



415  
ET59





۱۸۸

دست

دامل التوارینج

CHECKED

دست السنج العلامة عتر اندس الى الحسن على الى اندرم محمد بن  
محمد بن عبد اندرم بن عبد الواحد السندى المعروف

دست السندى

مجاهدين الاكبر

الحمد لله

573  
51A

شبع في مدينة اويسانه لخرسده شبع اندرسى

سنة ۱۸۱۱



کتاب

کلمیۃ السنواریہ

اليه وقاتلوه فهموه واكثروا القتل في مسكنهم وفيه هو ومن سلم معه الى قلعة بعين فاحصوا فيها وامتنعوا عن التردد فيها . فحصرهم التتر هناك فيها فلما طال الحصار عليهم نزل صاحب طرابلس وجمعه عشرون فارساً من اهلها اصحابه سرّاً فنجوا وساروا الى طرابلس وترك اليلاليين في بعين فحفظوها فلما وصل الى طرابلس كاتب جميع الفرنج فاجتمع عنده من التتر هناك كثير ونوجه بهم نحو التركمان لمحلهم عن بعين فلما سمع التتر هناك بذلك فصدوا وانتقموا وقيل بينهم خلف كثير وانصرف الفرنج على الهزيمة فجمعوا نفوسهم وعدوا على حربه الى رغبة فتعذر على التركمان المصالح بهم الى وسط بلادهم فعادوا عنهم راجعين \*

#### فكسر صخرة حسوات

في هذه السنة اشترى الاسماعيليتية بالشام قلعة حصن القديس من صاحب ابن صبرون وصعدوا اليه وقاموا بحرب من يجاورهم من المسلمين والفرنج وكانوا كلهم يكرهون مجاورتهم وفيها وقع الحلف بينهم فعادل بعضهم بعضاً ولم تجر لهم بذلك طاعة قبل هذه السنة وقيل بينهم جماعة وفيها في جمادى الآخرة اقام الامير سوار مقدم حيدر زكي حلب على ولاته نذراً بشر فغنم الكثير فخرج اليه الفرنج في جموع كثيرة فقاتلوه فطغر بهم واكثر القتل فيهم وكان حكمة القتل نحو الف قتيل وعد سائماً وفيها ناسع ربيع الآخر ونسب على شمس الملوك صاحب دمشق بعض مالبيك جدّه لعدوكين فضربه بسيف فلم يعمل فيه شيئاً وتكاثر عليه مالبيك شمس الملوك فاحذوه وقرر ما الذي حمله على ما فعل فقال اردت اراحة المسلمين من سرك وضلمك ولم يرل يضرب حتى اقر على جماعة انهم وضعوه على ذلك فقتلهم شمس الملوك بغبر تخفيف وقيل معهم اخاه سونج فعظم ذلك على الناس ونفروا عنه وفيها نوب الشيخ ابو الوفاء العارسي وكان له جنازة مشهودة حصرها اعيان بغداد وفيها في رجب توفى الفاضل ابو العباس احمد بن سلامة بن عبد الله بن محمد المعروف بابن الرطبي الفقيه الشافعي قصي الخرخ ونعته على ابي اسحق وابي نصر بن الصباح وسمع الحديث ورواه وكان قريباً من الخليفة يودب اولاده وتوفى ابو الحسن علي بن عبد الله بن

نصر المعروف بابن الراشوق<sup>١</sup> الفقيه الحنبلي الواعظ وكان ذا فنون توفى في الحرم، وتوفى علي بن يعلى بن عوص بن القسم الهروي كان واعظاً وله بحراسان قبول كثير وسمع الحديث فائزاً، ومحمد بن احمد بن علي ابو هيب الله الحراتي وهو من اولاد محمد بن عبد الله بن عمرو بن عثمان بن عقان وكان محمد بلقب بالدباج لحسنه واصله من مكة وهو من اهل نابلس وكان مغالباً في مذهب الاشعري وكان يعطى توفى في صفر، وفيها توفى ابو فلانة<sup>٢</sup> امير مكة وولى الامارة بعده ائنه القسم، وفيها توفى العريز بن هبة الله بن علي الشريف العلوي الحسبي فجة بنيسابور وكان جده نقيب النقباء حراسان وعرض على العريز هذا نقابه العلويين فامنع وعرض عليه وزارة السلطان فامتنع ولم الانقطاع والانقطاع بالله [الى] اخره، وفيها توفى قصي قصاه خراسان ابو سعيد محمد بن احمد ابن صاعده وكان حترًا صالحًا

ثم دخلت سنة ثمان وعشرين وخمسمائة، سنة ٥٢٨

نكر ملك شمس الملوك شريف تبيرون ونهيه بلد الفرنج في هذه السنة في الحرم سار شمس الملوك اسمعيل صاحب دمشق معها الى شريف تبرون وهو في الجبل المظلل على بيروت وصيدا وكان بيد الصالح بن جندل رئيس وادى اليهم قد تغلب عليه وامنع به فحماه المسلمون والفرنجي جئني على كز ضابغة بالآخرين فسار شمس الملوك اليه في هذه السنة واخذه منه في الحرم وعظم اخذه على الفرنج لان الصالح كان لا يعترض الى سى من بلادهم المجاورة له فحاصروا شمس الملوك فجمعوا عساكرهم فلما اجتمعت ساروا الى بلد حوران فحربوا امهات البلد ونهبوا امكنهم نهبة وكان شمس الملوك لما راعهم يجمعون جمع هو انصا وحشد وحصر عنده جمع كثير من التركمان وغيرهم فنزل نازا الفرنج وحرب بينهم مناوشة عدة ايام فر ان شمس الملوك فهص ببعض عسكره وجعل انباقي قبالة الفرنج ولم لا يشعرون وصد بلادهم طبرية والناصره وعكا وما يجاورها من البلاد فنهب وخرّب

واحرق وسرى النساء والذرية وامتلأت ايدي من معه من الغنائم  
واتصل الخبر بالفرننج فانزعجوا ورحلوا في الحال لا يلوى اخ على اخيه  
ونلبوا بلادهم واما شمس الملوك فانه عاد الى عسكره على غير الترتيب  
الذى سلكه الفرننج فوصل سائنا وراى الفرننج بلادهم خرابا فغرت في  
اعضادهم وتغشوا وراسلوا في تجديد الهندنة فهدنهم شمس الملوك  
في نى القعدة للسنة :

ذكر عود الملك نغزل الى الجبل وانيزام الملك مسعود  
في هذه السنة عاد الملك نغزل بن محمد بن ملدسه ملك بلاد  
الجبل جميعها واجلى عنها اخاه السلطان مسعودا وسبب ذلك ان  
مسعودا لما عاد من حرب اخيه نغزل بلغه عصيان داود بن احمد  
السلطان محمود باذربيجان فسار اليه وحصره بقلعة روفزروكان فاحتسب  
بها واشتغل بحصره فجمع الملك نغزل العسكر واستمر بع فوان  
مسعود ولم يرل يفتنهم البلاد فكثر عسكره وفتد مسعودا فلما قارب  
فروين سار مسعود نحوه فلما تراء العسكران درى مسعودا من امره ان  
كان قد اسنم له نغزل فبغى في قلعة من العسكر فولى مهربا واخر  
رمضان وارسل الى المسترشد بالله في القدوم بغداد دبر له وكن  
ناييه باصفهان انبفش<sup>٢</sup> السلاحى ومعه الملك سلجوق<sup>١</sup> سده فلما  
سمع يانيزام مسعود فتد بغداد ايتنا فنزل سلجوق<sup>١</sup> شه بدار  
السلطان فصرمه الخليفة وانعد اليه عشرة الاف دينار له قدم مسعود  
بغداد واكثر احبابه ركب جمال لعدم به به وبقى في بيته سده  
فارسل اليه الخليفة الدواب والخييم والالات وغسرت من الامول وتسيب  
فدخل الدار السلطانية ببغداد منتصب شوقا ودم نغزل بيندار :

ذكر حصر اذربك زنى آمد وملده قلعة انصور

في هذه السنة اجتمع اذربك زنى ومحمد بن محمد بن مرزبان وفتد<sup>١</sup>  
مدينة آمد فحصرها فارسل صاحبها الى داود بن سقون صاحب حصن  
ديفا يستنجده فجمع عسكره وغسرتا وسر نحو آمد فبهرتاهم عمه

نغزل Ubique<sup>١</sup> انبفش<sup>٢</sup> سلجوق<sup>٣</sup> وفتدوا<sup>٤</sup>

فالتفتوا على باب آمد ونصافوا في جمادى الآخرة فافتنموا ونبؤم داود  
وعاد مفلوًا وقتل جماعة من عسكره وادم زندي وتمرش على آمد  
مخاصمين لها وقلعوا الشجر وشعثوا البلد ثم عاد عنها من غير بلوغ  
غرض فقصده زندي قلعة الصدور من ديار بكر وحضرها وصايفها فلبسها في  
رحب من هذه السنة واتصل به صبياء الدين أبو سعيد بن النعماني  
فاستوزره زندي ودارن حسين النعماني عندهم الدراسة والخدمة محبًا مستخيرًا  
ذكر ملك زندي قلاع الاكراد الحميدية

في هذه السنة استولى عماد الدين زندي على جميع قلاع الاكراد  
الحميدية منها قلعة العفر<sup>١</sup> وقلعة سوش وعمرنا ودرن<sup>٢</sup> ملك  
الموصل ام<sup>٣</sup> صاحب الامير عيسى الحمدي على ولايتها واعمالها ولم  
يعترضه على سى<sup>٤</sup> ثم غر بدم<sup>٥</sup> فلما حضر المستشهد الى الموصل حضر  
هذا عيسى عنده وجميع الاكراد عنده فكثر فلما رحل المستشهد عن  
الموصل امر زندي ان تحصر قلاعهم فحصر مدة طويلة وفوتلت قتلا  
شديدًا الى ان ملكت هذه السنة فنامت اذا أهل السواد اماجاورون  
لهؤلاء انقوم فانهم دنوا معهم في مناقعة ليرة من نهب امواتهم وخراب البلاد  
ذكر ملك قلاع الهندنة وكواسي

وحكى عن بعض العلماء من الاكراد من له معرفة باحوالهم ان  
اتى زندي ملك قلاع الحميدية واجلته عن عنب خف ابو الهيجاء بن  
عبد الله صاحب قلعة نشب والجزيرة ونوى فمرسل الى اتى زندي من  
استحلعه له وحمل اليه ملا وحضر عنده زندي بموصل فبقي مدة ثم  
مات فدفن بئر توفة وما سار عن اشب الى الموصل اخرج ولده احمد  
بن الى الهيجاء منها خوف ان يتغلب عليها واعنده قلعة نوى وعذا  
احمد هو واند على بن احمد المعروف بمشتوب من ادبر امراء صلاح  
الدين بن ايوب بانهم وما اخرجوه اذ من اتى استناب بها كرديا  
يقال له باو الارجى فلما مات ابو الهيجاء سار وند احمد من نوى  
الى اشب ليملكها فثعه باو واراد حفظها لوليد صغير لاني الهيجاء اسمه



على فصار زنكى بعسكره فنزل على اشب وملكها، وسبب ملكها أن أهلها  
نزلوا كلهم الى القتال فتركهم زنكى حتى قاربوه واستخرجتم حتى اهلوا  
عن القلعة ثم عطف عليهم فانهمزوا فوضع السيف فيهم فاضتر القتل  
والامر وملك زنكى القلعة في الحال واحضر جماعة من مائة الاسكود  
فيهم باو اقتتلهم وعاد عنها الى الموصل، ثم سار منها ففى غيبته ارسل  
نصير الدين جقر نايب زنكى وخرّب اشب وخلق كهيجه ونوسى  
وقليعه بالاشب وفي قلعة العبادية وارسل الى قلعة الشعبالى وفرج وكوشر  
والعرفان والقى وسروا وفي حصون المهرانية فحصرها فلك الجميع  
واستقام امر الجبل والوزان وامنت الرطبا من الاسكود، واما بالى قلاع  
الهكارية جبل صور، وهرور والملاسى ومليرما وبابوخا وباترا ونسباس فان  
قراجا صاحب العبادية فاجها من مدة طويلة بعد قتل زنكى وهذا  
قراجا كان اميرا قد اقتطعه زين الدين على بلد الهكارية بعد قتل زنكى،  
ولم اعلم تاريخ فتح هذه القلاع فلماذا ذكرته هاهنا وحكى غير هذا بعض  
فضلاء الاسكود وخالف فيه فقال ان زنكى لما فتح قلعة اشب وهرور  
قلعة العبادية ولم يبق في الهكارية الا صاحب جبل صور وصاحب  
هرور ولم يكن لها شوكة بخاف منها عاد الى الموصل فضافه اصحاب  
القلاع الجبلية فاتفق ان عبد الله بن عيسى بن ابراهيم صاحب الربيعة  
والقى وفرج وغيرها توفى وملكها بعده ولده على وكلفت والدته  
خديجة بنت الحسن اخت ابراهيم وعيسى ولها من الامراء مع زنكى  
وكانا بالموصل فارسلها ولدها على الى اخويها وتلبا له الامان من زنكى  
وحلفاه له ففعل ونزل الى خدمة زنكى وافرة على فلاحه واشتغل زنكى  
بفتح قلاع الهكارية، وكان الشعبالى بيد امر من المهرانية اسمه الحسن  
بن عمر فاخذ منه وقربه منه لكبره وقلّة اعداله وكان نصير الدين  
جقر يكره عليا صاحب الربيعة وغيرها فحسن لزنكى ان يعص عليه فائن  
له في ذلك فقبض عليه ثم ندّم زنكى على قبضه فارسل الى نصير الدين  
ان يطلقه فراه قد مات قيل ان نصير الدين قتله ثم ارسل العسكر

الى قلعة اربينة فمأزلوها بغنّة فلكوها في ساعة واسروا من بها من  
وند على واخوته واخوانه وذات والدته على خديجة غنيمة فلم توجد  
فلما سمع زنى الخبر بفتح اربينة سره وامر ان تسيّر العساكر الى باق  
القلع لله لعلّ فسارت العساكر فحصروها فمأزوها منيعة فراسلهم زنى  
ووعدهم الاحسان فجابوه الى التسليم على شرط ان يثلف من في  
الساجن منهم فلم يجلبهم الى ذلك الا ان يسلموا ايضاً قلعة نواشى  
فصنّت خديجة والدته على الى صاحب نواشى واسمه خول وهرون وهو  
من المهرانية فسأته النزول عن نواشى فجابها الى ذلك وتسلم زنى  
القلع وانلف الاسرى فلم يسمع بمثل هذا فقل ينزل من مثل نواشى  
نقول امرأة قائما ان يدور اعظم الناس مروة لا يرت من دخل بينه وما  
ان يكون اقل الناس عقلاً واستقامت ولاية الجبال

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اوقع اندانشمند صاحب ملخية بانغرنج الذين  
بالشام فقتل كثيراً منهم، وفيها اصفليج الخليفة واتاه زنى، وفيها في  
ربيع الاول عزل انوشروان بن خاند عن وزارة الخليفة، وفيها توقيت  
أم المسترشد بالله، وفيها سير المسترشد عسكرياً الى تكريت جحروا  
مجاهد الدين بهروز فصدّاع عنها بمال فعدوا عنه، وفيها اجتمع من  
العساكر الهندجية مع الامير ارغش وحصرها قلعة فرددوه بخراسان  
وهي للاسماعيلية وضيّقوا على اهلها ونزل حصرها وعدمت عند الاقوات  
فاصاب اهلها تشنّج وكزاز وعجز كثير منهم عن القيام فصدّ عن القتل  
فلما ظهرت امارات الفتنة رحل الامير ارغش فقبيل انتم حملوا اليه ملا  
تتيراً واعلاّ نفيسة فرحل عنهم، وفيها توفى الامير سليمان بن مهارش  
العقيلي امير بنى عقيل وولى الامارة بعده اولاده مع صغر سنهم وضيّف  
بهم في بغداد رعية لحق جدّهم مهارش فانه هو الذي كان الخليفة القائم  
بامر الله عنه لما فعل به الميساسيري ما ذكره، وفيها توفى انفقيه ابو على  
الحسن بن ابراهيم بن فرعون الشافعي ومولده سنة ثلاث وثلاثين



والبلدان ومسعود يعيد ويدافع الابقام والخليفة يحتنه على ذلك ووعدة ان  
 مسير معه بنفسه وامر ان دبر خيامه الى باب الخليفة، وكان قد اتصل  
 الامير البطش السلاحي وغيره من الامراء بالخليفة وطلبوا خدمته فاجابهم  
 وصاروا معه واقنع ارن انسرد اخذ فوجد معه ملققت من نغول الى  
 هؤلاء الامراء بالادشاح نيم فلما رأى الخليفة ذلك قبض على امير منهم  
 اسمه عليك ونهب ماله فسندشعر غيره من الامراء انديس مع الخليفة  
 فقبضوا الى عسكر السلطان مسعود فارسل الخليفة اليه في اعدتهم  
 اليه فلم يفعل واحذته بنسب فعظم ذلك على الخليفة وحدث بينهما  
 نغرة ومحنة او حبتت ناخرة عن امسير معه وارسل اليه ليرمه بالمسبر  
 معه امرا حرسا، وبينما الامر على هذا ان جاءه الخبر بوفاة اخيه نغول  
 ودنت وده في نعيم من هذه السنة ودرن مؤده سنة ثلاث وخمسة  
 في الحرم وكان خيرا عقلا عدلا قريبا الى اربعية محسنا انيم ودرن  
 قبل موته قد خرج من داره يريد السفر لقتل اخيه مسعود فدا له  
 اناس فعال ادعوا بخيرا للمسلمين ولما توفى ووصل الخبر الى  
 مسعود سار من ساعته نحو همدان واقبلت العساكر جميعها  
 اليه واستوزر شرف الدين انوسروان بن خالد وكان قد خرج  
 صخبته هو واعله ووصل مسعود الى همدان واستولى عليها واناعته  
 انبلاد جمعيب واعلته

### ذكر قتل شمس الملوك وملك اخيه

في هذه السنة رابع عشر ربيع الآخر قتل شمس الملوك ادمعيل  
 بن ناج الملوك بوري بن نغدكين صاحب دمشق وسبب قتله انه  
 ركب نربعا من الظلم ومصادرات ائعمال وغيره من اعمل البلد وبانغ  
 في العفوبات لاستخراج الامول ونهر منه حل زابد وده نفس بحيث  
 انه لا يائف من اخذ انشي الخفير بالعدوان الى غير ذلك من الاخلاقي  
 النديية وكمره ائمه واجبايه ورعيته، فر انه نهر عنه انه كاتب همدان  
 الدين زكي انه يسلم اليه دمشق وحتنه على سرعة الوصول واخلي  
 المدينة من الدخاير والاموال ونقل الجميع الى صوبه وتابع الرسل الى  
 زكي حنته على الوصول اليه ويقول له ان املت اناجى سلمت البلد

الى الفرنج، فسار زكي فظهر الخبر بذلك فامتنعت اصحاب ابيه وجده وافلغهم وذكروا الحال لوالدته فسأها واشفققت منه ووعدتهم بالراحه من هذا الامر ثم انها ارتقبت الفرصة في الخلوة من غلمانها فلما رآته على ذلك امرت غلمانها بقتله فقتل وامرت بالقباه على موضع في الدار لبشاهده غلمانه واصحابه فلما رآوه قتيلاً سرّوا لمصرعه وبالراحه من شره ولان مولده سابع جمادى الاخره سنة ست وخمسماية، وقيل كان سبب قتله ان والده كان له صاحب امه يوسف بن فيروز وكان متمكناً منه ماكنّا في دولته فر في دولة شمس الملوك بعده فانهم بآم شمس الملوك ووصل الخبر اليه بذلك فهّم بعمل يوسف فهرب منه الى تدمر وتحصن بها وظهر النعاعة لشمس الملوك فاراد قتل أمه فبلغها الخبر فقتلته خوفاً منه والده أعلم ولما قُتل ملك بعده اخوه شهاب الدين محمود بن نج الملوك وحلف له الناس واستقر له ائلك بعده والله أعلم .

#### ذكر حصر انبلك زكي دمشق

في هذه السنة حصر انبلك زكي دمشق ونزلها أول جمادى الاولى وسببه ما ذكرنا من ارسال شمس الملوك صاحبها اليه وسدده ليلسّمها اليه فلما [وصلت] كتبه ورسله سار اليها فقتل شمس الملوك قبل وصوله ولما عبر الغزاه ارسل اليه رسلاً في تقرير فواعد التسليم فرأوا الامر قد فات الا انهم اكرموا واحسن المم واعمدوا باجمل هيأت وعرفوا زكي بقتل شمس الملوك وان انقواعد عمدة مستقرة لشهاب الدين والدة منقعة على ذعته فلم تحفر ربح بهذا الجواب وسار الى دمشق فنارها واجفل نخل انسواد اليه واجمعوا فيها على محاربته ونزل اولاً شمّنيها فر انتقل الى ميدان الحصى وزحف وقاتل فرأى قوة طعرة وشجاعة عنبمه وانعد به على محاربته، وقام معين الدين أنز ملوك جدّه ضغدة في هذه الحادثة بدمشق قياماً مشهوداً وطهر من معرفته بامور الانحصار والقتال وصعابه ما لم نروم كان سبب تقادمه واستيلائه على الامور بلسرها على ما نذكر ان شاء الله تعالى فبينما هو يحاصرها وصل رسول الخليفة المسترشد بالله وهو

ابو بكر بن بشر الجعفي، جرسه ابن عمر حلع لانيك زني وبامره  
بصلح صاحب دمشق انك ابوسلان محمود اندي مع اناك زني  
فرحل عنها ليلتين مصين من جمادى الاولى من اسنة المذكورة ٥  
ذكر فدل حسن بن الحنف

قد ذكرنا سنة ست وعشرين وخمسائة ان الحنف لدين الله  
صاحب مصر استوزر ابنه حسنا وكتب له بولاية العهد فبقى الى  
هذه السنة ومات مسموماً وسبب ذلك انه كان جرياً على سلك الدماء  
وكان في نفس الحنف على الامراء الذين اعنوا ابا علي بن الفضل حقاً  
ونريد الانتقام منهم من غير ان يبسر ذلك بنفسه فاستوزر ابنه وامره  
بذلك فتغلب على الامر جميعه واستبد به ولم يبق لابيه معه حنم  
وقتل من الامراء اثنتين ومن اعيان انبلاد جمع حتى قتل انه قتل  
في ليلة واحدة اربعين اميراً فلما رأى ابوه تغلبه عليه اخرج له  
خادماً من خدم القصر الاكبر فجمع للجوع وحشد من ارجائه خلقاً  
كثيراً وتقدم الى القاهرة ليقاتل حسناً ويخرجه منها فارسل له جماعة  
من خواتمه واصحابه فقتلوه فانهزم للدم وقتل معه الرجال الذين  
معه وعبر ابيافون الى الجيزة فاستدان الحنف فصيبر تحت الحجر  
فر ان البقيين من الامراء اثنتين اجتمعوا واتفقوا على قتل حسن  
وارسلوا الى ابيه الحنف ودنوا له ام انك تسلم ابنك اليينا لنعقله او  
نعقلها جميعاً فستدعي ونده ابنه واحتشد عليه وارسل الى الامراء  
بذلك فعلموا لا ترضى الا بعقله فراهي انه ان سلمه اليهم نزعوا فيه  
وئيس الى ابغيه سبيل فاحضر نبييين كاذباً احدهما مسلم والاخر  
يهودي فدل لليهودي نريد سم تسميه لهذا الولد يموت وتخلص من  
هذه الحدة فدل ان لا اعرف غير المنقوع وسم الشجر وما شاكل  
هذا من الادوية فدل ان اريد ما اخلص به من هذه المصيبة فقال له  
لا اعرف شيئاً فاحضر المسلم وامره بذلك فصنع له شيئاً فسقاها الولد  
فمات لوقته فارسل الحنف الى الجند يقول نعم انه قد مات فقالوا نريد  
ننظر اليه فاحضر بعضهم عنده فراءوا وظنوه قد عمل حيلة فخرجوا  
اسفل رجليه فلم يخرج منها دم فعلموا موته ودفن حسن واحضر

الحافظ الطبيب المسلم وقال له اخرج من عندك من انصر وجميع ما  
 لك من الانعام واليامكية باق عليك واحضر اليهودي ودل اعلم انك  
 تعرف ما تطلبته منك ولكنك اهل فتقيم في القصر عندما وكن حسب  
 سبي السيرة طالما جرياً على سفك الدماء واخذ الاموال فهتجه انشعب  
 في ذلك ما قال المعتمد بن الانصاري صاحب انترسل المشهور  
 لمقات يا حسن بين الوري حسناً ولم تر الخلف في دنيا ولا دين  
 قتل النفوس بلا جرم ولا سبب وللور في اخذ اموال المسلمين  
 لقد جبعن بلا علم ولا ادب تيه الملوك واخلاق الانجني  
 وقيل ان الحافظ لما راي ابنه تغلب على الملك وضع عليه من سحره  
 السم ثبات والله اعلم، ولما مات حسن استوزر الحافظ الامير دم الدونه  
 بهرام وكان نصرانياً فاحتكم واحتعل الارمن على الناس فاستنذوا المسلمين  
 وسندكر اخبار سنة احدى وثلاثين وخمسائة ان سنة لا يعرف  
 ذكر مسير المسترشد الى حرب السلطن مسعود وانهزامه  
 في عهده ائسنه كان الحرب بين الخليفة المسترشد بالله وبين السلطن  
 مسعود في شهر رمضان، وسبب ذلك ان السلطن مسعوداً ما سدر  
 بغداد الى بلدان بعد موت اخيه نغرل وملكه فرده مسعود من اعبان  
 الامراء منهم برنقش<sup>١</sup> بازدار وقيل اخر وسفر الحمداني وان بغداد وعبد  
 الرحمن بن نغابر<sup>٢</sup> وغيره خدعن من مسعود حسن ومعنه عدد  
 كثير ومعهم ديبس بن صدقة وارسالوا الى الخليفة بالله من الامراء  
 ليحضروا في خدمته فعيل له انب مديد لان مسعود وسروا  
 نحو خوزستان واتفقوا مع بدسق بن دسق دساق دساق  
 سديد الدولة ابن الانصاري بنويعت الى الامراء انما استوزر  
 نفوسهم والامر بحضورهم وكن الامراء انذكروا بعد عزمه على  
 ديبس وانتقرب الى الخليفة حملة انيه فبلعه ذلك فيرب الى مسعود  
 مسعود وسار الامراء الى بعدد في رجب تكبرهم للخليفة وتل نهم  
 الاثام والتخلع وقنعن خضب السلطن مسعود من بعدد، ودر انتمه

في العشرين من رجب على عزم الأسير أن قتال مسعود وأدم في الشعيبي<sup>١</sup>  
 فعصى عليه بكمه<sup>٢</sup> صاحب البصرة فهرب إليها فرأسله وبذل له الأمر  
 تام يعد إليه، وتربثت الخليفة عن الأسير وعولاء الأبناء يحسنون له  
 الرحيل ويستهلون عليه الأمر ويضعون عنده أمر السلطان مسعود  
 فسير مقدمه إلى حلوان فنهبوا البلاد وأغسلوا ولم يترك عليهم شيء  
 ثم سار الخليفة دور معان وأخف به في الشرق الأمير بركات بن  
 بركات<sup>٣</sup> فبلغت عتنتهم سبعه آلاف فارس و ثمان مائة فارس مع ثمان مائة  
 أسير شد ناله فانه ألف فارس ودين السلطان مسعود بيهمدان في نحو  
 ألف وخمسة مائة فارس ودين أصغر أخاب الأشراف يديتبون الخليفة  
 وبيدلون<sup>٤</sup> في النجف فمات في بعده فاستلم السلطان مسعود  
 أصغر حتى عدوا أنه قتلوا نحو خمسة عشر ألف فارس وتسلل  
 جماعة كبيرة من عسكر الخليفة حتى بقي في خمسة آلاف وأرسل أدبك  
 زندي<sup>٥</sup> نجدة فلم يلتحق وأرسل الملك داود بن السلطان محمود وعو  
 بأذربيجان إلى الخليفة بشير بأهل إلى الدينور ليحضر بنفسه وعسكره  
 فلم يعمل المسترشدا وسر حتى بلغ دايه<sup>٦</sup> وعنى أخابه فجعل في الميمنة  
 برنقش<sup>٧</sup> بأردار ونور الدولة سنقر وفل آخر وبرنقش بن برنقش وجعل  
 في الميسرة جولي وبرنقش شاب سار وأغلبك<sup>٨</sup> الذي كان الخليفة قد  
 قتل عليه وأخرج من محبسه وما سمع السلطان مسعود خبرهم سار  
 إليهم مجدا فوافعهم بدايه<sup>٩</sup> عشر رمضان وأحزن ميسرة الخليفة إلى  
 السلطان مسعود فمات معه وأقنعت ميمنة الخليفة وميسرة السلطان  
 قدلا ضعيفا ودارت عسكر السلطان حول عسكر الخليفة وعو دبت  
 لم ينجح من مكنه وأنشروا عسكره وأخذ هو سيرا<sup>١٠</sup> معه جمع كثير  
 من أخابه منهم الوزير شرف الدين علي بن شرف الدين وقضى القضاة  
 وصاحب المخزن ابن تلحة وابن الأنباري والخطباء والفقيهاء والشهود  
 وغيرهم وأنزل الخليفة في خيمة وغنموا ما في معسكره وكان كثير<sup>١١</sup>  
 فحمل الوزير وقضى القضاة وابن الأنباري وصاحب المخزن وغيرهم من

الشفيعي<sup>١</sup> C. P. et 740. Ups. (١) ناله C. P. 740. (٢) Hoc (٣) برنقش بن رشق solo loco وبيدلون (٤) فانه تم (٥) برنقش (٦) أغلبك (٧)



الأكابر إلى قلعة سرجهان وناع الباقون نفوسهم بأنهم النقيض ولم يقتل  
 في هذه المعركة أحدٌ وهذا أعجب ما يجنى وعد السلطان إلى  
 همدان وأمر فتودى من تبعنا إلى همدان من البغادرة فندب فرجع  
 الناس كلهم على أقبح حال لا يعرفون ضريقاً وليس معهم ما يحملهم،  
 وسير السلطان الأمير بك ابنه الخمودي إلى بغداد شحنة فوصله سلع  
 رمضان ومعه عبيد فقبضوا جميع أملك الخليفة وأخذوا غلاتها وبار  
 جماعة من عامة بغداد فكسروا المنبر والشباك ومنعوا من الخليفة  
 وخرجوا من الأسواق يفتحون الأرباب على رؤسهم ويبدون وبصحوون  
 وخرج النساء حاسرات في الأسواق يلطمن واقتتل أصحاب النسخة  
 وعامة بغداد قُتل من العامة ما يزيد على مائة وخمسين فتبادى ضرب  
 الأولى وحاجب الباب وأما السلطان فآته سار في شوال من تهمان إلى  
 مراغة لقتال الملك داود ابن أخيه محمود وكان قد عصى عليه نير،  
 فرسكحين من مراغة والمسترشد معه فبردت أرسل من الخليفة وبين  
 السلطان في الصلح فاستقرت الفعدة على ما ذكره ابن ساء الله والله الموفق  
 ذكر قتل المسترشد بالله وخلافه أراد بالله

لما قبض المسترشد بالله أبو منصور بن الفضل بن المستنير بالله  
 ابن العباس أحمد على ما ذكره جعله السلطان مسعود في خيمة  
 وكل به من يحفظه وقم بما يجب من خدمته وبرددت أرسل بمنيم  
 في تقرير قواعد الصلح على ما بوذبه الخليفة وإن لا يعود جمع  
 العساكر وإن لا يخرج من داره فأجب السلطان إلى ذلك وأرسل  
 الخليفة وحمل الغاشية بين يديه ولم يبق إلا أن يعود إلى بغداد،  
 فوصل الخبر أن الأمير قزان خوان قد ورد رسولا من السلطان سناجر  
 فتأخر مسير المسترشد لذلك وخرج الناس مع السلطان مسعود إلى  
 لقاية وفارق الخليفة بعض من كان موثقاً به ودنت حشمته منفرده  
 عن العسكر فقصده أربعة وعشرون رجلاً من البشنيه دحاوا عليه  
 فقتلوه وجرحوه على ما يزيد على عشرين جرحاً وماتوا به فاجدعوا

أنفه وأذنيه وتركوه عرباناً وقتل معه نفر من أصحابه منهم أبو عبد الله بن سكينه وكان قتله يوم الاحد سابع عشر ذي القعدة على باب مراغة وبقي حتى دفنه أهل مراغة، وأما الباقية فقتل منهم عشرة وقيل بل قتلوا جميعهم والد أعلم، وكان عمره ثلثاً وأربعين سنة وثلاثة أشهر وكانت خلافته سبعة عشر سنة وستة أشهر وعشرين يوماً وأمه أم ولد وكان شهماً شجاعاً كثير الاقدام بعيد الشهمة واخباره المذكورة ترى على ما ذكرناه وكان فصيحاً بليغاً حسن الخط ولقد رأيت خطه في غاية الجودة ورأيت أجوبته على الرقاع من احسن ما يكتب وافصح، ومّا قتل استترشد بالله ببيع ابنه الراشد بالله أبو جعفر المنصور وقب الراشد بالله وكان أبوه قد باع له بولاية العهد في حياته وجذدت له البيعة بعد قتله يوم الاثنين السابع والعشرين من ذي القعدة وكتب السلطان مسعود الى بك ابيه<sup>١</sup> انشحنة ببغداد يبايع له وحضر الناس البيعة وحضر بيعته أحد وعشرون رجلاً من أولاد الخلفاء وبايع له الشيخ أبو النجيب وعظه وبالغ في الموعظة، وأما جمال الدولة المسترشد فكنه كان ببغداد في طائفة من العسكر فلما جرت هذه الحادثة عبر الى الجانب الغربي واصعد الى تكربت وراسل مجاهد الدين بهروز<sup>٢</sup> وحلعه وصعد اليه [الى] انقلعة ٥

ذكر مسير السلطان سنجر الى غزنة وعوده عنها

في هذه السنة في ذي القعدة سار السلطان سنجر من خراسان الى غزنة وسبب أنه نقل اليه عن صاحبها بهرام شاه أنه تعير عن ضاعته وأنه قد مدّ يده الى ظلم الرعايا واغتصاب اموالهم وكان السلطان سنجر هو الذي ملك غزنة وقد ذكرناه سنة تسع وخمسمائة فلما سمع هذه الاخبار المزعجة سار الى غزنة لياخذها او يصلحها فلما رأى الطريق وأبعد أدركهم شتاء شديد البرد كثير الثلج وتعذرت عليهم الاقوات والعوفات فشكى العسكر الى السلطان ذلك وذكروا له ما فيهم من الضيق وتعذر ما يحتاجون اليه فلم يجب عنه بغير

مدانه: C. P. et 470. Ups<sup>١</sup> بهروز<sup>٢</sup>

المقدم امامه فلما قارب غزنة ارسل بهرام شاه الى سنجر رسلاً يضرع  
 ويسال الصلح عن جرمة والعفو عن ذنبه فارسل اليه سنجر المقرب  
 جوهر الخادم وهو اكبر امير عنده ومن جملة اقتلاعه مدينه اترق في جواب  
 رسالته يجيبه عن العفو عنه ان حضر عنده وعاد الى طاعته فلما وصل الى  
 بهرام شاه اجابه الى ما طلب منه من الطاعة وحمل المال والخضور عنده  
 بنفسه واشهر من الطاعة والانقياد لما يحكم به السلطان مناجر شها  
 كثيراً وعاد المقرب جوهر ومعه بهرام شاه الى سنجر فلما قاربه سيف  
 المقرب الى السلطان سنجر واعلمه بوصول بهرام شاه وانه بكره غد  
 يكون عنده وعاد المقرب الى بهرام شاه ليجي بين يديه وركب  
 سنجر من الغد في موكبه لتلقيه وتعلم بهرام شاه ومعه المقرب فلما  
 عاين موكب سنجر واشترى على راسه فكس على عقبيه عبداً ثامناً  
 المقرب عناناه وفتح فعله وخوفه غيبة ذلك فلم يرح وودى نره ولا  
 يصدق بناجاته ثناً منه ان سنجرأ بخذ ويلك بلده وتبعه نايعة  
 من احبابه وخواتمه ولم يعرج على غزنة، وسار سنجر الى غزنة فدخلها  
 وملكها واحتوى على جميع ما فيها وجى اموالها وكسب الى بهرام  
 شاه بليمة على ما فعله وحلف له انه ما اراد به شراً ولا له في بلده  
 مطلع ولا هو ممن تلون متبعته وتعقب حسنته معه سيئة وآتم فصدده  
 لاصلاحه فاد بهرام شاه للجواب يعتذر ويتنصل ويقول ان الخوف  
 منة من الحضور ولا لوم على من خاف من السلطان وتصرع في عوده  
 الى الاحسان فاجابه سنجر الى ان يعبد علمه بلده وفارق غزنه عبداً  
 الى بلاده فوصل الى بلخ في شوال سنة ثلثين وخمسماية  
 واستقر ملك غزنة لبهرام شاه ورجع اليها

ذكر قتل دبيس بن صدقة بالتاريخ

في هذه السنة قتل السلطان مسعود دبيس بن صدقة على باب  
 سرافد بطغر مدينه خوى امر غلاماً ارمنيّاً بقتله فوقع على راسه  
 وهو يندت الارض باصبعه فضرب رقبتة وهو لا يشعر، وكن ابنه صدقة

بالخلة فاجتمع اليه عسكر أبيه وعذليده وكثر جمعه واستأنس اليه الامير  
فلعل<sup>١</sup> تدين وامر السلطان مسعود بك ابيه<sup>٢</sup> ان ياخذ الخلة فصار بعض  
عسكره الى المدائن واقام مدة ينتشرون لحاق بك ابيه<sup>٢</sup> فلم يسر اليهم جئنا  
وعجزا عن قصد الخلة لثثرة العسكر بيا مع صدقة وبقي صدقة بالخلة الى ان  
قدم السلطان مسعود الى بغداد سنة احدى وثلاثين وخمسمائة فقصده  
واصلهم حاله معه ولزم باب السلطان، ومثل هذه الحادثة تقع كثيرا  
وهو قرب موت المتعاضدين فان ديبسا كان يعادى المسترشد بالله وبكره  
خلافته ولم يكن يعلم ان السلطان اتما كانوا يبقون عليه لينجعله  
عدو لعائلة المسترشد فلما زال السبب زال المسبب والله اعلم بذلك  
ذكر حصر عسكر يحيى المهدية

في هذه السنة سار يحيى بن العزيز بن محمد صاحب بجاية عسكرا  
ليحصروا المهدية وبها صاحبها الحسن بن علي بن تميم ابن انعر بن  
باديس، وكان سبب ذلك ان الحسن احب ميمون بن زياده امير نيفة  
كبيرة من العرب ومال اليه واكثر الانعام عليه فحسده غيره من انعر  
فساروا الى يحيى بن العزيز باولادهم وجعلوه رهائن عنده ونلبوا منه  
ان يرسل معهم عسكرا ليملحوا المهدية فاجابوا الى ذلك وهو متباض  
فاتفق ائمه وصله كتب من بعض مشيخ المهدية بمثل ذلك فوقف الى  
ما اتاه وسير عسكرا كثيرا واستعمل عليهم قيذا كبيرا من فقهاء اصحابه  
يقال له مطرف بن حمدون وكان هذا يحيى بن العزيز عو<sup>٣</sup> وال<sup>٤</sup> جهورون  
المعز بن باديس واولاده بعده افسارت العسكر<sup>٥</sup> انعرس والراجل ومعهم  
من العرب جمع كثير حتى نزلوا على المهدية وحصروها برا وبحرا وكان  
مضرب بظفر التنشف والنورع عن الدماء وهل اثم انبت اذن لاتسلم  
البلد غير قتال فخاب ظنه فبعى اياما لم يعتدل ثم اتيم باشرؤا فظهر  
اهل المهدية عليهم واقرؤا فيهم وتتابع اعتدل وفي ذلك الضع لاهل  
البلد وقتل من الخارجين الج<sup>٦</sup> انغبر<sup>٧</sup> وجمع مضرب عسكره برا  
وحرا لما يس من انتسليم وفذل انس<sup>٨</sup> فذل فذل شوابيه شذلى

١) فعلع ٢) نداه ٣) C. P. et 710. Ups.

البحر وغربوا من السور فاشتد الأمر فامر الحسن بفتح الباب وخرج أول الناس وحمل هو ومن معه عليهم وذل أنا الحسن فلما سمع من ههنا ذلك سئموا عليه وانهزموا عنه أجلاً له ثم أخرج الحسن شوابه تلك الساعة من المينا فأخذ من تلك الشوابي أربع قطع وهرب الباقون ثم وصلت نجدة من رجار الفرنجى صاحب صقلية في البحر في عشرين قطعة فحصرت شوابي صاحب بجاية فامرهم الحسن بإطلاقها فأطلقوها ثم وصل ميمون بن زيادة في كثير من العرب لنصرة الحسن فلما رأى ذلك مطرف وأن النجيدات تأتي للحسن في البر والبحر علم أنه لا نفع له بهم فرحل عن المهدية خائياً، وأدم رجار الفرنجى متنبهاً للحسن أنه مهانده وموافقه وهو مع ذلك يعبر الشوابي ويكثر عددها والآن ذكر استيلاء الفرنج على جزيرة جربة

كانت جزيرة جربة من بلاد إفريقية قد استوت في ثرة عمارتها وخيراتها غير أن أهلها نغوا فلا بدخلون تحت ساعة سلطان ويعرفون بالفساد وفتح الطربس، فخرج أنينا جمع من الفرنج أهل صقلية واستولوا كثير وجم غفير فيه من مشهورى فرسان الفرنج جمعة فمرؤا بساحتها وأداروا المراكب بجهاتها واجتمع أهلها ودلوا فذلا شديداً فوقع بين الفريقين وقعات عظيمة فثبت أهل جربة فقل منهم بشر كثير فانهزموا وملك الفرنج الجزيرة وغنموا أموالها وسبوا حريمها ونساء وأطفالها وهلك أكثر رجالها وعد من بغي منهم أخذوا لأنفسهم أمراً من صاحب صقلية وأنهم افتتقوا أسراراً وسبيهم وحريمهم والله أعلم بذلك

ذكر ملك الفرنج حصن روننة من بلاد الاندلس في هذه السنة اصطليح المستنصر بالله ابن هود والسليبين الفرنجى صاحب صقلية مدة عشر سنين وكان السليبين قد ادس غزو بلاد المستنصر وقتالها حتى ضعف صاحبها عن معارضة لعله جنوده وصره الفرنج فرأى أن يصالحه مدة يستريح فيها هو وجنوده ويعتدون للمعودة فتردت الرسل بينهم فاستقر الصلح على أن يسلم المستنصر إلى السليبين

حصن رونه وهو من امنع الحصون واحصيت فاستقرت انعاذه واصنلحو  
وتسلّموا منه الفرنج الحصن وفعل المستنصر فعلة لم يجعلها قبله أحد

نكر حصر ابن رديم مدينة افراغة وهريته وموته

وفي هذه السنة حصر ابن رديم الفرنجى لعمه الله مدينة افراغة  
من شرق الاندلس وكان الامير دشعين بن على ابن يوسف بمدينة  
قرنبة اميراً على الاندلس لايه فجهر الزبير بن عمرو الملقب بـ<sup>١</sup>  
قرنبة ومعه اثنا فارس وسير معه ميرة نيرة الى افراغة ودن يحيى  
ابن غنية الامير المشهور امير مرسية وبلنسية من شرق الاندلس وابيه  
الامر بيا لامير المسلمين على بن يوسف فتجيز في خمس مائة فارس  
وكان عبد الله بن عبد صاحب مدينة درة فتجيز في مائتي فارس  
فاجتمعوا وتولوا امره وساروا حتى اشرفوا على مدينة افراغة وجعل  
الزبير الميرة امّة وابن غنية امام الميرة وابن عيسى امام<sup>٢</sup> ابن  
غانية وكان شجاعاً وكذلك جميع من معه ودن ابن رديم في احدى  
عشر الف فارس فاحتقر جميع الواصلين من المسلمين فقال لاصحابه  
اخرجوا وخذوا هذه الهدية الله ارسلنا المسلمين اليكم وادركه  
العجب ونفذ فلعة نيرة من جيشه فلما قربوا من المسلمين حمل عليهم  
ابن عياض وكسرهم ورد بعضهم على بعض وقيل قتلهم والتمم القتل  
وجاء ابن رديم بنفسه وعسكره جميعاً مدتين بكثرتهم وشجاعتهم  
حمل ابن غنية وابن عياض في صدورهم واشتد الامر بينهم وعظم  
القتال فقتل القتل في الفرنج وخرج في الحبل اهل افراغة جميعهم  
نكرهم واندس صغيرهم وكبيرهم الى خيم الفرنج فاشتغل الرجال بقتل  
من وجدوا في العسكر واشتغل النساء بالنهب وتولوا جميع ما وجدوه  
هناك الى المدينة من قوت وعُدَد والات وغيرها وسلاح وغير ذلك وبينما  
المسلمون والفرنج في القتال ان وصل اليهم الزبير في عسكره فانهمز ابن  
رديم وعسكره ولم يسلم منهم الا اقليل ولحق ابن رديم بمدينة  
سرسنة فلما رأى ما قتل من اعدائه مات مطحوناً بعد عشرين يوماً

والى (١) امام الميرة ابن غنية (٢) شماء (٣)

من الهرجعة، وكان أشد ملوك الفرنج ناسا وأكثرم جهداً لحرب المسلمين وأعظيهم صبراً كان ينام على ضارفته بغير وضوء وقيل له قلاً تسببت من بنات اكابر المسلمين اللاتي سبيت منهم فعاد الرجل لحرب بسفي أن يعاشر الرجال لا النساء، وأراح الله منه ورضي المسلمين شراً.

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في شعبان زلزلت الارض بالعراق والموصل وبلاد الجبل وغيرها وكانت الزلزلة شديدة وهلك فيها كثير من الناس والله اعلم.

سنة ٥٣٠ هـ ثم دخلت سنة ثلاثين وخمسمائة،

ذكر الحرب بين عسكر انراسد وعسكر السلطان

في هذه السنة وصل برنقش الزكوق من عند السلطان مسعود بطلبات الخليفة بما كان قد استقر على المسترشدين من ائد وهو اربع مئة انة دينار فذكر انه لا نىء عنده وأن ائد جميعه كان مع المسترشدين بالله فتب ثم بلغ انراسد بالله أن برنقش يريد الهجوم على دار الخلافة وتفتيش ليأخذ المال فجمع العسكر لمنعاً وأمر هليام كج ابيه واعد عمارة السور، فلما علم برنقش بذلك اتفق هو وبك ابيه شحنة بغداد وهو امرأ السلطان على أن بهاجموا على دار الخليفة يوم الجمعة فبلغ ذلك انراسد بالله فاستعد لمنعهم وركب برنقش ومعه العسكر والامراء البدجبة ومحمد بن عكل في نحو خمسة الاف فارس ونعيم عسكر الخليفة فخرجوا عسكر السلطان الى دار السلطان فسروا الى نصف خراسان ثم احذر بك ان الى واسط وسار برنقش الى ابندنجين ونبيت انعامه دار السلطان.

ذكر اجتماع اعقاب الانراف على حرب مسعود ببغداد وخرجهم عن ناعنه

في هذه السنة اجتمع كثير من الامراء واعقب الانراف على الخروج عن شاعة السلطان مسعود فسار الملك داود ابن السلطان محمود في عسكر انريجان الى بغداد فوصلها في رابع صفر ونزل بدار السلطان.

برنقش (١) ند انه (٢) برنقش (٣) ند انه (٤) ابندنجين (٥)

ووصل أدبك عماد الدين زنكى بعده من الموصل ووصل به نفس ديار  
 صاحب قزوين وغيرهما والبعش<sup>١</sup> الكبير صاحب أصقسن وصدقه بن  
 دبس صاحب الخلعة ومعه عنتر بن ابي انعسر الجواني بدته ونتم  
 نفص صبه وابن برسف وابن الاسدي وخبره انهم من عسكر بغداد  
 كيم ابيه<sup>٢</sup> وانتم نسي وغيرهما وجعل الملك داود في شخصه بغداد  
 بهنش<sup>٣</sup> بردار وقبض الخليفة الراشد ماله على نصيح اندونه ابي عبد  
 الله الحسن بن جببر استاذ ائدار وهو ذن السبب في ولانته وعلى  
 حمال الدولة اقبال المسترشدى وكان قدم انبه من تدمرت وعلى غيرهما  
 من اعيان دولته فغلبت نبت الحبه عليه وخافه . فام جعل الدولة  
 فان ادبك زنكى شفع فيه شعبة خنبت ارام فثلف وصار انبه وقيل  
 عنده وخبره موكب الخليفة مع وزيره جلال الدين الى الرضى  
 بن صدقة الى عماد الدين لتهنيته بالعدوم فدم انوزير عنده وسنه  
 ان يمنعه من الخليفة فاجابه الى ذلك وعاد الموكب بغير وزير وارسل  
 زنكى من حرس دار الوزير من النهب ثم اصلى حاله مع الخليفة واعاده  
 الى وراثة . وكذلك اعتنا عبر عليه فتمى انفضاه التوبى وسار معه الى  
 الموصل . ثم ان الخليفة جد في عمارة انسور فارس له الملك داود من  
 قلع ابوابه واخرب قنعة منه فانه عي اندس ببغداد ونقلوا اموالهم الى  
 دار الخلافة وقنعت خنبة السلطان مسعود وخنبت للملك داود وجرت  
 الايمان بن الخليفة والمملك داود وعماد الدين زنكى وارسل الخليفة الى  
 ادبك زنكى مالى الف دينار لينفعه . ووصل الملك سلجوق شاه الى  
 واسط فدخلها وقبض على الامير بك ابيه<sup>٤</sup> ونهب ماله واتحدر ادبك  
 زنكى اليه لدفعه عنها واصطلحا وعاد زنكى الى بغداد وعبر الى ضربق  
 خراسان وحث على جمع انعسكر للفداء السلطان مسعود وسار  
 الملك<sup>٥</sup> داود نحو ضربق خراسان فنيب انعسكر انبلاد ووصلت  
 الاخبار بمسير السلطان مسعود الى بغداد وفارق الملك داود واتابك زنكى  
 فعاد ادبك زنكى الى بغداد وفارق الملك داود واظهر له انه يحصى الى

---

البعش (١) انه (٢) بهنش (٣) بد انه (٤) السلطان (٥)



مراغة اذا فارق السلطان مسعود همدان فبرز الراشد دله الى شاهر بغداد  
 اول رمضان وسار الى طريف خراسان ثم عاد بعد ثلاثة ايام ونزل همدان  
 جامع السلطان ثم دخل الى بغداد خامس رمضان وارسل الى داود  
 وسائر الامراء يامرهم بالعود الى بغداد فعادوا ونزلوا في الخيام وعزموا على  
 قتال السلطان مسعود من داخل سور بغداد ووصلت رسل السلطان  
 مسعود يبذل من نفسه الشجاعة والموافقة للخليفة والتهديد لمن  
 اجتمع عنده فعرض للخليفة الرسالة عليهم فكلمهم راي قتاله فقال لهم  
 للخليفة وانا ابضاً معكم على ذلك

ذكر ملك شهاب الدين حسن

في هذه السنة في الثاني والعشرين من ربيع الاول تسلم شهاب  
 الدين محمود صاحب دمشق مدينة حمص وقلعتها وسبب ذلك ان  
 اصحابها اولاد الامير خيرخان ابن قراجا والوالي بب من ولده سجدوا  
 من كثرة تعرض عسكر همدان الدين زكي انبياء والى اعمامها وتضييعهم  
 على من بها من جندي وقضى فراسلوا شهاب الدين في ان يستلموها  
 اليه وبعتليهم عوضاً عنها تدمر فلجأهم الى ذلك وسر انبياء وتسلمها  
 منهم في التاريخ المذكور وسلم اليهم تدمر وافضع حسن ملوك جدّه  
 معين الدين أنز وجعل فيها نبيّاً عنه من يثق اليه من اعيان اصحابه  
 وعاد عنها الى دمشق، فلما راي عسكر زكي بحلب وتمام خروجه حسن  
 عن ابدانهم تابعوا انغارات الى بلدته والنهب له والاستلاء على ثمر منه  
 فجري بينهم عدة وقائع وارسل شهاب الدين الى زكي في المعنى  
 واستقرّ الصلح بينهم وكفّ ثمنه عن صاحبده

ذكر الفتنة بدمشق

في هذه السنة وقعت الفتنة بدمشق بين صاحب ولده وسبب  
 ذلك ان الحاجب يوسف بن فبروز كان اكبر حجب عند ابيه  
 وجدّه ثم انه خاف اياه شمل الملوك وهرب منه الى تدمر، فلما كان  
 في هذه السنة سأل ان يحضر الى دمشق وكان يخاف حربه المماليك

لأنه كان أساء إليهم وعاملهم أقبح معاملة فكلمهم عليه حنق لا سيما في الحادثة التي خرج فيها شمس الملوك وقد تقدمت فآفة أشار بقتل جماعة برأيه وبقتل سونج بن تاج الملوك فصاروا كلهم أعداء مبغضين، فلما طلب الأمان وللخضوع إلى دمشق أجيب إلى ذلك فانكر جماعة الأمراء والمماليك قربه وخافوه أن يفعل بهم مثل فعله الأول فلم يرل يتوصل معهم حتى حلف لهم واستخلفهم وشهد على نفسه أنه لا يتولى من الأمور شيئا، ثم أنه جعل يدخل نفسه في كثير من الأمور فانفق أعداؤه على قتله فبينما هو يسير مع شهاب الدين وإلى جانبه أمير اسمه نراوش بجادته أن ضربه نراوش بالسيف فقتله فحمل ودفن في تربة والده بالعقبة، ثم أن نراوش والمماليك خافوا فلم يدخلوا البلد ونزلوا بظاهره وأرسلوا يطلبون قواعد استنزلوا فيها فاجابهم إلى البعض فلم يقبلوا معه ثم ساروا إلى علبك وبها شمس الملوك محمد بن تاج الملوك صاحبها فصاروا معه فالتحق بهم كثير من التركمان وغيرهم وشروعوا في العبث والفساد واقتصت الحال مراسلتهم وملاطفتهم واجابتهم إلى ما طلبوه واستقرت الأحوال على ذلك وحلف كل منهم لصاحبه قعادوا إلى ظاهر دمشق ولم يدخلوا البلد وخرج شهاب الدين صاحب دمشق إليهم واجتمع بهم وتجددت الأيمن وصار نراوش مقدم العسكر واليه الحلل والعهد وذلك في شعبان وزال الحلف ودخلوا البلد والله أعلم

#### ذكر غزاة العسكر الأربعي إلى بلاد الفرنج

في هذه السنة في شعبان اجتمعت عساكر أتاك زنى صاحب حلب وسماة مع الأمير أسوار نائبه بحلب وقصدوا بلد الفرنج على حين غيلة منهم وقصدوا أعمال اللانقية ولم يتمكن أهلها من الانتقال عنها والاحترار فنيهوا منها ما يزيد عن الوصف وقتلوا وأسروا وفعلوا في بلد الفرنج ما لم يفعل به غيرهم وكان الأسرى سبعة آلاف أسير ما بين رجل وامرأة وصدى ومائة ألف رأس من الدواب ما بين فرس وبغل وسمار وبقر وغنم وأما ما سوى ذلك من الأثنية والعين والكلبي فيخرج عن الحد وأخربوا بلد اللانقية وما جاورها ولم يسلم منه إلا القليل وخرجوا إلى

شيزر بما معهم من الغنائم سائين منتصف رجب ذمتلاً من الاسرى والدواب وفرح المسلمون بذلك فرحاً عظيماً ولم يعذر انفسهم على ما يفعلوه مقابل هذه الحادثة عجزاً منهم ووجهاً وضعفاً :-

ذكر وصول السلطان مسعود الى العراق وتفرق اصحاب الانراف ومسير الراسد بالله الى الموصل

قيل لما بلغ السلطان مسعود اجتماع الملك داود والامراء ببغداد على خلافه وخطب للملك داود بن اخيه السلطان محمود جمع العساكر وسار الى بغداد فنزل بالملكية فسار بعض العسكر حتى شافوا عسكره وتلادوم وكان في الجماعة زين الدين على امير من امراء اتابك زنكي ثم عادوا ووصل السلطان فنزل على بغداد وحضرها وجمع العساكر فيها وثار العتباريون ببغداد وسلبوا محالها وافسدوا ونهبوا وقتلوا حتى انه وصل صاحب لاتبك زنكي ومعه ثوب ثبحرنا عليه واخذوها منه وقتلوه فحضر جمعة من اهل لندل عند اديك زنكي واثاروا عليه بنهب لخال انغريته فليس فيه غير عير ومفسد فليستع من ذلك ثم ارسل بنهب الحرم الشافقي فآخذ منها من الاموال الشئ الكثير وسبب ذلك ان العتباريين فيه واخذوا اموال الناس ونهبوا العسكر غير الحرم من لندل وحضره السلطان نيب وخمسين يوماً فلم يثفر بهم فعاد الى النجف وارب عزمه على العود الى بغداد فوصله سرفناي صاحب واسط ومعه سبعين فبهره فعاد اليها وعمر فب الى شرق دجلة واراد العسكر البغدادى منعه فسبقهم الى العبور واخذت كلمتهم فعاد الملك داود الى بلاده في ذي القعدة وتفرق الامراء وكان عماد الدين زنكي بالجانب الغربى فغير اليه الخليفة الراسد بالله وسار معه الى الموصل في نفر بسير من اخيه فلبى سمع السلطان مسعود بمفارقة الخليفة وزنكي ببغداد سار انبيا واستقر بيا ومنع اخيه من الانى والنهب وكان وصوله منتصف ذى القعدة فسكر الناس ونموتوا بعد الخوف الشديد وامر فجمع انصاة واشيود والفقه وعرضوا عليهم اليمين لئلا حلف بها الراشد بالله لمسعود وفيه حلف يده الى متى جندت او خرجت او لقيت احداً من اصحاب السلطان بالسيف فقد

خلعتُ نفسي من الامر فافتوا بخروجه من الخلافة، وقيل غير ذلك  
وسندكره في خلافة المقتدى لامر الله، وكان الوزير شرف الدين علي  
بن طراد وصاحب المتخزن كمال الدين بن البقشلائي<sup>١</sup> وابن الانباري  
مع السلطان لانهم عنده من اسرى مع المسترشد بالله فقدحوا في  
الراشد ووافقهم على ذلك انتخاب ائمة ببيغداد ألا انيسير لانهم كانوا  
يخافونه وكان قد قبض بعضهم وصادر بعضاً وانفقوا على نعمة فتقدم  
السلطان خلعه وادمه من يصلح فخلع وفطعت خطبته في بغداد في  
نوى القعدة وسائر البلاد وكانت خلافته احد عشر شهراً واحداً  
عشر يوماً وقتله الباسنيّة على ما نذكره ان شاء الله تعالى ٥

#### ذكر خلافة المقتدى لامر الله

لما فطعت خطبة الراشد بالله انتشار السلطان جماعة من اعيان  
بغداد منهم الوزير علي بن طراد وصاحب المتخزن وغيرهما فيمن يصلح  
ان يلي الخلافة فقال الوزير احد عمومة الراشد وهو رجل صالح قال  
من هو قال من لا اقدر ان اقدم باسمه لئلا يقتل، فتقدم اليهم  
بعل محضر في خلع الراشد فعملوا محضراً ذكروا فيه ما اوتكبه من اخذ  
الاموال واسبياء تقدم في الامم ثم كتبوا فتوى ما يقول العلماء  
فيمن هذه صفته هل يصلح لالمامة ام لا فافتوا ان من هذه صفته  
لا يصلح ان يكون امماً، فاما فرغوا من ذلك احتضروا القاضي ابا  
نسر بن الخرخي فشيّدوا عنده بذلك فحسم بعسفه وخلعه وحكم  
بعده غيره ولم يكن دعي القضاة حيناً فانه كان عند اذناك زكي  
بالجمل، ثم ان شرف الدين الوزير ذكر لسلطان اب عبد الله الحسين  
وقيل محمد بن المستنير بالله ودينه وعقله وعفته ولين جانبه فحضر  
السلطان دار الخلافة ومعه الوزير شرف الدين الرندي وصاحب المتخزن  
ابن البقشلائي<sup>٢</sup> وعيها وامر باحصار الامير اب عبد الله ابن المستنير  
من المكان الذي يسكن فيه فأحضر وأجلس في الميمنة ودخل السلطان  
انيه والوزير ومحالفا وفهر الوزير القواعد بيدهما وخرج السلطان من

عنده وحصر الامراء وارباب المناصب والعضاء والعظماء وبايعوا ناس عشر  
 من آل البيت ولقب المعتقى لامر الله قيل سبب اللعب انه رأى النقي  
 صلى الله عليه وسلم قيل ان يلى الخلافة ستة آدم وهو يقول له ان  
 هذا الامر يصير اليك فاعتقد في الخلق بذلك، ولما استخلف سبب  
 الكتنب للحكمة بخلافته الى سائر القاصدين واستوزر شرف الدين على  
 بن طراد الزينى فارسى الى الموصل واحصر القاضي القاسم ابا القاسم على  
 بن الحسين الزينى ابن عم الوزير واعاده الى منصبه وقرر كمال الدين  
 حمزة بن طلائع على منصبه صاحب المتخون وجرت الامور على احسن  
 نظام وبلغني ان السلطان مسعودا ارسل الى الخليفة المعتقى لامر الله  
 في تقرير اقطاع يكون لخاصة فدان جوابه ان في الدار ثمانين بغلا يعل  
 الماء من دجلة فلينظر السلطان ما يحتاج اليه من يشرب هذا الماء  
 يقول فتقررت القاعدة على ان يجعل له ما كان للمستشير بالله فاجاب  
 الى ذلك ودل السلطان لما بلغه قوله لقد جعلنا في الخلافة رجلاً  
 عظماء والمعتقى عم الراشد هو والمسترشد ابنا المستنير ولما الخلافة  
 وكذلك السقاج والمنصور اخوان وكذلك المهدي والرشد اخوان  
 وكذلك الخوارج والمتون اخوان واما ثلاثة اخوة ولوا الخلافة  
 فلامين والمأمون والمعتصم وهم اولاد الرشيد والمعتقى والمقتدر والهاشم  
 بنو المعتضد والراضى والمعتقى والمعتصم بنو المعتدر واما اربعة اخوة  
 ولوها فالوليد وسليمان ونزيد وهشام بنو عبد الملك بن مروان لا  
 يعرف غيرهم، وحين استقرت الخلافة للمعتقى ارسل اليه الراشد دله  
 رسولاً من الموصل مع رسول ادبك زنى وكن كمال الدين محمد بن  
 عبد الله الشهرزورى فاحصر في الدوان وسُعت رسالته، وحين الى  
 والدى عنه قال لما حضرت الديوان فيل الى قبايع امير المؤمنين  
 فعلت امير المؤمنين عندنا في الموصل وله في اعني الخلف بعة  
 متقدمة وطال الكلام وعدت الى منزلى فلما كان الليل جاتني  
 امرأه عجوز سراً واجتمعت بي وابلعت رسالته عن المعتقى لامر الله

مصمونها عتاق على ما قلناه واستنزلنا عنه فقلت غدا احلهم خدمته  
 يظهر امرها فلما كن [الغد] حضرت الى الديوان وفيل لي في تعيين البيعة  
 فقلت انا رجل فطيه فضى ولا يجوز لي ان اابع الا ان يثبت عندي  
 خلع المتقدم فاحضروا الشهود وشهدوا عندي في الديوان بما اوجب  
 خلعه فقلت هذا ثابت لا كلام فيه ولكن لا بد لنا في هذه الدعوة  
 من نصيب لان امير المؤمنين قد حصل له خلافة الله في ارضه والسلمان  
 فقد استراح من كان بغضده ونحن باق سى نعود فراجع الامر الى  
 الخليفة فامر ان يعطى انايك زكى صريفيين ودرب هرون وجرى ملكا  
 ولى من خاص للخليفة وبزاد في انفايه وذلك هذه فعدة لم يسمح بها  
 لاحد من زعماء الانراف ان يكون ثم نصيب من خاق الخليفة،<sup>٥</sup>  
 وكانت بيعة كمال الدين سنة احدى وبلدين وخمسائة وثم اعد  
 كمال الدين الشهرزورى سيرة على يده للحضر الذى عمل بخلع الراشد  
 فحكم به قاضى القضاة الزينى بالوصل وكان عند انايك زكى ٥

#### ذكر حادثة حسودات

في هذه السنة عزل السلطان مسعود وزره شرف الدين انوشروان  
 بن خالد وعد الى بغداد وهم بداره معزولا ودزر من بعده كمال  
 الدين ابو البركات بن سلمة الزركزى<sup>١</sup> وهو من خراسان، وفيها  
 ثار انصارون ببغداد عند اجتماع العساكر بها وقتلوا في البلد  
 ونهبوا الاموال طاهرا وكثر الشر فقصد انشحنة شارع دار الرقيق  
 وطلب العيارين ثار عليه اهل لخال الغربية فعاتلهم واحرق الشارع  
 فاحترق فيه خلق كثير ونقل الناس اموالهم الى الحرم المتأهري  
 فدخله الشحنة ونهب منه مالا كثيرا ثم وقعت فتنة ببغداد بين  
 اهل باب الارج<sup>٢</sup> وبين اهل المامونية وقتل بينهم جماعة ثم اصطلكوا  
 وفيها سار قراسنقر في عساكر كثيرة في طلب الملك داود بن السلطان  
 محمود فاقام السلطان مسعود ببغداد ولم يرل قراسنقر يطلب داود حتى  
 ادركه عند مراغة فانتفيا وتصافا وقتل العسكران قتالا عظيما فانهمز

الزركزى<sup>١</sup> الارج<sup>٢</sup>

داود وأقام قراستقر بأذربيجان وأما داود فإنه قصد خوزستان فاجتمع  
 بجيشه العساکر كثيرة من التركمان وغيرهم فبلغت عدتهم نحو  
 عشرة آلاف فارس القويين القهارين وحاصروها وكان معه الملك سلجوقي شاه  
 بن السلطان محمد جوهرتق أرسل إلى أخيه السلطان مسعود يستنجد  
 فأمدّه بالعساکر فصار إلى داود وهو يحاصر تُعْمَر قَتْلًا فانهم سلجوقي  
 شاه وفيها توفى محمد بن حموية أبو عبد الله الجوهري وهو من مشايخ  
 الصوفية المشهورين وله كرامات كثيرة ورواية الحديث،  
 وتوفى أيضًا محمد بن عبد الله ابن أحمد بن حبيب العامري  
 الصوفي مصنف شرح انشهاب وأنشد لما احتضر

ها قد مدت يدي إليك فردّها بالعفو لا بسماتة الاعداء

وتوفى أيضًا أبو عبد الله محمد بن الفضل بن أحمد الغراوى الصاهدي  
 راوى صحيح مسلم عن عبد الغافر الغارسي ونسبه اليوم أعلى القرى  
 واليه الرحلة من الشرق والغرب وكان فقيهاً مناضراً طريفاً عظيم  
 الغرباء بنفسه وكان يقال الغراوى الف راو رحمته الله ورحمى عنه

ثم دخلت سنة إحدى وبلاتين وحمسهايدة، سنة ٥٣١

نصر تفرق العساکر عن السلطان

مسعود<sup>١</sup>

في هذه السنة في الحرم أن السلطان مسعود للعسكر له عنده  
 ببغداد مسعود إلى بلادهم لما بلغه أن الراشد بالله قد دارى أدياب رضى  
 من الموصل فإنه كان يتمسك بالعسكر عنده خوفاً أن يحضر به إلى  
 العراق فيملكه عليه فلما أراد أن ياتى للامير صدق بن دهمس  
 صاحب الخلة زوجته ابنته تمسكاً به، وفدح على السلطان مسعود بمساعدة  
 من الأمراء الذين حاربوه مع الملك داود منهم ألبس الساجي وسيف  
 بن بسق<sup>٢</sup> صاحب نيسر وسنقر الحارثي<sup>٣</sup> ساجد بخدان ودمى عدم  
 وأمنهم وولى ألبس شحنتيه بغداد فعسف ألبس وطلبهم، ودر  
 السلطان مسعود بعد تفرق العساکر عنه قد بقى معه ألف درس

ونروج الخليفة فأنتمت اخت السلطان مسعود في رحب والصدائق مأية  
 ألف دينار وكان الوكيل في قبول النكاح وزير الخليفة على بن شاد  
 النوبختي والوكيل عن السلطان وزيره الرزكزيي<sup>١</sup> ووقف السلطان  
 حيث صار الخليفة وصدقة بن نبيس بن صدقة صبره وحيث سار  
 السراشد بالله من عند زني الادابك والله اعلم<sup>٢</sup>

ذكر عزل بهرام عن وزارة الحافظ ووزارة رضوان

في هذه السنة في جمادى الاولى هرب ناج الدولة بهرام وزير الحافظ  
 ندين الله العلوي صاحب مصر وكان قد استوزره بعد قتل ابنه  
 حسن<sup>٣</sup> سنة تسع وعشرين وخمسمائة وكان نصرانيا ارمنيا فتمكن في  
 البلاد واستعمل الارمن وعزل المسلمين واساء اُسبهر فيهم واغنائم هو  
 والارمن الندين وآثم وشجعوا فيهم فلم يكن في اهل مصر من انف من  
 فليكه الا رضوان بن الرزكزيي فآثم لما ساء ذلك وافلحه جمع جمعا  
 كثيرا وقصد القاهرة فسمع به بهرام فهرب الى الصعيد من غير حرب  
 ولا قتال وقصد مدينة اسوان فنبهه واليها من الدخول اليها وقتله  
 فقتل السودان من الارمن كثيرا فلما لم يقدر<sup>٤</sup> على الدخول الى  
 اسوان ارسل [الى] الحافظ يطلب الامان فآتمه فعاد الى القاهرة فسجن  
 بالقصر فبقي مده ثم ترقب وخرج من الحبس، واما رضوان فآثم وزر  
 للحافظ ونقب بالملك الاقطل وهو اول وزير للمصريين لقب بالملك ثم  
 فسد ما بينه وبين الحافظ فعمل الحافظ في اخراجه فثار الناس عليه  
 منتصف شوال في سنة ثلاث وثلاثين وخمسمائة وهرب من داره وتركها  
 بما فيها فذهب الناس منها ما لا يحصى ولا يحصى وركب الحافظ  
 فستن الناس ونقل ما بقي في دار رضوان الى قصره، واما رضوان فسار  
 يهرب انشام يستنجد الاتراك ويستنصرهم فارسل اليه الحافظ الامير  
 ابن مصال ليرده بالامان وانعبد آثم لا يوزيه فرجع الى القاهرة فحبسه  
 الحافظ عنده في القصر، وقيل آثم توجه الى انشام وهو الصحيح وقصد  
 صرخد فوصل اليها في ذي القعدة ونزل على صاحبها امين الدولة

الورزكزيي<sup>١</sup> حسين<sup>٢</sup> يقدر<sup>٣</sup>



كمشتكين فآكرمهم وعشّمه وأقام عنده ثم سار إلى مصر سنة أربع وثلاثين وخمسمائة ومعه عسكر فقتل المصريين عند باب النصر وهزمهم وقتل منهم جماعة كثيرة وأقام ثلاثة أيام فتفرق عنه كثير ممن معه فعزم على العود إلى الشام فأرسل إليه الخافض الأمير ابن مقّال فردّه وحبسّه عنده في القصر وجمع بينه وبين عياله وأهله فأقام في القصر إلى سنة ثلاث وأربعين فنقب الخمس وخرج منه وقد أعدت له خيل فهرب عليها وعبر النيل إلى الجزيرة فحشد وجمع المغاربة وغيرهم وعاد إلى القاهرة فقاتل المصريين عند جامع ابن نولون وهزمهم ودخل القاهرة فنزل عند جامع الأنور فأرسل إلى الخافض يطلب منه ملاً ليقرّقه على أعدتهم فذهبهم كانوا إذا وزّروا وزيراً أرسلوا إليه عشرين ألف دينار ليقرّقها فأرسل الخافض عشرين ألف دينار فقسمها وكثر عليه الناس وطلب رايّة فأرسل إليه عشرين ألف دينار ففرّقها فتفرق الناس وخفوا عنده فإذا الصوت قد وقع وخرج إليه جمع كثير من السودان وضعهم الخافض عليه فحملوا على غلمانهم فقاتلوهم فقبض يركب فعدّم إليه بعض أصحابه فرساً ليركبه فلما أراد ركوبه ضرب الرجل رأسه بالسيف فقتله وحمل رأسه إلى الخافض فأرسله إلى زوجته فودع في حجرها فألقّت به وقتلت هكذا يكون الرجال ولم يستوزر الخافض أحداً وبشر الأمور بنفسه إلى أن مات ٥

ذكر فتح المسلمين حصن وادي ابن الأحمر من الغرنيّة  
وفي هذه السنة في رجب سار عسكر دمشق مع مقدمهم الأمير  
إبراهيم إلى طرابلس الشام فاجتمع معه كثير من الغزاة المنعقدة  
والتركمان أيضاً خلق كثير فلما سمع القمّص صاحبها بقرّهم من  
ولايتهم سار إليهم في جموعه وحشوده فقاتلهم وانهمز الغرنيّين وهربوا إلى  
طرابلس في صورة سيّئة قد قتلت فرسانهم وشجعانهم فلبّ عدوا  
نهب المسلمون من أعمالهم أكثرها وحاصروا حصن وادي ابن الأحمر  
وضيّفوا عليه فلكوه عنوة ونهبوا ما فيه وقتلوا المعدّله وسبوا  
الحريم والذرية وأسروا الرجال فاشتروا أنفسهم بمال جزيل وعاد  
المسلمون إلى دمشق سالمين والله أعلم ٥

### نكر حصار زنكي مدينة حمص

في هذه السنة في شعبان سار أتابك زنكي إلى مدينة حمص وقدم إليها حاجته صلاح الدين محمد الباغسياني وهو أكبر أمير معه وكان ذا مكر وحيل أرسله ليتوصل مع من فيها ليسلموها إليه فوصل إليها وفيها معين الدين أنز وهو الوالي عليها وللحاكم فيها وحو أيضاً أكبر أمير بدمشق وحمص اقتلعه كما سبق ذكره فلم ينفذ فيه مكره فوصل حينئذ زنكي إليها وحصرها وعاد مرارته أنز في التسليم غير مرة تارة بالوعد وتارة بالوعيد واحتج بأنها ملك صاحبه شهاب الدين وأنها بيده أمانة ولا يسلمها إلا عن غلبة فاقم عليها إلى العشرين من شوال ورحل عنها من غير بلوغ غرضه إلى بعين فحصرها وكان منه ومن الفرنج ما نذكره أن شاء الله تعالى ٥

### نكر ملك زنكي قلعة بعين وعزبة الفرنج

وفي هذه السنة في شوال سار أتابك زنكي من حمص كما نكرناه وحصر قلعة بعين وفي الفرنج ثلثون مقاتل من مدينتهم حماة وفي من منع الحصون واحصنها فلما نزل عليها قاتلها وزحف إليها فجمع الفرنج فارسهم وراجلهم وساروا في فضاء وقبضتهم وقبضتهم وملوكهم وثامصتهم وكنودهم إلى أتابك زنكي ليبرحلوهم عن بعين فلم يبرحلوهم وحبرنهم إلى أن وصلوا إليه فلعبتهم وقتلهم أشد قتل رءاه اندس وصبر الفرنج ثم أجلت الواقعة عن هزيمة الفرنج واخذتهم سيوف المسلمين من كل جانب واحتسب ملوكهم بحصن بعين لقربه منهم فحصرهم المسلمون ومنع أتابك [زنكي] عنهم كل شيء حتى الأخبار فكان من به منهم لا يعلم شيئاً من أخبار بلادهم لشدة صبت الطرق وهيبته على جنوده ثم إن القسوس والرهبان دخلوا بلاد الروم وبلاد الفرنج وما والاها من بلاد النصرانية مستنفرين على المسلمين وأعلموا أن زنكي أن أخذ قلعة بعين ومن فيها من الفرنج ملك جميع بلادهم في أسرع وقت لعدم الحامي عنها وأن المسلمين ليس لهم نية ألا قصد البيت المقدس فحينئذ اجتمعت

النصرانية وساروا على الصعب والذلول وقصدوا الشام مع ملك الروم وكان منه ما نذكره، وأما زكي فآذنه جد في قتال الفرنج فصبوا وفلت عليهم الميرة والخيرة فأتهم كانوا غير مستعدين ولم يحزنوا بعنفدوا أن أحدًا يقدر عليهم بل كانوا يتوقعون ملك باق البلاد بالشام فلما فلت الخيرة أكلوا دوابهم وانصنوا بالتسليم لبؤمتهم وبتركتهم يعودون إلى بلادهم فلم يجيبهم إلى ذلك فلما سمع بقرب ملك الروم من الشام واجتماعه من بقى من الفرنج أعطى لمن في الحصن الأمان وفرر عليهم تسليم الحصن ومن المال خمسين ألف دينار يحملونها إليه فاحادوا إلى ذلك فخرجوا وسلموا إليه فلما فارقه بلغهم اجتماع من اجتمع بسببهم فقدموا على التسليم حيث لا ينفعهم النعم وكان لا يهملهم حتى من الأخبار التي فيها سببهم وكان زكي في معاد ملته عليهم فخرج المعرة وكفر طاب من الفرنج فكان أهلها وأهل سائر الولايات الذ منها وبين حلب وحماة مع أهل بعين في الخزي لأن الحرب بينهم ذنه على ساق والنهب والقتل لا يزال بينهم فلما ملك امن الناس وعمرت البلاد وعظم دخلها وكان فحًا مبينا ومن رءاه علم صحة قولهم ومن احسن الأعمال ما عمله زكي مع أهل المعرة فأتهم كان الفرنج لما ملنوها قد أخذوا أملاكهم فلما فتحها زكي الآن حصر من بقى من أهلها ومعهم أعقاب من هلك وطلبوا أملاكهم فطلب منهم كتبها فعلوا أن الفرنج أخذوا كل ما لنا والكتب لله للأملاك فيها فقال أسلموا دؤنر حلب وكل من عليه خراج على ملك يسلم إليه ففعلوا ذاك واعد على انفس أملاكهم وهذا من احسن الافعال واعدلها هـ

ذكر خروج ملك الروم من بلاده إلى الشام

قد تقدم أن الفرنج أرسلوا إلى ملك الفستقينية يستمخرون به ويعرفونه ما فعله زكي فيهم وجرّضونه على لحاق البلاد قبل أن تمّلك ولا ينفعه حينئذ المجيء فتجهز وسار مجتًا فابتدا وركب البحر وسار إلى مدينة أنطاكية وهي له على ساحل البحر فارسي فيها وأقام ينتظر وصول المراكب لله فيها أنفاله وسلاحه فلما وصلت سار عنها

الى مدينة نيعية فحصرها وان اصحابها صلحوه على مال يوتونه اليه ،  
 وبيل بل ملكها وسار عنها الى مدينة اذنة ومدينة المصبصة وهما بيد  
 ابن ليون الارمني صاحب قلاع الدروب فحصرها وملكها ورحل الى  
 عين زربة فحصرها وملكها عنوة وملك تل حمدون وسمل اهله الى جزيرة  
 قبرس وعبر مينا الاسكندرية وخرج الى الشام فحصر مدينة انطاكية  
 في ذي النعدة وضيق على اهله وبها صاحبها الفرنجي ريمند<sup>٢</sup>  
 فترددت الرسل اليهم ومشوا بينهم فتصالحا ورحل عنها الى بغراض  
 ودخل منها الى بلد ابن ليون الارمني فبذل له ابن ليون  
 اموالاً كثيرة ودخل في شاعته والله اعلم ٥

### ذكر عدة حوادر

في هذه السنة رابع وعشرين في ايار ظهر بالشام سحاب اسود  
 واظلمت له الدنيا وصار للجو كالليل المثلث ثم نزع بعد ذلك سحاب  
 احمر كانه النار اضاءت له الدنيا وهبت ريح عاصفة القت كثيراً من  
 الشجر وكان اشد ذلك بحوران ودمشق وجاء بعده مطر شديد وبرد  
 كبار ، وفيها عد مويد الدين ابو الفوارس المسيب علي بن الحسين  
 المعروف بابن انصوري من صرخد الى دمشق وكان قد اخرج هو واهله  
 من دمشق الى صرخد فبقوا فيها الى الآن وعدوا وولى ابو الفوارس  
 الرئاسة بدمشق وحكم فيها حكماً ماضياً وكان ذا رئاسة عظيمة ومروءة  
 شاعرة ، وفيها نزلت الامراض ببغداد وكثر الموت فجاء باصفهان وحمدان ،  
 وفيها سار انايك زكي الى دقوة فحصرها وملكها بعد ان قتل على فلعتها قتلاً  
 شديداً ، وفيها تولى ابو سعيد احمد ابن محمد بن ثابت الخجندی<sup>٤</sup>  
 رئيس الشافعية باصفهان وتفقه على والده ودرس بالمشيخة باصفهان ، وتولى  
 ابو انقسم حبة الله بن احمد بن عمر الحريري ومولده يوم عشاء سنة  
 خمس وثلاثين واربعماية وهو اخر من روى عن ابي الحسن زوج الحرة  
 وقد روى الخطيب ابو بكر بن ثابت عن زوج الحرة ايضاً وكانت  
 وفاة الخطيب سنة ثلاث وستين واربعماية ٥

١) نيعية ٢) ريمة ٣) صرخد الى دمشق ٤) الخجندی

سنة ٥٣٣ هـ ثم دخلت سنة اثنتين وثلاثين وخمسمائة،

ذكر ملك اديك زكي حمص وغيرها

من عمل دمشق

وفي هذه السنة في المحرم وصل اديك زكي الى حماه وسار منب الى  
بغاج بعلبك فملك حصن المجدل وكان لصاحب دمشق وراسله مسجعته  
ناياس وانشاه وهو ابناً لصاحب دمشق وسار الى حمص فحصرها وادام  
قتالها فلما نازل ملك الروم حلب رحل عنها الى سلمية فلما احلب  
حاذنة الروم على ما ذكرناه عاود منازلة حمص وارسل الى سهاب اندس  
صاحب دمشق يختلب اليه أمه ليتزوجها واسمها زمرّد خدنون ابنة  
جارد وفي الله قتلت ابنها شمس الملوك وفي الله بنت المدرسة بظاهر  
دمشق المطلّة على وادي شمرأ ونهر بردا فتزوجها وتسلم حمص مع فلعنيتها  
وتمت الخاتون اليه في رمضان وانما حملة على انتزوح بها ما رأى من  
تحكيمها في دمشق فطلق آتة يملك البلد بالانصاف اليها فلما تزوجها  
خاب اسمها ولم يحصل على سق فاعرض عنها ٥

ذكر وصول ملك الروم الى الشام وملكه بُراعة وما فعله بالمسلمين

قد ذكرنا سنة احدى وثلاثين وخمسمائة خروج ملك الروم  
من بلاده وشغله بالفرنج وابن ليون فلما دخلت هذه السنة وصل  
الى الشام وخافه الناس خوفاً عظيماً وفصد بُراعة فحصرها وفي مدينته  
لطيفة على سنة فراسخ من حلب قضى جماعة من اعيان حلب الى  
اديك زكي وهو يحاصر حمص فاستغاثوا به واستنصروه فستر معتم كبيراً  
من العساكر فدخلوا الى حلب ليمنعوه من الروم ان حصرها ثم ان  
ملك الروم تامل بُراعة ونصب عليها مناجيفات وضّف على من بها  
ملكها بالامان في الخامس والعشرين من رجب ثم غدر باهلها فقتل منهم  
واسر وسبى وكان عدّه من جرح فيها من اهلها خمسة الاف وبدمه  
نفس وتنتصر فاضبها وجماعة من اهلها نحو اربع مائه نفس واهم  
الروم بعد ملكها عشرة ايام بتتلبون من اختفى فعبل لهم ان جمعا

نسبرا من اهل هذه الناحية قد نزلوا المعارات مدحوا عليهم وهلدوا  
 في المغائر ثم رحلوا الى حلب من الغد في خيلهم ورجلهم فخرج انبيهم  
 احدان حلب فقاتلهم قتلا شديدا فقتل من الروم وجرح خلق  
 كثير وقتل بطريق جليل القدر عندهم وعادوا خاسرين واداموا ثلاثة  
 ايام فلم يبروا فيها شيئا فرحلوا الى قلعة الانارب فحاف من فيها من  
 المسلمين فهربوا عتيا داسع شعبان فلكنا الروم وتركوها فيها سبابا بؤاعة  
 والاسرى ومعهم جمع من الروم يحفظونهم وحميون القلعة وساروا فلما  
 سمع الامير اسوار بحلب ذلك رحل فبمن عنده من العسكر الى الانارب  
 فوقع بين فيها من الروم فقتلهم وحلّس الاسرى وانسى وعادوا الى حلب  
 واما عماد الدين زنكي فانه فارق حصن وسار الى سلميّه فنانها وعمر نعله  
 انفره الى الرقة وادم جريدة لينبع الروم ونقض عنده ابرء واما الروم  
 فانهم قصدوا قلعة شيزر فانها من امنع الحصون واما حصونها لاتها لم  
 تكن لزنكي فلا يكون له في حفظها اهتمام واما كانت للامير في  
 العساكر سلطان بن علي بن مقلد ابن نصر بن منقذ الكناني فنازلوها  
 وحصروها ونصب عليها ثمانية عشر منجنيقا فارسل صاحبها الى زنكي  
 يستنجده فزار اليه فنزل على نهر العاصي بالقرب منها بينها وبين  
 حماة وكان يركب كل يوم ويسير الى شيزر هو وعساكره وبعقون بحيث  
 يراهم الروم ويرسل سرايا فتأخذ من طغرت به منهم ثم انه ارسل  
 الى ملك الروم يقول له انكم قد تحصنتم متى يهذه الجبال فانزلوا منها  
 الى الصحراء حتى فلنلقى فان طغرت بكم ارحمت المسلمين منكم وان  
 طغرتم استرحتم واخذتم شيزر وغيرها ولم يكن له بهم قوة واما كان  
 برهبت بهذا القول واسباهه فاسار فرنج الشام على ملك الروم بمصافنه  
 وهونوا امره عليه فلم يفعل ودل اتظنون ان ليس له من العسكر الا  
 ما ترون انا هو يريد ان نلقونه فيجيبه من نجدات المسلمين ما لا حد  
 له وكان زنكي يرسل انصا الى ملك الروم بوقت بلان فرنج الشام  
 خابفون منه فلو فارق مكنته تخلعوا عنه ويرسل الى فرنج الشام يخوفهم

من ملك الروم ويقول لهم ان ملك بالشام حسنًا واحدًا ملك بلادكم جميعًا فاستشعر كل من صاحبه فرحل ملك الروم عنده في رمضان وكان مقامه عليها اربعين يومًا وترك الماچانيق والانت للمصر: حبيب فسر انابك [زني] يتبع ساقطة العسكر فطفر بدبير من تخلف منهم واخذ جميع ما تركوه، ولما كان الفرنج على بؤاعة ارسل زني العصى كمال الدين الى الفصل محمد بن عبد الله بن النعمان الشيرزوري الى السلطان مسعود يستنجده ويطلب العساكر فضى الى بغداد وانتهى لليل الى السلطان وعرفه عاقبة الاحمال وانه ليس بينه وبين الروم الا ان ملك حلب وسجندروا مع الفراء الى بغداد فلم يجد عنده حركة فوضع انسا من اخذ به يوم جمعة فضى الى جامع القصر ومعه جماعة من كوند التجم وامره ان يثور بهم اذا طلع الخطيب المنبر ويصيح ويصيحون معه وا اسلامه وا دين محمداه ويشق ثيابه ويهرى عمامته من راسه وخرج الى دار السلطان والناس معه يستغيثون كذلك وفتح انسا اخر يفعل تجماع السلطان مثله فلما صعد الخطيب المنبر دم ذلك الرجل ونظم راسه والى عمامته وشق ثوبه واوليك معه وصاحوا فبى الناس وتركوا الصلاة ولعنوا السلطان وساروا من الجامع يتبعون الشبهج الى دار السلطان يستغيثون ويكون فخاف السلطان فقال احصروا الى ابن الشيرزوري فأحضر فقال كمال الدين لقد خعت منه ما رايت فلما دخلت قل لي اى فتنة اذت فعلت ما فعلت شيئا انا ننت في بيى واتم انسا بغارون للدين والاسلام ويخافون عاقبة هذا السواى فقال اخرج الى انسا فقرقهم عنا واحضر غدا واختر من العسكر ما تريد، فقرق انسا وعرفهم ما امر به من تجهيز العسكر وحصرت الغد الى الدينان فجهروا الى شايقة عظيمة من الجيش فارسلت الى نصير الدين بنوصل اعرفه ذلك واخوته من العسكر ان سرفوا انبلاد فانهم يملكونها فاعد للجواب يقول انبلاد لا شق ماخوذة فلان ياخذها المسلمون خير من ان يخذها النافرون، فشرعنا في التحميل واذا قد وصلى كتاب اذك رنى من الشام يخبر برحيل ملك الروم ويامرني بان لا استصحب من العسكر احدا فعرفت السلطان ذلك فقال العسكر قد تجهز ولا بد من الفراء الى

الشام فعدّ للجهد وبذل الخيل له ولاصحابه حتى عاد العسكره ولما عاد ملك الروم عن شيزر مدح الشعراء اديك زني واكثروا من ذلك ما قاله المسلم بن الحضرمي فسيتم الجوى من جملة فصيدة اولها بعزمك ابها الملك اعظيم تذلل لك انصعاب وتستقيم ومن جملتها هذه الالباب

لم تر ان طلب الروم	تبين انه الملك الرحيم
فجاء فتلطف العلوات خيلا	دن الجاحفل الليل انبيهم
وقد نزل الزمان على رضاه	ودان لخلبه الخشب العظيم
تدين رميته بك في خميس	تيقن ان ذلك لا يدوم
وابصر في المعاصرة منك جيشا	فاحرب لا بسير ولا يغيه
كانك في العجاج شهاب نور	توقد وهو شهبان رجم
اراد بقاء مهجته فوق	وليس سوى الحام له حسم

وفي قصيدة تلويلاه ومن عجيب ما يحكى ان ملك الروم لما عزم على حصر شيزر سمع من بها ذلك فقال الامير مرشد بن علي صاحبها وهو ينسخ مصحفا اللثم بحق من انزلته عليه ان قضيت بماجى ملك الروم فافضنى اليك فتوفي بعد ايام

ذكر الحرب بين السلطان مسعود والملك داود ومن معه من الامراء لما تارق الراشد باله اديك زني من الموصل سار نحو اذربيجان فوصل مراغة وكان الامير منكبرس صاحب فارس وثايبه بخوزستان الامير بوزابة والامير عبد الرحمن طغايرك خلخال والملك داود بن السلطان محمود مستشعرين من السلطان [مسعود] خايغين منه فاجتمعوا وافقوا الراشد على الاجتماع لتكون ايديهم واحدة وبرقوه الى الخلافة فاجابهم الى ذلك الا انه لم يجتمع معهم ووصل الخبر الى السلطان مسعود وهو ببغداد باجتماعهم فسار عنها في شعبان نحوهم فالتفوا ببناجن كشت<sup>١</sup> فاقتلوا فهزمهم السلطان مسعود واخذ الامير منكبرس اسيرا فقتل بين يديه صبرا وتفرق عسكر مسعود في النهب واتباع المنهزمين وكان

<sup>١</sup>) Cfr. Mirkhondi Historia Seldschukid. ed. Vullers p. 199.



بوزابة وعبد الرحمن طعانك على نشر من الارض تراء السلطان مسعود  
وقد تفرق عسكره عنه فحلا عليه وهو في قلته فلم يصب نيم وانبره  
وقبض بوزابة على جماعة من الامراء منهم صدفة بن ذبيس صاحب  
الحلة ومنهم ولد انايك قراستقر صاحب اذربيجان وعنترا بن ابي العسكر  
وغيرهم وتركهم عنده فلما بلغه قتل صاحبه منكبرس قتلهم اجمعين  
وصارا العسكران منهزمين وكان هذا من اعجب الانعكاس ، وقصد  
السلطان مسعود اذربيجان وقصد الملك داود تيدان ، ووصل الراشد  
بعد الوقعة فاختلفت آراء الجماعة فبعضهم اشار بقصد العراق وانعلت  
عليه وبعضهم اشار باتباع السلطان مسعود للعراق منه فرق ، بعد  
يهون عليهم وكان بوزابة اكبر الجماعة فلم ير ذلك وكان غرب  
المسير الى بلاد فارس واخذها بعد قتل صاحبها منكبرس قبل ان  
من بها عليه فبطل عليهم ما كانوا فيه وسار اليها فلحقها وصارت له  
خوزستان وسار سلاجوق شاه ابن السلطان محمد الى بغداد ليمسكها  
فخرج اليه اليقش الشحنة بها ونظر للهدم امير الحج وتلوه وكان  
عاجزا مستضعفا وثا قتل صدفة بن ذبيس اقر السلطان مسعود الحلة  
على اخيه محمد بن ذبيس وجعل معه مهليل ابن ابي العسكر اخا  
عنترا المقتول بيدية وثا كون اليقش شحنة بغداد فعدل سلاجوق  
نار العيارون ببغداد ونهبوا الاموال وصلوا الرجال وزاد امرهم حتى كانوا  
يقصدون ارباب الاموال ضحرا ودخدخون منهم ما يدعون وحملون  
الامتعة على رؤس الجالين فلما عد الشحنة قتل ميم وصلب وعلب  
الاسعار وكثر الظلم منه واخذ انيسوريين حاجته اعترض  
فجلا الناس عن بغداد الى الموصل وغمرت من السد  
ذكر قتل الراشد له

لما وصل الراشد باله الى تيدان وبت الملك داود وبوزابه ومن  
معهما من الامراء والعسكر على ما تقدم ذكره من سار الى  
خوزستان مع الملك داود ومعهما خوارزم شاه فغار لخرنود فسار السلطان  
مسعود/ ليمنعهم عن العراق فعند الملك داود اذ فارس وعد خوارزم

عنترا<sup>(١)</sup> اخي<sup>(٢)</sup> ساروا<sup>(٣)</sup>

الى باده يعني الراشد وحده علما ايس من عسكر الاسلام سار الى  
 اصفهان فلما كان الخميس<sup>١</sup> وعشرون من رمضان وذب عليه نفر من  
 المراسنية الذين كانوا في خدمته فعملوا وغر بهم الفيلونه وكان في  
 اعقاب مرتب يرمى منه وذيق بضعة اصفهان بشيرس من عسكر  
 معه فعملوا انبساطه، وقد وصل الخبر الى بغداد جلسوا ليعرف به في  
 بيت المونة<sup>٢</sup> يوم واحد، ودرن انب، اسفر حسن المورن مابح انصوري  
 مهيبا سيدد الغزو وانفس كل ابو بكر المصطفى الناس بطونون ان  
 تر سديس دعوم دمر الناس من اول الاسلام لا يذ من ان خلج ورحا  
 قتل كل قتل ذلك غرامه لم قتل كل اول من دم دمر هذه الامة  
 محمد رسول الله صاعه من ابو بكر وعمر وعمر بن الخطاب وحسن وحسين  
 عنهم خلج من معاوية ونريد ابه وعدوه بن يرد بهرون وعبد الملك  
 ابن مروان وعبد الله ابن الربيع خلج من عبد الله بن وهب سلمون  
 وعمر ابن عبد العزيز ومزيد وهشام ابنا عبد الملك والنوبخت بن يزيد  
 بن عبد الملك خلج وقتل من لم يقتلهم امر بن امية من ولي السقا  
 والمنصور والمهدي والهادي والرشيد والامين خلج وقتل والمامون  
 والمعتصم والواف والمعتز والمعتصم والمعتز خلج وقتل والمعتز  
 والمعتز والمعتصم والمعتز والمعتز خلج من رد من قتل من  
 القدر والراعي والمعتز والمعتز والمعتز خلج من القدر  
 والعباس والمعتز والمعتز والمعتز خلج وقتل قتل  
 وفي هذا نظر لانه البيعة لابن الربيع كانت قبل البيعة لعبيد  
 الملك ابن مروان وكونه جعله بعده لا وجه له والنص في ذكر  
 الى انه المنصب له ومن بعده ذكره غيره

ذكر حال ابن بكر ان المعتز

في هذه السنة في ذي الحجة عن امر ابن يدان العتبر ببغداد  
 وانعز وكثرت ثبائه وصر بركب شرا في جمع من المفسدين  
 وخافه المشرك ابو الحسن المولى ببغداد فامر ابا العباس ابن اخيه

الموتبة<sup>١</sup> القدر<sup>٢</sup>

حامى باب الازج<sup>١</sup> أن يشتد إليه ويلبس سراويل مموه منه ندم  
شبهه وكان ابن بكران يكثر المقام بالسواد<sup>٢</sup> ومعه ريف نه يعرف الناس  
البزاز فأنتهى امرها الى أنهما أرادا أن يضربا ببعضهما سكتة في الأنهر  
فأرسل الشحنة والوزير شرف الدين الزينبي<sup>٣</sup> الى أنوالى الى الندم وعاد  
أما أن تقتل ابن بكران وأما أن تقتلك فأحضر ابن أخيه وعرفه ما  
جرى وقال له أما أن تختارنى ونفسيك وأما أن تخبر ابن بكران فعلى  
أنا أقتله وكان لابن بكران عدة يجرى في بعض الليل<sup>٤</sup> ابن أخيه  
الى الكرم فيقيم في داره ويشرب عنده فلما جاء على عذته وسرب اخذ  
أبو القاسم سلاحه ووثب به فقتله وأراح الناس من شره ثم أخذ بعده  
بيسير رفيقه ابن البزاز وقلب وقتل معه جماعة من الحرامية  
فسكن الناس وأطمأنوا وهذت الفتنة

نذكر قتل الوزير الدرگزبى<sup>٥</sup> ووزاره الخازن

في هذه السنة قبض السلطان مسعود على وزيره العباد الى  
البركات بن سلمة اندركزبى<sup>٦</sup> واستوزر بعده كمال الدين محمد بن  
الحسين الخازن وكان كمال شجاعا عدلا نافذا لحكم حسن  
السيرة أزال المكوس ورفع المثل وكن نعم مؤونه السلطان ووثابه  
وجمع له خزائن كثيرة وكشف أشياء ندمه كذبت مستورة<sup>٧</sup> خان  
فيها وبسرق فنقل على اشتهرتين وأرباب الأعمال ذوبعوا بنده وبن  
الامراء لا سيما قراسنقر صاحب اذربيجان فنه دوى السلطان وأرسل  
يقول أما أن تنفذ رأس الوزير وأما خدمك سلطنة امير دسر من  
حضر من الامراء بقتله وحذروه فتنة لا تمدى فنه على منده وأرسل  
رأسه الى قراسنقر فرضى وكذبت وزارته سبعة أسير ودين فنه سنة  
ثلاث وثلاثين وخمسمائة ووزر بعده أبو النعمان نضر ابن محمد  
البرجردى وزير قراسنقر ونقب عز الملك وضاعت الامور على السلطان  
مسعود واستنفضت الامراء البلاد بغير اختياره ولم يبق له من "نهاد  
البيتة الا اسم السلطنة لا غير"

الازج<sup>١</sup>      الدرگزبى<sup>٥</sup>      ندم<sup>٢</sup>      نعد<sup>٣</sup>

## ذكر عذّة حوادث

في عذّة السنة ملك حسام الدين تهرتاس ايلغازي صاحب ماردین قلعة الهتّاخ<sup>١</sup> من بلاد ديار بكر اخذها من بعض بني مروان انذين كانوا ملوك ديار بكر جميعها وعذا<sup>٢</sup> اخر من بقي قسحان الحى الداييم الذى لا يزول ملكه ولا يتغير الى الله انقص ولا التغيير، وفيها انقضت نسوة النعمة لما دسّنه من الاختلاف فقام بكسوتها وامشت انتاجر الفارسي<sup>٣</sup> مساعا من الثياب العتمة بكل ما وجد اليه سبيل فبلغ ثمن الكسوة ثمانية عشر ألف دينار مصرية وهو من التجار المسافرين الى الهند كثير اهل، وفيها توقيت زبده خاتون ابنة السلطان برصبارك<sup>٤</sup> زوج السلطان مسعود وتزوج بعدها سقرى ابنة ذبيس بن صدفة في جمادى الاولى وتزوج ابنة دورت وعو من انبيت السلاجقي<sup>٥</sup> اذ انه كان لا يزال يعاقر الخمر ليلاً ونهاراً فليذا سقطت اسمة وذصره، وفيها قتل السلطان مسعود ابن البقش السلاحي<sup>٦</sup> شحنة بغداد وكان قد ظلم الناس وعسفهم وفعل ما لم يفعل غير من الظلم فقبض عليه وسبّره الى تكريت فسجنه بها عند مجاهد الدين بيروز<sup>٧</sup> ثم امر بقتله فلما ارادوا قتله انفى بنفسه في دجلة فغرق فاخذ راسه ومجمل الى السلطان وجعل السلطان شحنة العراق مجاهد الدين بيروز<sup>٨</sup> فعل اعمالاً صالحة منها انه عمل مسناة انهروان واشبهها وكان حسن السيرة كثير الاحسان، وفيها درس انشيبه ابو منصور ابن الرزاز بالنظامية ببغداد، وفيها ارسل الخليفة الى اذربك زنى في اطلاق وصى العصاة الزيدى<sup>٩</sup> فاطلق واتخذ الى بغداد فخلع عليه الخليفة واقره على منصبه، وفيها كان خراسان غلاء شديد نالت مدته وعظم امره حتى اكل الناس الكلاب والسنابير وغيرها من الدواب وتفرق اكثر اهل البلاد من الجوع، وفيها توفي نغان ارسلان صاحب بدليس<sup>١٠</sup> وارزن من ديار بكر [وولى بعده ابنه فرى<sup>١١</sup>] واستقام له الامر، وفيها في شهر صفر جأت زلزلة عظيمة بالشام والجزيرة وديار بكر والموصل والعراق وغيرها من البلاد فخربت

---

الساخ<sup>١</sup> تركبارى<sup>٢</sup> بيروز<sup>٣</sup> ماردین : C. P. Ups<sup>٤</sup> C. P.<sup>٥</sup>

كثيراً منها وذلك تحت الهدم علةً كثيرة، وبها توقى احمد بن محمد بن ابي بكر بن ابي الفتح اندينورى الفقيه الخبلى ببغداد وكان ينشد كثيراً هذه الابيات

تمتت ان تسمى فقيهاً مناظراً      بغير علمٍ والجنون فنون  
وليس اكتساب المال دون مشقة      تلقينها فاعلم كيف يكون

وفيهما توقى محمد بن عبد الملك بن عمر ابو الحسن الدرخى ومونده سنة ثمان وخمسين واربعمائة وكان فقيهاً محدثاً سمع الحديث بدمشق واصفهان وهمدان وغيرها، وفي شعبان منها توقى الفاضل ابو العلاء صاعد بن الحسين بن اسمعيل ابن صاعد وهو ابن عم الفاضل الامام سعيد وولى القضاء بنيسابور بعد ابي سعيد

هـ ثم دخلت سنة ثلاث وثلاثين وخمسمائة

ذكر الحروب بين السلطان سنجر وخورزم شاه

في هذه السنة في الحرم سار السلطان سنجر الى خوارزم سنة وشو ابن ملكشاه محارباً خوارزم شاه اتسرت بن محمد وسبب ذلك ان سنجر بلغه ان اتسرت يحدث نفسه بلامتناع عليه وترك الخدمة له وان هذا الامر قد ظهر على كثير من احابيه وامرايه فاجب ذلك فصدده واخذ خوارزم شاه فجمع عساكره وتوجه نحوه فلما قرب من خوارزم شاه في عساكره خرج خوارزم شاه اليه في عساكره فلقبه معبداً وعبى كره واحد منهما عساكره واحبابه دفنوا فلم يبق لخوارزمته قوة بالسلطان فلم يثبتوا ووتوا متجزئين وقتل منهم خلف كبير ومن جملة القتل ولد خوارزم شاه فخرن عليه ابو حرد عظيم ووجد وجداً شديداً وملك سنجر خوارزم واقطع غيب اندلس سليمان شاه ولد اخيه محمد ورتب له وزيراً وانبأ وحاجب وقرر فوعده وعد الى مرو في جمادى الآخرة من هذه السنة فلبى ثرى خوارزم عداً اتسرت خوارزم شاه الفرصة فرجع اليها ولان اباها بدرعون انعمت اتسرت حرقا ويوثرون عودة خوارزم شاه فلما عد اعنوه على ملك انبلد فعرفها

سليم بن شاه واختلعا بعد الاتعاق ففعل خوارزم شاه في حراسان سنة  
ست وثلاثين وخمسمائة ما نذكره ان شاء الله  
ذكر قتل محمود صاحب دمشق ومُلك أخيه محمد

في هذه السنة في شوال قُتل شهاب الدين محمود بن تلج الملوک  
بورى<sup>١</sup> ابن بُغدکين صاحب دمشق على فراشه غيلةً فناله ثلاثة من  
غلمانه ثم خواتمه وأقرب الناس اليه في خلوته وجلوته وكانوا ينامون  
عنده فقتلوه وخرجوا من العلعة وعربوا فدنجا احدى وأخذوا<sup>٢</sup> الاخران  
فصلبا وكتب معين الدين أنز من دمشق الى أخيه جمال الدين  
محمد بن بورى صاحب بعلبك وعو بها بصورة النحل واستدعه ليملك  
بعد أخيه فحضر في اسرع وقت فلما دخل البلد جلس لغيره بأخيه  
وحلف له الجند واعيان الرعية وسكن الناس وغوث امر دولته الى معين  
الدين أنز ملوك جدّه وزاد في علو مرتبته وصار هو لليلة والتمصيل  
واقطعه بعلبك وزوجه بأمه وكان أنز خيرًا عظيمًا حسن السيرة  
فجرت الامور عنده على أحسن نظام

ذكر ملك زكي بعلبك

في هذه السنة في ذي القعدة سار عماد الدين اذباك زكي ابن  
اقسقر الى بعلبك فحصرها ثم ملكها وسبب ذلك ان محمودًا صاحب  
دمشق ما قُتل دنت واندته زمرّد ختونها عند اذباك زكي بحلب  
فد تزوجها فوجدت تقتل ولدًا وجدا شديدًا وحرّنت عليه وارسلت  
الى زكي وهو بديار الجزيرة تعرفه الحادثة وتطلب منه ان يقصد دمشق  
ويطلب بشر ولدًا فلما وافى على هذه الرسالة بادر في النحل من  
غير توقف ولا تريث وسار مُجدًا ليجعل ذلك طريقًا الى ملك البلد  
وعبر الفراء عازمًا على قصد دمشق فاحتاط من بها واستعدوا واستنكروا  
من الدخاير ولم يتركوا شيئًا ما يحتاجون اليه الا وبذلوا الجهد في  
تحصيله واقاموا ينتشرون وصوته اُتيهم فتركهم وسار الى بعلبك وقيل  
كان السبب في ملكها انها كانت لمعين الدين أنز كما ذكرناه وكان

له جارية يهواها فلما تزوج أم جمال الدين سبىها الى بعلبك فلما  
 سار زكى الى الشام عازماً على قصد دمشق سبى الى أنز يبذل له البدول  
 العظيمة ليسلم اليه دمشق فلم يفعل وسار اتيك الى بعلبك فوصل  
 اليها في العشرين من ذي الحجة في السنة فزارها في عساكره وضيف  
 عليها وجد في محاربتها ونصب عليها من المناجنيقت أربعة عشر عددا  
 ترمى ليلاً ونهاراً فأشرف من بها على الهلاك وتلبوا الامن وسلموا اليه  
 المدينة وبقيت القلعة وبها جماعة من المشجعان شجعان الانك فعدلهم  
 فلما ايسوا من معين ونصير تلبوا الامن فآمنهم فسلموا اليه القلعة  
 فلما نزلوا منها وملكها غدر بهم وأمر بصلبهم فصبوا ولم ينج منه الا  
 القليل فاستقبح الناس ذلك من فعله واستعظموه وخافه غيرهم وحذروه  
 لا سيما اهل دمشق فقالوا لو ملكنا لفعل بنا مثل فعله بهؤلاء فاردناوا  
 نفوراً وجداً في محاربتهم ولما ملك زكى بعلبك اخذ الجارية لئلا كنت  
 لمعين الدين أنز بها فتزوجها بحلب فلم ترل بها الى ان قتل فسبىها  
 ابنه نور الدين محمود الى معين الدين أنز وفي كانت اعظم الاسباب في  
 المسودة بين نور الدين وبين أنز والله اعلم ٥

ذكر استيلاء قراسنقر على بلاد فارس وعوده عنها

وفي هذه السنة جمع اتيك قراسنقر صاحب اذربيجان عساكر  
 كثيرة وسار نائباً بشار ايله الذي قناه بوزابة في المصاف المقدم ذكره  
 فلما قارب السلطان مسعوداً ارسل اليه يطلب منه قتل وزيره انجل  
 فقتله كما ذكرناه فلما قتل سار قراسنقر الى بلاد فارس فلما دربها  
 تحصن بوزابة منه في القلعة البيضاء ووضى قراسنقر انجل ونصرف فيها  
 وليس له دافع ولا مانع الا انه لم يده انقدم وملك [مدن] الد في فارس  
 فسلم البلاد الى الملك سلجوق شاه بن السلطان محمود وقال له غده  
 البلاد لك فأملك الباقي وعد الى اذربيجان فنزل حينئذ بوزابة من  
 القلعة سنة أربع وثلاثين وعزم سلجوق شاه وملك البلاد وأسر  
 سلجوق شاه وسجن في قلعة بفارس ٥

### نُكِرَ عِدَّةُ جَوَادِثَ

في هذه السنة في صفر توفى الوزير شرف الدين انوشروان بن خاند معزولاً ببغداد وحضر جنازته وزير الخليفة فن دونه ودُفن في داره ثم نُقل الى الكوفة فدُفن في مشهد امير المؤمنين علي بن ابي طالب عليه السلام وكان فيه تشييع وهو كان انسب في عمل انقضاءات للبرية وكان رجلاً عاقلاً شهماً ديناً خيراً وزر للخليفة المسترشد والسلطان محمود والسلطان مسعود وكان يستقبل من الوزارة فيجب الى ذلك ثم يُخضب اليها فيجيب كارجاء وفيها قدم السلطان مسعود بغداد في ربيع الاول وكان الزمان شتاً وصار يُشتى بالعرف وبصيف بالجمال ولما قدمها ازال المكس وكتب اللوائح بازائها ووضعت على ابواب الجوامع والاسواق وتقدم ان لا ينزل جندي في دار عمي من اهل بغداد الا باذن فكثر الدعاء له والثناء عليه وكان السبب في ذلك انجال الخازن وزير السلطان وفيها في صفر دانت زلازل كثيرة هائلة بالشام والجزيرة وكثير من البلاد وكان اشدها بالشام وكانت متوالية عشرة ليال كل ليلة عشر دعات فخرت كثير من البلاد ولا سيما حلب فان اهلها لما كثرت عليهم فارقوا البلاد والبيوت وخرجوا [الى] الصحراء وعدوا ليلة واحدة جاتهم ثمانين مرة ولم تنزل بالشام تتعاضد من رابع صفر الى تاسع عشرة وكان معها صوت وهرة شديدة، وفيب اغار الفرنج على اعمل بنياس فسار عسكر دمشق في اثرهم فلم يدرصوهم فعادوا، وفيها توفى ابو انقسم زاهر بن زاهر انشجاعى النيسابورى بها ومولده سنة ست واربعين واربعائة وكان اماما في الحديث مكثراً على الاسناد، وتوفى عبد الله بن احمد بن عبد القاهر بن محمد بن يوسف ابو القاسم بن ابي الحسين البغدادى بها ومولده سنة اثنتين وخمسين واربعائة، وعبد العزيز بن عثمان بن ابراهيم بن محمد الاسدى البخارى كان قاضى بخارا ولان من انقياء اولاد الائمة حسن السيرة، وتوفى محمد بن شجاع بن ابي بكر بن علي بن ابراهيم اللقنوى الاصفيانى باصفهان في جمادى الآخرة ومولده سنة



ست وتسعين وأربعاً وسمع بالحديث الكثير بأصفهان وبغداد وغيره.

سنة ٣٣٤ هـ ثم دخلت سنة أربع وثلاثين وخمسمائة،

ذكر حصار أتابك زنكي دمشق

في هذه السنة حصر أتابك زنكي دمشق مرتين فمات الأبله سنة  
سار إليها في ربيع الأول من بعلبك بعد الفراغ من امرها ونعبر فوجدت  
واصلاح ما تشعث منها ليحصرها فنزل بالبقاع وأرسل إلى جمال الدين  
محمد صاحبها يبذل إليه بلدًا يقترحه ليسلم إليه دمشق فلم حبه  
إلى ذلك فحمل وقصد دمشق فنزل على داريًا سنة عشر ربيع الأول  
فالتقت الطلائع واقتتلوا وكان الضفر لعسكر زنكي وعد الدمشقيون  
منهمذين فقتل كثير منهم ثم تقدم زنكي إلى الموصل فنزل عند ربيعة  
جمع كثير من جند دمشق وأحدائها ورجالة الغوطة فعدله دنبرم  
الدمشقيون وأخذهم السيف فقتل فيهم وأكثروا أسر لذلك ومن سلم  
عاج جرجا واشرف البلد ذلك اليوم على الأخذ وإن يملك لكن عاد زنكي  
وامسك عنه عشرة أيام وتابع الرسل إلى صاحب دمشق وبذل له بعلبك  
وحمص وغيرها ما يختاره من البلاد قال إلى أن تسلم ومتنع غمره من  
أصحابه من ذلك وخوفوه عاقبة فعله وإن ~~بغداد~~ بغداد لما فعل رجل  
بعلبك فلما لم يسلموا إليه على القتال والرحف، ثم إن جمال الدين  
محمدًا صاحب دمشق مرض ومات من شعبان وسلم زنكي حمصًا  
في البلد وزحف إليه زحف شديدًا ثم منه أنه رتب مع دين محمد  
والأمراء خلاف فيبلغ به الغرض ودن ما أشبه بعيدًا فلما مر جمال  
الدين ولحقه مجير الدين أبى ونده وتولى ترتيب دونه معين  
الدين أنظر فلم يظهر لموت أبيه أثر مع أن عدوة على باب المدينة  
فلما رأى أن زنكي لا يفارقه ولا يزول عن حصنه أرسل الفرنج  
واستدعاهم إلى نصرته وإن يتفقوا على دفع زنكي عن دمشق وبذل ثم  
بذولًا وإن يحصر بانياس ويأخذها ويسلمها إليهم وخوفه من زنكي أن  
ملك دمشق فعملوا حجة قوله وعاموا أنه إن ملكنا لا يبقى لنا معه

بالشام مقام وأن الفرنج اجتمعوا وعزموا على السير الى دمشق  
ليجتمعوا مع صاحبها وعسكرها على قتال زنكي، فحين علم زنكي بذلك  
سار الى حوران خامس رمضان عازماً على قتال الفرنج قبل أن يجتمعوا  
بدمشقيين فلما سمع الفرنج خبره لم يفارقوا بلادهم فلما رآهم كذلك  
عاد الى حصر دمشق [ونزل] بعدراً<sup>١</sup> شماليها سادس شوال فاحرق عدة  
قرى من المجر والغوطة ورحل عابداً الى بلاده ووصل الفرنج الى  
دمشق واجتمعوا بصاحبها وقد رحل زنكي فعادوا فصار معين  
الدين أنز الى بانياس في عسكر دمشق وفي في ساعة زنكي كما تقدم  
ذكرها ليحصرها ويسلمها الى الفرنج وذنن واليها فد سارقيل ذلك منها  
جميعاً الى مدينة صور للاغارة على بلادها فصادفه صاحب انطاكية  
وهو قصد الى دمشق تجده لصاحبها على زنكي فقتلوا فقتلهم المسلمون  
واخذوا<sup>٢</sup> الى بانياس فقتل ونجا من سلم منهم الى بانياس وجعلوا معهم  
كثيراً من البقاع وغيرها وحفظوا القلعة فنازلها معين الدين فقاتلهم  
وضيق عليهم ومعه طايفة من الفرنج فاخذها وسلمها الى الفرنج، وأما  
الحصر الثاني لدمشق فارت اذباك لما سمع الخبر بحصر بانياس عاد الى  
بعلبك ليدفع منها من يحصرها فاذم اذباك فلما عاد عسكر دمشق  
بعد ان ملكوها وسلموها الى الفرنج فرت اذباك زنكي عسكره على الاغارة  
على حوران واعمال دمشق وسار نحو جريدته مع خواتمه فنازل دمشق  
سحراً ولم يعلم به احد من اهلها فلما اصبحت الناس ورأوا عسكره  
خافوا وارتج البلد واجتمع العسكر والعمدة على السور وقامت الابواب  
وخرج الجنود والرجال فقاتلوه فلم يكن زنكي عسكره من الاقدام في  
انقتال لان عمته عسكره كانوا قد تفرقوا في البلاد والجنب والتخريب  
وأما قصد دمشق ثانياً يخرج منها عسكر الى عسكره وهم متفرقون  
فلما اقتتلوا ذلك اليوم قتل بينهم جماعة ثم اجم زنكي عنده وعاد الى  
خيامه ورحل<sup>٣</sup> الى مرج راعط واهم ينتظر عودة عسكره فعادوا اليه  
وقد ملؤا ايديهم من الغنائم لانهم لم يبقوا اهلها غافلون  
فلما اجتمعوا عنده رحل بهم عابداً الى بلادهم

بعدراً<sup>١</sup> ورجل<sup>٢</sup>

### ذكر ملك زنكي شهرزور واعمالها

في هذه السنة ملك اتابك زنكي شهرزور واعمالها وما بجاورها من الحصون وكانت بيد قبجاق ابن ارسلان نس انزلنا ودرن حكمة نافذا<sup>١</sup> على قاضي<sup>٢</sup> التركمان ودانييل وكلمته لا تخلف برون ساعده فرضا فتحامي الملوك قصده ولم يتعترضوا لوائته لآب منيعه لغيره المصاييف فعظم شانه وارداك جمعه واده انتركمان من دق دست عفيف فلما كان هذه السنة ستر اليه اريك زندي عسكرا فجمه احب ولقيهم فتصاقوا وافتنلوا فانهزم قبجاق واستنجد عسكرا وسر المسر الاتابكي في اعقابهم فحصروا الحصون والفلاح ملدوت جميعه وبذروا الاسر لقمجاق فصار اليهم واخرط في سلك العسكر<sup>٣</sup> ولم يرل هو وبنوه في خدمة البيت على احسن قضيه الى بعد سنة ستمائة بعليل وفارقوها

ف

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة جرى بين امير المؤمنين المعصي دمر<sup>٤</sup> وبين الوزير شرف الدين على ابن طراد الزينبي مناغرة وسببها ان الوزير كان يعترض الخليفة في كل ما يامر به فنفر الخليفة من ذلك فعصب الوزير ثم خاف فقصد دار السلطان في سميرة وقت الضيف ودخل اليها واحتتمى بها فارسل اليه الخليفة في العود الى منصبه فامتنع وكانت انتاب تقمدر باسمه واستنجد قاضي القضاة الزينبي وهو ابن عم الوزير وارسل للخليفة الى دار السلطان رسلا في معنى الوزير فارخص له السلطان في عرته فحينئذ اسفل اسمه من انتاب وادم بدار السلطان ثم عزل الزينبي من النيابة وذب سديد الدونه ابن الانباري<sup>٥</sup> وفيها قتل اقرب جوتر وهو من خدم السلطان سنجر ودرن فد حدم في دونه جميعا ودرن جملة اقتلعه الرقي ومن عبيده عباس مسح اسقى ودرن سائر عسكرا السلطان سنجر يخدمونه ويقعون بيايه ودرن فله بمد ابنته ودف له جماعة منهم بزي النساء واستغثن به فوفى بسبع دمنه تصاو

نافذا<sup>١</sup>) قاضي<sup>٢</sup>) C. P. et 740. ) الانبار<sup>٤</sup>)

فلما قُتل جمع صاحبه عباس العساكر وقصد الباطنية فقتل منهم  
واكثر وفعل بهم ما لم يفعل غيره ولم يزل يغزوهم ويقتل فيهم ويخرب  
بلادهم الى ان مات وفيها زلزلت كنجة وغيرها من اعمال اذربيجان  
واران الا ان اشدّها كان بكنجة فخرّب منها الكثير وهلك عامر لا  
يحصون كثرة قيل كان الهلكى مائتي ألف وثلاثين ألفاً وكان من جملة  
الهلكى ابنان لقراسنقر صاحب البلاد وتهدمت قلعة هناك لمجاهد  
الدين بهروز وذهب له فيها من الذخاير والاموال شئ عظيم، وفيها  
شرع مجاهد الدين بهروز في عمل النبروانات سكر سكرًا عظيمًا يردّ  
الماء الى مجراه الاول وحفر مجرى الماء القديم وخرق اليه مجراه تاخذ  
من دياره ثم استحال بعد ذلك وجرى الماء ناحية من السكر وبقي  
السكر في انبر لا ينتفع به احد ولم يتعمّن احد الى رده الى مجراه  
عند السكر الى وقتنا هذا، وفيها انقطع الغيث ببغداد والعرى ولم  
يجئ غير مرة واحدة في اذار ثم انقطع ووقع الغلاء وعدمت الاقوات،  
وفيها في جمادى الآخرة دخل الخليفة بغاتمة خاتون بنت السلطان  
مسعود وكان يوم سملها الى دار الخليفة يوماً مشهوداً غلقت بغداد عشرة  
ايام وزينت وتزوج السلطان مسعود ابنة الخليفة، وفيها في ربيع الاول  
توفي القاضي ابو الفضل يحيى بن قاضي دمشق المعروف بالزكي ٥

ثم دخلت سنة خمس وثلاثين وخمسمائة، سنة ٥٣٥

ذكر مسير جهاردانكي الى العراى وما كان منه

في هذه السنة امر السلطان مسعود الامير اسمعيل المعروف  
بجهاردانكي والبقيش كون خرا بالمسير الى خورستان وفارس واخذها من  
بوزاية واشلق لهم نفقة على بغداد فصاروا فيمن معهم الى بغداد فنعهم  
مجاهد الدين بهروز عن دخولها فلم يقبلوا منه فارسل الى المعابر  
فحسبها وغرقها وجد في عمارة السور وسد باب الضفريّة وباب گلوانى  
واغلق باقى الابواب وعلف عليها السلاسل وضرب الخيام للمقاتلة فلما  
علموا بذلك عبروا بصمر وقصدوا الخلة فنعنا منها فقصدوا واسطاً فخرج

اليهم الامير طرنطاي وثقاتلوا فانهزم طرنطاي ودخلوا واسنا فنهبوها ونهبوا  
بلد فرسان والنجانبة ولقم طرنطاي الى حماد بن ابي الخير صاحب البديجة  
ووافقهم عسكر البصرة وفارق اسمعيل والبغش عسكرهما وصاروا مع طرنطاي  
فضعف اوليك فطهار الى نستر واستشفع اسمعيل الى السلطان فعفى عنه  
ذكر عدة حوادث

في هذه السنة وصل رسول من السلطان سنجر ومعه برده الندي  
صلعم والقصيب وكانا قد اخذا من المسترشد فعدتا الآن الى المعتقى،  
وفي هذه السنة توفي اتابك قراسنقر صاحب اذربيجان وارانبة بمدينة  
اردبيل وكان مريضه السل وطال به وكان من ماليك الملك نغز وسلمت  
اذربيجان وارانبة الى الامير جاول الطغرئي وكان قراسنقر عظم محله على  
سلطانه وخافه السلطان، وفيها كان بين اتابك زكي وبين داود سلمان  
بن ارتق صاحب حصن كيفا حرب شديدة وانهزم داود وملك زكي  
من بلاده قلعة بهمود وادركه الشتاء فعاد الى الموصل، وفيها ملك  
الاسماعيلية حصن مصيات بالشام وكان واليه علوكا لبي منقذ<sup>١</sup> اصحاب  
شيزر فاحتالوا عليه ومكروا به حتى سعدوا اليه وقتلوه وملكوا الحصن  
وهو بايديهم الى الآن، وفيها توفي سديد الدولة ابن الانباري واستوزر  
لخليفة بعده نظام الدين ابا نصر محمد بن محمد بن جبير وكان قبل  
ذلك استاذ الدار، وفيها توفي برنقش<sup>٢</sup> بازدار صاحب قزوين، وفيها  
في رجب طفر ابن الدانشمنده صاحب ملطية وغيرها من تلك  
النواحي بجمع من الروم فقتلهم وغنم ما معهم، وفيها في رمضان سارت  
طايقة من الفرنج، فخرج اليهم العسكر الذي بعسقلان فقتلهم فطفر  
المسلمون وقتلوا من الفرنج كثيرا فعدوا منهزمين، وفيها بنيت  
المدرسة الكاليتية ببغداد بناها كمال الدين ابو الفتوح بن ضلحة  
صاحب المخزن ولما فرغت درس فيها الشيخ ابو الحسن بن الخلد<sup>٣</sup>  
وحضره<sup>٤</sup> ارباب المناصب وسائر الفقهاء، وفيها في رجب مات العضى  
ابو بكر بن محمد بن عبد الباقي الانصاري قضى المارستان عن نيف

منقذ<sup>١</sup> برنقش<sup>٢</sup> الرانشه<sup>٣</sup> الخلد<sup>٤</sup> وحضره<sup>٥</sup>

وسبعين سنة وله الاسناد **العلوي** بالحدث وكان عالما بالمنطق والحساب  
والهيئة وغيرها من علوم الاوليل وهو آخر من حدث في الدنيا عن  
استحق البرمكي وانفذني ابي بكر الطبري واخي نائب العشاري واخي  
محمد الجوهرى وغيرهم ، وتوفي الامام الحافظ ابو انقسم اسمعيل بن محمد  
بن الفضل الاصفهاني عشر ذي الحجة ومولده سنة تسع وخمسين وله  
التصنيف المشهورة ، وتوفي يوسف بن ايوب بن يوسف بن الحسين  
بن يعقوب الهمداني من اصل بروجرد وسكن مرو وتوفي على ابي اسحق  
انشيرازي وروى الحديث واشتغل بالبريات وامجهدات ووعظ ببغداد  
فقام اليه متفقه يقال له ابن اسفء وساله واذا في السؤال فقال اسكت  
اني اشته منك ربح انصر فاسافر الرجل الى بلد الروم وتنصر ، وفيها  
مات ابو انقسم على بن اقلح ابن اقلح انشاعر مشهور :  
ثم دخلت سنة ست وثلاثين وخمسمائة ،

ذكر انهزم السلطان سنجر من الاتراك الحفا ومكلم ما وراء النهر  
ثم ذكر اصحاب التواريخ في هذه الحادثة اقاويل نحن نذكرها  
جميعها للخروج من اختلافها وعبدتها فنقول في هذه السنة في الحرم  
وقيل في صفر انهزم السلطان سنجر من انترك انكفر وسبب ذلك ان  
سنجرا كان قتل ابد خوارزم شاه انسر بن محمد كما ذكرناه قبل  
فبعث خوارزم شاه الى الحفا وم ما وراء النهر بضمعة في البلاد وروج  
عليهم امرها وحثهم على قصد ملكة السلطان سنجر فساروا في ثلثمائة  
الف فارس وسار اليهم سنجر في عسكره فالتفوا بما وراء النهر واقتتلوا  
اشد قتلا وانهم سنجر وعساكره وقتل منهم مئة الف قتيل منهم  
اثنا عشر الفا كلهم صاحب عمامة واربعة الاف امراه واسرت زوجة  
السلطان سنجر وتم السلطان منتهما الى ترمذ<sup>2</sup> وسار منها الى بلخ  
ولما انهزم سنجر قصد خوارزم شاه مدينة مرو فدخلها مراغمة للسلطان  
سنجر وقتل بها وفقت على ابي الفضل الحرمي النفقة الخنقي وعلى  
جماعة من الفقهاء وغيرهم من اعيان البلد ولم يزل السلطان سنجر

مسعوداً الى وقتنا هذا لم تنهزم له راية ،<sup>١</sup> ومما تمت عليه هذه السنة  
 الفيزية ارسل الى السلطان مسعود وابن له في التتبع في اترق وما  
 يجرى معها على قاعدة ابيه السلطان محمد وامر ان يكون معهم  
 فيها بعسكرة بحيث ان دعت حاجة استدعى لاجل هذه التهمة  
 قوصل عباس صاحب اترق الى بغداد بعسكرة وخدم السلطان  
 مسعوداً<sup>٢</sup> خدمة عظيمة وسار السلطان الى اترق امثلاً لاهل عهده ساجر ،  
 وقيل ان بلاد تركستان وفي كاشغار وبلخ وبلالساغون<sup>٣</sup> وخنين ونراز وغيره  
 مما يجاورها من بلاد ما وراء النهر كانت بيد الملوك الخانية الانراك وبن مسلمون  
 بن نسل افراسياب<sup>٤</sup> انتركى الا انهم مختلفون وكان سبب اسلام جدهم  
 قراخاقان انه رأى في منامه كان رجلاً فزل من السماء فعلى بالتركيبه  
 ما معناه اسلم تسلم في الدنيا والاخرة فاسلم في منامه واصبح فظهر  
 اسلامه فلما مات قام مقامه ابنه موسى بن شيبك ولم يزل الملك بتلك  
 الناحية في اولاده الى ارسلان خان بن محمد بن سليمان بن داود بغراتين<sup>٥</sup>  
 ابن ابراهيم الملقب بطاغاج خان بن ايلك الملقب بنصر ارسلان بن  
 على بن موسى بن شيبك فخرچ على قدرخان<sup>٦</sup> فانتزع الملك منه فعلى  
 سناجر قدرخان<sup>٧</sup> لما ذكرناه سنة اربع وتسعين وربعائة واعاد الملك  
 الى ارسلان خان وثبت قدمه وخرج خوارج فاستنصر السلطان ساجر  
 فنصرة واعاده الى ملكه ، وكان من جنده نوع من الانراك يقال لهم  
 القارغلية والانراك الغزية<sup>٨</sup> انذين نهبوا خراسان على ما نذكره ان  
 شاء الله وهم نوعان نوع يقال لهم اجف واميرته شوبش بن دادباد وشوم  
 يقال لهم بكري واميرته يقال له فرغوت ابن عبد الحميد فحسمت اسرع  
 الاشرف بن محمد بن ابي شجاع العلوي السمرقندي لزيد ارسلان  
 خان المعروف بنصر خان ثلث الملك من ابيه وانضمه فسمع محمد  
 خان الخبر فقتل الابن واشرف وجرت بين ارسلان خان وبين  
 جنده القارغلية وحشة دعته الى العصيان عليه وانتزع الملك منه  
 فعاد الاستعانة بالسلطان سناجر فغير جنحون بعسكره سنة اربع

مسعوداً<sup>١</sup> ساغون<sup>٢</sup> فراسياب<sup>٣</sup> قراخان<sup>٤</sup>

قراخان<sup>٥</sup> الغزية<sup>٦</sup>

وعشرين وخمسمائة وكان بينهما مصاهرة فوصل الى سمرقند وعرب  
 النصارى من بين يديه ، واتفق اثن السلتان سنجر خرج الى الصيد  
 فرأى خيالة فقبض عليه فقررهم فأقروا اثن ارسلان خان وضعهم على  
 قتله فعاد الى سمرقند فحصر ارسلان خان بالقلعة فلتجأ واخذ أسيراً  
 وسبهم الى بلد غات بيا ، وقيل بل غدر به سنجر واستضعفه فملك  
 البلد منه فاشع عنه ذلك ، فلما ملك سمرقند استعجل عليها بعده  
 قديج شمعج ابا المعالي الحسن ابن علي بن عبد المؤمن المعروف بحسن  
 تدين وكن من اعيان بيت لانيته الى الان اثن ارسلان خان اشرحه  
 فلما ولي سمرقند موكل ~~بذلك~~ ~~بالحسن~~ ~~ابن~~ ~~الحسن~~ ~~سنجر~~ لم تضل آيتمه  
 فت عن قليل فدم سنجر معمه املك محمود بن ارسلان خان  
 محمد ابن سليمان بن داود بغواخان ونوا ابن اندي اخذ منه سنجر  
 سمرقند وكان هذا محمود ابن اخت سنجر ، وكان قبل ذلك سنة  
 اثنتين وعشرين وخمسمائة وقد وصل الاعور هو كورخان الصبي الى  
 حدود كاشغر في عدد كثير لا يعلمهم الا الله فاستعد له صاحب كاشغر  
 وهو الخان احمد بن الحسن وجمع جنوده فخرج اليه والتقوا فاقتتلوا  
 وانهمز الاعور الصبي وقتل كثير من اخبايه ثم انه مات فعلم مقامه  
 كورخان الصبي وكو بلسان الصين لقب لاعظم ملوكهم وخان  
 لقب ملوك الترك فعنه اعظم الملوك وكان يلبس لبسة ملوكهم من  
 الثمنعة والخمار ولان مائوي وما خرج من الصين الى تركستان  
 انصاف اليه الاتراك لكانا وكانوا قد خرجوا قبله من الصين وهم في  
 خدمة لانيته احباب تركستان وكان ارسلان خان محمد ابن  
 سليمان يسير على ستة عشر اضع حركة ولهم على اندروب لانيته  
 وبين الصين يمنعون احداً من الملوك ان يتنقروا في بلاده وكان لهم  
 على ذلك جرائد وقضات فاتفق انه وجد عليهم في بعض المنين  
 فنعيم عن نسبيهم لئلا يتواندون فعظم عليهم ولم بهم فوجها يقصدونه  
 وتحبوا فاتفق ان اجتاز بهم فعل عظيم فيه الاموال الكثيرة والامتنعة  
 النفيسة فاخذوه واحصروا الشجار ودنوا لهم ان كنتم تريدون اموالكم



فتعترفونا بلدًا كثير المرى فسجًا يسعنا ونُسع اموالنا فأتلف رأى  
التجار على بلد بلاساغون فوصفوه لهم فاعدوا اليهم اموالهم واخذوا  
الموتكين الذين دانوا بهم لمنعيم عن نسبهم وكثفوه واخذوا نسبه  
وساروا الى بلاساغون وكان ارسلان خان بغروه وبنتر جهدهم فحلفوا  
خوفًا عظيمًا فلما طال ذلك عليهم وخرب نوخرن انصبوا انصبوا  
اليه ايضا فعظم شانهم وتضاعف جمعهم وملدوا بلاد نرسس ودموا  
اذا ملكوا المدينة لا يغبروا على اهلها شيئا بل يخذلونهم ثم يسمونهم  
دينارًا من اهل البلاد وغيرها من القرى واتم انزدرعت وغمر ذلك فاعلم  
وكل من اتاعهم من الملوك شد في وسنه شبه ملوك قصة فلان فاعلم  
من اتاعهم ثم ساروا الى بلاد ما وراء النهر فاستقبلهم الحسن محمود  
بن محمد من حدود خجندة<sup>١</sup> في رمضان سنة احدى وثلاثين وخمسماية  
واقتتلوا فانهزم الخاقان محمود بن محمد وعاد الى سمرقند فجمع  
للطرب على اهلها واشتد الخوف والحزن وانتشروا ابتلاء مديحهم ومسا  
وكذلك اهل بحارا وغيرها من بلاد ما وراء النهر وارسل الحسن  
محمود الى السلطان سناجر يستمده وبنهى اليه ما لقي المسلمون  
وبحثه على نصرتهم فجمع العساكر فاجتمع عنده ملوك خراسان صاحب  
سجستان والغور<sup>٢</sup> وملك غزنة وملك مازندران<sup>٣</sup> وغيرها فاجتمع اليه  
اكثر من مائة الف فارس وبقي العرض ستة اشهر وسار سناجر الى  
لقاء الترك فعبروا الى ما وراء النهر في ذي الحجة سنة خمس وثلاثين  
وخمسماية فشكى اليه محمود بن محمد حسن من الاتراك الفارغلية  
فقصدتهم سناجر فالتجوا الى نوخرن انصبى ومن معه من النادر ودم  
سناجر بسمرقند فكتب اليه نوخرن تدب بتضمن الشفعة في الاداء  
الفارغلية ويطلب منه ان يعفو عنهم فلم يشفعه فيهم وكتب اليه  
بدعوة الى الاسلام ويهدده ان لم يجيب اليه ويتوعد به بدمه وعسكره  
ووصيهم وبلغ في قتالهم بانواع السلاح حتى دل واتهم يستولون انفسهم  
بسهامهم فلم يرض هذا الخدب وزير السلطان نذر بهن حر الملوك  
نظام الملوك فلم يصح اليه وسيير الخدب فلم يرض  
حجته: C. P. Ups<sup>١</sup> والغور<sup>٢</sup> مازندران<sup>٣</sup> انصب<sup>٤</sup>

الانتساب على كوخان امر بنتى لحية الرسول واعناه ابنة وثقه شق شعرة من لحية فلم يقدر يفعل ذلك فقال كيف يشق غيرك شعرة بسم وانت عاجز عن شقها بابرة واستعد كوخان للحرب وعند جنود الترك والصين والحبش وغيرهم وقصد السلطان سندجر فالتقى العسكران وكانا كالحجرين العنبيين بموضع يقال له قنلوان<sup>١</sup> وناف بهم كوخان حتى الجاه الى واد يقل له دبرغم<sup>٢</sup> وكن على ميمنة سندجر الامير تدج وعلى ميسرته ملك سجستان والابل وراهم فاقتتلوا خامس صفر سنة ست وثلاثين وخمسمائة وكانت الانراك انصار الحجة الذين هربوا من سندجر من اشد الناس قتالا ولم يبق ذلك اليوم من عسكر السلطان سندجر احسن قتالا من صاحب سجستان فاحلقت الحرب عن هوية المسلمين فقتل منهم ما لا يحصى من كثرتهم واشتمل وادى دبرغم على عشرة الاف من القتلى والجرحى ومضى السلطان سندجر منبهاً وأسر صاحب سجستان والامير قاج وزوجة السلطان سندجر وفي ابنة ارسلان خان فاندلقم والحسام عمر بن عبد العزيز بن مازة البخاري الفقيه الحنفي المشهور ولم يكن في الاسلام وقعة اعظم من هذه ولا اكثر ممن قتل فيها حراسان واستقرت دولة الحبش وانترك الكفار بها وراء النهر وبقي كوخان الى رجب من سنة سبع وثلاثين وخمسمائة مات فيه وكان جميلاً حسن الصورة لا يلبس الا للحرير انصيت له حبيبة عظيمة على احكامه ولم يسلط اميراً على اقتطاع بل كن يعنيتهم من عنده ويقول متى اخذوا الاقطاع ظلموا وكان لا يقدم اميراً على اكثر من مائة فارس حتى لا يقدر على انصيان عليه وكان ينهى احكامه عن الظلم وينبى عن السكر ومعاقب عليه ولا ينبى عن اردء ولا يفجحه<sup>٣</sup> وملك بعده ابنة له فلم تنحل مدتها حتى ماتت فلك بعدها امها زوجة كوخان وابنه محمد وبقي ما وراء النهر بيد الحبش الى ان اخذه منهم علاء الدين محمد خوارزم شاه سنة اثنى عشرة وستماية على ما تذكره ان شاء الله

قنلوان<sup>١</sup> بغداد<sup>٢</sup>

### ذكر ما فعله خوارزم شاه بخراسان

قد ذكرنا قبل قصداً السلطان سنجر خوارزم وأخذها من خوارزم شاه اتسر<sup>٢</sup> وعوده اليها وفعل وند خوارزم شاه [واقته هو الذي راسل الخنساء وانضمعت في بلاد الاسلام فلما نعبته السلطان سنجر وعد منيوزماً<sup>٣</sup> سار خوارزم شاه الى خراسان فعمد سرخس في ربيع الأول من<sup>٤</sup> السنة فلما وصل اثينا نفى الامام ابو محمد الزيدى<sup>٥</sup> وكان قد جمع بين الزهد والعلم ذكره خوارزم شاه كراماً عظيماً ورحل من هناك الى مرو الشاهجان فقصده الامام احمد ابن حنبل وشفع في اهل مرو وسأل ألا يعترض اليهم احد من العسكر فوجه الى ذلك ونزل بظاهر البلد واستدعى ابا الفضل الكرماني الفقيه واعيان اهلها فثار عامة مرو وقتلوا بعض اهل خوارزم شاه واخرجوا اصحابه من البلد واغلقوا ابوابه واستعدوا للامتناع فقاتلهم خوارزم شاه ودخل مدينة مرو سابع عشر ربيع الأول من السنة وقتل كثيراً من اهلها وقتل قتل ابراهيم المروزي الفقيه الشافعي وعلي بن محمد بن ارسلان وكان ذا فنون كثيرة من العلم وقتل الشريف علي بن اسحق الموسوي وكان راس فتنة وملفح شر وقتل كثيراً من اعيان اهلها وعد الى خوارزم واستنصحب معه علماء كثيراً من اهلها منهم ابو الفضل النرسي وابو منصور العبدى والقاضى الحسين ابن محمد الارسبندى وابو محمد الخنقي الغيلسوف وغيرهم ثم سار في شوال من السنة الى نيسابور فخرج اليه جمعة من فقهاء اثينا وعلمائها وزحادها وسأله ان لا يفعل دغل نيسابور ما فعل باهل مرو فاجابهم الى ذلك لكنه استقصى في البحث عن اموال اخذ السلطان فاخذها وقطع خطبة السلطان سنجر اول ذي النفعة وخطبوا له فلما ترك الخطيب ذكر السلطان سنجر وذكر خوارزم شاه صاح الناس وثاروا وكادت الفتنة تنور واشترى يعود جديداً واتما منع الناس ذرو الراى والعقل نظراً في العاقبة ففدعت الى اول الحرم سنة سبع وثلاثين فاعيدت خطبة السلطان سنجر ثم سار خوارزم

قصته: C. P. Ups. ١) انتشار ٢) C. P. ٣) C. P. ٤) في الزيدى ٥) 740. Ups.

شاه جيشاً الى اعمال بيهق فاقاموا بها يقاتلون اهلها خمسة ايام ثم سار عنها ذلك الجيش ينهبون البلاد وعملوا خراسان اعمالاً عظيماً ومنع السلطان من مقاتلة اتسر خوارزم شاه لاجل قوة الخطا بما وراء النهر ومجاورتهم [وملك] خوارزم شاه [هذه البلاد] وغيره من خراسان  
 ذكر عدة حوادث

في هذه السنة ملك اتابك زنى بن اقسقر مدينة المدينة ونقل من كان بها من آل ميراش الى الموصل ورتب احكامه فيها، وفيها ايضا حُتِب لزنكى بمدينة آمد وصار صاحبها في شاعته وكان قبل ذلك موافقاً لداود على قتال زنى فلما رأى قوة زنى صار معه، وفيها عزل مجاهد الدين بهروز<sup>١</sup> عن شحكنية بغداد ووليها قزل امير اخور وهو من ماليك السلطان محمود وكان له بروجرد والنجف فاضيف اليه شحكنية بغداد ثم وصل السلطان الى بغداد فرأى من تبسّث العيارين وفساد ما ساءه فاعاد بهروز الى الشحكنية فتاب كثير منهم ولم ينتفع الناس بذلك لأن ولد الوزير واخا امراء السلطان كانا يقاسمان العيارين فلم يقدر بهروز على متعاهم، وفيها تولى عبد الرحمن شغابك حجة السلطان واستولى على المملكة وعزل الامير تبرز<sup>٢</sup> الشغري عنها وآل امره الى أن مشى في ركاب عبد الرحمن، وفيها تولى ابراهيم النسيان مقدم الاسماعيليين فاحرقه ولد عباس صاحب اترق في ثبوتته، وفيها حج كمال الدين بن طلحة صاحب الخزون وعد وقد لبس ثياب الصوفية وتخلّى عن جميع ما كان عليه واقام في داره مراعى الجانب محروس القاعدة، وفيها وصل السلطان الى بغداد وكان الوزير اربنقى بدار السلطان لما ذكرناه فسأل السلطان ان يشفع فيه ولبرده للخليفة الى داره فارسل السلطان وزيره الى دار الخلافة معه الوزير شرف الدين الزينى وشفع ان يعود الى داره فذن له في ذلك وأذن اخاه الى نقابة النقباء فلم يوافقوا الوزير داره ولم يخرج منها الا الى الجامع، وفيها اغار عسكر اتابك زنى من حلب على بلاد الفرنج فنهبوا واحرقوا وشعروا بسرقة الفرنج فقتلوا فيها واكثروا فكان عدة الغنى سبع مئة رجلاً، وفيها افسد بنو

خفاجة بالعراق فسير السلطان مسعود سرية اليهم من العسكر فذهبوا  
 حلتهم وقتلوا من ظفروا به منهم وعادوا سالمين، وفيها سير رجار الفرنج  
 صاحب صقلية استولوا الى انشرف افريقية فاحذوا مراكب سبت  
 من مصر الى الحسن صاحب افريقية وعذر بالحسن ثم راسله الحسن وجدد  
 الهدنة لاجل حمل الغلات من صقلية الى افريقية لان الغلاء كان فيها  
 شديداً والموت كثيراً، وفيها توفى ابو انقسم عبد انوتب بن عبد  
 الواحد الخنبلي الدمشقي وكان عائاً، وفيها توفى نبيذ اندبن ابو سعيد  
 الكفرتوي<sup>١</sup> وزير اتابك زنكي وكان حسن السيرة في وزارته نزيهاً رتباً،  
 وفيها توفى ابو محمد بن طاووس امام الجمع بدمشق في شترم وكان  
 رجلاً صالحاً فاضلاً، وفيها توفى ابو القسم اسمعيل بن احمد بن عمر  
 بن ابي الاشعث المعروف بابن السمقندي ولد بدمشق سنة اربع  
 وخمسين واربعمائة وكان مكثرًا من الحديث على الرواية

سنة ٥٣٧ ثم دخلت سنة سبع وثلاثين وخمسمائة،

ذكر ملك اتابك زنكي قلعة اشب وغيرها من الهكارية

في هذه السنة ارسل اتابك زنكي جيشاً الى قلعة اشب وكانت  
 اعظم حصون الاكراد الهكارية وامنعها وبها اموالهم واعلام فحاصروها  
 وضيقوا على من بها فلكوها فامر باخراجها وبناء القلعة المعروفة بالعبادية  
 عوضاً عنها وكانت هذه القلعة العبادية حصناً عظيمًا من حصونهم  
 فخريه لكبره لانه كبير جتها وكانوا يعجزون عن حفره فخرت اذن  
 اشب وعمرت العبادية وانما سميت العبادية لنسبة الى نعبه وكان نصير  
 الدين جقر نايبه بالموصل قد فتح اكثر القلاع الجبلية

فذكر حصر الفرنج نرابلس الغرب

وفي هذه السنة سارت مراكب الفرنج من صقلية الى نرابلس  
 الغرب فحاصروها وسبب ذلك ان اعلمها في ايام الامير الحسن صاحب  
 افريقية لم يدخلوا ابداً في طاعته ولم يزالوا محالفين مشافقين له فد  
 قدموا عليهم من بني مطروح مشايخ يديرون امرهم فلما رآهم ملك

مغليّة كذلك جهّز اليهم جيشاً في البحر فوصلوا اليهم تاسع ذى الحجة فنازلوا البلد وقتلوه وعلّقوا الكلابيب في سورة ونقبوه فلما كان الغد وصل جماعة من العرب تجدة لاهل البلد فقوى اهل ثرابلس بهم فخرجوا الى الاسطول فحملوا عليهم حملة منكرة فانهزموا هزيمة فاحشة وقتل منهم خلق كثير ولحق الباقون بالاسطول وتركوا الاسلحة والاتقال والدواب والالات فنهبها العرب واهل البلد ورجع الفرنج الى صقلية فجهّزوا اسلحتهم وتجهّزوا الى المغرب فوصلوا الى جيبجل<sup>٢</sup> فلما رآهم اهل البلد هربوا الى البرارى والجبال فدخلها الفرنج وسبوا من ادركوا فيها وهدموها واحرقوها واخربوا القصر الذى بناه يحيى بن العزيز بن حماد للبرقة ثم علاوا

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة خرج حسن امير الامراء على السلطان سنجر بخراسان، وفيها توفي محمد بن دافشمنده صاحب ملطية والثغر واستولى على بلاده الملك مسعود بن قلع [ارسلان] صاحب قونية وهو من السلجوقية، وفيها خرج من الروم عسكر كثير الى الشام فحاصروا الفرنج بالناكبة فخرج صاحبها واجتمع بملك الروم واصلح حاله معه واد الى مدينته ومات في رمضان من هذه السنة ثم ان ملك الروم بعد ان صالح صاحب انطاكية سار الى ثرابلس فحصرها ثم سار عنها، وفيها قبض السلطان مسعود على الامير ترشك<sup>٣</sup> وهو من خواص الخليفة ومث رعى عنده وفي داره فساء ذلك الخليفة ثم اطلقه السلطان حفاً لقلب الخليفة<sup>٤</sup> وفيها كان بمصر وباء عظيم فهلك منه اكثر البلاد

ثم دخلت سنة ثمان وثلاثين وخمسمائة سنة ٥٤٥

ذكر صلح الشهيد السلطان مسعود واتبك زنكي

في هذه السنة وصل السلطان مسعود الى بغداد على عادته في كل سنة وجمع العساكر وتجهّز لقصد اتابك زنكي وكان حقد عليه حقداً شديداً وسبب ذلك ان احباب الاشراف الخارجين عن السلطان مسعود

الا<sup>١</sup> جيبجل<sup>٢</sup> دافشمنده<sup>٣</sup> بلاد<sup>٤</sup> ترشك

كانوا يخرجون عليه على ما تقدم ذكره فكان ينسب ذلك الى اذنبك  
 زنى ويقول هو الذى سعى فيه وأشار به لعلمه اذ كنتم كنتم كانوا بصدد  
 من رايه فكان اذنبك زنى لا شك يفعل ذلك لئلا يخلو السلطان فيتمتع  
 منه ومن غيره فلما تفرغ السلطان هذه السنة جمع العساكر ليسروا  
 الى بلاده فسير اذنبك يستعنفه ويستميله فارسل اليه السلطان ابا عبد  
 الله بن الانباري في تقرير القواعد فاستقرت القاعدة على مائة ألف دينار  
 يحملها الى السلطان ليعود عنه فحمل عشرين ألف دينار وصدا  
 عروص ثم تنقلت الاحوال بالسلطان الى ان احتاج الى مدارك اربك  
 وانلق له الباقي استمالة له وحفظاً لقلبه وتعود السلطان عنه وكان  
 سببه حصانة بلاده وكثرة عساكره وأمواله، ومن جيد الراى ما فعله  
 الشهيد في هذه الحادثة فانه كان ولده الاكبر سيف الدين غازى  
 لا يزال عند السلطان سقراً وحضراً بامر والده فارسل اليه خبيثه وارسل  
 اليه نايبه بها نصير الدين جقر فيقول له ليمنعه عن الدخول الى  
 الموصل والوصول اليه فيرب غازى وبلغ الخبر والده فارسل اليه بامر  
 بالعودة الى السلطان ولم يجتمع به وارسل معه رسولاً الى السلطان يقول  
 له ان ولدى حرب خوفاً من السلطان لما راي تغييره على وقد اعدته  
 الى الخدمة ولم اجتمع به فانه ملوكك والبلاد لك فحل  
 ذلك من السلطان محلاً عنيماً ٥

ذكر ملك اذنبك بعض دبر بحر

وفي هذه السنة سار اذنبك زنى الى ديار بحر ففتح منها عدة بلاد  
 وحصون فمن ذلك مدينة <sup>١</sup> شنزة ومن <sup>٢</sup> ختلان مدينته اسعداً ومدمه  
 حيزان وحصن الدوق وحصن منليس وحصن بنسية <sup>٣</sup> وحصن دى  
 انفرنين وغير ذلك مما لم يبلغ غيره هذه الامكن وانما اسد من بلاد  
 ماردين مما هو بيد الفرنج <sup>٤</sup> جليلين والموز وتل موزل وغيرهما من حصون  
 جوسلين <sup>٥</sup> ورتب امور الجميع وحلها فيها من الاجناد من بحفنب وقصد مدينته  
 امد وحاني فحضرها واقام بتلك الناحية مصلحاً لما ذبحه وحضره <sup>٦</sup> لم يفحده

بأنه Cfr. Abulfeda III, p. 186. <sup>١</sup> جميلين <sup>٢</sup> سنجقان <sup>٣</sup> حاني <sup>٤</sup>

### ذكر امر العيارين ببغداد

وفي هذه السنة زاد امر العيارين وكثر لامنهم من النساب بسبب ابن الوزير وابن قاوت<sup>١</sup> اخى زوجة السلطان لانيهما كان لهما نصيب من النسي ياخذونه العيارين وكان النساب في شخصيتي بغداد ملوك اسمه ايلدكر<sup>٢</sup> وكان صارماً مقداماً شاماً تحمله الاقدام الى ان حضر عند السلطان فقل له السلطان ان السيسه قصرة واناس قد هكوا قل يا سلطان انما اذا كان عقيد العبد من وند وزيرك واخا امراتك ذي قدرة لي على افسدين وشرح له الحال فقل له الساعة تخرج وتكبس عليهما ابن كانا وتصل بهما فان فعلت والا صلبتك فاخذ خاتمه وخرج فكبس على ابن الوزير فلم يجده فاخذ من كان عنده وكبس على ابن قاوت<sup>١</sup> فاخذته وصلبه فاصبح الناس وحرب ابن الوزير وشاع الامر ورعى ابن قاوت<sup>١</sup> مصلوباً فهرب اكثر العيارين وقبض على من اوم وكفى الناس شرمه

### ذكر حشر سنجر خوارزم وصلحه مع خوارزم شاه

قد ذكرنا سنة اثنتين وثلاثين مسير سنجر الى خوارزم وملكه نيا وعود اتسر<sup>٣</sup> خوارزم شاه انبيا واخذها وما كان منه بخراسان بعد ذلك فلما كان في هذه السنة سار السلطان سنجر الى خوارزم شاه فجمع خوارزم شاه عساكره وتحصن بالمدينة ولم يخرج منها لقتال نعلمه انه لا بقوى لسنجر وكان القتال يجرى بين الفريقين من وراء السور فاتفق ~~يوحنا~~ بعض الايام ~~هجوم~~ امير من امراء سنجر اسمه سنقر على البلد من الجانب الغربى فلم يبق غير ملحه قيرام وعنوة وكل ~~مقتل~~ المتاحي ~~هجوم~~ من الشمر<sup>٤</sup> فانهم مثقال عن البلد وبقي سنقر وحده في البلد فقوى عليه خوارزم شاه اتسر فاخرجه من البلد وبقي سنقر ~~موحده~~ واشتد في حفته فلما رأى السلطان قوة البلد وامتناعه عزم على العود الى مرو ولم يکنه من غير قاعدة تستقر بينهما فاتفق ان خوارزم شاه ارسل رسلاً يبذل المال وانساعته والخدمة ويعود الى ما كان عليه من الانقلاب فاجابه الى ذلك واصطاحا وعد سنجر الى مرو واقام خوارزم شاه بخوارزم

قاوت<sup>١</sup> ايلدكر<sup>٢</sup> اقسر<sup>٣</sup> السرق<sup>٤</sup>



### ذكر عتده حوادر

في هذه السنة سبى انايك زكي عسكرا الى مدينة عنة من اعمال  
الفرات فلكوها، وفيها في لخرم توقى ابو البركات عبد الوهب ابن المبرك  
بن احمد الالباطى الحافظ ببغداد ومولده سنة اثنتين وستين واربعمائة  
وفيها توقى ابو الفتوح محمد بن الفضل بن محمد الاسفرائينى النواعف  
من اهل اسفرائين من خراسان واقام مدة ببغداد يعنى وسار الى خراسان  
اقبلا مات حصر الغزنوى عزاء ببغداد وبى واكثر فعل بعض اصحاب  
ابى الفتوح للغزنوى فلما اغلظ له فيه فلما دم الغزنوى لاه بعض  
للامذته على حصور العزاء وكثرة البداء وقل له دم متجرب لبدأ  
الرجل فلما مات حصر عزاء واكثر البداء وانجرت لخرن دل  
كنت ابكى على نفسى كان يقال فلان وثان ثن يعدم النطير ايمن  
بالرحيل وانشد هذه الابيات

ذهب المبرد وانقضت ايامه      وسينعشى بعد امير نعل  
بيت من اداد اصبح نصعه      خرب وباقى نصفه فسيخرب  
فتزدوا من ثعلب فبمثل ما      شرب المبرد عن قليل يشرب  
اوصيكم ان تكتبوا انفسه      ان كانت الانعاس ما يكتب

وفيها توقى الوزير شرف الدين على بن طراد الزينى في رمضان معزولا  
ودفن بداره بباب الازج<sup>١</sup> ثم نقل الى الحربية، وفيها توقى ابو انقسم  
محمود بن عمر النخشرى المفسر والنخشرى جيلى فرى خوارزم

مر دخل سنة تسع وثلاثين وخمسمائة

... ذكر فتح اترها وغيرها من البلاد المجاورة

في هذه السنة سادس جمادى الاخرة فتح ادبك عماد الدين  
زكى بن اقسقر مدينة اترها من الفرنج وفتح غيرها من حصونه  
بالجزيرة ايضا وكان ضرره قد عم بلاد الجزيرة وشتم عد اسنار فيها  
ووصلت غاراتهم الى ادانيها واقاصيها وبلغت امد ونصيبين وراس النعين  
والبرقة وكانت ملكتهم بيته انديار من قريش ماردى الى العراق مثل اترها

وسروج والبيرة وسنّ ابن عظيم وسلمين والموزر والقراى وغير ذلك  
وكانت هذه الاعمال مع غيرهما عو غرب الفرة لجوسلين وكان صاحب  
راى الفرنج والمقدم على عسكرهم لما هو عليه من الشجاعة والمكر  
وكان ائبك يعلم انه متى قصد حصرها اجتمع فيها من المندم من  
يجمعها فيتعدّر عليه ملكها لما في عليه من الحصانة فستغل بدور بكر  
ليوم الفرنج انه غير متفرغ الى قصد بلاده فلما رآوه انه غير دور  
على ترك الارتقية وغيرهم من ملوك ديار بكر حيث انه محارب لهم اضمأوا  
وفارق جوسلين الرضا وعبر الفرة الى بلاد الغربية فجأت عيون ائبك  
اليه فخبروه للخبر فندى في العسكر برحيله وان لا يتخلف عن الرضا  
احد من غد دمه وجمع الامراء عنده ودل قدموا انضمام ودل لا بكر  
معى على مايدنى عنده آلا من بضعن غدا معى ببب الرضا فلم يتقدم  
اليه غير امير واحد وصديق لا يعرف لما يعلمون من اقدامه وشجاعته  
وان احدا لا يقدر على مساواته في الحرب فقال الامير لئبك الصبي  
ما انت في هذا المقام فقال ائبك دعه فوالله الى ارى وجهها لا يتخلف  
عنى وسار والعسكر معه ووصل الى الرضا وكن هو اول من حمل  
على الفرنج وحمل ذلك الصبي وحمل ثرس من خبنة الفرنج على ائبك  
عرضا فاعتزله ذلك الامير فضعنه فعماه وسلم الشهيد ونزل ائبك وقته  
ثمانية وعشرين يوما فرحى اليه عدة دفعات وقدم انقبين فنقبوا  
سور البلد ولجّ في قتاله خوفا من اجتماع الفرنج وامسير اليه واستنفذ  
البلد منه فسقطت البدنة للذ نقيبها انقبون [واخذ] ائبك عنوة  
وقبرا وحصر فلعهن فلكها ايضا ونهب الناس الاموال وسبوا الذرّة  
وفتلوا الرجال فلما رآى ائبك البلد اعجبه ورأى ان تخرب مناه  
لا يجوز في السياسة فامر فنودى في العسكر برّ ما اخذوه من  
الرجال والنساء والانفال الى بيوتهم واعدة ما غنموه من اناهم وامتنعهم  
فردوا الجميع عن اخره لى يفقد منهم احد آلا ائبك النادر الذى  
أخذ وفارق من اخذه العسكر فعاد ائبك على حاله الاول وجعل

القراى <sup>(١)</sup> اسعاف <sup>(٢)</sup> الشاد <sup>(٣)</sup>

فيه عسكرياً بجففته، وتسلم مدينة سروج وسائر الامكن لك كنت  
بيد الفرنج شرق الفرات ما عدا البصرة فانها حصينة منبعاة **و**على على  
شاطئ الفرات فصار اليها وحصرها وكانوا قد اصعدوا مبريت ورتيب  
فبقى على حصارها الى ان رحل عنها على ما نذكره ان س...  
تعالى، حتى ان بعض الحجاج بالانساب وانتوا ربح كل كن صاحب جنود  
صقلية قد ارسل سرية في البحر الى طرابلس العرب وتلك الاعمال فتمه  
وقتلوا وكان بصقلية انصار من العلماء المسلمين وعو...  
وكان صاحب صقلية يجرمه واحترمه ودمج...  
عنده من الفسوس والفرس وكان اعلم ولديه بهوون...  
السبب ففي بعض الآيام كان جنس في منته تشرف على البحر  
واذا قد اقبل مركب لطيف واخبره من فيه ان عسده دخل بلاد  
الاسلام وغنموا وقتلوا وطغروا وكان المسلم الى جنبيه وقد اعظم...  
له الملك يا فلان اما تسمع ما يقولون في ان...  
وكذا ابن كان محمد عن تلك البلاد واعلم فقال له من عب  
عالم وشيد فتدع الرعا وقد فحبا المسلمون الا ان فضحك منه من  
كان هناك من انقذه فقال الملك لا تضحكون فوالله ما يقول الا للحق  
فبعد آيام وصلت الاخبار من فرنج الشام بفحها وحكى الى حسانه  
من اعلم الدين والصالح ان انسدا صالحا راي الشيعي في النوم  
فقال له ما فعل الله بك في غير الى بعض الرعا

ذكر قتل نصير الدين جهر وولده زين الدين علي...  
في عده السنة في ذي القعدة قبل نصير الدين جهر زين الدين  
ونكى بالوصل والاعمال جميعها لك شرق انقرة وسبب منه ان الملك  
ايب ارسلان المعروف بالخفاجي ولد السلطان محمود كون عند ان...  
الشهيد وكان يظهر للخلفاء والسلطان مسعود واتخذه بالانصار ان  
هذه البلاد لهذا الملك وانا نبيه قينا ولان ينتشر هذه السلطان مسعود  
ليخطب له بالسلطنة ويملك البلاد باسمه وكان هذا الملك بالوصل هذه

انسنة ونصير الدين يقصده كل يوم ليقوم خدمته ان عرفت له تحسني  
له بعض المفسدين طلب الملك وقال له ان قتل نصير الدين ملكت  
الموصل وغيرها من البلاد ولا يبقى مع اذبك زنى فارس واحد فوقع  
هذا منه موقعاً حسناً وشته صدقاً فلما دخل نصير الدين ابيه وثب  
عليه من عنده من اجناد اذبك ومبايكة فقتلوه وانقوا براسه الى احصاه  
ثناً منهم ان احصاه بتفرقون ويخرج الملك ويملك البلد وكان الامر  
خلاف ما ظنوه فان احصاه واحصا اذبك الذين في خدمته ما رءوا  
راسه قتلوا من بلدار مع الملك واجتمع معهم الخلق الكثير وكانت  
دونة اذبك ملوؤة بالرجال والاجناد ذوى الارى والتجربة ثم دخل ابيه  
الغاضى تلج الدين يحيى بن الشيرزورى وهو برل به بخدعه وكان  
فيما قل له ما رءاه منرج يا مولد فر تحرد من هذا انقلب هذا  
واستأذه مالياكك والحمد لله الذى اراحنا منه ومن صاحبه على يدك وما  
الذى يقعدك في هذه الدار قم لتصعد القلعة وتاخذ الاموال وانسلح  
وتملك البلد وتجمع الجند وليس دون الموصل مانع فقام معه واصعد  
القلعة فلما قربها اراد من بيها من النقيب والاجناد القتال فتقدم اليهم  
القاضى تلج الدين وقال لهم افحوا الباب وتسلموا واغلوا به ما اردتم  
ثم فتح الباب ودخل الملك والغاضى اليها ومعهما من اهل على قتل  
نصير الدين فساجنوا ونزل القاضى وبلغ الخبر اذبك زنى وهو يحاصر  
قلعة البيرة وقد اشرف على ملدنا فحاف ان تختلف البلاد الشرفية  
بعد قتل نصير الدين ففارق البيرة وارسل زين الدين على بن  
بكتكين الى قلعة الموصل والياً على ما كان نصير الدين يتولاه

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة قبض السلطان مسعود على وزيره البرجردى  
ووزر بعده امرزان بن عبيد الله بن نصر الاصغىاني وسلم اليه  
البرجردى فاستخرج امواله ومات مغبوطاً وفيها كان اذبك عماد  
الدين زنى يحاصر البيرة ويلى للفرنج شرق الثغرة بعد ملك الرها وهى  
من امنع الحصون وصيف عليها وقرب ان يفتحها فجاء خبر قتل نصير  
الدين ناييه بالموصل فرحل عنها وارسل نايياً الى الموصل واقام ينتظر

الخبر فخاف من بالبصرة من الفرنج ان يعود اليهم وكانوا يخافونه خوفاً شديداً فارسلوا الى نجم الدين صاحب ماردین وسلموها له فلحقها المسلمون ، وفيها خرج استلول الفرنج من صفليّة الى ساحل ارمينية والغرب ففتحوا مدينة برشك<sup>١</sup> وقتلوا أهلها وسبوا حريمهم وبلغوه بصقليّة على المسلمين ، وفيها توفي دشقين بن علي بن يوسف صاحب الغرب وكانت ولايته تزيد على اربع سنين وولي بعده ائتمن وتضعف امر الملتين وقوى عبد المؤمن وقد ذكرنا ذلك سنة اربع عسره وخمسمائة ، وفيها في شوال ظفر كوكب عظيم له ذنب من جناب المشرق وبقي الى نصف ذي القعدة ثم غاب ثم نلع من جناب الغرب فقيل هو هو وقيل بل غيره ، وفيها كانت فتنة عظيمة بين الامير هاشم بن فليحة بن القسم العلوي الحسيبي امير مكة والامير نظير الخادم امير الحاج فنبذ اصحاب هاشم الحاجج وجم في المسجد يطوفون ويصلّون ولم يرقبوا فيهم الا ولا ذمة ، وفيها في ذي الحجة توفي عبد الله احمد بن محمد ابن عبد الله ابن حمدويه ابو المعالي المروزي بمرو وسافر الكثير ومع الحديث الكثير وبني عمرو رابضاً ووقف فيه كتباً كثيرة وكان كثير الصدقة والعبادة ، وتوفي محمد بن عبد الملك بن حسن بن ابراهيم بن خير بن ابو منصور المقرئ في رجب ومولده في رجب سنة اربع وخمسين واربعماية وهو آخر من روى عن الجوهري بالاجازة ، وفي ذي الحجة منيا توفي ابو منصور سعيد بن محمد ابن عمر المعروف بابن الرزاز مدرّس انشامية ببغداد ومولده سنة ائنتين وستين واربعية وتفقّه على الغرّاء وانشامى ودُفن في تربة انشامية الى اسحق<sup>٢</sup> ثم دخلت سنة اربعين وخمسمائة ،

ذكر اتفاق بوزابة وعبّاس على منزعة السلطان

في هذه السنة سار بوزابة صاحب فارس وخوزستان وعسكر الى قشمان ومعه الملك محمد [بن السلطان محمود] وصل اليه الملك سليمان شاه بن السلطان محمد واجتمع بوزابة والامير

عباس صاحب الرق وانقفا على الخروج عن ضاعة السلطان مسعود وملكا كثيرا من بلاده ووصل الخمر اليه وهو ببغداد ومعه الامير عبد الرحمن تغلبك وهو امير حاجب حاكم في اندولته وكان مياها انبيها فصار السلطان في رمضان عن بغداد ونزل بها الامير مهليل ونشر جماعة من غلمان بهروز وسار السلطان وعبد الرحمن معه فتغارب العسكرون ولم يبق الا المصاف فلحق سليمان شاه باخيه مسعود وشرع عبد الرحمن في تقرير الصالح على المساعدة للذ اردوخا واخيف الى عبد الرحمن ولاية انريجان وارانيه الى ما بيده وصار ابو الفتح بن دارست وزير السلطان مسعود وعو وزير بوزابة فصار السلطان معه تحت الحجير والهلوا بك ارسلان بن بلندي المعروف بخاص بك وهو ملازم السلطان ولم يبتنه وصار في خدمته عبد الرحمن ليحقق دمه وصار الجماعة في خدمة السلطان بانصورة لا بالنعى والله اعلم

ذكر استيلاء علي بن ديبس بن صدقة على الخلة

في هذه السنة سار علي بن ديبس الى الخلة عاريا فلحقها وكان سبب ذلك ان السلطان لما اراد الرحيل من بغداد اشار عليه مهليل ان يجلس علي بن ديبس بقلعة تكربت فعلم ذلك فيرب في جماعة يسيرة نحو خمسة عشر فخصي الى الازيز وجمع بنى اسد وغيره وسار الى الخلة وبها اخوه محمد بن ديبس فقتله فانهزم محمد وملك علي الخلة واسمى السلطان امره اولا فاستلجج وضم اليه جمع من غلمانه وغلمان ابيه واحل بيته وعسكره وكثر جمعهم فصار اليه مهليل فيمن معه في بغداد من العسكر وضموا معه مئة فكسروهم وعدوا منبزمين الى بغداد وبن اسابا يتعقبون علي ابن ديبس وكنوا يصيحون اذا رءوا مهليل وبعض احباده يا علي انه وكثر ذلك منه بحيث امتنع مهليل من الركوب ومد علي يده في اقتناع الامراء بالخلة وتصرف فيها وصار شحنة بغداد ومن فيها على وجل منه وجمع الخليفة جماعة وجعلهم على السور لحظه وراسل عليا فاعاد بنى العبد المطيع مهما

رسم لى فعلت فسكن الناس ووصلت الاخبار بعد ذلك ان السلطان  
مسهوداً تفرق خصومه عنه فازداد سكون الناس لذلك .

### ذكر عدة حوادث

حج بالناس هذه السنة قايمز الأرجواي صاحب امير الحج نفسه  
واحتج نظر بان برسته نهب في كسرة الخلة وان بينه وبين امير مده  
من الحروب ما لا يمكنه معه الحج، وفيها اتصل بالخليفة عن اخيه اب  
طالب ما ضره قضيق عليه واحتاد على غيره من ادبه، وبعده  
ملك الفرنج لعنهم الله مدينة شنترين<sup>١</sup> ومجدة ومردة وشمسة وسر  
المعقل المجاورة لها من بلاد الاندلس وكنت للمسلمين فاختلغوا فدمع  
العدو واخذ هذه المدن وقوى بها قوة بمجن وتيقن ملك ابلاد الاسلام  
بالاندلس فحبيب الله طنه وكان ما نذكره، وفيها سار استولوا الفرنج  
من صقلية فذبحوا جزيرة قرقة من افريقية فقتلوا رجالها وسبوا  
حربهم فارسل للحسن صاحب افريقية الى رجار ملك صقلية يذمه  
بالعهد الذي بينهم فاعتذر بانهم غير متابعين له، وفي هذه السنة توفي  
مجاهد الدين بهروز الغياثي وكان حاكماً بالعراق نيفاً وثلاثين  
سنة، وبه نقش<sup>٢</sup> الزكوى صاحب اصفهان وكان ايضاً شحنة بالعراق  
وهو خادم ارمي لبعض التجار، وتوفي الامير ايلدكر<sup>٣</sup> شحنة بغداد  
والشيخ ابو منصور موهوب بن احمد بن الحضر الجوانبقي الملقب ومولده  
في ذي الحجة سنة خمس وستين واربعائة واخذ اللغة عن ابي  
زكرياء التبريزي وكان يوم بالمقتفى امير المؤمنين، وتوفي احمد بن  
محمد بن الحسن بن علي بن احمد بن سليمان ابو سعد بن ابي  
الفصل الاصفهاني ومولده سنة ثلاث وستين واربعائة وروى الحديث  
الكثير وكان على سيرة السلف كثير الاتبع لسنة رحمة الله عليه .

سنة ٤٠٠ ثم دخلت سنة احدى واربعين وخمسمائة،

ذكر ملك الفرنج نرابلس الغرب

في هذه السنة ملك الفرنج لعنهم الله نرابلس العرب وسبب ذلك

سترين<sup>١</sup> برنفس<sup>٢</sup> ايلدكر<sup>٣</sup>

أَن رَجَارَ مَلِكَ صَقْلِيَّةَ جَبَوْا اسْطَلَوْا كَثِيرًا وَسَيَّرَهُ إِلَى نَرَابِلَسَ فَأَحْضَلُوا  
بِهَابِرًا وَحَرًّا ثَالِثَ لَحَرِّمَ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ أَهْلِيهَا وَأَنْشَبُوا الْقِتَالَ فَدَامَتْ الْحَرْبُ  
بَيْنَهُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الْاِثْنَلْتِ سَمِعَ الْفَرَنْجُ بِمُدِينَةِ صَدِجَةِ  
عَنْيَمَةِ وَخَلَّتِ الْأَسْوَارُ مِنْ اِثْنَاثَلَةِ وَسَبَبَ ذَلِكَ أَنَّ أَحَدَ نَرَابِلَسَ دَانُوا  
قَبْلَ وَصُولِ الْفَرَنْجِ بِأَيَّامٍ يَسِيرَةٍ قَدْ اخْتَلَفُوا فَأَخْرَجَ نَيْعَةً مِنْهُمْ بَنَى  
مَشْرُوحَ وَقَدَّمُوا عَلَيْهِمْ رَحْلًا مِنْ اِثْنَلَيْتَيْنِ وَقَدَّمَ يَرِيدَ الْحَيِّ وَمَعَهُ جَمَاعَةٌ  
فَوَتَوْهُ أَمْرًا فَلَمَّا نَزَلْتُمْ الْفَرَنْجُ دَعَتْ اِثْنَلَيْفَةَ الْآخَرَى بَنَى مَشْرُوحَ فَوَجَعَ  
لِلْحَرْبِ بَيْنَ اِثْنَاثَلَتَيْنِ وَخَلَّتِ الْأَسْوَارُ فَانْتَبَزَ الْفَرَنْجُ اِلسُّفْرَمَةَ وَنَصَبُوا  
الْمَسَادَّ وَنَالَعُوا عَلَى الْأَسُورِ وَاشْتَدَّ اِهْزَالُ غُلَامَتِ اَلْمَدِينَةِ اِهْزَالًا  
وَقَبِيرًا بِالسَّيْفِ فَسَقَدُوا دَمًا أَهْلِيهَا وَسَبَّوْهُ نِسَاءً وَأَخَذُوا اِمْرَأَتَيْهَا وَخَرَبَ  
مَنْ قَدَرَ عَلَى اِتِّقَابِهَا وَانْجَبَى إِلَى اِنْتَبِيرٍ وَانْعَبَ فَنَوَدَى بِلَاغِي فِي كَفَّةِ  
الْأَنَاسِ فَرَجَعَ كَرَّ مَنْ فَرَّ مِنْهَا وَأَفَمَ الْفَرَنْجُ سِتَّةَ أَشْهُرٍ حَتَّى حَاصُوا  
سُورَهَا وَحَفَرُوا خَنَادِقَهَا وَلَمَّا عَادُوا أَخَذُوا رَهَائِينَ أَهْلِيهَا وَمَعِيَهُمْ بَنُو مَشْرُوحَ  
وَالْمَلْتَمَ ثَرَاةُ رَهَائِنِهِمْ وَوَلَّوْا عَلَيْهَا رَحْلًا مِنْ مَشْرُوحَ وَأَخَذُوا رَهَائِنَهُ  
وَحَدَّ وَاسْتَفَامَتِ أُمُورَ اَلْمَدِينَةِ وَأُتْرِمَ أَحَدُ صَقْلِيَّةَ وَالسُّفْهِ وَالرُّومِ  
بِالسُّفْرِ اِنْتِيَا فَأَنْجَحَتْ سَبْعَاةً

ذَكَرَ حَصْرَ زَنْكِي حَصْنِ جَعْبَرٍ وَقَدْ كَانَ

وَفِي هَذِهِ اَلْسَنَةِ سَارَ أَدْبَاكُ زَنْكِي إِلَى حَصْنِ جَعْبَرٍ وَهُوَ مِثْلُ عَلَى  
اِنْفَرَاةٍ وَكَانَ بَيْدَ سَاهِرِ ابْنِ هَاتِكِ اَلْعَقِيلِي سَأَمَهُ اَلْإِسْلَاطَانُ مَلِكُشَاهُ إِلَى  
أَبِيهِ لَمَّا أَخَذَ مِنْهُ حَلَبَ وَقَدْ ذَكَرَهُ فَحَصْرَهُ وَسَيَّرَ جَيْشًا إِلَى قَلْعَةٍ  
فَنَكَ وَحَى تَجَاوَرَ جَوْنَرَةُ ابْنِ عُمَرَ بَيْنَهُمَا فَرَسَخَانُ فَحَصَرَهَا أَيْضًا وَصَاحِبُهَا  
حَيْنِيَّزُ اَلْأَمِيرِ حَسَامُ اَلْأَنْدَلِيسِ اَلْكَرْدِيُّ اَلْبُشْنَوِيُّ وَكَانَ سَبَبُ ذَلِكَ أَنَّهُ  
كَانَ لَا يَرِيدُ أَنْ يَكُونَ فِي وَسْطِ بِلَادِهِ مَا عُوِيَ مَلِكٌ غَيْرُهُ حَرَمًا وَاحْتِيَاضًا  
فَنَازَلَ قَلْعَةَ جَعْبَرٍ وَحَصَرَهَا وَقَدَّاهُ مَنْ بَيَّا فَلَمَّا شَلَّ عَلَيْهِ ذَلِكَ أَرْسَلَ إِلَى  
صَاحِبِهَا مَعَ اَلْأَمِيرِ حَسَّانِ اَلْمُذَبْحِي مَوَدَّةً كَانَتْ بَيْنَهُمَا فِي مَعْنَى  
تَسْلِيمِهَا وَقَالَ لَهُ تَصْمِنُ عَنِّي اَلْاِقْطَاعَ اَلْكَثِيرِ وَالْمَالَ الْجَزِيلَ فَإِنْ أَجَابَ إِلَى  
اَلتَّسْلِيمِ وَالْأَفْعَلُ لَهُ وَاللَّهُ لَا قِيَمَ عَالِيكَ إِلَى أَنْ اَمْلِكُهَا عَنُودًا ثُمَّ لَا  
أَبْقَى عَلَيْكَ وَمَنْ اَلَّذِي يَنْعُكَ مَتَى فَصَعِدَ إِلَيْهِ حَسَّانُ وَأَدَّى إِلَيْهِ



الرسالة ووعده وبذل له ما قيل له فامتنع من التسليم فقال له حسن  
فهو يقول لك حسن ~~يمنعك من قتلكم~~ يمنعك متى فقل يمنع  
منه الذي يمنعك من الأمير بلك<sup>١</sup> فقد حسن وخبر السعيد  
بامتناعه ولم يذكر له هذا فقتل اذبح بعد آدم، ودنت فقه  
حسان مع بلك<sup>١</sup> بن اخى ابلغزى ان حسن<sup>٢</sup> من صاحب منبج  
فحصه بلك<sup>١</sup> وضيّف عليه فبينما هو كذلك في بعد، الاثم سئله  
جاءه سهم لا يعرف من رماه فقتله وخلص حسن<sup>٢</sup> من الخنعة وقد تقدّم  
ذكره وكان هذا القول من الاتّفاق الحسن، وثمّ قتل اذبح<sup>٣</sup> فند  
رحل العسكر الذين كانوا يحاصرون قلعة فنك عنها وخر بيده عذب  
صاحبها الى الآن وسعّتهم يذكرون انهم لهم بها نحو مئتيه سنة  
ولهم مقصد حسن وفيهم وقاء وعصبية ياخذون بيد كل من يلاحي  
اليهم ويقصدون ولا يسلمونه الى طائفة تائبنا من فارس فهدت ام غروب  
ذكر قتل اذبح عماد الدين زكى وسرى دور سنة

في هذه السنة خمس مئتين من ربيع الاخر قتل اذبح السعيد  
عماد الدين زكى ابن افسنفر صاحب الموصل والشام وهو يحصر قلعة  
جعبر على ما ذكرناه قتل جماعته من عبيده نبي غيلة وحبوا الى  
قلعة جعبر فصاح من بينها من اعلمها الى العسكر بعلمونهم بعده وانهبوا  
الفرج فدخل احبابه اليه فادركوه وبه ومق، حدى والدى عن  
بعض خواصه قل دخلت اليه في الحال وهو حي فحب ربه منى الى  
اريد قتله فاشار الى باصبعه السبابة يستعصى فودعت من عمه  
فقلت يا مولاي من فعل هذا فلم بعدد على انكلام وتعتت نفسه ربه  
الله قال، وكان حسن الصورة اسم النور ملبس العنبرين قد وحنه  
الشبيب وكان قد زان عمره على ستين سنة لانه من قتل والده  
صغيرا كما ذكرناه قبل وثمّ قتل ذفن بالرقعة ودن سند السبيبة  
على عسكرة ورعيته عظيم السياسة لا يقدر القوى على ثلثه الضعيف  
وكانت البلاد قبل ان يملكها خرابا من الظلم وتنقل الولد ومجاور

الفرنج فعمرها وامتلات اعلًا وستأنا، حكى لى والدى قل رايتُ الموصل  
واكثرها خراب بحيث ان يقف الانسان قريب محلّة انطليان وبهرى  
للجامع العتيق والعرضة ودار السلطان ليس بين ذلك عبارة قتد وذن  
الانسان لا يقدر على امشى الى الجامع العتيق الا ومعه من جميه  
لبعده عن العارة وهو اذن في وسط العارة وليس في هذه البقاع  
المذكورة كلها ارض هراج ذلء وحدثنى ايضا انه وصل الى الجزيرة  
في الشتاء فدخل الامير عز الدين انديسى وهو من اكابر امرائه ومن  
جملة اقتناعه مدينة دقوة ونزل في دار انسان بهودى فاستغث اليهودى  
الى اتبك وانهى حله اليه فنظر الى انديسى فتأخّر ودخل البلد  
واخرج بركة وخيمه ذل فلقد رايتُ غلمنه ينصبون خيامه في  
الوحد وقد جعلوا على الارض تبنا بغيره النين وخرج فنزلها وكانت  
سياسته الى هذا الحد وكانت الموصل من اقل بلاد الله ذكينة فصارت  
في أيامه وما بعدها من اكثر البلاد فواكه ورباحين وغير ذلك وكان  
ايضا شديد الغيرة ولا سيما على نساء الاجناد وكان يقول ان لم  
أحفظ نساء الاجناد والا فسدن لثمة غيبة ازواجهن في الاسفار وكان  
اشجع خلق الله اما قبل ان يملك فيكفيه انه حصر مع الامير مودود  
صاحب الموصل مدينة شبرية وفي للفرنج فوصلت نعتته بب انبلد  
واثر فيه وملا ايضا على قلعة عقر الجيدية وفي على جبل عل فوصلت  
طعنته الى سورها الى اشياء اخر واما بعد املك فقد كان الاعداء  
مصدقين ببلاده وكلهم يقصدها ويريدوا اخذه وهو لا يقنع بحفظها حتى  
انه لا ينقصى عليه عام حتى يفتح من بلادهم فقد كان الخليفة  
المسترشد بالله مجاورة في ناحية تكريت وقصد الموصل وحصرها ثم الى  
جانبه من ناحية شهرزور وتلك الناحية انسلطان مسعود ثم ابن سقمان  
صاحب خلاص ثم داود ابن سقمان صاحب حصن كيفا ثم صاحب  
آمد وماردين ثم الفرنج من مجاورة ماردين الى دمشق ثم اصحاب  
دمشق فهذه الولايات قد اخلصت بولايته من كل جهاتها فهو يقصد  
هذا مرة وهذا مرة وياخذ من هذا ويصانع هذا الى ان ملك من كل

من يليه شرفاً من بلاده وقد اتينا على اخباره في كتاب الباهر في دروس دولته ودولته اولاده فليطلب من عندك .

ذكر ملك وليه سيف الدين غازي ونور الدين محمود لما قتل اتابك زنكي اخذ نور الدين محمود وندة خنساء من مدائن وكان حاضراً معه وسار الى حلب فلحقها وكن حينئذ بنتوق دسوان زنكي وحكم في دولته من اصحاب العيايم جمال الدين محمد ابن عترة وهو المنفرد بالحكم ومعه امير حاجب صلاح الدين محمد النعماني فاتفقا على حفظ الدولة وكان مع الشيبك اتابك ايلك البرسان ابن السلطان محمود فركب ذلك اليوم واجمعت العساكر عليه وحضر عنده جمال الدين وصلاح الدين وحسنا له الاشتغال بالشرب والمغنيات والجواري وادخله الرقة فبقى بها اياماً لا يثير ثم سار الى ماسين فدخلها واقام بها اياماً وجمال الدين جعل الامراء بسيف الدين غازي ابن اتابك زنكي ويسيرهم [الى] الموصل ثم سار من ماسين الى سحر وكان سيف الدين قد وصل الى الموصل فلما وصلوا الى سنجار ارسل جمال الدين الى الدردار يقول له ليرسل الى ولد السلطان يقول له اني ملوكك ولحقى ببغى الموصل فان ملكتها سلمت اليك سنجار فصار الى الموصل فاخذ جمال الدين وقصد به مدينة بلد وقد رعى معه من العسكر الثقيل فاشار عليه بعبور دجلة فعبرها الى الشرق في نهر يسير وكان سيف الدين غازي بمدينة شهرزور وفي اقتضاه فرسل اليه زين الدين علي نائب ابيه بالموصل يستدعيه الى الموصل فحضر قبل وصول الملك فلما علم جمال الدين بوصول سيف الدين الى الموصل ارسل اليه بغيره فأتته من معه فارسل اليه بعض عسكره فحضره وحبس في قلعة الموصل واستقر ملك سيف الدين ايلك وبقي اخوه نور الدين بحلب وفي له وسار اليه صلاح الدين الباعبي فهدم امره ويقوم بدولته وحفشيته وقد استعصمنا نرج شدة الحاذقة في التاريخ الباهر في الدولة الاتيكية

### ذكر عصيان الرها لما قتل اديك

كان جوسلين<sup>١</sup> الفرنجى الذى كان صاحب الرها فى ولايته وفى  
تدّ باشر وما يجاورها فراسل اهل الرها وعملتهم من الارمن وسمليهم على  
العصيان والامتناع عن المسلمين وتسليم انبلد اليه فاجابوه الى ذلك  
وواعدتم بولم يصل اليهم فيه وسر فى عسكره الى الرها وملك انبلد  
وامتنعت القلعة عليه من فيينا من المسلمين فقتلهم فبلغ الخبر الى نور  
الدين محمود ابن زنكى وعو بحلب فسار مجددا اليها فى عسكره فلما  
قربا خرج جوسلين هاربا عيدا الى بلده ودخل نور الدين المدينة  
ونهبها حينئذ وسى احتلبا وفى هذه التدفئة نهبت وخذت من اهليها  
ولم يبق بها منهم الا القليل وضئير من اندلس يشنّ انبا نهبت لما  
فحيا الشهيد وليس كذلك وبلغ الخبر الى سيف اندلس غزى  
بعضيان الرها فسير العساكر اليها فسبغ املك نور الدين الى انبلد  
واستباحه ولم فى الطريق فعادوا ومن اعجب ما يحى ان زين الدين  
على الذى كان نايب الشهيد واولاده بقلعة الموصل جاءه هدية ارسلها  
اليه نور الدين من هذا الفتح وفى الليلة جارية فلما دخل اليها  
وخرج من عندها وقد اغتسل وقل من عنده تعلمون ما جرا لى فى  
يومنا هذا قلوا لا قل لما فتحنا الرها مع الشهيد وقع فى يدي من  
السبى جارية رايقة اعجبى حسنها ومال قلبى انيها فلم يكن باسرع من  
ان امر الشهيد فنودى به انسى والمال المنسوب وكان مبيبا مخوفا  
فرددتها وقلدى متعلق بها فلما كان الآن جاتى هدية نور الدين وفيها  
عدة جوار فيها تلك الجارية فونيتها خوفا ان تقع مثل تلك الردة هـ

### ذكر استيلاء عبد المؤمن على جزيرة الاندلس

فى هذه السنة سير عبد المؤمن ابن على جيشا الى جزيرة  
الاندلس فلكوا ما فيها من بلاد الاسلام وسبب ذلك ان عبد المؤمن  
لما كان يحاصر مراكش جاء اليه جماعة من اعيان الاندلس منهم  
ابو جعفر احمد بن محمد ابن سمدين ومعهم مكنوب بتضمن بيعته اهل

البلاد لله ثم فيها لعبد المؤمنين ودخولهم في زمرة أصحابه الموحدين،  
 وإقامتهم لأمه فقبل عبد المؤمن ذلك منهم وشكرهم عليه ونزيب قلوبهم  
 ونلب منهم النصرة وطلبوا منه النصرة على الفرنج فجهز جيشاً كبيراً  
 وسيرهم معهم وعمر استولوا وسيرهم في البحر فسار الاستول إلى الأندلس  
 وقصدوا مدينة أشبيلية وصعدوا في نهرها وبنوا جيش من الملتزمين<sup>١</sup>  
 فحاصروها برّاً وبحراً وملدوها عنوة وقتل فيها جماعة وأمر الناس فسلموا  
 واستولت العساكر على البلاد وكان لعبد المؤمنين من يده:

ذكر قتل عبد الرحمن ضغاييرك وعباس صاحب الرقي  
 في هذه السنة قتل السلطان مسعود أمير حجب دولته عبد  
 الرحمن ضغاييرك وهو صاحب خلخال وبعض أنريجار، والحكم في  
 دولة السلطان وليس للسلطان معه حكم وكان سبب قتله أن  
 السلطان لما صيغ عليه عبد الرحمن وبقي معه شبه الأسير ليس له  
 في البلاد حكم حتى أن عبد الرحمن قصد غلاماً كان للسلطان وهو  
 بك أرسلان المعروف بـ **يحيى** خاتم بك ابن بلنكري<sup>٢</sup> وقد رآه السلطان  
 وقربه فأبعده عنه وصار لا يراه وكان في [خاتم] بك عقل وتدبير وجودة فرجحه  
 وتوصل لما يرضه بقله فجمع عبد الرحمن العساكر وخاتم بك فمات  
 وقد استقر بينه وبين السلطان مسعود أن يقتل عبد الرحمن فسمي  
 خاتم بك جماعة من يثق اليهم وتحدث معه في ذلك فقتل معه  
 خاف الاقدام عليه إلا رجلاً اسمه زكي وكان جنداراً ذمه بذلك من  
 نفسه أن يبيده بالقتل ووافق خاتم بك على التميم في الأمر جمعة  
 من الأمراء فبينما عبد الرحمن في موضعه ضربته زكي الجندار فمعه  
 حديد كانت في يده على رأسه فسقط إلى الأرض فجنبت عليه من  
 بك وأعلمه على ساية زكي وانقايين معه من كان وأعلمه على ذلك من  
 الأمراء وكان قتله بظاهر جنزة<sup>٣</sup> وبلغ الخبر إلى السلطان مسعود وهو  
 ببغداد ومعه الأمير عباس صاحب الرقي وعسكره أكثر من عسكر  
 السلطان فأنكر ذلك وامتنع منه فداراه السلطان ونسف به واسم:

الملتزمين<sup>١</sup> بلنكري<sup>٢</sup> جمة<sup>٣</sup>

الامير البعش<sup>١</sup> ثون خر وتتر وهو امير<sup>٢</sup> اللحف وتتر<sup>٣</sup> الذي كان حاجبا فلما فوى بهما احصر عباسا اليه في داره فلما دخل اليه منع اصحابه من الدخول معه وعدلوا به الى حجرة وفلوا له اخلع الرديئة فدل ان الى مع السلطان ابنا وعهودا فلموه وخرج له غلمان اعدوا لذللك فحينئذ تشاهد وخلع الرديئة والفضا وضربوه بالسيف واخترتوا راسه وانعوه الى احببه ثم انعوا جسده ونهب رحله وانزعج البلك لذللك، ونام عباس من غلمان السلطان محمود حسن النسبة عدا في رعيته فخير للجهاد للباغية فدل منهم خلعة تتبرأ وبى من رؤسهم منزله بالرى وحصر قلعة الموت ودخل الى قرية من قرى<sup>٤</sup> دنقى فيها النار فاحرق كل من فب من رجل وامراه وصدى وغير دنك فلب فدل بالجنب الغربى ثم ارسلت ابنته تحملته الى الرى فدفنته هناك ودن معناه في ذى القعدة، ومن الاتفاى العجيب ان العبادى كان يعطى يوما فحصر عباس فاسلم بعض اهل المجلس ورمى بنفسه نحو الامير عباس فضر به اصحابه ومنعوه خوفا عليه لانه كان شديد احترام من الباغية لا يرال لابس الرديئة لا تغافره الغلمان الاجلاد فدل له العبادى كم هذا الاحترار والله زين قضى عليك بامر لتعلن انت بيدك زرار الرديئة فينفذ انصاء فيك ونام والله لما ذل وقد دن السلطان استوزر ابن دارست وزير بوزاية [كارعا على ما تقدم ذكره فعرفه الآن لانه اختار العزل والعود الى صاحبه بوزاية] فلما عرفه قرر معه ان يصلح له بوزاية وينزل ما عنده من الاستشعار بسبب قتل عبد الرحمن وعباس فسار الوزير وعو لا يعتقد النجاة فوصل الى بوزاية ودن ما نذكره.

### ذكر عدة حوادث

في عده السنة حبس السلطان مسعود اخاه سليمان سنة بقلعة تدريت، وفيه تنوق الامير جوى انشغرى صاحب اراية وبعض انريجان ونام قد تحرك للعصيان وكان موته فجه مد قوسا فنزف دما فأت، وتنوق شيخ الشيوخ صدر الدين اسمعيل بن ابي سعيد الصوق من ببغداد ودفن بطغر رباط الدورى<sup>٥</sup> بباب البصرة ومولده

المقش<sup>١</sup> وفهرمر<sup>٢</sup> ودير<sup>٣</sup> دن C. P. et 740. Ups<sup>٤</sup> الدورى<sup>٥</sup>

سنة أربع وستين وأربعماية وقام في منصبه ولده عبد الرحيم ، وفيها توفي توقي مسعود بن بلال شحنة بغداد وسار السلطان عنباء وفيها كون بالعراق جرأ كثير الحمل أكثر البلاد ، وفيها ورد العسدي الموعظ رسولاً من السلطان سنجر إلى الخليفة ووعظ ببغداد وكان له دموعاً وحضر مجلسه السلطان مسعود فبن دونه وأمه العمة دتيم دنوا له لكون اشغالهم لحضور مجلسه والمسبقة اليه ، وفيها بعد قتل الشيمد ربي ابن افسنقر قتل صاحب دمشق حصن بعلبل وحسنه ودين له خم الدين أيوب ابن شاذي فخاف أن أولاد ربي لا يدين جرأ وبعث ضاحه وسلم القلعة اليه وأخذ منه أقتناء وصلاً ومثله عسر دس ، وفي بلد دمشق وانتقل أيوب إلى دمشق فسكنها وأدم بب ، وفي هذه السنة في ربيع الآخر توفي عبد الله بن علي بن أحمد أنفري ابن بس الشيخ إلى منصور ومولده في شعبان سنة أربع وستين وأربعم ودين مقمراً نحوياً محمداً وله تصنيف في الفرائد :

سنة ٥٤٣ ثم دخلت سنة أثنيتين وأربعين وخمسمائة ،

#### ذكر قتل بوزابة

لما اتصل بالامير بوزابة قتل عباس جمع عسكره من درس وخوزستان وسار إلى اصفهان فحصرها وسير عسداً آخر إلى بغداد وعسكراً دننا إلى قلعة المخذ من بلد الالحف فتم عسداً مذهباً سار اليهم الامير البغض لكون خيراً فدمعهم عن اعمده ودين افسده ثم أن بوزابة سار عن اصفهان فمذهب السلطان مسعوداً فمذهب السلطان في الصلح فلم يجب اليه وسار مجدداً فمذهبهم جميع فرائدين وتضافاً فقتل العسكران فتنزيم من السلطان مسعود وممديه وقمل العلبان أشد قتل واعظمه صبر فيه المدين وصار الحرب بمذهبهم بوزابة عن فرسه بسهم أصابه وقيل بل عمر به فمذهبهم ساراً وحل إلى السلطان فقتل بين يديه وأنتبه اخذ به فمذهبهم ساراً وبلغت خزينة العسكر السلطاني من اثمينة وأمسد إلى جدان وحسن

سادى (١) الغش كور خبر (٢)

وَقُتِلَ مِنَ الْعَرِيفِيِّينَ خُلُفٌ كَثِيرٌ وَكَانَ عَدَا لِحَرْبٍ مِنْ  
أَعْضَانِ الْحَرْبِ السَّكَايِنَةِ بَيْنَ الْأَجْصَمِ ۝

نُكِرَ ضَاعَةُ أَهْلِ قَبَسٍ لِلْفَرَنْجِ وَغَلَبَةُ الْمُسْلِمِينَ عَلَيْهَا

كَانَ صَاحِبُ مَدِينَةِ قَبَسٍ قَبْلَ هَذِهِ السَّنَةِ إِنْسَانٌ أَسْمُهُ رَشِيدٌ  
فَتَوَقَّى وَخَلَفَ أَوْلَادًا فَعَمِدَ مَوْلَى لَهُ أَسْمُهُ يَوْسُفُ إِلَى وَنْدَةِ الْتَصْغِيرِ وَأَسْمُهُ  
مُحَمَّدٌ فَوَلَّاهُ الْأَمْرَ وَآخَرَجَ وَلَدَهُ الْكَبِيرَ مَعْرَ وَاسْتَوَلَى يَوْسُفُ الْبَلَدَ وَحَكَمَ  
عَلَى مُحَمَّدٍ لَصْغَرِ سَنَةٍ وَجَرَى مِنْهُ أَشْيَاءُ مِنْ انْتَعَرُضَ إِلَى حَرَمِ سَيِّدِهِ  
وَالْعَبْدَةِ عَلَى نَفْلِهِ وَكَانَ مِنْ جَمَلَتَيْنِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي قُرَّةٍ فَارْسَلَتْ إِلَى  
أَخَوَاتِهَا تَشْدُوْنَ أُنْبِيَا مَا فِي فِيهِ فَجَاءَ أَخَوَاتُهَا لِأَخْذِهَا فَتَعْبَاهَا مِنْهَا وَقَالَ  
هَذِهِ حَرَمَةُ مَوْلَايَ وَلَمْ يَسْلَمْ بِهَا فَسَارَ بَنُو قُرَّةٍ وَمَعْرَ بْنَ رَشِيدٍ إِلَى الْحَسَنِ  
صَاحِبِ أَرْبَعِيَّةٍ وَشَكُوا أُنْبِيَا مَا يَفْعَلُ يَوْسُفُ فَدَانِيَهُ الْحَسَنُ فِي ذَلِكَ  
فَلَمْ يَجِبْهُ وَقَالَ لَيْتَ لَمْ يَكْفِ الْحَسَنُ عَنِّي وَالْآنَ سَلَّمْتُ قَابَسَ إِلَى صَاحِبِ  
صَقْلِيَّةٍ فَجَهَّزَ الْحَسَنُ الْعَسْكَرَ إِلَيْهِ فَلَمَّا سَمِعَ يَوْسُفُ بِذَلِكَ أَرْسَلَ إِلَى  
رَجَّارِ الْفَرَنْجِيِّ صَاحِبِ صَقْلِيَّةٍ وَبَذَلَ لَهُ الطَّاعَةَ وَقَالَ لَهُ أَرِيدُ مِنْكَ خَلْعَةً  
وَعِيْدًا بِوَلَايَةِ قَبَسٍ لِأَكُونَ ذَائِبًا عَنْكَ كَمَا فَعَلْتَ مَعَ بَنِي مَهْلُوحٍ  
أَحْبَابَ نَهْرَابِلِسَ فَسَيَّرَ إِلَيْهِ رَجَّارٌ الْخَلْعَةَ وَالْعَبْدَ فَلَبِسَهَا وَقَرَأَ الْعَهْدَ  
بِمَجْمَعِ النَّاسِ فَجَدَّ حِينَئِذٍ الْحَسَنُ فِي تَجَبُّؤِهِ الْعَسْكَرَ إِلَى قَبَسٍ فَسَارُوا  
إِلَيْهَا وَنَزَلُوهَا وَحَصَرُوهَا فَتَارَ أَهْلَ الْبَلَدِ بِيَوْسُفَ مَا اعْتَمَدَهُ مِنْ ضَاعَةِ  
الْفَرَنْجِ وَسَلَّمُوا الْبَلَدَ إِلَى عَسْكَرِ الْحَسَنِ وَتَخَضَّعَ يَوْسُفُ فِي الْقَصْرِ فَقَاتَلُوهُ  
حَتَّى فَتَحُوهُ وَأَخَذَ يَوْسُفُ أَسِيرًا فَتَوَقَّى عَذَابَهُ مَعْرَ ابْنُ رَشِيدٍ وَبَنُو  
قُرَّةٍ فَفَعَلُوا ذِكْرَهُ وَجَعَلُوهُ فِي فِيهِ وَعَذَّبَ بِأَنْوَاعِ الْعَذَابِ وَوَلَّى مَعْرَ  
قَابَسَ مَكَانَ أَخِيهِ وَأَخَذَ بَنُو قُرَّةٍ اخْتِلَامَ وَهَرَبَ عَيْسَى أَخُو يَوْسُفَ  
وَوَلَدَ يَوْسُفَ وَقَصَدُوا رَجَّارَ صَقْلِيَّةٍ فَاسْتَجَارُوا بِهِ وَشَكُوا إِلَيْهِ  
مَا لَقُوا مِنَ الْحَسَنِ فَغَضِبَ لَذَلِكَ وَكَانَ مَا نَذَرَهُ سَنَةً ثَلَاثَ وَأَرْبَعِينَ وَخَمْسِمِائَةً  
مِنْ فَتَحِ الْمُهَدِّيَّةِ أَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَهَذَا الَّذِي كَانَ مِنْ يَوْسُفَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ ۝

نُكِرَ حَدِيثُهُ يَنْبَغِي أَنْ يَحْتَأُظَّ الْعَدَلُ مِنْ مِثْلِهَا

كَانَ هَذَا يَوْسُفُ صَاحِبُ قَبَسٍ قَدْ أَرْسَلَ رَسُولًا إِلَى رَجَّارِ صَاحِبِ  
صَقْلِيَّةٍ فَاجْتَمَعَ هُوَ وَالْحَسَنِ رَسُولُ صَاحِبِ الْمُهَدِّيَّةِ عِنْدَهُ فَجَرَى بَيْنَ



الرسولين مناظرة فذكر رسول يوسف الحسن وما ذل منه ولحقه م  
 اتهمها عاداً في وقت واحد وركبا البحر ك واحد منهم في م صبه فاسل  
 رسول الحسن رقة على جناح شابر اخبره بما ذل من رسول يوسف  
 فسير الحسن جماعة من اصحابه في البحر فاخذوا رسول يوسف واحتسروا  
 عند الحسن فسبه وقال ملكت الفرنج بلاد الاسام ونوتت لسنك  
 بذمتي ثم اركبه جملاً وعلى راسه جلاجل وثيف به في انبلد ونودي  
 عليه هذا جزاء من سعى ان يلك الفرنج بلاد المسلمين فتم نيهته  
 المهدية ثار به العامة فقتلوه بالحجارة :

ذكر ملك الفرنج اثرية وعبره من الاندلس

في هذه السنة في جمادى الاولى حصر الفرنج مدينة اثرية من  
 الاندلس وضيقوا عليها براً وبحراً فلدوش عنوه واصبروا فقتل بن  
 والنيب وملكوا ايضاً مدينة شاسة وولاية جبرن ونبأ بالاندلس م  
 استعاضها المسلمون بعد ذلك منهم على ما تذكره ان سنة الله فعلى  
 ذكر ملك نور الدين محمود بن زكي عدة مواضع من بلد الفرنج  
 في هذه السنة دخل نور الدين محمود ابن زكي صاحب حلب  
 بلد الفرنج ففتح منه مدينة ارتج بنسيف وفتحها وفتح مابونة  
 وبصر فوث وصقلان وفان الفرنج بعد قتل والده زكي قد نعموا  
 وشتوا انهم بعده يستبدون ما اخذ قلب رداوا من نور الدين غذا  
 للجد في اول امره علموا ان ما املوه بعيد وخاب شئت واملهم :

ذكر اخذ الخلة من علي ابن زبيس وعوده اليه

في هذه السنة نثر فساد اخيب علي ابن زبيس بلخلة وما جاورها  
 وكثرت انشدهى منه فاقنع السلطان مسعود الخلة اسار كبد فسر  
 ايها من بغداد ومعه عسكر وانصف اليه جماعة من عسكر بغداد  
 وقصدوا الخلة فجمع علي عسده وحشده وانظم العسكران منسبدن  
 فانجزم علي وملك سلا كبد الخلة واحتان علي اعل علي ورجعت  
 انعساكر واقم هو بلخلة ومائيكه واعده وسار علي ابن زبيس فلاحق

نمرفون<sup>١</sup> وحشدوا<sup>٢</sup>

بأنقبش كون خرا وكان باقظاعه في اللحف متجنياً على السلطان  
 فاستنجد به فسار معه الى واسط وأتفق هو والفرنساقي وقصدوا الخلة  
 فاستنقذوها من سلا رصرد في ذى الحجة وفارقيا سلا رصرد وعاد الى بغداد  
 ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في جمادى الاولى خُطب للمستنجد بالله يوسف  
 ابن المفتقى لامر الله بولاية انعيد، وفيه ولي عون الدين يحيى ابن  
 هبيرة كتابة ديوان الزمام ببغداد وولى زعيم الدين يحيى ابن جعفر  
 المختزن، وفيها في ربيع الاول مات ابو انقسم نهر بن سعيد بن ابي  
 سعيد بن ابي الخير امينى شيخ ربه انبستسمى ببغداد، وفي ربيع  
 الآخر توفيت فطنة خنور بنت السلطان محمد زوجة المفتقى لامر  
 الله، وفي رجب منها مات ابو الحسن محمد بن انظر بن علي ابن المسلمة  
 ابن رئيس الروساء ومولده سنة اربع وثمانين وكان قد تصوف وجعل  
 داره في القصر راضاً للصوفية، وفيها سار سيف الدين غازي ابن  
 زكي الى قلعة دارا فلحقها وغيرها من بلد ماردن ثم سار الى ماردن  
 وحصره وخرب بلده ونهبه وكان سبب ذلك ان اذبح زكي ثلث كُتَل  
 تتناول صاحب ماردن وصاحب الحصن الى ما كان قد قاحه من بلادها  
 فاخذاه فلما ملك سيف الدين وتمكن سار الى ماردن وحصره وفعل  
 ببلدها الافاعيل العظيمة فلما راي صاحب وعو حينئذ حسام الدين  
 تهرتاش ما يفعل في بلده قل لنا نشكوا من اذبح انشبيد وايين ايامه  
 لقد كانت اعياداً قد حصرنا غير مرة فلم ياخذ هو ولا احد من  
 عسكه بخلافة تبين بغير ثمن ولا تعدى هو وعسكه حاصل السلطان  
 وارى هذا ينهب البلاد ويخربها ثم راسله واصله ووجه ابنته  
 ورحل سيف الدين عنه وعاد الى الموصل وجبرت ابنة حسام الدين  
 وسُيِّرت اليه فوصلت وهو مريض قد اشفى على اموت فلم يدخل بها  
 وبقيت عنده الى ان توفي وملك قسب الدين مودود فتزوجها على ما  
 ذكره ان شاء الله تعالى، وفيها اشتد الغلاء باثر بقية ودامت ايامه

انقبش كون خرا<sup>١</sup>

فان أوله كان سنة سبع وثلاثين وخمسمائة وعظم الامر على اهل البلاد حتى اكل بعضهم بعضاً وقصد اهل البوادي المدن من الخوم فاعلمها اهلها دونهم وتبعه وباء وموت كثير حتى خلت البلاد ودمر اهل المدن لا يبقى منهم احد وسار كثير منهم الى صقلية في طلب السقوت ولقوا امراً عظيماً ٥

٥٤ ثم دخلت سنة ثلاث وأربعين وخمسمائة

ذكر ملك الفرنج مدينة انبندة بمرمه

قد ذكرنا سنة احدى وأربعين وخمسمائة مسير اهل مرس صاحب قابس الى رجاء ملك صقلية واستغنى به فغضب لذلك ودمر بينه وبين الحسن بن علي بن يحيى بن حميم بن المعز ابن رويس الصنهاجي صاحب افرقية صلح وعود الى مدة سنتين وعلم انه ان فاته فتح البلاد في هذه الشدة لانه اصابته وكانت الشدة دوام الغلاء في جميع المغرب من سنة سبع وثلاثين الى هذه السنة وكان اسد ذلك منهم سنة اثنتين وأربعين فان الناس فاروا الى بلاد والقرى ودخل اصرهم الى مدينة صقلية واكل الناس بعضهم بعضاً وصار الموت في الناس فاعتزم رجاء هذه السنة فعر الاسطول واصبر منه فبلغ البحر مرسى وخمسين شينياً ملوفاً رجلاً وسلاح وفوت؟ وسر الاسطول الى صقلية ووصل الى جزيرة قوصرة وهي ما بين المهدية وصقلية فمعدوا له مركباً وصل من المهدية فأخذ اعماله واحضروا بين يدي منسى مقدم الاسطول فسأهم عن حال افرقية ووجد في امركب بعض منسهم هل ارسلوا منها فخلقوا باله انهم لم يرسلوا شيئاً دمر الرجل الذي من الحمام فحبسته ان يكتب بخطه انذاراً وصلنا جزيرة قوصرة وجدنا بها مراكب من صقلية فساننا عن الاسطول فخذول فذكروا انه اطلع الى جزائر القسطنطينية وانلف لهم فوصل الى المهدية فسار الامير للحسن والحناس واراد جرجى بذلك ان يعمل بغنه ثم سار ومدر وصونهم الى المهدية وقت السحر ليحيط بها قبل ان يخرج اعماله فلو لم نه

ذلك لم يسلم منهم أحدٌ فعَدَّر الله تعالى ابنَ ارسل عليهم رجلاً هائلاً فلم يقدروا على السير إلا بالنعذيف فطلع النهار في صفر في هذه السنة قبل وصولهم فراءم الناس، فلما رأى جرجى ذلك وأَنَّ الخديعة فانتته ارسل إلى الأمير الحسن يقول اتما جيت بهذا الاسطول نسبا بشار محمد ابن رشيد صاحب ديس وردّه انبيد وأما انت فبيننا وبينك عقود وميثاق إلى مدّة وتُرَبَّد منك عسداً يكون معدّ، فجمع الحسن اندس من الفقهاء والاعبين وشاورهم فعملوا ففعل عدوّه فارت بلندن حصين ففعل اخذ ابن بنزل إلى انبرّ وجصرد برّا وجرّاً وبحول بيننا وبين اميرة ونيس عندنا ما بعوتند نسمة فمؤخذ قبرها وان ارى سلامة المسلمين من الاسر والقتل خير من املك وقد نلب متى عسداً إلى ديس فان فعلت ف يحلّ في معونة العقار على المسلمين وان امتنعت يقول انتقص ما بيننا من الصلح وليس يريد إلا ان يثبطننا حتّى يحول بيننا وبين البرّ ونيس لنا بقتله ضاقة والراى ان تخرج بالاهل والولد وتنزل [عن] البلد فَن اراد ان يفعل كفعلنا فليبادر معناه وامر في الحال بالرحيل واخذ معه من حصره وما خفّ حمله وخرج اندس على وجوههم باهليلج واولادهم وما خفّ من اموالهم وادنهم ومن اندس من اختفى عند النصارى وفي الكنائس وبقي الاسطول في البحر بمنعه الترحيل من الوصول إلى اميدية إلى ثلثي النهار فلم يبق في البلد من عرم على الخروج أحدٌ فوصل الفرنج ودخلوا البلد بغير مناع ولا دافع ودخل جرجى انحصر فوجده على حاله لم ياخذ الحسن منه إلا ما خفّ من ذخائر الملوك وفيه جماعة من حضاياه وراى الخزاين مملوءة من الذخائر النفيسة وقد شئ غريب يقلّ وجود مثله فحتم عليه وجمع سراى الحسن من قصره، وكان عدّة من ملك منهم من زبرى ابن مناد إلى الحسن تسعة ملوك ومدّة ولايتهم مايتى سنة وثمانين سنة من احدى وستين وتلاثمئة إلى سنة ثلاث وأربعين وخمسمئة وكان بعض القواد قد ارسله الحسن إلى رجّار برسالة فاخذ لنفسه واهله منه امراً فلم يخرج معهم ولم ملك امدينة فهبت مقدار ساعتين ونودى بالامان فخرج من كان مستخفياً واصبح

جرجى من الغد فارسى الى من قرب من العرب فدخلوا اليه فاحسن اليهم واعتلوا اموالاً جزيلة وارسل من جند المهدية الذين اختلفوا به جماعة ومعهم امان لاهل المهدية الذين خرجوا منه ودواب يحملون عليها الاطفال والنساء وكانوا قد اشرفوا على الهلاك من الجوع وبه بالمهدية خبايا وودائع فلما وصل اليهم الامان رجعوا فلم يجدوا غير جمعة حتى رجع اكثر اهل البلد ، واما الحسن فله سار باهله واولاده وكانوا اثني عشر ولداً ذكرًا غير الازد وخواتم خدمه فمضى الى محرز ابن زياد وهو بالعلقة فلقبه في شهره امير من العرب بسسمى حسن ابن ثعلب فطلب منه مالاً اندسر له في دوانه فلم يجد الا ثمن اخراج مال ليلاً يوخذ فسلم اليه ونده يحيى رعيته وسار فوصل في اليوم الثاني الى محرز وكان الحسن قد فضله على جميع العرب واحسن اليه ووصله بكثير من المال فلقبه محرز لقباً جميلاً وتوالت ما تدب ذمه عنده شهوراً والحسن كاره للاثمة فاراد المسير الى دبر مصر الى الخليفة الحافظ العلوي واشترى مركب لسفره فسمع جرجى الفرنجى فجنبت شوانى ليأخذها فعاد الحسن عن ذلك وعزم على المسير الى عبد المؤمن بالمغرب فارسل نهار اولاده يحيى وخبيما وعليه الى يحيى ابن اعرج وغو من بنى حماد ولما اولاد عم يستدثنه في الوصول اليه وتجدد العبد به والمسير من عنده الى عبد المؤمن فاذن له يحيى فسار اليه فلما وصل لم يجتمع به يحيى وسببه الى جزيرة بنى مرغنين نحو واولاده وود به من ينعم من انتصرت فبقوا لذلك الى ان ملك عبد المؤمن بجمعه سنة سبع واربعين فحضر عنده وقد ذكرنا حاله هناك ، وما اسفر جرجى بالمهدية سيرا اسبوعاً بعد اسبوع الى مدينة سدس وسبب اسبوعاً اخر الى مدينة سوسة فمات سوسة فارق اهلها ما سمعوا خبر المهدية وكان واليها على ابن الحسن الامير فخرج الى ابيه وخرج الناس لخروجه فدخلها الفرنج بلا قتال دى عشر صفر واما سدس فارق اهلها اذهم كثير من العرب فامتنعوا به فعدلتهم الفرنج فخرج اليهم اهل البلد فاشهر الفرنج البيزية وتبعهم الناس حتى ابعدوا عن البلد ثم عطفوا عليهم فانهم قوم الى البلد وقوم الى البيزة وقيل منهم جمعة

ودخل الفرنج البلد فلقوه بعد قتال شديد وقتل كثير وأسر من  
بقي من الرجال وسرى الخرم وذلك في الثالث والعشرين من صفر ثم  
نودي بالامان فعاد اهليا اليها واقتدوا حرمتهم واولادهم ورفع بينهم وباعل  
سوسة والمهديّة وبعد ذلك وصلت قنّاب من رجاير لجميع اهل افرقيّة  
بالامان وامواعيد الحسنة ولما استقرّت احوال البلاد سار جرجي في  
استنول الى قلعة اقليبيّة<sup>١</sup> وفي قلعة حسيبة فلما وصل اليها سمعته  
الغرب<sup>٢</sup> فاجتمعوا اليها وقتل منهم الفرنج فقتلوا فانيتم الفرنج وقتل  
منهم خلف كثير فرجعوا خاسرين الى انيديّة وصار للفرنج من سرابلس  
الغرب الى قريب تونس ومن المغرب الى دون انفيروان والله اعلم ٥

ذكر حصر الفرنج دمشق وما فعل سيف الدين غازي ابن زكي  
في هذه السنة سر ملك الانس من بلاده في خلف كثير وجمع  
عظيم من الفرنج عازما على قصد بلاد الاسلام وعو لا يشاك في ملكتها  
بايسر قتال لكثرة جموعه وتوفر امواله وعُدّه فلما وصل الى انشام قصده  
من به من الفرنج وخدموه وامتنلوا امره ونبيه فامرهم بالسير معه الى  
دمشق ليحصره ويملكها بزعيمه فساروا معه ونازلوها وحاصروها وكان  
صاحب مجير اندين ابغ ابن محمد بن بوري<sup>٣</sup> بين نغديكين وليس  
له من الامر سى وانما للحكم في البلد معين اندين انز ملك جده  
نغديكين وهو الذي اقم مجير اندين وبن معين اندين عقلا عادلا  
خيّرا حسن النسبة فجمع العسكر وحفظ البلد وادم الفرنج  
بحاصروهم ثم اقام زحفوا سانس ربيع الاول بعمرسة وراجلهم فخرج اليهم  
اهل البلد والعسكر فقتلوا وصبروا ثم وفيهم خرج لقتل انغقيه  
حجة الدين يوسف بن دى باس انغدلاوى المغرق وكان شيخا كبيرا  
فقيه صالح فلما رآه معين اندين وهو راجل قصده وسلم عليه وقال  
له يا شيخ انت معذور لغير سنك وحين نفوه بلذّب عن المسلمين  
وساله ان يعود فلم يفعل وقال له قد بعث واستبرى متى فوالله لا اقلته  
ولا استقلته فعنى قول الله تعالى ان الله استبرى من المؤمنين أنفسهم  
واموالهم بان لهم الجنة<sup>٤</sup> وتقدم فقتل الفرنج حتى قتل عند انفيرب

اقلسمه<sup>١</sup> المغرب<sup>٢</sup> بوري<sup>٣</sup> بن<sup>٤</sup> Cor. 9, 112.

نحو نصف فرسخ عن دمشق وقوى الفرنج وضعف المسلمون فبعثه  
ملك الألمان حتى نزل بالميدان الأخضر فابقن الناس بأنهم بملك تبليد  
وكان معين الدين قد أرسل إلى سيف الدين غوري أن يبعث إليه  
يدعوه إلى نصرته المسلمين ويحب العدو عنهم تجمع عسكره وسار إلى  
الشام واستصحب معه أخاه نور الدين محمود من حلب فمروا بمدنه  
حمص وأرسل إلى معين الدين يقول له قد حضرنا ومعي قد من حمل  
السلاح من بلاد فارس أن يكون نولي مدنه دمشق لأحسنه  
والقى الفرنج فإن انهزموا دخلت أنا وعسكري البلد واستمعت به  
وإن ظفروا فالبلد لكم لا أدرعكم فيه فرسل إلى الفرنج سبحة  
لم يرحلوا عن البلد فكفّ الفرنج عن اقتل أخيه من بعد الحرب  
ورموا اضطروا إلى قتال سيف الدين فابقوا على نفوسهم فعزى أهل البلد  
على حفظه واستراحوا من ملازمة الحرب وأرسل معين الدين إلى الفرنج  
[يقول لهم] إن ملك المشرق قد حضر فإن رحلتكم وأنا سلمت البلد  
إليه وحينئذ تندمون وأرسل إلى فرنج الشام يقول لهم باق عظم  
تساعدون هؤلاء علينا وأنتم تعلمون أنهم إن ملكوا دمشق أخذوا  
ما بأيديهم من البلاد الساحلية وأما إذا فإن رامت الضعف عن حفظ  
البلد سلمته إلى سيف الدين وأنتم تعلمون أنه إن ملك دمشق  
لا يبقى لكم معه مقام في الشام، فاجبوه إلى التخلي عن ملكه الآن  
وبذل لهم تسلم حصن بنيس البيه واجتمع السحابة ما كان لهم  
وخوفوه من سيف الدين وهدم عسكره وتبع الأمداد أنه به  
ربما أخذ دمشق ونضعف عن مقاومتها ولم يرأوا به حتى رحل عن  
البلد وتسلموا قلعة بنيس وعد الفرنج الأمانة إلى بلادهم وفي يوم  
القسطنطينية وكفى الله المؤمنين شركاً وقد ذهب حلف أبو القاسم  
أبن عساكر في دارج دمشق أن يبعث العبد حتى نأته ربي  
العندلوي في المنام فعل له به فعل الله بك وأمر أنت بقول عقر  
وإذا في جنات عدن على سرر ممصفلين

ذكر ملك نور الدين محمود ابن رنن حصن العربية  
 لما سار الفرنج عنه وسبب ذلك ان ملك الاسمان لما خرج الى الشام كان  
 معه ولد الفنش صاحب سليطلة وهو من اولاد اكبر ملوك الفرنج وكان  
 جده هو الذي اخذ نرابلس الشام من المسلمين فدخل حصن العربية  
 ومملكه واعتبر انه يريد اخذ نرابلس من الفتح فارسل الفتح الى نور  
 الدين محمود وقد اجتمع نحو ومعين الدين انز بعلبك يقول له  
 ومعين الدين ليقتصد حصن العربية ويملكه من ولد الفنش فسرا  
 اليه مجتدين في عسكرة وارسل الى سيف الدين وهو حصن  
 يستنجدانه فامداه بعسكر كبير مع الامير عر الدين الى بحر الدبيسي  
 صاحب جزند ابن عمر وغيرهما فغاروا الحصن وحاصروه وبه ابن الفنش  
 وامتنع به فرح المسلمون اليه غير مرة وتقدم اليه انقبون فقبوا  
 السور فاستسلم حينئذ من به من الفرنج فلكه المسلمون واخذوا كل  
 من به من فارس وراجل وصدي وامرأة وفيهم ابن الفنش واخربوا الحصن  
 واعدوا الى سيف الدين وكان مثل ابن الفنش لما قبل خرجت  
 النعمانة لتطلب فرنين فعادت بغير اثنين

ذكر الخلف بين السلطان مسعود وجماعة من الامراء ووصوئهم الى  
 بغداد وما كان منهم بنعراق

في هذه السنة فارق السلطان مسعود جمعة من اكبر الامراء وهم  
 من اذربيجان ايلدكر المسعودي صاحب كدجة واربعة وقبصر ومن  
 الجبل البعش كون خرم وتتره الحجب وعوام مسعودي ايضا ونرندقي  
 الحمودي شحنة واسط والديكين وقرقوب وابن شخير وكان سبب  
 ذلك ميل السلطان الى خاص بك واضراحه بهم فحاثوا ان يفعل بهم  
 مثل فعله بعبد الرحمن وعباس وبوزابة فقاروه وسروا نحو العراق  
 فلما بلغوا حلوان خاف الناس ببغداد واعمال العراق وغلت الاسعار  
 وتقدم الامام المقتدى لامر الله باصلاح السور وترميمه وارسل الخليفة اليهم



بالعبادتي الواظظ فلم يرجعوا الى قوله ووصلوا الى بغداد في ربيع الآخر  
والملك محمد ابن السلطان محمود معهم ونزلوا بالجانب الشرقي وفارق  
مسعود بلال شحنة بغداد البلد خوت من الخليفة وسر الى نهر دجلة  
وكانت له فطمة الامر على اهل بغداد ووصل اليهم علي ابن ديس  
صاحب الخلة فنزل بالجانب الشرقي فوجد الخليفة اجندا حموي منه  
ووقع القتال بين الامراء وبين عمته بغداد وبن بيت من العسكر وفعلا  
عدة دفعات ففى بعض الاليم انيزم الامراء الاله من عمته بغداد مد  
وخديعة وتبعهم العامة فلما ابعدها عدوا عليه وصار يبع العسكر  
من ورايهم ووضعوا السيف فقتل من انعمه خلف له وادعوا  
على صغير ولا كبير وقتلوا فيهم فاصيب اهل بغداد به لم يندبوا مائة  
وكثر القتلى والجرحى واسر منهم خلق كثير فقتل البعض وسد البعض  
ودفن الناس من عرفوا ومن لم يعرف ترك نهبته وندبه ونفى  
العسكر في الحال الغربية فخذوا من اهلها الاموال الكثيره ونهبوا بلد دجيل  
وغيره واخذوا النساء والولدان ثم اتوا الامراء اجتمعوا ونزلوا معبد  
التاج وقبلوا الارض واعتذروا وترددت امرسل بينهم وبين الخليفة الي  
اخر النهار وعدوا الي خيامهم ورحلوا الي السواد فنجسوا السواد  
وافسدوا فيها وعاد مسعود بلال شحنة بغداد من ندمت الي بغداد  
فمر ان هؤلاء الامراء تعرفوا وثاروا العراف وتبقى الامم منه دونه حرمه  
هذا كله وانسلطان مسعود مقيم ببلد الجبل وانسل دمه وبن عمه  
السلطان سنجر متصلة وكان السلطان سنجر قد ارسل اليه بدمه عد  
تقدم خاص بك وبامره باعده وتبذره فانه ان لم يفعل ان دمه  
ويزيله عن السلطنة وهو غاض ولا يفعل فسر السلطان سنجر الي  
الرق فلما علم السلطان مسعود بوضوئه سر اليه وتردته واسدله ع  
في نفسه فسكن وكان اجتمعهم سه اربع واربعين على م ندمه  
ان شاء الله تعالى \*

### ذكر انهزام الفرنج بيغرى<sup>١</sup>

في هذه السنة هزم نور الدين محمود ابن زنى الفرنج بمكان اسمه يغرى<sup>١</sup> من ارض الشام وكانوا قد تجمعوا ليقصدوا اعمال حلب ليغيروا عليها فعلم نور الدين فصار اليهم في عسكره فالتفوا بيغرى<sup>١</sup> واقتتلوا قتالا شديدا اجلت المعركة عن انهزام الفرنج وقتل كثير منهم وأسر جماعة من معتميتهم ولم ينج من ذلك الجح إلا الغليل وأرسل من الغنيمة والاسارى الى اخيه سيف الدين والى الخليفة ببغداد والى السلطان مسعود وغيرهم وفي هذه الواقعة يقول ابن القيسراني في قصيدته لادائها

يا ليت أن انصدّ مصدود - أولاً فليت انوم مردود  
ومنها ما هو في ذكر نور الدين

وكيف لا يثنى على عيشنا فحمود والسلطان محمود  
وصارم الاسلام لا ينثنى ألا وشلو الحفر مقدود  
مكارم لم تك موجودة ألا ونور الدين موجود  
وكم له من وقعة بومها عند الملوك انكفر مشهود  
ذكر ملك الغورية غزنة وعوده عنها

في هذه السنة قصد سورى ابن الحسين ملك انغور مدينة غزنة فلحقها وسبب ذلك أن اخاه ملك الغورية [قبيلة محمد ابن الحسين كان قد صاعر بهرام شاه مسعود ابن]<sup>٢</sup> ابراهيم صاحب غزنة وهو من بيت سبكتكين فعظم شأنه بالمصاهرة وعلت كفته فجمع جموعاً ثنيرة وسار الى غزنة ليملكها وقيل انما سار اليها مظهراً للخدمة والزيارة وهو يريد انحر وانعذر فعلم به بهرام شاه فاخذته وسجنه ثم قتله فعظم قتله على الغورية ولم يكتفم الاخذ بناره ولما قتل ملك بعده اخوه سام ابن الحسين مات بالجدري<sup>٣</sup> وملك بعده اخوه الملك سورى ابن الحسين بلاد الغور والله اعلم وقوى امره وتمكن في ملكه فجمع عسره من الفارس والراجل وسار الى غزنة نائباً بثار اخيه المقتول وصدداً ملك غزنة

بيغرى<sup>١</sup>) Addidi e Journ. As. 1943, II, p. 188. <sup>٢</sup>) بالجزيرة <sup>٣</sup>)

فلما وصل اليها ملحقها في جمادى الأولى سنة ثلاث وأربعين وخمسة  
وفارقتها بهرام شاه الى بلاد الهند وجمع جموعاً كثيرةً وعد الى غزنة  
وعلى مقدمته السلاسل الحسين وأبراهيم العلوي أمير هندوستان وكان عسكر  
غزنة الذين أقاموا مع سوري ابن الحسين الغوري وخدموه فلونهم<sup>١</sup> مع  
بهرام شاه وأما هم بطواهرهم مع سوري فلما التقى سوري وبهرام  
رجع عسكر غزنة الى بهرام شاه وصاروا معه وسلموا اليه سوري ملك  
الغورية وملك بهرام شاه غزنة في الحزم سنة أربع وأربعين وطلب الملك  
سوري مع السيد الماهياتي في الحزم أيضاً من السنة، وكان سوري أحد  
الأجواد له الكرم الغزير والمرأة العظيمة حتى أنه كان يرمى الدراهم في  
المقالب الى الفقراء لتقع بيد من اتقى<sup>٢</sup> ومن يتفق<sup>٣</sup> له، ثم عاود الغورية  
وملكوها وخربوها وقد ذكرناه سنة سبع وأربعين وذكرنا هناك  
ابتداء دولة الغورية لأتقهم في ذلك الوقت عنده محلته وفاروا الجبل  
وقصدوا خراسان وعلا شأنهم وفي بعض الخلف لما ذكرناه والله أعلم به  
ذكر ملك الفرنج مدنا من الأندلس

في هذه السنة ملك الفرنج بالندس مدينة نربوشنة وملكوها  
معها جميع قلاعها وحصون لاردة وأغراغة<sup>٤</sup> ولم يبق للمسلمين في تلك  
الجهات شيء إلا واستولى الفرنج على جميعها على ما ذكرناه  
المسلمين بينهم وبغى بأبدانهم الى الآن<sup>٥</sup>.

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة توفي أبو بكر المبارك بن أمدمل بن أبي غناب  
البغدادي المعروف أبوه بالخفاف سمع الحديث الكثير وكان مفيد بغداد،  
وفيها غلت الأسعار بالعراق وتعدرت الأقوات بسبب العسكر النواردي  
وقدم أهل السواد الى بغداد منهزمين قد أخذت أموالهم وهلكوا جوعاً  
وعطشاً وكذلك أيضاً كان الغلاء في أكثر البلاد خراسان وبلاد الجبل  
وأصفهان وديار فارس والجزيرة والشام وأما المغرب فكان أشد غلاءً بسبب  
انقطاع الغيث ودخول العدو اليها، وفيها توفي أبراهيم ابن نهبان

وقلوبهم<sup>١</sup> تقع<sup>٢</sup> يتفق<sup>٣</sup> وأغراغة<sup>٤</sup>

الرقى ومولده سنة تسع وخمسين وأربعائة وحسب الغزالي والشاشي<sup>١</sup>  
 وروى الجمع بين الصحيحين للحميدى عن مصنفه، وثبها في ذى القعدة  
 توفى الامام ابو الفضل الدرماني الفقيه الحنفى امام خراسان هـ

ثم دخلت سنة أربع وأربعين وخمسمائة سنة ٥٤٤

نكر وفاة سيف الدين غازى ابن اتابك زنكى وبعض سيرته ومُلِك  
 اخيه قنْب الدين

في هذه السنة توفى سيف الدين غازى ابن اتابك زنكى صاحب  
 الموصل بها بمرض حادَ ومّا اشتدَّ مرضه ارسل الى بغداد واستدعى  
 اوحدا ابرمان فحضر عنده فرأى شدة مرضه فعالجه فلم ينتج فيه  
 النداء وتوفى اواخر جمادى الآخرة وكانت ولايته ثلاث سنين وشهراً  
 وعشرين يوماً وكان حسن الصورة والشباب وكانت ولادته سنة خمسماية  
 ودُشِنَ بالمدرسة للذَّ بناها بالموصل وخلف ولداً ذكراً فرباه عمه نور  
 الدين محمود واحسن تربيته وزوجه ابنة اخيه قنْب الدين مودود  
 فلم تُدَلَّ ايامه وتوفى في عنوان شبابه فانقرض عقب سيف الدين وكان  
 صريعاً شجاعاً فعلاً وكان يصنع كلَّ يوم لعسمه نعماً كثيراً بكرة  
 وعشيرة فاما الذى بدمه فيكون مائة رأس غنم جيدة وهو اول من سُلَّ  
 على راسه السندجف وامر الاجند الآ يكبوا الآ بالسيف في اوساطهم  
 والديبوس تحت ركبهم فلما فعل ذلك امدى به احسب الانراف  
 وبني المدرسة الادبكية العنيفة بالموصل ومن احسن المدارس واوفى  
 على الفقهاء الحنفية والشافعية وبني رباط للصوفية بالموصل ايضاً على باب  
 المشرعة ولم تُدَلَّ ايامه ليفعل ما في نفسه من الخير وكان عظيم انهمته  
 ومن جملة كرمه انه فصد سَهَابَ الدين الخيص بيص وامدحه  
 بقصيدته الذَّ اولها

الأم يراك المجد في رى شاعر وقد تجلت شوق فروع المنابر  
 فوصله بالف دينار عين سوى للخلع وغيره ومّا توفى سيف الدين  
 غازى كان اخوه قنْب الدين مقيماً بالموصل فاتفق جمال الدين

الوزير وزين الدين على أمير الجيش على تمليكه فأحضره واستخلفوه وحلفوا له وأركبوه إلى دار السلطنة وزين الدين في رده وإنعده جميع بلاد أخيه سيف الدين الموصل والجزيرة ولما ملك تزوج الختور ابنة حسام الدين تهرتاش الله كان قد تزوجها أخوه سيف الدين وتوفي قبل الدخول بها وفي أم أولاد قطب الدين سيف الدين وعز الدين وغيرهما من أولاده

### ذكر استيلاء نور الدين على سنجار

لما ملك قطب الدين مودود الموصل بعد أخيه سيف الدين غازی كان أخوه الأكبر نور الدين محمود بالشام وله حلب وحمه فكانت جماعته من الأمراء وحلبوه وفيمن كاتبه المقدم عبد الملك والد شمس الدين محمد وكان حينئذ مستحفظاً لسنجار فأرسل إليه يستدعيه لبيتسلم سنجار فسار جريدة في سبعين فارساً من أمراء دولته فوصل إلى ماكسين في نفر يسير قد سبق أصحابه وكان يوماً شديداً المطر فلم يعرفهم الذي يحفظ الباب فأخبر الشحنة أن نفراً من التركمان المتجدين قد دخلوا البلد فلم يستتم كلامه حتى دخل نور الدين الدار على الشحنة فقام إليه وقبل يده ولحق به باقي أصحابه ثم سار إلى سنجار فوصلها وليس معه غير ركابي وسلاح دار ونزل بظاهر البلد وأرسل إلى المقدم يعلمه بوصوله فراه الرسول وقد سار إلى الموصل وترك ولده شمس الدين محمد بالقلعة فاعلمه بمسير والده إلى الموصل وأقام من لحق أباه بالطريق فاعلمه بوصول نور الدين فعاد إلى سنجار فسلمها إليه فدخلها نور الدين وأرسل إلى فخر الدين قرا أرسلان صاحب الحصن يستدعيه إليه لمودة كانت بينهما فوصل إليه في عسكره فلما سمع أتاك قطب الدين وجمال الدين وزين الدين بالموصل بذلك جمعوا عساكرهم وساروا نحو سنجار فوصلوا إلى تل يعفر وترددت الرسل بينهم بعد أن كانوا عزمين على قصده بسنجار فقال لهم جمال الدين ليس من أراى محافتته وقتله فأنذحن حد عظمنا محلة عند السلطان وما هو بصدده من الغزاة وجعلنا أنفسنا دونة وهو فيظهر للفرنج تعظيمنا وأنه نبعنا ولا يزال يقول لهم أن

كنتم كما يحكي والآسلمت البلاد لصاحب الموصل وحينئذ يفعل بكم  
ويصنع فإذا القيناه فإن هزمناه نلع السلطان فينا ويقول هذا الذي  
دانوا يعظمونه ويحسون به أضعف منهم وقد هزموه وأن هو هزمنا طمع  
فيه الفرنج ويقولون أن الذين<sup>١</sup> كان يجتمى بهم أضعف منه وقد هزمهم  
وبالجملة فهو ابن أتبك وأشار بالصلح وسار هو إليه فاصطلح وسلم سنحجار  
إلى أخيه قنص الدين وسلم مدينة حمص والرحبة بارض الشام أبيه وبقي  
الشام له وديار الجزيرة لأخيه وأتفقا وعاد نور الدين إلى حلب وأخذ معه ما  
كان قد أخره أبوه عماد<sup>٢</sup> الدين أتبك فيها من الخرايين وكانت كثيرة جداً  
ذكر وفاة الحافظ وولاية الظاهر<sup>٣</sup> [وزارة]<sup>٤</sup> ابن السلار

في هذه السنة في جمادى الآخرة توفى الحافظ /الدين الله عبد  
المجيد ابن الأمير إلى انقسم ابن المنتصر بالله العلوى صاحب مصر  
وكانت خلافته عشرين سنة آلا خمسة أشهر وعمره نحواً من سبع  
وسبعين سنة ولم يزل في جميعها محكوماً عليه بحكم عليه وزرأوه حتى  
أنه جعل ابنه حسناً وزيراً وولى عهده فحكم عليه واستبد بالامر دونه  
وقتل كثيراً من امرأه دولته وصار كثيراً فلما رأى الحافظ ذلك  
سقاها سماً فأت وقد ذكرناه ولم يزل الامر من العلويين المصريين من  
أبوه غير خليفة غير الحافظ والعاقد وسيرد ذكر نسب لعاقد وولى  
للخليفة بعده بمصر ابنه الظاهر<sup>٥</sup> بامر الله أبو منصور اسمعيل ابن عبد  
المجيد الحافظ واستوزر ابن مصال فبقى أربعين يوماً يدبّر الأمور  
فقصده العادل ابن السلار من ثغر الاسكندرية ونازعه في الوزارة وكان  
ابن مصال قد خرج من القاهرة في طلب بعض المفسدين من السودان  
فخالفه<sup>٦</sup> العادل بالقاهرة وصار وزيراً<sup>٧</sup> وسير عباس ابن إلى الفتوح بن  
يحيى بن تميم بن المعز ابن باديس الصنهاجى في عسكره وهو ربيب  
العادل إلى ابن مصال فظفر به وقتله وعاد إلى القاهرة واستقر العادل  
وتمكن ولم يكن للخليفة معه حكم ، وأما سبب وصول عباس إلى مصر  
فأن جدّه يحيى أخرج أبا الفتوح من المهديّة فلما توفى يحيى وولى بعده

الذى<sup>١</sup> أبوه نور<sup>٢</sup> الظاهر<sup>٣</sup> C. P. <sup>٤</sup> فخلقه<sup>٥</sup>  
وزيره: C. P. et 740. Ups.<sup>٦</sup>

بلاد أفریقیة ابنه علی بن یحیی بن تميم [بن یحیی صاحب] أفریقیة  
 أخرج اخاه أبا الفتح والد عباس من أفریقیة سنة تسع وخمسمائة  
 فسار الى الديار المصریة ومعه زوجته بلآرة ابنة الفاسم بن تميم بن اضر  
 ابن باديس وولده عباس هذا هو صغير یرضع ونزل ابو الفتح بلاسندرتة  
 فاکرم واقام بها مدة یسيرة وتوفی وتزوجت بعده امراته بلآرة بالعدل  
 ابن السلار وشبّ العباس وتقدّم عند الظافر حتّی ولی الوزارة بعد  
 العادل فانّ العادل قُتل فی الحرم سنة ثمان واربعین قبل وضع ربيبه  
 عباس من قتلها فلما قُتل ولی الوزارة بعده وتمکن منها وكان جلدًا حزما  
 ومع هذا ففی أيامه أخذ الفرنج عسقلان واشتدّ وهن الدولة بذلك وفي  
 أيامه أخذ نور الدين محمود دمشق من مجیر الدين أبی وصار الامر بعد  
 هذا الى ان أخذت مصر منهم علی ما نذكره بعد ان شاء الله تعالى هـ  
 نکر عود جماعة من الامراء الى العراق

فی هذه السنة فی رجب عاد البقش كون خرّ والظنطای وابن  
 دبیس ومعهم ملکشاه ابن السلطان محمود الى العراق وراسلوا للخليفة  
 فی الخطبة لملكشاه فلم یلنفت اليهم وجمع العساكر وحصّن بغداد  
 وأرسل الى السلطان مسعود یعرفه بالحال فوعده بالوصول الى بغداد فلم  
 یحضر وكان سبب ذلك ما ذكرناه من وصول عمّه السلطان سناجر  
 الى الرقّ فی معنى خاص بك فلما وصل الى الرقّ سار اليه السلطان  
 مسعود ولقيه واسترضاه فرضى عنه فلما علم البقش بمراسلة الخليفة الى  
 مسعود نهب النهران وقبض على الامیر علی ابن دبیس فی رمضان فلما  
 علم الظنطای بذلك هرب الى النجافية ووصل السلطان مسعود الى  
 بغداد منتصف شوال ورحل البقش كون خر من النهران وانلق  
 علی ابن دبیس فلما وصل السلطان الى بغداد قصده علی وانقى  
 بنفسه بین يديه واعتذر فرضى عنه، وذكر بعض المورخين هذه  
 الحادثة سنة اربع واربعین وذكر ایضًا مثلها سنة ثلاث واربعین فضتّهما  
 حادثتين وانا اظنّها واحدة ولكنّا تبعناه فی ذلك ونهینا عليه هـ

ذكر قتل البرنس صاحب انطاكيّة وعريّة الفرنج

في هذه السنة غزا نور الدين محمود ابن زنكي بلاد الفرنج من ناحية انطاكيّة وقصد حصن حارم وهو للفرنج محصنة وخرب ربضه ونهب سواده ثم رحل الى حصن انبّ فحصره ايضاً فاجتمع الفرنج مع البرنس صاحب انطاكيّة وحارم وتلك الاعمال وساروا الى نور الدين ليبرحّله عن انبّ فلقيهم واقتتلوا قتالا عظيماً وناشر نور الدين اقتتل ذلك اليوم فانهزم الفرنج اقبح هزيمة وقُتل منهم جمع كثير وأُسروا مثلاً وكان ممن قُتل البرنس صاحب انطاكيّة وكان عاتياً من عتاة الفرنج وعظيماً من عظمائهم ولما قُتل البرنس ملك بعده ابنه بيمند وهو طفل فتزوجت أمّه بالبرنس آخر ليدبر البلد الى أن يكبر ابنها واظم معها بانطاكيّة ثم أن نور الدين غزا غزوة أخرى فاجتمعوا ولقوه فهزمهم وقتل فيهم وأسر ولان فيمن أسر البرنس الثاني زوج أم بيمند فتقتل حينئذ بيمند بانطاكيّة واكثر الشعراء مديح نور الدين وتبنيته بهذا الظفر فان قتل البرنس كان عظيماً عند النصارى ومن دل فيه انغيسرائي الكاتب [في] القصيدة المشهورة الله أولها

هذي العزائم لا ما تدعى انقصبُ	وندى المكارم لا ما قلت الكتنبُ
وهذه الهمم اللاني متى خُصبت	تعترت خلفها الاشعار والكتنبُ
صاغت يا ابن عماد الدين ذروتها	براحة للمساعي دونها تعبُ
ما زال جذك يميني كلّ شاهقة	حتى بنى قبة اوتدعا الشهبُ
أغرّت سيوفك بالفرنجة راجعة	فواد رومية الكبرى لها يجب
صربت نبشهم منها بقاصمة	أودى بها الصلب انحطت بها الصلبُ
ظهرت ارض الاعادى من دمائهم	طهارة كلّ سيف عندنا جنبُ هـ

ذكر الخلف بين صاحب صقلية وملك الروم

في هذه السنة اختلف رجار الفرنجي صاحب صقلية وملك القسطنطينية وجرى بينهما حروب كثيرة ودامت عدة سنين فاشتغل بعضهم ببعض عن المسلمين ولو لا ذلك لملك رجار جميع بلاد افريقية



وكان القتال بينهم بئراً وحراً والظفر في جميع ذلك لصاحب صقلية حتى أن استولوه في بعض السنين وصل إلى مدينة العسندسينية ودخل فم المينا واخذوا عدة شواني من الروم واسروا جمعا منهم ورمى الفرنج طاقات قصر الملك بالنشاب وكان الذي يفعل هذا بالروم والمسلمين جرجى وزير صاحب صقلية فرض عدة أمراض منها البواسير ولخصا ومات سنة ست وأربعين وخمسمائة فسكنت الفتنة واستراح الناس من شره وفساده ولم يكن عند صاحب صقلية من يقوم مقامه بعده ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة زلزلت الأرض زلزلة عظيمة فقبل أن جبلا مقابل حلوان ساخ في الأرض، وفيها ولي أبو المظفر يحيى ابن هبيرة وزارة للخليفة المقتدى لأمير الله وكان قبل ذلك صاحب ديوان الزمام وظهر له كفاية عظيمة عند نزول العساكر بظاهر بغداد وحسن قيام في ردهم فرغب للخليفة فيه فاستوزره يوم الأربعاء رابع ربيع الآخر سنة أربع وأربعين وكان العمر على تربيع رجل فقيل له لو أخرت لبس الخلعة لهذه التريعات فقال وأي سعادة أكبر من وزارة الخليفة ونبسها ذلك اليوم، وفيها في الحرم توفى القاضي الفضاة علي ابن الحسين الزيندي وولي القضاة عماد الدين أبو الحسن علي ابن أحمد الدماغاني، وفيها في الحرم رخصت الاسعار بالعراق وكثرت الخيرات وخرج اهل السواد إلى قراهم، وفيها توفى الأمير نضر أمير الحاج وكان قد سار بالحاج إلى الخلعة فرض واستند مرضه واستخلف على الحاج قايماز الأرجواني وعاد إلى بغداد مريضاً فتوفى في ذي القعدة وكان خصياً عاقلاً خيراً له معروف كثير وصدقات وافرة، وفيها توفى أحمد ابن نظام الملك الذي كان وزير السلطان محمد والمسترشد بالله، وفيها توفى علي بن رافع بن خليعة الشيباني وهو من اعيان خراسان وله مائة وسبع سنين شمسية، ومات الامام مسعود الصواني في الحرم منها، وفيها توفى معين الدين أنر دايد ابف صاحب دمشق وهو كان الحاكم والامر اليه وكان ابف صورة أمير لا معنى تحتها، وفيها توفى القاضي أحمد بن محمد بن الحسين الأرجاني أبو بكر قاضي تستر وله شعر حسن فنه قوله

وَمَا بَلَوْتُ النَّاسَ أَتْلُبُ عَنْدهُمْ      أَحَا ثَقَّةٌ عِنْدَ اعْتِرَاضِ الشَّدَائِدِ  
فَنَالَعْتُ فِي حَالِي رَخَاءً وَشِدَّةً      وَنَادَبْتُ فِي الْأَحْيَاءِ هَلْ مِنْ مُسَاعِدِ  
فَلَمْ أَرْ فِيهَا سَائِي غَيْرَ شَامِتٍ      وَلَمْ أَرْ فِيهَا سَرَّافِي غَيْرَ حَاسِدِ  
تَمْتَعْتُمَا يَا نَاطِرِي بِنَظَرِهِ      وَأُورِدْتُمَا قَلْبِي أَمْرَ الْمَوَارِدِ  
أَعْيَيْتُ نَفْسًا عَنْ فَوَادِي قَاتِهِ      مِنْ الْبَغْيِ سَعَى اثْنَيْنِ فِي قَتْلِ وَاحِدِ  
وَفِيهَا تَوَقَّى أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عِيسَى بْنُ هُبَةَ اللَّهِ بْنُ عِيسَى الْبَرْزَازَ وَكَانَ  
شَرِيفًا وَلَهُ شَعْرٌ حَسَنٌ كَتَبَ إِلَيْهِ صَدِيقٌ لَهُ رُقْعَةً وَزَادَ فِي خُطَابِهِ فَاجَابَهُ  
قَدْ زِدْتَنِي فِي الْخُطَابِ حَتَّى      خَشِيتُ نَقْصًا مِنَ الزِّيَادَةِ  
فَجَعَلْتُ خُطَابِي خُطَابَ مِثْلِي      وَلَا تُغَيِّرْ عَلَيَّ عَادَتَهُ ٥

ثم دخلت سنة خمس وأربعين وخمسمائة، سنة ٥٤٥

### ذكر أخذ العرب للجاج

في هذه السنة رابع عشر للحرم خرج العرب زعب ومن انضم  
إليها على الجاج بالغرائي بين مكة والمدينة فأخذوهم ولم يسلم منهم إلا  
القليل وكان سبب ذلك أن نظراً أمير الجاج [لما عاد من الحلة  
على ما ذكرناه وسار على الجاج] قبيار الأرجواني وكان  
حداً غراً فسار بهم إلى مكة فلما رأى أمير مكة قايماز استصغره وضمع  
في الجاج وتلطف قايماز لئلا معه إلى أن عادوا فلما سار عن مكة سمع  
باجتماع العرب فقال للجاج من المصلحة أنا لا نمضي إلى المدينة وضج  
العجم وتهددوه بالشكوى منه إلى السلطان سنجر فقال لهم فاعضوا  
العرب مالا نستكفي به شرهم فامتنعوا من ذلك فسار بهم إلى الغرائي  
وهو منزل يخرج إليه من مصيف جبلين فوقوا على قم مصيف وقتلهم  
قايماز ومن معه فلما رأى عجزه أخذ لنفسه اماناً وظفروا بالججاج وغنموا  
أموالهم وجبى ما معهم وتفرق الناس في البرّ وهلك منهم خلق كثير  
لا يحصون كثرة ولم يسلم إلا أنقليل فوصل بعضهم إلى المدينة وتحملوا  
منها إلى البلاد وأقام بعضهم مع العرب حتى توصل إلى البلاد ثم أن  
الله تعالى اقتص للجاج من زعب فلم يزالوا في نقص وذلة ولقد

<sup>١</sup>) C. P. et 740.

رأيت شيئاً منهم بالمدينة سنة ست وسبعين وخمسمائة وجرى بيني وبينه مفاوضة قلت له فيها أتى والله كنت أميل إليك حتى سمعت أنك من زعب فغفرت وخفت شرك فقال لي فقلت بسبب أخذكم الحاج فقال لي أنا لم أدرك ذلك الوقت وكيف رأيت الله صنع به والله ما أفدحنا ولا نأفدحنا قل العدد وضع العدو فينا

### ذكر فتح حصن فاميا

في هذه السنة فتح نور الدين محمود ابن الشهيد زكي حصن فاميا من الفرنج وهو مجاور شيزر وحماة على تل عال من احصن الفلاح وامنعها فسار نور الدين اليه وحصره وبه الفرنج وقتلهم وضيق على من بها منهم فاجتمع من بالشام من الفرنج وساروا نحوه ليحلوه عنهم فلم يصلوا الا وقد ملكه وملأه ذخائر وسلاحاً ورجالاً وجميع ما يحتاج اليه فلما بلغه سير الفرنج اليه رحل عنه وقد فرغ من امر الحصن وسار اليهم يطلبهم فحين راوا ان الحصن قد ملك وقوة عزم نور الدين على لقاءهم عدلوا عن طريقه ودخلوا بلادهم وراسلوه في المبادنة وعاد سالماً مظفراً ومدحه الشعراء وذكروا هذا الفتح فمن ذلك قول ابن الرومي من قصيدة اولها

اسى الممالك ما اتلت مناها وجعلت مرهقة الدسار دسارها  
واحق من ملك البلاد واهلها روف تكتف عدله اقطارها  
ومنها في وصف الحصن

ادركت نارك في البغاة وكنيت يا مختار امّة احمد مختارها  
صابت نجومك فوقها وانال ما باتت تنافسها اندجوم شوارها  
عربة الزمن المعير شمائها منك امعية واسترد معارها  
امست مع الشعري العبور واصبحت شعراء تستعلى الفحول شوارها  
وفي طوبلة

### ذكر حصر الفرنج قرطبة ورحيلهم عنها

في هذه السنة سار السليطيين وهو الانفوش وهو ملك نلبيلة واعمالها وهو من ملوك الجلائفة نوع من الفرنج في اربعين الف فارس الى مدينة قرطبة فحصرها وهي في ضعف وغلا فبلغ الخبر الى عبد

المؤمن وعو يراش فجهز عسكرا كثيرا وجهز معهم ابا زكريا  
 يحيى ابن يرموز ونفذهم الى قرطبة فلما قربوا منها فلم يقدرُوا ان  
 يلقوا عسكر السليبيين في الوشاء وارادوا الاجتماع باهل قرطبة ليمنعوها  
 فخطر العاقبة بعد القتال فسلخوا الجبال الوعره والمضايق المتسعة  
 فساروا نحو خمسة وعشرين يوما في الوعر في مسافة اربعة ايام في  
 السهل فوصلوا الى الجبل المثل على قرطبة فلما رآهم السليبيون وتحقق  
 امرهم رحل عن قرطبة وكان [فيها] الفايذ ابو الغمر السايب من  
 ولد الفايذ ابن غلبون وهو من ابطال اهل الاندلس وامرآيها فلما رحل  
 انفرج خرج منها لوفته ومعد الى ابن يرموز وقال له انزلوا عجلًا  
 وادخلوا البلد ففعلوا وباتوا فيها فلما اصبحوا من الغد راوا عسكر  
 انسليبيين على راس الجبل انذى كان فيه عسكر عبد المؤمن فقال لهم  
 ابو الغمر هذا الذى خفته عليكم لاني علمت ان انسليبيين ما اقام  
 الا طالبا لكم فان من الموضع الذى كان فيه ظريف سهلة ولو لحكمكم  
 هناك نال مراده منكم ومن قرطبة فلما رآى السليبيين انهم قد فاتوه  
 علم انه لم يبق له طمع في قرطبة فرحل عيدا الى بلاده وكان  
 حصره لقرطبة ثلثة اشهر والله اعلم

#### ذكر ملك الغورية حراة

في هذه السنة سار ملك الغور الحسن بن الحسين من بلاد الغور  
 الى حراة فحصرها وكان اهلها قد كاتبوه وطلبوا تسلّموها اليه هربا من  
 الاثرak لهم وزوال هيئة السلطنة عنهم فمتنع اهل حراة عليه ثلاثة ايام  
 ثم خرجوا اليه وتسلّموا البلد واضاعوه فاحسن اليهم وافاص عليهم النعم  
 وغمرهم بالعدل واظهر طاعة السلطان سنجر وانقيام على الوفاء  
 له والانقياد اليه

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة امر علاء الدين محمود ابن مسعود الغلب على امر  
 ضربت بيت اقامة للخليفة ولبس السواد ففعل للخطيب ذلك فثار

بعدم<sup>١</sup> C. P. et 740. <sup>٢</sup> العم Ups: المعمر 740. <sup>٣</sup> طرثيث<sup>٤</sup>

به عمه وأقاربه ومن وافقهم وقتلوه وكسروا المنبر وقتلوا الخليلي ودر  
فعل علاء الدين هذا لأن أباه كان مسلماً فلما تغلب الاسماعيليتة على  
طبرييث<sup>١</sup> أظهر موافقتهم وأبطن اعتقاد الشريعة وكان ينشر على مذهب  
الشافعي وأزداد تقدماً بطرييث<sup>١</sup> وجرت أمورها بإرادته فلما حضره الموت  
أوصى أن يغسله فقيه شافعي وأوصى إلى ابنه علاء الدين أن أمدنه  
أن يعبد فيها أظهر شريعة الاسلام فعل فلما رأى من نفسه قوة  
فعله فلم يتم له وفيها كثر المرض بالعراق لا سيما ببغداد وكثر  
الموت أيضاً فيها ففارقها السلطان مسعود وفيها تولى الأمير علي بن  
دبيس بن صدقة صاحب الخلة بإسدآباد<sup>٢</sup> وأتم ضيبي محمد بن صالح  
بالمواظاة عليه مات الطبيب بعده بقرباء وفيها استوزر عبد المؤمن  
صاحب بلاد المغرب أبا جعفر ابن أبي أحمد الاندلسي وكان ماسورا  
عنده فوصف له بالعقل وجودة الكتابة فأخرجه من الحبس واستوزره  
وهو أول وزير كان للموحدين وفي هذه السنة في الحرم جلس يوسف  
الدمشقي مدرسا في النظامية ببغداد وكان جلوسه بغير امر الخليفة  
فمنع يوم الجمعة من دخول الجامع فصلت في جامع السلطان ومنع من  
التدريس فتقدم السلطان مسعود إلى الشيخ أبي النجيب بأن يدرس  
فيها فامتنع بغير امر الخليفة فاستخرج السلطان ابن الخليفة في ذلك  
فدرس منتصف الحرم من السنة وفيها تولى أبو عبد الله محمد بن  
علي مهرازي الفقيه الشافعي تفقه على الهراسي<sup>٣</sup> وتولى قضاء نصيبين ثم ترك  
القضاء وتزوج فقام بحزيرة ابن عمر ثم انتقل إلى جبل ببلد الحسن  
في زاوية وكان له كرامات طاهرة وفيها مات الحسن ابن ذي النون  
بن أبي القسم بن أبي الحسن المسعري أبو المفخر النيسابوري سمع الحديث  
الكثير وكان فقيهاً اديباً دأب على الاشتغال يعط الناس وكان مما ينشد  
مات الكرام وتولوا وانقصوا ومضوا ومات من بعدهم تلك الدمامات  
وخلفوني في قوم ذوي سعة لو ابصر وانيف تنيف في انمى ماتوا

طبرييث<sup>١</sup> بسدآباد: C. P. et 740. Ups<sup>٢</sup> الهراسي<sup>٣</sup>

ثم دخلت سنة ست وأربعين وخمسمائة، سنة ٥٣٩

ذكر انهزام نور الدين من جوسلين وأسر جوسلين بعد ذلك في هذه السنة جمع نور الدين محمود عسكره وسار الى بلاد جوسلين الفرنجى وفي شمال حلب منها تلّ باشر وعين تاب واعزاز وغيرها وعزم على محاصرتها واخذها وكان جوسلين لعنه الله فارس الفرنج غير مدافع قد جمع الشجاعة والراى فلما علم بذلك جمع الفرنج فاكتر وسار نحو نور الدين فالتقوا واقتتلوا فانهمز المسلمون وقتل منهم وأسر جمع كثير وكان في جملة من أسر سلاح دار نور الدين فاخذ جوسلين ومعه سلاح نور الدين فسيّره الى الملك مسعود ابن فلج ارسلان صاحب قونية واقصرا ودل له عذا سلاح زوج ابنتك وسياتيك بعده ما اعظم منه فلما علم نور الدين الحال اعظم عليه ذلك واعمل لليلة [على] جوسلين وهجر الراحة لياخذ بثارة واحصر جماعة من امرآة التركمان وبذل لهم الرغائب ان هم ظفروا بجوسلين وسلموه اليه اما قتيلاً او اسيراً لانه علم انه متى قصده بنفسه احتسمى بجموعه وحصونه فجعل التركمان عليه العيون فخرج متصيّداً فلاحقت به ضايقة منهم وظفروا به فصانعهم على مال يؤديه اليهم فاجابوه الى اطلاقه اذا حضر المال فارسل في احصائه فضى بعضهم الى ائى بكر ابن الداية فايب نور الدين بحلب فاعلمه الحال فسيّر عسكرًا معه فكبسوا اوليك التركمان وجوسلين معهم فاخذوه اسيراً واحصروه عنده وكان اسره من اعظم الغنوج لانه كان شيطاناً عتياً شديداً على المسلمين قاسى الغلب واصيبت النصرانية كافة بأسره ولما أسر سار نور الدين الى قلاعه فلكها وفي تلّ باشر وعين تاب واعزاز وتلّ خالد وفورس والارندان وبرج الرصاص وحصن البار وكفر سود وكفرلانا ودلوك ومرعش ونهر الجوز وغير ذلك من اعماله في مدة يسيرة يرد تفصيلها وكان نور الدين كلما فتح منها حصناً نقل اليه من كل ما يحتاج اليه الحصون خوفاً من نكتة تلاحق المسلمين من الفرنج فتكون بلادهم غير محتاجة الى ما

يمنعها من العدو، ومدحه الشعراء فمن دل فيه العيسر<sup>١</sup> من

قصيدة في ذكر جوسلين

كما أهدت الاقدار للغمص أسرته واسعد قرن من حواء نك الاس<sup>٢</sup>  
 طغى وبلغى عدوا على غلوايه فاورده الكفران عدواه وانده<sup>٣</sup>  
 وامست عزاز كاسها بك عرة تشقا على النسرين نواقبا وكبر<sup>٤</sup>  
 فسر وآملك الدنيا ضياء وبهجة فبالاف الداجى الى ذ' السند فغير<sup>٥</sup>  
 كالى بهذا العزم لا قلل حده واقصاه بالافصى وقد قضى الامر<sup>٦</sup>  
 وقد اصبغ الببت المقدس طاهرا وليس سوى جارى الدماء له نبر<sup>٧</sup>

ذكر حصر غرناطة والمرية من بلاد الاندلس

في هذه السنة سیر عبد المؤمن جيشا كثيفا نحو عشرين ألف  
 فارس الى الاندلس مع ابي حفص عمر بن يحيى الهنتاني<sup>٨</sup> وسير معهم  
 نساءهم فكن يسمن مفردات عليهن البرانس السود نيس معهن غير  
 الخدم ومنى قرب منهن رجل ضرب بالسياط فلما قطعوا للبلية ساروا  
 الى غرناطة وبها جمع من المرابطين فحصرها عمر وعسده وضيقوا عليها  
 فجاء اليه احمد ابن ملحان صاحب مدينة وادي اش واعمايا  
 بجماعته ووجدوا وصار معه واذا ابراهيم ابن هشك صهر ابن مردنيس<sup>٩</sup>  
 صاحب جيان<sup>١٠</sup> واحكامه ووجدوا وصاروا ايضا معه فكثر جيشه  
 وحرصوه على التسارعة الى ابن مردنيس ملك بلاد شرق الاندلس لبيغته  
 بالحصار قبل ان يجهز فلما سمع ابن مردنيس ذلك خذ على  
 نفسه فارسا الى ملك برشلونه من بلاد الفرنج<sup>١١</sup> وخيمه وسنجد<sup>١٢</sup>  
 ويستحجه على الوصول اليه فسار اليه الفرنجى في عشرة آلاف فارس  
 وسار عسكر عبد المؤمن فوصلوا الى حمة بلقوار<sup>١٣</sup> وبينما وبين هرسية<sup>١٤</sup>  
 اثلة في مقر ابن مردنيس<sup>١٥</sup> مرحلة فسعوا بوصول الفرنج فرجع وحصر  
 مدينة المرية وفي الفرنج عدة شهور فاشتد الغلاء في العسكر وعدمت  
 الاقوات فحلوا عنها وادوا الى اشبيلية فاقموا بها

١) نسو ٢) الهنتاني ٣) مردنيس ٤) حيان ٥) بلقوار ٦) مردنيس ٧) بلقوار ٨) حيان ٩) بلقوار ١٠) حيان ١١) بلقوار ١٢) حيان ١٣) بلقوار ١٤) حيان ١٥) بلقوار

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الآخر توفى العبادي النواخذ وأسمه انشقر ابن اردشير خوزستان وكان الخليفة المقتدى لأمر الله قد سبّه في رسالة إلى الملك محمد ابن السلطان محمود ليصلح بينه وبين بدر الخوايزي<sup>١</sup> فتوفى هناك وجلس ولده ببغداد للعرش وأقيم بجانب من الديوان العزيز وكان ابنه يجلس ويعط ويذكر وأنده ويبكى هو والناس كافة ونُقل العبادي إلى بغداد ودُفن بالشونيزي ومولده سنة إحدى وتسعين وأربعماية وسمع الحديث من أبي بكر الشروقي ووزير انشقامي وغيرهما وفيها انفجر بثق النبروان الذي أتم بهروز<sup>٢</sup> بذرة الربادة في تمر<sup>٣</sup> وأهل امرها حتى عظم ذلك وتضرر به الناس وفيها سار الأمير فجف في ضايعة من عسر السلطان سناجر إلى شريثيث خراسان وأغار على بلاد الاسماعيلية فذهب وسبى وخرب وأحرق المسكن وفعل بهم أفاعيل عظيمة وعاد سالماً ٥

ثم دخلت سنة سبع وأربعين وخمسماية سنة ٥٩٧

### ذكر ملك عبد المؤمن بجاية وملك بني حماد

في هذه السنة سار عبد المؤمن ابن علي إلى بجاية وملكها وملك جميع مالك بني حماد وكان لما أراد قصد خا سار من مراكش إلى سبتة سنة ست وأربعين فقام بها مدة يعمل الاسطول ويجمع العساكر القريبة منه وأما ما هو على طريقه إلى بجاية من البلاد فكتب إليهم ليجهزوا ويكونوا على الحركة أي وقت طلبهم والناس يظنون أنه يريد العبور إلى الأندلس فأرسل في قطع السابلة عن بلاد شرق المغرب برًا وبحرًا وسار من سبتة في صفر سنة سبع وأربعين فأسرع السير وطوى المراحل والعساكر تلهه في طريقه فلم يشعر أهل بجاية إلا وهو في أعمالها وكان ملكها يحيى بن العزيز بن حماد آخر ملوك بني حماد وكان مولعًا بالصيد والاهول لا ينظر في شيء من أمور مملكته قد حكم فيها بنو حمادون فلما اتصل الخبر بميمون ابن حمادون جمع

الخوايزي<sup>١</sup> ابنه بهروز: Ups أنهم: 740 C. P. Cod. <sup>٢</sup> سالماً: C. P. Ups. <sup>٣</sup>



العسكر وسار عن بجاية نحو عبد المؤمن فلقبهم مقدمته وفي تزويد على  
عشرين ألف فارس فانهزم اهل بجاية من غير قتال ودخلت مقدمة  
عبد المؤمن بجاية قبل وصول عبد المؤمن ببومين وتفرق جميع عسكر  
يحيى بن العزيز وهربوا يراً وحراً وتحصن يحيى بقلعة قسطنطينية  
الهوآء وهرب اخواه للارث وعبد الله الى صقلية ودخل عبد المؤمن  
بجاية وملك جميع بلاد ابن العزيز بغير قتال، ثم ان يحيى فرل الى  
عبد المؤمن بالامان فآمنه وكان يحيى قد فرح لما أخذت بلاد افرغية  
من الحسن بن عليّ فرحاً ظهر عليه فكان يذمه وبذكر معاييه فلم  
تطل المدة حتى أخذت بلاده ووصل للحسن بن عليّ الى عبد المؤمن  
في جزاير بنى مزغان وقد ذكرنا سنة ثلاث واربعين سبب مصيره  
اليها واجتمعاً عنده فارسل عبد المؤمن يحيى بن العزيز الى بلاد  
المغرب واقام بها واجرى عليه شيئاً كثيراً، واما الحسن بن عليّ فآته  
احسن اليه والزمة صكبته واعلى مرتبته فلزمه الى ان قنح عبد المؤمن  
المهديّة فجعله فيها وافر واليها ان يقتدى برأيه ويرجع الى قوله، ولما  
فتح عبد المؤمن بجاية لم يتعرض الى مال اهلها ولا غيره وسبب ذلك  
ان بنى حمدون استامنوا فوق لئلم بالمانه

#### ذكر ظفر عبد المؤمن بصنهاجة

لما ملك عبد المؤمن بجاية تجمعت صنهاجة في امم لا يحصيها  
الا الله تعالى وتقدم عليهم رجل اسمه ابو قصبة واجتمع معهم من  
كتامة ولواتة وغيرها خلق كثير وقصدوا حرب عبد المؤمن فارسل  
اليهم جيشاً كثيراً ومقدمهم ابو سعيد يخلف وهو من الخمسين فانتقوا  
في عرض الجبل شرق بجاية فانهزم ابو قصبة وقتل اكثر من معه  
ونهب اموالهم وسببت نساؤهم ونزاربيهم، ولما فرغوا من صنهاجة  
ساروا الى قلعة بنى حماد وفي من احصن القلاع واعلاها لا ترام على  
راس جبل شاهق لا يكاد الطرف يحققها لعلوها وتنقن القدر اذا جاء  
لا يمنع منه معقل ولا جيوش فلما راي اهلها عساكر الموحديين

حربوا منها في رؤس الجبال وملكت القلعة وأخذ جميع ما فيها <sup>محمد بن محمود</sup> وغيره وحمل إلى عبد المؤمن ففسمه بين أصحابه

نكر وفاة السلطان مسعود ومُلك ملدشاه/محمد أبي محمود

في هذه السنة أول رجب توفى السلطان مسعود بن محمد بن ملكشاه بهمدان وكان مرضه شَمَى حادّة تحوّل أسبوع وكان موته سنة اثنتين وخمسمائة في ذى القعدة ومات معه سعادة البيت السلجوقي فلم يَقمْ له بعده راية يعتمدُ بها ولا يلتفت إليها

فما كان قيس قلده قلّك واحد ولكنه بنيران قوم تهتّموا

وكان رحمه الله حسن الاخلاق كثير المزاج والانبساط مع الناس فمن ذلك أنّ أتابك زنكي صاحب الموصل أرسل إليه القاضي كمال الدين محمد بن عبد الله بن انفاسم الشهرزوريّ في رسالة فوصل إليه وأقام معه في المعسكر فوقف يوماً على خيمة الوزير حتى قارب أذان المغرب فعاد إلى خيمته فاذن المغرب وهو في الطريق فرأى انساناً فقيهاً في خيمة فنزل إليه فجلس معه المغرب ثم سأل كمال الدين من أين هو فقال انه قضى مدينة هذا فقال له كمال الدين انقصه ثلاثة قاضيان في النار وهو انا وانت وقضى في الجنة وعو من ثم بعرف ابواب حولاء الظلمة ولا يراهم فلما دنّ اُعدّ أرسل السلطان واحضر كمال الدين إليه فلما دخل عليه وراه خلك وقال انقصه ثلاثة فقال كمال الدين نعم يا مولانا فقال والله صدقت ما اسعد من لا يرانا ولا نراه ثم امر ان تنقضى حاجته واعاده من يومه، وكان كريماً عفيفاً عن الاموال لله للرعايا حسن السيرة فيهم من اصدق السلاطين سيرة واليدين عريكة سبل الاخلاق لطيفاً فمن ذلك أنّه اجاز يوماً في بعض اشراف بغداد فسمع امرأة تقول لآخرى انظري الى السلطان فوقف وقال/حتى تجي هذه الست تنظر اليناء وله فضائل كثيرة ومناقب جمّة، وكان عهد الى ملكشاه ابن اخيه السلطان محمود فلما توفى خُطب له الامير خاص بك ورتّب الامور وفرّجها بين بديه وانعن نه جميع المعسكر بالضاعة

يعتمد ١)

ولما وصل الخبر الى بغداد بموت السلطان مسعود هرب الشحنة بب  
وهو مسعود بلال الى تكريت واستظهر الخليفة الموفقى لامر الله على داره  
ودور اصحاب السلطان ببغداد واخذ كل ما لزم فيها وقر من كان عنده  
وديعة لاحد منهم احضرها بالديوان وجمع للخليفة الرجال وانعسكر  
واكثر التجنيد وتقدم بارافة للحمور من مساكن اصحاب السلطان  
ووجد في دار مسعود بلال شحنة بغداد كثير من الخمر فاريف ولم يكن  
الناس يظنون انه شرب الخمر بعد الحج وقبض على الموبد الأنوسى  
الشاعر وعلى الخيص بيص الشاعر ثم اضلف الخيص بيص واعيد عليه  
ما اخذ منه ثم ان السلطان ملكشاه سير سلاكره في عسكر الى  
الحلة فدخلها فصار اليه مسعود بلال شحنة بغداد واضهر له الاتفاف  
معه فلما اجتمعا قبض عليه مسعود بلال وغرقه واستبد بالحلة فلما  
علم الخليفة ذلك جهز العساكر اليه مع عون الدين ابن هيرة فصار  
اليه فلما قاربوا الحلة عبر مسعود بلال الفرات اليهم واتلهم فانهزم من  
عسكر الخليفة وادى اهل الحلة بشعار الخليفة فلم يدخلها وتمت الهزيمة  
عليه وعلى اصحابه فعاد [الى] تكريت وملك عسكر الخليفة الحلة وسير  
الوزير عسكراً الى الكوفة وعسكراً الى واسط فلكوها ثم ان عساضر  
السلطان وصلت الى واسط ففارقها عسكر الخليفة فلما سمع الخليفة  
ذلك تجيز بنفسه وسار عن بغداد الى واسط ففارقها العسكر السلطاني  
وملكها الخليفة وسار منها الى الحلة ثم عاد الى بغداد فوصلها تاسع عشر  
نوى القعدة وكانت غيبته خمسة وعشرين يوماً ثم ان خاص بك  
ابن بلنكرى قبض على الملك ملكشاه الذى خضب له بالسلطنة بعد  
مسعود وارسل الى اخيه الملك محمد سنة ثمان واربعين وهو بخوزستان  
يستدعيه وكان قصده ان يحضر عنده فيقبضه ويختلب لنفسه بالسلطنة  
فسار الملك محمد اليه فلما وصل اجلسه على تخت السلطنة اوائل  
صفر وخضب له بالسلطنة وخدمه وبالغ في خدمته وسمل له حدايا  
عظيمة جلييلة المفدار ثم انه دخل الى الملك محمد ثاني يوم وصوله  
فقتله محمد وقتل معه زكى الجاندار والقي براسهما فتفرق اصحابهما  
ولم ينتطح فيهما عزازان وكان ايدغدى انتركما في المعروف بشملة مع

خاص بك فنهاه من الدخول الى الملك محمد فلم ينته فقتل ونجا  
شملة فنيب جشير الملك محمد ومصى طالبا خوزستان واخذ محمد  
من اموال خاص بك شيئا كثيرا واستقر محمد في السلطنة وتمكن وبقي  
خاص بك ملقى حتى اطلته الكلاب وكان صبيبا تركمانيا اتصل  
بالسلطان مسعود فتقدم على ساير الامراء ثم كان هذا خاتمة امره ٥

ذكر الحرب بين نور الدين محمود وبين الفرنج

في هذه السنة تجمعت الفرنج وحشدت الفارس والراجل وساروا  
نحو نور الدين وهو ببلاد جوسلين ليمنعوه عن ملكها فوصلوا اليه  
وهو بدلوك فلما قربوا منه رجع اليهم وثقيبهم وجرى المصاف بينهم عند  
دلوك واقتتلوا اشد قتال رماه الناس وصبر الفريقان ثم انبزم الفرنج وقتل  
منهم وأسر كثير وعاد نور الدين الى دلوك فلكها واستولى عليها ومما قيل في ذلك

اعدت بعصمك هذا الانبيــــــــــــــــف فتروح السن واعصارها  
فوانتات تاحيد احديها واسررت من بدر انوارها  
وكان مهاجرها تابعيــــــــــــــــك وانصارنا بك انصارها  
فجددت اسلام سلمانها وعمر جدك عمارها  
وما يوم انتب الا كذا ك بل ضل بالبوع اشبارها  
صدمت عزيمتها صدمة اذا بت مع الماء احجارها  
وفي تدل باشر باشرتكم بزحف تسور اسوارها  
وان دالكتكم دلوك فقد شددت قصدت اخبارها

ذكر الحرب بين سنجر والغورية

في هذه السنة كان بين السلطان [سنجر] وبين الغورية حرب  
وكانت دولتهم اول ما قد ظهرت واول من ملك منهم رجل اسمه الحسين  
ابن الحسن ملك جبال الغور ومدينة فيروزكوه<sup>١</sup> وفي تغارب اعمال  
غزنة وقوى امره وتلقب بعلاء الدين وتعرض الى اعمال ثم جمع جيشا  
وقصد هراة محاصرا لها فنهب عسكره ناب واوية ومارياك من هراة الهرد<sup>٢</sup>  
وسار الى بلخ وحصرها فقتله الامير قباچ ومعه جمع من الغر فعدروا

فيروزكوه<sup>١</sup> وانهرد<sup>٢</sup>

به وصاروا مع الغوري فلك بلدخ، فلما سمع السلطان سنجر بذلك سار اليه لينجعه فثبت له علاء الدين واقتتلوا فانتهزم الغوريته واسر علاء الدين وقتل من الغوريته خلف كثير لا سيما الرجالة واحترق السلطان سنجر علاء الدين بين يديه وقال له يا حسين لو ضربت ما كنت تفعل فاخرج له قيد فضة وقال كنت افيذك بهذا والملك الى فيروزكوه فخلع عليه سنجر وردة الى فيروزكوه فبقى بب مدة ثم انه قصد غزنة وملكها حينئذ بهرام شاه بن مسعود بن محمود بن سبكتكين فلم يثبت بها بين يدي علاء الدين بل دبره الى مدينة كرمان وفي مدينة بين غزنة والهند وسدنها قوم يفلد له ابلغان وليست هذه بالولاية المعروفة بكرمان فلما قارب بهرام شاه غزنة ملكها علاء الدين الغوري واحسن السيرة [في اهلها]<sup>١</sup> واستعمل عليهم اخاه سيف الدين واجلسه على تخت الملكة وخطب لنفسه ولاخيه سيف الدين بعده، ثم عاد علاء الدين الى بلد الغور وامر اخاه ان يجمع على اعيان البلد خلعا نفيسة ويصلهم بصلاة سنبة ففعل ذلك واحسن [اليهم، فلما]<sup>٢</sup> جاء الشتاء وقع الثلج وعلم احد غزنة ان الطريق قد انقطع اليهم [فكاتبوا بهرام شاه الذي كان صاحبها واستدعوه اليهم]<sup>٣</sup> فسار نحوهم في عسكره فلما قارب البلد دار اعد على سيف الدين بغير قتال فاخذوه وكان العلويون هم الذين تولوا أسرهم وانهم الذين كانوا معه فمنهم من نجا ومنهم من اخذ ثم انهم سودوا وجه سيف الدين وركبوه بقرة واطافوا به البلد ثم صلبوه وقلوا فيه اشعارا يهجوونه وغنوا بها حتى النساء، فلما بلغ الخبر الى اخيه علاء الدين الحسين قال شعرا معناه ان لم اطلع غزنة في مرء واحدة فلست الحسين بن الحسين ثم تولى بهرام شاه وملك بعده ابنه خسرو شاه وتجهز علاء الدين الحسين وسار الى غزنة سنة خمسين وخمسماية فلما بلغ الخبر الى خسرو شاه سار عينا الى نياور وملكها علاء الدين ونهبها ثلاثة ايام واخذ العلويين الذين اسروا

<sup>١</sup>) C. P. et 740. <sup>٢</sup>) C. P. <sup>٣</sup>) Vid. Journ. Asiat. 1843, II, p. 191.

أخاه فالتفاه من رؤس الجبال وخرب الخلة لك ضلب فيها واخذ النساء اللواتي قيل عنهن أنهن كن يغنين بهجاء أخيه والغورية<sup>١</sup> فدخلهن تماماً ومنعهن من الخروج حتى متن فيه وأقام بغزنة حتى اصلحها ثم عاد الى فيروزكوه<sup>٢</sup> ونقل معه من اهل غزنة خلقاً كثيراً وجاهل المخالي مملوءة تراباً فبنى به قلعة في فيروزكوه وفي موجودة الى الآن وتلقب بالسلطان المعظم وجل لجتر<sup>٣</sup> على عادة السلاطين السلجوقية ، وقد تقدم سنة ثلاث وأربعين وخمسمائة من اخبارهم وفيه مخالفة لهذا في بعض الامر وكلاً سمعناه وراينا في مصنفاتنا فلهذا ذكرنا الامرين وأقام الحسين على ذلك مدة واستعمل ابني أخيه وهما غياث الدين وشهاب الدين ❦

ذكر ملك غياث الدين وشهاب الدين الغوريين

لما قوى امر عهدهما علاء الدين الحسين ابن الحسين استعمل العمال والامراء على البلاد وكان ابنا أخيه وهما غياث الدين ابو الفتح محمد ابن سام وشهاب الدين ابو المظفر محمد ابن سام فيمن استعمل على بلد من بلاد الغور اسمه سنجة وكان غياث الدين يلقب حينئذ شمس الدين ويلقب الآخر شهاب الدين ، فلما استعملهما احسنا السيرة في عملهما وعدلا وبذلا الاموال فال الناس اليهما وانتشر ذكرهما فسعى بهما من يحسد هما الى عهدهما علاء الدين وقال انهما يريدان الوثوب بك وقتلك والاستيلاء على الملك فارسل عهدهما يستدعيهما اليه فامتنعا وكانا قد علما للخطر فلما امتنعا جهز اليهما عسكرياً مع قائد يسمى خروش الغوري فلما التفتوا انهزم خروش ومن معه وأسر هو وابقيا عليه واحسنا اليه وخلعا عليه وأظهرا عصيان عهدهما وقطعا خطبته ، فتوجه اليهما علاء الدين وسارا هما ايضاً اليه فالتقوا واقتتلوا قتالاً شديداً فانهزم علاء الدين وأخذ اسيراً وانهزم عسكريه فنادى فيهم ابنا أخيه بالامان فاحصرا عهدهما واجلساه على التخت ووقفوا في خدمته فبكا علاء الدين وقال هذان صبيان قد فعلا ما لو قدرت عليه منهما لافعله واحضر

الفاضى فى الحال وزوج غياث الدين بنتاً له وجعله وليّ عهده وبقي  
كذلك الى ان مات ، فلما توفى ملك غياث الدين بعده وخطب لنفسه  
فى الغور وغزنة بالملك وبقي كذلك الى ان ملك الغر غزنة بعد موت  
علاء الدين طمعوا فيها بموته وبقيت بايديهم خمس عشر سنة ينسبون  
على اهلها العذاب ويتابعون الظلم كعادتهم [فى] كل بلدة ملكوها ولو  
انهم لما ملكوا احسنوا السيرة فى الرعايا لدام ملكهم فلم يزل الغر  
بغزنة هذه المدة وغياث الدين يقوى امره ويحسن السيرة والناس  
يميلون اليه ويسقصدونه محبة له ۞

ذكر ملك غياث الدين غزنة وما جاورها من البلاد  
لما قوى امر غياث الدين جهز جيشاً كثيراً مع اخيه شهاب  
الدين الى غزنة فيه اصناف الغورية والكلج والخراسانية فساروا اليها  
فلقبهم الغر واتلهم فانهزم الغورية وقبض شهاب الدين فيمن ثبت معه  
على صاحب علمهم فقتله واخذ العلم وتركه على حاله فترجع الغر  
ولم يكونوا علموا بما كان من شهاب الدين فجاءوا يطلبون علمهم فكلما  
جاء اليه طائفة قتلهم فاقى على اكثرهم ودخل غزنة وتسلمها واحسن  
السيرة فى اهلها وافاض العدل وسار من غزنة الى كرمان وشنوران<sup>١</sup>  
فلما تم تعدي الى ماء السند وعمل على العبور الى بلد الهند وقصد  
لهاور<sup>٢</sup> وبها يومئذ خسرو شاه ابن بهرام شاه المتقدم ذكر والده فلما  
سمع خسرو شاه بذلك سار فيمن معه الى ماء السند فنهض من العبور  
فرجع عنه وقصد لجرشابور فلما وصلها وما يليها من جبال الهند  
واعمال الابلغان والله اعلم ۞

ذكر ملك شهاب الدين لهاور<sup>٣</sup>

لما ملك شهاب الدين جبال الهند قوى امره وجناته وعظمت  
هيئته فى قلوب الناس واحبوه لحسن سيرته فلما خرج الشتاء واقبل  
الربيع من سنة تسع وسبعين وخمسائة سار نحو لهاور<sup>٢</sup> فى جمع  
عظيم وحشد كثير من خراسان والغور وغيرها فعبّر الى لهاور<sup>٣</sup>

وحصرها وأرسل إلى صاحبها خسرو شاه وإلى أهلها يتعهدون أن منعوه وأعلمهم أنه لا يزول حتى يملك البلد ويذل لخسرو شاه الأمان على نفسه وأهله وماله ومن الاقتناع ما أراد وأن يزوج ابنته بابن خسرو شاه على أن يثابها بسلامة وتخطب لأخيه فامتنع عليه وأقام شهاب الدين محاصراً له مصيغاً عليه فلما رأى أهل البلد والعسكر ذلك ضعفت نياتهم في نصرة صاحبهم فخذلوه فأرسل لما رأى ذلك فاضى البلد ولخصيب يطلبون له الأمان فأجابهم شهاب الدين إلى ذلك وحلف له وخرج إليه ودخل الغوريّة إلى المدينة وبقي كذلك شيرين مكرماً عند شهاب الدين فورد رسول من غياث الدين إلى شهاب الدين يأمه بانقاذ خسرو شاه إليه هـ

ذكر انقراض دولته سيكتكين

لما انفذ غياث الدين إلى أخيه شهاب الدين يطلب انقاذ خسرو شاه إليه أمره شهاب الدين بالتجهز والمسير فقال أنا لا أعرف أخاك ولا لي حديث إلا معك ولا يمين إلا في عنقك فتأه وتيب قلبه وجبهته وسهره وسير معه ولده وأصحابهما جيباً يحفظونهما فسارا كافرين فلما بلغا فرشابور خرج أهلها إليهما بكون ويدعون لهما فزجرهم المولّون بهما وقالوا سلطان يزور سلطناً آخر لاقى شئ تبكون وضربوهم فعداوا وخرج ولد خنليبيها إلى خسرو شاه متوجعاً له قال فلما دخلت عليه أعلمته رسالة ابني وقلت أنه قد اعتزل للخلابة ولا حاجة بي إلى خدمة غيركم فقال لي سلم عليه وأعطاني فرجةً فوثاً ومصلى من عمل الصوفيّة وقال هذه تذكرة أبيه عند ابني فسلمه إليه وقل له دُر مع الدهر كيف ما دارا وانشد بلسان فصيح

وليس كعهد الداريا أم مالك ولكن احاطت بالرقاب السلاسل  
قال فأنصرفت إلى ابني وعرفتني الحال فبكى وقال قد أيقن الرجل بالهلاك  
ثم رحلوا فلما بلغوا بلد الغور لم يجتمع بهما غياث الدين بل أمر بهما فرُعا إلى بعض القلاع فكان آخر العهد بهما وهو آخر ملوك آل سيكتكين وكان ابتداء دولتهم سنة ست وستين وثلاثمائة فتكون مدة ولايتهم مائتي سنة وثلاث عشرة سنة تقريباً وكان ملوكهم



من احسن الملوك سيرة ولا سيمما جدم<sup>١</sup> محمود ثرق اذنه في  
الجهاد معروفة واعمله للاخسة مشهور

لو كان يقعد فوق الشمس من كرم قوم بابيهم او مجده فعدوا  
فتبارك الذي لا يزول ملكه ولا تغيره الدهور فاق لهذه الدنبا الدنيئة  
تفعل هذا بابنايها نسال الله تعالى ان يكشف عن فلونه حتى نرا  
بعين الحقيقة وان يقبل بنا اليه وان يشغلنا به عما سواه انه على د  
شي قدير هكذا ذكر بعض فضلاء خراسان ان خسروشد اخر  
ملوك آل سبكتكين وقد ذكر غيره انه توفي في الملك وملك بعده ابنه  
ملكشاه وسندكره في سنة تسع وخمسين وخمسمائة وبالجملة فبنوا  
دولة الغورية عندي فيها خلف لو ينكشف للحق واصلاحه  
ان شاء الله تعالى ✽

#### ذكر الخليفة لغياث الدين بالسلطنة

لما استقر ملكهم بلهاور<sup>٢</sup> واتسعت ملكتهم ونشرت عسكرهم  
واموالهم كذب غياث الدين الى اخيه شهاب الدين بافمنة الخليفة له  
بالسلطنة وتلقب باللقاب السلاطين كان لقبه شمس الدين فتلقب غياث  
الدين والدنيا معين الاسلام قسيم امير المؤمنين ولقب اخاه بعز  
الدين ففعل شهاب الدين ذلك وخُتِب له بالسلطنة ✽

#### ذكر ملك غياث الدين حراة وغيرها من خراسان

لما فرغ شهاب الدين من اصلاح امر لباهور وتقرر فواعدها سار  
الى اخيه غياث الدين فلما اجتمع به استقر رأيهما على المسير الى  
خراسان وقصد مدينة حراة ومحاصرتها فساروا في انعسكر الكثير  
اليها وكان بها جماعة من الاثراك السنجرتة فداروا اليهم وحصرها  
وحققا على من به فاستسلموا اليهم وارسلوا ينادون الامان منهم فاجابهم  
الى ذلك وامانهم فقتلوا اليهم واخرجوا من فيه من اهل السنجرتة  
واسناب فيه غياث الدين خردك<sup>٣</sup> الثوري وسار غياث الدين واخوه  
الى فوشنم<sup>٤</sup> فاجلها ثم الى بادغيس وبن وديور<sup>٥</sup> فاجلها وبن وديور<sup>٥</sup>

١) Cod. 710. C. P. حديد : حديد  
٢) بلهاور  
٣) خردك  
٤) فوشنم  
٥) وديور

ذلك جميعه غياث الدين واحسن السيرة في اهل البلاد ورجع الى فيروزكوه<sup>١</sup> ورجع شهاب الدين الى غزنة وكان ينبغي ان حوادث انغورية تذكر في السنين وانما جمعناها لينترو بعضا ولا في فيه ما لم يعرف تاريخه فتركناه بحاله هـ

ذكر ملك شهاب الدين مدينة آجرة من بلد الهند

لما رجع شهاب الدين من خراسان الى غزنة اقام بها حتى اراح واستراح هو وعساكره ثم سار الى بلد الهند فحاصر مدينة آجرة وبها ملك من ملوك الهند فلم يظفر منه بطايل وكان للهندي زوجة غالبية على امره فراسلها شهاب الدين انه يتزوجها فاعدت الجواب انها لا تصدح له وانها لها ابنة جميلة تنزوجه ايها فارس اليبيا يجيبها الى التزويج بابنتها فسقت زوجها سماء فأتت وسلمت البلد اليه فلما تسلمه اخذ الصبية فاسلمت وتزوجها وملكها الى غزنة واخرى عليها للرايات الوافرة ووجل بها من علمها القرآن وتشاغل عنها فتوقيت والدتها ثم توقيت في بعد عشر سنين ولم يرها ولم يقربها فبنى لها مشهدا ودفنها فيه واهل غزنة يزورون قبرها ثم عاد الى بلد الهند فذل له صعايبها وتيسر له فتح الكثير من بلادهم ودوخ ملوكهم وبلغ منهم ما لم يبلغه احد قبله من ملوك المسلمين هـ

ذكر ظفر الهند على المسلمين

لما اشتدت فكاية شهاب الدين في بلاد الهند وانتخاته في اهلها واستيلاؤه عليهم اجتمع ملوكهم وتوأمروا بينهم ورتب بعضهم بعضا فاتفق رايهم على الاجتماع والتعاقد على حربه فجمعوا عساكرهم وحشدوا واقبل اليهم الهند من كل فج عبيق على الصعب والذلول وجاءوا بحدتهم وحديدتهم وكان الحاكم على جميع الملوك المجتمعين امراة في من اكبر ملوكهم فلما سمع باجتماعهم ومسيرهم اليه تقدم هو ايضا اليهم في عسكر عظيم من الغورية والخلج والخراسانية فالتقوا واقتتلوا فلم يكن بينهم كثير قتال حتى انهزم المسلمون وركبهم

فيروزكوه<sup>١</sup>)

الهنود يقتلون ويأسرون واتخذوا فيهم واصاب شهاب الدين ضربة بطلت منها يده اليسرى وضربة أخرى على رأسه سقطت منه الى الارض وجرح الليل بين الفريقين فاحس شهاب الدين بجماعة من غلمانہ الانراك في ظلمة الليل وهم يطلبونه في العتلى ويبكون وقد رجع الهنود الى ورائهم وكلمهم وهو على ما به من الجهد فجاءوا اليه مسرعين وسلموه على رؤسهم رجالة بتناوبون سله حتى بلغوا مدينة آجرا مع الصبح وسرع خبر سلامته في الناس فجاءوا اليه بهتونه من اقطار البلاد فأتى ما عمل أنه اخذ امرآء الغوربة الذين انهزموا عنه واسلموه فلا محالي خيلهم شعيراً وحلف لئن لم ياكلوه ليضربن اعناقهم فاكلوه ضرورة، وبلغ الخبر الى اخيه غياث الدين فارسل اليه يلموه على عجلته واقدامه وانفذ اليه جيشاً عظيماً ۞

#### ذكر ظفر المسلمين بالهند

ما سلم شهاب الدين وعاد الى آجرة وآتاه المدد من اخيه غياث الدين وعاد الهنود جددوا سلاحهم ووفروا جمعاً واقاموا عوض من قتل منهم وسارت ملكتهم وهم معها في عدد يضيف عنه القضاء فراسلنا شهاب الدين يخدعها بأنه يترجها فلم تجبه الى ذلك وقالت أمّا الحرب وأمّا أن تسلم بلاد الهند وتعود الى غزنة فاجابها الى العود الى غزنة وأنه يستأنن اخاه غياث الدين فعل ذلك مكرراً وخديعةً وكان بين العسكرين نيرٌ وقد حفظ الهنود المخاضات فلا يفدر احد من المسلمين بجوزه واقاموا ينتظرون ما يكون من جواب غياث الدين فيزعمون فيبينما هم كذلك اذ وصل انسان هندي الى شهاب الدين واعلمه أنه يعرف مخاضاً قريباً من عسكر الهنود وطلب ان يرسل معه جيشاً يعبرهم المخاض ويكبسون الهنود وهم غارون آمنون، فخاف شهاب الدين ان تكون خديعة ومكرراً فاذم له صناء من اتحل آجرة واثنان فارسل معه جيشاً كثيفاً وجعل عليهم الامير الحسين بن خرميل الغوري وهو الذي صار بعد صاحب هراة وكان من الشجعنة والراى

بالمحنة المشهورة فسار الجيش مع البندى فعبروا النهر فلم يشعر  
 الهنود إلا وقد خالفهم المسلمون ووضعوا السيف فيهم فاشتغل الموتون  
 بحفظ المخاصات فعبّر شهاب الدين وباقي العسكر واحاشوا بالهنود  
 واكثروا القتل فيهم ونادوا بشعار الاسلام فلم ينج من الهنود إلا من  
 عجز المسلمون عن قتله واسره وقتلت ملكتهم وممن شهاب الدين بعد  
 هذه الواقعة من بلاد الهند وامن معرة فسادم وانتزموا له بالموال  
 وسلموا اليه الرهايين وصالحوه واقنع ملونه قطب الدين ابيك مدينة  
 دهلي وفي درسي الممالك للفتح فتحيا من الهند فارسل عسكرًا من الخديج  
 مع محمد ابن اختيار فلدوا من بلاد الهند مواضع ما وصل اليها مسلم  
 قبله حتى فربوا حدود الصين من جنة اشرى ، وقد حدثني صديق  
 لي من التجار بوقعتين تشبه هاتين الوقعتين المذكورتين وبينهما  
 بعض الخلاف وقد ذكرناها سنة ثلاث وثمانين وخمسمائة ۞

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة توفي يعقوب الكاتب ببغداد وكان يسكن بالمدرسة  
 النظامية وحضر متون المتركات وختم على الغرفة لئلا كان يسكنها  
 بالمدرسة فثار الفقهاء وضربوا المتون وهذه عادتهم فيمن يموت بها وليس  
 له وارث فقبض حاجب الباب على رجلين من الفقهاء وحبسهما وحبسهما  
 فاعلق الفقهاء المدرسة والفوا درسي الوعظ في الضرب وصعدوا سطح  
 المدرسة ليلاً واستغاثوا وتركوا الادب وكان حينئذ مدرّسهم الشيخ  
 ابا الانجيب فجاء وانقى نفسه تحت النج يعتذر فعفى عنه وفيها  
 توفي حسام الدين تهرتاش صاحب ماردسين وميافارقين وكانت ولايته  
 نيفًا وثلاثين سنة وتوفي بعده ابنه نجم الدين ابي ، وفيها مات ابو  
 الفضل محمد بن عمر بن يوسف الارموي الشافعي احدث ومولده سنة  
 تسع وخمسين واربعمائة ، وفيها توفي ابو الاسعد عبد الرحمن النقشبري  
 في شوال وهو شيخ شيوخ خراسان ، وفيها في الحرم باض ديك ببغداد  
 بيضة وباض بازي بيضتين وباضت نعاما لا ذكر مع بيضة ۞

سنة ٥٤٨ هـ ثم دخلت سنة ثمان وأربعين وخمسمائة،

ذكر انهزام سنجر من الغز ونهبهم خراسان وما كان منهم في هذه السنة في لخرم انهزم السلطان سنجر من الاتراك الغز وفي ضايقة من الترك مسلمون كانوا بما وراء النهر فلما ملك الخند اخرجوهم منه كما ذكرنا فعصدوا خراسان وكانوا خلفا كثيرا فاموا بنواحي بلخ برعون في مراعيها وكان لهم امراء اسم احدهم دينار والآخر بختيار والآخر طوشي والآخر ارسلان والآخر جغل والآخر محمود فاراد الامير قاج وهو مقطوع بلخ ابعادهم فصانعوه بشئ بذلوه له فعد عنهم فاموا على حالة حسنة لا يؤذون احداً ويقبضون الصلاة ويوتون الزكاة ثم ان قاج عاودهم وامرهم بالانتقال عن بلده فامتنعوا وانضم بعضهم الى بعض واجتمع معهم غيرهم من طوايف الترك فسار قاج اليهم في عشرة الاف فارس فجاء اليه امرأهم وسالوه ان يكف عنهم ويتركهم في مراعيهم ويعطونه من كل بيت مائتي درهم فلم يجيبهم الى ذلك وشد عليهم في الانتزاع عن بلده فعادوا عنه واجتمعوا وقاتلوه فانهم قاج ونهبوا ماله ومال عسكروا واكثروا القتل في العسكر والرعايا واسترقوا النساء والاضعال وعملوا كل عظيمة وقتلوا الفقهاء وخرّبوا المدارس وانتهت الهزيمة بقماج الى مرو وبها السلطان سنجر فاعلمه الخال فراسلهم سنجر يتهددهم فامرهم بمفارقة بلاده فاعتذروا وبذلوا بذلاً كثيراً ليكف عنهم ويتركهم في مراعيهم فلم يجيبهم الى ذلك وجمع عساكره من اطراف البلاد واجتمع معه ما يزيد على مائة الف فارس وقصدهم ووقع بينهم حرب شديدة فانهم هزمت عساكر سنجر وانهزم هو ايضا وتبعهم الغز قتلاً وأسراً فصار قتلى العسكر كالتلال وقُتل علاء الدين قاج وأسر [السلطان سنجر وأسر]<sup>١</sup> معه جماعة من الامراء [ثاماً الامراء]<sup>٢</sup> فضربوا اعناقهم واما السلطان سنجر فلان امراء الغز اجتمعوا وقبّلوا الارض بين يديه وقلوا نحن عبيدك لا نخرج عن ناعتك فقد علمنا انك لم ترد قتالنا واثما حملت عليه فانك السلطان ونحن العبيد

<sup>١</sup>) C. P. et 740. <sup>٢</sup>) C. P.

فضى على ذلك شهران أو ثلاثة ودخلوا معه الى مرو وفي كرسى ملك خراسان وطلبها منه اختيار اقطاعا فقال السلطان هذه دار الملك ولا يجوز ان تكون اقطاعا لاحد فصحبكوا منه وحنف له اختيار بجبهة<sup>١</sup> فلما رأى ذلك نزل عن سرير الملك ودخل خانكاه مرو وتاب عن الملك واستولى الغز على البلاد وظهر منهم من الجور ما لم يسمع بمثله وولوا على نيسابور واليهما فقسط على الناس كثيرا وعسفهم وضربهم وعلق في الاسواق ثلاث غراير وقال اريد ملئ هذه ذهباً فثار عليه العامة فقتلوه ومن معه فركب الغز ودخلوا نيسابور ونهبوها نهبا مجحفا وجعلوها قاعا صغصفا وقتلوا الكبار والصغار واحرقوها وقتلوا القضاة والعلماء في انبلاد كلها فمن [قتل] الحسين ابن محمد الارسايندى<sup>٢</sup> والقاضى على ابن مسعود والشيخ محى الدين محمد ابن يحيى واكثر الشعراء في مراى محمد ابن يحيى فمن قتل فيه على ابن ابراهيم الكاتب مضى الذى كان يحيى الدر من فيه يسيل بالفصل والافصال واديه مضى ابن يحيى الذى قد كان صوب حيا لا ير شهر ومصباحا لراجيه خلا خراسان من علم ومن ورع لما نعاها الى الاقلاق ناعيه لما اماتوه مات الدين وأسفا من ذا الذى بعد محى الدين يحييه ويتعذر وصف ما جرى منهم بتلك البلاد جميعها ولم يسلم من خراسان شيئا من تلك الغز غير هراة ودقستان لأنها كانت حصينة فامتنعت وقد ذكر بعض مؤرخى خراسان من اخبارهم ما فيه زيادة وضوح<sup>٣</sup> وقال ان هؤلاء الغز قوم انتقلوا من نواحى الثغر من اقاصى الترك الى ما وراء النهر في أيام المهدي واسلموا واستنصر بهم ائمة صاحب المخاريف<sup>٤</sup> لشعبذة حتى تم امره فلما سارت العساكر اليه خذله هؤلاء الغز واسلموه وهذه عادتهم في كل دولة كانوا فيها وفعلوا مثل ذلك مع الملوك الخافائية الا ان الاتراك القارغلية<sup>٥</sup> تعصم وطردوهم عن اوطانهم فدعاهم الامير زكى ابن خليفة انشيباتى المستولى على حدود طخارستان اليه وانزلهم بلاده وكانت بينه وبين الامير قاج عداوة

١) جبهة ٢) الارسايندى ٣) ضوح ٤) القارغلية ٥)

أحكمتها الأيام للمجاورة للذي بينهما وذل منيما يريد أن يعملوا على الآخر  
ويحكم عليه فيقوى بهم زنى وساروا معه إلى بلدن فحاربة تاج فذاتهم  
تاج فأتوا إليه وخذلوا زنى عند الحرب فخذل زنى وابنه أسيرين فقتل  
تاج ابن زنى وجعل ينعم أباه لحمة ثم قتل الأب أيت وأضع تاج  
الغز مواضع وأباحهم مراعى بلاداء فلما قام الحسين ابن الحسين الغورى  
وقصد بلدن خرج إليه تاج وعساكره ومعه الغز فعارقه الغز وانضموا  
إلى الغورى حتى ملك مدينة بلدن فسار السلطان سنجار إلى بلدن  
فعارقه الغورى بعد قتال انهزم منه ثم دخل [إلى] السلطان سنجار  
لحجرة عن مقاومته فرده إلى غزنة وبقي الغز بنواحي بخارى حتى  
نفس تاج منهم الغيظ العظيم لما فعلوه معه فأراد صرفهم عن بلاده  
فاجتمعوا وانضم إليهم طوائف من الترك وقدموا عليهم أرسلان موقا  
التركي فجمع تاج عسكره ولقيهم فاقتتلوا يوماً كاملاً إلى الليل فانهزم  
تاج وعسكره وأسر هو وابنه أبو بكر فقتلوا واستنوا على نواحي بلدن  
وعثوا فيها وأفسدوا بالنهب والقتل والسلب، وبلغ السلطان سنجار  
الخبر فجمع عساكره وسار إليهم فرأسلوه يعتذرون ويتنصلون فلم  
يقبل عذرهم ووصل إليهم مقدمة السلطان وفيها محمد بن أبي بكر  
ابن تاج المقتول والمؤيد أبي أبيه في فخرم من سنة ثمان وأربعين  
وخمسماية ووصل بعدهم السلطان سنجار فالتفتاه الغز بعد أن أرسلوا  
يعتذرون ويبذلون الأموال والضاعة والانقياد إلى كل ما يومرون به  
فلم يقبل سنجار ذلك منهم وسار إليهم فلفوه وقتلوه وصبروا له ودام  
قتالهم فانهزم عسكر سنجار وهو معهم فتوجبوا إلى بلدن على أذبح صورة  
وتبعهم الغز واقتتلوا مرة ثانية فانهزم السلطان سنجار أيضاً ومضى  
منهزماً إلى مرو في صفر من السنة فقصد الغز أنبيا فلما سمع العسكر  
للرأسى بقربهم منهم أجفلوا من بين أيديهم خاربين لما دخل في قلوبهم  
من خوفهم والرعب منهم فلما دارفنا السلطان والعسكر دخلنا الغز  
ونهبوها فحش نهب وأفحش وذلك في جمادى الأولى من السنة وقتل

بها كتير من اهلها واعيانها منهم قاضي القضاة الحسن ابن محمد  
الارسانيدي<sup>١</sup> والقاضي علي ابن مسعود وغيرهما من الايمة العلماء، ولما  
خرج سنجر من مرو قصد لپوزاية واخذة الغز اسيراً واجلسوه على  
تحت السلطنة على عادته وقاموا بين يديه وبذلوا له الطاعة ثم عاودوا  
الغارة على مرو في رجب من السنة فنعيم اهلها وقتلوهم قتلاً شديداً  
بذلوا فيه جيدهم وضاقتهم ثم انهم عجزوا فاستسلموا اليهم فنهبوها  
افصح من انهب الاول ثم يتركوا بنا شيئاً وكان قد فارق سنجر جميع  
امراء خراسان ووزيره شعر ابن فخر الملك ابن نظام الملك ولم يبق  
عنده غير نفر يسير من خواصه وخدمه فلما وصلوا الى نيسابور  
احضروا الملك سليمان نساء ابن السلطان محمود فوصل الى نيسابور  
تسع عشر جمادى الاخرة من السنة فاجتمعوا عليه وخطبوا له بالسطنة  
وسار في هذا الشهر جماعة من العسكر السلطاني الى طابفة كنبرة من  
الغز فوقعوا بهم وقتلوا منهم كثيراً وانهزم الباقون الى امرايهم الغزية  
فاجتمعوا معهم ولما اجتمعت العساكر على الملك سليمان شاه وساروا  
الى مرو يثلبون الغز فبرز الغز اليهم فساعة رآهم العسكر للخراساني  
انقبضوا ووثقوا على ادبارهم وقصدوا نيسابور وتبعهم الغز فثروا بطوس  
وهي معدن العلماء والرفد فنهبوا وسبوا نساءها وقتلوا رجالها وخرّبوا  
مساجدها ومساکن اهلها ولم يسلم من جميع ولاية طوس الا البلد  
الذي فيه مشهد علي ابن موسى الرضي ومواضع اخر يسيرة لها  
اسوار ومن قتل من اعيان اهلها امامها محمد المارشكي<sup>٢</sup> ونقيب  
العلوتين بها علي المرسوي وخطيبها اسمعيل ابن الحسن وشيخ شيوخها  
محمد ابن محمد وافقوا من بها من الشيوخ الصالحين وساروا منها الى  
نيسابور فوصلوا اليها في شوال سنة تسع واربعين ولم يجدوا درنها  
مانعاً ولا مدافعاً فنهبوا نهباً ذريعاً وقتلوا اهلها فاكثروا حتى ضموا  
انهم لم يبقوا بها احداً حتى انه اُحصي في محلّتين خمسة عشر الف  
قتيل من الرجال دون انساء والنسبيان وسبوا نساءها واغفالها واخذوا



أموالها وبقي القتل في الدروب كالتلال بعضهم فوف بعض واجتمع  
أكثر أهلها بالجامع المنيعي تحصنوا به فحصرهم الغر فحجز أهل نيسابور  
عن منعهم فدخل الغر أنبيهم فقتلوه عن آخرهم وكانوا يطلبون من  
الرجال المال فإذا أعطاهم قتلوه وقتلوا كثيراً من أئمة العلماء والصالحين  
منهم محمد ابن يحيى الفقيه الشافعي الذي لم يكن في زمانه مثله  
كان رحلة الناس من أقصى الغرب والشرق إليه ورأه جماعة من العلماء  
منهم أبو الحسن علي ابن ابي القاسم البجلي فقال

يا سافكاً دم عالم مستجّر قد طار في أقصى أملاك مدينته  
يا لله قل لي يا ظلوم ولا تخف من كان محبب الدين كيف تبيته

ومنهم الزاهد عبد الرحمن ابن عبد الصمد الأكاف واهب ابن الحسين  
الكاظم سبط القشيري وأبو البركات الفراء والامام علي الصباغ المتكلم  
واحمد ابن محمد بن حامد وعبد الوهاب المقاباذي وأقاضي صاعد بن  
بن عبد الملك ابن صاعد والحسن ابن عبد الحميد الرازي وخلف  
كثير من الأئمة والزهاد والصالحين وأحرقوا ما بها من خزائن الكتب  
ولم يسلم إلا بعضها وحصروا شاربستان وفي منيعة فاحاصوا بها وقتلهم  
أهلها من فوق سورها وقصدوا جوبين وبذلوا نفوسهم لله تعالى وأما  
بيصنتهم والباقي أتي النهب والقتل عليه ثم قصدوا أسفرايين فنهبوها  
وخرّبوها وقتلوا في أهلها فآثروا ومن قتل عبد الرشيد الأشعري  
وكان من أعيان دولة السلطان فتركها وأقبل على الاشتغال بالعلم  
ورتلب الآخرة وأبو الحسن القندروجي<sup>٢</sup> وكان من ذوى الفضائل  
لا سيما في علم الأدب، ولما فرغ الغر من جوبين وأسفرايين عودوا  
نيسابور فنهبوا ما بقي فيها بعد النهب الأول وكان قد لحق  
بشهرستان كثير من أهلها فحصرهم الغر واستولوا عليها ونهبوا ما كان  
فيها لأهلها ولأهل نيسابور ونهبوا الحرم والأشغال وفعلوا ما لم يفعله  
الكفار مع المسلمين وكان العيارون أيضاً ينهبون نيسابور أشد من  
نهب الغر ويفعلون أقبح من فعلهم، ثم إن السلطان سليمان شه

سارستان<sup>١</sup> القندروجي<sup>٢</sup>

ضعف وكان قبيل السيرة سبي التدبير وأن وزيره ضاهر ابن فخر الملك ابن نظام الملك توفى في شوال سنة ثمان وأربعين فصعف امره واستوزر سليمان شاه بعده ابنه نظام الملك أبا علي الحسن ابن ضاهر واتحد أمر دولته بالكليّة ففارق خراسان في صفر سنة تسع وأربعين وعاد إلى جرجان فاجتمع الأمراء وراسلوا الخان محمود ابن محمد بن بغراخان وهو ابن اخت السلطان سنجر وخطبوا له على منابر خراسان واستدعوه إليهم فلكوه أمورهم وانقادوا له في شوال سنة تسع وأربعين وخمسائة وساروا معه إلى الغز وجمّ يحاصرون هراة وجرت بينهم حرب كان الظفر في أكثرها للغز ورحلوا في جمادى الأولى من سنة خمسين وخمسائة وساروا معهم من على هراة إلى مرو وعادوا المصادرة لأغلياء وسار الخان محمود ابن محمد إلى نيسابور وقد غلب عليها المؤيد على ما ذكره وراسل الغز في الصلح فاصطلحوا في رجب من سنة خمسين وخمسائة هدية على دخن وسيرد باقي أخبار سنة اثنتين وخمسين ٥

ذكر ملك المؤيد نيسابور وغيرها

كان للسلطان سنجر غلوك اسمه أي<sup>٢</sup> ابنة ونعبه المؤيد فلما كانت هذه الفتنة تقدمت وعلا شأنه وأضاعه كثير من الأمراء فاستولى على نيسابور وضوس ونسا وأبيورد وشهرستان والدامغان وأزاج الغز عن الجميع وقتل منهم خلقاً كثيراً وأحسن السيرة وعدل في الرعي واستمال الناس ووفر الخراج على أهله وبالع في مرأاة أرباب البيوت فاستقرت البلاد له ودانت له الرعيّة لحسن سيرته وعظم شأنه وكثرت جموعه فرأسله خاقان محمود ابن محمد في تسليم البلاد وللحضور عنده فامتنع وترددت الرسائل بينهم حتى استقر على المؤيد مال بحمله إلى الملك محمود فكف عنه محمود وأقام المؤيد بالبلاد هو والسلطان محمود ٥

ذكر ملك أيمار السرى

كان أيتاغ<sup>٣</sup> أحد ماليك السلطان سنجر فلما كان من فتنة الغز ما ذكرناه هرب من خراسان ووصل إلى أئرى فاستولى عليها وأقام بها

معه <sup>١</sup> إلى <sup>٢</sup> أيمار <sup>٣</sup>

وراسل السلطان محمد شاه ابن محمود صاحب بخارى واصمعيون وغيرهم  
يخدمه وهاداه وارضاها واطهر له الطاعة وبقي بنا الى ان مات السلفون  
محمد فاستولى على عدة بلاد تجاور الري فلهذا فعظم امره وعلا شأنه  
وصارت عساكره عشرة الاف فارس فلما ملك سليمان شاه بخارى على  
ما ذكره حضر عنده واطاعه لأذنه به كان أيام معام سليمان  
شاه بخراسان فتقوى امره بذلك ٥

ذكر قتل ابن السلار وزير الخافر ووزارة عباس

في هذه السنة في الحرم قتل العادل ابن السلار وزير الخافر ٥  
قتله ربيبه عباس بن ابي الفتوح بن يحيى انصنجي اشار عليه  
بذلك الامير اسامة بن منقذ ووافق عليه الخليفة الخافر بالله فامر ولده  
نصراً فدخل على العادل وهو عند جدته أم عباس فقتله وولي الوزارة  
بعده ربيبه عباس وكان عباس قد قدم من المغرب لما ذكره  
الى مصر وتعلم الخياطة وكان خياطاً حسناً فلما تزوج ابن السلار بامه  
احبه واحسن تربيته فجازاه بان قتله وولي بعده، وكانت الوزارة في  
مصر لمن غلب والخلفاء وراء الحجاب والوزراء الكتملكين وقتل ابن ولينا  
أحد بعد الافضل ألا بحرب وقتل وما شاكل ذلك فلذلك ذكرتم  
في تراجم مفردة والله اعلم ٥

ذكر الحرب بين العرب وعساكر عبد المؤمن

في هذه السنة في صفر كانت الحرب بين عساكر عبد المؤمن والعرب  
عند مدينة شتيف<sup>١</sup> وسبب ذلك ان العرب وهم بنو هلال والابتج<sup>٢</sup>  
وعدى ورياح<sup>٣</sup> وزعب وغيرهم من العرب لما ملك عبد المؤمن بلاد بى  
تماد اجتمعوا من ارض طرابلس الى اقصى المغرب وقتلوا ابن جاورنا  
عبد المؤمن اجلانا من المغرب وليس الراى إلا انقضاء الخدمه واخراجهم  
من البلاد قبل ان يتمكنوا ويخالفوا على التعاون والتضافر وان لا يخون  
بعضهم بعضاً وعزموا على لقاءه بالرجال والاهل والمال ليقتلوه قتل  
الحريم واتصل الخبر بالملك رجاء الفرنجى صاحب صقلية فارسل الى

سنتيف ١) والاندج ٢) ورياح ٣) واجتمعوا ٤)

امراء العرب وهم محرز بن زياد وجبارة بن دمل وحسن بن نعلب وعيسى بن حسن وغيرهم يجتمعون على لقاء عبد المؤمن وبعرض عليهم ان يرسل اليهم خمسة الاف فارس من الفرنج يقتتلون معهم على شرط ان يرسلوا اليه الرهائن فشكروهم وقلوا ما بنا حاجة الى نجدته ولا نستعين بغير المسلمين وساروا في عدد لا يحصى وكان عبد المؤمن قد رحل من بجاية الى بلاد المغرب فلما بلغه خبرهم جهز من الموحدين ما يزيد على ثلاثين الف فارس واستعمل عليهم عبد الله بن عمر الهنتاتي وسعد الله بن يحيى وكان العرب اضعافهم فاستجروا الموحدين ونسبهم العرب الى ان وصلوا الى ارض شليف بين جبال فحمل عليهم عسكر عبد المؤمن والعرب على غير اهبة والتقى للجعان واقتتلوا اشد قتال واعظمه فاجلعت المعركة عن انهزام العرب ونصرة الموحدين وترك العرب جميع ما لهم من اهل ومال واثاث ونعم فاخذ الموحدون جميع ذلك وعاد للجيش الى عبد المؤمن بجميعه فقسم جميع الاموال على عسكره وترك النساء والاولاد تحت الاحتياط ووكل بهم من الخدم الخفيين من يخدمهم ويقوم بحوائجهم وامر بصيانتهم فلما وصلوا معه الى مراكش افترلهم في المساكن الفسيحة واجرى لهم النفقات الواسعة وامر عبد المؤمن ابنه محمدا ان يكتب امراء العرب ويعلمهم ان نساءهم واولادهم تحت الحفظ والحماية وانه قد بذل لهم الامان والكرمة، فلما وصل كتاب محمد الى العرب سارعوا الى المسير الى مراكش فلما وصلوا اليها اعطاهم عبد المؤمن نساءهم واولادهم واحسن اليهم واعطاهم اموالا جزيلة فاستترق قلوبهم بذلك واقاموا عنده وكان بهم حبيب واستعان بهم على ولاية ابنه محمد للعهد على ما ذكره سنة احدى وخمسين<sup>١</sup> فذكر ملك الفرنج مدينة بونة وموت رجار وملك ابنه غليار<sup>٢</sup>

في هذه السنة سار اسطول رجار ملك الفرنج بصقلية الى مدينة بونة وكان المقدم عليهم فتاه فيلب<sup>٢</sup> المهدوي فحصرها واستعان بالعرب عليها فاخذها في رجب وسبى اهلها وملك ما فيها غير انه اغصى عن

غليار<sup>١</sup>) قنارولب Ups: فتاه فيلب C. P: فتاه فيلب: C. 740<sup>٢</sup>)

جماعة من العلماء والصالحين حتى خرجوا باهليهم واموالهم الى انفرى فاقام بها عشرة ايام وعاد الى المهدية وبعض الاسرى معه وعد الى صغليہ فقبض رجار عليه لما اعتمد من الرفق بالمسلمين في بونذ وكن فيلب<sup>١</sup> يقال انه وجميع فتيانہ مسلمون يكتمون ذلك وشهدوا عليه انه لا يصوم مع الملك وانه مسلم فجمع له رجار الاسفنة والفسوس والفرسن فحكوا بان يحرق فاحرق في رمضان وهذا اول وعش دخل على المسلمين بصقليّة ولم يجهل الله رجار بعده الا بسيرا حتى [مت] في العشر الاول من ذي الحجة من السنة وكان مريضه الخوانيق وكان عمره قريب ثمانين سنة وكان ملكه نحو عشرين سنة ومات ملك بعده ابنه غليان<sup>٢</sup> وكان فاسد التدبير سى التصوير فاستوزر مايو البرصاني فاساء التدبير فاختلفت عليه حصون من جزيرة صقليّة وبلاد فلورية وتعدي الامر الى افريقية على ما نذكره \*

#### ذكر وفاة بهرام شاه صاحب غرنة

في هذه السنة في رجب توفى السلطان بهرام شاه بن مسعود بن ابراهيم بن مسعود بن محمود بن سبكتكين صاحب غرنة بها وكانت ولاية بهرام شاه ستا وثلاثين سنة وكان عادلا حسن النسيه جميل الطريقة محبا للعلماء مكرما لهم باذلا لهم الاموال الكثيرة جمعا للكتب نفرا بين يديه ويفهم مضمونها ومات ملك ولده خسروشاه الملك بعده \*

#### ذكر ملك الفرنج مدينة عسقلان

في هذه السنة ملك الفرنج بانشام مدينة عسقلان وكانت من جملة ملكة الظافر بالله العلوي اصرى وكان الفرنج كل سنة يقصدونها ويحصرونها فلا يجدون الى ملكها سبيلا وكان الوزراء يحمر لهم للحكم في البلاد والخلفاء معهم اسم لا معنى تحته وكان الوزراء كل سنة يرسلون اليها من الذخاير والاسلحة والاموال والرجال من يقوم بحفنياء فلما كان في هذه السنة قُتل ابن السلا على ما ذكرته واختلفت الاعوام

فيلب: Ups: قملب: C. P. فيلب: C. 740: <sup>١</sup> عليله <sup>٢</sup>

البرصاني: Ups: مايو البرصاني: 740: مايو ابيداني: C. P. <sup>٣</sup> تعد <sup>٤</sup>

في مصر وولى عباس الوزارة والى ان استعمرت قاعدة اغتتم الفرنج اشتغالهم عن عسقلان فاجتمعوا وحاصروها فصبى اهلها وقتلوهم قتلاً شديداً حتى اتيهم بعض الايام قاتلوا خارج السور وردوا الفرنج الى خيامهم مفهوتين وتبعهم اهل البلد اليها فابس حينئذ الفرنج من ملكه فبينما هم على عزم الرحيل واذا قد اناهم الخبير ان البلد قد وقع بين اهله [خلاف] وقتل منهم قتلى فصبوا وكان سبب هذا الاختلاف انهم لما عادوا عن قتال الفرنج قاهرين منصورين ادعى كل طائفة منهم ان النصر من جبهتهم كانت واتهم هم الذين ردوا الفرنج خاسرين فعظم الخصام بينهم الى ان قتل من احدى الطائفتين قتيل واشتد الخطب وعظم حينئذ وتفاقم الشر ووقعت الحرب بينهم فعند ذلك قتل قتل فطلع الفرنج وزحفوا اليه وقتلوا عليه فلم يجدوا من يمنعهم فلكوه

ذكر حصر عسكر الخليفة تكريت وعودهم عنها

في هذه السنة سير الخليفة المقتفى لامر الله عسكراً الى تكريت ليحصرها وارسل معهم مقدماً عليهم /ابن/ الوزير عون الدين ابن هبيرة وترشك وهو من خواص الخليفة وغيرها فجرى بين ابن الوزير وترشك منافرة اوجبت ان كتب ابن الوزير يشكوا من ترشك فامر الخليفة بالقبض على ترشك فعرف ذلك فارس الى مسعود بلال صاحب تكريت وصالحه وقبض على ابن الوزير ومن معه من المقتدى وسلمهم الى مسعود بلال فانهمز العسكر وغرق منه كثير وسار مسعود بلال<sup>2</sup> وترشك من تكريت الى طبرق خراسان فنهبا وافسدا فسار المقتفى عن بغداد لدفعهما فنهبا من بين يديه فقصد تكريت فحصرها اياما وجرى له مع اهلها حرب من وراء السور فقتل من العسكر جماعة بالنشاب فعاد الخليفة عنها ولم يملكها

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة وصلت مراكب من صقلية فيها جمع من الفرنج فنهبوا مدينة تنيس بالنديار المصرية وفيها كان بين الكرج بارمينية

<sup>2</sup>) C. P. et 740.

الى البدر<sup>1</sup>)

وبين صلتك صاحب أرزن الروم مصاف وحرب شديد وانهمز صلتك  
واسره الكرج ثم اطلقوه، وفيها توقي أبو العباس أحمد ابن أبي غائب  
الوراق المعروف بابن الطلاية الزاهد البغدادي بها وكان من الصالحين  
وله حديث ورواية، وتوقي عبد الملك بن عبد الله بن أبي سهل  
أبو انفج بن أبي انقاسم الكروخي البصري راوى جامع النعماني  
ومولده سنة اثنتين<sup>١</sup> ومن طريقه سمعناه

**١ ثم دخلت سنة تسع وأربعين وخمسمائة،**

ذكر قتل الظافر وولاية ابنه الغابر

في هذه السنة في الحزم قتل الظافر بالله أبو المنصور اسمعيل ابن  
الحافظ لدين الله عبد المجيد العلوي صاحب مصر وكان سبب [قتله]  
أن وزيره عباساً كان له ولد اسمه نصر فاحبه الظافر وجعله من ندميه  
الذين لا يقدر على فراقهم ساعة واحدة فاتفق أن قدم من الشام  
مؤيد الدولة الأمير اسامة ابن منقذ الكنانى فى وزارة ابن السلار  
واتصل بعباس فحسن له قتل العادل ابن السلار زوج أمه فقتله وولد  
الظافر الوزارة فاستبد بالامر وتم له ذلك وعلم الامراء والاجناد أن ذلك  
من فعل ابن منقذ فعزموا على قتله فخلا بعباس وقيل له كيف تصبر  
على ما اسمع من قبيح القول قتل وما ذلك قتل الناس بزعمون أن  
الظافر يفعل بابنك نصر وكان نصر خصيصاً بالظافر وكان ملازماً له ليله  
ونهاره وكان من اجمل الناس صورةً وذن الظافر يثبهم به فترجع  
لذلك وعظم عليه وقال كيف الخيلة قتل تقتله فيذهب عنا اعمار فذكر  
الحال لولده نصر فاتفقا على قتله، وقيل أن الظافر اقنع نصر ابن  
عباس قرية قليوب وفي من اعظم قرى مصر فدخل اليه مؤيد الدولة  
ابن منقذ وهو عند ابيه عباس قتل له نصر قد افطعن مؤيد قرية  
قليوب فقال له مؤيد الدولة ما في في مبرك بكثير فعظم عليه وعلى  
ابيه وانف من هذه الحال وشرع فى قتل الظافر فامر ابنه فحضر نصر  
عند الظافر وقال له اشتهى أن تجى الى دارى ندعوة صنعني ولا

تحدث من الجمع فشى معه في نفر بسير من الخدم ليلاً فلما دخل ائدار  
فعله ومن معه واقلت خويدم صغير اخذ في يروء ودفن القتل في  
داره واخبر اياه عباساً للخبر فبتر الى القصر وطلب من الخدم الحصييين  
بخدمه الظافر ان يطلبوا له اذنًا في اندخول عليه لامر يريد ان ياخذ  
رايه فيه فقالوا انه ليس في القصر فقال لا بد منه وكان غرضه ان  
ينفى انتهمة عنه بقتله وان يقتل كل من بانقصر ممن يخاف ان ينازعه  
فيمن يقيم في الخلافة فلما اتى عليهم عجزوا عن احضاره فبينما  
ينلبونه حايين دعشين لا يدرون ما للخبر ان وصل انبيم الخويدم  
الصغير الذي شاهد قتله وقد هرب من دار عباس عند غفلتهم عنه  
واخبرهم بقتل الظافر فخرجوا الى عباس وقلوا له سل وندك عنه  
فانه يعرف اين هو لاتهمم خرجا جميعاً فلما سمع ذلك منهم قل اريد  
ان اعترض القصر ليلاً يكون قد اغتاله احد من اهله فاستعرض  
القصر فقتل اخوين للظافر وهما يوسف وجبريل واجلس الفايز بنصر  
الله ابا القاسم عيسى بن الظافر بامر الله اسمعيل ثلث يوم قتل ابوه وله  
من العر خمس سنين فحمله عباس على كتفه واجلسه على سرير الملك  
وباع له الناس واخذ عباس من القصر من الاموال والجواهر والاعلاق  
النفيسة ما اراد ولم يترك فيه الا ما لا خير فيه ٥

### ذكر وزارة الملك الصالح ابن رزبك

كان السبب في وزارة الملك الصالح ابن رزبك ان عباساً لما قتل  
الظافر واقام الفايز ظن ان الامر يتم له على ما يريده فكان الحال خلاف  
ما اعتقده فان الكلمة اختلفت عليه وثار به الجند والسودان وصار اذا  
امر بالامر لا يلتفت اليه ولا يسمع قوله فارسل من بالقصر من النساء  
والخدم الى الصالح ضلايح ابن رزبك يستغيثون به وارسلوا شعورهم على  
الكتب وكان في منية بنى خصيب وانبا عليها وعلى اعمالها وليسست  
من الاعمال لليلة واتما كانت اقرب الاعمال اليهم وكان فيه شهامة  
فجمع ليقصد عباساً وسار اليه فلما سمع عباس ذلك خرج من مصر



نحو الشام بما معه من الاموال لله لا تُحصى كثرة والتحف والاشياء  
 لله لا توجد الا هناك مما كان اخذه من القصر فلما سار وقع به  
 الفرنج فقتلوه واخذوا جميع ما معه فتعقوا به، وسار الملك الصالح  
 فدخل القاهرة باعلام سود وثياب سود حرّاً على انظاره والشعور الذي  
 أرسلت اليه من القصر على رؤس الرماح وكان هذا من الغلّ العجيب  
 فان الاعلام السود العباسية دخلتها وازالت الاعلام المعلقة بعد خمس  
 عشرة سنة، ولما دخل الصالح القاهرة خلع عليه خلع الوزارة واستقرّ  
 في الامر واحضر الخادم الذي شاهد قتل الظاهر فاره موضع دفنه فاخرجه  
 ونقله الى مقابرهم بالقصر ولما قتل الفرنج عباساً أسروا ابنه فارس الملك  
 الصالح الى الفرنج وبذل لهم مالاً واخذه منهم فصار من الشام مع  
 اصحاب الصالح فلم يكلم احداً منهم كلمة واحدة الى ان رأى القاهرة فانشد  
 بلى نحن كنا اهلها فابادنا صروف الليالي للجدود العوار

وادخل القصر فكان اخر العهد به فانه قُتل وصُلب على باب زويلة  
 واستقصى الصالح البيوت الكبار والعيان بالديار المصرية فاملك اهلها  
 وابعدهم عن ديارهم واخذ اموالهم فنهزم من هلك ومنهم من تفرّق  
 في البلاد والحجاز واليمن وغيرها فعل ذلك خوفاً منهم ان يثوروا  
 عليه وينازعوه في الوزارة، وكان ابن مُنفذ قد عذب مع عباس  
 فلما قُتل هرب الى الشام»

ذكر حصر تكريت ووقعة بجرّ

في هذه السنة ارسل الخليفة المقتدى لامر الله رسولاً الى والي  
 تكريت بسبب من عندهم من الماسوريين وهم ابن الوزير وغيره  
 فقبضوا على الرسول فسبّ الخليفة عسكراً اليهم فخرج اهل تكريت  
 فقاتلوا العسكر ومنعوه من الدخول الى البلد فصار الخليفة بنفسه  
 مستبداً صغراً فنزل على البلد فهرب اهل البلد فدخل العسكر فشتتوا ونهبوا  
 بعضه ونصب على القلعة ثلاثة عشر من جنيف فسقط من اسوارها برج  
 وبقي الحصر كذلك الى الخميس وعشرين من ربيع الاول وامر الخليفة

بالقتال والرحف فاشتد القتال وكثر القتلى ولم يبلغ منها غرضاً فرحل عابداً الى بغداد فدخلها آخر الشهر ثم امر الوزير عون الدين ابن هبيرة بالعود الى محاصرتها والاستعداد والاستكثار من الآلات للحصار فسار اليها سبع ربيع الآخر ونازلها وضيق عليها فوصل الخبر بان مسعود بلال وصل الى شهابان ومعه البقش كون خرا وترشك وعسكر كثير ونهبوا البلاد فعاد الوزير الى بغداد وكان سبب وصول هذا العسكر انهم حثوا الملك محمد ابن السلطان محمود على قصد العراق فلم يتهيأ له ذلك فسير هذا العسكر وانضاف اليهم خلق كثير من التركمان فخرج للبيعة اليهم فارسل بلال مسعود الى تكريت واخرج منها الملك ارسلان ابن السلطان طغرل ابن محمد وكان محبوباً بتكريت وقال ان هذا السلطان يقاتل بين يديه بازاء الخليفة والتقى العسكران عند بكرآة بالقرب من يعقوبيا ودام بينهم المناوشة والحاربة ثمانية عشر يوماً ثم انهم التقوا اخر رجب فاقتتلوا فانهزمت ميمنة عسكر الخليفة وبعض القلب حتى بلغت الهزيمة بغداد ولهبت خزائنه وقتل خازنه فحمل الخليفة بنفسه هو وولي عهده وصاح يال هاشم كذب الشيطان وقرا ورد الله الذين كفروا بغيضهم ثم ينالوا خيراً<sup>١</sup> وحمل باقي العسكر معه فانهزم مسعود والبقش وجميع من معهم وثمت الهزيمة وضفر الخليفة بهم وغنم عسكره جميع مال التركمان من دواب وغنم وغير ذلك فبيع كل كبش بدانق وكانوا قد حضروا بنسايين واولادهم وخركاواتهم وجميع مالهم فأخذ جميعه ونودي من اخذ من اولاد التركمان ونسايين شيئاً فليرده فردوه فأخذ البقش كون خرا الملك ارسلان وانهزم الى بلد اللجف<sup>٢</sup> وقلعة الماهيكلي وفي هذه الحرب غدر بنو عوف من عسكر الخليفة ولحقوا بالعجم ومضى هندي الكردي ايضاً معهم وكان الملك محمد قد ارسل عسكراً مع خاص بك ابن اقسنقر نجدة لكون خرا فلما وصلوا الى الرانان<sup>٣</sup> بلغهم خبر الهزيمة فعاد ورجع الخليفة الى بغداد فدخلها اوائل شعبان فوصل الخبر ان مسعود بلال وترشك

كون خرا Ubique<sup>١</sup> نكرأ<sup>٢</sup> Cor. 33, 25. اللجف<sup>٣</sup> الرانان<sup>٤</sup>

فصدوا مدينة واسط فذهبوا وخرّبوا وسيّر الخليفة الوزير ابن هبيرة في  
عسكر خامس عشر شعبان فانهزم الحجم فلحقهم عسكر الخليفة ونهب  
منهم شيئا كثيرا وعاد الى بغداد فللقب الوزير سلطان العباسي ملك  
الجيوش وسيّر الخليفة عسكرا الى بلد اللخف<sup>١</sup> فاخذه وصار في جملته  
واما الملك<sup>٢</sup> ارسلان ابن تغرل قات البغش اخذه معه الى بلده فارسل  
اليه الملك محمد يقول له ليحضر عنده وارسلان معه قات البغش نور  
خر في رمضان في هذه السنة وبقي ارسلان مع ابن البغش وحسن  
الجاندار فحملاه [الى] الجبل فخاف السلطان محمد ان يصل ارسلان الى  
دزوج<sup>٣</sup> أمه<sup>٤</sup> الحسبك فيجعل ذريعة الى قتل البلاد فلم ينفعه حذره وانصل  
ارسلان بالي<sup>٥</sup> يكن زوج أمه فصار معه وهو اخو بيلوان ابن ايلدكر<sup>٦</sup> لأمه  
وطغرل الذي قتله خورزم شاه ولد هذا ارسلان وكان تغرل اخر السلجوقيين  
ذكر ملك نور الدين محمود مدينة دمشق

في هذه السنة في صفر ملك نور الدين محمود بن زنكي بن  
اقسقر مدينة دمشق واخذها من صاحبها مجير الدين<sup>٧</sup> أئير ابن  
محمد بن بوري بن تغدكين اتابك وكان سبب حرصه على ملديا  
ان الفرنج لما ملكوا في العام الماضي مدينة عسقلان لم يكن لنور  
الدين طريق الى ارضهم عنها لاعتراض دمشق بينه وبين عسقلان  
فلما ملك الفرنج عسقلان طمعوا في دمشق حتى انهم استعرضوا كل من  
بها من ملوك وجاربة من النصاري فن اراد المقام بها تركوه ومن اراد  
العود الى وطنه اخذوه قهرا شاء صاحبه ام اتى وكان لهم على اهلها  
كل سنة قطيعة ياخذونها منهم فكان رسلهم يدخلون البلد وياخذونها  
منهم فلما رأى نور الدين ذلك خاف ان يملكها الفرنج فلا يبقى  
حينئذ للمسلمين بالشام مقام فاعمل للخيلة في اخذها حيث علم انها  
لا تملك قوة لان صاحبها متى رأى غلبة من يقصده راسل الفرنج  
واستعان بهم ليلا يملكها من يقوى بها على قتالهم فراسل مجير الدين  
صاحبها واستماله وواصله بالهدايا وأظهر له المودة حتى ونق اليه فكان

١) اللخف ٢) ايلدكر ٣) وكذا C. P. et 740. Ups ٤) ايلدكر ٥) ايلدكر ٦) ايلدكر ٧) ايلدكر

نور الدين يقول له في بعض الاوقات ان فلاناً قد كاتبني في تسليم دمشق يعين بعض امرآء مجير الدين فكان يبعد الذي قيل عنه وباخذ اقتضاه فلما لم يبق عنده من الامرآء احدٌ قدّم اميراً يقال له عدلاً ابن حفاظ المسلمي الخادم وكان شهماً شجاعاً وفوض اليه امر دولته فكان نور الدين لا يتمكن معه من اخذ دمشق فقبض عليه مجير الدين وقتله فسار نور الدين حينئذ الى دمشق وكان قد كاتب من بها من الاحداث واستمالهم فوعده بالتسليم اليه فلما حضر نور الدين البلد ارسل مجير الدين الى الفرنج يبذل لهم الاموال وتسليم قلعة بعلبك اليهم لينجدوه ويحلوا نور الدين عنه فشرعوا في جمع فارسهم وراجلهم ليحلوا نور الدين عن البلد فالى ان اجتمع لهم ما يريدون تسلم نور الدين البلد فعادوا بخفي حنين، وأما كيفية تسليم دمشق فانه لما حصرها نار الاحداث الذين راسلهم فسلموا اليه البلد من الباب الشرقي وملكه وحصر مجير الدين في القلعة وراسله في تسليمها وبذل له اقتضاً من جملته مدينة حصص فسلمها اليه وسار الى حمص واعطاه عوضاً عنها بالس فلم يرصها وسار منها الى العراق واقام ببغداد وابتنى بها داراً بالقرب من النظامية وتوفي بها ٥

ذكر قصد الاسماعيلية خراسان والظفر بهم

في هذه السنة في ربيع الآخر اجتمع جمع كثير من الاسماعيلية من قهستان بلغت عدتهم سبعة آلاف رجل ما بين فارس وراجل وساروا يريدون خراسان لاشتغال عساكرها بالغزو وقصدوا اعمال خوفاً وما بجاورها فلفيهم الامير فرخشاه ابن محمود الكاساني<sup>٢</sup> في جماعة من حشبه واحبايه فعلم ان لا طاقة له بهم وسار عنهم وارسل الى الامير احمد ابن أنز وهو من اكابر امرآء خراسان واشجعهم يعرفه الحال وتطلب منه المسير اليهم بعسكرة ومن قدر عليه من الامرآء ليجتمعوا عليهم ويقاتلوه فسار محمد ابن أنز في جماعة من الامرآء وكثير من العسكر واجتمعوا لهم وفرخشاه ودافعوا الاسماعيلية وقاتلوه وطال

١) صار ٢) ارکاسانی Ups الكلشانی: C. P. 740

الحرب بينهم ثم نصر الله المسلمين وانهزم الاسماعيليتة وكثر القتل فيهم  
واخذهم السيف من كل مكان وهلك اعيانهم وساداتهم بعضهم قُتل  
وبعضهم أُسر وفر يسلم منهم آلا القليل الشريد وخلت فلاعهم وحصونهم  
من حام ومانع فلولاً اشتغال العساكر بالغز لكانوا ملكوها بغير تعب  
ولا مشقة وراحوا المسلمين منهم ولكن الله امر هو بالغة ٥

### ذكر ملك نور الدين تلّ باشر

في هذه السنة او الله بعدها ملك نور الدين محمود ابن زنبي  
قلعه تلّ باشر وفي شمالي حلب من امنع العلاج وسبب مُلدها ارن  
الفرنج لما رآوا ملك نور الدين دمشق خافوه وعلّموا أنّه يعوى  
عليهم ولا يقدرّون على الانتصاف منه لما كانوا يرون منه قبل مُلدها  
فراسله من بهذه القلعة من الفرنج وبذلوا له تسليمها فسير اليهم  
الامير حسان المنبجى وهو من اكابر امرآيه وكان اقتطاعه ذلك الوقت  
مدينة منبج وفي تقارب تلّ باشر وامره ان يسير اليها ويتسلّمها فसार  
اليها وتسلّمها منهم وحصنها ورفع اليها من الذخاير ما يكفيها سنين كثيرة ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة مات استاذدار ابو الفتوح عبد الله ابن هبة الله  
بن المظفر بن رئيس الرساء وكان له صدقات ومعروف كثير ومجالسة  
الفقهاء ولما مات ولي الخلافة ابنه الاكبر عضد الدين ابا الفرج محمد  
بن عبد الله ما كان الى ابيه وتوفى عبد الرحمن بن عبد الصمد بن  
احمد بن على ابو الفسّم الاكاف النيسابورى كان زاهداً عابداً فقيهاً  
مناظراً وكان السلطان سنجر يزوره ويتبرك بدعيّه وكان ربّما حجه فلا  
يمكنه من الدخول اليه، وفيها توفى ثقة الدولة ابو الحسن على ابن  
محمد الترميني الملقب بـ **القريني** وكان يخدم ابا نصر محمد ابن النرج الاهرى  
وزوجه ابنته شهدة الكاتبة فقربه المقتفى لامر الله وولاه فبى

مدرسة بباب الازج<sup>١</sup>

ثم دخلت سنة خمسين وحماسية، سنة .

في هذه السنة سار الخليفة المفتقى لأمر الله إلى دقونا فحصرها  
وقاتل من بها ثم رحل عنها لأنه بلغه أن عسكر الموصل قد تجهزوا  
للمسير لمنعها عنها فرحل ولم يبلغ غرضاً، وفيها استولى شملة التركمان  
على خوزستان/ وصاحبه حينئذ ملكشاه محمود ابن محمد فسير الخليفة  
اليه عسكراً فلقبيل شملة في رجب وقاتلهم فانهزم عسكر الخليفة وأسر  
وجوههم ثم أحسن اليهم شملة وأطلقهم وأرسل يعتذر فقبل عذره وسار  
إلى خوزستان فلحقها وأزاح عنها ملكشاه ابن السلطان محمود ابن  
محمد، وفيها ألقاها الغر على نيسابور فملكوها بالسيف ودخلوها وقتلوا  
محمد ابن يحيى الفقيه الشافعى ونحواً من ثلاثين ألفاً وكان السلطان  
سناجر له اسم السلطنة وهو معتقل لا يلتفت اليه حتى أنه أراد كتيماً  
من الأيام أن يركب فلم يكن له من يحمل سلاحه فشده على وسطه  
وركب وكان إذا قدم اليه لعام يذخر منه ما يأكله وقتاً آخر خوفاً  
من انقطاعه عنه لتقصيرهم في واجبه ولأنهم ليس هذا ما يعرفونه، وفيها  
وثب قسوس الآرام بمدينة آتى فأخذوها من الأمير شداد وسلموها إلى  
أخيه فضلون، وفيها في ذي الحجة قتل الأتراك الفارغية طمغاج خان  
ابن محمد بما وراء النهر والغوة في الصحراء ونسبوه إلى أشياء قبيحة  
وكان مدة ملكه مستضعفاً غير مهيب، وفيها توفي أبو الفضل محمد  
بن ناصر بن علي البغدادي الحافظ الأديب وكان مشهوراً بالفضل وكان  
شافعيّاً وصار حنبليّاً مغالياً ومولده سنة سبع وستين وأربعمائة في  
شعبان وكان موته أيضاً في شعبان، وفيها كان بالعراق وما جاوره من  
البلاد زلزلة كبيرة في ذي الحجة وفيها توفي يحيى الغساني  
النحوي الموصلي وكان فاضلاً خيراً، وتاج الدين أبو طاهر يحيى  
بن عبد الله بن القاسم الشهرزوري<sup>2</sup> قضى جزيرة ابن عمر

سنة ٥٥١ ثم دخلت سنة احدى وخمسين وخمسمائة،

ذكر عصيان الجزائر وافريقية على ملك الفرنج بصلقية وما كان منهم  
قد ذكرنا سنة ثمان واربعين وخمسمائة موت رجار ملك  
صلقية وملك ولده غلباير وأنه كان فاسد التدبير فخرج عن حده عده  
من حصون صقلية فلما كان هذه السنة قوى شجع اناس فيه  
فخرج عن طاعته جزيرة جربة<sup>١</sup> وجزيرة قرقنة واشهروا الخلاف عليه  
وخالف عليه اهل افريقية فاؤل من اظهر للخلاف عليه عمر ابن ابي  
الحسين القرطبي<sup>٢</sup> بمدينة سفاقس وكان رجار قد استعمل عليها ما فتحها  
اباه ابا الحسين وكان من العلماء للصالحين فظهر الخبز<sup>٣</sup> وانضعف وقيل  
استعمل ولدى فاستعمله واخذ اباه رهينة الى صقلية فلما اراد المسير  
اليها قال لولده عمر اتى كبير السن وقد قرب اجل ففى امدنتك  
الفرصة فى الخلاف على العدو فافعل ولا تراقبه ولا تنظر فى اتى اقتل  
واحسب انى قد مت فلما وجد هذه الفرصة دعا اهل المدينة الى  
الخلاف وقال يطلع جماعة منكم الى السور وجماعة يقصدون مساكن  
الفرنج والنصارى جميعهم ويقتلونهم كلهم فقالوا له ان سيدنا  
الشيوخ والدك تخاف عليه قال هو امرى بهذا واذا قتل بالشيوخ انوف  
من الاعداء فما مات فلم تطلع الشمس حتى قتلوا الفرنج عن اخرهم  
وان ذلك اول سنة احدى وخمسين وخمسمائة ثم اتبعه يحيى  
ابن مطروح بطرابلس وبعدها محمد ابن رشيد بقباس وسار عسكر  
عبد المؤمن الى بونة فلما خرج جميع افريقية عن حدم الفرنج ما  
عدا المهدية وسوسة وارسل عمر ابن ابي الحسين الى زويلة وع  
مدينة بينها وبين المهدية نحو ميدان بحر صم على الوئوب على من  
معهم فيها من النصارى فعملوا ذلك وقدم عرب البلاد الى زويلة فاعنوا  
انجليا على من بالمهدية من الفرنج وقصعوا الميرة عن المهدية فلما اتصل  
الخبر بغلباير ملك صقلية احضر ابا الحسين وعرفه ما عمل ابنه فامر ان  
يكتب اليه ينهاه من ذلك ويأمره بالعود الى ساعته وخوفه عاقبة فعله

حرته <sup>١</sup> القرطبي <sup>٢</sup>

فقال آمن قدم على هذا يرجع بكتاب فارسل ملك صقلية اليه رسولا  
 ينهذه ويأمره بترك ما ارتكبه فلم يمكنه عمر من دخول البلد يومه ذلك  
 فلما كان الغد خرج اهل البلد جميعهم ومعهم جنازة والرسول  
 يشاهد فدفنوها وادوا وارسل عمر الى الرسول يقول له هذا ابي قد  
 دفنته وقد جلست للعزاء به فاصنعوا به ما اردتم فعاد الرسول الى  
 غلباه فاخبره بما صنع عمر ابن ابي الحسين فاخذ اياه وصلبه فلم يرل  
 يذكر الله تعالى حتى مات، وأما اهل زويلة فاتهم كثر جمعهم بالعرب  
 واهل سفاقس وغيرهم فحرموا المهدية وصبقوا عليها وكانت الاقوات  
 بالمهدية قليلة فسير الينم صاحب صقلية عشرين شينياً فيها الرجال  
 والنعام والسلاح فدخلوا البلد وارسلوا الى العرب بذنوا لهم مالا  
 لينهزموا وخرجوا من الغد فاقتتلوا مع اهل زويلة فانهمزمت العرب  
 وبقي اهل زويلة واهل سفاقس وركبوا في البحر فنجوا وبقي اهل  
 زويلة فحمل عليهم الفرنج فانهزموا الى زويلة فوجدوا ابوابها مغلقة  
 فقاتلوا تحت السور وصبروا حتى قتل اكثرهم ولم ينج الا القليل  
 فتفرقوا ومضى بعضهم الى عبد المؤمن فلما قتلوا هرب من سلم من  
 الحرم والصبيان والشيوخ في البر ولم يعرجوا على شئ من اموالهم ودخل  
 الفرنج زويلة فقتلوا من وجدوا فيها من النساء والاطفال ونهبوا الاموال  
 واستنقر الفرنج بالمهدية الى ان اخذها منهم عبد المؤمن  
 على ما نذكره ان شاء الله تعالى ٥

#### ذكر القبض على سليمان شاه وحبسه بالموصل

في هذه السنة قبض زين الدين علي كوجك نايب قطب الدين  
 مودود ابن زكي ابن اقسنقر صاحب الموصل على الملك سليمان شاه ابن  
 السلطان محمد ابن ملكشاه وكان سليمان شاه عند عمه السلطان  
 سنجر قديماً وقد جعله ولي عهده وخطب له على منابر خراسان  
 فلما جرى لسنجر مع الغز ما ذكرناه وتقدم على عسكر خراسان  
 وضعفوا عن الغز مضى الى خوارزم شاه فزوج ابنة اخيه اتسيس ثر



بلغه عنه ما كرهه فأبعده فجاء إلى أصفهان فثبته شحاتها من الدخول  
فضى إلى قاشان فسير إليه محمد شاه ابن أخيه محمود ابن محمد  
عسكراً أبعده عنها فسار إلى خوزستان فثبته ملكشه عنها فقصده  
اللكهف<sup>١</sup> ونزل البندنيجين<sup>٢</sup> وأرسل رسولاً إلى الخليفة المفتى يعلمه  
بوصوله وترددت الرسل بينهما إلى أن استقر الأمر على أن يرسل زوجته  
تكون رهينة فارسها إلى بغداد ومعها كثير من الجوار والاتباع وقد قد  
أرسلت هؤلاء رهايين فإن اتن أمير المؤمنين في دخول بغداد فعلت  
والأ رجعت فأكرم الخليفة زوجته ومن معها واتن له في الغدوم  
إليه فقدم معه عسكر خفيف يبلغون ثلاثمائة رجل فخرج ولد الوزير  
ابن هبيرة يلتقيه ومعهم قاضى القضاة والنقيبان ولم يترجل له ابن  
الوزير ودخل بغداد وعلى رأسه الشمسنة وخلع عليه الخليفة وأقام  
ببغداد إلى أن دخل الحرم من سنة إحدى وخمسين وخمسائة فاحتر  
فيه سليمان شاه إلى دار الخليفة واحضر قاضى القضاة وأنشهود وأعيان  
العباسيين وحلف للخليفة على النصيح والموافقة ولزوم الطاعة وأنه لا  
يتعرض إلى العراق بحال فلما حلف خطب له ببغداد ولقب القاب  
أبيه غياث الدنيا والدين وبقى أنفابه وخلع عليه خلع السلطنة وسير  
معه من [عسكر]<sup>٣</sup> بغداد ثلاثة آلاف فارس وجعل الأمير قويدان<sup>٤</sup>  
صاحب الخلة أمير حاجب معه وسار نحو بلاد الجبل في ربيع الأول  
وسار الخليفة إلى حلوان وأرسل إلى ملكشاه ابن السلطان محمود أخى  
السلطان محمد صاحب همدان وغيرها يدعوهُ إلى موافقته فقدم في  
اللقى فارس فحلف كل منهما لصاحبه وجعل ملكشاه ولى عهد سليمان  
شاه وقواتها الخليفة بالمال والأسلحة وغيرها فساروا واجتمعوا في  
وأيلدكر<sup>٥</sup> فصاروا في جمع كبير فلما سمع السلطان محمد خبرهم  
أرسل إلى قطب الدين مودود صاحب الموصل وأيامه زين الدين يطلب  
منهما المساعدة ويمثل لهما البذل الكثير أن ظفر فاجاباه إلى ذنان  
ووافقا فقويت نفسه وسار إلى لقاء سليمان شاه ومن اجتمع معه من

اللكهف<sup>١</sup> المدحجن<sup>٢</sup> C. P. قويدان<sup>٤</sup> قويدان<sup>٥</sup> Ups

عساکره ووقعت الحرب بینہم فی جمادی الاولى واشتد القتال بین  
الفریقین فانہزم سلیمان شاہ وَمَنْ معه وتشتت العسکر ووصل من عسکر  
الخليفة وكانوا ثلاثة الاف رجل نحو من خمسين رجلاً ولم يقتل منهم  
احدً وانما أخذت خيولہم واموالہم وتشتتوا وجآوا متفرقین وفارق  
سلیمان شاہ ایلدک<sup>١</sup> وسار نحو بغداد علی شہرزور فخرج الیہ زین  
الدين علی فی جماعة من عسکر الموصل وكان بشہرزور الامیر بزان<sup>٢</sup>  
مقنعاً لها من جهة زین الدين وسارا فوقفا علی شہرف سلیمان شاہ  
فاخذاه اسیراً وسلمه زین الدين الی قلعة الموصل وحبسہ بها مکرماً  
محترماً الی ان کان من امرہ ما نذکرہ سنة خمس وخمسين ان شاء  
الله فلما قبض سلیمان شاہ ارسل زین الدين الی السلطان محمد يعرفہ  
ذلك ووعدہ المعاضدة علی کل ما یریدہ منہ والمساعدة لہ والله اعلم  
ذکر حصر نور الدين قلعة حارم

فی هذه السنة سار نور الدين محمد ابن زنگی الی قلعة حارم  
وہی للفرنج ثم لبيند<sup>٣</sup> صاحب انطاکیة وہی تغارب انطاکیة من شرقیہا  
وحصرها وضییق علی اهلها وہی قلعة متبعة فی محور المسلمين فاجتمعت  
الفرنج من قرب منها ومن بعد وساروا نحوہ لیرحلوه عنہا وكان بالحصن  
شیطان من شیطانینہم یعرفون عقله ویرجعون الی رابہ فارسل الیہم یقول  
اننا نقدر علی حفظ القلعة ولبس بنا ضعف فلا تخشروا انتم باللقاء  
فانہ ان هزمکم اخذها وغیرها والرأی مطروئہ فارسلوا الیہ وصالحوه علی  
ان یعطوه نصف أعمال حارم فامضوا علی ذلك ورحل  
عنہم فقال بعض الشعراء

اللبست دین محمد یا نوره	عزاً لہ فوق السہا اساد
ما زلت قشملہ ببلاد الفنا	حتى تتقف عودہ المیاد
لم یبق مذ ارهفت عزمک دونه	عدد یراع بہ ولا استعداد
ان المناير لو تطیف تکلماً	حمدتک عن خطباینا الاعواد
ملف باطراف الفریجة کلکلا	حرّفاہ ضرب صادق وجلاد

ایلدک<sup>١</sup>) بران C. P. 740 et Ups<sup>٢</sup>) لسمند<sup>٣</sup>)

حاموا فلما هابنوا خوص الردا  
 حواما البرنس وقد تبرنس ثلثة  
 من منكر ان ينسف السل النقي  
 او ان يعيد الشمس كسفة السناء  
 لا ينفخ الاباء ما سمكوا من ال  
 وفي طوبلة ٥

ذكر وفاة خوارزم شاه اتسيز وغيره من الملوك

في هذه السنة تاسع جمادى الآخرة توفى خوارزم شاه اتسيز ابن محمد  
 ابن انوشتكين، وكان قد اصابه فالج فتعالج منه فلم يبرأ فاستعمل  
 ادوية شديدة الحرارة بغير امر الاطباء فاشتد مرضه وضعفت قوته فتوفى  
 وكان يقول عند الموت ما اغنى عني ماليه هلك عني سلطانيه وكانت  
 ولادته في رجب سنة تسعين واربعماية ولما توفى ملك بعده ابنه  
 ارسلان فقتل نفرا من اعمامه وسمل اخاه فمات بعد ثلاثة ايام وقبل  
 بل قتل نفسه وارسل الى السلطان سنجر وكان قد هرب من أسر الغز  
 على ما نذكره ببذل الطاعة والانقياد فكتب له منشورا بولاية خوارزم  
 وسير الخلع له في رمضان فبقى في ولايته ساكنا امنا وكان اتسيز  
 حسن السيرة كافا عن اموال رعيته منصفاً لهم محبوباً اليهم موثراً  
 للاحسان والخير اليهم وكان الرعيه معه بين امن غامر وعدل شامل وفي  
 سابع عشر الشهر المذكور توفى ابو الفوارس ابن محمد ابن ارسلان  
 شاه ملك كرمان وملك بعده ابنه سلاجوق شاه وفيها توفى الملك مسعود  
 ابن قلج ارسلان بن سليمان قتلمش صاحب قونية وما بجاورها من  
 بلاد الروم وملك بعده ابنه قلج ارسلان ٥

ذكر هرب السلطان سنجر من الغز

في هذه السنة في رمضان هرب السلطان سنجر ابن ملكشاه من  
 أسر الغز وجماعة من الامراء الذين معه وسار الى قلعة ترمذ واستنظر  
 بها على الغز وكان خوارزم شاه اتسيز ابن محمد بن انوشتكين واللقان

<sup>٢</sup>) C. P. et 740. Ups: ترفع

<sup>١</sup>) C. P. et 740. Ups: سلکوا  
<sup>٥</sup>) ولادته <sup>٤</sup>) انوشتكين

محمود ابن محمد يقصدان الغز فيقاتلانهم فيمن معهما فكانت الحرب بينهما سجالاً وغلب كل واحد من الغز والخراسانيين على ناحية من خراسان فهو يأكل دخلها لا رأس لهم يجمعهم وسار السلطان سنجر من ترمذ الى جيحون يريد العبور الى خراسان فاتفق أن مقدم الاتراك الفارغلية<sup>١</sup> اسمه علي بك توقي وكان اشد شى [على] السلطان سنجر وعلى غيره كثير النشروالفساد وإثارة الفتن فلما توقي اقبلت الفارغلية<sup>١</sup> على السلطان سنجر وكذلك غيرهم من ساير الامم من اقاصى البلاد وادانيها وعاد الى دار ملكه بهرد في رمضان فكانت مدة أسره مع الغز من سادس جمادى الاولى سنة ثمان وأربعين الى رمضان سنة احدى وخمسين وخمسماية ٥

ذكر البيعة ل محمد ابن عبد المؤمن بولاية عهد ابيه

في هذه السنة امر عبد المؤمن بالبيعة لولده محمد بولاية عهد وكان الشرط والفاعدة بين عبد المؤمن وبين عمر ان يلى عمر الامر بعد عبد المؤمن فلما تمكن عبد المؤمن من الملك وكثر اولاده احب ان ينزل الملك اليهم فاحضر امراء العرب من هلال وزعب وعدى وغيرهم اليه ووصلهم واحسن اليهم ووضع عليهم من يقول لهم ليطلبوا من عبد المؤمن ويقولوا له نريد ان تجعل لنا ولي عهد من ولدك يرجع الناس اليه بعدك ففعلوا ذلك فلم يجيبهم اكراماً لعمر ينى لعلو منزلته في الموحدين وقال لهم ان الامر لاني حفص عمر، فلما علم عمر ذلك خاف على نفسه فحضر عند عبد المؤمن واجاب الى خلع نفسه فحينئذ بوع ل محمد بولاية العهد وكتب الى جميع بلاده بذلك وخطب له فيها جميعها فاخرج عبد المؤمن في ذلك اليوم من الاموال شيئاً كثيراً ٥

ذكر استعمال عبد المؤمن اولاده على البلاد

في هذه السنة استعمل عبد المؤمن اولاده على البلاد فاستعمل ولده ابا محمد عبد الله على بجاية واعمالها واستعمل ابنه ابا الحسن علياً على فاس واعمالها وولى ابنه ابا سعيد سبتة والجزيرة الخضراء ومالقة وكذلك

غيرهم ولقد سلك في استعمالهم طريقاً عجيباً وذلك أنه كان قد استعمل على البلاد شيوخ الموحدين المشهورين من اصحاب المهدي محمد ابن تومرت وكان يتعذر عليه ان يعزلهم فاخذ اولادهم وتركهم عنده يشتغلون في العلوم فلما تنهروا فيها وصاروا يقتدى بهم قال لآبائهم اني اريد ان تكونوا عندي استعين بكم على ما انا بصدده ويكون اولادكم في الاعمال لانهم علماء فقيهاء . فاجابوا الى ذلك وهم فرحون مسرورون فولى اولادهم ثمر وضع عليهم بعضهم ممن يعتمد عليه فقال اني ارى امراً عظيماً قد فعلتموه فارتم فيه الحزم والادب فقلوا وما هو فعل اولادكم في الاعمال واولاد امير المؤمنين ليس لهم منيا شئ مع ما فيهم من العلم وحسن السياسة والى اخاف ان ينتشر في هذا فتسقط منزلتكم عنده فعملوا صدق القايل فحصروا عند عبد المؤمن وقالوا نحب ان تستعمل على البلاد السادة اولادك فقال لا افعل فلم يرائوا حتى فعل ذلك لهم بسؤالهم آياه ٥

#### ذكر حصر السلطان محمد بغداد

في هذه السنة في ذي الحجة حصر السلطان محمد بغداد وسبب ذلك ان السلطان محمد ابن محمود كان قد ارسل الى الخليفة يطلب ان يخلط له ببغداد والعراق فامتنع الخليفة من اجابته الى ذلك فسار من همدان في عساكر كثيرة نحو العراق ووعده اتابك قنس الدين صاحب الموصل ونايبيه زين الدين على بارسال العصاكر اليه تجدة له على حصر بغداد فقدم العراق في ذي الحجة سنة احدى وخمسين واضرب الناس ببغداد وارسل الخليفة يجمع العساكر فاقبل خنلويرس في عسكر واسط لرحل مهمل الى الحلة فاخذها واعتم الخليفة وعون الدين ابن هبيرة بامر الحصار وجمع جميع السفن وقنع الجسر وجعل للبيع تحت التاج ونودي منتصف المحرم سنة اثنتين وخمسين ان لا يقيم احد بالجنب الغربي فاجفل الناس واهل السواد ونقلت الاموال الى حريم دار الخلافة وخرّب الخليفة قصر عيسى والمرتعة والفوية والمستجدة والنجمي

ونهب اصحابه ما وجدوا وخرب اصحاب محمد شاه نير الغلابيين  
 والتوتوه<sup>١</sup> وشارع ابن رزق الله وباب الميبدان وفُتحتا وأما اهل انكرخ  
 واهل باب البصرة فاتهم خرجوا الى عسكر محمد وكسبوا معهم اموالا  
 كثيرة، وعبر السلطان محمد فوق حرلى الى الجانب الغربى ونهبت  
 اؤلها واتصل به زين الدين هناك وساروا فنزل محمد شاه عند الرملة  
 وفرق الخليفة السلاح على الجند والعمامة ونصب المناجنيقات والغردات،  
 فلما كان في العشرين من المحرم ركب عسكر محمد شاه وزين الدين  
 على ووقفوا عند الرقة ورموا بالنشب الى ناحية التاج فعبء اليهم عامة  
 بغداد فقاتلوه ورموه بالنقض وغيره ثم جرى بينهم عدة حروب وفي  
 ثالث صفر عاودوا القتال واشتدت الحرب وعبر كثير من اهل بغداد  
 سباحة وفي السفن فقتلوا وكان يوما مشهودا ولم تنزل الحرب بينهم كل  
 وقت وعمل الجسر على دجلة وعبر عليه اكثر العسكر الى الجانب الشرقى  
 وصار القتال في الجانبين وبقي زين الدين في الجانب الغربى، وامر الخليفة  
 فنودى كل من جرح فله خمسة دنانير فكان كلما جرح انسان يحضر  
 عند الوزير فيعطيه خمسة دنانير فاتفق ان بعض العمامة جرح جرحا  
 ليس بكبير فحضر الوزير يطلب الدنانير فقال له الوزير ليس هذا  
 الجرح بشئ فعاود القتال فضرِب فانشقت جوفه وخرج شئ من شحمها  
 فحمل الى الوزير فلما رآه قال يا مولانا الوزير ابرصيك هذا فصاحك  
 منه واضعف له ورتب له من يعالج جراحته الى ان برئ، وتعدرت  
 القوات في العسكر الا ان اللحم والعوانه والخضر كثيرة وكانت الغلات  
 ببغداد كثيرة لان الوزير كان يفرقها في الجند عوض الدنانير يبيعونها  
 فلم ترل الاسعار عندهم رخيصة الا ان اللحم والفاكهة والخضر قليل  
 عندهم واشتد الحصار على اهل بغداد لانقطاع اموات عنهم وعدم المعيشة  
 لاهلها، وكان زين الدين وعسكر الموصل غير مجدين في القتال لاجل  
 الخليفة والمسلمين وقيل لان نور الدين محمود ابن زكي وهو اخو  
 قطب الدين صاحب الموصل الاكبر ارسل الى زين الدين يلومه على

العلامن والنونه Ups.: الغلابيين والتوتوه 740: القلابين والتوتوه C. P. <sup>١</sup>

فقال الخليفة ففتّر وأقصر ولم تنزل الحرب في أكثر الأيام وعمل السلطان  
 محمد شاه اربعمائة ستم ليصعد الرجال فيها الى السور وزحفوا وقاتلوا  
 ففتّح اهل بغداد ابواب البلد وقالوا ائى حاجة بكم الى السلالم  
 هذه الابواب مفتحة فادخلوا منها فلم يقدروا على ان يقرّبوها ، فبينما  
 الامر على ذلك ان وصل الخبر الى السلطان محمد ان اخاه ملكشاه وابلدكر<sup>١</sup>  
 صاحب بلاد ارّان ومعه الملك ارسلان ابن الملك نغزل ابن محمد وهو  
 ابن امرأة ايلدكر<sup>٢</sup> قد دخلوا همدان واستنوّوا عليها واخذوا اهل  
 الامراء الذين مع محمد شاه واموالهم فلما سمع محمد شاه ذلك جدّ  
 في القتال لعله يبلغ مناه فلم يقدر على شئ ورحل عنها نحو همدان  
 الرابع والعشرين من ربيع الاول سنة اثنيتين وخمسين وخمسائة وعد  
 زين الدين الى الموصل وتفرّق ذلك للجمع على عزم العود اذا فرغ  
 محمد شاه من اصلاح بلاده فلم يعودوا يجتمعون ، وفي كثرة حروبهم  
 لم يقتل بينهم الا نفر بسير واتما للجراح كان كثيراً ولما ساروا نهبوا يعقوب  
 وغيرها من طريق خراسان ، ولما رحل العسكر عن بغداد اصاب اهلها  
 امراض شديدة حادة وموت كثير للشدة التي مرت بهم ، واما ملكشاه  
 وبلدكر<sup>٣</sup> ومن معهما فاتهم ساروا من همدان الى الري فخرج اليهم  
 اينانج<sup>٤</sup> شكنتها وقتلهم فهزموه فارسل الملك محمد الامير سقمس ابن  
 فيماز<sup>٥</sup> الحرامى في عسكر نجدة<sup>٦</sup> اينانج<sup>٧</sup> فسار سقمس وكان ايلدكر<sup>٨</sup>  
 وملكشاه ومن معهما قد عادوا من الري يريدون محاصرة الخليفة فلغبيم  
 سقمس وقتلهم فهزموه ونهبوا عسكره وانقاهم فاحتاج الملك محمد الى  
 الاسراع فسار فلما بلغ حلوان بلغه ان ايلدكر<sup>٩</sup> بالدينور واده رسول  
 من ثاييه اينانج<sup>١٠</sup> انه دخل همدان واعاد الخطبة له فيها فقويت نفسه  
 وهرب شملة صاحب خوزستان الى بلاده ونفّرت انثر جمع ايلدكر<sup>١١</sup>  
 وملكشاه وبقيبا في خمسة الاف فارس فعادا الى بلادهما شبه انبار ،  
 ولما دخل محمد شاه همدان اراد التجهّز لقصد بلاد ايلدكر<sup>١٢</sup>  
 فاستدعا به مريض السمل ونفى به الى ان مات

١ ايلدكر ٢ اينانج ٣ فيماز ٤ وقد ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الأول أُطلق أبو الوليد البدر ابن الوزير ابن هبيرة من حبس تكريت ولمّا قدم بغداد خرج اخوه والموكب يستلقونه وكان يومًا مشهودًا وكان مقامه في الحبس يزيد على ثلاث سنين ، وفيها احترقت بغداد في ربيع الآخر وكثر الحريق بها واحترق درب فراشا ودرب اندواب ودرب اللبان وخرابة ابن حربة والظرفية والخاتونية ودار الخلافة وباب الازج<sup>١</sup> وسوق السلطان وغير ذلك ، وفيها في شوال قصد الاسماعيليين طيس<sup>٢</sup> خراسان فاقعوا بها وقعة عظيمة واسروا جماعة من اعيان دولة السلطان ونهبوا ~~الوكند~~ ودوابهم وقتلوا فيهم ، وفيها في ذي القعدة توفى شيخ الاسلام ابو المعالي الحسن ابن عبيد الله ابن احمد بن محمد المعروف بابن الرزاز بن بيسابور وهو من اعيان الاقاضل ، وفي هذه السنة توفى مريد الدين ~~ابن بيسان~~ رئيس آمد والحاكم فيها علي صاحبها وولي ما كان اليه بعده ابنه كمال الدين ابو انقسم ، وتوفى ابو الحسن علي ابن الحسين الغزنوي الواعظ المشهور ببغداد وكان قدم اليها سنة ست عشرة وخمسمائة وكان له قبول عظيم عند السلطانين والعمامة وللغلاء ألا ان المقتنقى اعرض عنه بعد موت السلطان مسعود لاقبال السلطان عليه وكان موته في المحرم ، وتوفى ابو الحسن ابن الحلّ الفقيه الشافعي شيخ الشافعية ببغداد وكان يوم بالخليفة في الصلاة ، وتوفى ابن الامدي الشاعر وهو من اهل الليل من اعيان الشعراء في طبقة الغرى والارجاني وكان عمره قد زاد على تسعين سنة ، وفيها قتل مظفر ابن حماد ابن ابي الخير صاحب البطيخة قتله نفيس ابن فضل ابن ابي الخير في الحمام وولي بعده ، وفيها توفى الواو الحلبي الشاعر المشهور ، وفيها في رمضان توفى الحكيم ابو جعفر ابن محمد البخاري باسفرائين وكان عالمًا بعلوم الحكماء الاول<sup>٣</sup>

الارج<sup>١</sup> طيسن<sup>٢</sup> Cfr. Edrisi, vol. I. p. 453. ديسان<sup>٣</sup>



## ثم دخلت سنة اثنتين وخمسين وخمسمائة ،

### ذكر الزلازل بالشام

في هذه السنة في رجب كان بالشام زلازل كثيرة قوية خربت كثيراً من البلاد وهلك فيها ما لا يحصى كثرة فخرّب منها بالمّة حماه وشيبر وكفرشاب والمعرة<sup>١</sup> واثامية وحمص وحصن الكراد وعرفة والملاذبية وطرابلس وانطاكية وأما ما لم يكثر فيه الخراب ولمن خرب انثروا في جميع<sup>٢</sup> الشام ونهدمت اسوار البلاد وانقلاع ، فقام نور الدين محمود في ذلك المقام المرضى وخاف على بلاد الاسلام من انفرنجه حيث خربت الاسوار فجمع عساكره واهم باشراف البلاد فلم يزل كذلك حتى فرغ اسوار البلاد ، وأما كثرة القتل فيكفي أنّ معلماً كان بالمدينة وثى مدينته حماة ذكر عنه أنّه فارق المكتب لمهمّ عرض له فجأت الرربة فخربت البلد وسفط المكتب على الصبيان جميعهم دل انه علم فلم يات احدٌ يسأل عن صبي كان له بالمكتب<sup>٣</sup> :

### ذكر ملك نور الدين حصن شير

نبتدى بذكر هذا الحصن ولمن كان قبل ان يملكه نور الدين محمود ابن زكي فنقول هذا الحصن قريب من حماة بينهما نصف نهار وهو على جبل عال منيع لا يسلك اليه الا من شريف واحده ودار لآل منغذ الكنانيين بتوارفونه من أيام صالح ابن مرداس الى ان انتمى الامر الى ابي المرحف نصر ابن علي بن نصر بن منغذ بعد ابيه الى الحسن علي [وكان] بيده الى ان مات سنة احدى وتسعين وأربع مئة وكان شجاعاً كريماً فلما حضره الموت استخلف<sup>٤</sup> اخاه انا سلامة مرشد بن علي فعال والله لاوليته ولاخرجن من الدنيا كما دخلتها ولان علماً بالقرآن<sup>٥</sup> وهو والد مويد الدولة اسامة ابن منغذ فولد لها اخاه الاصغر سلطان ابن علي واصطحبها اجمل صديقة مدّة من الزمان فاولد مرشد عدّة اولاد ذكور وكبروا وسادوا منهم عر الدولة ابو الحسن علي وموید

المعرة<sup>١</sup> وجميع<sup>٢</sup> استحضرت Ups استخلف C. P. 740<sup>٣</sup> بالقرآن<sup>٤</sup> بالقرآن<sup>٥</sup> Ups والادب C. P. 740 addit<sup>٥</sup>

الدونة اسامة وغيرها ولم يولد لاختيه سلطان ولد ذكر الى ان كبر  
فجاء اولاد ذكور فحسد اخاه على ذلك وخاف اولاد اختيه على اولاده  
وسعى بينهم المفسدون فغيروا كلا منهما على اختيه فكتب سلطان الى  
اختيه مرشد ابنيات شعر يعاتبه على اشياء بلغت عنه فاجابه بشعر في  
معناه رايت اثبات ما تمس الحاجة اليه منه وفي هذه الابيات

ظلموم اُبت في الظلم الا تباديا وفي الصد والهجران الا تغاليا  
شكت هجرنا والذنب في ذاك ذنبها فيا عاجبا من ظلم جاء شاكبا  
ولما وعت الواشين في ولال ما عصيت عدولا في هواها وواشيا  
وما بها تيه لجال الى القلي وهيهات ان امسى لها الدهر قاليا  
ولا ناسيا ما اودعت من عهدها وان هي ابدت جفوة وتناسيا  
ولما اتاني من قريصك<sup>١</sup> جوهر جمعت المعالي فيه لي والمعانيا  
وكننت هجرت الشعر حيننا لانه تنوت برغمي حين وتي شبابيا  
واين من الستين لفظ مفرق اذا رمت ادنى القول منه عصانيا  
وقلت اخى يرعى بتي واسرى وحفظ عهدي فيهم ونماميا  
وجزيتهم ما لم الكفه فعله لنفسى فقد اعدتته من تراثيا  
فالك لما ان حتى الدهر سعدني وثلم متى صارما كان ماضيا  
تنكرت حتى صار برك قسوة وقربك متى جفوة وتناسيا  
وادبحت صغر الكف مما رجوت اري اليباس قد عفى سبيل رجائيا  
على اتني ما حلت عما عهديته ولا غيرت هذي السنون وداديا  
فلا غرو عند اللادفات فانتى اراك يميني والانام شماليا  
تخل بها<sup>٢</sup> عذراء لو قرنت بها نجوم السماء لم تعد دراريا  
تخلت بدرا من صفاتك زانها كما زان منظوم اللالي الغوانيا  
وعيش بانبا للمجد ما كان واهيا مشيدا من الاحسان ما كان هاويا

وكان الامر بينهما فيه تماسك فلما توفى مرشد سنة احدى وثلاثين  
 وخمسماية قلب اخوه لاولاده ظهر المآج وبادام بما يسوم واخرجهم  
من شيزر فتفرقوا وقصد اكثرهم نور الدين وشكوا اليه ما لقوا من عهم

قريظك<sup>١</sup> تهن عذراء<sup>٢</sup> C. P. Ups.:

فغائله ذلك ولم يكنه قصده والاخذ بثأره واعادتهم الى وطنهم لاشتغاله  
بجهاد الفرنج وخوفه ان يستلم شيزر الى الفرنج ثم توفي سلطان وولي  
بعده اولاده فبلغ نور الدين عنهم مراسلة الفرنج فاشتدت حنقه عليهم  
وانتظر فرصة تمكنه فلما خربت القلعة هذه السنة بما ذكرناه من الزلزلة  
لم ينج من بني منقذ الدين بها احدٌ وسبب هلاكهم اجمعين ان  
صاحبها منهم كان قد ختن ولدًا له وعمل دعوة للناس واحضر جميع  
بني منقذ عنده في داره وكان له فرس يحبّه ولا يكاد يفارقه واذا كان  
في مجلس اقيم الفرس على بابه وكان المهر في ذلك اليوم على باب  
الدار فجات الزلزلة فقام الناس ليخرجوا من الدار فرجم الفرس رجلاً  
كان اولهم فقتله وامتنع الناس من الخروج فسقطت الدار عليهم كلهم  
وخربت القلعة وسقط سورها وكل بناء فيها ولم ينج منها الا الشريد ،  
فبادر اليها بعض امرآيه وكان بالقرب منها فصعد اليها وتسلمها نور  
الدين منه فلكها وعمر اسوارها ودورها واعادها جديدة ٥

ذكر وفاة الديبسي صاحب جزيرة ابن عمر واستيلاء قنبل

الدين مودود على الجزيرة

كانت الجزيرة لاتابك زكي فلما قتل سنة احدى واربعين  
لواقطعها ابنه سيف الدين غازي للامير ابي بكر الديبسي وكان من  
اكابر امرآه والده فبقيت بيده الى الآن وتمكن منها وصار بحيث ان  
يتعذر على قطب الدين اخذها منه فأت في ذي الحجة سنة اثنتين  
 وخمسين ولم يخلف ولدًا فاستولى عليها مملوك له اسمه غلبك وانلعه  
جندها فحصرهم مودود ثلاثة اشهر ثم تسلمها من غلبك في صفر من  
سنة ثلاث وخمسين واعطاه عوضها اقطاعاً كثيراً ٥

ذكر وفاة السلطان سنجر

في هذه السنة في ربيع الاول توفي السلطان سنجر ابن ملكشاه  
ابن الب ارسلان ابو الحرث اصابه قولنج ثم بعده اسهال فأت منه  
ومولده سنجر من ديار الجزيرة في رجب سنة تسع وسبعين واربعماية  
وسكن خراسان واستوطن مدينة مرو ودخل بغداد مع اخيه السلطان  
محمد واجتمع معه بالخليفة المستظهر بالله فعهد الى محمد بالنسنة

وجعل سنجرا ولّى عهده فلما مات محمد خولب لسنجر بالسلطان واستقام امره واطاعه السلاطين وخطب له على اكثر منابر الاسلام بالسلطنة نحو اربعين سنة وكان قبلها يخاطب بالملك عشرين سنة ولم يزل امره عالياً وجده مترافياً الى ان اسره الغز على ما ذكرناه ثم انه خلص بعد مدة وجمع اليه اطرافه وكرى يعود اليه ملكه فادركه اجله وكان مهيباً كريماً رقيقاً بالهيئة وكانت البلاد في زمانه امنية ولما مات دفن في قبة بناها لنفسه سماها دار الاخرة ولما وصل خبر موته الى بغداد قتلعت خطبته ولم يجلس له في الديوان للعزاء ، ولما حضر السلطان سنجر الموت استخلف على خراسان الملك محمود بن محمد بن بغراخان وهو ابن اخت السلطان سنجر فاقام بها خائفاً من الغز فقصد جرجان يستظهر بها وعاد الغز الى مرو وخراسان واجتمع ضايقة من عساكر خراسان على ابي الهيثم فاستولى على طرف من خراسان وبقيت خراسان على هذا الاختلال الى سنة اربع وخمسين وراسل الغز الملك محموداً على ما نذكره سنة ثلاث وخمسين وسالوه ان يحضر عندهم ليملكوه عليهم فلم يثقف اليهم وخافهم على نفسه فارسل ابنه اليهم فاطاعوه مديدة ثم لحق بهم الملك محمود على ما نذكره سنة ثلاث وخمسين

ذكر ملك المسلمين مدينة المرية واقراض دولة الملتمين بالاندلس

في هذه السنة انقرضت دولة الملتمين بالاندلس وملك اصحاب عبد المؤمن مدينة المرية من الفرنج ، وسبب ذلك ان عبد المؤمن لما استعمل ابنه ابا سعيد على الجزيرة الخضراء ومالقة عبر ابو سعيد البحر الى مالقة واتخذها داراً وكان به ميمون ابن بدر الملتوى صاحب غرناطة ان يوحد ويسلم اليه غرناطة فقبل ابو سعيد ذلك منه وتسلم غرناطة فسار ميمون الى مالقة باهله ولده فتلقاه ابو سعيد واكرمه وجهه الى مرادش فاقبل عليه عبد المؤمن وانقرضت دولة الملتمين ولم يبق لهم الا جزيرة ميورقة مع حمو ابن غائبة فلما ملك ابو سعيد غرناطة جمع للجيش وسار الى مدينة المرية وهي بايدي الفرنج اخذوها من المسلمين سنة اثنتين واربعين وخمسمائة فلما نازلها واقاه الاستول من سبتة وفيه خلف كثير من المسلمين فحسروا المرية برّاً وبحراً وجاء

الفرنج الى حصنها فحصرهم فيها ونزل عسكره على الجبل المشرف عليها  
 وبني ابو سعيد سوراً على الجبل المذكور الى البحر وعمل عليه خندقاً  
 فصارت المدينة والحصن الذي فيه الفرنج محصوراً بهذا السور والخندق  
 ولا يمكن من ينجدهما من ان يصل اليهما ، فجمع اللادفونش ملك  
 الفرنج بالاندلس المعروف بالسليطين في اثني عشر ألف فارس من الفرنج  
 ومعه محمد ابن سعد ابن مردنيس في ستة آلاف فارس من المسلمين  
 وراموا الوصول الى المدينة ودفع المسلمين عنها فلم يثبتوا ذلك فرجع  
 السليطين وابن مردنيس خائبين فأت السليطين في عوده قبل ان يصل  
 الى طليطلة ، وهما دى الحصار على الثرية ثلاثة اشهر فصاقت الميرة وقتلت  
 الاقوات على الفرنج فطلبوا الامان ليسلموا للخص فاجابهم ابو سعيد  
 اليه وامنهم وتسلم للخص ورحل الفرنج في البحر عابدين الى بلادهم  
 فكان مدة ملكهم الميرة مدة عشر سنين ٥

#### ذكر غزو صاحب طبرستان الاسماعيلية

في هذه السنة جمع شاه مازندران رستم ابن علي ابن شهریار  
 عسكره وسار ولم يعلم احداً جهة مقصده وسلك المضائق وجد السير  
 الى بلد الاموت وفي للاسماعيلية فاغار عليها واحرق القرى والسواد وقتل  
 فاکثر وغنم اموالهم وسبى نساءهم واسترق ابناءهم فباعهم في السوق  
 وعاد سالماً غانماً واتخذ للاسماعيلية ودخل عليهم من الوهن ما لم يصابوا  
 بمثله وخرّب من بلادهم ما لا يعمر في السنين الكثيرة ٥

#### ذكر اخذ حجاج خراسان

في هذه السنة في ربيع الاول سار حجاج خراسان فلما رحلوا عن  
 بسطام اغار عليهم جمع من الجند الخراسانية قد قصدوا نهرستان فاخذوا  
 من امتعتهم وقتلوا نفراً منهم وسلم الباقون وساروا من موضعهم فبينما  
 هم سايرون ان طلع عليهم الاسماعيليه فقاتلهم الحجاج قتلاً عظيماً وصبروا  
 صبراً عظيماً فقتل اميرهم فاخذلوا والقوا بايديهم واستسلموا وتلبوا الامان  
 والقوا اسلحتهم مستامين فاخذهم الاسماعيليه وقتلوا ولم يبقوا منهم  
 الا شزيمة يسيرة وقتل فيهم من الاية العلماء والزهاد والصالحاء جمع  
 كثير وكانت مصيبة عظيمة عمت بلاد الاسلام وخصت خراسان ولم

يبغى بلدًا وآ وفيه المأثر فلما كان الغد طاف شبيح في القتلى والجرحى ينادى يا مسلمين يا حاجّ ذهب الملاحدة وأنا رجل مسلم فمن أراد الماء سقيته فمن كلمه قتله واجهز عليه فهللوا اجمعين آلا من سلم ووثى هاربًا وقليل ما هم ه  
 ذكر الحرب بين المؤيد والامير ايشاق

قد ذكرنا تقدّم الامير اى ابيه مملوك السلطان سنجر وتقدّمه على عساكر خراسان ، فحسده جماعة من الامراء منهم الامير ايشاق وهو من الامراء السنجرية وانحرف عنه وكان تارة يقصد خوارزم شاه وتارة مازندران وتارة يظهر الموافقة للمؤيد ويبطن المخالفة فلما كان الآن فارى مازندران ومعه عشرة آلاف فارس قد اجتمع معه كل من يريد الغارة على البلاد وكلّ منحرف عن المؤيد وقصد خراسان واقام بنواحي فسا وايبور لا يظهر المخالفة للمؤيد بل يرأسه بالموافقة والمعاضدة له ويبطن صدها وانتقل المؤيد من المدائنة الى المكافحة وسار اليه جريدة فاغار عليه ووقع به فتفرق عنه جموعه ونجا بحشاشته نفسه وغنم المؤيد وعسكره كل ما لايشاق ومضى منهزمًا الى مازندران ، وكان ملكها رستم بينه وبين اخ له اسمه عليّ تنازع على الملك وقد قوى رستم فلما وصل ايشاق الى مازندران قتل عليًا وسمل راسه الى اخيه رستم فعظم ذلك على رستم واشتد واستنشاق غضبًا وقال اكل لحمي ولا اضعه غيري ، ولم يزل ايشاق يتردّد في خراسان بالنهب والغارة لا سيما مدينة اسفرايين فآته اكثر من قصدها حتى خربت فراسله السلطان محمود ابن محمد والمؤيد عوانه الى الموافقة فامتنع فسار اليه في العساكر فلما قارباه اتاهما كثير من عسكره فضى من بين ايديهما الى طهرستان في صفر سنة ثلاث وخمسين فتبعاه في عساكرهما فارسل شاه مازندران يطلب الصلح فاجاباه واصطلحوا وسمل شاه مازندران اموالًا جلييلة وهدايا نفيسة وسير ايشاق ابنه رهينة فعاد عنه ه

ذكر الحرب بين المؤيد وسنقر العزيزي

كان سنقر العزيزي من امراء السلطان سنجر وممن يناوى ايضًا المؤيد اى ابيه فلما اشتغل المؤيد بحرب ايشاق سار سنقر من عسكر السلطان محمود ابن محمد الى هراة ودخلها وبها جماعة من الاتراك

وتحصن بها فاشير عليه بان يعتصد بالملك الحسين ملك الغورية فلم  
يفعل واستبد بنفسه منفرداً لانه رأى اختلاف الامراء على السلطان  
محمود ابن محمد فطمع وحدث نفسه بالقوة، ففصد الموتد الى هراة  
فلما وصل اليها قاتل من بها شيئاً من قتال ثم ان الانراك مالوا الى  
الموتد واضاعوه وانقطع خبر سنقر العزيزي من ذلك انوقت ولم يعلم ما  
كان منه فقبيل انه سقط من فرسه مات وقيل بل اغتداه الانراك  
فقتلوه وتقدم السلطان محمود الى ولاية هراة في عسكره وجنوده  
والتحف جماعة من عسكر سنقر بلامير اثناث واغروا على نوس وقراغا  
فبطلت الزروع والحراث واستولى الخراب على البلاد وعمت الفتنة انراف  
خراسان واصابهم العين فانهم كانوا ايام السلطان سنقر في ارغد عيش  
وامنه وهذا دآب الدنيا لا يصفوا نعيمها وخيرها من ندر وشوايب  
وافات وقد تخلص شرها من خير فنسأل الله ان يحسن  
لنا العون والعقبى بمحمد وآله

#### ذكر ملك نور الدين بعلبك

في هذه السنة ملك نور الدين محمود بعلبك وفلعتها وكانت  
يبعد انسان يقال له خنك البقاعي منسوب الى بقاع بعلبك وكان قد  
ولاه ايها صاحب دمشق فلما ملك نور الدين دمشق امننح خنك  
بها فلم يمكن نور الدين محاصرته بقربه من الفرنج فنلتف الحال معه  
الى الآن فملكها واستولى عليها

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة قلع الخليفة المقتفي لامر الله بب اندعية وعمل عونه  
باباً مصفحاً بالنقرة المذقية وعمل لنفسه من الباب الاول تابوتاً يدين  
فيه اذا مات، وفيها توقي محمد ابن عبد اللطيف بن محمد بن ديت  
ابو بكر الحنبدى رئيس اصحاب الشافعى باصفهان وسمع الحديث بنا  
من ابي علي الحداد وكان صديقاً مقدماً عند السلاطين وكان ذا حشمة  
عظيمة وجاءه عريض ووقعت لموته فتنة عظيمة باصفهان وقتل فيها خلق  
كثير، وفيها كان خراسان غلاء شديد اظمت فيه سائر الدواب حتى

الناس وكان بنيسابور طبّاح<sup>١</sup> فذبح انساناً علوياً وطبخه وباعه في  
الطبيخ ثم ظهر عليه أنه فعل ذلك فقتل وأسفر الغلاء وصلحت احوال  
الناس وفيها توفي القاضي أبو العباس أحمد ابن اختيار ابن علي المايدي<sup>٢</sup>  
الواسطي قاضياً وكان فقيهاً عالماً وفيها في ربيع الآخر توفي القاضي  
برهان الدين أبو القاسم منصور ابن ابي سعد محمد ابن ابي نصر  
أحمد الصاعدي قاضي نيسابور وكان من ائمة الفقهاء للحنفية ✽

ثم دخلت سنة ثلاث وخمسين وخمسماية<sup>٣</sup> سنة ٥٥٣

### ذكر الحرب بين سنقر وأرغش

في هذه السنة كانت حرب شديدة بين سنقر الهمداني وأرغش  
المسترشد وسببها أن سنقر الهمداني كان قد نهب سواد بغداد بضيق  
خراسان ونشر جمعة فخرج الخليفة المقتفي لأمر الله جهادى الأولى بنفسه  
يطلبه فلما وصل إلى بلد اللحف<sup>٤</sup> قال له الأمير ختلوبرس أنا أكفيك  
هذا الممّ وكان بينه وبين سنقر مودة فركب إليه وتلاقيا وجرى  
بينهما عتاب ضويل لاجل خروجه عن طاعة الخليفة فاجاب سنقر إلى  
الطاعة وعاد ختلوبرس وأصلح حاله فاقطعه بلد اللحف<sup>٥</sup> ولأمير أرغش  
المسترشد فلما توجه إلى اللحف<sup>٦</sup> جرى بينهما منازعة فاراد  
سنقر قبض أرغش فرأاه محترّراً فتحمّراً واقتتلا قتالاً شديداً وغدر  
بارغش أصحابه فعاد منهراً إلى بغداد وانعد سنقر ببلد اللحف<sup>٧</sup> وخطب  
فيه للملك محمد فسبّر من بغداد عسكراً لقتاله مقدّم ختلوبرس  
فجرت بينهما حرب شديدة اتّيزم في آخرها سنقر وقتلت رجاله ونهبت  
امواله التي [في] العسكر وسار هو إلى قلعة الماهكي وأخذ ما كان له فيها  
واستخلف فيها بعض غلمانته وسار هو إلى همدان فلم يلتفت إليه  
الملك محمد شاه فعاد إلى قلعة الماهكي ✽

### ذكر الحرب بين شملة وقايمار السلطاني

في هذه السنة أيضاً كان قتال بين شملة صاحب خوزستان  
ومعه ابن مكبية وبين قايمار السلطاني في ناحية بادرايا<sup>٨</sup> فجمعوا عسكراً

طباخا ١) المايدي ٢) اللحف ٣) بادرايا ٤)



وسارا اليه فاتاه الخبر بذلك وهو يشرب فلم يحفل بذلك وركب الهبة في نحو ثلثمائة فارس وكان معجباً بنفسه فحمل عليهم واختلط بهم فاحدقوا به وقتل اشده قتالاً فانهزم اصحابه وأخذ هو اسيراً فتسلمه انصاره تركماني كان له عليه دم لانه قتل ابنا للتركمانى فقتله بابه وارسل براسه الى محمد شاه وارسل الخليفة عسكراً ليقاتل شملة ومن معه فانزاحوا من بين ايديهم ولحقوا بالملك ملكشاه بخورستان فهلك كثير منهم بالسرمد :

#### ذكر معاودة الغز انقنته خراسان

كان الاتراك الغزية قد اقدموا ببلخ واستولنوها وتبعوا انجيب والقتل ببلاد خراسان واتفتت اللمة بها على ساعة السلطنة خردن محمود ابن محمد ارسلان وكان المتوكل لامور دولته الموقد اى ابيه وعين رايه يصدر محمود فلما كان هذه السنة في شعبان سر الغز من بلخ الى مرو وكان السلطان محمود سرخس في العسكر فسار الموقد في طائفة من العسكر انيتم فوقع بضابطة منهم وشغل بهم ولم يزل يتبعهم الى ان دخلوا الى مرو اوابل رمضان وغنم من اموالهم وقتل كثيراً وعاد الى سرخس فاتفق هو والسلطان محمود على قصد الغز وقتالهم فجمعا العساكر وحشدا وسارا الى الغز فالتقوا سادس شوال من هذه السنة وجرت بينهم حرب نال مداها فبقوا يقتتلون من يوم الاثنين سابع شوال الى نصف الليل من ليلة الاربعاء الحادى عشر من الشهر تواقعوا عدة وقعات متتبعة ولم يكن بينهما راحة ولا نزول الا لما لا بد منه انهزم الغز فيها ثلاث دفعات وعادوا الى الحرب فلم اسفر انصبغ يوم الاربعاء انكشفت الحرب عن عزيمة عساكر خراسان تفرقت في البلاد وظفر الغز بهم وقتلوا فاكثروا فيهم واما الجرحى والاسرى فاكثروا ذلك ، وعاد الموقد ومن سلم معه الى طوس فاستولى الغز على مرو واحسنوا السيرة واکرموا العلماء والائمة مثل تاج الدين ابي سعيد السمعتى وشيخ الاسلام على البلخى وغيرهما وانغاروا على سرخس وخربت القرى وجلى اهلها وقتل من اهل سرخس نحو عشرة الاف قتيل ونهبوا

يستوحش ) Cfr. Journ. As. 1846, II, 453.

طوس ايضاً وقتلوا اهلها آلا القليل وعادوا الى مرو، وأما السلطان محمود  
 ابن محمد الخان والعساكر التي معه فلم يقدروا على المقام بخراسان  
 من الغز فساروا الى جرجان ينتظرون ما يكون من الغز، فلما دخلت  
 سنة اربع وخمسين وخمسائة ارسل الغز الى السلطان يسألونه ان يجسر  
 عندهم ليملكوه امرهم فلم يثقف بهم وخافهم على نفسه فارسلوا يطلبون  
 منه ابنه جلال الدين عمر ليملكوه امرهم ويصدروا عن امره ونهييه في  
 قليل الامور وكثيرها وترددت الرسل واحتناط السلطان محمود لولده  
 بالعهود والمواثيق وتقدير القواعد ثم سبى من جرجان الى خراسان  
 فلما سمعوا الامراء الغزية بقدمه ساروا من مرو الى طريقه فالتقوه بنيسابور  
 واكرموه وعظموه ودخل نيسابور واتصلت به العساكر الغزية واجتمعوا  
 عنده في الثالث والعشرين من ربيع الآخر سنة اربع وخمسين وخمسائة  
 ثم ان السلطان محمود سار من جرجان الى خراسان في الجيوش التي  
 معه من الامراء السنجرية وتخلّف عنه المؤيد اى ابنه<sup>١</sup> فوصل الى حدود  
 نسا وايبورق واقطع نسا لاميير اسمه عبر ابن حمزة النسوى فقام في  
 حفظها المقام المرضى ومنع عنها ايدي المعسدين واقام السلطان محمود  
 بظاهر نسا حتى انسلخ جمادى الآخرة من السنة، ولما كان الغز  
 بنيسابور هذه السنة ارسلوا الى طوس يدعونهم الى الطاعة والموافقة  
 فامتنع اهل راذكان<sup>٢</sup> من اجابتهم الى ذلك وغيروا بسور بلدهم وبما عندهم  
 من الشجاعة والقوة والعدة الوافرة والدخاير الكثيرة فقصدها طائفة  
 من الغز وحصروهم وملكوا البلد وقتلوا فيه ونهبوا واكثروا ثم عادوا الى  
 نيسابور وساروا مع جلال الدين محمد ابن السلطان محمود الخان الى  
 بيمق وحصروا ساينوار سابع عشر جمادى الآخرة سنة اربع وخمسين  
 وخمسائة فامتنع اهلها عليهم وقام بامرهم النقيب عماد الدين على ابن  
 محمد ابن يحيى العلوى الحسيثى نقيب العلويين واجتمعوا معه ورجعوا  
 الى امره ونهييه ووقفوا عند اشارته فامتنعوا على الغز وحفظوا البلد منهم  
 وصبروا على القتل فلما رأى الغز امتناعهم عليهم وقتلهم ارسلوا اليهم

الى انه<sup>١</sup> رازكان<sup>٢</sup>

يطلبون الصلح فاصطلحوا ولم يقتل من اهل سبزوار في تلك الحروب غير رجل واحد ورحل الملك جلال الدين والغز عن سبزوار في التسعين والعشرين من جمادى الآخرة سنة اربع وخمسين وخمسمائة وساروا الى نسا وابيورد  
 ذكر اسر الموبد وخلصه

قد ذكرنا ان الموبد اى ابيه تخلف عن السلطان ركن الدين [محمد بن محمود بن محمد بن جرجان فلما كان الآن سار من جرجان الى خراسان فمر بقرية من قرى خبوشان اسمها زانك وبها حصن فسمع الغز يبعثونه الى زانك فساروا اليه وحضره فيه فخرج منه هارباً فراه واحد من الغز فاخذه فوعده بمال جزيل ان انسلقه فقال الغزى وابن ائبل فعل هو مودوع في بعض هذه الجبال فسار هو والغزى فوصلا الى جدار قرية فيها يساتين وعيون فقال للفارس المال ههنا وصعد الجدار ونزل من ظهره ومضى هارباً فرأى الغز قد ملأ الارض فدخل قرية فعرفه ضحكاً فيها فاعلم زعيم القرية به وطلب منه مراكباً فانه بما اراد وادنه على الوصول الى نيسابور فوصل اليها واجتمعت العساكر وقوى امره وعد الى حاله واحسن الى ائبل خان وبانغ في الاحسان اليه

ذكر اجتماع السلطان محمود مع الغز وعودته الى نيسابور  
 لما عاد الغز ومعهم الملك محمد بن محمود الخان الى نسا وابيورد كما ذكرناه خرج والده السلطان محمود الخان وكان هناك فبمن معه من العساكر الخراسانية فاجتمع بهم واتفقت الدليمة على شاعته واراد عمارة البلاد وحفظها فلم يقدر على ذلك فلما اجتمعوا ساروا الى نيسابور وبها الموبد اى ابيه في شعبان فلما سمع تقربهم منه رحل عنها الى خوف في سادس عشرة ووصلوا اليها في الحادى والعشرين منه ونزلوا فيه وخافهم الناس خوفاً عظيماً فلم يفعلوا بهم شيئاً وساروا عنيد في السدس والعشرين منه الى سرخس ومرو وكان بها الفقيه الموبد ابن الحسين الموقفى رئيس الشافعية وله بيت قديم وهو من اجند الامام الى سهل

الصعلوكي وله مصاهرة الى بيت ابي المعالي الجويني وهو اقدم في البلد  
وامشأر انبه وله من الاتباع ما لا يحصى فاتفق ان بعض اصحابه قتل  
انساناً من الشافعية اسمه ابو الفتوح الفستقاني خطأ وهذا ابو الفتوح  
له تعلق بنقيب العلويين بنيسابور وهو دخر الدين ابو القاسم زيد  
ابن الحسن الحسيي وكان هذا النقيب هو الحاكم هذه المدة بنيسابور  
فغضب من ذلك وارسل الى انفيقه المؤيد يطلب منه انقاتل ليقنص  
منه ويتهدده ان لم يفعل فامتنع المؤيد من تسليمه وقال لا مدخل  
لك مع اصحابنا انما حكمك على الشافعية العلويين فجمع النقيب  
اصحابه ومن يتبعه وقصد الشافعية فاجتمعوا له وقتلوه فقتل منهم جماعة  
ثم ان النقيب احرق سوق العطارين واحرقوا سكة معاد ايضاً وسكة  
باغ ظاهر ودار امام الحرمين ابي المعالي الجويني وكان الفقيه المؤيد الشافعي  
بها للصهر الذي بينهم وعظمت المصيبة على كافة الناس وجمع بعد  
ذلك المؤيد الفقيه جموعاً من طوس واسفرائين وجوين وغيرهم وقتلوا  
واحداً من اتباع النقيب زيد يعرف بابن الحاجي الأشناني قائم العلوية  
ومن معهم فاقتتلوا ثامن عشر شوال من سنة اربع وخمسين وقامت الحرب  
على ساق وحرقت المدارس والاسواق والمساجد وكثر القتل في  
الشافعية فالتجى المؤيد الشافعي في شزيمة الى قلعة فرخك<sup>١</sup> وقصر  
باغ الشافعية عن القتال ثم انتقل المؤيد الى قرية من قرى طوس وبطلت  
دروس الشافعية بنيسابور وخرب البلد وكثر القتل فيه ٥

ذكر حصر صاحب ختلان<sup>٢</sup> ترمذ وعوده وموته

في هذه السنة في رجب سار الملك ابو شجاع فرخشا<sup>٣</sup> وهو  
يزعم انه من اولاد بهرام جور وقد تقدم ذكره ايام كسرى ابرويز الى  
ترمذ وحصرها وكان سبب ذلك انه كان في طاعة السلطان سنجر  
فلما خرج عليه الغر طلبه ليحضر معه حربه لهم فجمع عسكره وظهر  
اته واصل فيمن عنده من العساكر اليه واقام ينتظر ما يكون منه  
فلما ظفر حصر وقال له سبقتني بالحرب وان كان الظفر للغر قال لهم انما

فدخلوا ١) Cfr. *Journ. Asiat.* 1846, II, p. 459. ختلان ٢)  
فرخشا<sup>٣</sup>

تأخرت محبةً وإرادةً أن يملكوا فلما انهزم سنجر وكر، ما ذكرناه  
 بقى إلى الآن نزار إلى ترمذ ليحصرها فجمع صاحبها فيروز شاه أحمد ابن  
 أبي بكر ابن قباچ عسكره ولقيه ليمنعه فاقتتلوا فانهزم فيروز شاه ومصى  
 منهزمًا لا يلوى على شئ فاصابه في الطريق قولنج فأت منه هـ  
 نكم عود المؤيد إلى نيسابور وتخریب ما بقى منها

في هذه السنة عاد المؤيد إلى أبيه إلى نيسابور في عساكره ومعه  
 الامام المؤيد الموفق الشافعي الذي تقدم ذكر الفتنة بينه وبين دخر  
 الدين نقيب العلويين وخروجه من نيسابور فلما خرج منها صار مع  
 المؤيد وحضر مع المؤيد وحضر معه حصار نيسابور وتحصن النقيب  
 العلوي بشارستان واشتد الخطب وطال الحرب وسفكت الدماء وهتكت  
 الاستار وخربوا ما بقى من نيسابور من الدور وغيرها وبالغ الشافعية  
 ومن معهم من الانتقام فحربوا المدرسة الصندنية لاحتجاب أبي حنيفة  
 وخربوا غيرها وحصروا قهندز وهذه الفتنة استأصلت نيسابور، ثم  
 رحل المؤيد إلى أبيه عنها إلى بيهق في شوال من سنة أربع وخمسين  
 وخمسماية، كان ينبغي أن تكون هذه الحوادث الغريبة الواقعة في سنة  
 أربع وخمسين مذكورة في سنتها وأما قدمناها هاهنا  
 ليتلو بعضها بعضًا فيكون أحسن لسياقتها هـ  
 ذكر ملك ملكشاه خوزستان

في هذه السنة ملك ملكشاه ابن السلطان محمود بلد خوزستان  
 وأخذه من إشملة التركمان وسبب ذلك أن الملك محمد ابن السلطان  
 محمود لما عاد من حصار بغداد كما ذكرناه مرض وبقي مريضًا بهمدان  
 ومصى أخوه ملكشاه إلى قم وقاجان وما والاها فنهبا جميعها وصادر  
 أهلها وجمع أموالًا كثيرة فرأسله أخوه محمد شاه يأمه بالكف عن  
 ذلك ليحمله وفي عهده في الملك فلم يفعل ومصى إلى أصفهان فلما  
 قاربها أرسل رسولاً إلى ابن الحجندی وأعيان البلد في تسليم البلد  
 إليه فامتنعوا من ذلك وقالوا لأخيك في رقابنا يمين ولا تعدر به  
 فحينئذ شرع ملكشاه في الفساد والمصادرة لأهل القرى، فلما سمع محمد

شاه الخير سار عن همدان وعلى مقدمته كرد بازوه للخدام فتفرقت جموع ملكشاه عند <sup>١</sup> /ميسين فلاحق به قويدان<sup>١</sup> وكان قد فارق المفتقى<sup>٢</sup> لامر الله واتفق مع سنقر الهمداني فلاحقا كلاهما به وحسنا له قصد بغداد فسار عن بلد خوزستان الى واسط ونزل بالجانب الشرقي<sup>٣</sup> ولم على غاية الضر من الجوع فنهبوا القرى نهبا فاحشا ففتح بثق بتلك الناحية فغرق منهم كثير ولجا ملكشاه ومن سلم معه وساروا الى خوزستان فنهض شملة من العبور فراسله ليمكنه من العبور الى اخيه الملك محمد شاه فلم يجبه الى ذلك وكاتب حينئذ الاكراد النكر الذين هناك واستدعاه اليه ففرحوا به ونزل اليه من تلك الجبال خلف كثير فاضاعوه فرحل ونزل على كرخا وطلب من شملة الحرب فالان له شملة القول وقال انا اخطب لك واكون معك فلم يقبل منه فاضطر شملة الى الحرب فجمع عسكره وقصده فلقبه ملكشاه ومعه سنقر الهمداني وقويدان<sup>١</sup> وغيرها من الامراء فاقتتلوا فانهزم شملة وقتل كثير من اهلها وصعد الى قلعة دندرجين<sup>٢</sup> وملك ملك شاه البلاد وجبى الاموال الكثيرة وظهر العدل وتوجه الى ارض فارس

### ذكر الحرب بين التركمان والاسماعيليين بخراسان

كان بنواحي قهستان طائفة من التركمان فنزل اليهم جمع من الاسماعيليين من قلاعهم ولم الف وسبعماية فوقعوا بالتركمان فلم يجدوا الرجال وكانوا قد فارقوا بيوتهم فنهبوا الاموال واخذوا النساء والاطفال واحرقوا ما لم يقدروا على حمله وعاد التركمان فرءاوا ما فعل بهم فنبعوا اثر الاسماعيليين فادركوهم وهم يقتسمون الغنيمة فكبروا وحملوا عليهم ووضعوا فيهم السيف فقتلوهم كيف شاؤوا حتى افنوهم قتلا واسرا ولم ينج الا تسعة رجال لا غير

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة كثر فساد التركمان اهاب لرحم الايواي بالجبل فسير اليهم من بغداد عسكر مقدمهم منكبرس المسترشدق فلما قاربهم

قويدان C. P. et 740. Ups. : <sup>١</sup> ! مذكر C. P. et 740. Ups. : <sup>٢</sup>  
زين الدين وملكشاه

اجتمع التركمان فالتقوا واقتتلوا هم ومنكبهمس فانهزم التركمان اقبهم  
هزيمة وقتل بعضهم وأسر بعض وتملت الرؤس والاسارى الى بغداد ،  
وفيها حج الناس فلما وصلوا الى مدينة النبي صلعم وصل بهم الخبر  
أن العرب قد اجتمعت لتأخذهم فتركوا التبريق وسلكوا سريفا  
خيبر فرجدوا مشقة شديدة ونجوا من العرب ، وفيها توفى انشيب  
نصر بن منصور بن الحسين العطار أبو القسم الخراساني ومولده : حران  
سنة اربع وثمانين وأربعمائة وأقام ببغداد وكثر ماله وصدفته ايضا وكن  
يقراً القرآن وهو والد ظهير الدين الذي حكم في دولة المنستضي ناصر  
الله على ما نذكره ان شاء الله ، وفيها توفى أبو الوقت عبد الأول  
بن عيسى بن سعيد السجزي ببغداد وهو سجنزي الأصل هروزي  
المنشأ وكان قدم الى بغداد سنة اثنيتين وخمسين وخمسمائة يربد  
للحج فسمع الناس بها عليه صبيح البخاري وكان على الاسناد فناخر  
لذلك عن الحج فلما كان هذه السنة عزم على الحج فمات ، وفيها توفى  
يجيى بن سلامة بن الحسن ابن محمد أبو الفصل الحصفي الاديب  
عميقاقرين وله شعر حسن ورسائل جيدة مشهورة وكان  
يتشيع ومولده بطنزة من شعرة

وخليع بت أعدله ويرى عدلى من العبت  
قلت أن لئمر مخبئة قال حاشاها من لئبت  
قلت فالأفات تتبعها قل تيب العيش في ألم فت  
قلت منها القى قال أجل : شرفت عن مخرج الحدث  
وساسلوها فقلت متى قال عند الكون في لحدث ٥

ثم دخلت سنة اربع خمسين وخمسمائة ،

سنة ٥٥٤

ذكر ملك عبد المؤمن مدينة المهدية من الفرنج وملكه جميع افريقية  
قد ذكرنا سنة ثلاث وأربعين وخمسمائة ملك الفرنج مدينة المهدية  
من صاحبها الحسن بن حميم بن المعز ابن باديس الصنيجي وذكرنا  
ايضا سنة احدى وخمسين ما فعله الفرنج بالمسلمين في زويلة أنجورة

للمهديّة من القتل والنهب فلما قتلهم انفرنجه ونهبوا اموالهم هرب منهم جماعة وقصدوا عبد المؤمن صاحب المغرب وهو بمراكش يستنجبرونه فلما وصلوا اليه ودخلوا عايه اكرمهم واخبروه بما جرى على المسلمين وانه ليس في ملوك الاسلام من يقصد سواه ولا يكشف هذا الكرب غيره قدمعت عيناه وانزق ثمر رفع راسه وقال ابشروا لانصرنكم ولو بعد حين وامر بانزالهم وانلف لهم النقي دينار ثمر امر بعمل اسرايا وانقرب وما يحتاج اليه العساكر في السفر وكتب الى جميع نوابه في الغرب وكان قد ملك الى قريب تونس يامرهم بحفظ جميع ما يحصل من الغلات وان يترك في سنبلة ويخزن في مواضعه وان يحفروا الابار في النرى ففعلوا جميع ما امرهم به وجمعوا الغلات ثلاث سنين ونقلوها الى المنازل وخبثوها عليها فصارت كانهما تلال فلما كان في صفر من هذه السنة سارعن مراكش وكان اكثر اسعاره في صفر فسار يطلب افریقیة واجتمع من العساكر مائة الف مقاتل ومن الاتباع والسوقة امثالهم وبلغ من حفظه لعساكره انهم كانوا يمشون بين الزروع فلا تتناذى بهم سنبلة واذا نزوا صلوا جميعهم مع امام واحد بتكبيره واحدة لا يتخلف منهم احد كايين من كان ، وقدم بين يديه الحسن بن علي بن يحيى بن تميم بن المعز ابن باديس انصنهاجي كان صاحب المهديّة وافریقیة وقد ذكرنا سبب مصيره عند عبد المؤمن فلم يبزل يسير الى ان وصل الى مدينة تونس في الرابع والعشرين من جمادى الآخرة من السنة وبها صاحبها احمد ابن خراسان واقبل اسطوله في البحر في سبعين شينياً وطريدة وشلندى فلما نازلها ارسل الى اهلها يدعهم الى طاعته فامتنعوا فقاتلهم من الغد اشد قتال فلم يبق الا اخذها ودخل الاسطول اليها فجأت ربح عاصف منعت الموحدين من دخول البلد فرجعوا لبيابكر والقتال ويملكوه فلما جن الليل نزل سبعة عشر رجلاً من اعيان اهلها الى عبد المؤمن يسألونه الامان لاهل بلدهم فاجابهم الى الامان لهم في انفسهم واهليهم واموالهم لمبادرتهم الى الطاعة



وَأَمَّا مَنْ عَدَاهُمْ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ فَيَوْمَنَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ وَأَهْلِيهِمْ وَيُقَاسِمُهُمْ عَلَى  
أَمْوَالِهِمْ وَأَمْلاكِهِمْ نَصْفَيْنِ وَأَنْ يَخْرُجَ صَاحِبُ الْبَلَدِ هُوَ وَأَهْلُهُ فَاسْتَقَرَّ  
ذَلِكَ وَتَسَلَّمَ الْبَلَدُ وَارْسَلُ إِلَيْهِ مَنْ يَمْنَعُ الْعَسْكَرَ مِنَ الدَّخُولِ وَارْسَلُ  
أَمَنَاءَ لِيُقَاسِمُوا النَّاسَ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَأَقَامَ عَلَيْهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَعَرَضَ الْإِسْلَامَ  
مَنْ يَبْهًا مِنَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى فَمَنْ أَسْلَمَ سَلِمَ وَمَنْ أَمْتَنَعَ قُتِلَ وَأَدَمَ أَهْلُ  
تُونِسَ بِهَا بَاجِرَةً تَوَخَّذَ عَنْ نِصْفِ مَسَاكِنِهِمْ وَسَارَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ  
مِنْهَا إِلَى الْمَهْدِيَّةِ وَالْأَسْطُولُ تَحَاذِيهِ فِي الْبَحْرِ فَوَصَلَ إِلَيْهَا نَافِثَ عَشْرِ رَجَبٍ  
وَكَانَ حِينَئِذٍ بِالْمَهْدِيَّةِ أَوْلَادُ مَلُوكِ الْفَرَنْجِ وَأَبْشَالُ الْفَرَسَانِ وَقَدْ أُخْلُوا  
زُوبِلَةً وَبَيْنَهَا وَبَيْنَ الْمَهْدِيَّةِ غَايَةِ سَهْمٍ فَدَخَلَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ مِنْ زُوبِلَةٍ  
وَأَمْتَلَتْ بِالْعَسَاكِرِ وَالسُّوقَةِ فَصَارَتْ مَدِينَةً مَعُورَةً فِي سَاعَةِ وَمَنْ لَمْ  
يَكُنْ لَهُ مَوْضِعٌ مِنَ الْعَسْكَرِ نَزَلَ بِظَاهِرِهَا وَأَنْصَافَ إِلَيْهِ مِنْ صَنْهَاجَةٍ  
وَالْعَرَبِ وَأَهْلِ الْبِلَادِ مَا يَخْرُجُ عَنِ الْإِحْصَاءِ وَأَقْبَلُوا يَفَاتِلُونَ الْمَهْدِيَّةَ  
مَعَ الْإَيَّامِ فَلَا يُوَثِّرُ فِيهَا لِحْصَانَتُهَا وَفُتُوهُ سَوْرَهَا وَضَيْقُ مَوْضِعِ الْقِتَالِ  
عَلَيْهَا لِأَنَّ الْبَحْرَ دَائِرٌ بَاكُثْرَهَا فَكَأَنَّهَا نَفٌّ فِي الْبَحْرِ وَزَنْدُهَا مُتَّصِلٌ  
بِالْبَرِّ وَكَانَتْ الْفَرَنْجُ تَخْرُجُ شَاجِعَانَهُمْ إِلَى أَشْرَافِ الْعَسْكَرِ فَتَنَالُ مِنْهُ  
وَيَعُودُونَ سَرِيعًا فَأَمَرَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ أَنْ يُبْنَى سَوْرٌ مِنْ غَرْبِ الْمَدِينَةِ  
يَمْنَعُهُمْ مِنَ الْخُرُوجِ وَاحْاطَ الْأَسْطُولُ بِهَا فِي الْبَحْرِ وَرَكِبَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ  
فِي شَيْبَى وَمَعَهُ الْخَسَنُ ابْنُ هَلْجَى الَّذِي كَانَ صَاحِبِهَا وَنَافٍ بِهَا فِي الْبَحْرِ  
فَهَالَهُ مَا رَأَى مِنْ حِصَانَتِهَا وَعِلْمِ أَنَّهَا لَا تَفْتَحُ بِقَتْلِ بَرٍّ وَلَا بَحْرٍ وَبُيَسَّ  
لَهَا إِلَّا الْمُطَاوَلَةَ وَقَالَ لِلْخَسَنِ نَيْفٌ نَزَلَتْ عَنْ مِثْلِ هَذَا الْخَصَنِ فَفُلٌ  
لِقَلَّةِ مَنْ يُوَثِّقُ بِهِ وَعَدَمِ الْقُوَّةِ وَحُكْمِ الْقَدَرِ فَفُلٌ صَدَفَتْ وَعَدَ مِنْ  
الْبَحْرِ وَأَمَرَ بِاجْمَعِ الْغَلَّاتِ وَالْأَقْوَاتِ وَتَرَكَ انْفِتَالَهُ فَلَمْ يَحْضُرْ غَيْرُ قَلِيلٍ حَتَّى  
صَارَ فِي الْعَسْكَرِ كَالْجَبَلَيْنِ مِنَ الْخُنْطَةِ وَالشَّعْبِيرِ فَكَرَنَ مَنْ يَصِلُ إِلَى الْعَسْكَرِ  
مِنْ بَعِيدٍ يَقُولُونَ مَتَى حَدَثَتْ هَذِهِ لِلْجَبَلِ فَيُقَالُ لِيَوْمٍ فِي حَنْتِهِ  
وَشَعْبِيرٍ فَيَنْتَعِجِبُونَ مِنْ ذَلِكَ وَنَمَادَى لِلْخَصَارِ فِي مَدَّتِهِ أَنْشَاعُ سَفَافِ  
عَبْدِ الْمُؤْمِنِ وَمَدِينَةُ طَرَابُلُسَ وَجِبَالُ نَفُوسَةٍ وَقَصُورُ أَفْرِيقِيَّةٍ وَمَا وَالْأَنَا  
وَقَتْنَجِ مَدِينَةُ قَابِيسَ بِالسَّيْفِ وَسَيَّرَ ابْنَهُ أَبَا مُحَمَّدٍ عَبْدَ اللَّهِ فِي جَيْشٍ  
فَقَتْنَجِ بِأَنَّهُ لَمْ أَنْ أَعْلَ مَدِينَةَ فَتَحْنَهُ ثُمَّ رَعَاوُا تَمَكَّنَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ

اجتمعوا على المبادرة الى طاعته وتسليم المدينة اليه فتوجه صاحبها  
 يحيى بن تميم بن المعز ومعه جماعة من اعيانها وقصدوا عبد المؤمن  
 فلما علمه حاجبه بهم قال له عبد المؤمن قد اشتبه عليك ليس هؤلاء  
 اهل قصبة فقال له لم يشتبه على قال له عبد المؤمن كيف يكون ذلك  
 والمهدي يقول ان احبابنا يقطعون اشجارها ويهدمون اسوارها ومع  
 هذا فنقبل منهم ونكف عنهم ليقضى الله امراً كان مفعولاً فارسل اليهم  
 طائفة من احبابه ومدحه شاعر منهم بقصيدة اولها  
 ما هز عطفه بين البيض والاسل مثل الخليفة عبد المؤمن بن علي  
 فوصله بالف دينار ومما كان في الثاني والعشرين من شعبان من السنة جاء  
 اسطول صاحب صقلية في مائة وخمسين شينياً غير الطرايد وكان قد وفد من  
 جزيرة يابسة<sup>١</sup> من بلاد الاندلس وقد سبى اهلها واسرهم وملكهم معه فارسل اليهم  
 ملك الفرنج يامرهم بالهجرة الى المهديّة فقدموا في التاربخ فلما فاربوا المهديّة  
 حطّوا شرعهم ليدخلوا المينا فخرج اليهم اسطول عبد المؤمن وركب  
 العسكر جميعه ووقفوا على جانب البحر فاستعظم الفرنج ما رآوه من  
 كثرة العساكر ودخل الرعب قلوبهم وبقي عبد المؤمن يبرّغ وجهه على  
 الارض ويبكى ويدعوا للمسلمين بالنصر واقتتلوا في البحر فانهمزمت شواني  
 الفرنج واعادوا القلوع وتبعهم المسلمون فاخذوا منهم سبع شواني ولو  
 كان معهم شواني لآخذوا اكثرهم وكان امراً مجيباً وفخاً قريباً وعاد اسطول  
 المسلمين مظفراً منصوراً وفرّق فيهم عبد المؤمن الاموال، وبسّ اهل  
 المهديّة حينئذ من الناجدة وصبروا على الحصار ستة اشهر الى آخر شهر  
 ذي الحجة من السنة فنزل حينئذ من فرسان الفرنج الى عبد المؤمن  
 عشرة وسألوا الامان لمن فيها من الفرنج على انفسهم واموالهم ليخرجوا  
 منها ويعودون الى بلادهم وكان قوتهم فد فنى حتى اكلوا الخيل فعرض  
 عليهم الاسلام ودعاهم اليه فلم يجيبوا ولم يزالوا يترددون اليه اياماً  
 بالكلام اللين فاجابهم الى ذلك وامّتهم واعطاهم سفناً فركبوا فيها وساروا

---

 مابسة<sup>١</sup>

وكان الزمان شتاء فغري أكثرهم ولم يصل منهم الى صقلية ألا النفر اليسير وكان صاحب صقلية قد قال ان قتل عبد المؤمن اصحابنا بالمهدية قتلنا المسلمين الذين هم بجزيرة صقلية واخذنا حرمهم واموالهم فامتلك الله الفرنج غرقاً وكان مدة ملكهم المهدية اثني عشرة سنة ، ودخل عبد المؤمن المهدية بكرة عاشوراء من لخرم سنة خمس وخمسين وخمسماية وسماها عبد المؤمن سنة الاخماس واقام بالمهدية عشرين يوماً فرتب احوالها واصلاح ما ائتم من سورها ونقل ائمتنا الذخير من افوات والرجال والاعدد واستعمل عليها بعض اصابه وجعل معه حسن بن علي الذي كان صاحبها وامره ان يقتدى برأيه في افعله وافنع الحسن بن اقلطاً واعطاه ذوراً نفيسة يسكنها وكذلك فعل باولاده ورحل من المهدية أول صفر من السنة الى بلاد الغرب ٥

#### ذكر ايقاع عبد المؤمن بالغرب

لما فرغ عبد المؤمن من امر المهدية واراد العودة الى الغرب جمع امرأه العرب من بني رباح الذين كانوا بافريقية وقال لهم قد وجبت علينا نصره الاسلام فان ائسركم قد استفحل امرهم بالاندلس واستولوا على كثير من البلاد التي كانت بايدي المسلمين وما يقاتلهم احد منكم فيكم فتحت البلاد أول الاسلام وبكم يدفع عنها العدو الآن ونريد منكم عشرة الاف فارس من اهل النجدة والشجاعة يجاهدون في سبيل الله فاجابوا بالسمع والطاعة فحلفتم على ذلك بالله تعالى وبالمصحف فحلفوا ومشوا معه الى مصيف جبل زغوان ، وكان منكم انسان يقال له يوسف بن مالك وهو من امرايتهم ورؤس القبايل فيهم فجاء الى عبد المؤمن بليل وقال له سرّاً ان العرب قد كرهت المسير الى الاندلس وقولوا ما غرضه ألا اخراجنا من بلادنا وانتم لا يفون بما حلفوا عليه فقال باخذ الله عز وجل الغادر فلما كان الليلة الثانية هربوا الى عشتاريم ودخلوا ابيّة ولم يبق منهم ألا يوسف بن مالك فسماها عبد المؤمن يوسف الصادق ولم يحدث عبد المؤمن في امرهم شيئاً وسار مغرباً بحث انسير حتى قرب

من انفسنظلينية فنزل في موضع مخضب يقال له وادي النساء والفصل  
ربيع والكلاء مستحسن فاقام به وضبط الطرق فلا يسير من العسكر  
احد البتة ودام كذلك عشرين يوماً فبقى الناس في جميع البلاد لا  
يعرفون لهذا العسكر خبراً مع كثرتهم وعظمتهم ويقولون ما ازعجه الا  
خبر وصله من الاندلس فحث لاجله في السير، فعادت العرب الذين  
جفلوا منه من البرية الى البلاد لما امنوا جانيه وسكنوا البلاد التي  
القوها واستقروا في البلاد، فلما علم عبد المؤمن برجوعهم جهّز اليهم  
ولديّه ابا محمد و ابا عبد الله في ثلاثين الف مقاتل من اعيان الموحدين  
وشجعانهم فجدّوا السير وقطعوا المفاوز فما شعر العرب الا والجيش قد  
اقبل بغتة من ورايتهم من جهة الصحراء ليمنعهم الدخول اليها ان  
راموا ذلك وكانوا قد نزلوا جنوباً من القبروان عند جبل يقال له جبل  
القرن وهم زهاء ثمانين الف بيت والمشاهير من مقدميهم ابو محفوظ  
محرز بن زياد ومسعود بن زمام البلاء وجبارة بن كامل وغيرهم فلما  
اطلّت عساكر عبد المؤمن عليهم اضطربوا واختلقت كلمتهم ففر مسعود  
وجبارة بن كامل ومن معهما من عشائرها وثبت محرز بن زياد وامرهم  
بالتبات وللقنال فلم يلتفتوا اليه فثبته هو ومن معه جمهور العرب  
فناجزهم الموحدون القتال في العشر الاوسط من ربيع الاخر من السنة  
وثبت للجمان واشتد العراك فانقف ان محرز بن زياد قتل ورثع راسه  
على رمح فانتهزمت جموع العرب عند ذلك واسلموا البيوت والحريم  
والاولاد والاموال وحمل جميع ذلك الى عبد المؤمن وهو بذلك المنزل فامر  
بحفظ النساء العربيات النصرايح وملهنّ معه تحت الحفظ والبر والصيانة  
الى بلاد الغرب وفعل معهنّ مثل ما فعل في حريم الابنيج ثم اقبلت  
اليه وفود رباح مهاجرين في طلب حريمهم كما فعل الابنيج فاجمل  
الصنيع لهم وردّ الحريم اليهم فلم يبق منهم احد الا صار عنده ونحت  
حكمه وهو يخفص لهم الجناح ويبذل فيهم الاحسان ثم انه جهّزهم  
الى ثغور الاندلس على الشريط الاول وجمعت عظام العرب المقتولين في

هذه المعركة عند جبل قرن بقيت دهرًا طويلًا كالتل العظيم يلوح  
لنظارين من مكان بعيد وبقيت اثريقية مع نواب عبد المؤمن امنة  
ساكنة لم يبق فيها من امراء العرب خارج عن طاعته الا مسعود  
البلال بن زمام وشايفته في اشراف البلاد  
ذكر غرق بغداد

في هذه السنة نامن ربيع الآخر ثثرت الزبدة في دجله وخرق  
القورج<sup>١</sup> فوق بغداد واقبل المد الى البلد فامتلات الصداري وخذق  
البلد وافسد الماء السور ففتح فيه فتح يوم السبت تسع عشر الشهر  
فوقع بعض السور عليها فسدحها ثم فتح ماء فحة اخرى وتجلونا  
طما انها تنفس عن السور ليلا يقع فغلب الماء وتعدت سد غرق  
قراح طفر والاجمة والمختارة والمقتدية ودرب القبار وخرابة ابن جردة<sup>٢</sup>  
والرياني<sup>٣</sup> وقراح القاضى وبعض القطيعة وبعض باب الازج<sup>٤</sup> وبعض الممونية  
وقراح الى الشحيم وبعض قراح ابن رزين وبعض الطفرية ودب الماء  
تحت الارض الى اماكن فوقعت واخذ الناس بعبورن الى الجانب  
الغربي فبلغت المعبرة عدة دنائير ولم يكن يقدر عليها ثم نقص الماء  
وتهدم السور وبقي الماء الذي داخل السور عليها ثم نقص الماء  
وتهدم السور وبقي الماء الذي داخل السور يدب في الحال التي لم  
يركبها الماء فكثر الخراب وبقيت الحال لا تعرف اما في تلؤل فاخذ  
الناس حدود دورهم بالتخمين واما الجانب الغربي فغرقت فيه معبرة  
اسد بن حنبل وغيرها من المقابر وانحسفت القبور المنبينة وخرج  
الموتى على رأس الماء وكذلك المشهد والحربية وكان امرا عظيمًا

ذكر عود سنقر الهمداني الى الكوفة وانبراه

في هذه السنة عاد سنقر الهمداني الى افساحه ونحو فلعة الناحية  
وبلد الكوفة وكان الخليفة قد اقتضه للامير قيسار العبيدي ومعه  
اربعاية فارس فارسل اليه سنقر يقول له ارحل عن بلدي فمتنع  
فسار اليه وجري بينهما قتال شديد انتهزم فيه العبيدي ورجع الى

العورج<sup>١</sup> جودة C. P. et 740. Ups.<sup>٢</sup> والرياني<sup>٣</sup>  
الازج<sup>٤</sup> الدجف<sup>٥</sup>

بغداد ياسوا- حالء فبرز الخليفة وسار فى عساكره الى سنقر فوصل الى النجانية وسير العساكر مع ترشك ورجع الى بغداد ومضى ترشك نحو سنقر الهمدانى فتوغل سنقر فى الجبال هارباً ونهب ترشك ما وجد له ولعسكره من مال وسلاح وغير ذلك والهر وزيره وقتل من رأى من اصحابه ونزل على الماهكى وحصرها أياماً ثم عاد الى البندنيجين<sup>١</sup> وارسل الى بغداد بالبشارة • وأما سنقر فانه لحق بملكشاه فاستنجد به فسير معه خمس مائة فارس فعاد ونزل على قلعة هناك وافسد اصحابه فى البلاد وارسل ترشك [الى] بغداد يطلب نجدة فجآته فاراد سنقر ان يكبس ترشك فعرف ذلك فاحترز فعدل سنقر الى المخادعة فارسل رسولاً الى ترشك يطلب منه ان يصلح حاله مع الخليفة فاحتبس ترشك الرسول عنده وركب فيمن خف من اصحابه فكبس سنقر نبلاً فانهمزم هو واصحابه وكثر القتل فيهم وغنم ترشك اموالهم ودوابهم وكل ما لهم ونابجا سنقر جرجا •

#### ذكر الفتنة بين عامة استرايان

فى هذه السنة وقع فى استرايان فتنة عظيمة بين العلويين ومن يتبعهم من الشيعة وبين الشافعية ومن معهم وكان سببها ان الامام محمد المبرور وصل الى استرايان فعقد مجلس الوعظ وكان قاضيه ابو نصر سعد بن محمد بن اسمعيل النعيم شافعى المذهب ايضاً فثار العلويون ومن يتبعهم من الشيعة بالشافعية ومن يتبعهم باسترايان ووفعت بين الطائفتين فتنة عظيمة انتصر فيها العلويون فقتل من الشافعية جماعة وهرب القاضى ونهبت داره ودور من معه وجرى عليهم من الامور الشنيعة ما لا حد عليه فسمع شاه مارندران الخبر فاستعظمه وانكر على العلويين فعلم وبالحق فى الانتكار مع انه شديد التشبيع وقطع عندهم جرايات كانت لهم ووضع للبايات والمصادرات على العامة فتفرق كثير منهم وعاد القاضى الى منصبه وسكنت الفتنة •

البندنيجين<sup>١</sup>)

ذكر وفاة الملك محمد بن محمود بن محمد بن ملکشاه  
في هذه السنة توفي السلطان محمد بن محمود بن محمد وهو  
الذي حاصر بغداد طالبا السلطنة وعاد عنها فأصابه سُلٌّ ونال به  
فات بباب همدان وكان مولده في ربيع الآخر سنة اثنتين وعشرين  
وخمسماية فلما حضره الموت أمر العساكر فركبت واحضر أمواله  
وجواهره وحظاياه ومالبيده فنظر إلى الجميع من نيرة تُشرف على ما  
تحتها فلما رآه بكى وقال هذه العساكر والأموال والمماليك والسراري  
ما أرى يدفعون عني مقدار ذرة ولا يريدون في أجلى لحضه وأمر  
بأجمع فرفع بعد أن فرق منه شيئا كثيرا ، وكان غضيبا قريبا عذلا  
كثير الثأني في أموره وكان له ولد صغير فسلمه إلى أفسنغر الاسدي<sup>١</sup>  
وقال له أنا أعلم أن لا تطيع مثل هذا الطفل وعو ودبعة عندك فرحل  
به إلى بلادك فرحل إلى مراغة ، فلما مات اخلفت الأمر فضيفه نلبوا  
ملكشاه أخاه وضيفه نلبوا سليمان شه وتم الأكثر وضيفه نلبوا  
ارسلان الذي مع ايلدكر<sup>٢</sup> فلما ملكشاه فته سار من خوزستان ومعه  
دكلا صاحب فرس وشملتة انتركمان وغيرهما فوصل إلى اصفهان فسلمها  
إليه ابن الحجندی<sup>٣</sup> وجمع له مالا أنفق عليه وأرسل إلى العساكر  
بهمدان يدعونه إلى طاعته فلم يجيبوه لعدم الاتفاق  
بينهم ولأن أكثرهم كان يريد سليمان شاه<sup>٤</sup>  
ذكر أخذ حرّان من نور الدين وعودتها إليه

في هذه السنة مرض نور الدين محمود ابن زكي صاحب حلب  
مرضا شديدا أرجف بموته وكان بقلعة حلب ومعه أخوه الأصغر أمهر<sup>٥</sup>  
فجمع الناس وحصر أنقلعة وكان شيركوه وخو اكبر امرأته حمص  
ببلغة خبر موته فسار إلى دمشق ليبتغى عليها وبها أخوه نجم الدين  
أيوب فأنذر عليه أيوب ذلك وقال املكتنا وأصلحتنا أن تعود إلى حلب  
فإن كان نور الدين حيا خدمته في هذا الوقت وإن دون قد مات

أوذا Ups: ارد C. P. 740: <sup>١</sup> معمل C. P. et 740: <sup>٢</sup>

الاسدي <sup>٣</sup> ايلدكر <sup>٤</sup> الحجندی <sup>٥</sup>

فأنا في دمشق نفعل ما نريد من ملكها فعاد إلى حلب مجدداً وصعد  
 النقلعة واجلس نور الدين في شبك يراه الناس وكلهم فلما رآوه حياً  
 تفرقوا عن أخيه أمير أميران فسار إلى حران فلما عوفي نور  
 الدين قصد حران ليخلصها فئرب أخوه منه وترك أولاده بحرّان في  
 النقلعة فلما نور الدين وسلمها إلى زين الدين عليّ نايب أخيه قضب  
 [الدين] صاحب الموصل ثم سار نور الدين بعد أخذ حران إلى الرقة  
 وبها أولاد أميرك الجاندار وهو من اعيان الامراء وقد توقّى وبقي أولاده  
 فنازلها فشفع جماعة من الامراء فيهم فغضب من ذلك وقال هلاً شفعتهم  
 في أولاد اخي لما أخذت منهم حران وكانت الشفاعة فيهم من أحب  
 الاشياء إلى فلم يشقّ عليهم وأخذها منهم ۞

#### ذكر عدّة حوادث

في هذه السنة مرض الخليفة المقتدى لأمر الله واستند مرضه وعوفي  
 فصرّبت البشائر ببغداد وقرّرت الصدقات من الخليفة ومن أرباب الدولة  
 وغلق البلد أسبوعاً وفيها عاد ترشك إلى بغداد ولم يشعر به أحد  
 الا وقد التقى نفسه تحت التاج معه سيف وكفن وكان قد عصى  
 على الخليفة وانتحق بالعاجم فعاد الآن فرضى عنه وأذن له في دخول  
 دار الخلافة وأعطى مالا وفيها في جمادى الأولى أرسل محمد ابن أنز  
 صاحب قهستان عسكرياً إلى بلد الاسماعيليّة من الجبال فقتلوا كثيراً  
 من العسكر وأسروا الأمير الذي كان مقدّماً عليهم اسمه قبيلة وهو صير  
 ابن أنز فبقى عندهم أسيراً عدّة شهور حتى زوج ابنته من رئيس  
 الاسماعيليّة عليّ بن الحسن وخلص من الأسر وفيها توقّى شرف الدين  
 عليّ بن أبي القسم منصور بن أبي سعد الساعديّ قضى نيسابور في  
 شهر رمضان وكان موته بالرقيّ ودُفن في مقبرة محمد بن الحسن الشيبانيّ  
 صاحب أبي حنيفة رضي الله عنهما وكان القاضي حنفيّاً ايضاً ۞



## ثم دخلت سنة خمس وخمسين وخمسمائة

ذكر مسير سليمان شاه الى همدان

في هذه السنة سار سليمان شاه من الموصل الى همدان نبتوة السلطنة وقد تقدم سبب قبضة واخذه الى الموصل وسبب مسيره اليها ان الملك محمد ابن السلطان محمود بن محمد بن ملكشاه لما مات ارسل اكابر الامراء من همدان الى اتابك قنط الدين مودود ابن زكي صاحب الموصل يطلبون منه ارسال الملك سليمان سار ابن السلطان محمد بن ملكشاه اليهم ليولوه السلطنة فسنعت القعدة بينهم ان يكون سليمان شاه سلفه وقنط الدين اوله وجمل الدين وزير قنط الدين وزيراً لسليمان شاه وتحالفوا على هذا وجهر سليمان شاه بالاموال الكثيرة والترك والدواب والالات وغير ذلك مما يصلح للسلطان وسار معه زين الدين علي وعسدر الموصل الى همدان علم دريو بلاد الجبل اقبلت العساكر اليهم ارسالاً في يوم بعد نبتة وامير فاجتمع مع سليمان شاه عسكر فخدم زين الدين علي نفسه لانه راي من تسلطهم على السلطان واتراحيم لادب معه ما اوجب الخوف معه فعد الى الموصل فحين عد عنه لم ينظم امره ولم ينم له ما اراده وقبض العسكر عليه بباب همدان في شوال سنة ست وخمسين وحبسوا لارسال شاه ابن الملك شغبر وخو اندي زويه اسدكر دمه وسيذكر مشروحا ان شاء الله تعالى .

ذكر وفاة الغابر وولايته العهد العلويين

في هذه السنة توفي الغابر بنصر الله ابو انقسم عيسى ابن اسمعيل الظافر صاحب مصر وكانت خلافته ست سنين وخو شمس وكان له لما ولي خمس سنين كما ذكرناه ولما مات دخل الصالح ابن رزيك الفصر واستدعى خادماً كبيراً ودل له من ههنا وصلح له خادمه فقال هاهنا جماعة وذكر اسماءهم وذكر له منهم اسد دمر نسبي فامر باحصاءه فقال له بعض اصحابه سرّاً لا يدون عيس احرم منكم حمت

اختار الصغير وترك الكبار واستبد بالامر فاعاد الصالح الرجل الى موضعه وامر حينئذ باحصار العاصد لدين الله الى محمد عبد الله الى يوسف ابن الحافظ ولم يكن ابوه خليفة وكان العاصد ذلك الوقت مراهقاً فرب البلوغ فبايع له بالخلافة وزوجه الصالح ابنته ونقل معها من الجهاز ما لا يسمع بمثله وعاشت بعد موت العاصد وخروج الامر من العلويين الى الاتراك وتزوجت ٥

ذكر وفاة الخليفة المقتفى لامر الله وشي من سيرته في هذه السنة ثاني ربيع الاول توفي امير المؤمنين المقتفى لامر الله ابو عبد الله محمد ابن المستظهر بالله الى العباس احمد ابن المقتدى بامر الله رضى الله عنه بعلة التراقي وكان مولده ثاني عشر ربيع الاخر سنة تسع وثمانين واربعماية وامه ام ولد تدعى ياعى وكانت خلافته اربعاً وعشرين سنة وثلاثة اشهر وستة عشر يوماً ووافق اباه المستظهر بالله في علة التراقي وماتا جميعاً في ربيع الاول وكان حليماً كريماً عادلاً حسن السيرة من الرجال ذوى الراى والعقل الكثير وهو اول من استبد بالعراف منفرداً عن سلطان يكون معه من اول ايام الديلم الى الآن واول خليفة تمكن من الخلافة وحكم على عسكره واحبابه من حين تحكم امواليك على الخلفاء من عهد المهتدي الى الآن الا ان يكون المعتضد وكان شجاعاً مقداماً مباشراً للحروب بنفسه وكان يبذل الاموال العظيمة لاحباب الاخبار في جميع البلاد حتى كان لا يفوته منها شئ ٥

ذكر خلافة المستنجد بالله

وفي هذه السنة بويع المستنجد بالله امير المؤمنين واسمه يوسف وامه ام ولد تدعى طاووس بعد موت والده وكان للمقتفى حظية وهي ام ولده الى على فلما اشتد مرض المقتفى وابست منه ارسلت الى جماعة من الامراء وبذلت لهم الاقطاعات الكثيرة والاموال الجزيلة ليساعدها على ان يكون ولدها الامير ابو على خليفة قلوبا كيف الخيلة مع وتي العهد فقالت اذا دخل على والده قبضت عليه وكان يدخل الى ابيه كل يوم فقالوا لا بد لنا من احد من ارباب الدولة فوقع اختيارهم على

عليها رجل اسمه احمد كان خربنده واجتمع معه جماعة من الزنود وقطاع الطريق والمفسدين فحربوا كثيرا من البلاد وقتلوا كثيرا من الخلق وغنموا من الاموال ما لا يحصى وعظمت المصيبة بهم على خراسان وزاد البلاء فقصدهم الموتى فمحصنوا بالحصن الذى لهم ففوتلوا اشد قتال ونصب عليهم الغارات والمناجنيقات فاذعن هذا الخربنده احمد الى طاعة الموتى والاخرط في سلك اصحابه واشياعه فقبله احسن قبول واحسن اليه وانعم عليه ، ثم اتى عصى على الموتى وتحصن بحسنه فاحذه الموتى منه قهرا وعنوة وقبده واحتاط عليه ثم قتله واراح المسلمين منه ومن شره وفساده ، وقصد الموتى في شهر رمضان ناحية بيهق عازما على قتالهم خروجه عن طاعته فلما قاربها اتاه واحد من اهلها ودعاه الى العفو عنهم والحلم عن ذنوبهم وعظمه ونكره فاجاب الى ذلك ورحل عنهم ، فارسل السلطان محمود بن محمد الحان وهو مع الغز الى الموتى بتقرير نيسابور وطوس واعمالها عليه ورد الحكم فيها اليه فعاد الى نيسابور رابع ذى القعدة من السنة ففرح الناس بما تقرر بينه وبين الملك محمود وبين الغز من ابقاء نيسابور عليه ليزول الخلف والفتن عن الناس ٥

ذكر الحرب بين شاه مازندران ويغمرخان

لما قصد يغمرخان الغز وتوسل اليهم لينصروه على ايثاق لفته افة هو الذى حسن للخوارزمية قصده فاجابوه الى ذلك وساروا معه على طريق نسا وايبيورد ووصلوا الى الامير ايثاق فلم يجد لنفسه بهم قوة فاستنجد شاه مازندران فجاءه ومعه من الاكراد والديلم والأتراك والتركمان الذين يسكنون نواحي ابسكون جمع كثير فاقتتلوا ودامت الحرب بينهم وانتهز الأتراك الغزية والبرزية من شاه مازندران خمس مرات ويعودون وكان على ميمنة شاه مازندران الامير ايثاق فحملت الأتراك الغزية عليه لما ايسوا من الظفر بقلب شاه مازندران فانهزم ايثاق وتبعه باقى العسكر ووصل شاه مازندران الى سارية وقتل من عسكره انكرهم ،

وحكى أنّ بعض التجار كفّن ودفن من هؤلاء القتلى سبعة آلاف رجل،  
وأما أيتاني فأنّه قصد في هروبه خوارزم وأقام بها وسار الغز من المعركة  
إلى دهستان وكان الحرب قريباً منها فنقبوا سورها وأوقعوا بأهلها ونهبوهم  
أوابل سنة ست وخمسين وخمسمائة بعد أن خربوا جرجان وفرقوا  
أهلها في البلاد وغادوا إلى خراسان ٥

ذكر وفاة خسرو شاه صاحب غزنة وملك أبنه بعده

في هذه السنة في رجب توفي السلطان خسرو شاه بن بهرام  
شاه بن مسعود بن أبيهيم بن مسعود ابن محمود<sup>١</sup> بن سبكتكين  
صاحب غزنة وكان عادلاً حسن السيرة في رعيته محباً للخير وأهله  
مقرباً للعلماء محسناً إليهم راجعاً إلى قولهم وكان ملكه تسع سنين  
[وملك بعده ابنه ملك شاه<sup>٢</sup> فلما ملك نزل علاء الدين الحسين ملك  
الغور إلى غزنة فحصرها وكان الشتاء شديداً والتلج كثيراً فلم يملكه  
المقام عليها فعاد إلى بلاده في صفر سنة ست وخمسين ٥

ذكر الحرب بين أيتاني وبغراتكين

في هذه السنة منتصف شعبان كان بين الأمير أيتاني والأمير  
بغراتكين برغش الجركاني<sup>٣</sup> حرب وكان أيتاني قد سار إلى بغراتكين  
في آخر أعمال جوبين فنهب وأخذ أمواله وكل ما له وكان ذا نعة  
عظيمة وأموال جسيمة فانهزم بغراتكين عنها وخلّاه فافتتحها أيتاني  
واستغنى بها وقويت نفسه بسببها وكثرت جموعه وقصده الناس  
وأما بغراتكين فأنّه أرسل [إلى] المؤيد صاحب نيسابور وصار في جملته  
ومعدوداً من أصحابه فتلقاه المؤيد بالقبول ٥

ذكر وفاة ملكشاه بن محمود

في هذه السنة توفي ملكشاه ابن السلطان محمود بن محمد بن  
ملكشاه بن الب أرسلان باصفهان مسموماً وكان سبب ذلك أنّه لما  
كثّر جمعة باصفهان أرسل إلى بغداد وطلب أن يقضوا خطبة عمّه سليمان  
شاه ويخطبوا له ويعيدون الفوائد بالعراق إلى ما كانت أولاً وآلاً

<sup>١</sup>) Vid. Journ. As. 1846, II, 462

<sup>٢</sup>) C. P. محمد  
Codd. Par. للجركاني

قصدهم ، فوضع الوزير هرون الدين ابن هبيرة خصباً كان خصيباً به يقال له اغلبك الكوه الميقي قصى الى بلاد النعاجم واشترى جارية من قاضي همدان بالف دينار وباعها من ملدشاه وكان قد وضعها على ستمه ووعداها اموراً عظيمة [على] ذلك وسمنه في لحم مشوى فاصبح ميتاً وجاء الطبيب الى دكلا وشملة فعرفهما انه مسموم فعرفوا ان ذلك من فعل الجارية فأخذت وضربت وامرت وعرب اغلبك ووصل الى بغداد ووفى له الوزير بجميع ما استقر للحدل عليه وشا مات اخرج اهل اصفهان احكامه من عندهم وخطبوا لسليمان شاه واستنقر ملده بنلد البلاد وعاد شملة الى خوزستان فاخذ ما كان ملدشه تغلب عليه منه ثم ذكر عدة حوادث

في هذه السنة حج اسد الدين شيركوه ابن شاذي مقدم جيوش نور الدين محمود ابن زكي صاحب الشام وشيركوه هذا هو الذي ملك الدير امهرية وسيرد ذكره ان شاء الله تعالى وفيها ارسل زين الدين علي نايب قطب الدين صاحب الموصل رسولا الى المستنجد بعدد من جتاه من مساعدة محمد شاه في حصار بغداد ويطلب ان يوزن له في الحج فارس الى يوسف الدمشقي مدرس انظامية وسليمان ابن قنلمش يثيبان قلبه عن الخليفة ويعرفانه الان في الحج فحج ودخل الى الخليفة فاكرمه وخلع عليه وفيها توفي قياز الارجواني امير الحاج سفت من الفرس وهو يلعب بالاكرة فسأل محه من مناخيه واذنيه فأتاه وفيها في ربيع الآخر توفي محمد ابن يحيى بن علي بن مسلم ابو عبد الله الربيدى من اهل زبيد مدينة بيمين مشهورة وقدم بغداد سنة تسع واربعين وخمسماية وكان يمر بالعرف ونبنى عن المنكر وكان نحوياً واعظاً وصحبه الوزير ادن . مرة مره وكان موته ببغداد ثم دخلت سنة ست وثمانين وخمسماية ،

#### ذكر الفتن ببغداد

في هذه السنة في ربيع الاول خرج الوزير ابن شيرد من دار الى اندلس وانغلما / يترفون له وارادوا بركون باب المدرسة النعمانية بدار شاذي (١)

الخليفة فنعلم الفقهاء وضربهم بالاجر فشهروا اصحاب الوزير السيوف وارادوا  
ضربهم فنعلم الوزير ومضى الى الديوان فكتب الفقهاء مطالعة يشكون  
اصحاب الوزير فامر الخليفة بضرب الفقهاء وتاديبهم ونفيهم من الدار فمضى  
استاذ الدار واعقبهم هناك واختفى مدرّسهم الشيخ ابو طالب ثم ان  
الوزير اعلى كل فقير ديناراً واستحل منهم واعادهم الى المدينة وظهر مدرّسهم  
نكر قتل ترشك

في هذه الايام فصد جمع من التركمان الى البندنيجين فامر  
الخليفة بتجهيز عسكر اليهم وان يكون مقدمهم ترشك وكان في اقتضاعة  
بلد اللخف<sup>١</sup> فارسل اليه الخليفة يستدعيه فامتنع من الحجى الى بغداد  
وقال يحضر العسكر فانا اقاتل بهم وكان عازماً على الغدر فجهز العسكر  
وساروا اليه وفيهم جماعة من الامراء فلما اجتمعوا بترشك قتلوه وارسلوا  
رأسه الى بغداد وكان قتل مملوكاً للخليفة فدخل اولياء المقتول وقيل لهم  
ان امير المؤمنين قد اقتضى لابيكم ممن قتله  
نكر قتل سليمان شاه والخطبة لارسلان

في هذه السنة في ربيع الآخر قتل السلطان سليمان شاه ابن  
السلطان محمد ابن ملكشاه وسبب ذلك انه كان فيه تهوؤ وخرق وبلغ  
يكم من شرب الخمر حتى انه شربها في رمضان نهائراً وكان يجمع المساخر  
ولا يلتفت الى الامراء فاهل العسكر امره وصاروا لا يحضرون بآية وكان قد  
رد جميع الامور الى شرف الدين كردبازو الخادم وهو من مشايخ الخدم  
السلجقية يرجع الى دين وعقل وحسن تدبير فكان الامراء يشكون  
اليه وهو يستغنيهم فاتفق انه شرب يوماً بظاهر همدان في الكشك  
فحضر عنده كردبازو فلامه على فعله فامر سليمان شاه من عنده من  
المساخرة فعبثوا بكردبازو حتى ان بعضهم كشف له سوائته فخرج  
مغضباً فلما صا سليمان ارسل اليه يعتذر فقبل عذره الا انه تجتنب  
للحضور عنده فكتب سليمان الى اينانج<sup>٢</sup> صاحب الرق يطلب منه ان  
ينجده على كردبازو فوصل الرسول واينانج<sup>٣</sup> مريض فاعاد للجواب يقول

اللخف<sup>١</sup> كردبازو<sup>٢</sup> et كردبازو<sup>٣</sup> Variat scriptura inter اينانج<sup>٢</sup> اينانج<sup>٣</sup>

إذا أفقتُ من مرضِ حضرتِ اليك بعسكري فبلغ الخبرِ كَرْدبازو قارِداد  
استجاشاً فارساً اليه سليمان يوماً يطلبه فقال إذا جاءَ اينانج<sup>١</sup> حضرتُ  
وأحضرُ الامراءَ واستخلفهم على شاعته وكانوا كارهين لسليمان فحللوا له  
فاؤل ما عمل ان قتل المسخرة الذين لسليمان وذل انما افعل ذلك  
لملكك ثم اصطلاحاً وعمل كَرْدبازو دُعوة عظيمة حضرها انسلطان والامراء  
فلما صار السلطان<sup>٢</sup> سليمان شاه في داره قبض عليه كَرْدبازو وعلى وزيره  
ابن النقسم محمود بن عبد العزيز<sup>٣</sup> الخامدي وعلى اصحابه في شوال سنة  
خمس وخمسين وخمس مائة فقتل وزيره وخواصه وحبس سليمان شاه  
في قلعة ثم ارسل اليه من خنقه وقيل بل حبسه في دار مجد الدين  
العلوي رئيس همدان وفيها قتل وقيل بل سقى سماً فمات والله اعلم  
وارسل الى ايلدكز<sup>٤</sup> صاحب ارانية واكثر بلاد انريجان يستدعيه  
اليه ليخطب للملك ارسلان شاه الذي معه وبلغ الخبر الى اينانج<sup>٥</sup>  
صاحب الرق فسار يذهب البلاد الى ان وصل الى همدان فتحقق كَرْدبازو  
فطلب منه اينانج<sup>٦</sup> ان يعطيه مصافاً فقال انا لا احاربك حتى يصل  
الاتابك الاعظم ايلدكز [وسار ايلدكز]<sup>٧</sup> في عساكره جميعها يزيد  
على عشرين الف فارس ومعه ارسلان شاه بن ثغرل بن محمد بن  
ملكشاه فوصل الى همدان فلفيهم كَرْدبازو وانزله دار المملكة وخب لارسلان  
شاه بالسلطنة بتلك البلاد وكان ايلدكز اتابكه والبهلوان حاجبه وهو  
اخوه لأمه وكان هذا ايلدكز احد مماليك السلطان مسعود وامرأه  
في اول امره فلما ملك اقتضه اران وبعض انريجان واتفق لخراب  
والاختلاف فلم يحضر عند احد من السلانين السلجعية وعظم  
شانه وقوى امره وتزوج بأم الملك ارسلان شاه فوئدت له اولاداً منهم  
البهلوان محمد وقزل ارسلان عثمان وقد ذكرنا سبب انتقال ارسلان  
شاه اليه وبقي عنده الى الآن فلما خضب له بهمدان ارسل ايلدكز  
الى بغداد يطلب للخطبة لارسلان شاه ايضاً وان تعود انقواعد الى ما  
كانت عليه أيام السلطان مسعود فاهين رسوله واعيد اليه على اقبس

اينانج<sup>١</sup>) ايلدكز<sup>٢</sup>) اينانج<sup>٣</sup>) C. P. <sup>٤</sup>)

حالة، وأما أينانج<sup>١</sup> صاحب الرى فإن أبلدكر أرسله ولائفه فاصطلحا وتحالفا على الاتفاق وتزوج البهلوان ابن أيلدكر بابنة أينانج ونقلت اليه بهمدان ٥

### ذكر الحرب بين ابن اقسنقر وعسكر أيلدكر

لما استقر الصلح بين أيلدكر وأينانج أرسل الى ابن اقسنقر الأحمديلى صاحب مراغة يدعوه الى الحضور فى خدمة السلطان ارسلان شاه فامتنع من ذلك وقيل ان كفتيم عتي وآلا فعندى سلطان وكان عنده ولد<sup>٢</sup> محمد شاه ابن محمود كما ذكرناه وكان الوزير ابن هبيرة قد كاتبه يطعنه فى الخطبة لولد محمود شاه فجهز أيلدكر عسكرا مع ولده البهلوان فبلغ الخبر الى ابن اقسنقر فارسل الى شاه ارمن صاحب خلاط وحالفه وصارا يدا واحدة فسير اليه شاه ارمن عسكرا كثيرا واعتذر عن تأخره بنعسه لأنه فى غمر لا يمكنه مفارقتة فقوى بهم ابن اقسنقر وكثر جمعه وسار نحو البهلوان فالتقيا على نهر أسبيرو<sup>٣</sup> فاشتد القتال بينهم فانهمز البهلوان اقبح هزيمة ووصل هو وعسكره الى همدان على اقبح صورة واستنام اكثر اصحابه الى ابن اقسنقر وعاد الى بلده منصورا ٥

### ذكر الحرب بين أيلدكر وأينانج

لما مات ملكشاه ابن السلطان محمود كما ذكرناه أخذ ضايقة من اصحابه ابنه محمودا وانصرفوا به نحو بلاد فارس فخرج عليهم صاحبها زنكى ابن دكلا السلغرى فاخذه منهم وتركه فى قلعة اصنخر فلما ملك أيلدكر والسلطان ارسلان شاه الذى معه البلاد وأرسل أيلدكر الى بغداد يطلب الخطبة للسلطان كما ذكرناه شرع الوزير عون الدين ابو المظفر جيبى ابن هبيرة وزير الخليفة فى اثارة اصحاب الاطراف عليه وراسل الأحمديلى وكان ما ذكرناه وكاتب زنكى ابن دكلا صاحب بلاد فارس يبذل له ان يخطب للملك الذى عنده وهو ابن ملكشاه وعلف لخطبة له بظفره بأيلدكر فخطب ابن دكلا للملك الذى عنده وانزله

١) ubiquه أينانج ٢) ولده ٣) أسبيروه ٤) C. P. et 740. Ups:

ارسلان الرى البلاد



من القلعة وضرب النبل على بابه خمس نوب وجمع عساكره وكاتب  
 اينانج صاحب الرق يطلب منه الموافقة وسمع ايلدكر الخير فحشد  
 وجمع وكثر عسكره وجموعه فكانت اربعين ألفاً وسار الى اصفهان  
 يريد بلاد فارس وارسل الى زكى ابن دكلا يطلب منه الموافقة ان  
 يعود بخطب لارسلان شاه فلم يفعل وقال ان الخليفة قد اقلعنى بلاده  
 وانا ساير اليه فرحل ايلدكر وبلغه ان جشيرا لارسلان بوقا وهو  
 امير من امراء زكى وفي اقتضائه ارجان بالقرب منه فذهب سريته لعدوه  
 عليه فاتفق ان لارسلان بوقا عزم على تغيير الخيل التى معه لصعب واخذ  
 عوضها من ذلك الجشير فسار في عسكره الى الجشير فصادف العسكر الذى  
 سيره ايلدكر لاخذ دوابه فقاتلهم واخذهم وقتلهم وارسل الرؤس الى  
 صاحبه فكتب بذلك الى بغداد وطلب المدد فوعده بذلك ، وكان  
 الوزير عون الدين ابن هبيرة ايضا قد كاتب الامراء الذين مع ايلدكر  
 يوتخيم على طاعته ويضعف رأيهم ويجرّهم على مساعدة زكى ابن دكلا  
 واينانج ، وكان اينانج قد برز من الرق في عشرة الاف فارس وارسل  
 اليه ابن افسنقر احمدلى خمسة الاف فارس وهرب ابن الباردار صاحب  
 قزوين وابن طغبرك وغيرها فلاحقوا باينانج وهو في صحراء سوسة وآم  
 ايلدكر فانه استشار نصحاء فاشاروا بقصد اينانج لانه اثم فرحل  
 اليه ونهب زكى سهيهم وغيرها فردّ ايلدكر اليه اميراً في عشرة الاف  
 فارس لحفظ البلاد فسار زكى اليهم فلقيهم وقتلهم فانجزم عسكر ايلدكر  
 اليه فاجلّد ايلدكر وارسل يطلب عساكر انريبتجن فجاءته مع وند  
 قزل لارسلان وسير زكى ابن دكلا عسكراً كثيراً الى اينانج واعما  
 عن الخصور بنفسه عنده خوفاً على بلاده من شملة صاحب خوزستان  
 فسار ايلدكر الى اينانج وتنادى العسكران فالتفوا تسع شعبان وجرى  
 بينهم حرب عظيمة اجلت عن هزيمة اينانج فانجزم اقبس شريّة وقتلت  
 رجاله ونهبت امواله ودخل الرق وتخصن في قلعة نيرك وحصر ايلدكر  
 الرق ثم شرع في الصلح واقتراح اينانج اقتراحات فاجابه ايلدكر انها

واعطاه جرمها ذقان وغيرها وقد ايلدكر الى همدان ، كان ينبغي ان تتأخر هذه الحادثة والتي قبلها وأما قدمت لتتبع اخواتها :

ذكر وفاة ملك الغور وملك ابنه محمد

في هذه السنة في ربيع الآخر توقى الملك علاء الدين الحسين ابن الحسين الغورى ملك الغور بعد انصرافه عن غزنة وكان عادلاً من احسن الملوك سيرة في رعيته ولما مات ملك بعده ابنه سيف الدين محمد واسمعه الناس واحبوه وكان قد صار في بلادهم جماعة من دعاة الاسماعيلية وكثر اتباعهم فاخرجوا من تلك الديار جميعها ولم يبق فيها منهم احد وراسل الملوك وهاداه واستمال المؤيد اى ابيه صاحب نيسابور وطلب موافقته :

ذكر الفتنة بنيسابور وتخريبها

كان اهل العبث والفساد بنيسابور قد طمعوا في نهب الاموال وتخريب البيوت وفعل ما ارادوا فاذا نهوا لم ينتهوا فلما كان الآن تقدم المؤيد اى ابيه يقبض اعيان نيسابور منهم نقيب العلويين ابو القسم زيد بن الحسن الحسينى وغيرها وحبسهم في ربيع الآخر سنة ست وخمسين وقال انتم الذين اطمعتم الزنود والمفسدين حتى فعلوا هذه الفعل ولو اردتم منعهم لامتنعوا وقتل من اهل الفساد جماعة فخربت نيسابور بالكليّة ومن جملة ما خرب مسجد عقيل كان مجعلاً لاهل العلم وفيه خزائن الكتب الموقوفة وكان من اعظم منافع نيسابور وخرب ايضاً من مدارس الخنقية ثمان مدارس ومن مدارس الشافعية سبعة عشرة مدرسة واحرق خمس خزائن للكتب ونهب سبع خزائن كتب وبيع بابخس الاثمان ، هذا ما امكن احصاؤه سوى ما لم يذكر :

ذكر خلع السلطان محمود ونهب طوس وغيرها من خراسان

في هذه السنة في جمادى الآخرة قصد السلطان محمود ابن محمد الحان وهو ابن اخت السلطان سنجر وقد ذكرنا انه ملك خراسان بعده ففى هذه السنة حصر المؤيد صاحب نيسابور بشانباخ وكان

الغز مع السلطان محمود فدامت الحرب الى اخر شعبان سنة ست وخمسين وخمسماية، ثم ان محموداً اظهر انه يريد دخول الحماق فدخل الى شهربستان اخر شعبان كالحارب من الغز واقاموا على نيسابور الى اخر شوال ثم عادوا راجعين فعاشوا في القرى ونهبوها ونهبوا نوس نهباً فاحشاً وحضروا المشهد الذي لعل ابن موسى وقتلوا كثيراً ممن فيه ونهبوه ولم يعرضوا للعبث التي فيها القبر، فلما دخل السلطان محمود الى نيسابور امهله الموتى الى ان دخل رمضان من سنة سبع وخمسين وخمسماية واخذه وكحلته واعماه واخذ ما كان معه من الاموال والجواهر والاعلى النفيسة وكان يخفيها خوفاً عليها من الغز لما كان معهم وقطع الموتى خيلته من نيسابور وغيرها مما هو في تصرفه وخطب لنفسه بعد الخليفة المستنجد بالله واخذ ابنه جلال الدين محموداً الذي كان قد ملكه الغز امرم قبل ابيه وقد ذكرنا ذلك وسمله<sup>2</sup> ايضاً وسجنهما ومعهما جواريهما وحشمهما وبقياً فيها فلم تنل ايامهما ومات السلطان محمود ثم مات ابنه بعده من شدة وجده لموت ابيه والله اعلم

#### ذكر عمارة شاذياخ نيسابور

كانت شاذياخ قد بناها عبد الله بن طاهر بن الحسين لما كان اميراً على خراسان للامون وسبب عمارتها انه رأى امرأة جميلة تعود فرساً تريد سقيته فسألها عن زوجها فاخبرته به فاحضره وقال له خذني الخيل بالرجال اشبه فلم تقعد انت في دارك وترسل امرأتك مع فرسك فبكى الرجل وقال له طلبك يحملنا على ذلك فقال وكيف قد لا تأكل الخيل الجند معنا في دورنا فان خرجت انا وزوجتي بقي البيت فارغاً فيأخذ الجند ما لنا فيه وان سقيت انا الفرس فلا امن على زوجتي من الجند فرائيت ان اقيم في البيت واتخذ زوجتي الفرس فعظم الامر عليه وخرج من البلد لوقته ونزل في الخيام وامر للجند فخرجوا من دور الناس وبني شاذياخ داراً له ولجندته وسكنها وهم معه ثم انما دثرت بعد

<sup>2</sup> وشملته

<sup>1</sup> C. P. et 740. Ups.: بنيسابور

ذلك فلما كان أيام السلطان الب أرسلان ذكرت له هذه القصة فامر بتجديدها ثم اتىها تشعشت بعد ذلك فلما كان الآن وخربت نيسابور ولم يمكن حفظها والغزو تطرق البلاد وتنهبها امر الموبد حينئذ بعمل سورها وسد ثلثة وسكناه ففعل ذلك وسكنها هو والناس معه وخربت حينئذ نيسابور كل خراب ولم يبق فيها اثنان ۞

ذكر قتل الصالح ابن رزبك ووزارة ابنه رزبك

في هذه السنة في شهر رمضان قتل الملك الصالح ابو الغارات طلائع ابن رزبك الارمني وزير العاصد العلوي صاحب مصر وكان سبب قتله انه تحكم في الدولة الحكم العظيم واستبد بالامر والنهي وجباية الاموال اليه لصغر العاصد ولانه هو الذي ولاه ووتر الناس فانه اخرج كثيراً من اعيانه وفرقه في البلاد ليامن وثوبهم عليه ثم انه زوج ابنته من العاصد فعاداه ايضاً لحرم من القصر فارسلت عمته العاصد الاموال الى امرآء المصريين ودعتهم الى قتله وكان اشدهم عليه في ذلك انسان يقال له ابن الداعي فوقفوا له في دهليز القصر فلما دخل ضربوه بالسكاكين على دهش فجرحوه جراحات مهلكة الا انه حمل الى داره وفيه حياة فارسل الى العاصد يعاتبه على الرضى بقتله مع اقرباءه في خلافته فاقسم العاصد انه لا يعلم بذلك ولم يرص به فقال ان كنت برياً فتسلّم عمتك الى حتى انتقم منها فامر باخذها فارسل اليها فاخذها قهراً واحضرت عنده فقتلها ووصى بالوزارة ابنه رزبك ولقب العادل فانتقل الامر اليه بعد وفاة ابيه وللصالح اشعار حسنة بليغة تدل على فضل غزير فمنها في الافتخار

الى الله الا ان يديم لنا الدهر ويخمدنا في ملكنا العز والنصر  
علمنا بان المال تغنى الوفاء ويبقى لنا من بعده الاجر والذكر  
خلطنا الندى بالباس حتى كائنا سحاب لدية الميرى والرعد والفطر  
قربنا اذا رحننا الى الحرب مرة قرانا ومن اضيافنا الذيب والنسر  
كما اتنا في السلم نبذل جودنا ورتع في انعامنا العبد والحر  
وكان الصالح كريماً فيه ادب له شعر جيد وكان لاهل العلم عنده اتقاف ويبرسل اليهم العطا الكثير بلغه ان الشيخ ابا محمد ابن

اندقدان النحوى البغدادى المقيم بالموصل قد شرح بيننا  
من شعره وهو هذا

تجنب سمى ما يقول العوانل واصبح لي شغل من اغزو شغل  
فجهز اليه هدية سنية ليرسلها اليه فقبل قبل ارسالها وبلغه ايضا  
ان انسانا من اعيان الموصل قد اتى عليه بمكة فارسل اليه تنديا يشكره  
ومعه هدية وكان الصالح اماميا لم يكن على مذعب اعلوتين  
المصريين ولما ولي العاصد الخلافة وركب سمع الصالح ضجة عظيمة فقال  
ما الخبر فعيل انتم يفرحون بالخليفة فقال كفى بهؤلاء الجيلة وهم يقولون  
ما مات الاول حتى استخلف هذا وما علموا اتى ننت من سعة  
استعرضهم استعراض الغنم قال عمارة دخلت الى الصالح قبل فله  
بثلاثة ايام فناولنى قرطاسا فيه بيتان من شعر وهما

نحن في غفلة ونوم وللموت عيون بقطانة لا تنام  
قد رحلنا الى الحمام سنيانا ليت شعري متى يكون الحمام  
فكان اخر عهدي به وقد عمارة ايضا ومن عجب الاتفاق اتى  
انشدت ابنه قصيدة اقول فيها

ابوك الذى تسخطوا اللبالي بحده وانت يمين ان سطنا وشمنا  
لرتبته العظمى وان نال عمره انيك مصير واجب ومنى  
تخالصك اللحظ المصون ودونها حجاب شرف لا انفصا وحجل  
فانتقل الامر اليه بعد ثلاثة ايام

ذكر الحرب بين العرب وعسدر بغداد

في هذه السنة في شهر رمضان اجتمعت خفاجة الى الخلة والخوفه  
وطالبوا برسومهم من الطعام والنمر وغير ذلك فتعم امير الحج ارغش  
وهو مقلع الكوفة ووافقه على منعه الامير فيصلر شحنة الخلة وعلم من  
ممالك الخليفة فافسدت خفاجة ونهبوا سوان الكوفة والخلة فاسروا اليهم  
الامير فيصلر شحنة الخلة في مائتين وخمسين فارسا وخرج اليه ارغش في  
عسكر وسلاح فانتزحت خفاجة من بين ايديهم وتبعهم العسكر الى رحبة  
النشام فارسل خفاجة يعتذرون ويقولون قد قنعنا بلين الابل وخبر  
الشعير وانتم تمنعونا رسومنا وطلبوا الصلح فلم يجيبهم ارغش وقيصر وكان

قد اجتمع مع خفاجة كثير من العرب فتصافوا واقتتلوا وارسلت العرب طليقة الى خيام العسكر ورحلهم فحاثوا بينهم وبيننا وسمل العرب جملة مندمرة فانهمز العسكر وقتل كثير منهم وقتل الامير قيصر واسرت جماعة اخرى وجرح امير الحاج جراحة شديدة ودخل الرحبة فحماه شحنتها واخذ له الامان وسيّره الى بغداد ومن نجا مات عطشاً في البرية وكان اماء العرب يخرجن بالماء بسقين للرحى فاذا طلبه منهن احد من انعسر اجهزن عليه وكثر النوح والبكاء ببغداد على القتلى وتجهز الوزير عورن الدسن ابن عبيرة والعساكر معه فخرج في طلب خفاجة فدخلوا البرية وخرجوا الى البصرة ولما دخلوا اثير عاد الوزير الى بغداد وارسل بنو خفاجة يعتذرون ويقولون بغى علينا وارقنا البلاد فتبعونا واضطرونا الى القتال وسالوا العفو عنهم فاجيبوا الى ذلك ۞

#### ذكر حصر المؤيد شارستان

في هذه السنة حصر المؤيد اى ابيه مدينة شارستان قريب نيسابور وقتله اهلها ونصب المجانيق والغارات فصبر اهلها خوفاً على انفسهم من المؤيد ، وكان معه جلال الدين المؤيد الموثقي الثقفي الشافعي فبينما هو راكب ان وصل اليه خبر منجنيف فقتله خامس جمادى الاخرة من السنة وتمدّى الحجر منه الى شيخ من شيوخ بيهق فقتله فعظمت المصيبة بقتل جلال الدين على اهل العلم خصوصاً اهل السنة والجماعة وكان في عنوان شبابه رحمه الله لما قُتل ، ودام الحصار الى شعبان سنة سبع وخمسين وخمسماية فنزل خواجكي صاحبها بعد ما كثر القتل ودام الحصر وكان لهذه القلعة ثلاثة رؤساء هم ارباب النهى والامر وهم الدسن حفصوها وقتلوا عنها احدى خواجكي هذا والثاني داعي ابن محمد ابن اخي حرب العلوق والثالث الحسين ابن ابي طالب العلوق الفارسي فنزلوا كلهم ايضاً الى المؤيد اى ابيه فيمن معتم من اشباعهم واتباعهم فاما خواجكي فانه اُثبت عليه انه قتل زوجته ظلماً وعدواناً واخذ مالها فقتل بها وملك المؤيد شارستان وصفت له فنهبها عسكره الا انهم لم يقتلوا امرأة ولا سبيوها ۞

### ذكر ملك الكرج مدينة اتي<sup>١</sup>

في هذه السنة في شعبان اجتمعت الكرج مع ملوكهم وساروا الى مدينة اتي من بلاد اران وملكوها وقتلوا فيها خلعا كثيرا فانتدب لهم شاه ارمن ابن ابراهيم بن سكرمان صاحب خلان وجمع العساكر واجتمع معه من المتنوعة خلف كثير وسار اليهم فلقوه وقتلوا فانهم المسلمون وقتل اكثرهم واسر كثير منهم وعاد شاه ارمن مهزوما لم يرجع معه غير اربع مائة فارس من عسكره ٥

ذكر ولاية عيسى مكة حرسها الله تعالى

كان امير مكة هذه السنة قاسم بن فليتنه بن قاسم بن ابي حاشم العلوي الحسيني فلما سمع بقرب الحاجج من مكة صادر المجاورين واعيان اهل مكة واخذ كثيرا من اموالهم وهرب من مكة خوفا من امير الحاج ارغش وكان قد حج هذه السنة زين الدين علي ابن بكتكين صاحب جيش الموصل ومعه خايقة صالحة من العسكر فلما وصل امير الحاج الى مكة رتب مكان قاسم بن فليتنه عمه عيسى بن قاسم بن حاشم فبقى كذلك الى شهر رمضان ثم ان قاسم ابن فليتنه جمع جمعا كثيرا من العرب اطعمهم في مال له بمكة فاتبعوه فسار بهم اليها فلما سمع عنه عيسى فارقه ودخلها قاسم فادام بها اميرا ايمانا ولم يكن له مل بوصله الى العرب ثم انه قتل قايذا كان معه احسن السيرة فتغيرت نيات اصحابه عليه وقاتبوا عمه عيسى فقدم عليهم فهرب وصعد جبل فببس فسعد عن فرسه فاخذته اصحاب عيسى وقتلوه فعظم عليه قتله فاخذوه وغسلوه ودفنوه بالمعلى عند ابيه فليتنه واستقر الامر بعده لعيسى والله اعلم ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة سار عبد المؤمن ابن علي الى جبل طارق وهو على ساحل الخليج مما يلي الاندلس فعبر الحجاز اليه وبنى عليه مدينة حصينة واقام بها عليه عدة شهور وعاد الى مراكش ، وفيها في آخر رمورد نيسابور جمع كثير من تركمان بلاد فارس ومعهم اغنام كثيرة

١) Ubique اي

للتجارة فباعوها واخذوا الثمن وقرلوا على مرحلتين من طابس كركلي<sup>١</sup> وباتوا هناك فنزل اليهم الاسماعيليين وكبسوم ليلاً ووضعوا السيف فيهم فقتلوا واكثروا ولم ينج منهم الا الشريد وغنم الاسماعيليين جميع ما معهم من مال وعروض وعادوا الى قلاعهم ، وفيها كثرت الامطار في اكثر البلاد ولا سيما خراسان فان الامطار توالى فيها من العشرين من المحرم الى منتصف صفر لم تنقطع ولا رأى الناس فيها شمساً وفيها كان بين الكرج وبين الملك صلتف ابن علي صاحب ارزن الروم قتال وحرب انهزم فيه صلتف وعسكره وأسر هو وكانت اخته شاه بانلو قد تزوجها شاه ارزن بن سكرمان بن ابراهيم بن سكرمان صاحب خلاط فارسلت الى ملك الكرج<sup>٢</sup> هدية جلييلة المقدار وطلبت منه ان يغاديهها باخيها فاضلغه فعاد الى ملكه ، وفيها قصد صاحب صيدا من الفرنج نور الدين محمود صاحب الشام ملتحجاً اليه فأمته وسير معه عسكراً يمنعه من الفرنج ايضاً فظهر عليهم في الطريق كمين للفرنج فقتلوا من المسلمين جماعة وانهزم الباقون ، وفيها ملك قرأ ارسلا ن صاحب حصن كيفا قلعة شاتان<sup>٣</sup> وكانت لطايقة من الاكراد يقال لهم الجونية فلما ملكها خربها واصاف ولايتها الى حصن طالب ، وفيها توفي النكبال حمزة بن علي بن طلحة صاحب المخزن كان جليل القدر أيام المسترشد بالله وولى المفتي وبنى مدرسة لاصحاب الشافعي بالقرب من داره ثم حج وعاد قد لبس القوط وزي الصوفية وترك الاعمال فقال بعض الشعراء فيه يا عضد الاسلام يا من سمى الى العلا همته الفاخرة كانت لك الدنيا فلم ترضها ملكاً فاخلدت الى الاخرة وبقي منقطعاً في بيته عشرين سنة ولم يزل محترماً يعشاه الناس كافة ٥

ثم دخلت سنة سبع وخمسين وخمسمائة ٦ سنة ٥٥٧

ذكر فتح المويد طوس وغيرها

في هذه السنة في السابع والعشرين من صفر نازل المويد اي ابيه ابا بكر جاندار بقلعة وسكره خوى<sup>٤</sup> من طوس وكان قد تحصن بها

طابس كركلي<sup>١</sup> الروم<sup>٢</sup> ساتان<sup>٣</sup> وسكره خوس : G. P. )<sup>٤</sup> وسكره حوش : 740



وفي حصينة منيعة لا ترام فعانله واعنه اسل ذنوس على ابي بكر نسو  
سبرته كانت فيهم وظلمه فلما راي ابو بدر ملازمة المؤيد ومواصله  
انفثال عليه خصص وذل ونزل من القلعة بالامان في العشرين من ربيع  
الاول من السنة فلما نزل منها حبسه المؤيد وامر بتعبيده ، و سار  
منها الى كهرستان وصاحبها ابو بكر فاخر فنزل من قلعته وفي من اسم  
للصون على رأس جبل عال وصار في طاعة المؤيد ودار له ووافقه ،  
وسير جيشا في جمادى الاخرة منها الى اسفرابين فاحقق رئيسها عبد  
الرحمن بن محمد بن علي الحاج بالقلعة وكان ابوه دريم خراسان على  
الانلاق ولكن كان هذا عبد الرحمن بئيس الخلف فلما تحسن احد  
به العسكر المؤيدى واستنزوه من الحصن وحموه مقيدا الى شاذيخ وحبس  
بها وقيل في ربيع الاخر سنة ثمان وخمسين وخمسماية ، وملك  
المؤيد ايضا قهندز نيسابور واستدارت مملكة المؤيد حول نيسابور  
وعادت الى ما كانت عليه قبل الا ان اعلموا انقلوا الى شاذيخ وخربت  
المدينة العتيقة ، وسير المؤيد جيشا الى خواف وبها عسكر مع بعض  
الامراء اسمه ارغش فكمن ارغش جمعا في تلك المضايق والجيال وتقدم  
الى عسكر المؤيد فقاتلهم وطلع الكمين فانيزم عسكر المؤيد وقتل منهم  
جمع وعاد الباقون الى المؤيد بنيسابور ، وسير جيشا الى بوشنيش  
هراة وفي طاعة الملك محمد ابن الحسين انغورتي فحصبونا واشتد  
الحصار عليها ودم انقتال وانرحف فسير امك محمد انغورتي جيش  
اليها ليمنع عنها فلما تاربوا هراة فارقنا العسكر الذي يحصره وعدوا  
عنها وصفت تلك الولاية للغورية :

نكر اخذ ابن مردنيس<sup>١</sup> غزنة من عبد المؤمن وعودت اليه  
في هذه السنة ارسل اهل غزنة من بلاد الاندلس وفي لعبد  
المؤمن الى الامير ابراهيم بن تمشك صبر ابن مردنيس<sup>٢</sup> فاستدعوه اليه  
نبسأمو اليه انيلد وكان قد وخذ وصار من احبب عبد المؤمن وفي  
طاعته ومن جرحته على فصد ابن مردنيس<sup>٣</sup> فلم وصل اليه رسل

أهل غرناطة سار معهم إليها فدخلها وبها جمع من أصحاب عبد المؤمن فامتنعوا بحصنها فبلغ الخبر أبا سعيد عثمان ابن عبد المؤمن وهو بمدينة مألقة فجمع للجيش الذي كان عنده وتوجه إلى غرناطة لنصرة من فيها من أصحابهم فعلم بذلك إبراهيم بن هشك فاستنجد ابن مردنيش ملك البلاد بشرق الأندلس فأرسل إليه القى فارس من أجداد أصحابه ومن الفرنج الذين جندهم معه فاجتمعوا بنواحي غرناطة فالتقوا ثم ومن بغرناطة من عسكر عبد المؤمن قبل وصول ابن سعيد إليهم فاشتد القتال بينهم فانهزم عسكر عبد المؤمن وقدم أبو سعيد واقتتلوا أيضاً فانهزم كثير من أصحابه وثبت معه طائفة من الأعبان والفرسان المشهورين والرجالة والاجلاد حتى قتلوا عن آخرهم وانهزم حينئذ أبو سعيد ولحق بمألقة وسمع عبد المؤمن الخبر وكان قد سار إلى مدينة سلا فسير في الحال ابنه أبا يعقوب يوسف في عشرين ألف مقاتل فيهم جماعة من شيوخ الموحدين فجدوا المسير فبلغ ذلك ابن مردنيش فسار بنفسه وجيشه إلى غرناطة ليعين ابن هشك فاجتمع منهم بغرناطة جمع كثير فنزل ابن مردنيش في الشريعة بظاهرها ونزل العسكر الذي أمر به ابن هشك أولاً وهم ألفا فارس بظاهر القلعة الحمراء ونزل ابن هشك بباطن القلعة الحمراء فيمن معه ووصل عسكر عبد المؤمن إلى جبل قريب من غرناطة فقاموا في سفحه أياماً ثم سبّروا سربة أربعة آلاف فارس فبيتوا العسكر الذي بظاهر القلعة الحمراء وقتلوه من جهاتهم فالتحقوا بركبهم فقتلوه عن آخرهم وأقبل عسكر عبد المؤمن بجملته فنزلوا بصواحي غرناطة فعلم ابن مردنيش وابن هشك أنهم لا طاقة لهم بهم ففروا في الليلة الثانية ولحقوا ببلادهم واستولى الموحدون على غرناطة في باقي السنة المذكورة وعاد عبد المؤمن من مدينة سلا إلى مراكش

#### فكر حصر نور الدين حارم

في هذه السنة جمع نور الدين محمود بن زكي بن اقتنقر صاحب الشام العساكر بحلب وسار إلى قلعة حارم وهي للفرنج غربي حلب

فحصرها وجدَّ في قتالها فامتنعت عليه بحصانتيها وكثرة من بها من فرسان الفرنج ورجالهم وشجعانهم فلما علم الفرنج ذلك جمعوا فارسهم وراجلهم من سائر البلاد وحشدوا واستعدّوا وساروا نحو نهر خلوة عنها فلما قاربوه طلب منهم المصاف فلم يجيبوه اليه وراسلوه وتلقفوا الخال معه فلما رأى أنّه لا يمكنه اخذ الحصن ولا يجيبونه الى المصاف عاد الى بلاده، وممن كان معه في هذه الغزوة مؤيد الدولة اسامة بن مرشد بن منقذ الكنتاني وكان من الشجاعة في الغاية فلما عاد الى حلب دخل الى مسجد شيزر وكان قد دخله في العام الماضي سابرا الى الحج فلما دخله الآن كتب على حائطه

لَكَ الْحَمْدُ يَا مَوْلَايَ كَمْ لَكَ مَنَّةٌ عَلَى وَفَضْلًا لَا يَحِيطُ بِهِ شَكْرِي  
نَزَلْتُ بِهَذَا الْمَسْجِدِ الْعَامَ قَافِلًا مِنْ الْغَزْوِ مَوْفُورَ النَّصِيبِ مِنَ الْأَجْرِ  
وَمِنْهُ رَحِلْتُ الْعَيْشَ فِي عَامِي الَّذِي مَضَى نَحْوَ بَيْتِ اللَّهِ وَالرُّكْنِ وَالْحَاجِرِ  
فَأَدْبَيْتُ مَغْرُوضِي وَاسْقَطْتُ ثَقْلَ مَا تَحَمَّلْتُ مِنْ وَزْرِ الشَّيْبَةِ عَنْ ظَهْرِي ٥

#### ذكر ملك الخليفة قلعة الماهي

في هذه السنة في رجب ملك الخليفة المستنجد بالله قلعة الماهي وسبب ذلك أنّ سنقر الهمداني صاحبها سلمها الى أحد مماليكه ومضى الى همدان فضعف هذا الملوك عن مقاومة ما حولها من التركمان والاكراة فاشير عليه ببيعها من الخليفة فراسل في ذلك فاستقر خمسة عشر ألف دينار وسلاح وغير ذلك من الامتعة وعدة من انقرى فسلمها وتسلم ما استقر له واقام ببغداد وهذه القلعة لم تنزل من أيام المغتدر بالله بايدي التركمان والاكراة والى الآن ٥

#### ذكر الحرب بين المسلمين والكرج

في هذه السنة في شعبان اجتمعت الكرج في خلف كثير يبلغون ثلاثين ألف مقاتل ودخلوا بلاد الاسلام وقصدوا مدينة دوين انزليجان فلدوها ونهبوها وقتلوا من اهلها وسوادها نحو عشرة الاف قتيل واخذوا انساء سبايا واسروا كثيرا واعروا النساء وقادوهن حفاة عراة واحرقوا

الجامع والمساجد فلما وصلوا الى بلادهم انكر نساء الكُرج ما فعلوا  
بنساء المسلمين وقلن لهم قد احوجتكم المسلمين يفعلون بنا مثل ما  
فعلتم بنسائهم وكسونهن<sup>١</sup>، ولما بلغ الخبر الى شمس الدين ايلدكز<sup>٢</sup>  
صاحب انريجان والجبل واصفهان جمع عساكره وحشدتها وانضاف  
اليه شاه ارمن بن سكرمان<sup>٣</sup> النقطلي صاحب خلاط وابن اقسنقر صاحب  
مراغة وغيرها فاجتمعوا في عسكره كثير يؤيدون على خمسين الف مقاتل  
وساروا الى بلاد الكُرج في صفر سنة ثمان وخمسين وتهيروا وسبوا النساء  
والصبيان واسروا الرجال ولقيهم الكُرج واقتتلوا اشد قتال صبر فيه  
الفریقان ودامت الحرب بينهم اكثر من شهر وكان الظفر للمسلمين فانهزم  
الكُرج وقتل منهم كثير وأسر كذلك وكان سبب الهزيمة أن بعض الكُرج  
حضر عند ايلدكز<sup>٣</sup> فاسلم على يديه وقال له تعطيني عسكرا حتى  
اسير بهم في طريق اعرضا واجئ الى الكُرج من ورائهم وهم لا يشعرون  
فاستوثق منه وسير معه عسكرا وواعدة يوما يصل فيه الى الكُرج فلما  
كان ذلك اليوم قاتل المسلمون الكُرج فبينما هم في القتال وصل ذلك  
الكُرجي الذي اسلم ومعه العسكر وكبروا وسملوا على الكُرج من ورائهم  
فانهزموا وكثر القتل فيهم والاسر وغنم المسلمون من اموالهم ما لا  
يدخل تحت الاحصاء لكثرة فاتهم كانوا متيقنين الظفر لكثرة  
فخيَّب الله ظنهم وتبعهم المسلمون يقتلون ويأسرون ثلاثة ايام بلباليها  
وعاد المسلمون منصورين فاعرين<sup>٤</sup>

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة وصل الحاج الى مئى ولم يتم الحاج لكثر الناس  
لصدته عن دخول مكة والطواف والسعى فمن دخل يوم النحر مكة  
اطاف وسعى كمال/ ومن تاخر عن ذلك منع دخول مكة لفتنة جرت بين  
امير الحاج وامير مكة كان سببها أن جماعة من عبيد مكة افسدوا في  
الحاج مئى فنفر عليهم بعض اصحاب امير الحاج فقتلوا منهم جماعة ورجع  
من سلم الى مكة وجبعوا جمعا واغاروا على جمال الحاج واخذوا منها

الدكر<sup>١</sup> شكمان<sup>٢</sup> ايلدكز<sup>٣</sup>

قريباً من الف جمل فنادى امير الحاج في جنده فركبوا بسلاحهم  
 ووقع القتال بينهم فقتل جماعة ونهب جماعة من الحاج واحل مكة فرجع  
 امير الحاج ولم يدخل مكة ولم يقيم بالزعر غير يوم واحد وعاد كثير  
 من الناس رجالة لفلة الجال ونقوا شدة ، وممن حج هذه السنة جدتنا  
 أم ابينا ففاتها الطواف والسعى فاستفتى لها الشيخ الامام ابو انفاسم  
 بن البرزق فقال تدوم على ما اُلهى عليهم من احرامها وان استجبت تفدى  
 وتحل من احرامها الى قابل وتعود الى مكة فتطوف وتسعى فتكمل الحاجة  
 الاولى ثم تحرم احراماً ثانياً وتعود الى عرفات فتقف وترمي الجار وتنوف  
 وتسعى فتصير لها حجة ثانية فيقيت على احرامها الى قابل وحجت  
 وفعلت كما قال فتم حجها الاول والثاني ، وفيها نزل خراسان برن كثير  
 عظيم المقدار اوآخر نيسان وكان اكثره بجوين ونيسابور وما والاها  
 فاهلك الغلات ثم جاء بعده مطر كثير دام عشرة ايام ، وفيها في جمادى  
 الاخرة وقع الحريق ببغداد احترق سوق النيوريتين والدور التي تليه  
 مقابلة الى سوق الصقر الجديد والحان الذي في الرحبة ودكاكين  
 البزوريتين وغيرها ، وفيها توفي الدبا الصباحي صاحب الموت مقدم  
 الاسماعيلية وقام ابنه مقامه فظهر التوبة واعاد هو ومن معه الصلوات  
 وصيام شهر رمضان وارسلوا الى قزوين يطلبون من يصل بهم ويعلمهم  
 حدود الاسلام فارسلوا اليهم ، وفيها في رمضان درس شرف الدين يوسف  
 الدمشقي في المدرسة النظامية ببغداد وكان مدرّساً بمدرسة الى حنيفة  
 وكان موته في ذي القعدة ، وفيها توفي صدقة ابن وزير الواعظ ، وفيها  
 في المحرم توفي الشيخ عدى بن مسافر الزاهد المقيم ببلد انيكارية  
 من اعمال الموصل وعو من انشام من بلد بعلبك فانتقل الى الموصل  
 وتبعه اهل سواد والجبال بتلك النواحي وانواعه ومسنوا انش  
 فيه وخو مشهور جداً :

## ثم دخلت سنة نمان وخمسين وخمسمائة

ذكر وزارة شاور للعاصد بمصر ثم وزارة الصرغام بعده  
في هذه السنة في صفر وزير شاور للعاصد لدين الله العلوي  
صاحب مصر وغان ابتداء امره ووزارته انه كان يخدم الصالح<sup>١</sup> ابن  
رزيك ونزله فاقبل عليه الصالح وولاه الصعيد وهو اكبر الاعمال بعد  
الوزارة فلما ولي الصعيد ظهرت منه نفاية عظيمة وتقدم زايد واستمال  
الرهينة والمقدمين من العرب وغيرهم فعسر امره على الصالح ولم يكنه عزله  
فاستدام استعماله ليلاً يخرج عن شاعته، فلما جرح الصالح كان من  
جملة وصيته لولده العادل انه لا يغير على شاور فانى انا اقوى منك  
وقد ندمت على استعماله ولم يكدى عزله فلا تغيروا ما به فيكون لكم  
منه ما تكرهون، فلما توفي الصالح من جراحته وولى ابنه العادل الوزارة  
حسن له اهله عزل شاور واستعمال بعضهم مناهه وخوفوه منه ان اقتره  
على عمله فارسل اليه بالعزل فجمع جمعاً كثيراً وسار الى القاهرة بهم  
فهرب منه العادل ابن الصالح بن رزيك فأخذ وقتل فكانت مدة وزارته  
ووزارة ابيه قبله تسع سنين وشيئراً واياماً وصار شاور وزيراً وتلقب بامير  
الجيش واخذ اموال بني رزيك وودائعهم ودخائرهم واخذ منه ايضاً طى  
والكامل ابنا شاور شيئاً كثيراً ونفرت كثير منها وجحد وظهرت عليهم  
انتقال الدولة عن شاور والمصريين الى الاتراك ثم ان الصرغام جمع  
جمعوا كثيرة ونازع شاور في الوزارة في شهر رمضان وظهر امره وانهمز  
شاور منه الى الشام على ما ذكره سنة تسع وخمسين وخمسمائة  
وصار صرغام وزيراً كان هذه السنة ثلاثة وزراء العادل ابن رزيك وشاور  
وصرغام فلما تمكن صرغام من الوزارة قتل كثيراً من الامراء المصريين  
لتخلوا له البلاد من منازع فصعفت الدولة بهذا السبب حتى  
خرجت البلاد عن ايديهم

ذكر وفاة عبد المؤمن وولاية ابنه يوسف

في هذه السنة في العشرين من جمادى الآخرة توفي عبد المؤمن  
بن علي صاحب بلاد المغرب وافريقية والاندلس وكان قد سار من مراکش

الى سلا فرض بها ومات ولما حضره الموت جمع شيوخ المؤمنين من اصحابه وقال لهم قد جرت ابني محمدا فلم اراه يصلح لهذا الامر وانما يصلح له ابني يوسف وهو اولى بها فقدموه ووصاهم به وبابعوه ودعى بامير المؤمنين وكتبوا موت عبد المؤمن وشمل من سلا في صحيفة بصورة مريض الى ان وصل الى مراكش وكان ابنه ابو حفص في تلك امدته حاجبا لابيه فبقى مع اخيه على مثل حاله مع ابيه يخرج فيقول للناس امير المؤمنين امر بكذا ويوسف يفعد مقعد ابيه الى ان تملت المبايعه له في جميع البلاد واستقرت قواعد الامور له ثم اظهر موت ابيه عبد المؤمن فكانت ولايته ثلاثه وثلاثين سنة وشهورا وكان عقلا حازما سديد الراى حسن السياسة للامور كثير البذل للاموال الا انه كان كثير السفك لدماء المسلمين على الذنب الصغير وكان يعتظم امر الدين ويقويه ويلزم الناس في سائر بلاده بالصلاة ومن رآه وقت الصلاة غير مصدق قتل وجمع الناس بالغرب على مذهب مالك في الفروع وعلى مذهب ابي الحسن الاشعري في الاصول وكان الغالب على مجلسه اهل العلم والدين المرجع اليهم والكلام معهم ولهم ٥

ذكر ملك المويد اعمال قومس والخطبة للسلفان ارسلان خراسان في هذه السنة سار المويد الى ابيه صاحب فيسابور الى بلاد قومس فلك بسطام ودامغان واستناب بقومس مملوكة تنكر فادم تنكر بمدينة بسطام فجرى بين تنكر وبين شاه مارندران اختلاف ادى الحرب فجمع كل منهما عسكرة والتقوا اوايل ذى الحجة في هذه السنة واقتتلوا فانهم عسكر مارندران واخذت اسلابهم وقتل منهم ثمانية كبيرة ولما ملك المويد بلاد قومس ارسل اليه السلطان ارسلان بن طغرل بن محمد بن ملكشاه خلعا نفيسة واثوية معقودة وهدية بجليلة وامره ان يهتّم بالفتح بلاد خراسان ويتوّد ذلك اجمع وان يختب له فلبس المويد الخلع فخطب له في البلاد التي في يده وكان السبب في هذا انك شمس الدين ايلدكز فانه كان هو الذي

يخدم في مملكة ارسلان وليس لارسلان غير الاسم وكان بين ايلدكتر وبين المويّد مودةً ذكرناها عند قتل المويّد، فلما اطلع المويّد للسلطان ارسلان خطب له ببلادة وفي قومس ونيسابور ونوس واعمال نيسابور جميعها ومن نسا الى طيس كابل وكان يخطب لنفسه بعد ارسلان وكانت الخطبة في جرجان ودهستان، ثوارزم شاه بن ارسلان بن اتسر، وبعده للامير ايثان وكانت الخطبة في مرو وبلخ وهراة وسرخس وهذه البلاد بيد الغزّ ألا هراة فانها بيد الامير ايتكين وهو مسالم للغزّ فكانوا يخطبون للسلطان سنجر فيقولون اللهم اغفر للسلطان السعيد المبارك سنجر وبعده للامير الذي هو الحاكم في تلك البلاد ۞ ذكر قتل الغزّ ملك الغور

في هذه السنة في رجب قتل سيف الدين محمد ابن الحسين الغوري ملك الغور قتله الغزّ وسبب ذلك انه جمع عساكره وحشد فاكثر وسار من جبال الغور يريد الغزّ ولم يبلغ واجتمعوا وتقدّموا اليه فاتفق ان ملك الغور خرج من معسكره في جماعة من خاصته جريدة فسمع به امرأ الغزّ فساروا يطلبونه مجدين قبل ان يعود الى معسكره فوقعوا به فقاتلهم اشدّ قتال رءاه اناس فقتل معه نفر ممن كان معه واسر طايقة وعربت طايقة فلاحقوا بمعسكرهم وادوا الى بلادهم منهزمين لا يقف الاب على ايّيه ولا الاخ على اخيه وتركوا كل ما معهم بحاله ونجوا بنفوسهم فكان عمر ملك الغور لما قتل نحو عشرين سنة وكان عادلاً حسن السيرة فمن عدله وخوفه عاقبة الظلم انه حاصر اهل هراة فلما ملكها اراد عسكره ان ينهاها فنزل على درب المدينة واحضر الاموال والثياب فاعطى جميع عسكره منها وذل هذا خير من ان تنهبوا اموال المسلمين وتنسخطوا الله تعالى فان الملك يبقى على الكفر ولا يبقى على الظلم، ولما قتل عاد الغزّ الى بلخ ومرو وقد غنموا شيئاً كثيراً من العسكر الغوري لان اهله تركوه ونجوا ۞



### ذكر انهزام نور الدين محمود من الفرنج

في هذه السنة انهزم نور الدين محمود ابن زنكي من الفرنج تحت حصن الاكراد وفي الواقعة المعروفة بالبيعة تحت حصن الاكراد محاصروا له وعازماً على قصد طرابلس ومحاصرتها فبينما الناس يوم في خدمته وسط النهار لم يرعاهم ألا ظهور صليان الفرنج من وراء الجبل الذي عليه حصن الاكراد وذلك ان الفرنج اجتمعوا واتفقوا على كبسه المسلمين نهياً فأنهم يكونون<sup>١</sup> ائمين فركبوا من ونديه وه متوقعوا حتى جمعوا عساكرهم وساروا مجتدين فلم يشع بذلك المسلمون ألا وقد قربوا منهم فارادوا منعهم فلم يثبتوا ذلك فارسلوا الى نور الدين يعرفونه لحال فرهقهم الفرنج بالحملة فلم يثبت المسلمون وعادوا يطلبون معسكر المسلمين والفرنج في ظهورهم فوصلوا معاً الى العسكر النوري فلم يتمكن المسلمون من ركوب الخيل واخذ السلاح ألا وقد خاضوا فاكثروا القتل والاسر وكان اشدهم على المسلمين الدؤوس الرومي فانه كان قد خرج من بلاده الى الساحل في جمع كثير من الروم فعانلوا محتسبين في زعمهم فلم يبقوا على احد وقصدوا خيمة نور الدين وقد ركب فب فرسه وثجا بنفسه ولسرعته ركب الفرس والشجعة في رجله فنزل انسان كردي قطعها فنجح نور الدين وقتل الكردي فاحسن نور الدين الى مخلصيه ووقف عليهم الوقوف ونزل نور الدين على حيرة قدس<sup>٢</sup> بالقرب من حمص وبينه وبين المعركة اربع فراسخ وتلاحق به من سلم من العسكر وقال له بعضاهم ليس من الرأي ان تعيم ههنا فان الفرنج ربما حملهم انسمع على المجدى الينا فنوخذ ونحن على هذا الخلد فوقه واسكنه وقال اذا كان معي الف فارس لفيتهم ولا ابالي بكم وولله لا استظل بسقف حتى اخذ بشاري ونار الاسلام ثم ارسل الى حلب ودمشق واحضر الاموال والثياب والخيام والسلاح والخيل فاعطى اللبس عوص ما اخذ منهم جميعه بقولهم فعاد العسكر كآل لم تصبه عريضة وكل من قتل اعطى اقضاعه لاولاده واما الفرنج فاقبهم دنوا عزمين على

قصد حمص بعد الهزيمة لآنها اقرب البلاد اليهم فلما بلغهم نزول نور الدين بينها وبينهم قالوا لم يفعل هذا الا وعنده قوة يمنعنا بها ولما رأى اصحاب نور الدين كثرة خروجه قال له بعضهم ان لك في بلادك ادرات وصدقات كثيرة على الفقهاء والفقراء والصوفية والقراء فلو استعنت في هذا الوقت لكان اصلحة فغضب من ذلك وقال والله اني لا ارجو النصر الا باوليائك فاما ترزقون وتنصرون بصعفايكم كيف اقطع صلوات قوم يغاثلون عني وانا نائم على فراشي يساهم لا تخفى واصرفها الى من لا يقاتل عني الا اذا راني يساهم قد تصيب وقد تخلى وهؤلاء القوم لهم نصيب في بيت المال كيف جعل لي ان اعطيه غيرهم ، ثم ان الفرنج راسلوا نور الدين يطلبوا منه الصلح فلم يجبه وتركو عند حصن الاكراد من حميمه وعادوا الى بلادهم ✽

ذكر اجلا بنى اسد من العراق

في هذه السنة امر الخليفة المستنجد بالله باهلاك بنى اسد اهل الحلة الزيدية لما ظهر من فسادهم ولما كان في نفس الخليفة منهم من مساعدهتهم السلطان محمدا لما حصروا بغداد فامر يزدن بن قاج بقتالهم واجلايهم من البلاد وكانوا منبسطين في البضايح والهرج فلا يقدر عليهم فتوجه يزدن اليهم وجمع عساكر كثيرة من فارس وراجل وارسل الى ابن معروف مقدم المتنفق وهو بارض البصرة فجاء في خلف كثير وحصرهم وسكر عنهم الماء وصابرهم مدة فارسل الخليفة يعتب على يزدن وبعتجزه وينسبه الى موافقته في التشيع وكان يزدن يتشيع فجاء هو وابن معروف في قتالهم والتصبيف عليهم وسد مسالكهم في الماء فاستسلموا حينئذ فقتل منهم اربعة الاف فتبيل ونودي فيمن بقى من وجد بعد هذا في الحلة الزيدية فقد حل دمه فتفرقوا في البلاد ولم يبق منهم بالعراق من يعرف وسلمت بطايحهم الى ابن معروف وبلادهم ✽

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة وقع في بغداد حريق في باب درب قرأشا الى مشرعة الصباغين من الجانبين ، وفيها في رجب توقي سديد الدولة ابو

حضر <sup>١)</sup> اللزير : God. 740 <sup>٢)</sup> متفق <sup>٣)</sup>

عبد الله بن عبد الكريم بن ابراهيم بن عبد الكريم المعروف بابن  
الانباري كاتب الانشاء بديوان الخلافة وكان فاضلاً اديباً ذا تقدم كثير  
عند الخلفاء والسلاطين وخدم من سنة ثلاثين وخمسمائة الى الآن في  
ديوان الخلافة وحاش حتى قارب تسعين سنة ، وتوفي في رمضان هبة الله  
ابن الفضل بن عبد العزيز بن محمد المثنوي<sup>١</sup> سمع الحديث وهو من  
الشعراء المشهورين ألا أنه كثير الهجو ومن شعره

يا من هجرت ولا تبالي	هل ترجع دولة الموصل
هل اطعم يا عذاب قلبي	ان ينعم في هواك بالي
الطرف كما عهدت بك	والجسم كما تربس بال
ما ضررك ان تعلليني	في الوصل بموعد الحال
اهواك وانت حظ غيري	يا قاتلتني فما احتيلي

وفي اكثر من هذا ٥

سنة ٥٥٩ ثم دخلت سنة تسع وخمسين وخمسمائة ،

ذكر مسير شيركوه وعساكر نور الدين الى ديار مصر وعودهم عنها  
في هذه السنة في جمادى الاولى سار نور الدين محمود ابن زنجي  
عسكراً كثيراً الى مصر وجعل عليهم الامير اسد الدين شيركوه ابن  
شاذي<sup>٢</sup> وهو مقدم عسكره واكبر امرآء دولته واشجعهم وسندكر  
سنة اربع وستين سبب اتصاله بنور الدين وعلو شاقه عنده ان شاء  
الله تعالى ، وكان سبب ارسال هذا الجيش ان شاور وزير العاضد لدين  
الله العلوي صاحب مصر نازعه في انوزارة صرغام وغلب عليها فهرب شاور  
منه الى الشام ملتحجاً الى نور الدين ومستنجياً به فاكرم مثواه واحسن  
اليه وانعم عليه وكان وصوله في ربيع الاول من ائسنه وطلب منه ارسال  
العساكر معه الى مصر ليعود الى منصبه ويكون نور الدين ثلث  
دخل ابلاد بعد اقتلاءات العساكر ويكون شيركوه مقبلاً بعساكره  
في مصر وينصرف هو بامر نور الدين واختياره فبقى نور الدين  
يعتد الى هذا الغرض رجلاً ويؤخر اخرى فتارة يحمله رعيته نعصد شاور

في (١) المثنوي (٢) شاذي (٣)

بابه وطلب الزيادة في الملك والتقوى على الفرنج وتارة يمنعه خطر  
الطريق وأن الفرنج فيه وتخوف أن شاور أن استقرت قاعدته ربما لا  
يقى ثم قوى عزمه على إرسال الجيوش فتقدم بتجهيزها وأزاحه عليها  
وكان هوى أسد الدين في ذلك وعنده من الشجاعة وقوة النفس ما  
لا يبالي بمخافة فتجهز وساروا جميعاً وشاور في صحبتهم في جمادى الأولى  
من سنة تسع وخمسين وتقدم نور الدين إلى شبركة أن يعيد  
شاور إلى منصبه وينتقم له ممن نازعه فيه وسار نور الدين إلى طرف  
بلاد الفرنج ممّا يلي دمشق بعساكره ليمنع الفرنج من التعرض لاسد  
الدين ومن معه فكان فُصارى الفرنج حفظ بلادهم من نور الدين  
ووصل أسد الدين والعساكر معه إلى مدينة بلبس فخرج اليهم ناصر  
الدين أخو صرغام بعسكر المصريين ولقيهم فانهزم وعاد إلى القاهرة ووصل  
أسد الدين فنزل على القاهرة وأخر جمادى الآخرة فخرج صرغام من  
القاهرة سلخ الشهر فقتل عند مشهد السيدة قفيسة وبقي يومين ثم  
جمل ودفن في القرافة وقتل أخوه فارس المسلمين وخلع على شاور مستهل  
رجب وأعيد إلى الوزارة وتمكن منها وأقام أسد الدين بظاهر القاهرة  
فغدر به شاور وعاد عما كان قرره لنور الدين من البلاد المصرية ولاسد  
الدين أيضاً وأرسل إليه يأمه بالعود إلى الشام فإذ الجواب بالامتناع وطلب  
ما كان قد استقرّ بينهم فلم يجبه شاور إليه فلما رأى ذلك أرسل إلى  
نوابه فتسلموا مدينة بلبس وحكم على البلاد الشرقية فأرسل شاور إلى  
الفرنج يستمدّهم ويخوّفهم من نور الدين أن ملك مصر وكان الفرنج  
قد ايقنوا بالهلاك أن تم ملكة لها فلمّا أرسل شاور يطلب منهم أن  
يساعدوه على اخراج أسد الدين من البلاد جأهم فرج ثم بحتسبوه  
وسارعوا إلى تلبية دعوته ونصرته وطمعوا في تلك الديار المصرية وكان  
قد بذل لهم مالاً على انمسير إليه وتجهزوا وساروا فلمّا بلغ نور  
الدين ذلك سار بعساكره إلى أطراف بلادهم ليمتنعوا عن المسير فلم  
يمنعهم ذلك لعلمهم أن الخطر في مقامهم إذا ملك أسد الدين مصر أشدّ  
فتركوا في بلادهم من يحفظها وسار ملك أنطس في الباقيين إلى مصر  
وكان قد وصل إلى الساحل جمع كثير من الفرنج في البحر لزيارة البيت

ائمنس فاستعان بهم الفرنج الساحلية فاءنوم فسار بعضهم معالم واقام  
 بعضهم في البلاد لحفظها فلما قارب الفرنج مصر فارقتها اسد الدين وقصد  
 مدينة بلبيس فاقام بها هو وعسكره وجعلها له ظهراً يتحصن به فاجتمعت  
 العساكر المصرية والفرنج ونازلوا اسد الدين شيركوه بمدينة بلبيس  
 وحصروه بها ثلاثة اشهر وهو ممتنع بها مع ان سورها قصير جداً وليس  
 لها خندق ولا فصل بحميها وهو يغادس القتال وبرأواحتم فلم يبلغوا  
 منه غرضاً ولا نالوا منه شيئاً فبينما هم كذلك ان ادب الخبير بعربيه  
 الفرنج على حارم وملك نور الدين حارم ومسيره الى بنييس على ما  
 تذكره ان شاء الله تعالى فحينئذ سقط في ايديهم وارادوا ان يعودوا الى  
 بلادهم ليحفظوها فراسلوا اسد الدين في الصلح والعود الى الشام ومفرقة  
 مصر وتسليم ما بيده منها الى المصريين فاجابهم الى ذلك لانه لم يعلم  
 ما فعله نور الدين بالشام بالفرنج ولان الاقوات والذخاير قلت عليه  
 وخرج من بلبيس في ذي الحجة فحدثى من رأى اسد الدين حين  
 خرج من بلبيس قال اخرج احبابه بين يديه وبقي في اخرهم وبيده  
 لبت من حديد يحمى ساقهم والمسلمون والفرنج ينظرون اليه قل  
 فانه فرنجي من الغرباء الذين خرجوا من البحر فقال له اما تخاف ان  
 يغدروا بك هولاء المصريون والفرنج وقد احاطوا بك واحبابك ولا يبقى  
 لكم بقية فقال شيركوه يا ليتهم فعلوه حتى ننت ترى ما افعله ننت  
 والله اضع السيف فلا يقتل منا رجل حتى يقتل منهم رجلاً وحينئذ  
 يقصدهم الملك العادل نور الدين وقد ضعفوا وغى شجعده فمناك  
 بلادهم ونهلك من بقي والله لو اضاعى هولاء لخرجت اليكم من اول  
 يوم ولكنكم امتنعوا فصلب على وجهه وقيل لنا نعتجب من فرنج  
 هذه البلاد ومبالغتهم في صفتك وخوفك منك والان فقد عذرناهم لم  
 رجع عنه وسار شيركوه الى الشام فوصل سالماً وكان الفرنج قد وضعوا  
 له على مصيف في الطريق رسداً لياخذوه او يئانوا منه ظمراً فعلم بهم  
 فعمد عن ذلك الطريق فففيه يقول عمارة  
 اخذتم عن الافرنج كل ثنية وقلتم لا يدى الخيل مرى على مرى  
 بين نصبوا في البر جسراً فانهم عبرتم بحر من حديد على الجسر

ولفظة مُسْتَرَى في آخر البيت الأول اسم مليل الفرنج :

### ذكر هزيمة الفرنج وفتح حارم

في هذه السنة في شهر رمضان فتح نور الدين محمود ابن زنكي قلعة حارم من الفرنج وسبب ذلك أن نور الدين لما عاد منبجاً من البقيعة تحت حصن الاكراد كما ذكرناه قبل فربى الاموال والسلاح وغير ذلك من الالات على ما تقدم فعاد العسكر كأنهم لم يُصابوا واخذ في الاستعداد للجهاد والاخذ بثأره واتقف مسير بعض الفرنج مع ملكهم الى مصر كما ذكرناه فاراد ان يقصد بلادهم ليعودوا عن مصر فارسل الى اخيه قنص الدين مودود صاحب الموصل وديار الجزيرة والى فخر الدين قرا ارسلان صاحب حصن كيفا والى نجم الدين ابى صاحب ماردبن وغيرهم من اصحاب الاطراف يستنجدهم ، فاما قطب الدين فانه جمع عسكرة وسار نجداً وفي مقدمته زين الدين على امير جيشه ، واما فخر الدين صاحب الحصن فبلغى عنه انه قال له ندماؤه وخواصه على اى شئ عزمتم فقال على القعود فان نور الدين قد تحشّف من كثرة الصوم والصلاة وهو يلقى نفسه في المهالك فكلمه وافقته على هذا الراى فلما كان الغد امر بالجهز للغزاة فقال له اوليك ما عدا مما بدا فارقتك امس على حالة فنراك اليوم على صدها فقال ان نور الدين قد سلك معى طريقاً ان لم انجده خرج اهل بلادى عن طاعى واخرجوا البلاد عن يدى فانه قد كاتب زهادها وعبادها والمنقضىين عن الدنيا يذكر لهم ما لفى المسلمون من الفرنج وما نالهم من القتل والاسر ويستمدّ منهم الدعاء ويطلب ان يجنّوا المسلمين على الغزاة فقد قعد كل واحد من اوليك ومعه اصحابه واتباعه وهم يقرّون كتب نور الدين ويكفون وبلغونى وبدعون على فلا بدّ من المسير اليه ثم تجهّز وسار بنفسه ، واما نجم الدين فانه سير عسكراً فلما اجتمعت العساكر سار نحو حارم فحصرها ونصب عليها الحانيق وتابع الزحف اليها فاجتمع من بقى بالساحل من الفرنج فجاؤا فى حدّهم وحديدهم وملوكهم وفرسانهم وقسوسهم ورهبانهم واقبلوا اليه من كلّ حدب ينسلون وكان المقدّم عليهم البرنس بيمنند صاحب

انتطاكية وتقص صاحب نرابلس واعمالها وابن جوسلين وهو من مشاهير الفرنج والدوك وهو مقدم كبير من الروم وجمعوا الفارس والراجل فلما قاربوه رحل عن حارم الى ارتاج طمعا ان يتبعوه فيتمكن منهم ببعدهم عن بلادهم اذا لغوه فساروا فنزلوا على غمر ثم علموا عجزهم عن لقاية فعادوا الى حارم فلما عادوا تبعهم نور الدين في ابذل المسلمين على تعبئة للرب فلما تقاربوا اصطلقوا للقتال فبدا الفرنج بالحيلة على ميمنة المسلمين وفيها عسكر حلب وصاحب الحصن فانهمز المسلمون فيها وتبعهم الفرنج فقبل كانت تلك الهزيمة من الميمنة على اتفق ورأى دبره وهو ان يتبعهم الفرنج فيبعدوا عن راجلهم فيميل عليهم من بقى من المسلمين بالسيوف فاذا عاد فرسانهم لم يلفوا راجلا يلاجون اليه ولا وزير يعتمدون عليه ويعود المنهزمون في ادرهم فياخذهم المسلمون من بين ايديهم ومن خلفهم وعن ايمانهم وعن شماليهم فكان الامر على ما دبره فان الفرنج لما تبعوا المنهزمين عنف عليهم زين الدين على في عسكر الموصل على راجل الفرنج فافناهم قتلا واسرا وعاد خيالنتهم ولم يعنوا في الطلب خوفا على راجلهم فعاد المنهزمون في اثارهم فلما وصل الفرنج رءوا رجالهم قتلى واسرى فسقط في ايديهم ورءوا انهم قد هلكوا ويقوا في الوسط قد احدث بهم المسلمون من كل جانب فاشتدت الحرب وقامت على ساق وكثر القتل في الفرنج وهدمت عليهم الهزيمة فعدل حينئذ المسلمون عن القتل الى الاسر فاسروا ما لا يحصى وفي جملة الاسرى صاحب انتطاكية وانقص صاحب نرابلس وكان شيطان الفرنج واشدهم شكيمة على المسلمين والدوك مقدم الروم وابن جوسلين وكان عدة القتلى تزيد على عشرة الاف قتيل واثار المسلمون على نور الدين بالمسير الى انتطاكية وتملكها فخلوها من حام بحبيها ومقاتل يذب عنها فلم يفعل وقال اما المدينة فامرنا سهل واما القلعة فنبعة وربما سلموها الى ملك الروم لان صاحبها ابن اخيه ومجاورة يميند احب الى من مجاورة صاحب قسطنطينية ، وبث الاسراب

في تلك الاعمال فنهبوها واسروا اهلها وقتلوهم ثم اآته فادى برنس بيمند صاحب انطاكية واشترى من المسلمين خلقا كثيرا فاطلقهم ه  
نذكر ملك نور الدين قلعة بانياس من الفرنج ايضا

في ذى الحجة من هذه السنة فتح نور الدين محمود قلعة بانياس وفي بالقرب من دمشق وكانت بيد الفرنج من سنة ثلاث واربعين وخمسمائة ولما فتح حارم اذن لعسكر الموصل وديار بكر بالعود الى بلادهم واظهر آته يريد طبرية فجعل من بقى من الفرنج هتتهم حفظها وتقويتها فصار محمود الى بانياس لعله بقلعة من فيها من الحجة الممانعين عنها ونازلها وصيف عليها وقتلها وكان في جملة عسكره اخوه نصرة الدين امير اميران فاصابه سهم فاذعب احدى عينيه فلما رآه نور الدين قال له لو كشف لك عن الاجر الذى اعد لك لتميتت ذهاب الاخرى وجدد في حصارها فسمع الفرنج فجمعوا فلم تتكامل عدتهم حتى فتحها على ان الفرنج كانوا قد ضعفوا بقتل رجالهم بحارم واسرهم فلك القلعة وملاها ذخاير وعدة ورجالا وشاطر الفرنج في اعمال طبرية وقرروا له على الاعمال التى لم يشاطروهم عليها ما في كل سنة ووصل خبر ملك حارم وحصن بانياس الى الفرنج بمصر فصالحوا شيركوه وعادوا لبيدركوا بانياس فلم يصلوا الا وقد ملكها، ولما عاد منها الى دمشق كان بيده خاتم بقص ياقوت من احسن الجواهر وكان يسمى للجبل لكبره وحسنه فسقط من يده في شعرة بانياس وفي كثيرة الاشجار ملتفة الاغصان فلما ابعد عن المكان الذى ضاع فيه علم به فاعد احكامه في طلبه ودلته على المكان الذى كان آخر عهده به فيه وقال اضئ هناك سقط فعادوا اليه فوجدوه فقال بعض الشعراء الشاميين اظنه ابن منير يمدحه ويهنييه بهذه الغزاة ويذكر للجبل اليافوت

ان يتر الشكك فيك بانك المهدى مطفى جمرة الدجال  
فلعودة للجبل الذى اصلته بالامس بين غياطل وجبال  
لم يعطها الا سليمان وقد نبت الربا بموسك الاعمال  
رحرحى لسير ملكك آته كسيرة عن كل حد آل  
قلو الحار السبعة استهوينه وامرتهن فذفته في الحال



ولما فتح الحصن كان معه ولد معين الدين أنز الذي سلم بأنياس  
إلى الفرنج فقال له للمسلمين بعد الفتح فرحة واحدة ولك فرحتان  
فقال كيف ذاك قال لأن اليوم برّ الله جلد والدك من نار جبنم هـ  
ذكر اخذ الأتراك غزنة من ملکشاه وعوده إليها

في هذه السنة قصد بلاد غزنة الأتراك المعروفون بغزّ ونهبوها  
وخربوها وقصدوا غزنة وبها صاحبها ملكشاه ابن خسرو شاه لخمودی  
فعلم أنه لا طاقة له بهم ففارقها وسار إلى مدينة لهاور<sup>١</sup> وملك الغزّ  
مدينة غزنة وكان القيم<sup>٢</sup> أمير اسمه زنكي بن عليّ بن خليفة الشيبانيّ،  
ثم أن صاحبها ملكشاه جمع وعاد إلى غزنة ففارقها زنكي وعاد ملكها  
ملكشاه ودخلها في جمادى الآخرة سنة تسع وخمسين وخمسمائة  
وتمكّن في دار ملكه هـ

ذكر وفاة جمال الدين الوزير وشي من سيرته

في هذه السنة توفّي جمال الدين أبو جعفر محمد بن عليّ بن  
أبي منصور الاصفهانيّ وزير قطب الدين صاحب الموصل في شعبان مقبوضاً  
وكان قد قبض عليه سنة ثمان وخمسين فبقى في الحبس نحو سنة،  
حكى لي أنسان صوفيّ يقال له أبو القاسم كان مختصاً بخدمته في الحبس  
قال لم يزل مشغولاً في محبسه بأمر آخرته وكان يقول كنت أخشى أن  
انقل من الدست إلى القبر فلما [اتفق] أن مرض قال لي في بعض الأيام  
يا أبا القاسم إذا جاء طائر أبيض إلى الدار فعرّني قال فقلت في نفسي  
قد اختلط عقله فلما كان الغد أكثر السؤال عنه وإن طائر أبيض  
لم أر مثله قد سقط فقلت جاء الطائر فاستمشر ثم قال جاء الخف  
واقبل على الشهادة وذكر الله تعالى إلى أن توفّي فلما توفّي طار ذلك  
الطائر فعلمت أنه رأى شيئاً في معناه، ودفن بالموصل عند فتح الكراميّة  
رحمة الله عليهما نحو سنة ثم نُقل إلى المدينة فدُفن بالقرب من حرم  
النبي صلعم في رباط بناء لنفسه وقال لابي القاسم بيني وبين أسد الدين  
شيركوه عهد من مات منا قبل صاحبه حمّله إلى المدينة فدفنه بها

معنى ١) لهاور ٢)

في التربة التي عملتها فاذا انا مت فامضى اليه وذكره فلما توقى  
 سار ابو القاسم الى شيركوه في المعنى فقال له شيركوه كم تريد فقال  
 اريد اجرة جمل بجمله وجمل بجملتي وزادى فانتهمه وقال مثل جمال  
 الدين بجمل هكذا الى مكة واعطاه مالا صالحا ليكمل معه جماعة  
 يحتاجون عن جمال الدين وجماعة يقرؤون عليه بين يدي تابوته اذا  
 نُحِلَ واذا نزل عن الجبل واذا وصل الى مدينة يدخل اوليك القرآء ينادون  
 للصلاة عليه فيصلّي عليه في كلّ بلدة يجتاز بها واعطاه ايضا مالا للصدقة  
 عنه فصلّي عليه في تكريت وبغداد والحلة وفيد ومكة والمدينة وكان  
 يجمع له في كلّ بلد من الخلف لا يحصى ولما ارادوا الصلاة عليه بالحلة  
 سعد شاب على موضع مرتفع وانشد باعلا صوته

سرى نعشه فوق الرقاب وطال ما سرى جوده فوق الركاب وثأيلته  
 يمر على الوادى فتتثنى رماله عليه وبالنادى فتتثنى ارامله  
 فلم نر باكيا اكثر من ذلك اليوم فطافوا به حول الكعبة وصلّوا عليه  
 بالحرم الشريف وبين قبره وقبر النبی صلّم خمسة عشر ذراعا، واما  
 سيرته فكان رحمه الله استخى الناس واكثرهم بذلا للمال رحيمًا بالخلف  
 متعطفًا عليهم عادلا فيهم فمن اعماله الحسنه انه جدّد بناء مسجد  
 الخيف بمضى وغرم عليه اموالا كثيرة جسيمة وبني الحاجر بجانب الكعبة  
 وزخرف الكعبة وذهبها وعملها بالرخام ولما اراد ذلك ارسل الى المفتقى  
 لامر الله هديّة جلييلة وطلب منه ذلك وارسل الى الامير عيسى امير  
 مكة هديّة كثيرة وخلعا سنّية منها عمامة شراها ثلاثماية دينار حتى  
 مكّنه من ذلك وعمر ايضا المساجد الذى على جبل عرفات والدرج  
 التى يصعد فيها اليه وكان الناس يلقون شدّة في صعودهم وعمل بعرقات  
 ايضا مصانع للماء واجرى الماء اليها من نعمان في ضيق معولة تحت  
 الارض فخرج عليها مال كثير وكان يجرى الماء في المصانع كلّ سنة ايام  
 عرفات وبني سورّا على مدينة النبی صلّم وعلى فيد وبني لها ايضا  
 فصيلا وكان يخرج على باب داره كلّ يوم للصعاليك والفقراء مائة دينار  
 اميرى هذا سوى الادارات والتعهدات للآيّة والصالحين وارباب البيوت،

ومن ابنيته العجيبة التي لم ير الناس مثلهما للجسر الذي بناه على دجلة عند جربة ابن عمر بالحجر المنحوت والحديد والرصاص والكلس فقبض قبل أن يفرغ وبني عندها أيضاً جسراً كذلك على النهر المعروف بالارناد<sup>١</sup> وبني الربط وقصده الناس من أقطار الارض ويكفيه أن ابن الخجندى رئيس اصحاب الشافعى باصفهان قصده وابن الكافى قاضى همدان فاخرج عليهما مائلاً عظيماً وكانت صدقته وصلاته من اقصى خراسان الى حدود اليمن وكان يشتري الاسرى كل سنة بعشرة الاف دينار هذا من الشام حسب سوى ما يشتري من الكرج ، حكى لى والدى عنه قال كثيراً ما كنت ارى جمال الدين اذا قدم اليه الطعام ياخذ منه ومن الخلوى ويتركه فى خبز بين يديه فكنت انا ومن يراه نضن أنه يحمله الى أم ولده على فاتفق أنه فى بعض السنين جاء الى الجزيرة مع قطب الدين وكنت اتولى ديوانها وطل جاريته أم ولده الى دارى لندخل الحمام فبقيت فى الدار اياماً فبينما انا عنده فى الخيام وقد اكل الطعام فعل كما كان يفعل ثم تفرق الناس ففقت فقال اقعد ففقدت فلما خلا المكان هل لى قد اثمرت اليوم على نفسى فاننى فى الخيام ما يمكننى ان افعل ما كنت افعله خذ هذا الخبز واسمه انت فى كمك فى هذه المنديل واترك الحماقة من راسك وعد الى بيتك فاذا رايت فى طريقك فقيراً يقع فى نفسك أنه مستحق فاقعد انت بنفسك واطعه هذا الطعام قل ففعلت ذلك وكان معى جمع كثير ففرقتهم فى الطريق لئلا يرونى افعل ذلك وبقيت فى غلمانى فرايت فى موضع انساناً اعشى وعنده اولاده وزوجته وهم من الفقر فى حال شديد فزلت عن دابى اليهم واخرجت الطعام واسعتهم اياه وقلت لمرجل تجي غداً بكرة الى دار فلان اعنى دارى ولم اعرفه نفسى فاننى اخذت لك من صدقة جمال ائدين شيئاً ثم ركبته اليه انصرف فلما راعى قل ما ائدى فعلت فى ائدى قلت لك فاخذت انكر له شيئاً يتعلف بدولتهم فدل ليس عن

<sup>١</sup>) C. P. et 740 eandem habent scripturam.

هذا أسالك أما أسالك عن الطعام الذى سلّمته اليك فذكرت له الحال ففرح ثم قال بقى أنك لو قلت للرجل يجيى اليك هو واهله فتكسوم وتعطيهم دنانير وتجري لهم كل شهر دنانير قال فقلت له قد قلت للرجل حتى يجيى الى فازداد فرحاً وفعلت بالرجل ما قال ولم يزل يصل اليه رسمه حتى قبض وله من هذا كثير فمن ذلك أنه تصدى بثيابه من على بدنه في بعض السنين التي تعذرت الاقوات فيها ✽  
ذكر اجلآء الفارغليّة من وراء النهر

كان خان خاتان الصبيّى ملك لخطا فد فوّص ولاية سمرقند وخارا الى لجان جغرى خان ابن حسن تكين واستعمله عليهما وهو من بيت الملك قديم الابوة فبقى فيها مدبراً لامورها فلما كان الآن ارسل اليه ملك لخطا باجلآء الاتراك الفارغليّة من اعمل بخارا وسمرقند الى كاشغر وان يتركوا حمل السلاح وبشتغلوا بالزراعة وغيرها من الاعمال فتقدّم جغرى خان اليهم بذلك فامتنعوا فالزمهم والمج عليهم بالانتقال فاجتمعوا وصارت كلمتهم واحدة فكثروا وساروا الى بخارا فارسل الفقيه محمد بن عمر بن برهان الدين عبد العزيز ابن مازة رئيس بخارا الى جغرى خان يعلمه ذلك وجنّه على الوصول اليهم بعساكره قبل ان يعظم شرهم وينهبوا البلاد وارسل اليهم ابن مازة يقول لهم ان الكفار بالامس لما طرّفوا هذه البلاد امتنعوا عن النهب والقتل وانتم مسلمون غزاة يقبّح بكم مدّ الايدي الى الاموال والدماء وانا ابذل لكم من الاموال ما ترضون به لتكفّوا عن النهب والغارة فتزدت الرسل بينهم في تقرير الفاعدة وابن مازة يحاول بهم ويمادى الآيام الى ان وصل جغرى خان فلم يشعر الاتراك الفارغليّة الا وفد دهم جغرى خان في جيوشه وجموعه بغتة ووضع السيف فيهم فانهزموا وتفرّفوا وكثر القتل فيهم والنهب واخسف طائفة منهم في الغياص والاجام ثم ظفر بهم احكام جغرى خان فعضعوا دابرهم ودفعوا عن بخارا ونواحيها ضرهم وخلت الارض منهم ✽

ذكر استيلاء سنقر على الطالقان وخرسنتان<sup>2</sup>

في هذه السنة استولى الامير صلاح الدين سنقر وهو من مماليك

السندجمرية على بلاد الطالقان وَاغار على حدود غرشنشان<sup>١</sup> وتابع انغارات عليها حتى ملكها فصار الولايتان له وحكمه وله فيها حصون منيعة وقلاع حصينة وصالح الامراء الغورية وامل لهم الاتاة كل سنة هـ  
ذكر قنل صاحب هراة

كان صاحب هراة اينكين بينه وبين الغر مهادنة فلما توقي ملك الغور محمد طمع في بلادهم فغزاهم غير مرة ونهب وَاغار فلما كان في شهر رمضان من هذه السنة جمع اينكين جموعه وسار الى بلاد الغور وساروا الى باميان والى ولاية بست والرحح فقاتله صاحبها طغرل<sup>٢</sup> تكين برنقش<sup>٣</sup> الهلكي من قبل الغورية فظفروا الى باميان واستولى على بست وانرحج فسلمها الى بعض اولاد ملوك الغور واما اينكين فانه توغل في بلاد الغور فاتاه اهلها وقاتلوه وصدوه وصدقوه القتال فانهمز عسكره وقتل هو في المعركة هـ  
ذكر ملك شاه مازندران قومس وبستام

قد ذكرنا استيلاء المؤيد صاحب نيسابور على قومس وبستام وتلك البلاد وانه استناب بها مملوكه تنكره فلما كان هذه السنة جهز شاه مازندران جيشا واستعمل عليهم اميرا له يعرف بسايف الدين القزويني فسار الى دامغان فلحقها فجمع تنكره من عنده من العساكر وسار اليه الى دامغان فخرج اليه القزويني فوصل الى تنكره على غرة منه فلم يشعر هو وعسكره الا وقد كبسهم القزويني ووضع السيف فيهم فتفرقوا ووثوا منهزمين واستولى عسكر شاه مازندران على تلك البلاد وعاد تنكره الى المؤيد صاحب نيسابور واشتغل بالغاارة على بستام وبلاد قومس هـ  
ذكر عصيان غمارة<sup>٤</sup> بالمغرب

لما تحقق اناس موت عبد المؤمن سنة تسع وخمسين نارت فبابل غمارة مع مفتاح بن عمرو وكان مقدما كبيرا وتبعوه باجمعهم وامتنعوا في جبالهم وهي معادل مانعة وهم امم جملة فتجيز ابيهم ابو يعقوب بوسف ابن عبد المؤمن ومعه اخواه عمرو وعثمان في جيش كبير من المؤحدين والعرب وتقدموا اليهم فاقتتلوا سنة احدى وستين وخمسمائة فانهمزمت

<sup>١</sup> غرشنشان ubique. تنكر

<sup>٢</sup> برنقش

<sup>٣</sup> طغرل

<sup>٤</sup> غمارة ubique.

غمارة وقتل منهم كثير وفيمن قُتل مفتاح بن عمرو مقدمهم وجماعة من اعيانهم ومقدميهم وملكوا بلادهم عنوةً وكان هناك قبائل كثيرة يريدون الفتننة فانتظروا ما يكون من غمارة فلما قُتلوا ذلت تلك القبائل وانقادوا للطاعة ولم يبق متحرك لفتننة ومعصية فسكنت السدجاء في جميع المغرب ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اغار امير محمد ابن أنز على بلاد الاسماعيليين بخراسان واهلها غافلون فقتل منهم وغنم وأسر وسبي وأكثر وملا احواله ايديهم من ذلك ، وفيها توفي أبو الفضل نصر ابن خلف ملك سجستان وعمره أكثر من مائة سنة ومدة ملكه ثمانون سنة وملك بعده ابنه شمس الدين أبو الفتح احمد بن نصر وكان أبو الفضل ملكاً عادلاً عفيفاً عن رعيته وله أثار حسنة في نصرة السلطان سنجر في غير موقف ، وفيها خرج ملك الروم من القسطنطينية في عساكر لا تحصى وقصد بلاد الاسلام التي بيد قلج ارسلان وابن دانشمند فاجتمع التركمان في تلك البلاد في جمع كبير فكانوا يغيرون على اطراف عسكره ليلاً فاذا أصبح لا يرى أحداً وكثر القتل في الروم حتى بلغت عدة القتلى عشرات الوف فعاد الى القسطنطينية ولما عاد ملك المسلمون منه عدة حصون ، وفيها توفي الامام عمر الخوارزمي خطيب بلخ ومفتيها بها والقاضي أبو بكر الحمودي صاحب التصانيف والاشعار وله مقامات بالفارسية على نمط مقامات الحريري بالعربية ٥

ثم دخلت سنة ستين وخمسمائة ٥ سنة ٥٩٠

### ذكر وفاة شاه مازندران وملك ابنه بعده

في هذه السنة ثامن ربيع الاول توفي شاه مازندران رستم بن علي بن شهریار بن قارن ولما توفي كتم ابنه علاء الدين الحسن موته أياماً حتى استولى على ساير الحصون والبلاد ثم اظهره فلما ظهر خبر وفاته اظهر ايتاق صاحب جرجان ودهستان المنازعة لولده في الملك ولم

يرع حق ابيه عليه فأنه لم يزل يذب عنه وحببه اذا التجأ اليه  
ولكن الملك عقيم ولم يحصل من منازعته على شئ غير سوء  
السمعة وقبح الاحدثة ۞

ذكر حصر عسكر الموبد نسا ورحيلهم عنها  
كان الموبد قد سير جيشا الى مدينة نسا فحصرها الى جمادى  
الاولى فى هذه السنة فسير خوارزم شاه ايل ارسلان ابن اتسز جيشا  
الى نسا فلما قابوها رحل عنها عسكر الموبد وعادوا الى نيسابور واور  
جمادى الاولى وسار عسكر الموبد الى عسكر خوارزم لانهم توجهوا الى  
نيسابور فتقدم العسكر الموبد ليردوهم عنها فلما سمع العسكر لخوارزمي  
بهم عاد عنهم وصار صاحب نسا فى طاعة خوارزم شاه والخطبة له  
فيها وسار عسكر خوارزم الى دهستان فالتجى صاحبها الامير ايثاق الى  
الموبد صاحب نيسابور بعد تمكن الوحشة بينهما فقبله الموبد احسن  
قبول وسير اليه جيشا كثيفا فاقاموا عنده حتى دفع الضرر من نفسه  
وبلده من جهة طبرستان واما دهستان فان عسكر خوارزم غلبوا  
عليها وصار لهم فيها شحنة ۞  
ذكر استيلاء الموبد على هراة

قد ذكرنا قتل صاحب هراة سنة تسع وخمسين فلما قتل  
تجهز الامراء الغربية وساروا الى هراة وحصروها وقد تولى امرها انسان  
يلقب اثير الدين وكان له ميل الى الغر وهو يجارهم ظاهرا ويراسلهم  
باطنا فهلك لهذا السبب خلق كثير من اهل هراة فاجتمع اليها اهلها  
فقتلوه وقام مقامه ابو الفتوح بن على بن فضل الله الضغرائى فارسل اهلها  
الى الموبد اى ابيه صاحب نيسابور بالطاعة والانقياد اليه فسير اليهم  
مملوكه سيف الدين تنكر فى جيش وسير جيشا اخر غاروا على  
سرخس ومرو فاخذوا دواب الغر وعادوا سالمين فلما سمع الغر  
بذلك رحلوا عن هراة الى مرو ۞

### ذكر الحرب بين قلعج أرسلان وبين ابن الدانشمند<sup>١</sup>

في هذه السنة كانت الفتنة بين الملك قلعج أرسلان بن مسعود بن قلعج أرسلان صاحب قونية وما يجاورها من بلد الروم وبين ياغى أرسلان ابن دأنشمند صاحب ملطية وما يجاورها من بلد الروم وجرى بينهما حرب شديدة وسببها أن قلعج أرسلان تزوج ابنة الملك صلتف بن علي بن أبي القاسم فسببت الزوجة إلى قلعج أرسلان مع جهاز كثير لا يعلم قدره وأغار ياغى صاحب ملطية عليه وأخذ العروس وما معها وأراد أن يزوجه بابن أخيه ذي النون بن محمد بن دأنشمند فأمرها بالردة عن الإسلام فزوجها من ابن أخيه فجمع قلعج أرسلان عسكره وسار إلى ابن دأنشمند فالتقيا واقتتلا فانهزم قلعج أرسلان والتجى إلى ملك الروم واستنصره فأرسل إليه جيشاً كثيراً فأتى ياغى أرسلان ابن دأنشمند في تلك الأيام وملك قلعج أرسلان بعض بلاده وأصطلح هو والملك أبرهيم بن محمد بن دأنشمند لأنه ملك البلاد بعد عمه ياغى أرسلان وأستولى ذو النون ابن محمد بن دأنشمند على مدينة قيسارية وملك شاهان شاه ابن مسعود أخو قلعج أرسلان على مدينة أنكورية واستقرت القواعد بينهم واتفقوا<sup>٢</sup>

### ذكر الفتنة بين نور الدين وقلعج أرسلان

في هذه السنة كانت وحشة متأكدة بين نور الدين محمود ابن زنكي صاحب الشام وبين قلعج أرسلان بن مسعود ابن قلعج أرسلان صاحب الروم أدت إلى الحرب والتضاعف فلما بلغ خبرها إلى مصر كتب الصالح ابن رزبك وزير صاحب مصر إلى قلعج أرسلان ينهائه عن ذلك وبأمره بموافقته وكتب فيه شعراً

نقول ولكن أين من يتفهم	ويعلم وجه الرأي والرأي مبهم
وما كل من قاس الأمور وساسها	يوثق للامر الذي هو احزم
وما أحد في الملك يبقى مختلداً	وما أحد مآ قضى الله يسلم
امن بعد ما ذاق العدى طعم حربكم	[يخبرهم وكانت] <sup>٢</sup> وفي صاب وعلقم

الراشد<sup>١</sup> C. P.<sup>٢</sup>



رجعتم الى حكم التنافس بينكم      وفيكم من الشحناة فار تصرم  
 اما عندكم من يتقى الله وحده      اما في رعاياكم من الناس مسلم  
 تعالوا لعد الله ينصر دينه      اذا ما نصرنا ائدين نحن وانتم  
 وننهض نحو الكافرين بعزيمة      يامثالها تحوى البلاد تنقسم  
 وفي اطول من هذا هكذا ذكر بعض العلماء هذه الحادثة وان الصالح  
 ارسل بهذا الشعر فان كان الشعر للصالح فينبغي ان تكون الحادثة قبل  
 هذا التاريخ ويحتمل ان يكون هذا التنافس كان ايام الصالح فكتب  
 الابيات ثم امتد الى الآن ۞

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في صفر وقع باصفهان فتنة عظيمة بين صدر الدين  
 عبد اللطيف ابن الحجندی وغيره من اصحاب المذاهب بسبب التعصب  
 للمذاهب فدام القتال بين الطائيقتين ثمانية ايام متتابة قتل فيها  
 خلق كثير واحترق وهدم كثير من الدور والاسواق ثم افترقوا على  
 اقبح صورة وفيها بنى الاسماعيلیة قلعة بالقرب من قزوین فبذل لشمس  
 الدين ايلدكز عنها فلم يكن له انكار لهذه الحال خوفا من شره  
 وغايلتهم فتقدموا بعد ذلك الى قزوین فحاصروها وقتلهم اهلها اشد قتال  
 رءاه الناس وحكى في بعض اصدقاينا بل مشايخنا من الایة العضاء تل  
 كنت بقزوین اشغل بالعلم وكان بها انسان يقود جمعا كبيرا وكان  
 موصوفا بالشجاعة وله عصابة حمراء اذا قاتل عصب بها راسه قال فكنت  
 احبه واشتبهى للجلوس معه قال فبينما انا عنده يوما واذا هو يقول كاني  
 بالملاحدة وقد قصدوا البلد غدا فخرجنا اليهم وقتلناهم فكننت اول  
 الناس وانا متعصب بهذه العصابة فقاتلناهم فلم يقتل غيري ثم ترجع  
 الملاحدة ورجع اهل البلد قال فوالله لما كان الغد وان قد وقع الصوت  
 بوصول الملاحدة فخرج الناس قال فذكرت قول الرجل فخرجت وائله  
 وليس لي همة الا انظر هل يصح ما ذل ام لا قال فلم يكن الا فليل وان  
 قد عاد الناس وهو محمول على ايديهم قتيلا بعصابته الحمراء وذكروا

أنه لم يقتل بينهم غيره فبقيت متعجباً من قوله كيف صحّ ولم يتغير  
منه شئ ومن أين له هذا اليقين ولما حكى لى هذه الحكاية لم أسأله  
عن تاريخها وأما كان في هذه المدة في تلك البلاد فلهذا أثبتتها هذه  
السنة على الظن والتخمين ، وفيها قبض المؤيد اى ابيه صاحب  
فيسابور على وزيره ضياء الملك محمد بن ابي طالب سعد بن ابي الفاسم  
محمود الرازى وحبسه واستوزر بعده نصير الدين ابا بكر محمد بن ابي  
نصر محمد المستوفى وهو من اعيان الدولة السندجية ، وفي هذه السنة  
وردت الاخبار ان الناس حثوا سنة تسع وخمسين ولقوا شدة وانقطع  
منهم خلق كثير في فيد والثعلبية وواقصة وغيرها وهلك كثير ولم يحض  
الحجاج الى مدينة الندى صلعم لهذه الاسباب ولشدة الغلاء فيها وعدم  
ما يقتات ووقع الوباء في البادية وهلك منهم عاير لا يحصون وهلكت  
مواشيهم وكانت الاسعار بمكة غالية ، وفيها في صفر قبض المستنجد بالله  
على الامير توبة ابن العقيلي وكان قد قرب منه قرباً عظيماً بحيث يخلوا  
معه واحبه المستنجد محبة كثيرة فحسده الوزير ابن هبيرة فوضع  
كتباً من العجم مع قوم وامرهم ان يتعرضوا فيبوخذوا ففعلوا ذلك  
وأخذوا واحصروا عند الخليفة فاطهروا الكتب بعد الامتناع الشديد  
فلما وقف الخليفة عليها خرج الى نهر الملك يتصيد وكانت حلل توبة  
على الفرقة فحضر عنده فامر بالقبض عليه فقبض وادخل بغداد ليلاً  
وحبس فكان اخر العهد به فلم يتمتع الوزير بعده بالحياة بل مات بعد  
ثلاثة اشهر وكان توبة من اكمل العرب مروة وعقلاً وسخاءً واجابة  
 واجتمع فيه من خلال الكمال ما تفرق في الناس ، وفيها في ربيع الاول  
توفي الشهاب محمود ابن عبد العزيز الجامدى الهروى وزير السلطان  
ارسلان ووزير اتابك شمس الدين ايلدكر ، وفيها توفي عون الدين  
الوزير ابن هبيرة واسمه يحيى بن محمد بن المظفر وزير الخليفة وكان موته  
في جمادى الاولى ومولده سنة تسعين واربعائة ودُفن بالمدرسة التى بناها  
للحنابلة بباب البصرة وكان حنبلي المذهب ديناً خيراً علماً يسمع حديث  
النبي صلعم وله فيه التصانيف للسنة وكان ذا رأى سديد وثأفق على  
المفتعى نفاقاً عظيماً حتى ان المفتعى كان يقول لم يثر لبني العباس

مثله ولما مات قبض على أولاده وأهله وتوفي بهذه السنة محمد ابن  
 سعيد البغدادى بالموصل وله شعر حسن فن قوله  
 أقدى الذى وكلى حبه بلسول أعلالى وأمرأضى  
 ولست أدري بعد ذا كله أساخط مولاي أم راض  
 وفيها توفي الشيخ الامام أبو القسم عمر بن حكمة بن البرزى الشافعى  
 تفقه على الفقيه الكيا الهراسى وكان واحد عصره فى الفقه تأتبه الفتاوى من  
 العراق وخراسان وسائر البلاد وهو من جنبة ابن عمر  
 سنة ٥١٩ ثم دخلت سنة احدى وستين وخمسمائة ،

### ذكر فتح المنيطرة من الفرنج

فى هذه السنة فتح نور الدين محمود ابن زنگى حصن المنيطرة من  
 الشام وكان بيد الفرنج ولم يحشد له ولا جمع عساكره وأما سار  
 إليه جريدة على غرة منام وعلم أنه أن جمع العساكر حذروا إنما  
 سار إليه جريدة وانتهر الفرصة وسار الى المنيطرة وحصره وجد فى قتاله  
 فآخذه عنوة وقهره وقتل من بها وسى وغنم غنيمة كثيرة فأن النابى  
 به كانوا امنين فأخذتهم خيل الله بغتة ولم لا يشعرون ولم يجتمع  
 الفرنج لدفعه ألا وقد ملكه ولو علموا أنه جريدة فى قلعة من العساكر  
 لاسرعوا إليه إنما ظنوه أنه فى جمع كثير فلما ملكه تفرقوا وابسوا من رده  
 ذكر قتل خطلوبرس مقطع واسط

فى هذه السنة قتل خطلوبرس مقطع واسط قتله ابن أخى شملة  
 صاحب خوزستان وسبب ذلك أن ابن شنكا وهو ابن أخى شملة  
 كان قد صاهر منكبرس مقطع البصرة فاتفق أن المستنجد بالله قتل  
 منكبرس سنة تسع وخمسين وخمسمائة فلما قتل قصد ابن شنكا البصرة  
 ونهب قراها فأرسل من بغداد الى كمشتكين صاحب البصرة بمحاربة ابن  
 شنكا فقال أنا عامل لست بصاحب جيش يعنى أنه ضامن لا يقدر  
 على اذمة عسكر فطلع ابن شنكا واصعد الى واسط ونهب سوادها فجمع  
 خطلوبرس مقطعا جمعا وخرج الى قتاله وكاتب ابن شنكا الامر  
 الذين مع خطلوبرس فاستمالهم ثم قتلهم فانهمز عسكره فقتله واخذ

ابن شنكا علم ختلوهم فنصبه فلما رآه اصحابه ظنوه باقيا فجعلوا  
يعودون اليه وكل من رجع اخذه ابن شنكا فقتله او اسره هـ

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة خرج الكرج في جمع كثير واغاروا على بلدان حتى  
بلغوا كنجة فقتلوا واسروا وسبوا كثيرا ونهبوا ما لا يحصى ، وفيها  
توفي الحسن بن العباس بن رستم ابو عبد الله الاصفهاني الرستمي  
الشيخ الصالح وهو مشهور يروى عن احمد بن خلف وغيره ، وفيها  
في ربيع الاخر توفي الشيخ عبد القادر ابن ابي صالح ابو محمد الجيلي  
المقيم ببغداد ومولده سنة سبعين واربعائة وكان من الصالح على حال  
وهو حنبلي المذهب ومدرسته ورباطه مشهوران ببغداد هـ

ثم دخلت سنة ائنتين وستين وخمسمائة ، سنة ٥١١

### ذكر عود اسد الدين شيركوه الى مصر

قد ذكرنا سنة تسع وخمسين وخمسمائة مسير اسد الدين  
شيركوه الى مصر وما كان منه وقوله الى الشام فلما وصل الى الشام  
اقام على حاله في خدمة نور الدين الى الآن وكان بعد عوده منها لا  
يزال يتحدث بها وبفصدها<sup>١</sup> وكان عنده من الحرص على ذلك كثير فلما  
كان هذه السنة تجهز وسار في ربيع الاخر في جيش قوى وسيّر معه  
نور الدين جماعة من الامراء فبلغت عدتهم الفى فارس وكان كرها  
لذلك ولكن لما رأى جدّ اسد الدين في المسير لم يمكنه الا ان يسير  
معه جمعا خوفا من احداث ياجدّ عليهم فيضعف الاسلام فلما اجتمع  
معه عسكره سار الى مصر على البر وترك بلاد الفرنج على يمينه فوصل  
الديار المصرية فقصده اظبيح وعبر النيل عندها الى الجانب الغربى ونزل  
بالجيزة مقابل مصر وتصرف في البلاد الغربية وحكم عليها واقام نيفاً  
وخمسين يوماً وكان شاور لما بلغه مجئ اسد الدين اليهم قد ارسل  
الى الفرنج يستنجدون فانوه على الصعب والذلول طمعا في ملكها وخوفا  
ان يملكها اسد الدين فلا يبقى لهم في بلادهم مقام معه ومع نور الدين

<sup>١</sup> وبقصدها

فألحجاء يقودهم والخوف يسوقهم، فلما وصلوا الى مصر عبروا الى الجانب الغربى وكان اسد الدين وعساكره قد ساروا الى الصعيد فبلغ مكانا يعرف بالبيتين وسارت العساكر المصرية والفرنجة ورأه فأدركوه بها الخامس والعشرين من جمادى الآخرة وكان ارسل الى المصريين والفرنجة جواسيس فعادوا اليه واخبروه بكثرة عددهم وعددهم وجددهم في ضلبه فعزم على قتالهم ألا أنه خاف من اصحابه ان تضعف نفوسهم عن انقتل في هذا المقام الخطر الذى عضبهم فيه اقرب من سلامتهم لقلعة عددهم وبعددهم عن اوطانهم وبلادهم وخطر الطريق فاستشارهم فكلمهم اشروا عليه بعبور النيل الى الجانب الشرقى والعود الى الشام وقلوا له ان نحن انهزموا وهو الذى يغلب على الظن فالى اين نلجى ومن تحتى وكل من فى هذه الديار من جندى وعامى وفلاح عدو لنا، فقام امير من مماليك نور الدين يقال له شرف الدين برغش صاحب شقيف وكان شجاعا وقال من يخاف انقتل والاسر فلا يخدم الملوك بل يكون فى بيته مع امراته والد لمن عدنا الى نور الدين من غير غلبة ولا بلاء نُعذر فيه لياخذن ما لنا من اقطاع وجامكية وليعودن علينا بجميع ما اخذناه منذ خدمناه الى يومنا هذا ويقول تآخذون اموال امسلمين ونفرون عن عدوهم وتسلمون مثل مصر الى الكفار وحق بيده، فقال اسد الدين هذا الراى وبه اعمل وقل ابن اخيه صلاح الدين مثله وكثر الموافقون لهم واجتمعت الكلمة على القتال فاقام بمكانه حتى ادركه امصرتيون والفرنجة وهو على تعبئة وجعل الاتقال فى القلب ينتثر بها ولأنه لم يمكنه ان يتركها بمكان اخر فينهبها اهل البلاد وجعل صلاح الدين فى القلب وقال له ولئن معه ان المصريين والفرنجة يجعلون سملتهم على القلب ثلثا منهم انى فيه فاذا سملوا عليكم فلا تصدقوهم القتال ولا تهلكوا نفوسكم واندفعوا قدماهم بين ايديهم فاذا عدوا عنكم فارجعوا فى اعقابهم واختار هو من شجعان عسكره جمعا يثق بهم ويعرف صبرهم فى الحرب ووقف بهم فى ايمينه فلما تقاتل الحليفتان فعل الفرنجة ما ذكره وسملوا على القلب فقاتلهم من به قتالا يسيرا وانهزموا بين ايديهم غير متفرقين ومعه الفرنجة فحمل حينئذ

أسد الدين فيمن معه على من تخلف من الذين حملوا من المسلمين والفرنجة الفارس والراجل فهزمهم ووضع السيف فيهم فأتى فائزاً وأكثر القتل والأسر فلما عاد الفرنجة من أثر المسلمين رآوا عسكرهم مهزوماً والأرض منهم قفراً فانهزموا أيضاً وكان هذا من أعجب ما يورخ أن القى فارس نهزم عساكر مصر وفرنجة الساحل ✽

ذكر ملك أسد الدين الاسكندرية وعوده الى الشام

لما انهزم المصريون والفرنجة من أسد الدين بالبايّن سار الى ثغر الاسكندرية وجى ما فى الثغر على طريقه من الاموال ووصل الى الاسكندرية فتسلمها بمساعدة من أهلها سلموها اليه فاستناب بها صلاح الدين ابن اخيه وعاد الى الصعيد فلكه وجى امواله واقام به حتى صام رمضان ، وأما المصريون والفرنجة فأتهم عادوا واجتمعوا على القاهرة واصدحوا حال عساكرهم وجمعوا وساروا الى الاسكندرية فحاصروا صلاح الدين بها واشتد الحصار وقتل الطعام على من بها فصبر أهلها على ذلك وسار أسد الدين من الصعيد اليهم وكان شاور قد افسد بعض من معه من التركمان فوصل رسل الفرنجة والمصريين يطلبون انصليح ويذلوا له خمسين الف دينار سوى ما اخذه من البلاد فاجابه الى ذلك وشرط الفرنجة ان لا يقيموا بالبلاد ولا يملكوا منها قرية واحدة فاجابوا الى ذلك واصطلحوا وعادوا الى الشام وتسلم المصريون الاسكندرية فى نصف شوال ووصل شيركوه الى دمشق ثامن عشر ذى القعدة وأما الفرنجة فأتهم استقر بينهم وبين المصريين ان يكون لهم بالقاهرة شحنة وتكون ابوابها بيد فرسانهم ليمتنع نور الدين من انقاذ عسكر اليهم ويكون لهم من دخل مصر كل سنة مائة الف دينار هذا كله استقر مع شاور فان العاضد لم يكن له معه حكم قد حجر عليه وحجبه عن الامور كلها وعاد الفرنجة الى بلادهم بالساحل الشامى وتركوا بمصر جماعة من مشاهير فرسانهم وكان الكامل شجاع ابن شاور قد ارسل الى نور الدين مع بعض الامراء ينهى محبته وولاه ويسأله الدخول فى ضاعته وضمن على نفسه انه يفعل هذا وبذل مالاّ بحمله كل سنة فاجابه الى ذلك وحمل اليه مالاّ جزيلاً فبقى الامر على ذلك الى ان قصد الفرنجة

مصر سنة أربع وستين وخمسمائة فكان ما تذكره  
هناك أن شاء الله تعالى ✽

ذكر ملك نور الدين صافيثا وعريمه

في هذه السنة جمع نور الدين العساكر فصار اليه اخوه قطب  
الدين من الموصل وغيره فاجتمعوا على حمص فدخل نور الدين بالعساكر  
بلاد الفرنج فاجتازوا على حصن الاكراد فاغاروا ونهبوا وقصدوا عرقة  
فنازلوها وحاصروها وحاصروا حلبا واخذوها وخرّبوها وسارت عساكر  
المسلمين في بلادهم يميناً وشمالاً تغبر وتخرب البلاد وفتحوا العريمه  
وصافيثا وعادوا الى حمص فصاموا بها رمضان ثم ساروا الى بانياس وقصدوا  
حصن هونين وهو للفرنج ايضاً من امنع حصونهم ومعاقلم فانهزم الفرنج  
عنه واحرقوه فوصل نور الدين من الغد فهدم سورته جبيعه واراد  
الدخول الى بيروت فاجتدد في العسكر خلف اوجب التفريق فعاد قطب  
الدين الى الموصل واعطاه نور الدين مدينه الرقة على الفراه وكانت  
له فاخذها في طريقه وعاد الى الموصل ✽

ذكر قصد شنكا البصرة

في هذه السنة عاود ابن شنكا فقصد البصرة ونهب بلدها وخرّبها  
من الجهة الشرقيّة وسار الى مطارا فخرج اليه كمشتكين صاحب البصرة  
ووافقه فاجتمع بشرف الدين الى جعفر ابن البلدّي الناظر فيها ومعهما  
مقطعهما ارغش واتصلت الاخبار بأن ابن شنكا واصل الى واسط فخاف  
الناس منه خوفاً شديداً فلم يصل اليها ✽

ذكر قصد شملة العراق

في هذه السنة وصل شملة صاحب خوزستان الى قلعة الماهكي  
من اعمال بغداد وارسل الى الخليفة المستنجد بالله يطلب شيئاً من البلاد  
ويشتت في الطلب فسير الخليفة اكثر عساكره اليه ليمنعوه وارسل  
اليه يوسف الدمشقي يلومه ويجذّره عاقبة فعله فاعتذر بأن ايلدكر  
والسلطان ارسلان شاه اقطعا الملك الذي عنده وهو ولد ملكشاه البصرة  
وواسط وعرض التوقيع بذلك وقال انا اقنع بثلاث ذلك فعاد الدمشقي  
بذلك فامر الخليفة بلعنه وأنه من الخوارج وجمعت العساكر وسبّرت الى

أرغش المسترشدى وكان بالنعمانية هو وشرف الدين أبو جعفر ابن  
البلدى ناظر واسط مقابل شملة ثم أن شملة أرسل فلج ابن أخيه في  
طايفة من العسكر لقتال طايفة من الأكراد فركب أرغش في بعض  
العسكر الذى عنده وسار الى فلج فحاربه فأسر فلج وبعض أصحابه  
وسيرهم الى بغداد وبلغ شملة وطلب الصلح فلم تقع الاجابة اليه ثم  
أن أرغش سقط عن فرسه بعد الوقعة ثبات وبقي شملة مقيماً مقابل  
عسكر الخليفة فلما علم أنه لا قدرة له عليهم رحل وعاد الى بلاده وكانت  
مدة سفره أربعة أشهر

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة عصى غازى ابن حسن المنبجى على نور الدين  
محمود ابن زنكى صاحب الشام وكان نور الدين قد أقطعه مدينة  
منبج فامتنع عليه فيها فسير اليه عسكراً فحصره واخذوها منه وأقطعها  
نور الدين اخاه قطب الدين ينال ابن حسن وكان عادلاً خيراً  
محسناً الى الرعية جميل السيرة ببقى فيها الى ان اخذها منه صلاح  
الدين يوسف ابن أيوب سنة اثنتين وسبعين وخمسماية وفيها توفى  
فخر الدين ارسلان بن داود بن سقمان بن ارتق صاحب حصن كيفا  
وأكثر ديار بكر ولما اشتدت مرضه أرسل الى نور الدين محمود صاحب  
الشام يقول له بيننا حبة في جهاد الكفار اريد ان ترضى بها ولدى ثم  
توفى وملك بعده ولده محمد فقام نور الدين الشامى بنصرته والذب  
عنه بحيث أن اخاه قطب الدين مودوداً صاحب الموصل اراد قصد  
بلاده فأرسل اليه اخوه نور الدين يمنعه ويقول له ان قصدته او تعرضت  
الى بلاده منعك قهراً فامتنع من قصده وفيها توفى ابو المعالى محمد  
بن الحسين بن حمدون الكاتب ببغداد وكان على ديوان الزمام فقبض  
عليه ثبات محبوساً وفيها توفى قناج المسترشدى ولد الامير يزدن  
وهو من اكابر الامراء ببغداد



## ثم دخلت سنة ثلاث وستين وخمسمائة

ذكر فراق زين الدين الموصل وتحكم قطب الدين في البلاد  
في هذه السنة فارق زين الدين عليّ ابن بكتكين النائب عن  
قطب الدين مودود ابن زنكي صاحب الموصل خدمة صاحبه بالموصل  
وسار الى اربل وكان هو الحاكم في الدولة واكثر البلاد بيده منها  
اربل وفيه بيته واولاده وخزائنه ومنها شيرزور وجميع الفلاح التي معها  
وجميع بلد الهكارية وقلاعته منه العبادية وعيرها وبلد الحميدية وتكريت  
وسنجار وحران وقلعة الموصل هو بها وكان قد اصابه طرش وعمى ايضاً  
فلما عزم على مفارقة الموصل الى بيته باربل سلم جميع ما كان بيده من  
البلاد الى قطب الدين مودود وبقي معه اربل حسب وكان شجاعاً  
عاقلاً حسن السيرة سليم القلب ميمون النقيبة لم يهزم من حرب  
قطّ وكان كريماً كثير العطاء للجند وغيرهم مدحه الخيص ييص بقصيدة  
فلما اراد ان ينشد قال انا لا اعرف ما يقول ولكني اعلم انه يريد شيئاً  
فامر له بخمسمائة دينار وفرنس وخلعة مجموع ذلك الف ديناراً ولم يزل  
باربل الى ان مات بها بهذه السنة ولما فارق زين الدين قلعة الموصل  
سلمها قطب الدين الى فخر الدين عبد المسيح وحكمه في البلاد فعمر  
القلعة وكانت خراباً لان زين الدين كان قليل الالتفات الى العمارة وسار  
عبد المسيح سيرة سديدة وسياسة عظيمة وهو خصي ابيض من ممالك  
زنكي انا بك عماد الدين ✽

### ذكر الحرب بين البهلوان وصاحب مراغة

في هذه السنة ارسل اقسنقر الاحمدي صاحب مراغة الى بغداد  
يسأل ان يخطب للملك الذي هو عنده وهو ولد السلطان محمد شاه  
ويبذل انه لا يطيأ ارض العراق ولا يطلب شيئاً غير ذلك وبذل مالا  
يحملة اذا اجيب الى ما التمسه فاجيب بتطبيب قلبه وبلغ الخبر  
ابلدكز صاحب البلاد فساء ذلك وجهز عسكرياً كثيفاً وجعل المقدم  
عليهم ابنه البهلوان وسيّرهم الى اقسنقر ف وقعت بينهم حرب اجلت عن  
هزيمة اقسنقر وتحصنه بمراغة ونازله البهلوان وحصره وضيق عليه ثم  
ترددت الرسل بينهم فاصطلحوا وعاد البهلوان الى ابيه بهمدان ✽

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة استوزر الخليفة المستنجد بالله شرف الدين ابا جعفر احمد بن محمد بن سعيد المعروف بابن البلدى وكان ناظرًا بواسط ابان في ولايتها عن كفاية عظيمة فاحضره الخليفة واستوزره وكان عضد الدين ابو الفرج ابن رئيس الرؤساء قد تحكّم تحكّمًا عظيمًا فتقدّم للخليفة الى ابن البلدى بكف يده وايدى اهله واصحابه ففعل ذلك ووكل بتاج الدين اخى استاذ الدار وطالبه بحساب نهر الملك لانه كان يتولاه من ايام المفتى وكذلك فعل بغيره فحصل بذلك اموالًا جمة وخافه استاذ الدار على نفسه فحمل مالا كثيرا ، وفي هذه السنة توفى عبد الكريم بن محمد بن منصور ابو سعيد ابن ابي المظفر السمعاني المروزي الفقيه الشافعى وكان مكثرا من سماع الحديث سافر في طلبه وسمع منه ما لم يسمعه غيره ورحل الى ما وراء النهر وخراسان دفعات ودخل الى بلد الجبل واصفهان والعراق والموصل والجزيرة والشام وغير ذلك من البلاد وله التصانيف المشهورة منها ذيل تاريخ بغداد وتاريخ مدينة مرو وكتاب النسب وغير ذلك احسن فيها ما شاء وقد جمع مشيخته فرادت عدته على اربعة الاف شيخ وقد ذكره ابو الفرج ابن الجوزى فقطعه فن جملة قوله فيه انه كان ياخذ الشيخ ببغداد ويعبر به الى فوق نهر عيسى فيقول حدثنى فلان بما وراء النهر وهذا بارد جدا فان الرجل سافر الى ما وراء النهر حقًا وسمع في عامة بلاده من عامة شيوخه فالى حاجة به الى هذا التدليس البارد وانما ذنبه عند ابن الجوزى انه شافعى وله اسوة بغيره فان ابن الجوزى لم ينف على احد الا مكسرى الخنابلة ، وفيها توفى قاضى القضاة ابو البركات جعفر ابن عبد الواحد الثقفى فى جمادى الآخرة ، وفيها توفى يوسف الدمشقى مدرس النظامية بخوزستان وكان قد سار رسولا الى شبله ، وفيها توفى الشيخ ابو النجيب الشهرزورى الصوفى الفقيه وكان من الصالحين المشهورين ودفن ببغداد ٥

## ثم دخلت سنة أربع وستين وخمسمائة

ذكر ملك نور الدين قلعة جعبر

في هذه السنة ملك نور الدين محمود ابن زنكى قلعة جعبر اخذها من صاحبها شهاب الدين مالك بن علي بن مالك العقيلي وكانت بيده ويد أبيه من قبله من أيام السلطان ملكشاه وقد تقدم ذكر ذلك وهي من امنع القلاع واحصنها مثلثة على الفراء من الجانب الشرقى، وأما سبب ملكها فإن صاحبها نزل منها بتصيد فاخذه بنو كلاب وجملوه الى نور الدين في رجب سنة ثلاث وستين فاعتقله واحسن اليه ورغبه في الاقطاع والمال ليسلم اليه القلعة فلم يفعل فعدل الى الشدة والعنف وتهذبه فلم يفعل فسيّر اليها نور الدين عسكراً مقدّمه الامير فخر الدين مسعود بن علي الزعفراني فحصرها مدة فلم يظفر منها بشئ فامدّه بعسكر اخر وجعل على الجميع الامير مجد الدين ابا بكر المعروف بابن الداية وهو رضيع نور الدين واكبر امرأته فحصرها ايضاً فلم ير له فيها مطلقاً فسلك مع صاحبها طريق اللين وأشار عليه ان ياخذ من نور الدين العوض ولا يخاطر في حفظها بنفسه فقبل قوله وسلمها فاخذ عوضاً عنها سروج واعمالها والملاحة التى بين بلد حلب وباب بزاغة وعشرين ألف دينار معجلة وهذا اقطاع عظيم جداً ألا أنه لا حصن فيه وهذا اخر امر بنى مالك بالقلعة ولكل امر أمد ولكل ولاية نهاية بلغنى أنه قيل لصاحبها أيما أحب اليك واحسن مقاماً سروج والشام أم القلعة فقال هذه أكثر مالاً وأما العز ففارقناه بالقلعة ٥

ذكر ملك اسد الدين مصر وقتل شاور

في هذه السنة في ربيع الاول سار اسد الدين شيركوه ابن شاذى الى ديار مصر فملكها ومعه العساكر النورية وسبب ذلك ما ذكرناه من تمكن الفرنج من البلاد المصرية وأنهم جعلوا لهم في القاهرة شحنة وتسلموا ابوابها وجعلوا لهم فيها جماعة من شجعانهم واعيان فرسانهم وحكموا على المسلمين حكماً جائراً وركبوا بالاندى العظيم فلما رأوا ذلك وأن البلاد ليس فيها من يردّهم أرسلوا الى ملك الفرنج بالشام وهو

مري ولم يكن الفرنج مذ ظهر بالشام مثله شجاعةً ومكرًا ودعًا يستدعونه ليملكها وأعلموه خلوتها من موانع وهوتوا أمرها عليه فلم يجيبهم فاجتمع اليه فرسان الفرنج وذووا الرأي منهم وأشاروا عليه بقصدها وتملكها فقال لهم الرأي عندي أننا لا نقصدها ولا طمعة لنا وأموالها تُساق اليينا تتقوى بها على نور الدين وإن نحن قصدناها لنملكها فإن صاحبها وعساكره وعامة بلاده وفلاحها لا يسلمونها اليينا ويقاثلوننا دونها وبجملتهم الخوف منا على تسليمها الى نور الدين ولئن صار له فيها مثل اسد الدين فهو هلاك الفرنج واجلاؤهم من ارض الشام فلم يقبلوا قوله وقالوا له أنها لا مانع فيها ولا حامى والى ان يتجهز عسكر نور الدين ويسير اليها نكون نحن قد ملكناها وفرغنا من أمرها وحينئذ يتمنى نور الدين منا السلامة فسار معهم على كره وشرعوا يتجهزون ويظهرون أنهم يريدون قصد مدينة حمص فلما سمع نور الدين شرع ايضًا بجمع عساكره وأمرهم بالقدوم عليه وجدَّ الفرنج في السير الى مصر فقدموها ونزلوا مدينة بلبيس وملكوها قهرًا مستهملًا صفر ونهبوها وقتلوا فيها واسروا وكان جماعة من اعيان المصريين قد كاتبوا الفرنج ووعدوهم النصرة عداوةً منهم لشاور منهم ابن الخياط وابن فرجلة فقوى جنان الفرنج وساروا من بلبيس الى مصر فنزلوا على القاهرة عاشر صفر وحصروها فخاف الناس منهم ان يفعلوا بهم كما فعلوا باهل بلبيس فحملهم الخوف منهم على الامتناع فحفظوا البلد وقتلوا دونه وبذلوا جهدهم في حفظه فلو أن الفرنج أحسنوا السيرة في بلبيس ملكوا مصر والقاهرة ولكن الله تعالى حسن لهم ذلك أى ما فعلوا ليقضى الله أمرًا كان مفعولًا وأمر شاور باحراق مدينة مصر تسع صفر وأمر اهلها بالانتقال منها الى القاهرة وإن ينهب البلد فانتقلوا وبقوا على الطرق ونهبوا المدينة واقتنر اهلها وذهبت اموالهم ونعمتهم قبل نزول الفرنج عليهم بيوم خوفًا أن يملكها الفرنج فبقيت النار تحرقها اربعة وخمسين يومًا وأرسل الخليفة العاضد الى نور الدين يستغيث به ويعرفه ضعف المسلمين عن دفع الفرنج وأرسل في الكتب شعور النساء وقول هذه شعور نساء من قصرى يستغثن بك لتنقذهن من الفرنج فشرع في تسبير

للجيوش ، وأما الفرنج فأنهم اشتدوا في حصار القاهرة وضيّقوا على أهلها وشاور هو المتوكل للامر والعساكر والقتال فضايق به الامر وضعف عن ردهم فآخذ الى اعمال الخيلة فارسل الى ملك الفرنج يذكر له موثته ومحبته له قديما وأن هواه معه خوفا من نور الدين والعاصد وأما المسلمون لا يوافقونه على التسليم اليه ويشير بالصلح وأخذ مال لئلا ينسلم البلاد نور الدين فاجابه الى ذلك على أن يعضوه ألف ألف دينار مصرية يعجل البعض ويجهل البعض فاستقرت القاعدة على ذلك ورأى الفرنج أن البلاد قد امتنعت عليه وربما سلمت الى نور الدين فاجابوا كارهين وقالوا نأخذ المال فنتقوى به ونعاود البلاد بقوة لا نبالي معها بنور الدين ومكرؤا ومكرؤ الله والله خير الماكرين<sup>١</sup> فعجل لهم شاور مائة ألف دينار وسأله الرحيل عنه ليجمع لهم المال فرحلوا قريبا وجعل شاور يجمع لهم المال من أهل القاهرة ومصر فلم يتحصل له إلا قدر لا يبلغ خمسة آلاف دينار وسببه أن أهل مصر كانوا قد احترقت دورهم وما فيها وما سلم نهب وهم لا يقدرّون على الاقوات فضلا عن الاقساط وأما أهل القاهرة فالأغلب على أهلها الجند وغلماهم فلهذا تعذرت عليهم الاموال وهم في خلال هذا يرأسلون نور الدين بما الناس فيه وبذلوا له ثلث بلاد مصر وأن يكون أسد الدين مقيما عندهم في عسكر واقتطاعهم من البلاد المصرية أيضا خارجا عن الثلث الذي لهم ، وكان نور الدين لما وصلته كتب العاصد بحلب أرسل الى أسد الدين يستدعيه اليه فخرج انقاصد في ضلّبه فلقية على باب حلب وفد قدمها من حمص وكانت اقتطاعه وكان سبب وصوله أن كتب المصريين وصلته أيضا في المعنى فسار أيضا الى نور الدين واجتمع به وعجب نور الدين من حضوره في الحال وسره ذلك وتعلل به وأمر بالنجيب الى مصر واعطاه مايتى ألف دينار سوى الثياب والدواب والاسلحة وغير ذلك وحتمه في العسكر والخرايين واختار من العسكر القى فارس وأخذ المال وجمع ستة آلاف فارس وسار هو ونور الدين الى باب دمشق فوصلها سلى

<sup>١</sup>) Cor. 3, 47.

صغر ورحل الى راس الماء وأعطى نور الدين كل فارس ممن مع أسد الدين عشرين ديناراً معونةً غير محسوبة من جامعيته وأضاف الى أسد الدين جماعة أخرى من الأمراء منهم مملوكه عز الدين جرديك<sup>١</sup> وخرس الدين قلج وشرف الدين برغش<sup>٢</sup> وعين الدولة الباروقى وقطب الدين ينال ابن حسان المنبجى وصلاح المدين يوسف ابن أيوب أخى شيركوه على كره منه وعسى أن تَكَرَّهُوا شَيْئاً وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئاً وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ احب نور الدين مسير صلاح الدين وفيه ذهاب بينه وكره صلاح الدين المسير وفيه سعادته وملكه وسيرد ذلك عند موت شيركوه أن شآ الله تعالى، وسار أسد الدين شيركوه من راس الماء مجداً منتصف ربيع الأول فلما قارب مصر رحل الفرنج الى بلادهم بحقى حنين خاييين مما أمَلُوا وسمع نور الدين بعودهم فسره ذلك وأمر بصرب البشابر في البلاد وبث رسله في الأقاليم مبشرين بذلك فآثه كان فتحاً جديداً لمصر وحفظاً لبلاد الشام وغيرها، فاما أسد الدين فآثه وصل الى القاهرة سابع جمادى الآخرة ودخل اليها واجتمع بالعاقد لدين الله وخلع عليه وعاد الى خيامه بالخلعة العاضدية وفرح به أهل مصر وأجريت عليه وعلى عسكره للجرايات الكثيرة والاقامات الوافرة ولم يمكن شاور المنع عن ذلك لآثه رأى العساكر كثيرة مع شيركوه وهوى العاقد معلم فلم يتجاسر على اظهار ما في نفسه وشرع يماطل أسد الدين في تقرير ما كان بذل لنور الدين من المال واقطاع الجند وافراد ثلث البلاد لنور الدين وهو يركب كل يوم الى أسد الدين ويسير معه ويعدده وينيه وما يَعدُّهُمْ أَنشِيْطَانُ إِلَّا غُرُوراً<sup>٣</sup> ثم آثه عزم على أن يجعل دعوة يدعو اليها أسد الدين والأمراء الذين معه ويقبض عليهم ويستأخدم من معلم من الجند فيمنع بهم البلاد من الفرنج فنهاه ابنه الكامل وقال له والله ليئن عزمت على هذا الأمر لاعرقت شيركوه فقال له أبوه والله ليئن لم تفعل هذا لنقتل جميعاً فقال صدقت وليئن نقتل ونحن مسلمون والبلاد اسلامية خير من أن نقتل

جرديك<sup>١</sup>) برغش<sup>٢</sup>) Cor. 2, 213. Cor. 4, 119.

وقد ملكها الفرنج فأنه ليس بينك وبين عود الفرنج ألا أن يسمعوا بالقبض على شيركوه وحينئذ لو مشى العاضد إلى نور الدين لم يرسل معه فارساً واحداً ويلكون البلاد فتترك ما كان عزم عليه، ولما رأى العسكر النورى مطل شاور خافوا شره فاتفق صلاح الدين يوسف ابن أيوب وعز الدين جرديك وغيرهم على قتل شاور فنهأهم أسد الدين فسكنوا وهم على ذلك العزم من قتله فاتفق أن شاور قصد عسكر أسد الدين على عادته فلم يجده في الحيام كان قد مضى يزور قبر الشافعى رضى الله عنه فلقبه صلاح الدين يوسف وجرديك في جمع من العسكر وخدموه وأعلموه بأن شيركوه في زيارة قبر الإمام الشافعى فقال نمضى إليه فساروا جميعاً فساير صلاح الدين وجرديك والقوة إلى الأرض عن فرسه فهرب أصحابه عنه فأخذ أسيراً فلم يمكنهم قتله بغير أمر أسد الدين فتوكلوا بحفظه وسيروا عملوا أسد الدين فحضر ولم يمكنه إلا اتمام ما عملوه وسمع للخليفة العاضد صاحب مصر الخبر فأرسل إلى أسد الدين يطلب منه رأس شاور وتابع الرسل بذلك فقتل وأرسل رأسه إلى العاضد في السابع عشر من ربيع الآخر ودخل أسد الدين القاهرة فرأى من اجتماع الخلق ما خافهم على نفسه فقال لهم أمير المؤمنين يعنى العاضد يأمركم بنهب دار شاور فتفرق الناس عنه إليها فنهبوها وقصد هو قصر العاضد فخلع عليه خلع الوزارة ولقب الملك المنصور أمير الجيوش وسار بالخلع إلى دار الوزارة وفي التي كان فيها شاور فلم ير فيها ما يقعد عليه واستقر في الأمر وغلب عليه ولم يبق له مانع ولا منازع واستعمل على الأعمال من يتفق إليه من أصحابه وأقطع البلاد لعساكره، وأما الكامل ابن شاور فأنه لما قتل أبوه دخل القصر هو وأخوته معنصمين به فكن آخر العهد بهم فكان شيركوه يتأسف عليه كيف عدم لآته بلغة ما كان منه مع أبيه في منعه من قتل شيركوه وكان يقول وددت أنه بقى لأحسن إليه جزاء الصنيعه

ذكر وفاة أسد الدين شيركوه

لما ثبت قدم أسد الدين وطلق أنه لم يبق له منازع أنه أجله

حَتَّى إِذَا فَرَجُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً<sup>١</sup> فَتَوَقَّى يَوْمَ السَّبْتِ الثَّلَاثِ  
وَالْعَشْرِينَ مِنْ جُمَادَى الْآخِرَةِ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ وَخَمْسِمِائَةٍ وَكَانَتْ وَلَايَتُهُ  
شَهْرَيْنِ وَخَمْسَةَ أَيَّامٍ، وَأَمَّا ابْتِدَاءُ أَمْرِهِ وَسَبَبُ اتِّصَالِهِ بِنُورِ الدِّينِ فَلَا تَنَّهُ  
كَانَ هُوَ وَآخُوهُ نَجْمُ الدِّينِ أَيُّوبُ ابْنُ شَاذَى مِنْ بَلَدِ دُوبِينَ مِنْ  
أَنْدَرْبِيجَانٍ وَأَصْلُهُمَا مِنَ الْأَكْرَادِ الزَّوَادِيَّةِ وَهَذَا الْقَبِيلُ هُمْ أَشْرَفُ الْأَكْرَادِ  
فَقَدِمَا الْعِرَاقَ وَخَدَمَا مُجَاهِدَ الدِّينِ بِبَهْرُزْ شَحْنَةَ بَغْدَادَ فَرَأَى مِنْ نَجْمِ  
الدِّينِ عَقْلًا وَافِرًا وَحَسَنَ سِيرَةٍ وَكَانَ أَكْبَرَ مِنْ شِيرَكُوهُ فَجَعَلَهُ  
مُسْتَحْفَظًا لِقَلْعَةٍ تَكْرِبَتْ وَهِيَ لَهُ فَسَارَ إِلَيْهَا وَمَعَهُ آخُوهُ شِيرَكُوهُ، فَلَمَّا  
انْهَزَمَ أَتَاهُ الشَّهِيدُ زَنْكِيُّ ابْنُ أَفْسَنْقَرٍ بِالْعِرَاقِ مِنْ قَرَّاجَا السَّاقِي عَلَى مَا  
ذَكَرْنَاهُ سَنَةَ سِتٍّ وَعَشْرِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ وَصَلَ مِنْهَزْمًا إِلَى تَكْرِبَتْ فَخَدَمَهُ  
نَجْمُ الدِّينِ وَأَقَامَ لَهُ السَّفْنَ فَعَبَّرَ دَجْلَةَ هُنَاكَ وَتَبِعَهُ أَهْلُكَ فَاحْسَنَ  
أَيُّوبُ حَكْمَتَهُمْ وَسَيَّرَهُمْ ثُمَّ أَنَّ شِيرَكُوهُ قَتَلَ أَنْسَانًا بِتَكْرِبَتْ لِمُلَاحَظَةِ  
جَرَّتَ بَيْنَهُمَا فَأَخْرَجَهُمَا بِبَهْرُزْ مِنَ الْقَلْعَةِ فَسَارَا إِلَى الشَّهِيدِ زَنْكِيِّ فَاحْسَنَ  
إِلَيْهَا وَعَرَفَ لَهَا خِدْمَتَهُمَا وَأَقْطَعَهُمَا أَقْطَاعًا حَسَنًا فَلَمَّا مَلَكَ الْقَلْعَةَ  
بَعْلَبَكْ جَعَلَ أَيُّوبَ مُسْتَحْفَظًا بِهَا، فَلَمَّا قُتِلَ الشَّهِيدُ حَصَرَ عَسْكَرُ  
دِمَشْقَ بَعْلَبَكْ وَهُوَ بِهَا فَضَاقَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ وَكَانَ سَيْفُ الدِّينِ غَازِي  
ابْنَ زَنْكِي مُشْغُولًا عَنْهُ بِإِصْلَاحِ الْبِلَادِ فَاضْطُرَّ إِلَى تَسْلِيمِهَا إِلَيْهِمْ فَسَلَّمَهَا  
عَلَى أَقْطَاعِ ذِكْرِهِ فَاجْتَبَى إِلَى ذَلِكَ وَصَارَ مِنْ أَكْبَرِ الْأُمَرَاءِ بِدِمَشْقَ،  
وَاتَّصَلَ أَخُوهُ أَسَدُ الدِّينِ شِيرَكُوهُ بِنُورِ الدِّينِ مُحَمَّدٍ بَعْدَ قَتْلِ زَنْكِي  
وَكَانَ يَخْدُمُهُ فِي أَيَّامِ وَالِدِهِ قَرْبَةً وَقَدِّمَهُ وَرَأَى مِنْهُ شَجَاعَةً يَعْجُزُ غَيْرُهُ  
عَنْهَا فَرَادَهُ حَتَّى صَارَ لَهُ حِمْلٌ وَالْحَبِيبَةُ وَغَيْرُهَا وَجَعَلَهُ مُقَدِّمَ عَسْكَرِهِ  
فَلَمَّا أَرَادَ نُورُ الدِّينِ مُلْكَ دِمَشْقَ أَمَرَهُ فَرَأْسُ أَخِيهِ أَيُّوبَ وَهُوَ بِهَا  
وَطَلَبَ مِنْهُ الْمُسَاعَدَةَ عَلَى فَتْحِهَا فَاجَابَ إِلَى [ذَلِكَ عَلَى] مَا يَزِيدُ مِنْهُ عَلَى  
أَقْطَاعِ ذِكْرِهِ لَهُ وَآخِيهِ وَفَرَّى يَتِمْلِكُهَا فَاغْطَاهَا مَا طَلَبَا وَفَتَحَ دِمَشْقَ  
عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ وَوَفَا لَهَا وَصَارَا أَكْثَرَ الْأُمَرَاءِ دُونَهُ فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرْسَلَ

---

<sup>١</sup>) Cor. 6, 44.



العساكر الى مصر ثم ير لهذا الامر العظيم والمقام فخطر غيره فارسله  
ففعيل ما ذكرناه أولاً واخراً والله اعلم

### ذكر ملك صلاح الدين مصر

لما توفى اسد الدين شيركوه كان معه صلاح الدين يوسف ابن  
اخيه أيوب ابن شاذى قد سار معه على كره منه للمسير حتى لى عنه  
بعض اصدقائنا ممن كان قريبا اليه خصيصاً به قال لما رددت كُتِب  
العاضد على نور الدين يستغيث به من الفرنج وبطلب ارسال العساكر  
احضرنى واعلمنى الحال وقال تمضى الى عمك اسد الدين بحمص مع رسولى  
اليه ليخضّر وتحتّه انت على الاسراع لما يجتمل الامر التاخير ففعلت  
وخرجنا من حلب لما كنا على ميل من حلب حتى لقيناه قادمًا فى هذا  
المعنى فامره نور الدين بالمسير فلما قال له نور الدين ذلك التفت  
عنى ائى فقال لى تجهّز يا يوسف فقلت والله لو اعطيت ملك مصر ما  
سرت اليها فلقد قاسيت بالاسكندرية وغيرها ما لا أنساه ابداً فقال لنور  
الدين لا بُدّ من مسيره معى فتامر به فامرنى نور الدين وانا استقبل  
وانقصى المجلس وتجهّز اسد الدين ولم يبق غير المسير قال لى نور  
الدين لا بُدّ من مسيرك مع عمك فشكوت اليه الضابطة وعدم البرك  
فاعطانى ما تجهّرت به فكنا اساقى الى الموت فسرت معه وملكها ثم توفى  
فلكنى الله تعالى ما لا كنت اطمح فى بعضهء وأما كيفة ولايته فان  
جماعة من الامراء النورية الذين كانوا بمصر طلبوا التقدم على العساكر  
وولاية الوزارة العاضدية بعده منهم عين الدولة الياروقى وقطب الدين  
ينال وسيف الدين المشلوب الهكاري وشهاب الدين محمود الحارمى  
وهو خال صلاح الدين وكل واحد من هؤلاء يخضبها وقد جمع اصحابه  
ليغالب عليها فارسل العاضد الى صلاح الدين احضره عنده وخلع  
عليه وولاه الوزارة بعد عمه وكان الذى تملّ على ذلك ان اصحابه قالوا  
له ليس فى الجماعة اضعف ولا اصغر سناً من يوسف والراى ان يوتى  
فانه لا يخرج من تحت حكمنا ثم نضع على العساكر من يستميلهم  
الينا فيصير عندنا من الجنود من يمنع بهم البلاد ثم ناخذ يوسف  
او نخرجه فلما خلع عليه لقب الملك الناصر ولم ينعه احد من

اوليك الامرآه الذين يريدون الامر لانفسهم ولا خدموه وكان الغفقيه عيسى الهكارتى معه فسعى مع المشطوب حتى اماله اليه وقال له ان هذا الامر لا يصل اليك مع عين الدولة والحارمى وغيرها ثم قصد الحارمى وقال هذا صلاح الدين هو ابن اختك وعزه وملكه لك وقد استقام له الامر فلا تكن اول من يسعى في اخراجه عنه ولا يصل اليك فقال اليه ايضا ثم فعل مثل هذا بالباقيين وكلهم اطاع غير عين الدولة الباروقى فانه قال انا لا اخدم يوسف وعاد الى نور الدين بالشام ومعه غيره من الامرآه وثبت قدم صلاح الدين ومع هذا فهو ثايب عن نور الدين وكان نور الدين يكتبه بالامير الاسفهلار ويكتب علامته على راس الكتاب تعظيماً عن ان يكتب اسمه وكان لا يفرد بكتاب بل يكتب الامير الاسفهلار صلاح [الدين] وكافة الامرآه بالديار المصرية يفعلون كذا واستمال صلاح الدين قلوب الناس وبذل الاموال فاولوا اليه واحبوه وضعف امر العاصد ثم ارسل صلاح الدين يطلب من نور الدين ان يرسل اليه اخوته واهله فارسلهم اليه وشرط عليهم طاعته والقيام بامره ومساعدته وكلهم فعل ذلك واخذ اقطاعات الامرآه المصريين فاعطاهم اهله والامرآه الذين معه وزادهم فازدادوا له حياء وطاعة قد اعتبرت التواريخ فرايت كثيراً من التواريخ الاسلاميه التى يمكن ضبطها ورأيت كثيراً ممن يبتدى الملك تنتقل الدولة عن صلبه الى بعض اهله واقاربه منهم اول الاسلام معاوية ابن ابى سفيان اول من ملك من اهل بيته فتنقل الملك من اعقابه الى بنى مروان من بنى عمه ثم من بعده السقاج اول من ملك من بنى العباس انتقل الملك من اعقابه الى اخيه المنصور ثم السامانيه اول من استبد منهم نصر بن احمد فانتقل الملك عنه الى اخيه اسمعيل بن احمد واعقابه ثم يعقوب الصقار وهو اول من ملك من اهل بيته فانتقل الملك الى اخيه عمرو واعقابه ثم عماد الدولة ابن بويه اول من ملك من اهله انتقل الملك عنه الى اخويه ركن الدولة وعز الدولة ثم خلص فى اعقاب ركن الدولة ومعز الدولة ثم خلص فى اعقاب ركن الدولة ثم الدولة السلجقيه اول من ملك منهم طغرلبيك انتقل الملك الى اولاد اخيه داود ثم هذا شيركوه كما

نكرناه انتقل الملك الى اعقاب اخيه أيوب ثم أن صلاح الدين لما  
أنشأ الدولة وعظمها وصار كأنه أول لها نقل الملك الى اعقاب أخيه  
العادل ولم يبق بيد اعقابه غير حلب وهذه أعظم الدول الإسلامية  
ولولا خوف التطويل لذكرنا أكثر من هذا والذي أشته السبب في  
ذلك أن الذي يكون أول دولة يكثر وباخذ الملك وقلوب من كان فيه  
منعلقة به فلهذا يجرمه الله اعقابه ومن يفعل ذلك من أجل عقوبة له

### نكر وقعة السودان بمصر

في هذه السنة في أوائل ذي القعدة قتل مؤمن للخلافة وهو خصي  
كان بقصر العاصد اليه الحكم فيه والتقدم على جميع من يحبه فاتفق  
جماعة من المصريين على مكاتبه الفرنج واستدعيهم الى البلاد  
والثقل بهم على صلاح الدين ومن معه وسيروا الكتب مع انسان  
يثقون اليه وأقصوا ينتظرون جوابه وسار ذلك القاصد الى البير البيضا  
فلقيه انسان تركماني فرأى معه نعلين جديدين فاخذها منه وقال  
في نفسه لو كانا مما يلبسه هذا الرجل لكان خلقين فانه رث الهيئة  
وارتاب به وبهما فأتى به صلاح الدين ففتقهما فرأى الكتاب فيهما فقراه  
وسكت عليه وكان مقصود مؤمن الخلافة أن يتحرك الفرنج الى الديار  
المصرية فاذا وصلوا اليها خرج صلاح الدين في العساكر الى قتالهم  
فيثور مؤمن الخلافة بمن معه من المصريين على متخلفيهم فيقتلونهم ثم  
يخرجون باجمعهم ينبعون صلاح الدين فيأتونه من وراء ظهره والفرنج  
من بين يديه فلا يبقى لهم باقية فلما قرأ الكتاب سال عن كاتبه  
فقال رجل يهودي فأحضر فأمر بضربه وتقريره فابتدأ واسلم وأخبره  
الخبر وأخفى صلاح الدين الحال وأن مؤمن الخلافة استشعر فلازم القصر  
ولم يخرج منه خوفاً واذا خرج لم يبعد من صلاح الدين [وصلاح الدين] لا  
يظهر له شيئاً من الطلب لئلا ينكر ذلك فلما طال الامر خرج من القصر الى قرية  
له تعرف بالخرقانية للتنزه فلما علم به صلاح الدين أرسل اليه جماعة  
فاخذوه وقتلوه وأتوا براسه وعزل جميع الخدم الذين يتولون امر قصر  
لخلافة واستعمل على البيع بهاء الدين قراقوش وهو خصي ابيض وكان  
لا يجري في القصر صغيراً ولا كبيراً الا بأمره فغضب السودان لقتل

مؤمنين للخلافة للجنسية ولأنه كان يتعصب لهم فحشدوا وجمعوا فزادت عدتهم على خمسين ألفاً وقصدوا حرب الاجناد الصلاحية فاجتمع العسكر ايضاً وقاتلوه بين القصرين وكثر القتل في الفريقين فارسل صلاح الدين الى محنتهم المعروفة بالمنصورة فاحرقها على اموالهم واولادهم فلما اتاهم الخبر بذلك ولوا منهزمين فركبهم السيف وأخذت عليهم افواه السكك فطلبوا الامان بعد ان كثر فيهم القتل فاجبيوا الى ذلك فاخرجوا من مصر الى الجيزة فعبر اليهم شمس الدولة اخو صلاح الدين الاكبر في طايفة من العسكر فابادهم بالسيف ولم يبق منهم الا القليل الشريد وكفى الله تعالى شرهم والله اعلم ۞

ذكر ملك شملة فارس واخرجه عنها

في هذه السنة ملك شملة صاحب خوزستان بلاد فارس وأخرج عنها وسبب ذلك ان زكي ابن دكلا صاحبها اسأ السيرة مع عسكره فارسلوا الى شملة بخوزستان وحسنوا له قصد فارس فجمع عساكره وتجهز وسار اليها فخرج اليه زكي ابن دكلا ووقعت بينهم حرب خامر فيها احباب زكي عليه فانهم في شزيمة من عسكره ونجا بنفسه وقصد الاكراد الشوانكار والنجا اليهم فاجاره صاحبها واحسن ضيافته ونزل شملة ببلاد فارس فملكها فاسأ السيرة الى اهلها ونهب ابن اخيه ابن نهنكا البلاد فتغيرت بواطن اهلها عليه واجتمع الى زكي بعض العسكر الذين خامروا عليه لما رآوا من سوء سيرة شملة واستعان زكي ببلاده ورجع الى ملكه وعاد شملة الى بلاده خوزستان ۞

### ذكر ملك ايلدكر اليرقي

في هذه السنة ملك ايلدكر مدينة اليرقي والبلاد التي كانت بيد اينانج وسبب ذلك ان ايلدكر كان قد استقر الامر بينه وبين اينانج على مال يوديه الى ايلدكر فثعه سنتين فارسل ايلدكر يطلب المال فاعتذر بكثرة غلبانه وحاشيته فتجهز ايلدكر وقصد اليرقي فالتقاه اينانج وحاربه حرباً عظيماً فانهم اينانج ومضى منهزماً فتحصن بقلعة طبرك فحصره ايلدكر فيها وراسل سرّاً جماعة من مماليكه فاطمهم في الاقطاعات والاموال والاحسان العظيم ليقتلوا اينانج فقتلوه وكانوا جماعة

كثيرة وسلموا البلد الى ايلدكز فرتب فيه عمر ابن على باغ وعاد الى همدان ولم يف للعلماء الذين قتلوا اينانج وسلموا البلد اليه بما وعدهم وقال مثل هؤلاء ينبغي ان لا يستأخذوا وابعدهم عنه فتفرقوا في البلاد فصار بعضهم وهو الذي تولّى قتله الى خوارزم شاه فصلى به خوارزم شاه نكالا بما فعل بصاحبه ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة رأى في دار الخليفة رجل غريب في الطريف الى يركب فيه وفي يده سكين صغيرة وفي ليله سكين اخرى كبيرة فاخذوه وقرروه فقال انا من حلب فحبس وعوقب البواب ولم يعلم من اين دخل ، وفيها قبض ابن البلدى وزير الخليفة على الحسين ابن محمد المعروف بابن السبتي وعلى اخيه الاصغر وكانا ابني عمّة عضد الدين استاذ الدار وكان الاصغر عامل البيمارستان فقتلته يده ورجله قيل كان عنده صنيع يقبض بها ويحمل الى الديوان بالصنج الصالحية وقيل غير ذلك ومُل الى البيمارستان فأت به وكان شاعرا فمن شعره وهو محبوس هذه الابيات

سلام على اهلى وحصى وجلاسى	ومن في فوايدى ذكرهم راسب راسى
اعانج فيكم كلّم ولا ارى	لداء همومى غير رويتكم اسى
لقد ابدت الايام لى كل شدة	تشيب لها الاكباد فضلا عن الراس
فيا ابنة عبد الله صبرا على الذى	لقيت فهذا الحكم من مالك الناس
فلو ابصرت عيناك ذلى بكيت لى	بدمع سوتى بالمدامع رجاس
اقول لقلبي والهجوم تنوشه	وقد حدثته النفس بالضر والباس
فلو لم طيف من خيالى يزوركى	لمانع دون المغاليف حرّاسى
وما حذرى الا على النفس لاعلى	سواها لآتى حلف فقر وافلاس ،

وفيها توفى المعمر بن عبد الواحد بن رجا ابو احمد الاصفهانى الحافظ يروى عن اصحاب ابي نعيم وكان موته بالبادية ذاهبا الى الحج في نى العدة ، وفي رجب منها توفى الشيخ ابو محمد الفارقي امتلكم على الناس وكان احد الزهاد له كرامات كثيرة وكان يتكلم على الخضر وكلامه مجموع مشهور ، وفيها مات جعفر الرقاص من ندماء دار الخلافة ، وفي

سؤال منها: توفي القاضي أبو الحسن علي بن يحيى القرشي الدمشقي ،  
وفي ذي الحجة توفي نجم الدين بن محمد بن علي بن القسم الشهرزوري  
قاضي الموصل وولي ابنه حجة الدين عبد القاهر القصّاء ٥

ثم دخلت سنة خمس وستين وخمسمائة ، سنة ٥٩٥

### ذكر حصر الفرنج دمياط

في هذه السنة في صفر نزل الفرنج على مدينة دمياط من الديار  
المصرية وحصروها وكان الفرنج بالشام لما ملك أسد الدين شيركوه  
مصر قد خافوه وايقنوا بالهلاك وكاتبوا الفرنج الذين بصقلية والاندلس  
وغيرها يستمدونهم ويعرفونهم ما تجد من ملك الاتراك مصر وأنهم  
خائفون على البيت المقدس منهم فارسلوا جماعة من القسوس والرهبان  
يجتصونهم على الحركة فامدّوهم بالاموال والرجال والسلاح واتعدوا  
للنزول على دمياط ظناً منهم أنهم يملكونها ويتخذونها ظهراً يملكون  
به الديار المصرية قَرَدَ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَيْظِهِمْ مَن يَنَالُوا خَيْرًا<sup>١</sup> فإلى  
أن دخلوا كان أسد الدين قد مات وملك صلاح الدين فاجتمعوا  
عليها وحصروها وصَبَقُوا على مَنْ بها ، فارسل اليها صلاح الدين العساكر  
في النبل وحشّر فيها كلَّ مَنْ عنده وامتدّهم بالاموال والسلاح والذخائر  
وارسل الى نور لدين يشكّوا ما هم فيه من المخافة ويقول الى ان  
تأخّرت من دمياط ملكها الفرنج وأن سرّ اليها خلفى المصريون في  
اهلها واموالها بالنشر وخرجوا عن طاعتي وساروا في ائرى والفرنج أمامي  
فلا يبقى لنا باقية فسير نور الدين العساكر اليه أرسلوا يتلوا بعضها  
بعضاً ثم سار هو بنفسه الى بلاد الفرنج الشامية فنهبها واغار عليها  
واستباحها فوصلت الغارات الى ما لم تكن تبلغه قبلُ لَحَلَّوْا الْبِلَادَ مِنْ  
مَانَعٍ ، فلما رأى الفرنج تتابع العساكر الى مصر ودخول نور الدين  
الى بلادهم ونهبها وتخريبها رجعوا خائبين لم يظفروا بشيٍّ ووجدوا  
بلادهم خراباً واهلها بين قتيل واسير فكانوا موضع المثل خرجت النعمامة  
تطلب قرنين رجعت بلا اثنين وكان مدّة مقامهم على دمياط خمسين

<sup>١</sup>) Cor. 33, 25.

يوماً أخرج فيها صلاح الدين أموالاً لا تُحصى حتى أنه قال ما رأيتُ  
أكرم من العاصد أرسل إلى مرةً لمقام الفرنج على دميّات ألف ألف  
دينار مصريّة سوى الثياب وغيرها ۞  
ذكر حصر نور الدين الكرك

في هذه السنة في جمادى الآخرة سار نور الدين إلى بلد الفرنج  
فحصر الكرك وهو من أمنع المعاقل على طرف البرّ وكان سبب ذلك أن  
صلاح الدين أرسل إلى نور الدين يطلب أن يرسل إليه والده نجم  
الدين أيّوب فجهّز نور الدين وسيّره وسيّر معه عسكره واجتمع معه  
من التجار خلق كثير وانضاف إليهم من كان له مع صلاح الدين أنس  
وصحبة فخاف نور الدين عليهم من الفرنج فسار في عساكره إلى الكرك  
فحصره وصيّق عليه ونصب عليه المناجنيقات فأتاه الخبر أن الفرنج قد  
جمعوا له وساروا إليه وقد جعلوا في مقدّمتهم إليه ابن همفرى وقرب  
ابن الرقيق<sup>١</sup> وجا فارسا إلى الفرنج في وقتها فرحل نور الدين نحو هذين  
المقدّمين ليلقاها ومنّ معهما قبل أن يلحق بهما باقي الفرنج فلما  
قاربهما رجعا إلى همفرى واجتمعا بباقي الفرنج وسلك نور الدين وسط  
بلادهم ينهب ويحرق ما على طريقه من القرى إلى أن وصل إلى بلاد  
الاسلام فنزل على عشترا وأقام ينتظر حركة الفرنج ليلقاهم فلم يبرحوا  
من مكانهم فاقام هو حتى أتاهم خبر الزلزلة الحادثة فرحل ، وأما نجم  
الدين أيّوب فأتاه وصل إلى مصر سالماً هو ومنّ معه وخرج العاصد الخليفة  
المتفاه أكراماً له ۞

#### ذكر غزوة لسرية نورية

كان شهاب الدين ألباس بن أبلغازي بن ارتق صاحب قلعة  
البيرة قد سار في عسكره وهو في مائتي فارس إلى نور الدين وهو  
بعشترا فلما وصل إلى قرية اللبوة وهي من عمل بعلبك ركب متصيّداً  
فصادف ثلثمائة فارس من الفرنج قد ساروا للاغارة على بلاد الاسلام  
سابع عشر شوال فوقع بعضهم على بعض واقتتلوا واشتدّ القتال وصبر  
الفريقان لا سيّما المسلمون فإنّ ألف فارس لا يصبرون لحملة ثلثمائة

قرب بن الدقيق : 740 قرب بن الدقيق : C. P. ١)

فارس افرنجية وكثر القتلى بين الطايقتين فانهزم الفرنج وعمهم القتل والاسر فلم يفلت منهم الا من لا يعتد به وسار شهاب الدين بهرس انقتلى وبلاسرى الى نور الدين فركب نور الدين والعسكر فلقوهم فرأى نور الدين في البرس راس مقدم الاسيتار صاحب حصن الازراد وكان من الشجاعة بمحلى كبير وكان شجى في حلق المسلمين ✽

### ذكر الزلزلة وما فعلته بالشام

في هذه السنة ايضاً ثلث عشر شوال كانت زلازل عظيمة متتابعة هائلة لم ير الناس مثلاً وعمت اكثر البلاد من الشام والجزيرة والموصل والعراق وغيرها من البلاد واشدها كان بالشام فخرت كثيراً من دمشق وبعلبك وحس وحمّة وشيزر وبعرين وحلب وغيرها وتهدمت اسوارها وقلاعها وسقطت الدور على اهلها وهلك منهم ما يخرج عن الحد فلما اتاه الخبر سار الى بعلبك ليعر ما انهدم من سورها وفلعتها فلما وصلها اتاه خبر باقى البلاد وخراب اسوارها وقلاعها وخلوها من اهلها فجعل ببعلبك من يعمرها ويحفظها وسار الى حمص ففعل مثل ذلك ثم الى حماة ثم الى بعين وكان شديد الخدر على ساير البلاد من الفرنج ثم الى مدينة حلب فرأى فيها من اثار الزلزلة ما ليس بغيرها من البلاد فانها كانت قد اتت عليها وبلغ انزعج ممن نجا كل مبلغ وكانوا لا يقدرين ياوون مساكنهم خوفاً من الزلزلة فافام بطاعرها وياشر عمارتها بنفسه فلم يزل كذلك حتى احكم اسوار البلاد وجوامعها واما بلاد الفرنج فان الزلازل ايضاً عملت بها كذلك فاشتغلوا بعمارة بلادهم خوفاً من نور الدين عليها فاشتغل كل منهم بعمارة بلاده خوفاً من الآخر ✽

ذكر وفاة قطب الدين مودود ابن زكى ومملك ابنه سيف الدين غازى في هذه السنة في ذى الحجة مات قطب الدين مودود بن زكى بن اقسقر صاحب الموصل بالموصل وكان مريضاً حتى حادثة ومنا اشتد مريضاً ومضى بالملك بعده لابنه الاكبر عماد الدين زكى وعمل عنه الى ابنه الآخر سيف الدين غازى واما صرف الملك عن ابنه الاكبر عماد الدين زكى ابن مودود لان انقيم بامور دولته والمقدم فيها كان



خادماً له يقال له فخر الدين عبد المسيح وكان يكره عماد الدين لأخته  
كان طُوع عمه نور الدين لكثرة مقامه عنده ولأخته زوج ابنته وكان  
نور الدين يبغض عبد المسيح فاتفق فخر الدين وخاتون ابنة حسام  
الدين ثم تاش ابن أيلغازي وفي والدة سبع الدين على صرف الملك  
عن عماد الدين إلى سيف الدين فدخل عماد الدين إلى عمه نور  
الدين مستنصراً به ليعينه على أخذ الملك لنفسه ، وتوقى فضب الدين  
وعمره نحو أربعين سنة وكان ملكه إحدى وعشرين سنة وخمسة أشهر  
ونصفاً وكان فخر الدين هو المُدبّر للأمور ولحاكم في الدولة وكان فضب  
الدين من أحسن الملوك سيرةً واعظاً عن أموال رعيته محسناً اليهم  
كثير الانعام عليهم محبوباً إلى دبّيرهم وصغيرهم عنوناً على شريفهم ووضعهم  
كريم الأخلاق حسن الصحبة لهم فكان أنقايل أراد به بقوله

خلف كماء المزن ضيب مذافة والروضة الغناء ضيب نسيم  
فالسيف لكن فيه حلم واسع عمن جنا والسيف غير حليم  
كالغيث ألا أن وأبل جوده أبداً وجود الغيث غير مقيم  
كالدهر ألا أنه ذو رحمة والدهر قسى القلب غير رحيم  
وكان سريع الانفعال للخبر بطباً عن الشرّ جم المناقب قليل المعايير  
رحمه الله ورضى عنه وعن جميع المسلمين بجمته وكرمه أنه جواد كريم  
ذكر حالة ينبغي للملوك أن يجتروا من مثلها

حدثني والدي رحمه الله قال كنت أتلو جريدة ابن عمر لغضب  
الدين كما علمتم فلما كان قبل موته بيسير أتنا كتاب من الديوان  
بالموصل يأمرهم بمساحة جميع بساتين العقبة وهذه العقبة في قرية  
تخاض الجربة لهنها دجلة ولها بساتين كثيرة بعضها يُسحق فيوخذ  
منه على كلّ جريب شئ معلوم وبعضها عليه خراج وبعضها مطلق من  
الجميع فل وكان لي فيها ملك كثير فكنت أقول أن المصلحة أن لا يغير  
على الناس شئ وما أقول هذا لأجل ملكي فأنى أنا أمستم ملكي وأما  
أريد أن يدوم الدماء من الناس للدولة فجأت كتاب النايب يقول لا  
بد من المساحة قال فظهرت الأمر وكان بها قوم صالحون لي بهم انس  
وبيننا مودة فجأت الناس كلهم وأنيك معهم يطلبون الرجعة فاعلمتم

الى رجعت وما أُجبت الى ذلك فجئى منهم رجلان اعرف صلاحهما يطلبان  
مضى المعاودة ومخاطبة ثانية ففعلت فاصروا على المماسحة فعرّفتهما للحال  
قل فما مضى الا عدة ايام واذا قد جآى الرجلان قلما رايتهما ظننت  
انهما جاءا يطلبان المعاودة فعجبت منهما واخذت اعتذر اليهما فقلا  
ما جينا اليك فى هذا وانما جينا نعرفك ان حاجتنا قضيت قل فظننت  
انهما قد ارسلوا الى الموصل الى من يشفع لهما فقلت من الذى خاطب  
فى هذا بالموصل فقلا ان حاجتنا قد قضيت من السماء ولكاتة اهل  
العقبة قال فظننت ان هذا مما قد حدثنا به نفوسهما ثم قاما عتيا  
فلم يمض غير عشرة ايام واذا قد جآا كتاب من الموصل بامرون باطلاق  
المساجين<sup>١</sup> ولخبسين والمكوس وبامرون بالصدفة وبقل ان السلطان يعنى  
قضب الدين مريض يعنى على حالة شديدة ثم بعد يومين او ثلاثة  
جآا الكتاب بوفاته فعجبت من قولهما واعتقدته كرامة لهما فصار والدى  
بعد ذلك يكثر اكرامهما واحترامهما ويؤزرها

ذكر الحرب بين عساكر ابن عبد المؤمن وابن مردنيس<sup>٢</sup>  
كان محمد ابن سعيد بن مردنيس<sup>٢</sup> ملك شرق الاندلس قد  
اتفق هو والفرنج وامتنع على عبد المؤمن وابنه بعده فاستفحل امره لا  
سيما بعد وفاة عبد المؤمن فلما كان هذه السنة جهز اليه يوسف ابن  
عبد المؤمن فجاسوا بلاده وخرّبوها واخذوا مدينتين من بلاده واخافوا  
عساكره وجنوده وافاموا ببلاده مدة ينتقلون فيها ويجبون اموالها  
ذكر وفاة صاحب كرمان والخلف بين اولاده

فى هذه السنة توفي الملك طغرل ابن قاورت صاحب كرمان واختلف  
اولاده بهرام شاه وارسلان شاه وهو الاكبر وجرى بينهما قتال انهزم  
فيه بهرام شاه الى خراسان فدخل على المؤيد صاحب نيسابور واستنجده  
فاتجده بعساكر سار بها الى كرمان فجرى بين الاخوين حرب طغرل  
فيينا بهرام شاه [وهرب ارسلان شاه ففقد اصفهان مستجيراً بايلدكو  
فاخذ معه عسكراً واستنجدوا البلاد من بهرام شاه وسلموها الى اخيه

ارسلان شاه فعاد<sup>١</sup> بهرام شاه الى نيسابور مستجيراً بالموتيد صاحبها  
فاقام عنده فاتفق ان اخاه ارسلان شاه مات ففسار الى كرمهان  
فلسكها واقام بها بغير منازع ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة كثرت الاثية من عبد الملك بن محمد بن عتبات  
وتطرق الى بلاد حلوان ونهب وافسد واخذ من الحاجاج فانفذ اليه  
من بغداد عسكر فنزلوه في قلاعهم وضايقوه ونهبوا امواله واموال اهلته حتى  
انضم بالطاعة ولا يعاود اذى الحاجاج ولا غيرهم فعاد عنهم العسكر  
وفيها توفي مجد الدين ابوبكر ابن الداية وهو رضيع نور الدين ولان  
اعظم الامراء منزلة عنده وله في اقطاعه حلب وحارم وقلعة جعبر فلما  
توفي رد نور الدين ما كان له الى اخيه شمس الدين علي ابن الداية  
وفيها توفي شهبان توفي احمد بن صالح بن شافع<sup>٢</sup> ابو الفضل الجيلي وهو  
من مشهورى الخدنيين الجيلي بالجييم والبياء تحتها نقشتان ٥

ثم دخلت سنة ست وستين وخمسماية ٥٩٩ سنة

### ذكر وفاة المستنجد بالله

في عدة السنة تسع ربيع الاخر توفي المستنجد بالله ابو المظفر  
يوسف بن المقتفي لامر الله ابي عبد الله محمد بن المستظهر بالله وقد  
تقدم باقي النسب في غير موضع واهله ام ولد اسمها ضاووس وقيل نرجس  
رومية ومولده مستهل ربيع الاخر سنة عشر وخمسماية وكان اسمه ثم  
القائمة طويل اللحية وكان سبب موته انه مرض واشتد مرضه ولان  
قد خافه استاذ الدار عضد الدين ابو الفرج ابن رئيس الروساء وقضب  
الدين قايمز المقتفي وهو حينئذ اكبر امير ببغداد فلما اشتد مرض  
الخليفة اتفقا ووضعوا الطبيب على ان يصف له ما يؤذيه فوصف له دخول  
الحمام فامتنع لصعفه ثم انه دخل واغلق عليه بابه ثبات وهكذا سمعت  
عن غير واحد ممن يعلم الحال وقيل ان الخليفة كتب الى وزيره مع  
طبيبه ابن صغية يامره بالقبض على استاذ الدار وقضب الدين وصلبيهما

فاجتمع ابن صفيّة باستاذ الدار واعنائه خطّ للخليفة فقال له تعون  
وتقول أنّي اوصلتّ للخطّ الى الوزير فعلم ذلك وحضر استاذ الدار قطب  
الدين ويّزدن<sup>١</sup> واخاه تنامش وعرض للخطّ عليهم فاتفقوا على قتل الخليفة  
فدخل اليه ويّزدن<sup>٢</sup> وقايماز الحميدى فحملاه الى الحمام وهو يستغيث  
والقياه واغلقا الباب عليه وهو يصيح الى ان مات رحمه الله وكان وزيره  
ابا جعفر ابن البلدى وبينه وبين استاذ الدار وبين قطب الدين عداوة  
مستحكمة لانّ المستنجد بالله كان يامرّه باشيا تتعلّق بهما فيفعلهما  
فكانا يظنّان أنّه هو الذى يسعى بهما فلما مرض المستنجد وارجف  
بموته ركب الوزير ومعه الامراء والاجناد وغيرهم بالعدّة فلم يتحقّق عنده  
خبر موته فارسل اليه عضد الدين يقول ان امير المؤمنين قد خفّ  
ما به من المرض واقبلت العافية فخاف الوزير ان يدخل دار الخلافة  
بالجند فرها انكر عليه ذلك فعاد الى داره وتفرّق الناس عنه وكان  
عضد الدين وقطب الدين قد استعدّا للهرب لما ركب الوزير خوفاً  
منه ان دخل الدار ان ياخذها فلما عاد اغلق استاذ الدار ابواب  
الدار واظهروا وفاة المستنجد واحضر هو وقطب الدين ابنه ابا محمد  
الحسن وبابيعاه بالخلافة ولقباه المستضى بامر الله وشرطاً عليه شروطاً ان  
يكون عضد الدين وزيراً وابنه كمال الدين استاذ الدار وقطب الدين  
امير العسكر فاجابهم الى ذلك ، ولم يتنوّل للخلافة من اسمه الحسن الا  
الحسن بن على بن ابي طالب والمستضى بامر الله واتفقا في الكنية والكرم  
فبايعه اهل بيته البيعة الخاصّة يوم توفّي ابوه وبايعه الناس من الغد في  
التاج بيعة عامّة واظهر من العدل اضعاف ما عمل ابوه وشرّق اموالاً  
جليلة المقدار ، وعلم الوزير ابن البلدى فسقط في يده وقرع سنّه  
ندماً على ما فرط في عوده حيث لا ينفعه واتاه من يستدعيه للجلوس  
للعرّاء والبيعة للمستضى فضى الى دار الخلافة فلما دخلها صرف الى  
موضع وقتل وقطع قطعاً وانقى في دجلة رحمه الله واخذ جميع ما في  
داره فرايا فيها خطوط المستنجد بالله يامرّه فيها بالنقض عليهما وخطّ

الوزير قد راجعه في ذلك وصرفه عنه فلما وقفا عليهما عرفا برائتهما  
 كنا يظنّان فيه فندما حيث قتلّا في قتله ، وكان المستنجد بالله من  
 احسن الخلفاء سيرة مع الرعيّة عادلاً فيهم كثير الرفق بهم وانلف كثير  
 من المدوس ولم ينك بالعرفاق منها شيئا وكان شديداً على اهل العبت  
 والفساد والسعاية بالناس بلغى اّنه قبض على انسان كان يسعى  
 بالناس فاشال حبسه فشفع فيه بعض احبابه المتخصمين بخدمته وبذل  
 عنه عشرة الاف دينار فقال انا اعطيك عشرة الاف دينار وتحضر لى انسانا  
 اخر مثله لاكف شرّة عن الناس ولم يطلعه وردّ ثياباً من الاموال على  
 احبابه ايضاً وقبض على القاضي ابن المرخم واخذ منه مالا كثيراً فاعده  
 على احبابه ايضاً وكان ابن المرخم ظالماً جائراً في احكامه هـ

ذكر ملك نور الدين الموصل واقرار سيف الدين عليها

لما بلغ نور الدين محمود وفاة اخيه قطب الدين مودود صاحب  
 الموصل وملك وندة سيف الدين غازي الموصل والبلدان التي كانت لابيّه  
 بعد وفاته ونام فخر الدين عبد المسيح بالامر معه وتحتّمه عليه وكان  
 يبعث فخر الدين لما يبلغه عنه من خشونة سياسته فقال ان اول  
 بتدبير اولاد اخي وملككم وسار عند انقضاء العزاء جهيدة في قلة من  
 العسكر وعبر الفراء عند قلعة جعبر مستهمل فخرم من هذه السنة وقصد  
 الرقة فحصرها واخذها ثم سار الى الحابور فلحقه جميعه وملك نصيبين  
 واقام بها فجمع العساكر فانه بها نور الدين محمد بن قرارسلان بن  
 داود صاحب حصن كيفا وكثر جمعه وكان قد ترك اكثر عساكره  
 بالشام لحفظ نغورة فلما اجتمعت العساكر سار الى سنجار فحصرها  
 ونصب عليها المنجنيقات وملدبا وسلمها الى عماد الدين ابن اخيه  
 قطب الدين وكان قد جآه كتب الامراء الذين يواصل سرّاً يبدلون  
 له الساعة وجثثونه على الوصول اليهم فسار الى الموصل فالى مدينة بلد  
 وعبر دجلة عندها صحابة الى الجانب الشرقي وسار فترى شرف الموصل  
 على حين نيموى ودجلة بينه وبين الموصل ومن اعجب ان نوم  
 نروله سعت من سور الموصل بدنة كبيرة ، وكان سيف الدين غازي  
 قد سبّر عزّ الدين مسعود ابن قطب الدين الى انبك شمس الدين

ايلدكز صاحب همدان وولد للجبل واذربيجان واصفهان واسرى وتلك الاعمال مستنجده على عمه نور الدين فارسى فارسى ايلدكز رسولاً الى نور الدين بنها عن التمتع الى الموصل ويقول له ان هذه البلاد للسلطان فلا تقصدها فلم يلتفت اليه وقال للرسول قل لصاحبك ان اصاح دولاب اخى منك فلم تدخل نفسك بيننا وعند الفراغ من اصلاح بلادهم يكون الحديث معك على باب همدان فانك قد ملكت هذه المملكة العظيمة واجلست الثغور حتى غلب انكرج عليها وقد بليت انا ولى مثل ربع بلادك بالفرنج ورج اشجع العالم فاخذت معظم بلادهم واسرت ملوكهم ولا جعلت لى السكوت عنك فانه يجب علينا انقياد بحفظ ما اهلنا والى الظلم عن المسلمين ، فاذم نور الدين على الموصل فعزم من بها من الامراء على مجاهرة فخر الدين عبد المسيح بالعصيان وتسليم البلد الى نور الدين فعلم ذلك فارسى الى نور الدين فى تسليم البلد اليه على ان يقره بيد سيف الدين ويطلب لنفسه الامان ولما له فاجابه الى ذلك وشرط ان فخر الدين ياخذه معه الى الشام ويعطيه عنده اقطاعاً يرضيه فتسلم البلد ثالث عشر جمادى الاولى من هذه السنة ودخل الفلعة من باب السراية لما بلغه عصيان عبد المسيح عليه حلف ان لا يدخلها الا من احصن موضع فيها ولما ملكها اضلف ما بها من المكوس وغيرها من ابواب المظالم وكذلك فعل بنصيبين وسنجار والخابور وهكذا كان جميع بلاد من الشام ومصر ووصله وهو على الموصل بجاصرها خلعة من الخليفة المستنصر بالله فلبسها ولما ملك الموصل خلعيها على سيف الدين ابن اخيه وامره وهو بالموصل بعارة الجامع النورى وركب هو بنفسه الى موضعه فراه وصعد منارة مسجد ابى حنيفة فاشرف منها على موضع الجامع فامر ان يضاف الى الارض التى شاهدها ما يجاورها من الدور والخوانيت وان لا يؤخذ منها شئ بغير اختيار اصحابه وولى الشيخ محمد الملائى عمارته وكان من الصالحين الاخبار فاشترى الاملاك من اصحابها باوفر الاثمان وعمره فخرج عليه اموال كثيرة وفرغ من عمارته سنة ثمان وستين وخمسماية ، واما نور الدين فانه عاد الى الشام واستناب فى فلعة الموصل خصياً كان له اسمه كستكين ولقبه سعد الدين وامر

سيف الدين ان لا ينفرد عنه بقليل من الامور ولا بكثير وحتمه واقطع مدينة سنجان لعماد الدين ابن اخيه قنّب الدين فلما فعل ذلك قال كمال الدين ابن الشهرزورى هذا نزيق الى انى يحصل ببيت ائبلك لان عماد الدين كبير لا يرى طاعة سيف الدين [وسيف الدين]<sup>١</sup> هو الملك لا يرى الاغصا لعماد الدين فيحصل الخلف ويظنم الاعداء فكان كذلك على ما ذكره سنة سبعين وخمسائة وكان مقام نور الدين بالموصل اربعة وعشرين يوما واستصحب معه فخر الدين عبد المسيح وغير اسمه قسما عبد الله واقطعه اقلأ كبيراً :

#### ذكر غزو صلاح الدين بلاد الفرنج وفتح ايلة

وفي هذه السنة سار صلاح الدين ايضاً عن مصر الى بلاد الفرنج فلما على اعمال عسقلان والرملة وهاجم على ربح غرة فنهبه واتاه ملك الفرنج في قلّة من العسكر مسرعين لردّه عن البلاد فقاتلهم وهزمهم وافلت ملك الفرنج بعد ان اشرف ان يوخذ اسيراً وعاد الى مصر وعمل مراكب مفصّلة وسلبا قطعاً على الجال في البرّ وفصد ايلة فجمع قنّص المراكب وانقاها في البحر وحصر ايلة برّاً وبحراً وفخها في العشر الاول من ربيع الاخر واستباح اهلها وما فيها وعاد الى مصر :

#### ذكر ما اعتمده صلاح الدين بمصر

هذه السنة كان بمصر دار للشحنة تسمى دار المعونة يحبس فيها من يريد حبسه فهدمها صلاح الدين وبنّاها مدرسة للشافعية وازال ما كان فيه من الظلم وبنى دار العدل مدرسة للشافعية ايضاً وعزل قضاة المصريين وكانوا شيعة واقم قضياً شافعيّاً في مصر فاستناب القضاة الشافعية في جميع البلاد في العشرين من جمادى الاخرة :

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اشترى الدين عمر ابن اخى صلاح الدين منازل العز<sup>٢</sup> بمصر وبنّاها مدرسة للشافعية وفيها اغار شمس الدونة تورانشاه اخو صلاح الدين على الاعراب الذين بالمدعيين وكانوا قد

<sup>١</sup>) C. P. et 740. <sup>٢</sup>) C. P. العز

افسدوا في البلاد ومدوا أيديهم فكفوا عما كانوا يفعلونه ، وفيها مات  
 أنقاضى ابن الخلال من اعيان الكتاب المصريين وفصلايهم وكان صاحب  
 ديوان الانشاء بها ، وفيها وقع حريق ببغداد في درب المطبخ وفي خرابية  
 ابن جرّدة<sup>١</sup> ، وفيها توفى الامير نصر ابن المستظهر بالله عم المستنجد بالله  
 وجموه وهو آخر من مات من اولاد المستظهر بالله وكان موته في نى  
 القعدة ودُفن في التراب بالمرصافة ، وفيها جعل ظهير الدين ابوبكر نصر  
 ابن العطار صاحب المخزن ببغداد ولقب ظهير الدين ، وفيها حج  
 بالناس الامير طاشنكين المستنجدى وكان نعم الامير رحمه الله

ثم دخلت سنة سبع وستين وخمسماية ، سنة ٥٩٧

ذكر اقامة الخطبة العباسية بمصر وانقراض الدولة العلوية  
 في هذه السنة في ثاني جمعة من المحرم قطعت خطبة العصد  
 لدين الله ابي محمد الامام عبد الله بن يوسف بن الحافظ لدين الله  
 ابي الميمون عبد المجيد بن ابي القسم محمد بن المستنصر بالله ابي  
 تميم معد بن الظاهر لاعزاز دين الله ابي الحسن علي بن الحاكم بامر  
 الله ابي علي المنصور بن العزيز بالله ابي منصور بن نزار بن المعز لدين  
 الله ابي تميم معد بن المنصور بالله ابي الظاهر اسمعيل بن القايم بامر الله  
 ابي القسم محمد بن المهدي بالله ابي محمد عبيد الله وهو اول العلويين  
 من هذا البيت الذين خلب لهم بالخلافة وخطبوا بامر المؤمنين وكان  
 سبب الخطبة العباسية بمصر ان صلاح الدين يوسف ابن ايوب لما ثبت  
 قدمه بمصر وازال المخالفين له وضعف امر الخليفة بها العاصد وصار  
 قصره يحكم فيه صلاح الدين وثايبه قراقوش وهو خصى كان من اعيان  
 الامراء الاسديّة كلهم يرجعون اليه فكتب اليه نور الدين محمود ابن  
 زنكي يامره بقطع الخطبة العاصدية واقامة الخطبة المستنصية فامتنع صلاح  
 الدين واعتذر بالخوف من قيام اهل الديار المصرية عليهم لميلهم الى  
 العلويين وكان صلاح الدين يكره قطع الخطبة لهم ويهدى بقاى خوفًا من

جودة: Ups خرابية بن جرّدة: 740 خربة ابن جرّدة C. P. ١)



نور الدين كان يخافه ان يدخل الى الديار المصرية ياخذها منه  
 فكان يريد يكون العاصد معه حتى ان قصده نور الدين امتنع به  
 وباهل مصر عليه فلما اعتذر الى نور الدين بذلك لم يقبل عذره  
 وانح عليه بقطع خطبته والزومه الزاماً لا فسحة له في مخالفته وكان على  
 الحقيقة نايب نور الدين وانفق ان العاصد مرض هذا الوقت مرضاً  
 شديداً فلما عزم صلاح الدين على قطع خطبته استنشار امرأه ثناء من  
 امه ولم يفكر في المصريين ومنهم من خافه الا انه ما يمكنه الا امتثل  
 امره الدين وكان قد دخل الى مصر انسان اعجمي يعرف بالامير  
 العاصد انا بالموصل فلما رأى ما هم فيه من الاجام وأن احداً لا  
 يتجاسر يخضب للعباسي قال انا ابتدئ بالخطبة له فلما كان أول جمعة  
 من المحرم صعد المنبر قبل الخليل ودعى للمستنصى ففعلوا ذلك فلم  
 ينتطخ فيها عزرا وكنتب بذلك الى ساير بلاد مصر ففعلوا وكان العاصد  
 قد اشتد مرضه فلم يعلمه احد من اهله واصحابه بقطع الخطبة وقالوا  
 ان عوفي فهو يعلم وان توفي فلا ينبغي ان نفاجعه بمثل هذه الحادثة  
 قبل موته فتوفي يوم عاشوراء ولم يعلم بقطع الخطبة ولما توفي جلس  
 صلاح الدين للعرز واستولى على قصر الخلافة وعلى جميع ما فيه فحفظه  
 بها الدين فراقوش الذي كان قد رتبته قبل موت العاصد فحمل  
 الجميع الى صلاح الدين وكان من كثرته يخرج عن الاحصاء وفيه من  
 الاعلاق النفيسة والاشياء الغريبة ما تملو الدنيا عن مثله ومن للجواهر  
 التي لم توجد عند غيرهم فنه للجبل البياض وزنه سبعة عشر درهماً او  
 سبعة عشر مثقالاً انا لا اشك فاني رأيته ووزنته واللؤلؤ الذي لم يوجد  
 مثله ومنه النصاب الزمرد الذي طوله اربع اصابع في عرض عقد كبير  
 ووجد فيه طبل كان بالقرب من موضع العاصد وقد احتاطوا بالحفظ  
 فلما راوه ظنوه عمل لاجل اللعب فيه فسخرها من العاصد فاخذها  
 انسان فصر به فصرط فتصاحكوا منه ثم اخر كذلك وكان كل من  
 صرب به صرط فالفاه احدهم فكسره فاذا الطبل لاجل قولنج فندموا  
 على كسره لما قيل لهم ذلك وكان فيه من الكتب النفيسة المعدومة  
 المثل ما لا يعد فباع جميع ما فيه ونقل اهل العاصد الى موضع من

القصر ووكل بهم من يحفظهم واخرج جميع من فيه من أمة وعبد فباع البعض واعتق البعض ووهب البعض وخلي القصر من سكتانه كان لم يغن بالامس فسبحان الحق الدائم الذي لا يزول ملكه ولا تغيره الدهور ولا يقرب النقص حماء ، ولما اشتد مرض العاصد ارسل الى صلاح الدين يستدعيه فظن ذلك خديعة فلم يمض اليه فلما توفى علم صدقه فندم على تخلفه عنه وكان يصغه كثيراً بالكرم ولين الجانب وغلبة الخير على طبعه وانقياده وكان في نسبه تسع خطب لهم بالخلافة وهم الحافظ والمستنصر والظاهر والحاكم والعزير والمعز والمنصور والقايم والمهدي ومنهم من لم يخطب له بالخلافة ابوه يوسف ابن الحافظ وجد ابيه وهو الامير ابو القسم محمد بن المستنصر وبقي من خطب له بالخلافة وليس من ابيه المستنصر والامر والظاهر والفايز وجميع من خطب له منهم بالخلافة اربعة عشر خليفة منهم باقرية المهدي والقايم والمنصور والمعز الى ان سار الى مصر ومنهم بمصر المعز المذكور وهو اول من خرج اليها من اشرقية والعزير والحاكم والظاهر والمستنصر والمستنصر والامر والحافظ والظاهر والفايز والعاصد وجميع مدة ملكهم من حين ظهر المهدي بسجلماسة في ذي الحجة من سنة تسع وتسعين ومايتين الى ان توفى العاصد مايتان واثنان وسبعون سنة وشهراً تقريباً وهذا دأب الدنيا لم تعط آلا واستردت ولم تحل آلا وتهرت ولم تصف آلا وتكدرت بل صفوها لا يخلوا من الكدر وكدرها قد بخلوا من الصفو نسأل الله تعالى ان يقبل بقلوبنا اليه ويبرئنا الدنيا حقيقة ويبرئنا فيها ويرغبنا في الآخرة أنه سميع الدعاء قريب من الاجابة ، ولما وصلت البشارة الى بغداد بذلك ضربت البشائر بها عدة أيام وزينت بغداد وظهر من الفرج والجذل ما لا حد عليه وسيرت الخلع مع عماد الدين صندل وهو من خواص الخدم المقتنفة والمقدمين في الدولة لنور الدين وصلاح الدين فسار صندل الى نور الدين والبسة للخلعة وسير للخلعة التي لصلاح الدين وللخطباء بالديار المصرية والاعلام السود ثم ان هذا صندل صار استاذ دار الخليفة المستنصرى بامر الله ببغداد وكان يسدى الفقه على مذهب الشافعى وسمع الحديث ورواه ويعرف

أشياء حسنة وقيمة دين وله معروف كثير وهو من محاسن بغداد  
فذكر الوحشة بين نور الدين وصلاح الدين بأننا

في هذه السنة جرت أمور أوجبت أن تأثر نور الدين من صلاح  
الدين ولم يظهر ذلك وكان سببه أن صلاح الدين يوسف ابن أيوب  
سار عن مصر في صفر من هذه السنة إلى بلاد الفرنج غازياً ونزل حصن  
الشوبك وبينه وبين الكرك يوم وحصره وصيف على من به من  
الفرنج وأدام القتال وطلبوا الأمان واستمهلوه عشرة أيام فأجابهم إلى ذلك  
فلما سمع نور الدين بما فعله صلاح الدين سار عن دمشق قصداً  
إلى بلاد الفرنج أيضاً ليدخل إليه من جهة أخرى فقبل لصلاح الدين أن  
يدخل نور الدين بلاد الفرنج ولم على هذه الحال أنت من جانب ونور  
الدين من جانب ملكها ومتى زال الفرنج عن الطريق وأخذ ملكهم  
لم يبق بديار مصر مقام مع نور الدين وأن جاء نور الدين إليك  
وأنت هاهنا فلا بد لك من الاجتماع به وحينئذ يكون هو المأخوذ  
فيك بما شاء أن شاء تركك فقد لا تقدر على الامتناع عليه والمصلحة  
الرجوع إلى مصر فرحل عن الشوبك عابداً إلى مصر ولم يأخذه من  
الفرنج وكتب إلى نور الدين يعتذر باختلال البلاد المصرية لأمور  
بلغته عن بعض شيعته العلويين وأنهم عازمون على الثوب بها فأنه  
يخاف عليها من البعد عنها أن يقوم أهلها على من تخلف بها فيخرجوه  
وتعود مبنعة وإطال الاعتذار فلم يقبلها نور الدين منه وتغير عليه  
وعزم على [قصد] مصر وإخراجه عنها وظهر ذلك فسمع صلاح الدين  
الخبر فجمع أهله وقيام أبوه نجم الدين أيوب وخاله شهاب الدين الحارمي  
ومعهم سائر الأمراء وأعلمهم ما بلغه من عزم نور الدين وحركته إليه  
واستشارهم فلم يجبه أحد بكلمة واحدة فقام تقى الدين عمر ابن  
أخي صلاح الدين فقال إذا جئنا قاتلناه ومنعناه عن البلاد وأوقفه غيره  
من أهلهم فشتهم نجم الدين أيوب وأنكر ذلك واستعظمه وشم تقى  
الدين وأوعده وقال لصلاح الدين أنا أبوك وهذا خالك شهاب الدين  
وحن أكثر محبة لك من جميع من ترى والله لو رايت أنا وهذا  
خالك نور الدين لم تمكث ألا أن نقبل بين يديه ولو أمرنا أن نصرب

عندك بالسيف لفعلنا فاذا كنا نحن هكذا فما ظنك بغيرنا وكل من تراه عندك من الامراء لو راي نور الدين وحده لم يتجاسروا على الثبات على سروجهم وهذه البلاد له ونحن مماليكه وتوابه فيها فان اراد سمعنا واطعنا والراي ان تكتب كتاباً مع نجاب تقوى فيه بلغنى انك تريد الحركة لاجل البلاد فاق حاجة الى هذا يرسل المولى نجاباً يضع فى رقبتي منديلاً ويأخذنى اليك وما هاهنا من يمنع ، واقام الامراء وغيرهم وتفرقوا على هذا فلما خلا به ايوب قال له باقى عقل فعلت هذا اما تعلم ان نور الدين اذا سمع عزمنا على منعه ومحاربتة جعلنا اثم الوجوه اليه وحينئذ لا تقوى به واما الان اذا بلغه ما جرى وضاعتنا له تركنا واشتغل بغيرنا والافدار تجعل عملها ووالله لو اراد نور الدين قسبة من قصب السكر لقاتلته انا عليها حتى امنعه واقتل ففعل صلاح الدين ما اشار به فترك نور الدين قصده واشتغل بغيره فكان الامر كما ظنه ايوب فتوق نور الدين ولم يقصده وملك صلاح الدين البلاد وكان هذا من احسن الآراء واجودها هـ

#### ذكر غزوة الى الفرنج بالشام

وفى هذه السنة خرج مركبان من مصر الى الشام فارسلنا بمدينة لانقية فاخذهما الفرنج وهما مملوتان من الامتعة والتجار وكان بينهما وبين نور الدين هدنة فنكثوا وغدروا فارسل نور الدين اليهم فى المعنى واعادة ما اخذوه من اموال التجار فغالطوه واحتجوا بامور منها ان المركبين كانا قد انكسرا ودخلهما الماء وكان الشرط ان كل مركب ينكسر ويدخله الماء ياخذونه فلم يقبل مغالطهم وجمع العساكر وبيت السرايا فى بلادهم بعضها نحو انطاكية وبعضها نحو طرابلس وحضر هو حصن عرفة وخرّب ربطة وارسل طائفة من العسكر الى حصن صافيتا وحرمة فاخذها عنوة ونهب وخرّب وغنم المسلمون غنائم كثيرة وعادوا اليه وهو بعركة فسار فى العساكر جميعها الى ان قارب طرابلس ينهب ويخرّب ويحرق ويقتل واما الذين ساروا الى انطاكية ففعلوا فى ولايتها مثل ما فعل فى ولاية طرابلس فراجعهم الفرنج وبذلوا جميع ما اخذوه من المركبين وتجديد الهدنة معهم فاجابهم الى ذلك واعادوا ما

أخذوا وهم صاغرون وقد خربت بلادهم وغنمت أموالهم ۞  
 ذكر وفاة ابن مردنیش<sup>١</sup> ومُلك يوسف ابن عبد المؤمن بلاده  
 في هذه السنة توفى الأمير محمد بن سعد ابن مردنیش<sup>٢</sup> صاحب  
 البلاد بشرق الأندلس وهي مرسية وبلنسية وغيرها ووصى أولاده أن  
 يقصدوا بعد موته الأمير أبا يعقوب وكان قد اجتاز إلى الأندلس في  
 مائة ألف مقاتل قبل موت ابن مردنیش<sup>٣</sup> فحين رآهم يوسف فرح بهم  
 وسره قدومهم عليه وتسلم بلادهم وتزوج اختهم وأكرمهم وعظم أمرهم  
 ووصلهم بالأموال الجزيلة وأقاموا معه ۞

ذكر عبور الخطا جيحون والحرب بينهم وبين خوارزم شاه  
 في هذه السنة عبر الخطا نهر جيحون يهيدون خوارزم فسمع  
 صاحبها خوارزم شاه أيل<sup>٤</sup> أرسلان ابن أنسر<sup>٥</sup> فجمع عساكره وسار إلى  
 أمريّة ليقاثلهم ويصدّهم فخص وأقام بها وسير بعض جيشه مع أمير كبير  
 اليهم فلقبهم فاقتتلوا قتالاً شديداً فانهبهم الخوارزميون وأسر مقدمهم ورجع  
 به للخطا إلى ما وراء النهر وعاد خوارزم شاه إلى خوارزم مريضاً ۞

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اتخذ نور الدين بالشام الحمام الهوائى وفي التي  
 يقال لها المناسيب وفي تظير من البلاد النبعيدة إلى أوكارها وجعلها في  
 جميع بلاده وسبب ذلك أنه لما اتسعت بلاده وطالت مملكته وعرضت  
 اكفافها وتباعدت أوایلها عن أواخرها ثم أنها جاورت بلاد الفرنج  
 وكانوا ربما نازلوا حصناً من ثغوره فإلى أن يصل للبحر ويصل إليهم قد  
 بلغوا غرضهم منه فأمر بالحمام ليصل للبحر إليه في يومه وأجرى الجرايات  
 على المرتبين لحفظها وأقامتها فحصل منها الراحة العظيمة والنفع الكبير  
 للمسلمين ، وفيها عزل الخليفة المستضى بأمر الله وزيره عضد الدين أبا  
 الفرج ابن رئيس الروساء لأن قطب الدين قايمز الترمه بعزله فلم يمكنه  
 مخالفتهم ، وفيها مات أبو محمد عبد الله بن أحمد الخشاب اللغوى وكان  
 قيماً بالعربية وسمع الحديث ، وفيها مات البورى<sup>٦</sup> النقيب الشافعى تفتحه

مردنيس<sup>١</sup> وأيل<sup>٢</sup> أنسر<sup>٣</sup> اليروى: C. P. 740<sup>٤</sup>)  
 المردى: Ups

على محمد<sup>١</sup> ابن يحيى وقدم بغداد وعظ وكان يذم الخنابلة وكثرت  
اتباعه فاصابه أسهال فأت هو وجماعة من أصحابه فبيل أن الخنابلة  
أهدوا له حلوا فاكل منها فأت وكل من اكل منها وفيها مات القرطبي  
أبو بكر يحيى بن سعدون بن تمام الأزدي الأندلسي وكان أماراً في  
الفرقة والنحو وغيره من العلوم زاهداً عابداً انتفع به الناس في كثير  
من البلاد ولا سيما أهل الموصل فإنه أقام بها وفيها توفي رحمه الله ✽

ثم دخلت سنة ثمان وستين وخمسمائة ٥٨٠

ذكر وفاة خوارزم شاه [ايل] ارسلان ومُلك ولده سلطان شاه وبعده  
ولده الآخر تكش وقتل المويّد ومُلك ابنه

في هذه السنة توفي خوارزم شاه [ايل] ارسلان ابن اتسز ابن  
محمد بن انوشكين فد عاد من قتال لخطا مريضاً فنوى ومُلك بعده  
سلطان شاه محمود وذهبت والدته المملكة والعساكر وكان ابنه الأكبر  
علاء الدين تكش مقيماً في الجند قد أقطعه أبوه أياها فلما بلغه موت  
أبيه وتوليته أخيه الصغير انف من ذلك وقصد ملك الخطا واستبدّ على  
أخيه وأطمعه في الأموال وذخاير خوارزم فسير معه جيشاً كثيفاً مقدّمهم  
قرها فساروا حتى قاربوا خوارزم فخرج سلطان شاه وأمه إلى المويّد أهدى  
له هديّة جليلة المقدار ووعدته أموال خوارزم وذخايرها فاعتزّ بقوله  
وجمع جيوشه وسار معه حتى بلغ سونري<sup>٢</sup> بليدة على عشرين فرسخاً  
من خوارزم وكان تكش قد عسكر بالقرب منها فتقدّم اليهم فلما تراءى  
للجنان انهزم عسكر المويّد وكسر المويّد وأخذ أسيراً وجى به إلى  
خوارزم شاه تكش فأمر بقتله فقتل بين يديه صبراً وهرب سلطان شاه  
والجند إلى دهستان فقصده خوارزم شاه تكش فافتتح المدينة عنوة  
فهرب سلطان شاه وأخذت أمه فقتلها تكش وعاد إلى خوارزم ولما عاد  
المنهزمون إلى نيسابور ملكوا ابنه طغان شاه أبا بكر ابن المويّد واتصل  
به سلطان شاه ثم سار من هناك إلى غياث الدين ملك الغورية فأكرمه

<sup>٢</sup>) Cfr. Journ. Asiat. 1846, محمود  
اتسز. II, 473. سوري<sup>٣</sup>) C. P. et 740. Ups.

وعظمه واحسن صيافته ، واما علاء الدين تكش فانه لما ثبت قدمه  
 بخوارزم اتصلت به رسل الخطا بالافتراحات والتحكيم كعادتهم فاخذته  
 حمية الملك والدين وقتل احد اقارب الملك وكان قد ورد اليه ومعه  
 جماعة ارسله ملكهم في مطالبة خوارزم شاه بالمال فامر خوارزم شاه اعيان  
 خوارزم فقتل كل واحد منهم رجلا من الخطا فلم يسلم منهم احد  
 ونفذوا الى ملك الخطا عهده وبلغ ذلك سلطان شاه فزار الى ملك  
 الخطا واغتنم الفرصة بهذه الحال واستدجده على اخيه علاء الدين تكش  
 وزعم له ان اهل خوارزم معه ~~يوسف بن~~ ويختارون ملكه عليهم ولو راوه  
 لسلّموا البلد اليه فسير معه جيشا كثيرا من الخطا مع قراما ايضا  
 فوصلوا الى خوارزم فحصرها فامر خوارزم شاه علاء الدين باجراء ماء  
 جيحون عليها فكانوا يغرقون فحلّوا ولم يبلغوا منها غرضا وتحققهم  
 الندم حيث لم ينقهم ولاموا سلطان شاه وعنفوه فقال نقرما لو ارسلت  
 معي جيشا الى مرو لاستخلصتها من يد دينار الغرقى وكان قد استولى  
 عليها من حين كانت فتنة الغرقى الى الآن فسير معه جيشا فنزل على  
 سرخس على غرة من اهلها وهجم على الغرقى فقتل مقتلة عظيمة فلم  
 يتركوا بها احدا منهم والقي دينار ملكهم نفسه في خندق القلعة  
 فأخرج منه ودخل القلعة وتحصن بها وسار سلطان شاه الى مرو فلحقها  
 وعاد للخطا الى ما وراء النهر وجعل سلطان شاه دأبه قتال الغرقى والقتل  
 فيهم والنهب منهم فلما عاجز دينار عن مقاومته ارسل الى نيسابور الى  
 طغان شاه ابن المؤيد يقول له ليرسل اليه من يسلم اليه قلعة سرخس  
 فارسل اليه جيشا مع امير اسمه قراقوش فسلم اليه دينار القلعة ولحق  
 بطغان شاه فقصده سلطان شاه سرخس وحصر قلعتها وبلغ ذلك طغان  
 شاه فجمع جبوشه وقصد سرخس فلما التقى هو وسلطان<sup>2</sup> شاه قرطغان  
 شاه الى نيسابور وذلك سنة ست وسبعين وخمسماية فاخلى قراقوش  
 قلعة سرخس ولحق بصاحبه وملكها سلطان شاه ثم اخذ نوس وانرام  
 وضيق الامر على طغان شاه بعلو هتته وقلة قراره وحرصه على نلب

قوم Ups. h. 1: فوما Alii: <sup>1</sup> وطغان<sup>2</sup>

الملك وكان طغان شاه يحبّ الدعة ومعاقرة الخمر فلم يزل الحال كذلك إلى أن مات طغان شاه سنة اثنتين وثمانين وخمسمائة في المحرم وملك ابنه سنجر شاه فغلب عليه مملوك جدّه المولى اسمع منكى تكين فتفرق الامراء انفة من تحكّمه واتصل أكثرهم بسلطان شاه وسار الملك دينار إلى كرمان ومعه الغز فلحقها واما منكى تكين فآه اساء السيرة في الرعية واخذ اموالهم وقتل بعض الامراء فسمع خوارزم شاه بذلك فسار اليه فحصره بنيسابور في ربيع الاول سنة اثنتين وثمانين وخمسمائة فحصرها شهرين فلم يظفر بها وعاد إلى خوارزم ثم رجع سنة ثلاث وثمانين إلى نيسابور فحصرها وطلبوا منه الامان فامّنهم فسلموا البلد اليه فقتل منكى تكين واخذ<sup>١</sup> سنجر شاه واكرمهم وانزله بخورزم واحسن اليه فارسل إلى نيسابور يستميل اهلها ليعود اليهم فسمع به خوارزم شاه فاخذ سنجر شاه فسلّمه وكان قد تزوّج بامّه وزوجه بائنته فأتت فزوجه باخته وبقي عنده إلى أن مات سنة خمس وتسعين<sup>٢</sup> وخمسمائة، ذكر هذا أبو الحسن بن ابى القسم البيهقي في كتاب منهار التجارب وقد ذكر غيره من العلماء بالتواريخ هذه الحوادث مخالفة لهذا في بعض الامور مع تقديم وتأخير ونحن نوردّها فقال أنّ تكش خوارزم شاه ابن ارسلان اخرج اخاه سلطان شاه من خوارزم وكان قد ملكها بعد موت ابيه فجاء إلى مرو فلحقها وازاح الغز عنها فخرجوا أياماً ثم عادوا عليه فاخرجوه منها وانتهبوا خزائنه وقتلوا اكثر رجاله فعبّر إلى الخطا فاستنجدهم وضمن لهم مالاً وجاء بجيش عظيم فاخرج الغز عن مرو وسرخس ونسا وابيورد وملكها وردّ الخطا فلما ابعدوا كاتب غياث الدين الغوري يطلب منه ان ينزل عن هراة وبوشنج وبادغيس وما ولاها ويتوعدّه ان هو لم ينزل عن ذلك فاجابه غياث الدين يطلب منه اقامة الخطبة له بمرو وسرخس وما ملكه من بلاد خراسان فلما سمع الرسالة سار عن مرو وشنّ الغارات على بادغيس وبيوار<sup>٣</sup> وما والاها وحصر بوشنج ونهب الرساتيق وصادر الرعايا فلما سمع غياث الدين ذلك لم يرض

واقر: C. P. et 740. Ups: <sup>١</sup> وسبعين <sup>٢</sup> نموا <sup>٣</sup>



لنفسه ان يسير هو بل سير ملك سجستان وكاتب ابن اخته بهاء الدين سام صاحب باميان بالحقاق به لان اخاه شهاب الدين كان بالهند والبرهان شتاء فجااء بهاء الدين ابن اخت غياث الدين وملك سجستان ومن معهما من العساكر ووافق ذلك وصول سلطان شاه الى هراة فلما علم بوصولهم عاد الى مرو من غير ان يقاتلها واحرق كل ما مر به من البلاد ونهب واقام بمرو الى الربيع واعاد مراسلة غياث الدين في المعنى فارسل الى اخيه شهاب الدين يعرفه لحال فنادى في عساكره الرحيل لساعته وعاد الى خراسان واجتمع هو واخوه غياث الدين وملك سجستان وغيرهم من العساكر وقصدوا سلطان شاه فلما علم ذلك جمع عساكره واجتمع عليه من انغز والمفسدين وقضاة الطريف ومن عنده طمع خلق كثير فنزل غياث الدين ومن معه في الطالقان ونزل سلطان شاه بمرو الورد وتقدم عسكر الغورية اليه وتواعدوا للمصافى ويقفوا كذلك شهرتين والرسول تنرد بين غياث الدين وبين سلطان شاه وشهاب الدين يطلب من اخيه غياث الدين الاذن في الحرب فلا يتركه وتقرر الامر على ان يسلم غياث الدين الى سلطان شاه بوسنج وبادغيس وقلاع بيوار وكه ذلك شهاب الدين وبهاء الدين صاحب باميان الا انهما لم يخالفا غياث الدين وفي اخر الامر حضر رسول سلطان شاه عند غياث الدين وحضر الامراء ليكتب العهد فقال الرسول ان سلطان شاه يطلب ان يحضر شهاب الدين وبهاء الدين هذا الامر فارسل غياث الدين اليهما فاعدا للجواب اتنا مالياك ومهما تفعله لا يمكننا مخالفتك فبينما الناس مجتمعون في تحرير الامر وان قد اقبل مجد الدين العلوى النهروى اليه وكان تخصيصا بغياث الدين بحيث يفعل في ملكه ما يختار فلا يخالف فجاء العلوى وبده في يد الب غازى ابن اخت غياث الدين وقد كتبوا الكتاب وقد احضر غياث الدين اخاه شهاب الدين وبهاء الدين سام ملك الباميان فجاء العلوى كانه يسار غياث الدين ووقف في وسط الحلقة وقال للرسول يا فلان تقول لسلطان شاه قد تم لك الصلح من جانب السلطان الاعظم ومن شهاب الدين وبهاء الدين ويقول لك العلوى خصمك انا ومولانا الب غازى بيننا وبينك السيف

ثم صرخ صرخة ومزق ثيابه وحشّ التراب على رأسه واقبل على غيات الدين وقال له هذا واحد طرده اخوه واخرجه فريداً وحيداً لم تترك له ما ملكناه باسيافنا من الغز والاتراك والسنجارية فاذا سمع هذا عتابي اخوه يطلب مثلكم والهند وجميع ما بيدك فحرك غيات الدين رأسه ولم يفع بكلمة فقال ملك سجستان العلوي اترك الامر ينصلح فلما لم ينتكم غيات الدين جمع العلوي قال شهاب الدين لجاوشينته نادوا في العسكر بالتجهز للحرب والتقدم الى مرو الروذ وقام واقشد العلوي بيتاً من الشعر عجبياً معناه ان الموت تحت السيوف اسهل من الرضى بالدينية فرجع الرسول الى سلطان شاه واعلمه الحال فرتب عساكره للمصاف والتقى الفريقان واقتتلوا فصبروا للحرب فانهمز سلطان شاه وعسكره واخذ اكثر اصحابه اسارى فاطلقهم غيات الدين ودخل سلطان شاه مرو في عشرين فارساً ولحق به من اصحابه نحو الف وخمسمائة فارس، ولما سمع خوارزم شاه تكش بما جرى لاخيه سار من خوارزم في الف فارس وارسل الى جيكون ثلاثة الاف فارس يقطعون الطريق على اخيه ان اراد الخطا وجد في السير ليقبض على اخيه قبل ان يقوى فانت الاخبار سلطان شاه بذلك فلم يقدر على عبور جيكون الى الخطا فसार الى غيات الدين وكتب اليه يعلمه قصده اليه فكتب اليه هراة وغيرها من بلاده باكرامه واحترامه وحمل الاقامات اليه ففعل به ذلك وقدم على غيات الدين والتفاه واكرمه وانزله معه في داره وانزل اصحاب سلطان شاه كل انسان منهم عند من هو في طبiquته فانزل الوزير عند وزيره والعارض عند عارضه وكذلك غيره واقام عنده حتى انسلخ الشتاء فارسل علاء الدين ابن خوارزم شاه الى غيات الدين يذكره ما صنع اخوه سلطان شاه من تخريب بلاده وجمع العساكر عليه وبشير بالقبض عليه وردّه اليه فانزل الرسول واذا قد اتى كتاب فاييه بهراة يخبره ان كتاب خوارزم شاه جاء يتهتده فاجابه انه لا يظهر لخوارزم شاه انه اعلمه بالحال واحضر الرسول وقال له يقول لعلاء الدين اما قولك ان سلطان شاه اخرب البلاد واراد ملكها فلعمري انه ملك واين ملك وله هبة عالية واذا اراد الملك فثله اراده وللامور مدبر يوصلها

الى مسحقها وقد النجا الى وينبغي ان تنزاح عن بلاده وتعتليه نصيبه  
 مما خلف أبوه ومن الاملاك التي خلف والاموال واحلف لكما يميننا  
 على المودة والمصافة وتخطب في خوارزم وتزوج اخى شهاب الدين باختك  
 فلما سمع خوارزم شاه الرسالة امتنع لذلك وكتب الى غياث الدين  
 كتاباً يتهدده بقصد بلاده فجهز غياث الدين العساكر مع ابن اخيه  
 الب غازى وصاحب سجستان وسيرها مع سلطان شاه الى خوارزم  
 وكتب الى المؤيد صاحب نيسابور يستنجد به وكان قد صار بينهما  
 مصاهرة زوج المؤيد ابنه طغان شاه بابنة غياث الدين فجمع المؤيد  
 عساكره واقام بظاهر نيسابور على طريق خوارزم، وكان خوارزم شاه  
 قد سار عن خوارزم الى لقاء عسكر الغوريين الذين مع اخيه سلطان  
 شاه وقد نزلوا بطرف الرمل فبينما هو في مسيره اتاه خبر المؤيد انه  
 قد جمع عساكره وانه على قصد خوارزم ان فارقه فوقع في قلبه وعاد  
 الى خوارزم فاخذ امواله وذخايره وعبر جيحون الى الحنا واخلا خوارزم  
 فوقع بها خبطاً عظيماً فحضر جماعة من اعيانها عند الب غازى وسالوه  
 ارسال امير معهم يضبط البلد فحاف ان تكون مكيدة فلم يفعل  
 فبينما هم على ذلك توفي سلطان شاه سلج رمضان سنة تسع وثمانين  
 وخمسمائة فكتب الب غازى الى غياث الدين يُعلمه الخبر فكتب اليه  
 يامره بالعود اليه فرجع ومعه اصحاب سلطان شاه فامر غياث الدين بان  
 يُستخدموا واقطع الاجناد الاقطاعات الجيدة وكلم قابل احسانه بكفران  
 وسندكر باقى اخبارهم، ولما سمع خوارزم شاه تكش بوفاة اخيه عاد  
 الى خوارزم وارسل الى سرخس ومرو شحنة فجهز اليهم امير هراة عمر  
 المرغى<sup>١</sup> جيشاً فاخرجوه<sup>٢</sup> وقال<sup>٣</sup> حتى نستأن السلطان غياث الدين  
 وارسل خوارزم شاه رسولا الى غياث الدين يطلب الصلح والمصاهرة  
 وسير مع رسوله جماعة من فقهاء خراسان والعلويين ومعهم ولجبلو الدين  
 محمود بن محمود وهو الذى جعل غياث الدين شافعيّاً وكان له عنده  
 منزلة كبيرة فوعظوه وخوفوه الله تعالى واعلموه ان خوارزم شاه يرسلهم

المعنى: C. P. Ups.: ١) فاخرجهم C. P. Ups.: ٢) وقالوا: et 740. Ups.: ٣)

يَتَهَدَّدُونَ بِأَنَّهُ يَجِيءُ بِالْإِتْرَاقِ وَالْخَطَا وَيَسْتَبِجُ حَرَمَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَقَالُوا لَهُ أَمَّا  
أَنْ تَحْضُرَ أَنْتَ بِنَفْسِكَ وَتَجْعَلَ مَرُودًا مَلِكًا حَتَّى يَنْقَطِعَ طَمَعُ الْكَافِرِينَ  
وَيَأْمَنَ أَهْلُهَا وَأَمَّا أَنْ تَصَالِحَ خَوَارِزْمَ شَاهٍ فَاجَابَ إِلَى الصَّلَاحِ وَتَرَكَ مَعَارِضَةَ  
الْبِلَادِ فَلَمَّا سَمِعَ مَنْ بِخِرَاسَانَ مِنَ الْغَزَى بِذَلِكَ طَمَعُوا فِي الْبِلَادِ فَعَاوَدُوا  
النَّهْبَ وَالْإِحْرَاقَ وَالتَّخْرِيبَ فَسَمِعَ خَوَارِزْمَ شَاهٍ فَجَمَعَ عَسَاكِرَهُ وَحَضَرَ  
بِخِرَاسَانَ وَدَخَلَ مَرُودًا وَسَرَّخَسَ وَنَسَا وَأَبْيُورِدَ وَغَيْرَهَا وَأَصْلَحَ الْبِلَادَ وَتَطَرَّقَ  
إِلَى طُوسَ وَهُوَ لِلْمُؤَيَّدِ صَاحِبُ نَيْسَابُورَ فَجَمَعَ الْمُؤَيَّدُ جِيُوشَهُ وَسَارَ إِلَيْهِ  
فَلَمَّا سَمِعَ خَوَارِزْمَ شَاهٍ بِمَسِيرِهِ إِلَيْهِ عَادَ إِلَى خَوَارِزْمَ فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الرَّمْلِ  
أَقَامَ بِطَرَفِهِ فَلَمَّا سَمِعَ الْمُؤَيَّدُ بَعُودَةَ خَوَارِزْمَ شَاهٍ طَمَعَ فِيهِ وَتَبِعَهُ فَلَمَّا  
سَمِعَ خَوَارِزْمَ شَاهٍ بِذَلِكَ أَرْسَلَ إِلَى الْمَنَاهِلِ الَّتِي فِي الْبَرِّيَّةِ فَالْقَى فِيهَا  
الْجَيْفَ وَالتَّرَابَ بِحَيْثُ لَا يُمْكِنُ الْإِنْتِفَاعُ بِهَا فَلَمَّا تَوَسَّطَ الْمُؤَيَّدُ الْبَرِّيَّةَ  
طَلَبَ الْمَاءَ فَلَمْ يَجِدْهُ فَجَاءَ خَوَارِزْمَ شَاهُ إِلَيْهِ وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ وَمَعَهُ  
الْمَاءُ عَلَى الْحَالِ فَحَاطَ بِهِ فَأَمَّا عَسَاكِرُهُ فَاسْتَسْلَمُوا بِأَسْرِهِمْ وَجِيءَ بِالْمُؤَيَّدِ  
أَسِيرًا إِلَى خَوَارِزْمَ شَاهٍ فَامْرُؤٌ بِضَرْبِ عُنُقِهِ فَقَالَ لَهُ يَا مُخَنَّثُ هَذَا فَعَالَ النَّاسِ  
فَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَيْهِ وَقَتْلَهُ وَجَمَلَ رَأْسَهُ إِلَى خَوَارِزْمَ فَلَمَّا قُتِلَ مَلِكُ نَيْسَابُورَ  
جاء ما كَانَ لَهُ ابْنُهُ طُغْنَانُ شَاهٍ فَلَمَّا كَانَ مِنْ قَابِلٍ جَمَعَ خَوَارِزْمَ شَاهٍ  
عَسَاكِرَهُ وَسَارَ إِلَى نَيْسَابُورَ فَحَاصَرَهَا وَقَاتَلَهَا فَزَهَّجَهُ طُغْنَانُ شَاهٍ/وَأَخَذَهُ  
وَزَوَّجَهُ أَمْرَةً وَجَمَلَهُ مَعَهُ إِلَى خَوَارِزْمَ وَمَلِكُ نَيْسَابُورَ وَمَا كَانَ لَطُغْنَانُ شَاهٍ  
وَقَوَى أَمْرَهُ هَذَا الَّذِي ذَكَرَهُ فِي هَذِهِ الرِّوَايَةِ مُخَالَفَ مَا تَقَدَّمَ وَلَوْ  
أُمِكنَ الْجَمْعُ بَيْنَ الرِّوَايَتَيْنِ لَفَعَلْتُ فَإِنْ أَحَدُهُمَا قَدْ قَدَّمَ مَا آخَرُهُ الْآخَرُ  
فَلِهَذَا أوردنا جميع ما قاله ولُبَّعِدَ الْبِلَادَ عَنَّا لَمْ نَعْلَمْ أَيَّ الْقَوْلَيْنِ أَصَحُّ  
لِنَذْكُرَهُ وَنَتْرِكَ الْآخَرَ وَأَمَّا أوردتها في موضع واحد لَأَنَّ أَيَّامَ سُلْطَانِ  
شَاهٍ لَمْ تَطُلْ لَهُ وَلَا عَقَابَهُ حَتَّى تَتَفَرَّقَ عَلَى السَّنِينَ فَلِهَذَا أوردتها مُتتَابِعَةً ۝  
ذَكَرَ غَارَةَ الْفَرَنْجِ عَلَى بِلَدِ حُورَانَ وَغَارَةَ الْمُسْلِمِينَ\* عَلَى بِلَدِ الْفَرَنْجِ  
فِي هَذِهِ السَّنَةِ فِي رَبِيعِ الْأَوَّلِ اجْتَمَعَتِ الْفَرَنْجُ وَسَارُوا إِلَى بِلَدِ  
حُورَانَ مِنْ أَعْمَالِ دِمَشْقَ لِلْغَارَةِ عَلَيْهِ وَبَلَغَ الْخَبَرُ إِلَى نُورِ الدِّينِ وَكَانَ

قد برز ونزل هو وعسكره بالنسوة فسار اليهم مجداً وقدم بجموعه عليهم فلما علموا بقربه منهم دخلوا الى السواد وهو من اعمال دمشق ايضاً ولحقهم المسلمون فحفظوا من ساقنتهم وقالوا منهم وسار نور الدين فنزل في عشرا<sup>١</sup> وسيّر منها سرية الى اعمال طبرية فشتوا الغارات عليها فنهبوا وسبوا واحرقوا وخرّبوا فسمع الفرنج ذلك فرحلوا اليهم ليمنعوا عن بلدهم فلما وصلوا كان قد فرغ المسلمون من نهبهم وغنيمتهم وعادوا وعبروا النهر وادركهم الفرنج فوقف مقابلهم شجاعان المسلمين وثمانهم فقاتلوه فاشتد القتال وصبر الفريقان الفرنج يرومون ان يلاحقوا الغنيمة فيردّوها والمسلمون يريدون ان يمنعوهم عنها لينجوا بها من قد سار معها فلما طال القتال بينهم وابعدت الغنيمة وسلمت مع المسلمين عد الفرنج ولم يقدرُوا يستردّوا منها شيئاً

ذكر مسير شمس الدولة الى بلد النوبة

في هذه السنة في جمادى الاولى سار شمس الدولة تورانشاه ابن ايوب اخو صلاح الدين الاكبر من مصر الى بلد النوبة فوصل الى اول بلادهم ليتغلب عليه ويملكه وكان سبب ذلك ان صلاح الدين واهله كانوا يعلمون ان نور الدين كان على هزم الدخول الى مصر فاستنقروا<sup>٢</sup> بينهم انهم يتملكون اما بلاد النوبة او بلاد اليمن حتى اذا وصل اليهم نور الدين لقوه وصدّوه عن البلاد فان قروا على منعه اقاموا بمصر وان عاجزوا عن منعه ركبوا البحر ولحقوا بالبلاد التي قد اقتنحوها فجهّز شمس الدولة وسار الى اسوان ومنها الى بلد النوبة فنزل قلعة اسمها ابزيم فحصرها وقتله اهلها فلم يكن لهم بقتال العسكر الاسلامي قوة لانهم ليس لهم جنة ان تقيمهم السهام وغيرها من آلة الحرب فسلموها فلما اقام بها ولم ير للبلاد دخلاً يرغب فيه وتحتل المشقة لاجله وقوتهم الذرة فلما رأى عدم الحاصل وقشف العيش مع مباشرة الحروب ومعاناة التعب والمشقة تركها وعاد الى مصر بما غنم وكان عامة غنيمتهم العبيد والجرار

### ذكر ظفر ملج ابن ليون بالروم

في هذه السنة في جمادى الاولى هزم ملج ابن ليون الارمنى صاحب بلاد الدروب المجاورة لحلب عسكر الروم من القسطنطينية وسبب ذلك ان نور الدين كان قد استخدم مليكا المذكور واقطعه اقطاعا سنيا وكان ملازم للخدمة لنور الدين ومشاهدا لحروبه مع الفرنج ومباشرا لها وكان هذا من جيد الراى وصايبه فان نور الدين لما قيل له في معنى استخدامه واعطائه الاقطاع في بلاد الشام قال استعين به على قتال اهل ملته وأريج طايفة من عسكرى تكون بازائه لتمنعه من الغارة على بلاد المجاورة له، وكان ملج ايضا يتقوى بنور الدين على من يجاوره من الارمن والروم وكان مدينة اذنة والمصيصة وطرسوس بيد ملك الروم صاحب القسطنطينية فاخذها ملج منهم لانها تجاور بلاده فسير اليه ملك الروم جيشا كثيفا وجعل عليهم بعض اعيان البطارقة من اقاربهم ملج ومعه طايفة من عسكر نور الدين فقاتلهم وصدقهم القتال وصبرهم فانهزمت الروم وكثر فيهم القتل والاسر وقويت شوكة ملج وانقطع امل الروم من تلك البلاد وارسل ملج الى نور الدين كثيرا من غنائمهم ومن الاسرى ثلاثين رجلا من مشهورهم واعيانهم فسير نور الدين بعض ذلك الى الخليفة المستضى بأمر الله وكتب يعتد بهذا الفتح لان بعض جنده فعلوه ٥

### ذكر وفاة ايلدكز

في هذه السنة توفي اتابك شمس الدين ايلدكز بهمدان وملك بعده ابنه محمد البهلوان ولم يختلف عليه احد وكان ايلدكز هذا مملوكا للكمال السميتمى<sup>١</sup> وزير السلطان محمود فلما قُتل الكمال كما ذكرناه سار<sup>٢</sup> ايلدكز الى السلطان محمود فلما ولى السلطان مسعود السلطنة ولّاه اراضي قصى اليها ولم يعد يحضر عند السلطان مسعود ولا غيره ثم ملك اكثر ازبيجان وبلاد الجبل وهمدان وغيرها واصفهان والرقى وما والاها من البلاد وخطب بالسلطنة لابن امرأته ارسلان شاه

السميتمى C. P. et 740. Ups.<sup>١</sup> وصار<sup>٢</sup>

ابن نلغل وكان عسكره خمسين ألف فارس سوى الاتباع واتسع ملكه من باب تغليس الى مكران ولم يكن للسلطان ارسلان معه حكم انما كان له جارية تصل اليه وبلغ من تحبكه عليه انه شرب ليلة فوهب ما في خزانته وكان كثيراً فلما سمع ايلدكر بذلك استعاده جميعاً وقال له متى اخرجت المال في غير وجهه اخذته ايضاً من غير وجهه وظلمت الرعية وكان ايلدكر عاقلاً حسن السيرة يجلس بنفسه للرعية ويسمع شكاوبهم وينصف بعضهم من بعض ❦

ذكر وصول الترك الى افريقية وملكهم طرابلس وغيرها في هذه السنة سار طايقة من الترك من ديار مصر مع قراقوش مملوك تقى الدين عمر ابن اخى صلاح الدين يوسف ابن ايوب الى جبال نفوسة واجتمع به مسعود ابن زمام المعروف بمسعود البلاط وهو من اعيان الامراء هناك وكان خارجاً عن طاعة عبد المؤمن فاتفقا وكثر جمعهما ونزلا على طرابلس الغرب فحاصروها وضيقا على اهلها ثم فطحت فاستولى عليها قراقوش واسكن اهله قصرها وملك كثيراً من بلاد افريقية ما خلا المهدية وسفاس وقفصة وتونس وما والاها من القرى والمواضع وصار مع قراقوش عسكر كثير فحكم على تلك البلاد بمساعدة العرب بما جبلت عليه من التخريب والنهب والافساد بقطع الاشجار والثمار وغير ذلك فجمع بها اموالاً عظيمة وجعلها بمدينة قابس وقويت نفسه وحدثته بالاستيلاء على جميع افريقية لبعده عن يعقوب ابن عبد المؤمن صاحبها عنها وكان ما سنذكره ان شاء الله ❦

ذكر غزو ابن عبد المؤمن الفرنج بالاندلس في هذه السنة جمع ابو يعقوب يوسف ابن عبد المؤمن عساكره وسار من اشبيلية الى الغزو فقصده بلاد الفرنج ونزل على مدينة رندى وهي بالقرب من طليطلة شرقاً منها وحصرها واجتمعت الفرنج على ابن الفنس ملك طليطلة في جمع كثير فلم يقدموها على لقاء المسلمين فاتفق ان الغلاء اشتد على المسلمين وعدمت الاقوات عندهم وهم في جمع كثير فاضطروا الى مفارقة بلاد الفرنج فعادوا الى اشبيلية وادم يعقوب بها الى سنة احدى وسبعين وخمسماية وهو على ذلك يجتاز العساكر ويسيرها

الى غزو بلاد الفرنج في كل وقت فكان فيها عدّة وقايع وغزوات ظهر فيها من العرب من الشجاعة ما لا يوصف وصار الفارس من العرب يبرز بين الصقيّين ويطلب مبارزة الفارس المشهور من الفرنج فلا يبرز اليه احد ثم عاد ابو يعقوب الى مراكش

### ذكر نهب نهاوند

في هذه السنة نهب عسكر شملة نهاوند وسبب ذلك ان شملة كان ايام ايلدكز لا يزال يطلب منه نهاوند لكونها مجاورة بلاده ويبذل فيها الاموال فلا يجيبه الى ذلك فلما مات ايلدكز وملك بعده ولده محمد البهلوان وسار الى اذربيجان لاصلاحها نفذ شملة ابن اخيه ابن شنكا لآخذ نهاوند وبلغ اهل البلد الخبر فاحصنوا وحصرهم وقتلهم وقتلوه واغششوا في سبه فلما علم انه لا طاقة له بهم رجع الى تستر وفي قرية منها وارسل اهل نهاوند الى البهلوان يطلبون منه نجدة فتأخّرت عنهم فلما اطمانوا خرج ابن شنكا من تستر في خمس مائة فارس وسار يوماً وليلة فقطع اربعين فرسخاً حتى وصل الى نهاوند وضرب البوق واظهر انه من اصحاب البهلوان لانه جاءهم من ناحيته ففتح اهل البلد له الابواب فدخله فلما توسّط قبض على القاضي والروساء وصلبهم ونهب البلد وقطع انف السوالى واطلفه وتوجّه نحو ماسيّران فاصداً العراق

### ذكر قصد نور الدين بلاد فلج ارسلان

في هذه السنة سار نور الدين محمود ابن زنكي الى مملكة عز الدين فلج ارسلان بن مسعود بن فلج ارسلان وفي ملطية وسيواس واقصراً وغيرها ملازماً على حربه واخذ بلاده منه وكان سبب ذلك ان ذا النون ابن دانشمند صاحب ملطية وسيواس قصده فلج ارسلان واخذ بلاده واخرجه عنها طريداً فريداً فصار الى نور الدين مستنجراً به وملتحجاً اليه فاکرم نزله واحسن اليه وحمل له ما يليق ان يحمل الى الملوك ووعدته النصره والسعي في ردّ ملكه اليه ثم انه ارسل الى فلج ارسلان يتشفع في اعادة ملكه فلم يجبه الى ذلك فسار نور الدين اليه فابتدأ بكيسون



وبهنسى ومعرش ومزبان فلكها وما بينها وكان ملكه لمعرش أوایل نى القعدة والباقي بعدها فلما ملكها سبّر طليقة من عسكره الى سيواس فلكوها وكان قلعج ارسلان لما سار نور الدين الى بلاده قد سار من حلبها التى تلى الشام الى وسطها وراسل نور الدين يستعنفه ويستله الصلح فتوقف نور الدين عن قصده رجاء أن ينصلح الامر بغير حرب فاتاه عن الفرنج ما ازعجه فاجابه الى الصلح وشرط عليه أن ينجده بعساكر الى الغزاة وقال له انت مجاور الروم ولا تغزوهم وببذك فتلعة كبيرة من بلاد الاسلام ولا بدّ من الغزاة معي فاجابه الى ذلك وتبقى سيواس على حالها بيد نواب نور الدين وهى لذى النون فبقى العسكر فى خدمة نى النون الى أن مات نور الدين فلما مات رحل عسكره عنها وعاد قلعج ارسلان وملكها وهى بيد اولاده الى الآن سنة نيف وعشرين وستماية ولما كان نور الدين فى هذه السفرة جاء رسول كمال الدين الى الفضل محمد بن عبد الله بن الشهرزورى من بغداد ومعه منشور من الخليفة بالموصل والجزيرة وباربل وخلاط والشام وبلاد قلعج ارسلان وديار مصر

ذكر رحيل صلاح الدين من مصر الى الكرك وعوده عنها فى هذه السنة فى شوال رحل صلاح الدين يوسف ابن أيوب من مصر بعساكرها جميعها الى بلاد الفرنج يريد حصر الكرك والاجتماع مع نور الدين عليه والاتفاق على قصد بلاد الفرنج من جهتين كل واحد منهما فى جهة بعسكره وسبب ذلك أن نور الدين لما انكر على صلاح الدين عوده من بلاد الفرنج فى العام الماضى وأراد نور الدين قصد مصر واخذها منه ارسل يعتذر ويعد من نفسه بالحركة على ما يقره نور الدين فاستقرت القاعدة بينهما أن صلاح الدين يخرج من مصر ويسير نور الدين من دمشق فاليها سبق صاحبه بقيق الى أن يصل الآخر اليه وتواعدا على يوم معلوم يكون وصولهما فيه فسار صلاح الدين عن مصر لأن طريقه ابعد واشق ووصل الى الكرك وحصره وأما نور الدين فانه لما وصل اليه كتاب صلاح الدين برحيله من مصر فرّق الاموال وحصل الأزواج وما يحتاج اليه وسار الى الكرك فوصل

الى الرقيم وبينه وبين الكرك مرحلتين فلما سمع صلاح الدين بقربه خافه هو وجميع اهله وانتفق رايلم على العود الى مصر وترك الاجتماع بنور الدين لانهم علموا انه ان اجتمعوا كان عزله على نور الدين سهلاً فلما عاد ارسل الفقيه عيسى الى نور الدين يعتذر عن رحيله بانه كان قد استخلف ابيه نجم الدين ايوب على ديار مصر وانه مريض شديد المرض ويخاف ان يحدث حادث الموت فتخرج البلاد عن ايديهم وارسل معه الخف والهدايا ما يجزى عن الوصف فجاء الرسول الى نور الدين واعلمه ذلك فعظم عليه وعلم المراك من العود الا انه لم يظهر للرسول تأثراً بل قال له حفظ مصر اثم عندنا من غيرها وسار صلاح الدين الى مصر فوجد ابيه قد قضى نحبه ولحق به وبه كلمة تقول لقايلها دعني وكان سبب موت نجم الدين انه ركب يوماً فرساً بمصر فغربه الفرس نفرة كبيرة شديدة فسقط عنه فحمل الى قصره وقيداً وبقي اياماً ومات في السابع والعشرين من ذى الحجة وكان خيراً عاقلاً حسن السيرة كريماً جواداً كثير الاحسان الى الفقراء والصوفية والمجالسة لهم وقد تقدم من ذكره وابتداء امره وامر اخيه شيكوه ما لا حاجة الى اعادته

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة زادت دجلة زيادةً كثيرة اشرفت بغداد على العراق في شعبان وسدوا ابواب الدروب ووصل الماء الى قبة احمد ابن حنبل ووصل الى النظامية ورباط شيوخ الشيوخ واشتغل الناس بالعمل في القهوج ثم نقص وكفى الناس شدة وفيها وقعت النار ببغداد من درب بهروز الى باب جامع القصر ومن الجانب الاخر من حجر النحاس الى دار ام الخليفة وفيها اغار بنو حزن من خفاجة على سواد العراق وسبب ذلك ان الحماية كانت لهم لسواد العراق فلما تمكن يزدن من البلاد وتسلم الخلة اخذها منهم وجعلها لبنى كعب من خفاجة واغار بنو حزن على السواد فساد يزدن في عسكر ومعه الغضببان الخفاجي وهو من بنى كعب لقتال بنى حزن فبينما هم سايرون ليلاً رمى بعض الجند الغضببان بسهم فقتله لفساده وكان في السواد فلما قتل عاد العسكر الى بغداد

واعيدت خفارة السوان الى بنى حزن ، وفيها خرج / ترجم الابوتى فى جمع من التركمان فى حياة ايلدكر وتلقى اعمال همدان ونهب الدينور واستباح الحرم وسمع ايلدكر الخبر وهو بنقاجوان فصار مجتدا فيمن خف من عسكره فقصده فهرب / ترجم الى ان فارب بغداد وتبعه ايلدكر فظن الخليفة انها حيلة ليصل الى بغداد فجاء فشرع فى جمع العساكر وعمل السور فارسل الى ايلدكر للخلع والالقاء الكبيرة فاعتذر انه لم يقصد الا كق / الامير يزدن وهو من اكابر امرآه بغداد وكان يتشيع فوق بسببه فننة بين السنة والشيعه بواسط لان الشيعه جلسوا له للعرآه واطهر السنة الشماتة به قال الامر الى القتال فقتل بينهم جماعة ولما مات اقطع اخوه تنامش ما كان لآخيه وهو مدينة واسط ولقب علاء الدين ، وفيها ارسل نور الدين محمود ابن زكى رسولا الى الخليفة وكان الرسول الفاضى كمال الدين ابا الفضل محمد ابن عبد الله الشهرزورى قاضى بلاده جميعها مع الوقوف والديوان وحمله رسالة مصونها للخدمة للديوان وما هو عليه من جهاد الكفار وفتح بلادهم وبطلب تغليباً بما بيده من البلاد مصر والشام والجزيرة والموصل وبما فى طاعته كديار بكر وما يجاور ذلك كخلاط وبلاد فلج ارسلان وان يعطى من الاقطاع بسواد العراق ما كان لآبيه زكى وهو صربفين ودرب هرون والتمس ارضاً على شاطى دجلة يبنيتها مدرسة للشافعية ويوقف عليها صربفين ودرب هرون فآكرم كمال الدين آكراما لم يكرمهم رسول قبله واحيب الى ما التمسه فأت نور الدين قبل الشروع فى بناء المدرسة رحمه الله ✽

ثم دخلت سنة تسع وستين وخمسمائة ،

سنة ٥٩٩

ذكر ملك شمس الدولة زبيد وغيرها من بلاد اليمن قد ذكرنا قبل ان صلاح الدين يوسف ابن آيوب صاحب مصر وأهله كانوا يخافون من نور الدين محمود ان يدخل الى مصر فيأخذها منهم فشرعوا فى تحصيل مملكة يقصدونها ويتمكنونها تكون عدة لهم ان اخرجهم نور الدين من مصر ساروا اليها واقاموا بها فسيروا شمس

الدولة نورانشاه ابن أيوب وهو أخو صلاح الدين الأكبر الى بلد النبوة فكان ما ذكرناه فلما عاد الى مصر استأذنوا نور الدين في أن يسير الى اليمن لقصد عبد النبي صاحب زبيد لاجل قطع الخطبة العباسية فان في ذلك وكان بمصر شاعر اسمه عمارة من اهل اليمن فكان يحسن لشمس الدولة قصد اليمن ويصف البلاد له ويعظم ذلك في عينه فزاده قوله رغبة فيها فشرع يتجهز ويعدّ الازوان والروايا والسلاح وغيره من الالات وجند الاجناد فجمع وحشد وسار عن مصر مستهزئ وجب فوصل الى مكة أعزها الله تعالى ومنها الى زبيد وفيها صاحبها المتغلب عليها المعروف بعبد النبي فلما قرب منها رآه اهله فاستقبل من معه فقال لهم عبد النبي كأنكم بهولاء وقد حمى عليهم الحر فهل كوا إلا أكلة رام فخرج اليهم بعسكره فقاتلهم شمس الدولة ومن معه فلم يثبت اهل زبيد وانهزموا ووصل المصريون الى سور زبيد فلم يجدوا عليه من يمنعهم فنصبوا السلاخ وصعدوا السور فلكوا البلد عنوة ونهبوه واكثروا النهب واخذوا عبد النبي اسيراً وزوجته المدعوة بالحرة وكانت امرأة صالحة كثيرة الصدقة لا سيما اذا حجت فان فقرآء الحاج كانوا يجدون عندها صدقة دارة وخيراً كثيراً ومعروفاً عظيماً فلما أسر شمس الدولة عبد النبي [وسلم شمس الدولة عبد النبي]<sup>١</sup> الى بعض امرأته يقال له سيف الدولة مبارك ابن كامل من بنى منقذ اصحاب شيزر وامره ان يستخرج منه الاموال فاعطاه منها شيئاً كثيراً ثم انه دله على قبر كان قد صنعه لوالده وبني عليه بنية عظيمة وله هناك دفانين كثيرة فاعلمهم بها فاستخرجت الاموال من هناك وكانت جليلة المقدار واما الحرة فانها ايضاً كانت تدله على ودائع لها فاخذ منها مالا كثيراً ولما ملكوا زبيد واستقر الامر لهم بها ودانت اهله واقيمات فيها للخطبة العباسية اصلحوا حالها وساروا الى عدن وفي على البحر ولها مرسى عظيم وفي فرصة الهند والزنج والحبشة وعمان وكرمان وكيش وفارس وغير ذلك وفي من جهة البر من امنع البلاد واحصنها وصاحبها انسان

اسمه ياسر فلو أقام بها ولم يخرج عنها لعادوا خابيين وأما سمله جهله  
وانقضاء مدته على الخروج اليهم ومباشرة قتالهم فصار اليهم وقتلهم فانهزم  
ياسر ومن معه وسبقهم بعض عسكر شمس الدولة فدخلوا البلد قبل  
اهله فلكوه واخذوا صاحبها ياسراً أسيراً وأرادوا نهب البلد فنعهم شمس  
الدولة وقال ما جينا لنخرب البلاد وأما جينا لنملكها ونعمرها وننتفع  
بدخلها فلم ينهب أحد منها شيئاً فبقيت على حالها وثبت ملكه  
واستقر أمره ولما مضى إلى عدن كان معه عيد النبی صاحب زبيد  
ماسوراً فلما دخل إلى عدن قال سبحانه الله كنت قد علمت أني ادخل  
إلى عدن في موكب كبير فانا انتظر ذلك وأُسِّر به ولم أكن أعلم  
أنني ادخلها على هذا الحال ولما فرغ شمس الدولة من أمر عدن عاد  
إلى زبيد وحصر ما في الجبل من الحصون فلك قلعة تَعَزَّوْه من أحسن  
القلع وبها تكون خزائن صاحب زبيد وملك أيضاً قلعة التَعَكْر والجَنَدِ  
وغيرها من المعاقل والحصون واستناب بعدن عز الدين عثمان ابن  
الزنجبيلي وزبيد سيف الدولة مبارك ابن منقذ وجعل في كل قلعة  
نايماً من أصحابه والقي مملكتهم باليمن جرّانته<sup>٢</sup> ودام واحسن شمس الدولة  
إلى أهل البلاد واستصفى طاعتهم بالعدل والاحسان وعادت زبيد إلى  
أحسن أحوالها من العمار والامن بعد خرابها ٥

ذكر قتل جماعة من المصريين أرادوا الوثوب بصلاح الدين  
في هذه السنة ثاني رمضان صلب صلاح الدين يوسف ابن أيوب  
جماعة من أراد الوثوب به بحصر من أصحاب الخلفاء العلويين وسبب  
ذلك أن جماعة من شيعة منام عمارة ابن أبي الحسن اليماني الشاعر  
وعبد الصمد الكاتب والفاضل العويرس<sup>٣</sup> ودأى الدعاة وغيرهم من جند  
المصريين ورجالهم السودان وحاشية القصر ووافقهم جماعة من أمراء  
صلاح الدين وجنده وأتفق رأيهم على استدعاء الفرنج من صقلية ومن  
ساحل الشام إلى ديار مصر على شيء بذلوه لهم من المال والبلاد فإذا  
قتلوا البلاد فإن خرج صلاح الدين بنفسه اليهم ناروا ثم في القاهرة

والحمد: C. P. et 740. Ups.<sup>١</sup> حرّاه C. P. 740 et Ups.<sup>٢</sup>

العويرس Ubique<sup>٣</sup>

ومصر وأعدوا الدولة العلوية وعاد من معه من العسكر الذين وافقوه عنه فلا يبقى له مقام مقابل الفرنج وأن كان صلاح الدين يقيم ويرسل العساكر اليهم ثاروا به وأخذوه أخذًا باليد لعدم الناصر له وقال لهم عبارة وأنا قد أبعثت أخاه إلى اليمن خوفًا أن يسد مسدّه وتجتمع الكلمة عليه بعده وأرسلوا إلى الفرنج بصقليّة والساحل في ذلك وتقرّرت القاعدة بينهم ولم يبق إلا رحيل الفرنج وكان من لطف الله بالمسلمين أن الجماعة المصريّين أدخلوا معهم زين الدين على ابن نجا الواعظ والقاضي المعروف بابن نجية<sup>١</sup> ورثبوا للخليفة والوزير وللجانب والداعي والقضاة ألا أن بن رزيك قالوا يكون الوزير منّا وبنى شاور والقاضي قالوا يكون الوزير منّا فلما علم ابن نجا الحال حضر عند صلاح الدين وأعلمه حقيقة الأمر فأمره بملازمتهم ومخالصتهم ومواظبتهم على ما يريدون يفعلونه وتعريفه ما يتجدّد أولًا بأول ففعل ذلك وصار يطالعه بكلّ ما عزموا عليه ثم وصل رسول من ملك الفرنج بالساحل بهديّة ورسالة وهو في الظاهر اليه والباطن إلى أوليك الجماعة وكان يرسل اليهم بعض النصارى وتأتيه رسالهم فأتى الخبر إلى صلاح الدين من بلاد الفرنج بجليّة الحال فوضع صلاح الدين على الرسول بعض من يثق اليه من النصارى ودخله فأخبره الرسول بالخبر على حقيقته فقبض حينئذ على المقتدّمين في هذه الحادثة منهم عبارة وعبد الصمد الكاتب والعويرس وغيرهم وصلبهم وقيل في كشف أمرهم أن عبد الصمد المذكور كان إذا لقي القاضي الفاضل الصلاحيّ يخدمه ويتقرّب اليه بجهده وطاقته فلقبه يومًا فلم يلتفت اليه فقال القاضي الفاضل ما هذا ألا لسبب وخاف أن يكون قد صار له باطنًا مع صلاح الدين فأحضر على ابن نجا الواعظ وأخبره الحال وقال أريد تكشف في الأمر فسعى في كشفه فلم ير له من جانب صلاح الدين شيئًا فعدل إلى الجانب الآخر فكشف الحال وحضر عند القاضي الفاضل وأعلمه فقال تحضر الساعة عند صلاح الدين وتنتهى الحال اليه فحضر عند صلاح الدين وهو في

للجامع فذكر له الحال فقام واخذ للجامعة وقرره فاقروا فامر بصلبهم ،  
 وكان عمارة بينه وبين الفاضل عداوة من أيام العاضد وقبلها فلما اراد  
 صلبه قام القاضي الفاضل وخاطب صلاح الدين في انلاقه وضمن عمارة  
 انه يحترق على هلاكه فقال لصلاح الدين يا مولانا لا تسمع منه في  
 حقى فغضب العاضد وخرج وقال صلاح الدين لعمارة انه كان يشفع  
 فيك فندم ثم اخرج عمارة ليصلب فنلب ان يمر به على مجلس  
 الفاضل فاجتازوا به عليه فاعلق بابه ولم يجتمع به فقال عمارة

عبد الرحيم قد احتجب أن للخلاص هو العجب

ثم صلب هو وللجامعة ونودي في اجناد المصريين بالرحيل من ديار مصر  
 ومفارقتها الى افاصى الصعيد واحتيط على من بالقصر من سلالة العاضد  
 وغيره من اهله ، واما الذين نافقوا على صلاح الدين من جنده فلم  
 يعرض لهم ولا اعلمهم انه علم بحالهم ، واما الفرنج فان فرنج صليبية  
 قصدوا الاسكندرية على ما تذكره ان شاء الله تعالى لاثم لم يتصل  
 بهم ظهور الخبر عند صلاح الدين واما فرنج الساحل الشامى فاثم  
 لم يتحركوا لعلمهم بحقيقة الحال ، وكان عمارة شاعرا مغلغا فن شعره  
 لو ان قلبى يوم كاصمة معى ملكته وكصمت فيص الادمع  
 قلب كفاك من الصباية انه لى نداء الطاعنين وما دعى  
 ما القلب اول غادر فالومر في شيمة الايام مذ خلقت معى  
 ومن الظنون الفاسدات توقى بعد اليقين بقساء فى اضلعي  
 وله ايضا

فى هوى الرشء العذرى اعذار لم يبق لى مذ افر الدمع انكار  
 لى فى الغدوم وفى لثم الخدود وفى صم النهود لبنات واطار  
 هذا اختيارى فوافق ان رضيت به أولا فدعنى وما اهوى واختار

وله ديوان شعر مشهور فى غاية الحسن والرفقة والملاحاة

ذكر وفاة نور الدين محمود ابن زنكى رحمه الله

فى هذه السنة توفي نور الدين محمود بن زنكى بن اقسنقر صاحب  
 الشام وديار الجزيرة ومصر يوم الاربعاء حادى عشر شوال بعلة الخوانيق  
 ودفن بقلعة دمشق ونقل منها الى المدرسة التى انشأها بدمشق عند

سوى الخوامين ومن هجيب الاتفاق أنه ركب ثاني شوال وإلى جانبه بعض الأمراء الاختيار فقال له الأمير سبحان من يعلم هل تجتمع هنا في العام المقبل أم لا فقال نور الدين لا تقل هكذا بل سبحان من يعلم هل تجتمع بعد شهر أم لا فأت نور الدين رحمه الله بعد أحد عشر يوماً ومات الأمير قبل الحول فأخذ كل منهما بما قاله وكان قد شرع يتجهز للدخول إلى مصر لآخذها من صلاح الدين يوسف ابن أيوب فآته رأى منه فتوراً في غزو الفرنج من ناحيته وكان يعلم أنه إنما يمنع صلاح الدين من الغزو الخوف منه ومن الاجتماع به فآته يوثر كون الفرنج في الطريق ليمتنع بهم على نور الدين فإرسل إلى الموصل وديار الجزيرة وديار بكر يطلب العساكر للغزاة وكان عزمه أن يتركها مع ابن أخيه سيف الدين غازي صاحب الموصل والشام ويسير هو بعساكره إلى مصر فبينما هو يتجهز لذلك آتاه أمر الله الذي لا مرد له، حتى إلى طبيب كان يخدم نور الدين وهو من حُدّاق الأطباء قال استدعاني نور الدين في مرضه الذي توفي فيه مع غيري من الأطباء فدخلنا إليه وهو في بيت صغير بقلعة دمشق وقد تمكنت للخوانيق منه وقارب الهلاك فلا يكاد يسمع صوته وكان يخلو فيه للتعبّد فأبتدأ به المرض فلم ينتفل عنه فلما دخلنا رأينا ما به فلت له كان ينبغي أن لا توخر إحصارنا إلى أن يشتدّ بك المرض الآن وينبغي أن تعجل الانتقال من هذا الموضع إلى مكان فسيح مضى فله أثر في هذا المرض وشرعنا في علاجه وأشرنا بالقصد فقال ابن ستيّان لا يفتصد وأمتنع منه فعالجناه بغيره فلم ينجح فيه الدواء وعظم الداء ومات رحمه الله ورضى عنه، وكان اسمه طويل الغامة ليس له حبة آلا في حنكه وكان واسع للجهة حسن الصورة حلو العينين وكان قد اتسع مُلكه جداً وخطب له بالبحرَينَ الشَريقَينَ وباليمن لما دخلها شمس الدولة ابن أيوب وملكها وكان مولده سنة إحدى عشرة وخمسمائة وطبّق ذكره الأرض بحسن سيرته وعدله وقد طالعت سير الملوك المتقدّمين فلم أر فيها بعد الخلفاء الراشدين وعمر ابن عبد العزيز أحسن من سيرته ولا أكثر تحريماً



منه للعدل وقد اتينا على كثير من ذلك في كتاب الباهر من اخبار دولتهم ونذكر هاهنا نبذة لعل يقف عليها من له حكم فيقتدى به من ذلك زهده وعبادته وعلمه فانه كان لا ياكل ولا يلبس [ولا يتصرف] <sup>١</sup> في الذي يخصه [الا] <sup>٢</sup> من ملك كان له قد اشتراه من سهمه من الغنيمة ومن الاموال المرسدة لمصالح المسلمين ولقد شكت اليه زوجته من الضايعة فاعطاها ثلاث دكاكين في حمص كانت له يحصل له في السنة نحو العشرين ديناراً فلما استقلتها قال ليس لي الا هذا وجميع ما بيدي انا فيه خازن للمسلمين لا اخونهم فيه ولا اخوص نار جهنم لاجلك وكان يصلي كثيراً بالليل وله فيه ايراد حسنة وكان كما قيل

جمع الشجاعة والخشوع لربه ما احسن للحراب في الخراب  
 وكان عارفاً بالفقه على مذهب ابي حنيفة ليس عنده فيه تعصب وسمع الحديث واسمعه طلباً للاجر ، واما عدله فانه لم يترك في بلاده على سعتها مكساً ولا عسراً بل انفقها جميعها في مصر والشام والجزيرة والموصل وكان يعظم الشريعة ويقف عند احكامها واحضره انسان الى مجلس للحكم قضى معه اليه وارسل الى القاضي كمال الدين ابن الشهرزوري يقول قد جيت محاكماً فاسلك معي ما تسلك مع الخصوم وظهر الحق له فوهبه للخصم الذي احضره وقال اردت ان اترك له ما يدعيه انما خفت ان يكون الباعث لي على ذلك الكبر والانفة من الحضور الى مجلس الشريعة فحضرته ثم وهبته ما يدعيه ، وبني دار العدل في بلاده وكان يجلس هو والقاضي فيها ينصف المظلوم ولو انه يهودي من الظالم ولو انه ولده او اكبر امير عنده ، واما شجاعته فاليها النهاية وكان في الحرب ياخذ قوسين وتركشيتين ليقاتل بها فقال له القطب النسائي الفقيه بالله عليك لا تخاطر بنفسك وبالاسلام فان اصبحت في معركة لا يبقى من المسلمين احد الا اخذه السيف فقال له نور الدين ومن محمود حتى يقال له هذا من قبلي من حفظ البلاد والاسلام ذلك الله الذي لا اله الا هو ، واما ما فعله من المصالح فانه بنى اسوار

<sup>٢</sup>) C. P. et 740.

<sup>١</sup>) C. P. et 740.

مدن الشام جميعها وقلاعها فنها دمشق وحمص وحماة وحلب وشيزر  
وبعلبك وغيرها وبني المدارس الكثيرة للحنفية والشافعية وبني للجامع  
النورى بالموصل وبني البيمارستانات والجانات في الطرق وبني الخانات  
في جميع البلاد واوقف على الجميع الوقوف الكثيرة سمعت ان حصل  
وقفه كل شهر تسعة الاف دينار صورى وكان يكرم العلماء واهل الدين  
ويعظمهم ويقوم اليهم ويجلسهم معه وينبسط معهم ولا يبرئ لهم قولا ويكتبهم  
بخط يده وكان وقورا مهيبا مع تواضعه وبالجملة فحسانته كثيرة ومناقبه  
غزيرة لا يحتملها هذا الكتاب \*

### نكر ملك ولده الملك الصالح

لما توفى نور الدين قام ابنه الملك الصالح اسمعيل بالملك بعده وكان  
عمره احدى عشرة سنة وحلف له الامراء والمقدمون بدمشق واقام  
بها واطاعه الناس بالشام وصلاح الدين بمصر وخطب له بها وضرب  
السكة باسمه وتوفى تربيته الامير شمس [الدين] محمد بن عبد الملك  
المعروف بابن المقدم وصار مدبر دولته فقال له كمال الدين صاحب  
مصر هو من اصحاب نور الدين والمصلحة ان تشاوره في الذي تفعله  
ولا تخرجه من بيننا فيخرج عن طاعتنا ويجعل ذلك حجة علينا وهو  
اقوى منا لانه قد انفرد اليوم بملك مصر فلم يوافق هذا القول اغراضهم  
وخافوا ان يدخل صلاح الدين ويخرجهم فلم يمحض غير قليل حتى  
وردت كتب صلاح الدين الى الملك الصالح يعزيه ويهتبه بالملك وارسل  
دنانير مصرية عليها اسمه وبعرفه ان الخطبة والطاعة له كما كانت لابييه  
قلما سار سيف الدين غازي صاحب الموصل وملك البلاد الجزرية على  
ما تذكره فارس صلاح الدين ايضا الى الملك الصالح يعتمه حيث لم  
يعلمه قصد سيف الدين بلاده واخذها ليحضر في خدمته ويكف  
سيف الدين وكتب الى كمال الدين والامراء يقول لو ان نور الدين  
يعلم ان فيكم من يقوم مقامى او يثق اليه مثل ثقته اى لسلم اليه  
مصر اى في اعظم مبالكة وولايته ولو لم يعجل عليه الموت لم يعهد  
الى احد بتربيته ولده والقيام بخدمته غيرى واراكم قد تفرقتم بمولاى  
وابن مولاى دوى وسوف اصل الى خدمته واجازى انعام والده بخدمته

يظهر اثرها واجازى كلاً منكم على سوء صنيعه في ترك الذب عن بلاده ، وتمسك ابن المقدم وجماعة الامراء بالملك الصالح ولم يرسلوه الى حلب خوفاً ان يغلب عليهم شمس الدين على ابن الداية فانه كان اكبر الامراء النورية واما منعه من الاتصال به والقيام بخدمته مرض ثقله وكان هو واخوته بحلب وامرها اليهم وعساكرها معهم في حياة نور الدين وبعده ولما عجز عن الحركة ارسل الى الملك الصالح يدعوه الى حلب لتمتنع به البلاد للجزيرة من سيف الدين ابن عمه قطب الدين فلم يمتكنه الامراء الذين معه من الانتقال الى حلب لما ذكرناه هـ  
 ذكر ملك سيف الدين البلاد للجزيرة

كان نور الدين قبل ان يمرض قد ارسل الى البلاد الشرفية الموصل وديار الجزيرة وغيرها يستدعي العساكر منها لحجة الغزاة والمراد غيرها وقد تقدم ذكره فسار سيف الدين غازي ابن قطب الدين مودود بن زنكي صاحب الموصل في عساكره وعلى مقدمته الخادم سعد الدين كمشتكين الذي كان قد جعله نور الدين بقلعة الموصل مع سيف الدين فلما كانوا ببعض الطريق وصلت الاخبار ب وفاة نور الدين فاما سعد الدين فانه كان في المقدمة فهرب جريداً واما سيف الدين فاخذ كل ما كان له من برك وغيرها وعاد الى نصيبين فلكها وارسل الشاحن الى الحابور فاستولوا عليه واقطعه وسار هو الى حران فحصرها عدة ايام وبها مملوك لنور الدين يقال له قايجاز الحراني فامتنع بها واضاع بعد ذلك على ان تكون حران له ونزل الى خدمة سيف الدين فقبض عليه واخذ حران منه وسار الى الرها فحصرها وملكها وكان بها خادم خصي اسود لنور الدين فسلمها وطلب عوضها قلعة الزعفران من اعمال جزيرة ابن عمر فأعطوها ثم أخذت منه ثم صار الى ان يستعطي ما يقوم به ويقوته وسير سيف الدين الى الرقة فلكها وكذلك سروج واستكمل جميع بلاد الجزيرة سوى قلعة جعبر فانها كانت منيعة وسوى رأس عين فانها كانت لقطب الدين صاحب ماردين وهو ابن خال سيف الدين فلم يتعرض اليها وكان شمس الدين على ابن الداية وهو اكبر الامراء النورية بحلب مع عساكرها فلم يقدر على العبور

الى سيف الدين ليمنعه من اخذ البلاد لغالجه كان به فارسى الى دمشق  
 يطلب الملك الصالح فلم يرسل اليه لما ذكرناه ولما ملك سيف الدين  
 الجزيرة قال له فخر الدين عبد المسيح وكان قد وصل اليه من سيواس  
 بعد موت نور الدين وهو الذى اقر له الملك بعد ابيه فظن ان سيف  
 الدين يرمى له ذلك فلم يجن ثمره ما غرس وكان عنده كبعض الامراء  
 قال له الراى ان تعبر الى الشام فليس به مانع فقال له اكبر امرآيه  
 وهو امير يقال له عز الدين محمود المعروف بزلغندار قد ملكت اكثر  
 ما كان لايك والمصلحة ان تعود فرجع الى قوله وحاد الى الموصل ليقتضى  
 الله امراً كان مفعولاً ۞

#### ذكر حصر الفرنج بانياس وعودهم عنها

لما مات نور الدين محمود صاحب الشام اجتمعت الفرنج وساروا  
 الى قلعة بانياس من اعمال دمشق فحصرها فجمع شمس الدين محمد  
 بن عبد الملك بن المقدم العسكر عنده بدمشق فخرج عنها فراسلهم  
 ولطفهم ثم اغلظ لهم في القول وقال لهم ان انتم صالحتمونا وعدتم عن  
 بانياس فنحن على ما كنا عليه والا فترسل الى سيف الدين صاحب  
 الموصل ونعلمه ونصاحه ونستنجده وترسل الى صلاح الدين بمصر  
 فنستنجده ونقصد بلادكم من جهاتها كلها ولا تقومون لنا وانتم  
 تعلمون ان صلاح الدين كان يخاف ان يجتمع بنور الدين والان  
 فقد زال ذلك الخوف واذا طلبناه الى بلادكم فلا يمتنع فعلموا صدقه  
 فصالحوه على شئ من المال اخذوه واسرى اطلقوا لهم كانوا عند المسلمين  
 وتفرت الهدنة فلما سمع صلاح الدين بذلك انكره واستعظمه وكتب  
 الى الملك الصالح والامراء الذين معه يقيم لهم ما فعلوه وبذل من نفسه  
 قصد بلاد الفرنج ومقارعتهم وازاجهم عن قصد شئ من بلاد الملك الصالح  
 وكان قصده ان يصير له طريق الى بلاد الشام ليتملك البلاد والامراء  
 الشاميون انما صالحوا الفرنج خوفاً منه ومن سيف الدين غازى صاحب  
 الموصل فانه كان قد اخذ البلاد للجزيرة وخافوا منه ان يعبر الى الشام  
 فراءوا صلح الفرنج اصلح من ان يجي هذا من الغرب وهذا من  
 الشرق وهم مشغولون عن رءم ۞

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في الحرم وقع للحريق ليلاً ببغداد فاحترق أكثر  
الطغرى ومواقع غيرها ودام للحريق الى بكرة وطغيت النار، وفيها في  
شعبان بنى ابن شنكا وهو ابن اخى شملة صاحب خوزستان قلعة  
بالقرب من الماهكى ليتقوى بها على الاستيلاء على تلك الاعمال فسير اليه  
للخليفة العساكر من بغداد لمنعه فالتفوا فحمل بنفسه على الميمنة فهزمها  
واقنتل الناس قتالاً عظيماً وأسر ابن اخى شملة وحمل رأسه الى بغداد  
فعلق بباب النوى وهدمت القلعة، وفيها في رمضان وكان الزمان  
ربيعاً توالى الامطار في ديار بكر والجزيرة والموصل فدامت اربعين يوماً ما  
راينا الشمس فيها غير مرتين كل مرة مقدار لحظة وخربت المساكن  
وغيرها وكثر الهدم ومات تحته كثير من الناس وزادت دجلة زيادةً  
عظيمةً وكان أكثرها ببغداد فأنها زادت على كل زيادة تقدمت منذ  
بُنيت بغداد بذراع وكسر وخاف الناس الغرق وارقوا البلد واماوا  
على شاطئ دجلة خوفاً من انفتاح القورج<sup>١</sup> وغيرها وكانوا كلما انفتح  
موضعاً يادروا بسدّه ونبع الماء في البلاليع وخرّب كثيراً من الدور ودخل  
الماء الى البيمارستان العصدى ودخلت السفن من الشبايبك<sup>٢</sup> التى له  
فأنها كانت قد تغلّعت فمن الله تعالى على الناس بنقص الماء بعد ان  
اشرفوا على الغرق، وفيها في جمادى الاولى كانت الفتنة ببغداد بين  
قطب الدين قايمز والخليفة وسببها أن الخليفة امر بإعادة عصد الدين  
ابن رئيس الرساء الى الوزارة فنع منه قطب الدين وأغلق باب النوى  
وباب العامة وبقيت دار الخليفة كالحاصرة فاجاب الخليفة الى ترك وزارته  
فقال قطب الدين لا اتقع ألا باخراج عصد الدين من بغداد فأمر  
بالخروج منها فالتجى الى صدر الدين شيخ الشيوخ عبد الرحيم بن  
اسماعيل فاخذته الى رباطه واجاره ونقله الى دار الوزير بقلعتنا<sup>٢</sup> فاقام بها  
ثم عاد الى بيته في جمادى الاخرة، وفيها سقط الامير ابو العباس  
اسد ابن الخليفة وهو الذى صار خليفة من قبة عالية الى ارض التاج

العورج<sup>١</sup> بقلعتنا<sup>٢</sup>

ومعه غلام له اسمه نجاح فالقى نفسه بعده وسلم ابن الخليفة ونجا فقيلا  
لنجاح فر القيت نفسه فقال ما كنت اريد البقاء بعد مولاي فرأ  
له الامير ابو العباس ذلك فلما صار خليفة جعله شرايبا وصارت الدولة  
جميعها بحكمه ولقبه الملك الرحيم عز الدين وبالغ في الاحسان اليه  
والنقديم له وخدمه جميع الامراء بالعراق والوزراء وغيرهم وفيها في  
رمضان وقع ببغداد برد كبار ما رأى الناس مثله فهدم الدور وقتل جماعة  
من الناس وكثيرا من المواشى فوزنت بردة منها فكانت سبعة ارطال  
وكان عامته كالنارنج يكسر الاغصان هكذا ذكره ابو الفرج ابن الجوزي  
في تاريخه والعهد عليه وفيها كانت وقعة عظيمة بين الموييد صاحب  
نيسابور وبين شاه مازندران قُتل فيها كثير من الطائيقين فانهزم شاه  
مازندران ودخل الموييد بلد الديلم وخرّبها وقتل باهلها وعاد عنها  
وفيها وقعت وقعة كبيرة بين اهل باب البصرة واهل باب الكرخ وسببها  
ان الماء لما زاد سكر اهل باب الكرخ سكرًا رد الماء عنهم فغرق مسجد  
فيه شجرة فانقلعت فصاح اهل الكرخ انقلعت الشجرة لعن الله العشرة  
فقامت الفتنة فتقدم الخليفة الى علاء الدين تنامش قال على اهل باب  
البصرة لانه كان شيعيا واراد دخول الحلة فنعاه اهلها واغلقوا الابواب  
ووقفوا على السور واراد احراق الابواب فبلغ ذلك للخليفة فانكره اشد  
انكار وامر باعادة تنامش فعاد ودامت الفتنة اسبوعا ثم انفصل الحال من  
غير توسط سلطان وفيها عبر ملك الروم خليج القسطنطينية وقصد  
بلاد قلج ارسلان فجهى بينهما حرب استظهر فيها المسلمون فلما رأى  
ملك الروم عجزه عاد الى بلده وقد قُتل من عسكره وأسر جماعة كثيرة  
وفيها في جمادى الاولى مات احمد بن علي بن المعر بن محمد بن عبد  
الله ابو عبد الله العلوي الحسني نقيب العلويين ببغداد وكان يلقب  
الظاهر وسمع الحديث الكثير ورواه وكان حسنة اهل بغداد وفيها  
توفي الخافض ابو العلا الحسن ابن احمد بن محمد العطار الهمداني سافر  
الكثير في طلب الحديث وقرأ القرآن واللغة وكان من اعيان المتحدثين  
وكان له قبول عظيم ببلده عند العامة والخاصة

## ثم دخلت سنة سبعين وخمسمائة ،

فذكر وصول اسطول صقلية الى مدينة الاسكندرية وانهزامهم منها في هذه السنة ظفر اهل الاسكندرية وعسكر مصر باسطول الفرنج من صقلية وكان سبب ذلك ما ذكرناه من [ارسال] اهل مصر الى ملك الفرنج بساحل الشام والى صاحب صقلية ليقتصدوا ديار مصر لينثروا بصلاح الدين ويخرجوه من مصر فجهز صاحب صقلية اسطولاً كثيراً عدته مايتى شينى تحمل الرجاله وستاً وثلاثين طرودة تحمل الخيل وست مراكب كباراً تحمل الة الحرب واربعين مركباً تحمل الازواد وفيها من الراجل خمسون الفا ومن الفرسان الف وخمس مائة منها خمس مائة تركيلى<sup>١</sup> وكان المقدم عليهم ابن عم صاحب صقلية وسيّره الى الاسكندرية من ديار مصر فوصلوا اليها فى السادس والعشرين من نى الحجة سنة تسع وستين على حين غفلة من اهلها وطمانينة فخرج اهل الاسكندرية بسلاحهم وعدتهم ليمنعوه من النزول وابعدوا عن البلد فنعمهم الوالى عليهم من ذلك وامرهم بملازمة السور ونزل الفرنج الى البر ممّا يلى البحر والمنارة وتقدّموا الى المدينة ونصبوا عليها<sup>٢</sup> الدبابات والمنجنيقات وقتلوا اشدّ قتال وصبر لهم اهل البلد ولم يكن عندهم من العسكر الا القليل وراى الفرنج من شجاعة اهل الاسكندرية وحسن سلاحهم ما راعهم ، وسيّرت الكتب بالخال الى صلاح الدين ويستدعونه لدفع العدو عنهم ودام القتال اول يوم الى اخر النهار ثم عاود الفرنج القتال اليوم الثانى وجدّوا ولازموا الزحف حتى وصلت الدبابات الى قريب السور ووصل ذلك اليوم من العساكر الاسلاميّة كلّ من كان فى اقطاعه وهو قريب من الاسكندرية فقويت بهم نفوس اهلها واحسنوا القتال والصبر فلما كان اليوم الثالث فتج المسلمون باب البلد وخرجوا منه على الفرنج من كلّ جانب وهم غارون وكثر الصياح من كلّ الجهات فارتاع الفرنج واشتدّ القتال فوصل المسلمون الى الدبابات فاحرقوها وصبروا للقتال فانزل الله نصره عليهم وظهرت اماراته ولم يزل القتال الى اخر النهار ودخل اهل

١) تركيلى Ups. et C. P. 740 : ٢) على

البلد اليه وهم فرحون مستبشرون بما رآوا من تباشير الظفر وفوتهم  
وفشل الفرنج وقتلوا حربهم وكثرة القتل والجراح في رجالهم ، وأما صلاح  
الدين فإنه لما وصله الخبر سار بعساكره وسير مملوكاً له ومعه ثلاثة  
جنايب ليجت السير عليها الى الاسكندرية يبشر بوصوله وسير ضايفة  
من العسكر الى دمياط خوفاً عليها واحتياطاً لها فسار ذلك المملوك فوصل  
الاسكندرية من يومه وقت العصر والناس قد رجعوا من القتال فنادى  
في البلد بما جرى صلاح الدين والعساكر مسرعين فلما سمع الناس ذلك  
عادوا الى [القتال وقد]<sup>١</sup> زال ما بهم من تعب وألم للجراح وكل منهم يظن  
أن صلاح الدين معه فهو يقاتل قتال من يريد أن يشاهد قتاله وسمع  
الفرنج بقرب صلاح الدين في عساكره فسقط في أيديهم وأزادوا  
تعباً وقتلوا فهاجمهم المسلمون عند اختلاط الظلام ووصلوا الى خيامهم  
فغنموها بما فيها من الأسلحة الكثيرة والحمولات العظيمة وكثر القتل  
في رجال الفرنج فهرب كثير منهم الى البحر وقربوا شوانبيهم الى الساحل  
ليركبوا فيها فسلم بعضهم وركب وغرق بعضهم وغاص بعض المسلمين  
في الماء وغرق بعض شوانبي الفرنج فغرق فحاف الباقيون من ذلك فوّلوا  
هاربين واحتمى ثلاثمائة من فرسان الفرنج على رأس تد فقاتلهم المسلمون  
الى بكرة ودام القتال الى ان اضحى النهار فغلبهم اهل البلد وقهروهم  
فصاروا بين قنبل واسير وكفى الله المسلمين شرهم

#### ذكر خلاف الكنز بصعيد مصر

وفي أول هذه السنة خالف الكنز بصعيد مصر واجتمع اليه من  
رعيّة البلاد والسودان والعرب وغيرهم خلق كثير وكان هناك امير من  
الصلاحية في اقطاعه وهو اخو الامير ابي الهيجاء السمين فقتله الكنز  
فعظم قتله على أخيه وهو من أكبر الامراء واشجعهم فسار الى قتال  
الكنز وسير معه صلاح الدين جماعة من الامراء وكثيراً من العسكر  
ووصلوا الى مدينة طود فاحتمت عليهم فقاتلوا من بها وظفروا بهم وقتلوا  
منهم كثيراً وذّلوا بعد العز وقهروا واستكانوا ثم سار العسكر بعد فراغهم

<sup>١</sup>) G. P. et 740.



من تلود الى الكنز وهو في طغيانه يَجْعُه فقاتلوه فقتل هو ومن معه من  
الاعراب وغيرهم وأمنت بعده البلاد واسمان اهلهما  
ذكر ملك صلاح الدين دمشق

في هذه السنة سلخ ربيع الأول ملك صلاح الدين يوسف ابن  
أيوب مدينة دمشق وسبب ذلك أن نور الدين لما مات وملك ابنه  
الملك الصالح بعده كان بدمشق وكان سعد الدين كمشتكين قد هرب  
من سيف الدين غازي الى حلب كما ذكرناه فافم بيا عند شمس  
الدين علي ابن الداية فلما استولى سيف الدين على البلاد الجزرية  
خاف ابن الداية أن يُغير الى حلب فيملكها فارسل سعد الدين الى  
دمشق ليحصر الملك الصالح ومعه العساكر الى حلب فلما قرب دمشق  
سير اليه شمس الدين محمد ابن المقدم عسكرياً فنهبوه وعاد منهزماً  
الى حلب فاخلع عليه ابن الداية عوض ما اخذ منه ثم أن الامراء  
الذين بدمشق نظروا في المصلحة فعملوا أن مسيره الى حلب اصلح  
للدولة من مقامه بدمشق فارسلوا الى ابن الداية يطلبون ارسال سعد  
الدين لياخذ الملك الصالح فجهزه وسيره وعلى نفسه ابراقش تجي  
فسار الى دمشق في الحرم من هذه السنة واخذ الملك الصالح وعاد الى  
حلب فلما وصلوا اليها قبض سعد الدين على شمس الدين ابن الداية  
واخوته وعلى رئيس ابن الخشاب رئيس حلب ومقدم الاحداث بها ولو  
لا مرض شمس الدين ابن الداية لم يتمكن من ذلك واستبد سعد  
الدين بتربية الملك الصالح فخاف ابن المقدم وغيره من الامراء الذين  
بدمشق وقالوا ان استقر امر حلب اخذ الملك الصالح وسار به اليها  
وفعل مثل ما فعل بحلب وكانوا سيف الدين غازي صاحب الموصل  
ليعبز الفراء اليهم ليسلموا اليه دمشق فلم يفعل وخاف ان تكون  
مكيدة عليه ليعبز الفراء ويسير الى دمشق فيمنع عنها ويقصده ابن  
عمه وعسكر حلب من وراء ظهره فيهلك اثار عليه بهذا زلفندار عز  
الدين والبيان يُقدر البعيد من الشر قريباً ويرى الجبن حزماً كما قال

يرى للجنّة أن للبين حزم وتلك طبيعة الرجل للبيان  
فلما اشار عليه بهذا الراى زلفندار قيله وامتنع من قصد دمشق وراسل  
سعد الدين والملك الصالح وصالحهما على ما اخذه من البلاد فلما امتنع  
عن العبور الى دمشق عظم حزمهم وقالوا حيث صالحهم سيف الدين  
لم يبق لهم مانع عن المسير اليها فكاتبوا حينئذ صلاح الدين يوسف  
ابن ايوب صاحب مصر واستدعوه ليملكوه عليهم وكان كبيرهم في ذلك  
شمس الدين ابن المقدم ومن اشبه اياه فما ظلم وقد ذكرنا نخامة  
ابيه في تسليم سناجار سنة اربع واربعين وخمسماية فلما وصلت الرسل  
الى صلاح الدين بذلك لم يلبث وسار جريدة في سبع مائة فارس  
والفرنج في طريقه فلم يبال بهم فلما وطى ارض الشام قصد بصرى  
وكان [بها] حينئذ صاحبها وهو من جملة من كاتبه فخرج ولقيه فلما  
راى قلته من معه خاف على نفسه واجتمع بالقاضى الفاضل وقال ما  
ارى معكم عسكريا وهذا بلد عظيم لا يقصد بمثل هذا العسكر ولو  
منعكم من به ساعة من النهار اخذكم اهل السواد فان كان معكم  
مال سهل الامر فقال هنا مال كثير يكون خمسين الف دينار فضرب  
صاحب بصرى على راسه وقال هلكتم واهلكتمونا وجميع ما كان معهم  
عشرة الاف دينار، ثم سار صلاح الدين الى دمشق فخرج كل من بها  
من العسكر اليه فلقوه وخدموه ودخل البلد ونزل في دار والده المعروفة  
بدار العقيقى وكانت القلعة بيد خادم اسمه رجحان فاحضر صلاح الدين  
كمال الدين ابن الشهرزورى وهو قاضى البلد والحاكم في جميع اموره  
من الديوان والوقف وغير ذلك وارسله الى رجحان ليسلم القلعة اليه  
وقال انا مملوك الملك الصالح وما جيت الا لانتصره واخدمه واعيد البلاد  
التي اخذت منه اليه وكان يخطب له في بلاده كلها فصعد كمال الدين  
الى رجحان ولم يزل معه حتى سلم القلعة فصعد صلاح الدين اليها  
واخذ ما فيها من الاموال واخرجها واتسع بها وثبت قدمه وقويت  
نفسه وهو مع هذا يظهر طاعة الملك الصالح وبخاطبه بالملوك  
والخطبة والسكّة باسمه ٥

ذكر ملك صلاح الدين مدينتى حمص وحماة

لما استقرّ ملك صلاح الدين لدمشق وقرّر أمرها استخلف بها  
 أخاه سيف الاسلام طغتكين ابن أيوب وسار إلى مدينة حمص مستهلاً  
 جمادى الأولى وكانت حمص وحمّة وقلعة بعين وسلمية وتلّ خالد والرها  
 من بلد الجزيرة في اقطاع الأمير فخر الدين مسعود الزعفراني فلما مات  
 نور الدين لم يمكنه المقام بها لسوء سيرته في أهلها ولم يكن له في  
 قلاع هذه البلاد حكم أتما فيها ولا لنور الدين وكان بقلعة حمص وإل  
 يحفظها فلما نزل صلاح الدين على حمص حادى عشر الشهر المذكور  
 راسل من فيها بالنسليم فامتنعوا فقاتلهم من الغد ثلث البلد وأمن  
 أهله وامتنعت عليه القلعة وبقيت ممتنعة إلى أن عاد من حلب على ما  
 ذكره أن شاء الله وترك بمدينة حمص من يحفظها ويمنع من بالقلعة  
 من التصرف وأن تصعد إليهم ميرة وسار إلى مدينة حمّة وهو في جميع  
 أحواله لا يظهر ألا طاعة الملك الصالح ابن نور الدين وأنه أتما خرج  
 لحفظ بلاد عليه من الفرنج واستعادة ما أخذه سيف الدين غازى  
 صاحب الموصل من البلاد الجزيرة فلما وصل إلى حمّة ملك المدينة  
 مستهلاً جمادى الآخرة وكان بقلعتها الأمير عز الدين جورديك وهو من  
 المماليك النورية فامتنع من النسليم إلى صلاح الدين فأرسل إليه صلاح  
 الدين يعرفه ما هو عليه من طاعة الملك الصالح وأتما يريد حفظ بلاده  
 عليه فاستخلفه جورديك على ذلك وسيره إلى حلب في اجتماع الكلمة  
 على طاعة الملك الصالح وفي اطلاق شمس الدين على وحسن وعثمان  
 أولاد الداية من الساجن فسار جورديك إلى حلب واستخلف بقلعة  
 حمّة أخاه ليحفظها فلما وصل جورديك إلى حلب قبض عليه كمشتكين  
 وسجنه فلما علم أخوه بذلك سلّم القلعة إلى صلاح الدين فلكها هـ  
 ذكر حصر صلاح الدين حلب وعوده عنها وملك قلعة حمص وبعليك  
 لما ملك صلاح الدين حمّة سار إلى حلب فحصرها ثالث جمادى  
 الآخرة فقاتله أهلها وركب الملك الصالح وهو صبي وعمره اثنا عشرة  
 سنة وجمع أهل حلب وقال لهم قد عرفتم احسان ابى اليكم ومحبته  
 لكم وسيرته فيكم وأنا بتييمكم وقد جاء هذا الظالم الجاحد احسان  
 والدى إليه باخذ بلدى ولا يراقب الله تعالى ولا الخلف وقال من هذا

كثيراً وبكى فابكى الناس فبذلوا له الاموال والانفس واتفقوا على القتال  
دونه والمنع عن بلده وجدوا في القتال وفيهم شجاعة قد افوا للحرب  
واعتادوها حيث كان الفرنج بالقرب منهم فكانوا يخرجون ويقاثلون  
صلاح الدين عند جبل حوشن فلا يقدر على القرب من البلد وارسل  
سعد الدين الى سنان مقدم الاسماعيليين وبذل له اموالاً كثيرة ليقتلوا  
صلاح الدين فارسلوا جماعة منهم الى عسكرة فلما وصلوا رآهم امير اسمه  
خمارتكين صاحب قلعة بوقيس فعرفهم لانه جارهم في البلاد كثير  
الاجتماع بهم والقتال لهم فلما رآهم قال لهم ما الذي اقدمكم وفي اي  
شيء جئتم فخرجوه جراحات مثخنة وحمل احداهم على صلاح الدين ليقتله  
فقتل دونه وقاتل الباقون من الاسماعيليين فقتلوا جماعة ثم قتلوا ، وبقي  
صلاح الدين محاصراً لحلب الى سلخ جمادى الآخرة ورحل عنها مستهلاً  
رجب وسبب رحيله ان القومص الصنجيلي صاحب طرابلس كان قد  
اسره نور الدين على حارم سنة تسع وخمسين وخمسمائة وبقي في  
الحبس الى هذه السنة فاطلعه سعد الدين بمائة ألف وخمسين ألف  
دينار صورية والف اسير فلما وصل الى بلده اجتمع الفرنج عليه يهتونه  
بالسلامة وكان عظيمًا فيهم من اعيان شياطينهم فاتفق ان مري ملك  
الفرنج لعنه الله مات اول هذه السنة وكان اعظم ملوكهم شجاعة  
واجودهم رأياً ومكرًا ومكيدةً فلما توفي خلف ابناً مجذوماً عاجراً عن  
تدبير الملك فلكه الفرنج صورة لا معنى تحتها وتوحي القيص ويمنند<sup>١</sup>  
تدبير الملك للحد والعقد عن امره يصدرون فأرسل اليه من حلب يطلبون  
منه ان يقصد بعض البلاد التي بيد صلاح الدين ليرحل عنهم فصار  
الى حمص ونازلها سابع رجب فلما تجهز لقصدها سمع صلاح الدين الخبر  
فرحل عن حلب فوصل الى حماة ثامن رجب بعد نزول الفرنج على  
حمص بيوم ثم رحل الى الرستن فلما سمع الفرنج بقربه رحلوا عن حمص  
ووصل صلاح الدين اليها فحصر القلعة الى ان ملكها في الحادي والعشرين  
من شعبان من السنة فصار اكثر الشام بيده ولما ملك حمص سار منها

---

ويمنند<sup>١</sup>)

الى بعلبك وبها خادم اسمه يُمن وهو والٍ عليها من أيام نور الدين  
فحصرها صلاح الدين فارسل يُمن يطلب الأمان له ولئن عنده فأمّنهم  
صلاح الدين وتسلم القلعة رابع عشر رمضان من السنة المذكورة ✽  
ذكر حصر سيف الدين أخاه عماد الدين بسنجار

لما ملك صلاح الدين دمشق وحمص وحماة كتب الملك الصالح  
إسماعيل ابن نور الدين الى ابن عمه سيف الدين غازي ابن قنبل  
الدين مودود يستنجد به على صلاح الدين وبطلب ان يعبر اليه  
ليقصدوا صلاح الدين ويأخذوا البلاد منه، فجمع سيف الدين عساكره  
وكانت أخاه عماد الدين زكي صاحب سنجار وبامره ان ينزل اليه  
بعساكره ليجتمعوا على المسير الى الشام فامتنع من ذلك وكان صلاح  
الدين قد كاتب عماد الدين وأطمعه في الملك لأنه هو الكبير فحمّله  
الطبع على الامتناع على أخيه فلما رأى سيف الدين امتناعه جهّز  
أخاه عز الدين مسعوداً في عسكر كثير هو معظم عسكره وسبّره الى  
الشام وجعل المقتّم على العسكر أكبر أمير معه يقال له عز الدين  
محمود وبلقب أيضاً زلفندار وجعله المدبّر للأمر وسار سيف الدين الى  
سنجار فحصرها في شهر رمضان وقائلها وجدّ في القتال وامتنع عماد  
الدين بها وجدّ في حفظها والذبّ عنها فدام الحصار عليها فبينما هو  
يحاصرها أتاه الخبر بانتهاء عسكره الذي مع أخيه عز الدين مسعود  
من صلاح الدين فراسل حينئذ أخاه عماد الدين وصالحه على ما بيده  
ورحل الى الموصل وثبت قدم صلاح الدين بعد هذه الهزيمة وخافه  
الناس وتردّت الرسل بينه وبين سيف الدين غازي في  
الحلح فسلم يستغفر حال ✽

ذكر انهزام سيف الدين من صلاح الدين وحصره مدينة حلب  
في هذه السنة سار عسكر سيف الدين مع أخيه عز الدين وعزّ  
الدين زلفندار الى حلب واجتمع معهما عساكر حلب وصاروا كلّهم  
الى صلاح الدين ليحاربوه فارسل صلاح الدين الى سيف الدين يبذل  
تسليم حصن وحماة وان يعتر بيده مدينة دمشق وهو فيها نايب الملك الصالح  
فلم يجب الى ذلك وقال لا بدّ من تسليم جميع ما اخذ من بلاد الشام

والعود الى مصر وكان صلاح الدين يجمع عساكره ويجهز للحرب فلما امتنع سيف الدين من اجابته الى ما بذل سار في عساكره الى عز الدين مسعود وزلفندار فالتقوا ناسع عشر رمضان بالعرب من مدينة حماة بموضع يقال له قُرون حماة وكان زلفندار جاهلاً بالحروب والغنائم غير عالم بتدبيرها مع جُبن فيه ألا أنه قد رزق سعادةً وفبولاً من سيف الدين فلما انقضى الجوعان لم ينبت العسكر السيفي وانهمروا لا يلوى اخ على اخيه ونبت عز الدين اخو سيف الدين بعد انهزام احكامه فلما رأى صلاح الدين ثباته قال أما أن هذا اشجع الناس أو أنه لا يعرف الحرب وامر احكامه بالحملة عليه فحملوا فازالوه عن موفقه وفتت الهزيمة وتبعهم صلاح الدين وعسكره حتى جازوا معسكرهم وغنموا منهم غنائم كثيرة وآلة وسلاحاً عظيماً ودواب فارهة وعادوا بعد طول البكار مستريحين وعاد المنهزمون الى حلب ونبعهم صلاح الدين فنارلهم بها محاصراً لها ومعاثلاً وقطع حنبذ خطبة الملك الصالح ابن نور الدين وازال اسمه عن السكة في بلاده ودام محاصراً لهم فلما طال الامر عليهم راسلوه في الصلح على ان يكون له ما بيده من بلاد الشام ولهم ما بايدهم منها فاجابهم الى ذلك وانتضم الصلح ورحل عن حلب في العشر الاول من شوال ووصل الى حماة ووصلت اليها بها خلع الخليفة مع رسوله ٥

#### ذكر ملك صلاح الدين قلعة بعرين

في هذه السنة في العشر الاخر من شوال ملك صلاح الدين قلعة بعرين من الشام وكان [صاحبها]<sup>١</sup> فخر الدين مسعود ابن الزعفراني وهو من اكابر الامراء النورية فلما رأى قوة صلاح الدين نزل منها واتصل بصلاح الدين وطق أن صلاح الدين يكرمه وبشاركة في ملكه ولا ينفرد عنه بامر مثل ما كان مع نور الدين فلم ير من ذلك شيئاً ففارقه ولم يكن بقى له من اقطاعه الذي كان له في الايام النورية غير بعرين وباييه بها فلما صالح صلاح الدين الملك الصالح بحلب عاد الى حماة وسار منها الى بعرين وهي قريبة منها فحصرها ونصب عليها المنجنيقات ودام

<sup>١</sup>) G. P.

قتالها فسلمها والبيها بالامان فلما ملكها عاد الى حماة فاقطعها خاله شهاب الدين محمود بن تكش الحارمى واقطع حمص ناصر الدين ابن عمه شيركوه وسار منها الى دمشق فدخلها اوآخر شوال من السنة ٥٥٠  
 ذكر ملك البهلوان مدينة تبريز

في هذه السنة ملك البهلوان ابن ايلدكر مدينة تبريز وفي من جملة بلاد افسنقر الاحديلى وسبب ذلك ان البهلوان سار الى مراغة وحصرها وكان ابن افسنقر الاحديلى قد مات ووصى بالملك لابنه فلك الدين فقصده البهلوان ونزل على قلعة روبندرز وحصرها فامتنعت عليه فتركها وحصر مراغة وسير اخاه قزل ارسلان في جيش الى مدينة تبريز فحصرها ايضا وكان البهلوان يقاتل اهل مراغة فظفروا بطايقة من عسكره فخلع عليهم صدر الدين قاضى مراغة واطلقهم فحسن ذلك عند البهلوان وشرع القاضى فى الصلح على ان يسلموا تبريز الى البهلوان فاجيب الى ذلك واستقرت القاعدة عليه وحلف كل واحد منهما لصاحبه وتسلم البهلوان تبريز واعطاها اخاه قزل ارسلان ورحل عن مراغة بعسكره ٥٥٠

#### ذكر وفاة شملة

في هذه السنة مات شملة التركمانى صاحب خوزستان وكان قد كثرت ولايته وعظم شأنه وبني عدة حصون وبقي كذلك زيادة على عشرين سنة وكان سبب موته انه قصد بعض التركمان فعلموا بذلك فاستعانوا بشمس الدين البهلوان ابن ايلدكر صاحب عراق العاجم فسير اليهم جيشا فاقتتلوا فاصاب شملة سهم ثم اخذ اسيرا وولده وابن اخيه وتوفي بعد يومين وهو من التركمان الاقشربة ولما مات ملسك ابنه بعده ٥٥٠

#### ذكر هرب قطب الدين قايمار من بغداد

في هذه السنة فى شوال سير علاء الدين تنامش وهو من اكابر الامراء ببغداد وكان قطب الدين قايمار زوج اخته عسكرا الى العراق فنهبوا اهله وبالغوا فى اذام فجاء منهم جماعة الى بغداد واستغاثوا فلم يغاثوا لصعف الخليفة مع قايمار وتنامش وتحكمهما عليه فقصدا جامع

القصر واستغاثوا فيه ومنعوا الخطيب وقامت الصلاة أكثر الناس فانكر الخليفة ما جرى فلم يلتفت قطب الدين وتنامش الى ما فعل واحتقروه فلا جرم لم يهملهم الله تعالى لاحتقارهم الدعاء وازدراؤهم اهله ، فلما كان خامس ذي القعدة قصد قطب الدين قايماز أذى ظهير الدين ابن العطار وكان صاحب المخزن وهو خاص الخليفة وله به عنانة تامة فلم يرعى الخليفة في صاحبه فارسل اليه يستدعيه ليحضر عنده فهرب فاحرق قطب الدين داره وحالف الامراء على المساعدة والمظاهرة له وجمعهم وقصد دار الخليفة لعلمه ان ابن العطار فيها فلما علم الخليفة ذلك ورأى الغلبة صعد الى سطح داره وظهر للعامة وامر حادماً فصاح واستغاث وقال للعامة مال قطب الدين لكم ودمه في ففصد الخلف كلهم دار قطب الدين للنهب فلم يمكنه المفام لضيق الشوارع وغلبة العامة فهرب من داره من باب فاحة في ظهرها لكثرة الخلف على نابها وخرج من بغداد ونهبت داره وأخذ منها من الاموال ما لا يعد ولا يحصى فرأى فيها من التمتع ما ليس لاحد مثله فن جملة ذلك ان بيت الطهارة الذي كان له فيه سلسلة ذهب من السقف الى محاني وجه الفاعد على الخلا وفي اسفلها كرة كبيرة ذهب مخزومة محشوة بالمسك والعنبر ليستمها اذا قعد فتشبت انسان وقطعها ودخل بعص الصعاليك فاخذ عدة اكياس مملوءة دنانير وكان الاقوياء قد وقفوا على الباب ياخذون ما يخرج به الناس فلما اخذ ذلك الصعلوك الاكياس قصد المطبخ فاخذ منه قدراً مملوءاً طبيخاً والقي الاكياس فيها وجمها على راسه والناس يضحكون منه فيقول انا اريد شيئاً اطعمه عيالي اليوم فنجا بما معه فاستغى بعد ذلك فظهر المال ولم يبق من نعمة قطب الدين في ساعة واحدة قليل ولا كثير ، ولما خرج من البلد تبعه تنامش وجماعة من الامراء فنهبت دورهم ايضاً وأخذت اموالهم واحرق اكثرها وسار قطب الدين الى الحلة ومعه الامراء فسير الخليفة اليه صدر الدين عبد الرحيم شيخ الشيوخ فلم يزل به يخدعه حتى سار عن الحلة الى الموصل على البر فلاحقه ومن معه عطش عظيم فهلك اكثرهم من شدة الحر والعطش



ومات قطب الدين قبل وصوله الى الموصل فحمل ودفن بظاهر باب العمادي وقبره مشهور هناك ، وهذا عاقبة عصيان الخليفة وكفران الاحسان والظلم وسوء التدبير فانه ظلم اهل العراق وكفر احسان الخليفة الذي كان قد غمره ولو اقام بالحلة وجمع العساكر وعاود بغداد لاستولى على الامور كلها كما كان فان عامة بغداد كانوا يريدونه وكان قوى بالاحسان على البلاد فاطاعوه ، ولما مات في ذي الحجة وصل علاء الدين تنامش الى الموصل فاقام مدينة ثم امره الخليفة بالقدوم الى بغداد فعاد اليها وبقي بها الى ان مات بغير اقطاع وكان هذا اخر امره ، ولما اقام قطب الدين بالحلة امتنع الحاج من السفر فتأخروا الى ان رحل عنها فدخلوا من الكوفة في ثمانية عشر يوماً وهذا ما لم يسمع بمثله وفات كثير منهم طحج ، ولما هرب قطب الدين خلع الخليفة على عصف الدين الورير واعيد [الى] الوزارة قال بعض الشعراء في قطب الدين وتنامش هذه الابيات

ان كنت معتبراً بملك زابل وحوادث هنيئة الادلاج  
فدع العجايب والتواريخ الاولى وانظر الى قيمار وابن قلاج  
عطف الزمان عليها فسقاما من كاسه صرفاً بغير مزاج  
فتبدلوا بعد العصور وطأها ونعيمها بمهامه وفجاج  
فليحذر الباقيون من امثالها نكبات دهر خابن مزاج  
وكان قطب الدين كريماً ثلث الوجه نحباً للعدل والاحسان كثير البذل  
للمال والذي كان جرى منه انما كان يحمله عليه تنامش ولم يكن بارادته هـ  
ذكر عدة حوادث

في هذه السنة مات زعيم الدين صاحب المخزن واسمه يحيى بن عبد الله بن محمد بن المعمر بن جعفر ابو الفضل وحتج بالناس عدة سنين واليه الحكم في الطريق وتاب عن الوزارة وتنقل في هذه الاعمال اكثر من عشرين سنة وكان يحفظ القرآن هـ

ثم دخلت سنة احدى وسعين وخمسمائة ، سنة ٥٧١

ذكر انهزام سيف الدين من صلاح الدين في هذه السنة عاشر شوال كان المصاف بين سيف الدين غازي

ابن مودود وبين صلاح الدين يوسف ابن أيوب بنت السلطان على  
مرحلة من حلب على طريق حماة وانهزم سيف الدين وسبب ذلك  
أنه لما انهزم أخوه عز الدين مسعود من صلاح الدين في العام الماضي  
وصالح سيف الدين أخاه عماد الدين صاحب سنجار عاد [إلى] الموصل  
وجمع عساكر وفرق فيهم الأموال واستنجد صاحب حصن كيفا  
وصاحب ماردين وغيرهما فاجتمعت معه عساكر كثيرة بلغت عدتهم  
ستة آلاف فارس فسار إلى نصيبين في ربيع الأول من هذه السنة وأقام  
بها فاطال المقام حتى انقضى الشتاء وهو مقيم فضجر العسكر ونفدت  
نفقاتهم وصار العود إلى ببوتهم مع الهزيمة أحب إليهم من الظفر لما يتوقعونه  
أن ظفروا من طول المقام بالشام بعد هذه المدة ثم سار إلى حلب فنزل  
إليه سعد الدين كمشتكين الخادم مدبر دولة الملك الصالح ومعه عساكر  
حلب وكان صلاح الدين في قلعة من العساكر لأنه كان صالح الفرنج  
في المحرم من هذه السنة على ما تذكره أن شاء الله وقد سار عساكر  
إلى مصر فأرسل يستدعيها فلو عاجوه لبلغوا غرضهم منه لكنهم تهربوا  
وباخروا عنه فجاءه عساكره فسار من دمشق إلى ناحية حلب ليلقي  
سيف الدين فالتقى العسكران بنت السلطان وكان سيف الدين قد  
سبقه فلما وصل صلاح [الدين] كان وصوله العصر وقد تعب هو وأصحابه  
وعطشوا فالتقوا نفوسهم إلى الأرض ليس فيهم حركة فأشار على سيف  
الدين جماعة بقتالهم وهم على هذا الحال فقال زلفندار ما بنا هذه  
للحاجة إلى قتال هذا الخارجي في هذه الساعة غدا بكره نأخذهم كلهم  
فنرك القتال إلى الغد فلما أصبحوا اصطقوا للقتال فجعل زلفندار وهو  
المدبر للعسكر السيفي اعلامهم في هذه من الأرض لا يراها إلا من هو  
بالقرب منها فلما لم يرها الناس ظنوا أن السلطان قد انهزم فلم يثبتوا  
وانهزموا ولم يلوا أخ على أخيه ولم يغفل بين الفريقين مع كثرتهم غير  
رجل واحد ووصل سيف الدين إلى حلب وترك بها أخاه عز الدين  
مسعودا في جمع من العسكر ولم يقيم هو وعبر الفراه وسار إلى الموصل  
وهو لا يصدق أنه ينجو وطن أن صلاح الدين بعبر الفراه ويقصده  
بالموصل فاستنار وزيره جلال الدين ومجاهد الدين قايمار في مفارقة الموصل

والاعتصام بقلعة سطر الحميدية فقال له مجاهد الدين ارايت ان ملكك الموصل عليك القدر ان تمتنع ببعض ابراج الفصيل فقال لا فقال بُرج في الفصيل مخير من العقر وما زال الملوك ينهرمون ويعاودون الحرب والتفك هو والوزير على شدّ ازره وتقوية قلبه فثبت ثم امرص من زلغندار وعزله واستعمل مكانه على اماره الجيوش مجاهد الدين قايمار على ما نذكره ان شاء الله وقد ذكر العباد الكاتب في كتاب البرق الشامي في تاريخ الدولة الصلاحية ان سيف الدين كان عسكره في هذه الوقعة عشرين الف فارس ولم يكن كذلك اتما كان على التحقيق يزيدون على ستة الاف فارس اقل من خمسمائة فاقى وقفت على جريدة العرض وترتيب العسكر للمصاف مينة وميسرة وقلبا وجاليشية وغير ذلك وكان المتولي لذلك والكاتب له اخي مجد الدين ابا السعادات المبارك بن محمد بن عبد الكريم رحمه الله واتما قصد العباد ان يعظم امر صاحبه باقة هزم بستة الاف عشرين الفا والحق الحق ان يتبع ثم يا ليت شعري كم هي الموصل واعمالها الى الفراء حتى يكون لها وفيها عشرين الف فارس ٥

ذكر ما ملكه صلاح الدين بعد الكسرة من بلاد الصالح بن نور الدين لما انهزم سيف الدين وعسكره ووصلوا الى حلب عاد سيف الدين الى الموصل كما ذكرناه وترك بحلب اخاه عز الدين مسعودا في طائفة من العسكر نجدة للملك الصالح واتما صلاح الدين فاقه لما استولى على ائغال العسكر الموصل هو وعسكره وغنموها واتسعوا بها وقروا سار الى بزاغة فحصرها وقتله من بالقلعة ثم تسلمها وجعل فيها من يحفظها وسار الى مدينة منبج فحصرها اخر شوال وبها صاحبها فشب الدين ينال ابن حسان المنبجي وكان شديد العداوة لصلاح الدين والحربص عليه والاطماع فيه والطعن فيه فصلاح الدين حنف عليه متهدد له فاما المدينة فلها ولم تمتنع عليه وبقي القلعة وبها صاحبها قد جمع اليها الرجال والسلاح والذخاير فحصره صلاح الدين وضيق عليه وزحف

الى القلعة فوصل النقبون الى السور فنقبوها وملكوها عنوةً وغنم العسكر  
الصلاحى كل ما فيها واخذ صاحبها اسيراً فاخذ صلاح الدين كل ما  
له واصبح فقيراً لا يملك نعيماً ثم اطلقه صلاح الدين فسار الى الموصل  
فاقتلعه سيف الدن غازى مدينة الرقة ولما فرغ صلاح من منبج سار  
الى قلعة اعزاز فبارلها ثالث ذى القعدة من السنة وهى من احصن القلاع  
وامنعها فنازلها وحصرها واحاط بها وصيف على من فيها ونصب عليها  
المنجنيفات وقتل عليها كثير من العسكر فبينما صلاح الدين يوماً فى  
خيمته لبعض امرأته يغال له جاولى وهو مقدم الطائفة الاسديّة ان وثب  
عليه باطى فضربه بسكين فى راسه فجرحه فلو لا ان المغفر النرد كان  
تحت العنسوة لقتله فامسك صلاح الدين يد الباطى بيده ألا انه  
لا يفدر على منعه من الضرب بالكلية اما يضرب ضرباً ضعيفاً فبقى  
الباطى يضربه فى رقبتة بالسكين وكان عليه كراغند فكانت الضربات  
تقع فى زيق الكراغند فتقطعه والزردية تمنعها من الوصول الى رقبتة  
لبعد اجله فجاء امير من امرأته اسمه يازكش فامسك السكين بكفه  
فجرحه الباطى ولم يطلقها من يده الى ان قتل الباطى وجاء اخر  
من الاسماعيليّة فقتل ايضاً وثالث فقتل وركب صلاح الدين الى خيمته  
كالمنصور لا يصدى بنجاحاته ثم اعتبر جنده من انكره ابعده ومن عرفه  
اقره على خدمته ولازم حصار اعزاز ثمانية وثلاثين يوماً كل يوم اشد  
قتالاً مما قبله وكثرت النفوب فيها فانعن من بها وسلموا القلعة اليه  
فتسلمها حادى عشر ذى الحجة ٥

ذكر حصر صلاح الدين مدينة حلب والصلح عليها  
لما ملك صلاح الدين قلعة اعزاز رحل الى حلب فنازلها منتصف  
ذى الحجة وحصرها وبها الملك الصالح ومن معه من العساكر وقد قام  
العامّة فى حفظ البلد القيام المرضى بحيث انهم منعوا صلاح الدين  
من القرب من البلد لانه كان اذا تقدم للقتال خسروا واحكامه وكثير  
الجراح فيهم والقتل وكانوا يخرجون ويقاتلونه طاهر البلاد فترك القتال  
واخلد للمطاوله وانقضت سنة احدى وسبعين ودخلت سنة اثنتين  
وسبعين وهو محاصر لها ثم ترددت الرسل بينهم فى الصلح فى العشرين

من المحترم فوقعت الاجابة اليه من الجانبين لأن اهل حلب خالفوا من طول الحصار فانهم ربما ضجروا وضعفوا وصالح الدين رأى أنه لا يقدر على الدنو من البلد ولا على قتال من به فاجاب ايضاً وتفترت القاعدة في الصلح للجميع للملك الصالح ولسييف الدين صاحب الموصل ولصاحب الحصن ولصاحب ماردين وتحالفوا واستقرت القاعدة ان يكونوا كلهم عوناً على الناصك الغادر فلما انفصل الامر رحل عن حلب بعد ان اعد قلعة اعزاز الى الملك الصالح فانه اخرج [الى] صلاح الدين أخيراً له صغيرة طفلة فأكرمها صلاح الدين وحمل لها شيئاً كثيراً وقل لها ما تريدن قالت اريد قلعة اعزاز وكانوا قد علموها ذلك فسلمها انبهم ورحل الى بلد الاسماعيلية ✽

#### ذكر الفتنة بمكة وعزل اميرها واقامة غبره

في هذه السنة في ذي الحجة كان بمكة حرب شديدة بين امير الحاج طاشتكين وبين الامير مكثر ابن عيسى امير مكة وكان الخليفة قد امر امير الحاج بعزل مكثر واقامة اخيه داود مقامه وسبب ذلك انه كان قد بنى قلعة على جبل ابي قبيس فلما سار الحاج عن عرفات لم يبيتوا بالبردة وإنما اجتازوا بها فلم يرموا الحجارة إنما بعضهم رمى بعضها وهو ساير ونزلوا الايتلج فخرج اليهم ناس من اهل مكة فحاربوهم وقتل من الفارقيين جماعة وصاح الناس الغزاة الى مكة فهجموا عليها فهرب امير مكة مكثر فصعد الى القلعة التي بناها على جبل ابي قبيس فحصره بها فعارفها وسار عن مكة وولى اخوه داود الامارة ونهب كثيراً من الحاج واخذوا من اموال التجار المعيمين بها شيئاً كثيراً واحرقوا دوراً كثيرة ومن اعجب ما جرى فيها ان انساناً زرافاً ضرب داراً بقارورة فقط فاحرقها وكانت لايتام فاحرقت ما فيها ثم اخذ قارورة اخرى ليضرب بها مكاناً اخر فاته حجر فاصاب القارورة فكسرها فاحترق هو بها فبقى ثلاثاً ايام يعذب بالحريق<sup>١</sup> ثم مات ✽

#### ذكر عدة حوادث

<sup>١</sup>) C. P. Ups.: بالحريق

في هذه السنة في شهر رمضان انكسفت الشمس جميعها واطلمت الارض حتى بقى الوقت كانه ليل مظلم وظهرت الكواكب وكان ذلك ضحوة النهار يوم الجمعة التاسع والعشرين منه وكنت حينئذ صبيًا بظاهر جربة ابن عمر مع شيخ لنا من العلماء اقرأ عليه للحساب فلما رايت ذلك خفت خوفًا شديدًا وتمسكت به ففوى قلبى وكان علمًا بالنجوم ايضا وقال لى الآن ترى هذا جميعه فانصرف سربعا وفيها ولى الخليفة المستنصرى بامر الله حجة الباب ابا طالب نصر ابن على الناقد وكان يلعب فى صغره فنبهًا فصار يصجون به ذلك اذا ركب فامر الخليفة ان يركب معه جماعة من الاتراك ويمنعون الناس من ذلك فامتنعوا فلما كان قبل العيد خلع عليه لبركب فى الموكب فاشتري جماعة من اهل بغداد من العنابر شبا كثيرا وعزموا على ارسالها فى الموكب اذا راوا ابن الناقد فأنهى ذلك الى الخليفة وقيل له يصير الموكب ضحكة فعزله وولى ابن المعوج ، وفيها فى ذى الحجة يوم العيد وقعت فتنه ببغداد بين العامة وبين الاتراك بسبب اخذ جمال السحر فقتل بينهم جماعة ونهب سى كثير من الاموال ففرق الخليفة اموالا جليلة فيمن نهب ماله ، وفيها زلزلت بلاد العاجم من جهة العراق الى ما وراء الرى وهلك فيها خلق كثير وتهدمت دور كثيرة واكثر ذلك كان بالرى وقزوين ، وفيها فى ربيع الاخر استوزر سيف الدين غازى صاحب الموصل جلال الدين ابا الحسن بن جمال الدين محمد بن على وكان جمال الدين وزير البيت الاتابكى وقد تعدمت اخباره وهو المشهور بالجود والافضال ولما ولى جلال الدين الوزارة ظهرت منه كفاية عظيمة ومعرفة تامة بقوانين الوزارة وله مكاتبات وعهود حسنة مدونة مشهورة وكان جوادا فاضلا خيرا عمرا لما ولى الوزارة خمسا وعشرين سنة ، وفيها فى ذى الحجة استناب سبع الدين ايضا عنه بقلعة الموصل مجاهد الدين قايمار وفوض اليه الامور وكان قبل ذلك اليه الامر بمدينة اربل واعمالها وكان رحمه الله من صالحى الامراء وارباب المعروف بهى كثيرا من الجوامع والخانات فى الطرق والقناطر على الانهار والربط وغير ذلك من ابواب البر وكان دايما الصدقة كثير الاحسان

عادل السيرة رحمه الله ، وفيها قبض الخليفة على سناجر المقتنقوى استناد  
الدار ورقب مكانه أبا الفضل هبة الله بن علي بن هبة الله بن صاحب ،  
وفيها في رمضان قدم شمس الدولة تورانشاه ابن أيوب الذي ملك  
اليمن إلى دمشق لما سمع أن أخاه صلاح الدين ملكها حق إلى الوطن  
والانزباب ففارق اليمن وسار إلى الشام وأرسل من الطريق إلى أخيه  
صلاح الدين يعلمه بوصوله وكتب في الكتاب شعراً من  
قول ابن المنجم المصري

وإلى صلاح الدين أشكو أنني	من بعده مضى للجوانح مولع
جزءاً لبعد الدار منه ولم أكن	لولا هواه لبعد دار اجزع
فلأركبني إليه متن عزايبي	ونحبت في ركب الغرام وبوسع
ولا قطع من النهار هواجراً	قلب النهار بحرّها يتنقلع
ولأسرى الليل لا يسرى به	طيف الخيال ولا البروق اللع
وأقتنن إليه قلبي مخبراً	إني بجسمي من قريب أتبع
حتى أشف منه أسعد طلعة	من أفقها صبح السعادة يطلع ،

وفي هذه السنة في الحرم برز صلاح الدين من دمشق وقد عظم شأنه  
بما ملكه من بلاد الشام وبكسره عسكر الموصل فخافه الفرنج وغيرهم وعزم  
على دخول بلدهم ونهبه وإلغاره عليه فأرسلوا إليه يطلبون الهدنة معه  
فاجابهم إليها وصالحهم فأمر العساكر المصرية بالعود إلى مصر والاستراحة  
إلى أن يعاود طلبهم وشرط عليهم أنه متى أرسل يستدعهم لا يتأخرون  
فساروا إليها وأقاموا بها إلى أن استدعاهم للحرب مع سيف الدين على  
ما ذكرناه ، وفيها مات أبو الحسن علي ابن عساكر البطاحي المهرى  
وكان قد سمع الحديث الكثير ورواه وكان نحوياً جيداً ، وفي ذي الحاجة  
منها توفي أبو سعد محمد بن سعيد بن محمد بن الرزاز سمع الحديث  
ورواه وله شعر جيد فمن ذلك أنه كتب إليه بعض أصدقائه مكاتبة  
وضمنها شعراً فاجابه

بأ من أياديه يغني من بعددها	وليس يحصى مداها من لها يصف
عجزت عن شكر ما أوليت من كرم	وصرت عبداً ولي في ذلك الشرف
أهدت منظوم شعر كله درر	فكل ناظم عغد عنده يقف



إذا أتيت ببيت منه كان لنا قصراً ودر المعاني فوقه شرف  
 وأن أتيت أنا بيتاً يناقضه أتيت لكن ببيت سقفه يكف  
 ما كنت منه ولا من أهله أبداً وأما حين أدنو منه اقتطع  
 ثم دخلت سنة اثنتين وسبعين وخمسمائة سنة ٥٧٢

ذكر نهب صلاح الدين بلد الاسماعيلية  
 لما رحل صلاح الدين من حلب على ما ذكرناه قبل قصد بلاد  
 الاسماعيلية في المحرم ليفاتلهم بما فعلوه من الودوب عليه وأراد فتلهم  
 فنهب بلادهم وخرّبهم وأحرقهم وحصر قلعة مصيات وهي اعظم حصونهم  
 واحصن فلاعهم فنصب عليها المنجنيفات وضيق على من بها ولم يزل  
 كذلك فإرسل سناناً مقدّم الاسماعيلية الى شهاب الدين الخارمى صاحب  
 حماة وهو خال صلاح الدين بسّله أن يدخل بينهم وبصلح الحال  
 وبشفع فيهم ويقول له ان لم تفعل فلنأك جميع اهل صلاح الدين  
 وشفع فيهم وسال الصفح عنهم فأجابهم الى ذلك وصالحهم ورحل عنهم وكان  
 عسكريهم قد ملؤا من طول البيكار وقد أمثلت ايديهم من غنائم عسكريهم  
 الموصل ونهب بلد الاسماعيلية فطلبوا العود الى بلادهم للاستراحة فأتى  
 لهم وسار هو الى مصر مع عسكريها لأنه كان قد ضال عهده عنها ولم  
 يمكنه المضي اليها فيما تقدّم خوفاً على بلاد الشام فلما انهزم سيف  
 الدين وحصر هو حلب وملك بلادها واصطلحوا أمن على البلاد فسار  
 الى مصر وأمر ببناء سور على مصر والقاهرة والقلعة الى على جبل المفطم  
 دورة تسعة وعشرون ألف ذراع وثلاثمائة ذراع بالذراع الهاشمي ولم يزل  
 العمل فيه الى أن مات صلاح الدين

ذكر ظفر للمسلمين بالفرنجة والفرنج بالمسلمين  
 كان شمس الدين محمد بن عبد الملك ابن المقدّم صاحب  
 بعلبك قائده خبر أن جمعاً من الفرنجة قد قصدوا البقاع من اعمال  
 بعلبك وأغاروا عليها فسار اليهم وكمن لهم في الشجرآء والغياض وأوقع  
 بهم وقتل فيهم وأكثر وأسر نحو مائتي رجل منهم وسيرهم الى صلاح  
 الدين وكان شمس الدولة تورانشاه اخو صلاح الدين وهو الذي



ملك اليمن. قد وصل الى دمشق كما ذكرناه وهو فيها فسمع ان ضايقة من الفرنج قد خرجوا من بلادهم الى اعمال دمشق فصار اليهم ولقيهم [عند عين]. لجرى تلك المروج فلم يثبت لهم وانهزم عنهم فظفروا<sup>١</sup> بجمع من اصحابه فاسروهم<sup>٢</sup> منهم سيف الدين ابو بكر ابن السلار وهو من اعيان الجند الدمشقيين واجتروا الفرنج بعدها وانبسطوا في تلك الولاية وجبروا الكسر الذي ناله منهم ابن المعتمد

ذكر عصبان صاحب شهرزور على سيف الدين وعوده الى طاعته في هذه السنة عصى شهاب الدين محمد ابن ايران صاحب شهرزور على سيف الدين غازي وكان في طاعته وتحت حكمه وكان سبب ذلك ان مجاهد الدين قايماز كان متوليا مدينة اربل وكان بينه وبين ابن بيزان عداوة محكمة فلما استناب سيف الدين مجاهد الدين بالموصل خاف ابن ايران ان يناله منه انى فاطهر الامتناع من النزول الى الخدمة فارسل اليه جلال الدين وزير سيف الدين كتابا يامر به معاودة الطاعة ويجدّره عاقبة المخالفة وهو من احسن الكتب وابلغها في هذا المعنى ولو لا خوف التطويل لذكرته فليطلب من مكاتباته فلما وصل اليه الكتاب والرسول بادر الى حضور الخدمة بالموصل وزال الخلف

ذكر فرج بعد شدة يتعلّق بالتاريخ

بالقرب من جزيرة ابن عمر حصن منيع من امنع المعادل اسمه فنك وهو على رأس جبل عال وهو للاكراد البشنوية له بايديهم نحو ثلثمائة سنة وكان صاحبه هذه السنة امير منهم اسمه ابراهيم وله اخ اسمه عيسى قد اخرج منه وهو لا يزال يسعى في اخذه من اخيه ابراهيم فاطاعه بعض بطانة ابراهيم وفتح باب السر ليلاً واصعد منه الى رأس القلعة نيفاً وعشرين رجلاً فقبضوا على ابراهيم ومن عنده ولم يكن عنده الا نفر من خواصه وهذه قلعة على صخرة كبيرة مرتفعة عن سائر القلعة ارتفاعاً كثيراً وبها يسكن الامير واهله وخواصه وباقي الجند في القلعة تحت القلعة فلما قبضوا ابراهيم جعلوه في خزانة وضربه بعضهم

<sup>١</sup>) C. P. et 740. أسروهم <sup>٢</sup>) C. P. et 740.

بسييف في يده على طائفة فلم يصنع شيئاً فلما جعل في الخزانة وكل به رجلين وصعد الباقون الى سطح القلعة ولا يشكون ان القلعة لهم لا مانع عنها ووصل من الغد بكرة الامير عيسى لبيتسلم القلعة وبينهما دجلة وكانت امرأة الامير ابراهيم في خزانة اخرى وفيها شباك حديد فعيل يشرف على القلعة فحذبتة بيدها فانقلع وجند زوجها في القلعة لا يقدرين على شئ. فلما طلعت الشباك ارادت ان تدلى حبلًا ترفع به الرجال اليها فلم يكن عندها غير ثياب خام فوصلت بعضها ببعض ودلتها الى القلعة وشددت طرفيها عندها في عود فاصعدت اليها عشرة رجال ولم يكن يراهم الذين على السطح وراى الامير عيسى وهو على جانب دجلة الرجال يصعدون فصاح هو ومن معه الى اوليك الذين على السطح ليحذروا وكان كلما صاحوا صاح اهل القلعة لمختلف الاصوات فلا يفهم الذين على السطح فينزلون ويمنعون من ذلك فلما اجتمع عندها عشرة رجال ارسلت مع خادم عندها الى زوجها قدح شراب وامرته ان تقرب منه كانه يسقيه الشراب وبعرقه الحال ففعل ذلك وجلس بين يديه ليسقيه وعرفته الحال فقال ازدادوا من الرجال فاصعدت عشرين رجلاً وخرجوا من عندها فذ ابراهيم يده الى الرجلين الموصليين به فاخذ شعورهما وامر الخادم بقتلهما وكان عنده فغلها بسلاحهما فخرج واجتمع باصحابه وارادوا فتح القلعة ليصعد اليه اصحابه من القلعة فلم يجدوا المفاتيح كانت مع اوليك الرجال الذين على السطح فاضطروا الى الصعود الى سطح القلعة لياخذوا اصحاب عيسى فعملوا الحال فجاءوا ووقفوا على راس الممر فلم يقدر احد يصعد فاخذ بعض اصحاب ابراهيم ثوباً وجعله على راسه وحصل في الدرجة وصعد وقاتل القوم على راس الممر حتى صعد اصحابه فقتلوا الجماعة وبقي منهم رجل القى نفسه من السطح فنزل الى اسفل الجبل فتقطع فلما راى عيسى ما حل باصحابه عاد خائباً من ما امله واستقر الامير ابراهيم في قلعته على حاله

نكر نهب البندنيجين

في هذه السنة وصل الملك الذي بخوزستان عند شلمة وهو ابن ملكشاه بن محمود الى البندنيجين فخرّبها ونهبها وقتل في الناس وسبى

حربهم وفعل كل قبيلج ووصل الخبر الى بغداد فخرج الوزير عصد الدين وعرض العسكر ووصل عسكر الخلة وواسط مع تاشتكين امير الحاج وغزالي وساروا نحو العدو فلما سمع بوصولهم فارق مكانه وعاد وكان معه من التتر هكمان جمع كثير فذهبهم عسكر بغداد ورجعوا من غير امر بالعود فانكر عليهم ذلك وأمرهم بالعود الى موافقهم فعادوا لاويل شهر رمضان وقد رجع الملك فذهب من البندنياجيين ما كان سلم في الاول ووقعت بينهم وبين الملك وقعة ثم ائترفوا فضى الملك وفارق ولاية العراق ٥

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في جمادى الاول اقيمت الصلاة في الجامع الذي بناه فخر الدولة ابن المطلب بقصر المامون غربي بغداد ، وفيها امر صلاح الدين ببناء المدرسة التي على قبر الشافعي رضي الله عنه بمصر وعمل بالفاهرة بيمارستان ووقف عليهما الوقوف العظيمة الكبيرة ، وفيها رايت بالموصل خروفيين ببطن واحد وراسين ورقبتين وظهرين وثمانى قوايم كأنهما خروقان ببطن واحد وجه احدهما الى وجه الاخر وهذا من العجايب ، وفيها انقض كوكب اصأت له الارض اصابة كثيرة وسمع له صوت هظيم وبقي اثره في السماء مقدار ساعة ولذهب ، وفيها توفى تاج الدين ابو علي الحسن بن عبد الله ابن المظفر بن رئيس الرؤساء اخو الوزير عصد الدين وزير الخليفة ، وفيها في محرم توفى القاضي كمال الدين ابو الفضل محمد بن عبد الله بن القاسم الشهرزوري قاضي دمشق وجميع الشام واليه الوقوف بها والدبوان وكان جوادا فاضلا رئيسا ذا عقل ومعرفة في تدبير الدول رحمه الله ورضي عنه ٥

ثم دخلت سنة ثلاث وسبعين وخمسمائة ٥

#### ذكر انهرام صلاح الدين بالرملة

في هذه السنة في جمادى الاولى سار صلاح الدين يوسف ابن اتوب من مصر الى ساحل الشام لعصد غزاة بلاد الفرنج وجبع معه عساكره وجنوده فلم يزالوا يجتدون السير حتى وصلوا الى عسقلان في الرابع والعشرين منه فذهبوا واسروا وقتلوا واحرقوا وتفرقوا في تلك

الأعمال مغربين فلما رءوا أن الفرنج لم يظهر لهم عسكر ولا اجتمع لهم  
من يحمي البلاد من المسلمين طمعوا وانبسطوا وساحوا في الأرض آمين  
ووصل صلاح الدين إلى الرملة عازماً على أن يقصد بعض حصونهم  
ليحصره فوصل إلى نهر فاردحم الناس للعبور فلم يرعهم إلا والفرنج قد  
أشرفت عليهم باطلائها وابطالها وكان مع صلاح الدين بعض العسكر  
لأن أكثرهم تفرقوا في طلب الغنيمة فلما رءاهم وقف لهم فيمن معه  
وتقدم بين يديه محمد ابن أخى صلاح الدين فباشر الفئال بنفسه  
بين يدي عمه فقتل من أصحابه جماعة وكذلك من الفرنج وكان لتقى  
الدين ولد اسمه أحمد وهو من أحسن الشباب أول ما تكاملت لحيته  
فامر أبوه بالحملنة عليهم فحمل عليهم وقتلهم وعاد سالماً فد أثر فيهم أثراً  
كثيراً فامره بالعودة إليهم ثانية فحمل عليهم فقتل شهيداً ومضى حميداً  
رحمه الله ورضى عنه، وكان أشد الناس قتالاً ذلك اليوم الفقيه عيسى  
رحمه الله وتمت الهزيمة على المسلمين وحمل بعض الفرنج على صلاح الدين  
فقاربه حتى كاد يصل إليه فقتل الفرنجى بين يديه وتكاثر الفرنج عليه  
فمضى منهزماً يسير قليلاً وبقي ليلاحقه العسكر إلى أن دخل الليل  
فسلك البرية إلى أن مضى في نفر يسير إلى مصر ولقوا في طريقهم مشقة  
شديدة وقتل عليهم الفوت والماء وهلك كثير من دواب العسكر جوعاً  
وعطشاً وسرعة سير، وأما العسكر الذى كانوا دخلوا بلاد الفرنج في  
الغارة فإن أكثرهم ذهب ما بين قتيل واسير وكان من جملة من أسر  
الفقيه عيسى الهكارتى وهو من أعيان الاسدية وكان جمع العلم والدين  
والشجاعة وأسر أيضاً أخوه الطهير وكانا قد سارا منهزمين فضلاً الطريق  
فأخذوا ومعهما جماعة من أصحابهما وبفوا سنين في الأسر فافتدى صلاح  
الدين الفقيه عيسى بستين ألف دينار وجماعة كثيرة من الأسرى  
ووصل صلاح الدين إلى القاهرة نصف جمادى الآخرة ورأيت كناية  
كتبه صلاح الدين بخط يده إلى أخيه شمس الدولة تورانشاه وهو  
بدمشق يذكر الواقعة وفي أوله

ذكرتك والخطى بخطر بيننا وقد نهلت منا المشقة السمر

ويقول فيه لقد اشرقنا على الهلاك غير مرة وما انجانا الله سبحانه منه  
الا لامر يريد سبحانه ، وما ثبتت الا وفي نفسها امره

#### ذكر حصر الفرنج مدينة حماة

في هذه السنة في جمادى الاولى حصر الفرنج ايضا مدينة حماة  
وسبب ذلك انه وصل من البحر الى الساحل الشامي كند كبير من  
الفرنج من اكبر طواغيتهم فرأى صلاح الدين بمصر قد عاد منهزمًا  
فاغتنم خلو البلاد لان شمس الدولة ابن أيوب كان بدمشق يتوب  
عن صلاح الدين وليس عنده كثير من العسكر وكان ايضا كثير الانهماك  
في اللذات مائلا الى الراحة فجمع ذلك الكند العرجي من الشام من  
الفرنج وفرق فيهم الاموال وسار الى مدينة حماة فحصرها وبها صاحبها  
شهاب الدين محمود الحارمي خال صلاح الدين وهو مريض شديد  
المرض وكان طليقة من العسكر الصلاحي بالقرب منها فدخلوا اليها  
واغاثوا من بها وقتل الفرنج على البلد قتلا شديداً وهجموا بعض  
الايام على طرف منه وكادوا يهلكون البلد قهراً وقسراً فاجتمع اهل البلد  
مع العسكر الى تلك الناحية واشتد القتال وعظم الخطب على الفريقين  
واستفحل المسلمون وحاموا عن الانفس والاهل والمال فاخرجوا الفرنج  
من البلد الى ظاهره ودام القتال ظاهر البلد ليلاً ونهاراً وقويت نفوس  
المسلمين حين اخرجوهم من البلد وطمعوا فيهم واكثروا فيهم القتل  
فرحل الفرنج حينئذ خائبين وكفى الله المسلمين شرهم فساروا الى حارم  
فحصرها وكان مقامهم على حماة اربعة ايام ولما رحل الفرنج عن حماة مات  
صاحبها شهاب الدين الحارمي وكان له ابن من احسن الناس شباهاً  
بما قبله بثلاثة ايام

#### ذكر قتل كمشنيك وحصر الفرنج حارم

في هذه السنة قبض الملك الصالح بن نور الدين على سعد الدين  
كمشنيك وكان المتولي لامر دولته والحاكم فيها وسبب قبضه انه كان  
يحب انسان من اعيان اهلها يقال له ابو صالح ابن العجمي وكان  
مقدماً عند نور الدين محمود فلما مات نور الدين تقدم ايضا في دولة  
ولده الملك الصالح وصار بمنزلة الوزير الكبير المتمكن لكثرة اتباعه يحلب

وصار كل من كان يحسد كمشتكين انصم الى صالح وقوا جنائنه وكثروا  
سواده وكان عنده اقدام وجراً فصار واحد الدولة احلب ومن يصدر  
الجماعة عن رايه وامره ، فبينما هو في بعض الايام في الجامع وثب به  
الباطنية فعملوه ومضى شهيداً وتمكن بعده سعد الدين وقوى حاله  
فلما قُتل احوال الجماعة قتله على سعد الدين وقالوا هو وضع الباطنية  
عليه حتى قتلوه وذكرنا ذلك للملك الصالح ونسبوه الى العاجز وأنه  
ليس له حكم وان سعد الدين قد تحكم عليه واحتقره واستصغره  
وقتل وزيره ولم يزالوا به حتى قبض عليه ، وكانت قلعة حارم لسعد  
الدين قد افلعه آياها الملك الصالح فامتنع من بها بعد قبضه وتحصنوا  
فبها فسير سعد الدين اليها تحت الاستظهار ليامر اصحابه بتسليمها  
الى الملك الصالح فامرهم بذلك فامتنعوا فعذب كمشتكين واصحابه يرونه  
ولا يرحمونه فأت في العذاب واصر اصحابه على الامتناع والعصيان فلما  
راى الفرنج ذلك ساروا الى حارم من جهة في جمادى الاولى على ما  
نذكره ظناً منهم انهم لا ناصر لهم وان الملك الصالح صبي خليل العسكر  
وصلاح الدين مصر فاعننمو هذه العرصه وناولوها واطالوا المقام عليها  
مدة اربعة اشهر ونصبوا عليها المنجنيقات والسيوف فلم يزالوا كذلك  
الى ان بذل لهم الملك الصالح مالا وقال لهم ان صلاح الدين واصل الى  
الشام وربما يستلم القلعة من بها اليه فاجابوا حينئذ الى الرحيل عنها  
فلما رحلوا عنها سير اليها الملك الصالح جيشاً فحصرها وقد بلغ للجهد  
منهم بحصار الفرنج وصاروا كأنهم طلائع وكان قد قُتل من اهلها  
وجرح كثير فسلموا القلعة الى الملك الصالح فاستناب بها  
مملوكاً كان لابيهِ اسمه سرخسك

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في الحرم خطب السلطان طغرل بن ارسلان بن  
طغرل بن محمد بن ملكشاه المقيم عند ايلدكز بهمدان وكان ابوه  
ارسلان قد توفي ، وفيها سابع شوال هبت ببغداد ريح عظيمة خرزلت  
الارض واشتد الامر على الناس حتى ظنوا ان القيامة قد قامت فبقي  
ذلك ساعة ثم اقبلت وقد وقع كثير من الدور ومات فيها جماعة كثيرة ،

وفيهما رابع ندى القعدة قُتل عضد الدين ابو الفرج محمد بن عبد  
الله بن هبة الله ابن المظفر ابن رئيس الروساء ابى القسم بن المسلمة  
وزير الخليفة وكان قد عزم على الحج فعبّر دجلة ليسير وعبر معه ارباب  
مناصب وهو في موكب عظيم وتقدم الى اصحابه ان لا يمنعوا عنه  
احدا فلما وصل الى باب قطيبي لقيه كهل فقال انا مظلوم وتقدم ليسمع  
الوزير كلامه فصره بسكين في خاصرته فصاح الوزير فتلقى ووقع من  
الدابة وسقطت عمامته فغطى راسه بكفه وضرب الباطني بسيف وعاد  
الى الوزير فصره واقبل حاجب الباب ابن المعوج لينصر الوزير فصره  
الباطني بسكين وقيل هل صره رفيق كان للباطني ثم قُتل الباطني  
ورفيقه وكان لهما رفيق ثالث فصاح وبيده سكين فقتل ولم يعمل شيئا  
وأحرقوا ثلاثتهم وحمل الوزير الى دار له هناك وحمل حاجب الباب مجروحاً  
الى بيته فات هو والوزير وحمل الوزير فدفن عند ابيه بمقبرة الرباط  
عند جامع المنصور وكان الوزير قد رأى في المنام انه معانق عثمان  
بن [عقان] وحكى عنه ولده انه اغتسل قبل خروجه وقال هذا غسل  
الاسلام وانا مقتول بلا شك وكان مولده في جمادى الاولى سنة اربع  
عشرة وخمسمائة وكان ابوه استناد دار المفتى لامر الله فلما مات ولى  
هو مكانه فبقي كذلك الى ان مات المفتى فاقرة المستنجد على ذلك  
ورفع قدره فلما ولى المستنجد استوزره وكان حافظاً للفران سمع الحديث  
وله معروف كثير وكانت داره مجمعاً للعلماء وختمت اعماله بالشهادة  
وهو على قصد الحج وفيها كانت فتنة ببغداد وسببها انه حضر قوم  
من مسلمى المداين الى بغداد فشكوا من يهودها وقالوا لنا مسجد  
نؤمن فيه ونصلي وهو مجاور الكنيسة فقال لنا اليهود قد اديتمونا  
بكمرة الاذان فقال المؤمن ما نبأى بذلك فاختصموا وكانت فتنة استظهر  
فيها اليهود فجاء المسلمون يشكون منهم فامر ابن العطار وهو صاحب  
المخزن بحبسهم ثم أخرجوا فقصدوا جامع الفصر واستغاثوا قبل صلاة  
الجمعة فحقب الخطيب الخطبة والصلاة فعادوا يستغثون فاتهم جماعة من  
الجند ومنعوم فلما رأى العامة ما فعل بهم غضبوا نصرته للاسلام فاستغاثوا  
وقالوا اشياء قبيحة وقلعوا طوابيق الجامع ورجموا الجند فهربوا ثم قصدهم



العامة دكاكين المخلطين لأن أكثرهم يهود فنهبوها واراد حاجب  
الباب منعهم فرجموه فهرب منهم وانقلب البلد وخرّبوا الكنيسة الى  
عند دار البساسيري واحرقوا التوراة وامر الخليفة ان ننقض الكنيسة  
الى بالمداين وتجعل مسجداً ونصب بالرحبة اخشاباً ليصلب عليها  
قوم من المفسدين فظنّها العامة نصبت تخوفاً لهم لاحل ما فعلوا فعلموا  
عليها في الليل جرداً مبيتة وأخرج جماعة من الحبس لصوص فصلبوا  
عليها ، وفيها في شعبان قبض سيف الدين غازي صاحب الموصل على  
وزيره جلال الدين عليّ ابن جمال الدين لعير جرم ولا عجز ولا لتعصير  
بل لعجز سبب الدن فان جلال الدن كان بينه وبين محايد الدن  
قاباز مشاحنة فقال مجاهد الدين لسيف الدن لا بُدّ من قبض  
الوزير فقبض عليه كارهاً لذلك ثم شفع فيه ابن ربس آمد لصورة  
بينهما فاخرج وسار الى آمد فرض بها وعاد الى دنيسر فات سنة خمس  
وسعين وعمره سبع وعشرون سنة وحمل الى مدينة النبي صلّعم فدفن  
عند والده في الرباط الذي بناه بها وكان رحمه الله من محاسن الدنيا  
جمع كرمًا وعلماً ودينًا وعفة وحسن سيرة واستخلفه سيف الدين  
انه لا يمضى الى صلاح الدن لانه خاف ان يمضى اليه للموتة التي  
كانت بين جمال الدين وبين نجم الدين أيوب واسد الدن شيركوه  
فبلغني ان صلاح الدين طلبه فلم يعصده لليمين ، وفيها اجتمع الفرّنج  
طايفة منهم وقصدوا اعمال حمص فنهبوها وغنموا واسروا وسبوا فسار  
ناصر الدين محمد ابن شيركوه صاحب حمص وسبقهم ووقف على  
طريقهم وكمن لهم فلما وصلوا اليه خرج اليهم هو والكمين ووضعوا  
السيف فدم فقتل أكثرهم وأسر جماعة من مقدميهم ومن سلم منهم  
لم يفعل الا وهو متخفن بالجراح واسترد منهم جميع ما غنموا فردّه على  
اصحابه ، وفيها في ربيع الآخر توفي صدقة بن الحسين الحداد الذي  
ذيل/ناربخ/الراغوثي ببغداد ، وفيها في جمادى الاولى توفي محمد بن  
احمد بن عبد الجبار الفقيه الحنفى المعروف بالمشطب ببغداد



## ثم دخلت سنة أربع وسبعين وخمسمائة

ذكر قصد الفرنج مدينة حماة أيضاً

في هذه السنة في ربيع الأول سار جمع كثير من الفرنج بالشام الى مدينة حماة وكثر جمعهم من الفرسان والرجالة طمعاً في النهب والغارة فشنوا الغارة ونهبوا وخرّبوا القرى واحرقوا واسروا وقتلوا فلما سمع العسكر المقيم بحماة ساروا اليهم ولم يلبث متوكلين على الله تعالى فالتفوا واقتتلوا وصدف المسلمون القتال فنصرهم الله تعالى وانهمزم الفرنج وكثر العنل والاسر فيهم واسمروا ما غنموه من السواد وكان صلاح الدين قد عاد من مصر الى الشام في شوال من السنة المتقدمة وهو نازل بظاهر حمص فحملت الرؤس والاسرى والاسلاب اليه فامر بقتل الاسرى فقتلوا

ذكر عصيان ابن المقدم على صلاح الدين وحصر بعلبك واخذ البلد منه في هذه السنة عصى شمس الدين محمد بن عبد الملك المقدم على صلاح الدين ببلبك وكانت له قد سلمها اليه صلاح الدين لما فتحها جزاء له حيث سلم اليه ابن المقدم دمشق على ما سبق ذكره فلم ترل بيده الى الآن فطلب شمس الدولة محمد ابن أيوب اخو صلاح الدين منه ببلبك وألح عليه في طلبها لأن تربيته ومنشأه كان بها وكان يحبها وختارها على غيرها من البلاد وكان الاكبر فلم يكن صلاح الدين مخالفة فامر شمس الدين بتسليمها الى اخيه ليعوضه عنها فلم يجب الى ذلك وذكره العهود التي له وما اعتمده معه من تسليم البلاد اليه فلم يصغ اليه وألح في اخذها وسار ابن المقدم اليها واعتصم بها فوجه اليه صلاح الدين [عسكراً] وحصره بها مدة<sup>١</sup> ثم رحل عنها من غير أن ياخذها وترك عليه عسكراً يحصره فلما طال عليه الحصار ارسل الى صلاح الدين يطلب العوض عنها ليستلمها اليه فعوضه عنها وسلمها فاقطعها صلاح الدين اخاه شمس الدولة

ذكر الغلاء والوباء العام

١) Ups. addit: فلم

في هذه السنة انقطعت الامطار بالكليّة في سائر البلاد الشاميّة  
والجزيرة والعراقيّة والديار بكرية والموصل وبلاد الجبل وخلاط وغير ذلك  
واشتدّ الغلاء وكان عامّاً في سائر البلاد فبيعت الغرارة للحنطة بدمشق  
وفي اربعة عشر مكوّاً بالموصل بعشرين ديناراً صوريّة عُنِفَ وكان الشعير  
بالموصل كلّ ثلاث مكاكى بدينار اميرتى وفي سائر البلاد ما يناسب  
ذلك واستسقى الناس في اقطار الارض فلم يُسَقُوا وتعدّرت الافوات واكلت  
الناس المبينة وما ناسبها ودام كذلك الى اخر سنة خمس وسبعين ثم  
نمعه بعد ذلك وباءً شديداً عامّاً ايضاً كثر فيه الموت وكان مرض الناس  
شعباً واحداً وهو السرسام وكان الناس لا يلاحقون يدفنون الموتى ألا  
أن بعض البلاد كان اشتدّ من البعض ثم أن الله تعالى رحم العباد  
والبلاد والدوابّ وارسل الامطار وارخص الاسعار، ومن عجيب ما رايت  
أننى قصدت رجلاً من العلماء الصالحين بالجزيرة لاسمع عليه شيئاً من  
حديث النبی عمّ في شهر رمضان سنة خمس وسبعين والناس في اشتدّ  
ما كانوا غلاء وقنوطاً من الامطار وقد توسّط الربيع ولم تجي فطرة  
واحدة من المطر فبينما انا جالس ومعى جماعة ننتظر الشيخ وان قد  
اقبل انسان تركماني قد اقر عليه الجوع وكأنه قد أُخرج من قبر فبكى  
وشكى للجوع فارسلت من يشتري له خبزاً فتأخّر احصاره لعدمه وهو  
يبكى ويبتغي على الارض ويشكو للجوع فلم يبق فيما إلا من بكى رحمة  
له وللناس فتغيّمت السماء وجاءت نفض من المطر متفرقة فصيح الناس  
واستغاثوا ثم جاء الخبز فاكل التركماني بعضه واخذ الباقي ومشى  
واشتدّ المطر ودام المطر من تلك الليلة ۞

#### ذكر غارات الفرنج على بلاد المسلمين

في هذه السنة في ذي القعدة اجتمع الفرنج وساروا الى بلد  
دمشق مع ملكهم فاغاروا على اعمالها فنهبوها واسروا وقتلوا وسبوا  
فارسل صلاح الدين فرخشاہ ولد اخيه في جمع من العسكر اليهم وامره  
أنه اذا قاربهم يرسل اليه بخبرة على جناح طائر ليسبر اليه وتقدم  
اليه ان يأمر اهل البلاد بالانتحار من بين يدي الفرنج فسار فرخشاہ  
في عسكره يطلبهم فلم يشعر ألا والفرنج قد خالطوه فاضطرّ الى القتال

فاقتتلوا اشد قتال رءاه الناس والقي فرخشاها نفسه عليهم وخشى الحرب  
ولم يكلها الى سواه فانهزم الفرنج ونصر المسلمون عليهم وقتل من مقدميهم  
جماعة ومنهم هنفري وما ادراك ما هنفري كان يضرب به المثل في  
الشجاعة والراى في الحرب وكان بلاء صبه الله على المسلمين فارج الله  
من شره وقتل غيره من اضرابه ولم يبلغ عسكر فرخشاها الف فارس  
وفيها ايضا اغار البرنس صاحب انطاكية ولاذقية على جيش المسلمين  
بشبرر واخذها واغار صاحب طرابلس على جمع كثير من التركمان  
فاحتجف اموالهم وكان صلاح الدمن على بانياس على ما نذكره ان  
شاء الله فسير ولد اخيه تقي الدين عمر الى حماة وابن عمه ناصر  
الدين محمد بن شيركوه الى حمص وامرها بحفظ البلاد وحياطة  
اطرافها من العدو دمرهم الله تعالى

#### ذكر عدة حوادث

ليلة النصف من ربيع الآخر انكسف القمر نحو ثلث الليل الاخير  
وغاب مكسفاً وفيها ايضا في التاسع والعشرين انكسفت الشمس وقت  
العصر فغربت منكسفة ، وفي هذه السنة في شعبان توفى الخيص بيص  
الشاعر واسمه سعد بن محمد بن سعد ابو القوارس وكان قد سمع  
الحديث ومدح الخلفاء والسلطين والاكابر وشعره مشهور فنه قوله

كلما اوسعت حلمى جاهلاً اوسع الفحش له فحش المقال

وانا شاردة فُهت بها سبعت مرّ النعامى والشمال

لا تلمنى في شفاعى بالعمى رعد العيش لربات الحجال

سيف عز رائة رونقه فهو بالطبع غنى عن صفاء

وفي الحرم ماتت شهدة بنت احمد بن عمر بن الابرق<sup>٢</sup> وسمعت الحديث

من السراج وطراد وغيرها وعمرت في قارب مائة سنة وسمع عليها خلق

كثير للحديث لعلوا اسنادها

ثم دخلت سنة خمس وسبعين وخمسماية

سنة ٥٧٥

ذكر تخريب الحصن الذى بناه الفرنج عند محاصرة الاحزان

يلمنى C. P. ١) الابرق ٢)

كان الفرنج قد بنوا حصناً منيعاً بقارب بانياس عند بيت يعقوب عم بمكان يعرف بمخاضة الاحران فلما سمع صلاح الدين بذلك سار من دمشق الى بانياس واقام بها وبث الغارات على بلاد الفرنج ثم سار الى الحصن وحصره ليخبره ثم يعود اليه عند اجتماع العساكر فلما نازل الحصن قاتل من به من الفرنج ثم عاد عنه فلما دخلت سنة خمس وسبعين لم يفارق بانياس بل اقام بها وخيله تغير على بلاد العدو وارسل جماعة من عسكره مع جالي الميرة فلم تشعروا بالفرنج مع ملكهم فد خرجوا عليهم فارسلوا الى صلاح الدين بغير قوته الخبر [فسار] في العساكر مجدداً [حتى] ٢ واقام وهو في القتال فقاتل الفرنج قتالاً شديداً وحملوا على المسلمين عدة حملات كادوا بزيولتهم عن موافقهم ثم انزل الله نصره على المسلمين وهزم المشركين وقتلت منهم مقتلة كثيرة ونجا ملكهم فربداً وأسر منهم كبير منهم ابن بيزران صاحب الرملة ونابلس وهو اعظم الفرنج محلاً بعد الملك واسروا ايضاً اخا صاحب جبيل وصاحب طبرية ومقدم الداوية ومقدم الاسباتارية وصاحب جينين وغيرهم من مشاهير فرسانهم وطواغيتهم فلما ابن بيزران فاته فدا نفسه بمائة الف وخمسين الف دينار صورية واطلاق الف اسير من المسلمين وكان اكثر العمل في هذه اليوم لعز الدين فرخشاه ابن اخي صلاح الدين وحكى عنه قال ذكر في تلك الحال بينى المتنبي وهما

فان تكن الدولات فسمّاً فانها لمن يرد الموت الروم تؤول

ومن هون الدنيا على النفس ساعة والبيض في هام الكفاة صليل

فهان الموت في عيني فالفيت نفسي اليه وكان ذلك سبب الظفر ثم عاد صلاح الدين الى بانياس من موضع المعركة وتجهز للدخول الى ذلك الحصن ومحاصرته فسار اليه في ربيع الاول واحاط به وقوى طمعه بالهزيمة المذكورة في فتحه وبث العساكر في بلد الفرنج للاغارة ففعلوا ذلك وجمعوا من الاخشاب والزرجون شيئاً كثيراً ليحجعله متارس للمنجنيقات فقال له جالي الاسدي وهو مقدم الاسدية [من] اكبر الامراء الراى اننا

نَجَرَبَهُم بِالزَّحْفِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَوِي فِتَالٍ مِّنْ بِهِ وَنَنْظُرُ الْحَالِ مَعَهُمْ فَإِنْ  
 اسْتَضَعَفْنَاهُمْ وَالْأَقْنَصِبِ الْمُنَاجِيهِاتِ مَا يَغُوتُ فَقَبِلَ رَأْيَهُ وَأَمَرَ فَنُودِيَ  
 بِالزَّحْفِ إِلَيْهِ وَلَجَّدَ فِي قِتَالِهِ فَرَحَعُوا وَاشْتَدَّ الْفِتَالُ وَعَظُمَ الْأَمْرُ فَصَعِدَ  
 أَنْسَانٌ مِنَ الْعَامَّةِ بِقَمِيصٍ خَلْفَ فِي بَاشُورَةَ الْحَصَنِ وَقَاتَلَ عَلَى السُّورِ  
 لَمَّا عَلَاهُ وَتَبَعَهُ غَيْرُهُ مِنْ أَضْرَابِهِ وَلَحَفَ بِهِمُ الْجُنْدُ فَلَكُوا الْبَاشُورَةَ فَصَعِدَ  
 الْفَرَنْجُ حِينِيذٍ مِنْهَا إِلَى اسْوَارِ الْحَصَنِ لِيَجْمَعُوا نَفُوسَهُمْ وَحَصَنَهُمْ إِلَى أَنْ  
 يَأْتِيَهُمُ الْمَدَدُ وَكَانَ الْفَرَنْجُ قَدْ جَمَعُوا بِطَبْرِتِهِ فَالَحَ الْمُسْلِمُونَ فِي قِتَالِ  
 الْحَصَنِ خَوْقًا مِنْ وَصُولِ الْفَرَنْجِ إِلَيْهِمْ وَأَزَاحَتِهِمْ عَنْهُ وَأَدْرَكَهُمُ اللَّيْلُ فَامَرَ  
 صَلَاحُ الدِّينِ بِالْمَبِيَّتِ بِالْبَاشُورَةِ إِلَى الْغَدِ فَفَعَلُوا فَلَمَّا كَانَ الْغَدُ اصْبَحُوا  
 نَقَبُوا الْحَصْنَ وَصَبَّعُوا النَّقَبَ وَاشْعَلُوا النَّيْرَانَ فِيهِ وَانْتَظَرُوا سَقُوطَ السُّورِ  
 فَلَمْ يَسْقُطْ لِعَرَضِهِ فَاتَّهَ كَانَ تِسْعَةَ أَذْرَعٍ بِالنَّجَارِيِّ يَكُونُ الذَّرَاحُ ذَارِعًا  
 وَنَصْفًا فَانْتَظَرُوهُ يَوْمَيْنِ فَلَمْ يَسْقُطْ فَامَرَ صَلَاحُ الدِّينِ بِاطْعَاءِ النَّارِ إِلَى  
 فِي النَّقَبِ فَحُمِلَ الْمَاءُ وَالْفَى عَلَيْهَا فَطْفِيتُ وَعَادَ النَّقَابُونَ فَنَقَبُوا وَخَرَدُوا  
 السُّورَ وَالْقَوَا فِيهِ النَّارُ فَسَقَطَ يَوْمَ الْخَمِيسِ لَسْتُ بَغِينَ مِنْ رَبِيعِ الْأَوَّلِ  
 وَدَخَلَ الْمُسْلِمُونَ الْحَصْنَ عَنُودًا وَاسْرُوا كُلَّ مَنْ فِيهِ وَأَطْلَقُوا مَنْ كَانَ بِهِ مِنْ  
 اسَارَى الْمُسْلِمِينَ وَقَتَلَ صَلَاحُ الدِّينِ كَثِيرًا مِنْ اسَارَى الْفَرَنْجِ وَادْخَلَ  
 الْبَاقِينَ إِلَى دِمَشْقَ فَسَجَنُوا وَأَقَامَ صَلَاحُ الدِّينِ بِمَكَانِهِ حَتَّى هَدَمَ الْحَصْنَ  
 وَعَقَى أَثَرَهُ وَالْخَفَّةَ بِالْأَرْضِ وَكَانَ قَدْ بَذَلَ الْفَرَنْجُ سِتِّينَ أَلْفَ دِينَارٍ مِصْرِيَّةً  
 لِيَهْدِمُوهُ بِغَيْرِ قِتَالٍ فَلَمْ يَفْعَلُوا ظَنًّا مِنْهُمْ أَنَّهُ إِذَا فَرَّغُوا بِنَاةً تَمَكَّنُوا بِهِ  
 مِنْ كَثِيرٍ مِنْ بِلَادِ الْإِسْلَامِ وَأَمَّا الْعَرَنْجُ فَاجْتَمَعُوا بِطَبْرِتِهِ لِيَجْمَعُوا الْحَصْنَ  
 فَلَمَّا أَتَاهُمُ الْخَبَرُ بِأَخْذِهِ قَتَّ فِي أَعْضَادِهِمْ فَتَفَرَّقُوا إِلَى بِلَادِهِمْ وَأَكْثَرَ الشَّعْرَاءِ  
 فِيهِ فَمِنْ ذَلِكَ قَوْلُ صَدِيقِنَا الشَّوْابِي نَفَاةً<sup>١</sup> رَحِمَهُ اللَّهُ

هَلَاكَ الْفَرَنْجُ إِلَى عَاجِلًا وَدَآنَ تَكْسِيرِ صِلْبَانِهَا

وَلَوْ لَمْ يَكُنْ قَدْ دَنَا حَتْفُهَا لَمَّا عَمَرَتْ بَيْتَ أَحْزَانِهَا

وَقَوْلُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ السَّاعَاتِي الدِّمَشْقِيِّ

أَتَسْكُنُ أَوْطَانَ النَّبِيِّينَ عَصِيَّةَ تَهَيَّزَ لَدَى إِيْمَانِهَا<sup>٢</sup> وَهِيَ تَحْلِفُ

١) C. P. Ups.: بغادة ٢) C. P. Ups.: إيهانها

نصحتكم والصبح للدين واجب ذروا بيت يعقوب فقد جاء يوسف  
 نكر الحرب بين عسكر صلاح الدين وعسكر فلج أرسلان  
 في هذه السنة كان للحرب بين عسكر صلاح الدين يوسف ابن  
 أيوب ومقدمهم ابن أخيه تقى الدين عمر بن شاهنشاه بن أيوب وبين  
 عسكر الملك فلج أرسلان بن مسعود بن فلج أرسلان صاحب بلاد  
 فونبة وافصرا وسببها أن نور الدين محمود بن زنكي بن أفسنفر رحمه  
 الله كان قد أخذ قديماً من فلج أرسلان حصن رعبان وكان بيد شمس  
 الدين ابن المقدم إلى الآن فطمع فيه فلج أرسلان بسبب أن الملك  
 الصالح حلب بينه وبين صلاح الدين فإرسل إليه من بحصنه فاجتمع  
 عليه جمع كثير بعال كانوا عشرين ألفاً فإرسل إليهم صلاح الدين تقى  
 الدين في ألف فارس فوافعهم وقتلهم وهرمهم وأصلح حال تلك الولاية  
 وعاد إلى صلاح الدين ولم يحضر معه تخريب حصن الاحزان فكان  
 يعتخر ويقول هزمت بألف مقاتل عشرين ألفاً

ذكر وفاة المستنصر بامر الله وخلافة الناصر لدين الله  
 في هذه السنة في ثاني ذي القعدة توفى الامام المستنصر بامر الله  
 أمير المؤمنين أبو محمد الحسن بن يوسف المستنجد رضى الله عنه  
 وأمه أم ولد أرمنية تدعى غضة وكانت خلافته نحو تسع سنين وسبعة  
 أشهر وكان مولده سنة ست وثلاثين وخمسمائة وكان عادلاً حسن السيرة  
 في الرعية كثير البذل للاموال غير مبالغ في أخذ ما جرت العادة بأخذه  
 وكان الناس معه في أمن عام واحسان شامل وطمأنينة وسكون لم يروا  
 مثله وكان حليماً قليل المعاقبة على الذنوب محباً للعفو والصفح عن  
 المذنبين فعاش حميداً ومات سعيداً رضى الله عنه فلقد  
 كانت أيامه كما قيل

كان أيامه من حسن سيرته مواسم الحج والاعياد والجمع  
 ووزاروه عضد الدين أبو العرج ابن رئيس الروساء إلى أن قُتل في ذي  
 القعدة سنة ثلاث وسبعين وخمسمائة ولما قُتل حكم في الدولة ظهير  
 الدين أبو بكر منصور بن نصر المعروف بابن العطار وكان خيراً جسن  
 السيرة كثير العطاء وتمكن تمكناً كثيراً فلما مات المستنصر قام ظهير

الدين ابن العطار في اخذ البيعة لولده الناصر لدين الله امير المؤمنين فلما تمت البيعة صار الحاكم في الدولة اسناد الدار مجد الدين ابا الفضل ابن صاحب وفي سابع ذي القعدة فبص على ابن العطار ظهير الدين ووكل عليه في دارة ثم نُقل الى الناج وفُيِد ووُكِّل به وطلبت ودايعة وامواله وفي ليلة الاربعاء ثامن عشر ذي القعدة أُخرج ميتاً على رأس جمال سراً فغمر به بعض الناس فتار به العامة فالقوة عن رأس الجمال وكشعوا سُوْرته وشدوا في ذكره حبلاً وسحبوه في البلد وكانوا يضعوا بيده مغرفة يعنى انها قلم وقد غمسوها في العذرة ويقول وقع لنا يا مولانا الى غير هذا من الافعال الشنيعة ثم خُص من ايديهم ودُفن هذا فعلهم به مع حسن سيرته فيهم وكفه عن اموالهم واعراضهم ، وسُيِّرَت الرسل الى الافاق لاختد البيعة فسُيِّر صدر الدين شيخ الشيوخ الى البهلوان صاحب همدان واصفهان والرتى وغيرها فامتنع من البيعة فراجع صدر الدين واغلظ له في القول حتى انه قال لعسكره في حضرته/لهذا عليكم طاعة ما ثم ببايع امير المؤمنين بل يجب عليكم ان تخلعوه من الامارة وتقاتلوه فاضطر الى البيعة والخطبة وارسل الى رضى الدين القزويني مدرّس النظامية الى الموصل لاختد البيعة فبايع صاحبها وخطب للخليفة الناصر لدين الله في السنة ٥٥

#### ذكر عدّة حوادث

في هذه السنة هبّت ربيع سوداء مظلمة بالديار الجزرية والعراق وغيرها وعمّت اكثر البلاد من الظهر الى ان مضى من الليل رُبعة وبقيت الدنيا مظلمة لا يكاد الانسان يبصر صاحبه وكنت حينئذ بالموصل فصلينا العصر والمغرب والعشاء الاخرة على الظن والتخمين واقبل الناس على النصرع والتوبة والاسنغفار وظنوا ان القيامة قد قامت فلما مضى مقدار ثلث الليل زال ذلك الظلام والعتمة التي غطت السماء فنظرنا فرائينا النجوم فعلمنا مقدار ما مضى من الليل لان الظلام لم يزد بدخول الليل وكان كل من يصل من جهة من الجهات يخبر بمثل ذلك ، وفيها في ذي القعدة نزل شمس الدولة اخو صلاح الدين عن بعلبك وطلب عوضاً عنها الاسكندرية فاجابه صلاح الدين الى ذلك

واقطع بعلبك لعز الدين فرخشاه ابن اخيه فصار اليها وحاصها  
واغار على بلاد الفرنج حتى وصل الى قلعة صفد وهي مطلّة على طبرية  
فسبى واسر وغنم وخرّب وفعل في الفرنج افاعيل عظيمة ، واما شمس  
الدولة فاته سار الى مصر واقام بالاسكندرية وادا اراد الله ان يفض رجلاً  
بارض جعل له اليها حاجة فاته افام بها الى ان مات بها ، وفيها فارب  
للجامع الذي بناه مجاهد الدين قايماز بظاهر الموصل من جهة باب الجسر  
الفراغ واقبمت فيه الصلوات الخمس والجمعة وهو من احسن الجوامع ،  
وفيها توقي احمد بن عبد الرحمن الصوقي شيوخ رباط الروزي وسمع الحديث  
وكان بصوم الدهر ، وعبد الحق بن عبد الخالق ابن يوسف سمع  
الحديث ورواه وهو من بيت الحديث ، والفاضل عمر بن علي بن  
الحضر ابو الحسن الدمشقي سمع الحديث ورواه وولي فصاء الحرم ، وعلي  
بن احمد البرسدي سمع الحديث الكثير وله وقف كُتب كثيرة ببغداد  
وكان زاهداً خبيراً صالحاً - ومحمد بن علي حمزة بن علي الاسفاسي نقيب  
العلويين بالكوفة وكان ينشد كثيراً

رب قوم في خلايفهم عمر قد صبروا عراً  
ستر المال القبيح لهم سترى امن زال ما ستر

ومحمد بن محمد بن عبد الكريم المعروف بانن سديد الدولة الانباري  
كاتب الانشاء بعد ابيه ، وابو الفتوح نصر بن عبد الرحمن الدامغاني  
الفقيه كان مناطراً حسن المناظرة كثير العبادة ودنس عند قبر ابي حنيفة

ثم دخلت سنة ست وسبعين وخمسمائة ، سنة ٥٧١

ذكر وفاة سيف الدين صاحب الموصل وولايته اخيه عز الدين بعده  
في هذه السنة ثالث صفر توقي سيف الدين غازي بن مودود  
بن زكي صاحب الموصل وديار الجزيرة وكان مرضه السّل وطال به ثم  
ادركه في اخرة سرسام ومات ومن عجيب ما يحكى ان الناس خرجوا  
سنة خمس وسبعين يستسفون لانقطاع الغيث وسدّة الغلاء وخرج  
سيف الدين في موكبه فثار به الناس وقصدوه بالاستغاثة وطلبوا منه  
ان يامر بالمنع من بيع الخمر فاجابهم الى ذلك فدخلوا البلد وفصدوا



مساكن الخمارين وخرّبوا ابوابها ودخلوها ونهبوها وارقوا ما بها من  
 خمور وكسروا الظروف وعملوا ما لا يحل فاستغاث اصحاب الدور الى  
 نواب السلطان وخصّوا بالشكوى رجلاً من الصالحين يقال له ابو الفرج  
 الدقاق ولم يكن في الذي فعله العامة من النهب وما لا يجوز فعله  
 انما هو اراق الخمر ونهى العامة عن الذي يفعلونه فلم يسمعوا منه  
 فلما شكوا الخمارون منه احضر بالقلعة وضرب على راسه فسقطت صمامته  
 فلما اطلق لينزل من القلعة نزل مكشوف الراس فارادوا تغطيته بعمامته  
 فلم يفعل وقال والله لا غطيّت راسي حتى ينعم الله لي ممن ظلمني  
 فلم يمض غير ايام حتى توفي الزردار الذي تولى اذاه ثم بعقبه مرض  
 سيف الدين واستمر الى ان مات وعمره حينئذ نحو ثلاثين سنة،  
 وكانت ولايته عشرة سنين وثلاثة اشهر وكان حسن الصورة مليح الشباب  
 تامّ القامة ابيض اللون وكان عاقلاً وقوراً قليل الالتفات اذا ركب واذا  
 جلس عفيها لم يذكر عنه ما يُنابى العفة وكان عبوراً شديد الغيرة  
 لا يدخل ديرة غير الخدم الصغار فاذا كبر اخدم منعه وكان لا يحب  
 سلك الدماء ولا اخذ الاموال على شئ فيه وجبن ولما اشتد مرضه  
 اراد ان يعهد بالملك لابنه معز الدين سنجر شاه وكان عمره حينئذ  
 اثني عشر سنة فخاف على الدولة من ذلك لان صلاح الدين يوسف  
 ابن ايوب كان قد نمتن بالشام وقوى امره وامتنع اخوه عز الدين  
 مسعود بن مودود من الانعان لذلك والاجابة اليه فاشار الامراء الاكابر  
 ومجاهد الدين قايماز بان يجعل الملك بعده في عز الدين اخيه لما هو  
 عليه من كبر السن والشجاعة والعقل وقوة النفس وان يعطى ابنه  
 بعض البلاد ويكون مرجعهما الى عز الدين عتبهما والمتولى لامرهما مجاهد  
 الدين قايماز ففعل ذلك وجعل الملك في اخيه واعطى جزيرة ابن عمر  
 وقلاعها لولده سنجر شاه وقلعة عفر الحبيدية لولده الصغير ناصر  
 الدين كسك<sup>٢</sup>، فلما توفي سيف الدين ملك بعده الموصل والبلاد اخوه  
 عز الدين وكان المدبر للدولة مجاهد الدين وهو الحاكم في الجميع  
 واستمرت الامور ولم يخلف اثنان ٥

عقد<sup>١</sup> كسك<sup>٢</sup> C. P.

### ذكر مسير صلاح الدين لحرب فلج ارسلان

في هذه السنة سار صلاح الدين يوسف ابن أيوب من الشام الى بلاد فلج ارسلان بن مسعود بن فلج ارسلان وهي ملطية وسيواس وما بينهما وقونية ليحاربه وسبب ذلك ان نور الدين محمد بن قرا ارسلان بن داود صاحب حصن كيعا وغيرها من ديار بكر كان قد تزوج ابنة قلج ارسلان المذكور وبقيت عنده مدة ثم اتته احب مغنية فتزوجها ومال اليها وحكت في بلاده وخرايبه واعرض عن ابنة فلج ارسلان وتركها نسيا منسيا فبلغ اباهما الخبر فعزم على قصد نور الدين واخذ بلاده فارسل نور الدين الى صلاح الدين يستجير به وبسأله كيف يد فلج ارسلان عنه فارسل صلاح الدين الى فلج ارسلان في المعنى فاعاد الجواب اتى كنت قد سلمت الى نور الدين عده حصون تجاور بلاده لما تزوج ابنتي فحيث آل الامر معه الى ما يعلمه فاما اريد ان يعيد الى ما اخذه متى وترددت الرسل بينهما فلم يستقر حال فيهما فهادن صلاح الدين الفرنج وسار في عساكره وكان الملك الصالح اسمعيل ابن نور الدين محمود بها فنركها ذات اليسار وسار على تل بانسر الى رعبان فانه بها نور الدين محمد واقام عنده فلما سمع قلج ارسلان بقرية منه ارسل اليه اكبر امير عنده ويقول له ان هذا الرجل فعل مع ابنتي كذا ولا بد من قصد بلاده وتعريفه محل نفسه فلما وصل الرسول واجتمع بصلاح الدين واتي الرسالة امتنع صلاح الدين لذلك واغتاض وقال للرسول قل لصاحبك والله الذي لا اله الا هو لئن لم يرجع لأسيرن الى ملطية وببي وببينها يومان ولا انزل عن فرسي الا في البلد ثم اقصد جميع بلاده واخذها منه ، فرأى الرسول امرا شديدا فقام من عنده وكان قد رأى العسكر وما هو عليه من القوة والجمل وكثرة السلاح والدواب وغير ذلك ليس عنده ما يقاربه فعلم انه ان قصد بلاده فارسل اليه من الغد بطلب ان يجتمع به فاحضره فقال له اريد ان اقول شيئا من عندي ليس رسالة عن صاحبي واحب ان تنصني فقال له قل يا مولانا ما هو قبيح مثلك وانت من اعظم السلاطين واكبرهم شأنا ان تسمع الناس عنك

أَنَّكَ صَالِحَتِ الْفَرَنْجِ وَتَرَكْتَ الْغَزْوَ وَمَصَالِحَ الْمَمْلَكَةِ وَأَعْرَضْتَ عَنْ كُلِّ مَا فِيهِ صَلَاحٌ لَكَ وَلِرَعِيَّتِكَ وَلِلْمُسْلِمِينَ عَامَّةً وَجَمَعْتَ الْعَسَاكِرَ مِنْ أَطْرَافِ الْبِلَادِ الْبَعِيدَةِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَسَيَّرْتَ وَخَسِرْتَ أَنْتَ وَعَسَاكِرُ الْأَمْوَالِ الْعَظِيمَةِ لِأَجْلِ قَاحِبَةٍ مَغْنِيَةٍ مَا يَكُونُ عِذْرُكَ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى ثُمَّ عِنْدَ الْخَلِيفَةِ وَمُلُوكِ الْإِسْلَامِ وَكَافَّةِ الْعَالَمِ وَاحْسَبِ أَنَّ أَحَدًا مَا يُوَاجِهُكَ بِهَذَا أَمَّا يَعْلَمُونَ أَنَّ الْأَمْرَ هَكَذَا ثُمَّ أَحْسَبِ أَنَّ قُلُوجَ أَرْسِلَانٍ مَاتَ وَهَذِهِ ابْنَتُهُ قَدْ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ تَسْتَجِيرُكَ وَتَسْأَلُكَ أَنْ تَنْصِفَهَا مِنْ زَوْجِهَا فَإِنْ فَعَلْتَ فَهُوَ الظَّنُّ بِكَ أَنْ تَرْتَدَّ هَاءُ فَعَالٍ وَاللَّهُ لَخَفٌ بِبَدِكَ وَأَنَّ الْأَمْرَ لَكَيْمًا تَقُولُ وَلَكِنْ هَذَا الرَّجُلُ دَخَلَ عَلَيَّ وَاسْتَجَارَنِي وَيَعْبِجُ فِي تَرْكِهِ لَكِنَّكَ أَنْتَ اجْتَمَعْتَ بِهِ وَأَصْلَحَ لِحَالِ بَنِيكُمْ عَلَى مَا تَحْتَبُونَ وَإِنَّا أَعَيْنُكُمْ عَلَيْهِ وَأَقْبَحَ فَعَلَهُ وَوَعَدَ مِنْ نَفْسِهِ بِكُلِّ جَمِيلٍ فَاجْتَمَعَ الرَّسُولُ بِصَاحِبِ الْحَصَنِ وَتَرْتَدُّ الْفُؤَالُ بَيْنَهُمْ فَاسْتَفَرَّ أَنَّ صَاحِبَ الْحَصَنِ يَخْرُجُ الْمَغْنِيَّةَ عَنْهُ بَعْدَ سَنَةٍ وَإِنْ كَانَ لَا يَفْعَلُ بِنَزُولِ صَلَاحِ الدِّينِ عَنْ نَصْرَتِهِ وَيَكُونُ هُوَ وَقُلُوجُ أَرْسِلَانٍ عَلَيْهِ وَاصْتَطَلَحُوا عَلَى ذَلِكَ وَعَادَ صَلَاحُ الدِّينِ عَنْهُ إِلَى الشَّامِ وَعَادَ نُورُ الدِّينِ إِلَى بِلَادِهِ فَلَمَّا انْقَضَتِ الْمُدَّةُ أَخْرَجَ نُورُ الدِّينِ الْمَغْنِيَّةَ عَنْهُ فَتَوَجَّهَتْ إِلَى بَغْدَادٍ وَأَقَامَتْ بِهَا إِلَى أَنْ مَاتَتْ ۝

ذَكَرَ قَصْدَ صَلَاحِ الدِّينِ بِلَادِ ابْنِ لَبُؤَنِ الْأَرْمَنِ

وَفِيهَا قَصْدُ صَلَاحِ الدِّينِ بِلَادِ ابْنِ لَبُؤَنِ الْأَرْمَنِ بَعْدَ فُرَاغِهِ مِنْ أَمْرِ قُلُوجِ أَرْسِلَانٍ وَسَبَبِ ذَلِكَ أَنَّ ابْنَ لَبُؤَنِ الْأَرْمَنِ كَانَ قَدْ اسْتَمَالَ قَوْمًا مِنَ النُّرَكِيَّانِ وَبَذَلَ لَهُمُ الْأَمْوَالَ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَهْرَعُوا مُوَاشِيَهُمْ فِي بِلَادِهِ وَفِي بِلَادِ حَصِينَةِ كُلِّهَا حَصُونٌ مُنْبَعَةٌ وَأَنْدَخُولُ إِلَيْهَا صَعْبٌ لِأَنَّهَا مُضَايِفٌ وَجِبَالٌ وَعَرَّةٌ ثُمَّ غَدَرَ بِهِمْ وَسَبَا حَرِيمَهُمْ وَأَخَذَ أَمْوَالَهُمْ وَأَسَرَ رَجَالَهُمْ بَعْدَ أَنْ قَتَلَ مِنْهُمْ مَنْ حَانَ أَجَلُهُ وَنَزَلَ صَلَاحُ الدِّينِ عَلَى النُّهْرِ الْأَسْوَدِ وَبَنَى الْغَارَاتِ عَلَى بِلَادِهِ فَخَافَ ابْنُ لَبُؤَنِ عَلَى حَصْنٍ لَهُ عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ أَنْ يُوَخِّدَ فُخْرِيَّةً وَأَحْرَقَهُ فَسَمِعَ صَلَاحُ الدِّينِ بِذَلِكَ فَاسْرَعَ السَّيْرَ إِلَيْهِ فَأَدْرَكَهُ فَبَدَأَ أَنْ يَنْقُلَ مَا فِيهِ مِنْ ذُخَائِرٍ وَأَقْوَاتٍ فَغَنِمَهَا وَانْتَفَعَ الْمُسْلِمُونَ بِمَا غَنِمُوهُ فَارْسَلَ ابْنَ لَبُؤَنِ يَبْذُلُ أَطْلَافَ مَنْ عِنْدَهُ مِنَ الْأَسْرَى وَالسَّبَى وَاعَادَةَ أَمْوَالِهِمْ عَلَى أَنْ يَعُودُوا عَنْ بِلَادِهِ فَاجَابَهُ صَلَاحُ الدِّينِ إِلَى ذَلِكَ

واستقرّ الحال وانلق الاسرى واعيدت اموالهم وعاد صلاح الدين  
عنه في جمادى الآخرة ٥٠٥

ذكر ملك يوسف ابن عبد المؤمن مدينة قفصة بعد خلاف صاحبها عليه  
في هذه السنة سار ابو يعقوب يوسف ابن عبد المؤمن الى افريقية  
وملك قفصة وكان سبب ذلك ان صاحبها على بن المعر بن المعتز لما  
راى دخول الترك الى افريقية واسيلاهم على بعضها وانقباد العرب اليهم  
طمع ايضا في الاستبداد والانفراد عن يوسف كان في طاعته فظهر ما  
في نفسه وخالفه وظهر العصيان ووافقه اهل قفصة فقتلوا كل من كان  
عندهم من الموحدين احكام ابى يعقوب وكان ذلك في شوال سنة اثنتين  
وسبعين وخمسماية فاسل والى بجاية الى يوسف ابن عبد المؤمن بخبره  
باضطراب امور البلاد واجتماع كثير من العرب الى قراقوش التركى  
الذى دخل الى افريقية وقد تقدم ذكر ذلك وما جرى في قفصة  
من قتل الموحدين ومساعدة اهل قفصة صاحبهم على ذلك فشرع في  
سد الثغور الى بخافها بعد مسيره فلما فرغ من جمع ذلك تجهز  
العسكر وسار الى افريقية سنة خمس وسبعين ونزل على مدينة قفصة  
وحصرها ثلاثة اشهر وفي بلد حصينة واهلها انجاء وقطع شجرها فلما  
اشتد الامر على صاحبها واهلها خرج منها مسنخفيا لم يعرف به احد  
من اهل قفصة ولا من عسكره وسار الى خيمة يوسف وعرف حاجبه  
انه قد حضر الى امير المؤمنين يوسف فدخل للحاجب واعلم يوسف  
بوصول صاحب قفصة الى باب خيمته فعاجب منه كيف اقدم على  
الغضور عنده بغير عهد وامر بادخاله عليه فدخل وقبل يده وقال قد  
حضرت اطلب عفو امير المؤمنين عني وعن اهل بلدى وان بفعل ما  
هو اهله واعتذر فرق له يوسف فعفى عنه وعن اهل البلد وتسلم  
المدينة اول سنة ست وسبعين وسير على بن المعر صاحبها الى بلاد  
المغرب فكان فيها مكرما عزيزا وافطعه ولاية كبيرة ورتب يوسف لقفصة  
طايعة من احكامه الموحدين وحضر مسعود بن زمام امير العرب عند  
يوسف ايضا فعفى عنه وسيره الى مراكش وسار يوسف الى المهدية  
فاداه بها رسول ملك الفرنج صاحب صقلية بالتمس منه الصلح فهادنه

عشر سنين وكانت بلاد افريقية مجذبة فتعذر على العسكر الفوت وعلف  
الدواب فسار الى المغرب مسرعاً واللّه اعلم ۞

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة تنوّق شمس الدولة تورانشاه ابن أبوب اخو صلاح  
الدين الاكبر بالاسكندرية وكان قد اخذها من اخيه اقطاعاً فاقام بها  
فتنوّق وكان له اختثر بلاد اليمن ونوابه هنالك يحملون اليه الاموال  
من زبيد وعدن وما بينهما من البلاد والمعازل وكان اجود الناس  
واستخام كفاً يُخرج كلّ ما يحمل اليه من اموال اليمن ودخل الاسكندرية  
وحكمه في بلاد اخيه صلاح الدين وامواله نافذة ومع هذا فلما مات  
كان عليه نحو مائتي الف دينار مصرية دين فوافها اخوه صلاح الدين  
منه لما دخل الى مصر فاته لما بلغه خبر وفاته سار الى مصر في شعبان  
من السنة واستخلف بالشام عز الدين فرخشاه ابن اخيه شاهنشاه  
وكان طفلاً حازماً شجاعاً ، وفيها تنوّق ابو طاهر احمد بن محمد بن  
سلفه الاصفهاني بالاسكندرية وكان حافظ للحديث وعالمًا به سافر في طلب  
الكثير ، وتنوّق ايضا في الحرم على بن عبد الرحيم المعروف بابن العصار  
الغوثي ببغداد وسمع الحديث وكان من اصحاب ابن الجواليقي ۞

ثم دخلت سنة سبع وسبعين وخمسماية ٥٧٧

### ذكر غزاه الى بلد الكرك من الشام

في هذه السنة سار فرخشاه نائب صلاح الدين بدمشق الى  
اعمال كرك ونهبها وسبب ذلك ان البرنس ارناط صاحب الكرك كان  
من شياطين الفرنج ومردتهم واستدّهم عداوة للمسلمين فتجهّز وجمع  
عسكره ومن امكنه الجمع وعزم على المسير في البر الى تيماء ومنها الى  
مدينة النبي صلعم للاسنيلاء على تلك النواحي الشريعة فسمع عز الدين  
فرخشاه ذلك فجمع العساكر الدمشقية وسار الى بلده ونبيه وخبره  
وعاد الى طرف بلادهم واقام بها ليمنع البرنس من المسلمين فامتنع من  
مقصده فلما طال مقام كل واحد منهما في مقابلة الآخر علم البرنس  
ان المسلمين لا يعودون حتى تفرق جمعه وانفلق طمعه من الحركة  
فعاد فرخشاه الى دمشق وكفى الله المؤمنين شر الكفار ۞

ذكر نلبيس ينبغي أن يجتأط من مثله

كان سيف الدولة مبارك بن كامل بن منعذ الكناني ينوب عن شمس الدولة أخى صلاح الدين باليمن وتحكم في الاموال والبلاد بعد أن فارقه شمس الدولة كما ذكرنا وكان هواه بالشام لأنه وطنه فارسل الى شمس الدولة يطلب الاذن له في الحجى اليه فاذن له في الحجى فاستناب بزبيد أخاه حطان بن كامل بن منعذ الكناني وعاد الى شمس الدولة وكان معه بمصر مات شمس الدولة وبقي مع صلاح الدين ففيل عنه أنه اخذ اموال اليمن وأخبرها وسعى به أعداؤه فلم يعارضه صلاح الدين فلما كان هذه السنة وصلاح الدين بمصر اصطنع سيف الدولة طعماً وعمل دعوة كبيرة ودعى اليها اعيان الدولة الصلاحية بفرقة تسمى العدوية وارسل اصحابه يتجهّرون من البلد ويشنرون ما يحتاجون اليه من الاطعمة وغيرها ففيل لصلاح الدين أن ابن منعذ يريد الهرب واصحابه يتزودون له ومضى دخل اليمن اخرجته عن طاعتك فارسل صلاح الدين فاحذه والناس عنده وحبسه فلما سمع صلاح الدين جليّة الحال علم أن الجليّة نمت لأعدائه في قبضة فخف ما كان عنده وسهل امره وصانعه على ثمانين ألف دينار مصرّة سوى ما لحقها من الحمل لاخوة صلان الدين واصحابه واطلعه واعاده الى منزله وكان ادبياً شاعراً ٥

ذكر ارسال صلاح الدين العساكر الى اليمن

في هذه السنة سبّر صلاح الدين جماعة من امرآيه منهم صارم الدين قنلغ ابه والى مصر الى اليمن للاختلاف الواقع بها بين نواب اخيه شمس الدولة وم عز الدين عثمان بن الرحبيلى<sup>١</sup> والى عدن وحطان ابن منعذ [والى]<sup>٢</sup> زبيد وغيرها فانه لما بلغهم وفاة صاحبهم اختلفوا وجرت بين عز الدين عثمان وبين حطان حرب وكل واحد منهما يروم أن يغلب الآخر على ما بيده واشتد الامر فخاف صلاح الدين أن يطمع اهل البلاد فارسل هولاء الامرآء اليها واستولى قنلغ ابه على زبيد وازال حطان عنها ثم مات قنلغ ابه فعاد حطان الى اماره زبيد واطاعه الناس لجوده وشجاعته ٥

الرحبلى: 740: الزنجبلى: ١) C. P. 740. 2)

[ذكر وفاة الملك الصالح وملك ابن عمه عز الدين مسعود مدينة حلب<sup>١</sup> في هذه السنة في رجب توفى الملك الصالح اسمعيل ابن نور الدين محمود صاحب حلب بها وعمره نحو تسع عشرة سنة ولما اشتد مرضه وصف له الاطباء شرب الخمر للتداوى فقال لا افعل حتى استنقى الفقهاء فاستنقى فافتاه فقيه من مدرسى الخنعية بجواز ذلك فقال له ارايت ان فذر الله تعالى يقرب الاجل ابوخره شرب الخمر فقال [له]<sup>٢</sup> الفقيه لا فقال والله لا لفيت الله سبحانه وقد استعجلت ما حرمة علي ولم يشربه فلما ابس من نفسه احضر الامراء وسائر الاجناد ووصاهم بنسليم البلد الى ابن عمه عز الدين مسعود بن مودود بن زنى واستخلفهم على ذلك فقال له بعضهم ان عماد ابن عمك ايضا وهو زوج اخنك وكان والدك يحبّه ويؤثره وهو تولى تربيته وليس له غير سنجار فلو اعطيتك البلد لكان اصلح وعز الدين له [من البلاد]<sup>٣</sup> من الفرات الى همدان ولا حاجة به الى بلدك، فقال له ان هذا لم يغب عني ولكن قد علمتم ان صلاح الدين قد تغلب على عامة بلاد الشام سوى ما يهدى ومضى سلمت حلب الى عماد الدين يعاجز عن حفظها واب<sup>٤</sup> ملكها صلاح الدين لم يبق لاهلنا معه مقام وان<sup>٥</sup> سلمتها الى عز الدين امكنه حفظها بكثرة عساكره وبلاده فاستحسنوا قوله وعجبوا من جودة فطنته<sup>٦</sup> مع شدة مرضه وصغر سنه، ثم مات وكان حليماً<sup>٧</sup> كريماً عفيف اليد والفرج واللسان ملازماً للدين لا يعرف له شئ مما يتعاطاه الملوك والشباب من شرب خمر او غيره حسن السيرة في رعيته عادلاً فيهم ولما فصا نخبه ارسل الامراء الى انايك عز الدين يستدعونهم الى حلب فسار هو ومجاهد الدين فايمار الى الفرات وارسل احضر الامراء عنده من حلب فحضرهم وساروا جميعاً الى حلب ودخلها في العشرين من شعبان وكان صلاح الدين حينئذ بمصر ولولا ذلك لزامهم عليها وقتلهم فلما احتاز في طريقه اليها من الفرات كان تقى الدين عمر ابن اخي صلاح الدين بمدينة منبج فسار عنها هارباً الى

<sup>١</sup>) Hoc caput, quod in Ups. deest, e C. P. et 740 additum est.

<sup>٢</sup>) 740. <sup>٣</sup>) 740. <sup>٤</sup>) ومتى: 740. <sup>٥</sup>) رايه: 740. <sup>٦</sup>) جوادا: 740.

<sup>٧</sup>) معارن: 740.



جماعة وتار اهل حماة ونادوا بشعار عز الدين فاشار عسكر حلب على عز الدين بقصد دمشق واضمعه فيها وفي غيرها من بلاد الشام واعلموه محنة اهلها له ولاهل بيته فلم بفعل وقال بيننا يمين فلا نغدر به واقام بحلب عدة شهور ثم سار عنها الى الرقة[٥]

ذكر تسليم حلب الى عماد الدين واخذ سنجار عوضاً عنها لما دخل عز الدين الى الرقة جآنه رسل اخيه عماد الدين صاحب سنجار بطلب ان يسلم اليه حلب وباخذ عوضاً عنها مدينة سنجار فلم يجبه الى ذلك ولجج عماد الدين في ذلك وقال ان سلمتم الى حلب وآلا سلمت انا سنجار الى صلاح الدين فاشار حينئذ جماعة من الامراء بتسليمها اليه وكان اشدّهم في ذلك مجاهد الدين قايمز فلم يمكن عز الدين محالفة لئمكنه في الدولة وكثرة عساكره وبلاده واتما حمل مجاهد الدين على ذلك خوفاً من عز الدين لانه عظم في نفسه وكثر معه العسكر وكان الامراء للبيوت لا يلتفتون الى مجاهد الدين ويسلكون معه من الادب ما يفعل عسكر الموصل فاستقر الامر على تسليم حلب الى عماد الدين واخذ سنجار عوضاً عنها فسار عماد الدين فتسلمها وسلم سنجار الى اخيه وعاد الى الموصل ، وكان صلاح الدين بمصر قد بلغه خبر ملك عز الدين حلب فعظم الامر عليه وخاف ان يسير منها الى دمشق وغيرها ويملك الجميع وابس من حلب فلما بلغه ملك عماد الدين لها برز من مصر من بومه وسار الى الشام وكان من الوهن على دولة عز الدين ما نذكره ان شاء الله [٥]

ذكر حصر صاحب مارد بن قلعة البيرة ومصير صاحبها مع صلاح الدين كانت قلعة البيرة وهي مطلة على الفراء من ارض الجزيرة لشهاب الدين الارتقي وهو ابن عم قطب الدين ايلغازي ابن ابى ابن نمرتاش بن ايلغازي بن ارئف صاحب مارد بن وكان في طاعة نور الدين محمود ابن زنكي صاحب الشام فات شهاب الدين وملك القلعة بعده ولده<sup>١</sup> وصار في طاعة عز الدين مسعود صاحب الموصل فلما كان هذه السنة

<sup>١</sup>) Post ولد Cod. 740 et Ups. addunt اسمه cum spatio vacuo.



أرسل صاحب ماردن الى عتر الدين بطلب منه ان ياذن له في حصر  
البيرة واحذها فاذن له في ذلك فصار في عسكره الى قلعة سميساط وهي  
له ونزل بها وسيّر العسكر الى البيرة فحصرها فلم يطعم منها بطايل الا  
انهم لازموا الحصار فارسل صاحبها الى صلاح الدين وقد خرج من ديار  
مصر على ما نذكره يطلب منه ان يبدجه ويرحل العسكر المارداني عنه  
وبكون هو في خدمته كما كان ابوه في خدمة نور الدين فاجابه الى  
ذلك وارسل رسولا الى صاحب ماردن يشع فيه ويطلب ان يرحل  
عسكره عنه فلم يقبل شفاعته واشتغل صلاح الدين بما نذكره من  
الفرنج فلما رأى صاحب ماردن طول مقام عسكره على البيرة ولم يبلغوا  
منها غرضاً امرهم بالرحيل عنها وعاد الى ماردن فصار صاحبها الى صلاح  
الدين وكان معه حتى عبر معه القراة على ما نذكره ان شاء الله تعالى ٥

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة كثرت المنكرات ببغداد فقام حاحب الباب جماعة  
لاراقة الخمر واخذت المفسدات فبينما امرأة منهم في موضع علمت  
بما جرى اهاب حاحب الباب فاضطجعت واطهرت انها مريضة وارتفع  
انينها فرعاهها على ذلك الحال فتركوها وانصرفوا فاجتهدت بعد ذلك ان  
تقوم فلم تقدر وحملت تصبغ الكرب الكرب الى ان ماتت وهذا من اعجب ما  
يُحكى ، وفيها عاشر ذي الحجة توفي الامير همام الدين تتر صاحب  
قلعة تكريت بالمزدلفة كان قد استخلف الامير عيسى ابن اخي مودود  
وحته فتوفي ودفن بالمصلى معبرة مكة ، وفيها في شعبان توفي عبد الرحمن  
ابن محمد بن ابي سعيد ابو البركات النحوي المعروف بابن الانباري  
بغداد وله تصانيف حسنة في النحو وكان فقيهاً صالحاً ، وفيها توفي  
ابراهيم بن محمد بن مهران العقبة الشافعي بجزيرة ابن عمر وكان  
فاضلاً كثير الورع ٥

سنة ٥٧٨ ثم دخلت سنة ثمان وسبعين وخمسمائة ،

ذكر مسير صلاح الدين الى الشام واغارته على الفرنج

في هذه السنة خامس الحزم سار صلاح الدين عن مصر الى الشام  
ومن عجيب ما يحكى من التطير انه لما برز من القاهرة اقام بخيمته حتى  
تجتمع العساكر والناس عنده واعيان دولته والعلماء وارباب الاداب  
من بين مودع له وسائر معه وكل منهم يقول شيئاً في الوداع والعراق وما هم بصدد  
من السفر وفي الحاضر من معلم لبعض اولاده فاخرج راسه من بين الحاضرين وانشد  
تمتج من شميم عرار نجد فما بعد العشبنة من عرار

فانقبض صلاح الدين بعد انبساطه وتطير وتنكد المجلس على الحاضرين  
فلم يعد اليها الى ان مات مع طول المدة ثم سار عن مصر وتبعه  
من الخمار واهل البلاد ومن كان قصد معمر من الشام بسبب الغلاء  
بالشام وغیره عالم كثير فلما سار جعل ضربه على ايلة فسمع ان الفرنج  
قد جمعوا له ليحاربوه وصدّوه عن المسير فلما قارب بلادهم سیر  
الضعفاء والاثقال مع اخيه ناج الملك بوري الى دمشق وبقي هو في  
العساكر المقاتلة لا غير فشن الغارات باطراف بلادهم واكثر ذلك ببلد  
الكرک والشويك فلم يخرج اليه منهم احد ولا قدم على الدنو منه ثم  
سار فاني دمشق فوصلها حادي عشر صفر من السنة ٥٠٠

ذكر ملك المسلمين شقيقاً من الفرنج

في هذه السنة ايضاً في صفر فتح المسلمون بالشام شقيقاً من  
الفرنج يعرف بحبس جلدك وهو من اعمال طبرية مطر على السواد  
وسبب فتحه ان الفرنج لما بلغهم مسير صلاح الدين من مصر الى الشام  
جمعوا له وحشدوا الفارس والراجل واجتمعوا بالكرک بالقرب من الطريق  
لعلهم ينتهرون فرصة او يطفرون بنصرة وربما عافوا المسلمين عن المسير  
بان يقفوا على بعض المضايق فلما فعلوا ذلك خلت بلادهم من ناحية  
الشام فسمع فرخشاه الخبر فجمع من عنده من عساكر الشام ثم قصد  
بلاد الفرنج واغار عليها ونهب دياره وما يجاورها من القرى واسر  
الرجال وقتل واكثر وسى النساء وغنم الاموال وفتح منهم الشفييف  
وكان على المسلمين منه اذى شديد ففرح المسلمون بعمه فرحاً عظيماً  
وارسل الى صلاح الدين بالبشارة فلقبه في الطريق ففت ذلك في عهد

الفرنج وانكسرت شوكتهم ٥

ذكر ارسال سيف الاسلام الى اليمن وتغلته عليه

في هذه السنة سَير صلاح الدين اخاه سيف الاسلام طغديكين الى بلاد اليمن وامره بتملكها وقطع الفتن بها وفوض اليه امرها وكان بها حطان بن منفذ كما ذكرناه فبيل وكتب عز الدين عثمان الرجبيلي منوى عدن الى صلاح الدين يعرفه باختلال البلاد وبشير بارسال بعض اهله اليها لان حطان نان قوى عليه فخافه عثمان فجهر صلاح الدين اخاه سيف الاسلام وسيره الى بلاد اليمن فوصل الى زبيد فخافه حطان ابن منفذ واستشعر منه وتحصن في بعض الفلاع فلم يزل به سيف الاسلام بومته ويهدي اليه ويتلطفه حتى نزل اليه فاحسن صكبته واعتمد معه ما لم يكن يتوقعه من الاحسان فلم يثق حطان به وطلب منه دستوراً لبفصد الشام فامتنع من اجابته اظهاراً للرغبة في كونه عنده فلم يزل حطان يراجه حتى انن له فاخرج انعاله وامواله ودوابه واهله واصحابه وكل ما له وسير الجميع بين يديه فلما كان الغد دخل الى سيف الاسلام ليودعه فقبض عليه واسترجع جميع ماله فاخذه عن اخره لم يسلم منه قليل ولا كثير ثم سجنه في بعض الفلاع وكان اخر العهد به فقبل انه قتله، وكان في جملة ما اخذ منه من الاموال الذهب العين في سبعين غلاف زردية مملوءة ذهباً عتياء، واما عز الدين عثمان الرجبيلي فانه لما سمع ما جرى على حطان خاف فسار نحو الشام خائفاً يترقب وسير معظم امواله في البحر فصادفهم مراكب فيها اصحاب سيف الاسلام فاخذوا كل ما لعز الدين ولم يبق له الا ما صكبه في الطريق وصفت زبيد وعدن وما معهما من البلاد لسيف الاسلام ٥

ذكر اغارة صلاح الدين على الغور وغيره من بلاد الفرنج واعمالها لما وصل صلاح الدين الى دمشق كما ذكرناه اقام اياماً بمرج وبستريج هو وجنده ثم سار الى بلاد الفرنج في ربيع الاول فقصده طبرية فنزل بالقرب منها وخيم في الاقحوانة من الاردن وجاءت الفرنج بجمعها فنزلت بطبرية فسير صلاح الدين فرخشاہ ابن اخيه الى

ببسان<sup>١</sup> فدخلها قهراً وغنم ما فيها وقتل وسبى وححف الغور غارة شعواء فعمّ اهله قتلاً واسراً وجاءت العرب فاغارت على جينين واللجون وتلك الولاية حتى قاربوا مرج عكا وسار الفرنج من طبرية فنزلوا تحت جبل كوكب فتقدم صلاح الدين اليهم وارسل العساكر عليهم يرمونهم بالنشاب فلم يبرحوا ولم يحركوا لعناله فامر ابي اخيه تقى الدين عمر وعز الدين فرخشاه فحملا على الفرنج فيمن معهما فقاتلوا قتلاً شديداً ثم ان الفرنج انحازوا على حاميته<sup>٢</sup> فنزلوا غفيلة<sup>٣</sup> فلما رأى صلاح الدين ما قد اتخض فيهم وفي بلادهم عاد عنهم الى دمشق

#### ذكر حصر بيروت

ثم انه سار عن دمشق الى بيروت فنهب بلدها وكان قد امر الاسطول المصري بالحجى في البحر اليها فساروا ونازلوها واغاروا عليها وعلى بلدها وسار صلاح الدين فوافاهم ونهب ما لم يصل الاسطول اليه وحصرها عدة ايام وكان عازماً على ملازمتها الى ان يفتحها فانه للخبر وهو عليها ان البحر قد الفى بطسة للفرنج فيها جمع عظيم منهم الى دمياط كانوا قد خرجوا لزيارة البيت المقدس فاسروا من بها بعد ان غرق منهم كثير فكان عدة الاسرى الفا وستماية وست وسبعين اسيراً فطربت بذلك البشائر

#### ذكر عبور صلاح الدين العراة وملكه ديار الجزيرة

في هذه السنة عبر صلاح الدين العراة الى الديار الجزيرة وملكها وسبب ذلك ان مظفر الدين كوكبرى ابن زين الدين على بن بكتكين وهو مقطع حران كان قد اقطع اياها عز الدين اتابك المدينة والقلعة تغوية واعتماداً ارسل الى صلاح الدين وهو يحاصر بيروت يعلمه انه معه محب لدولته ووعده النصرة له اذا عبر العراة وبطمعه في البلاد وبحثه على الوصول فسار صلاح الدين عن بيروت ورسل مظفر الدين تترى اليه ببحثه على الحجى فجاء صلاح الدين في السير مظهرًا انه يريد حصر حلب تسنراً للحال فلما قارب العراة سار اليه مظفر الدين

ببسان<sup>١</sup> حاميتهم<sup>٢</sup> 740: عفريلة<sup>٣</sup> 710: عفريلة C. P.:<sup>٤</sup>

فعبّر الفراء واجتمع به ففصد البيرة وهي قلعة منبوعة على الفراء من الجانب  
للجزرى وكان صاحبها قد سار مع صلاح الدين وفي طاعته وقد ذكرنا  
سبب ذلك قبل فعبّر هو وعسكره الفراء على الخسر الذى عند البيرة<sup>١</sup>،  
وكان عز الدين صاحب الموصل ومجاهد الدين لما بلغهما وصول صلاح  
الدين الى الشام ود جمعا العسكر وسارا الى نصيبين ليكونا على اهبة  
واجتماع لئلا يتعرض صلاح الدين الى حلب ثم تقدموا الى دار<sup>٢</sup> فنزلوا  
عندها<sup>٣</sup> فجاءها امر لم يكن فى الحساب فلما بلغهما عبور صلاح الدين  
الفراء عادا الى الموصل وارسلوا الى الرها عسكرا يحجبها ويمنعها فلما سمع  
صلاح الدين ذلك فوى طمعه فى البلاد ولما عبر صلاح الدين الفراء  
كاتب الملوك اصحاب الاطراف ووعدهم وبذل لهم البذل على نصرتهم  
فاجابه نور الدين محمد بن فراء ارسلان صاحب الحصن الى ما طلب  
منه لفائدة استقرت بينهما لما كان نور الدين عنده بالشام فانه استقر  
لحال ان صلاح الدين يحصر آمد ويملكها ويسلمها اليه وسار صلاح  
الدين الى مدينة الرها فحصرها فى جمادى الاولى وقتلها انس<sup>٤</sup> فسال  
محدثى بعض من كان بها من الجند انه عد فى علاف ربح اربعة عسر  
خرقا وقد خرقته السهام ووالى الزحف عليها وكان بها حينئذ مقلع  
وهو الامير فخر الدين مسعود الرعفرانى فحيث راي شدة العمال انزع  
الى التسليم وطلب الامان وسلم البلد وصار فى خدمة صلاح الدين  
فلما ملك المدينة زحف الى العلة وسلمها اليه الدردار الذى بها على  
مال اخذه فلما ملكها سلمها الى مظفر الدين مع حران ثم سار عنها  
على حران الى الرقة فلما وصل اليها كان بها مقطعها قطب الدين  
بنال بن حسن المنبجى فسار عنها الى عز الدين اتابك وملكها صلاح  
الدين وسار الى الحابور فقبسها وماكسين وعرابان فملك جميع ذلك  
فلما استولى على الحابور جمعه سار الى نصيبين فملك المدينة لوقتها  
وبعيت الفلعة فحصرها عدة ايام فملكها ايضا واقام بها ليصلح شأنها ثم  
اقطعها اميرا كان معه يقال له ابو الهيثم السمين وسار عنها ومعه

دار<sup>١</sup> عندهما<sup>٢</sup> وارسلان<sup>٣</sup>

نور الدين صاحب الحصن واثاه الخبر أن الفرنج قصدوا دمشق ونهبوا  
القرى ووصلوا إلى دارياً وأرادوا تخريب جامعها فأرسل النايب بدمشق  
اليهم جماعة من النصاري يقولون لهم أن أخبرتم للجامع جددنا عمارته  
وأخبرنا كل بيعة لكم في بلادنا ولا يمكن أحداً من عمارتها فتركوه  
ولما وصل الخبر إلى صلاح الدين بذلك أشار عليه من بتعصب لعم الدين  
بالعود فقال يُخربون قرى وملك عوصها بلاداً ونعود نعلمها ونفوق على  
قصد بلادهم ولم يرحح فكان كما قال ٥

#### ذكر حصر صلاح الدين الموصل

لما ملك صلاح الدين نصيبين جمع أمراءه وأرباب المشورة عنده  
واسنشارهم بأق البلاد وبدأ وأبها بعقد الموصل أم بسنجار أم بجزيرة  
ابن عمر فاختلفت آراؤهم فقال له مظفر الدين كوكبرى ابن زين  
الدين لا ينبغي أن يبدأ بغير الموصل فأنها في أيدينا لا مانع لها فإن  
عز الدين ومجاهد الدين منى سمعا بمسيرنا إليها تركاها وسارا عنها  
إلى بعض القلاع الجبلية ووافعه ناصر الدين محمد ابن عمه شيركوه  
وكان قد بذل لصلاح الدين مالاً كثيراً ليفطعه الموصل إذا ملكها وقد  
أجابته صلاح الدين إلى ذلك فأشار بهذا الرأي لهواه فسار صلاح الدين  
إلى الموصل وكان عز الدين صاحبها ومجاهد الدين نايبه قد جمعا  
بالموصل العساكر الكثيرة ما بين فارس وراجل وأظهرا من السلاح والأت  
للحصار ما حارت له الأبصار وبذلا الأموال الكثيرة وأخرج مجاهد الدين  
من ماله كثيراً وأصطفى الأمور بنفسه فأحسن تدبيرها وشحنوا ما بقي  
بأبدانهم من البلاد كالجزيرة وسنجار والموصل وأربل وغيرها من البلاد  
بالرجال والسلاح والأموال وسار صلاح الدين حتى قارب الموصل وترك  
عسكره وانفرد هو ومظفر الدين وابن عمه ناصر الدين ابن شيركوه  
ومعهم نفر من أعيان دولته وفربوا من البلد فلما فربوا راه وحققه رأى  
ما هاله وملاً صدره وصدور أصحابه فأنه رأى بلداً عظيماً كبيراً ورأى  
السور والعصيل فد ملها من الرجال وليس فيها شرفة إلا وعليها رجل  
يقاتل سوى من عليه من عامة البلد المنفرجين فلما رأى ذلك علم أنه  
لا يقدر على أخذه وأنه يعود خائباً فقال لناصر الدين ابن عمه إذا

رجعنا الى المعسكر فاحمل ما بذلت من المال فنحن معك على القول فقال  
قد رجعت عما بذلت من المال فان هذا البلد لا يُرام فقال له ولمظفر  
الدين غررتماي واظمتماي في غير مطمع ولو قصدت غيره قبله لكان  
اسهل اخذاً بالاسم والهبة الى حصلت لنا ومنى نازلناه وعُدنا منه  
ينكسر ناموسنا ونفل حدنا وشوكتنا ثم رجع الى معسكره وصبح  
البلد وكان نروله عليه في رجب فنارله وضائقه ونزل محاني باب كندة<sup>١</sup>  
وانزل صاحب الحصن بيباب الجسر وانزل اخاه تاج الملوك عند الباب  
الهادي وانشب القتال فلم يظفر وخرج اليه يوماً بعض العامة فنالوا  
منه ولم يمتكن عز الدين ومجاهد الدين احداً من العسكر يخرجوا  
لفعال بل الزموا الاسوار ثم ان تقى الدس اشار على عمه صلاح الدين  
بنصب منجنيق فقال مثل هذا البلد لا ينصب عليه منجنيف ومنى  
نصبناه اخذوه ولو خربنا يُرجأ وبدنة من يقدر على الدخول للبلد  
وفيه هذا الخلق الكثير فالت تقى الدس وقال نجربهم به فنصب  
منجنيقاً فنصب عليه من البلد تسعة منجنيعات وخرج جماعة من  
العامة فاخذوه وجرى عنده فنال كثير فاخذ بعض العامة لالكه من  
رجله فيها المسامير الكثيرة ورمى بها اميراً فقال له حاولي الاسدي  
مقدم الاسدية وكبيرهم فاصاب صدره فوجد لذلك ألماً شديداً واخذ  
اللالكة وعاد عن القتال الى صلاح الدين وقال قد قاتلنا اهل الموصل  
بحماقات ما رأينا نعد مثلها والفي اللالكة وحلف انه لا يعود بقاتل  
عليها انعه حيث ضرب بهذه، ثم ان صلاح الدين رحل من قرب  
البلد ونزل متأخراً خوفاً من البيات فانه لغربه كان لا باس ذلك وكان  
سببه ايضاً ان مجاهد الدين اخرج في بعض اللبالي جماعة من باب  
السر الذي للقلعة ومعهم المشاعل فكان احدهم يخرج من الباب وينزل  
الى دجلة ممّا يلي عين الكبريت وبطفي المشعل فرأى العسكر الناس  
يخرجون فلم يشكوا في الكبسة فحملهم ذلك على الرحيل والتأخر  
ليتعذر البيات على اهل الموصل، وكان صدر الدين شيخ الشيوخ رحمه

الله قد وصل اليه قبل نزوله على الموصل ومعه بشير الخادم وهو من خواص الخليفة الناصر لدين الله في الصلح فاقاما معه على الموصل وترددت الرسل الى عز الدين ومجاهد الدين في الصلح فطلب عز الدين اعاده البلاد التي أخذت منهم فاجاب صلاح الدين الى ذلك بشرط ان تُسلم اليه حلب فامنع عز الدين ومجاهد الدين ثم نزل عن ذلك واجاب الى تسليم البلاد بشرط ان يتركوا ايجاد صاحب حلب عليه فلم يجيبوا الى ذلك ايضا وقال عز الدين هو اخي وله العهود والمواثيق ولا يسعى انكفها ووصلت ايضا رسل فرل ارسلان صاحب اذربيجان ورسول شاه ارمن صاحب خلاط في المعنى فلم ينتظم امر ولا تم صلح فلما رأى صلاح الدين انه لا بنال من الموصل غرضاً ولا يحصل على غير العناء والتعب وان من بسنجار من العساكر الموصلية يقطعون شربف من يقصدونه من عساكره واصحابه سار من الموصل اليها ٥

#### ذكر ملكه مدينة سنجان

لما سار صلاح الدين عن الموصل الى سنجان سير مجاهد الدين اليها عسكرياً فوة لها ونجدة فسمع بهم صلاح الدين فنعلم من الوصول اليها وادفع بهم واخذ سلاحهم ودوابهم وسار اليها ونازلها وكان بها شرف الدين امير اميران هندوا اخو عز الدين صاحب الموصل في عسكر معه فحصر البلد وضابفه والحق في قتاله فكانت به بعض امراء الاكراد الذين به من الرزاريّة وخامر معه وانشأ بقصده من الناحية التي هو بها ليسلم اليه البلد فطرقه صلاح الدين لئلا يسلم اليه ناحيته فملك الباشورة لا غير فلما سمع شرف الدين للخبر استنكس وخضع وطلب الامان فأمن ولوقاقل على تلك الناحية اخرج العسكر الصلاحي عنها ولو امتنع بالعلّة لحفظها ومنعها ولكنه عجز فلما طلب الامان اجابه صلاح الدين اليه فامنه وملك البلد وسار شرف الدين ومن معه الى الموصل واستقر جميع ما ملكه صلاح الدين بملك سنجان فانه كان تصدّد ان يستردّه المواصلة اذ افاقه لانه لم يكن فيه حصن غير الرها لا غير فلما ملك سنجان صارت على الجمع كالسور واستناب بها سعد



الدين ابن معين الدين أنز وكان من اكابر الامراء واحسنهم صورة ومعنى  
ذكر هود صلاح الدين الى حران

لما ملك صلاح الدين سنجان وقرر قواعدها سار الى نصيبين فلقية  
اهلها شاكين من ابي الهيجاء السمين باكين من ظلمة متأسفين على  
دولة عز الدين وعدله فيهم فلما سمع ذلك انكر على ابي الهيجاء ظلمه  
وعزله عنهم واخذه معه وسار الى حران وفرق عساكره ليسترجعوا  
وبقى جريده في خواصه وبنات احبابه وكان وصوله اليها اوائل  
ذي القعدة من السنة

ذكر اجتماع عز الدين وشاه ارمن

في هذه السنة في ذي الحجة اجتمع اتابك عز الدين صاحب  
الموصل وشاه ارمن صاحب خلاط على قتال صلاح الدين وسبب ذلك  
ان رسل عز الدين ترددت الى شاه ارمن يستنجده ويستنصره على  
صلاح الدين فارسل شاه ارمن الى صلاح الدين عدة رسل في الشفاعة  
اليه بالكف عن الموصل وما يتعلّق بعز الدين فلم يجبه الى ذلك وغالطه  
فارسل اليه اخيراً مملوكه سيف الدين بكنمر الذي ملك خلاط  
بعد شاه ارمن فاتاه وهو يحاصر سنجان يطلب اليه ان يتركها ويبرحل  
عنها وقال له ان رحل عنها وآلا فتهتده بقصده ومحاربتة فابلغه بكنمر  
الشفاعة فسوفه في الجواب رجاء ان يفتحها فلما رأى بكنمر ذلك ابلغه  
الرسالة بالتهديد وفارقه غضبان ولم يقبل منه خلعة ولا صلّة واخبر  
صاحبه الخبر وخوفه عاقبة الاهمال والتواني عن صلاح الدين فزار شاه  
ارمن من خلاط وكان مخيماً بظاهرها وسار الى ماردن وصاحبها حينئذ  
قطب الدين ابن نجم الدين آلى وهو ابن اخت شاه ارمن وابن  
خال عز الدين وحموه لان عز الدين كان قد زوج ابنة قطب الدين  
وحضر مع شاه ارمن دولة شاه صاحب بدليس وارزن وسار اتابك عز  
الدين من الموصل في عسكرة جريده من الانفال وكان صلاح الدين قد  
ملك سنجان وسار عنها الى حران وفرق عساكره فلما سمع باجتماعهم  
سار الى نفى اندبن ابن اخيه وهو يحماه يستدعيه فوصل اليه مسرعاً  
واشار عليه بالرحيل وحذره منه اخرون وكان هوى صلاح الدين في

الرحيل فرحل الى راس عين فلما سمعوا برحيله نفقوا فعاد شاه ارمن الى خلاط واعتذر باقوى اجمع العساكر واعدود ورجع عز الدين الى الموصل واقام قطب الدين بماديين وسار صلاح الدين فسرل بجوزم تحت ماديين هذه ايام

### ذكر الظفر بالفرنج في بحر عيذاب

في هذه السنة عمل البرنس صاحب الكرك اسطولاً وفرغ منه بالكرك ولم يبق الا جمع قطعه بعضها الى بعض وجملها الى بحر ابله وجمعها في اسرع وقت وفرغ منها وشحنها بالمعائنة وسبورها فساروا في البحر وافترقوا فرقتين فرقة اقامت على حصن ابله بجصرونه ويمنع اهله من ورود الماء فنال اهله شدة شديده وضيق عليهم واما الفرقة الثانية فانهم ساروا نحو عيذاب وافسدوا في السواحل ونهبوا واخذوا ما وجدوا من المراكب الاسلامية ومن فيها من النجار وغنوا الناس في بلادهم على حين غفلة منهم فانهم لم يعهدوا بهذا البحر فرنجباً لا ناجراً ولا محارباً وكان بمصر الملك العادل ابو بكر ابن ايوب ينوب عن اخيه صلاح الدين فعمل اسطولاً وسيّره وفيه جمع كثير من المسلمين ومقدمهم حسام الدين لؤلؤ الحاجب وهو متولى الاسطول بدار مصر وكان مطلقاً فيه شجاعة كريهاً فسار لؤلؤ مجداً في طلبهم فابندوا بالذين على ابله فانقض عليهم انفصاص العقاب على صيده فقاتلهم فقتل بعضهم واسر الباقي وسار من وقته بعد الظفر بعض اثر الذين فصدوا عيذاب فلم يبرهم وكانوا قد اغاروا على ما وجدوه بها وقتلوا من لعوه عندها وساروا الى غير ذلك المرسى ليفعلوا كما فعلوا فيه وكانوا عازمين على الدخول الى الحجاز مكة والمدينة حرسهما الله تعالى واخذ الحاج ومنعهم عن البيت الحرام والدخول بعد ذلك الى اليمن فلما وصل لؤلؤ الى عيذاب ولم يبرهم سار يقعوا اشرهم فبلغ رايغ وساحل للجوزاء وغيرها فادركهم بساحل للجوزاء فوقع بهم هناك فلما راوا العطب وشاهدوا الهلاك خرجوا الى البر واعتصموا ببعض تلك الشعاب فنزل لؤلؤ من مراكبه اليهم وقتلهم اشد قتال واخذ خيلاً من الاعراب الذين هناك فركبها وقتلهم فرساناً ورجالة فضر بهم وغنل اكثرهم واخذ الباقين اسرى وارسل بعضهم الى

مى لينكروا بها عقوبة لمن رام اخافة حرم الله تعالى وحرم رسوله  
صلعم وعاد بالباقيين الى مصر فقتلوا جميعهم ۞  
ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في جمادى الاولى توفي عر الدين فرخشااه ابن  
اخى صلاح الدين وكان ينوب عنه بدمشق وهو ثقتة من اهله وكان  
اعتماده عليه اكثر من جميع اهله وامراته وكان شجاعاً كريماً فاضلاً  
عالماً بالادب وعبرة وله شعر جيد من بين اشعار الملوك وكان ابتداء مرضه  
انه خرج من دمشق الى غزو العربج فرض وعاد مريضاً مات ووصل خبر  
موته الى صلاح الدين وقد عبر الفراه الى الديار الجزرية فاعاد شمس  
الدين محمد بن المقدم الى دمشق ليكون مقدماً على عسكرها ، وفيها  
مات فجر الدولة ابو المطفر بن الحسن بن هبة الله بن المطلب كان  
ابوه وزير الخليفة واخوه استاذ الدار فتصوف هو من زمن الصبا وبى  
مدرسة ورباطاً ببغداد عند عقد المصطنع وبى جامعاً بالجانب الغربى  
منها ، وفيها توفي الامير ابو منصور هاشم ولد المستنصر بامر الله ودُفلا  
عند ابيه ، وفيها توفي ابو العباس احمد بن على بن الرفيعى من سواد  
واسط وكان صالحاً ذا قبول عظيم عند الناس وله من  
التلامذة ما لا يحصى ۞

سنة ٥٧١ ثم دخلت سنة تسع وسبعين وخمسمائة ۞

ذكر ملك صلاح الدين آمد وتسليمها الى صاحب الحصن  
قد ذكرنا نزول صلاح الدين بحوزم تحت ماردن فلم ير لطيمه  
وجهاً وسار عنها الى آمد على طريق البارعنة وكان نور الدين محمد  
بن فرا ارسلان يطالبه في كل وقت بفصدها واخذها وتسليمها اليه على  
ما استقرت القاعدة بينهما فوصل الى آمد سابع عشر ذى الحجة من  
سنة ثمان وسبعين وناولها واقام حاصرها وكان المتوكل لامرها والحاكم  
فيها بهاء الدين ابن نيسان وكان صاحبها وليس له من الامر شئ مع  
ابن نيسان فلما نازلها صلاح الدين اساً ابن نيسان التدبير ولم يعط  
الناس من الدخاير شيئاً ولا فرق فيهم ديناراً واحداً ولا قوتاً وقال لاهل

البلد قاتلوا عن نفوسكم فقال له بعض اصحابه ليس العدو بكافر حتى  
نعاتلوا عن نفوسهم فلم يفعل شيئاً وقاتلهم صلاح الدين ونصب المناجنيقات  
وزحف اليها وفي الغاية في الحصانة والمعة بها وبسورها بضرب المثل  
وابن نيسان على حالة من الشج بالمال وتصرفه نصرف من ولت سعادته  
وانهرت دولته فلما رأى الناس ذلك منه نهانوا بالعتال وجنحوا  
الى السلامة ، وكانت أيام ابن نيسان قد طالت ونعلت على اهل البلد  
لسوء سيرته وصبيغته وتضييعه عليهم في مكاسبهم فالتاس كارهون لها  
محبون لانقراضها وامر صلاح الدين ان يكتب على السهام الى اهل  
البلد بعدم الحمر والاحسان ان اشاعوه ويتهددوهم ان قاتلوه فزاد ذلك  
تعاذلاً وخاذلاً واحتوا ملكه وتركوا القتال فوصل النعابون الى  
الصور فنفبوه وعلقوه فلما رأى الخند واهل البلد ذلك طمعوا في ابن  
نيسان واشتطوا في المطالب حين صارت الحال لذلك اخرج ابن  
نيسان نسائه الى الفاضى العاضل وزير صلاح الدين بمسالة ان ياخذ  
له الامان ولاهله وماله وان بوخره ثلاثة ايام حتى ينقل ما له بالبلد من  
الاموال والذخاير فسعى له الفاضل في ذلك فاجابه صلاح الدين اليه  
فسلم البلد في العشر الاول من المحرم هذه السنة واخرج خيمه الى  
ظاهر البلد ورام نعل ماله فتعذر ذلك عليه لزوال حبه عن اصحابه  
واطراحهم امره ونهيه فارسل الى صلاح الدين بعرفه الحال ومسالة مساعدته  
على ذلك فامر له بالدواب والرجال فنعل البعض وسرى البعض وانتقصت  
الايام الثلاث قبل الفراغ فنع من الباقي وكانت ابراج المدينة مملوءة من  
انواع الذخاير فتركها بحالها ولو اخرج البعض منها لحفظ البلد  
وساير نعمة وامواله لكن اذا اراد الله امراً هباً اسبابه ، فلما تسلمها  
صلاح الدين سلمها لصاحب الحصن نور الدين فقييل له قبل تسليمها  
ان هذه المدينة فيها من الذخاير ما يزيد على الف الف دينار فلو  
اخذت ذلك واعطيته جنودك وسلمت البلد اليه فارغاً لكان راضياً فانه  
لا يطمع في غيره فامتنع من ذلك وقال ما كنت لاعطيه الاصل واخجل  
بالفرع ، فلما تسلم نور الدين البلد اصطنع دعوه عظيمة ودعا اليها  
صلاح الدين وامرأه ولم يكن دخل البلد وقدّم له ولاصحابه من

البحر والهدايا أشياء كثيرة ۞

ذكر ملك صلاح الدين تآل خالد وعين تاب من أعمال الشام  
لما فرغ صلاح الدين من امر آمد سار إلى الشام وقصد تآل خالد  
وهو من أعمال حلب فحصرها ورماها بالمنجنيف فمزل أهلها وطلبوا  
الامان فآمنهم ونسلمها في الحرم ابصاء ثم سار منها إلى عين تاب فحصرها  
وبها ناصر الدين محمد وهو اخو الشيخ اسمعيل الذي كان خازن  
نور الدين محمود ابن زكي وصاحبه وكان قد سلمها إليه نور الدين  
فبقيت معه إلى الآن فلما نازله صلاح الدين ارسل إليه يطلب ان يُقر  
الحصن بيده وينزل إلى خدمته ويكون تحت حكمه وطاعته فاجابه صلاح  
الدين إلى ذلك وحلف له عليه فنزل إليه وصار في خدمته وكان ايضاً  
في الحرم من هذه السنة ۞

ذكر وفعتين مع الفرنج في البحر والشام

في هذه السنة في العاشر من الحرم سار اسطول المسلمين من مصر  
في البحر فلفوا بُلُستة فيها نحو ثلثمائة من الفرنج بالسلاح التام ومعهم  
الاموال والسلاح إلى فرنج الساحل فقاتلوه وصبر الفريقان وكان الظفر  
للمسلمين واخذوا الفرنج اسرى فقتلوا بعضهم وابقوا بعضهم اسرى  
وغنموا ما معهم وعادوا إلى مصر سالمين وفيها ايضاً سارت عصاة كبيرة  
من الفرنج من نواحي الداروم إلى نواحي مصر ليغبروا وينهبوا فسمع  
بهم المسلمون فخرجوا اليهم على طريق صدر<sup>١</sup> وابله فانتزع الفرنج من  
بين ايديهم فنزلوا بماء يقال له العسيلة وسبقوا المسلمين إليه فآثم  
المسلمون وهم عطاش قد اشرفوا على الهلاك فرأوا الفرنج قد ملكوا الماء  
فانشأ الله سبحانه ونعالي بلطفه سبحانه عظيمة فطروا منها حتى  
رووا وكان الزمان مضاً والحرب شديد في بر مهلك فلما رآوا ذلك قويتم  
نفوسهم وودعوا بنصر الله لهم وقاتلوا الفرنج فبصرهم الله عليهم فقتلوه  
ولم يسلم منهم ألا الشريد العربد وغنم المسلمون ما معهم من سلاح  
ودواب وعادوا منصورين قاهرين بفضل الله ۞

صدر C. P. et 740. Ups. ١)

### ذكر ملك صلاح الدين حلب

وفي هذه السنة سار صلاح الدين من عين تاب الى حلب فنزل عليها في الحرم ايضاً في الميدان الاخضر واقام به عدة ايام ثم انتقل الى جبل جوشن فنزل باعلاه واظهر انه يريد يمني مساكن له ولاصحابه وعساكره واقام عليها اياماً والغنال بن العسكر بن كل يوم وكان صاحب حلب عماد الدين زنكي بن مودود بن زنكي ومعه العسكر النورقي وهم مجتدون في الغنال فلما راي كثرة الحرج كانه شج بالمال فحضر يوماً عنده بعض اجناده وطلبوا منه شيئاً فاعتذر بقلّة المال عنده فقال له بعضهم من يريد يحفظ مثل حلب يخرج الاموال ولو باع حليّ نسائه قال حينئذ الى تسليم حلب واخذ العوص منها وارسل مع الامير طمان الياروق وكان يمدوا الى صلاح الدين انه يسلم حلب ويأخذ عوضها سنجار ونصيبين والخابور والرقّة وسروج وجرت اليمين على ذلك وباعها باوكس الاثمان اعطى حصناً مثل حلب واخذ عوضها قرى ومزارع فنزل عنها ثامن عشر صفر ونسلمها صلاح الدين فعجب الناس كلهم من ذلك وفتحوا ما اتي حتى ان بعض عامّة حلب احضر اجانة وماء وفاداه انت لا بصلح لك الملك وانما بصلح لك ان تغسل التياب واسمعه المكره واستقرّ ملك صلاح الدين بملكها وكان مرلراً فثبت قدمه بنسليمها وكان على شقاء جرف هار واذا اراد الله امرأ فلا مرد له وسار عماد الدين الى البلاد الى اعطيتها فنسلمها واخذ صلاح الدين حلب واستقرّ الحال بينهما ان عماد الدين يحضر في خدمة صلاح الدين بنفسه وعسكره اذا استدعاه لا يحتاج بحاجة ومن الاتعاقات العجيبة ان محي الدين ابن الركي قاضي دمشق مدح صلاح الدين بفصيده منها

وفتحكم حلباً بالسيف في صفر مبشراً بفتوح القدس في رجب فوافق فتح القدس في رجب سنة ثلاث وثمانين وخمسائة على ما تذكره ان شاء الله تعالى ومما كبه القاضي العاضل في المعنى عن صلاح الدين فاعطيناه عن حلب كذا وكذا وهو صرف على الحقيقة اعطيناه الدراهم وفرلنا عن الفرى واحرنا العوامم وكتب ايضاً

اعطيناه ما لم يخرج عن اليد يعنى أنه مى شاء اخذه لعدم حصانته ،  
 وكان فى جملة من قُتل على حلب تاج الملوك بورى اخو صلاح الدين  
 الاصغر وكان فارساً شجاعاً كريماً حليماً جامعاً لحصال الخير ومحاسن  
 الاخلاق طعن فى ركبته فانعكت فأت منها بعد ان استقر الصلح بين  
 عماد الدين وصلاح الدين على تسليم حلب قبل ان يدخلها صلاح  
 الدين فلما اسقر منه الصلح حضر صلاح الدين عند اخيه بعوده  
 وقال له هذه حلب فد اخذناها وهى لك فعال ذلك لو كان وانا حى  
 ووالله لقد اخذتها عالية حيث تفقد متلى فبكى صلاح الدين  
 وابكى ، ولما خرج عماد الدين الى صلاح الدين وقد عمل له دعوة  
 احتفل فيها فبينما هم فى سرور اذ جاء انسان فاستر الى صلاح الدين  
 بموت اخيه فلم يظهر هلعاً ولا جزعاً وامر بتجهيزه سرّاً ولم يعلم عماد  
 الدين ومن معه فى الدعوة واحتمل الخزن وحده ليلاً يتأكد ما هم  
 فيه وكان هذا من الصبر الجليل

#### ذكر فتح صلاح الدين حارم

لما ملك صلاح الدين حلب<sup>١</sup> كان بقلعة حارم وهى من أعمال  
 حلب بعض المماليك النورية واسمه سرخك وولاه عليها الملك الصالح عماد  
 الدين<sup>٢</sup> فامتنع من تسليمها الى صلاح الدين فراسله صلاح الدين فى  
 التسليم وقال له اطلب من الاقطاع ما اردت ووعده الاحسان فاستنقذ فى  
 الطلب وتردّت الرسل بينهم فراسل الفرنج ليكنمى بهم فسمع من معه  
 من الاجناد انه يرسل الفرنج فحافوا ان تسلمها اليهم فوثبوا عليه  
 وقبضوه وحبسوه وراسلوا صلاح الدين يطلبون منه الامان والانعام  
 فاجابهم الى ما طلبوا وسلموا انه الحصن مرتب به دزداناً<sup>٣</sup> بعض خواصه ،  
 واما باقى فلاح حلب فان صلاح الدين اقر عين ناب يهد صاحبها كما  
 نفدتم وافطع تلّ خالد لامير يعال له داروم الباروقى وهو صاحب تلّ  
 باشر ، واما قلعة اعزاز فان عماد الدين اسمعيل كان فد خربها فافلعتها  
 صلاح الدين لامير يقال له سليمان بن جندر فعرها واما صلاح الدين

حارم C. P. Ups. <sup>١</sup> عماد الدين Desunt in C. P. at 740 <sup>٢</sup>

دزداناً <sup>٣</sup>

بحلب الى ان فرغ من تقرير قواعدها واحوالها وديوانها واقطع اعمالها وارسل منها جمع العساكر من جميع بلادها ٥

ذكر الفبض على مجاهد الدين وما حصل من الضرر بذلك في هذه السنة في جمادى الاولى فبض عز الدين مسعود صاحب الموصل على نايبة مجاهد الدين قايمار وكان اليه الحكم في جميع البلاد واتبع في ذلك هوى من اراد المصلحة لنفسه ولم ينظر في مضرة صاحبه وكان الذي اشار بذلك عز الدين محمود زلفندار وشرف الدين احمد بن ابى الخير<sup>١</sup> الذي كان ابوه صاحب الغراف وهما من اكابر الامراء فلما اراد الفبض عليه لم بعدم على ذلك لفتوة مجاهد الدسن فظهر انه مريض وانقطع عن الركوب عدة ايام فدخل اليه مجاهد الدين وحده وكان خصباً لا يمتنع من الدخول على النساء فلما دخل عليه قبض عليه وركب لوقتته الى العلعة فاحنوى على الاموال التي لمجاهد الدين وخراينه ووتى زلفندار قلعة الموصل بعد مجاهد الدين وجعل ابن صاحب الغراف امير حاجب وحكهما في دولته وكان تحت حكم مجاهد الدين حبيبذ اربل واعمالها ومعه فيها زين الدين يوسف ابن زين الدسن على وهو صبي صغير ليس له من الحكم شئ والحكم والعسكر الى مجاهد الدين ونحت حكمه ايضاً جزيرة ابن عمر وهي لعز الدين سنجر شاه ابن سيف الدين غازى بن مودود وهو ايضاً صبي والحكم والنواب والعسكر لمجاهد الدسن وببده ايضاً شهرزور واعمالها ونوابه فيها ودقوتا ونابيه فيها وقلعة عقر<sup>٢</sup> للبيديتية ونابيه فيها ولم يبق لعز الدسن مسعود بعد ان اخذ صلاح الدين [البلاد] الجزيرتية سوى الموصل وقلعتها بيد مجاهد الدين وهو على الخليفة الملك واسمه لعز الدين فلما قبض عليه امتنع صاحب اربل من طاعة عز الدين واستبدد وكذلك ايضاً صاحب جزيرة ابن عمر وارسل الخليفة الى دقوتا فحصرها واخذها ولم يحصل لعز الدين مسعود غير شهرزور والعقر وصارت اربل والجزيرة اصر سى على صاحب الموصل وارسل صاحبها

الجبر: C. P. ١) عهد ٢)



الى صلاح الدين بالطاعة له والكون في خدمته ، وكان الخليفة الناصر لدين الله قد ارسل صدر الدين شيخ الشيوخ ومعه بشير الخادم الخاص الى صلاح الدين في الصلح مع عز الدين صاحب الموصل وسير عز الدين معه القاصي محيي الدين ابا حامد بن الشهرزوري في المعنى فاجاب صلاح الدين الى ذلك وقال ليس لكم مع الجزيرة واربل حديث فامتنع محيي الدين عن ذلك وقال هما لنا فلم يجب صلاح الدين الى الصلح الا بان تكون اربل والجزيرة معه فلم يتم امره وقوى طمع صلاح الدين في الموصل بقبض مجاهد الدين فلما رأى صاحب الموصل الضرر بقبض مجاهد الدين قبض على شرف الدين احمد ابن صاحب الغراف وزلفندار عقوبة لهما ثم اخرج مجاهد الدين على ما نذكره ان شاء الله

ذكر غزو بيسان

لما فرغ صلاح الدين من امر حلب جعل فيها ولده الملك الظاهر غازي وهو صبي وجعل معه الامير سيف الدين يازكج وكان اكبر الامراء الاسدنة وسار الى دمشق وتجهز للغزو ومعه عساكر الشام والجزيرة وديار بكر وسار الى بلد الفرنج فعبر نهر الاردن تاسع جمادى الآخرة من السنة فرأى اهل تلك النواحي قد فارضوها خوفاً فطصد بيسان فاحرقها وخرّبها واغار على ما هناك فاجتمع الفرنج وجاءوا الى قبائلته فحين راوا كثرة عساكره لم يقدموا عليه فاقام عليهم وقد استندوا الى جبل هناك وخندقوا عليهم فاحاط بهم وعساكر الاسلام ترميهم بالسهم وتناوشهم القتال فلم يخرجوا واقاموا كذلك خمسة ايام وعاد المسلمون عنهم سابع عشر الشهر لعلّ الفرنج يطمعون ويخرجون فيستدرجونهم ليلبغوا منهم غرضاً فلما رأى الفرنج ذلك لم يطمعوا انفسهم في غير السلامة واغار المسلمون على تلك الاعمال يميناً وشمالاً ووصلوا فيها الى ما لم يكونوا يطمعون في الوصول اليه والاقدام عليه فلما كثرت الغنائم معهم راعوا العود الى بلادهم بما غنموا مع الظفر اولى فعادوا الى بلادهم على عزم الغزو

ذكر غزو الكرك وملك العادل حلب

لما عاد صلاح الدين والمسلمون من غزوه بيسان تجهّزوا لغزو الكرك فسار اليه في العساكر وكتب الى اخيه العادل اني بكر ابن

أيوب وهو نايبة بمصر بأمره بالخروج بجميع العساكر إلى الكرك وكان  
العادل قد أرسل إلى صلاح الدين يطلب منه مدينة حلب وقلعتها  
فاجابه إلى ذلك وأمره أن يخرج معه أهله وماله فوصل صلاح الدين إلى  
الكرك في رجب ووافاه أخوه العادل في العسكر المصري وكثر جمعه  
وتمكن من حصرة [وصعد]<sup>١</sup> معه المسلمون إلى ربضة ومملكة وحصر الحصن  
من الربض وتحكم عليه في القتال ونصب عليه سبع مناجيفات لا تنزل  
ترمي بالحجارة ليلًا ونهارًا وكان مع صلاح الدين أن الفرنج لا يكتفونه  
من حصر الكرك وأنهم يبذلون جهودهم في ردة عنهم فلم يستصحب معه  
من آلات الحصار ما يكفي لمثل ذلك الحصن العظيم والمعقل المنيع فرحل  
عنه منتصف شعبان وسير تقى الدين ابن أخيه إلى مصر نايبًا عنه  
ليتولى ما كان أخوه العادل يتولاه واستصحب أخاه العادل معه إلى  
دمشق وأعطاه مدينة حلب وقلعتها وأعمالها ومدينة منبج وما يتعلق  
بها وسيره إليها في شهر رمضان من السنة واحضر ولده الظاهر  
منها إلى دمشق

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة فتخ الرباط الذي بنته أم الخليفة بالمأمونية، وفيها  
في نى الحاجّة توقى مكرم ابن اختيار أبو الخير الراهد ببغداد روى  
الحديث وكان كثير البكاء، وفي جمادى الآخرة توقى محمد بن اختيار  
بن عبد الله أبو عبد المولد الشاعر ويعرف بالأبنة فن جملة شعرة  
أراق دمعى لا بل أراق دمعى ظلمًا بظلم من ريفه الشميم  
ذو قامة كالعضيب ناضرة وناظر من سقامه سقمى  
حصلت من وعده<sup>٢</sup> على أصدق الوعد ومن وصله على التام

ثم دخلت سنة ثمانين وخمسمائة

سنة ٥٨٠

ذكر إطلاق مجاهد الدين من الحبس وأنهزم العاظم  
في هذه السنة في الحرم أطلق أتابك عز الدين صاحب الموصل  
مجاهد الدين قايماز من الحبس بشعاعة شمس الدين البهلوان صاحب  
هدان وبلاد الجبل وسيره إلى البهلوان وأخيه قرل يستنجداهما على

<sup>١</sup>) C. P. et 740. <sup>٢</sup>) C. P. من هجرة

صلاح الدين فسار الى قزل آوْلا وهو صاحب اذربيجان فلم يمكنه من  
المضى الى البهلوان وقال مهما تخناره انا افعله وجهز معه عسكراً كثيراً  
نحو ثلاثة الاف فارس وساروا نحو اربل ليحصروها فلما ناربوها فسدوا في  
البلاد وخرّبوها ونهبوا وسبوا واخذوا النساء قهراً ولم يقدر محاهد  
الدين على منعهم فسار اليهم زين الدين يوسف صاحب اربل في عسكره  
فلقيهم وهم متفرقون في القرى ينهبون وجحرفون فانتهز الفرصة فيهم  
بتفرقهم والنقى بنفسه وعسكره على اول من لقيه منهم فهزمهم وتمت  
الهيبة على الجميع وغنم الاربليّون اموالهم ودوابهم وسلاحهم وعاد العاهم  
الى بلادهم منهزمين وعاد صاحب اربل الى بلده مظفراً غانماً وعاد محاهد  
الدين الى الموصل فكان يحكى اثنى ما زلت انتظر العفوية من الله تعالى  
على سوء افعال العجم فائى رايت منهم ما لا كنت اظنه يفعلوه مسلم  
مسلم وكننتُ انهم فلا يسمعون حتى كان من الهزيمة ما كان ٥

ذكر وفاة يوسف ابن عبد المؤمنين وولاية ابنه يعقوب

في هذه السنة سار ابو يعقوب يوسف ابن عبد المؤمن الى بلاد  
الاندلس وجاز البحر اليها في جمع عظيم من عساكر المغرب فانه جمع  
وحشد العارس والراجل فلما عبر الخليج قصد غربي البلاد فحصر مدينة  
شنترن وهي للفرنج شهراً فاصابه بها مرض فمات منه في ربيع الاول وحمل  
في تابوت الى مدينة اشبيلية من الاندلس وكانت مدة ملكه اثنتين  
وعشرين سنة وشهراً ومات عن غير وصية بالملك لاحد من اولاده فانفق  
راى فواد الموحدين واولاد عبد المؤمن [على تملكك ولده ابنى يوسف  
يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن]<sup>١</sup> ملكوه من الوقت الذى مات فيه  
ابوه ليلاً يكونوا بغبر ملك يجمع كلمتهم لغربهم من العدو فقام في ذلك  
احسن قيام واقام راية الجهاد واحسن السيرة في الناس وكان ديناً مقبلاً  
للحدود في الخاص والعام فاسعامت له الدولة وانفادت اليه ناسرها مع  
سعة افطارها ورتب ثغور الاندلس وشحنها بالرجال ورتب المعاتلة في  
ساير بلادها واصلاح احوالها وعاد الى مراكش وكان ابوه يوسف  
حسن السيرة وكان طريقه آلياً من طريق ابيه مع الناس بحب العلماء

وبعربهم وبشاورهم وهم اهل خدمته وخاصته واحبة الناس ومالوا اليه  
والطاعة من البلاد ما امتنع على ابيه وسلك في جباية الاموال ما كان  
اموه باخذة ولم يتعدّه الى غيره واستقامت له البلاد بحسن فعله مع  
اهلها ولم ينزل كذلك الى ان توفي رحمه الله تعالى ٥

### ذكر غزو صلاح الدين الكرك

في هذه السنة في ربيع الآخر سار صلاح الدين من دمشق يريد  
الغزو وجمع عساكره فأتته من كل ناحية وممن أتاه نور الدين محمد  
بن فرا ارسلان صاحب الحصن وكتب الى مصر ليحضر عسكرها عنده  
على الكرك فنزل الكرك وحصره وضيّق على من به وأمر بنصب المنجنيقات  
على ربهضه وأشدّ القتال فلما المسلمون الرهص وبقي الحصن وهو والرهص  
على سطح جبل واحد ألا أن بينهما خندقاً عظيماً عمقه نحو ستين  
ذراعاً فأمر صلاح الدين بالقاء الاحجار والنراب فيه ليبطمه فلم بعدد احد  
على الدنو منه لكثرة الرمي عليهم بالسهم من الجرح والفوس والاحجار  
من المنجنيقات فأمر ان يُبنى بالاختشاب واللين ما يمكن الرحال بمشون  
تحت السعايف ويلفون في الخندق ما نطمه ومنجنيقات المسلمين مع  
ذلك ترمى الحصن ليلاً ونهاراً وارسل من فيه من الفرنج الى ملكهم  
ومرسانهم يستمدونهم ويعرفونهم عجزهم وضعفهم عن حفظ الحصن فاجتمعت  
الفرنج عن اخرها وساروا الى نجدتهم عجلين فلما بلغ البحر بمسيرهم الى  
صلاح الدين رحل عن الكرك الى طريقهم للعلم وبصافهم وبعود بعد  
ان بهزمهم الى الكرك ففرب منهم وخيم ونزل ولم يمكنه الدنو منهم  
لخشونة الارض وصعوبة المسلك اليهم وضيّعه فامام انما ننظر خروجهم  
من ذلك المكان ليتمكن منهم فلم يبرحوا منه خوفاً على نفوسهم فلما  
راى ذلك رحل عنهم عدة فراسخ وجعل بازابهم من يعلمه بمسيرهم  
فساروا ليلاً الى الكرك فلما علم صلاح الدين ذلك علم انه لا يتمكن  
حينئذ ولا يبلغ غرضه فسار الى مدينة نابلس ونهب كل ما على طريقه  
من البلاد فلما وصل الى نابلس احرقها وخرّبها وقتل فيها واسر وسبى  
فاكثر وسار عنها الى سبسطية وبها مشهد زكرياء عم وبها كنيسة  
وبها جماعة اسرى من المسلمين فاستنقذهم ورحل الى جينين فذهبها

وخرَّبها وعاد الى دمشق ونهب ما على طريقه وخرَّبه وبيث السرايا  
في طريقه يميناً وشمالاً يغنمون ويخرَّبون ووصل الى دمشق هـ  
ذكر ملك الملتئمين بجاية وعودها الى اولاد عبد المؤمن  
في هذه السنة في شعبان خرج عليّ ابن اسحق المعروف بابن  
غائبة وهو من اعيان الملتئمين الذين كانوا ملوك المغرب وهو حينئذ  
صاحب جزيرة مبورقة الى بجاية فلحقها وسبب ذلك انه لما سمع بوفاة  
يوسف ابن عبد المؤمن عمّر اسطوله فكان عشرين قطعه وسار في جموعه  
فارّس في ساحل حابه وخرجت حبله ورجاله من الشواني فكانوا نحو  
مادى فارس من الملتئمين واربعه الاف راجل فدخل مدينة بجاية بغمر  
فقال لانه اتّعف انّ واليه سار عنها قبل ذلك نايام الى مراكش ولم  
ينك فيها جيشاً ولا مهادناً لعدم عدوّ بحفظها منه فجاء الملتئم ولم  
يكن في حسابهم انه يحدث نفسه بذلك فارّس بها ووافقه جماعة من  
بعايا دولة بى حماد وصاروا معه فكثرت جمعة بهم وهويت نفسه فسمع  
خبره والى بجاية فعاد من طريقه ومعه من المؤخدين ثلثمائة فارس  
فجمع من العرب والعبابل الذين في تلك الجهات نحو الف فارس فسمع  
بهم الملتئم وبقرّبهم منه فخرج اليهم وقد صار معه قدر الف فارس وتوافقوا  
ساعة فانضاف جميع للجوع التي كانت مع والى بجاية الى الملتئم فانهزم  
حينئذ والى حابه ومن معه من المؤخدين وساروا الى مراكش وعاد  
الملتئم الى بجاية فجمع جيشه وخرج الى اعمال بجاية فاطاعه جميعها  
الا فسطنطينية الهوى فحصرها الى ان جاء حيش من المؤخدين من  
مراكش في صفر سنة احدى وثمانين وخمسمائة الى بجاية في البر  
والبحر وكان بها حيي وعبد الله اخاه عليّ ابن اسحق الملتئم فخرحا  
منها هاربين ولحقا باخيهما فرحل عن الفسطنطينية وسار الى افرينة  
وكان سبب ارسال للجيش من مراكش انّ والى بجاية وصل الى يعقوب  
ابن يوسف صاحب المغرب وعرفه ما جرى ببجاية واستبلاء الملتئمين  
علمها وخوفه عافية النوان فجهر العساكر في البر عشرين الف فارس  
وجهت الاستلول في البحر في خلف كثير واستعادوها هـ

### ذكر وفاة صاحب ماردین ومُلك ولده

في هذه السنة مات قطب الدين ابلغازي بن نجم الدين بن  
البي بن تهرتاش بن ايلغازي بن ارتف صاحب ماردین ومُلك بعد أبيه  
حسام الدين بولف ارسلان وهو طعل وقام بتربيته وتدريب مملكته نظام  
الدين البقش مملوك أبيه وكان شاه ارمن صاحب خلاط حال قطب  
الدين فحكم في دولته وهو رتب البقش مع ولده وكانت البقش دتًا  
خيرًا عادلًا حسن السيرة سليماً فاحسن تربيته الولد وتزوج أمه فلما  
كبر الولد لم يكتفه النظام من مملكته فخبط وهو ج كان فيه كان  
لهذا نظام الدين مملوك اسمه لؤلؤاً فد تحكّم في دولته وحكم فيها  
فكان يحمل النظام على ما بفعله مع الولد ولم يرل الامر كذلك الى  
ان مات الولد وله اخ اصغر منه لعه قطب الدين فرتبته النظام في  
المُلك وليس له منه الا الاسم وللحكم الى النظام ولؤلؤ فبقي كذلك الى  
سنة احدى وستمائة فرض النظام البقش فاتاه قطب الدين يعوده فلما  
خرج من عنده خرج معه لؤلؤ وضربه قطب الدين بسكين معه فقتله  
ثم دخل الى النظام وبهذه السكين فقتله ايضاً وخرج وحده ومعه  
غلام له والفي الراسين الى الاجناد وكانوا كلهم قد انشاهم النظام ولؤلؤ  
فانعنوا له بالطاعة فلما تمكن اخرج من اراد وترك من اراد واستولى على  
قلعة ماردین واعمالها وقلعة اليارعية وصور وهو الى الآن حاكم  
فيها حازم في افعاله

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة توفي صدر الدين شيخ الشيوخ عبد الرحمن بن  
شيخ الشيوخ اسمعيل بن شيخ الشيوخ ابي سعيد احمد في شعبان  
وكان قد سار في ديوان الخلافة رسولاً الى صلاح الدين ومعه شهاب الدين  
بشير الخادم في معنى الصلح بينه وبين عز الدين صاحب الموصل فوصل  
دمشق وصلاح الدين يحصر الكرك فافما الى ان عاد فلم يستقر في  
الصلح امر ومرضاً وطلبوا العودة الى العراق فاشار عليهما صلاح الدين  
بالمقام الى ان بصطلاحا فلم يفعلوا وسارا في الحر مات بشير بالسحنة<sup>١</sup>

بالسحنة<sup>١</sup>

ومات صدر الدين بالرحبة ودفن بمشهد البوق وكان واحدا زمانه قد جمع  
بين رئاسة الدين والدنيا وكان ملجأ لكل خائف صائحا كريما حليما  
وله مناقب كثيرة ولم يستعمل في مرصه هذا دواء توكلا على الله تعالى  
وفيها توفي عبد الطيف ابن محمد بن عبد اللطيف الحنبدى الفقيه  
الشافعى رئيس اصفهان وكان موته بباب همدان وقد عاد من الحج وله شعر منه

بالحمى دار سقاها مدمعى      با سقى الله الحمى من مربع  
لبت شعري والاماني صله      هل الى وادي الغضى من مرجع  
اذنت علوة اللواسى بنا      ما على علوة لو لم تسمع  
او تحرت رسدا فيما وسى      او عنت عتي فما فلبى معى  
رحمه الله ورصى عنه وارضاه

ثم دخلت سنة احدى وثمانين وخمسمائة

سنة ٥٨١

ذكر حصر صلاح الدين الموصل ورحيله عنها لوفاة شاه ارمن  
في هذه السنة حصر صلاح الدين يوسف ابن ايوب الموصل مرة  
ثانية وكان مسيره من دمشق في دى الععدة من السنة الماضية فوصل  
الى حلب واقام بها الى ان خرجت السنة وسار منها فعب الى ارض  
الجزيرة فلما وصل حران قبض على مظفر الدين كوكبرى بن زين  
الدين الذى كان سبب ملكه الدار للجزيرة وسبب قبضة عليه ان  
مظفر الدين كان يرسل صلاح الدين كل وقت وبشيرة عليه بقصد  
الموصل وجلس له ذلك ونفوى طمعه حتى انه بذل له اذا سار اليها  
خمس مائة الف دينار فلما وصل صلاح الدين الى حران لم يبق له بها  
بذل من المال وانكر ذلك فعصب عليه ووكل به فم اطلقه واعاد اليه مدينتي  
حران والرها وكان قد اخذها منه واتما اطلقه لانه خاف انحراف الناس  
عنه بالبلاد الجزيرة لانهم كلهم علموا بما اعتهد مظفر الدين معه من  
تمليك البلاد فاطلفه وسار صلاح الدين عن حران في ربيع الاول فحصر  
عنده عساكر الحصن ودارا ومعز الدين سنجر شاه صاحب الجزيرة  
وهو ابن اخى عز الدين صاحب الموصل وكان قد فارق طاعة عمه  
بعد فبض مجاهد الدين وسار مع صلاح الدين الى الموصل فلما وصلوا



الى مدينة بلد سِير اتابك عَرّ الدين والدته الى صلاح الدين ومعها ابنة عمه نور الدين محمود بن زكي وغيرها من النساء وجماعة من اعيان الدولة يظلمون منه المصالحة وبذلوا له الموافقة والاتحاد بالعساكر ليعود عنهن واتما ارسلهن لآته وكل من عنده طنوا اتهن اذا طلبن منه الشام اجابهن الى ذلك لاسيما ومعهن ابنة مخدومه وولي نعمته نور الدين فلما وصلن اليه اتزلهن واحضر اصحابه واستشارهم فيها بفعله وبقلوه فاشار اكثرهم باجابتهن الى ما طلبن منه وقال له العففيه عيسى وعلى ابن احمد المشطوب وهما من بلد الهكارية من اعمال الموصل مثل الموصل لا بترك لامرأة فان عَرّ الدين ما ارسلهن الا وقد عجز عن حفظ البلد ووافق ذلك هواه فاعادهن خايبات واعتذر باعذار غير مقبولة ولم يكن ارسلهن عن ضعف ووهن اتما ارسلهن طلبا [لدفن] ١ للشر بالى في احسن فلما عدن رحل صلاح الدين الى الموصل وهو كالمتمبئن انه يملك البلد وكان الامر بخلاف ذلك فلما قارب البلد نزل على فرسخين منه وامتد عسكره في تلك الصحراء بنواحي الخانة المرافية وكان يجري بين العسكرين مناوشات بظاهر الباب العبادي وكنت اذذاك بالموصل وبذل العامة نفوسهم غيظا وحنقا لردة النساء فرأى صلاح الدين ما لم يكن يحسبه فندم على ردة النساء ندامة الكسعي حيث فاته الذكر وملك البلد وعاد على الدين اشاروا بردهن باللوم والتوبيخ وجاءته كُنب القاضى الفاضل وغيره ممن ليس له هوى في الموصل بعثون فعله وينكرونه واباه وهو على الموصل زين الدين بوسف بن زين الدين صاحب اربل قاتله ومعه اخوه مظفر الدين كوكبرى وغيرها من الامراء بالجانب الشرقي من الموصل وسير من المنزلة على بن احمد المشطوب الهكاري الى قلعة الجزيرة من بلد الهكارية فحصرها واجتمع عليه من الاكراد والهكارية كثير وبقي هناك الى ان رحل صلاح الدين عن الموصل وكان عامة الموصل يعبرون دجلة فيقاتلون من الجانب الشرقي من العسكر ويعودون ولما كان صلاح الدين يحاصر الموصل

١) G. P. et 740.



بلغ اباك حرّ الدين صاحبها أنّ نأبئه بالقلعة يكاتبه فنعنه من الصعود  
الى القلعة وعاد يقتدى برأى مجاهد الدين وكان قد اخرجه كما ذكرناه  
ويصدر عن رابعه وضبط الامور واصلاح ما كان فسد من الاحوال حتى  
آل الامر الى الصلح على ما تذكره ان شاء الله وحضر عند صلاح  
الدين انسان بغدادى اقام بالموصل ثم خرج الى صلاح الدين فاشار  
عليه بقطع دجلة عن الموصل الى ناحية نينوى وقال ان دجلة اذا نقلت  
عن الموصل عطش اهلها فلكنها بغير قتال فطن صلاح الدين ان  
قوله صدقاً فعزم على ذلك حتى علم انه لا يمكن قطعه بالكليب فان  
المدة تطول والتعب يكثر ولا فائدة ورآه وقبحه عنده اصحابه فاعرض  
عنه ، واقام بمكانه من اول ربيع الاخر الى ان قارب اخره ثم رحل عنها  
الى ميافارقين وكان سبب ذلك ان شاه ارمن صاحب خلاط توفى بها ناسع  
ربيع الاخر فوصل الخبر بوفاة في العشرين منه فعزم على الرحيل اليها  
وملكها حيث ان شاه ارمن لم يختلف ولداً ولا احداً من اهل بيته  
يملك بلاده بعده واتما قد استولى عليها مملوك له اسمه بكنمر ولقبه  
سبغ الدين فاستنشار صلاح الدين امرآه ووزرآه فاختلقوا فاما من  
هواه بالموصل فبشبير بالمعام وملازمه للحصار لها واتما من يكره اذى البيت  
الاتابكى فانه اشار بالرحيل وقال ان ولادة خلاط اكبر واعظم وهي سايبة  
لا حافظ لها وهذه لها سلطان يحفظها ويذب عنها واذا ملكنا تلك  
سهل امر هذه وغيرها فردد في امره فاتعف انه جاءه كُتب جماعة من  
اعيان خلاط من اهلها وامرآيها يستدعونه ليسلموا اليه البلد فسار  
عن الموصل وكانت مكاتمة من كاتبه خدعة ومكرًا فان شمس الدين  
البهلوان بن ابلدكر صاحب اذربيجان وهمدان وتلك المملكة قد  
فصلهم لباخذ البلاد منهم وكان قبل ذلك قد زوج شاه ارمن على كبر  
سنه بنتاً له ليجعل ذلك طريقاً الى ملك خلاط واعمالها فلما بلغهم  
مسيره اليهم كانوا صلاح الدين يستدعونه اليهم ليسلموا البلد اليه  
ليدفعوا به البهلوان ويدفعوه بالبهلوان ونفى البلد بايديهم فسار  
صلاح الدين وسيّر في مقدمه ابن عمه ناصر الدين محمد بن شيركوه  
ومظفر الدين بن زمن الدين وغيرها فساروا الى خلاط ودخلوا بطوانه

بالقرب من خلاط وسار صلاح الدين الى ميافارقين واما البهلوان فاته  
سار الى خلاط ونزل قريبا منها وترددت رسل اهل خلاط بينهم وبينه  
وبين صلاح الدين ثم اتهم اصلحوا امرهم مع البهلوان وصاروا  
من حزبه وخطبوا له ٥

#### ذكر وفاة نور الدين صاحب الحصن

في هذه السنة توفي نور الدين محمد بن فرا ارسلان بن داود  
صاحب الحصن وآمد لما كان صلاح الدين على الموصل وخلف ابني  
ذلك الاكبر منهما واسمه سفيان ولعبه قطب الدين وتوفي تدبير الامور  
وزيره القوام بن سمان الاسعدي وكان عماد الدين بن فرا ارسلان قد  
سيرة اخوة نور الدين في عساكره الى صلاح الدين وهو يحاصر الموصل  
وهو معه فلما بلغه خبر وفاة اخيه سار ليملك البلاد بعده لصغر اولاده  
فعدت عليه ذلك فسار الى خرت برت ملكها وهي ببدا اولاده الى سنة  
عشرين وستماية ولما حصر صلاح الدين ميافارقين حصر عنده ولد  
نور الدين فاقره على ملك ابيه ومن جملته آمد وكانوا خافوا ان  
ياخذها منهم فلم يفعل وردهم الى بلادهم وشرط عليهم ان يراجعوه فيما  
يعملونه ويصدرون عن امره ونهيه وترتب معه اميرا لقبه صلاح الدين  
من اصحاب ابيه ٥

#### ذكر ملك صلاح الدين ميافارقين

لما سار صلاح الدين الى خلاط جعل طريقه على ميافارقين متلمح  
ملكها حيث كان صاحبه قطب الدين صاحب ماردن فد توفى كما  
ذكرنا وملك بعده ابنه وهو طعل وكان حكمها الى سنة اربع وعسكرة  
فيها فلما توفي طمع في اخذها فلما نزلها رعاها مشحونه بالرجال  
وبها روجة قطب الدين المتوفى ومعها بنات لها منه وهي اخت نور  
الدين محمد صاحب الحصن فاقام صلاح الدين عليها يحصرها من اول  
جمادى الاولى وكان المتقدم على اجنادها اميرا اسمه برنغش<sup>١</sup> ولقبه اسد  
الدين وكان شجاعا شهما يحفظ البلد فاحسن اليه واشند القتال عليه

<sup>١</sup>) Variat scriptura in tribus codicibus inter برنغش et برنغش

وُنصبت المنجنيعات والغرادات فلم يصل صلاح الدين الى ما يريد منها فلما رأى ذلك عدل من القوة والحرب الى اعمال الخيلة فراسل امرأة طلب الدين المقيمة بالبلد يقول لها ان اسد الدين برنغش قد مال الينا في تسليم البلد ونحن نرعى حق اخيك<sup>١</sup> نور الدين فيك بعد وفاته ونريد يكون لك في هذا الامر نصيب وانا ازوج بناتك باولادى وتكون ميثافارقين وغيرها لك وبحكمك ووضع من ارسل الى الاسد يعرفه ان الخاتون قد مالت للمعاربة والانصياد الى السلطان وان من خلاط قد كاتبوه ليسلموا اليه فخذ لنفسك وانتفق ان رسولا وصله من خلاط يبذلون له الطاعة وقالوا له من الاستدعاء اليهم ما كانوا يقولونه فامر صلاح الدين الرسول فدخل الى ميثافارقين وقال للاسد انت عمن تقاتل وانا قد جيت في تسليم خلاط الى صلاح الدين فسقط في يده وضعفت قوته وارسل يقترح اقطاعا ومالا فلجيب الى ذلك وسلم البلد سلخ جمادى الاولى وعقد النكاح لبعض اولاده على بعض بنات خاتون وافر بيدها قلعة هتاج لتكون فيها هي وبناتها وذكر عود صلاح الدين الى بلد الموصل والصلح بينه وبين اتابك عز الدين لما فرغ صلاح الدين من امر ميثافارقين واحكم قواعدها وقرر اقطاعاتها وولاياتها اجمع على العود الى الموصل فسار نحوها وجعل طريقه على نصيبين فوصل الى كفر زمار والرمان شتاء فنزلها في عساكره وعزم على المعام بها واقطاع جميع بلاد الموصل واخذ غلاتها ودخلها واضعاف الموصل بذلك اذا علم انه لا يمكنه التغلب عليها وكان نروله في شعبان واقام بها شعبان ورمضان وترددت الرسل بينه وبين عز الدين صاحب الموصل وصار مجاهد الدين براسل وبعقر وبكان فوله مقبولا عند سائر الملوك لما علموا من هتته فبينما الرسل تتردد في الصلح ان مرض صلاح الدين وسار من كفر زمار عايذا الى حران فلاحقه الرسل بالاجابة الى ما طلب فنقرر الصلح وحلف على ذلك وكانت العاعدة ان يستلم اليه عز الدين شهرزور واعمالها وولاية العربلى وجميع ما وراء الراب

من أعماله وإن يحطّب له على منابر بلاده ويضرب اسمه على السكّة  
فلما حلف أرسل رسله فحلف عرّ الدين له وتسلم البلاد التي استقرّت  
العاصمة على تسليمها ، ووصل صلاح الدين إلى حرّان فأقام بها مريضاً  
وأمّنت الدنيا وسكنت الدهماء وانحسرت مادّة الفتن وكان ذلك بتوصّل  
مجاهد الدين قابماز رحمه الله وأما صلاح الدين فأثّر طالع مرضه بحرّان  
وكان عنده من أهله أخوه الملك العادل وله حينئذ حلب وولده الملك  
العزیز عثمان واشتدّ مرضه حتّى أيسوا من عافيته فحلف الناس لأولاده  
وجعل لكلّ منهم شيئاً من البلاد معلوماً وجعل أخاه العادل وصياً على  
الجبلع ثمّ أتته عوفى وعاد إلى دمشق في الحزم سنة اثنتين وثمانين وخمسماية ،  
ولما كان مريضاً بحرّان كان عنده ابن عمّه ناصر الدين محمد بن  
شيركوه وله من الأقطاع حمص والرحبة فسار من عنده إلى حمص فاجتاز  
بحلب واحضر جماعة من الدمشقيّين وواعدهم على تسليم البلد إليه  
إذا مات صلاح الدين وأقام بحمص ينتظر موته ليسير إلى دمشق فيملكها  
فعوفى وبلغه الخبر على جهته فلم يمض غير قليل حتّى مات ابن شيركوه  
ليلة عيد الاضحى فأثّر شرب الخمر وأكثر منه فأصبح ميتاً فذكروا  
والعهدة عليهم أنّ صلاح الدين وضع انساناً يعال له الناصح بن العبد  
وهو من دمشق فحضر عنده وناداه وسفاه سماً فلما أصبحوا من الغد  
لم يروا الناصح فسألوا عنه فعيل أنّه سار من ليلته إلى صلاح الدين  
فكان هذا ممّا قوى الظنّ فلما توقّى أعطى أقطاعه لولده شيركوه  
وعمره اثني عشرة سنة وخلف ناصر الدين من الأموال والحيل والآلات  
شيئاً كثيراً فحضر صلاح الدين في حمص واستعرض تركته وأخذ أكثرها  
ولم يترك إلّا ما لا خير فيه وبلغى أنّ شيركوه بن ناصر الدين  
حضر عند صلاح الدين بعد موت أبيه بسنة فقال له إلى ابن بلغت  
من القرآن فعال إلى قوله تعالى إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْماً  
إِنَّهُمْ يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا<sup>١</sup> فعجب صلاح  
الدين والحاضرون من ذكابه

١) Cor. ٤. ١١.

ذكر الفتنة بين التركمان والاكراذ بديار الجزيرة والموصل  
 في هذه السنة ابتدأت الفتنة بين التركمان والاكراذ بديار  
 الجزيرة والموصل وديار بكر وخلات والنشام وشهرزور وانربيجان وقُتل فيها  
 من الخلف ما لا يحصى ودامت عدة سنين وتقتلعت الطوى ونُهبت  
 الاموال وأربغت الدماء وكان سببها ان امرأة من التركمان تروجت  
 بانسان تركماني واحنازوا في طريقهم بعلته من الروزان الاكراذ فجاء  
 اهلها وطلبوا من التركمان وليمة العرس فامتنعوا من ذلك وجرى  
 بينهم كلام صاروا منه الى القتال فبرل صاحب تلك العلعة فاخذ الزوج  
 فعنله فهاجت العنة وقام التركمان على ساق وقتلوا جمعا كثيرا من  
 الاكراذ وبار الاكراذ فقتلوا من التركمان ايضا كذلك وتغافم الشر  
 ودام ثم ان مجاهد الدين قايمار رحمه الله جمع عنده جمعا من روساء  
 الاكراذ والتركمان واصلح بينهم واعطاهم الخلع والنياب وغيرها واخرج  
 عليهم مالا جسا فانقطعت الفتنة وكفى الله شرها وعادوا الى ما كانوا  
 عيه من الطمانينة والامان ٥

ذكر ملك الملتين والعرب افرقيية وعودها الى الموحددين  
 قد ذكرنا سنة ثمانين ملك علي بن اسحق الملتيم بجاية وارسال  
 بعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن العساكر واستعادتها فصار الى  
 افرقيية فلما وصل اليها اجتمع سليم وراح<sup>١</sup> ومن هناك من العرب  
 وانصاف السلم الترك الذين كانوا قد دخلوا من مصر مع شرف الدين  
 فرافوش وقد تقدم ذكر وصوله اليها ودخل ايضا من انراك مصر مملوك  
 لتفي الدين بن اخي صلاح الدين اسمه بوزابه فكثر جمعهم وقويت  
 شوكتهم فلما اجتمعوا بلغت عدتهم مبلعا كثيرا وكلم كاره لدولة  
 الموحددين واتنعوا جميعهم علي بن اسحق الملتيم لانه من بيت المملكة  
 والرياسة العدينية وانقادوا اليه ولقبوه بامير المسلمين وفصدوا بلاد افرقيية  
 فلكوها جميعها سرقا وغرنا آلا مدينين تونس والمهدية فان الموحددين  
 اقاموا بها وحفظوها على خوف وصيف وسدته وانصاف الى المعسد الملتيم

كل معسد في تلك الارض ومن يريد الفتنة والنهب والفساد والشر  
فخربوا البلاد والحصون والقرى وهتكوا الحرم وفتحوا الانساجار، وكان  
الوالي على افرقية حينئذ عبد الواحد ابن عبد الله الهناتى<sup>١</sup> وهو  
بمدينة تونس ارسل الى ملك المغرب يعقوب وهو بمراكش بعلمه الحال  
وقصد الملتئم جربة باشرا وهي بعرب تونس تشتمل على قرى كثيرة فنارلها  
واحاط بها فطلب اهلها منه الامان فامسهم فلما دخلها العسكر ذهبوا  
جميع ما فيها من الاموال والدواب والعلات وسلبوا الناس حتى نياهم  
وامدت الابدى الى النساء والصبيان وتركوهم هلكى معصدا مدينة  
تونس فلما الاقوا فكانوا بخدمون وعملون ما يقوم بفوتهم ولما الضعفاء  
فكانوا يستعطلون ويستلون الناس ودخل عليهم فصل الشتاء فاهلكهم  
البرد ووقع فيهم الوباء فاحصى الموتى منهم فكانوا اثنا عشر الفا هذا  
من موضع واحد في الظن بالباقى ولما استولى الملتئم على افرقية قطع  
خطبة اولاد عبد المؤمن وخطب للامام الناصر لدين الله الخليفة العباسى  
وارسل اليه بطلب الخلع والاعلام السود، وقصد في سنة اثنتين وثمانين  
مدينة فعصه فحصرها فاخرج اهلها الموحدون من عساكر ولد عبد  
المؤمن وسلموها الى الملتئم فرتب فيها جددا من الملتئمين والأتراك وحصنها  
بالرجال مع حصانتها في البناء، ولما يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن  
فاته لما وصله الخبر اخبره من عساكره عشرين الف فارس من  
الموحدون وقصد قلعة العسكر لقلعة العوت في البلاد ولما جرى فيها  
من النخرى والانى وسار في صفر سنة ثلاث وثمانين وخمسماية فوصل  
الى مدينة تونس وارسل ستة الاف فارس مع ابن اخيه فساروا الى على  
بن اسحق الملتئم ليعانلوه وكان بعصنة فوافوه وكان مع الموحدون  
جماعة من الترك فحامروا عليهم فانهم الموحدون وفند جماعة من  
مقدميهم وكان ذلك في ربيع الاول سنة ثلاث وثمانين، فلما بلغ يعقوب  
الخبر اقام بمدينة تونس الى نصف رجب من السنة ثم خرج فيمن معه  
من العساكر بطلب الملتئم والأتراك فوصل اليهم فالتقوا بالعرب من مدينة

---

الهياتى<sup>١</sup>

قابس واقتتلوا فانهم الملتئم ومن معه فاكثروا الموحدون القتل حتى  
 كادوا يفتنونهم فلم ينج منهم الا العليل فقصدها البر ورجع يعقوب من  
 يومه الى قابس ففاحها واخذ منها اهل فراقوش واولاده وجملاهم الى مراكش  
 وتوجه الى مدينة فعضة فحصرها ثلاثة اشهر وقطع اشجارها وخرّب ما  
 حولها فارسل اليه النرك الذين فيها يطلبون الامان لانفسهم ولاهل البلد  
 فاجابهم الى ذلك وخرج الاتراك منها سالمين وسير الاتراك الى النغور  
 لما راى من شجاعتهم ونكابتهم في العدو وتسلم بعقوب البلد وقتل  
 من فيه من الملتئمين وهدم اسواره وترك المدينة مثل حربة وظهر ما  
 انذر به المهدي بن تومرت فانه قال انها تخرب اسوارها وتقطع اشجارها  
 وقد تقدم ذكر ذلك فلما فرغ يعقوب من امر قعصة واسنغامت  
 افرقة عاد الى مراكش وكان وصوله اليها سنة اربع وثمانين وخمسمائة هـ  
 ذكر عدة حوادث

في هذه السنة فارق الرضى ابو الخير اسمعيل الفروسي العقبه  
 الشافعي بغداد وكان مدرّس النظامية بها وعاد الى فزوين ودرس فيها  
 بعده الشيخ ابو طالب المبارك صاحب ابن الخل وكان من العلماء  
 الصالحين وفيها كان بين اهل الكرخ ببغداد وبين اهل باب البصرة  
 فتنة عظيمة جرح فيها كثير منهم وقتل ثلث اصلح النعيب الظاهر  
 بينهم وفيها توفى العقبه مهذب الدين عبد الله ابن اسعد الموصلي  
 وكان عالماً بمذهب الشافعي وله نظم ونثر اجاد فيه وكان من محاسن  
 الدنيا وكانت وفاته بحمص هـ

سنة ٥٨٢ ثم دخلت سنة ائنتين وثمانين وخمسمائة هـ

ذكر نقل العادل من حلب والملك العزى الى مصر واخراج  
 الافضل من مصر الى دمشق واقطاعه اياها

في هذه السنة اخرج صلاح الدين ولده الافضل على من مصر الى  
 دمشق واقطعها له واخذ حلب من اخيه العادل وسيّره مع ولده  
 العرب عنمن الى مصر وجعله نائباً عنه واسندى تعي الدين منها  
 وسبب ذلك انه كان قد اسباب تعي الدين بمصر كما ذكرناه



وجعل معه ولده الأكبر الأفضل عليّ فارسى تقي الدين يشكو من  
 الأفضل ويذكر أنّه قد عجز من جباية الحراج معه لانه كان حليماً  
 كريماً اذا اراد تقي الدين معافاة احد منعه فاحضر ولده الأفضل  
 وقال لتقي الدين لا تحنّ في الحراج وغيره بحاجة وتغيّر عليه بذلك  
 وطن أنّه يريد اخراج ولده الأفضل لينفرد بمصر حتى يملكها اذا مات  
 صلاح الدين فلما قوى هذا الخاطر عنده احضر اخاه العادل من حلب  
 وسيره الى مصر ومعه ولده العزى عثمان واستدعى تقي الدين الى الشام  
 فامتنع من الخروج وجمع الاجناد والعساكر ليسير الى المغرب الى  
 مملوكه قرافوش وكان قد استولى على جبال نفوسة وبرفة وغيرها وقد  
 كتب اليه برغبة في ذلك [البلاد] فجهّز للسفر اليه واستصحب معه  
 ائجاد العسكر واكثر منهم فلما سمع ذلك صلاح الدين ساءه وعلم  
 أنّه ان ارسل اليه يمنعه لم يجبه فارسى اليه يقول له اريد ان تحصر  
 عندي لاوتدعك واوصيك بما تفعله فلما حصر عنده منعه وزاد في  
 افطاعه فصار افطاعه حماء ومنبج والمعرة وكفرطاب وميافارفين وجبل  
 جور بجميع اعمالها وكان تقي الدين قد سبر في مقدمته مملوكه  
 بوزابة فانصل بقرافوش وكان منهم ما ذكرناه سنة احدى وثمانين  
 وخمسماية، وقد بلغى من خبير باحوال صلاح الدين أنّه اتما حمله  
 على اخذ حلب من العادل واعادة تقي الدين الى الشام ان صلاح  
 الدين لما مرض بخران على ما ذكرناه ارجف بمصر أنّه قد مات فجري  
 من نفى الدين حركات من يريد يسند بالملك فلما عوى صلاح الدين  
 بلغه ذلك فارسى الفقيه عيسى الهكاري وكان كبير القدر عنده مطاعاً  
 في الجند الى مصر وامره باخراج تقي الدين والمقام بمصر فسار مجداً  
 فلم يشعر تقي الدين الا وقد دخل الفقيه عيسى الى داره بالقاهرة  
 وارسل اليه يامره بالخروج منها فطلب ان يمهل الى ان يتجهّز فلم يفعل  
 وقال تقيم خارج [المدينة] وتجهّز فخرج واطهر أنّه يريد الدخول الى  
 الغرب فعال له اذهب حيث شئت فلما سمع صلاح الدين الخبر  
 ارسل اليه يطلبه فسار الى الشام فاحسن اليه ولم يَظهر له شيئاً مما



كان لآله كان حليماً كريماً صبوراً رحمه الله ، وأما اخذ حلب من العادل فإن السبب فيه أنه كان من جملة جندها أمير كبير اسمه سليمان بن جندر بينه وبين صلاح الدين صفة فديمة قبل الملك وكان صلاح الدين يعتمد عليه وكان عاقلاً ذا مكر ودهاء فاتفق أن الملك العادل لما كان بحلب لم يفعل معه ما كان بظنه وقدم غيره عليه فنأثر بذلك فلما مرض صلاح الدين وعوفي سار إلى الشام فسأله يوماً سليمان بن جندر فجري حدث مرصه فقال له سليمان ما رأيت كنت تظن أنك موصى إلى الصبد فلا يخالفونك بالله ما تستحي يكون الطائر أهدى منك إلى المصلحة قال وكيف ذلك وهو يصحك قال إذا أراد الطائر أن يعمل عُشّاً لفراخه فصد إلى الشجر ليحتمي فراخه وانت سلمت للصوص إلى اهلك وجعلت اولادك على الارض هذه حلب بيد اخيك وجماعة بيد تقى الدين وحمص بيد ابن شيركوه وابنك العزيز مع تقى الدين بمصر يخرجك متى وقت اراد وهذا ابنك الآخر مع احبك في خيمه بفعل به ما اراد فقال له صدقت واكنتم هذا الامر ثم اخذ حلب من اخيه واخرج تقى الدين من مصر ثم اعطى اياه العادل حران والرها وميافارقين ليخرجهم من الشام ومصر لتبقي اولاده فلم ينفعه ما فعل لما اراد الله تعالى نقل الملك عن اولاده على ما ذكره

#### ذكر وفاة البهلوان وملك اخيه قزل

في هذه السنة في اولها توفي البهلوان محمد بن ابلدكر صاحب بلد الحبل والرقى واصفهان واذربيجان وارانتة وغيرها من البلاد وكان عادلاً حسن السيرة عاقلاً حليماً ذا سياسة حسنة للملك وكانت تلك البلاد في ايامه آمنة والرعايا مطمينة فلما مات جرى باصفهان بين الشافعية والحنفية من الحروب والعنل والاحراق والنهب ما حدث عن الوصف وكان قاضي البلد راس للحنفية وابن للحندي<sup>١</sup> راس الشافعية وكان بمدينة الرقى ايضاً فتنة عظيمة بين السنة والشيعة وتفرق اهلها

الحندي (١)

وقتل منهم وخربت المدينة وغيرها من البلاد ولما مات البهلوان ملك  
 اخوه قزل ارسلان واسمه عثمان وكان السلطان طغرل بن ارسلان بن  
 طغرل بن محمد بن ملكشاه مع البهلوان والخطبة له في البلاد بالسلطنة  
 وليس له من الامر شيء ولما مات البهلوان والامراء بحكم البهلوان فلما  
 مات البهلوان خرج طغرل عن حكم قزل ولحق به جماعة من الامراء  
 والجند فاسنوا على بعض البلاد وجرت بينه وبين قزل حروب  
 نذكرها ان شاء الله تعالى ٥

[نكر اختلاف الفرنج بالشام وانشياز القمص صاحب طرابلس

الى صلاح الدين]<sup>١</sup>

كان القمص صاحب طرابلس واسمه ريند بن ريند الصنجيلي  
 قد تروج بالعمامة صاحبة طبرية وانفعل اليها واقام عندها بطبرية  
 ومات الملك الفرنج بالشام وكان مجذوماً واوصى بالملك الى ابن اخ  
 له وكان صغيراً فكفله القمص وقام بسياسة الملك وتدريبه لانه لم يكن  
 للفرنج ذلك الوقت اكبر منه شأناً ولا اشجع ولا اجود راياً منه فطلع  
 في الملك بسبب هذا الصغير فاتفق ان الصغير توفي فانقل الملك  
 الى امه فبطل ما كان القمص يحدث نفسه ثم ان هذه الملكة هويت  
 رجلاً من الفرنج الذين قدموا الشام من الغرب اسمه كى فتزوجته  
 ونفقت الملك اليه وحملت الناج على راسه واحضرت البطرك والقسوس  
 والرهبان والاستشارية والداوية والبارونية<sup>٢</sup> واعلمتهم انها قد ردت الملك  
 اليه واسهتتهم عليها بذلك فاطاعوه وادانوا له فعظم ذلك على القمص  
 وسقط في بدبه وطولب بحساب ما جى من الاموال مدة ولايه الصبي  
 فادعى انه انفعه عليه وزاده ذلك نفوراً وجاهر بالمشافعة والمسانة وراسل  
 صلاح الدين وانمى اليه واعتصد به وطلب منه المساعدة على بلوغ  
 غرضه من الفرنج ففرح صلاح الدين والمسلمون بذلك ووعدوه النصره  
 والسعى له في كل ما يريد وضمن له انه يجعله ملكاً مسديلاً للفرنج  
 فاطبة وكان عنده جماعة من فرسان القمص فاطلغهم فحل ذلك عنده

<sup>١</sup>) C. P. et 740.      <sup>٢</sup>) البازونية

اعظم محلّ واطهر طاعة صلاح الدين ووافقه على ما فعل جماعة من الفرنج فاختلعت كلمتهم وتفرّق شملهم وكان ذلك من اعظم الاسباب الموجبة لفتح بلادهم واستنقاذ البيت المقدس منهم على ما نذكره ان شاء الله ، وسيّر صلاح الدين السرايا من ناحية طبرية فشنت الغارات على بلاد الفرنج وخرجت سالمة عاتمة فوهن الفرنج بذلك وضعفوا وتجرأ المسلمون عليهم وطمعوا فيهم هـ

ذكر غدر البرنس ارناط

كان البرنس ارناط صاحب الكرك من اعظم الفرنج واخبثهم واشدّهم عداوة للمسلمين واعظمهم ضرراً عليهم فلما رأى صلاح الدين ذلك منه قصده بالحصار مرة بعد مرة وبالغارة على بلاده كرهة بعد اخرى فذلّ وخضع وطلب الصلح من صلاح الدين فاجابه الى ذلك وهادئه وتحالفا وترتدت القوافل من الشام الى مصر ومن مصر الى الشام فلما كان هذه السنة اجناز به قافلة عظيمة غزيرة الاموال كثيرة الرجال ومعها جماعة صالحة من الجند فغدر اللعين بهم واخذهم عن اخرهم وغنم اموالهم ودوابهم وسلاحهم واودع الساجون من اسره منهم فارسل اليه صلاح الدين يلومه ويقبّح فعله وغدره وبتوعده ان لم يطلق الاسرى والاموال فلم يجب الى ذلك وامرّ على الامتناع فنذر صلاح الدين نذراً ان يقنله ان ظفر فكان ما نذكره ان شاء الله تعالى هـ

#### ذكر عدة حوادث

كان المنجمون قديماً وحدثاً قد حكموا ان هذه السنة الناسع والعشرين من حمادى الاخرة تجتمع الكواكب الخمسة في برج الميزان وجدت بافترافها رياح شديدة فلم يكن لذلك صحة ولم يهت من الرناج سوى البتة حتى ان العلال للخطّة والشعير ناخر نجازها لعدم الهوى الذى يذرى به الفلاحون فاكذب الله احدثة المنجمين واخرام ، وفيها توفي عبد الله بن برى بن عبد الجبار ابن برى النحوى المصرى وكان اماماً في النحور رحمه الله تعالى هـ

ثم دخلت سنة ثلاث وثمانين وخمسمائة ، سنة ٥٨٣

انقضى أول هذه السنة يوم السبت وهو يوم النوروز السلطاني  
ورابع عشر اذار سنة الف وأربع مائة وثمان وتسعين اسكندرية وكان  
القمر والشمس في الحمل وانقضى أول سنة العرب وأول سنة الفرس الى  
جذدوها اخيراً وأول سنة الروم والشمس والقمر في أول البروج  
وهذا يبعد وقوع مثله ٥

### ذكر حصر صلاح الدين الكرك

في هذه السنة كتب صلاح الدين الى جميع البلاد يستنفر الناس  
للجهاد وكتب الى الموصل وديار الجزيرة واربل وغيرها من بلاد الشرق  
والي مصر وسائر بلاد الشام بدعوهم الى الجهاد وحثهم عليه ويأمرهم بالتجهز  
له بغايته الامكان ثم خرج من دمشق وَاخِرَ الحَرَمَ في عسكرها وحلفتها  
للخاص فصار الى راس الماء وتلاحفت به العساكر الشامية فلما اجتمعوا  
جعل عليهم ولده الملك الافضل على لياجتمع اليه من يرد اليه منها  
وسار هو الى بصرى جريدة وكان سبب مسيره وقصده اليها انه اتته  
الاخبار ان البرنس ارناط صاحب الكرك يريد ان يقصد الحجاج  
ليأخذهم من طريقهم واطهر انه اذا فرغ من اخذ الحجاج يرجع الى  
طريق العسكر المصري بصددهم عن الوصول الى صلاح الدين فصار الى  
بصرى ليمنع البرنس ارناط من طلب الحجاج ويلزم بلده<sup>١</sup> خوفاً عليه  
وكان من الحجاج جماعة من اقاربه منهم محمد بن لاجين وهو ابن اخت  
صلاح الدين وغيره فلما سمع ارناط بفرب صلاح الدين من بلده لم  
يفارقه وانقطع عما طمع فيه فوصل الحاج سالمين فلما وصلوا وفرغ  
سره من جهتهم سار الى الكرك وبث سراياه من هناك على ولاية الكرك  
والشويك وغيرها فنهبوا وخرّبوا واحرقوا والمونس محصور لا يفدر على  
المنع عن بلده وسائر الفرنج قد لرموا طرق بلادهم خوفاً من العسكر  
الذي مع ولده الافضل فتمكن من الحصر والنهب والحرق والتخريب  
هذا فعل صلاح الدين ٥

وجعل<sup>١</sup> ولده<sup>٢</sup>

### ذكر الغارة على بلد عكا

أرسل صلاح الدين الى ولده الافضل بامرہ ان يرسل قطعةً صالحَةً من الجيش الى بلد عكا ينهبونه ويخربونه فسير مظفر الدين كوكبرى بن زين الدين وهو صاحب حران والرها واصاف اليه قابماز النجمي ودلدرم الباقوقي وهما من اكابر الامراء وغيرهما فساروا ليلاً وصبحوا صفورية واخر صغر فخرج اليهم الفرنج في جمع من الداوية والاسبنازية وغيرهما فالتفوا هناك وجرت بينهم حرب تشيب لها المفارق السود ثم انزل الله تعالى نصره على المسلمين فانهمم الفرنج وقتل منهم جماعة وأسر الباقون وفيهم قتل مقدم الاسبنازية وكان من فرسان الفرنج المشهورين وله النكايات العظيمة في المسلمين ونهب المسلمون ما جاورهم من البلاد وغنموا وسبوا وعادوا سالمين وكان عودهم على طبرية وبها القمص فلم ينكر ذلك فكان فتحاً كبيراً فان الداوية والاسبنازية في جمرة الفرنج وسيرت البششاير الى البلاد بذلك ٥

### ذكر عود صلاح الدين الى عسكرة ودخوله الى الفرنج

لما انت صلاح الدين البشارة بهزيمة الاسبنازية والداوية وقتل من قتل منهم وأسر من أسر منهم عاد عن الكرك الى العسكرة الذي مع ولده الملك الافضل وقد تلاحقت سائر الامراء والعساكر واجتمع بهم وساروا جميعاً وعرض العسكرة فبلغت عدتهم اثنى عشر الف فارس متن له الاقطاع والجامكية سوى المتطوعة فعبا عسكرة قلباً وجناحين وميمنة وميسرة وجالشبة وسافه وعرف كل منهم موضعه وموقفه وامره بملازمته وسار على تعبئة فنزل بالافحوانة بقرب طبرية وكان الفمص قد انتهى الى صلاح الدين كما ذكرنا وكنبه متصله اليه بعده النصره وبنية المعاصدة وما بعدهم الشيطان الا غروراً فلما راي الفرنج العساكر الاسلامية وتصميم العزم على قصد بلادهم ارسلوا الى العمص البطرك والفسوس والرهبان وكثيراً من الفرسان فانكروا عليه انمناءه الى صلاح الدين وقالوا له لا شك اسلمت وآلا لم نصبر على فعل المسلمين امس بالفرنج يقتلون الداوية والاسبنازية وباسرونهم وجتارون بهم عليك وانت لا تنكر ذلك ولا تمنع عنه ووافعهم على ذلك من عنده من

عسكر طبرية وطرابلس وتهتد البطريرك آتة بجرمه ونفسخ عليه نكاح زوجته الى غير ذلك من التهديد فلما رأى العيص سدة الامر عليه حاف فاعتذر وتنصل وتاب فقبلوا عذره وغفروا زنته وطلبوا منه الموائعة على المسلمين والموازرة على حفظ بلادهم فاجابهم الى المصالحة والانضمام اليهم والاجتماع بهم وسار معهم الى ملك الفرنج واجمعت كلمتهم بعد فرقتهم ولم تغن عنهم من اللد شيئا وجمعوا فارسهم وراجلهم ثم ساروا من عكا الى صفورية وهم ييقدمون رجلاً ويوخرون اخرى ويد ملئت قلوبهم رعباً ۞

#### ذكر فتح صلاح الدين طبرية

لما اجتمع الفرنج وساروا الى صفورية جمع صلاح الدين امرأته واستشارهم فاشار اكثرهم عليه بترك اللقاء وان تضع الفرنج بشق الغارات واخواب الولايات مرة بعد مرة فعال له بعض امرأته الراى عندى اننا نجوس بلادهم وننهب ونخرّب ونحرق ونسبي فان وقف احد من عسكر الفرنج بين ايدينا لغيناه فان الناس بالمشرق يلعنوننا ويقولون نرك قتال الكفار وافبل نريد قتال المسلمين والراى ان نفعل فعلاً نعدر فيه ونكف اللسنة عنا فعال صلاح الدين الراى عندى ان نلفى بجمع المسلمين جمع الكفار فان الامور لا تجرى بحكم الانسان ولا نعلم<sup>١</sup> قدر الباقي من اعمارنا ولا بنسعى ان نعرف هذا الجمع الا بعد الجّد بالحجاء، ثم رحل من الافحانة اليوم الخامس من نزوله بها وهو يوم الخميس لسبع بقين من ربيع الآخر فصار حتى خلف طبرية وراء ظهره وصعد جبلها وتقدم حتى قارب الفرنج فلم ير منهم احداً ولا فارقوا خيامهم فنزل وامر العسكر بالنزول فلما جنته الليل جعل في مقابل الفرنج من يمنعهم من العسال وفزل جريدة الى طبرية وقتلها ونقب بعض ابراجها واخذ المدينة عنوة في ليلة ولجأ من بها الى العلة الى لها فامنعوا بها وفيها صاحبينها ومعها اولادها فذهب المدينة واحرقوها فلما سمع الفرنج نزول صلاح الدين الى طبرية وملكه المدينة

واخذ ما فيها واحرقها واحرق ما تخلف مما لا يحمل اجتمعوا للمشورة  
فاشار بعضهم بالتقدم الى المسلمين وقتالهم ومعهم عن طبرية فقال  
القمص ان طبرية لي ولزوجي وقد فعل صلاح الدين بالمدينة ما فعل  
وبقي القلعة وفيها زوجتي وقد رضيت ان ياخذ القلعة وزوجي وما  
لنا بها وبعود فوالله لقد رايت عساكر الاسلام قديما وحديثا ما  
رايت مثل هذا العسكر الذي مع صلاح الدين كثرة وقوة واذا اخذ  
طبرية لا يمكنه المقام بها في قارها وعاد عنها اخذناها وان اقام بها  
لا يقدر على المقام بها الا بجميع عساكره ولا يقدر على الصبر طول  
الزمان عن اوطانهم واهليهم فيضطر الى تركها ونفدك من اسرمتنا  
فقال له برنس ارناط صاحب الكرك قد اطلت في التكبوف من المسلمين  
ولا شك انك تريد لهم وتميل اليهم والا ما كنت تقول هذا واما فورك  
انهم كثيرون فان النار لا يضرها كثرة للخطب فقال انا واحد منكم  
ان تقدمتم تعدمت وان تاخرتم تاخرت وسترون ما يكون ، فعوى  
عرمهم على التقدم الى المسلمين وقتالهم فرحلوا من معسكرهم الذي  
لرموه وقربوا من عساكر الاسلام ، فلما سمع صلاح الدين بذلك عاد  
عن طبرية الى عسكره وكان قريبا منه واما كان قصده بمحاصرة طبرية  
ان يعارق الفرنج مكانهم ليتمكن من قتالهم وكان المسلمون قد نزلوا  
على الماء والرمال فيضا شديدا لحر فوجد الفرنج العطش ولم يتمكنوا  
من الوصول الى ذلك الماء من المسلمين وكانوا قد افنوا ما هناك من  
ماء الصهاريج ولم يتمكنوا من الرجوع خوفا من المسلمين فبعوا على  
حالهم الى الغد وهو يوم السبت وقد اخذ العطش منهم واما  
المسلمون فانهم طمعوا فيهم وكانوا من قبل يخافونهم فباتوا يحرس بعضهم  
بعضا وقد وجدوا ربح النصر والطعم وكل ما راوا حال الفرنج خلاف  
عادتهم مما ركبهم من الخذلان زاد طمعهم وجرأتهم فاكثروا التكبير والنهليل  
طول ليلتهم ورتب السلطان تلك الليلة للجاليشيين وفرق فيهم النشاب و  
ذكر انهزام الفرنج بحطين

اصبح صلاح الدين والمسلمون يوم السبت خمس بغين من  
ربيع الاخر فركبوا وتقدموا الى الفرنج فركب الفرنج ودنا بعضهم من



بعض ألا أن الفرنج قد استند بهم العطش واتخذوا فاصتلتوا واشتد القتال وصبر الفريغان ورمى حالبشيتة المسلمين من النشاب ما كان كالجراد المنشر فقتلوا من خبول الفرنج كثيرًا هذا القتال بينهم والفرنج قد جمعوا نفوسهم بإحلامهم ولم يعاتلون سابرون نحو طبرته لعلهم يردون الماء فلما علم صلاح الدين معصدهم صدمهم عن مرادهم ووقف بالعسكر في وجوعهم وطاف بنفسه على المسلمين بحرّضهم وبأمرهم بما يصلحهم وبنهاهم عما يضّرهم والناس يأمرون لفلوه ويعفون عند بهمة فحمل مملوك من مماليكه الصبيان حملة منكّرة على صفّ الفرنج فقاتل قتالاً عجب منه الناس ثم تكاثر الفرنج عليه فقتلوه فحين قتل حمل المسلمون حملة منكّرة وضعصوا الكفار وقتل منهم كثيرًا فلما رأى الفص شدّة الأمر علم أنّهم لا طاقة لهم بالمسلمين فأنعق هو وجماعته وحملوا على من يليهم وكان المفدّم من المسلمين في تلك الساحة تقي الدين عمر ابن أحي صلاح الدين فلما رأى حملة الفرنج حملة مكروب علم أنّه لا سبب إلى الوقوف في وجوههم فأمر أصحابه أن يفتحوا لهم طريقًا خرحون منه وكان بعض المتطوعة قد ألقى في تلك الأرض نارًا وكان الخشب كثيرًا فاحترق وكانت الريح فحملت حرّ النار والدخان إليهم فاحتجم عليهم العطش وحرّ الرمان وحرّ النار والدخان وحرّ القتال فلما انهزم الفص سقط في أيديهم وكادوا بسنسلهم ثم علموا أنّهم لا ينجون من الموت إلاّ بالإقدام عليه فحملوا حملات منداركة كادوا يربلون المسلمين على كثرتهم عن موافقهم لو لا لطف الله بهم ألا أن الفرنج لا يحملون حملة فيرحعون إلاّ وقد قتل منهم فوهوا لذلك وهما عظيمًا فاحاط بهم المسلمون احاطة الدائرة بعطرها فارتفع من بقي من الفرنج إلى تلّ بناحية حطين وأرادوا أن ينصبوا خيامهم وجمعوا نفوسهم به فاشتد القتال عليهم من سائر الجهات ومنعهم عما أرادوا ولم يتمكنوا من نصب خيمة غير خيمة ملكهم لا غير وأخذ المسلمون صلبهم الأعظم الذي بسّمونه صليب الصليبيات وبذكرون أنّ فيه قطعة من الخشب التي صلب عليها المسيح عمّ برعمهم فكان أخذه عندهم من أعظم المصائب عليهم وانعوا بعده



بالتل والهلاك هذا والفنل والاسر بعلان في فرسانهم ورجالتهم فبقى الملك على التل في مقدار مائة وخمسين فارساً من الفرسان المشهورين والساجعان المذكورين فحكى لى عن الملك الافضل ولد صلاح الدين قال كنت الى جانب ابي في ذلك المصاف وهو اول مصاف شاهدته فلما صار ملك الفرنج على التل في تلك الجماعة حملوا حملة منكبة على من بازابهم من المسلمين حتى للعوهم بوالدى فل فنظرت اليه وفد علنه كابة واربد لونه وامسك بلعبيه وتقدم وهو نصح كذب الشيطان قال فعاد المسلمون على الفرنج فرجعوا فصعدوا الى التل فلما رايت الفرنج قد عادوا والمسلمون يتبعونهم صحت من فرحى هرمناهم فعاد الفرنج فحملوا حملة ثالثة مثل الاولى للعو المسلمين بوالدى وفعل مثل ما فعل اولاً وعطف المسلمون عليهم فالحقهم بالتل فصحت انا ايضاً هرمناهم فالتفت والدى الى وقال اسكت ما نهرهم حتى تسقط تلك الحمه فال فهو يقول لى وان القيمة قد سقطت من السلطان وسجد شكراً لله تعالى فكى من فرحه وكان سبب سقوطها ان الفرنج لما حملوا تلك الحملات ازدادوا عطشاً وفد كانوا يرحون للخلاص في بعض تلك الحملات مما هم فيه فلم يجدوا الى الخلاص طريقاً فمروا عن دوابهم وجلسوا على الارض فصعد المسلمون اليهم فالحقوا خيمة الملك واسروهم عن بكره ابيهم وفيهم الملك واخوه والبرنس ارناط صاحب الكرك ولم يكن للفرنج اشد منه عداوة للمسلمين واسروا ايضاً صاحب جبيل وابن هنرى ومقدم الداوئة وكان من اعظم الفرنج شائاً وأسروا ايضاً جماعة من الداوئة وجماعة من الاسبتارية وكثر الفنل والاسر فيهم فكان من يرى الفنلى لا يطق انهم اسروا واحداً ومن يرى الاسرى لا يطق انهم قتلوا احداً وما اصب الفرنج منذ خرجوا الى الساحل وهو سنة احدى وتسعين واربعمائة الى الآن مثل هذه الوفة، فلما فرغ المسلمون منهم نزل صلاح الدين في خيمته واحضر ملك الفرنج عنده وفرنس صاحب الكرك واجلس الملك الى جانبه وفد اهلكه العطش فسفاه ماء منلوحاً فشرب واعطى فصله فرنس صاحب الكرك فشرب فعاد صلاح الدين ان هذا الملعون لم يشرب الماء يابى فينال امانى ثم كلم البرنس وهرعه بذنوبه وعد عليه عوراته

وقام اليه بنعسه فصر برفبه وقال كنت ندرت دفعين ان اقبله ان  
ظفرت به احداها لما اراد المسير الى مكة والمدينة والثانية لما اخذ  
العقل غدرا فلما قتله وسحب واخرج ارتعدت قرايص الملك فسكن  
جأسه وأمنه وأما العيص صاحب طرابلس فاته لما نجا من المعركة  
كما ذكرناه وصل الى صور ثم قصد طرابلس ولم يلبث الا اياما فلابل  
حتى مات غيبا وحنقا مما جرى على الفرنج خاصة وعلى  
دين النصرانية عامة ۞

ذكر عود صلاح الدين الى طبرية ومملك قلعتها مع المدينة  
لما فرغ صلاح الدين من هزيمة الفرنج اقام بموضعه باقى يومه  
واصبح يوم الاحد عاد الى طبرية وبارلها فارسلت صاحبتهما نطلب الامان  
لها ولاولادها واصحابها ومالها فاجابها الى ذلك فخرجت بالجميع فوقى لها  
فسارت آمنة ثم امر بالملك وجماعة من اعيان الاسرى فارسلوا الى دمشق  
وامر بمن اسر من الداوية والاسبارية ان يجمعوا ليعتقلهم ثم علم ان  
من عنده اسر لا يسمح به لما يرجوا من فدايه فبذل في كل اسير من  
هذين الصنفين خمسين ديناراً مصرية فاحضر عنده في الحال مايتى  
اسير منهم فامر بهم فضربت اعناقهم وأما خص هولاء بالقتل لانهم اشد  
شوكة من جميع الفرنج فارج الناس من شرهم وكنب الى نابه  
بدمشق ليعتقل من دخل البلد منهم سوآ كان له او لغيره ففعل ذلك  
ولقد اجترت موضع الوعة بعدها بنحو سنة فرأيت الارض ملأى من  
عظامهم تبين على البعد منها المجتمع بعضه على بعض وفيها المفترى  
هذا سوى ما حفته السبول واخذته السباع في تلك الاكام والوهاد ۞  
ذكر فسخ مذبنة عكا

لما فرغ صلاح الدين من طبرية سار عنها يوم الثلاثاء ووصل الى  
عكا يوم الاربعاء وقد صعد اهلها على سورها يظهرون الامتناع والحفظ  
فعاجب هو والناس من ذلك لانهم علموا ان عساكرهم من فارس وراجل  
بين قتلهم واسير وانهم لم يسلم منهم الا العليل الا انه نزل يومه وركب  
يوم الخميس وقد صمم على الترحل الى البلد وفتاله فبينما هو ينظر  
من اين يرحل ويقاتل ان خرج كثير من اهلها يصرعون ويطلبون

الامان فاجابهم الى ذلك وامنهم على انفسهم واموالهم وخبرهم بين الافامة والظعن فاختراروا الرحيل خوفاً من المسلمين وساروا عنها منفردين وحملاً ما امكنهم حمله من اموالهم وتركوا الباقي على حاله ودخل المسلمون اليها يوم الجمعة مسنهلاً جمادى الاولى وصلوا بها الجمعة في جامع كان للمسلمين فديماً ثم جعله الفرنج بيعة ثم جعله صلاح الدين جامعاً وهذه الجمعة اول جمعة اقيمت بالساحل الشامى بعد ان ملكه الفرنج ، وسلم البلد الى ولده الافضل واعطى جميع ما كان فيه للداوية<sup>١</sup> من اقطاع وضياع وغير ذلك للفعية عيسى وغنم المسلمون ما بقى مما لم يُلْطَق الفرنج حمله وكان من كثرته يعجز الاحصاء عنه فمروا فيها من الذهب والجوهر والسعلاط والبندق والشكر والسلاح وغير ذلك من انواع الامتعة كثيراً فانها كانت مفصداً للتجار الفرنج والروم وغيرهم من اقصى البلاد وادناها وكان كثير منها قد خزنته التجار وسافروا عنه لكساده فلم يكن له من ينقله ففرق صلاح الدين وابنه الافضل ذلك جمعه على احبابهما واكثر ذلك فعلة الافضل لانه كان مفيداً بالبلد وكانت شيمته في الكرم معروفة واقام صلاح الدين بعكا عدة ايام لاصلاح حالها وتقدير فواعدها ۞

#### ذكر فتح مجد اليابا

لما هزم صلاح الدين الفرنج ارسل الى اخيه العادل بمصر ببشارة بذلك وبامره بالمسير الى بلاد الفرنج من جهة مصر بمن بقي عنده من العسكر ومحاصره ما بلبه منها فسارع الى ذلك وسار عن مصر فنازل حصن مجدل بانا وحصره وغنم ما فيه وورد كتابه بذلك الى صلاح الدين وكانت بشاره كبيرة ۞

#### ذكر فتح عدة حصون

في مدة مقام صلاح الدين بعكا تعرف عسكره الى الناصرة وعبسارته وحبفا وصفورية ومعلبا والشقيف والفولة وغيرها من البلاد المجاورة لعكا فلكوها ونهبوها واسروا رجالها وسبوا نساها واطعاليها وقدموا من

ذلك بما سد العضاء وسيّر تقى الدين فنزل على تبين ليعطع الميرة  
عنها وعن صور وسيّر حسام الدين عمر بن لاجين في عسكر الى نابلس  
فالى سبسطية وبها فبر زكرياء فاخذ من ابدى النصارى وسلمه الى  
المسلمين ووصل الى نابلس فدخلها وحصر فلغنها واستنزل من فيها بالامان  
وتسلم الفلعة واقام اهل البلد به واقربهم على املاكهم واموالهم ۞

### نكر فتح يافا

لما خرج العادل من مصر وفتح مجدل يافا كما ذكرنا سار الى  
مدينة يافا وهي على الساحل فحصرها وملكها عنوة ونهبها واسر الرجال  
وسبى الحريم وجرى على اهلها ما لم يجر على احد من اهل تلك البلاد  
وكان عندي جارية من اهلها وانا بحلب ومعها طفل عمره نحو سنة  
فسقط من يدها فانسلخ وجهه فبكت عليه كنبرا فسكنتها واعلمتها  
انه ليس بولدها ما بوجب البكاء فقالت ما له ابكى انما ابكى لما جرى  
علينا كان لي سنة اخوة كلهم هلكوا جميعهم وزوج واخسان لا اعلم  
ما كان منهم هذا من امراء واحدة والباقي بالنسبة ورايت بحلب  
امراة فرنجية قد جأت مع سيدها الى باب قطرقة سيدها فخرج صاحب  
البيت فكلهم ثم اخرج امراة فرنجية فحين رآتها الاخرى صاحتا  
واعنقنا وها يصرخان ويبكيان وسقطنا الى الارض ثم فعدتا يتحدثان  
وان هما اختان وكان لهما عدة من الاهل ليس لهما علم من احد منهم ۞

### نكر فتح تبين وصيدا وجبيل وبهروت

فاما تبين فقد ذكرنا انغاز صلاح الدين تقى الدين ابن اخيه  
الى تبين فلما وصلها نازلها واقام عليها فرأى حصرها لا يتم الا بوصول  
عمه صلان الدين اليه فارسل اليه يعلمه الحال وجهته على الوصول اليه  
فرحل ثامن جمادى الاولى ونزل عليه حادى عشرة فحصرها وضابفها  
وقاتلها بالزحف وهي من القلاع المنبعة على جبل فلما ضاق عليهم الامر  
واشتد الحصر اطلقوا من عندهم من اسرى المسلمين وهم يزبدون على  
ماية رجل فلما دخلوا العسكر احضرهم صلاح الدين وكسائم واعطاهم  
نفقة وسيروهم الى اهلبيهم وبقي الفرنج كذلك خمسة ايام ثم ارسلا يطلبون  
الامان فامتهم على انفسهم فسلموها اليه ووفى لهم وسيروهم الى مامنهم ۞

وأما صيدا فإن صلاح الدين لما فرغ من تبين رحل عنها إلى صيدا فاجتاز في طريقه بصرفند فأخذها صعوًا عموًا بغير قتال وسار عنها إلى صيدا وهي من مدن الساحل المعروفة فلما سمع صاحبها بمسيره نحوه سار عنها وتركها فارغة من مانع ومدافع فلما وصلها صلاح الدين تسلمها ساعة وصوله وكان ملكها لنسح بقين من جمادى الأولى، وأما بيروت فهي من أحصن مدن الساحل وأقربها وأطيبها فلما فتح صلاح الدين صيدا سار عنها من يومه نحو بيروت ووصل إليها من الغد فرأى أهلها قد سعدوا على سورها وأظهروا القوة والجلد والعدد وقتلوا على سورها قتلاً شديداً واغترروا بحصانة البلد وطنوا أنهم قادرون على حفظه وزحف المسلمون اليهم مرة بعد مرة فبينما العرنج يقاتلون إذ سمعوا من البلد جلبة عظيمة وغلبة زائدة فأتاهم من أخبرهم أن البلد قد دخله المسلمون من الناحية الأخرى فهراً وغلبة فارسلوا ينظرون ما الخبر وإذا لبس له صقعة فارادوا تسكين من به فلم يمكنهم ذلك لكنهم ما اجتمع فيه من السواد فلما خافوا على أنفسهم من الاختلاف الواقع أرسلوا بطلبوا الأمان فأمهم على أنفسهم وأموالهم وتسلمها في التاسع والعشرين من جمادى الأولى من السنة فكان مدة حصرها ثمانية أيام، وأما جبيل فإن صاحبها كان من جملة الأسرى الذين سبوا إلى دمشق مع ملكهم فحدثت مع نائب صلاح الدين بدمشق في تسليم جبيل على شرط إطلاقه فعرف صلاح الدين بذلك فأحضره معيذاً عنده تحت الاستظهار والاحتياط وكان العسكر حينئذ على بيروت فسلم حصنه وأطلق أسرى المسلمين الذين به وأطلقه صلاح الدين كما شرط له وكان هذا صاحب جبيل من أعبان العرنج وأصحاب الرأي والمكر والشر به يضرب المتل بينهم وكان للمسلمين منه عدواً أرزى وكان إطلاقه من الأسباب الموهنة للمسلمين على ما بآى بيانه ٥

#### ذكر خروج المركيش إلى صور

لما أنهزم القيص صاحب طرابلس من حطين إلى مدينته صور فأقام بها وهي أعظم بلاد الشام حصانة واشد أمناء على من رامها فلما رأى السلطان قد ملك تبين وصيدا وبيروت خاف أن يعصد صلاح الدين

صور وفي فارغة متن بقاتل فيها وجسمها وينعها فلا بقوى على حفظها  
 وتركها وسار الى مدينة طرابلس فنقبت صور شاغرة لا مانع لها ولا  
 عاصم من المسلمين فلو بدا بها صلاح الدن قبل تبين وغيرها لاخذها  
 بغير مشقة لكنه استعظمها لحصانها فاراد ان يفرغ ياله مما يجاورها من  
 نواحيها ليسهل اخذها فكان ذلك سبب حفظها وكان امر الله مدرأ مقدورأ  
 واتفق ان انساناً من الفرنج الذين داخل البحر يقال له المركبش  
 لعنه الله خرج في البحر مال كثير للبراة والتجارة ولم يشعر بما كان من  
 الفرنج فارسى بعكاً وقد رابه ما رأى من ترك عوايد الفرنج عند وصول  
 المراكب من العرج وضرب الاجراس وغير ذلك وما رأى ايضاً من زى  
 اهل البلد فوقف ولم يدر ما الخبر وكانت الريح قد ركبت فارسل  
 الملك الافضل اليه بعض اصحابه في سعيته بمصر من هو وما يرد فانه  
 العاصد فسأله المركبش عن الاخبار لما انكره فاخبره بكسره الفرنج  
 واخذ عكاً وغيرها واعلمه ان صور بيد الفرنج وعسقلان وغيرها وحكى  
 الامر له على وجهه فلم يمكنه الحركة لعدم الريح فرد الرسول يطلب  
 الامان ليدخل البلد بما معه من متاع ومال فاجيب الى ذلك فرتده  
 مراراً كل مرة يطلب شيئاً لم يطلبه في المرة الاولى وهو بعمل ذلك انتظاراً  
 لهبوب الهوى ليسير به فبينما هو في مراجعته ان هبت الريح فسار  
 نحو صور وسر الملك الافضل الشوانى في طلبه فلم يدركوه فاني صور  
 وقد اجتمع بها من الفرنج خلق كثير لان صلاح الدن كان كلما  
 فتح مدينة من عكاً وسمرات وغيرها مما ذكرنا اعطى اهلها الامان  
 فساروا كلهم الى صور وكثر الجمع بها الا انهم ليس لهم راس يجمعهم ولا  
 مقدم يعانل بهم ولبسوا اهل حرب وهم عازمون على مراسلة صلاح الدن  
 وتسليم البلد اليه فانهم المركبش وهم على ذلك العزم فردهم عنه وقوى  
 نفوسهم وضمن لهم حفظ المدينة وبذل ما معه من الاموال وشرط عليهم  
 ان يكون المدينة واعمالها له دون غيره فاجابوه الى ذلك فاخذ ايمانهم  
 عليه واقام عندهم ودبر احوالهم وكان من شياطين الانس حسن التدبير  
 والحفظ وله شجاعة عظيمة وشرع في تحصينها فجدد حفر خنادقها وعمل  
 اسوارها وزاد في حصانتها واتفق من بها على الحفظ والقتال دونها

### ذكر فتح عسقلان وما يجاورها

لما ملك صلاح الدين بيروت وجبيل وغمرها كان امر عسقلان والقدس اثمّ عنده لاسباب ائهما على طريق مصر يعطع بينهما وبين الشام وكان يختار ان تتصل الولايات له ليسهل خروج العسكر منها ودخولهم اليها ولما في فتح القدس من الذكر للجبل والصببت العظيم الى غير ذلك من الاغراض فسار عن بيروت نحو عسقلان واجتمع باخيه العادل ومن معه من عساكر مصر ونازلوها يوم الاحد سادس عشر جمادى الآخرة وكان صلاح الدين قد احضر ملك الفرنج ومقدم الداوية اليه من دمشق وقال لهما ان سلّمتما البلاد اتيّ فلكما الامان فارسلا الى من بعسقلان من الفرنج يامرانهم بنسليم البلد فلم يسمعوا امرهما وردّوا عليهما اقبح ردّ وجبهوها بما يسوؤها فلما رأى السلطان ذلك جدّ في قتال المدينة ونصب المنجنيقات عليها وزحف مرّة بعد اخرى وتقدّم النعّابون الى السور فنالوا من بانسورته شيئاً هدا وملكهم يكرّر المراسلات اليهم بالتسليم وشيّر عليهم وبعدهم اّنه اذا اطلق من الاسر اضرم البلاد على المسلمين ناراً واستنجد بالفرنج من البحر واجلب للكيل والرجل من افاصى بلاد الفرنج وادانيها وهم لا يجيبون الى ما يقول ولا يسمعون ما يشير به ولما راوا اّنه كلّ يوم يزدادون ضعفاً ووهناً واذا قتل منهم الرجل لا يجدون له عوضاً ولا لهم نجدة ينتظرونها راسلوا صلاح الدين في تسليم البلد على شروط افترحوها فاجابهم صلاح الدين اليها وكانوا قتلوا في الحصار اميراً كبيراً من المهرانيّة فخافوا عند مفارقة البلد ان عشبته يفتلون منهم بناره فاحتاطوا فيما اشترطوا لانفسهم فأجيبوا الى ذلك جميعه وسلّموا المدينة سلخ جمادى الآخرة من السنة وكانت مدّة الحصار اربعة عشر يوماً وسيّرهم صلاح الدين ونسأهم واموالهم واولادهم الى ببت المقدس ووفى لهم بالامان ٥

### ذكر فتح البلاد والحصون المجاورة لعسقلان

لما فتح صلاح الدين عسقلان اقام بظاخرها وبنت السرايا في اطراف البلاد المجاورة لها فعكوا الرملة والداروم وغرة ومشهد ابرهم



للخليل عم وبني<sup>١</sup> وببيت لحم وببيت جبريل والنظرون  
وكل ما كان للداوئية ٥

### نكر فتح البيت المقدس

لما فرغ صلاح الدين من امر عسقلان وما يجاورها من البلاد على  
ما تقدمت وكان قد ارسل الى مصر اخراج الاسطول الذي<sup>٢</sup> بها في جمع  
من المغانلة ومقدمهم حسام الدين لؤلؤ الحاجب وهو معروف بالشجاعة  
والشهامة وبمن النغبية فافاموا في البحر بقطعون الطريق على الفرنج  
كلما راوا لهم مركباً غنموه وشائياً اخذوه فحين وصل الاسطول وخلا  
سره من تلك الناحية سار عن عسقلان الى البيت المقدس وكان به  
البطرك المعظم عندهم وهو اعظم شأناً من ملكهم وبه ايضاً باليان بن  
بيبرزان صاحب الرملة وكانت مرتبته عندهم تغارب مرتبة الملك وبه ايضاً  
من خلص من فرسانهم من حطين وقد جمعوا وحشدوا واجتمع اهل  
تلك النواحي عسقلان وغيرها فاجتمع به كثير من الخلف كلهم يرى  
الموت ايسر عليه من ان يملك المسلمون البيت المقدس ويأخذوه منهم  
ويرى ان بذل نفسه وماله واولاده بعض ما يجب عليه من حفظه وحصونه  
تلك الايام مما وجدوا اليه سبيلاً وصعدوا على سورة بحددهم وحددهم  
مجتمعين على حفظه والذب عنه بجهدهم وطافهم مطهر بن العزم على  
المناصلة دونه بحسب استطاعتهم ونصبوا المناجيفات ليمنعوا من بربد  
الدنو منه والنزول عليه ولما قرب صلاح الدين منه تقدم امير في  
جماعة من اصحابه غير محتاط ولا حذر فلعيه جمع من الفرنج فد  
خرجوا من القدس ليكونوا يتركا فقاتلوه وقتلهم فغنلوه وقتلوا جماعة  
متن معه فاقم المسلمين فنه فجعوا بففده وساروا حتى نزلوا على القدس  
منتصف رجب فلما نزلوا عليه راي المسلمون على سورة من الرجال  
ما اهلهم وسمعوا لاهله من الغلبة والصجيج من وسط المدينة ما  
اسندلوا به على كثره للجمع وبعى صلاح الدين خمسة ايام يطوف حول  
المدينة لينظر من اين بعاتله لانه في غاية الحصانة والامتناع فلم يجد

وسى<sup>١</sup> الذسن<sup>٢</sup>



عليه موضع قتال ألا من جهة الشمال نحو باب عمودا وكنيسة صهيون  
فأنفل الى هذه الناحية في العشرين من رجب ونزلها ونصب تلك الليلة  
المنجنيفات فاصبح من الغد وقد فرغ من نصبها ورمى بها ونصب  
الفرنجة على سور البلد منجنيفات ورموا بها وفوتلوا اسد قتال رءاه  
احد من الناس كل واحد من العربيين يرى ذلك ديناً وحنماً واجباً  
فلا يحتاج فيه الى باعث سلطان بل كانوا يمنعون ولا يمنعون  
ونزحرون ولا ينزحرون وكان حباله الفرنجة كل يوم يخرجون الى  
ظاهر البلد يقاتلون ومارزون فيعدل من العربيين ومن استشهد  
من المسلمين الامير عز الدين عيسى بن مالك وهو من اكابر الامراء  
وكان ابوه صاحب قلعة حبر وكان يصطلي القتال بنفسه كل يوم فعند  
الى رحمة الله تعالى وكان محبوباً الى الخاص والعام فلما راي المسلمون  
مصرعه عظم عليهم ذلك واخذ من قلوبهم فحملوا جملة رجل واحد  
فارالوا الفرنجة عن مواقعهم فادخلوهم بلدهم ووصلوا المسلمون الى الخندق  
فجاروه والنصفوا الى السور فنبوه وزحف الرماة يحمونهم والمنجنيفات  
توالى الرمي لنكشف الفرنجة عن الاسوار لينمكن المسلمون من النقب  
فلما نبوه حشوه بما جرت به العادة فلما راي الفرنجة شدة قتال  
المسلمين وتحكم المنجنيفات بالرمي المتدارك وتمكن النقبائين من النقب  
وانهم قد اشرفوا على الهلاك اجتمع مقدموهم بنشاورون فيما ياتون  
ويزدرون فاتفق رايهم على طلب الامان وتسليم الست المقدس الى صلاح  
الدين فارسلوا جماعة من كبرائهم واعيانهم في طلب الامان فلما ذكروا  
ذلك للسلطان امنع من اجابته وقال لا افعل بكم الا كما فعلتم باهله  
حين ملكتموه سنة اثنتين ونسعين واربعائة من الفيل والسبي واجراء  
السيئة مثلها فلما رجع الرسل خابيين محرومين ارسل بالبان بن  
بيروزان وطلب الامان لنفسه ليحضر عند صلاح الدين في هذا الامر  
وحريه فاجب الى ذلك وحضر عنده ورغب في الامان وسال فيه فلم  
يجبه الى ذلك واستعطفه فلم يعطف عليه واسترجه فلم يرجه فلما  
انس من ذلك قال له ايها السلطان اعلم انما في هذه المدينة في خلق  
كبير لا يعلمهم الا الله تعالى وانما يغمرون عن القتال رجاء الامان ظناً

منهم أنك تجيبهم اليه كما اجبت غيرهم وهم يكرهون الموت ويرغبون في الحياة فاذا رأينا الموت لا بدّ منه فوالله لنقتلن أبناءنا ونساءنا وحرف اموالنا وامتنعتنا ولا نترككم تغنمون منها ديناراً واحداً ولا درهماً ولا تسبون وتأسرون رجلاً ولا امرأة واذا فرغنا من ذلك اخربنا الصخرة والمسجد الاقصى وغيرها من المواضع ثم نقتل من عندنا من اسارى المسلمين وهم خمسة الاف اسير ولا نترك لما دابة ولا حيواناً الا قتلناه ثم خرجنا اليكم كلنا قاتلناكم فمال من يريد يجمي دمه ونفسه وحينئذ لا يغفل الرجل حتى يقتل امثاله وموت اعزّاء او نظير كراماء فاستشار صلاح الدين اصحابه فاجمعوا على اجابتهم الى الامان وان لا يخرجوا ويحملوا على ركوب ما لا يدري عاقبة الامر فيه عن اى شئ ننجلى وحسب انهم اسارى بايدبنا فنبيعهم نفوسهم ما يسعّر بنينا وبينهم فاجاب صلاح الدين حينئذ الى بذل الامان للفرنج فاستقرّ ان من الرجل عشرة دنانير يستوى فيه الغنى والعفبر ويزن الطلعل من الذكور والبنات دينارين وتنزن المرأة خمسة دنانير من ادى ذلك الى اربعين يوماً فقد نجا ومن انقضت الاربعون يوماً عنه ولم يودّ ما عليه فقد صار مملوكاً فبذل باليان بن بيرزان عن الفقراء ثلاثين الف دينار فأجيب الى ذلك وسُلمت المدينة يوم الجمعة السابع والعشرين من رجب وكان يوماً مشهوداً وُرفعت الاعلام الاسلاميّة على اسواره ورتّب صلاح الدين على ابواب البلد في كلّ باب اميناً من الامراء لياخذوا من اهله ما اسفّر عليهم فاستعملوا الحبابة ولم يودّوا فيه امانة واقتسم الامناء الاموال ونقرّفت ابدى سبا ولو ادّبت فيه الامانة ملأ الخزائن وعم الناس فانه كان فيه على الصسط ستين ألف رجل ما بين فارس وراجل سوى من يتبعهم من النساء والولدان ولا بعاجب السامع من ذلك فانّ البلد كبير واجتمع اليه من تلك النواحي من عسقلان وغيرها والداروم والرملة وغرة وغيرها من القرى بحيث امتلأت الطرق والكناس وكان الانسان لا يقدر ان يمشى ومن الدليل على كثرة الخلف ان اكثرهم ورن ما اسفّر من الفطبعة واطلف باليان بن بيرزان ثمانية عشر ألف رجل وزن عندهم ثلاثين ألف دينار وبقي بعد هذا جميعه من لم يكن

معه ما يُعطى وأخذ أسيراً ستة عشر ألف آدمي ما بين رجل وامرأة  
 وصبي هذا بالضبط واليهين ثم أن جماعة من الأمراء ادعى كل واحد  
 منهم أن جماعة من رعيّة اقطاعه مقيمون بالبيت المقدس فيطلبونهم ويأخذ  
 هو قطيعتهم وكان جماعة من الأمراء يلبسون الفرنج زيّ الجند المسلمين  
 ويخرجونهم ويأخذون منهم قطيعة فرروها واستوهب جماعة من صلاح  
 الدين عددًا من الفرنج فوهبهم لهم فأخذوا قطيعتهم وبالجملة فلم يصل  
 إلى خزائنه إلا القليل، وكان بالقدس بعض نساء الملوك من الروم وقد  
 ترقبت وأقامت به ومعها من الخشم والعبيد والجوار خلق كثير ولها  
 من الأموال والجواهر النفيسة شيء عظيم فطلبت الأمان لنفسها ومن معها  
 فأمتهن وسيرهن وكذلك أيضًا أطلق ملكة القدس إلى كان زوجها  
 الذي أسره صلاح الدين فد ملك الفرنج بسببها ونيابة عنها كان  
 يقوم بالملك وأطلق ما لها وحشمها واستأننته في المصير إلى زوجها وكان  
 حبيذًا محبوسًا بقلعة نابلس فأن لها فأنته وأقامت عنده وأنه  
 أيضًا امرأة للبرنس أرناط صاحب الكرك وهو الذي قتله صلاح الدين  
 بيده يوم المصاف بحطين فشفعت في ولد لها ماسور فقال لها صلاح  
 الدين إن سلمت الكرك أطلقته فسارت إلى الكرك فلم يسمع منها الفرنج  
 ولم يسلموه فلم يطلق ولدها ولكنه أطلق مالها ومن تبعها وخرج  
 البطرك الكبير الذي للفرنج ومعهم من أموال البيع منها الصخرة والاقصى  
 وقامة وغيرها ما لا يعلمه إلا الله تعالى وكان له من المال مثل ذلك فلم  
 بعرض له صلاح الدين فقبل له ليأخذ ما معه بغوى به المسلمين فقال  
 لا أعذر به ولم يأخذ منه غير عشرة دنانير وسير للبيع ومعهم من جميعهم  
 إلى مدينه صور، وكان على رأس قبة الصخرة صليب كبير مذهب  
 فلما دخل المسلمون البلد يوم الجمعة تسلف جماعة منهم إلى أعلى  
 القبة ليقلعون الصليب فحسن صعودوا صاح الناس كلهم صوتًا واحدًا  
 من البلد ومن طاهرة المسلمون والفرنج أمّا المسلمون فكبروا فرحًا وأمّا  
 الفرنج فصاحوا تفجّعًا وتوجّعًا فسمع الناس صيحة كادت الأرض أن  
 تميد بهم لعظمتها وشدتها فلما ملك البلد وفارقه الكفار أمر صلاح  
 الدين بإعادة الابنية إلى حالها القديم فإن الداوينة بنوا غربي الأقصى

ابنية لبسكنوها وعملوا فيها ما يحتاجون اليه من هري ومستراح وغير ذلك وادخلوا بعض الاقصى في ابنيتهم فاعيد الى الاول وامر بتطهير المسجد والصخرة من الافذار واللاجاس ففعل ذلك اجمع ولما كان الجمعة الاخرى رابع شعبان صلى المسلمون فيه الجمعة ومعهم صلاح الدبن وصلى في قبة الصخرة وكان الخطيب والامام محيي الدبن بن الزكى قاضى دمشق ثم رتب فيه صلاح الدبن خطيباً واماماً يرسم الصلوات الخمس وامر ان يُعجل له منبرٌ فقيّل له ان نور الدبن محموداً كان قد عمل بحلب منبراً امر الصنّاع بالمبالغة في تحسينه واتعانه وقال هذا قد عملناه لينصب بالبيت المقدس فعمله النجارون في عدة سنين ثم يُعجل في الاسلام مثله فامر باحضاره فحمل من حلب ونُصب بالقدس وكان بين عمل المنبر وحمله ما يزيد على عشرين سنة وكان هذا من كرامات نور الدبن وحسن مقاصده رحمه الله ولما فرغ صلاح الدبن من صلاة الجمعة تقدّم بعمارة المسجد الاقصى واستنفاذ الوسع في تحسينه وترصيفه وتدقيق نعوشه فاحضروا من الرخام الذى لا يوجد ومن الفص المذهب الفسطنطيني وغير ذلك مما يحتاجون اليه قد اذخر على طول السنين فشرعوا في عمارته ومحو ما كان في تلك الابنية من الصور وكان الفرنج فرشوا الرخام فوق الصخرة وغشوها فامر بكشفها وكان سبب تغطيتها بالفرش ان القسيسين باعوا كثيراً منها للفرنج الواردين اليهم من داخل البحر للرياسة فكانوا يشترونه بوزنه ذهباً رجاء بركتها وكان احدهم اذا دخل الى بلاده بالبسبر منها بنى له الكنيسة ويجعل في مذهبها فخاف بعض ملوكهم ان تفنى فامر بها ففرش فوقها حفظاً لها فلما كشفت نقل اليها صلاح الدبن المصاحف الحسنّة والربعات الجيدة ورتب القرآء وادرّ عليهم الوطائف الكثيرة فعاد الاسلام هناك غصّاً طرياً وهذه المكرمة من فتح البيت المقدس لم يفعلها بعد عمر بن الخطاب رضى الله عنه غير صلاح الدبن رحمه الله وكفاه ذلك فخراً وشرافاً واما الفرنج من اهل فائهم اقاموا وشرعوا في بيع ما لا يمكنهم حمله من امتعتهم وذخايرهم واموالهم وما لا يطبقون حمله وباعوا ذلك بارخص الثمن فاشتراه النجار من اهل العسكر واشتراه النصراني

من اهل القدس الذين ليسوا من الفرنج فاتهم طلبوا من صلاح الدين ان يمكنهم من المقام في مساكنهم وباخذ منهم الجربة فاجابهم الى ذلك فاستغفروا فاشتروا حبيذ من اموال الفرنج وترك الفرنج ايضا اشياء كثيرة لم يمكنهم بيعها من الاسرة والصناديق والنتيبات وغير ذلك وتركوا ايضا من الرخام الذي لا يوجد ماله من الاساطين والالواح والفسس وغيرها شيئا كثيرا ثم ساروا ٥

ذكر رحيل صلاح الدين الى صور ومحاصرتها

لما فتح صلاح الدين البيت المقدس اقام بظاهره الى الخامس والعشرين من شعبان ثم ترتب امور البلد واحواله ونعمت بعمل الربط والمدارس فجعل دار الاستنار مدرسة للشافعية وهي في غاية ما يكون من الحسن فلما فرغ من امر البلد سار الى مدينة صور وكانت قد اجتمع فيها من الفرنج عالم كثير وقد صار المركبش صاحبها والحاكم فيها وقد ساسهم احسن سباسة وبالغ في حصن البلد ووصل صلاح الدين الى عكا واقام بها اياما فلما سمع المركبش بوصوله اليها جدد في عمل سور صور وخنادقها وتعجفها ووصلها من البحر الى البحر من الجانب الاخر فصارت المدينة كالجزيرة في وسط الماء لا يمكن الوصول اليها ولا الدنو منها ثم رحل صلاح الدين من عكا فوصل الى صور تاسع شهر رمضان فنزل على نهر قريب البلد بحيث يراه حتى اجتمع الناس وتلاحقوا وسار في الثاني والعشرين من رمضان فنزل على تل يفارب سور البلد بحيث يرى القتال وخسم القتال على العسكر كل جمع منهم له وقت معلوم يعانلون منه بحيث ان يتصل القتال على اهل البلد على ان الموضع الذي يقاتلون منه قريب المساعة يكعبه الجماعة اليسيرة من اهل البلد لحفظه وعليه الخنادق التي قد وصلت من البحر الى البحر فلا يكاد الطير بطير عليها فان المدينة كالكم في البحر والساعد متصل بالبر والبحر من جانبي الساعد والقتال اما هو في الساعد فرحف المسلمون مرة بالمنجنيعات والغرارات والجروح والدبابات وكان اهل صلاح الدين نذناوبون القتال مثل ولده الافضل وولده الظاهر غازي واخيه العادل بن اتوب وابن اخيه نعي الدين وكذلك ساير الامراء وكان

للفرنج شوانى وحرّافات يركبون فيها فى البحر ويقفون من جانبى  
 الموضع الذى يقاتل المسلمون منه اهل البلد فيرمون المسلمين من  
 جانبيه بالحروخ وبعاتلونهم وكان ذلك بعظم عليهم لأن اهل البلد  
 يقاتلونهم من بين ايديهم واصحاب الشوانى يقاتلونهم من جانبيه فكانت  
 سهامهم تنعذ من احد الجانبين الى الجانب الاخر لصيق الموضع فكثر  
 الجراحات فى المسلمين والعمل ولم يمتكنوا من الدنو الى البلد فارسل  
 صلاح الدين الى الشوانى الى حانته من مصر وهى عشر قطع وكانت بعدا  
 فاحصرها برحالتها ومقاتلتها وعدتها وكانت فى البحر تمنع شوانى اهل  
 صور من الخروج الى قتال المسلمين فتمكن المسلمون حينئذ من العرب  
 من البلد ومن قتاله فقاتلوه برا وبحرا وصابغوا حتى كادوا يطفرون فجات  
 الافدار بما لم يكن فى الحساب وذلك ان خمس قطع من شوانى المسلمين  
 باتت فى بعض تلك الليالى مقابل مبنا صور ليمنعوا من الخروج منه  
 والدخول اليه فباتوا ليلتهم بحرسون وكان مقدمهم عبد السلام المغربي  
 الموصوف بالحدق فى صناعته وشجاعته فلما كان وقت السحر امنوا  
 فناموا فما شعروا الا بشوانى الفرنج قد نازلتهم وضابعتهم فاقععت بهم  
 فقتلوا من ارادوا قتله واخذوا الباقين مراكبهم وادخلوهم مبنا صور  
 والمسلمون فى البر ينظرون اليهم ورمى جماعة من المسلمين انفسهم  
 من الشوانى فى البحر فمنهم من سبج فنجوا ومنهم من غرق وتقدم  
 السلطان الى الشوانى الباقية بالمسير الى بيروت لعدم انتفاعه بها لفلتها  
 فسارت فتبعها شوانى الفرنج فحين رأى من فى شوانى المسلمين الفرنج  
 مجدّس فى طلبهم الفوا نفوسهم فى شوانيهم الى البر فنجوا وتركوها  
 فاخذها صلاح الدين ونقضها وعاد الى مقاتله صور فى البر وكان ذلك  
 قليل الجدوى لصيق المجال وفى بعض الايام خرج الفرنج فقاتلوا  
 المسلمين من وراء خنادقهم فاشتد القتال بين الفريقين ودام الى آخر  
 النهار وكان خروجهم قبل العصر وأسر منهم فارس كبير مشهور بعد ان  
 كثر العمال والقتل عليه من الفريقين لما سقط فلما أُسر قُتل  
 وبقيوا كذلك عدة ايام ٥

ذكر الرحيل عن صور الى عكا وتفرق العساكر  
لما رأى صلاح الدين أنّ امر صور يطول رحل عنها وهذه كانت  
عادته متى ثبت البلد بين يديه ضاجر منه ومن حصاره فرحل عنه  
وكان هذه السنة لم يطل معامه على مدينة بل فتح للجيح في الآبام  
العربية كما ذكرناه بغير تعب ولا مشقة فلما رأى هو واحبابه شدة  
امر صور ملّوها وطلبوا الانتفال عنها ولم يكن لاحد ذنب في امرها غير  
صلاح الدين فانه هو جهّز اليها جنود الفرنج وامدّها بالرجال والاموال  
من اهل عكا وعسقلان والقدس وغير ذلك كما سبق ذكره كان  
يعطيهم الامان ويرسلهم الى صور فصار فيها من فرسان الفرنج بالساحل  
باموالهم واموال الخجار وغيرهم فحفظوا المدينة وراسلوا الفرنج داخل البحر  
يستمدّونهم فاجابوهم بالسلبية لدعوتهم ووعدوهم بالنصرة وامروهم بحفظ  
صور لتكون دار هجرتهم يجتمعون بها ويلجئون اليها فرادى ذلك  
حرصاً على حفظهم والدب عنها وسنذكر ان شاء الله ما صار اليه  
الامر بعد ذلك ليعلم ان الملك لا ينبغي ان يترك الحزم وان ساعدته  
الاعداء فلاّن يعجز حارماً خبر له من ان يظفر مفراطاً مضيقاً للحزم  
واعذر له عند الناس ولما اراد الرحيل استشار امرآء فاختلفوا فجماعة  
يقولون الراى ان برحل فقد جرح الرجال وقتلوا وملّوا وفنيت  
النفقات وهذا الشنآء قد حضر والشوط بطين فتربح ونستربح في  
هذا البرد فاذا جاء الربيع اجتمعنا وعاودناها وغيرها وكان هذا قول  
الاغبياء منهم وكنّهم خافوا ان السلطان يفترض منهم ما ينفقه في العسكر  
اذا اقام لخلو الحراس وبيوت الاموال من الدرهم والدينار فانه كان يخرج  
كل ما حمل اليه منها وقالت الطائفة الاخرى الراى ان نصابر البلد  
ونضايقه فهو الذى يعتمدون عليه من حصونهم ومى اخذناه منهم  
انقطع طمع من داخل البحر من هذا الجانب واخذنا باقى البلاد صفواً  
عفواً فبقى صلاح الدين متردداً بين الرحيل والاقامة فلما رأى من يرى  
الرحيل اقامته أخذ بما رآه اليه من الحاربة والرمى بالمنجنيق واعتذروا  
بجراح رجالهم وانهم قد ارسلوا بعضهم ليحصروا نفقائهم والعلوات  
لدوابهم والافوات لهم الى ذلك من الاعذار فصاروا مقيمين بغير فناء



فاضطّر الى الرحيل فرحل عنها آخر شّوال وكان أوّل كانون الأوّل الى  
عكّا فاذن العساكر جميعها بالعود الى اوطانهم والاستراحة في الشتاء  
والعود في الربيع فعادت عساكر الشرق والموصل وغيرها وعساكر الشام  
وعساكر مصر وبقي حلفه الخاصّ مفهم بعكّا فنزل بقلعتها وردّ امر  
البلد الى عزّ الدين جورديك وهو من اكابر المماليك المورّبة جمع  
الديانة والشجاعة وحسن السيرة ۞

### ذكر فتح هونيين

لما فتح صلاح الدين تبنيين امنع من بهونيين من تسليمها وهي  
من احصن الفلاع وامنع فلم ير التعرّيج عليها ولا الاستغلال بمحاصرتها  
بل سبّر اليها جماعة من العسكر والامراء فحصرها ومنعوا من حمل الميرة  
اليها واشتغل بما تقدّم ذكره من فتح عسقلان والبيت المقدس وغير  
ذلك فلما كان يحاصر مدينة صور ارسل من فيها يطلبون الامان فامّهم  
فسلموا ونزلوا منها فوقى لهم بامانهم ۞

### ذكر حصر صفد وكوكب والكرك

لما سار صلاح الدين الى عسقلان جعل على قلعة كوكب وهي  
مطلّة على الارض من يحصرها وحفظ الطريق للمجتازين لئلا ينزل من  
به من الفرنج يفتلعونه وسبّر طايعة اخرى من العسكر ابضا الى قلعة  
صفد فحصرها وهي مطلّة على مدينة طبرية وكان حصن كوكب  
للاستتار وحصن صفد للدأوية وهما قرببان من حطين موضع المصاف  
فلجأ اليهما جمع من سلم من الدأوية والاستتار فحموها فلما حصرها  
المسلمون استراح الناس من شرّ من فيهما واتّصلت الطرق حتى كان  
يسير فيها المنعرد فلا يخاف وكان مقدّم الجماعة الذين حصروا  
قلعة كوكب اميراً يقال له سيف الدين وهو اخو جاولي الاسدي  
وكان شهماً شجاعاً رجع الى دين وعبادة فاقام عليه الى آخر شّوال وكان  
اصحابه يحرسون نوبا مرتبة فلما كان آخر ليلة من شّوال غفل الدين  
كانت نوبتهم في الحراسة وكان قد صلى ورده من الليل الى السحر وكانت  
ليلة كثيرة الرعد والبرق والريح والمطر فلم يشعر المسلمون وهم نازلون



ألا والفرنجة قد خالطوهم بالسيوف ووضعوا السلاح فيهم فقتلوهم أجمعين  
واخذوا ما كان عندهم من طعام وسلاح وغيره وعادوا إلى قلعتهم فقتلوا  
بذلك قوة عظيمة أمكنهم أن يجعلوا قلعتهم إلى أن أخذت أواخر سنة  
أربع وثمانين على ما سنذكره أن شاء الله وإلى الخبر إلى صلاح الدين  
بذلك عند رحيله عن صور فعظم ذلك عليه مضافاً إلى ما ناله من أخذ  
شوانيه ومن فيها ورحيله عن صور ثم رتب على حصن كوكب<sup>١</sup>  
الأمير فإيمار النجفي في جماعة أخرى من الأجناد فحصروها

### ذكر الفتن بعرفات وقتل ابن المعدم

في هذه السنة يوم عرفة قتل شمس الدين محمد بن عبد الملك  
المعروف بابن المعدم بعرفات وهو أكبر الأمراء الصلاحية وقد تقدم من  
ذكره ما فيه كفاية وسبب قتله أنه لما فتح المسلمون البيت المقدس  
طلب أدناً من صلاح الدين ليحجّ ويحرم من القدس ويجمع في سنته  
بين الجهاد والحجّ وزيارة الخليل عمّ ومن بالشام من مشاهد الأنبياء وبين  
زيارة رسول الله صلّعم اجتمع فاذن له وكان قد اجتمع تلك السنة  
من الحجاج بالشام الخلف العظيم من البلاد والعراق والموصل وديار الجزيرة  
وخلط وبلاد الروم ومصر وغيرها ليجمعوا بين زيارة بيت المقدس  
ومكة فجعل ابن المعدم أميراً عليهم فساروا حتى وصلوا إلى عرفات سالمين  
ووقفوا في تلك المشاعر وأدّوا الواجب والسنة فلما كان عشية عرفة  
تجهّز هو وأصحابه ليسبّروا من عرفات فامر بضرب كوسانه التي هي إمارة  
الرحيل فضربها أصحابه فأرسل إليه أمير الحاجّ العراقي وهو مجير الدين  
طاش تكين ينهائه عن الأفاضة من عرفات قبله وبأمره بكف أصحابه عن  
ضرب كوسانه فأرسل إليه [يقول] أي ليس لي معك تعلّق انت أمير الحاجّ  
العراقي وأنا أمير الحاجّ الشامي وكلّ منا بفعل ما يراه ويختاره وسار  
ولم يقف ولم يسمع قوله فلما رأى طاش تكين أصراره على مخالفته  
ركب في أصحابه وأحماده وتبعه من غوغاء الحاجّ العراقي وبطائبيهم وطماعتهم  
العام الكذب والجّم العفير وفصدوا حاجّ الشام مهولين علمهم فلما

<sup>١</sup>) C. P. et 740. Ups.: صور

قربوا منهم خرج الامر من الصبب وعجروا عن نلافيه فهجم طماعة  
العراف على حاج الشام وفنكوا فيهم وقتلوا جماعة ونهبت اموالهم  
وسببت جماعة من نسايتهم الا اتهم رددن عليهم وجرح ابن المقدم  
عدة جروح وكان يكف اصحابه من القتال ولو اذن لهم لانتصف منهم  
وزاد لكتة راقب الله تعالى وحرمة المكان واليوم فلما اتاخن بالجراحات  
اخذه طاش تكين الى خيمته وانزله عنده ليمرضه وبستدرك العارط في  
حقه وساروا تلك الليلة من عرفات فلما كان الغد مات بمى ودفن بمقبرة  
المعلى ورزق الشهادة بعد الجهاد وشهود فنح البيت المقدس رحمه الله تعالى ٥  
ذكر قوة السلطان طغرل على فرل

في هذه السنة قوى امر السلطان طغرل وكثر جمعه وملك كثيراً  
من البلاد فارسل فرل الى الخليفة يستنجده وبخوفه من طغرل وببذل  
من نفسه الطاعة والتصرف على ما يختارونه وارسل طغرل رسولا الى بغداد  
يقول اريد ان بتقدم الدبوان بعمارة [دار] السلطنة لاسكنها اذا وصلت  
فاكرم رسول فرل ووعدة بالناجدة ورد رسول السلطان طغرل بغير  
جواب وامر الخليفة بنقض دار السلطنة فهدمت الى الارض وعفى اثرها ٥  
ذكر ملك شرسى<sup>١</sup> من الهند وانهزام المسلمين بعدها

في اخر هذه السنة سار شهاب الدين الغورى ملك غزنة الى  
بلاد الهند وفصد بلاد اجمير<sup>٢</sup> وتعرف بولاية السوالك واسم ملكهم كولة  
وكان شجاعاً شهماً فلما دخل المسلمون بلاده ملكوا مدينة تبرندة<sup>٣</sup>  
وهي حصن منيع عامر وملكوا شرسى<sup>٤</sup> وملكوا كوة رام<sup>٥</sup> فلما سمع  
ملكهم جمع العساكر فاكثروا وسار الى المسلمين فالتفوا وقامت الحرب  
على ساق وكان مع الهند اربعة عشر فيلاً فلما اشددت الحرب انهزمت  
مهيئة المسلمين ومبسرته فعال لشهاب الدين بعض خواصه قد انكسرت  
المهيئة والميسرة فانج بنفسك لا يهلك المسلمون فاخذ شهاب الدين  
الرمح وحمل على الهنود فوصل الى العيلة فطعن فيلاً منها في كتفه وجرح  
الفيل لا يندمل فلما وصل شهاب الدين الى العيلة زرفه بعض الهنود

١) شرسى: C. P. et 740  
٢) اجمير: Ups: C. P. et 740  
٣) تبرندة: C. P. et 740  
٤) شرسى: C. P. et 740  
٥) كوة رام: C. P. et 740

بحربة فوفعت للحربة في ساعده فنفذت للحربة من الجانب الآخر فوقع حينئذ الى الارض فقاتل عليه اصحابه ليخلصوه وحرصت الهند على اخذه وكان عنده حرب لم يسمع بمثله واخذ اصحابه فركبه فرسه وعادوا به منهرمين فلم يتبعهم الهند فلما ابعدوا عن موضع الوقعة بمقدار فرسخ اغمى على شهاب الدين من كثرة خروج الدم فحملته الرجال على اكتافهم في محفة البد اربعة وعشرين فرسحاً فلما وصل الى لهاور<sup>١</sup> اخذ الامراء الغورية وهم الذين انهزموا ولم يثبتوا وعلق على كل واحد منهم عقيق شعير وقال انتم دواب ما انتم امراء وسار الى غزنة وامر بعضهم بشي اليها مانسباً فلما وصل الى غزنة اقام بها ليستريح الناس ونذكر ما فعله ملك الهند الذي هزمه سنة ثمان وثمانين ان شاء الله تعالى ٥

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الاول قتل مجد الدين ابو الفضل بن صاحب وهو اسنان دار الخليفة امر الخليفة بقتله وكان مائتاً في الدولة لبس للخليفة معه حكم وكان هو العيم بالبيعة له وظهر له اموال عظيمة اخذ جميعها وكان حسن السيرة عفيفاً عن الاموال وكان الذي سعى به انسان من اصحابه وصنايعه يقال له عبيد الله بن يونس فسعى به الى الخليفة وقبّح اثاره فقبض عليه وقتله وفيها في ربيع الآخر وقع حريق في الخطار ببغداد احترقت احطاب كثيرة وسبه ان فقيهاً بالمدرسة النظامية كان بطبخ طعاماً ناكله ففعل عن النار والطبخ فغلقت النار واتصلت فاحترقت جميعها واحترق درب السلسلة وغيرها مما يجاوره وفيها في شوال استوزر الخليفة الناصر لدين الله ابا المظفر عبيد الله ابن يونس ولقبه جلال الدين ومشى ارباب الدولة في ركابه حتى قاضى العضاة وكان ابن يونس من شهوده وكان يمشى ويقول لعن الله طول العمر، وفيها في الحرم توفي عبد المعبث ابن زهير الحرّ ببغداد وكان من اعبان الخنابلة فد سمع الحديث الكثير وصنف كتاباً في فضائل

يزيد بن معاوية الى فيه بالعجاب وبقد رت عليه ابو الفرج بن الجوزي  
 وكان بينهما صداوة ، وفيها توفي قاضي القضاة ابو الحسن ابن الدامغان  
 وولي القضاء للمعفى بعد موت الزينبي ثم للمسجد بالله ثم عزل ثم  
 أُعيد الى المستضى بأمر الله ، وفيها توفي علي بن خطاب بن طغر الشيخ  
 الصالح من جزيرة ابن عمر وكان من الاولياء ارباب الكرامات وصحبته انا  
 مدة فلم ار مثله حسن خلف وسمت وكرم وعبادة رحمه الله ، وفيها  
 ولدت امرأة من سواد بغداد بنتا لها اسنان ، وفيها توفي نصر بن قتيان  
 بن مطر ابو الفتح بن المني العفيع الخبلي لم يكن لهم مثله رحمه الله

ثم للجلد الحادي عشر



- Pag. ١٣٨ l. 1: 4 حوص C. P. L. 2: 2 حرمًا Ib. L. 3: 3 السبل الربى Ib.
- Pag. ١٣٩ lin. 5 infra: + فولّاها اخاه
- Pag. ١٤٥ lin. 6 hemist. poster.: 6 ألا تناهيا C. P. Lin. 13: 13 لفظ معوق  
C. P. Lin. 17: 17 وقربك منهم جوفه تنابيا Ib.
- Pag. ١٥١ lin. 3 inf.: 3 ولا نغدر به P. ١٦. lin. 4 et 5: + 5 الاسلام على من
- Pag. ١٩٤ lin. 12 et 13 inf.: 12 deas cum C. P. verba: 13 عليها usque ad  
داخل السور
- Pag. ١٧١ lin. 3: + 3 الى اجنحه Pag. ١٧٧ lin. 9: + 9 يطمعه
- Pag. ١٨١ lin. 7 inf.: 7 الا أن بدين C. P. Lin. 5 inf.: 5 الندی بالناس  
Ib. Lin. 3 inf.: 3 اننا في الخلم Ib.
- Pag. ١٨٢ lin. 11 inf.: 11 نخالسك C. P. Hemist. post.: 11 الانعصا Ib.
- Pag. ١٩٠ lin. 9 inf.: + 9 يصلى
- Pag. ١٩١ lin. 12 inf.: 12 وظهرت عليهم [امارات]
- Pag. ١٩٩ lin. 7: 7 فلا C. P. Lin. 9: 9 فحال Ib. Lin. 10: 10 على يدي  
Pag. ١٩٨ lin. 2 inf.: 2 اخذتم لادى الافرنج Hemist. post.: 2
- Pag. ٢١٠ lin. 4: + 4 ونعسم Pag. ٢١٢ lin. 3 inf.: 3 على
- Pag. ٢١٤ lin. 9: + 9 انهرمنا Pag. ٢٢٤ lin. 12: 12 اعلموا
- Pag. ٢٢٩ lin. 4: + 4 للخطر
- Pag. ٢٢٩ lin. 10: 10 اخراجه Lin. 18: 18 فتغيرت بواطن
- Pag. ٢٣٠ lin. 11: 11 بابن السبيى C. P. Lin. 12: 12 آسى Ib. Lin. 8  
inf.: 8 والباس Ib.
- Pag. ٢٣٥ lin. 2 inf.: 2 واستنقذوا Pag. ٢٣٧ lin. 7: 7 فيفعالها
- Pag. ٢٣٨ lin. 1: 1 برآته Lin. 15: 15 اولى
- Pag. ٢٤٥ lin. 4: 4 تقول Pag. ٢٤٨ lin. 11: 11 عليهم
- Pag. ٢٤٤ lin. 13: 13 inf.: 13 كظمت et in hem. post. 13 لو ان صبرى يوم كاظمة  
C. P. Lin. 10: 10 بعاره Ib. Lin. 8: 8 لى في هوى Ib. Lin.  
7: 7 لى في العدود Ib.
- Pag. ٢٤٩ lin. 7 inf.: 7 فعلوه وببذل + 7 طريف
- Pag. ٢٧٢ lin. 2 inf.: 2 الى اخر + 2
- Pag. ٢٨٢ lin. 12 inf.: 12 بعد الفصور C. P.
- Pag. ٢٨٧ lin. 10 inf.: 10 جلال الدين
- Pag. ٢٨٨ lin. 14: 14 حتى اشاهد C. P. Lin. 3 inf.: 3 تغنى C. P.
- Pag. ٢٩٠ lin. 3: 3 عين الجر في + 3 ارتفاعا Lin. 3 inf.: 3
- Pag. ٢٩١ l. 11 inf.: 11 واجتمع
- Pag. ٣٠٢ lin. 11: 11 ذراعًا + 11 الدردار Pag. ٣٠٩ lin. 9: 9
- Pag. ٣١٢ lin. 10: 10 عماد الدين Lin. 16: 16 وان ملكها
- Pag. ٣٢٤ lin. 14: 14 ودفن + 14 الجزيرة Pag. ٣٢٩ lin. 6 infra: 6
- Pag. ٣٥١ lin. 5 infra: 5 ونزل

## **Addenda et Corrigenda.**

Signum + errores notat typothetarum.

- Pag. ٤ lin. 15: اسوار C. P.  
 Pag. ٥ lin. 11: والاشتغال بامر احرفه C. P.  
 Pag. ٧ lin. 5: الكفرتوني + (Nota 1) الكعرتوني +  
 Pag. ١٠ lin. 9: وقي سجانى et hemist. poster. فد سجانى C. P.  
 Lin. 11: بيعاد بينانم Ib. Lin. 14: ينسف الجبال Ib. Lin. 16:  
 صار صغار في Ib.  
 Pag. ٣٣ lin. 7 infra: البنديبجيين  
 Pag. ٣٧ lin. 3: البقننلامى C. P.  
 Pag. ٣٩ lin. 11 infra et pag. ٣١ lin. 3 الدركريى  
 Pag. ٣٤ lin. 2 infra: انطاليه  
 Pag. ٣٩ lin. 7: بطبف C. P.  
 Pag. ٤٢ lin. 4: C. P. verba منه omittit et pro  
 عليه habet عليه  
 Pag. ٤٤ lin. 4: بعبر عناء C. P. Pag. ٤٨ lin. 40: الى دمشق  
 Pag. ٥٢ lin. 9: طعزل Pag. ٥٩ lin. 16: تنر C. P.  
 Pag. ٩٤ lin. 9: مهاجراً + Lin. 14: خرباً C. P. Lin. 16: مما تكتب Ib.  
 Pag. ٧٠ lin. 8: وباحه Pag. ٧٤ lin. 11 infra: بلد  
 Pag. ٩١ lin. 4 infra: نحلث C. P.  
 Pag. ٩٥ lin. 4 et 6: انب Lin. 20: راجعة C. P.  
 Pag. ٩٧ lin. 2: نطلعت C. P.  
 Pag. ٩٨ lin. 8 infra: ولربما C. P. Lin. 6 infra:  
 تستعلى C. P.  
 Pag. ١٠٥ lin. 10 infra: عليه +  
 Pag. ١٠٩ lin. 4: طغا ونغا عدوا على علوانه فابعه C. P. Lin. 7: لا قلّ C. P.  
 Pag. ١٠٧ lin. 12: فوج السى C. P. Lin. 13: فواطات يا حبذا خدمها -  
 C. P. Lin. 14: وانصار رايتك انصارها C. P. Lin. 17: اذابت +  
 كذلك بالسوع: 16  
 Pag. ١٠٨ lin. 10: فاخذوه بغير فمال C. P. et 740  
 Pag. ١١٣ lin. 3 infra: فلكهاها +  
 Pag. ١١٧ lin. 14: لايرشهر ومصباحاً لداجيه C. P. Lin. 18: تنهيه +  
 Pag. ١٣٠ lin. 14: أبف ابن  
 Pag. ١٣٢ lin. 9 infra: الخليفة C. P.  
 Pag. ١٣٧ lin. 5 infra: بالمناد - عوده بالمناد C. P. Lin.  
 4 infra: عددا C. P.





LIBERO BARONI

**CONSTANTINO D'OHSSON**

INCLYTO MONGOLORUM HISTORIÆ SCRIPTORI

gratum et venerabundum animum testaturus

v d d.

C. J. FORNBERG.



# **IBN-EL-ATHIRI**

## **CHRONICON**

**QUOD PERFECTISSIMUM INSCRIBITUR.**

**VOLUMEN UNDECIMUM, ANNOS H. 527 — 583 CONTINENS,**

**AD FIDEM CODICIS UPSALIENSIS, COLLATIS PASSIM PARISINIS**

**EDIDIT**

**CAROLUS JOHANNES TORNBORG**

**L. L. O. O. PROFESSOR R. LT O. LUNDENSIS**

**REG. ACAD. LIT. HUMM. HISTORIÆ ET ANTIQVIT. HOIM., REG. SOC. SCIENT UPSAL.**

**SOC. PHYSIOGR. LUND., REG. SOC. SCIENT. NORVEG., SOC ASIAT. PAR.**

**LT SOC. ORIENT. GERM. MEMBRUM.**

**PUBLICO SUMPTU**

---

**UPSALIÆ 1851**

**EXCUDERAT C. A. LEFFLER.**

**PROSTAT APUD T. O. WEIGEL LIPSIAE.**

كتاب

## كامل التواريخ

تأليف الشيخ العلامة عمر الدين أبي الحسن عليّ أبي الكرم محمد بن  
محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني المعروف

بأبن الأثير

للجزء الثاني عشر

---

طبع في مدينة أوبسالة الخروسة بالمطبع المدرسي  
سنة ١٨٥٣ المسجبة



كتاب

كامل التواريخ



## بسم الله الرحمن الرحيم      ربّ يسّر خيراً

### ذكر حصر صلاح الدين كوكب

سنة ٥٨٤

في هذه السنة في المحرم انحسر الشتاء فسار صلاح الدين من عكا فيمن تخلف عنده من العسكر الى قلعة كوكب فحصرها ونازلها ظناً منه ان ملكها سهلاً وان اخذها [عجلاً] وهو في قلعة من العسكر متيسر فلما رآها عالية منيفة والوصول اليها متعذر وكان عنده منها ومن صفد والكرك المعبر المعداد لان البلاد الساحلية من عكا الى جهة الجنوب كانت قد ملك جميعها ما عدا هذه الحصون وكان يختار ان لا يبقى في وسطها ما يشغل قلبه ويعتسم به وبحناج الى حفظه وليلاً بنال الرعايا والمجنازين منهم الضرر العظيم فلما حصر كوكب ورآها منبعذة بطلى ملكها واخذها رحل عنها وجعل عليها قايماز الناجمى مستديماً لحصاره وكان رحيله عنها في ربيع الاول واثاه رسل الملك فليج ارسلان وفرل ارسلان وغيرهما بهتونه بالفتح والظفر وسار من كوكب الى دمشق ففرح الناس بفدومه وكتب الى البلاد جميعاً باجتماع العساكر بها واقام بها الى ان سار الى الساحل بالبلاد الشامسة ٥

### ذكر رحيل صلاح الدين الى بلد العرندج

لما اراد صلاح الدين المسير عن دمشق حضر عنده القاضي القاضي المفضل مودعاً له ومستشيراً وكان مريضاً ودّعه وسار عن دمشق منتصف ربيع الاول الى حمص فنزل على بحيرة فندس غرقى حمص وجاءته العساكر فأول من اياه من اصحاب الاطراف عماد الدين زنكى بن مودود بن افسنغر صاحب سنجار ونصيبين والحابور وتلاحقت العساكر من الموصل

ودبار للجريرة وعبرها فاجنبعت عليه وكثرت عنده فسار حتى نزل تحت حصن الاكراد من الجانب الشرقي وكنت معه حبيذ فاقام بومين وسار جريدة وترك انفال العسكر موضعها تحت الحصن ودخل الى بلد الفرنج فاغار على صافيتا والعريمة ويحمور وغيرها من البلاد والولايات ووصل الى قريب طرابلس وابصر البلاد وعرف من ابن يانيها وابن يسلك منها ثم عاد الى معسكره سالماً وقد غنم العسكر من الدواب على اختلاف انواعها ما لا حد عليه واقام تحت حصن الاكراد الى اخر ربيع الاخره

### ذكر فتح جبلة

لما اقام صلاح الدين تحت حصن الاكراد اتاه قاضي جبلة وهو منصور بن نبيل يسدعيه اليه ليستلمها اليه وكان هذا القاضي عند بيمند صاحب انطاكية وجبلة مسموع الكلمة له للحرمة الوافرة والمنزلة العالية وهو يحكم على جميع المسلمين بجبلة ونواحيها على ما يتعلف بالبيمند فحملته الغيرة للدين على قصد السلطان وتكفل له بفتح جبلة ولاذقية والبلاد الشمالية فسار صلاح الدين معه رابع جمادى الاولى فمرل بانطربوس سادسه فرأى الفرنج قد اخلوا المدينة واحنسوا في برجين حصينين كل واحد منهما قلعة حصينة ومعقل مبيع فحرب المسلمون دورهم ومسالكهم وسور البلد ونهبوا ما وجدوه من ذخائرهم وكان الداوية باحد البرجين فحصرهما صلاح الدين فمرل اليه من في احد البرجين بامان وسلموه فامنهم وحرب البرج والقى حجارته في البحر وبقي الذي فيه الداوية لم يسلموه وكان معهم مقدمهم الذي اسره صلاح الدين يوم المصاف وكان قد اطلقه لما ملك الببت المقدس فهو الذي حفظ هذا الحصن فحرب صلاح الدين ولاية انطربوس ورحل عنها واتى مرفية وقد اخلاها اهلها ورحلوا عنها وساروا الى المرقب وهي من حصونهم الى لا تراءى ولا تحدث احدا نفسه مملكة لعلوه وامتناعه وهو للاستنار والطريق تحته فيكون الحصن على يمين المجتاز الى جبلة والبحر عن يساره والطريق مضيق لا يسلكه الا الواحد بعد الواحد فانقطف ان صاحب صعلبية من الفرنج قد سبر جده الى فريج الساحل



في سنتين قطعة من الشواني وكانوا بطرا بلس فلما سمعوا بمسير صلاح الدين حآوا ووقفوا في البحر تحت المرقب في شوانيتهم ليمنعوا من يجتاز بالسهم فلما رأى صلاح الدين ذلك أمر بالطارفيات والجعنيات فصقت على الطرف مما بلى البحر من أول المضييق إلى آخره وجعل وراءها الرماة فمعدوا الفرنج من الدنو اليهم فاجتاز المسلمون عن آخرهم حتى عبروا المضييق ووصلوا إلى حبله ثامن عشر جمادى الأولى وتسلمها وقت وصوله وكان قاضيتها قد سبق اليها ودخل فلما وصل صلاح الدين رفع اعلامه على سورها وسلمها اليه وحصن الفرنج الذين كانوا بها تحصنًا واحتتموا بقلعتها فما زال قاضي جبلة يخوفهم ويرغبهم حتى استنزلهم بشرط الامان وان ياخذ رهابنهم يكونون عنده إلى ان يطلق الفرنج رهابنهم من المسلمين من اهل جبلة وكان يبيند صاحبها قد اخذ رهابين العاصي ومسلمين جبلة وتركهم عنده بانطاكية فاخذ العاصي رهابين الفرنج وجاء رؤساء اهل الجبل إلى صلاح الدين بطاعة اهله وهو من امع الجمال واشقها مسلكتا وفيه حصن يعرف بيكسرا بل بن جبلة ومدينة حماة فلكه المسلمون وصار الطرف في هذا الوقت عليه من بلاد الاسلام إلى العسكر وكان الناس يلفون شدة في سلوكه وقرر صلاح الدين احوال جبلة وجعل فيها لحفظها الامير سابغ الدين عثمان بن الداينة صاحب شيراز وسار عنها

### ذكر فتح لاذقية

لما فرغ السلطان من امر جبلة وسار عنها إلى لاذقية فوصل اليها في الرابع والعشرين من جمادى الأولى فنك الفرنج المدينة لعجزهم عن حفظها وصعدوا إلى حصن لها على الجبل فامتنعوا بهما فدخل المسلمون المدينة وحصروا العليتين اللتين فيهما الفرنج وزحفوا اليهما ونعموا الاسوار سنتين ذراعًا وعلقوه وعظم القتال واشتد الأمر عند الوصول إلى السور فلما اتقن الفرنج بالعطب ودخل اليهم قاضي جبلة فخوفهم من المسلمين فطلبوا الامان فآمنهم صلاح الدين ورفعوا الاعلام الاسلامية إلى الحصنين وكان ذلك في اليوم الثالث من النزول عليها وكانت عمارة اللاذقية من احسن الابنية واكثرها زخرفة مملوءة بالرخام على اختلاف

أنواعه فخرّب المسلمون كثيراً منها ونقلوا رخامها وشعثوا كثيراً من  
بيعتها التي قد غرم على كل واحدة منها الأموال الجلييلة المفدّار وسلمها  
إلى ابن أخيه تقي الدين عمر فعرّها وحصّن قلعتها حتّى إذا رآها  
اليوم من رآها ينكرها فلا يظنّ أنّ هذه تلك وكان عظيم الهمة في  
تحصين القلاع والغرامة الواقعة عليها كما فعل بقلعة حماة ٥

### ذكر حال أسطول صقليّة

لما نازل صلاح الدين لاذنيّة [وصل أسطول صقليّة] الذي تقدّم ذكره  
فوقف بارآء مينا لاذنيّة فلما سلمها الفرنج الذبن بها إلى صلاح الدين عزم أهل  
هذا الأسطول على أخذ من يخرج منها من أهلها غيظاً وحنفاً حيث سلموها  
سريعاً فسمع بذلك أهل لاذنيّة فأمموا وبذلوا الجزية وكان سبب مقامهم  
ثم أنّ معدّم هذا الأسطول طلب من السلطان الأمان ليحضر عنده  
فأمّنه وحضر [وقبل] الأرض بين يديه وقال ما معناه أنّك سلطان رحيم  
كريم وقد فعلت بالفرنج ما فعلت فذلّوا فاتركهم يكونون مماليكك  
وجندك تفنح بهم البلاد والممالك وتردّ عليهم بلادهم وآلا جآءك من البحر  
ما لا طاقة لك به فبعظم عليك الأمر ويشندّ الحال فاجابهم صلاح  
الدين بنحو من كلامه من اظهار القوة والاستهانة بكلّ من جئ من  
البحر وأنهم ان خرجوا اذافهم ما اذاق اصحابهم من العنسل والاسر  
فصلّب على وجهه ورجع إلى اصحابه ٥

### ذكر فتح صهيون وعدّة من الحصون

ثمّ رحل صلاح الدين عن لاذنيّة في السابع والعشرين من جمادى  
الاولى وقصد قلعة صهيون وهي قلعة منبوعة شاهقة في الهوآء صعبة  
المرنقى على مرنه جبل يطبف بها وإن عمبف فيه صبف في بعض  
المواضع بحيث ان حجر المنحنبف يصل منه إلى الحصن ألا أنّ الجبل  
متصل بها من جهة الشمال وقد عملوا لها خندقاً عميقاً لا يرى فعرّه  
 وخمسة اسوار منبوعة فنزل صلاح الدين على هذا الجبل الملتصق بها  
ونصبت عليه المنجنيقات ورماها وتقدّم إلى ولده الطاهر صاحب حلب  
فنزل على المكان الضيف من الوادى ونصب عليه المنجنيقات أيضاً فرمى  
الحصن منه وكان معه من الرجال الخلبيين كثير وهم في الشجاعة بالمرنة

المشهورة ودام رشق السهام من قسسى اليد والجرح والرنبورك والربار  
فجرح أكثر من الحصن وهم يُظهرون الجلد والامتناع وزحف المسلمون  
اليهم ثانی جمادى الآخرة فتعلقوا بقرنة من ذلك الجبل فد اغفل الفرنج  
احكامها فتسلعوا منها بين الصخور حتى التحقوا بالسور الاول فلكوا  
منها ثلاثة وغنموا ما فيها من ابقار ودواب وذخاير وغير ذلك واحتمى  
الفرنج بالقلعة الى لفلعة فقاتلهم المسلمون عليها فنادوا وطلبوا الامان  
فلم يجهم صلاح الدين اليه فمروا على انفسهم مثل قطعة البيت  
المقدس وتسلم الحصن وسلمه الى امير يعال له ناصر الدين منكورس  
صاحب قلعة ابى قبيس فحصنه وجعله من احصن الحصون وثما ملك  
المسلمون صهيون تفرقوا في تلك النواحي فلكوا حصن بلاتنوس كان  
من به من الفرنج قد هربوا منه وتركوه خوفا ورعبا وملك ايضا  
حصن العيدو<sup>١</sup> وحصن الجاهرتين فاتسقت المملكة الاسلامية بتلك الناحية  
الا ان الطريف اليها من البلاد الاسلامية على عقبة بكسرايل شاق  
شديد لان الطريف السهلة كانت غير مسلوكة لان بعضها بيد  
الاسماعيلية وبعضها بيد الفرنج ٥

### نكر فتح حصن بكاس والشجر

ثم سار صلاح الدين عن صهيون ثالث جمادى الآخرة فوصل  
الى قلعة بكاس [فراى الفرنج قد اخلوها وتحصنوا بقلعة الشجر فلك  
قلعة بكاس]<sup>٢</sup> بغير قتال وتعتمد الى قلعة الشجر وهى وبكاس على الطريف  
السهل المسلوكة الى لاذقية وحبله والبلاد الى افتتاحها صلاح الدين من  
بلاد الشام الاسلامية فلما نازلها رآها منبوعة حصنة لا ترام ولا يوصل  
اليها بطريق من الطريق الا انه امر بمزاحفتهم ونصب مناجنيق عليهم  
ففعلوا ذلك ورمى بالمناجنيق فلم يصل من احجاره الى القلعة سوى الا  
القليل الذى لا يؤذى فبقى المسلمون عليه اياما لا يرون فيه طمعا  
واوله غير مهتمين بالقتال لامتناعهم عن ضرر يتطرق اليهم وبلاء نزل  
عليهم فبينما صلاح الدين جالس وعنده اصحابه وهم في فكر القلعة

العيدو: 740 العدو: C. P. ١) C. P. ٢)

وأعمال الخيلة في الوصول اليها فقال بعضهم هذا الحصن كما قال الله تعالى  
 قَمَا أَسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا<sup>١</sup> فقال صلاح الدين أو  
 بابي الله بنصر من عنده وفتح فبينما هم في هذا الحديث وإن قد  
 اسرف عليهم فرنجي<sup>٢</sup> ونادى بطلب الأمان لرسول يحضر عند صلاح الدين  
 فاجيب الى ذلك ونزل رسول وسال انتظارهم ثلاثة أيام فان جاءهم من يمنعهم  
 وآلا سلموا الفلعة بما فيه من ذخائر ودواب وغير ذلك فاجابهم اليه  
 واخذ رهاينهم على الوفاة به فلما كان اليوم الثالث سلموها اليه  
 واتفق يوم الجمعة سادس عشر جمادى الآخرة وكان سبب استمها لهم  
 أنهم ارسلوا الى البيوند صاحب انطاكية وكان هذا الحصن له يعرفونه  
 أنهم محصورون وبطلبون منه ان يرحل عنهم المسلمين فان فعل وآلا  
 سلموها وأما فعلوا ذلك لرعب فذقه الله تعالى في قلوبهم وآلا فلو أقاموا  
 الدهر الطويل لم يصل اليهم احد ولا بلغ المسلمون منه غرضاً فلما تسلم  
 صلاح الدين الحصن سلمه الى امير يعال له فلج وامره بعمارته ورحل عنه هـ

ذكر فتح سرمينية

لما كان صلاح الدين مشغولاً بهذه الفلاع والحصون ستر ولده  
 الظاهر غازي صاحب حلب فحصر سرمينية وضيق على اهله واسنزلهم  
 على قطيعة فمرها عليهم فلما انزلهم واخذ منهم المعاطعة هدم الحصن  
 وعفى أثره وعلى<sup>٢</sup> بنيانه وكان فيه وفي هذه الحصون من اسارى المسلمين  
 لجم الغفير فاطلقوا وأعطوا كسوة ونفقة وكان فتحه في يوم الجمعة الثالث  
 والعشرين من جمادى الآخرة واتفق ان فتح هذه المدن والحصون  
 جميعها من جبلة الى سرمينية مع كثرتها كان في ست جمع مع انها  
 في ابدى اشجع الناس واشدهم عداوة للمسلمين فسبحان من اذا اراد  
 ان يسهل الصعب فعل وفي جميعها من اعمال انطاكية ولم يبق لها  
 سوى العصور وبغراس ودرب ساك وسباني ذكرها ان شاء الله تعالى في مكانه هـ

#### ذكر فتح برزبة

لما رحل صلاح الدين من فلعة الشجر سار الى فلعة برزبة وكانت  
 قد وصفت له وفي تقابل حصن اقامية وتناسفها في اعمالها وبينهما  
<sup>١</sup>) Cor. 48, 96. وعلى لى : Ups. أثره : C. P. et 740; at in C. P. deest.

بحيرة تجتمع من ماء العاصي وعيون تتفاجر من جبل برزية وغيرها  
وكان اهلها اضرّ شئ على المسلمين يعطعون الطريق وببالغون في الاذى  
فلما وصل اليها نزل سرفيتها في الرابع والعشرين من جمادى الآخرة ثم  
ركب من الغد وطاف عليها لينظر موضعاً بغاتلها منه فلم يجد الا  
من جهة الغرب فنصب له هناك [خيمة] صغرة ونزل فيها ومعه بعض  
العسكر جريدة لصيف المواضع وهذه القلعة لا يمكن ان تقاتل من جهة  
الشمال والجنوب البتة فانها لا يقدر احد بصعد جبلها من هاتين  
الجهتين واما الجانب الشرقي فيمكن الصعود منه لكن لغير مقاتل لعلوه  
وصعوبته واما جهة الغرب فان الوادي المطيف بجبلها قد ارتفع هناك  
ارتفاعاً كثيراً حتى قارب القلعة بحيث يصل منه حجر المنجنيق والسهم  
فنزله المسلمون ونصبوا عليه المنجنيقات ونصب اهل القلعة عليها  
منجنيقاً بطلها ورايتُ انا من راس جبل عالٍ يشرف على القلعة لكنه  
لا يصل منه شئ اليها امرأة نرسي من القلعة عن المنجنيق وهي الى  
بطلت منجنيق المسلمين فلما رأى صلاح الدين ان المنجنيق لا  
ينتفعون به عزم على الرحف ومكاثرة اهلها بجموعه فقسم عسكره ثلاثة  
افسام يزحف فسم فاذا تعبوا وكثروا عادوا وزحف القسم الثاني فاذا  
تعبوا وضجروا عادوا وزحف القسم الثالث ثم يدور الدور مرة بعد اخرى  
حتى يتعب الفرنج وينصبوا فانهم لم يكن عندهم من الكثرة ما ينتفسمون  
كذلك فاذا تعبوا واعبوا سلموا القلعة فلما كان الغد وهو السابع  
والعشرون من جمادى الآخرة تقدم احد الافسام وكان المقدم عليهم  
عماد الدين زنكي بن مودود بن زنكي صاحب سنجار وزحفوا وخرج  
الفرنج من حصنهم فعاتلهم على فصيلهم ورماهم المسلمون بالسهم من  
وراء الجفنيات والجنويات والطارقيات ومشوا اليهم حتى قربوا الى الجبل  
فلما قاربوا الفرنج عجزوا عن الدنو منهم لحشونة المرتقى وتسلط الفرنج  
عليهم لعلو مكانهم بالنشاب والحجارة فانهم كانوا يلقون الحجارة الكبار  
فتدحرج الى اسفل الجبل فلا يعوم لها شئ فلما تعب هذا القسم

أحدروا وصعد القسم الثاني وكانوا جلوساً ينتظرونهم وهم حلقة صلاح الدين الخاص فقاتلوا قتالاً شديداً وكان الرمان حراً شديداً فاشتد الكرب على الناس وصلاح الدين في سلاحه بطوف عليهم وجرحهم وكان تقي الدين ابن أخيه كذلك فقاتلوه إلى قرب الظهر ثم تعبوا ورجعوا فلما رآهم صلاح الدين قد عادوا تقدم إليهم وببده جماعته ثم صاح في القسم الثالث وهم جلوس ينتظرون نوبتهم فوثبوا ملتين وساعدوا أخوانهم وزحفوا معهم فجاء الفرنج ما لا قبل لهم به وكان أصحاب عماد الدين قد استراحوا فقاموا أيضاً معهم فحينئذ استند الأمر على الفرنج وبلغت القلوب الحناجر وكانوا قد استندت معهم ونصمهم فطهر عجرهم عن القتال وصنعهم عن حمل السلاح لشدته الحر وانفعال فخانطهم المسلمون فعاد الفرنج بدخلون الحصن فدخل المسلمون معهم وكان طابعه فلبته في الخيام سرفى الحصن فرأوا الفرنج قد اهلوا ذلك الجانب لا تقم لا تروا فيه مقاتلاً وليكثر في الجهة إلى فيها صلاح الدين فصعد تلك الطائفة من العسكر فلم يمنعهم مانع فصعدوا أيضاً الحصن من الجهة الأخرى فالتفوا مع المسلمين الداخلين مع الفرنج فلكوا الحصن عموة وفهراً ودخل الفرنج العلة التي للحصن واحاط بها المسلمون وأرادوا نهبها وكان الفرنج قد رفعوا من عندهم من أسرى المسلمين إلى سطح العلة وأرجلهم في الغيود والخشب المنسوب فلما سمعوا تكبير المسلمين في نواحي القلعة كبروا في سطح العلة وطمناً الفرنج أن المسلمين قد صعدوا على السطح فاستسلموا وألقوا بأيديهم إلى الأسرى فلكها المسلمون عنوة ونهبوا ما فيها وأسروا وسبوا من فيها وأخذوا صاحبها وأهله وأمسكت خاليتها لا دبار بها والقي المسلمون النار في بعض بيوتهم فاحترفت ومن أعجب ما حكى من السلامة أتى رايث رجلاً من المسلمين على هذا قد جاء من طابعه من المؤمنين سبلى القلعة إلى طابعه أخرى من المسلمين جنوباً القلعة وهو يعدو في الجبل عرضاً فالتفت عليه للجارية وجأته حجر كبيرة لو نالته لبعجته فنزلت عليه فناداه الناس بحذرونه فالتفت

ينظر ما للبحر فسقط على وجهه من عنقه فاسرجع الناس وحآسن البحر  
اليه فلما قاربته وهو منطلق على وجهه لقيها حجر آخر نابت في الارض  
فوق الرجل فصربتها المنحدرة فارتفعت عن الارض وجازت الرجل ثم  
عدت الى الارض من جانبها الاخر لم يبله منها أدنى ولا ضرر وقام العدو  
حتى لحف بالحجارة فكان سقوطه سبب نجاة فنعست أم الجبان ، واما  
صاحب برزبة فانه أسر هو واصحابه وامرانه واولاده ومسلم بنت له معها  
روحها عنقرنهم العسكر فارسل صلاح الدين في الوفاء وحث عنهم واشترى  
وجمع سبل بعضهم ببعض فلما قارب انطاكية اطلعهم وسبهم اليها  
وكانت امرأة صاحب برزبة تحت امرأة بيمنه صاحب انطاكية  
وكانت ترسل صلاح الدين ونهاديه ونعلمه كنبراً من الاحوال  
الى تودر فاطلف هؤلاء لاجلها هـ

#### ذكر فتح درب ساك

لما فتح صلاح الدين حصن برزبة رحل عنه من الغد فاني جسر  
للحديد وهو على انعاصى بالعرب من انطاكية فام عليه حتى وافاه  
من تخلف عنه من عسكره ثم سار عنه الى قلعه درب ساك فنزل عليها  
بامن رجب وفي من معافل الداوئة الحصينة وفلاهم الى يتحرونها  
لحمابانهم عند نزول الشدايد فلما نزل عليها نصب المنجنبيات وتابع  
الرمي بالحجارة فهدمت من سورها شياً يسيراً فلم يبال من فيه بذلك  
فامر بالرحف عليها ومهاجمتها فبادرها العسكر بالزحف وقتلوها وكشفوا  
الرجال عن سورها وتعدت المقابون فنعبوا منها برجاً وعلفوه فسقط  
واتسع المكان الذي تريد المقاتلة بدخلون منه وعدوا يومهم ذلك ثم  
باكروا الزحف من العد وكان من فيه قد ارسلوا الى صاحب انطاكية  
يسئنجدونهم فصبروا واضهروا للحد ولم ينظرون حواءه اما بانجادهم وراحة  
المسلمين عنهم واما بالنكلى عنهم ليفوم عذرهم في التسليم فلما علموا  
عجزة عن نصرتهم وخافوا هجوم المسلمين عليها واخذهم بالسيف وقتلهم  
واسرهم ونهب اموالهم طلبوا الامان فامتهم على شرط [ان] لا يخرج احد  
الا بثيابه التي عليه بغير مال ولا سلاح ولا اثاث بيت ولا دابة ولا شئ  
مما بها ثم اخرجهم منه وسبهم الى انطاكية وكان فاتحة تاسع عشر رجب هـ



### ذكر فتح بغراس

ثم سار عن درب سناك الى قلعة بغراس فحصرها بعد ان احلف اصحابه في حصرها فمنهم من اشار به ومنهم من نهى عنه وقال هو حصن حصين وقلعة منيعه وهو بالعرب من انطاكية ولا فرى بين حصره وحصرها ويحتاج ان يكون اكثر العسكر في البرك مقابل انطاكية فاذا كان الامر كذلك فللمقاتلون عليها ونمذّر الوصول اليها فاستخار الله تعالى وسار اليها وجعل اكثر عسكره بركا مقابل انطاكية بغيرون على اعمالها وكانوا حذرس من الخوف من اهلها ان غفلوا لغربهم منها وصلاحي الدس في بعض اصحابه على القلعة بغانلها ونصب المناجنيقات فلم يؤثر فيها نسباً لعلوها وارتفاعها فغلب على الطنون تعدد قبحها وتآخر ملكها وسق على المسلمين فله الماء عندهم الا ان صلاح الدس نصب للباض وامر بحمل الماء اليها فحقف الامر عليهم فبينما هو على هذه الحال وان قد فتح باب القلعة وخرج منه انسان بطلب الامان فاجيب الى ذلك فاذن له في الحضور فحضر وطلب الامان لمن في الحصن حتى يستلموه اليه بما فيه على قاعدة درب سناك فاجابهم الى ما طلبوا وبعاد الرسول ومعه الاعلام الاسلامية فرفعت على راس القلعة ونزل من فيها ونسلم المسلمون القلعة بما فيها من ذخائر واموال وسلاح وامر صلاح الدين بتخريبه فخرّب وكان ذلك مضرة عظيمة على المسلمين فان ابن ليون صاحب الارمن خرج اليه من ولايته وهو محاوره مجدّد عمارته واتقنه وجعل فيه جماعة من عسكره يغرون منه على البلاد فتنازى بهم السواد الذي لحب وهو الى الآن نابديهم ۞

### ذكر الهدنة بين المسلمين وصاحب انطاكية

لما فتح صلاح الدين بغراس عزم على التوجه الى انطاكية وحصرها فخاف ان يسمند صاحبها من ذلك واشفق منه فارسل الى صلاح الدين بطلب الهدنة وبذل اطلاق كل اسير عنده من المسلمين فاستشار من عنده من اصحاب الاطراف وغيرهم فاشار اكثرهم باجابته الى ذلك لعود الناس لبسنترجون ومجددون ما يحتاجون اليه فاجاب الى ذلك واصطلحوا بمائة اشهر اولها اول نسرين الاول واخرها اخر اباروسبر



رسوله الى صاحب انطاكيه بساخره ويطلق من عنده من الاسرى  
 وكان صاحب انطاكية في هذا الوقت اعظم العربج شأنا واكثرهم  
 مُلداً فانه كان الفرنج قد سلموا اليه طرابلس بعد موت العيص وجميع  
 اعمالها مصافاً الى ما كان له لان العيص لم يخلف ولداً فلما سُلمت  
 اليه طرابلس جعل ولده الاكبر فيها نائباً عنه ، واما صلاح الدين  
 فانه عاد الى حلب ثالث شتعمان فدخلها وسار منها الى دمشق وفرق  
 العساكر السرفية كعماد الدين زنكي بن مودود صاحب سنجار والخابور  
 وعسكر الموصل وغيرها فرحل من حلب الى دمشق وحل طريفه  
 على قبر عمر بن عبد العزيز فراره وزار الشيخ الصالح انا ركياء المغربي  
 وكان معيماً هناك وكان من عباد الله الصالحين وله كرامات ظاهرة وكان  
 مع صلاح الدين الامير عز الدين ابو الفليحة قاسم بن المهنا العلوي  
 الحسيني وهو امير مدينة النبي صلعم كان قد حضر عنده وشهد  
 معه مشاهدته وفتوحه وكان صلاح الدين قد تشارك برؤيته ونسب  
 بصحته وكان نكرمه كثيراً وبنسب معه ورجع الى قولة في اعماله كلها  
 ودخل دمشق اول شهر رمضان فاشتر عليه بتعريف العساكر فقال  
 ان العر قصير والاجل غير مامون وقد بقي بيد الفرنج هذه الحصون  
 كوكب وصغد والكرك وغيرها ولا بد من الفراغ منها فانه في وسط بلاد  
 الاسلام ولا يوم شر اهلها وان اغلناهم ندمنا فيما بعد والله اعلم

نكسر فتح الكرك وما يجاوره

كان صلاح الدين قد جعل على الكرك عسكراً بحصره فلزموا  
 الحصار هذه المدة الطويلة حتى صبت ارواد الفرنج وذخائرهم واكلوا  
 دوابهم وصبروا حتى لم يبق للصبر مجالاً فراسلوا الملك العادل اخا صلاح  
 الدين وكان حعله صلاح الدين على قلعة الكرك في جمع من العسكر  
 يحصرها ويكون مطلعاً على هذه الناحية من البلاد لما ابعد هو الى  
 درب ساك وبغراس فوصلته رسل الفرنج من الكرك يبذلون تسليم القلعة  
 اليه وبطلبون الامان فاجابهم الى ذلك وارسل الى مقدم العسكر الذي  
 يحصرها في المعنى فنسلم القلعة منهم وامنهم وتسلم ابصار ما يقاربه من  
 الحصون كالشوبك وهرمز والوعيرة والسلع وفرغ الغلب من تلك الناحية

والعق الأسلام هناك جرائه وأمنت قلوب من في ذلك السّبع من البلاد  
كالقدس وغيرها فأنهم كانوا ممن بتلك الحصون وجلبن ومن شرّهم مشفقين ۞

### ذكر فتح قلعة صعد

لما وصل صلاح الدين إلى دمشق وأسير عليه بنعربق العساكر  
وقال لا بدّ من انفرج من صعد وكوكب وغيرها أمام بدمشق إلى  
منتصف رمضان وسار عن دمشق إلى قلعة صعد فحصرها وقتلها ونصب  
علمها المنجنيبات وأدام الرمي إليها ليلًا ونهارًا بالحجارة والسهم وكان  
أهلها قد قارب ذخيرهم وأزوادهم أن تعي في المدة التي كانوا فيها  
محاصرين فانّ عسكر صلاح الدين كان يحاصروهم كما ذكرناه فلما رأى  
أهله حدّ صلاح الدين في دنالهم خافوا أن يقيم إلى أن يغنى ما بغى  
معهم من أوقانهم وكانت قليلة وناخذهم عسوة ويهلكهم أو أنهم يصعبون  
عن مقاومتهم قبل فناء ما عندهم من العون فباخذهم فإرسلوا يطلبون  
الأمان فأمّنهم وتسلمها منهم فخرجوا عنها وساروا إلى مدينة صور وكفى  
الله المؤمنين شرّهم فأنهم كانوا وسط البلاد الإسلامية ۞

### ذكر فتح كوكب

لما كان صلاح الدين يحاصر صعد اجتمع من بصرى من الفرنج  
وقالوا إن فتح المسلمون قلعة صعد لم تبف كوكب ولو أنها معلقة  
بالكوكب وحنيذ يقطع طمعنا من هذا الطرف من البلاد فاتفق  
رايهم على أنعان جده لها سرًا من رجال وسلاح وغير ذلك فخرجوا  
مضى رجل من شجاعان الفرنج وأجلادهم فساروا الليل مستحفين وإقاموا  
النهار مكينين فاتفق من قدر الله تعالى أن رحلاً من المسلمين الذين  
يحاصرون كوكب خرج متصيّدًا فلقى رجلاً من تلك النجدة فاستغربه  
بتلك الأرض فصربه ليعلمه بحاله وما الذي أقدمه إلى هناك فافترّ بالحال  
ودلّه على أصحابه فعاد للجندى المسلم إلى قايماز النجمي وهو مفترّ ذلك  
العسكر فاعلمه الخبر والفرنجي معه فركب في طائفة من العسكر إلى  
الموضع الذي قد أخفى فيه الفرنج فكبسهم فاخذهم ونبتعهم في الشعب  
والكهوف فلم نفلت منهم أحد فكان معهم مفترّان من فرسان الاسبتار  
فحملوا إلى صلاح الدين وهو على صعد فاحصرها ليعلمها وكانت عاتية

فقتل الداوية والاسبنازية لشدة عداوتهم للمسلمين وشجاعتهم فلما امر  
 بفنلها قال له احدهما ما اظنّ سالنا سوء وقد نظرنا الى ضلعك المبارك  
 ووجهك الصبيح وكان رحمه الله كثير العفو جعل الاعتذار والاستعطاف  
 فيه فيعفو ويصفح فلما سمع كلامهما لم يفنلها وامر بهما فساجنا  
 ولما فتح صفد سار عنها الى كوكب ونازلها وحصرها وارسل الى من بها  
 من الفرنج ببذل لهم الامان ان سلموا وينتهدم بالغنل والسبي والنهب  
 ان امنعوا فلم يسمعوا قوله واصروا على الامماعة فجذب في قتالهم ونصب  
 عليهم المنجنيقات ونابح رمى الاحجار اليهم وزحف مرة بعد مرة وكانت  
 الامطار كثيرة لا تنقطع ليلاً ولا نهاراً فلم يتمكن المسلمون من القتال  
 على الوجه الذي يريدونه وطال مقامهم عليها وفي آخر الامر زحف  
 اليها دفعات متناوبة في يوم واحد ووصلوا الى باشورة القلعة ومعهم  
 النقبون والرملة يجهونهم بالنشاب عن فوس البند والجروح فلم بقدر  
 احد منهم ان يخرج راسه من اعلى السور فنعموا بالمانورة فسقطت  
 وتعدّمو الى السور الاعلى فلما راي الفرنج ذلك انعموا بالنسلم وطلبوا  
 الامان فامتهم وتسلم الحصن منهم منتصف ذى القعدة وسيرهم الى صور  
 فوصلوا اليها واجتمع بها من شباطين الفرنج وشجعانهم كل صندبد  
 فاشتدت شوكتهم وحببت جمرتهم ونابحوا الرسل الى من بالاندلس وصعلبة  
 وغيرها من جزائر البحر يستغبثون وبسمنجدون والامداد كل قليل  
 تأتيلهم وكان ذلك كله بغيربط صلاح الدين في اطلاق كل من حصره  
 حتى غص بنانه ندماً واسعاً حيث لم ينفعه ذلك واحتنع للمسلمين  
 بفتح كوكب وصفد من حد ابله الى اقصى اعمال بيروت لا بفنل  
 ببه غير مدبنة صور وجميع اعمال انطاكية سوى القصير ولما ملك  
 صلاح الدين صفد سار الى السميت المقدس فعيد فيه عيد الاضحى ثم  
 سار منه الى عكا فاقام بها حتى اسلخت السنة ٥

ذكر ظهور طائفة من الشيعة بمصر

في هذه السنة بار بالعاهرة جماعة من الشيعة عدنا اثنا عشر  
 رجلاً ليلاً ونادوا بشعار العلوتين بال على بال على وسلخوا الدروب بنادون  
 ظناً منهم ان رعيه البلد يلبثون دعوتهم وخرجون معهم فيعيدون

الدولة العلوية ونحرحون بعض من القصر محوساً منهم ويملكون البلد فلم يلتفت احد منهم اليهم ولا اعارهم سمعه فلما راوا ذلك تعرفوا خايفين فأخذوا وكتب بذلك الى صلاح الدين فاقه امرهم وارحجه مدخل عليه القاضي العاصل فاخبره الخبر فقال القاضي العاصل ينبغي ان نفرح بذلك ولا نحزن ولا نهتم حيث علمت من بواطن رعييتك للحبه لك والنصح وترك الميل الى عدوك ولو وصعت جماعة بفعلون مثل هذه الحالة لتعلم بواطن اصحابك ورعييتك وخسرت الاموال للبليلة عليهم لكان قلباً فسرى عنه وكان هذا القاضي العاصل صاحب دوله صلاح الدين واكبر من بها وسنالى منافيه عند وفاته ما تراه هـ

#### ذكر انهزام عسكر الخليفة من السلطان طغرل

في هذه السنة جهز الخليفة الناصر لدين الله عسكراً كثيراً وحمل المعتمد عليهم وزره جلال الدين عبيد الله بن بوس وسيرهم الى مساعدة قزل ليكف الناس طغرل عن البلاد فسار العسكر نالت صفر الى ان قارب همدان فلم يصل قزل اليهم وافبل طغرل اليهم فالتفوا بامن ربيع الاول بداي مرج عند همدان وافنتلوا فلم يثبت عسكر بغداد بل انهزموا وتفرقوا وثبت الورى قائماً ومعه مصحف وسيف فانه من عسكر طغرل من اسره واخذ ما معه من خزائنه وسلاح ودواب وغير ذلك وعاد العسكر الى بغداد متفرقين وكنت حينئذ بالشام في عسكر صلاح الدين يربد الغرارة فاته الخبر مع المجاهدين بمسير العسكر البغدادي فقال كاتكم وفد وصل الخبر بانهزامهم فقال له بعض الحاضرين وكيف ذلك فقال لا شك ان اصحابي واهلي اعرف بالحرب من الوزير واطوع في العسكر منه ومع هذا فما ارسل احداً منهم في سرية للحرب الا واخاف عليه وهذا الوزير فغير عارف بالحرب وقرب العهد بالولايه ولا يراه الامرآه اهلاً ان بطاع وفي معابله سلطان شجاع قد باشر الحرب بنفسه ومن معه بطيعه وكان الامر كذلك ووصل الخبر اليه بانهزامهم فقال لاصحابه كنت اخبرتكم بكذا وكذا وفد وصل الخبر بذلك ولما عدت عساكر بغداد منهزمه قال بعض الشعراء وهو احمد بن الواثق بالله اتركونا من جايجات الجريمة طلعة طلعة تكون وخيمه

بركات الوزير قد شملتنا  
خرجت حندا تهرب خراسان  
بحبول وعدة وعدبد  
وزير وطاق طناب ونعش  
لم رأوا عزة العدو قد اقبل  
وانونا ولا بحقى  
لو راى صاحب الرمان ولوعان  
قابل الكل بالكمال وناهبك  
كان ينبغي ان تتقدم هذه الحادثة وانما احترتها لنتبع الحوادث المعتمدة  
بعضها بعضا لتعلق كل واحدة منها بالآخرى  
نكر صده حوادث

في هذه السنة توفى شيخنا ابو محمد عبد الله بن علي بن عبد  
الله بن سودة المكنى كان عالما بالحديث وله تصانيف حسنة ، وفيها  
توقييت سلجوقه خانون بنت فلج ارسلان بن مسعود بن فلج ارسلان  
زوجة الخليفة وكانت فيه زوجة نور الدين محمد بن فرا ارسلان صاحب  
الحصن فلما توفى عنها تزوجها الخليفة ووجد الخليفة عليها وجدا عظيما  
ظهر للناس كلهم وبى على قبرها تربة بالجانب الغربى والى جانب التربة  
رباطه المشهور بالرملة ، وفيها توفى علاء الدين تدمش ومحمد نابوته الى  
مشهد الحسن عم ، وفيها توفى حاتم الخليفة وكان اكبر امير ببغداد ،  
ومات ابو الفرج بن النفور العدل ببغداد وسمع الحديث الكثير  
وهو من بيت الحديث رحمه الله

سنة ٥٨٥ ثم دخلت سنة خمس وثمانين وخمسمائة

ذكر فتح شبيب ارنوم

في هذه السنة في ربيع الاول سار صلاح الدين الى سفيق ارنوم  
وهو من امنع الحصون ليحصره فنزل بمرج عيون فنزل صاحب الشقيب  
وهو ارناط صاحب صيدا وكان هذا ارناط من اعظم الناس دهاء ومكرا

فدخل اليه واجتمع به واطهر له الطاعة والمودة وقال له انا محب لك  
ومعترف باحسنائك واخاف ان يعرف المركيس ما بيني وبينك فينال  
اولادى واهلى منه اذى فاثم عنده فاشتبهى ان تمهلنى حتى انوصل فى  
تخليصهم من عنده وحينئذ احصر انا وهم عندك ونسلم الحصن اليك  
واكون انا وهم فى خدمتك نفع مما تعطينا من افطاع فظن صلاح  
الدين صدفه فاجابه الى ما سال فاستقر الامر بينهما ان ينسلم الشعيب  
فى جمادى الآخرة واقام صلاح الدين مخرج عيون ينظر المبعاد وهو  
فلن مفكر لعرب انقصاء مدته الهدنة بينه وبين البيمند صاحب انطاكية  
فامر تقى الدين ابن اخيه ان يسير فى من معه من عساكره ومن  
ياى من بلاد المشرق ويكون مقابل انطاكية ليلا يعير صاحبها على  
بلاد الاسلام عند انقصاء الهدنة ، وكان ايضا مزعج الخاطر كثير الهم  
لما بلغه من اجتماع الفرنج بمدينة صور وما يتصل بهم من الامداد فى  
البحر وان ملك الفرنج الذى كان قد اسره صلاح الدين واطلفه بعد  
فتح القدس قد اصطلح هو والمركيس بعد اختلاف كان بينهما  
وانهم قد اجتمعوا فى خلق لا تحصى فاثم قد خرجوا من مدينة  
صور الى طاهرها فكان هذا واشباهه مما بزعمه وبخاف من ترك الشعيب  
وراء ظهره والنفدتم الى صور وفيها للجوع المنوافرة فتقطع الميرة عنه الا  
انه مع هذه الاشياء معيم على العهد مع ارنط صاحب الشعيب وكان  
ارنط فى مدته الهدنة يشتري الاقوات من سوق العسكر والسلاح وغير  
ذلك مما يجتصن به شقيقه وكان صلاح الدين يحسن الظن واذن قبل  
له عنه مما هو فيه من المكر وان قصده المطاولة الى ان يظهر الفرنج  
من صور وحينئذ يمدى فضيخته ويظهر مخالفته لا يقبل فيه فلما قارب  
انقصاء الهدنة تقدم صلاح الدين من معسكره الى القرب من شعيب  
ارنوم واحصر عنده ارنط وقد بقى من الاجل ثلاثة ايام فقال له فى  
معى تسليم الشعيب فاعتذر باولاده واهله وان المركيس لم يكنهم من  
الماجى اليه وطلب التاخير مدته اخرى فحينئذ علم السلطان مكره  
وخداعه فاخذته وحبسه وامره بتسليم الشعيب فطلب قسبسا ذكره

ليجمل رسالة الى مَنْ بالشعيف لبسّموه فاحضروه عنده فسارّة بما لم يعلموا فضى ذلك العسيس الى الشعيف فاطهر اهله العصيان فسيّر صلاح الدين ارناط الى دمشق وساجنه وتقدم الى الشعيف فحصره وضيّف عليه وجعل عليه مَنْ يحفظه ويمنع عن الذخيرة والرجال ۞

#### ذكر وقعة البرك مع الفرنج

لما كان صلاح الدين يهرج عمون وعلى الشقيف جائه كُتّب من اصحابه الذين جعلهم بركاً في معابد الفرنج على صور يخبرونه فيها ان الفرنج قد اجمعوا على عبور للجسر الذي لصور وعزموا على حصار صيدا فسار صلاح الدين جريدة في شجاعا اصحابه سوى مَنْ جعله على الشعيف فوصل اليهم وقد فات الامر وذلك ان الفرنج قد فارقوا صور وساروا عنها لمعصدهم فلفيهم البرك على مضيق هناك وقتلوا ومنعوا وجرى لهم معهم حرب شديدة دشب لها الوليد واسروا من الفرنج جماعة وقتلوا جماعة وقيل من المسلمين ايضا جماعة منهم مملوك لصلاح الدين كان من اساجع الناس فحمل وحده على صف الفرنج فاخبط بهم وصر بهم بسبعة مئينا وشمالا فمكاهروا عليه فقلوه رحمه الله ثم ان الفرنج عجزوا عن الوصول الى صيدا فعادوا الى مكانهم ۞

#### ذكر وقعة نائنة للغزاة المنتطوعة

لما وصل صلاح الدين الى السرك وقد فانتت تلك الوقعة اقام عندهم في خيمه صغيرة بمنظر عودة الفرنج لينعم منهم وباخذ بنار من قتلوه من المسلمين فركب في بعض الاتام في عدته بسره على ان ينظر الى مخيم الفرنج من الخيل ليعلم بمقتضى ما بشاهده وظن من هناك من غزاة العاجم والعرب المنتطوعة انه على قصد المصاف والحرب فساروا مجتئين واوغلوا في ارض العدو مبعدين ومارفوا الحرم وخلعوا السلطان وراء ظهورهم وقاربوا الفرنج فارسل صلاح الدين عدته من الامراء مردودهم وحمونهم الى ان يخرجوا فلم يسمعوهم ولم يفعلوا وكان الفرنج قد اعدوا ان وراءهم كميناً فلم يقدموا عليهم فارسلوا مَنْ ينظر حفيقة الامر فانهم اخبر انهم منقطعون عن المسلمين ولبس وراءهم ما يخاف فحملت الفرنج عليهم حملة رجل واحد فقاتلوا فلم يلبسوا ان اذموهم وقيل معهم جماعة من



المعروفين وشق على صلاح الدين والمسلمين ما جرى عليهم وكان ذلك  
بتفريطهم في حق انفسهم ورحمهم الله ورضى عنهم وكانت هذه الوفقة  
تاسع جمادى الاولى فلما رأى صلاح الدين ذلك اتحد من الجبل اليهم  
في عسكرة فحملوا على الفرنج فالغزو الى الجسر وقد احدثوا شريفهم فالغوا  
انفسهم في الماء فغرق منهم نحو مائة دارع سوى من قتل وعزم السلطان  
على مصابرتهم ومحاصرتهم فتسامع الناس فعصدوه واجتمع معه خلف كندر  
فلما رأى الفرنج ذلك عادوا الى مدينة صور فلما عادوا اليها عاد صلاح  
الدين الى تبين ثم الى عكا ينظر حالها ثم عاد الى العسكر والمخيم ✽  
ذكر وقعة الثالثة

لما عاد صلاح الدين الى العسكر اتاه الخبر ان الفرنج بخرجون من  
صور للاحتطاب والاحتشاش متبددين فكتب الى من بعثا من العسكر  
وواعدهم يوم الاثنين ثامن جمادى الآخرة ليلا فوهم من الجانبين ورتب كميناء  
في موضع من تلك الودبة والشعاب واخبر جماعة من شجعان عسكرة  
وامرهم انهم اذا حمل عليهم الفرنج قاتلوهم شأ من قتال ثم تطاردوا لهم  
واروهم العاجر عن مقاتلتهم فاذا تبعهم الفرنج فاستحروهم الى ان يجوزوا  
موضع الكمين ثم يعطفوا عليهم ويخرج الكمين من خلفهم فخرجوا على هذه  
العزيمة فلما تراءى للجعان والتفت القبتان انف فرسان المسلمين ان يظهر  
عنهم اسم الهزيمة وثبتوا فقاتلوهم وصبر بعضهم لبعض واشتد القتال وعظم  
الامر ودامت الحرب وطال على الكمين الانتظار فحافوا على اصحابهم فخرجوا  
من مكائهم نحوهم مسرعين واليه قاصدين فانهم وهم في شدة الحرب فارداد  
الامر شدة على شدة وكان فيهم اربعة امراء من ربيعة طي وكابو يجهلون  
تلك الارض فلم يسلكوا مسلك اصحابهم فسلخوا الوادي ظناً منهم انه  
يخرج بهم الى اصحابهم وتبعهم بعض مباليك صلاح الدين فلما رآهم الفرنج  
بالوادي علموا انهم جاهلون فانهم وقاتلوهم واما المملوك فانه لزل عن  
فرسه وجلس على صخرة واخذ قوسه بيده وحمى نفسه وجعلوا يرمونه  
بسهم الزنبورك وهو يرميهم فخرج منهم جماعة وجرحوه جراحات كثيرة  
فسقط فائوه وهو باخر رمف فركوه وانصرفوا وهم يحسبونه ميتاً ثم ان  
المسلمين جاؤا من الغد الى موضعهم فراوا الفئلى وراوا المملوك حياً فحملوه



في كسآء وهو لا نكاد نعرف من الجراحات فاييسوا من حياته واعرضوا عليه الشهادة وبشروه بالشهادة فتركوه ثم عادوا اليه فراوه وقد فوبت نفسه فاقبلوا عليه بمشروب فعوفي ثم كان بعد ذلك لا يحضر مشهداً إلا كان له فيه الاثر العظيم ✽

ذكر مسير الفرنج الى عكا ومحاصرتها

لما كثر جمع الفرنج بصور على ما ذكرناه من ان صلاح الدين كان كلما فتح مدينة او قلعة اعطى اهلها الامان وسيرهم اليها باموالهم ونسائهم واولادهم فاجتمع بها منهم عالم كثير لا يعد ولا يحصى ومن الاموال ما لا يعى على كثرة الانفاق في السنين الكثيرة ثم ان الرهبان والفسوس وخلقاً كثيراً من مشهورهم وفرسانهم لبسوا السواد واطهروا الخزن على خروج البيت المقدس من ايديهم واخذهم البترك الذي كان بالقدس ودخل بهم بلاد الفرنج بطوفها بهم جميعاً وبسندجدون اهلها وبسندجرون بهم وبحثونهم على الاخذ بثار البيت المقدس وصوروا المسيح عم وجعلوا صورة رجل عرقي والعرق يضربه وقد جعلوا الدماء<sup>١</sup> على صورة المسيح عم وقالوا لهم هذا المسيح يضربه محمد نبي المسلمين وقد جرحه وقتله فعظم ذلك على الفرنج فحشروا وحشدوا حتى النساء فاتهم كان معهم على عكا عدة من النساء يبارزون الاقران على ما ذكرناه ان شاء الله تعالى ومن لم يستطع الخروج استاجر من يخرج عوضه او يعطيهم مالا على قدر حالهم فاجتمع لهم من الرجال والاموال ما لا ينطرق اليه الاحصاء ولعد حدثى بعض المسلمين المقيمين بحصن الاكراد وهو من اجناد اعدائه الذين سلموه الى الفرنج قدماً وكان هذا الرجل قد ندم على ما كان منه موافقة الفرنج في الغارة على بلاد الاسلام والقتال معهم والسعى معهم وكان سبب اجتماعي به ما اذكره سنة تسعين وخمسماية ان شاء الله تعالى قال لي هذا الرجل انه دخل مع جماعة من الفرنج من حصن الاكراد الى البلاد البحرية التي للفرنج والروم في اربع شواني يستندجدون قال فانتهى بنا التطواف الى رومية الكبرى فخرجنا منها وقد ملانا الشواني

نقرة ، وحدثني بعض الاسرى منهم انه له والدته ليس لها ولد سواه ولا يملكون من الدنيا غير بيت باعته وجهته بثمنه وسيتره لاستنقاذ البيت المقدس فأخذ اسيراً وكان عند الفرنج من الباعث الديني والفساني ما هذا حده فخرجوا على الصعب والذلول برًا وبحرًا من كل فج عبيق ولو لا الله تعالى لطف بالمسلمين واهلك ملك الامان لما خرج على ما نذكره عند خروجه الى الشام والا كان بعال ان الشام ومصر كانتا للمسلمين ، فهذا كان سبب خروجهم فلما اجتمعوا بصور تموج بعضهم في بعض ومعهم الاموال العظيمة والبحر يمدّهم بالافوات والذخاير والعدد والرجال من بلادهم فصافت عليهم صور باطنها وطاهرها فارادوا قصد صيدا وكان ما ذكرناه فعادوا واتعفوا على قصد عكا ومحاصرتها ومصابرتها فساروا اليها بغارسم وراجلهم وفصم وفصيصهم ولزموا البحر في مسيرهم لا يعارقونه في السهل والوعر الضيف والسعة ومراكبهم تسر مغابلهم في البحر فيها سلاحهم وذخايرهم ولتكون عدة لهم ان جاءهم ما لا قبل لهم به ركبوا فيها وعادوا وكان رحيلهم ثامن رجب ونزلهم على عكا في منتصفه ولما كانوا سائرين كان برك المسلمين يخطفونهم وياخذون المنفرد منهم ، ولما رحلوا جاء الخبر الى صلاح الدين برحيلهم فصار حتى قاربهم ثم جمع امرآة واسنشارهم هل يكون المسير محاذاه الفرنج ومقاتلتهم وهم سائرون او يكون في غير الطريق الى سلكوها فقالوا لا حاجة بنا الى احتمال المشقة في مسايرتهم فان الطريق وعر وضيق ولا يتهيأ لنا ما نريده منهم والراى اتنا نسير في الطريق المهيع ونجتمع عليهم عند عكا فنفرقهم ونفرقهم فعلم ميلهم الى الراحة المعجلة فوافقهم وكان رايه مسايرتهم ومعانلتهم وهم سائرون وقال ان الفرنج اذا نزلوا لصقوا بالارض فلا يتهيأ لنا اراجهم ولا نبل الغرض منهم والراى فنالهم قبل الوصول الى عكا فخالفوه فتنبعهم وساروا على طرف كفر كنا فسبقهم الفرنج وكان صلاح الدين قد جعل في مقابل الفرنج جماعة من الامرآة يسايرونهم وبنواوشونهم القتال ويتخطفونهم ولم يعدم الفرنج عليهم مع فلنهم فلو ان العساكر اتبعت راى صلاح الدين في مسايرتهم ومقاتلتهم قبل نزلهم على عكا لكان بلغ غرضه وصدّهم عنها ولكن اذا اراد الله امرًا هيأ أسبابه ، ولما

وصل صلاح الدين الى عكا رأى الفرنج قد نزلوا عليها من البحر الى البحر من الجانب الآخر ولم يبق للمسلمين اليها طريق فنزل صلاح الدين عليهم وضرب خيمته على تل كيسان وامتدت ميمنته الى تل الغياطية وميسرته الى النهر الجاري وفرت الانفال بصقوربة وسير الكتنب الى الاطراف باستدعاء العساكر فانه عسكر الموصل وديار بكر وسنجار وغيرها من بلاد الجزيرة وانه نفى الدين ابن اخيه وانه مظفر الدين بن زين الدين وهو صاحب حران والرها وكانت الامداد تاتي المسلمين في البر وتاتي الفرنج في البحر وكان بين العربيين مدة مقامهم على عكا حروب كثيرة ما بين صغيرة وكبيرة منها اليوم المشهور ومنها ما هو دون ذلك ولان ما عداها كان فتناً يسييراً من بعضهم مع بعض فلا حاجة الى ذكره .  
ولما نزل السلطان عليهم لم يقدر على الوصول اليهم ولا الى عكا حتى انسلخ رجب ثم قاتلهم مستهلاً شعبان فلم يندل منهم ما يريد وبات الناس على تعبئة فلما كان الغد باكرهم القتال بحدة وحسنة واستندار عليهم من سابر جهانهم من بكرة الى الظهر وصبر الفرعان صبراً حاراً له من راءه فلما كان وقت الظهر حمل عليهم نفى الدين حملة منكبة من الميمنة على من يليه منهم فازاحهم عن موافقهم فركب بعضهم بعضاً لا يلوي أخ على أخ والنجأوا الى من يليهم من اصحابهم واجتمعوا بهم واخلو نصف البلد وملك نفى الدين مكانهم والنصف بالبلد وصار ما اخلوه بده ودخل المسلمون البلد وخرجوا منه واتصلت الطرق وزال الحصر عمن فيه وادخل صلاح الدين اليه من اراد من الرجال وما اراد من الذخائر والاموال والسلاح وغير ذلك ولو ان المسلمين لرموا قتالهم الى اللبل فبلغوا ما ارادوه فان للصدمة الاولى روعة لكنهم لما نالوا منهم هذا العذر اخلدوا الى الراحة وتركوا القتال وقالوا نساكرهم غداً ونقطع دابرهم وكان في جملة من ادخله صلاح الدين الى عكا من جملة الامراء حسام الدين ابو الهيثم السمين وهو من اكابر امراء عسكرة وهو من الاكراد الخطية من بلد اربل وفنل من الفرنج هذا اليوم جماعة كبيرة ٥٥

ذكر ومعه اخرى ووقعة العرب

ثم ان المسلمين نهضوا الى العرب من الغد وهو سادس شعبان

عالمين على بذل جهدهم واستنفاد وسعهم في استنبصالهم فتقدموا على  
تعبثتهم فراوا الفرنج حذرين محتاطين قد ندموا على ما فرطوا فيه  
بالامس وهم قد حفظوا اطرافهم ونواحيهم وشرعوا في حفر خندق يمنع  
من الوصول اليهم فالتج المسلمون عليهم في القتال فلم يندم الفرنج اليهم  
ولا فارقوا مرابضهم فلما رأى المسلمون ذلك عادوا عنهم ثم ان جماعة  
من العرب بلغهم ان الفرنج تخرج من الساحة الاخرى الى الاحنطاب  
وغیره من اشغالهم فكنوا لهم في معاطف النهر ونواحيه سادس عشر  
شعبان فلما خرج جمع من الفرنج على عادتهم حملت عليهم العرب وقتلوه  
عن اخرهم وغنموا ما كان معهم وحملوا الرؤس الى صلاح الدين  
فاحسن اليهم واعطاهم الخلع ٥  
ذكر الوفعة الكبرى على عكا

لما كان بعد هذه الوفعة المذكورة بفي المسلمون الى العشرين  
من شعبان كل يوم يغادون القتال مع الفرنج وبرأوحونه والفرنج لا  
يظهرون من معسكرهم ولا يفارقونه ثم ان الفرنج اجتمعوا للمشورة فقالوا  
ان عسكر مصر لم يحضر والحال مع صلاح الدين هكذا فكيف يكون  
اذا حضرت والراى اننا نلقى المسلمين غدا لعلنا نظفر بهم قبل اجتماع  
العساكر والامداد اليهم وكان كثير من عسكر صلاح الدين غائبا عنه  
بعضها مقابل انطاكيته ليردوا غائله البسند صاحبها عن اعمال حلب  
وبعضها في حصص مقابل طرابلس لتخفظ ذلك الثغر انصا وعسكر في معابد  
صور لحماية ذلك البلد وعسكر بمصر يكون بنجر دمياط والاسكندرية  
وغبرها والذي بقى من عسكر مصر كانوا لم يصلوا لطول ببكارهم كما  
ذكرناه قبل وكان هذا مما اطمع الفرنج في الظهور الى قتال المسلمين  
واصبح المسلمون على عادتهم منهم من يندم الى القتال ومنهم من هو  
في خيمته ومنهم من قد توجه في حاجته من زيارة صديق وتحصيل ما  
يحتاج اليه هو واصحابه ودوابه الى غير ذلك فخرج الفرنج من معسكرهم  
كانهم للجران المنتشر مدببون على وجه الارض قد ملوها نولا وعرضا وطلبوا  
مبينة المسلمين وعليها تقى الدين عمر بن احيى صلاح الدين فلما  
راى ان الفرنج نحوه فاصدين حذر هو واصحابه فندموا اليه فلما قربوا

منه تأخر عنهم فلما رأى صلاح الدين الحال وهو في القلب امتد نفى  
الدين برجال من عنده ليتعوى بهم وكان عسكر ديار بكر وبعض الشرقيين  
في جناح القلب فلما رأى الفرنج قلّة الرجال في القلب وأنّ كثيرًا منهم  
قد سار نحو الميمنة مددًا لهم عطفوا على القلب فحملوا جملة رجل واحد  
فاندفعت العساكر بين أيديهم منهزمين وثبت بعضهم فأسند شهد جماعة  
منهم كالأمير مجلى بن مروان والظهير أخو الفقيه عيسى وكان وإلى  
البيت المقدس قد جمع بين الشجاعة والعلم والدين وكالحاجب خليل  
الهاكاري وغيرهم من الشجعان الصابرين في مواطن الحرب ولم ينف بين  
أيديهم في القلب من برّتهم فعصدوا النمل الذي عليه خيمة صلاح الدين  
فقتلوا من مرّوا به ونهبوا وقتلوا عند خيمة صلاح الدين جماعة منهم  
شيخنا جمال الدين أبو عليّ بن راحة الحمويّ وهو من أهل العلم وله  
شعر حسن وما ورث الشهادة من بعيد فإنّ جدّه عبد الله بن راحة  
صاحب رسول الله صلّعم قتله الروم يوم موتة وهذا قتله الفرنج يوم  
حكا وقتلوا غيره وانحدروا إلى الجانب الآخر من النمل فوضعوا السيف فيمن  
لقوه وكان من لطف الله تعالى بالمسلمين أنّ الفرنج لم يلفوا خيمة صلاح  
الدين ولو ألفوها لعلم الناس وصولهم إليها وانهمزم العساكر بين أيديهم  
فكانوا انهزموا أجمعين، ثمّ أنّ الفرنج نظروا ورآهم فراوا أمدادهم قد  
انقطعت عنهم فرجعوا خوفًا أن ينقطعوا عن أصحابهم وكان سبب انقطاعهم  
أنّ الميمنة وقفت مقابلتهم فاحتاج بعضهم ينف مقابلها وحملت ميسرة  
المسلمين على الفرنج فاشتغل المدد بفنال من بها عن الاتصال بأصحابهم  
وعادوا إلى طرف خنادقهم فحملت الميسرة على الفرنج الواصلين إلى خيمة  
صلاح الدين صادفهم وهم راجعون فعاتلهم ونار بهم غلمان العسكر، وكان  
صلاح الدين لما انهزم القلب قد تبعه بناديه وبامرهم بالكرّة ومعاودة  
القتال فاجتمع معه منهم جماعة صالحة فحمل بهم على الفرنج من وراء  
ظهورهم وهم مشغولون بفنال الميسرة فاخذتهم سبوف الله من كلّ جانب  
فلم يفلت منهم أحد بل قُتل أكثرهم وأخذ الباقيون أسرى وفي جملة  
من أسر معتمد الداوّة الذي كان قد أسره صلاح الدين وأطلقه فلما  
ظهر به الآن قتله وكانت عدّة القتلى سوى من كان إلى جانب البحر نحو

عشرة آلاف فتبيل فامر بهم فألقوا في النهر الذي يشرب الفرنج منه وكان عامة الغنلى من مرساں الفرنج فان الرجاله لم يلحقفوم وكان فى حملة الاسرى ثلاث نسوة فرجبتات كن يفانلن على الخيل فلما أسرن والعى عنهن السلاح عرفن انهن نساء ، واما المنهزمون من المسلمين فندم من رجع من طبرية ومنهم من جاوز الاردن وعاد ومنهم من بلغ دمشق ولو لا ان العساكر تفرت فى الهزيمة لكانوا بلغوا من الفرنج الاستيصال والاهلاك مرادهم على ان الباقين بذلوا جهدهم وجدوا فى القتال وصموا على الدخول مع الفرنج فى معسكرهم لعلهم يفرعون منهم فجام الصريخ بان رحالهم واموالهم قد نهبت وكان سبب هذا النهب ان الناس لما راوا الهزيمة حملوا افعالهم على الدواب فنار بهم اوباش العسكر وغلمايه فنهبوه واتوا عليه وكان فى عزم صلاح الدين ان يباكرهم القتال والرحف فرأى استغال الناس بما ذهب من اموالهم وهم يسعون فى جمعها وتحصيلها فامر بالنداء باحضار ما أخذ فأحضر منه ما ملأ الارض من المعارش والغيب المملوءة والثياب والسلاح وغير ذلك فرق الجميع على اصحابه ففاته ذلك اليوم ما اراد فسكر روع الفرنج واصلحوا شان الباقين منهم ٥

ذكر رحيل صلاح الدين عن الفرنج ومكثهم من حصر عكا لما قتل من الفرنج ذلك العدد الكبير جافت الارض من نتن ربحهم وفسد الهواء والجو وجدت الامرجة مسادا وانحرف مزاج صلاح الدين وحدث له فولنج مبرح كان يعناده فحضر عنده الامراء واشاروا عليه بالانتقال من ذلك الموضع وترك مضايغة الفرنج وحسنوه له وقالوا قد ضيقنا على الفرنج ولو ارادوا الانفصال عن مكانهم لم يقدرنا والراى اننا نبعد عنهم بحيث يتمكنون من الرحيل والعود فان رحلوا فقد كفينا شرهم وكسعوا شرنا وان اقاموا عاودنا القتال ورجعنا معهم الى ما نحن فيه ثم ان مراجك منحرف والامر شديداً ولو وقع ارجاف لهلك الناس والراى على كل تقدير البعد عنهم ووافقهم الاطباء على ذلك فاجابهم البه الى ما يريد الله بفعله واذا اراد الله بقوم سوء فلا مرد له وما لهم من دونه من وال ١

١) Cor. 13, 12.

فرحلوا الى الخروبة رابع شهر رمضان وأمر من بعثنا من المسلمين بحفظها  
 واغلاق ابوابها والاحتياط واعلمهم بسبب رحيله ، فلما رحل هو وعساكر  
 امن الفرنج وانبسطوا في تلك الارض وعادوا حصروا عكا واحاطوا بها من  
 البحر الى البحر ومراكبهم ايضا في البحر تحصرها وشروعوا في حفر الخندق  
 وعمل السور من التراب الذي يخرجونه من الخندق وجاءوا بما لم يكن  
 في الحسب وكان البرك كل يوم يوافعهم وهم لا يعاتلون ولا باحتركون  
 انما هم معتمدون بحفر الخندق والسور عليهم ليحصدوا به من صلاح  
 الدس ان عاد الى قتالهم فحينئذ ظهر راي المشير بن الرخيل وكان البرك  
 كل يوم يخبرون صلاح الدس بما يصنع الفرنج ويعظمون الامر عليه وهو  
 مشغول بالمرأض لا يقدر على النهوض للحرب وانشأ عليه بعضهم بان يرسل  
 العساكر جميعها اليها ليمنعهم من الخندق والسور ويعاتلوهم ويتخلف  
 هو عنهم فقال اذا لم احصر معهم لا يفعلون شيئا وربما كان من الشر  
 اضعاف ما نرجوه من الخير فتأخر الامر الى ان عوفي فتمكن الفرنج وعملوا  
 ما ارادوا واحكموا امورهم وحصنوا نفوسهم بما وجدوا اليه السبيل وكان من  
 بعثنا يخرجون اليهم كل يوم ويعاتلونهم وينالون منهم بظاهر البلد  
 ذكر وصول عسكر مصر والاسطول المصري في البحر

في منتصف شوال وصلت العساكر المصرية ومقدمها الملك العادل  
 سيف الدين ابو بكر بن اتوب فلما وصل فويت نفوس الناس به وبمن  
 معه واشتدت طهورهم واحصر معه من آلات الحصار من الدرق والطارقيات  
 والنشاب والافواس شيئا كثيرا ومعهم من الرجال للجم الغفير وجمع صلاح  
 الدس من البلاد الشامية راجلا كثيرا وهو على عزم الرحف اليهم بالفارس  
 والراجل ووصل بعده الاسطول المصري ومقدمة الامير لؤلؤ وكان شهبا سحبا  
 معدما خبيرا بالبحر والفنال فيه ميمون النقبنة فوصل بغتة فوق على  
 بطسة كبيرة للفرنج فغنمها واخذ منها اموالا كثيرة وميرة عظيمة فادخلها  
 الى عكا فسكنت نفوس من بها بوصول الاسطول وقوى جنانهم

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في صفر خطب لولي العهد ابي نصر محمد ابن الخليفة  
 الناصر لدين الله ببغداد ونشرت الدنانير والدراهم وارسل الى البلاد في اقامة



الخطبة ففعل ذلك ، وفيها في شوال ملك للخليفة نكرت وسبب ذلك ان صاحبها وهو الامير عيسى قتلته اخوته وملكوا العلة بعده فسير للليفة اليهم عسكريا فحصرها وتسلموها ودخل اصحابه الى بغداد فاعطوا اقطاعا ، وفيها في صفر فنج الرباط الذي بناه للليفة بالجانب الغربي من بغداد وحضر الخلف العظيم فكان يوما مشهودا ، وفي هذه السنة في رمضان مات شرف الدين ابو سعد عبد الله بن محمد بن هبة الله بن ابي عمرو الفقيه الشافعي بدمشق وكان قاضيا واضرا وولي العصا بعده ابنه وكان الشيخ من اعيان الفقهاء الشافعية ، وفيها في ذي القعدة توفي الفقيه ضياء الدين عيسى الهكاري بالحروبة مع صلاح الدين وهو من اعيان امراء عسكره ومن قدماء الاسدنة وكان فقيها جديا شجاعا كريما ذا عصبية ومروءة وهو من اصحاب الشيخ الامام ابي القاسم بن البرزقي نفقه عليه بجزيرة ابن عمر ثم اتصل بامير الدن سبركوه فصار اماما له فراه من شجاعته ما جعل له اقطاعا وتقدم عند صلاح الدين نفقدا عطبيا ، وفيها في صفر توفي شيخنا ابو العباس احمد بن عبد الرحمن بن وهبان المعروف بابن افضل الزمان بمكة وكان رحمه الله عالما منجرا في علوم كثره خلاف فقه مذهبه والاصوليين والحساب والفرايض والنجوم والهيئة والمنطق وغير ذلك وختم اعماله بالزهد ولبس الخشن واقام بمكة حرسها الله تعالى مجاورا فتوفي بها وكان من احسن الناس صفة وخلفاء ، وفيها في ذي القعدة مات ابو طالب المبارك بن المبارك الكرخي مدرّس النظامية وكان من اصحاب ابي الحسن بن الخلد وكان صالحا خيرا له عند الخليفة والعامّة حرمة عظيمة وجاءه عربص وكان حسن الخط يضرب به المنل ٥

ثم دخلت سنة ست وثمانين وخمسماية ، سنة ٥٨٩

ذكر وقعة الفرنج والبيزك وعود صلاح الدين الى منارلة الفرنج  
قد ذكرنا رحيل صلاح الدين عن عكا الى الحروبة<sup>١</sup> لمرضة فلما برأ  
اقام مكانه الى ان ذهب الشتاء وفي مدة مقامه بالحروبة<sup>٢</sup> كان بركة<sup>٣</sup>  
وطالعه لا تنقطع عن الفرنج فلما دخل صفر من سنة ست وثمانين

الحرونة<sup>١</sup> الحرونة<sup>٢</sup> بركة<sup>٣</sup>



وخمسمائة سمع الفرنج أن صلاح الدين قد سار للصيد ورأى العسكر الذي في البيزك عندهم قليلاً وأن الوحل الذي في مرج عكاً كثير يمنع من سلوكه من أراد أن يُنجد البيزك فاعتنموا ذلك وخرجوا من خندقهم على البيزك وقت العصر فقاتلهم المسلمون وجموا أنفسهم بالنشاب وأحجم الفرنج عنهم حتى مضى نسابهم فحملوا عليهم حينئذ حمله رجل واحد فاشتد القتال وعظم الأمر وعلم المسلمون أنه لا بناجيهم إلا الصبر وصدق القتال فقاتلوا قتالاً مستعنداً إلى أن جاء الليل وقتل من العربيين جماعة كثيرة وعاد الفرنج إلى خندقهم، ولما عاد صلاح الدين إلى المعسكر سمع خبر الوعدة فندب الناس إلى نصر أخوانهم فاتاه الخبر أن الفرنج عادوا إلى خندقهم فافهم ثم أنه رأى الشنآن فد ذهب وجاءته العساكر من البلاد العربية منه دمشق وحمص وحماة وغيرها فتقدم من الحروبة نحو عكاً فنزل بتل كبسان وقاتل الفرنج كل يوم لبشغلهم عن قتال من بعكاً من المسلمين فكانوا يقاتلون الطائفتين ولا يسأمون ٥

#### ذكر أحرار الأبراج ووقعة الاسطول

كان الفرنج في مدّة معامهم على عكاً قد عملوا ثلاثة أبراج من الخشب عالية جداً طول كل برج منها في السماء ستون ذراعاً وعملوا كل برج منها خمس طبقات كل طبقة مملوءة من المعانلة وقد جمع أخشابها من الجرار فإن مثل هذه الأبراج العظيمة لا يصلح لها من الخشب إلا القليل النادر وغشوها بالجلود والخلّ والطبن والادوية التي تمنع النار من أحرارها وأصلحوا الطرف لها وقدموها نحو مدينه عكاً من ثلاث جهات وزحفوا بها من العشرين من ربيع الأول فالتفت على السور وقاتل من بها من عليه فانكسروا وشرعوا في طمّ خندقها فاشرف البلد على أن يملك عنوةً وفهراً فأرسل أهله إلى صلاح الدين أنسأناً سبيح في البحر فأعلمه ما هم فيه من الصيق وما قد اشرفوا عليه من أخذهم وقتلهم فركب هو وعساكره وتقدموا إلى الفرنج وقاتلهم من جميع جهاتهم قتالاً عظيماً دأباً يشغلهم عن مكائده البلد فافترق الفريق فرقتين فرقة

تقاتل صلاح الدين وفرقة تقاتل اهل عكا ألا ان الامر قد خف عن  
من بالبلد ودام القتال ثمانية ايام متتابعة اخرها الثامن والعشرين من  
الشهر وسيم الفريخان القتال وملوا منه ملازمته ليلاً ونهاراً والمسلمون قد  
تبعثوا استيلاء الفرنج على البلد لما راوا من عجز من فيه عن دفع الابراج  
فانهم لم يتركوا حيلة ألا وعملوها فلم يفد ذلك ولم يغن عنهم شيئاً  
وتابعوا رمى النفط الطيار عليها فلم يوتر فيها فابقنوا بالبوار والهلاك  
فانهم الله بنصر من عنده واثن من احراق الابراج وكان سبب ذلك  
ان انساناً من اهل دمشق كان مولعاً بجمع آلات النقطين وتحصيل عفاير  
تقوى عمل النار فكان من يعرفه يلومه على ذلك وينكره عليه وهو يقول  
هذه حاله لم ابشرها بنفسى انما اشتهى معرفتها وكان بعكا لامر يريد  
الله فلما رأى الابراج قد نصبت على عكا شرع في عمل ما يعرفه من الادوية  
المفوية للنار بحيث لا يمنعها سى من الطين والخل وغيرها فلما فرغ منها  
حضر عند الامير قراقوش وهو متولى الامور بعكا والحاكم فيها وقال له  
يا امير المنجنيقي ان يرمى في المنجنيق الخانى لبرج من هذه الابراج ما  
اعطيه حتى احرقه وكان عند قراقوش من الغيظ والخوف على البلد  
ومن فيه ما يكاد يفتله فازداد غيظاً بقوله وحرد عليه فقال له قد بالغ  
اهل هذه الصناعة في الرمي بالنفط وغيره فلم يفلحوا فقال له من  
حضر لعل الله تعالى قد جعل الفرج على يد هذا ولا بصرنا ان نوافقه  
على قوله فاجابه الى ذلك وامر المنجنيقي بامتنال امره فرمى عدة قدور  
نفطاً وادوية ليس فيها نار فكان الفرنج اذا راوا القدر لا يحرق شيئاً  
بصيحون ويرقصون ويلعبون على سطح البرج حتى علم ان الذي الفاه  
قد غمك من البرج الفى قدراً مملوءاً وجعل فيها النار فاشتعل البرج  
والفى قدراً نائبة وثالثة فاضطربت النار في نواحي البرج واعجلت من في  
طبقاته الخمس عن الهرب والخلص فاحترق هو ومن فيه وكان فيه من  
الزرديات والسلاح سى كثير وكان طمع الفرنج بما راوا ان القدور الاولى  
لا تعمل يحملهم على الطمانينة وترك السعى في الخلاص حتى عجل الله لهم  
النار في الدنيا قبل الاخرة فلما احترق السرج الاول انتقل الى الثانى وقد  
هرب من فيه لحوقهم فاحرقه وكذلك الثالث وكان يوماً مشهوداً لم ير

الناس مثله والمسلمون ينظرون ويفرحون وقد أسفرت وجوههم بعد الكأبة فرحاً بالنصر وخلص المسلمين من القتل لأنهم لبس فيهم أحد ألا وله في البلد أما نسيب وأما صديق ومحمد ذلك الرجل إلى صلاح الدين فبذل له الأموال الجزيلة والاقطاع الكثير فلم يقبل منه الحبة الفرد وقال أما عملته لله تعالى ولا أريد للجرأة ألا منه وسيرت الكتب إلى البلاد بالبشائر وأرسل يطلب العساكر الشرفية فأول من أتاه عماد الدين زكي بن مودود بن زكي وهو صاحب سنجار وديار الجرسية ثم أتاه علاء الدين ولد عز الدين مسعود بن مودود بن زكي سيرة أبوه مفدماً على عسكره وهو صاحب الموصل ثم وصل زين الدين يوسف صاحب أربل وكان كل منهم إذا وصل يتقدم إلى الفرنج بعسكره وينضم إليه غيرهم ويقابلونهم ثم ينزلون ويوصل الأسطول من مصر فلما سمع الفرنج بقربه جهزوا إلى طريقه أسطولاً ليلعاه ويقاتله فركب صلاح الدين في العساكر جميعها وقاتلهم من جهاتهم ليستغلوا بقتاله عن قتال الأسطول لينتمكن من دخول عكا فلم يشتغلوا عن قصده بشيء فكان الفئال بين الفريقين برأ وحراً وكان يوماً مشهوداً ثم يورخ مثله وأخذ المسلمون من الفرنج مراكباً فيه من الرجال والسلاح وأخذ الفرنج من المسلمين مثل ذلك ألا أن القتل في الفرنج كان أكثر منه في المسلمين ووصل الأسطول الإسلامي سالماً

ذكر وصول ملك الألمان إلى الشام وموته

في هذه السنة خرج ملك الألمان من بلاده وفي نوع من الفرنج من أكثرهم عدداً وأشدتهم بأساً وكان قد أزعجه ملك الإسلام البيت المقدس فجمع عساكره وأراح عتله وسار عن بلاده وطريقه على القسطنطينية فأرسل ملك الروم بهذا إلى صلاح الدين يعرفه الخبر وبعد أنه لا يمكنه من العبور في بلاده فلما وصل ملك الألمان إلى القسطنطينية عجز ملكه عن منعه من العبور لكثرة جموعه لكنه منع عنهم الميرة ولم يمكن أحداً من رعيته من حمل ما يريدونه اليهم فصاقت بهم الأزواد والافوات وساروا حتى عبروا خليج القسطنطينية وصاروا على أرض بلاد الإسلام وهي مملكة الملك فلج أرسلان بن مسعود بن فلج أرسلان بن قتلмыш بن سلجق فلما وصلوا إلى أوائلها نار بهم النمر كمان الأراج فلما زالوا بسايرهم ويعملون

من انفراد وبسرقون ما قدروا عليه وكان الزمان شتاءً والبرد يكون في  
 تلك البلاد شديداً والتلج متراكماً فاهلكهم البرد والجوع والتركام فقلَّ  
 عددهم فلما فاربوا مدينة فونية خرج اليهم الملك قطب الدين ملكشاه  
 بن قلاج ارسلان ليمنعهم فلم يكن له بهم قوة فعاد الى فونية وبها ابوه  
 قد حجر ولده المذكور عليه وتغترف اولاده في بلاده ونغلب كل واحد  
 منهم على ناحية منها فلما عاد عنهم قطب الدين اسرعوا السير في امره  
 فنازلوا فونية وارسلوا الى قلاج ارسلان هدية وقالوا له ما فصدنا بلادك  
 ولا اردناها وانما قصدنا البيت المقدس وطلبوا منه ان يانن لرعيته في  
 اخراج ما يحتاجون اليه من قوت وغيره فانن في ذلك فاتاهم ما يريدون  
 فشبعوا وتروّدوا وساروا ثم طلبوا من قطب الدين ان يامر رعيته بالكف  
 عنهم وان يسلم اليهم جماعة من امرآبه رهايين وكان يخافهم فسلم اليهم  
 نيفاً وعشرين اميراً كان يكرههم فساروا بهم معهم ولم يمتنع اللصوص وغيرهم  
 من قصدهم والتعنّص اليهم فقبض ملك الالمان وقيدهم فذهب من هلك في  
 اسره ومنهم من فدى نفسه وسار ملك الالمان حتى اتى بلاد الارمن وصاحبها  
 لافون بن اصطفانة ابن ليون فامدّهم بالاقوات والعلوفات وحكهم في بلاده  
 واطهر الطاعة لهم ثم ساروا نحو انطاكية وكان في طريقهم نهر فنزلوا  
 عنده ودخل ملكهم اليه ليغتسل فغرق في مكان منه لا يبلغ الماء وسط  
 الرجل وكفى الله شره وكان معه ولد له فصار ملكاً بعده وسار الى  
 انطاكية فاختلف اصحابه عليه فاحب بعضهم العود الى بلاده فتخلف عنه  
 وبعضهم مال الى تملك اخ له فعاد ايضاً وسار فيمن صحت نيته له فعمضهم  
 وكانت نيفاً واربعين الفا وقع فيهم الوباء والموت فوصلوا الى انطاكية وكانهم  
 قد نشوا من القبور فتبرّم بهم صاحبها وحسن لهم المسير الى الفرنج  
 على عكا فساروا على جبلة ولاذقية وغيرها من البلاد التي ملكها المسلمون  
 وخرج اهل حلب وغيرها اليهم واخذوا منهم خلقاً كثيراً ومات اكثر من  
 أخذ فبلغوا طرابلس واقاموا بها اياماً فكثر فيهم الموت فلم يبق منهم  
 الا نحو الف رجل فركبوا في البحر الى الفرنج الذين على عكا ولما  
 وصلوا وراوا ما نالهم في طريقهم وما هم فيه من الاختلاف عادوا الى بلادهم  
 فغرقت بهم المراكب ولم ينج منهم احد، وكان الملك قلاج ارسلان

يكاتب صلاح الدين باخبارهم وبعده انه يمنعهم من العبور في بلاده فلما عبروها وخلفوها ارسل يعتذر بالعجز عنهم لان اولاده حكموا عليه وحجروا عليه وتفرقوا عنه وخرجوا عن طاعته ، واما صلاح الدين عند وصول الخبر بعبور ملك الالمان فانه استشار اصحابه فاشار كثير منهم عليه بالمسير الى طربفهم ومحاربهم قبل ان يتصلوا بمن على عكا فقال بل نعيم الى ان يقربوا منا وحينئذ نفعل ذلك لئلا يستسلم من بعدنا من عساكرنا ، لكنه سير من عنده من العساكر منها عسكر حلب وجبله ولا نقبة وشيئر وغير ذلك الى اعمال حلب ليعرفوا من اطراف البلاد يحفظونها من عاديهم وكان حال المسلمين كما قال الله عز وجل اِنْ جَاؤُكُمْ مِنْ قَوْمٍ وَمِنْ اَسْغَلَ مِنْكُمْ وَاِنْ زَاغَتْ اَلْاَبْصَارُ وَبَلَغَتْ اَلْقُلُوبُ اَلْحَنَاجِرَ وَتَنْظُنُونَ بِاللّٰهِ اَلظُّنُونَ هُنَالِكَ اَبْتُلِيَ اَلْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا<sup>١</sup> فكفى الله شرهم ورد كبدهم في نحورهم ومن شدة خوفهم ان بعض امرآء صلاح الدين كان له ببلد الموصل قرية وكان اخى رحمه الله بتولها فحصل دخلها من حنطة وشعير وتبن فارسل اليه في بيع الغلة فوصل كتابه يقول لا تبع للجنة الفرد واسكنك لنا من النسي ثم بعد ذلك وصل كتابه يقول تبيع الطعام ما بنا حاجة اليه ثم ان ذلك الامير قدم الموصل فسالناه عن المنع من بيع الغلة ثم الان فيها بعد مدة يسيرة فقال لما وصلت الاخبار بوصول ملك الالمان ايقنا اننا ليس لنا بالشام مقام فكتبت بالمنع من بيع الغلة لتكون ذخيرة لنا اذا جينا اليكم فلما اهلككم الله تعالى واغنى عنها كتبت ببيعها والانفعا بثمانها

ذكر وقعة المسلمين والفرنج على عكا

وفي هذه السنة في العشرين من جمادى الآخرة خرجت الفرنج فارسها وراجلها من وراء خنادقهم وتقدموا الى المسلمين ولم كثير لا يحصى عددهم وفصدوا نحو عسكر مصر ومقدمهم الملك العادل ابو بكر بن ابوب وكان المصريون قد ركبوا واصطفوا للقاء الفرنج فالتقوا واقتتلوا قتالا شديدا فاحاز المصريون عندهم ودخل الفرنج خيامهم ونهبوا اموالهم

<sup>١</sup>) Cor. 33, 40 44.

فعطف المصريون عليهم فقاتلوه من وسط خيامهم فاخرجوه عنها وتوجهت طابغة من المصريين نحو خنادق الفرنج فقطعوا المدد عن اصحابهم الذين خرجوا وكانوا متصلين كالنمل فلما انقطعتم امدادهم العوا بايديهم واخذتهم السيوف من كل ناحية فلم ينج منهم الا الشريد وقتل منهم مغللة عظيمة بزيد عدد الغنلى على عشرة الاف فنيلا ، وكانت عساكر الموصل قريبة من عسكر مصر وكان مقدمهم علاء الدين خرمشاه بن عز الدين مسعود صاحب الموصل فحملوا ايضا على الفرنج وبالغوا في قتالهم ونالوا منهم نيلا كثيرا هذا جميعه ولم يباشرو القتال احد من الحلقة الخاص الى مع صلاح الدين ولا احد من الميسرة وكان بها عماد الدين زنكى صاحب سنجار وعسكر اربل وغيرهم ولما جرى على الفرنج هذه الحادثة خمدت جبرتهم ولانتم عربكتهم واشار المسلمون على صلاح الدين بمباكرتهم القتال ومناجرتهم وهم على هذه الحال من الهلع والجرع فاتفق انه وصله من الغد كتاب من حلب يخبر فيه بموت ملك الامان وما اصاب اصحابه من الموت والقتل والاسر وما صار امرهم اليه من الفلة والذلة واشتغل المسلمون بهذه البشرى والفرح بها عن قتال من بازابهم وظنوا ان الفرنج اذا بلغهم هذا الخبر ازدادوا وهنا على وهنهم وخوفا على خوفهم فلما كان بعد يومين اتت الفرنج امداد في البحر مع كند من الكنود البحرية يعال له الكند هري ابن اخى ملك افرنسيس لاييه وابن اخى ملك انكليسا<sup>١</sup> لآمه ووصل معه من الاموال شئ كثير يفوق الاحصاء فوصل الى الفرنج فجتد الاجناد وبذل الاموال فعادت نفوسهم قوبت واطمانت واخبرهم ان الامداد واصلة اليهم نلوا بعضها بعضا فتماسكوا وحفظوا مكانهم ثم اظهروا انهم يريدون الخروج الى لقاء المسلمين وقتالهم فانتقل صلاح الدين من مكانه الى الحروبة<sup>٢</sup> في السانع والعشرين من جمادى الاخرة ليتسع المجال وكانت المنزلة قد انتنت بربح القتلى ، ثم ان الكند هري نصب منجنيقا ودبابات وغرارات فخرج من بعكا من المسلمين فاخذوها وقتلوا عندها كثيرا من الفرنج ثم ان الكند هري بعد اخذ منجنيقاته اراد ان ينصب منجنيقا فلم

انكليسا<sup>١</sup> الحرونة<sup>٢</sup>

يتمكن من ذلك لأن المسلمين بعثوا يجمعون من عمل ستابر يستتر بها من يرمى من المنجنيق فعمل ثلثاً من تراب البعد من البلد ثم أن الفرنج كانوا ينقلون التلّ إلى البلد بالتدريب وبستترونها وبقرّبونه إلى البلد فلما صار من البلد بحيث يصل من عنده حجر منجنيق ونصبوا وراءه منجنيقين وصار التلّ ستره لها وكانت الميرة قد فلتت بعثوا فارس صلاح الدين إلى الاسكندرية يأمرهم بانفاد الافوات واللحوم وغير ذلك في المراكب إلى عكا فناخر انعاذها فسيّر إلى نابيه بمدينة بيروت في ذلك فسيّر بطسة عظيمة مملوءة من كل ما يربدونه وأمر من بها فلبسوا ملابس الفرنج وتشبهوا بهم ورفعوا عليها الصليبان فلما وصلوا إلى عكا لم يشكّ الفرنج أنّها لهم فلم يتعرّضوا لها فلما حاذت ميناء عكا أدخلها من بها ففرح بها المسلمون وانتعشوا وقويت نفوسهم وتبلغوا بما فيها إلى أن اتتهم الميرة من الاسكندرية وخرجت ملكة من الفرنج من داخل البحر في نحو ألف مقاتل فأخذت بنواحي الاسكندرية وأخذت من معها ثم أن الفرنج وصلهم كذاب من بابا وهو كبيرهم الذي يصدر عن أمره وقوله عندهم كقول النبيين لا يخالف ولحرّم عندهم من حرّمه والمقرب من قرّبه وهو صاحب رومية الكبرى يأمرهم بملازمة ما هم بصدده ويعلمهم أنّه قد أرسل إلى جميع الفرنج يأمرهم بالمسير إلى نجدتهم برّاً وبحراً ويعلمهم بوصول الامداد اليهم فازدادوا فتوة وطمعا

#### ذكر خروج الفرنج من خنادقهم

لما تتابعت الامداد إلى الفرنج وجند لهم الكندهرى جمعاً كثيراً بالاموال إلى وصلت معه عزموا على الخروج من خنادقهم ومناجزة المسلمين فتركوا على عكا من حصنها وبعاثل أهلها وخرجوا حادى عشر سؤال في عدد كالرمل كثرةً كالنار جمرهً فلما رأى صلاح الدين ذلك نفل انتقال المسلمين إلى فيمبون وهو على ثلاثة فراسخ عن عكا وكان قد عاد إليه من فرق من عساكره لما هلك ملك الألمان ولقى الفرنج على تعبئة حسنة وكان اولاده الافضل على والظاهر غازى والظافر ممّا يلى القلب واخوه العادل أبو بكر في الممننة ومعه عساكر مصر ومن انضم إليه وكان في المبصرة عماد الدين صاحب سنجار وبعضى الدين صاحب حماد ومعتر



الدين سنجر شاه صاحب جزيرة ابن عمر مع جماعة من امرأته وانتفق .  
 أن صلاح الدين اخذه مغس كان يعتاده فنصب له خيمة صغيرة على  
 تل مشرف على العسكر وتزل فيها ينظر اليهم فصار الفرنج شرفي نهر  
 هناك حتى وصلوا الى رأس النهر فشاهدوا عساكر الاسلام وكثرتها فارتاعوا  
 لذلك ولقيهم الجالشيّة وامطروا عليهم من السهام ما كاد بستر الشمس  
 فلما راوا ذلك تحولوا الى غربي النهر ولزمهم الجالشيّة يقاتلونهم والفرنج قد  
 تجمعوا ولزم بعضهم بعضاً وكان غرض الجالشيّة ان تحمل الفرنج عليهم  
 فيلغوا المسلمين ويلحق القتال فيكون الفصل ويستريح الناس وكان الفرنج  
 قد ندموا على مفارقة خنادقهم فلزموا مكانهم وباتوا ليلتهم تلك فلما كان  
 الغد عادوا نحو عكا ليعتصموا خنادقهم والجالشيّة في اكنافهم يقاتلونهم تارة  
 بالسيوف وتارة بالرمح وتارة بالسهم وكلما قتل من الفرنج قتيل اخذوه معهم  
 ليلا يعلم المسلمون ما اصابهم فلو لا ذلك الامر الذي حدث بصلاح  
 الدين لكانت في الفصل وانما الله امر هو بالغة ، فلما بلغ الفرنج خنادقهم  
 ولم يكن لهم بعدها ظهور منه عاد المسلمون الى خيامهم وقد قتلوا  
 من الفرنج خلقا كثيرا ، وفي الثالث والعشرين من شوال ايضا كمن  
 جماعة من المسلمين وتعرض للفرنج جماعة اخرى فخرج اليهم اربع مائة  
 فارس فقاتلهم المسلمون نيباً من قتال ونظاردوا لهم وتبعهم الفرنج حتى  
 جازوا الكمين فخرجوا عليهم فلم يفلت منهم احد واشدد الغلاء على  
 الفرنج حتى بلغت الغرارة للحنطة اكثر من مائة دينار صوري فصبروا على  
 هذا وكان المسلمون يحملون اليهم الطعام من البلدان منهم الامير اسامة  
 مستحفظ بيروت كان يحمل الطعام وغيره ومنهم سيف الدين علي بن  
 احمد المعروف بالمشطوب كان يحمل من صيدا ايضا اليهم وكذلك من  
 عسفلان وغيرها ولو لا ذلك لهلكوا جوعاً خصوصاً في الشتاء عند  
 انقطاع مراكبهم عنهم لهيج البحر

ذكر تسيير البدل الى عكا والتعريط فيه حتى أخذت

لما هجم الشتاء وعصفت الريح خاف الفرنج على مراكبهم الى  
 عدم لانها لم تكن من الميناء فسبّروها الى بلاد صور والجزائر فانعج  
 الطرّف الى عكا في البحر فارسل اهلها الى صلاح الدين يسكنون الصاجر



والملائكة والسامنة وكان بها الامير حسام الدين ابو الهيجاء السمين مقدماً على جندھا فامر صلاح الدين باقامة البدل وانفاذه اليھا واخراج من فيها وامر اخاه الملك العادل بمباشرة ذلك فانتقل الى جانب البحر ونزل تحت جبل حيفا وجمع المراكب والشواني وكلما جاءت جماعة من العسكر سيرهم اليھا واخرج عوضهم فدخل اليھا عشرون اميراً وكان بها ستون اميراً فكان الذين دخلوا قلباً بالنسبة الى الذين خرجوا واهمل نواب صلاح الدين تجنيد الرجال وانعازهم وكان على خزانة ماله قوم من النصارى وكانوا اذا جاءهم جماعة فد حنّوا تعنتوهم بانواع شتى تارة باقامة معرفة وتارة بغير ذلك فتفرق بهذا السبب خلف كثير وانضاف الى ذلك تولى صلاح الدين ووثوقه بنوابه واهمال النواب فاحسر الشنتاء والامر كذلك وعادت مراكب الفرنج الى عكا وانقطع الطرف الا من سابع ياقى بكتاب وكان من جملة الامراء الذين دخلوا الى عكا سيف الدين على بن احمد المشطوب وعز الدين ارسل معتم الاسديّة بعد جاولي وغيرهم وكان حولهم عكا اول سنة سبع وثمانين وكان قد اثار جماعة على صلاح الدين بان يرسل الى من بعكنا النفقات الواسعة والذخاير والافوات الكثيرة ويامرهم بالمعام فاتهم ود جربوا وتدرّبوا واطمأنت نفوسهم على ما هم فيه فلم يفعل وطن فيهم الصاجر والملل وان ذلك جعلهم على الصاجر والعشمل فكان الامر بالصّد

ذكر وفاة زين الدين يوسف صاحب اربل ومسير اخيه مظفر الدين اليھا كان زين الدين يوسف ابن زين الدين على صاحب اربل قد حضر عند صلاح الدين بعسكرة فرض ومات ثامن عشر شهر رمضان وذكر العماد الكاتب في كتابه البرق الشامي قال جينا الى مظفر الدين نعرته باخيه وظننا به للزن وليس له اخ غيره ولا ولد يشغله عنه فان هو في شغل شاغل من العزاء مهتم بالاحتياط على ما خلفه وهو جالس في خيام اخيه المتوفى وقد قبض على جماعة من امرآيه واعتقلهم [وعجل عليهم]<sup>١</sup> وما اغفلهم منهم بلداً جى<sup>٢</sup> صاحب قلعة خفتين كان<sup>٣</sup> وارسل

<sup>١</sup>) C. P. et 740. <sup>٢</sup>) بلد اخو: Ups.: بلد اخى: C. P. 740. <sup>٣</sup>)

ختيبيه كان: C. P. et 740. Ups.: ختيبيه كان

الى صلاح الدين بطلب منه اربل لينزل عن حرّان والرها فاقتطعه اياها  
واضاف اليها شهرزور واعمالها ودر بند فرا بلى<sup>١</sup> وبى فعجافى ولما مات زين  
الدين كاتب من كان بابل مجاهد الدين قايمار لهوا لم فيه وحسن سيرته  
كانت فيهم وطلبوه اليهم ليملكوه فلم يجسر هو ولا صاحبه عز الدين  
اتابك مسعود بن مودود على ذلك خوفاً من صلاح الدين وكان اعظم  
الاسباب في تركها ان عز الدين كان قد قبض على مجاهد الدين  
فتمكّن زين الدين من اربل ثمّ ان عز الدين اخرج مجاهد الدين من  
القبض وولاه نيابته وقد ذكرنا ذلك اجمع فلما ولّاه النيابة عنه لم  
يكنه وجعل معه انساناً كان من بعض غلمان مجاهد الدين فكان يشاركه  
في الحكم وجلّ عليه ما يعفده فلاحف مجاهد الدين من ذلك غيظ  
شديد فلما طلب الى اربل قال لمن يثف اليه لا افعل لئلا يحكم فيها  
فلان ويكف يدي عنها فجاء مطر الدين اليها وملكها وبعى غصّة في  
حلق البيت الاتابكي لا يعدرون على اساعتها وسنذكر ما اعتمده معهم  
مرة بعد اخرى ان شاء الله تعالى ٥

ذكر ملك الفرنج مدينة شلب وعودها الى المسلمين

في هذه السنة ملك ابن الرنيك وهو من ملوك الفرنج غرب بلاد  
الاندلس مدينة شلب وهي من كبار مدن المسلمين بالاندلس واستولى عليها  
فوصل الخبر بذلك الى الامير ابي يوسف يعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن  
صاحب الغرب والاندلس فتجهّز في العساكر الكثيرة وسار الى الاندلس  
وعبر الجاز وسبّر طايغة كثيرة من عسكره في البحر ونازلها وحصرها وقاتل  
من بها قتالاً شديداً حتى ذلّوا وسالوا الامان فامنهم وسلّموا البلد وعادوا  
الى بلادهم وسيّر جيشاً من الموحّدين ومعهم جمع كثير من العرب ففتحوا  
اربعة مدن كان الفرنج قد ملكوها قبل ذلك باربعين سنة وفتحوا في  
الفرنج فخافهم ملك طليطلة من الفرنج وارسل يطلب الصلح فصالحه خمس  
سنين وعاد ابو يوسف الى مراکش وامتنع من هذه الهدنة طايغة من  
الفرنج لم يرضوها ولا امكنهم اطهار الخلف فبقوا متوقعين حتى دخلت

فرا بلى<sup>١</sup>

سنة احدى وتسعين وخمسمائة فخرّكوا وسندكر خبرهم  
هناك ان شاء الله تعالى ٥

ذكر الحرب بين غياث<sup>١</sup> الدين وسلطان شاه خراسان  
كان سلطان شاه اخو خوارزم شاه قد تعرّض الى بلاد غياث الدين  
ومعرّ الدين ملكي الغورية من خراسان فجهّز غياث الدين وخرج من  
فهر وزكوه الى خراسان سنة خمس وثمانين وخمسمائة فبقى يتردد بين  
بلاد الطالقان وبماجده<sup>٢</sup> ومرو وغيرها يهربد حرب سلطان شاه فلم ينزل  
كذلك الى ان دخلت سنة ست وثمانين جمع سلطان شاه عساكره  
وفصد غياث الدين فتصافا واقتتلا فانهزم سلطان شاه واخذ غياث  
الدين بعض بلاده وعاد الى غزنة ٥  
ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الاول تسلّم للليفة الناصر لدين الله حديثه  
عائنه وكان سيّر اليها جيشا حصروها سنة خمس وثمانين فقاتلوا عليها  
فنائلا شديدا ودام الحصار وقتل من العربقيين خلق كثير فلما ضاقت  
عليهم الاقوات سلّموها على اقطاع عيّنوها ووصل صاحبها واهلها الى بغداد  
واعطوا اقطاعا ثم تغرّفوا في البلاد واستدّت الحاجة بهم حتى رايت بعضهم  
وانه بتعرّض بالسؤال الى بعض خدام الناس فعول بالله من زوال نعمته  
وتحوّل عافينه، وفي هذه السنة توفي مسعود بن البادر وكان مكثرا من  
الحديث حسن الخط خبيرا نفع، وفيها توفي ابو حامد محمد بن عبد  
الله بن القاسم الشهرزوري بالموصل كان قاضيا وقبيلها ولي قضاء حلب وجميع  
الاعمال وكان رئيسا جوادا ذا مروءة عطيمه يرجع الى دين واخلاق ٥

ثم دخلت سنة سبع وثمانين وخمسمائة ٥

سنة ٥٨٧

ذكر حصر عز الدين صاحب الموصل للجزيرة  
في هذه السنة في ربيع الاول سار اتابك عز الدين مسعود بن مودود  
بن رنكي صاحب الموصل الى جزيرة ابن عمر فحصرها وكان بها صاحبها

شهاب: C. P.: ١) نسخة: Ups: بماجده: C. P. 740: ٢)

سنجر شاه بن سيف الدين غازي بن مودود وهو ابن اخي عز الدين  
وكان سبب حصره ان سنجر شاه كان كثير الانى لعمه عز الدين والشناعة  
عليه والمراسلة الى صلاح الدين في حق ناره يقول انه يريد قصد بلادك  
وتارة يقول انه يكتب اعدائك ويحثهم على فصدك الى غير ذلك من الامور  
المؤذية وعز الدين يصبر على ما يكره لامور تارة للرحم وتارة خوفاً من  
تسليمها الى صلاح الدين ، فلما كان في السنة الماضية سار صاحبها الى  
صلاح الدين وهو على عكا في جملة من سار من اصحاب الاطراف واما  
عنده قليلاً وطلب دستوراً للعود الى بلده فقال له صلاح الدين عندما  
من اصحاب الاطراف جماعة منهم عماد الدين صاحب سنجار وغيرها وهو  
اكبر منك ومنهم ابن عمك عز الدين وهو اصغر منك وغيرهم ومنى  
فحت هذا الباب اقتدى بك غيرك فلم يلتفت الى قوله واصبر على  
ذلك وكان عند صلاح الدين جماعة من اهل الجزيرة يستغيثون على  
سنجر شاه لانه ظلمهم واخذ اموالهم واملاكهم فكان يخافه لهذا ولم يرل  
في طلب الان في العود الى البلد الى عيد الفطر من سنة ست وثمانين  
فركب تلك الليلة سنجر [شاه] وجاء الى خيمة صلاح الدين وان  
لاصحابه في المسير فساروا بالانقال وبقي حريدة فلما وصل الى خيمة صلاح  
الدين ارسل يطلب الان وكان صلاح الدين قد بات محمواً وقد عرف  
فلم يكن ان ياقن له فبغى كذلك متردداً على باب خيمته الى ان ان  
له فلما دخل عليه هناك بالعيد واكتب عليه يوتعه فعال له ما علمنا  
بصحة عزمك على الحركة فتصبر علينا حتى نرسل ما جرت به العادة  
فا يجوز ان تنصرف عنا بعد مقامك عندما على هذا الوجه فلم  
يرجع ووتعه وانصرف وكان تنفى الدن عمر ابن اخي صلاح الدين  
قد اقبل من بلده حماه في عسكره فكتب اليه صلاح الدين يامره باعادة  
سنجر شاه طوعاً او كرهاً ، فحكى له عن تنفى الدن انه قال ما رايت  
مثل سنجر شاه لعينته بعفة فيف فسالته عن سبب انصرافه فغالطى  
فقلت له سمعت بالخال ولا بليق ان تنصرف بغير تسربف السلطان  
وهديته فيضيع تعبك وسالته العود فلم يصنع الى قولي فكلمني كائن بعض

[مماليكه]١ فلما رابت ذلك منه قلت له ان رجعت بالتى هي احسن  
والا اعدتكَ كارها فنزل عن دابته واخذ ذبلى وقال قد اسجرت بك  
وجعل يبكى فعاجبت من حمافذه اولاً وذلته ثانياً فعاد معى فلما عاد  
بقى عند صلاح الدين عشرة ايام وكتب صلاح الدين الى عز الدين  
اتابك يامره بقصد الجزيرة ومحاصرتها واخذها وانه يرسل الى طريق سنجر  
شاه ليقبض عليه اذا عاد فخاف عز الدين ان صلاح الدين قد فعل  
ذلك مكيدة ليشنع عليه بنكت العهد فلم يفعل شيئاً من ذلك بل  
ارسل اليه يقول اريد خطك بذلك ومنشوراً منك بالجزيرة فترددت الرسل  
فى ذلك الى ان انقضت سنة ست وثمانين فاستقرت القاعدة بينهما فسار  
عز الدين الى الجزيرة فحصرها اربعة اشهر وائاماً اخرها شعبان ولم يملكها  
بل استقرت القاعدة بينه وبين سنجر شاه على يد رسول صلاح الدين  
فانه كان قد ارسل بعد فصدتها يقول ان صاحب سنجر وصاحب اربل  
وغيرهما قد شفعا فى سنجر شاه فاستقر الصلح على ان لعز الدين نصف  
اعمال الجزيرة ولسنجر [شاه] نصفها وتكون الجزيرة بيد سنجر شاه من جملة  
النصف وعاد عز الدين الى الموصل وكان صلاح الدين بعد ذلك يقول  
ما قل لى عن احد شئ من الشر مرابته الا كان دون ما يقال فيه  
الا سنجر شاه فانه كان يقال لى عنه اشياء استعظمتها فلما  
رابته صغر فى عينى ما قيل ٥

ذكر عبور نفى الدين الفراء وملكه حران وغيرها من البلاد

للجزيرة ومسيرة الى خلاط وموته

فى هذه السنة فى صفر سار نفى الدين من الشام الى البلاد للجزيرة  
حران والرها كان قد افطعه اياها عمه صلاح الدين بعد اخذها من  
مظفر الدين مصافاً الى ما كان له بالشام وفرر معه اقه بقطع البلاد للهند  
وبعود ولم معه ليتفوى بهم على العريج فلما عبر الفراء واصلح حال  
البلاد سار الى ميافارقين وكانت له فلما بلغها تجدد له طمع فى غيرها  
من البلاد المجاورة لها ففصد مدينة حاني<sup>2</sup> من ديار بكر فحصرها وملكها

١) C. P. et 740. ٢) حاسى

وكان في سبع مائة فارس فلما سمع سيف الدسن بكتنمر صاحب خلاط  
ملكه حاشي<sup>١</sup> جمع عساكره وسار اليه فاجتمعت عساكره اربعة الاف  
فارس فلما الدعوا افنتلوا فلم يثبت عسكر خلاط لسعي الدسن بل انهزموا  
وتنعمهم نعي الديين ودخل بلادهم وكان بكتنمر قد دبص على مجد الدين  
ابن رسيق وربر صاحبه شاه ارم وسجده في قلعة هناك فلما انهم كسب  
الى مستحفظ القلعة بامره بقتل ابن رشيقي فوصل العاصد وتغى الدسن  
قد نازل القلعة فاخذ الكناب وملك القلعة واطلق ابن رشيقي وسار الى  
خلاط فحصرها ولم يكن في كثرة من العسكر فلم يبلغ منها غرضاً فعاد  
عنها وقصد ملاركرد وحصرها وضرب على من بها وضال<sup>٢</sup> مفاعه عليها  
[فلما صاف عليهم الامر طلوا منه المهلة ابناً ذكرها فاجابهم اليها]<sup>٣</sup>  
ومرض تغى الديين فبات قبل انعضاء الاجل بسومين ونفرت العساكر  
عنها وجملة ابنه واصحابه ميتاً الى ميافارفين وعاد بكتنمر فوق امرة ونبت  
ملكه بعد ان اشرف على الزوال وهذه الحادثة من الفرع بعد الشدة  
قال ابن رشيقي نجا من القتل وبكتنمر نجا من ان يوخذ  
ذكر وصول الفرنج من الغرب في البحر الى عكا

وفي هذه السنة وصلت امداد الفرنج في البحر الى الفرنج الدسن  
على عكا وكان اول من وصل منهم الملك فلبس<sup>٤</sup> ملك افرنسيس وهو من  
اشرف ملوكهم نسباً وان كان ملكه ليس بالكثير وكان وصوله اليها ناني  
عشر ربيع الاول ولم يكن في الكثرة التي طنوها وانما كان معه ست بطس  
كنار عظيمة فعوبت به نفوس من على عكا منهم ولجوا في قتال المسلمين  
الدسن فيها وكان صلاح الدين بشفرعم<sup>٥</sup> فكان يركب كل يوم وبفصد  
الفرنج ليشغلهم بالقتال عن مزاحفة البلد وارسل الى الامير اسامة مستحفظ  
بيروت بامره بجهيز ما عنده من الشواني والمراكب وتشحينها بالمقاتلة  
وتسبورها في البحر ليمنع الفرنج من الخروج الى عكا ففعل ذلك وسير  
الشواني في البحر فصادت خمسة مراكب مملوءة رجالاً من اصحاب ملك  
انكلتار<sup>٦</sup> الفرنج كان قد سيرهم بين بدنه وتأخر هو بجريه قبرس ليملكها

حاشي<sup>١</sup> وكان C. P. Ups. <sup>٢</sup> C. P. <sup>٣</sup> فلبس <sup>٤</sup> شفرعم <sup>٥</sup> انكلتار <sup>٦</sup>

وافتنلت شواني المسلمين مع مراكب الفرنج فاستظهر المسلمون عليهم  
واخذوهم وغنموا ما معهم من قوت ومناع ومال واسروا الرجال وكتب  
ايضاً صلاح الدين الى من بالقرب من النوايا له يامرهم بمثل ذلك ففعلوا،  
واما الفرنج الذين على عكا فادهم لازموا قتال من بها ونصبوا عليها سبع  
منجنيقات رابع جمادى الاولى [فلما رأى صلاح الدين ذلك تحول من  
شعرع<sup>١</sup> ونزل عليهم ليلاً بتعب<sup>٢</sup> العسكر كل يوم في المجيئ اليهم والعود  
عنهم فهرب منهم وكانوا كلما تحركوا للقتال ركب وقتلهم من وراء  
خندقهم فكانوا يشغلون بغنائم<sup>٣</sup> فيخف العمال عمن بالبلد ثم وصل  
ملك انكلنار ثالث عشر جمادى الاولى<sup>٤</sup> وكان قد اسدولى في طريقه على  
جزيرة قبرس واخذها من الروم فاقه لما وصل اليها غدر بصاحبها وملكها  
جميعاً فكان ذلك زيادة في ملكه وقوة للفرنج فلما فرغ منها سار عنها  
الى من على عكا من الفرنج فوصل اليهم في خمس وعشرين قطعة كباراً  
مملوءة رحالاً واموالاً معظم به ستر الفرنج واشتدت نكايتهم في المسلمين  
وكان رجل رمانه شجاعه ومكرراً وجلداً وصبراً وبلى المسلمون منه بالدهابة  
الى لا منديلها ولما وردت الاخبار بوصوله امر صلاح الدين بتجهيز  
بطسة كبيرة مملوءة من الرجال والعدد والافوات فجهزت وسبرت من بهروت  
وفيها سبع مائة معاتل فلعبها ملك انكلنار<sup>٥</sup> مصادفة فعاتلها وصبر من فيها  
على قتالها فلما ابسوا من الخلاص نزل مقدم من بها الى اسفلها وهو  
بعفوب الحلبي مقدم الجنداربة يعرف بسلام ابن شقمن<sup>٦</sup> فخرها خرقاً واسعاً  
ليلاً يظفر الفرنج بمن فيها وما معهم من الذخائر فعرف جميع ما فيها  
وكانت عكا محاصره الى رجال لما ذكرناه من سبب نقصهم ثم ان الفرنج  
عملوا دبابات وزحفوا بها فخرج المسلمون وقتلوهم بطاهر البلد واخذوا تلك  
الكباش فلما رأى الفرنج ان ذلك جميعه لا ينفعهم عملوا نلاً كبيراً من  
التراب مسطيلاً وما زالوا بعربونه الى البلد ويعانلون من وراءه لا ينالهم  
من البلد انى حتى صار على نصف علوه فكانوا يستنظون به ويعاتلون

شعرع C. P. سفرع 740: <sup>١</sup> تنبع 740: <sup>٢</sup> بعناله 740: <sup>٣</sup>

740. C. P. et <sup>٤</sup> انكلنار <sup>٥</sup> desunt - - شقمن Verba <sup>٦</sup> in C. P. et 740.



من خلفه فلم يكن للمسلمين فيه حيلة لا بالنار ولا بغيرها فحُبْنِيذ  
عظمت المصيبة على مَنْ بَعَثْنَا من المسلمين فارسلوا الى صلاح الدين  
بِعَرَفُونَه حَالَهُمْ فَلَمْ يَقْدِرْ لَهُمْ عَلَى نَفْعٍ  
ذَكَرَ مُلْكُ الْفَرَنْجِ عَتَا

فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ سَابِعِ عَشَرَ جُمَادَى الْآخِرَةِ اسْتَوْلَى الْفَرَنْجُ لَعْنَهُمُ اللَّهُ  
عَلَى مَدِينَةِ عَتَا وَكَانَ أَوَّلَ وَهْنٍ دَخَلَ عَلَى مَنْ بِالْبِلَدِ أَنَّ الْأَمِيرَ سَيْفَ  
الدِّينِ عَلِيَّ بْنَ أَحْمَدَ الْهَكَارِيَّ الْمَعْرُوفَ بِالْمَشْطُوبِ كَانَ فِيهَا وَمَعَهُ عَدَّةٌ مِنْ  
الْأَمْرَاءِ كَانَ هُوَ أَمْتَلَهُمْ وَأَكْبَرُهُمْ خَرَجَ إِلَى مَلِكِ أَفْرَنْسِيَسٍ وَبَذَلَ لَهُ تَسْلِيمَ  
الْبِلَدِ بِمَا فِيهِ عَلَى أَنْ يُطْلَفَ الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ فِيهِ وَيَكْتَنَهُمْ مِنَ اللَّحَاقِ  
بِسُلْطَانِهِمْ فَلَمْ يَجِبْهُ إِلَى ذَلِكَ فَعَادَ عَلِيٌّ ابْنُ أَحْمَدَ إِلَى الْبِلَدِ فَوَهْنٌ مَنْ  
فِيهِ وَصُعُوتٌ نَفُوسِهِمْ وَتَخَافُ لَوْ وَاقَعَتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ ثُمَّ أَنَّ أَمِيرَيْنِ مِمَّنْ كَانَ بَعَثْنَا  
لَمَّا رَأَوْا مَا فَعَلُوا بِالْمَشْطُوبِ وَأَنَّ الْفَرَنْجَ لَهُ يَجْبِيوْنَ إِلَى الْأَمَانِ اتَّخَذُوا اللَّيْلِ  
حِمْلًا وَرَكِبُوا فِي شَيْئٍ صَغِيرٍ وَخَرَجُوا سِرًّا مِنْ أَصْحَابِهِمْ وَلَحِقُوا بِعَسْكَرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَهُمْ عِزُّ الدِّينِ أَرْسَلَ الْأَسَدِيُّ وَابْنُ عَمْرِو الدِّينِ جَاوِلِيٍّ وَسَنَعَرِ الْوَشَاقِيَّ  
وَمَعَهُمْ غَيْرُهُمْ فَلَمَّا أَصْبَحَ النَّاسُ رَأَوْا ذَلِكَ أَرْدَادُوا وَهَنًا إِلَى وَهْنِهِمْ وَضَعْفًا  
إِلَى صَعْفِهِمْ وَابْعَثُوا بِالْعُطْبِ ثُمَّ أَنَّ الْفَرَنْجَ أَرْسَلُوا إِلَى صِلَاحِ الدِّينِ فِي مَعَى  
تَسْلِيمِ الْبِلَدِ فَاجَابَهُمْ إِلَى ذَلِكَ وَالشَّرْطُ بَيْنَهُمْ أَنْ يُطْلَفَ مِنْ أَسْرَائِهِمْ بَعْدَ  
مَنْ فِي الْبِلَدِ لِيُطْلَقُوا هُمْ مَنْ بَعَثْنَا وَإِنْ بَسَلَمَ إِلَيْهِمْ صُلَيْبُ الصَّلُوتِ فَلَمْ  
يَفْنَعُوا بِمَا بَذَلَ فَارْسَلَ إِلَى مَنْ بَعَثْنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِأَمْرِهِمْ أَنْ يَخْرُجُوا مِنْ  
عَتَا نَدًّا وَاحِدَةً وَيَتْرَكُوا الْبِلَدَ بِمَا فِيهِ وَوَعَدَهُمْ أَنَّهُ يَنْقُدُهُمْ إِلَى تِلْكَ  
الْجَهَةِ الَّتِي يَخْرُجُونَ مِنْهَا بِعَسَاكِرِهِ وَيُقَاتِلُ الْفَرَنْجَ فِيهَا لِيَلْحَقُوا بِهِ فَتَشْرَعُوا  
فِي ذَلِكَ وَاسْتَغْلَ كُلُّ مِنْهُمْ بِاسْتِصْحَابِ مَا يَمْلِكُهُ فَمَا فَرَّغُوا مِنْ أَشْغَالِهِمْ  
حَتَّى أَسْفَرَ الصَّبْحُ فَبَطَلَ مَا عَزَمُوا عَلَيْهِ لظَهْوَرِهِ فَلَمَّا عَجَزَ النَّاسُ مِنْ حِفْظِ  
الْبِلَدِ وَزَحَفَ إِلَيْهِمُ الْفَرَنْجُ بِحَدِّهِمْ وَحَدِيدِهِمْ فَظَهَرَ مَنْ بِالْبِلَدِ عَلَى سُورِهِ  
يَحْرُكُونَ أَعْلَامَهُمْ لِيَرَاهَا الْمُسْلِمُونَ وَكَانَتْ فِي الْعَلَامَةِ إِذَا أَخْزَمَهُمْ أَمْرٌ  
فَلَمَّا رَأَى الْمُسْلِمُونَ ذَلِكَ ضَاخُوا بِالْبِكَاءِ وَالْعُوبِلِ وَجَمَلُوا عَلَى الْفَرَنْجِ مَنْ  
جَمِيعَ جِهَانِهِمْ ظُلُمًا مِنْهُمْ أَنَّ الْفَرَنْجَ يَسْتَنْغِلُونَ عَنِ الَّذِينَ بَعَثْنَا وَصِلَاحِ  
الدِّينِ حَرَصَهُمْ وَهُوَ فِي أَوَّلِهِمْ وَكَانَ الْفَرَنْجُ قَدْ حَقَّقُوا عَنْ خِيَانَتِهِمْ وَمَاتُوا



الى جهة البلد ففرب المسلمون من خنادقهم حتى كادوا بدخلونها عليهم  
ويضعون السيف فيهم فوقع الصوت فعاد الفرنج ومنعوا المسلمين وتركوا  
في مفايلة من البلد من يعاتلهم فلما رأى المشطوب ان صلاح الدين لا  
يعدر على نفع ولا بدفع عنهم ضراً خرج الى الفرنج وفرر معهم تسليم  
البلد وخرج من فيه بأموالهم وانفسهم وبذل لهم عن ذلك مائتي الف  
دينار وخمسمائة اسير من المعروفين واعادة صليب الصليبيات واربعه عشر الف  
دينار للمركيس صاحب صور فاجابوه الى ذلك وحلحوا له عليه وان  
يكون مدة حبس المال والاسرى الى شهرين فلما حلحوا له سلم البلد  
اليهم ودخلوه سلباً فلما ملكوه غدروا واحتناطوا على من فيه من المسلمين  
وعلى اموالهم وحبسوه واظهروا انهم يفعلون ذلك لبصل اليهم ما بذل لهم  
وراسلوا صلاح الدين في ارسال المال والاسرى والصليب حتى يطلعوا من  
عندهم فشرع في جمع المال وكان هو الامان له اما يخرج ما يصل اليه  
من دخل البلاد اولاً باول فلما اجتمع عنده من المال مائة الف دينار  
جمع الامراء واستشارهم فانساروا بان لا يرسل شيئاً حتى يعاود بساحلهم  
على اطلاق اصحابه وان تضمن الداوئة ذلك لانهم اهل دين يرون الوفاء  
مراسلهم صلاح الدين في ذلك فعال الداوئة لا تحلف ولا تضمن لانها  
تخاف عذر من عندنا وقال ملوكهم اذا سلمتم اليها المال والاسرى والصليب  
فلما التحيار فمن عندنا فحبيذ علم صلاح الدين عزيم على الغدر فلم  
يرسل اليهم شيئاً واعاد الرسالة اليهم وقال نحن نسلم اليكم هذا المال  
والاسرى والصليب ونعطيك رهناً على الباقي وتطلعون اصحابنا ونضمن الداوئة  
الرهن وجلفون على الوفاء لهم فعالوا لا تحلف اما ترسل اليها المائة  
الف دينار التي حصلت والاسرى والصليب ونحن نطلق من اصحابكم من  
نريد ونترك من نريد حتى يجي باقي المال فعلم الناس حينئذ غدرهم  
واما يطلعون غلمان العسكر والفقراء والاكراد ومن لا سوية له ويمسكون  
عندهم الامراء وارباب الاموال وبطلبون منهم العداة فلم يجبه السلطان  
الى ذلك فلما كان اليوم الثلاثاء السابع والعشرين من رجب ركب  
الفرنج وخرجوا الى ظاهر البلد بالفارس والراجل وركب المسلمون اليهم  
ومصدروهم وحملوا عليهم فانكسفوا عن موافقهم وان اكثر من كان عندهم من

المسلمين فقتلوا قد وضعوا فيهم السبف واستنبفوا الامراء والمفدسين ومن كان له مال وقتلوا من سواهم من سوادهم واحسابهم ومن لا مال له فلما رأى صلاح الدين ذلك تصرف في المال الذي كان جمعه وسيّر الاسرى والعليب الى دمشق ٥

نكر رحيل الفرنج الى ناحية عسقلان وتخريبها لما فرغ الفرنج لعنهم الله من اصلاح امر عكا بهزوا منها في الثامن والعشرين من رجب وساروا مستهذّ شعبان نحو خيفا<sup>١</sup> مع شاطئ البحر لا يفارونه فلما سمع صلاح الدين برحيلهم نادى في عسكر بالرحيل فساروا وكان على البزك ذلك اليوم الملك الافضل ولد صلاح الدين ومعه سيف الدين ابازكوش وعزّ الدين جوردينك وعدّه من ساجعان الامراء فضابفوا الفرنج في مسيرهم وارسلوا عليهم من السهام ما كاد يحجب الشمس ووقعوا على ساقه الفرنج فقتلوا منها جماعة واسروا جماعة وارسل الافضل الى والده يستمدّه ويعرفه الحال فامر العساكر بالمسير اليه فاعذروا بانهم ما ركبوا باهبة الحرب وانما كانوا على عزم المسير لا غير فبطل المدد وعاد ملك الانكليار<sup>٢</sup> الى ساقه الفرنج فحماها وجمعهم وساروا حتى اتوا خيفا<sup>٣</sup> فنزلوا بها ونزل المسلمون بقيميون<sup>٤</sup> فربة بالقرب منهم واحضر الفرنج من عكا عوص من قتل منهم وأسر ذلك اليوم وعوص ما هلك من الجبل ثم ساروا الى فيساريّة والمسلمون بسارونهم وبحقّطون منهم من فدروا عليه فبعتلونه لأنّ صلاح الدين كان قد اقسم أنّه لا يظفر باحد منهم الا فله من قتلوا ممن كان بعكا فلما قاربوا فيساريّة لاصفهم المسلمون وقتلواهم اشدّ قتال فمالوا منهم نبلا كثيرا ونزل الفرنج بها وبان المسلمون فربنا منهم فلما نزلوا خرج من الفرنج جماعة فابعدوا عن جماعتهم فوضع بهم المسلمون الذين كانوا في البزك فقتلوا منهم واسروا منهم ثم ساروا من فيساريّة الى ارسوف وكان المسلمون قد سبعفوا اليها ولم يمكنهم مسايرتهم لصف الطريف فلما وصل الفرنج اليهم حمل المسلمون عليهم حملة منكرة للعوام بالبحر ودخله بعضهم فقتل منهم كثير فلما

خيفا<sup>١</sup> الانكليار<sup>٢</sup> بعميون<sup>٣</sup>

رأى الفرنج ذلك اجتمعوا وحملت الخيالة على المسلمين حملة رجل واحد  
 فولت منهمزمين لا بلوى أحد على أحد وكان كثير من الخيالة والسوف  
 قد الفوا الفيام وقت الحرب قريباً من المعركة فلما كان ذلك اليوم  
 كانوا على حالهم فلما انهزم المسلمون عنهم قُتل منهم كثير والجا المنهزمون  
 الى العلب وفيه صلاح الدين فلو علم الفرنج انها هزيمة لتبعهم واشتدوا  
 الهزيمة وهلك المسلمون لكن كان بالقرب من المسلمين شجرة كثيرة الشجر  
 فدخلوها وظلها الفرنج مكبده فعادوا وزال عنهم ما كانوا فيه من الضيق  
 وقُتل من الفرنج كند كبير من طواغيتهم وقُتل من المسلمين ملوك لصلاح  
 الدين اسمه ابا الطويل وهو من الموصوفين بالشجاعة والشهامة لم يكن  
 في زمانه مثله فلما نزل الفرنج نزل المسلمون واعتنه خيلهم بأيديهم ثم  
 سار الفرنج الى يافا فنزلوها ولم يكن بها أحد من المسلمين فلدوها ولما  
 كان من المسلمين بارسوف من الهزيمة ما ذكرناه سار صلاح الدين عنهم  
 الى الرملة واحتمع بأطفاله بها وجمع الامراء واستشارهم فيما يفعل فاشاروا  
 عليه بتخريب عسقلان وقالوا له قد رادت ما كان منا بالامس واذا جاء  
 الفرنج الى عسقلان ووقفنا في وحوهم نصدم عنها فهم لا شك يقاتلوننا  
 لننزاح عنها وبنزلون عليها فاذا كان ذلك عدنا الى منزل ما كنا عليه  
 على عكا وبعظم الامر علينا لان العدو قد قوى باخذ عكا وما فيها  
 من الاسلحة وغيرها ونحن قد ضعفنا بما خرج عن ابدننا ولم تقل  
 المدة حتى نسحق غيرها فلم تسمح نفسه بتخريبها وندب الناس الى  
 دخولها وحفظها فلم يجبه أحد الى ذلك وقالوا ان اردت حفظها فادخل  
 انت معنا او بعض اولادك الكبار والا فما بدخلها منا أحد لئلا نصيبنا  
 ما اصاب اهل عكا فلما رأى الامر كذلك سار الى عسقلان وامر بتخريبها  
 فحربت تاسع عشر شعبان والعج حجارتها في البحر وهلك فيها من الاموال  
 والذخائر الى السلطان والعمدة ما لا يمكن حصره وعق أثرها حتى لا  
 يبغي للفرنج في قصدها مطلق ولما سمع الفرنج بتخريبها اقاموا مكانهم  
 ولم يسيروا اليها وكان المركيس لعنه الله لما اخذ الفرنج عكا قد  
 احس من ملك انكلنار بالعدو به فهرب من عنده الى مدينة صور وفي  
 له وبيده وكان رجل الفرنج راناً وشجاعاً وكل هذه الحروب هو اثارها

فلما خربت عسقلان ارسل الى ملك انكلتار يقول له منلك لا ينبغي ان يكون ملكاً وينفدتم على الجيوش نسمع ان صلاح الدين قد خرب عسقلان ونغبم مكانك يا جاهل لما بلغك انه قد شرع في تخريبها كنت سرت اليه مجداً فرحلته وملكته صفواً عفواً بغير قتال ولا حصار فانه لا خربها الا وهو عاجز عن حفظها وحقق المسبح لو اتى معك كانت عسقلان اليوم بايدينا لم تخرب منها غير برج واحد ، فلما خربت عسقلان رحل صلاح الدين عنها ثلثي شهر رمضان ومضى الى الرملة فحرب حصنها وحرب كنيسة لد وفي مدة معامه لتخرب عسقلان كانت العساكر مع الملك العادل ابي بكر بن ايوب تجاه الفرنج ثم سار صلاح الدين الى القدس بعد تخريب الرملة فاعتبره وما فيه من سلاح وذخائر وفروا وعاهده واسبابه وما يحتاج اليه وعاد الى المخيم ثامن رمضان وفي هذه الايام خرج ملك انكلتار من يافا ومعه نفر من الفرنج من معسكرهم فوقع به نفر من المسلمين فقاتلوه قتالاً شديداً وكاد ملك انكلتار يوسر فعداه بعض اصحابه بنفسه فتخلص الملك وأسر ذلك الرجل ، وفيها ايضاً كانت وقعة بين طائفة من المسلمين وطائفة من الفرنج انتصر المسلمون ٥

#### ذكر رحيل الفرنج الى نظرون

لما رأى صلاح الدين ان الفرنج قد لرموا يافا ولم يفرقوها وشعروا في عمارتها رحل من منزلته الى النظرون ثالث عشر رمضان وختم به فراسله ملك انكلتار يطلب المهادنة فكانت الرسل تتردد الى الملك العادل ابي بكر بن ايوب اخى صلاح الدين فاستقرت العاعدة ان انكلتار يزوج اخنه من العادل ويكون القدس وما يابدى المسلمين من بلاد الساحل للعادل ويكون عكا وما بحد الفرنج من البلاد لاخت انكلتار مضافاً الى مملكه كانت لها داخل البحر قد ورثتها من زوجها وأن يرضى الداوئة بما يبع الاتفاق عليه فعرض العادل ذلك على صلاح الدين فاجاب اليه فلما ظهر الخبر اجتمع العيسينسون والاساقفة والرهبان الى اخت انكلتار وانكروا عليها فامتنعت من الاجابة وقيل كان المانع منه عبر ذلك والله اعلم وكان العادل وملك انكلتار يجتمعون بعد ذلك وناجربان حديث الصلح وطلب من العادل ان يسمعه غناء المسلمين فاحضر له معتبة

تضرب بالجنك فغنت له فاسخس ذلك ولم يتم بينهما صلح وكان ملك  
انكلنار يفعل ذلك خديعةً ومكرًا ثم ان الفرنج اظهروا العزم على قصد  
بيت المقدس فسار صلاح الدين الى الرملة جريده وترك الانفال بالنطرون  
وقرب من الفرنج وبعى عشرين يومًا ينتظروهم فلم يبرحوا فكان بين  
الطايفتين مدة المعام عدة وفعات في كلها ينتصر المسلمون على الفرنج  
وعاد صلاح الدين الى النطرون ورحل الفرنج من يافا الى الرملة ثالث  
نوى الفعدة على عزم قصد الببت المقدس فحرب بعضهم من بعض فعظم  
للخطب واشتد الخذر فكان كل ساعة يقع الصوت في العسكرين باللقاء  
فلقوا من ذلك شدة شديدة وابل الشتاء وحالت الاحوال والامطار بينهما ٥

#### ذكر مسير صلاح الدين الى القدس

لما رأى صلاح الدين ان الشتاء قد هجم والامطار متواليه متتابعة  
والناس منها في ضحك وحرج ومن شدة البرد ولبس السلاح والسهر في  
نعب دابم وكان كثير من العساكر قد طال بيكارها فاذن لهم في العود  
الى بلادهم للاستراحة والاراحة وسار هو الى الببت المقدس فيمن بقى معه  
فنزّلوا جميعًا داخل البلد فاستراحوا ممّا كانوا فيه ونزل هو بدار الاقصى  
مجاور ببعة فامنه وقدم اليه عسكر مصر مفدّمهم الامير ابو الهيجاء السمين  
فعودت نفوس المسلمين بالقدس وسار الفرنج من الرملة الى النطرون  
ثالث نوى للحجة على عزم قصد القدس فكانت بينهم وبين ترك المسلمين  
وفعات أسر المسلمون في وقعة منها تبقيًا وخمسين فارسًا من مشهورى  
الفرنج وشجعانهم وكان صلاح الدين لما دخل القدس امر بعبارة سورة  
وتجديد ما رث منه فاحكم الموضع الذى ملك البلد منه واتفنه وامر  
بحفر خندق خارج الفصيل وسلم كل برج الى امير بتولى عمله فجعل  
ولده الافضل من ناحية باب عمود الى باب الرحمة وارسل اتابك عر الدين  
مسعود صاحب الموصل جماعة من الخصاصين لهم في قطع الصخر اليد  
الطولى فعملوا له هناك برحًا وبدنه وكذلك جميع الامراء ثم ان للحجارة  
فلت عند العمالين فكان صلاح الدين رحمه الله يركب وينقل للحجارة  
بنفسه على دابته من الامكنة البعيدة فيفندى به العسكر فكان يجمع  
عنده من العمالين في اليوم الواحد يعملون قدر عدة ايام ٥

### ذكر عود الفرنج الى الرملة

في العشرين من ذي الحجة عاد الفرنج الى الرملة وكان سبب عودهم انهم كانوا ينقلون ما يريدونه من الساحل فلما ابعدوا عنه كان المسلمون يجرحون على من جلب لهم الميرة فيقطعون الطرف ويعنمون ما معهم ثم ان ملك انكلبار قال لمن معه من الفرنج السامتين صؤروا الى مدنته القدس فالى ما رابنها فصوروها له فترأى الوادى حبط بها ما عدا موضع يسير من جهة الشمال فسأل عن الوادى وعن عمقه فاخبر انه عميق وعمر المسلك فعال هذه مدنته لا يمكن حصرها مهما صلاح الدفن حتى وكلمته المسلمين مجتمعة لاننا ان نزلنا في الجانب الذى بلى المدينة يعين سائر الجواب عبر محصورة فيدخل البهائم منها الرجال الذخاير وما يحتاجون اليه وان نحن افترقنا فنزل بعضنا من جانب الوادى وبعضنا من الجانب الاخر جمع صلاح الدفن احكامه ووافع احدى الطابعتين ولم يمكن الطائفة الاخرى انجاد اصحابهم لانهم ان فارقوا مكانهم خرج من بالبلد من المسلمين فعنمو ما فيه وان نركوا فبه من يحفظه وساروا نحو اصحابهم فالى ان يتخلصوا من الوادى وبلحفوا بهم فد فرغ صلاح الدفن منهم هذا سوى ما بنعذر علينا من اتصال ما يحتاج اليه من العلقات والافوات فلما قال لهم ذلك علموا صدقه وراوا قلته الميرة عندهم وما جرى للاجاليين لها من المسلمين فانساروا عليه بالعود الى الرملة فعادوا خائبيين خاسرين ٥

### ذكر فتىل قزل ارسلان

في شعبان من هذه السنة قتل قزل ارسلان واسمه عثمان بن ابلد كز وفد ذكرنا انه ملك البلاد بعد وفاة اخيه البهلوان ملك اران وانربجان وهمدان واصعهان والرى وما بينهما واطاعة صاحب فارس وخوزستان واستولى على السلطان طغرل فاعتقله في بعض القلاع ودانت له البلاد وفي اخر امره سار الى اصعهان والفنن بها متصلة من لدن توقى البهلوان الى ذلك الوقت فتعصب على الشافعية واحذ جماعه من اعيانهم فصولهم وعاد الى همدان وخطب لنفسه بالسلطنة وضرب النوب الخمس ثم انه دخل ليلة قتل الى منزله لبنام وتفرق اصحابه فدخل اليه من قبله على فراشه ولم

نُعرف قاتله فاخذ اصحابه صاحب بابه طناً وخمسةً، وكان كرمها حسن  
الاخلاق بحسب العدل ونوثره ورجح الى حلم وفطنة عفوته ٥

### ذكر عتده حوادث

في هذه السنة قدم معز الدين قبصر شاه بن فلج ارسلان صاحب  
بلاد الروم على صلاح الدين في رمضان وكان سبب فدومه ان والد  
عز الدين فلج ارسلان فرق مملكته على اولاده واعطى ولده هذا ملطية  
واعطى ولده قطب الدين ملك شاه سيواس فاستولى قطب الدين على  
ايه وحجر عليه وازال حكمه والرمه ان ياخذ ملطية من هذا ابيه وسلمها  
اليه فحاف معز الدين فسار الى صلاح الدين ملجئاً اليه معصداً به  
فاكرمه صلاح الدين وزوجه بابنة اخيه الملك العادل فامنع قطب الدين  
من قصده وعاد معز الدين الى ملطية في ذي القعدة ، وحدثني من ائف  
به قال رابت صلاح الدين وفد ركب لموتج هذا معز الدين فترحل  
له معز الدين وترحل صلاح الدين وودعه راحلاً فلما اراد الركوب  
عصده هذا معز الدين وركب وسوى دبابه علاء الدين خرمشاه بن  
عز الدين صاحب الموصل قال فعكبت من ذلك وقلت ما تنبأ يا ابن  
أيوب اى مويه يموت بركبك ملك سلجوقي وابن انايك زكى ، وفيها توفي  
حسام الدين محمد بن عمر بن لاجين وهو ابن اخ صلاح الدين ،  
وعلم الدين سليمان بن حيدر وهو من اكابر امراء صلاح الدين  
ابننا ، وفي رحب توفي الصعي بن الغابص وكان مدوياً دمنف لصلاح  
الدين بحكم في جميع بلاد ٥

سنة ٥٨٨ ثم دخلت سنة نمان وثمانين وخمسمائة ،

### ذكر عماره الفرنج عسقلان

في هذه السنة في الحرم رحل الفرنج نحو عسقلان وشرعوا في عمارتها  
وكان صلاح الدين بالقدس فسار ملك انكلتار حريده من عسقلان الى  
برك المسلمين فواجههم وحرى بين الطائفتين قتال شديد انتصف بعضهم  
بعض وفي مدة مقام صلاح الدين بالقدس ما يرحت سرانه تعصد الفرنج



فناؤه توافع شائعة منكم وبارة بعلع المبرة عنكم ومن حملها سرته كان  
مقدمها فارس الدين ميمون العصري وهو من مقدمي الممالك الصلاحية  
خرج على قافله كبره للفرنج فاخذها وعنه ما فيها  
ذكر قتل المركس وملك الكند هري

في هذه السنة في ثالث عشر ربيع الآخر قتل المركس الفرنجي  
العهه الذي صاحب صور وهو اكبر شياطين الفرنج وكان سبب قتله ان  
صلاح الدين راسل مقدم الاسماعيليه وهو سنان ان ارسل من يعمل ملك  
انكلمار وان قتل المركس فله عشرة آلاف دينار فلم يكتفهم قتل ملك  
انكلمار وثره سنان مصلحة لهم لبثا بخلو وجه صلاح الدين من الفرنج  
ونذرع لهم وسره في اخذ المال فعدل الى قتل المركس فارسل رحلتين  
في رتي الرهبان واتصلا بصاحب صيدا وابن نارزان صاحب رمله وكانا  
مع المركيس بصور فافاما معهما سنة اشهر بطهران العمادة فارس بهما  
المركيس ووثف اليهما فلما كان بعد التاريخ عمل الاسعف بصور دعوة  
للمركيس فحضرها واكل طعامه وشرب مدامه وخرج من عنده فوثب عليه  
الباطنيان المذكوران فجرحاه جراحا وثيفة وهرب احدهما ودخل كنيسة  
بحنفي فيها فانزعف ان المركيس حمل اليها ليشد جراحه فوثب عليه  
ذلك الباطني فعلاه وقمل الباطنيين بعده ونسب الفرنج قتله الى وضع  
من ملك انكلمار ليمرد ملك الساحل الشمالي فلما قتل ولي بعده مدنته  
صور كند من الفرنج من داخل البحر فقال له الكند هري وتروج بالملكة  
في ليلته ودخل بها وهي حامل وليس الحمل عندهم مما يمنع الكناج وهذا  
انكند هري هو ابن اخت ملك افرنسيس من ابيه وابن اخت ملك  
انكلمار من امه وملك هذا كند هري بلاد الفرنج بالساحل بعد عود  
ملك انكلمار وعس الى سنة اربع وتسعين وخمسائة فسهط من سنة  
هات وكان عفاً بسر المذاراد والاعمال ومما رحل ملك انكلمار الى بلاد  
ارسل هذا كند هري الى صلاح الدين بسدنة ونسبهاه بطلب منه  
حلمه وقال انت نعلم ان ليس انعماء والشربوس عمدنا عيب وانا البسهما



منك محبة لك فانفذ اليه خلعة سنينة منها العباء والشربوش فلبسهما بعدكما  
 ذكر نهب بنى عامر البصرة<sup>١</sup>

في هذه السنة في صفر اجتمع بنو عامر في خلف كنسرو وامبرهم  
 عميرة وفصدوا البصرة وكان الامير بها اسمه محمد بن اسمعيل بنوب عن  
 معطعها الامير تغزل مملوك الخليفة الناصر لدين الله فوصلوا اليها يوم  
 السبت سادس صفر فخرج اليهم الامير محمد فيمن معه من الجند فوفعت  
 الحرب بينهم بدر الميدان بجانب الحربة<sup>٢</sup> ودام القتال الى احر النهار  
 فلما جاء الليل ظلم العرب في السور عدة فلم ودخلوا البلد من النعد  
 فعانلهم اهل البلد فقتل بينهم قتلى كثيرة من الفريقين ونهبت العرب  
 الخانات بالشاطى وبغص محال البصرة وعبر اهلها الى شاطى الملاحين وفارق  
 العرب البلد في يومهم وعاد اهله اليه وكان سبب سرعة العرب في معرفة  
 البلد انهم بلغهم ان خعاجة والمنتقف قد فاربوا فسادوا اليهم وانلوا  
 اشد فقال فظفرت عامر وغنمت اموال خعاجة والمنتقف وعادوا الى البصرة  
 بكرة الاسين وكان الامير قد جمع من اهل البصرة والسواد جمعا كثيرا  
 فلما عادت عامر فقتلهم اهل البصرة ومن اجتمع معهم فلم يقوموا للعرب  
 وانهرموا ودخل العرب البصرة ونهبوها وفارق البصرة اهلها ونهبت اموالهم  
 وجرب امور عظيمة ونهبت الفسامل<sup>٣</sup> وغيرها نوميين وفارقوا العرب وعاد  
 اهلها اليها وقد رابت هذه العصة بعينها في سنة ثلاث وسعين  
 وخمس مائة والله اعلم

ذكر ما كان من ملك انكلسار

في ناسع جمادى الاولى من هذه السنة استولى الفرنج على حصن  
 الداروم فحرته ثم ساروا الى البيت المقدس وصلح الدن فيه فبلغوا بيت  
 نوبة<sup>٤</sup> وكان سبب طمعهم ان صلاح الدين فرق عساكره الشرفية وغيرها  
 لاجل النساء وتسرحوا وليحصر البلد عوضهم وسار بعضهم مع ولده  
 الافضل واخيه العادل الى البلاد للحرثة لما ذكره ان ساء الله تعالى  
 وبقي من خلعة الحاضن بعض العساكر المصرتة فظنوا انهم ينالون غرضا

<sup>١</sup>) In C. P. et 740 hoc caput proxime antecedenti præmissum est.

<sup>٢</sup>) الحربة Ups الحربة C. P. - نهب امل C. P. et 740. Ups - نوبة<sup>٤</sup>)

فلما سمع صلاح الدين بفريقهم منه فرق أبراج البلد على الأمراء وسار الفرنج من بيت نوبة<sup>١</sup> الى فلونبة<sup>٢</sup> سلخ الشهر وفي فرسخين من القدس فصب المسلمون عليهم البلاء وابعوا ارسال السرايا قبل الفرنج منهم مما لا قبل لهم به وعلموا انهم اذا نازلوا القدس كان الشر للمسلم اسرع والتسلط عليهم امكن فرجعوا العهفهم وركب المسلمون اكافهم بالرماح والسهم ولما بعد الفرنج عن يافا ستر صلاح الدين سرته من عسكره اليها فقاربوها وكنوا عندها فاجتاز بهم جماعة من فرسان الفرنج مع قافلة فخرجوا عليهم فقتلوا منهم واسروا وغنموا وكان ذلك آخر جمادى الاولى ٥٥

ذكر استيلاء الفرنج على عسكر المسلمين وقفل

في تاسع جمادى الاخرة بلغ الفرنج الخبر بوصول عسكر من مصر ومعهم قفل كبير ومعهم العسكر فلك الدين سليمان اخو العادل لامة ومعه عدة من الأمراء فاسرى الفرنج اليهم فوافعهم بنواحي الجبل فانهم لجند ولم يفعل منهم احد من المشهورين اما قبل من الغلمان والاصحاب وغنم الفرنج خيامهم وآلاتهم واما القفل فانه أخذ بعضه وصعد من نجا جبل الجبل فلم يعدم الفرنج على اتباعهم ولو اتبعوهم نصف فرسخ لانوا عليهم وغرق من نجا من القفل وتقطعوا ولقوا شدة الى ان اجتمعوا حتى الى بعض اصحابنا وكنا قد سترنا معه شياً للجارة الى مصر وكان قد خرج في هذا القفل قال لما وقع الفرنج علينا كنا قد رفعنا ايماننا للسبر فحملوا علينا وادفعوا بنا فصرخت جمالي وصعدت للجبل ومعى عدة اجمال لغبري فلاحقنا قوم من الفرنج فاخذوا الاحمال الى في حصي وكنت بين ايديهم بمقدار رمية سهم فلم يصلوا الى فنجوت مما معى وسرت لا ادري ابن اقصا واذا قد لاح لي بناء كبير على جبل فسالت عنه ففعل لي هذا الكرك فوصلت اليه ثم عدت منه الى القدس سالماً وسار هذا الرجل من القدس سالماً فلما بلغ براعة عند حلب اخذه الخرامبة فنجبا من العصب وهلك عند طنة السلامة ٥٥

ذكر سير الافضل والعادل الى بلاد الجريرة

قد تقدم ذكر موت نفى الدين عمر ابن صلاح الدين واستيلاء  
ولده ناصر الدين محمد على بلاد الجرمية فلما استولى عليها ارسل الى صلاح  
الدين يطلب تعزيرها عليه مضافاً الى ما كان لابييه بالشام فلم ير صلاح  
الدين ان منل تلك البلاد تُسلم الى صبي فا اجابه الى ذلك فحدث  
نفسه بالامتناع على صلاح الدين لاشتغاله بالفرنجة فطلب الافضل على ابن  
صلاح الدين من ابية ان يعطيه ما كان لنفى الدين وبئرل عن دمشق  
فاجابه الى ذلك وامره بالمسير اليها فسار الى حلب في جماعة من العسكر  
وكعب صلاح الدين الى اصحاب البلاد الشرفية منل صاحب الموصل  
وصاحب سنجار وصاحب الجرمية وصاحب ديار بكر وغيرها بامرهم بانقاد  
العساكر الى ولده الافضل فلما راي ولد نفى الدين ذلك علم انه  
لا قوة له بهم فراسل الملك العادل عم ابية بساله اصلاح حاله مع صلاح  
الدين فانهى ذلك الى صلاح الدين واصلح حاله وقرر ثاعده بان يقرر  
له ما كان لابييه بالشام وتوخذ منه البلاد الجرمية واستقرت القاعدة على  
ذلك واقطع صلاح الدين البلاد الجرمية وهي حران والرها وسهاساط ومبافارين  
وحان العادل وسبته الى ابن نفى الدين لتسلم منه البلاد ونسره الى  
صلاح الدين ونعد الملك الافضل ان ادركه فسار العادل فاحف الافضل  
بحلب فاعاده الى ابية وعبر العادل الفراء وتسلم البلاد من ابن نفى الدين  
وجعل نوابه فيها واستصحب ابن نفى الدين معه وعاد الى صلاح الدين  
بالعساكر وكان عوده في جمادى الآخرة من هذه السنة ٥٠

#### ذكر عود الفرنجة الى عكا

لما عاد الملك الافضل فيمن معه وعاد الملك العادل وابن نفى الدين  
فمن معهما من عساكرها ولحقهم العساكر الشرفية عسكر الموصل وعسكر  
ديار بكر وعسكر سنجار وغير ذلك من البلاد واجتمعت العساكر بدمشق  
ابعد الفرنجة انهم لا طاقة لهم بها اذا فارقوا الحر فعادوا نحو عكا يظهر  
العزم على قصد بيروت ومحاصرتها فامر صلاح الدين ولده الافضل ان  
يسير اليها في عسكره والعساكر الشرفية جميعها معارضة للفرنجة في مسيرهم  
كحوا فسار الى مرج العيون واحضعت العساكر معه فافام هنالك ينظر  
مسير الفرنجة فلما بلغهم ذلك اداموا بعكا ولم يعارفوها ٥١

### ذكر ملك صلاح الدين يافا

لما رحل الفرنج نحو عكا كان قد اجتمع عند صلاح الدين عسكر حلب وغبيرة فسار الى مدينة يافا وكانت بيد الفرنج فنارلها وقاتل من بها منهم وملكها في العشرين من رجب بالسيف عوة ونهبها المسلمون وغنموا ما فيها وفنلوا الفرنج واسروا كثيرا وكان بها اكثر ما اخذوه من عسكر مصر والفعل الذي كان معهم وقد ذكر ذلك وكان جماعة من المماليك الصلاحية قد وقعوا على ابواب المدينة وكل من خرج من الجند ومعه شيء من الغنيمة اخذوه منه فان امتنع ضربوه واخذوا ما معه فهدموا رحلت العساكر الى القلعة فقاتلوا عليها اخر النهار وكادوا باخذونها فطلب من بالقلعة الامان على انفسهم وخرج البنيك الكبير الذي لهم ومعه عدة من اكابر الفرنج في ذلك ورددوا وكان قصدهم مع المسلمين عن القتال فادركهم الليل وواعدوا المسلمين ان ينزلوا بكره غد ويستلموا القلعة فلما اصبحت الناس طالبهم صلاح الدين بالنزول عن الحصن فامسعوا وان قد وصلهم نجدة من عكا وادركهم ملك انكمار فاخرج من يافا من المسلمين واتاه المدد من عكا ونزل الى ظاهر المدينة واعترض المسلمين وحده وكمل عليهم فلم يتقدم اليه احد فوقف بين الصعيين واسددا طعاما من المسلمين ونزل اكل فامر صلاح الدين عسكره بالحيلة عليهم والتجذ في قتالهم فتقدم اليه بعض امرائه يعرف بالحماح وهو اخو المستطوب بن علي ابن احمد الهكاري فقال له يا صلاح الدين قل للمماليك الذين اخذوا امس الغنيمة وضربوا الناس بالمخاضات بنقدهمون فبعاتلون اذا كان القتال فمحن واذا كانت العنمة فلهم فغضب صلاح الدين من كلامه وعاد عن الفرنج وكان رحمه الله حليما كريما لمقدرة ونزل في خيامه واقام حتى اجتمعت العساكر وحآء اليه ابنة الافضل واحوه العادل وعساكر النصارى ودخل بهم الى الرملة لم ينظر ما يكون منه ومن الفرنج فلم يفرم الفرنج يافا ولم يسرحوا منها

### ذكر الهدنة مع الفرنج وعود صلاح الدين الى دمشق

في العشرين من شعبان من هذه السنة عقدت بين المسلمين والفرنج لمدة ثلاث سنين وثمانية اشهر اولها هذا التاريخ وافق اول ايلول واسب

الصلح انّ ملك انكلنار لما رأى احتماع العساكر وآته لا يمكنه مفارقة ساحل البحر وليس بالساحل للمسلمين بلد بطمع فيه وقد طالبت غيبته عن بلاده راسل صلاح الدين في الصلح واطهر من ذلك صدّ ما كان بطهره أولاً فلم يجبه صلاح الدين الى ما طلب ظناً منه آته بفعل ذلك خديعةً ومكرًا وارسل بطلب منه المصافّ والحرب فاعاد الفرنجى رسله مرّة بعد مرّة وترك نمنّة عمارة عسقلان وعن غزّة والداروم والرملة وارسل الى الملك العادل في تقرير هذه الفاعدة فاشار هو وجماعه الامرآء بالاجابة الى الصلح وعرفوه ما عند العسكر من الضجر والملل وما قد هلك من اسلحتهم ودوابهم ونعد من نفقاتهم وقالوا انّ هذا الفرنجى آتما طلب الصلح ليركب البحر ويعود الى بلاده فان تآحرت اجابته الى ان يجيئ الشتاء وبسقط الركوب في البحر نحتاج نبقى هاهنا سنة اخرى وحينئذ بعظم الضرر على المسلمين واكثروا القول له في هذا المعنى فاحاب حينئذ الى الصلح فحضر رسل الفرنج وععدوا الهدنة وحالفوا على هذه الفاعدة وكان في جملة من حضر عند صلاح الدين باليان بن بارزان<sup>١</sup> الذى كان صاحب الرملة وابلس فلما حلف صلاح الدين قال له ما عمل احد في الاستلام ما عملت ولا هلك من الفرنج مثل ما هلك منهم هذه المدة فآئنا احصينا من خرج الينا في البحر من المعاتلة فكانوا ستمائة الف رجل ما عاد منهم الى بلادهم من كلّ عشرة واحد بعضهم فنلنهم انت وبعضهم مات وبعضهم غرق، ولما انعصل امر الهدنة اذن صلاح الدين للفرنج في ربارة بست المقدس فرأوه ونفروا وعادت كلّ طائفة الى بلادها وادم بالساحل الشامى ملكاً على الفرنج والبلاد الى ما بينهم الكند هرى وكان حبر الطبع فامل النسر رفيقاً بالمسلمين محباً لهم وتروّج بالملكة التى كانت ملك بلاد الفرنج قبل ان يملكها صلاح الدين كما ذكرناه، وآما صلاح الدين فآته بعد تمام الهدنة سار الى البيت المقدس وامر باحكام سورة وعمل المدرسة والرباط والبيمارستان وغير ذلك من مصالح المسلمين ووقف عليها الوقوف وصام رمضان بالقدس وعزم على الحج والاحرام منه

فلم يمكنه ذلك فسار عنه خامس شوال نحو دمشق واستناب بالعدس  
اميراً اسمه جورديك وهو من المماليك النورية ولما سار عنه جعل طريقه  
على النغور الاسلاميّة كسابلس وطبرية وصعد وتسنين وبسروت ونعقد هذه  
البلاد وأمر باحكامها فلما كان في بسروت اناه بيمد صاحب انطاكية واعمالها  
واجتمع به وخدمه فخلع عليه صلاح الدين وعد الى بلده فلما عاد رحل  
صلاح الدس الى دمشق فدخلها في الخامس والعشرين من سّوال وكان  
يوم دخوله انبها يوماً مشهوداً وفرح الناس به فرحاً عظيماً لطول غيبته  
وذهاب العدو عن بلاد الاسلام ٥

### ذكر وفاة فلج ارسلان

في هذه السنة مننصف شعبان توفي الملك فلج ارسلان بن مسعود  
بن فلج ارسلان بن سليمان بن فليس بن ساجوق السلجوقي بمدينة  
قونية وكان له من البلاد قونية واعمالها واقصرا وسيواس وملطية وغير ذلك  
من البلاد وكانت مدة ملكه نحو تسع وعشرين سنة وكان ذا سياسة  
حسنة وهيبة عظيمة وعدل وافر وغزوات كثيرة الى بلاد الروم فلما كبر  
فرّق بلاده على اولاده فاستضعوه ولم يلبثوا اليه وحجر عليه ولده فطب  
الدين وكان فلج ارسلان قد استناب في مدينة ملكه رحلاً يعرف ثاخبار  
الدين حسن فلما علم فطلب الدس على الامر فلحسناً ثم اخذ  
والده وسار به الى قيسارية لياخذها من اخيه الذي سلمها اليه ابوه  
فحصرها مدة فوجد والده فلج ارسلان فرصة فهرب ودخل قيسارية وحده  
فلما علم فطلب الدين ذلك عاد الى قونية واقصرا فلكهما ولم ير فلج  
ارسلان ينحول من ولد الى ولد وكل منهم يتبرم به حتى مضى الى ولده  
غيث الدين كيوخسرو صاحب مدينة برغلوا فلما رآه فرح به وخدمه  
وجمع العساكر وسار هو معه الى قونية فلكها وسار الى اقصرا ومعه والده  
فلج ارسلان فحصرها فرض ابوه، فعاد به الى قونية فتبقي بها ودفن هناك  
وبقى ولده غياث الدين في قونية مالئاً لها حتى اخذها منه اخوه  
ركن الدين سليمان على ما نذكره ان شاء الله تعالى وقد حدثني  
بعض من اتف اليه من اهل العلم بما يحكيه وكان قد وصل تلك البلاد

بغير هذا ونحن نذكره قال ان قلج ارسلان قسم بلاده بين اولاده في حياته فسلم دوقاط الى ابنه ركن الدين سليمان وسلم قونية الى ولده كبخسروا غبات الدين وسلم انقرة وفي التي تسمى انكشورية الى ولده محبي الدين وسلم ملطية الى ولده معز الدين فيصر شاه وسلم ابلسين الى ولده مغيث الدين وسلم فيسارته الى ولده نور الدين محمود وسلم سمواس وافصرا الى ولده قطب الدين وسلم نكسار<sup>١</sup> الى ولد اخر<sup>٢</sup> وسلم اماسيا الى ولد احبه هذه امهات البلاد وينضاف الى كل بلد من هذه ما يجاورها من البلاد الصغار التي ليست مثل هذه ثم انه ندم على ذلك واراد ان يجمع الجميع لولده الاكبر قطب الدين وخطب له ابنة صلاح الدين يوسف صاحب مصر والشام ليغوى به فلما سمع باقي اولاده بذلك امتنعوا عليه وخرجوا عن طاعته وزال حكمه عنهم فسار ينزف بينهم على سبيل الرياسة فيقيم عند كل واحد منهم مدة وينتقل الى الآخر ثم انه مضى الى ولده كبخسروا صاحب قونية على عادته فخرج اليه ولعبه وقيل الارض بين بدبه وسلم قونية اليه وتصرف عن امره فعال لكبخسروا<sup>٣</sup> اربد اسير الى ولدي الملعون محمود وهو صاحب قيسارته ونجى<sup>٤</sup> انت معي لاخذها منه فجهز وسار معه وحضر محمودا بغيسارته فرض قلج ارسلان وتوقى عليها فعاد كبخسروا<sup>٥</sup> ونقى كل واحد من الاولاد على البلد التي بيده وكان قطب الدين صاحب افصرا وسمواس اذا اراد ان يسير من احدى المدنيتين الى الاخرى يجعل طريقه على قيسارته وبها اخوة نور الدين محمود ولبست على طريقه اما كان يقصدها لبطهر المودة لاختيه والحببة له وفي نفسه الغدر فكان اخوة محمود بغصده وجنم به ففي بعض المرات نزل بطاهر البلد على عادته وحضر اخوة محمود عنده غير محتاط فعنله قطب الدين والهي راسه الى اصابه واراد اخذ البلد فامنع من به من اصحاب اخيه عليه ثم انهم سلموه اليه على قاعده استمرت بينهم وكان عند محمود امير كبير وكان جدارة من اخيه قلب الدين ويخوفه فلم يصنع اليه وكان جوادا كثير الخير والتقدم في

نكسار.. Ups. نكسار 740<sup>١</sup> اخيه.: Ups. 740<sup>٢</sup> كبخسروا<sup>٣</sup>



الدولة عند نور الدين فلما قتل قطب الدين أخاه قتل حسناً معه  
والقاء على الطريق فجاء كلب يأكل من لحمه فبار الناس وقالوا لا سمعاً  
ولا طاعة هذا رجل مسلم وله هاهنا مدرسة ومربيه وصدقات دائرة وأفعال  
حسنة لا نتركه تأكله الكلاب فأمر به فدُفن في مدرسته وبنى أولاد  
فلج أرسلان على حالهم ثم أن قطب [الدين] مرض ومات فسار<sup>١</sup> أخوه  
ركن الدين سليمان صاحب دوقا ط إلى سبواس وهي تجاوره فلما قتل  
سار منها إلى فيساريه وأقصراً ثم بغي مديده وسار إلى قونية وبها أخوه  
غياث الدين فحصره بها وملكها فغارها غياث الدين إلى الشام ثم  
إلى بلد الروم وكان من أمره ما نذكره أن شاء الله تعالى ثم سار بعد  
ذلك إلى ركن الدين إلى نكسار<sup>٢</sup> وأماسيا فلما وصل إلى ملطنة سنة  
سبع وتسعين وخمس مائة فلما وصلها أخوه معز الدين إلى الملك العادل  
ابن بكر بن أبوب وكان هذا معز الدين تزوج ابنه للعادل فأقام عنده  
واجتمع لركن الدين ملك جميع الأخوة ما عدا أخته فأتها منعه لا  
بوصل إليها فجعل عليها عسكراً يحصرها صيفاً وشتاء ثلاث سنين فتسلمها  
سنة إحدى وست مائة ووضع على أخيه الذي كان بها من ينفله إذا  
غارها فلما سار عنها قتل وتوفي ركن الدين في تلك الأيام ولم يسمع  
خبر قتل أخيه بل عاجله الله تعالى لقطع رحمة وأتما أوردنا هذه الحادثة  
هاهنا لنتبع بعضاً بعضاً ولأنى لم اعلم نوارس كل حادثة منها لأثبتته فيه

ذكر ملك شهاب الدين أجمرة وغيرها من الهند

قد ذكرنا سنة ثلاث وثمانين غزوه شهاب الدين الغوري إلى بلد  
الهند وأبهرامه وبنى إلى الآن وفي نفسه الخعد العظيم على الجند الغورية  
الذين انهزموا وما الرماح من الهوان فلما كان هذه السنة خرج من غزنة  
وقد جمع عساكره وسار فيها بطلب عروه الهند الذي هزمه تلك الموبة  
فلما وصل إلى برساوور تعمد إليه شيخ من الغورية كان بدلاً عليه  
فقال له قد فرينا من العدو وما تعلم أحد ابن يمضى ولا من يقصد  
ولا ترد على الأمر سلاماً وهذا لا يجوز فعله فقال له السلطان اعلم



أتى منذ هرمى هذا الكافر ما سمع مع زوجى ولا غيرت ثياب البياض  
 عى وأنا ساير الى عدوى ومعتمد على الله تعالى لا على الغورية ولا على  
 غيرهم فان نصرنى الله سبحانه نصر دينه فمن فضله وكرمه وان انهزمنا  
 فلا نطلبون فما انهزمت ولو هلكت تحت حوافر الخيل فعال له الشبح  
 سوف ترى بى عمك من الغورية ما يفعلون فينبغى ان تكلمهم وترت  
 سلامهم ففعل ذلك وبقي امرأ الغورية يصترعون ويقولون سوف ترى  
 ما نفعل وسار الى ان وصل الى موضع المصاف الاول وجازة مسيرة اربعة  
 ايام واخذ عدة مواضع من بلاد العدو فلما سمع الهندى تجهز وجمع  
 عساكره وسار بطلب المسلمين فلما بعى بين الطابعتين مرحلة عاد شهاب  
 الدين وراة والكافر فى اعقابها اربع منازل فارسل الكافر اليه يعول له اعطى  
 يدك انك تصافى فى باب غرنه حتى اجى وراءك وآلا فحسن مثقلين  
 ومثلك لا بدخل البلاد شبيه اللصوص ثم يخرج هاربا ما هذا فعل  
 السلاطين فاعاد للجواب اتى لا افدر على حربك ونم على حاله عابدا  
 الى ان بعى بينه وبين بلاد الاسلام ثلاثة ايام والكافر فى اثره نبعة حتى  
 لجمه فربما من مرندة<sup>١</sup> فجمد شهاب الدين من عسكره سبعين الفا وهال  
 اربد هذه الليلة ندورون حتى تكونوا وراء عسكر العدو وعند صلاة  
 الصبح تاتون انتم من تلك الناحية وأنا من هذه الناحية ففعلوا  
 ذلك وطلع الفجر ومن عادة الهنود انهم لا يبرحون من مصاحعهم الى ان  
 تطلع الشمس فلما اصبحوا حمل عليهم عسكر المسلمين من كل جانب وضربت  
 الكوساب فلم تلعت ملك الهند الى ذلك وقال من يعدم على انا هذا  
 والفنل فد كثر فى الهنود والنصر فد طهر للمسلمين فلما راي ملك  
 الهند ذلك احضر فرسا له سابقا وركب ليهرب فعال له اعيان احبابه  
 انك حلفت لنا انك لا نخلينا وتهرب فنزل عن الفرس وركب الفيل  
 ووقف موضعه والقتال شديد والعناء فد كثر فى احبابه فانهى المسلمون  
 اليه واخذوه اسيرا وحينئذ عظم الفتل والاسر فى الهنود ولم يمج منهم  
 الا العليل واحضر الهندى بين بدى شهاب الدين فلم يخدمه فاخذ

بعض الحجاب بلحيته وجذبه الى الارض حتى اصابها جبينه وانعده بين  
 بدى شهاب الدين فقال له شهاب الدين لو استأسرتى ما كنت  
 تفعل بى فقال الكافر قد استعملت لك فيداً من ذهب ابيدك به فقال  
 شهاب الدين بل نحن ما نجعل لك من العدر ما نعيدك وغم المسلمون  
 من الهنود اموالاً كثيرة وامتنعة عظيمة وفي جملة ذلك اربعة عشر فيلاً  
 من جملتها الفيل الذى جرح شهاب<sup>١</sup> الدين فى تلك الوقعة وقال ملك  
 الهند لشهاب الدين ان كنت طالب بلاد فما بقى فيها من جفطها  
 وان كنت طالب مال فعندى اموال تحمل اجمالك كلها فصار شهاب  
 الدين وهو معه الى الحصن الذى له يقول عليه وهو اجبير<sup>٢</sup> فاخذه  
 واحذ جميع البلاد الى نغاره واطع الجميع البلاد لمملوكه فطب الدين  
 ايسبك وعاد الى غرنة وفعل ملك الهند

#### ذكر عتده حوادث

فى هذه السنة قبض على امر الحاج طاشتكين ببغداد وكان نعم  
 الامر عادلاً فى الحاج رفيقاً بهم محباً لهم له اوراق كثيرة من صلوات وصيام  
 وكان كبير الصدقة لا جرم وفقت اعماله بين بديه فخلص من السجن  
 على ما تذكره ان شاء الله تعالى ، وفيها خرج السلطان طغرل بن  
 ارسلان بن طغرل من الحبس بعد موت قزل ارسلان بن ابلدكر والتقى  
 هو وبلغ ابنانج<sup>٣</sup> ابن البهلوان بن ابلدكر فانهزم ابنانج<sup>٤</sup> الى الرق  
 على ما تذكره ان شاء الله تعالى سنة تسعين وخمسمائة ، وفيها فى  
 رجب توفى الامير السيد على بن المرتضى العلوى الخنقى مدرس جامع  
 السلطان ببغداد وفى شعبان منها توفى ابو على الحسن بن هبة الله ابن  
 البوقى العقبه الشافعى الواسطى وكان علماً بالذهب انتفع به الناس

ثم دخلت سنة تسع وثمانين وخمسمائة ، سنة ٥٨٩

#### ذكر وفاة صلاح الدين وبعض سيرته

فى هذه السنة فى صفر توفى صلاح الدين يوسف بن أيوب بن  
 شاذى صاحب مصر والشام والجزيرة وغيرها بدمشق ومولده بتكريت وفد

صلاح<sup>١</sup> حمير<sup>٢</sup> مبلغ اسماح<sup>٣</sup>

ذكرنا سبب انتعالهم منها وملكهم مصر سنة أربع وستين وخمسمائة وكان  
 سبب مرضه أن خرج يتلقى الحاج وعاد ومرض من يومه مرضاً حاداً بغى  
 به ثمانية أيام وتوفي رحمه الله وكان قبل مرضه قد احضر ولده الأفضل  
 علياً وإخاه الملك العادل أبا بكر واستشارهما فيما بفعل وقال قد تعرفنا  
 من الفرنج وليس لنا في هذه البلاد شاغل فأتى جهة نعصد وأشار  
 عليه أخوه العادل بعصد خلاط لأنه كان قد وعده إذا أخذها أن  
 يسلمها إليه وإشار ولده الأفضل بقصد بلد الروم الذي ببدا أولاد فليج  
 أرسلان وقال هي أكثر بلاداً وعسكراً ومالاً وأسرع مأخذاً وهي أيضاً ضربف  
 الفرنج إذا خرجوا على البر فإذا ملكناها منعناهم من العبور فيها فقال  
 كلاكما مقصّر ناقص الهمة بل أقصد أنا بلد الروم وقال لأخيه تأخذ  
 أنت بعض أولادى وبعض العسكر وتقصد خلاط فإذا فرغت أنا من بلد  
 الروم جيت إليكم وندخل منها أذربيجان ونتصل ببلاد العجم ما فيها  
 من يمنع عنها ثم أذن لأخيه العادل في المضي إلى الكرك وكان له  
 وقال له تجهز واحضر لنسير فلما سار إلى الكرك مرض صلاح الدين  
 وتوفي قبل عودته وكان رحمه الله كريماً حلماً حسن الأخلاق متواضعاً  
 صبوراً على ما بكرة كبير المغافل عن ذنوب أصحابه يسمع من أحدهم  
 ما يكره ولا يعلم بذلك ولا ينعير عليه وبلغى أنه كان يوماً جالساً  
 وعنده جماعة فرمى بعض المماليك بعضاً بسرموز فأخطأته ووصلت إلى  
 صلاح الدين فأخطأته ووقعت بالقرب منه فالتفت إلى الجهة الأخرى بكلم  
 جليسة لينغافل عنها وطلب مرة الماء فلم يحضر وعاد الطلب في مجلس  
 واحد خمس مرات فلم يحضر فقال يا أصحابنا والله قد قتلتى العطش  
 فاحضر الماء فشربه ولم ينكر التواني في إحضاره وكان مرة قد مرض  
 مرضاً شديداً أرجف عليه بالموت فلما برئ منه وأدخل الحمام كان الماء  
 حاراً فطلب ماء بارداً فاحضره الذي بحدمه فسقط من الماء سى على  
 الأرض فناله منه نى فتأثر له لصعده ثم طلب البارد أيضاً فاحضر فلما  
 فربه سقطت الطاسة على الأرض فوقع الماء جميعه عليه فكاد يهلك فلم  
 يرد على أن قال للعلام أن كنت تريد قتلى فعرقى فأعذر إليه فسكت  
 عنه وأما كرمه فإنه كان كثير البذل لا يعف في سى يخرجه ويكفى

دليلاً على كرمه أنه لما مات لم يخلّف في خرايبه غير دينار واحد صوريّ وأربعين درهماً ناصرتّه وبلغى أنّه أخرج في مدّة معامه على عكّا قبالة الفرنج ثمانية عشر ألف دابة من فرس وبغل سوى الجال وأما العين والنياب والسلاح فأنّه لا يدخل تحت الحصر ولما انقضت الدولة العلويّة بمصر أخذ من ذهابهم من سائر الأنواع ما بعوت الإحصاء ففرقه جميعه ، وأما تواضعه فأنّه كان ظاهراً لم يتكبّر على أحد من أصحابه وكان بعيد الملوك المنكبرين بذلك وكان يحضر عنده العفراء والصوفيّة وعمل لهم السماع فادّام أحدهم لرخص أو سماع بهوم له فلا يفعد حتى يفرغ العفير ولم يلبس شيئاً ممّا ينكره النسرع وكان عنده علم ومعرفة وسمع للحدث واسمعه وبالجملة فكان نادراً في عسكره كثير الخاسن والأفعال الجبلنة عظم الجهاد في الكفّار وفروحه تدلّ على ذلك وخلف سبعة عشر ولداً ذكراً ٥

#### ذكر حال أهله وأولاده بعده

لما مات صلاح الدين بدمشق كان معه بها ولده الأكبر الأفضل نور الدين عليّ وكان قد حلف له العساكر جميعها غير مرة في حياته فلما مات ملك دمشق والساحل والبيت المقدس وبلبك وصرخد وبصرى وبانياس وهونين وتبنين<sup>١</sup> وجميع الأعمال إلى الداروم وكان ولده الملك العزيز عثمان بمصر فاستولى عليها واستعزّ ملكه بها وكان ولده الظاهر غازي بحلب فاستولى عليها وعلى جميع أعمالها مثل حارم ونلّ بأشروا عزاز وبهرزة<sup>٢</sup> ودر ب ساك ومبج وغير ذلك وكان بحماة محمود بن تقى الدين عمّه فاطمة وصار معه وكان بحمص شيركوة بن محمد بن شيركوة فاطاع الملك الأفضل وكان الملك العادل بالكرك قد سار إليه كما ذكرنا فامتنع فيه ولم يحضر عند أحد من أولاد أخيه فأرسل إليه الملك الأفضل يستدعيه ليحضر عنده فوعده ولم يفعل فأعاد مراسلته وخوفه من الملك العزيز صاحب مصر ومن أتابك عزّ الدين صاحب الموصل فأنّه كان قد سار عنها إلى بلاد العادل للجزيرة على ما نذكره ونقول له أن حضرت جهرت العساكر وسرت إلى بلادك حفظتها وأن أمت قد صدك أخى الملك

تونيّن<sup>١</sup> نهره<sup>٢</sup>

العرب لما بينكما من العداوة وإذا ملك عز الدين بلادك فلبس له دونه  
 الشام مانع وقال لرسوله أن حضر معك وآلا فعل له فد امرني أن سرت  
 إليه بدمشق عذت معك وأن لم تفعل أسر إلى الملك العربي أحالقه  
 على ما يختار فلما حضر الرسول عنده وعده بالحى فلما رأى أن ليس  
 معه منه شئ غير الوعد أبلغه ما فيل له في معنى موافقة العربي فحسب  
 سار إلى دمشق وجهاز الأفضل معه عسكرياً من عنده وأرسل إلى صاحب  
 حمص وصاحب حماة وإلى أخيه الملك الظاهر بحلب يحثهم على انقاذ  
 العساكر مع العادل إلى البلاد الجزية ليمنعها من صاحب الموصل وخوفهم  
 أن لم يفعلوا ومما قال لأخيه الظاهر فد عرفت صحة أهل الشام  
 لبيت أتابك فوالله لئن ملك عز الدين حران ليفركت أهل حلب  
 عليك ولتخرجت منها وأنت لا تفعل وكذلك بفعل في أهل دمشق  
 فاتفقت كلمتهم على تسير العساكر معه فجهزوا عساكرهم وسرّوها إلى  
 العادل وقد عبر العراء فعسكر عساكرهم بواحي الرها ومرج الریحان  
 وسذكر ما كان منه أن شاء الله تعالى ٥

فكر مسر أتابك عز الدين إلى بلاد العادل وعوده بسبب مرضه  
 لما بلغ أتابك عز الدين مسعود بن مودود بن زكي صاحب الموصل  
 وفاة صلاح الدين جمع أهل الراي من أصحابه وفيهم محاهد الدين فابراز  
 كبير دولته والمقدم على كل من فيها وهو نايبة فيهم واستشارهم فيما يفعل  
 فسكتوا فعال له بعضهم وهو أحيى محمد الدين أبو السعادات المبارك أنا  
 أرى أنك تخرج مسرعاً جريئة فيمن خف من أصحابك وحلفتك الخاص  
 وتنتقدم إلى الباقيين بالحق بك ونعطى من هو محتاج إلى سى ما يتحقر  
 به ويلحق بك إلى نصيبين وتكاتب أصحاب الأطراف مثل مظفر الدين ابن  
 زين الدين صاحب أربل وسنجر شاه ابن أخيك صاحب جزيرة ابن عمر  
 وأخاك عماد الدين صاحب سنجار ونصيبين تعرفهم أنك فد سرت وتطلب  
 منهم المساعدة وتبذل لهم اليمين على ما بلنسونه في راولك فد سرت  
 خافوك وأن أجابك أخوك صاحب سنجار ونصيبين إلى الموافقة وآلا بدأت

بنصيبين اخذتها وتركت فيها من يحفظها ثم سرت نحو الخابور وهو له ايضاً فاقطعه<sup>١</sup> وتركت عسكره مقابل اخيك يمنعه من الحركة ان ارادها او فصدت الرقة فلا تمنع نفسها وتالي حران وانرها فليس فيها من يحفظهما لا صاحب ولا عسكر ولا ذخيرة فان العادل اخذها من ابن تقي الدين ولم يغم فيهما ليصلح حالهما وكان العوم يتكلمون على قوتهم فلم يظنوا هذا الحادث فاذا فرغت من ذلك الطرف عذت الى من امتنع من طاعنك ففانلته وليس وراءك ما تخاف عليه فان بلدك عظيم لا يبالي بكل من وراءك ، فقال مجاهد الدين المصلحة اننا نكتب اصحاب الاطراف وناخذ رأيهم في الحركة ونسنبيلهم فعال له اخي ان اشاروا بترك الحركة تغبلون منهم قال لا قال فانهم لا يشعرون الا بتركها لانهم لا يرون ان يغوى هذا السلطان خوفاً منه وكأني هم مغالطوكم مهما البلاد للجزيرة فارغه من صاحب وعسكر فاذا جاء اليها من يحفظها جاهدوكم بالعداوة ، ولم يمكنه اكثر من هذا القول خوفاً من مجاهد الدين حيث رأى ميله الى ما تكلم به فانصلوا على ان يكاتبوا اصحاب الاطراف فكاتبوهم فكل اشار بترك الحركة الى ان ننظر ما يكون من اولاد صلاح الدين وعمهم فننبط ، ثم ان مجاهد الدين كثر المراسلات الى عماد الدين صاحب سنجار بعده واستنبله فيبينما هم على ذلك ان جاءهم كذاب الملك العادل من المناخ بالعرب من دمشق وفد سار عن دمشق الى بلاده يذكر فيه موت اخيه وان البلاد قد استعرت لولده الملك الافضل والناس متفعون على شاعته وانه هو المدبر لدوله الافضل وفد سيره في عسكر حم كثير العدد لعصد مارديين لما بلغه ان صاحبها تعرض الى بعض القرى الى له وذكر من هذا النحو شياً كثيراً فظنوه حقاً واما قوله لا رب فيه ففغثروا عن الحركة وذلك الراي فسبثوا للحواسيس فانتهم الاخبار بانه في ظاهر حران من نحو مائتي خيمة لا غير فعادوا تحركوا فالى ان تفترت القواعد بينهم وبين صاحب سنجار وافبلت العساكر الشاميه التي سيرها الافضل وغيره الى العادل فامتنع بها وسار اتابك عز الدين عن الموصل

<sup>١</sup> فاقطعته : 740

الى نصيبين واجتمع هو واخوه عماد الدين بها وساروا على سنجار نحو  
الرها وكان العادل قد عسكر مريباً منها بمرج الرحان فخافهم خوفاً عظيماً  
فلما وصل اتابك عز الدين الى تلّ موزن<sup>١</sup> مرض بالاسهال فدام عدة ايام  
فضعفت من الحركة وكثر مجئ الدم منه فخاف الهلاك فترك العساكر مع  
اخيه عماد الدين وعاد جريدة في مأبى فارس ومعه مجاهد الدين واخى  
مجد الدين فلما وصل الى دنيسر اسنولى عليه الضعف فاحضر اخى  
وكنب وصيته ثم سار فدخل الموصل وهو مريض اول رجب ٥  
نكر وفاة اتابك عز الدين وشئ من سيرته

في هذه السنة توفى اتابك عز الدين مسعود بن مودون بن زنكى  
بن ابي سنغر صاحب الموصل بالموصل وقد ذكرنا عوده اليها مريضاً فبعى  
في مرضه الى التاسع والعشرين من شعبان فتوفى رحمه الله ودُفن بالمدرسة  
الى انشائها مغايل دار المملكة وكان قد بقى ما يزيد على عشرة ايام  
لا ينكلم الا بالشهادتين وتلاوة العران وانا نكلم بغبرها استغفر الله ثم  
عاد الى ما كان عليه فرزق خاتمة خير رضى الله عنه وكان رحمه الله خبير  
الطبع كثير الخبر والاحسان لا سبما الى شيوخ قد خدموا اياه فانه كان  
ينعهم بالبوة والاحسان والصلة والاكرام ويرجع الى قولهم وبزور الصالحين  
ويقربهم وبشفعهم وكان حليماً فلدل المعافاة كبير للعباء ثم يكلم جلساً له  
الا وهو مطرق وما قال في شئ بسئله لاجباء وكرم طبع وكان قد  
حجّ ولبس بمكة حرسها الله خرفة التصوف وكان يلبس نلك للحرفة كل  
ليلة ويخرج الى مسجد قد بناه في داره ووصلت فيه حولت الليل  
وكان رفيق العلب شقيقاً على الرعية بلغى عنه انه قال بعض الايام  
اتى سهرت الليلة كثيراً وسب ذلك انى سمعت صوب ناجحه فطننت ان  
ولد فلان قد مات وكان قد سمع انه مريض قال فصاق صدرى ومثت  
من فراسى ادور في السطح فلما طال على الامر ارسلت خادماً الى الجاندارية  
فارسل منهم واحداً يستعلم الخبر فعاد وذكر انساناً لا اعرفه فسكن  
بعض ما عندى فميت ولم يكن الرحل الذى طن ان ابيه ما



من اصحابه انما كان من رعيته ، كان ينبغي ان تتأخر وفاته وانما قدمنها لتتبع اخباره بعضها بعضاً

ذكر قتل بكتمر صاحب خلاط

في هذه السنة اول جمادى الاولى قتل سيف الدين بكتمر صاحب خلاط وكان بين قتله وموت صلاح الدين شهران فانه اسرف في اظهار الشماتة بموت صلاح الدين فلم يجهله الله تعالى ولما بلغه موت صلاح الدين فرح فرحاً كثيراً وعمل تحتاً جلس عليه ولقب نفسه بالسلطان المعظم صلاح الدين وكان لقبه سيف الدين فغيره وسمى نفسه عبد العزيز وظهر منه احلال وتخليط وتجهيز ليقصد ميثاقين يحصرها فادركته منيته ، وكان سبب قتله ان هزار دينارى وهو انصاً من ممالك شاه ارمن ظهر الدين كان قد قوى وكثر جمعه وتزوج ابنة بكتمر فطمع في الملك فوضع عليه من قتله فلما قتل ملك بعده هزار دينارى بلاد خلاط واعمالها ، وكان بكتمر ديناً خيراً صالحاً كثير الخير والصلاح والصدقة محباً لاهل الدين والصوفية كثير الاحسان اليهم قريباً منهم ومن سائر رعيته محبوباً اليهم عادلاً فبهم وكان جواداً شجاعاً عادلاً في رعيته حسن السيرة فيهم

ذكر عتده حوادث

في هذه السنة شى شهاب الدين ملك غزنة في برشاوور وجهز مملوكه ابيك في عساكر كثيرة فادخله بلاد الهند يغنم ويسبى ويبغض من البلاد ما يمكنه فدخلها وعاد حرج هو وعساكره سالماً قد ملؤا ابدانهم من الغنائم ، وفيها في رمضان توفى سلطان شاه صاحب مرو وغيرها من خراسان وملك اخوه علاء الدين تكش بلاده وسنذكره سنة تسعين ان شاء الله ، وفيها امر الخليفة الناصر لدين الله بعارة خزانة الكتب بالمدرسة النظامية ببغداد ونقل اليها من الكتب النفيسة الاثراً لا يوجد مثلها ، وفيها في ربيع الاول فرغ من عبارة الرباط الذى امر بانشائه الخليفة ابصاً بالخرم الطاهرى غرقى بغداد على دجلته وهو من احسن الربط



ونزل اليه كتباً كثيرة من احسن الكتب ، وفيها ملك للخليفة قلعة من بلاد خوزستان وسبب ذلك ان صاحبها سوسبان<sup>١</sup> بن شملة جعل فيها دزداناً فاساء السيرة مع جندها فغدر به بعضهم فقتله ونادوا بشعار للخليفة فارسل اليها وملكها ، وفيها انقض كوكبان عظيمان وسمع صوت هدة عظيمة وذلك بعد طلوع الفجر وغلب ضوء القمر وضوء النهار ، وفيها مات الامير داود بن عيسى بن محمد بن ابي هاشم امير مكة وما زالت مكة تكون له نارة ولاخيه مكنر تارة الى ان مات ٥٠

سنة ٥٩٠ ثم دخلت سنة تسعين وخمسمائة

فذكر للحرب بين شهاب الدين وملك بنارس الهندى  
كان شهاب الدين الغورى ملك غزنة قد جهز مبلوكة قطب الدين وسيّره الى بلد الهند للغزاة فدخلها فقتل فيها وسى وغنم وعاد فلما سمع به ملك بنارس وهو اكبر ملك في الهند ولايته من حد الصين الى بلاد ملوا طولاً ومن البحر الى مسبرة عشرة ايام من لهاور<sup>٢</sup> عرضاً وهو ملك عظيم فعندها جمع جيوشه وحشرها وسار بطلب بلاد الاسلام ودخلت سنة تسعين فزار شهاب الدين الغورى من غزنة بعساكرة نحوه فالمضى العسكران على ماخون وهو نهر كبير بقارب دجلة بالموصل وكان مع الهندى سبع مائة فيل ومن العسكر على ما فيل الف الف رجل ومن جملة عسكر عدّة امرآة مسلمين كانوا في تلك البلاد اب عن جد من ايام السلطان محمود بن سبكتكين يلازمون شريعة الاسلام ويواظبون على الصلوات وافعال الخير فلما التقى المسلمون والهنود اقتتلوا فصبر الكفار لكثرتهم وصبر المسلمون لشجاعتهم فانهم الكفار ونصرو المسلمون وكثر القتل في الهنود حتى امتلأت الارض وجافت وكانوا لا ياخذون الا الصبيان والجوارى واما الرجال فيقتلون واخذ منهم تسعين فيلاً وباقي القبلة قُتل بعضها وانهمز بعضها وقتل ملك الهند ولم يعرفه احد الا انه كانت اسنانه قد ضعفت اصولها فامسكوها بشربط الذهب فلذلك عرفوه فلما انهزم الهنود دخل شهاب الدين بلاد بنارس وحمل من خزانها

١٢٩٢

على ألف وأربع مائة جمل وعاد إلى غزنة ومعه الغيلة التي أخذها من جملتها فيل أبيض حدثني من رآه لما أخذت الغيلة وقدمت إلى شهاب الدين وأمرت بالخدمة فخدمت جميعها إلا الأبيض فإنه لم يخدم ولا يعجب أحد من قولها الغيلة تخدم فاتها تفهم ما يقال لها ولقد شاهدت فيلاً بالوصل وفياله يحدثه فيفعل ما يقول له ٥

ذكر قتل السلطان طغرل وملك خوارزم شاه الرقي ووفاء أخيه سلطان شاه قد ذكرنا سنة ثمان وثمانين خروج السلطان طغرل بن الب أرسلان بن طغرل بن محمد بن ملكشاه بن الب أرسلان السلجوقي من الحبس ومملكة همدان وغيرها وكان فد جري بينه وبين قتلغ اينانج<sup>١</sup> بن البهلوان صاحب البلاد حرب انهرم فيها فنلغ اينانج<sup>٢</sup> وتحصن بالرقي وسار طغرل إلى همدان وأرسل قتلغ اينانج<sup>٣</sup> إلى خوارزم شاه علاء الدين تكش يستنجد به فسار إليه في سنة ثمان وثمانين فلما تغاربا ندم قتلغ اينانج<sup>٣</sup> على اسندماه خوارزم شاه وخاف على نفسه فصى من بين يديه وتحصن في قلعة له فوصل خوارزم شاه إلى الرقي وملكها وحصر قلعة طبرك<sup>٤</sup> ففاحها في يومين وأرسله طغرل واصطلحا وبقيت الرقي في يد خوارزم شاه فرتب فيها عسكرياً بحفظها وعاد إلى خوارزم لاقه بلغة أن أخاه سلطان [شاه] فد قصد خوارزم فجاء في السير خوفاً عليها فأنه الخبر وهو في الطريف أن أهل خوارزم منعوا سلطان شاه عنها ولم يفدر على القرب منها وعاد عنها خائباً فشئى خوارزم شاه فلما انقضى الشتاء سار إلى مرو لقصد أخيه سنة تسع وثمانين فترددت الرسل بينهما في الصلح فبينما هم في تقرير الصلح وإن قد ورد على خوارزم شاه رسول من مسخفظ قلعة سرخس لأخيه سلطان شاه بدعوه ليستلم إليه القلعة لاقه قد استوحش من صاحبه سلطان شاه فسار خوارزم شاه إليه مجدداً فتسلم القلعة وصار معه وبلغ ذلك سلطان شاه ففت ذلك في عصده وترايد كمدته فأت سلخ رمضان سنة تسع وثمانين وخمسماية فلما سمع خوارزم شاه بموته سار من ساعته إلى مرو فتسلمها وتسلم مملكة أخيه سلطان شاه

١) اسالنج ٢) صلح اسالنج ٣) طغرل C. P. Ups. ٤) طغرل

جميعها وخزائنه وارسل الى ابنه علاء الدين محمد وكان بلقب حينئذ قطب الدن وهو بخوارزم فاحضره فولاه نيسابور ووتى ابنه الكبير ملكشاه مرو وذلك في ذي الحجة سنة تسع وثمانين، فلما دخلت سنة تسعين وخمسمائة قصد السلطان طغرل بلد الري فاغار على من به من اصحاب خوارزم شاه [فعر منه فتلغ اينانج بن البلوان وارسل الى خوارزم شاه]<sup>١</sup> يعتذر وبسال انجاده مرة ثانية ووافق ذلك وصول رسول الخليفة الى خوارزم شاه بشكوا من طغرل وبطلب منه قصد بلاده ومعه منشور مافطاعة البلاد خسار من نيسابور الى الري فتلغاه فتلغ اينانج<sup>٢</sup> ومن معه بالطاعة وساروا معه فلما سمع السلطان طغرل بوصله كانت عساكره متفرقة فلم يقف لباجمعها بل سار اليه فبمن معه فقبل له ان الذي يفعله ليس براى والمصلحة ان تجمع العساكر فلم يقبل وكان فيه شجاعة بل تم مسيره فالتقى العسكران بالقرب من الري فحمل طغرل بنعسه في وسط عسكر خوارزم شاه فاحاطوا به والقوه عن فرسه وقلوه في الرابع العشرين من شهر ربيع الاول وحمل راسه الى خوارزم شاه مسيرة من يومه الى بغداد فنصب بها بباب النوى<sup>٣</sup> عده ايام وسار خوارزم شاه الى همدان وملك تلك البلاد جميعها، وكان الخليفة الناصر لدين الله قد ستر عسكرا الى نجدة خوارزم شاه وسير له الخلع السلطانية مع وزيره مؤيد الدين ابن القصاب فنزل على فرسخ من همدان فارسل اليه خوارزم شاه بطلبه اليه فقال مؤيد الدين ينبغي ان تحضر انت وتلبس الخلع من خيمى وترددت الرسل بينهما في ذلك فقبل لخوارزم شاه انها حيلة عليك حتى تحصر عنده ويقبض عليك فدخل خوارزم شاه اليه قصدا لاخته فاندفع بين مدبه الى بعض الجبال فامتنع به فرجع خوارزم شاه الى همدان ولما ملك همدان وتلك البلاد سلمها الى فتلغ اينانج<sup>٤</sup> واقطع كثيرا منها لماليكه وجعل المقدم عليهم مياجف<sup>٥</sup> وعاد الى خوارزم

ذكر مسير وزير الخليفة الى خوزستان وملكها

في هذه السنة في شعبان حلع الخليفة الناصر لدين الله على النايب

١) C. P. ٢) صلح اسماح ٣) الموى ٤) صلح اسماح ٥) مباحف

في الوزارة مؤيد الدين ابي عبد الله محمد بن علي المعروف بابن الفصاح  
 خلع الوزارة وحكم في الولاية وبرز في رمضان وسار الى بلاد خوزستان  
 وولى الاعمال بها وصار له فيها اصحاب واصدقاء ومعارف وعرف البلاد ومن  
 اى وجه يمكن الدخول اليها والاستيلاء عليها فلما ولى بغداد نيابة  
 الوزارة اشار على الخليفة بان يرسله في عسكر اليها ليملكها له وكان عزمه  
 انه اذا ملك البلاد واستقر فيها اقام مطهراً للطاعة مسنلاً بالحكم فيها  
 لياس على نفسه فاتفق ان صاحبها ابن شمله تولى واختلف اولاده بعده  
 فراسل بعضهم مؤيد الدين يستنجد به لما بينهم من الصداقة العديدة فعوى  
 الطمع في البلاد فجهزت العساكر وسيّرت معه الى خوزستان فوصلها سنة  
 احدى وتسعين وجرى بينه وبين اصحاب البلاد مراسلات ومحاربة عجزوا  
 عنها وملك مدينه نسر في الحرم وملك غيرها من البلاد وملك الفلاح  
 منها قلعة الناظر وقلعة كاكرد وقلعة الاموج وغيرها من الحصون والقلاع  
 وانعدبى شمله اصحاب بلاد خوزستان الى بغداد فوصلوا في ربيع الاول ٥٥٠  
 ذكر حصر العزير مدينة دمشق

في هذه السنة وصل الملك العربي عثمان بن صلاح الدين وهو  
 صاحب مصر الى مدينه دمشق فحصرها وبها اخوه الاكبر الملك الافضل  
 علي بن صلاح الدين وكنت حبيبتك بدمشق فنزل بنواحي مبدان  
 الحصى فارسل الافضل الى عمه الملك العادل ابي بكر بن ايوب وهو صاحب  
 الديار الجزرية يستنجد به وكان الافضل غايه الوانقب به والمعتمد عليه وقد  
 سيف ما بدّل على ذلك فسار الملك العادل الى دمشق هو والملك الظاهر  
 غازي بن صلاح الدين صاحب حلب وناصر الدين محمد بن تغى الدين  
 صاحب حماة واسد الدين سبركوه بن محمد بن شبركوه صاحب حمص  
 وعسكر الموصل وغيرها كلّ هؤلاء اجتمعوا بدمشق واتفقوا على حفظها علماً  
 منهم انّ العرب ان ملكها اخذ بلادهم فلما رأى العزير اجتماعهم علم انه  
 لا قدرة له على البلد فنردت الرسل حينئذ في الصلح فاستقرت القاعدة  
 على ان يكون البيت المقدس وما جاوره من اعمال فلسطين للعزير وتبقى  
 دمشق وطبرية واعمالها الغور للافضل على ما كانت عليه وان يعطى  
 الافضل اخاه الملك الظاهر جبلة ولاذقية وان يكون للعادل بمصر اقطاعه

الاول واتفقوا على ذلك وعاد العزيز الى مصر ورجع كل واحد من الملوك الى بلده ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة كانت زلزلة في ربيع الاول بالجزيرة والعراق وكثير من البلاد سقطت منها للبانة التي عند مشهد امير المؤمنين على عم، وفيها في جمادى الاخرة اجتمعت زعب وغيرها من العرب وفصدوا مدينة النبي صلعم فخرج اليهم هاشم بن قاسم اخو امر المدينة فقاتلهم فقتل هاشم وكان امير المدينة قد توجه الى الشام فلهذا طمعت العرب فيه، وفيها توفي القاضي ابو الحسن احمد بن محمد بن عبد الصمد الطرسوسي الحلبي بها في شعبان وكان من عباد الله الصالحين رحمه الله تعالى ٥

سنة ٥٩١ ثم دخلت سنة احدى وتسعين وخمسمائة ٥

ذكر ملك وزير الخليفة همدان وغيرها من بلاد العجم قد ذكرنا ملك مؤيد الدين بن العصاب بلاد خوزستان فلما ملكها سار منها الى ميسان<sup>١</sup> من اعمال خوزستان فوصل اليه فتبلغ اينانج<sup>٢</sup> بن البهلوان صاحب البلاد وقد تقدم ذكر تغلب خوارزم شاه عليها ومعه جماعة من الامراء فاكرمه وزير الخليفة واحسن اليه وكان سبب محبة انه جرى بينه وبين عسكر خوارزم شاه ومقدمهم مبايعة<sup>٣</sup> مصاف عند زنجان<sup>٤</sup> واقتتلوا فانهزم قنلغ اينانج<sup>٥</sup> عسكره وفصد عسكر الخليفة ملتجيا الى مؤيد الدين الوزير فاعطاه الوزير الحبل والحيام وغير ذلك مما يحتاج اليه وخلع عليه وعلى من معه من الامراء ورحلوا الى كرمانشاه<sup>٦</sup> ورحل منها الى همدان وكان بها ولد خوارزم شاه ومبايعة<sup>٧</sup> والعسكر الذي معها فلما قاربهم عسكر الخليفة فارقها الخوارزميون وتوجهوا الى الري واستولى الوزير على همدان في شوال من هذه السنة ثم رحل هو وقتلغ اينانج<sup>٨</sup> خلفهم فاستولوا على كل بلد جازوا به منها خرقان ومردغان وساو و آوة وساروا الى الري ففارقها الخوارزميون الى خوار<sup>٩</sup> الري فسير الوزير خلفهم عسكرا ففارقها الخوارزميون الى دامغان وبسطام وخرجان فعاد عسكر

١) مباحق

٢) قنلغ سالج

٣) C. P. Ups.: دنسار

٤) ومبايعة

٥) كرهاشاهان

٦) Cfr. J. As. 1847, I, 170. لجان

٧) جوار

٨) قنلغ سالج

للخليفة الى الري فاقاموا بها فاتفق فتلخ اسانج ومن معه من الامراء على الخلاف على الوزير وعسكر الخليفة لانهم راوا البلاد قد خلت من عسكر خوارزم شاه فطمعوا فيها فدخلوا الري محصرها ورسر الخليفة وعارفها قنلح ابنانج وملكها الوزير ونهبها العسكر فامر الوزير بالنداء بالكف عن السب وسار قنلح ابنانج ومن معه من الامراء الى مدنه آوه وبها شحنة الوزير فنعمهم من دخولها فساروا عنها ورحل الوزير في اثرهم نحو همدان فبلغه وهو في الطريق ان قنلح ابنانج قد اجتمع معه عسكر وقصد مدينة كرج وقد نزل على دربند هناك فطلبهم الوزير فلما فاربهم التنعوا وافضلوا فمالا شديدا فانهزم قنلح ابنانج ونجا بنفسه ورحل الوزير من موضع المصاف الى همدان فنزل بطاها فاقام نحو ثلاثة اشهر فوصله رسول خوارزم شاه فكش وكان قد قصد منكرأ اخذه البلاد من عسكره وبطلت اعادتها وتقرر فواعدها والصلح فلم يحب الوزير الى ذلك فسار خوارزم شاه مجددا الى همدان وكان الوزير مؤيد الدين [ابن] القصاب قد توفي في اوائل شعبان فوقع بينه وبين عسكر الخليفة مصاف نصف شعبان سنة اثنين وتسعين وخمسماية فقتل بينهم كثير من العسكرين وانهزم عسكر الخليفة وغنم الخوارزميون منهم سبا كثيرا وملك خوارزم شاه همدان ونبتش الوزير من فرة وقطع راسه وسببه الى خوارزم واظهروا انه قتل في المعركة فمر ان خوارزم شاه اياه من خراسان ما اوجب ان يعود اليها فترك البلاد وعاد الى خراسان هـ

#### ذكر غزو [ابن] عبد المؤمن الفرنج بالاندلس

في هذه السنة في شعبان غزا ابو يوسف يعقوب بن عبد المؤمن صاحب بلاد المغرب والاندلس بلاد الفرنج بالاندلس وسبب ذلك ان القدس ملك الفرنج بها ومعه ملكة مدينة طليطلة كسب الى يعقوب كتابا نسخته باسمك اللهم فاطر السموات والارض اما بعد ايها الامير فانه لا يخفى على كل نبي عقل لازم ولا نبي لب نافع انك امير الملة الخنيفية كما انا امير الملة النصرانية وانك من لا يخفى عليه ما هم عليه روساء الاندلس من التخاذل والتواكل والهمال الرعيّة وانتمالهم على الراحة وانا اسومهم الخسف

واخلي الديار واسى الذرارى وامتل بالكهول وافضل الشباب ولا عذر لك في  
التخلف عن نصرتهم وقد امكنتك بد العدة وانتم تعنفدون ان الله  
فرض عليكم قتال عشرة منا بواحد منكم والآن خفف الله عنكم وعلم  
ان فيكم ضعفاً فقد فرض عليكم قتال اثنين منا بواحد منكم ونحن  
الآن نقاتل عدداً منكم بواحد منا ولا تفقدون دفاعاً ولا نستطيعون  
امتناً ثم حكي لى عنك انك اخذت في الاحتفال واشرفت على ربوة  
القتال ومثل نفسك عاماً بعد عام تقدم رجلاً وتوخر اخرى ولا ادري  
لجبن ابطاً بك ام الكذب بما الرل عليك ثم حكي لى عنك انك لا  
تجد سبيلاً للحرب لعلك ما يسوغ لك التقحم فيها فها انا افول لك  
ما فيه واعتذر عنك ولك ان توفى بالعهد والمواثيق والايمان ان تتوجه  
بجملة من عندك في المراكب والشواني واجوز اليك بجملى وابارزك في اعز  
الاماكن عندك فان كانت لك فغنيمة عظيمة جاءت اليك وهدينة مثلت  
بين بدبك وان كانت لى كانت بدى العلما عليك واستحقت اماره  
المثنين والتقدم على العتئين والله بسهل الارادة وبوقف السعادة منه لا رب  
غبرة ولا خير الا حيرة ، فلما وصل كتابه وقرأه بعقوب كتب في اعلاه  
هذه الابه ارجع اليهم فلناتنهم جنود لا فيل لهم بها ولناخرجتهم  
منها اذلة وهم ضاعرون<sup>١</sup> واعاده اليه وجمع العساكر العظيمة من المسلمين  
وعبر الحجار الى الاندلس ، وقيل كان سبب عبوره الى الاندلس ان يعقوب  
لما قاتل الفرنج سنة ست وثمانين وصالحهم بغى طايعة من الفرنج ثم  
ترض الصلح كما ذكرناه فلما كان الآن جمعت تلك الطايعة جمعاً من  
الفرنج وخرجوا الى بلاد الاسلام فعملوا وسوا وغنموا واسروا وعاثوا فيها  
عبثاً سديداً فانتهى ذلك الى يعقوب فجمع العساكر وعبر الحجار الى الاندلس  
في جبش يصيف عنه العضاء ، فسمعت الفرنج بذلك فجمعت قاصبهم ودانيهم  
واقبلوا اليه مجديس على قتاله وانعين بالظفر لكثرتهم فالنعوا ناسع شعبان  
سماي قرطبة عند طلعة رباح<sup>٢</sup> بمكان يعرف ممرج الحديد فافضلوا قتالاً شديداً  
فكانت الدائرة اولاً على المسلمين ثم عادت على الفرنج فانهزموا اقبح هزيمة

١) Cor. 27, 37. رباح ٢)



وانتصر المسلمون عليهم وَجَعَلَ اللَّهُ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي السَّعَى وَكَلِمَتَهُ  
 الْعُلَيَّا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ<sup>١</sup> وكان عدد من قُتِلَ من الفرنج مائة ألف وستة  
 وأربعين ألفاً وأُسِرَ ثلاثة عشر ألفاً وغنم المسلمون منهم شياً عظيماً فمن  
 الخيام مائة ألف وثلاثة وأربعون ألفاً ومن الخيل ستة وأربعون ألفاً ومن  
 البغال مائة ألف ومن الحمر مائة ألف وكان يعقوب قد نادى في عسكره  
 من غنم شيئاً فهو له سوى السلاح واحصى ما حُمل اليه منه فكان زيادة  
 على سبعين ألف ليس وقُتِلَ من المسلمين نحو عشرين ألفاً ولما انهزم  
 الفرنج اتبعهم أبو يوسف فراهم فد أخذوا قلعة رباح وساروا عنها من  
 العرب والخوف فلحقها وجعل فيها والياً وجنداً يحفظونها وعاد الى مدينة  
 اسبيلنة ، واما الغش فانه لما انهزم حلف راسه ونكس صلبه وركب  
 حمراً وافسم ان لا يركب فرساً ولا بغلاً حتى تُنصر النصرانية فجمع  
 جموعاً عظيمة وبلغ الحرب بذلك الى يعقوب فارسل الى بلاد الغرب مراكش  
 وغيرها يستنفر الناس من غير اكراه فانه من المملوكة والمترفين جمع  
 عظيم فالتقوا في ربيع الاول سنة اثنتين وتسعين وخمسماية فانهزم الفرنج  
 هزيمة فبيحة وغنم المسلمون ما معهم من الاموال والسلاح والدواب وغيرها  
 وتوجه الى مدنته طليطلة فحصرها وقتلها قتالاً شديداً ودفع اشجارها  
 وشن الغارة على ما حولها من البلاد وفتح فيها عدة حصون فقتل  
 رجالها وسبى حريمها وخرّب دورها وهدم اسوارها فصعفت النصرانية حينئذ  
 وعظم امر الاسلام بالاندلس وعاد يعقوب الى اسبيلنة فاقام بها فلما دخلت  
 سنة ثلاث وتسعين سار عنها الى بلاد الفرنج ودلّوا واجتمع ملوكهم وارسلوا  
 يطلبون الصلح فاجابهم اليه بعد ان كان عارماً على الامناع مُرَبِدَ الملامنة  
 للجهاد الى ان يفرغ منهم فانه خبر على بن اسحق الملقب بالمبورقي انه  
 فعل بافريقية ما نذكره من الافاعيل الشنيعة فترك عرمة وصالحهم هذه  
 خمس سنين وعاد الى مراكش اخر سنة ثلاث وتسعين وخمسماية  
 ذكر فعله الملقب بافريقية

لما عبر أبو يوسف يعقوب صاحب المغرب الى الاندلس كما ذكرنا



واقام محاهدًا ثلاث سنين انقطعت اخباره عن افرقيّة فقوى طمع على بن اسحق الملقب المبورقي وكان بالبرقة مع العرب فعاد فصد افرقيّة فاذبح جنوده في البلاد فخرّبوها واكثروا الفساد فيها فاحتّ أنار تلك البلاد وتعتّرت وصارت خالصة من الانس خاوية على عروشها واراد المسير الى بجانة ومحاصرتها لاسعال بعقوب بالجهاد واطهر أنّه اذا استولى على بجانة سار الى المغرب فوصل البحر الى تعقوب بذلك فصالح الفرنج على ما ذكرناه وعاد الى مراكنس عارمًا على قصده واحراجه من البلاد كما فعله سنة احدى وثمانين وخمسمائة وقد ذكرناه ۞

### ذكر ملك عسكر الخليفة اصفهان

في هذه السنة حفر الخليفة الناصر لدين الله جدينا وسيرة الى اصفهان ومقدمهم سيف الدين طغرل معطع بلد اللحف من العراق وكان باصفهان عسكر خوارزم شاه مع ولده وكان اهل اصفهان بكرهونهم فكاتب صدر الدين الخاجندي رئيس الشافعية ناصفهان الدبوان ببغداد ببذل من نفسه تسليم البلد الى من يصل من الدبوان من العساكر وكان بعد الحاكم ناصفهان على جميع اهلها فسترت العساكر فوصلوا الى اصفهان ونزلوا بظاهر البلد وثاره عسكر خوارزم شاه وعادوا الى خراسان وتبعهم بعض عسكر الخليفة فحفظوا منهم واخذوا من سافة العسكر من قدروا عليه ودخل عسكر الخليفة الى اصفهان وملكوها ۞

### ذكر ابداء حال كوكجه وملكه بلد الري وهدان وغيرها

لما عاد خوارزم شاه الى خراسان كما ذكرنا ثم ان المماليك الذين للبهلوان والامراء اتفقوا ودموا على انفسهم كوكجه وهو من اعيان البهلوانية واستولوا على الري وما جاورها من البلاد وساروا الى اصفهان لاجراج الخوارزمية منها فلما قاربوها سمعوا بعسكر الخليفة عندها فارسل الى ملوك الخليفة سيف الدين طغرل بعرض نفسه على خدمة الدبوان وبطهر العبودية وانه اتما فصد اصفهان في طلب العساكر الخوارزمية وحيث رآهم فارفوا اصفهان وسار في طلبهم فلم يدركهم وسار عسكر الخليفة من اصفهان الى همدان ، واما كوكجه فاته تبع الخوارزمية الى طيس وهي من بلاد الاسماعيلية وعاد ففصد اصفهان وملكها وارسل الى بغداد يطلب ان يكون له الري

وخوار<sup>١</sup> الرقي وساو وفتح وفاجان وما ينضم اليها في حدّ مزدغان ويكون  
اصغهان وهدان وزجان<sup>٢</sup> وقروين لدوان الخليفة فاجب الى ذلك وكتب  
له منشور بما طلب وأرسلت له الخلع فعظم شأنه وفوى امره وكثرت  
عساكره ونعظم على احبابه ۞

ذكر حصر العرب دمشق ثانية وانهرامه عنها

وفي هذه السنة ايضا خرج الملك العزيز عنبان بن صلاح الدين  
من مصر في عساكره الى دمشق يريد حصرها فعاد عنها منهزماً وسبب  
ذلك ان من عنده من مماليك ابيه والمعروفون بالصلاحية فخر الدين  
حركس وسرا سمر وقراجا وغيرهم كانوا منحرفين عن الافضل على بن  
صلاح الدين لانه كان قد اخرج من عنده منهم مثل ميمون الفصري  
وسفر الكبير وابيك وغيرهم فكانوا لا يزالون يخوفون العزيز من اخيه  
ويعولون ان الاكراد والمماليك الاسديّة من عسكر مصر يريدون اخاك  
وتخاف ان يبلّغ اليه ويخرجوك من البلاد والمصلحة ان ناخذ دمشق،  
فخرج في العام الماضي وعاد كما ذكرناه فتجهّز هذه السنة ليخرج فبلغ  
الحمر الى الافضل فسار من دمشق الى عمّه الملك العادل واجتمع به بقلعة  
جعبر ودعاه الى نصرته وسار من عنده الى حلب الى اخيه الملك الظاهر  
غاري فاستنجد به وسار الملك العادل من قلعة جعبر الى دمشق فسيف  
الافضل اليها ودخلها وكان الافضل لنفسه به قد امر نوابه بادخاله الى  
القلعة ثم عاد الافضل من حلب الى دمشق، فارسل معتم الاسديّة وهو  
سيف الدين ايازكوش وغيره منهم ومن الاكراد ابو الهيثم السمين وغيره  
الى الافضل والعادل بالاحراز اليهما والكون معهما وبامرهما بالاتفاف على العزيز  
والخروج من دمشق لسلامة اليهما وكان سبب الانحراف عن العزيز ومبلاهم  
الى الافضل ان العزيز لما ملك مصر مال الى المماليك الناصريّة وقدمهم  
ووثف بهم ولم تلتفت الى هولاء الامراء فانفقوا من ذلك ومالوا الى اخيه  
فلما ارسلوا الى الافضل والعادل فانفا على ذلك واستقرت العاعدة بحضور  
رسل الامراء ان الافضل يملك الدار المصرية ويسلم دمشق الى عمّه الملك

العادل وخرجا من دمشق فاتحاز اليهما من ذكرنا فلم يمكن العزيز المقام بل عاد منهزماً يطوى المراحل خوف الطلب ولا يصدق بالنجاة وتساقط اصحابه عنه الى ان وصل الى مصر، وأما العادل والافضل فأنهما ارسلوا الى القدس وفيه نايب العزيز فسلمه اليهما وسارا فيتنّ معهما من الاسديّة والاكراذ الى مصر فرأى العادل انصمامة العساكر الى الافضل واجتماعهم عليه فحاف أنّه ياخذ مصر ولا يسلم اليه دمشق فارسل حنبئذ سرّاً الى العزيز يأمره بالنبات وان يجعل بمدينة بلبيس من يحفظها وتكفل بآته يمنع الافضل وغيره من مقاتلته من بها فجعل العرب الناصريّة ومقدمهم فخر الدين جركس بها ومعهم غيرهم ووصل العادل والافضل الى بلبيس فنزلوا من بها من الناصريّة واراد الافضل مناجرتهم او تركهم بها والرحيل الى مصر فنهى العادل من الامرّين وقال هذه عساكر الاسلام فاذا اقتتلوا في الحرب فمن برّد العدو الكافر وما بها حاجة الى هذا فانّ البلاد لك وحكمك ومنى قصدت مصر والعاهرة واخذتّهما فهراً رالت هيبنة البلاد وطمع فيها الاعداء ولبس فيها من يمنعك عنها وسلك معه متال هذا فطالبته الالبام وارسل الى العزيز سرّاً يأمره بارسال القاضي العاضل وكان مطاعاً عند البيت الصلاحيّ لعلّوا منزلته كانت عند صلاح الدين فحضر عندهما واجرى ذكر الصلح وزاد العول ونقص وانعسخت العرايم واستقرّ الامر على ان يكون للافضل القدس وجميع البلاد بفلسطين وطبريّة والاردن وجميع ما بيده ويكون للعادل اقطاعه الذي كان قديماً ويكون مغيباً بمصر عند العزيز وأتما اختار ذلك لأنّ الاسديّة والاكراذ لا يريدون العزيز فهم يجتمعون معه فلا يقدر العرب على منعه عمّا يريد فلما استقرّ الامر على ذلك وتعاهدوا عاد الافضل الى دمشق وبقي العادل بمصر عند العزيز

### ذكر عذّة حوادث

في ذي القعدة ناسع عشرة وقع حريق عظيم ببغداد بعقد المصطفي فاحترقت المربعة الى بين يديه ودكان ابن البخيل الهراس وقيل كان ابتداءها من دار ابن البخيل

ثم دخلت سنة أننتين وتسعين وخمسمائة ٥٩٣ هـ

ذكر ملك شهاب الدين بهنكر<sup>١</sup> وغيرها من بلد الهند في هذه السنة سار شهاب الدين الغوري صاحب غرنة الى بلد الهند وحصر قلعة بهنكر<sup>٢</sup> وهي قلعة عظيمة منيعة فحصرها فطلب أهلها منه الأمان على أن يسلموا اليه فأسلموا وتسلمها وأقام عندها عشرة أيام حتى رتب جندها وأحوالها وسار عنها الى قلعة كوالير<sup>٣</sup> وبينهما مسيرة خمسة أيام وفي الطريق نهر فجازة ووصل الى كوالير<sup>٣</sup> وهي قلعة منيعة حصينة على جبل لا يصل اليها حجر مسجنيق ولا نشاب وهي كبيرة فأقام عليها صغراً جميعه بحاصرها فلم يبلع منها غرضاً فرأسله من بها في الصلح فأجابهم الله على أن نفر القلعة بأنهم على مال يحملونه اليه فحملوا اليه فتلأ حمله ذهب مرحل عنها الى بلاد آي وسور<sup>٤</sup> فأعار عليها ونهبها وسبي وأسرى ما يعجز العاد حصره ثم عاد الى غرنة سالماً ٥

ذكر ملك العادل مدبنة دمشق من الافضل

في هذه السنة في السابع والعشرين من رجب ملك الملك العادل أبو بكر ابن أبوب مدبنة دمشق من ابن اخيه الافضل علي ابن صلاح الدين وكان انلع الاسباب في ذلك ودوى الافضل بالعادل وأنه بلغ من وثوقه أنه ادخله بلده وهو عايب عنه ولقد أرسل اليه اخوه الظاهر عازي صاحب حلب يقول له اخرج عمنّا من ببنا فإنه لا يجي علينا منه خير ونحن ندخل لك تحت كلّ ما تريد وأنا اعرف به منك وأهرب اليه فإنه عمتي منل ما هو عمك وأنا زوج ابنته ولو علمت أنه يريد لنا حيراً لكنت أنا أولى به منك فعلى له الافضل انت سبتي الظن في كلّ احد آي مصلحة لعنّا في ان نودينا ونحن اذا اجتمعنا كلمتنا وسببنا معه العساكر من عندنا كلّنا فلك من البلاد اكثر من بلادنا ونهرب سو الذكر وهذا كان انلع الاسباب ولا يعلمها كلّ احد وأما غير هذا فقد ذكرنا مسير العادل والافضل الى مصر وحصار بلبيس وصلاحهم مع الملك العزيز ابن صلاح الدين ومعهم العادل معه مصر فلما

نهنكر<sup>١</sup> C. P. ١) كواكر<sup>٢</sup> C. P. et Ups. 740. ٢) الصبي وصور: 740 اصبي وسور<sup>٣</sup> C. P. ٣)

أقام عنده أسباليه وقرر معه أنه يخرج معه إلى دمشق وباخذها من أخيه ونسلبها إليه فسار معه من مصر إلى دمشق وحاصروها واستمالوا أميراً من أمراء الافضل يقال له العزيز [ابن] أبي غالب الحمصي وكان الافضل كثير الاحسان اليه والاعتماد عليه والثوف به فسلم اليه ثانياً من ابواب دمشق يعرف بالباب الشرقي ليحفظه حال إلى العبر والعادل ووعدهما أنه بفتح لهما الباب ويدخل العسكر منه إلى البلد علةً فعاد به اليوم السابع والعشرين من رجب وقت العصر وادخل الملك العادل منه ومعه جماعة من اصحابه فلم يشعر الافضل إلا وعية معه في دمشق وركب الملك العزيز ووقف بالميدان الاخضر غربي دمشق فلما رأى الافضل أن البلد قد ملك خرج إلى أخيه وقت المغرب واجتمع به ودخلا كلاهما البلد واجتمعا بالعادل وقد نزل في دار اسد الدفن شيركوه وحادثوا فاتفق العادل والعزيز على أن اوهما الافضل انهما ببقيان عليه البلد خوفاً أنه ربما جمع من عنده من العسكر ونار بهما ومعه العامة فاخرجاهم من البلد لأن العادل لم يكن في كثره وأعد الافضل إلى القلعة وبات العادل في دار شيركوه وخرج العزيز إلى الحميم فبات فيها وخرج العادل من الغد إلى جوسفة فأقام به وعساكره في البلد في كل يوم يخرج الافضل اليهما ويجتمع بهما فبعوا كذلك أناماً ثم أرسلوا اليه وافتراه بمعارضة القلعة ونسليم البلد على قاعدة أن تعطى قلعة صرخد له وبُستم جميع أعمال دمشق فخرج الافضل ونزل في جوسف بطاهر البلد غربي دمشق وتسلم العزيز القلعة ودخلها وأقام بها أناماً فجلس يوماً في مجلس شرابه فلما أخذت منه الخمر جرى على لسانه أنه يعبد البلد إلى الافضل فبعل ذلك إلى العادل في وقته فحضر المجلس في ساعته والعزيز سكران فلم ير به حتى سلم البلد اليه وخرج منه وعاد إلى مصر وسار الافضل إلى صرخد وكان العادل يذكر أن الافضل سعى في قتله فلهذا أخذ البلد منه وكان الافضل بنكر ذلك وبتبراً منه وَاللَّهِ بِحُكْمِ بَيِّنَتِهِمْ يَوْمَ الْعِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ<sup>١</sup> ✽

<sup>١</sup>) Cor. 2, 107.

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة هبت ربح شديدة بالعراق واسودت لها الدنيا ووقع  
رمل احمر واستعظم الناس ذلك وكثروا واشتعلت الاصواء بالنهار ، وفيها قتل  
صدر الدين محمود بن عبد اللطيف بن محمد بن نابت<sup>١</sup> الخجندی  
رئيس النشافية بصفهان فملكه فلك الدين سنقر الطوبل نسخته اصفهان بها  
وكان قدم بغداد سنة دمان وثمانين وخمسائة واسوطنها وولى الطر في  
المدرسة النظامية ببغداد ولما سار مؤيد الدين ابن العصاب الى خوزستان  
سار في صحبته فلما ملك الوزير اصفهان اقام ابن الخجندی بها في  
بنته وملكه ومنصبه فجرى بينه وبين سنقر الطوبل نسخته اصفهان للخليعة  
منافرة فعلمه سنقر ، وفي رمضان درس مجر الدين ابو العاسم محمود بن  
المبارك البغدادي الفقه النشافي بالمدرسة النظامية ببغداد ، وفي شوال منها  
اثبت نصير الدين ناصر بن مهدي العلوي الراري في الوزارة ببغداد  
وكان قد توجه الى بغداد لما ملك ابن العصاب الرقي ، وفيها ولي ابو  
طالب جيبى بن سعيد بن زيادة ديوان الانشاء ببغداد وكان كاتباً مقلماً  
وله شعر حيد ، وفي صفر منها تولى الفخر محمود بن علي العوفاني<sup>٢</sup> الفقه  
النشافي بالكوفة عايداً من الحج وكان من اعبان اصحابه محمد بن جيبى ،  
وفي رجب منها تولى ابو العباس محمد بن علي بن المعلم الشاعر الهروي  
والهري بضم الهاء والناء المثلثة فربة من اعمال واسط عن احدى وتسعين  
سنة ، وفي رابع شعبان منها تولى الوزير مؤيد الدين ابو الفضل محمد  
بن علي ابن العصاب بهمدان وقد ذكرنا من كفاينه ونهضته ما فيه كفاية

ثم دخلت سنة ثلاث وتسعين خمسمائة سنة ٥٩٣

ذكر ارسال الامير ابي الهيجاء الى همدان وما فعله

وصل الى بغداد امير كبير من امراء مصر اسمه ابو الهيجاء وبُعرف  
بالسمين لانه كان كثير السم وكان من اكابر امراء مصر وكان في اقطاعه  
اخيراً البيت المقدس وغمره ممّا يحاوره فلما ملك العزيز والعاقل مرتبة  
دمشق من الافضل اخذ القدس منه فغارت الشام وعبر المرأة الى الموصل

نابت<sup>١</sup> العوفاني<sup>٢</sup>

ثمّ انحدروا الى بغداد لانه طلب من دوان الخلافة فلما وصل اليها اكرم  
اكراما كبيرا ثمّ امر بالجهيز والمسير الى همدان مقدّما على العساكر  
البغدادية فسار اليها والنعمى عندها بالملك اوزبك بن البهلوان وامير علم  
وابنه وابن سطمش وغيرهم قد كاتبوا الخليفة بالطاعة فلما اجتمع بهم  
ووثقوا اليه ولم يجدوه فقص على اوزبك وابن سطمش وابن فرا بموافقة  
من امير علم فلما وصل الخبر بذلك الى بغداد انكرت هذه الحال على  
ابى الهيثم وامر بالامراج عن الجاعة وسّرت لهم الخلع من بغداد تنليبيبا  
لقلوبهم فلم يسكنوا بعد هذه الحادثة ولا امنوا فغاروا ابا الهيثم السمين  
فخاف الدوان فلم يرحع اليه ولم يمكنه ايضا المعام فعاد يهرب اربل  
لانه من بلدها هو فتوقى قبل وصوله اليها وهو من الاكراد  
الحكيمة من بلد اربل

ذكر ملك العادل يافا من الفرنج وملك الفرنج بيروت من المسلمين  
وحصر الفرنج تبنين ورحيلهم عنها

في هذه السنة في سؤال ملك العادل ابو بكر بن اتوب مدينة يافا  
من الساحل النمامي هو بيد الفرنج لعنهم الله وسبب ذلك ان الفرنج  
كان قد ملكهم الكند هري على ما ذكرناه قبل وكان الصلح قد  
استقر بين المسلمين والفرنج ايام صلاح الدين يوسف بن ايوب رحمه الله  
تعالى فلما توفى وملك اولاده بعده كما ذكرناه جدّد الملك العزيز الهدنة  
مع الكند هري وراى في مدّة الهدنة وبقي ذلك الى الآن وكان بمدينة  
بيروت امير يعرف باسمه وهو مقطوعا فكان يرسل النشوانى تعطف الطريق  
على الفرنج فاشنكا الفرنج من ذلك غير مرة الى الملك العادل بدمنتف  
والى الملك العزيز بمصر فلم يمنعوا اسامة من ذلك فارسلوا الى ملوكهم  
الذين داخل البحر يشنكون اليهم ما يفعل بهم المسلمون ويقولون ان لم  
تتجدونا والا اخذ المسلمون البلاد فامدّهم الفرنج بالعساكر الكثيرة وكان  
اكثرهم من ملك اللمان وكان المعتمد عليهم قس يعرف بالخصليير<sup>١</sup> فلما  
سمع العادل بذلك ارسل الى العزيز بمصر يطلب العساكر وارسل الى ديار



الخرسة والموصل بطلب العساكر فجاءته الامراء واجتمعوا على عين الخالوت  
 فاقاموا شهر رمضان وبعض شوال ورحلوا الى باغ وملكوا المدينة وامتنع من  
 بها بالقلعة الى لها فخرت المسلمون المدينة<sup>١</sup> وحصروا القلعة فلكوها عوة  
 وفهراً بالسيف في يومها وهو يوم الجمعة واخذ كل ما بها غنيمة واسراً  
 وسبياً ووصل الفرنج من عكا الى فيسارته ليمنعوا المسلمين عن باغ فوصلهم  
 الخبر بها ملكها فعادوا وكان سبب نأحرم ان ملكهم الكند هري سقط  
 من موضع عال بعكا فمات فاختلفت احوالهم فتأخروا لذلك وعاد المسلمون  
 الى عين الخالوت فوصلهم الخبر بان الفرنج على عزم قصد بروت فرحل  
 العادل والعسكر في ذي القعدة الى مرج العيون وعزم على تخريب بروت  
 فسار اليها جمع من العسكر وهدموا سور المدينة سابع ذي الحجة وسرعوا  
 في تخريب دورها وتخريب القلعة فنعى اسامه من ذلك وبكفل بحفظها  
 ورحل الفرنج من عكا الى صيدا وعاد عسكر المسلمين من بروت فالتقوا  
 الفرنج بنواحي صيدا وجرى بينهم مناوشة فقتل من الفريقين جماعة وحجر  
 بينهم الليل وسار الفرنج تاسع ذي الحجة فوصلوا الى بروت فلبا قاربوها  
 هرب منها اسامة وجميع من معه من المسلمين فلكوها صغوا عفا بغير  
 حرب ولا قتال فكانت غنيمة باردة فارسل العادل الى صيدا من خرب  
 ما كان يعي منها فان صلاح الدين كان قد حارب اكنرها وسافرت  
 العساكر الاسلامية الى صور ففعلوا اشجارها وخربوا ما لها من قرى  
 وابراج فلما سمع الفرنج بذلك رحلوا من بروت الى صور واقاموا عليها  
 ونزل المسلمون عند قلعة هونين واذن للعساكر الشرقية بالعود طئاسه  
 ان الفرنج بفسمون ببلادهم واراد ان يعطى العساكر المصرية دستورا بالعود  
 فانه اخبر منصف الخرم ان الفرنج يريدون ان يحصروا حصن تبينين  
 فسيير العادل اليه عسكرا بجمونه ويمنعون عنه ورحل الفرنج من صور  
 ونزلوا تبينين اول صفر سنة اربع وتسعين فأنزلوا من به وجدوا في العنال  
 ونقبوه من جهاتهم فلما علم العادل بذلك ارسل الى العرن بمصر يطلب  
 منه ان يحضر هو بنفسه ويقول له ان حصرت والا فلا يمكن حفظ هذا

---

 القلعة<sup>١</sup>



الشعر فسار العزيز محدًا فمن بقي معه من العساكر وأما من تحصن  
بتننين فأنهم لما رأوا النقب قد خربت تَدَّ القلعة ولم يبق إلا أن  
يملكوها بالسيف نزل بعض من فيها إلى الفرنج يطلب الأمان على أنفسهم  
وأموالهم ليسلموا القلعة وكان المرجع إلى القسيس الخنصير<sup>١</sup> من أصحاب ملك  
الألمان فعال لهؤلاء المسلمين بعض الفرنج الذين من ساحل الشام أن  
سَلَّمهم الحصن استأسركم هذا وفلكم فاحفظوا نفوسكم فعادوا كأنهم يراجعون  
من في القلعة ليسلموا فلما سعدوا إليها صرّوا على الامتناع وقاتلوا قتال  
من جهمي نفسه فحموها إلى أن وصل الملك العزيز إلى عسقلان في ربيع  
الأول فلما سمع الفرنج بوصوله واجتماع المسلمين وأن الفرنج ليس لهم ملك  
جميعهم وأن أمرهم إلى امرأة وهي الملكة فاتفقوا وأرسلوا إلى ملك قبرس واسمه  
هيمري فاحضره وهو أخو الملك الذي أُسر بحطين كما ذكرناه فوجه  
بالمملكة روجة الكندهرى وكان رجلاً عاقلاً بحب السلامة والعافية فلما ملكهم  
لم بعد إلى الزحف على الحصن ولا قاتل وأتفق وصول العزيز أول شهر  
ربيع الآخر ورحل هو والعساكر إلى جبل الحليل الذي يعرف بجبل عاملنة  
فأقاموا أياماً والأمطار مداولة فبقى إلى ثالث عشر الشهر ثم سار وقارب  
الفرنج وأرسل رُماة النشاب فرمَوْهم ساعة وعادوا ورتب العساكر ليزحف إلى  
الفرنج وجمد في قتالهم فرحلوا إلى صور خامس عشر الشهر المذكور ليلاً  
ثم رحلوا إلى عكا فسار المسلمون فنزلوا اللجون وترأسوا في الصلح وتطاول  
الأمر فعاد العزيز إلى مصر قبل انعصال الحال وسبب رحيله أن جماعة من  
الأمراء وهم ميهون العصري وأسامة وسراسنقر والحجاف وابن المشطوب وغيرهم  
قد عزموا على الفتك به وبفاخر الدين جرّكس مدبّر دولته<sup>١</sup> والله سبحانه  
وتعالى أعلم بذلك فلما سمع بذلك سار إلى مصر وبعي العادل وتردّت  
الرسالة بينه وبين الفرنج في الصلح في شعبان سنة أربع وتسعين فلما  
انضم الصلح عاد العادل إلى دمشق وسار منها إلى ماردين من أرض  
الجزيرة فكان ما نذكره أن شاء الله تعالى

### ذكر وفاة سيف الاسلام وملك ولده

في شوال من هذه السنة توفي سيف الاسلام طغتكين ابن أبوب  
أخو صلاح الدين وهو صاحب اليمن بزهد وقد ذكرنا كيف ملك وكان  
شديد السيرة مضيقاً على رعيته يشتري أموال التجار لنفسه وبيعها كيف  
شَاء وأراد ملك مكة حرسها الله تعالى فإرسل الخليفة الناصر لدين الله  
إلى أخيه صلاح الدين في المعنى فنعى من ذلك وجمع من الأموال ما لا  
يُحصى حتى أنه من كثرته كان يسبك الذهب ويجعله كالطاحون وبذخراً  
ولما توفي ملك بعده ابنه اسمعيل وكان أهوج كثير الدخيل بحث أنه  
ادعى أنه فرشي من بني أمية وخطب لنفسه بالخلافة وتلقب بالهادي فلما  
سمع عنه الملك العادل ذلك ساء وأهجه وكتب إليه يلومه وبؤته ويأمره  
بالعود إلى نسبه الصحيح وبترك ما ارتكبه مما بصحك الناس منه فلم  
يلتفت إليه ولم يرجع وانضاف إلى ذلك أنه أساء السيرة مع أجناده  
وامرأته فوثبوا عليه فقتلوه وملكوا بعده أميراً من مباليك أبيه ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الآخر توفي أبو بكر عبد الله بن منصور  
ابن عمران الباقلاني المعري الواسطي بها عن ثلاث وسبعين سنة وثلاثة  
أشهر وأيام وهو آخر من بعى من أصحاب القلانسي<sup>١</sup>، وفي جمادى الآخرة  
توفي قاضي القضاة أبو طالب علي بن البخاري ببغداد ودفن بتربيه في  
مشهد باب التين<sup>٢</sup>، وفيها في ربيع الآخر توفي ملكشاه بن خوارزم شاه  
تكس بنيسابور وكان أبوه قد جعله فيها وأصاب إليه عساكر جميع  
بلاد إلى بخراسان وحمله ولّى عهده في الملك وخلف ولداً اسمه هندوخان  
فلما مات جعل فيها أبوه خوارزم شاه بعده ولده الآخر قطب الدين  
محمد<sup>٣</sup> وهو الذي ملك بعد أبيه وكان بين الأخوين عداوة مستحكمة  
أفضت إلى أن محمد<sup>٣</sup> لما ملك بعد أبيه هرب هندوخان بن ملكشاه  
منه على ما نذكره، وفيها توفي شهبخنا أبو القاسم بعيش بن صدقة  
بن علي العراقي<sup>٢</sup> الصرمي العقبه الشافعي كان إماماً في الفقه مدرّساً صالحاً

السن،<sup>١</sup> العراقي<sup>٢</sup>

كثير الصلاح سمعت عليه كثيراً لم أر مثله رحمه الله تعالى ولقد شاهدت منه عجباً يدل على دينه وأرادته بعمله وجه الله تعالى وذلك أني كنت أسمع عليه ببغداد سنين أني عبد الرحمان النسائي وهو كتاب كبير والوقت ضيق لاني كنت مع الحاج مد عدنا من مكة حرسها الله فبينما نحن نسمع عليه مع اخي الأكبر مجد الدين أني السعادات وإن مد أنه انسان من اعيان بغداد وقال له قد برز الامر لنحضر لامر كذا فقال أنا مشغول بسماع هؤلاء السادة ووفهم دعوت والذي أراد متى لا يفوت فقال أنا لا أحسن أنكر هذا في معابل امر الخليفة فقال لا عليك قل قال أبو العاسم لا احضر حتى يفرغ السماع فسألناه ليمشي معه فلم بفعل ذلك وقال اقروا فعرأنا فلما كان الغد وإن مد حضر علام لنا وذكر أن أمير الحاج الموصلي مد رحل فعظم الامر علينا فقال ولم يعظم عليكم العود الى اهلكم وبلدكم فقلنا لاجل فراغ هذا الكتاب فقال اذا رحلتم اسنعبر دابة واركبها فاسير معكم وانتم يعرفون فاذا فرغتم عدت فصي الغلام لبنيوت ونحن يعرفون فعد وذكر أن الحاج لم يرحلوا فعرغنا من الكتاب فانظر الى هذا الدين المنين برء امر الخليفة وهو يخافه ويرحوه ويريد يسير معنا ونحن غرباء لا يخافنا ولا يرجونا

سنة ٥٩٤ ثم دخلت سنة أربع وتسعين وخمسمائة

ذكر وفاة عماد الدين ومملك ولده قطب الدين محمد

في هذه السنة في الحرم توفي عماد الدين زنكي بن مودود بن زنكي بن اقسنغر صاحب سنجار ونصيبين والخابور والرقه وقد تقدم ذكره كيف ملكها سنة تسع وسبعين وكان رحمه الله عادلاً حسن السيرة في رعيته عفيفاً عن امواله واملاكه متواضعاً بحسب اهل العلم والدين ويحضرهم ويجلس معهم ويرجع الى امواله الا أنه كان بحيلاً شديد البخل ومملك بعده ابنه قطب الدين محمد ونولي تدبير دولته مجاهد الدين برنفس مملوك ابيه وكان ديناً خبيراً عادلاً حسن السيرة كثير البر والاحسان الى العفراء وكان رحمه الله شديد النعصب على مذهب الخنفيه<sup>١</sup> كثير الدم

النسائي<sup>١</sup>

للشافعية فمن تعصبه انه بنى مدرسة للحنفية بسنجار وشرط ان يكون  
النظر للحنفية من اولاده دون الشافعية وشرط ان يكون البواب والقراش  
على مذهب ابى حنيفة وشرط للفقهاء طبيحا يطبخ ذلك كل يوم  
وهذا نظر حسن رحمه الله

### ذكر ملك نور الدين نصيبين

في هذه السنة في جمادى الاولى سار نور الدين ارسلان شاه بن  
مسعود بن مودود صاحب الموصل الى مدينة نصيبين فلكها واخذها من  
ابن عمه قطب الدين محمد وسبب ذلك ان عمه عماد الدين كان  
له نصيبين فنتاول نوابه بها واسولوا على عدته فرى من اعمال بين  
النهريين من ولاته الموصل وفي تجاور نصيبين فبلغ الخبر مجاهد الدين  
قايمز القاسم بدمر مملكة نور الدين بالموصل كلها والمرجوع اليه فيها فلم  
يعلم محذومه بذلك لما علم من فله صبره على احتمال مثل هذا وخاف  
ان يجرى خلف بينهم فارس من عنده رسولا الى عماد الدين في المعى  
وفتح هذا الفعل الذي فعله النواب بغير امره وقال اتى ما اعلمت نور  
الدين بالحال لئلا يخرج عن يدك فانه ليس كوالده واخاف بدوا منه  
ما يخرج الامر فيه عن يدي فاعاد الجواب انهم لم يفعلوا الا ما امرتهم  
به وهذه الفرى من اعمال نصيبين فرددت الرسل ببيهما فلم يرجع  
عماد الدين عن اخذها فحينئذ اعلم مجاهد الدين نور الدين بالحال  
فارسل نور الدين رسولا من مشايخ دولته ممن حدم جدّه الشهيد  
زكى ومن بعده وجملة رساله فيها بعض الخشونة فصى الرسول فلتحق  
عماد الدين ود مرض فلما سمع الرساله لم يلتفت وقال لا اعيد ملكي  
فاشار الرسول من عنده حيث هو من مشايخ دولتهم بترك وتسليم ما  
احذه وحذره عاقبة ذلك فاعلظ عليه عماد الدين الفول وعرض بدم  
نور الدين واحتفاره فعاد الرسول وحكى لنور الدين جليّة الحال فغضب  
نور الدين وعزم على المسير الى نصيبين واخذها من عمه فاتفق ان  
عمه مات وملك بعده ابنه فعوى طمعه فزعه مجاهد الدين فلم يمنع  
وحجّره وسار اليها فلما سمع قطب الدين صاحبها سار اليها من سنجان  
في عسكره ونزل عليها ليمنع نور الدين عنها فوصل نور الدين وتقدم

الى البلد وكان بينهما نهر فجازه بعض امرآيه وقتل من مازآيه فلم يثبتوا له فعبر جميع العسكر النورى وتمت الهزيمة على قطب الدين فصعد هو ونائبه مجاهد الدين یرنفش<sup>١</sup> الى قلعة نصيبين وادركهم الليل فخرجوا منها هاربين الى حران وراسلوا الملك العادل ابا بكر بن ايوب صاحب حران وغيرها وهو بدمشق وبذلوا له الاموال الكثيرة لينجدهم ويعبد نصيبين اليهم واقام نور الدين بنصيبين مالكتها فنضعصع عسكره بكثرة الامراض وعودهم الى الموصل وموت كثير منهم ووصل العادل الى الدبار الجربة فحينئذ فارق نور الدين نصيبين وعاد الى الموصل في شهر رمضان فلما فارفها تسلمها قطب الدين، وممن توفى من امرآء الموصل عر الدين جورديك وشمس الدين عبد الله ابن ابراهيم وفخر الدين عبد الله بن عيسى المهراتبان ومجاهد الدين قايمار وظهر الدين بولف بن بلنكرى<sup>٢</sup> وجمال الدين محاسن وغيرهم ولما عاد نور الدين الى الموصل فصد العادل قلعة ماردين فحصرها وصبغ على اهلها على ما تذكره ان شاء الله تعالى ۞

ذكر ملك الغورية مدينة بلخ من الخطا الكافر

في هذه السنة ملك بهاء الدين سام بن محمد بن مسعود وهو ابي اخت غياث الدين [وشهاب الدين] صاحبة غرنة وغيرها وله ناسان مدينة بلخ وكان صاحبها تركيا اسمه اريه وكان بحمل الخراج كل سنة الى الخطا وما وراء النهر فتوق هذه السنة فسار بهاء الدين سام الى المدينة ملكها وتمكن منها وفتح الحمل الى الخطا وخطب لغياث الدين وصارت من جملة بلاد الاسلام بعد ان كانت في طاعة الكافر ۞

ذكر انهزام الخطا من الغورية

وفي هذه السنة عبر الخطا نهر جيحون الى ناحية خراسان فعاثوا في البلاد وافسدوا ولقيهم عسكر غياث الدين الغورى وقتلهم فانهزم الخطا، وكان سبب ذلك ان خوارزم شاه تكش كان قد سار الى بلد الرى وهمدان واصفهان وما بينهما من البلاد وملكها وتعرض الى عساكر الخليفة واطهر طلب السلطنة والخطبة ببعداد فارسل الخليفة الى غياث الدين

یرنفش<sup>١</sup> بولف بن بلنكرى<sup>٢</sup>

ملك الغور وغزنة [بامره] <sup>١</sup> بقصد بلاد خوارزم شاه [لبعود عن قصد العراق  
وكان خوارزم شاه] <sup>٢</sup> قد عاد الى خوارزم فراسله عياب الدين فبقي له  
فعله وبنهذه بقصد بلاده واخذها فارسل خوارزم شاه الى الخطا بنسكوا اليهم  
من غيات الدين ويقول ان لم تدركوه فانعد العساكر والا اخذ غيات  
الدين بلاده كما اخذ مدسنة بلخ وقصد بعد ذلك بلادهم وسعدت عليهم  
منعه ويعجبون عنه ويضعفون عن ردة عن ما وراء النهر فجهر ملك  
الخطا جيشا كنيقا وجعل معهم المعروف بظانكوا وهو كالوزير فصاروا  
وعبروا جيحون في جمادى الاخرة وكان الزمان شتاء وكان شهاب الدين  
الغوري اخو غيات الدين ببلاد الهند والعساكر معه وغيات الدين به  
من النهر ما يمنعه من الحركة اما يحمل في محفة والذي يعود للجيش  
ويبأسر للرب اخو شهاب الدين فلما وصل الخطا الى حجون سار خوارزم  
شاه الى طوس عازما على قصد هراه ومحاصرتها وعبر الخطا النهر ووصلوا  
الى بلاد الغور مثل كرزبان وشيرخان وغيرهما وصلوا واسروا ونهبوا وسبوا  
كثيرا لا يحصى فاسنعات الناس بغيات الدين فلم يكن عنده من العساكر  
ما يلزم بها فرسل الخطا بهاء الدين سام ملك باميان بامرونة بالافراج  
عن بلخ او انه يحمل ما كان من قبله بحملة من المال فلم يجبه الى ذلك  
وعظمت المصيبة على المسلمين مما فعله الخطا فانتدب الامير محمد بن حربك  
الغوري وهو معطع الطالغان من قبل غيات الدين وكان شجاعا وكان  
الحسين بن خرميل وكان بعلعة كرزبان واخضع معها الامير حرّوس  
الغوري وساروا بعساكرهم الى الخطا فبيتوهم وكبسوهم ليلا ومن عاد للخطا  
انهم لا يخرجون من خسامهم ليلا ولا يفارقونها فانهم هولاء الغورية وقاتلوهم  
واكسروا العمد في الخطا وانهرم من سلم منهم من الغنل وابن نهرمون  
والعسكر الغوري خلعتهم وجحون بين اندبهم وظن الخطا ان غيات الدين  
قد قصد في عساكره فلما اصبحوا وعرفوا من قاتلهم وعلموا ان غيات  
الدين بمكانه فونت قلوبهم وثبتوا عامة نهارهم فعمل من الفريقين خلق

<sup>١</sup>) C. P. et 740. <sup>٢</sup>) جريدك <sup>٣</sup>) بدميل <sup>٤</sup>)

عظم ولحقت المنطوعة بالغورتين واتاهم مدد من غيات الدسن وهم في الحرب  
فنبت المسلمون وعظمت نكالتهم في الكفار وحمل الامير حروش على قلب  
لخطا وكان شيخا كبيرا فاصابه جراحة توفي منها ثم ان محمود بن  
جربك<sup>١</sup> وابن خرميل حملا في اصحابهما وتنادوا الا يرمى احد بقوس ولا  
بطعن برمح واخذوا اللتوت وحملوا على الخطا فهزموهم ولحفوهم بجيكون من  
صبر قتل ومن العى نفسه في الماء غرق ووصل الخبر الى ملك الخطا  
فعظم عليه وارسل الى خوارزم شاه يقول له انت قتلت رحالي واريد عن  
كل فتيل عشرة الاف دينار وكان القتلى اثنا عشر الفا وانفذ اليه من رده  
الى خوارزم والرموه بالحصور عنده فارسل حينئذ خوارزم شاه الى غيات  
الدين يعرفه حاله مع الخطا ويشكوا اليه وبستعطفه غير مرة فاعاد  
الجواب يامره بطاعة الخليفة واعادة ما اخذه الخطا من بلاد الاسلام فلم  
ينفصل بينهما حال

#### ذكر ملك خوارزم شاه مدينة حارى

لما ورد رسول ملك الخطا على خوارزم شاه بما ذكرناه اعاد الجواب  
ان عسكرك اما فصد انتراع بلخ ولم ياتوا الى نصرتي ولا اجتمعت بهم  
ولا امرتهم بالعبور وان كنت فعلت ذلك فانا مقيم بالمال المطلوب متى  
ولكن حيث عجزتم انتم عن الغوربة عدتم على بهذا العول وهذا المطلب  
واما انا فقد اصلحت الغوربة ودخلت في طاعتهم ولا طاعة لكم عدى  
فعاد الرسول بالجواب فجهز ملك الخطا جيشا عظيما وسبره الى خوارزم فحصرها  
فكان خوارزم شاه يخرج اليهم كل ليلة ويقتل منهم خلقا عظيما واتاه من  
المنطوعة خلق كبير فلم يرل هذا فعله بهم حتى اى على اكرهم فدخل  
الباقون الى بلادهم ورحل خوارزم شاه في اثارهم وفصد حارى فنازلها وحصرها  
وامنع اهلها منه وقاتلوه مع الخطا حتى اتهم اخذوا كلبا اعور والبسوه  
فبا وقلنسوة وقالوا هذا خوارزم شاه لانه كان اعور وطافوا به على السور  
ثم الفوه في منجنيق [الى] العسكر وقالوا هذا سلطانكم وكان الخوارزميون  
يسبونهم ويعولون يا اجناد الكفار انتم قد ارتددتم عن الاسلام فلم ينزل



هذا دأبهم حتى ملك خوارزم شاه البلد بعد أنام بسيرة عنوة وعما عن  
أهله واحسن اليهم وفرق فيهم مالا كثيرا وأقام بها مدة ثم عاد الى خوارزم  
ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ذي الحجة توفي أبو طالب يحيى بن سعيد  
بن زيادة كاتب الانشاء بديوان الخليفة وكان عالما فاضلا له كتابة حسنة  
وكان رجلا عاقلا خيرا كثير النفع للناس وله شعر جيد ، وفيها حصر  
الملك العادل أبو بكر بن أيوب قلعة ماردبين في شهر رمضان وفاتل من  
بها وكان صاحبها حسام الدين يولق<sup>١</sup> ارسلان بن ابلغازي بن الهى ابن  
تمرتاش بن ابلغازي بن ارتف كل هؤلاء ملوك ماردبين وفد تقدم من  
اخبارهم ما يعلم به محلهم وكان صبيها والحاكم في بلده ودولته مملوك  
ابيه النظام برنغش وليس لصاحبه معه حكم البتة في شئ من الامور  
ولما حصر العادل ماردبين ودام عليها سلم اليه بعض اهلها الرض بمخامرة  
مهم فذهب العسكر اهلها نهبا قبحا وفعلوا بهم افعالا عظيمة لم يسمع  
بمثلها فلما تسلم الرض تمكن من حصر القلعة وقطع الميرة عنها وبقي  
عليها الى ان رحل عنها سنة خمس وتسعين على ما نذكره ان شاء  
الله ، وفيها توفي الشيخ أبو علي الحسن بن مسلم بن ابي الحسن القادسي  
الراهد المقيم ببغداد والقادسية الى ينسب اليها قربة بنهر عيسى من  
اعمال بغداد وكان من عباد الله الصالحين العاملين ودفن بعربته ، وأبو  
المجد علي بن ابي الحسن علي بن الناصر بن محمد العقبة الخنقي مدرس  
اصحاب ابي حنيفة ببغداد وكان من اولاد محمد بن الخنفة ابن امير  
المومنين علي بن ابي طالب رضى الله عنه

ثم دخلت سنة خمس وتسعين وخمسمائة ، سنة ٥٩٥

ذكر وفاة الملك العرمر وملك اخيه الافضل ديار مصر

في هذه السنة في العشرين من الحرم توفي الملك العرمر عثمان بن  
صلاح الدين يوسف بن أيوب صاحب ديار مصر ودان سبب موته أنه  
خرج الى الصيد فوصل الى اليوم منصيدا فرأى ديبا فركب ترسه في

١) يولف



طلبه فعثر العرس فسهط عنه في الارض ولجته حتى فعاد الى القاهرة  
مرتباً فبقى كذلك الى ان توفي فلما مات كان الغالب على امره مملوك  
والده فخر الدين چهاركس<sup>١</sup> وهو الحاكم في بلده فاحصر انساناً كان  
عندهم من اصحاب الملك العادل ابى بكر بن ايوب واره العزيز مبيتاً وسيّره  
الى العادل وهو بحاصر مارددين كما ذكرناه وبستدعيه ليملكه البلاد فسار  
العاصد مجدداً فلما كان بالشام رأى بعض اصحاب الافضل على بن صلاح  
الدين فعال له فل لصاحبك ان احياه العزيز توفى وليس في البلاد من  
يمنعها فليسر اليها فليس دونها مانع وكان الافضل محبوباً الى الناس  
يريدونه فلم لمنعت الافضل الى هذا القول وان قد وصله رسل الامراء  
من مصر يدعونه اليهم ليملكوه وكان السبب في ذلك ان الامير سيف  
الدين باركج<sup>٢</sup> مقدم الاسديّة والعرفّة الاسديّة والامراء الاكراد يريدونه  
ويملكون اليه وكان الممالك الناصريّة الذين هم ملك ابيه يكرهونه فاجتمع  
سيف الدين مقدم الاسديّة<sup>٣</sup> وفخر الدين چهاركس<sup>٤</sup> مقدم الناصريّة ليتفقوا  
على من يولونه الملك فعال فخر الدين توفى ابن الملك العزيز فعال سيف  
الدين انه طعل وهذه البلاد ثغر الاسلام ولا بد من قيم بالملك يجمع  
العساكر ويعاتل بها والراى اتنا نجعل الملك في هذا الطفل الصغير ونجعل  
معه بعض اولاد صلاح الدين بدبّره الى ان يكبر فان العساكر لا تطبع  
غيرهم ولا تنعان لامير فاتعفا على هذا فعال چهاركس<sup>٤</sup> فن بتوى هذا  
فاشار باركج بغير الافضل فجرى بينه وبين چهاركس<sup>٤</sup> منازعه لئلا يتم  
وينفر چهاركس عنه فامتنع من ولايته فلم ينزل يذكر من اولاد صلاح  
الدين واحداً بعد آخر الى ان ذكر اخرهم الافضل فعال چهاركس<sup>٤</sup>  
هو بعيد عنا وكان بصرخد معباً فيها من حين أخذت منه دمشق  
فعال ياركج نرسل اليه من يطلبه مجدداً فاخذ چهاركس<sup>٤</sup> يغالطه فعال  
باركج ثمضى الى القاضى العاصد وناخذ رابه فاتعفا على ذلك وارسل ياركج  
يعرفه ذلك وبشبر بتعليمك الافضل فلما اجتمعا عنده وعرفاه صورة الحال  
اسار بالافضل فارسلى ياركج في الحال العصاة وراه فسار عن صرخد ليلتين

اياس جركس<sup>١</sup> ايازكوش<sup>٢</sup> اياز جركس<sup>٣</sup> جركس<sup>٤</sup>

بقيتنا من صفر متنكراً في تسعة عشر نفساً لأن البلاد كانت للعاذل  
وبصبط نوابه الطريق ليلاً يجوز الى مصر ليأجى العاذل ويملكها فلما  
قارب الافضل القدس وعد عدل عن الطريق الموتى اليه لعيه فارسان قد  
ارسلوا اليه من القدس فاخبراه أن من بالقدس قد صار في طاعنه وجد  
في السير فوصل الى بلبيس خامس ربيع الأول ولغبه اخوته وجماعة الامراء  
المصريّة وجميع الاعيان فاتفق أن اخاه الملك المؤيد مسعوداً صنع له طعاماً  
وصنع له فخر الدين مملوك ابيه طعاماً فابتدأ بطعام اخيه ليمين حلفها  
اخوه أنه يبدأ به فظن جهاركس<sup>١</sup> أنه فعل هذا انحراقاً عنه وسوء  
اعتماد فيه فتغبرت نيته وعزم على الهرب فحضر عند الافضل وقال أن  
طابعت من العرب قد اقتتلوا ولبن لم تمص اليهم تصلح بينهم يوتى ذلك  
الى فساد فاذن له الافضل في المصى اليهم ففارقه وسار مجدداً حتى وصل  
الى البيت المقدس ودخله وتغلب عليه ولحقه جماعة من الناصريّة منهم  
قراجة الزرة كش<sup>٢</sup> وسراسنفر واحضروا عندهم ميمون القصري صاحب نابلس  
وهو ايضاً من المماليك الناصريّة فعوبت شوكتهم به واجتمعت كلهم على  
خلاف الافضل وارسلوا الى الملك العادل وهو على ماردن يطلبونه اليهم ليدخلوا  
معه الى مصر ليملكوها فلم يسر اليهم لأنه كانت اطماعه قد فوبت في  
اخذ ماردن وقد عجز من بها عن حفظها وأنه باخذها والذي يريدونه  
لا بغوته وأما الافضل فانه دخل الى القاهرة سابع ربيع الأول وسمع  
بهرب جهاركس<sup>١</sup> فاقه ذلك وترددت الرسل بينه وبينهم ليعودوا اليه فلم  
بردادوا الا بعداً ولحف بهم جماعة من الناصريّة ايضاً فاستوحش الافضل  
من السابقين فقبض عليهم وهم شغبه<sup>٣</sup> وابيك<sup>٤</sup> فتليس والبكي الفارس وكل  
هؤلاء بطل مشهور ومقدم مذکور سوى من ليس مثلهم في النفتم وعلو  
العدر وأقام الافضل بالقاهرة واصلاح الامور وفرر القواعد والمرجع في جميع  
الامور الى سيف الدين برككج

ذكر حصر الافضل مدنه دمشق وعوده عنها

لما ملك الافضل مصر واستقر بها ومعه ابن اخيه الملك العربز اسم

جركس<sup>١</sup> الركرمش C. P. et 740. Ups. <sup>٢</sup> شغبير 740: <sup>٣</sup>

سنفر: C. P. وابيك Ups. repetit: <sup>٤</sup>

الملك له لصغره واجتمعت الكلمة على الافضل بها وصل اليه رسول اخيه  
الملك الظاهر غازي صاحب حلب ورسل ابن عمه اسد الدين شيركوه  
بن محمد بن شيركوه صاحب حمص بحتانه على الخروج الى دمشق واغتنام  
الفرصة بغيبة العادل عنها وبذلا له المساعدة بالمال والبفس والرجال فبرز  
من مصر منتصف جمادى الاولى من السنة على عزم المسير الى دمشق  
واقام بظاهر القاهرة الى ثالث رجب ورحل فيه وتعوّف في مسيره ولو  
بادر وعجل المسير لملك دمشق لكنه تأخر فوصل الى دمشق ثالث عشر  
شعبان فنزل عند جسر الخشب على فرسخ ونصف من دمشق وكان العادل  
قد ارسل اليه نوابه بدمشق بعرفونه فصد الافضل لهم فعارق ماردتين  
وخلف ولده الكامل محمداً في جميع العساكر على حصارها وسار جريده  
فجدّ في السير فسبق الافضل فدخل دمشق قبل الافضل بيومين وأما  
الافضل فاته تقدّم الى دمشق من الغد وهو رابع عشر شعبان ودخل  
ذلك اليوم بعينه طايفة يسيرة من عسقلان الى دمشق من باب السلامة  
وسبب دخولهم انّ فوماً من اجناده متّين بيوتهم مجاورة الباب اجتمعوا  
بالامير مجد الدين اخي العفّيه عيسى الهكاريّ وتحدّثوا معه في ان يفصد  
هو والعسكر باب السلامة ليغتنموا لهم فاراد مجد الدين ان يختصّ بفتح  
الباب وحده فلم يُعَلِّم الافضل ولا اخذ معه احداً من الامراء بل سار  
وحده بمفرده ومعه نحو خمسين فارساً من اصحابه ففتح له الباب فدخله  
هو ومن معه فلما رآهم عامّة البلد نادوا بشعار الافضل واسنسلم من به  
من الجنود ونزلوا عن الاسوار وبلغ الخبر الى الملك العادل فكان يستسلم  
وتماسك وأما الذين دخلوا البلد فأتهم وصلوا الى باب البريد فلما رأى  
عسكر العادل بدمشق قلّة عددهم وانقطاع مددهم وثبوا بهم واخرجوهم منه  
وكان الافضل قد نصب خيمه بالميدان الاخضر وقارب عسكره الباب الجديد  
وهو من ابواب القلعة فعذّر الله تعالى ان اسير على الافضل بالانتقال الى  
ميدان الحصّي ففعل ذلك فصوت نعوس من فيه وضعفت نفوس العسكر  
المصريّ ثمّ انّ الامراء الاكراد منهم تحالفوا فصاروا بدءاً واحده غضبون  
لغضب احدهم ويرضون لرصى احدهم فظنّ الافضل وناق الاسدنة انهم فعلوا  
بعاذه بينهم وبين الدمشقيين فرحلوا من موضعهم وناحروا في العشرين من

شعبان ووصل أسد الدين شيركوه صاحب حمص الى الافضل الخامس والعشرين من شعبان ووصل بعده الملك الطاهر صاحب حلب ثاني عشر شهر رمضان وارادوا الرحف الى دمشق فنعمهم الملك الطاهر مكرًا باخيه وحسدًا له ولم يشعر اخوه الافضل بذلك ، وأما الملك العادل فأنه لما رأى كثرة العساكر ونتابع الامداد الى الافضل عظم عليه فارسل الى المماليك الباصريّة بالبيت المقدس بسندعيهم اليه فساروا سلاح شعبان فوصل خبرهم الى الافضل فسيّر أسد الدين صاحب حمص ومعه جماعة من الامراء الى طريقهم ليمنعهم فسلكوا غير طريقهم فجاء اولبك ودخلوا دمشق خامس رمضان فعوى العادل بهم قوة عظيمة وأمس الافضل ومن معه من دمشق وخرج عسكر دمشق في شوال فكبسوا العسكر المصري فوجدوهم قد حذروهم فعادوا عنهم خاسرين وأقام العسكر على دمشق ما بين قوة وضعف وانتصار وتخاذل حتى ارسل الملك العادل خلف ولده الملك الكامل محمد وكان قد رحل عن ماردن على ما ذكره ان شاء الله تعالى وهو بحران فاستدأه اليه بعسكره فسار على طريق البر فدخل الى دمشق ثاني عشر صفر سنة ست وتسعين وخمسمائة فعند ذلك رحل العسكر عن دمشق الى ذيل جبل الكسوة سابع عشر صفر واستقرّ ان يقيموا بحوران حتى يخرج الشتاء فرحلوا الى رأس الماء وهو موضع شديد البرد فتغصّر العزم عن المعام وانفقوا على ان يعود كلّ منهم الى بلده فعاد الطاهر صاحب حلب وأسد الدين صاحب حمص الى بلادها وعاد الافضل الى مصر فكان ما ذكره ان شاء الله تعالى ۞

ذكر وفاة بعقوب بن يوسف بن عبد المؤمن وولادة ابنه محمد في هذه [السنة] ثامن عشر ربيع الآخر وقيل حمادى الاولى نونى أبو يوسف بعقوب بن الى بعقوب يوسف بن عبد المؤمن صاحب المغرب والاندلس بمدينة سلا وكان قد سار اليها من مراكش وكان قد بنى مدينة محاذية لسلا وسماها المهدبة من احسن البلاد وانزهها فسار اليها بشاهدها فتوقى بها وكانت ولادته خمس عشرة سنة وكان ذا جهاد للعدو ودين وحسن سيرة وكان بنظائر مذهب الطاهريّة واعرض عن مذهب مالك فعظم امر الطاهريّة في ايامه وكان بالمغرب منهم خلف كثير يقال لهم للجرمبة

منسوبون الى ابن محمد بن جرم رئيس الظاهرية ألا أنهم معورون بالمالكية  
ففى أيامه ظهوروا وانتشروا ثم فى آخر أيامه استعصى الشافعية على  
بعض البلاد ومال اليهم

ذكر عصيان اهل المهدية على يعقوب وطاعتها لولده محمد  
كان ابو يوسف يعقوب صاحب المغرب لما عاد من اربعيه كما  
ذكرناه سنة احدى وثمانين وخمسمائة اسعيل انا سعيد عثمان واما على  
يونس بن عمر انى<sup>١</sup> ولها وابوها من اعيان الدولة فولى عثمان مدينة  
نونس وولى اخاه المهدية وجعل نابد للجيش بالمهدية محمد بن عبد الكريم  
وهو ساجع مشهور فعظمت نكابته فى العرب فلم ينف منهم الا من  
يخافه فاتعف انه اناه للخبر بان طائفة من عوف نارلين بمكان فخرج اليهم  
وعدل عنهم حتى جازهم ثم اقبل ابدأ يطلبهم وانا للخبر حروجه اليهم  
فهربوا من بين يديه فلقبهم امامهم فهربوا وتركوا المال والعبال من غير  
فنال فاخذ الجميع ورجع الى المهدية وسلم العيال الى الوالى واخذ من الاسلاب  
والعنبية ما شاء وسلم الباقي الى الوالى والى الجند ثم ان العرب من بنى  
عوف قصدوا انا سعيد بن عمر انى<sup>١</sup> فوحدوا وصاروا من حزب الموحديين  
واسجاروا به فى رت عيالهم واموالهم فاحضر محمد بن عبد الكريم وامره  
بإعادة ما اخذ لهم من النعم فعال اخذه للجند ولا اقدر على رده فاعلظ  
له فى القول واراد ان يبطش به فاستمهله الى ان يرجع الى المهدية ويسترد  
من الجند ما حده عنده وما عدم منه غرم العوص عنه من ماله فامهله  
فعاد الى المهدية وهو خائف فلما وصلها جمع اصحابه واعلمهم ما كان  
من انى سعيد وحالفهم على موافقة خلعوا له فقص على انى على بنونس  
وتغلب على المهدية وملكها فارسل اليه ابو سعيد فى معنى اطلاق اخيه  
يونس فاطلعه على اثنا عشر الف دينار فلما ارسلها اليه ابو سعيد فرقها  
فى الجند واطلق يونس وجمع ابو سعيد العساكر واراد قصد محاصرته  
فارسل محمد بن عبد الكريم الى على بن اسحق الملقم فحالفه واعضد  
به فامتنع ابو سعيد من قصده ومان يعقوب وولى ابنه محمد فسير عسكريا

مع عمته في البحر وعسكرًا آخر في البر مع ابن عمته الحسن ابن ابي حفص  
بن عبد المؤمن فلما وصل عسكر البحر الى بجاية وعسكر البر الى قسنطينة  
الهموي هرب الملتئم ومن معه من العرب من بلاد افرغينة الى الصحرَاء ووصل  
الاسطول الى المهدية فشكا محمد بن عبد الكريم ما لقي من ابي سعيد وقال  
انا على ضاعة امير المؤمنين محمد ولا اسلمها الى ابي سعيد وانما اسلمها الى  
من [ترسله] امير المؤمنين فارسل محمد من بتسلمها منه وعاد الى الطاعة ٥  
ذكر رحيل عسكر الملك العادل عن ماردن

في هذه السنة زال الحصار عن ماردن ورحل عسكر الملك العادل  
عنها مع ولده الملك الكامل وسبب ذلك ان الملك العادل لما حصر ماردن  
عظم ذلك على نور الدين صاحب الموصل وغيره من ملوك ديار بكر  
والجزيرة وخافوا ان ملكها لا ينفى عليهم الا ان العسكر عن منعه [جملهم]<sup>١</sup>  
على طاعته فلما توقى العرير صاحب مصر وملك الافضل مصر كما ذكرناه  
وبينه وبين العادل اختلاف فارسل اخذ عسكر مصر من عنده وارسل الى  
نور الدين صاحب الموصل وغيره من الملوك يدعوهم الى موافقته فاجابوه الى  
ذلك فلما رحل الملك العادل عن ماردن الى دمشق كما ذكرناه هز  
نور الدين ارسلان شاه بن مسعود بن مودود صاحب الموصل عنها نائى  
سبعان وسار الى دنيسر فنزل عليها ووافقه ابن عمه قطب الدين محمد  
بن زكى بن مودود صاحب سنجار وابن عمه الآخر ساجر شاه بن  
غازى بن مودود صاحب حريرة ابن عمر فاجتمعوا كلهم بدنيسر الى ان  
عقدوا عيد الفطر ثم ساروا عنها سادس شوال ونزلوا بحرزم<sup>٢</sup> وتقدم العسكر  
الى تحت الجبل ليرتادوا موضعًا للنزل وكان اهل ماردن قد عمدت الاقوات  
عندهم وكثرت الامراض فيهم حتى ان كثيرًا منهم كان لا يطيق القيام  
فلما رأى النظام وهو الحاكم في دوله صاحبها ذلك ارسل الى ابن العادل  
في تسليم القلعة اليه الى اجل معلوم ذكره على شرط ان ينركهم  
بدخل اليهم من الميرة ما يعوتهم حسب فاجابهم الى ذلك وتحالفوا عليه  
ورفعوا اعلامهم الى رأس القلعة وجعل ولد العادل بباب القلعة اميرًا لا

حصر <sup>١</sup>) C. P. <sup>٢</sup>) C. P. بحرزم Ups.: بحرزم C. P. 740 <sup>٣</sup>)

نترك بدخلها من الانتحمة ألا ما بكمهم يوماً بسوم فاعطى من بالقلعة ذلك  
 الامر شيئاً يتقدم من ادخال الذخائر الكثيرة فيبينما هم كذلك اذ انهم  
 خبر وصول نور الدين صاحب الموصل ففويت نفوسهم وعزموا على الامتناع  
 فلما تقدم عسكره الى جبل حبل ماردن فقدر الله تعالى ان الملك الكامل  
 بن العادل نزل بعسكر من ربص ماردن الى لقاء نور الدين وماله ولو  
 اقاموا بالربص لم يمكن نور الدين ولا غيره الصعود اليهم ولا ازالتهم لكن  
 نزلوا ليقصى الله امراً كان مفعولاً فلما احصوا من الجبل اقتتلوا وكان  
 من عجب الاتقاء ان قطب الدين صاحب سنجار وكان قد واعد العسكر  
 العادلي ان ينهم اذا التقوا ولم يعلم بذلك احداً من العسكر فقدر الله  
 تعالى انه لما نزل العسكر العادلي واصطقت العساكر للقتال لجت قطب  
 الدين الضرورة بالرحمة الى ان وقف في سفح جبل ماردن ليس اليه  
 طريق للعسكر العادلي ولا يرى الحرب الواقعة بينهم وبين نور الدين فعاته  
 ما اراده من الانهرام فلما انتهى العسكران واقتتلوا حمل ذلك اليوم نور  
 الدين بنفسه واصطلى الحرب الناس انفسهم بين يديه فانهمز العسكر العادلي  
 وصعدوا في الجبل الى الربص واسر منهم كثير فحملوا الى بين يدي نور  
 الدين فاحسن اليهم ووعدهم الاطلاق اذا انفصلوا ولم يظن ان الملك الكامل  
 ومن معه يرحلون عن ماردن سريعاً فجاءهم امر لم يكن في الحساب فان  
 الملك الكامل لما صعد الى الربص رأى اهل القلعة قد نزلوا الى الدين  
 جعلوهم بالربص من العسكر فعاتلوهم ونالوا منهم ونهبوا فالقى الله الرعب  
 في قلوب الجميع فاعملوا راسهم على معارضة الربص لبلاً فرحلوا ليله الاثنين  
 سابع شوال وتركوا كثيراً من اطفالهم ورجالهم وما اعدوه فاخذ اهل القلعة  
 ولو ثبت العسكر العادلي مكانه لم يمكن احد ان يعرب منهم ولما  
 رحلوا نزل صاحب ماردن حسام الدين بولق بن ايلغازي<sup>١</sup> الى نور  
 الدين ثم عاد الى حصنه وعاد اتابك الى دنيسر ورحل عنها الى راس  
 عين على عزم قصد حران وحصرها فانه رسول من الملك الطاهر يطلب  
 الخطبة والسكّة وغير ذلك فنغيّرت نية نور الدين وفر عزمه عن حصرها



فعزم على العود الى الموصل فهو بعثهم الى العود رجلاً وبوخر اخرى ان  
اصابه مرض فتحقق عزم العود الى الموصل فعاد اليها وارسل رسولاً الى  
الملك الافضل والملك الطاهر يعنذر عن عوده بمرضه فوصل الرسول نالى دى  
الحاجة اليهم وهم على دمشق وكان عود نور الدين من سعادته الملك  
العاقل فانه كان هو وكل من عنده ينظرون ما يجي من اخباره فان  
من حمران استسلموا فعذر الله تعالى انه عاد فلما عاد جاء الملك الكامل  
الى حمران وكان قد سار على ماردى الى ميافارقين فلما رجع نور الدين  
سار الكامل الى حمران وسار الى ابنة بدمشق على ما فكرناه فازداد به  
قوة والافضل ومن معه ضَعْفًا

#### ذكر القننة بغير وزكوة من خراسان

في هذه السنة كانت قننة عظيمة بعسكر عيات الدين ملك الغور  
وغزنة وهو بغير وزكوة عمّت الرعيّة والملوك والامراء وسببها ان العاخر محمد  
بن عمر بن الحسن الرازى الامام المشهور العقبة الشافعى كان قدم الى  
غياب الدين مفارقاً لبهاء الدين سام<sup>١</sup> صاحب باميان وهو ابن اخت غياث  
الدين فكرمته غياث الدين واحترمه وبالع في اكرامه وبى له مدرسة  
بهرات بالقرب من الجامع فعصده الفقهاء من البلاد فعظم ذلك على الكراميّة  
وهم كنبرون بهرات واما الغوريّة فكلّهم كراميّة وكروهه وكان اشدّ الناس  
عليه الملك ضياء الدين وهو ابن عم غياث الدين وزوج ابنته فاتفق  
ان حضر الفقهاء من الكراميّة والحنفيّة والشافعيّة عند غياث الدين بغير وزكوة  
للمناظرة وحضر فخر الدين الرازى والفاسى محمد الدين عبد المجيد بن  
عمر<sup>٢</sup> المعروف بالقُدوة وهو من الكراميّة الهيصميّة<sup>٣</sup> وله عندهم محل كبير  
لرهبه وعلمه وبنته فنكلم الرازى فاعترض عليه ابن القدوة وطال الكلام  
فعام غياث الدين فاستطال عليه العاخر وسببه وشتمه وبالع في اذاه وابن  
القدوة لا يربد على ان يقول لا بفعل مولانا الا<sup>٤</sup> واخذك الله استغفر  
الله فانفصلوا على هذا وقام صياء الدين في هذه الحادثة وشكى الى  
غيث الدين ونمّ الفاخر ونسبه الى الزندقه ومذهب الفلاسفة فلم يسمع

١) سامه ٢) عم ٣) الهيصميّة ٤) لا



عباد الدين البه فلما كان الغد وعط ابن عمر<sup>١</sup> المجد بن القدوة  
 بالحامع فلما صعد الممر قال بعد ان حمد الله وصلى على النبي صلعم لا  
 اله الا الله ربنا امنا ما انزلت واتبعنا الرسول فاكثبنا مع الشاهدين  
 ابها الناس انا لا نقول الا ما صح عندنا عن رسول الله صلعم واما علم  
 ارسطاطاليس وكفر بات ابن سينا وفلسفة الفارابي فلا نعلمها فلاي حال  
 يشتم بالامس شبح من شيوخ الاسلام وبذب عن دين الله وعن سنة  
 نبيه وبكى وضج الناس وبكى الكرامية واسنعاثوا واعانهم من بوثر بعد  
 العخر الرازي عن السلطان وثار الناس من كل جانب وامناً البلد سنة  
 وكادوا يعتتلون ويجري ما يهلك فيه خلف كثير فبلغ ذلك السلطان فارسل  
 جماعة من عنده الى الناس وسكنهم ووعدهم باخراج العخر من عندهم  
 وتقدم اليه بالعود الى هراة فعاد اليها

#### نكر مسير خوارزم شاه الى الري

في هذه السنة في ربيع الاول سار خوارزم شاه علاء الدين تكش  
 الى الري وغبرها من بلاد الجبل لانه بلغه ان نايبه بها مباحق قد تغير  
 عن طاعنه فسار اليه فخافه مباحق فجعل يعر من بين يديه وخوارزم  
 شاه في طلبه بدعوة الى الحضور عنده وهو يمتنع فاستناس اكثر اصحابه  
 الى خوارزم شاه وهرب هو فحصل بعلعه من اعمال مازندران<sup>٢</sup> فامتنع بها  
 فسارت العساكر في طلبه فاخذ منها واحضر بين يدي خوارزم شاه فامر  
 بحبسه بشقاعة اخيه اقجة<sup>٣</sup> وسيرت الخلع من الخليفة لخوارزم شاه ولولده  
 قطب الدين محمد وتقليد ما بيده من البلاد فلبس الخلعة واشمعل بقتال  
 الملاحدة فانجح قلعة على باب مروين تسمى ارسلان كشاه<sup>٤</sup> وانتقل الى  
 حصار الموت فغفل عليها صدر الدين محمد بن الوران رئيس الشافعية  
 بالري وكان قد تقدم عنده نفداً عظيماً قتله الملاحدة وعاد خوارزم شاه  
 الى خوارزم فوثب الملاحدة على وريره نظام الملك مسعود بن علي فعملوه  
 في جمادى الآخرة سنة ثلاث ونسعين فامر تكش ولده قطب الدين  
 بقصد الملاحدة فقصد قلعة ترشمش<sup>٥</sup> وهي من فلاعهم فحصرها فاندعوا له

عم<sup>١</sup> مازندران<sup>٢</sup> شاه Ups.: كساه C. P. 740<sup>٣</sup>  
 برسيس Ups.: ترشمش C. P. 740<sup>٤</sup>

بالطاعة وصالحوه على مائة ألف دينار فغارفها وأتموا صالحهم لأنه بلغه خبر  
مرض أبيه وكانوا يرأسونه بالصلح فلا يفعل فلما سمع مرض أبيه لم يرحل  
حتى صالحهم على المال المذكور والطاعة ورحل ٥  
ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الأول توفي مجاهد الدين قابماز رحمه الله  
بقلعة الموصل وهو الحاكم في دولة نور الدين والمرجوع إليه فيها وكان  
ابن داء ولايته قلعة الموصل في ذي الحجة سنة إحدى وسبعين وخمسمائة  
وولي أبريل سنة تسع [وخمسين] وخمسمائة فلما مات زين الدين على  
كوكج سنة ثلاث وستين بعي هو الحاكم فيها ومعه من يختاره من  
أولاد زين الدين ليس لواحد منهم معه حكم وكان عاقلاً أدبياً خبيراً فاضلاً  
يعرف الفقه على مذهب أبي حنيفة وحفظ من التاريخ والاشعار والحكايات  
شياً كثيراً وكان كثير الصوم يصوم من كل سنة نحو أربعة أشهر وله إيراد  
كثيرة حسنة كل ليلة ويكثر الصدقة وكان له دراسة حسنة فبمن يسحق  
الصدقة ويعرف القعير المسحق وبره وبى عدة جوامع منها للجامع الذي  
بطاهر الموصل بباب الجسر وبى الربط والمدارس والخانات في الطرف وله  
من المعروف شئ كثير رحمه الله فلهذا كان من محاسن الدنبا وفيها  
فارق غيات الدين صاحب غرنة وبعض خراسان مذهب الكرامية وصار  
شافعي المذهب وكان سبب ذلك أنه كان عبده انسان يعرف بالفخر مبارك  
شاه بعول الشعر بالعارسية منعناً في كثير من العلوم فوصل إلى غيات  
الدين السنج وحبه الدين أبا العنج محمد بن محمود المرودي<sup>١</sup> العقبه  
الشافعي فوضح له مذهب الشافعي وبيّن له فساد مذهب الكرامية فصار  
شافعيًا وبى المدارس للشافعية وبى بغرنة مسجداً لهم أيضاً وأكثر مراعاتهم  
فسعى الكرامية في أدب وجيه الدين فلم يقدروا الله تعالى على ذلك  
وفيل أن غيات الدين وأخاه شهاب الدين لما ملكا في خراسان فیل  
لهما أن الناس في جميع البلاد يرون على الكرامية ويخنفونهم والراي أن  
تغاروا مذاهبهم قصارا شافعيين وفيل أن شهاب الدين كان حنفيًا والله

---

المرودي<sup>١</sup>

اعلم ، وفي هذه السنة توفي أبو العاسم يحيى بن علي بن فضلان الفقيه  
النسافى وكان اماماً فاضلاً ودرس ببغداد وكان من اعيان اصحاب [محمد  
بن يحيى]<sup>١</sup> نجى النيسابورى ٥

ثم دخلت سنة ست وتسعين وخمسمائة ٥٩٩

ذكر ملك العادل الديار المصرية

قد ذكرنا سنة خمس وتسعين حصر الافضل والظاهر ولدى صلاح  
الدين دمشق ورحيلهما الى راس الماء على عزم المعام بحوران الى ان  
يخرج الشتاء فلما اقاموا براس الماء وجد العسكر برداً شديداً لان البرد  
في ذلك المكان في الصيف موجود فكيف في الشتاء فنغير العزم على  
المعام واتفقوا على ان يعود كل انسان منهم الى بلده ويعودوا الى الاجتماع  
فمروا تاسع ربيع الاول فعاد الطاهر وصاحب حمص الى بلادها وسار الافضل  
الى مصر فوصل بلبليس فاقام بها ووصلته الاخبار بان عمه الملك العادل  
قد سار من دمشق قاصداً مصر ومعه المماليك الناصرية وقد حلقوه على  
ان يكون ولد الملك العزيز هو صاحب البلاد وهو المدبر للملك الى ان  
يكسر فساروا على هذا وكان عسكره بمصر قد نفرت عن الافضل من  
الخشي فسار كل منهم الى اقطاعه ليربعوا دوابهم فرام الافضل جمعهم من  
اطراف البلاد فاعجبه الامر عن ذلك ولم يجتمع منهم الا طائفة بسيرة  
ممن قرب اقطاعه ووصل العادل فاشار بعض الناس على الافضل ان يخرب  
سور بلبليس ونعم بالعاهرة واشار غيرهم بالنقدّم الى اطراف البلاد ففعل  
ذلك فسار عن بلبليس ودرل موضعاً يقال له السابح في طرف البلاد  
والنفى هو والعادل سابع ربيع الآخر فانهم الافضل ودخل العاهرة لبلاً وفي  
ذلك الليلة توفي القاضي العاضل عبد الرحيم بن علي البيهقي كاتب  
الانبياء لصلاح الدين وورثه فحضر الاتصال الصلاة عليه ، وسار العادل فدرل  
على العاهرة وحصرها فجمع الافضل من عنده من الامراء واستشارهم فرأى  
منهم خائلاً فارسل رسولاً الى عمه في الصلح وتسليم البلاد اليه واخذ  
العوض عنها وطلب دمشق فلم حبه العادل فدرل عنها [الى] حران

والرُّها فلم يحبه فنزل إلى ميثافارين وحاني وحبل حور فاجابه إلى ذلك  
وخالقوا عليه وخرج الفضل من مصر ليلة السبت ثامن عشر ربيع الآخر  
 واجتمع بالعدل وسار إلى صرخد ودخل العدل إلى القاهرة يوم السبت  
 ثامن عشر ربيع الآخر ولما وصل الفضل إلى صرخد أرسل من تسلم ميثافارين  
 وحاني وجبل جور فامتنع نجم الدين أتوب بن الملك العدل من تسليم  
 ميثافارين وسلم ما عداها فتجددت الرسل بين الفضل والعدل في ذلك  
 والعدل يرغم أن ابنه عصاه فامسك عن المراسلة في ذلك لعلمه أن هذا  
 فعل بأمر العدل، ولما ثبت قدم العدل بمصر وطع خطبة الملك المنصور  
 بن الملك العزيز في سؤال من السنة وخطب لنفسه وحافق الجند في  
 إقطاعانهم واعترضهم في أحبابهم ومن عليهم من العسكر المعمر فتعيرت لذلك  
 نياتهم فكان ما نذكره سنة سبع وتسعين أن شاء الله

#### ذكر وفاة خوارزم شاه

في هذه السنة في العشرين من رمضان نوفي خوارزم شاه تكش بن  
 اسد<sup>١</sup> أرسلان صاحب خوارزم وبعض خراسان والرق وغيرها من البلاد  
 الجبلية بشهرستانه بين نيسابور وخوارزم وكان قد سار من خوارزم إلى  
 خراسان وكان به خوانين فاشار علمه الأطباء بترك الحركة فامتنع وسار  
 فلما بلغ شهرستانه أشدّ مرضه ومات ولما أشدّ مرضه أرسلوا إلى ابنه  
 قطب الدين محمد يسدعونه ويعرفونه شدّة مرض ابنه فسار اليهم وقد  
 مات أبوه فولى الملك بعده ولقب علاء الدین لعب أبيه وكان لغه وطب  
 الدین وأمر فحمل أبوه ودفن بخوارزم في تربة عملها في مدرسة بناها  
 كبره عظیمه وكان عادلاً حسن السيرة له معرفة حسنة وعلم يعرف الفقه  
 على مذهب أبي حنيفة ويعرف الأصول، وكان ولده على شاه باصفهان  
 فأرسل إليه أخوه خوارزم شاه محمد يسدعيه فسار إليه فذهب أهل أصفهان  
 حرانته ورحله فلما وصل إلى أخيه ولّاه حرب خراسان والمقدم على جندها  
 وسلم إليه نيسابور وكان هندوخان ملكشاه بن خوارزم شاه تكش يخاف  
 عمه محمداً فهرب منه وذهب كثيراً من خرابين جدّه تكش لما مات وكان

معه وسار إلى مرو ولما سمع غياث الدين ملك غزنة وفاة خوارزم شاه  
أمر أن لا تنصرف نوبته ثلاثة أيام وجلس للعرش على ما بينهما من العداوة  
والحاربة فعل ذلك عملاً منه ومروءة<sup>١</sup> ثم أن هندوخان جمع جمعاً كثيراً  
حراسان فسير إليه عمه خوارزم شاه جيشاً معهم جعفر التركي فلما  
سمع هندوخان مسيرهم هرب عن خراسان وسار إلى غياث الدين بسنجد  
على عمه فأكرم لقاءه وانزاله واقطعه ووعدته البصرة فاقام عنده ودخل  
حضر مدينته مرو وبها والده هندوخان وأولاده فاستظهر عليهم وأعلم صاحبه  
فأمره بارسالهم إلى خوارزم مكرمين فلما سمع غياث الدين ذلك أرسل إلى  
محمد بن حربك<sup>٢</sup> صاحب الطالقان يأمره أن يرسل جعفر لينتهذه فعل  
وسار من الطالقان فأخذ مرو الروذ<sup>٣</sup> والخمس قري وتسمى بالفارسية بنج ده  
وأرسل إلى جعفر يأمره بإقامة الخليفة عمرو لغياث الدين أو يعارف البلد  
فأعاد للجواب بنهذ ابن حربك<sup>٤</sup> وتوعدته وكتب إليه سرّاً يسأله أن  
ياخذ له أماناً من غياث الدين لحضر خدمته فكتب إلى غياث الدين  
بذلك فلما قرأ كتابه علم أن خوارزم شاه ليس له قوة فلهذا طلب  
جعفر التحبير إليه فعوى طمعه في البلاد وكتب إلى أخيه شهاب الدين  
يأمره بالخروج إلى خراسان لبتعقاً على أخذ بلاد خوارزم شاه محمد

#### ذكر عتده حوادث

في هذه السنة في جمادى الآخرة ونب الملاحدة الاسماعيلنة على نظام  
الملك مسعود بن علي وزير خوارزم شاه تكش فقتلوه وكان صالحاً كبير  
الحير حسن السيرة شافعي المذهب بنى للنشافعية عمرو جامعاً مشرفاً على  
جامع الخنقية<sup>٥</sup> فنعصب شيوخ الاسلام وهو معتمد للحنابلة بها فيهم والرباسنة  
وجمع الاوئاس فاحرقه<sup>٦</sup> فانفذ خوارزم شاه فاحضر شيخ الاسلام وجماعة ممن  
سعى في ذلك فاغرمهم مالا كثيراً ودعى الوزير أيضاً مدرسة عظيمة بخوارزم  
وجامعاً وجعل فيها خزائن كتب وله آثار حسنة بخراسان بأفنة ولما مات  
حلف ولداً صغيراً فاستوزره خوارزم شاه رعاية لحق أبيه فاستير عليه أن  
يسنعي فارس بعول أتى صبي لا يصلح لهذا المنصب للليل فيولى السلطان

١) حركه ٢) وده et Ups. ودره الرود: 740 addit: ٣)

بالجرفة ٤)

٥) 740. Ups.: الجامع ٦)

فيه من يصلح له الى ان اكبر فان كنت اصلح فانا المملوك <sup>مفضل</sup>  
 خوارزم شاه لست اعفبك وانا وزرك فكن راجعى فى الامور فانه لا يقف  
 منها شئ فاستحسن الناس هذا ثم ان الصبى لم تطل ايامه فتوق قبل  
 خوارزم شاه ببسيرة وفى هذه السنة فى ربيع الاول توق شيخنا ابو  
 العرج عبد المنعم بن عبد الوهاب ابن كلب الحرانى المعيم ببغداد وله  
 ست وتسعون سنة وشهران وكان على الاسناد فى الحديث وكان ثقة صحيح  
 السماع وفى ربيع الاخر منها توق العاضى الفاضل عبد الرحيم البيهقى  
 الكاتب لم يكن فى زمانه احسن كتابه منه ودفن بطاهر مصر بالقرافة  
 وكان دينا كبيرا الصدقة والعبادة وله وفوف كثيرة على الصدقة وفك الاسارى  
 وكان يكثر للحج والمجاورة مع استغاله بخدمة السلطان وكان السلطان صلاح  
 الدين بوعظمه وبجترمه وبكرمه ورجع الى قوله رجهما الله

ثم دخلت سنة سبع وتسعين وخمسمائة سنة ٥٩٧

ذكر ملك الملك الطاهر صاحب حلب منبج وغيرها من الشام  
 وحصره هو واخوه الافضل مدينة دمشق وعودها عنها  
 قد ذكرنا قبل ملك العادل ديار مصر وقطعه خطبة الملك المنصور  
 ولد الملك العزيز عثمان بن صلاح الدين يوسف بن ايوب وانه لما فعل  
 ذلك لم يرعه الامراء المصرىون وخبثت نباتهم فى طاعنه فراسلوا اخوته  
 الظاهر بحلب والافضل بصرخد وتكررت المكاتبات والمراسلات بينهم بدعونهما  
 الى فصد دمشق وحصرها ليخرج الملك العادل اليهم فاذا خرج اليهم [من]  
 مصر اسلموه وصاروا معها فيملكا البلاد وكثر ذلك حتى فشا الخبر  
 واتصل بالملك العادل وانضاف الى ذلك ان النيل لم يزد بمصر الزيادة التى  
 تركب الارض ليررع الناس فكثر الغلاء فصعقت قوة الجند وكان فخر  
 الدين جهاركس قد فارق مصر الى الشام هو وجماعة من المماليك الماصرة  
 لحصار بانياس لياخذها لنفسه بامر العادل وكانت لامير كبير تركى اسمه  
 بشارة قد اتهمه العادل فامر جهاركس بذلك وكان امير من امراء العادل  
 يعرف بعز الدين اسامة قد حج هذه السنة فلما عاد من الحج وقارب  
 صرخد نزل الملك الافضل فلقية واكرمه ودعاه الى نفسه فاجابه وحلف له

وعرفه الافضل جليّة الحال وكان اسامة من بطانة العادل وأما حلف لمينكشف  
له الامر فلما فارق الافضل ارسل الى العادل وهو بمصر يُعرفه الخبر جميعه  
فارسل الى ولده الذي بدمشق يأمره بحصر الافضل بصرخد وكتب الى  
اياس جركس وميمون العصري صاحب بلبيس وغيرهما من الناصريّة بأمرهم  
بالاجتماع مع ولده على حصر الافضل ، وسمع الافضل الخبر فسار الى احيه  
الظاهر بحلب مستهلّ جمادى الاولى من السنة ووصل الى حلب عاشر الشهر  
وكان الظاهر قد ارسل اميرًا كبيرًا من امرآيه الى عمّه العادل ينعه العادل  
من الوصول اليه وامره بان يكتب رسالته فلم يفعل وعاد لوقته فاحرك  
الظاهر لذلك وجمع عسكره وقصد منبج فلحقها للسادس والعشرين من رجب  
وسار الى قلعة نجم وحصرها فتسلّمها سلاح رجب ، وأما الملك المعظم عيسى  
بن العادل المقيم بدمشق فآته سار الى بصرى وارسل الى جهار كس ومن  
معه وهم على باناس بحصرونها بدعوى اليه فلم يجيبوه الى ذلك بل غالطوه  
فلما طال معامه على بصرى عاد الى دمشق وارسل الامير اسامة اليهم  
بدعوى الى مساعدته فاتفق أنّه حرق دينه ودين البكاء الفارس بعض الممالك  
الكبار الناصريّة مناصرة اغلظ له البكاء الفول وتعدّى الى الفعل نايد وبار  
العسكر جميعه على اسامة فاستندم ميمون فآمنه واده الى دمشق واجتمعوا  
كلهم عند الملك الظافر خضر بن صلاح الدين وانزلوه من صرخد وارسلوا  
الى الملك الظاهر والافضل جئتونهما على الوصول اليهم والملك الظاهر نتربص  
وبنعوق فوصل من منبج الى حماه في عشرين يوماً واقام على حماه يحصرها  
وبها صاحبها ناصر الدين محمد بن تقى الدين الى تاسع عشر شهر  
رمضان فاصطالحا وحمل له ابن تقى الدين ثلاثين الف دينار صورته  
وساروا عنها الى حمص وسار منها الى دمشق على طربف بعلماك فنزلوا  
عليها عند مسجد القدم فلما نزلوا على دمشق اتاهم المماليك الناصريّة مع  
الملك الظافر خضر بن صلاح الدين وكانت العاعدة اسفرت بين الظاهر  
واخيه الافضل انهم اذا ملكوا دمشق تكون بيد الافضل وبسبرون الى  
مصر فاذا ملكوها تسلم الظاهر دمشق فيبقى الشام جميعه له وتبقى مصر  
للافضل وسلم الافضل صرخد الى زين الدين فراحته مملوك والده لخضر  
في خدمته وانزل والدته واهله منها وسبرهم الى حمص فافاموا عند اسد



الدين شيركوه صاحبها وكان الملك العادل قد سار من مصر الى الشام  
فنزل [على] مدينه نابلس وسير جمعاً من العسكر الى دمشق ليحفظها فوصلوا  
قبل وصول الظاهر والافضل وحضر فخر الدين جهاركس وغيره من الناصريّة  
فوصلوا قبل وصول الظاهر والافضل وزحفوا الى دمشق وقاتلوا رابع عشر  
نفي العدة واشتد القتال عليها فالصنف الرجال بالسور فادركهم الليل فعادوا  
وفد قوى الطمع في اخذها ثم زحفوا اليها مرة ثانية وثالثة فلم يبيف  
الا ملكها لان العسكر صعد الى سطح خان ابن المعتم وهو ملاصف  
السور فلو لم يدركهم الليل لملكوا البلد فلما ادركهم الليل وهم عارمون  
على الرحف بكروا ولبس لهم عن البلد مانع حسد الظاهر اخاه الافضل  
فارسل اليه يقول له يكون دمشق له وببده ونسير العساكر معه الى  
مصر فقال له الافضل قد علمت ان والدني واهلي وهم اهلك انصاً على  
الارض ليس لهم موضع ياوون اليه فاحسب ان هذا البلد لك تعبيرنا هو  
ليسكنه اهلي هذه المدة الى ان يملك مصر فلم يجبه الظاهر في ذلك  
ولم يزل فلما راي الافضل ذلك للحال قال للناصرته وكل من جاء اليهم من  
الجند ان كنتم جئتم الى فقد اذنت لكم في العود الى العادل وان كنتم  
جئتم الى اخي الظاهر فاسم وهو اخبر وكان الناس كلهم يريدون الافضل  
فقالوا ما نريد سواك والعادل احب الينا من اخيك فان لم يرد في العود  
فهرب فخر الدين جهاركس وزين الدين قراجه الذي اعطاه الافضل صرخد  
فمنهم من دخل دمشق ومنهم من عاد الى اقطاعه فلما انفسخ الامر عليهم  
عادوا الى تجديد الصلح مع العادل فرددت الرسل بينهم واستقر الصلح  
على ان يكون للظاهر منبج واقامية وكمطاب وقرى معينة من المعرة  
ويكون للافضل سميساط وسروج ورأس العين وحملىن ورحلوا عن دمشق اول  
لحرّم سنة ثمان وتسعين فقصد الافضل حمص فاقام بها وسار الظاهر الى  
حلب ووصل العادل الى دمشق ناسح للحرّم وسار الافضل اليه من حمص  
فاجتمع به بظاهر دمشق وعاد من عنده الى حمص وسار منها ليتسلم  
سميساط فتسلمها وتسلم باقى ما استقر له برأس العين وسروج وغيرها  
ذكر ملك غيان الدين واخيه ما كان لخوازم شاه حراسا



فد ذكرنا مسير محمد بن خرميل<sup>١</sup> من الطالقان واستيلاءه على  
 مرو وروى سؤال جقر النركي<sup>٢</sup> نائب علاء الدين محمد خوارزم شاه مرو ان  
 يكون في جملة عسكر غياث الدين ولما وصل كنياب ابن خرميل<sup>١</sup> الى  
 غياث الدين في معنى حقر علم ان هذا اتما دعاه الى الانتماء اليهم ضعف  
 صاحبه فارسل الى اخيه شهاب الدين يستدعيه الى خراسان فصار من  
 غرنة في عساكره وجنوده وعدته وما يحتاج اليه ، وكان بهراة الامير عمر  
 بن محمد المرعني<sup>٣</sup> نايباً عن غياث الدين وكان يكره خروج غياث الدين  
 الى خراسان فاحضره غياث الدين واسنشارة فاسار بالكف عن قصدها وترك  
 المسير اليها فانكر عليه ذلك واراد ابعاده عنه ثم تركه ووصل شهاب  
 الدين في عساكره وعساكر سجستان وغيرها في جمادى الاولى من هذه  
 السنة فلما وصلوا الى ميمنة وهي قرية بين الطالقان وكرزيان<sup>٤</sup> وصل الى  
 شهاب الدين كتاب جفر مسخفط مروي بطله ليسلمها اليه فاستان اخاه  
 غياث الدين فاذن له فاسار اليها فخرج اهلها مع العسكر لخوارزمي وقائلوه  
 فامر اصحابه بالحملة عليهم ولجئ في منازلهم فحملوا عليهم فادخلوهم البلد  
 وزحفوا بالفيلة الى ان قاربوا السور فطلب اهل البلد الامان فامتهم وكف  
 الناس عن التعرض اليهم وخرج جقر الى شهاب الدين فوعده للجيل ثم  
 حصر غياث الدين الى مرو بعد فتحها فاخذ جفر وسيّره الى هراة  
 مكرماً وسلم مرو الى هندوخان بن ملكشاه بن خوارزم شاه تكش وفد  
 ذكرنا هربه من عمه خوارزم شاه محمد بن تكش الى غياث الدين  
 ووصاه بالاحسان الى اهلها ثم سار غياث الدين الى مدينة سرخس  
 فاخذها صلحاً وسلمها الى الامير زكي بن مسعود وهو من اولاد عمه  
 واقطعه معها نساً واببورث ثم سار بالعساكر الى طوس فاراد الامير الذي  
 بها ان يمتنع فيها ولا يسلمها فاغلف باب البلد ثلاثة ايام فبلغ الخبر  
 ثلاثة اياماً بديمار كني فضج اهل البلد اليه فارسل الى غياث الدين  
 يطلب الامان فامته فخرج اليه فحلح عليه وسيّره الى هراة ولما ملكها ارسل  
 الى علي شاه بن خوارزم شاه تكش وهو نائب اخيه علاء الدين محمد

ينميسابور بامرهم بمفارقة البلد ويحذره أن اقام سطوة اخيه شهاب الدين وكان مع علي شاه عسكر من خوارزم شاه فاتفقوا على الامتناع من تسليم البلد وحصره وخربوا ما بظاهره من العمارة وفتحوا الاشجار وسار غيات الدين الى نيسابور فوصل اليها اوائل رجب وتقدم عسكر اخيه شهاب الدين الى القتال فلما رأى غيات الدين ذلك قال لولده محمود قد سبقنا عسكر غزنة بفتح مرو وهم يريدون بغاكون نيسابور فيحصلون بالاسم فاجل الى البلد ولا ترجع حتى تصل السور فحمل وحمل معه وجوه الغورية فلم يردهم احد من السور حتى اصعدوا علم غيات الدين اليه فلما رأى شهاب الدين علم اخيه على السور قال لاصحابه اقصدوا بنا هذه الناحية واصعدوا السور من هاهنا وأشار الى مكان فيه فسقط السور منهدماً فضج الناس بالتكبير وذهل الخوارزميون واهل البلد ودخل الغورية البلد وملكوه عنوة ونهبوه ساعة من نهار فبلغ الخبر الى غمات الدين فامر بالبداء من نهب مالا او انى احداً قدمه خلال فاعد الناس ما نهبوه عن اخره ، ولقد حدثني بعض اصداقنا من التجار وكان بميسابور في هذه الحادثة نهب من متاعى شئ من جملة سكر فلما سمع العسكر النداء ردوا جميع ما اخذوا متى وبعى الى بساط وشئ من السكر مع جماعة فطلبته منهم فقالوا اما السكر فاكلناه فنسالك ألا بسمع احد وان اردت ثمنه اعطيناك ، فقلت انتم في حل منه ولم يكن البساط مع اوليك قال فشيئت الى باب البلد مع النظارة فرأيت البساط الذى لي قد ألقى عند باب البلد ثم يجسر احد ياخذه فاخذته وقلت هذا لي فطلبوا متى من يشهد به فاحضرت من شهد لي واحذته ، ثم ان الخوارزميين تحصنوا بالجامع فاخرجهم اهل البلد فاخذهم الغورية ونهبوا ما لهم وأخذ علي شاه بن خوارزم شاه وأحضر عند غيات الدين راجلاً فانكر ذلك على من احضره وعظم الامر فيه وحضرت دابة كانت لعلى شاه وقال لغيات الدين اهكذا بفعل ناولاد الملوك فقال لا بل هكذا واخذ بيده واقعده معه على السرير وطيب نفسه وسير جماعة الامراء للخوارزمية الى هراة تحت الاستظهار واحضر غيات الدين ابن عمه وصهره على ابنه ضياء الدين محمد بن آق الغورى وولاه حرب خراسان وخراجها ولقبه علاء

الدين وجعل معه وجوه الغورية ورحل الى هراة وسلم على سناه الى اخيه شهاب الدين واحسن الى اهل نيسابور وفرف فيهم مالا كثيرا ثم رحل بعده شهاب الدين الى ناحيه فهستان فوصل الى قرية فذكر له ان اهلها اسماعيلية فامر بقتل المعتلة ونهب الاموال وسبي الذراري وخرّب القرية فجعلها خاوية على عروشها ثم سار الى كنياد<sup>١</sup> وهي من المدن الى جميع اهلها اسماعيلية فنزل عليها وحصرها فارسل صاحب فهستان الى عيانت الدين يشكوا اخاه شهاب الدين ويعول بمنا عهد في الذي بدا متا حتى حاصر بلدي واشتد خوف الاسماعيلية الذين بالمدينة من شهاب الدين فطلبوا الامان لبخروا منه فاقبلوا واخرجهم وملك المدينة وسلمها الى بعض الغورية فاقام بها الصلوات وشعار الاسلام ورحل شهاب الدين فنزل على حصن اخر للاسماعيلية فوصل اليه رسول اخيه عيانت الدين فقال الرسول معي تقدم من السلطان فلا يجرى حرد ان فعلته فقال لا ارحل قال اذن افعل ما امرني قال افعل فسل سيفه وقطع اظناب سرادق شهاب الدين وقال ارحل بنعمت السلطان فرحل شهاب الدين والعسكر وهو كاره الى بلد الهند ولم يعم بغرنة غصبا لما فعله اخوه معه هـ

ذكر قصد نور الدين بلاد العادل والصلح بينهما

في هذه السنة ايضا تجهز نور الدين ارسلان صاحب الموصل وجمع عساكره وسار الى بلاد الملك العادل بالجزيرة حرّان والرها وكان سبب حركته ان الملك العادل لما ملك مصر على ما ذكرناه قبل اتفق نور الدين والملك الظاهر صاحب حلب وصاحب ماردين وغيرها على ان يكونوا يدا واحدة متفقين على منع العادل عن قصد احدى فلما تجدد حركة الافضل والظاهر ارسلان الى نور الدين ليعصد البلاد للجزيرة فسار عن الموصل في شعبان من هذه السنة وسار معه ابن عمه قطب الدين محمد بن هبة الدين رنكي صاحب سنجان ونصيبين وصاحب ماردين ووصل الى راس العين وكان الزمان فيطأ فكثرت الامراض في عساكره وكان بحرّان ولد العادل يلقب بالملك الفايير ومعه عسكر يجعظ البلاد فلما وصل نور

كغاناد Ups.: كسانان 740: كساناد C. P.:<sup>١</sup>

الدين الى راس العين حآت رسل الفايبر ومن معه من اكابر الامراء  
بطلبون الصلح وترغبون فيه وكان نور الدين قد سمع بان الصلح  
بدأ يتم بين الملك العادل والملك الظاهر والافضل وانصاف الى ذلك كثره  
الامراض في عسكره فاجاب اليه وحلف الملك الفايبر ومن عنده من اكابر  
الامراء على النفاذة التي استقرت وحلفوا انهم يجلفون الملك العادل له فان  
امنع كانوا معه عليه وحلف هو للملك العادل وسارت الرسل من عنده  
ومن عند ولده في طلب البيمين من العادل فاجاب الى ذلك وحلف له  
واستقرت القاعدية وامنت البلاد وعاد نور الدين الى الموصل في  
في القعدة من السنة ٥

#### ذكر ملك شهاب الدين نهرواله<sup>١</sup>

لما سار شهاب الدين من خراسان على ما ذكرناه لم نعلم بغزوة  
وقصد بلاد الهند وارسل مملوكه قطب الدين ايبك الى نهرواله<sup>١</sup> فوصلها  
سنة ثمان وتسعين فلفيه عسكر الهندو فقاتلوه قتلاً شديداً فهزمهم ايبك  
واستباح معسكرهم وما لهم فيه من الدواب وغيرها ونعذم الى نهرواله<sup>١</sup> فملكها  
عموة وهرب ملكها فجمع وحشد فكثرت جمعه وعلم شهاب الدين انه لا  
يقدر على حفظها الا بان يقيم هو فيها ويخلصها من اهلها وسعدر عليه  
ذلك فان البلد عظيم هو اعظم بلاد الهند واكثرهم اهلًا فصالح صاحبها  
على مال بوذبه اليه عاجلاً وآجلاً واعاد عساكره عنها وسلمها الى صاحبها ٥  
ذكر ملك ركن<sup>٢</sup> الدين ملطية من اخيه وارزن الروم

في هذه السنة في شهر رمضان ملك ركن الدين سليمان بن فليح  
ارسلان مدبنة ملطية وكانت لاهيه معر الدين فبصر شاه فزار اليه  
وحصره اياماً وملكها وسار منها الى ارزن الروم وكانت لولد الملك بن  
محمد بن صليح وهم بيت قد ملكوا هذه ارزن الروم مدة طويلة فلما  
سار اليها وقاربها خرج صاحبها اليه فغز به ليعرر معه الصلح على قاعدة  
بوثرها ركن الدين فقبض عليه واعتقله عنده واخذ البلد وكان هذا اخر  
اهل بيته ملكوا فتبارك الله الحى العليم الذى لا يرول ملكه ابداً سرمداً ٥

ذكر وفاة سعيان صاحب آمد وملك اخيه محمود

في هذه السنة توفي قطب الدين سعيان بن محمد بن قرا ارسلان بن داود بن سعيان صاحب آمد وحصن كيبغا سقط من سطح جوسف كان له بطاهر حصن كيبغا فوات وكان شديد الكراهة لهذا اخيه والبقور عنه قد ابعده وانزله حصن منصور في اخر بلادهم واتخذ مملوكا اسمه اياس فروجه اخته واحبته حبا سديدا وجعله ولي عهده فلما توفي ملك بعده عدة ايام وتهدد وزيراً كان لقطب الدين وغمره من امرآء الدولة فارسلوا الى اخيه محمود سرّاً يستدعونه فسار مجداً فوصل الى آمد وقد سبقه اليها اياس مملوك اخيه فلم يقدم على الامتناع فنسلم محمود البلاد جميعها وملكها وحسن المملوك فبقى مدة محبوساً ثم شفع له صاحب بلاد الروم فأطلق من الحبس وسار الى الروم فصار اميراً من امرآء الدولة

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اشتد الغلاء بالبلاد المصرية لعدم زيادة النمل وتعددت الاقوات حتى اكل الناس المينة واكل بعضهم بعضاً ثم لحقهم عليه وباء وموت كثير افنى الناس ، وفي شعبان منها ترلزلت الارض بالموصل وديار الجزيرة كلها والشام ومصر وغيرها فآثرت في الشام اثاراً فبيحة وخربت كثيراً من الدور بدمشق وحمص وحماة وانحسعت قرية من قرى بصرى وآثرت في الساحل الشامي اثاراً كثيراً فاستولى الخراب على طرابلس وصور وعكا و نابلس وغيرها من الفلاح ووصلت الرلزلة الى بلد الروم وكانت بالعرفا يسيرة ثم تهدم دوراً ، وفيها ولد ببغداد طعل له راسان وذلك ان جبهته مفروقة بمقدار ما يدخل فيها ميل ، وفي هذه السنة في شهر رمضان توفي ابو الفرج عبد الرحمن بن علي بن الجوري الحنبلي الواعظ ببغداد ونصانيعة مشهورة وكان كئبر الوقيعه في الناس لا سيما في العلماء المخالفين لمذهبه والموافقين له وكان مولده سنة عشر وخمسماية ، وفيه ايضاً توفي عيسى بن نصير النميري الشاعر وكان حسن الشعر وله ادب وفصل وكان موته ببغداد ، وفيها توفي العباد ابو عبد الله محمد بن محمد بن حامد بن محمد اوله باللام المشددة وهو العباد الكاتب الاصفهاني كتب لنور الدين محمود بن رنكي ولصلاح الدين يوسف بن ايوب رضى الله عنهما

وكان كاتباً مغللاً فادراً على القوم ، وفيها جمع عبد الله بن حمزة العلوي المتغلب على جبال السمن جموعاً كثيرة فيها اثنا عشر ألف فارس ومن الرجال ما لا يحصى كمرّة وكان قد انضاف اليه من حند المعرّ بن اسمعيل بن سيف الاسلام طغديكين بن اتوب صاحب السمن خوفاً منه وابتغوا بملك البلاد وافنسموها وخافهم ابن سيف الاسلام خوفاً عظيماً فاجتمع قواد عسكر ابن حمزة لبلأاً ليتغفوا على راي يكون العمل بمقتضاه وكانوا اثني عشر قائداً فنزلت عليهم صاعقة اهلكتهم جميعهم فاني الخبر ابن سيف الاسلام في باقي الليلة بذلك فصار اليهم مجداً فوقع بالعسكر المجمع فلم يثبتوا له وانهزموا بين يديه ووضع السيف فيهم فقتل منهم سنة الف فنبيل او اكثر من ذلك وثبت ملكه واسمعت امره ، وفيها وقع في بني عنزة بارض الشراه بين الحجاز واليمن وباء عظيم وكانوا يسكنون في عشرين فرس فوق الوباء في ثمان عشرة قرية فلم يبق منهم احد وكان الانسان اذا قرب من تلك القرى يموت ساعة ما يقاربها فتحامها الناس وبقي اهلهم واغناملهم لا مانع لها واما القربان الاخرين فلم يمت فيها احد ولا احسوا بشي مما كان فيه اولئك

ثم دخلت سنة ثمان وتسعين خمسمائة ، سنة ٥٩٨

ذكر ملك خوارزم شاه ما كان اخذه الغورية من بلاده قد ذكرنا في سنة سبع وتسعين ملك غياث الدس واخيه شهاب الدين ما كان لخوارزم شاه محمد بن تكش حراسان مرو ونيسابور وغيرها وعودها عنها بعد ان افطعا البلاد ومسير شهاب الدين الى الهند فلما اتصل خوارزم شاه علاء الدين محمد بن تكش عود العساكر الغورية عن خراسان ودخول شهاب الدين الهند ارسل الى غياث الدس نعاتيه ويقول كنت اعتمد ان تحلف عليّ بعد اني وان تنصرتني على الخطا وتردني عن بلادى فحيث لم نفعل فلا اقل من ان لا تؤذيني وتأخذ بلادى والذي اريده ان تعيد ما اخذته مني الى والا انتصرت عليك بالخطا وغيرهم من الاتراك ان عجرت عن اخذ بلادى فانتني انما شغلني عن منعكم عنها الاشتغال بعراة والدى وتقرير امر بلادى والا فانا بعاجز عنكم

وعن اخذ بلادك خراسان وغيرها ، فعالتله غيات الدين في الجواب ليمهد  
الآبام بالمراسلات وبخرج اخوه شهاب الدين من الهند بالعساكر فان عيات  
الدين كان عاجراً باستيلاء الفرس عليه ، فلما وقع خوارزم شاه على رسالة  
غيات الدين ارسل الى علاء الدين الغوري نايب غيات الدين بخراسان  
بامره بالرحيل عن نيسابور وينهذه ان لم يفعل فكسب علاء الدين الى  
غيات الدين بذلك ويعرفه مبل اهل البلد الى الخوارزميين فاعاد غيات  
الدين جوابه بقوى قلبه ويَعِدُه النصره والمنع عنه ، وجمع خوارزم شاه  
عساكره وسار عن خوارزم نصف ذي الحجة سنة سبع وتسعين وخمسمائة  
فلما قارب نسا وايبور هرب هندوخان بن اخي ملكشاه من مرو الى  
غيات الدين بغير وزكوة وملك خوارزم شاه مدينة مرو وسار الى نيسابور  
وبها علاء الدين فحصره وقاتله قتالاً شديداً وطال مقامه عليها وراسله غير  
مرة في تسليم البلد اليه وهو لا يجيب الى ذلك انتظاراً للمدد من  
غيات الدين فبقي نحو شهرين فلما ابطأ عليه النجدة ارسل الى خوارزم شاه  
يطلب الامان لنفسه ولئن معه من الغورية وأنه لا ينقض اليهم بحبس  
ولا غيره من الانى فاحابه الى ذلك وحلف لهم وخرجوا من البلد واحسن  
خوارزم شاه اليهم ووصلهم مال جليل وهدانا كثيرة وطلب من علاء الدين  
ان يسعى في الصلح بينه وبين غيات الدين واخيه فاحابه الى ذلك  
وسار الى هراه وفيها اقطاعه ولم يمض الى غيات الدين تجتبا عليه لتاخر  
امداده ولما خرج العورته من نيسابور احسن خوارزم شاه الى الحسين بن  
خرمبل وهو من اعبان امرآبهم رادة على غيره وبالع في اكرامه فقبل  
ان من ذلك الموم اسحله لنفسه وان يكون معه بعد غيات الدين  
واخيه شهاب الدين ، ثم سار خوارزم شاه الى سرخس وبها الامر زكي  
فحصره اربعين يوماً وجرى بين الفريقين حروب كثيرة فصافت الميرة على  
اهل البلد لا سيما للخطب فارسل زكي الى خوارزم شاه يطلب منه ان  
دناخر عن باب البلد حتى يخرج هو واصحابه ويترك البلد له فراسله  
خوارزم شاه في الاجتماع به ليحسن اليه والى من معه فلم يجبه الى ذلك  
واحتج بفقر نسبه من غيات الدين فابعد خوارزم شاه عن باب البلد  
بعساكره فخرج زكي فاحذ من العلات وغيرها الى في المعسكر ما اراد



لا سيما من الخطب وعاد الى البلد واخرج منه من كان قد صام به الامر وكتب الى خوارزم شاه العود احمد فندم حيث لم يسمع الدم ورحل عن البلد وترك عليه جماعة من الامراء بحصونه ، فلما ابعده خوارزم شاه سار محمد بن جربك<sup>1</sup> من الطالقان وهو من امراء الغورية وارسل الى زكي امير سرخس بعرفه انه يريد بكبس الخوارزميين لئلا ينزعج اذا سمع الغلبة وسمع الخوارزميون الخبر فعارفوا سرخس وخرج زكي ولعي محمد بن جربك<sup>2</sup> وعسكر في مرو الروف واخذ خراجها وما يجاورها وسير اليهم خوارزم شاه عسكر مع حاله فلعلهم محمد بن جربك<sup>3</sup> وقتلهم وجمل بلت في بده على صاحب علم الخوارزميه فصره فعله والعي علمهم وكسر كوسانهم فانفتح صونها عن العسكر ولم يروا اعلامهم فانهزموا ورتبهم الغورية فتلوا واسرا نحو فرسخين فكانوا ثلاثة الاف فارس وابن جربك<sup>4</sup> في تسع مائة فارس وغنم جميع معسكرهم فلما سمع خوارزم شاه ذلك عاد الى خوارزم وارسل الى عيات الدين في الصلح فاحابه عن رساله مع امير كبير من الغورية يقال له الحسين بن محمد المرغني ومرغن من فرى العور مقبص عليه خوارزم شاه ٥

ذكر حصر خوارزم شاه هراه وعوده عنها

لما ارسل خوارزم شاه الى غياث الدين في الصلح واحابه عن رساله مع الحسين المرغني مغالطاً فبص خوارزم شاه على الحسين وسار الى هراه لجاصرها فكسب الحسين الى احبه عمر بن محمد المرغني امير هراه بحصه بذلك فاستعدت للحصار ، وكان سبب قصد خوارزم شاه حصار هراه ان رحلت احوتن ممن كان يخدم محمداً سلطان ، اتصلا بغياث الدين بعد وفاة سلطان شاه فاكرمهما غياث الدين واحسن اليهما فقال لاحدهما الامير الحاحي فكاننا خوارزم شاه واطعاه في البلد وضمنا له سلبه اليه فسار لذلك وبارل المدينة وحصرها وسلم الامير عمر المرغني امير البلد مفاتيح الابواب اليهما وجعلهما على العنل دعه منه بهما وظنا منه انهما عدوا خوارزم شاه تكس وابنه محمد بعده فاتعف ان بعض الخوارزميه



اخبر الحسين المرغنى عند خوارزم شاه بحال الرجلين وانتهما هما اللذان  
يدينان خوارزم شاه ويامرانه بما يفعل فلم يصدق واتاه بخط الامير حاجي  
فاخذه وارسله الى اخيه عمر امير هراة فاخذهما واعتقلهما واخذ اصحابهما  
ثم ان الب غازي وهو ابن اخت غياث الدين جاء في عسكر من  
الغوربة فنزل على خمسة فراسخ من هراة فكان يمنع الميرة عن عسكر  
خوارزم شاه ثم ان خوارزم شاه سير عسكرا الى اعمال الطالغان للغارة  
عليها فلعينهم الحسن بن جريك<sup>١</sup> فعاتلهم فطعروهم فلم يغلت منهم احد  
وسار غياث الدين عن فيروزكوه الى هراة في عسكرة فنزل بهرابط رزمن  
بالعرب من هراة ولم يعدم على خوارزم شاه لقلعة عسكرة لان اكثر عساكره  
كانت مع اخيه بالهند وغرنة فاقام خوارزم شاه على هراة اربعين يوما  
وعزم على الرحيل لانه بلغه انهزام اصحابه بالطلغان وقرب غياث الدين  
وكذلك ايضا قرب الب غازي وسمع ايضا ان شهاب الدين قد خرج  
من الهند الى غرنة وكان وصوله اليها في رجب من هذه السنة فخاف  
ان يصل بعساكره فلا يمكنه المعام على البلد فارسل الى امير البلد عمر  
المرغنى فصالحه على مال جملة اليه وارحل عن البلد واما شهاب الدين  
فانه لما وصل الى غرنة بلغه الخبر بما فعله خوارزم شاه بخراسان ومملكة  
لها فسار الى خراسان فوصل الى بلخ ومنها الى باميان<sup>٢</sup> ثم الى مرو عازما  
على حرب خوارزم شاه وكان نازلا هناك فالتقت اوائل عسكريهما وافتنلوا  
فتالا شديدا فقتل من العربيين خلق كثير ثم ان خوارزم شاه ارحل  
عن مكانه سبه المهرم وفتح القناطر وقل الامير سنجر صاحب نيسابور  
لانه اتهمه بالخامرة عليه ونوجه شهاب الدين الى طوس فاقام بها تلك  
الشنوة على عزم المسير الى خوارزم ليجصرها فانه للخبر بوفاة اخيه غياث  
الدين ففصد هراة وترك ذلك العزم

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة درس مجد الدين ابو علي حبيبي بن الربيع الفعبي  
الشافعي بالنظامية ببغداد في ربيع الاول وفيها توفيت بنفشه جارية الخليفة

حرنك<sup>١</sup> ناميان<sup>٢</sup>

المستنصر بامر الله وكان كثير المبلد اليها ولحبة لها وكانت كثيرة المعروف والاحسان والصدقة، وفيها ايضاً توقى الخطيب عبد الملك بن زيد الدولعي خطيب دمشق وكان فقيهاً شافعيّاً والدولعية قرية من اعمال الموصل ٥

ثم دخلت سنة تسع وتسعين وخمسمائة ٥ سنة ٥٩٩

ذكر حصر العادل ماردين وصلحه مع صاحبها

في هذه السنة في الحزم ستر الملك العادل ابو بكر بن اتوب صاحب دمشق ومصر عسكرياً مع ولده الملك الاشرف موسى الى ماردين فحصروها وشكنوا على اعمالها وانصاف اليه عسكر الموصل وسنجار وغيرها ونزلوا بحرم<sup>١</sup> تحت ماردين ونزل عسكر من قلعة البارعية<sup>٢</sup> وفي لصاحب ماردين يقطعون الميرة عن العسكر العادلي فسار اليهم طائفة من العسكر العادلي فافتتلوا فانهزم عسكر البارعية<sup>٢</sup> وبار التركمان وفضعوا الطربف في تلك الناحية واكثروا انفساد فتعذر سلوك الطريق الا لجماعة من ارباب السلاح فسار طائفة من العسكر العادلي الى راس العين لاصلاح الطرق وكف عادية العساد واقام ولد العادل ولم يحصل له غرض فدخل الملك الظاهر غازي بن صلاح الدين بوسى صاحب حلب في الصلح بينهم وارسل الى عمه العادل في ذلك فاجاب اليه على قاعده ان يحمل له صاحب ماردين مائة وخمسين الف دينار فجاء صرف الدينار احد عشر فيراطاً من امبرى ويخطب له بلادة ويضرب اسمه على السكة ويكون عسكره في خدمته اتي وقت طلعه واخذ الظاهر عشرين الف دينار من النعد المذكور وهرته الفرادى من اعمال شبختان<sup>٣</sup> فرحل ولد العادل عن ماردين ٥

ذكر وفاة غياث الدين ملك الغور وشى من سيرته

في هذه السنة في جمادى الاولى توقى غياث الدين ابو الفتح محمد بن سام الغورى صاحب غزنة وبعض خراسان وغيرها واخفبت وفاته وكان اخوه شهاب الدين بطوس غازياً على قصد خوارزم ساء فانه لخير بوفاته اخيه فسار الى هراة فلما وصل اليها جلس للعرآه باخيه في رجب واطهرت وفاته حينئذ وخلف غياث الدين من الولد ابناً اسمه محمود لقب بعد

حرم: C. P. <sup>١</sup> البارعية: C. P. Ups. <sup>٢</sup> شنجاران: C. P. <sup>٣</sup> سحبار: Ups.

موت ابنه غياث الدين وسنورد من اخباره كنبراً، ولما سار شهاب الدين من طوس استخلف عمرو الامير محمد بن حربك<sup>١</sup> فصار اليه جماعة من الامراء الخوارزمية فخرج اليهم محمد ليلاً وبينهم فلم ينج منهم الا العليل وانفذ الاسرى والروس الى هراه فامر شهاب الدين بالاستعداد لعصد خوارزم على طريق الرمل وحضر خوارزم شاه جيشاً وسييراً مع برفور<sup>٢</sup> التركي الى فنال محمد بن حربك<sup>٣</sup> فسمع بهم فخرج اليهم ولعبهم على عشرة فراسخ من مرو فافتنلوا فتلاً شديداً فدل بن العربيين خلف كبر وانهرم الغوربة ودخل محمد بن حربك<sup>٣</sup> مرو في عشرة فرسان وجاء الخوارزميون فحاصروه خمسة عشر يوماً فصعف عن الحفظ فارسل في طلب الامان فحلفوا له ان يخرج اليهم على حكمهم انهم لا يعتلونهم فخرج اليهم فقتلوه واخذوا كل ما معه، وسمع شهاب الدين الخبر فعظم عليه وترددت الرسل بينه وبين خوارزم شاه فلم يسنقر الصلح واراد العود الى غزنة فاستعمل على هراه ابن اخيه البغازي وفلك الملك علاء الدين محمد بن آبي العورى على مدينته فيروزكوه وحعل اليه حرب خراسان وامر كل ما بتعلق بالملكة واناة محمود بن اخيه عياث الدين فولاه مدينته بسى واسفرار وتلك الناحية وجعله معزول من الملك جمعة ولم يحسن الخلافة عليه بعد ابيه ولا على غيره من اهله من حملة فعلة ان غياث الدين كانت له زوجة كانت مغتبية فهويها وتزوجها فلما مات عياث الدين قبض عليها وضربها ضرباً مبرحاً وضرب ولدها غياث الدين وزوج اخنها واخذ اموالهم واملاكهم وسرهم الى بلد الهند فكانوا في اصبج صورة وكانت قد بنت مدرسة ودفنت فيها اناها وامها واحامهم فهدمها ونفش قبور الموتى ورمى بعظامهم فيها واما سيرة غياث الدين واخلاقه فانه كان مظمراً منصوراً في حروبه لم تنهرم له راية قط وكان قليل المباشرة للحروب واما كان له دهاء ومكر وكان جواداً حسى الاعتقاد كثير الصدقات والوفوف خراسان بى المساجد والمدارس خراسان لاصحاب الشافعى وبى الخانكاهات في الطرق واسعط المكوس ولم تنعزض الى مال احد من الناس ومن ما يبلده بسلم ماله الى اهل

---

حربك<sup>١</sup>      معور<sup>٢</sup>      حربك<sup>٣</sup>

بلده من النجار فان لم يجد احداً يستلمه الى القاضي ويختتم عليه الى ان يصل من يأخذه بمقتضى الشرع وكان اذا وصل الى بلد عم احسانه اهله والفقهاء واهل الفضل يخلع عليهم ويفرض لهم الاعطيات كل سنة من خزانته ويفرض الاموال في العفراء وكان يراعى كل من وصل الى حضرته من العلويين والسعراء وغيرهم وكان فيه فضل غزير وادب مع حسن خط وبلاغة وكان رحمه الله ينسخ المصاحف بخطه وبوقعها في المدارس التي بناها ولم يظهر منه تعصب على مذهب ويقول التعصب في المذاهب من الملك قبيح الا انه كان شافعي المذهب فهو يميل الى الشافعية من غير ان بطعنهم في غيرهم ولا اعطاهم ما ليس لهم هـ

#### ذكر اخذ الطاهر قلعة نجم من اخيه الافضل

في هذه السنة اخذ الطاهر غازي قلعة نجم من اخيه الافضل وكانت في جملة ما اخذ من العادل لما صالحه سنة سبع وتسعين فلما كان هذه السنة اخذ العادل من الافضل سروج وجلين ورأس العين وبقي بيده سميساط وقلعة نجم فارسل الطاهر اليه بطلب منه قلعة نجم وضمن له انه يشفع الى عمه العادل في اعاده ما اخذ منه فلم يعطه فتهتده بان يكون النبا عليه ولم ترل الرسل تتردد حتى سلمها اليه في شعبان وطلب منه ان يعوضه قرى او مالا فلم بفعل وكان هذا من اوضح ما سمع عن ملك نراحم اخاه في مثل قلعة نجم مع خستتها وحمارتها وكثرة بلاده هو وعدمها لآخيه ، واما العادل فاته لما اخذ سروج ورأس العين من الافضل ارسل والدته اليه لتسأل في ردّها فلم يشقّعها وردّها خابئة ولقد عوب السمت الصلاحي بما فعله ابوه مع السمت الابكي فاته لما قصد حصار الموصل سنة ثمانين وخمسماية ارسل صاحب الموصل والدته وابنه عم نور الدين اليه يسالانه ان يعود فلم يشقّعهما فجرى لولاده هذا وردت زوجته خابئة كما فعل ، ولما رأى الافضل عمه واخاه قد احذا ما كان بيده ارسل الى ركن الدين سليمان بن قلع ارسلان صاحب ملطية وقونية وما بينهما من البلاد ببذل له الطاعة وان يكون في خدمته ويخطب له ببلده ويضرب السكة باسمه فاحابه ركن الدين الى ذلك وارسل له خلعه فلبسها الافضل وخطب له بسميساط في سنة ستماية وصار في جملته هـ

### ذكر ملك الكرج مدينة دوين

في هذه السنة استولى الكرج على مدينة دوين من اذربيجان ونهبوها واستباحوها واكنزوا القتل في اهلها وكانت هي وجميع بلاد اذربيجان للامير ابي بكر بن البهلوان وكان على عادته مشغولاً بالشرب ليلًا ونهارًا لا يفيق ولا يصحوا ولا ينظر في امر مملكته ورعيته وجنده قد القى الجميع عن قلبه وسلك طريق من ليس له علاقة وكان اهل تلك البلاد قد اكدت الاسنغاثه اليه واعلامه بفصد الكرج بلادهم بالغارة مرة بعد اخرى فكانهم نادون صخرة صماء فلما حصر الكرج هذه السنة مدينة دوين سار منهم جماعة يستغيثون فلم يُعْثَم وخوفه جماعة من امرأته عاقبة اهلها وتوانيها واصرارها على ما هو فيه فلم يصغ اليهم فلما طال الامر على اهلها ضعفوا وعجزوا واخذهم الكرج عنوةً بالسيف وفعلوا ما ذكرنا ثم ان الكرج بعد ان استقر امرهم بها احسنوا الى من بقى من اهلها فالد تعالى ينظر الى المسلمين ويسهل لثغورهم من يحفظها وجميعها فانها مستباحة لا سببا هذه الناحية فانما لله وانا اليه راجعون فلقد بلغنا من فعل الكرج باهل دوين من القتل والسبي والامر ما نفشع منه للجود

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة احضر الملك العادل محمداً ولد العزيز صاحب مصر الى الرها وذلك انه لما قطع خطبته من مصر سنة ست وتسعين كما ذكرناه خاف شيعة ابيه ان يجتمعوا عليه ويصبر له معهم فنته فاخرجه سنة ثمان وتسعين الى دمشق ثم نقله هذه السنة الى الرها فاقام بها ومعه جميع اخوته واخوانه ووالدته ومن يخصه وفيها في رجب توفي الشيخ وجيه الدين محمد بن محمود المروزي الفقيه الشافعي وهذا الذي كان السبب في ان صار غيات الدن شافعيًا وفي ربيع الاول منها توفي ابو الفتح عبيد الله بن ابي المعر العقبه الشافعي المعروف بالمستملى ببغداد وله خط حسن وفي ربيع الاخر توفيت زمرد خاتون ام الخليفة الناصر لدين الله واخرجت جازتها ظاهرة وصلى الخلف الكثير عليها ودُفنت في النربة التي بننها لنفسها وكانت كثيرة المعروف

سنة ٩٠٠

## نم دخلت سنة ستماية٢

نكر حصار خوارزم شاه هراة مائة

في هذه السنة اول رجب وصل خوارزم شاه محمد الى مدينة هراة فحصرها وبها الب غازي ابن اخن شهاب الدين العوري ملك غرنة بعد مراسلات جرت بينه وبين شهاب الدين في الصلح فلم يتم وكان شهاب الدين قد سار عن غرنة الى لهاور<sup>١</sup> عازماً على غزو الهند فاقام خوارزم شاه على حصار هراة الى صلح شعبان وكان القتال دايماً والقتل من العربيين كثيراً وممن قتل رئيس خراسان وكان كبير العدر يقيم مشهد طوس<sup>٢</sup> وكان الحسن<sup>٣</sup> ابن خرميل بكرزيان<sup>٤</sup> وفي اقطاعه فارس الى خوارزم شاه يقول له ارسل الى عسكريا لنسلم اليهم العملة وخرانة شهاب الدين فارس الىه الف فارس من اعيان عسكريه الى كرزيان<sup>٥</sup> فخرج عليه هو والحسين بن محمد المرغني فقتلوه الا العليل فبلغ الخبر الى خوارزم شاه فسقط ما في يديه وندم على انفاق العسكري وارسل الى الب غازي بطلب منه ان يخرج اليه من البلد ويخدمه خدمة سلطانية ليرحل عنه فلم يجبه الى ذلك فانفق ان الب غازي مرض واشتد مرضه فخاف ان يشتغل بمرضه فيملك خوارزم شاه البلد فاحاب الى ما طلب منه واستحلفه على الصلح واهدى له هدية جلييلة وخرج من البلد ليرحمه فسقط الى الارض ميتاً ولم يشعر احدٌ بذلك وارتحل خوارزم شاه عن البلد واحرق<sup>٦</sup> المجانيق وسار الى سرخس فاقام بها

نكر عود شهاب الدين من الهند وحصر خوارزم وانهزامه من الخطا في هذه السنة في رمضان عاد شهاب الدين الغوري الى خراسان من قصد الهند وسبب ذلك انه بلعه حصر خوارزم شاه هراة وموت الب غازي ناسه بها فعاد حيقاً على خوارزم شاه فلما بلغ ميمند<sup>٧</sup> عدل على طريق اخرى فاصداً الى خوارزم فارس خوارزم شاه يقول له ارجع الى لاحاربك والا سرت الى هراة ومنها الى غرنة وكان خوارزم شاه قد سار

<sup>١</sup> لهاور<sup>٢</sup> خرميل<sup>٣</sup> الحسن<sup>٤</sup> بكرزيان<sup>٥</sup> ميمند<sup>٦</sup> C. P. Ups.:<sup>٧</sup> واخره

من سرخس الى مرو فاقام بظاهرها فعاد اليه شهاب الدين جوابه لعلك تنهزم كما فعلت تلك الدفعة لكن خوارزم تجمعنا ففرق خوارزم شاه عساكره واحرق ما جمعه من العلف ورحل بسابق شهاب الدين الى خوارزم فسبقة اليها فقطع الطريق واجرى المباش فيها فتعذر على شهاب الدين سلوكها واقام اربعين يوماً يصلحها حتى امكنه الوصول الى خوارزم والنهي العسكران بسوراً ومعناه الماء الاسود فجرى بينهم قتال شديد كثر القتل فيه بين الفريقين وممن قتل من العورتة الحسين المرغني وغيره وأسر جماعة من الخوارزمية فامر شهاب الدين بقتلهم فقتلوا وارسل خوارزم شاه الى الانراك الخطا يستنجد بهم وهم حينئذ اصحاب ما وراء النهر فاسعدوا وساروا الى بلاد الغورته فلما بلغ شهاب الدين ذلك عاد عن خوارزم فلعى اوابيلهم في صحراء اندخوى اول صفر سنة احدى وستماية فقتل فيهم واسر كثيراً فلما كان اليوم الثاني دهم من الخطا ما لا طاقة له بهم فانهزم المسلمون هزيمة فبيحة وبعى شهاب الدين في نفر بسير وقتل بيده اربعة اقبال له لانها اعبت واحذ الكفار بليث ودخل شهاب الدين اندخوى فبمن معه وحصره الكفار ثم صالحوه على ان يعطيهم فيلاً اخر فعزل وخلص ووقع الخبر في جميع بلاده بانه قد عدم وكثرت الاراجيف بذلك ثم وصل الى الطالقان في سبعة نفر وقد قتل اكثر عساكره ونهب خزانته جميعها فلم يبق منها شيء فاخرج له الحسين بن خرميل صاحب الطالقان خداماً وحبيص ما يحتاج اليه وسار الى غزنة واخذ معه الحسين بن خرميل لانه فيل له عنه انه شدد الحوف لانهرامه واته قال اذا سار السلطان هربت الى خوارزم شاه فاخذه معه وجعله امير حاجب ولما شاع الخبر بفيل شهاب الدين جمع تاج الدين الدز وهو مملوك اشتره شهاب الدين اصحابه وفصد فلعنه عرته نصعد اليها فنعته مسخفها فعاد الى داره فاقام بها واحسد الخليج وسائر المفسدين في البلاد وفتح الطرق وقتلوا كنسراً فلما عاد شهاب الدين الى غزنة بلغه ما فعله الدز فاراد قتله فشجع فيه سائر المماليك فاضلعه ثم اعذر وسار شهاب الدين في السلا فقتل من المفسدين من تلك الامم نكراً وكان له ابناً مملوك اخر اسمه

أبيك بال تر<sup>١</sup> فسلم من المعركة وأُخِف بالهند ودخل المولنان<sup>٢</sup> وقتل نائب  
السلطان بها وملك البلد وأخذ الأموال السلطانية وأسَاء السيرة في الرعية  
وأخذ أموالهم وقال قتل السلطان وأنا السلطان وكان جملة على ذلك  
ويُحْسِنه له انسان اسمه عمر بن بران<sup>٣</sup> وكان زنديقاً ففعل ما أمره وجمع  
المفسدين وأخذ الأموال فأخاف الطريق فبلغ حبرة الى شهاب الدين فسار  
الى الهند وارسل اليه عسكرياً فآخذوه ومعه عمر بن [بران] فقتلها فابيح  
فتلة وقتل من واقفها في جمادى الآخرة من سنة إحدى وستمئة ومئة  
رأى فلي قرأ آتَمَا جَزَاءَ الَّذِينَ يُجَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ  
فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا الآية<sup>٤</sup>، وأمر شهاب الدين في جميع بلاده  
بالنجهز لعمال الخطا وغزوهم والاخذ بثأرهم، وقبل كان سبب انهزامه أنه لما  
عاد الى الخطا من خوارزم فرى عسكرياً في المعارة التي في طريقه لعلّة الماء  
وكان الخطا قد نزلوا على طرف المعارة فكلما خرج من أصحابه طايعة فتكوا  
فيهم بالقتل والاسر ومن سلم من عسكريه انهزم نحو البلاد ولم يرجع اليه  
احد يعلم الحال وجاء شهاب الدين في سافة العسكري في عشرين ألف  
فارس ولم يعلم الحال فلما خرج من البرية لغيه الخطا مسترحين وهو ومن  
معه قد تعبوا واعبوا وكان الخطا اضعاف اصحابه فقاتلهم عامة نهاره وحمى  
نفسه منهم وحصروه في اندحوى<sup>٥</sup> فجري بينهم في عدة أيام اربعة عشر  
مصافاً منها مصاف واحد كان من العصر الى الغد بكرة ثم أنه بعد  
ذلك سيّر طايعة من عسكري ليلاً سرّاً وأمرهم ان يرجعوا اليه بكرة كأنهم  
قد انوه مدداً من بلاده فلما فعلوا ذلك خافه الخطا وقال لهم صاحب  
سمرقند وكان مسلماً وهو في طاعة الخطا وقد خاف على الاسلام والمسلمين  
ان هم ضفروا بشهاب الدين فقال لهم ان هذا الرجل لا نجده قط اضعف  
منه لما خرج من المفازة ومع ضعفه وتعبه وقلة من معه لم نظفر به والامداد  
اتنه وكانكم بعساكرة وقد اقبلت من كل طريق وحينئذ نطلب الخلاص  
منه فلا نعذر عليه والراى لنا الصالح معه فاجابوا الى ذلك فارسلوا اليه  
في الصالح وكان صاحب سمرقند قد ارسل اليه وعرفه الحال سرّاً وأمره

١) ماكير C. P. ٢) المولنان ٣) بران C. P. ٤) Cor. 5, 37. ٥) اندخري



باطهار الامتناع من الصلح أولاً والاجابة اليه اخيراً فلما انته الرسل امتنع واظهر العوة بانتظار الامداد وطال الكلام فاصطلحوا على ان الخطا لا يعبرون النهر الى بلاده ولا يعبر الى بلادهم ورجعوا عنه وخلص هو وعاد الى بلاده والسباقي نحو ما تقدم ٥

#### ذكر قتل طائفة من الاسماعيلية بحراسان

في هذه السنة وصل رسول الى شهاب الدين الغوري من عند مقدم الاسماعيلية بحراسان برسالة انكرها فامر علاء الدين محمد ابن ابي علي متولي بلاد الغورية بالمسير اليهم ومحاصرة بلادهم فصار في عساكر كثيرة الى قهستان وسمع به صاحب زوزن فقصده وسار معه وفارق خدمته خوارزم شاه ونزل علاء الدين على مدينة قابس<sup>١</sup> وفي للاسماعيلية وحصرها وضيق على اهلها ووصل خبر قتل شهاب الدين على ما ذكره فصالح اهلها على ستين الف دينار ركنية ورحل عنهم وقصد حصن كاخك فاخذه وقتل المعائلة وسبى الذرية ورحل الى هراة ومنها<sup>٢</sup> [الى]<sup>٣</sup> فيروركوه ٥

#### ذكر ملك القسطنطينية من الروم

في هذه السنة في شعبان ملك الفرنج مدينة القسطنطينية من الروم وازالوا ملك الروم عنها وكان سبب ذلك ان ملك الروم بها تزوج اخت ملك افرنسيس وهو من اكبر ملوك الفرنج فرزى منها ولداً ذكراً ثم وثب على الملك اخ له فقبض عليه وملك البلد منه وسمل عينيه وسجنه فهرب ولده ومضى الى خاله مستنصراً به على عمه فانقذ ذلك وفد اجتمع كثير من الفرنج ليخرجوا الى بلاد الشام لاستنقاذ البيت المقدس فاخذوا ولد الملك معهم وجعلوا طريقهم على القسطنطينية فصداً لاصلاح الحال بينه وبين عمه ولم يكن له طمع في سوى ذلك فلما وصلوا خرج عمه في عساكر الروم محارباً لهم فوقع القتال بينهم في ذي القعدة سنة تسع وتسعين وحسمانية فانهزمت الروم ودخلوا البلد فدخله الفرنج معهم فهرب ملك الروم الى اطراف البلاد وقيل ان ملك الروم لم يقاتل الفرنج بظاهر البلد وانما حصروه فيها وكان بالقسطنطينية من الروم من يريد الصبي

فاين<sup>١</sup> وخبها C. P. Ups.<sup>٢</sup> C. P.<sup>٣</sup>

فالفوا النار في البلد فاشتغل الناس بذلك ففتحوا باباً من ابواب المدينة  
فدخلها الفرنج وخرج ملكها هارباً وجعل الفرنج الملك في ذلك الصبي  
وليس له من الحكم شئ واخرجوا اياه من السجين اتما الفرنج هم الحكم  
في البلد فنقلوا الوطأة على اهله وطلبوا منهم أموالاً عجزوا عنها واخذوا  
اموال البيع وما فيها من ذهب ونقرة وغير ذلك حتى ما على الصليبان  
وما هو على صورة المسيح عم ولخوارتن وما على الإنجيل من ذلك ايضاً  
فعظم ذلك على الروم وحملوا منه خطباً عظيماً فعدوا الى ذلك الصبي  
الملك فغلوه واخرجوا الفرنج من البلد واغلغوا الابواب واستحضروا الملك  
وكان ذلك في جمادى الاولى سنة ستماية فقام الفرنج بظاهرة محاصرين للروم  
وقاتلوهم ولا رموا فنالهم لبلاً ونهاراً وكان الروم قد صعدوا ضعفاً كثيراً فارسلوا  
الى السلطان ركن الدين سليمان بن قليج ارسلان صاحب قونية وغيرها  
من البلاد يستنجدونه فلم يجد الى ذلك سبيلاً وكان بالمدينة كثير  
من الفرنج مقبمين بغاربون ثلاثين الفاً ولعظم البلد لا يظهر امرهم فتواضعوا  
هم والفرنج الذين بطاهر البلد ووثبوا فيه والفوا النار مرة ثانية فاحترق  
نحو ربع البلد وفتحوا الابواب فدخلوها ووضعوا السيف ثلاثة ايام وقتكوا  
بالروم قتلاً ونهباً فاصبح الروم كلهم ما بين قنيل او فقير لا يملك شيئاً  
ودخل جماعة من اعيان الروم الكنيسة العظمى الى تدنأ سوفيا فجاء  
الفرنج اليها فخرج اليهم جماعة من القسيسين والاساقفة والرهبان بايديهم  
الانجيل والصليب يتوسلون بها الى الفرنج ليُبغوا عليهم فلم يلبثوا اليهم  
وفتلوهم اجمعين ونهبوا الكنيسة وكانوا ثلاثة ملوك دوقس البنادقة وهو  
صاحب المراكب البحرية وفي مراكبه ركبوا الى القسطنطينية وهو شيخ  
أعشى اذا ركب تُعاد فرسه والاخر يقال له المركيس وهو مقدم  
الافرنسيس والاخر يقال له كند افلند وهو اكثرو عدداً فلما استولى على  
القسطنطينية اقترعوا على الملك فخرجت الفرعة على كند افلند فاعدوا  
الفرعة ثانية وثالثة فخرجت عليه فلكوه والله يوتي ملكه من بشاء وبنزعة  
ممن بشاء فلما خرجت الفرعة عليه ملكوه عليها وعلى ما يجاورها وتكون  
لدوقس البنادقة الجرار البحرية مثل جزيرة افريطش وجزيرة رودس وغيرها  
ويكون لمركيس الافرنسيس البلاد الى شرق الخليج منل ازنيق ولاذيق

فلم يحصل لاحد منهم شئ غير الذى اخذ القسطنطينية واما الساقى فلم يسلم من به من الروم واما البلاد الى كانت لملك القسطنطينية شرقى الخليج المجاورة لبلاد ركن الدين سليمان بن قلعج ارسلان ومن جعلتها ازنيق ولاذيف فاتها تعلب عليها بطريق كبير من بطارقة الروم اسمه لسكرى<sup>١</sup> وهى بيده الى ان توفى ٥

ذكر انهرام نور الدين صاحب الموصل من العساكر العادلية  
 فى هذه السنة فى العشرين من شوال انهم نور الدين ارسلان نساء  
 صاحب الموصل من العساكر العادلية وسبب ذلك ان نور الدين كان  
 بينه وبين عمه قطب الدين محمد بن زكى صاحب سنجار وحشنة  
 مستحكة اولاً ثم اتفقا وسار معه الى ميافارقين سنة خمس وتسعين وقد  
 ذكرناه فلما كان الآن ارسل الملك العادل ابو بكر بن ايوب صاحب  
 مصر ودمشق وبلاد الجزيرة الى قطب الدين واستماله قال اليه وخطب له  
 لما سمع نور الدين ذلك ستر الى مدينة نصيبين سلخ شعبان وهى  
 لقطب الدين فحصرها وملك المدينة وبقيت القلعة فحصرها عدة ايام فبينما  
 هو يحاصرها وقد اشرف على ان يتسلمها اياه الخبر ان مظفر الدين  
 بوكرى<sup>٢</sup> بن زين الدين على صاحب اربل قد قصد اعمال الموصل  
 فذهب نينوى واحرق غلاتها فلما بلغه ذلك من نايبه المرتب بالموصل  
 يحفظها سار عن نصيبين الى الموصل على عزم العبور الى بلد اربل ونهيه  
 جزاء بما فعل صاحبها ببلده فوصل الى مدينة بلد وعاد مظفر الدين  
 الى بلده وتحقق نور الدين ان الذى قيل له وقع فيه زيادة فسار الى  
 قل اعفر من بلد وهى لصاحب سنجار وحصرها واخذها ورتب امورها واقام  
 عليها سبعة عشر يوماً وكان الملك الاشرف موسى بن الملك العادل بن  
 ابوب فدا سار من مدينة حران الى راس عين تجده لعطب الدين صاحب  
 سنجار ونصيبين وقد اتفق هو ومظفر الدين صاحب اربل وصاحب  
 الحصن وآمد وصاحب جزيرة ابن عمر وغيرهم على ذلك وعلى منع نور  
 الدين من اخذ شئ من بلاده وكلهم خايعون منه ولم يمكنهم الاجتماع

لسكرى<sup>١</sup> كوكندى<sup>٢</sup>

وهو على نصيبين فلما فارقتها نور الدين سار الاشرف اليها وانه اخوه  
نجم الدين صاحب متافارين وصاحب الحصن وصاحب الجزيرة وصاحب  
دارا وساروا عن نصيبين نحو بلد البغعا قريباً من بوشري وسار نور الدين  
من تل اعقر الى كفر زمار<sup>١</sup> وعزم على المطاولة لبغفر فانه كذاب من  
بعض مماليكه ستمى جردبك<sup>٢</sup> وقد ارسله بنجسس اخبارهم فبعثهم في عبئه  
وبطمعه فلم يقول ان اذنت لي لعيتهم بمردى<sup>٣</sup> فصار حينئذ نور الدين  
الى بوشري<sup>٤</sup> فوصل اليها من العد الظهر وقد تعبت دوابه واصحابه ولعوا  
شده من الحر فنزل بالقرب منهم اقل من ساعة واتاه الخبر ان عساكر  
الخصم قد ركبوا فركب هو واصحابه وساروا نحوهم فلم يبروا لهم اثراً  
فعاد الى خيامه ونزل هو وعساكره وتعرف كثير منهم في القرى لتحصيل  
العلوفات وما يجناحون اليه فجاءه من اخره بحركة الخصم وفصده فركب  
نور الدين وعساكره وتعدوا اليهم وبينهم نحو فرسخين فوصلوا وقد ازداد  
نعبهم وللخصم مستريح فالتفوا وافسلوا فلم تطل الحرب بينهم حتى انهزم  
عسكر نور الدين وانهزم هو ايضا وطلب الموصل فوصل اليها في اربعة  
انعس وتلاحف الناس والى الاشرف ومن معه فنزلوا في كفر زمار<sup>١</sup> ونهبوا  
البلاد نهياً وبيحاً واهلكوا ما لم يصلح لهم لا سيما مدينته بلد فاتهم  
احشوا في نهبيها ومن اعجب ما سمعنا ان امراء كانت تطبخ فرائد  
[النهب]<sup>٥</sup> فالغت سوارتن كائنا في يديها في النار وهربت فجاء بعض  
الجند ونهب ما في البيت فرأى فيه بيضاً فاخذه وجعله في النار لئلا ياكله  
فحرك فرأى السوارتن فيها فاخذهما وطال معامهم والرسل تتردد في الصلح  
فوقف الامر على اعاده تل اعقر ويكون الصلح على العاعدة الاولى وتوقف  
نور الدين في اعاده تل اعقر فلما طال الامر سلمها اليهم واصطلحوا  
اول سنة احدى وستمائيه وتفرقت العساكر من البلاد ٥

فكر خروج الفرنج بالشام الى بلد الاسلام والصلح معهم  
في هذه السنة خرج كثير من الفرنج في البحر الى الشام وسهل  
الامر عليهم بذلك لما ملكهم مسطفيينية وارسوا بعكاً وعزموا على قصد الست

<sup>١</sup>) C. P. Ups.: بجعردى

<sup>٢</sup>) C. P.: خردبك

<sup>٣</sup>) زمار

<sup>٤</sup>) C. P.

<sup>٥</sup>) بوسرى

المقدس حرسها الله واستنقذه من المسلمين فلما استراحوا بعثوا ساروا  
 فنهبوا كثيراً من بلاد الاسلام بنواحي الاردن وسبوا وقتلوا في المسلمين  
 وكان الملك العادل بدمشق فارسل في جمع العساكر من بلاد الشام ومصر  
 وسار فنزل عند الطور بالقرب من عكا لمنع الفرنج من قصد بلاد الاسلام  
 ونزل الفرنج بهرج عكا واغاروا على كفر كنا فاحذوا كل من بها واموالهم  
 والامراء يجتئون العادل على قصد بلادهم ونهبها فلم يفعل فبقوا كذلك  
 الى ان انقضت السنة وذلك سنة احدى وستمائة فاصطليح هو والفرنج  
 على دمشق واعمالها وما ببدا العادل من الشام ونزل لهم عن كبر من  
 المناصعات في الرملة وغيرها واعطاهم ناصرة وغيرها وسار نحو الديار المصرية  
 فقصدهم الفرنج مدبنة حماة فلقبهم صاحبها ناصر الدين محمد بن نعي  
 الدين عمر بن شاهنشاه بن ايوب فقاتلهم وكان في قلعة فهرموه الى البلد  
 فخرج العامة الى قتالهم فقتل الفرنج منهم جماعة وعاد الفرنج هـ

ذكر قتل كوكجة ببلاد الجبل وولايته ايتغمش

قد ذكرنا قبل تغلب كوكجة مملوك البهلوان على الرقي وهمدان  
 وبلاد الجبل وبقي الآن وكان قد اصطنع مملوكاً اخر كان للبهلوان اسمه  
 ايتغمش وقدمه واحسن اليه ووثق به فجمع ايتغمش للجوع من المماليك  
 وغيرهم ثم قصد كوكجة فنصافاً واصدل الفرنجان فقتل كوكجة في الحرب  
 واسنولى ايتغمش على البلاد واخذ معه اوزبك بن البهلوان له اسم الملك  
 وايتغمش هو المدير له والفيم بامر المملكة وكان شهماً شجاعاً ظالمًا وكان  
 كوكجة عادلاً حسن السيرة رحمه الله هـ

ذكر وفاة ركن الدين بن قلع ارسلان ومملك ابنه بعده

وفي هذه السنة سادس ذي القعدة توفي ركن الدين سليمان  
 بن قلع ارسلان بن مسعود بن قلع ارسلان بن سليمان بن قلمش  
 بن سلاجوق صاحب ديار الروم ما بين ملطية وقونية وكان موته عمره  
 الفولنج في سبعة ايام وكان قبل مرضه بخمسة ايام قد غدر باخيه صاحب  
 انكورية وتسمى ابضا انقرة وهي مدينة منيعه وكان مشاققاً لركن الدين

فحصره عدّة سنين حتّى ضعف وفلّت الافوات عنده فاذعن بالمسلم على عوص ياخذة فعوّصه قلعة في أطراف بلدة وحلف له عليها فنزل اخوه عن مدبنة انقرة وسلمها ومعه ولدان له فوضع ركن الدس عليه من اخذه واخذ اولاده معه فعنله فلم يصب غير خمسة ايام حتّى اصابه العولنج فأت واجتمع الناس بعده على ولده فلج ارسلان وكان صغيراً فبقى في الملك الى بعض سنة احدى وستمايةً وأخذ منه على ما ذكره هناك وكان ركن الدين شديداً على الاعداء قبيماً بامر الملك ألا أن الناس كانوا ينسبونه الى فساد الاعتقاد كان يقال أنّه بعهد أن مذهب مذهب العلاسعة وكان كل من نُرْمى بهذا المذهب باوى اليه ولهذه الطايعة منه احسان كبير ألا أنّه كان عاقلاً بحيث سر هذا المذهب ليلاً ينفر الناس عنه حكي لي عنه أنّه كان عنده انسان وكان نُرْمى بالرندفة ومذهب الفلاسفة وهو قريب منه فحضر يوماً عنده فقبة فناطرا فاطهر شيئاً من اعتقاد الفلاسفة فقام العقبة اليه ولطمه ونسبه بحصرة ركن الدين وركن الدين ساكت وخرج الفقيه فقال لركن الدين يجرى على منل هذا في حضرنك ولا تمكّره فقال لو تكلمت لعنلنا جميعاً ولا يمكن اظهار ما تريد اننت ٥

#### ذكر فنل الباطنية بواسط

في هذه السنة في رمضان فنل الباطنية بواسط وسب كونهم بها أنّه ورد اليها رجل يعرف بالركم محمّد بن طالب بن عصيّة واصله من العاروب من قرى واسط وكان باطنياً ملحدًا ونزل مجاوراً لدور بني الهروى وغشيه الناس وكثر اتباعه وكان ممن بغشاه رجل يعرف بحسن الصابونى ذئف أنّه اجنار بالسوينة فدلّمه رجل نجار في مذهبهم فردّ عليه الصابونى ردّاً عظيماً فقام اليه النجار ومله وتسامع الناس بذلك فوثبوا وفنلوا من وجدوا ممن ينسب الى هذا المذهب وفصدوا دار ابن عصيّة وفد اجتمع اليه حلف من اصحابه واغلغوا الاب وصعدوا الى سطحها ومنعوا الناس عنهم فصعدوا اليهم من بعض الدور من على السلج وتخصّن من بقى في الدار باغلاى الابواب والممارق فكسروها ونزلوا فقتلوا من

وجدوا في الدار واحرقوا وقتل ابن عصبته وفتح الباب وهرب منهم فقتلوا  
وبلغ الخبر الى بغداد واحضر فخر الدين ابو البدر بن أمسينا الواسطي  
لاصلاح الحال ونسكين الفمنة ۞

ذكر استيلاء محمود على مرباط وغيرها من حصرموت  
في هذه السنة استولى انسان اسمه محمود بن محمد الحميري على  
مدينة مرباط وطعار وغيرها من حصرموت وان ابنداء امرة انه له مركب  
يكربه في البحر للتجار ثم ورر لصاحب مرباط وفيه كرم وشجاعة وحسن  
سيره فلما توفى صاحب مرباط ملك المدينة بعده واطاعه الناس محبة له  
لكرمه وسيرته ودامت ايامه بها فلما كان سنة تسع عشرة وستمائة خرب  
مرباطاً وطغاراً وبى مدبنة جديدة على ساحل البحر بالعرب من مرباط  
وعندها عين عذبة كبيرة اجراها الى المدينة وعمل عليها سوراً وحيداً  
وحصنها وسمها الاحمدية وكان يحب الشعر ويكثر للجارية عليه ۞

#### ذكر عذبة حوادث

في هذه السنة خرج اسطول من الفرنج الى الدار المصرية فذهبوا  
مدينة قوه واقاموا خمسة ايام بسون وبنهبون وعسكر مصر مقابلهم  
بينهم النبل ليس لهم وصول اليهم لانهم لم تكن لهم سفن، وفيها كانت  
زلزلة عظيمة عمّت اكثر البلاد مصر والشام والجزيرة وبلاد الروم وصقلية  
وفارس ووصلت الى الموصل والعراق وغيرها وخرب من مدبنة صور سورها  
واثرت في كسر من الشام، وفيها في رجب اجتمع جماعة من الصوفية  
بمرباط شيخ الشيوخ ببغداد وفيهم صوفي اسمه احمد بن ابراهيم الدارقي  
من اصحاب شيخ الشيوخ عبد الرحيم ابن اسمعيل رحمهم الله ومعهم مقيم  
بسغنى بفسول الشعير

اعاذني اقصري كفى مشيبي عذلاً شباب كأن لم يكن وشيب كأن لم ير  
وحق لبالي الوصال وآخرها والاول وصغرة لون الحب عبد اسماعيل العذل  
لين عاد عمنسى<sup>١</sup> بكم حلى العيش لي واتصل

فحرمك الجماعة عادة الصوفية في السماع وطرب الشيخ المذكور وتواحد

ثم سقط مغشياً عليه فحرّكه فاد هو ميت فضلى عليه ودفن وكان رجلاً صالحاً ، وفيها توفى ابو القنوج اسعد بن محمود العجلى العفبه الشافعي ناصفهان في صغر وكان اماماً فاضلاً ، وفي رمضان منها توفى فاصى هراة عمده الدين الفضل بن محمود بن صاعد السامى وولى بعده ابنه صاعد ٥

ثم دخلت سنة احدى وستماية ٤ سنة ٩٠١

ذكر ملك كبيخسرو ابن فلج ارسلان بلاد الروم من ابن اخيه في هذه السنة في رجب ملك غبات الدن كبيخسرو ابن فلج ارسلان بلاد الروم الى كانت بيد اخيه ركن الدين سليمان وكان سبب ملك غبات الدن لها ان ركن الدين كان قد اخذ ما كان لاخته غبات الدن وهو مدينة فونبه فهرب عياث الدن منه وقصد الشام الى الملك الطاهر غارى بن صلاح الدين صاحب حلب فلم يجد عنده قبولاً وقصّر به فصار من عنده وثقل في البلاد الى ان وصل الى القسطنطينية فاحسن اليه ملك الروم واقطعه واكرمه فاقام عنده وتزوج بابنه بعض البطارقة الكبار وكان لهذا السطريق فلعة من عمل القسطنطينية فلما ملك الفرنج القسطنطينية هرب غبات الدن الى حجة وهو بعلعنه فانزله عنده وقال له نشترك في هذه الفلعة ونفنع بدخلها فاقام عنده فلما مات اخوه سنة ستماية كما ذكرناه واحتمع الامراء<sup>١</sup> على ولده وخالفهم الاتراك الاوج<sup>٢</sup> وهم كثير بتلك البلاد وأنف من انماعهم وارسل الى عبات الدن يستدعنه اليه ليملكه البلاد فصار اليه فوصل في جمادى الاولى واحتتمع به وكثر جمعه وقصد مدينة فونية ليحصرها وكان ولد ركن الدين والعساكر بها فاخرجوا اليه طابفة من العسكر فلعوه فهرموه فبعى حمران لا يدرى ان بتوجه فعصد بلدة صغيرة يعال لها اوكرم بالعرب من فونية ففقد الله تعالى ان اهل مدينة اقصرأ وثبوا على الوالى فاحر حوه منها ونادوا بشعار غبات الدن فلما سمع اهل فونية بما فعله اهل اقصرأ قالوا نحن اولى من فعل هذا لانه كان حسن السيرة فمما كان مالكم فنادوا باسمه ايضا واخرجوا من عندهم واستدعوه فحصر عندهم وملك المدينة

الامر: C. P. Ups. ١) وخالفهم الامير وهو من الاتراك الاوج: C. P. Ups. ٢)



وفبتن أبي أخيه ومن معه وأتاه الله الملك وجمع له البلاد جميعها في ساعة واحدة فسبحان من إذا أراد أمراً هبّاً أسبابه وكان أخوه فيصر شاه الذي كان صاحب ملطية لما أخذها ركن الدين منه سنة سبع وتسعين فخرج منها وفصد الملك العادل أبا بكر بن أيوب لأنه كان زوج ابنه مسنداً به فامره بالمعام بمدينة الرها فأقام بها فلما سمع بملك أخيه غبات الدين سار إليه فلم يجد عنده قبولاً إنما أعطاه نساً وامره بمعارفه البلاد فعاد إلى الرها وأقام بها فلما استعزّ ملك [غبات الدين] سار إليه الأفضل صاحب<sup>١</sup> سميساط فلعيه بمدينة فيسارته وفصده أيضاً نظام الدين صاحب خرت برت وصار معه فعظم شأنه وفوى أمره<sup>٢</sup>

ذكر حصر صاحب آمد خرت برت ورجوعه عنها

كانت خرت برت لعاد الدين بن قرا أرسلان فات وملكها بعده ابنه نظام الدين أبو بكر والتجأ إلى ركن الدين ابن قلاج أرسلان وبعده إلى أخيه غياث الدين ليمتنع به من ابن عمه ناصر الدين محمود بن محمد بن قرا أرسلان فامتنع به وكان صاحب آمد ملحقياً إلى الملك العادل وفي طاعته وحضر مع ابنه الملك الأشرف قتال صاحب الموصل على شرط أنه يسير معه عساكره ويأخذ له خرت برت وإنما طمع فيها بموت ركن الدين فلما دخلت هذه السنة طلب ما كان أسفراً الأمر عليه فسار معه الملك الأشرف وعساكر ديار الجزيرة من سنجان وجريرة ابن عمر والموصل وغيرها وكان نزولهم عليها في شعبان وفي رمضان تسلموا وبضها وكان صاحبها قد اجتمع بغياث الدين بعد أن ملك البلاد الرومية وصار معه في طاعته فلما نزل صاحب آمد على خرت برت خاطب صاحبها لغياث الدين بنجده بعسكر يرحلهم عنه فجهر عسكراً كثيراً عدّتهم سنة ألف فارس وسبعمائة [مع] الملك الأفضل صاحب سميساط فلما وصل العسكر إلى ملطية فارق صاحب آمد ومن معه من خرت برت ونزلوا إلى الصحرآة وحصروا البصرة المعروفة ببصرة سنيين وبها حصنان أحدهما لصاحب آمد والآخر لصاحب خرت برت فحصره وزاحفه فعآه

<sup>١</sup>) C. P. <sup>٢</sup>) Desunt in C. P.: فلعيه بمدينة فيسارته

ثالثي للحاجة ووصل صاحب خرت بخت مع العسكر الرومي الى خرت  
بخت فرحل صاحب آمد عن الجيرة<sup>١</sup> وقوى الحصن الذي فتحه فيها فازاح  
علته ورحل الى خلف مرحلة ونزل وترددت الرسل والعسكر الرومي يطلب  
اعادة الجيرة وصاحب آمد يمتنع من ذلك فلما طال الامر بعى الحصن  
بيد صاحب آمد وانفصل العسكران وعاد كل فريق الى بلاده ٥

### ذكر العتق ببغداد

في سابع عشر شعبان جرت فتنه ببغداد بين اهل باب الازج واهل  
المامونية وسببها ان اهل باب الازج قتلوا سبعة وارادوا ان بطوفوا به  
فمعه اهل المامونية فوقع الفتنه بينهما عند البستان الكبير فخرج<sup>٢</sup>  
منهم خلف كنبر وفنل جماعة وركب صاحب الباب لنسكين الفتنه فخرج  
فرسه فعاد فلما كان الغد سار اهل المامونية الى باب الازج فوقع بينهم  
فتنه شديدة وفنل بالسيوف والنشاب واسند الامر فنهبت الدور العربية  
منهم وسعى الركن ابن عبد العادر وبوسف في تسكين الناس وركب  
الاتراك فصاروا يبيتون تحت المنطرة فامنع اهل العتق من الاجتماع فسكنوا  
وفي العشرين منه جرت فتنه بين اهل فطغنا والفرقة من محال الجانب  
الغربي بسبب فنل سبع ايضا اراد اهل فطغنا ان يجتمعوا ويطوفوا به  
منعه اهل الفرقة ان يجروا به عندهم فاقتلوا وفنل بينهم عدة فتلى  
فأرسل اليهم عسكر من الديوان لتلاقي الامر ومنع الناس عن العتق فامنعوا  
وفي تاسع رمضان كانت فتنه بين اهل سوق السلطان والجعفرية منشأها  
ان رجلين من الخلبن اختصما وتوعد كل واحد منهما صاحبه فاجتمع  
اهل الخلبن وافتتلوا في مغبرة الجعفرية فسير اليهم من الديوان من تلافى  
الامر وسكنه فلما كثرت الفتن رتب امير كبير من ممالك الحليفة ومعه  
جماعة كبيرة فطاف في البلد وفنل جماعة ممن فيه شبهة فسكن الناس ٥

### ذكر غارة الكرج على بلاد الاسلام

في هذه السنة اغارت الكرج على بلاد الاسلام من ناحية اذربيجان  
فاكثروا العنت والفساد والنيب والسبي ثم اغاروا على ناحية خلاط من

الجيرة<sup>١</sup> فخرج<sup>٢</sup>

أرمينية فأوغلوا في البلاد حتى بلغوا ملازكرد ولم يخرج إليهم أحد من المسلمين يمنعهم فجاسوا خلال البلاد يذهبون ويأسرون وكلما [تعدّموا]<sup>١</sup> تأخّرت عساكر المسلمين منهم ثمّ أتوا رجعوا فالله تعالى ينظر إلى الإسلام وأهله وييسّر لهم من يحمي بلادهم ويحفظ ثغورهم ويغروا أعدائهم، وفيها غارت الكُرج إلى بلاد خلاط فأنوا إلى أرجيش<sup>٢</sup> ونواحيها فنهبوا وسبوا وحرّبوها البلاد وساروا إلى حصن النين من أعمال خلاط وهو محاور أرزن الروم فجمع صاحب خلاط عسكرة وسار إلى طغل شاه<sup>٣</sup> ولد فلج أرسلان صاحب أرزن الروم فاستنجدته على الكُرج فسيّر عسكرة جمعة معه فوجهوا نحو الكُرج فلقوهم وتصافوا وافتتلوا فانهزمت الكُرج وفل زكري الصغبر وهو من أكابر معدّميهم وهو الذي كان مقدّم هذا العسكر من الكُرج والمقاتل بهم وغنم المسلمون ما معهم من الأموال والسلاح والكراج وغير ذلك وفنلوا منهم خلقاً كثيراً وأسروا كذلك وعاد إلى بلاده هـ

#### ذكر الحرب بين أمير مكة وأمر المدينة

وفي هذه السنة أيضاً كانت الحرب بين الأمر فتادة الحسبي أمير مكة وبين الأمير سالم بن قاسم الحسبي أمير المدينة ومع كلّ واحد منهما جمع كثير فاقتتلوا قتالاً شديداً وكانت الحرب بذي الحليفة بالعرب من المدينة وكان فتادة قد قصد المدينة ليحصرها وباخذها فلقيه سالم بعد أن قصد الهجرة على ساكنها الصلاة والسلام فصلى عندها ودعا وسار فلقبه فانهزم فتادة وتبعه سالم إلى مكة فحصره بها فأرسل فتادة إلى من مع سالم من الأمراء فافسد عليهم عليه قالوا البه وحالعه فلما رأى سالم ذلك رحل عنه عائداً إلى المدينة وعاد أمر فتادة فو هـ

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في يوم الجمعة رابع عشر جمادى الآخرة قطعت خطبة ولي العهد وأظهر خطّ قرى بدار الوزير نصير الدين بن مهدي الرازي وإن هو خطّ ولي العهد الأمير أبي نصر بن الحليفة إلى أبيه الناصر لدين الله أمير المؤمنين تتضمن العجز عن القيام بولاية العهد وبطلب الأقاليم

C. P. <sup>١</sup> أرخبش <sup>٢</sup> بلغرنشاه <sup>٣</sup>

وشهد عدلان أنه خطّه وأنّ الخليفة أقاله وعمل بذلك محصرٌ شهيد فيه  
العصاة والعدول والعقهاء ، وفي هذه السنة ولدت امرأة ببغداد ولدًا له  
راسان وأربع أرجل وبدان ومات في يومه ، وفيها<sup>١</sup> أبصًا وقع الحريق في  
حرانة السلاح إلى للخليفة فاحترق فيها منه سى كثير وبقيت النار  
بومين وسار ذكر هذا الحريق في البلدان فحمل الملوك من السلاح إلى  
بغداد شيئًا كثيرًا ، وفي هذه السنة وقع الثلج بمدينة هراة أسبوعًا كاملاً  
فلما سكن حاء بعده سبل من الجبل من باب سرا خرب كثيراً من البلد  
ورمى من حصنه قطعة عظيمة وجاء بعده برّ سديد أهلك الثمار فلم  
يكن بها تلك السنة سى إلا اليسير ، وفيها في شعبان خرج عسكر من  
العوربة معتمهم الأمير رنكى بن مسعود إلى مدينة مرو فلقبهم نائب خوارم  
سأه بمدينة سرحس وهو الأمير حمر وكمن لهم كمدنا فلما وصلوا إليه  
هرمهم واخذ حوة الغورته أسرى فلم تبعت منهم إلا العليل واخذ أميرهم  
رنكى أسيراً ففعل صبراً وعلقت رؤسهم عمرو أناماً ، وفيها في ذى القعدة سار  
الأمير عماد الدين عمر بن الحسين الغورى صاحب بلخ إلى مدينة ترمذ  
وهي للاتراك الخطا فاصحها عنوة وجعل بها ولده الأكبر وقتل من بها  
من الخطا وفعل العلوتين منها إلى [بلخ]<sup>٢</sup> وصارت ترمذ دار اسلام وهي  
من امنع الحصون واقواها ، وفيها توفي صدر الدين السجرى<sup>٣</sup> شيخ خانكاه  
السلطان بهراه ، وفيها في صفر توفي ابو على الحسن بن محمد بن  
عبدوس الشاعر الواسطى وهو من الشعراء الماجدين واجتمعت به  
بالموصل ورّدها مادحاً لصاحبها نور الدين ارسلان شاه وغيره من المتقدمين  
وكان نعم الرجل حسنى الناصحة والعنصرة ، وفيها اجتمع ببغداد رجلاان  
اعبى على رجل أعمى أبصاً وقتلاه بمسجد طبعاً ان باخذاً منه شيئاً  
فلم يجدا معه ما باحدانه وأدركهما انصاح فهربا من الخوف بهيدان  
الموصل ورّبى الرجل مقبولا ولم يعلم قاتله فاتفق ان بعض اصحاب الشحنة  
احتاز من الحرم في خصومه حرت فرأى الرجلين الصريرتين فقال لمن معه  
هولاء الذين قتلوا الأعمى بعوله مزحاً فقال احدهما هذا والد فله فقال

وفيه (١) C. P. (٢) السجرى (٣)

الآخر بل انت قتلته فأخذنا الى صاحب الباب فاقرا فقتل احدهما وصاب  
الآخر على باب المسجد الذي قتل فيه الرجل ٥

سنة ٦٠٢ نم دخلت سنة انتنن وستماية ٥

ذكر العننة بهراه

في هذه السنة في الحرم نار العامة بهراه وجرت فيه فتنه عظيمة  
بين اهل السوفين الحدادين والصقارين قتل فيها جماعة ونهبت الاموال  
وخربت الديار فخرج امير البلد ليكفهم فصره بعض العامة بحاجر ناله  
منه أثر شديد واجتمع الغوغاء عليه فرُفع الى العصر العيروقي واختفى  
اياما الى ان سكنت الفتنة ثم ظهره ٥

ذكر قتال شهاب الدين الغوري بي كوكر

قد ذكرنا انهرام شهاب الدين محمد بن سام<sup>١</sup> العوري صاحب  
غرنه من الخطا الكفار وان الخمر طهر ببلاده انه عدم من المعركة لم  
يغف اصحابه له على حبر فلما اشتهر هذا الخبر نار المعسدون في اطراف  
البلاد وكان متي اسد دانيال صاحب حل الجودي فانه كان قد اسلم  
فلما بلغه الخبر ارتد عن الاسلام وابع بي كوكر ومساكنهم في جبال  
بين لهاور والمولتان<sup>٢</sup> حصنة منيعة وكانوا قد اطاعوا شهاب الدين وحملوا  
له الخراج فلما بلغهم خبر عدمه ناروا فيمن معهم من فبايلهم وعشائيرهم  
واطاعهم صاحب جبل الجودي وغيره من الفاطنين بتلك الجبال ومنعوا  
الطريق من لهاور وغيرها الى غرنه فلما فرغ شهاب الدين من قتل  
مملوكه ايبك بال وقد ذكرناه ارسل الى نايبه بلهاور والمولتان وهو  
محمد بن ابي علي بامره بحمل المال لسنة ستماية وسنة احدى وستماية  
ليجهز به لحرب الخطا فاجاب ان اولاد كوكر قد قطعوا الطريق ولا  
يمكنه ارسال المال وحصر جماعة من الحار وذكروا ان قفلا كبيرا احده  
اولاد كوكر ولم ينج منه الا القليل فامر شهاب الدين مملوكه ايبك  
مقدم عساكر الهند ان يرسل بني كوكر بدعوتهم الى الطاعة ويتهددوهم  
ان لم يجيبوا ففعل ذلك فقال ابن كوكر لاتي معي لم يرسل السلطان

سامه<sup>١</sup> والمولتان<sup>٢</sup>

البنّا رسولاً فقال له الرسول وما فدركم ائتم حتى يرسل اليكم وانما  
مملوكه بمصركم رشدكم ويهددكم فقال ابن كوكر لو كان شهاب  
الدين حياً لراسلنا وقد كنا ندفع الاموال اليه فحيث عدم فقل لابيك  
بنرك لنا لهاور وما والاها وفرشابور ونحن نصالحه فقال الرسول نقد  
انت جاسوساً نثق اليه ياتيك بحبر شهاب الدين من فرشابور<sup>١</sup> فلم  
يصغ الى قوله فردّه فعاد واخبر بما سمع وراى فامر شهاب الدين مملوكه  
قطب الدين ابيك بالعود الى بلاده وجمع العساكر وقتال بى كوكر  
فعاد الى دهلى وامر عساكره بالاسعداد فاقام شهاب الدين فى فرشابور  
الى نصف شعبان من سنة احدى وستمائة ثم عد الى غزنة فوصلها اول  
رمضان وامر بالبدء فى العساكر بالجهز لقتال الخطا وانّ المسير يكون  
اول شوال فجهّزوا لذلك فاتعف انّ الشكايات<sup>٢</sup> كثرت من بى كوكر  
وما يعهدونه من اخافة السبل<sup>٣</sup> واتهم قد انعدوا سكنة الى البلاد  
ووافهم اكثر الهنود وخرجوا من طاعة امير لهاور والمولتان وغسرها ووصل  
كناب الوالى بذكر ما قد دمه منهم وانّ عماله قد اخرجهم بنو كوكر  
وجموا الحراج وانّ ابن كوكر مقدمهم ارسل اليه لبترك له لهاور والبلاد  
والآ فله ونقول ان لم يحضر السلطان شهاب الدين بنفسه ومعه العساكر  
والآ خرجت البلاد من يده وحدث الناس بكثرة من معهم من الجوع  
وما لهم من العوة فتغتر عزم شهاب الدين حينئذ عن غزو الخطا واخرج  
خيامه وسار عن غزنة خامس ربيع الاول سنة ائنتين وستمائة فلما سار  
وابعد انقطععت اخباره عن الناس بغرته وفرشابور حتى ارجف الناس  
بادهرامه وكان شهاب الدين لما سار عن فرشابور اثاره خبر ابن كوكر  
انه نازل فى عساكره ما بين حبلهم وسودرة فجدّ السير اليه فدهمه قبل  
الوقت الذى كان يعدّ وصوله فيه فافتتلوا قتلاً شديداً يوم الخميس  
خمس بعين من ربيع الاخر من بكرة الى العصر واشتدّ القتال فبينما هم  
فى القتال وان قد اقبل قطب الدين ابيك فى عساكره فنادوا بشعار  
الاسلام وحمّلوا حملة صادقة فانهمم الكوكرة ومن انصم اليهم وقتلوا بكلّ

فرشابور<sup>١</sup> السلعيان C. P. Ups.<sup>٢</sup> السبيل C. P. Ups.<sup>٣</sup>

مكان وقصدوا أَجْمَعَهُ هناك فاحتموا بها واضرموا نارا فكان احدهم يقول لصاحبه لا نترك المسلمين يغنلونك ثم يلقى نفسه في النار فيلقى صاحبه نفسه بعده فيها فجعلهم الفناء فنادا وحرقا فَبَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ<sup>١</sup> وكان اهلهم واموالهم معهم لم يعارضوها فغنم المسلمون منهم ما لم يسمع بمنله حتى ان المماليك كانوا يُباعون كل خمسة بدينار ركبي ونحوه وهرب ابن كوكر بعد ان قتل اخوته واهله وأما ابن دانيال<sup>٢</sup> صاحب جبل لجودي فانه جاء ليلاً الى قطب الدن ابيك فاسجار به فاجاره وشع فيه الى شهاب الدين فشقعه فيه واخذ منه قلعة لجودي فلما فرغ منهم سار نحو لهاور لباس اهلها وبسكن روعهم وامر الناس بالرجوع الى بلادهم والتجهيز لحرب الحنا واقام شهاب الدين بلهاور الى سادس عشر رجب وعاد نحو غرنة وارسل الى بهاء الدين سام صاحب باميان ليتجهز للمسير الى سرهند وبعل جسرًا ليعبر هو وعساكره عليه ٥

#### ذكر الطفر بالتيبراهية

كان من جملة الخارجين المعسدين ايضا على شهاب الدين التبراهية قائم خرجوا الى حدود سوران ومكرهان للعاره على المسلمين فافزع بهم قادم تاج الدين الدز<sup>٣</sup> مملوك شهاب الدن بتلك الناحية ويعرف بالخاصي وفنل منهم خلقا كثيرا وحمل رؤس المعروفين فعلقت ببلاد الاسلام وكانت فننه هولاء التبراهية على بلاد الاسلام عظيمة فديما وحدثنا وكان اذا وقع بالديهم اسير من المسلمين عذوبة بانواع العذاب وكان اهل فرسابور معهم في صر شديد لانهم يحيطون بتلك الولاية من جوانبها لا سيما اخر ايام سبكتكين فان الملوك صعدوا وقوى هولاء عليهم وكانوا يغفرون على اطراف البلاد وكانوا كفارا لا دن لهم يرجعون اليه ولا مذهب يعتمدون عليه الا انهم كانوا اذا ولد لاحد منهم بنت وقف على باب دائرة ونادي من يتزوج هذه من يعملها فان اجابه احد تركها والا فنلها ويكون للمرأة عده ارواح فاذا كان احدهم عندها جعل مداسه على الساب فاذا جاء غيره من ارواجها وراى مداسه عاد ولم يرالوا كذلك حتى اسلم طائفة منهم

١) Cor. 11, 46. ٢) داسال ٣) الذكر ٤) لا

آخر أيام شهاب الدين الغورى فكفوا عن البلاد وسبب اسلامهم انهم اسروا انساناً من فرشاور فعذبوه فلم يمت ودامت اقامه عندهم فاحصره يوماً مفقدهم وسأله عن بلاد الاسلام وقال له لو حضرت انا عند شهاب الدين ما ذا كان يعطيني فقال له المعلم كان يعطيك الاموال والاقطاع وبرد اليك حكم جميع البلاد التى لكم فارسله الى شهاب الدين فى الدخول فى الاسلام فعاد ومعه رسول بالحلج والمنشور بالاقطاع فلما وصل اليه الرسول سار هو وجماعته من اهله الى شهاب الدين فاسلموا وعادوا وكان للناس بهم راحة فلما كانت هذه الفتنة واختلعت البلاد نزل اكثرهم من الجبال فلم يكن لهذه الطائفة بهم قدرة ليمنعوهم فافسدوا واعملوا ما ذكرناه

ذكر قتل شهاب الدين الغورى

فى هذه السنة اول ليلة من شعبان قتل شهاب الدين ابو المظفر محمد بن سام الغورى ملك غزنة وبعض خراسان بعد عوده من لهاور بمنزل يقال له دميك<sup>١</sup> وقت صلاة العشاء وكان سبب قتله ان نفراً من الكفار الكوكريّة لرموا عسكرة غازمين على قتله لما فعل بهم من القتل والاسر والسبي فلما كان هذه الليلة تفرق عنه اصحابه وكان قد عاد ومعه من الاموال ما لا يحصى فانه كان عازماً على فصد الخطا والاستكثار من العساكر وتفريق المال فيهم وقد امر عساكره بالهند بالالحاق به وامر عساكره الخراسانية بالانجهاز الى ان يصل اليهم فاباه الله من حيث لم يحتسب ولم يغن عنه ما جمع من مال وسلاح ورجال لكن كان على نيّة صالحة من قتال الكفار فلما تفرق عنه اصحابه وبقي وحده فى خراكة فنار اوليك النفر فعزل احداهم بعض الخرس بساب سرادى شهاب الدين فلما قتلوه صاح صار اصحابه من حول السرادى لينظروا ما بصاحبهم فدخلوا موافقهم وكثر الرحام فاعنهم الكوكريّة غلغلتهم عن الخفت فدخلوا على شهاب الدين وهو فى الخراكة فصره بالسكاكين اثنتين وعشرين ضربة فقتلوه فدخل عليه اصحابه فوجدوه على مصلاة قتيلاً وهو ساجد فاخذوا اوليك الكفار فقتلوهم وكان فيهم اثنان محتونان وقيل انما قتل الاسماعيلية



لأنهم خافوا خروجه الى خراسان وكان له عسكر يحاصر بعض فلاعهم على ما ذكرناه ، فلما قُتل اجتمع الامراء عند وزيره مؤبد الملك<sup>١</sup> بن خواجا ساجستان فتحالفوا على حعط الخزانة والملك ولروم السكينة الى ان يظهر من يتولاه واجلسوا شهاب الدين وختطوا جراحه وجعلوه في الحقة وساروا به ورُتب الوزير الامور وسكن الناس بحيث لم تُرق محجمة دم ولم يوجد في احد نثى وكانت الحقة محفوفة بالحشم والورير والعسكر والشمسة على حاله في حياته وتقدم الوزير الى امير دار العسكر باقامة السباسة وضبط العسكر وكانت الخزانة التي في حبيته القى حمل ومائتي حمل وشغب الغلمان الاتراك الصغار لينهبوا المال منعهم الوزير والامراء الكبار من المماليك وهو صونج<sup>٢</sup> صهر الدز وغيره وامروا كل من له اقطاع عند قطب الدين ايبك مملوك شهاب الدين ببلاد الهند بالعود اليه وفرقوا فيهم اموالا كثيرة فعادوا وسار الوزير ومعه من له اقطاع واهل غزنة وعلما انه يكون بين غياث الدين محمود بن غياث الدين اخي شهاب الدين الاكبر وبين بهاء الدين صاحب باميان وهو ابن اخت شهاب الدين حروب شديدة وكان مبدل الوزير والامراء وعيروهم الى غياث الدين محمود وكان الامراء الغورية يملون الى بهاء الدين سام صاحب باميان فارسل كل طابغة الى من يملون اليه بعرفونه قتل شهاب الدين وجليئة الامور وجاء بعض المفسدين من اهل غزنة فعال للمالليك ان فخر الدين الرازي قتل مولاكم لانه هو اوصل من قتله فوضع من خوارزم شاه فاناروا به ليقتلوه فهرب وقصد مؤبد الملك الوزير فاعلمه الحال فسبى سرًا الى مامنه ولما وصل العسكر والوزير الى فرشابور اخنلعوا فالغورية يعولون نسير الى غزنة على طريق مكرهان وكان غرضهم ان يهربوا من باميان ليخرج صاحبها بهاء الدين سام فيملك الخزانة قال الاتراك بل نسير على طريق سوران وكان مقصودهم ان يكونوا قريبًا من تاج الدين الدز مملوك شهاب الدين وهو صاحب كرمان مدينة بين غزنة ولهاوور وليست بكرمان الى تجاور بلاد فارس ليحفظ الدز الخزانة ويرسلون من كرمان الى غياث الدين

يستدعونه الى غزنة ويملكونه وكثر بينهم الاختلاف حتى كادوا يختلفون فتوصل مؤيد الملك مع الغورية حتى اننوا له وللاتراك باخذ الخزائن والحقة الى فيها شهاب الدين والمسير على كرمان وساروا ثم على طريق مكرهان ولفى الوزير ومن معه مشقة عظيمة وخرج عليهم الامم الذين في تلك الجبال التبراهيمية واوغان وغيرهم فنالوا من اطراف العسكر الى ان وصلوا الى كرمان فخرج اليهم تاج الدين الدز يستقبلهم فلما عاين الحقة وفيها شهاب الدين ميتا نزل وقبل الارض على عاتقه في حياة شهاب الدين وكشف عنه فلما رآه ميتا مرق ثيابه وصاح وبكى فابكى الناس وكان يوماً مشهوداً ٥

### ذكر ما فعله الدز

كان الدز من اول ممالك شهاب الدين واكبرهم وادهمم واكبرهم محلاً عنده بحيث ان اهل شهاب الدين كانوا بخدمونه ويفصدونه في اشغالهم فلما قُتل صاحبه طمع ان يملك غزنة فاوّل ما عمل انه سال الوزير مؤيد الملك عن الاموال والسلاح والدواب فاخبره بما خرج من ذلك وبالباقى معه فانكر الحال واساء ادبه في الجواب وقال ان الغورية قد كانتوا بهاء الدين سام<sup>١</sup> صاحب ناميان<sup>٢</sup> ليملكوه غزنة وقد كتب الى غياث الدين محمود وهو مولاي يامرني اني لا انرك احداً بعرب من غزنة وقد جعلى نابه فيها وفي ساير الولايات المحاوره لها لانه مشتغل بامر خراسان وقال للوزير انه قد امرني ايضاً ان اتسلم الخزائن منك فلم بعدر على الامتناع لميل الاتراك اليه فسلبها اليه وسار بالحقة والممالك والوزير الى غزنة فدعى شهاب الدين في التربة بالمدرسة الى انشاها ودفن ابنته فيها وكان وصوله اليها في الثاني والعشرين من شعبان من السنة ٥

### ذكر بعض سيرة شهاب الدين

كان رحمه الله شجاعاً معدماً كثير الغزو الى بلاد الهند عادلاً في رعبته حسن السيرة فيهم حاكماً بينهم بما يوجبه الشرع المطهر وكان القاضي بغزنة يحضر دارة كل اسبوع السبت والاحد والانين والثلاثاء وحضر

معه أمير حاجب وأمير دار وصاحب التربة فيحكم الفاضل وأصحاب السلطان  
ينفذون أحكامه على الصغير والكبير والشريف والوضيع وإن طلب أحد  
للخصوم للخصوم عنده احضره وسمع كلامه وأمضى عليه أو له حكم الشرع  
فكانت الأمور جارية على أحسن نظام، وحكى عنه أنه لقيه صبي علوي  
عمره نحو خمس سنين فدعا له وقال لي خمسة أيام ما أكلت شيئاً فعاد  
من الركوب لوقته ومعه الصبي فنزل في دارة وأطعم العلوي أطيب الطعام  
بحضرتة ثم أعطاه مالا بعد أن احضر أباه وسلمه إليه وفرق في سائر  
العلويين مالا عظيماً، وحكى أن تاجراً من مراغة كان بغرنه وله على  
بعض مماليك شهاب الدين دس مبلغة عشرة آلاف دينار فقتل المملوك  
في حرب كانت له فرفع التاجر حاله فأمر بأن يفرق أقطاع المملوك بيد  
التاجر إلى أن يستوفي دينه ففعل ذلك، وحكى عنه أنه كان يحضر  
العلماء بحضرتة فيتكلّمون من المسائل الفقهية وغيرها وكان فخر الدين  
الرازي يعظ في دارة فحضر يوماً فوعظ وقال في آخر كلامه يا سلطان لا  
سلطانك يبقى ولا تلبس الرازي وإن أردنا إلى الله فبكي شهاب الدين  
حتى رحمه الناس لكثرة بكاؤه وكان رقيق القلب وكان شافعي المذهب  
مثل أخيه فيل وكان حنفيًا والله أعلم

ذكر مسير بهاء الدين سام إلى غزنة وموته

لما ملك غياث الدين أبو الفتح محمد بن سام باميان أقطعها  
ابن عمه شمس الدين محمد بن مسعود وزوجه أخته فاته منها ولد  
اسمه سام فبقي فيها إلى أن توفي وملك بعده ابنه الأكبر واسمه عباس  
وأمه تركية فغضب غياث الدين وأخوه شهاب الدين في ذلك وأرسلوا  
من احضر عباساً عندها فأخذوا الملك منه وجعلوا ابن أحتهما سام ملكاً  
على باميان وتلقب بهاء الدين<sup>١</sup> وعظم شأنه ومحلّه وجمع الأموال لبملك  
البلاد بعد خاله وأحبته امرآء الغورية حباً شديداً وعظموه فلما قتل  
خاله شهاب الدين سار بعض الامراء الغورية إلى بهاء الدين سام فأخبره  
بذلك فلما بلغه قتل كذب إلى من بغزنة من الامراء الغورية بأمرهم

يحفظ البلد ويعرفهم أنه على الطريق سابر اليوم وكان والى قلعة غزنة  
ويعرف بامير دار حد ارسل ولده الى بهاء الدين سام يستدعيه الى  
غزنة فاعاد جوابه أنه تجهز وبصل اليه وبعده للجيل والاحسان وكتب  
بهاء الدين الى علاء الدين محمد بن ابى على ملك الغور يستدعيه  
اليه والى غياث الدين محمود بن غياث الدين والى ابن خرميل<sup>٢</sup> والى  
هراة يامرهما باقامته الخطبة له وحفظ ما بأيديهما من الاعمال ولم يظن  
أن أحدا يخالفه فاقام اهل غزنة بنظرون وصوله او وصول غياث الدين  
محمود والاتراك ويقولون لا نترك غير ابن سيدنا يعنون غياث الدين  
يدخل غزنة والغورنة تتظاهرون بالميل الى بهاء الدين ومنع غيره  
فسار من باميان الى غزنة في عسكرة ومعه ولداه علاء الدين محمود  
وجلال الدين فلما سار عن باميان مرحلتين وحد صدأ فتنزل يستريح  
ينتظر خفته عنه فازداد الصداق وعظم الامر عليه فانقن بالموت فاحضر ولديه  
وعهد الى علاء الدين وامرهما بقصد غزنة وحفظ مشايخ الغوربة وضبط  
الملك والرفق بالرعايا وبذل الاموال وامرهما ان يصالحا غياث الدين على  
ان يكون له خراسان وبلاد الغور ويكون لهما غزنة وبلاد الهند  
فذكر ملك علاء الدين غزنة واخذها منه

لما فرغ بهاء الدين من وصيته نوفي فسارا ولداه الى غزنة فخرج  
امراء الغوربة واهل البلد فلقوها وخرج الاتراك معهم على كره منهم ودخلوا  
البلد وملكوه ونزل علاء الدين وجلال الدين دار السلطنة مستهل رمضان  
وكانوا قد وصلوا في صبر وفلانة من العسكر واراد الاتراك منعهم فنهاهم مؤيد  
الملك وربر شهاب الدين لقلهم ولاشتغال غياث الدين بابن خرميل<sup>١</sup> والى  
هراة على ما ذكره فلم يرجعوا ولما استقرت بالقلعة ونزل ابدار السلطانية  
راسلها الاتراك بان يخرجوا من الدار وآلا فانلوا فقرقا فيهم اموالا كثيرة  
واسلحلام تحلفوا واسنبوا<sup>٢</sup> غياث الدين محمود وانفذوا خلعا الى تاج  
الدين الدز وهو باقطاعه مع رسول وطلباه الى طاعتها ووعداه بالاموال  
والربادة في الاقطاع واماره للجيش والحكم في جميع الممالك فاناه الرسول

فلقيه وقد سار عن كرمان في جنبش كثير عن الترك والحلج والغر وغيرهم  
فابلغة الرسالة فلم يلتفت اليه وقال فل لهما يعودان الى باميان وفيها  
كفاية فاني قد امرني مولاى غياث الدين ان اسير الى غزنة وامنعهما  
عنها فان عادا الى بلدهما والا فعلت بهما ومن معهما ما بكرهون ورد  
ما معهما من الهدايا والحلج ولم يكن فصد الدز بهذا حفظ بيت صاحبه  
وانما اراد ان يجعل هذا طريقا الى ملك غزنه لنفسه ، فعاد الرسول وابلغ  
علاء الدين رسالة الدز فارسل وزره وكان قبله وزير ابه الى باميان  
وبلخ وترمد وغيرها من بلادهم ليجمع العساكر ويعود اليه فارسل الدز  
الى الانراك الدبي بغزنه يعرفهم ان غياث الدين امره ان يقصد غزنه  
ويخرج علاء الدين واخاه منها فحضروا عند وزير علاء الدين وطلبوا  
منه سلاحا فعده خزانة السلاح فهرب ابن الوزير الى علاء الدين وقال  
له قد كان كذا وكذا فلم يقدر بفعل شيئا وسمع مؤبدا الملك  
وزير شهاب الدين فركب وانكر على الحازن تسليم المفاتيح وامره واسترد  
ما نهبه الترك جميعه لانه كان مطالبا فيهم ، ووصل الدز الى غزنه فخرج  
اليه علاء الدين جماعة من الغوريّة ومن الانراك وفيهم صونج<sup>١</sup> صهر الدز  
فاشار عليه اصحابه ان لا يفعل وينتظر العسكر مع وزره فلم يقبل  
منهم وسير العساكر فالتفوا خامس رمضان فلما لعوه خدمه الانراك وعادوا  
معه على عسكر علاء الدين له فقاتلوه فهرموه واسروا مقدمهم وهو محمد  
بن علي بن حردون ودخل عسكر الدز المدينة فنهبوا بيوت الغوريّة  
والبامانيّة وحصر الدز القلعة فخرج جلال الدين منها في عشرين فارسا  
وسار عن غزنه فعالت له امرأة تستهزى به الى اين تمضي خذ الجبر<sup>٢</sup>  
والشمسة معك ما اقبح خروج السلاطين هكذا فعال لها أنك سترين  
ذلك اليوم وافعل بكم ما تعرفون به بالسلطنة لي وكان قد قال لاختيه  
احفظ القلعة الى ان اتيك بالعساكر ، فنقى الدز يحاصرها واراد من  
مع الدز نهب البلد فنهاهم عن ذلك وارسل الى علاء الدين بامر بالخروج  
من القلعة وتهتده ان لم يخرج منها وترددت الرسل بينهما في ذلك

فاجاب الى مفارقتها والعود الى بلده وارسل من حلف له الدُّز ان لا  
يوذبه ولا يعترض اليه ولا الى احد ممن يحلف له وسار عن غزنة ،  
فلما رآه الدُّز وفد نزل من القلعة عدل الى تربة شهاب الدسن مولا  
ونزل اليها ونهب الاتراك ما كان مع علاء الدسن والقوة عن فرسه واخذوا  
ثيابه وتركوه عرباناً بسروبله فلما سمع الدُّز ذلك ارسل اليه بدواب  
وثياب ومال واعتذر اليه فاخذ ما لبسه وترك الباقي فلما وصل الى مامبان  
لبس ثياب سواد وركب حمراً فاخرجوا له مراكب ملوكته وملابس  
جميلة فلم يركب ولم يلبس وقال اريد يراني الناس وما صنع بي اهل  
غزنة حتى اذا عُدت اليها حرّبتها ونهبتها لا يلومني احد ودخل دار  
الامارة وسرع في جمع العساكر

### ذكر ملك الدُّز غزنة

قد ذكرنا استيلاء الدُّز على الاموال والسلاح والدواب وغير ذلك مما  
كان صخرة شهاب الدين واخذه من الوزير مؤيد الملك<sup>١</sup> فجمع به العساكر  
من انواع الناس الاتراك والخلج والغز وغيرهم وسار الى غزنة وجرى له مع  
علاء الدين ما ذكرنا فلما خرج علاء الدسن من غزنة اتاه الدُّز  
بدارة اربعة ايام يطهر طاعة غياث الدسن الا انه لم يامر الخطيب بالخطبة  
له ولا لغمره واتما بخطب للخليفة وبنرحم على شهاب الدسن الشهيد  
حسب فلما كان في اليوم الرابع احضر معدمي الغورية والاتراك وتم  
من كتب علاء الدسن واخاه وفبص على امر دار والى غزنة فلما كان  
الغد وهو سادس عشر رمضان احضر العضاء والعقهاء والمفتين واحضر  
ابن رسول الخليفة وهو الشبح مجد الدسن ابو علي بن الربيع العقبه  
الشافعي مدرس النظامية ببغداد وكان قد ورد الى غزنة رسولا الى شهاب  
الدسن فقتل شهاب الدسن وهو بعزته فارسل انبيه والى فاضى غزنة بقول  
له اتنى اريد انتعل الى دار السلطانية وان اخاطب بالملك ولا بد من  
حضورك والمعصود من هذا ان نسفر امور الناس فحضر عنده فركب  
الدُّز والناس في خدمته وعليه ثياب الكرن وجلس في الدار في غير

الدين<sup>١</sup>)

مجلس الذي كان يجلس فيه شهاب الدين فتغيرت لذلك نيات كثير من الاتراك لانهم كانوا يطيعونه ظناً منهم انه يريد الملك لغياث الدين فحيث رآوه يريد الانفراد تعبّروا عن طاعته حتى ان بعضهم بكى غبطاً من فعله واقطع الاقطاعات الكثيرة وفرق الاموال للجيليلة وكان عند شهاب الدين جماعة من اولاد ملوك الغور وسمرقند وغيرهم فالتفوا من خدمة الدُر وطلبوا منه ان يعصده خدمه غياث الدين واخيه صاحبيّ باميان وارسل غياث الدين الى الدُر بشكره ويثنى عليه لاجراجه اولاد بهاء الدين من غزنة وسير له الخلع وطلب منه الخطبة والسكّة فلم بفعل واعاد الجواب فغالطه وطلب منه ان يخاطبه بالملك وان يعتقه من الرق لان غياث الدين ابن اخي سيده لا وارث له سواه وان يتزوج ابنة الدُر فلم يجبه الى ذلك واتّفق ان جماعة من الغوريين من عسكر صاحب باميان اغاروا على اعمال كرمان وسوران وهي اقطاع الدُر الفديمة فغنموا وقتلوا فارس صهره صونج<sup>١</sup> في عسكر فلعوا عسكر الباميان فطفر بهم وقتل منهم كثيراً وانفذ رؤسهم الى غزنة فصببت بها واجرى الدُر في غزنة رسوم شهاب الدين وفرق في اهلها اموالاً جلييلة المعداد والزم مؤيد الملك ان يكون ورثاً له فامتنع من ذلك فالتج عليه فاجابه على كرهه منه فدخل على مؤيد الملك صديق له يهتبه فعال بما ذا تهتبي من بعد ركوب الجواد بالحماس وانشد

ومن ركب النور بعد الجواد انكر اطلاقه والغيب

بينما الدُر ياتي الى بالي الف مرة حتى اذن له في الدخول اصبح على بابه ولو حفظ النفس مع هؤلاء الاتراك لكان لي حكم اخره  
ذكر حال غياث الدين بعد قتل عمه

وامّا غياث الدين محمود بن غياث الدين فانه كان في اقطاعه وهو بُست واسفرار<sup>٢</sup> وكان الملك علاء الدين بن محمد بن ابي علي قد ولّاه شهاب الدين بلاد الغور وغيرها من ارض الراون فلما بلغه قتله سار الى فيروزكوه خوفاً ان يسبقه اليها غياث الدين فيملك البلد



وياخذ الخزائن التي بها وكان علاء الدين حسن السيرة من اكابر بيوت الغوريته الا ان الناس كرهوه لميلهم الى غياث الدين واما الامراء من خدمته مع وجود ولد غياث الدين سلطانهم، ولاته كان كراميا مغاليا في مذهبه واهل فيروزكوه شافعية والرمم ان يجعلوا الاقامة مثنى فلما وصل الى فيروزكوه احضر جماعة من الامراء منهم محمد المرغتي واخوه ومحمد بن عثمان وهم من اكابر الامراء وحلّهم على مساعدته على قتال خوارزم شاه وبهاء الدين صاحب باميان ولم يذكر غياث الدين احتفارا له فحلفوا له ولولده من بعده وكان غياث الدين بمدينة بست لم يترك في شئ انتظارا لما يكون من صاحب باميان لانهما كانا قد تعاهدا أيام شهاب الدين ان تكون حراسان لغياث الدين وغرنة والهند لبهاء الدين وكان بهاء الدين افوى فلهذا لم يفعل شيئا فلما بلغه خبر موت بهاء الدين جلس على التخت وخطب لنفسه بالسلطنة عاشر رمضان وحلف الامراء الذين فصدوه وهم اسمعيل الحلجتي وسونج امير اشكارا وزنكي ابن خرجوم\* وحسين الغوري صاحب تكياباذ\* وغيرهم وتلقب بالقاب ابيه غياث الدين وكتب الى علاء الدين محمد بن ابي علي وهو بفيروزكوه يستدعيه اليه ويستعطفه ليصده عن رايه وبسلم ملكته اليه وكتب الى الحسين بن خرميل\* والى هراة مثل ذلك ايضا ووعدة الرادة في الافطاع، فاما علاء الدين فاعلظ له في الجواب وكذب الى الامراء الذين معه ينهتددهم فرحل غياث الدين الى فيروزكوه فارسل علاء الدين عسكريا مع ولده وقرى فيهم مالا كثيرا وخلع عليهم ليمنعوا غياث الدين فاقوه فربما من فيروزكوه فلما تراءى للجعان كشف اسمعيل الحلجتي المغفر عن وجهه وقال الحمد لله ان الاتراك الذين لا يعرفون اباهم لم يضيعوا حق التربيته وردوا ابن ملك باميان وانتم مشايخ الغوريته الذين انعم عليكم والد هذا السلطان ورباكم واحسن اليكم كفرتكم الاحسان وجيتم تعانلون ولده اهذا فعل الاحرار فقال محمد المرغتي وهو مقدم العسكر الذين يصدرون عن رايه لا والله ثم ترحل عن

سكار 740: C. P. 1) بن خرجوم: C. P. 740 2)  
 خرجوم: Ups. 3) Defrémery. Codd. 4) جرميل 5)



فرسه والى سلاحه وقصد غياث الدين وقبّل الارض بين يديه وبكى بصوت عال وفعل ساير الامراء كذلك فانهزم اصحاب علاء الدين مع ولده ، فلما بلغه الخبر خرج عن فيروزكوه هارباً نحو الغور وهو يقول انا امشى اجاور بمكة فانفذ غياث الدين خلعه من ردة اليه فاخذه وحبسه وملك فيروزكوه وفرج به اهل البلد وقبض غياث الدين على جماعة من اصحاب علاء الدين الكرامية وقتل بعضهم ولما دخل غياث الدين فيروزكوه ابتدا بالجامع فصلى فيه ثم ركب الى دار ابيه فسكنها واعاد رسوم ابيه واستخدم حاشيته وقدم عليه عبد الجبار بن محمد الكبيراني وزير ابيه واستوزره وسلك طريق ابيه في الاحسان والعدل ولما فرغ غياث الدين من علاء الدين لم يكن له هبة الا ابن خرميل بهراه واجتذابه الى طاعته فكاتبه وراسله واتّخذة ابا واستدعاه اليه وكان ابن خرميل قد بلغه موت شهاب الدين ثامن رمضان فجمع اعيان الساس منهم قاضى هراة صاعد بن الفصل النيسابوري وعلي بن عبد الخلاق بن زياد مدرس النظامية بهراه وشنج الاسلام رئيس هراة ونقيب العلويين ومعدمي الحال وقال لهم قد بلغى وفاة السلطان شهاب الدين وانا في بحر خوارزم شاه واخاف الحصار واريد ان تحلفوا لي على المساعدة على كل من نازعتني فاحابه العاضى وابن زياد باتسا تحلف على كل الناس الا ولد غياث الدين فحقد عليهما فلما وصل كتاب غياث الدين خاف مبل الناس اليه فغالطه في الجواب وكان ابن خرميل قد كاتب خوارزم شاه بطلب منه ان يرسل اليه عسكريا ليصير في طاعته ويمنع به على الغوربة فطلب منه خوارزم شاه انفاق ولده رهينة ورسلا اليه عسكريا فستر ولده الى خوارزم شاه فكذب خوارزم شاه الى عسكريه الذين بنيسابور وغيرها من بلاد خراسان يامرهم بالتوجه الى هراة وان يكونوا يتصرفون بامر ابن خرميل ويمتثلون امره هذا وغياث الدين بتابع الكتب الى ابن خرميل وهو جتيج بشى بعد شى انتظارا لعسكر خوارزم شاه ولا بوتسه من طاعنه ولا يحطب له ويطيعه طاعة غير مستوية ثم ان الامير على بن ابي صاحب كالوين اطلع غياث الدين على حال ابن خرميل فعزم غياث الدين على التوجه الى هراة فبسطه بعض الامراء الذين معه واشاروا

عليه بانتظار آخر أمره وترك محافضته ، واستنشار ابن خرميل العاضى في أمر غياث الدين فعال له على بن عبد الخلف ابن زياد مدرس النظامية بهراه وهو متوثى وقوف خراسان الى بيده للغورية جميعها ينبغي أن تخطب للسلطان غياث الدين وتترك المعالطة أتى أخاف على نفسه فامص أنت وتوثق في منه وكان قصده أن يبعده عن نفسه فصى برسائه الى غياث الدين وأطلعه على ما يريد ابن خرميل بفعله من الغدر به والمبل الى خوارزم شاه وحته على قصد هراه وقال له أنا أسلمها اليك ساعة تصل اليها ووافعه بعض الامراء وخالفه غيرهم وقال ينبغي أن لا تترك له حجة فترسل اليه تعليداً بولاية هراه ففعل ذلك وسيّره مع ابن زياد وبعض اصحابه ، ثم أن غياث الدين كاتب اميران بن قيصر صاحب الطالغان يستدعيه اليه فتوقف وأرسل الى صاحب مرو ليسير اليه فتوقف ايضاً فعال له اهل البلد ان لم تسلم البلد الى غياث الدين وتتوجه والا سلمناك وميدناك وأرسلناك اليه فاصطّر الى الحجى الى فرورزكوه فخلع عليه غياث الدين وأطلعه اقطاع شتى وأقطع الطالغان سونج مملوك ابيه المعروف بامير اشكاره

#### ذكر اسنيلاء خوارزم شاه على بلاد الغورية خراسان

قد ذكرنا مكانه الحسين بن خرميل والى هراه خوارزم شاه ومراسلته في الانبياء اليه والطاعة له وترك طاعة الغورية وخداعه لغياث الدين ومغالطته له بالخطبة له والطاعة انتظار الوصول عسكر خوارزم شاه ووصول رسول غياث الدين وابن رباد بالخطبة فعال يوم الجمعة تخطب له فأنعف فرب عسكر خوارزم شاه منهم فلما كان يوم الجمعة فبل له في معنى الخطبة فقال نحن في شغل اهمّ منها بوصول هذا العدو فطالت المجادلات بينهم في ذلك وهو مُصِرٌّ على الامتناع منها ووصل عسكر خوارزم شاه فلعبيهم ابن خرميل وانزلهم على باب البلد فعالوا له قد أمرنا خوارزم شاه أننا لا نخالف لك امراً فشكرهم على ذلك وكان يخرج اليهم كل يوم وأقام لهم الوطايف الكثيرة وأناه لهم أن خوارزم شاه نزل على بلخ فحاصرها فلقية صاحبها وفانله بطهر البلد فلم ينزل بالعرب منها فنزل على اربعة فراسخ فقدم ابن خرميل على طاعة خوارزم شاه وقال لخواصه لقد اخطانا حيث

صرتنا مع هذا الرجل فأتى أراه عاجراً وشرع في إعادته العسكر فقال  
للأمراء أن خوارزم شاه قد أرسل إلى غياث الدين يقول له أتى على  
العهد الذي بيننا وأنا أنرك ما كان لابييك بخراسان والمصلحة أن ترجعوا  
حتى ننظر ما يكون فعادوا وأرسل إليهم الهدايا الكثيرة وكان غياث  
الدين حيث اتصل به وصول عسكر خوارزم شاه إلى هراة فأخذ إقطاع  
ابن خرميل وأرسل إلى كرزبان<sup>١</sup> وأخذ كل ما له بها من مال وأولاد ودواب  
وغير ذلك وأخذ أصحابه في القبول وأتاه كتب من يميل إليه من الغورية  
يقولون له أن رءاك غياث الدين فذلك، ولما سمع أهل هراة بما فعل  
غياث الدين بأهل ابن خرميل وما له عزموا على قبضه والمكانبة إلى  
غياث الدين بانعاذ من يتسلم البلد وكتب القاضي صاعد قاضي هراة  
وابن زياد إلى غياث الدين بذلك، فلما سمع ابن خرميل بما فعله غياث  
الدين بأهله وبما عزم عليه أهل هراة خاف أن يعاجله بالقبض فحضر  
عند القاضي واحضر أعيان البلد وألان لهم العول وتقرّب إليهم وأظهر  
طاعة غياث الدين وقال قد رددت عسكر خوارزم شاه وأريد أرسل رسولاً  
إلى غياث الدين بطاعتي والذي أوثرة منكم أن تكتبوا معه كتاباً بطاعتي  
فأسحسنوا قوله وكتبوا له بما طلب وسيّر رسوله إلى فيروزكوه وأمره  
إذا جنّه الليل أن يرجع على طريق نيسابور بلحق عسكر خوارزم شاه  
ويجد السير فإذا لحقهم ردّهم إليه ففعل الرسول ما أمره ولحق العسكر  
على يومين من هراة فأمرهم بالعود فعادوا فلما كان اليوم الرابع من سير  
الرسول وصلوا إلى هراة والرسول بين أيديهم فلقبهم ابن خرميل وأدخلهم  
البلد والطبول تضرب بين أيديهم فلما دخلوا أخذ ابن زياد الفغمة سمّله  
وأخرج القاضي صاعداً من البلد فسار إلى غياث الدين بفيروزكوه وأخرج  
من عنده من الغورية وكل من يعلم أنه يريدهم وسلم أبواب البلد إلى  
الخوارزمية، وأما غياث الدين فأتاه بهز [س] فيروزكوه نحو هراة وأرسل  
عسكراً فأخذوا حشيراً كان لأهل هراة فخرج الخوارزمية فشتوا الغارة على  
هراة الرود وغيره فأمر غياث الدين عسكره بالنفد إلى هراة وجعل المقدم

عليهم علي بن ابي علي واقام هو بفمروزكوه لما بلغه ان خوارزم شاه  
على بلخ فصار العسكر وعلى بركة الامير اميران بن منصور الذي كان  
صاحب الطالقان فارسل الى ابن خرميل يعرفه انه على البرك ويامر به بالحي  
اليه فانه لا يمنعه وحلف له على ذلك فصار ابن خرميل في عسكره  
فكبس عسكر غياث الدين فلم يلحقوا يركبون خيولهم حتى خالطوهم  
فقتلوا فيهم فكف ابن خرميل اصحابه عن الغورية خوفاً ان يهلكوا وغنم  
واسر اسمعيل الخلاجي واقام بمكانه وارسل عسكره فشتوا الغارة على البلاد  
بادغيس وغيرها وعظم الامر على غياث الدين فعزم على المسير الى هراة  
بنفسه فاتاه الخبر ان علاء الدين صاحب باميان قد عاد الى غزنة على  
ما تذكره فاقام ينتظر ما يكون منهم ومن الدزء واما بلخ فان خوارزم  
شاه لما بلغه قتل شهاب الدين اخرج من كان عنده من العورتين الذين  
كان اسروهم في المصاف على باب خوارزم فخلع عليهم واحسن اليهم واعطاهم  
الاموال وقال ان غياث الدين اخي ولا فرق بيني وبينه فمن احب  
منكم المقام عندي فليقم ومن احب ان يسير اليه فالتى اسيره ولو  
اراد متى مهما اراد نزلت له عنه وعهد الى محمد بن علي بن بشير  
وهو من اكابر الامراء الغورية فاحسن اليه واقطعه اسنماله للغورية وجعله  
سفيراً بينه وبين صاحب بلخ فسبر اخاه علي شاه بين يديه في عسكره  
الى بلخ فلما فاربها خرج اليه عماد الدين عمر بن الحسين الغوري  
اميرها فدفعه عن النزل عليها فنزل على اربعة فراسخ عنها فارسل الى  
اخيه خوارزم شاه يعلمه قوتهم فصار اليها في ذي القعدة من السنة  
فلما وصل الى بلخ خرج صاحبها فقاتلهم فلم يفر بهم لكنزتهم فنزلوا  
فصار بوقع بهم ليلاً فكانوا معه على اصبح صورة فاقام صاحب بلخ محاصراً  
وهو ينظر المدد من اصحابه اولاد بهاء الدين صاحب باميان وكانوا قد  
اشتغلوا عنه بغزنة على ما ذكرناه وعلى ما تذكره ان شاء الله تعالى  
فاقام خوارزم شاه على بلخ اربعين يوماً كل يوم يركب الى الحرب فيقتل  
من اصحابه كثير ولا يظفر بشيء فراسل صاحبها عماد الدين مع محمد  
ابن علي بن بشير الغوري وبذل له بذلاً كثيراً ليسلم اليه البلد فلم  
يُجبه الى ذلك وقال لا اسلم البلد الا الى اصحابه فعزم على المسير الى

هراة فلما سار اصحابه اولاد بهاء الدين صاحب بامبان الى غزنة المرة  
الثانية على ما تذكره ان شاء الله تعالى واسرهم تاج الدين الدز عان  
عن ذلك العزم وارسل محمد بن علي بن بشير الى عماد الدين نايبه  
يعرفه حال اصحابه واسرهم وانه لا يبق عليه حجة ولا له في الماخز عنه  
عذر فدخل اليه ولم يرل يخدمه تارة برغبة وتارة برهبة حتى احاب  
الى طاعة خوارزم شاه وللخطبة له وذكر اسمه على السكة وقال انا اعلم  
انه لا يفي له وارسل من يستحلعه على ما اراد فتم الصلح وخرج الى  
خوارزم شاه فخلع عليه واعاده الى بلده وكان سلخ ربيع الاول سنة ثلاث  
وستماية ثم سار خوارزم شاه الى كرزبان ليحاصرها وبها علي بن ابي علي  
وارسل الى غياث الدين يقول ان هذه كان قد اقطعها عمك لابن خرميل  
فتنزل عنها فامتنع وقال بيني وبينكم السيف فارسل اليه خوارزم شاه مع  
محمد بن علي بن بشير فرغبة وايته من نجدة غياث الدين ولم يرل  
به حتى نزل عنها وسلمها وعاد الى فيروزكوه فامر غياث الدين بقتله  
فشفع فيه الامراء فتركه وسلم خوارزم شاه كرزبان الى ابن خرميل ثم  
ارسل الى عماد الدين صاحب بلخ بطلبه اليه وبقول فد حضر مهم  
ولا غنى عن حضورك فانت اليوم من اخص اوليائنا فحضر عنده  
فقبص عليه وسببه الى خوارزم ومضى هو الى بلخ فاخذها  
واستناب بها جمع التركي

ذكر ملك خوارزم شاه نرمد وتسليمها الى الخطا

لما اخذ خوارزم شاه مدينه بلخ سار عنها الى مدينة ترمذ مجدا  
وبها ولد عماد الدين الذي كان صاحب بلخ فارسل اليه محمد بن  
علي بن بشير يقول له ان اناك قد صار من اخص اصحابي واكابر امراء  
دولتي وقد سلم الي بلخ واتما طهر لي منه ما انكرته فسبرته الى خوارزم  
مكرما محترما واما انت فمكون عندي اخا ووعده واقطعه الكبر فخدمه  
محمد بن علي فراى صاحبها ان خوارزم شاه قد حصره من جانب  
والخطا قد حصروه من جانب اخر واصحابه قد اسرهم الدز بغرنة فضعفت  
نفسه وارسل من يستحلف له خوارزم شاه فحلف له ونسلم منه ترمذ  
وسلمها الى الخطا فلقد اكنسب بها خوارزم شاه مسبة عظيمة وذكر

قبيحاً في عاجل الامر ثم طهر للناس بعد ذلك أنه إنما سلمها اليهم  
ليتمكن بذلك من ملك خراسان ثم يعود اليهم فياخذها وغيرها منهم  
لأنه لما ملك خراسان وقصد بلاد الخطا واخذها وافنام [طهر] على الناس  
أنه فعل ذلك خديعةً ومكرًا غفر الله له ٥  
ذكر عود اصحاب باميان الى غزنة

قد ذكرنا قبل وصول الدز التركي الى غزنة واخراجة علاء الدين  
وجلال الدين ولدى بهاء الدين سام صاحب باميان منها بعد ان ملكها  
واقام هو في غزنة من عاشر رمضان سنة اثنتين وستماية الى خامس ذي  
القعدة من السنة بحسن السيرة ويعدل في الرعية وافطع البلاد للاجناد  
فبعضهم اقام وبعضهم سار الى غيات الدين ولم يخطب لاحد ولا لنفسه  
وكان يعد الناس بان رسولي عند مولاي غياث الدين فاذا عاد خطبت له  
ففرح الناس بقوله وكان يفعل ذلك مكرًا وخديعةً بهم وبغيات الدين  
لأنه لو لم يظهر ذلك لفارقه اكثر الاتراك وسائر الرعايا وكان حينئذ  
يضعف عن مقاومة صاحب باميان فكان يستخدم الاتراك وغيرهم بهذا  
القول واشباهه فلما طفر بصاحب باميان على ما نذكره اظهر ما كان  
يضمرة فبينما هو في هذا<sup>١</sup> اتاه الخبر بعرب علاء الدين وجلال الدين  
ولدى بهاء الدين صاحب باميان في العساكر الكثيرة وانهم قد عزموا  
على نهب غزنة واستباحة الاموال والانعس فخاف الناس خوفًا شديدًا وحجز  
الدز كثيرًا من عسكره وسيرهم الى طرفهم فلعوا او ايل<sup>٢</sup> العسكر فقتل من  
الاتراك وادركهم العسكر فلم يكن لهم قوة بهم فانهزموا وتبعهم عسكر علاء  
الدين يعنلون ويأسرون فوصل المنهزمون الى غزنة فخرج عنها الدز منهزمًا  
بطلب بلدة كرمان فادركه بعض عسكر باميان نحو ثلاثة الاف فارس  
فقاتلهم قتالًا شديدًا فمردم عنه واحضر من كرمان مالا كثيرًا وسلاحًا  
ففرقه في العسكر ، واما علاء الدين واخوه فانهما تركا غزنة لم يدخلها  
وسارا في اثر الدز فسمع بهم فसार عن كرمان فنهب الناس بعضهم بعضًا  
وملك علاء الدين كرمان وآمنوا أهلها وعزموا على العود الى غزنة ونهبها

١) ددان ٢) وليك

فسمع أهلها بذلك ففصدوا القاضي سعد بن مسعود وشكوا إليه حالهم  
فحشى إلى وزير علاء الدين المعروف بالصاحب وأخبره بحال الناس فطيب  
قلوبهم وأخبرهم غيرة ممن ينقون إليه أنهم مجتمعون على النهب فاستعدوا  
وصبّقوا أبواب الدروب والشوارع وأعدّوا الغرادات والأحجار وجاءت النجار  
من العراف والموصل والنشام وغيرها وشكوا إلى أصحاب السلطان فلم يُسكّنهم  
أحد فقصّدا دار محمد الدين بن الربيع رسول الخليفة واستغاثوا به  
فسكّنهم ووعدهم الشعاعة فلم يفي أهل البلد فأرسل إلى أمير كبير من  
الغوريّة فقال له سليمان بن سبسر وكان شبيخاً كبيراً يرجعون إلى قوله  
يُعرفه الحال ويقول له كنّ إلى علاء الدين وأخيه بتنشقع في الناس  
ففعل وبألف في الشعاعة وخوفهم من أهل البلد أن أصروا على النهب  
فاجابوه إلى العفو عن الناس بعد مراجعات كثيرة وكانوا قد وعدوا من  
معهم من العساكر بنهب غرنه فعوضوهم من الخزانة فسكن الناس وعاد  
العسكر إلى غرنه أو آخر ذي القعدة ومعهم الخزانة التي أخذها الدز من  
مؤتد الملك لما عاد ومعه شهاب الدين فتبيلاً فكانت مع ما اضيف  
إليها من النياب والعين تسع مائة حمل ومن جملة ما كان قبها من  
النياب الممزج المنسوج بالذهب أنما عشر ألف ثوب وعزم علاء الدين  
بستور مؤتد الملك فسمع أخوه جلال الدين فاحضره وخلع عليه على  
كراهته منه للخلعة واستنوزره فلما سمع علاء الدين بذلك فبض على مؤتد  
الملك وفبّده وحسبه فعبّرت نيات الناس وأخبلعوا ثم أن علاء الدين  
وجلال الدين أفسما الخزانة وجرى بينهما من المشاحنات في العسمة ما لا  
يجرى بين النجار فاستدلّ بذلك الناس على أتهما لا يستقيم لهما حال  
لبخلهما واختلافهما وتدم الأمراء على مبلّهم البهما وتركهم غنائ الدين  
مع ما ظهر من كرمه وأحسانه ثم أن جلال الدين وعمه عباساً سارا  
في بعض العسكر إلى باميان وبقي علاء الدين بغرنه فأساء وزيره عماد  
الملك السيرة مع الأجناد والرعيّة ونهب أموال الأنراك حتّى أنهم باعوا أمهات  
أولادهم وهنّ ببكين ويصرخن ولا يلنفت السهّن ۞

ذكر عود الدز إلى غرنه

لما سار جلال الدين عن غرنه وأقام بها أخوه علاء الدين جمع



الذئب ومن معه من الأتراك عسكرًا كنسراً وعادوا إلى غزنة فوصلوا إلى كلوا<sup>1</sup> فلكوها وفنلوا جماعة من الغورية ووصل المنهرمون إلى كرمان فسار الدز إليهم وجعل على مقدمته مملوكاً كبيراً من مماليك شهاب الدين اسمه أي ذكر النتر<sup>2</sup> في الفتي فارس من الخلع والأتراك والغز والغورية وغيرهم وكان بكرمان عسكر لعلاء الدين مع أمير بعال له ابن الموثد ومعه جماعة من الأمراء منهم أبو علي بن سليمان بن سيسر وهو وابوه من أعيان الغورية وكانا مشغولين باللعب واللهو والشرب لا يفتران عن ذلك فعبد لهما أن عسكر الأتراك قد هربوا منكم فلم يلبثا إلى ذلك ولا تركا ما كانا عليه فهاجم عليهم أي ذكر النتر<sup>2</sup> ومن معه من الأتراك فلم يمهلهم يركبون خيولهم ففعلوا عن آخرهم منهم من قُتل في المعركة ومنهم من قُتل صبراً ولم ينج إلا من تركه الأتراك عمداً، ولما وصل الدز فرأى أمراء الغورية كلهم قتلى قال كل هؤلاء قاتلونا فقال أي ذكر النتر لا بل قتلناهم صبراً فلامه على ذلك ووجه واحضر رأس ابن الموثد بين يديه فسجد شكراً لله تعالى وأمر بالمفتولين فغسلوا ودفنوا وكان في جملة القتلى أبو علي بن سليمان بن سيسر ووصل الخبر إلى غزنة في العشرين من ذي الحجة من هذه السنة فصلى علاء الدين الذي جاء بالخبر فنعيمت السماء وجاء مطر شديد خرب بعض عرته وجاء بعده نزل كبار مثل بيض الدجاج فضج الناس إلى علاء الدين بانرا المصلوب فأنزله آخر النهار فانكسعت الظلمة وسكن ما كانوا فيه، وملك الدز كرمان واحسن إلى أهلها وكانوا في ضرة شديد مع أوليك، ولما صبح الخبر عند علاء الدين أرسل وزيره صاحب إلى أخيه جلال الدين في باميان يخبره بحال الدز وبسنتجده وكان قد أعد العساكر ليسير إلى بلخ ثم حل عنها خوارزم شاه فلما أنه هذا الخبر ترك بلخ وسار إلى غزنة وكان أكثر عسكرة من الغورية فد فارقوه وفارقوا أخاه وفصدوا عيath الدين فلما كان أواخر ذي الحجة وصل الدز إلى غزنة ونزل هو وعسكره براء فاعة غزنة وحضر علاء الدين وجرى بينهم قتال شديد وأمر الدز فنودي في البلد

غزنه: 740<sup>1</sup>) أي دكن البئر: C. P. ut 740.<sup>2</sup>)



بالامان وتسكين الناس من اهل البلد والغورية وعسكر باميان واقام الدز محاصراً للقلعة فوصل جلال الدين في اربعة آلاف من عسكر باميان وغيرهم فرحل الدز الى طربقهم وكان مقامه الى ان سار اليهم اربعين يوماً فلما سار الدز سبى علاء الدين من كان عنده من العسكر وامرهم ان ياتوا الدز من خلعه ويكون اخوة من بين يديه فلا مسلم من عسكره احد فلما خرجوا من القلعة سار سليمان بن سبسر الغوري الى غيات الدين بغيروركوه فلما وصل اكرمه وعظمه وجعله امير دار فيروزكوه وكان ذلك في صفر سنة ثلاث وستمايةء، واما الدر فاته سار الى طريف جلال الدين فالتقوا بعينه بآف<sup>١</sup> فامسوا فتالاً صبروا فيه فانهمز جلال الدين وعسكره واخذ جلال الدين اسيراً والى به الى الدز فلما رآه ترجل وقبل بده وامر بالاحتياط عليه وعاد الى غزنة وجلال الدين معه اسير والى اسير من الباميان غنم اصحابه اموالهم ولما عاد الى غزنة ارسل الى علاء الدين يقول له ليستلم القلعة اليه والا فنل من عنده من الاسرى فلم يستلمها فقتل منهم اربع مائة اسير بارآء القلعة فلما رأى علاء الدين ذلك ارسل مؤبداً الملك بطلب الامان فامنه الدز فلما خرج قبض عليه وادخل به وناخيه من بحفظهما وقبض على وزيره لسوء سيرته وكان هندوخان بن ملكشاه بن خوارزم شاه تكش مع علاء الدين بقلعة غزنة فلما خرج منها قبض عليه ابصاً وكتب الى غيات الدين بالفتح وارسل اليه الاعلام وبعض الاسرى

ذكر قصد صاحب مراغة وصاحب اربل انزيبجان

في هذه السنة اتفق صاحب مراغة وهو علاء الدين هو ومظفر الدين كوكرى صاحب اربل على قصد انزيبجان واخذها من صاحبها الى بكر بن الهلوان لاستغلاله بالشرب ليلاً ونهاراً وتركه النظر في احوال المملكة وحفظ العساكر والرعاء فصار صاحب اربل الى مراغة واجتمع هو وصاحبها علاء الدين وتعدما نحو تبريز فلما علم صاحبها ابو بكر ارسل الى ايتغمش صاحب بلاد الجبل همدان واصفهان والهرى وما بينهما من البلاد

وهو مملوك أبيه البهلوان وهو في طاعة أبي بكر ألا أنه قد غلب على البلاد فلا يلنفت إلى أبي بكر فأرسل إليه أبو بكر يستنجده ويعرفه الحال وكان حينئذ ببلد الاسماعيلية فلما أتاه الخبر سار إليه في العساكر الكثيرة فلما حضر عنده أرسل إلى صاحب أربل يقول له أننا كنا نسمع عنك أنك تحب أهل العلم والخير وتحسن إليهم فكنا نعتقد فيك الخير والدين فلما كان الآن ظهر لنا منك ضد ذلك لقصدك بلاد الإسلام وقتال المسلمين ونهب أموالهم وإتارة الفتنه فإذا كنت كذلك فما لك عفل تجي إلينا وانت صاحب قرية ونحن لنا من ناب خراسان إلى خلاط وإلى أربل وأحسب أنك هزمت هذا أما تعلم أن له ممالكنا أنا أحدهم ولو أخذ من كل قرية شحنة أو من كل مدينة عشرة رجال لاجتمع له أضعاف عساكرك فالمصلحة أنك ترحع إلى بلدك وأما أقول لك هذا إبقاء عليك ثم سار نحوه عقيب هذه الرسالة فلما سمعها مظفر الدين وبلغه مسير أيتغمش عزم على العود فاجهد به صاحب مراغة ليعييم مكانه ويسلم عسكره إليه وقال له أنني قد كاتبني جميع أمراؤه ليكونوا معي إذا فصدتكم فلم يقبل مظفر الدين من قوله وعاد إلى بلده وسلك الطريق الشاق والمصايف الصعبة والعقاب الشاهقة خوفاً من الطلب ثم أن أبا بكر وأيتغمش فصدوا مراغة وحصروها فصالحهما صاحبها على تسليم قلعة من حصونه إلى أبي بكر في كانت سبب الاختلاف وأقطع أبو بكر مدينتي استوا وأرميسة وعاد عنه ٥

#### ذكر إيعاع أيتغمش بالاسماعيلية

وفي هذه السنة سار أيتغمش إلى بلاد الاسماعيلية المجاورة لقزوين فقتل منهم مغللة كبيرة ونهب وسبى وحصر فلاعهم ففتح منها خمس قلاع وصمم العزم على حصر الموت واستبصال أهلها فانفق ما ذكرنا من حركة صاحب مراغة وصاحب أربل واستدعاء الأمير أبو بكر فعارق بلادهم وسار إلى أبي بكر كما ذكرناه ٥

1) Fortasso legendum. Cfr *Journ. Asiat.* 1847, I, p. 160.

ذكر وصول عسكر خوارزم الى بلد الجبل وما كان منهم  
وفي هذه السنة سار من عسكر خوارزم طابفة كبيرة نحو عشرة  
الاف فارس باهليهم واولادهم فوصلوا الى زنكان وكان ابنغمش صاحبها مشغولاً  
مع صاحب اربل وصاحب مراغة واغتنموا خلوة البلاد فلما عاد مظفر  
الدين الى بلده وانفصل الحال بين ابنغمش وصاحب مراغة سار ابنغمش  
نحو الخوارزمية فلقبهم وقاتلهم فاشتد القتال بين الطابفتين ثم انهزم الخوارزميون  
واخذهم السيف فقتل منهم وأسر خلف كبير ولم ينج منهم الا الشريد  
وسبى سباؤهم وغنمت اموالهم وكانوا قد افسدوا في البلاد بالنيهب  
والقتل فلفوا عقبة فعلمهم

#### ذكر العارة من ابن ليون على اعمال حلب

وفي هذه السنة توالى الغارة من ابن ليون الارمني صاحب الدروب  
على ولاية حلب فنهب وحرق واسر وسبى فجمع الملك الظاهر غاري بن  
صلاح الدين يوسف صاحب حلب عساكره واستنجد غيره من الملوك  
فجمع كثيراً من الفارس والراجل وسار عن حلب نحو ابن ليون ولكن  
ابن ليون قد نزل في طرف بلاده مما يلي بلد حلب فليس اليه طريق  
لان جميع بلاده لا طريق اليها الا من جبال وعرة ومصايف صعبة  
فلا يعدر غيره على الدخول اليها لا سيما من ناحية حلب فان الطريق  
منها متعذر جداً فنزل الظاهر على خمسة فراسخ من حلب وجعل على  
مقدمته جماعة من عساكره مع امير كبير من مماليك ابيه يعرف بميمون  
الفصري ينسب الى قصر الخلفاء العلويين بمصر لان اياه منهم اخذه فانفذ  
الظاهر ميرة وسلاحاً الى حصن له محاور لبلاد ابن ليون اسمه دربساك  
وانفذ الى ميمون ليرسل طابفة من العسكر الذين عنده الى طريق هذه  
الذخيرة ليسيروا معها الى دربساك ففعل ذلك وسير جماعة كثيرة من  
عساكره وبقي في قلعة فبلغ الخبر الى ابن ليون فجد فوافاه وهو محف  
من العسكر فقاتله واشتد القتال بينهم فارسل ميمون الى الظاهر يعرفه وكان  
بعيداً عنه فطالت الحرب بينهم وحمى ميمون نفسه وانعاله على قلعة من  
المسلمين وكثرة من الارمن فانهزم المسلمون ونال العدو منهم فقتل واسر  
وكذلك ايضاً فعل المسلمون بالارمن من كثرة القتل وظفر الارمن بالقتال المسلمين

فغنموها وساروا بها فصادفهم المسلمون الذئبن كانوا قد ساروا مع الذخاير  
الى دربساك فلم يشعروا بالحال فلم يرّعهم إلا العدو وقد خالطهم ووضع  
السيف فيهم فافندلوا أشدّ قتالاً ثم انهزم المسلمون أبصاً وعاد الارمن الى  
بلادهم بما غنموا واعتصموا بجبالهم وحصونهم ٥

### ذكر نهب الكرج ارمينية

في هذه السنة قصدت الكرج في جموعها ولأبنة خلاط من ارمينية  
ونهبوا وقتلوا واسروا وسبوا اهلها كثيراً وجاسوا خلال الديار آمينين ولم  
يخرج اليهم من خلاط من يمنعهم فبعوا منصرفين في النهب والسبي والبلاد  
شاغرة لا مانع لها لأن صاحبها صبي<sup>١</sup> والمدبر لدولته ليست له تلك  
الطاعة على الجند فلما اشتدّ البلاء على الناس تذاثروا وحرص بعضهم  
بعضاً واجتمعت العساكر الاسلاميّة الى بتلك الولاية جميعها وانضاف  
اليهم من المتنطوعة كثير فساروا جميعهم نحو الكرج وهم خايعون فرأى  
بعض الصوفية الاخبار الشيخ محمد البسنى وهو من الصالحين وكان قد  
مان فقال له الصوفي اراك هاهنا فقال جيت لمساعدة المسلمين على عدوهم  
فاستبسط مرحاً محلّ البسنى من الاسلام واتى الى مدبر العسكر والعثم  
بامره وقص عليه رؤياه ففرح بذلك وقرى عزمه على قصد الكرج وسار  
بالعساكر اليهم فنزل منزلاً فوصلت الاخبار الى الكرج فعزموا على كس  
المسلمين فانتقلوا من موضعهم بالوادى الى اعلاه فنزلوا فيه ليكبسوا  
المسلمين اذا اظلم الليل قاتل المسلمين الحبر فقصدوا الكرج وامسكوا عليهم  
راس الوادى واسفله وهو واد ليس اليه غير هذه الطريقين فلما رأى  
الكرج ذلك اتعنوا بالهلاك وسقط ما في ايديهم وطمع المسلمون فيهم  
وضائقهم وابلوهم ففعلوا منهم كثيراً واسروا منلهم ولم يفلت من الكرج  
إلا القليل وكفى الله المسلمين شرّاً بعد ان كانوا اشرفوا على الهلاك ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في حمادى الاخرة توفى الامير طاشنكن مجير الدين  
امير الحاج بنشتر وكان قد ولّاه الخليفة على جميع خورسنان وكان اميراً

ولا مدبر له 740 addit. <sup>١</sup>

على الحاج سنين كثيرة وكان خيراً صالحاً حسن السيرة كثير العبادة  
يتشيع ولما مات وثى الخليفة على خورستان مملوكة ساجر وهو صهر  
طاشنكين زوج ابنته ، وفيها قُتل سنجر بن مغلد بن سلبمان بن مهارش  
امير عبادة بالعراق وكان سبب قتله انه سعى بابيه مغلد الى الخليفة الناصر  
لدين الله فامر بالتوكيل على ابيه فبقى مدة ثم اطلقه الخليفة ثم ان  
سنجرًا قتل اخا له اسمه<sup>١</sup> فاوغر بهذه الاسباب صدور اهله واخوته  
فلما كان هذه السنة في شعبان نزل بارص المعشوى وركب في بعض  
الايام ومعه اخوته وعيرون من اصحابه فلما انفرد عن اصحابه ضربه اخوه  
علي بن مغلد بالسيف فسقط الى الارض فنزل اخوته اليه فقتلوه ، وفيها  
نجهز غيات الدبن خسرو شاه صاحب مدينة الروم الى مدينة طرابزون<sup>٢</sup>  
وحصر صاحبها لانه كان قد خرج عن طاعته فضبقت عليه فانقطعت  
لذلك الطرق من بلاد الروم والروس وفغجاني وغيرها براً وبحراً ولم  
يخرج منهم احد الى بلاد غيات الدبن فدخل بذلك ضرر عظيم على  
الناس لانهم كانوا يتجرون معهم ويدخلون بلادهم وبقصد التجارة من  
النشام والعراق والموصل والجزيرة وغيرها فاجتمع منهم بمدينة سيواس خلق  
كثير بحيث لم ينفتح الطريق تادوا اذى كثيراً فكان السعيد منهم  
من عاد الى راس ماله ، وفيها تروج ابو بكر بن البهلوان صاحب انريجان  
واران بابنة ملك الكرج وسبب ذلك ان الكرج تابعت الغارات منهم على  
بلاد لما راوا من عجرة وانهماسكة في الشرب واللعب وما جانسهما واعراضه  
عن تدبير الملك وحفظ البلاد فلما راي هو ايضاً ذلك ولم يكن عنده  
من الحمية والانفة من هذه المناحس ما يترك ما هو مصر علمه وانه لا  
يقدر على الذب عن البلاد عدل الى الذب عنها بأبيرة فخطب ابنة  
ملكهم فنزوجها فكف الكرج عن النهب والاغارة والغسل فكان كما قل  
اغمد سبغه وسل أبيره ، وفيها حمل الى اربك خروف وجهه صورة ادمي  
وبدنه بدن خروف وكان هذا من العجايب ، وفيها توفي الفاضل ابو  
محمد بن محمد الماندائي الواسطي بها ، وفيها في شوال توفي فخر الدبن

<sup>١</sup>) Sic quoque in 740.      <sup>٢</sup>) طرابزون

مبارك شاه بن الحسن المروزي<sup>١</sup>، وكان حسن الشعر بالفارسية والعربية وله منزلة عظيمة عند غياب الدين الكبير صاحب عرنة وهراة وعبرهما وكان له دار ضيافة فيها كُتب وشطرنج فالعلماء يطالعون الكسب والجهال يلعبون بالشطرنج، وفيها في ذي الحجة توفي أبو الحسن علي بن علي بن سعادة الفارقي الفقيه الشافعي ببغداد وبقي مدة طويلة معيذاً بالنظامية وصار مدرساً بالمدرسة التي أحدثتها أم الخليفة الناصر لدس الله وكان مع علمه صالحاً طلب للنبابة في العصاة ببغداد فامسح فألزم بذلك قوله بسيراً ثم في بعض الأيام مشى إلى جامع ابن المطلب فنزل ولبس مبرور صوف غلبظ وغتر ثياباً وأمر الوكلاء وغيرهم بالانصراف وأقام به حتى سكن الطلب عنه وعاد إلى [داره] بغر ولابنه، وفيها وقع الشبخ أبو موسى المتقي المصم بمصورة جامع السلطان ببغداد من سطح الجامع فأتى وكان رجلاً صالحاً كنير العبادة، وفيها انصأ توفي العفيف أبو المكارم عرفة بن علي بن بصلا البندنيجي ببغداد وكان رجلاً صالحاً منقطعاً إلى العبادة رحمه الله ٥

ثم دخلت سنة ثلاث وستماية ٤٠٣

سنة ٤٠٣

ذكر ملك عباس باميان وعودها إلى ابن أخيه

في هذه السنة ملك عباس باميان من علاء الدين وجلال الدين ولدى أخيه بهاء الدين وسبب ذلك أن عسكر باميان لما انهزموا من الدز وعادوا إليها أخبروا أن علاء الدين وجلال الدين أسروا وأن الدز ومن معه غنموا ما في أيديهما فأخذ ورثا أييهما المعروف بالصاحب من الأموال كنبراً ومن الجواهر وغيرها من التحف وأخذ فيلاً وسار إلى خوارزم شاه يسئله على الدز ليسيّر معه عسكرًا يسئله به صاحبيه فلما فارق باميان رأى عنهما عباس خلوا البلد منه ومن ابن أخيه جمع أصحابه وأقام في البلد فلكه وصعد إلى القلعة فلكها وأخرج أصحاب ابن أخيه علاء الدين وجلال الدين منها فبلغ الخبر إلى الوزير السائر إلى خوارزم شاه فعاد إلى باميان وجمع الجوع الكثيرة وحصر عباساً في القلعة وكان مطاعاً في جميع ممالك بهاء الدين وولديه من بعده وأقام محاصراً

المروزي<sup>١</sup>

ألا أنه لم يكن معه من المال ما يقوم بما يحتاج إليه إنما كان معه ما  
أخذة ليحمله إلى خوارزم شاه فلما خلاص جلال الدين من أسر الدز  
على ما تذكره وسار إلى ناهمان فوصل إلى أصف وهي مدينة ناهمان وجاء  
إليه وزير ابنه صاحب واجتمع به وسار إلى أصف وراسلوا عباساً الملقب  
عليها ولاطفوه فسلم الجميع إلى جلال الدين وقال إنما حفظناها خوفاً أن  
ياخذها خوارزم شاه فاستحسن فعله وعاد إلى ملكه

ذكر ملك خوارزم شاه الطالغان

لما سلم خوارزم شاه ترمذ إلى الخطا سار عنها إلى ميهنة<sup>١</sup> واندخوى  
[وكتب] \* إلى سونج أمير اشكار<sup>٢</sup> نائب غبات الدين محمود بالطلغان  
يسنميلة فعاد الرسول خائباً لم يجبه سونج إلى ما أراد منه وجمع  
عسكرة وخرج يحارب خوارزم شاه فالتفوا بالغرب من الطالغان فلما تعادل  
العسكران حمل سونج وحده محذراً حتى قارب عسكر خوارزم شاه فلقى  
نعمته إلى الأرض ورعى سلاحه عنه وقبّل الأرض وسأل العفو فظن خوارزم  
شاه أنه سكران فلما علم أنه صاح زمه وسبه وقال من بنف إلى هذا  
واشاهه ولم تلنعت إليه وأخذ ما بالطلغان من مال وسلاح ودواب وانفذته  
إلى غبات الدين مع رسول وجملة رسالة تتضمن التعرّب إليه والملاطفة له  
واستتاب بالطلغان بعض أصحابه وسار إلى فلاح كالوين وبيوار فخرج إليه  
حسام الدين عليّ بن أبي علي صاحب كالوين وقاتله على رؤس الجبال  
فارسد إليه خوارزم شاه بنهتده أن لم يسلم إليه فقال أما أنا فملوك  
وهذه الحصون فهي أمانة بدي ولا أسلمها إلا إلى صاحبها فاستحسن  
خوارزم شاه منه هذا وأتى عليه ونم سونج ولما بلغ غبات الدين  
خبر سونج ونسلم الطالغان إلى خوارزم شاه عظم عنده وشق عليه  
فسلّاه أصحابه وهوتوا الأمر ولما فرغ خوارزم شاه من الطالغان سار إلى  
هراة فنزل بظاهرها ولم يمكن ابن حرميل أحداً من الخوارزميين أن ينتطرق  
بالأذى إلى أهلها وإنما كانوا يجتمع منهم للبيعة بعد البيعة فيقطعون  
الطريق وهذه عادة الخوارزميين ووصل رسول غبات الدين إلى خوارزم شاه

ميهنة: 740 ميهند C. P.: ١) C. P. et 740. ٢) شكار C. P.: ٣)



بالهدانا ورأى الناس عجباً وذلك أن الخوارزميين لا يذكرون غيات الدين الكبير والد هذا غيات الدين ولا يذكرون أيضاً شهاب الدين أخاه وهما حيّان ألا بالغوري وصاحب غزنة وكان وزير خوارزم شاه الآن مع عظيم شأنه وقلة هذا غيات الدين لا تذكره إلا بمولانا السلطان مع ضعفه وعجزه وفلته بلاده وأما ابن خرمبل فاته سار من هراة في جمع من عسكر خوارزم شاه فنزل على اسفران<sup>١</sup> في صفر وكان صاحبها قد توجه إلى غيات الدين فحصرها وأرسل إلى من بها بقسم بالله ليئن سلموها إن يومئذهم وإن امنعوا ألام عليهم إلى أن يأخذهم فإذا أخذهم قهراً لا يُعفى على كثير ولا صغير فحافوا فسلموها في ربيع الأول فأسلم ولم ينقص إلى أهلها بسوء فلما أخذها أرسل إلى حرب بن محمد<sup>٢</sup> صاحب سجستان يدعوه إلى طاعة خوارزم شاه وللخطبة له ببلاده فاجابه إلى ذلك وكان غيات الدين قد أرسله قبل ذلك في الخطبة والدحول في طاعته فغالبته ولم يجبه إلى ما طلب، ولما كان خوارزم شاه على هراة عاد إليها الفاصي صاعد بن الفضل الذي كان ابن خرمبل قد أخرجه من هراة في العام الماضي وسار إلى غيات الدين فعاد الآن من عنده فلما وصل قال ابن خرمبل لخوارزم شاه إن هذا يميل إلى الغورية ونريد دولتهم ووقع فيه فسجنه خوارزم شاه بقلعة زوزن وولى العصا بهراه الصفي أبا بكر بن محمد السرخسي وكان ينوب عن صاعد وأبيه في العصا بهراه ٥

ذكر حال غيات الدين مع الدز وأبيه

لما عاد الدز إلى غزنة وأسر علاء الدين وأخاه جلال الدين كما ذكرناه وكتب إليه غيات الدين يطالبه بالخطبة له فاجابه في هذه المدة أشد منه فيما تقدم فأعاد غيات الدين إليه بعول أما أن يخطب لنا وأما أن نعرفنا ما في نفسك فلما وصل الرسول بهذا احضر خطيب غزنة وأمره بخطب لنفسه بعد الترحم على شهاب الدين فخطب لنج الدين الدز بغزنة فلما سمع الناس ذلك ساء لهم وتغيرت نباتهم ونبات الاتراك الذين معه ولم يروه أهلاً أن يخدموه وأما كانوا بطليعونه ظناً

اسفران<sup>١</sup> محمد بن<sup>٢</sup>



منهم أنه بنصر دولة غبات الدسن فلما خطب لنفسه أرسل إلى غيات الدسن يقول له بما ذا تشنط عليّ ونحكم هذه الخزانة نحن جمعناها باسيافنا وهذا الملك قد أخذته وانت قد اجتمع عندك الدسن أساس الفتنه واقطعتهم الاقطاعات ووددتى بامور لم تغف<sup>١</sup> عليها فان انت اعتقتنى حطبت لك وحضرت خدمتك فلما وصل الرسول اجابه غيات الدين الى عتف الدر بعد الامتناع الشديد والعزم على مصالحة خوارزم شاه على ما يريد وقصد غزنة ومحاربة بها فلما احابه الى العتف اشهد عليه به واشهد عليه ايضا بعد فطب الدسن ابيك مملوك شهاب الدين وابيه ببلاد الهند وارسل الى كل واحد منهما الف فباء والى فلنسوة ومناطق الذهب وسبوقا كنبرة وجترن ومائة راس من الخيل وارسل الى كل واحد منهما رسولا فقبل الدز الخلع ورد الجتر وقال نحن عبيد وممالكك والجتر له احباب وسار رسول ابيك اليه وكان بفرشابور قد ضبط المملكة وحفظ البلاد ومنع المفسدين من الفساد والاذى والناس معه في امن فلما قرب الرسول منه لقيه على بعد وترجل وقتل حافر العرس ولبس الخلعة وقال اما للجتر فلا بصلح للممالك واما العتف فقبول وسوف اجازيه بعبودته الابد واما خوارزم شاه فاته ارسل الى غيات الدين بطلب منه ان يتصاهرا ويطلب منه ابن خرميل صاحب هراة الى طاعته ويسير معه في العساكر الى عرنة فاذا ملكها من الدر اقتسموا المال اثلثا ثلثا لخوارزم شاه وثلثا لغيات الدين وثلثا للعسكر فاجابه الى ذلك ولم يدق الا الصلح فوصل الخبر الى خوارزم شاه بموت صاحب مارندران فسار عن هراة الى مرو وسمع الدز بالصلح فجرع لذلك حرعا عطيا ظهر اثر عليه وارسل الى غيات الدسن [يعول له] ما حملك على هذا فقال حملني عليه عصيانك وخلافك عليّ فسار الدز الى تكبابان<sup>٢</sup> فاخذها والى بسست وتلك الاعمال فلها وقطع خطبة غبات الدين منها وارسل الى صاحب سجستان بامر باعادة الترحم على شهاب الدسن وقطع خطبة خوارزم شاه وارسل الى ابن خرميل صاحب هراة بمثل ذلك وتهديهما بقصد بلادهما فخافه الناس ثم ان الدز اخرج جلال الدسن صاحب ناهان من اسره وستر معه خمسة الاف فارس مع اى ذكر التتر مملوك

تغف<sup>١</sup> Vid. pag. ١٤٧ نكمانا<sup>٢</sup> البد<sup>٣</sup>

شهاب الدسن الى باميان لتُعدوه الى ملكه ويُزبلون ابن عمه عنه وزوجه ابنته وسار معه اى دكر فلما خلا به لاه على لبسه خلعة الدز وقال انتم ما رصبتُم تلبسون خلعة غياث الدسن وهو اكبر سنًا منكم واشرف بيتًا تلبس خلعة هذا المأبون بعنى الدز وداه الى العود معه الى غرته واعلمه ان الاتراك كلهم مجتمعون على خلاف الدز فلم يجبه الى ذلك فعال اى دكر فأتنى لا اسير معك وعاد الى كابل وهى اقطاعه فلما وصل اى دكر الى كابل لفيه رسول من وطب الدسن ابيك الى الدز يغتج له فعله وبامره باقامة خطبة غياث الدين وبخبره انه قد خطب له فى بلاده ويقول له ان له بخطب له هو ابصًا بغرته ويعود الى طاعنه والا فصدده وحاربه فلما علم اى دكر ذلك قوبت نفسه على محاربة الدز وصمم العزم على قصد غرته ووصل ايضا رسول ابيك الى غياث الدين بالهدايا والكف ونشير باحابة خوارزم شاه الى ما طلب الآن وعند الفراغ من امر غرته تسهل امور خوارزم شاه وغيره وانفذ له ذهبًا عليه اسمه فكتب اى دكر الى ابيك يُعزّيه عصيان الدز على غياث الدسن وما فعله فى البلاد وانه على عزم مناصرة الدز وهو ينظر امره فاطم ابيك جوابه بامره بقصد غرته فان حصلت له الفلعة اقام بها الى ان ياتيه وان لم تحصل له الفلعة وفصده الدز انحاز اليه او الى غياث الدسن او يعود الى كابل ، فسار الى غرته وكان جلال الدسن قد كتب الى الدز يخبره خبر اى دكر وما عزم عليه فكتب الدز الى نوابه بقلعة غرته بامرهم بالاحتياط منه فوصلها اى دكر اول رجب من السنة وقد حذره فلم يستلموا اليه الفلعة ومنعوه عنها فامر اصحابه بنهب البلد فنهبوا عدة مواضع منه فنوشت العاضى الحال بان سلم اليه من الخزانة خمسين الف دينار ركنية واخذ له من الجار شبا آخر وخطب اى دكر بغرته لغياث الدسن وفتح خطبة الدز ففرح الناس بذلك ، وكان مؤيد الملك ينوب عن الدز بالقلعة ووصل الخبر الى الدز بوصول اى دكر الى غرته ووصول رسول ابيك اليه فعت فى عضده وخطب لغياث الدين فى تكيبا باذ<sup>١</sup> واسقط اسمه من الخطبة فخطب له ورحل الى

<sup>١</sup> بكسانان

غربة فلما قاربها رحل أي ذكر عنها إلى بلد الغور فاقام في سمران  
وكتب إلى غيات الدين يخبره بحاله وانفذ إليه المال الذي اخذه من  
الخزانة ومن اموال الناس فارسل اليه خلعاً واعتقه وخاطبه بملك الامراء  
ورد عليه المال الذي كان اخذه من الخزانة وقال له اما مال الخزانة  
فقد اعدناه اليك لنخرجك واما اموال التجار واهل البلد فقد ارسلناه مع  
رسولي ليُعاد إلى اربابه ليلاً نفتسح دولتنا بالظلم وقد عوضناك عنه ضعفه  
وارسل اموال الناس إلى غزته إلى قاضي غربة وامره أن يرد المال المنقذ  
على اربابه فلهي العاصي للحال إلى الدر واسار عليه بالخطبة لغيات  
الدين وقال انا اسعى في الوصلة بينكما والصلح فامره بذلك فبلغ الخبر  
إلى غيات الدين فارسل إلى القاضي بنهاه عن المجيء اليه وقال لا تسال  
في عبد ابف قد بان فسادُه وأنصح عنادُه فاقام بغربة هو والدر  
وسير غيات الدين عسكراً إلى أي ذكر النسر فاقاموا معه وسير الدر  
عسكراً إلى روبن كان<sup>٢</sup> وهي لغيات الدين وقد اطلعها لبعض الامراء فهجموا  
على صاحبها فهبوا ماله واخذوا اولاده فنجوا وحده إلى غيات الدين  
فانصى الحال ان سار غيات الدين إلى بسط وتلك الولاية فاستردّها  
وأحسن إلى أهلها وأطلف لهم خراج سنة لما نالهم من الدر من الانى  
ذكر وفاة صاحب مارندران والحلف بين أولاده

في هذه السنة توفي حسام الدين اردشير صاحب مارندران وخلف  
ثلاثة اولاد فلك بعده ابنه الأكبر وأخرج اخاه الأوسط من البلاد فعصد  
جرجان وبها الملك علي شاه بن خوارزم شاه تكش أخو خوارزم شاه  
محمد وهو ينوب عن أخيه فيها فشكى اليه ما صنع به أخوه من اخراجه  
من البلاد وطلب منه أن ينجده علمه وباخذ له البلاد ليكون في  
طاعته فكب علي شاه إلى أخيه خوارزم شاه في ذلك فامره بالمسير معه  
إلى مارندران وأخذ البلاد له واقامه الحطنة لخوارزم شاه فيها فساروا  
من جرجان فاتّفق أن حسام الدين صاحب مارندران مات في ذلك  
الوقت وملك البلاد بعده أخوه الأصغر واستولى على البلاد والاموال فوصل

البر ١) روبركان Ups.: روبن كان: 740 روبركان C. P.: ٢)

على شاه البلاد ومعه صاحب مازندران فنهبوها وخرّبوها وأمنع منهم الآخر الصغير بالغلاع وأقام بقلعة كورا وهي التي فيها الاموال والذخاير وحصره فيها بعد ان ملكوا اسامه البلاد مثل ساربه وآمل وغيرها من البلاد والحصون وخطب لحوارزم شاه فيها جميعها فصارت في طاعته وعاد على شاه الى جرجان<sup>١</sup> وأقام ابن ملك مازندران في البلاد مالکها جميعها سوى الفلعة الى فيها اخوه الاصغر وهو يرأسه ويستميله ويستعطفه واخوه لا يردّ جواراً ولا ينزل عن حصنه ٥

ذكر ملك عيات الدين كيخسرو مدينة انطاكية<sup>٢</sup>

في هذه السنة ثالث شعمان ملك غيات الدين كيخسرو صاحب قونية وبلد الروم مدينة انطاكية<sup>٢</sup> بالامان وهي للروم على ساحل البحر وسبب ذلك انه كان حصرها فدل هذا التاريج واطال المعام عليها وهدم عدة ابراج من سورها ولم يبف الا فتحها عنوة فارسل من [بها من] الروم الى الفرنج الدين بجزيرة قبرس وهي قريبة منها فاستنجدوهم فوصل اليها جماعة منهم فعند ذلك يدس غيات الدين منها ورحل عنها وترك طائفة من عسكره بالعرب منها تأخبال الى بينهما وبين بلادهم وامرهم بقطع الميرة منها فاستمر الحال على ذلك مدة حتى صاف ناهل البلد واشتد الامر عليهم فطلبوا من الفرنج الخروج لدفع المسلمين عن مضابفهم فظن الفرنج ان الروم يريدون اخراجهم من المدينة بهذا السبب فوقع الخلف بينهم فافتلوا فارسل الروم الى المسلمين وطلموهم لبستلوا اليهم البلد فوصلوا اليهم واجتمعوا معهم على قتال الفرنج فانهم الفرنج ودخلوا الحصن فاعتصموا به فارسل المسلمون بطلبون غيات الدين وهو بمدينة قونية فصار اليهم مجداً في طائفة من عسكره فوصلها نالي شعبان وتفرّ الحال نبهه وبين الروم وتسلم المدينة ثالثه وحصر الحصن الذي فيه الفرنج ونسلمه ومنل كل من كان به من الفرنج ٥

ذكر عزل ولد بكتمر صاحب خلاط وملك بلبلان ومسير

صاحب مازدين الى خلاط وعوده

وفي هذه السنة قبض عسكر خلاط على صاحبها ولد بكنتمر وملكها بلبان مملوك شاه ارمن بن سكيان وكنب اهل خلاط الى ناصر الدين ارتق بن ابغازي بن الی بن تهرتاش بن ابغازي بن ارتق يستدعونه اليها وسبب ذلك ان ولد بكنتمر كان صبيًا جاهلاً فقبض على الامير شجاع الدين فتلغ مملوك من مماليك شاه ارمن وهو كان اتابكه ومُدبّر بلاده وكان حسن السيرة مع الجند والرعيّة فلما فعله اختلفت الكلمة عليه من الجند والعامّة واشتغل هو باللّهو واللعب وادمان الشرب فكاتب جماعة من [اهل] خلاط وجماعة من الجند ناصر الدين صاحب مارد بن يستدعونه اليهم واتّما كاتبوه دون غمرة من المملوك لانّ اباه قطب الدين ابغازي كان ابن اخت شاه ارمن بن سكيان وكان شاه ارمن قد حلف له الناس في حياته لانه لم يكن له ولد فلما نجدت بعده هذه الحادثة تذاكروا تلك الايمان وقالوا نستدعيه ونملكه فانه من اهل شاه ارمن فكاتبوه وطلبوه اليهم ، ثمّ انّ بعض مماليك شاه ارمن اسمه بلبان وكان قد جاهر ولد بكنتمر بالعداوة والعصيان سار من خلاط الى بلاد ملازكرد وملكها واجتمع الاجناد عليه وكثر جمعه وسار الى خلاط فملكها وانفق وصول صاحب مارد بن البها وهو بظنّ انّ احداً لا يمنّع عليه ويسلمون اليه المدينة فنزل قريباً من خلاط عدّة ايام فارسل اليه بلبان يقول له انّ اهل خلاط قد اتهموني بالميل اليك وهم ينغرون من العرب والراي انك ترحل ايّداً مرحلة واحدة وتقيم فاذا تسلمت البلد سلمته اليك لاقتنى لا يمكنني ان املكه انا ففعل صاحب مارد بن ذلك فلما ابعد عن خلاط ارسل اليه يقول له تعود الى بلدك والا حبستك واوقعت بك وعن معك وكان في قلّة من الجيش فعاد الى مارد بن ، وكان الملك الاشرف موسى بن العادل ابي بكر بن ايوب صاحب حرّان وديار الجزيرة قد ارسل الى صاحب مارد بن لما سمع أنّه يريد قصد خلاط يقول له ان سرت الى خلاط قصدت بلدك واتّما خاف ان يملك خلاط فبقوى عليهم فلما سار الى خلاط جمع الاشرف العساكر وسار الى ولانة مارد بن فاخذ دخلها واقام بدنيسر حتّى نجى الاموال اليه فلما فرغ منه عاد الى حرّان فكان مثل صاحب مارد بن كما فعل خرجت نطلب فرتيّن

عادت بلا أدنين، وأما بلبان فآته جمع العسكر وحشد وحصر خلاط وضيق على أهلها وبها ولد بكنتم فجمع من عنده بالبلد من الأجناد والعامّة وخرج إليه فالتفوا فانهزم بلبان ومن معه من بن ددبه وعاد إلى الذي بيده من البلاد وهو ملاركرد وأرجيش وغيرها من الحصون وجمع العساكر واستكثر منها وعاود حصار خلاط وضيق على أهلها فاضطروهم إلى خذلان ولد بكنتم لصغره وجهله بالملك واشتغاله بلهوه ولعبه ثم قبضوا عليه في القلعة وأرسلوا إلى بلبان وحلفوه على ما أرادوا وسلموا إليه البلد وابن بكنتم واستولى على جميع أعمال خلاط وسجن ابن بكنتم في قلعة هناك واستقر ملكه فسبحان من إذا أراد أمراً هيئاً أسبابه بالامس يقصدها شمس الدين محمد بن البهلوان وصلاح الدين يوسف بن أيوب فلم يقدر أحدهما عليها والآن يظهر هذا المملوك العاجز الفاصر عن الرجال والبلاد والأموال فيملكها صفواً عفواً، ثم أن نجم الدين أيوب بن العادل صاحب ميافارقين سار نحو ولاية خلاط وكان قد استولى [على] عدة حصون من أعمالها منها حصن موسى ومدينه فلما قارب خلاط أظهر له بلبان العاجر عن مقابله فطمع وأوغل في القرب فأخذ عليه بلبان الطربق وقائله فهزمه ولم يفلت من أصحابه إلا الغليل ولم جرحى وعاد إلى ميافارقين ٥

ذكر ملك الكرج مدينة قرس وموت ملكه الكرج

في هذه السنة ملك الكرج حصن قرس من أعمال خلاط وكانوا قد حصروه مدة طويلة وضيقوا على من فيه وأخذوا تدخل الولاية عدة سنين وكل من نزل خلاط لا ينجدهم ولا يسعى في راحة تصل إليهم وكان الوالي بها يواصل رسله في طلب النجدة وإزاحة من عليه من الكرج فلا يجاب له دعاء فلما طال الأمر عليه ورأى أن لا ناصر له صالح الكرج على تسليم القلعة على مال كثير وإقطاع يأخذه منهم وصارت دار شرك بعد أن كانت دار توحيد فآثا لله وآثا إليه راجعون ونسأل الله أن يسهل للإسلام وأهله نصراً من عنده فإن ملوك زماننا قد اشتغلوا بلهوهم ولعبهم وظلمهم عن سد الثغور وحفظ البلاد ثم أن الله تعالى نظر إلى فلة ناصر الإسلام فمولاه فأما ملكة الكرج واختلوا فيما بينهم وكفى الله شرهم إلى آخر السنة ٥

### ذكر الحرب بين عسكر الخليفة وصاحب كرستان

في هذه السنة في رمضان سار عسكر الخليفة من خوزستان مع مملوكه سناجر وهو كان المنوي لتلك الاعمال ولبها بعد موت طاشنكين امير الحاج لاته روج ابنته طاشنكين الى جبال كرستان وصاحبها يُعرف بابي طاهر وفي جبال منبغة بن فارس واصبهان وخوزستان فقاتلوا اهلها وادوا منهزمين وسبب ذلك ان مملوكا للخليفة الناصر لدين الله اسمه فشنمر من اكابر مماليكه كان قد فارق الخدمة لتعصر رماه من الوزير نصير الدين العلوي الرازي واجاز بخورسان واخذ منها ما امكنه ولحق بابي طاهر صاحب كرستان فأكرمه وعظمه وزوجه ابنته ثم توفى ابو طاهر فعوى امر فشنمر واطاعه اهل تلك الولاية فامر سناجر بجمع العساكر وقصدته وقناله ففعل سناجر ما امر به وجمع العساكر وسار اليه فارس فشنمر يعتذر ويسال ان لا يعصده ويخرج الى الخروج عن العبودية فلم يقبل عذره فجمع اهل تلك الاعمال ونزل الى العسكر فلعبهم فهرمهم وارسل [الى] صاحب فارس بن دكلا وشمس الدين ايتغمش صاحب اصبهان وهدان والرتى نعتنهما الحال ويقول اني لا قوة لي بعسكر الخليفة ولما أُصيب اليهم عساكر اخرى من بغداد وادوا الى حرني وحينئذ لا اقدر بهم وطلب منهما النجدة وخوئهما من عسكر الخليفة ان ملك تلك الجبال فاجابه الى ما طلب فعوى جنانه واستمر على حاله هـ

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة قتل صبي صبيبا آخر ببغداد وكانا يتعاشران وعمر كل واحد منهما يقارب عشرين سنة فعال احدهما للاخر الساعة اضربك بهذه السكين يمازحه بذلك واهوى نحوه بها فدخلت في جوفه مات فهرب العاقل ثم أخذ وأمر به ليقتل فلما ارادوا قتله طلب دواة وبيضاء وكتب فيها من قوله قدمت على الكريم بغير زاد من الاعمال بل فلب سليم وسو الظن ان تعنت زادا اذا كان القدوم على كريم وفيها حجة برهان الدين صدر جهان محمد بن احمد بن عبد العزيز بن مارة البخاري رئيس الخنقية ببخارا وهو كان صاحبها على الخليفة يؤدى الخراج الى الخطا وينوب عنهم في البلد فلما حث له محمد بيرته



في الطريقت ولم يصنع معروفاً وكان قد اكرم ببغداد عند فدمه  
 بخارا فلما عاد لم يلمعت اليه لسوء سيرته مع الحاج وسماه للحجاج  
 جهنم، وفيها في سؤال مات شيخنا ابو الحرم مكي بن ريان<sup>١</sup> ابن شبه  
 النحوى المقرئ بالموصل وكان عارفاً بالنحو واللغة والقرآت لم يكن في زمانه  
 مثله وكان صريحاً وكان يعرف سوى هذه العلوم من العقدة والحساب وغير  
 ذلك معرفة حسنة وكان من خبار عباد الله وصالحهم كنبر التواضع لا  
 يرال الناس يشغلون عليه من بكرة الى الليل، وفيها فارق امير الحاج  
 مظفر الدين سنقر مملوك الخليفة المعروف بوجه السع الحاج موضع يقال له  
 المرخوم ومضى في طابفة من اصحابه الى الشام وسار الحاج ومعهم الجند  
 فوصلوا سالمين ووصل هو الى الملك العادل ابي بكر بن ايوب فاقطعه اقطاعاً  
 كنبراً بمصر واقام عنده الى ان عاد الى بغداد سنة ثمان وستماية في جمادى  
 الاولى فاته لما قبض الوزير امن على نفسه وارسل بطلب العود فأجيب  
 اليه فلما وصل اكرمه الخليفة واقطعه الكوفة، وفيها في جمادى الاحرة  
 توفى ابو الفضل عبد المنعم بن عبد العزيز الاسكندراني المعروف بابن  
 المطراني في مارستان بغداد وكان قد مضى الى المايورقي<sup>٢</sup> في رسالة باقرعية  
 فحصل له منه عشرة الاف دينار مغربية قرفها جميعها في بلده على  
 معارفه واصدقائه وكان فاضلاً خيراً نعم الرجل رحمه الله وله شعر حسن  
 وكان قتيماً بعلم الادب واقام بالموصل مدة واشتغل على الشيخ ابي الحرم  
 واجتمعت به كنبراً عند الشيخ ابي الحرم رحمه الله

ثم دخلت سنة اربع وستماية

سنة ٩٠٤

ذكر ملك خوارزم شاه ما وراء النهر وما كان بحراسان من الفتن واصلاحها  
 في هذه السنة عبر علاء الدين محمد بن خوارزم شاه نهر جيحون  
 لقتال الخطا وسبب ذلك ان الخطا كانوا قد طالت ايامهم ببلاد تركستان  
 وما وراء النهر وثعلت وطأنهم على اهلها ولهم في كل مدينة نايب حجي  
 اليهم الاموال وهم يسكنون الخراكات على عادتهم فبل ان يملكوا وكان مقامهم  
 بنواحي اوزكند وبلاساغون وكاشغر وتلك النواحي فاتفق ان سلطان

سكى بن ريان : Ups. : ملى بن ريان : C. P. 740. <sup>١</sup> الماهر روفى <sup>٢</sup>



سمرقند وبخارى وبلق خان خانان بعنى سلطان السلاطين وهو من اولاد  
الحانية عربق النسب فى الاسلام والمملك أنف وضجر من تحكم الكفار  
على المسلمين فارسى الى خوارزم شاه يقول له ان الله عز وجل قد اوجب  
عليك بما اعطاك من سعة الملك وكثرة الجنود ان تستنقذ المسلمين وبلادهم  
من ابدى الكفار وتخلصهم مما يجرى عليهم من التحكم فى الاموال والابشار  
ونحن نتفق معك على محاربة الخطا ونحمل اليك ما نحمله اليهم ونذكر  
اسمك فى الخطبة وعلى السكة فاجابه الى ذلك وقال اخاف انكم لا  
تفون لى فسبر اليه صاحب سمرقند وحوه اهل بخارى وسمرقند بعد  
ان حلقوا صاحبهم على الوفا بما تضمنه وضمنوا عنه الصدى والثبات  
على ما بذل وجعلوا عنده رهابن فشرع فى اصلاح امر خراسان وتقريب  
فواعدها فولى اخاه على نساء طبرستان مضافة الى جرجان وامره بالحفظ  
والاحتياط وولى الامير كركك خان وهو من اقارب امه واعيان دولته بنيسابور  
وجعل معه عسكرا وولى الامير جلدك مدينة الحرام وولى الامير امين الدين  
ابا بكر مدينة زوزن وكان هذا امين الدين حملا فصار اكبر الامراء  
وهو الذى ملك كرمان على ما ذكره ان شاء الله تعالى وافر الامير  
للحين على هراة وجعل معه فيها الف فارس من الخوارزمية وصالح غياث  
الدين محمودا على ما بيده من بلاد الغور وكرمسير واستناب فى مرو  
وسرخس وغيرها من خراسان نوابا وامرهم بحسن السياسة والحفظ والاحتياط  
وجمع عساكره جميعها وسار الى خوارزم وتجهز منها وعبر جيحون  
واجتمع بسلاطن سمرقند وسمع الخطا فحشدوا وجمعوا وجاءوا اليه فجرى  
بينهم وفعات كنبرة ومغاورات فتارة له وتارة عليه ٥

ذكر قتل ابن خرميل وحصر هراة واسر خوارزم شاه وخلصه  
ثم ان ابن خرميل صاحب هراة رأى سوء معاملة عسكر خوارزم  
شاه للرعية وتعتديهم الى الاموال فقبض عليهم وحبسهم وبعث رسولا الى  
خوارزم شاه يعتذر ويعرفه ما صنعوا فعظم عليه ولم يمكنه محافظته لاشتغاله  
بقتال الخطا فكتب اليه يستحسن فعله وبامره بانقاذ الجند الذين قبض  
عليهم لحاجته اليهم وقال له اننى قد امرت عز الدين جلدك بن طغرل  
صاحب الخيام ان يكون عندك لما اعلمه من فعله وحسن سيرته وارسل

الى جلدك يامره بالمسير الى هراة واسر اليه ان جتال في القبض على حسين  
 بن خرميل ولو اول ساعة يلقاه فسار جلدك في القى فارس وكان  
 ابوه طغرل ايام السلطان سنجر واليا بهراة فهو اليها بالاشواق يختارها  
 على جميع خراسان فلما فارب هراة امر ابن خرميل الناس بالخروج بتلقبه  
 وكان للحسين وزبر يعرف بخواجه الصاحب وكان كبيراً فد حنكته  
 التجارب فقال لابن خرميل لا تخرج الى لقابه ودعه بدخل اليك منفرداً  
 فأتى اخاف ان يغدر بك وان يكون خوارزم شاه امر بذلك فقال  
 لا يجوز ان يقدم مثل هذا الامير ولا التقية واخاف ان بضغن ذلك  
 على خوارزم شاه وما اظنه بتجاسر على فخرج اليه الحسين بن خرميل  
 فلما بصر كل واحد منهما بصاحبه ترجل لاللاء وكان جلدك قد امر  
 اصحابه بالقبض عليه فاختلفوا بهما وحالوا بين ابن خرميل واصحابه وقبضوا  
 عليه فانهم اصحابه ودخلوا المدينة واحبروا الوزير بالحال فامر باغلاق الباب  
 والطلوع الى الاسوار واستعدت للحصار ونزل جلدك على البلد وارسل الى  
 الوزير ببذل له الامان ويهدده ان لم يسلم البلد بقتل ابن خرميل  
 فنادى الوزير بشعار غياث الدين محمود الغوري وقال لجلدك لا اسلم  
 البلد اليك ولا الى الغادر ابن خرميل واتما هو لغياث الدين ولا ييه قبله  
 فقدموا ابن خرميل الى السور فخطب الوزير وامره بالتسليم فلم يفعل  
 فقتل ابن خرميل وهذه عاقبة الغدر فقد نفد من اخباره عند شهاب  
 الدين الغوري ما يدل على غدره وكفرانه الاحسان ممن احسن اليه  
 فلما قتل ابن خرميل كتب جلدك الى خوارزم شاه بجلية الحال فانفذ  
 خوارزم شاه الى كزلك خان والى نيسابور والى امين الدين الى بكر  
 صاحب زوزن يامرها بالمسير الى هراة وحصارها واخذها فسار في عشرة الاف  
 فارس فنزلوا على هراة وراسلوا الوزير بالتسليم فلم يلتفت اليهم وقال لبس  
 لكم من الحل ما يسلم اليكم مثل هراة لكن اذا وصل السلطان خوارزم  
 شاه سلمتها اليه ففانلوه وجتوا في قتاله فلم يغدروا عليه وكان ابن  
 خرميل قد حصن هراة وعمل لها اربعة اسوار محكمة وحفر خنادقها  
 وشحنها بالميرة فلما فرغ من كل ما اراد قال بغيت اخاف على هذه  
 المدينة شيئاً واحداً وهو ان نسكر المياه التي لها اياماً كثيرة ثم ترسل

دفعه واحده فتخرب اسوارها فلما حصرها هولاء سمعوا قول ابن خرميل فسكروا المياه حتى اجتمعت كثيراً ثم اطلقوها على هراة فاحاطت بها ولم تصل الى السور لان ارض المدينة مرتفعة فامتلاً للندى ماء وصار حولها وحلاً فانتقل العسكر عنهم ولم يمكنهم القتال لبعدهم عن المدينة وهذا كان فصد ابن خرميل ان يمدى للندى ماء ويمنع الوحل من القرب من المدينة فاقاموا مدة حتى نشف الماء فكان قول ابن خرميل من احسن الحيل، ونعود الى فنال خوارزم ساه الخطا واسره واما خوارزم شاه فانه دام القتال بينه وبين الخطا حتى بعض الايام اقتتلوا واشتد القتال ودام بينهم ثم انهزم المسلمون هزيمة صاعقة وأسر كثير منهم وقتل كثير وكان من جملة الاسرى خوارزم ساه وأسر معه أمير كبير يقال له فلان بن شهاب الدين [مسعود] اسرها رجل واحد ووصلت العساكر الاسلاميه الى خوارزم ولم يروا السلطان معهم فارسلت اخت كركك خان صاحب نيسابور وهو يحاصر هراة واعلمته الخال فلما اناه الخبر سار عن هراة ليلاً الى نيسابور واحس به الامر امين الدين ابو بكر صاحب زوزن فاراد هو ومن عنده من الامراء منعه مخافة ان يجرى بينهم حرب يطمع بسببها اهل هراة فيهم فيخرجون الدم فيبلغون منهم ما يربدونته فامسكوا عن معارضته، وكان خوارزم شاه قد خرب سور نيسابور لما ملكها من الغوريه فشرع كركك خان بعمره وادخل اليها الميرة واسكنهم من الجند وعزم على الاستيلاء على خراسان ان صبح فعذ السلطان وبلغ خبر عدم السلطان الى اخيه على شاه وهو بطرسنان فدعا الى نفسه وقطع خطبة اخيه واستعد لطلب السلطنة واختلطت خراسان اخلاطاً عظيماً، واما السلطان خوارزم شاه فانه لما أسر قال له ابن شهاب الدين مسعود يجب ان تدع السلطنة في هذه الايام وتصير حادماً لعل احتال في خلاصك فشرع بخدم ابن مسعود وبقدم له الطعام ويحمله نيابه وخفه ويعظمه فعال الرجل الذي اسرها لابن مسعود ارى هذا الرجل يعظمك فمن انت فعال انا فلان وهذا غلامى فعام اليه واكرمه وقال لو لا ان القوم عرفوا بمكانك عندى لاطلعتك ثم تركه اباً فعال له ابن مسعود الى اخاف ان يرجع المنهزمون فلا يراى اهلى معهم فيظنون انى قُلت فيعملون

العزّاء والمائم وتصيف صدورهم لذلك ثمّ يقتسمون مالى فاهلك واحب ان  
تقرر على سبباً من المال حتى اجمعه اليك فقرر عليه مالا وقال له اريد ان  
تامر رجلاً عاقلاً يذهب بكنائى الى اهلى ويخبرهم بعاقبى ويحضر معه من  
يحمل المال ثمّ قال ان احبابكم لا يعرفون اهلنا ولكن هذا غلامى ائف  
به ويصدق اهلى فان له الخطائى بانعانه فسيّره وارسل معه للخطائى  
فرساً وعدّه من الفرسان بجمونه فساروا حتى قاربوا خوارزم وعاد الفرسان  
عن خوارزم شاه ووصل خوارزم شاه الى خوارزم فاستبشر به الناس  
وضربت البشائر وزنتوا البلد واتته الاخبار بما صنع كرك كرك بنيسابور وما  
صنع اخوه على شاه بطبرستان \*

ذكر ما فعله خوارزم شاه بخراسان

لما وصل خوارزم شاه الى خوارزم اتته الاخبار بما فعله كرك خان  
واخوه على شاه وغبرهم فسار الى خراسان<sup>١</sup> وتبعته العساكر فنقطعت ووصل  
هو اليها فى اليوم السادس ومعه سنة فرسان وبلغ كرك خان وصوله  
فاخذ امواله وعساكره وهرب نحو العراق وبلغ اخاه على شاه فخافه  
وسار على طرف قهستان ملجئاً الى عبات الدين محمود الغورى صاحب  
فيروكوه فبلغاه واكرمه وابرله عنده ، واما خوارزم شاه فانه دخل نيسابور  
واصلح امرها وجعل فيها نائباً وسار الى هراة فترل عليها مع عسكره  
الذين جاسرونها واحسن الى اوليك الامراء ووثق بهم لانهم صبروا على  
تلك الحال ولم ينغبروا ولم يبلعوا من هراة غرضاً بحسن تدبير ذلك  
الوزير فارسى خوارزم شاه الى الوزير بقول له انك وعدت عسكرى انك  
تسلم المدينة اذا حضرت وقد حضرت فسلم فعال لا افعل لاني اعرف  
انكم غدارون لا تبقون على احد ولا اسلم البلد الا الى غبات الدين  
محمود فغضب خوارزم شاه من ذلك وزحف اليه بعساكره فلم يكن  
فيه حيلة فاتعق جماعة من اهل هراة وقالوا هلك الناس من الجوع والقلة  
وقد تعطلت علينا معاشنا وقد مضى سنة وشهر وكان الوزير بعد بتسليم  
البلد الى خوارزم شاه اذا وصل اليه وقد حضر خوارزم شاه ولم يسلم  
وجب ان نحتال فى تسليم البلد والخلص من هذه الشدة التى نحن  
خوارزم<sup>١</sup>

فيها فانتهى ذلك الى الوزير فبعث اليهم جماعة من عسكره وامرهم بالقبض عليهم فضى الجند اليهم فنارت فتنة في البلد عظم خطبها فاحتاج الوزير الى تداركها بنفسه فضى لذلك فكتب من البلد الى خوارزم شاه بالخبر وزحف الى البلد واهله مختلطون فخرّبوا برجين من السور ودخلوا البلد فلكوه وفبضوا على الوزير فقتله خوارزم شاه وملك البلد وذلك سنة خمس وستماية واصلاح حاله وسلمه الى خاله امير ملك وهو من اعيان امرآبه فلم تزل بيده حتى هلك خوارزم شاه ، واما ابن شهاب الدين مسعود فآته اقام عند لؤلؤا مديدة فقال له الذى استنصره يوما ان خوارزم شاه قد عدم فايش عندك [من خبره فعال له اما تعرفه قال لا قال هو اسيرك الذى كان عندك فعال] <sup>١</sup> لَ لا عرفتى حتى كنت اخدمه واسير بين يديه الى مملكنه فال خفكنم عليه فعال لخطاى سر بنا اليه فسارا اليه فاكرمهما واحسن اليهما وبالع في ذلك ٥

#### نكر قتل غيات الدين محمود

لما سلم خوارزم شاه هراه الى خاله امير ملك وسار الى خوارزم امره ان يقصد غيات الدين محمود بن غيات الدين محمد بن سام الغورى صاحب الغور وفيروزكوه وان يقبض عليه وعلى اخيه على شاه بن خوارزم شاه وبأخذ فيروزكوه من غيات الدين فسار امير ملك الى فيروزكوه وبلغ ذلك الى محمود فارسل يبذل الطاعة وتطلب الامان فاعطاه ذلك فنزل اليه محمود فقبض عليه امير ملك وعلى على شاه اخى خوارزم شاه فسألاه ان يحملهما الى خوارزم شاه ليرى فبهما رابه فارسل الى خوارزم شاه يعرّفه بالخبر فامرّه بقتلهما فقتلا في يوم واحد واستقامت خراسان كلها لخوارزم شاه وذلك سنة خمس وستماية ايضاً ، وهذا غيات الدين هو احر ملوك لغورية ولقد كانت دولتهم من احسن الدول سيرة واعدها واكثرها جهاداً وكان هذا محمود عادلاً حليماً كريماً من اكرم الملوك اخلاقاً رحمه الله تعالى ٥

#### نكر عود خوارزم شاه الى الخطا

لما استقرّ امر خراسان لمحمد خوارزم شاه وعبر نهر جيحون فجمع له الخطا جمعاً عظيماً وساروا اليه والمقدم عليهم شيخ دولتهم العالم مقام

الملك فيهم المعروف بطابنكوه وكان عمره قد حاوز مائة سنة ولقى حروبا كثيرة وكان مظفرا حسن التدبير والعقل واجتمع خوارزم شاه وصاحب سمرقند وتصافوا في الخطا سنة ست وستماية فجرت حروب لم يكن مثلها شدة وصبرا فانهم للخطا هزيمة منكرة وقتل منهم وأسر خلق لا يحصى وكان فيمن أسر طابنكوه معهم وجرى به الى خوارزم شاه فأكرمه واجلسه على سريرة وسيّره الى خوارزم ثم فصد خوارزم شاه الى بلاد ما وراء النهر فلحقها مدينة مدينة وناحية ناحية حتى بلغ اوزكند وجعل ثوابه فيها وعاد الى خوارزم ومعه سلطان سمرقند وكان من احسن الناس صورة فكان اهل خوارزم يجتمعون حتى ينظرون اليه فترجعه خوارزم شاه بابنته وردّه الى سمرقند وبعث معه شحنة بكون بسمرقند على ما كان رسم الخطا

ذكر غدر صاحب سمرقند لخوارزميين

لما عاد صاحب سمرقند اليها ومعه شحنة لخوارزم شاه اقام معه نحو سنة فرأى سوء سيرة الخوارزميين وقبح معاملتهم ما ندم على مغارفة الخطا فارسل الى ملك الخطا يدعوه الى سمرقند لبسائها اليه ويعود الى طاعته وامر بقتل كل من في سمرقند من الخوارزميين ممن سكنها فدبها وحذبنا واخذ اصحاب خوارزم شاه فكان يجعل الرجل منهم قطعتي ويضعهم في الاسواق كما يعلق القصاب اللحم واساء غانة الاساة ومضى الى الفلعة ليعتدل زوجته ابنة خوارزم شاه فاعلقت الابواب ووقعت بحواربها بمنعه وارسلت اليه تقول انا امرأة وقيل منلى فبيح ولم يكن متى اليك ما استوجب به هذا منك ولعل تركي احمد عاقبه فاتف الله في فركها ووكل بها من يجمعها النصر في نفسها ووصل الخبر الى خوارزم شاه فقامت قيامته وغضب غضبا شديدا وامر بقتل كل من بخوارزم من الغرباء فنعته أمه عن ذلك وقالت ان هذا البلد قد اتاه الناس من افطار الارض ولم يرص كلهم بما كان من هذا الرجل فامر بقتل اهل سمرقند فنهته أمه فانتهى وامر عساكره بالتهييز الى ما وراء النهر وسيرهم ارسالا كلما تجهز جماعة عبروا جيحون فعب منهم خلق كثير لا يحصى ثم عبر هو بنفسه في اخرهم ونزل على سمرقند وانفذ الى صاحبها يقول له قد فعلت ما لم

يفعله مسلم واستحللت من دماء المسلمين ما لا يفعله عاقل لا مسلم ولا كافر وقد عفى الله عما سلف فاخرج من البلاد وامض حيث شئت فقال لا اخرج وافعل ما بدا لك فامر عساكره بالزحف فاشار عليه بعض من معه بان يامر بعض الامراء اذا فحوا البلد ان يفصدوا الدرب الذى يسكنه الخجار فيمنع من نهبة والتطرق اليهم بسوء فانهم غرباء وكلهم كارهون لهذا العمل فامر بعض الامراء بذلك وزحف ونصب السلاليم على السور فلم يكن باسرع من ان اخذوا البلد واذن لعسكره بالنهب وقتل من يجدونه من اهل سمرقند فنهب البلد وقتل اهله ثلاثة ايام فيفعال انهم قتلوا منهم مايتى الف انسان وسلم ذلك الدرب الذى فيه الغرباء فلم يعدم منهم العرد ولا الاذى الواحد ثم امر بالكف عن النهب والقتل ثم زحف الى القلعة فرأى صاحبها ما ملأ قلبه هيبه وخوفاً فارسل يطلب الامان فقال لا امان لك عندى فرحفوا عليها فلكوها واسروا صاحبها واحضروه عند خوارزم شاه فقبل الارض فطلب العفو فلم يعف عنه وامر بعيله وقتل صبراً وقتل معه جماعة من اقاربه ولم يترك احداً ممن ينسب الى الخانيه ورتب فيها وفي سائر البلاد ثوابه ولم يسب لاحد معه في البلاد حكمه

#### ذكر الواقعة الى افنت الخطا

لما فعل خوارزم شاه بالخطا ما ذكرناه مضى من سلم منهم الى ملكهم فانه لم يحضر الحرب فاجتمعوا عنده وكان طائفة عظيمة من التتر قد خرجوا من بلادهم حدود الصين قديماً ونزلوا وراء بلاد تركستان وكان بينهم وبين الخطا عداوة وحروب فلما سمعوا بما فعله خوارزم شاه بالخطا فصدوهم مع ملكهم كشلى خان فلما رأى ملك الخطا ذلك ارسل الى خوارزم شاه يقول له اما ما كان منك من اخذ بلادنا وقتل رجالنا فغفرو عنه وقد انا من هذا العدو من لا قبل لنا به وانهم ان انتصروا علينا وملكونا فلا دافع لهم عنك والمصلحة ان تسير الينا بعساكرك وتنصرونا على قتالهم ونحن نحلف لك اننا اذا ظفروا بهم لا نعترض الى ما اخذت من البلاد ونقنع بما في ايدينا وارسل اليه كشلى خان ملك التتر [يقول] ان هؤلاء الخطا اعداوك واعداء آبائك واعداءنا فساعدنا



عليهم ونحلف أننا إذا انتصرونا عليهم لا نعرب بلادك ونفنع بالمواضع التي ينزلونها فاجاب كلا منهما اتى معك ومعاضدك على خصمك وسار بعساكره الى ان نزل قريبا من الموضع الذي تصافوا فيه فلم يخالطهم محالطة يعلم بها انه من احدهما فكانت كل طائفة منهم تنظر انه معها وتوافق الخطا والتتر فانهم الخطا هزيمة عظيمة قال حبيبيد خوارزم شاه وجعل يقتل وباسر وينهب ولم يترك احدا ينجوا منهم فلم يسلم منهم الا طائفة بسيرة مع ملكهم في موضع من نواحي الترك بحبط به جمال ليس اليه طريف الا من جهة واحدة تحصنوا فيه وانضم الى خوارزم شاه منهم طائفة وساروا في عسكره وانعد خوارزم شاه الى كشلي خلعن ملك التتر حيث عليه بانه حصر لمساعدته ولولا ما تمكن من الخطا فاعترف له كشلي خان بذلك مدة ثم ارسل اليه بطلب منه المعاهدة على بلاد الخطا وقال كما انما اتفقنا على ابادتهم يسغى ان نفتسم بلادهم فقال ليس لك عندي الا غير السيف ولسنم باقوى من الخطا شوكة ولا اعز ملكا فان قنعت بالمساكنة والا سرت اليك وفعلت بك شرا مما فعلت بهم وتجهز وسار حتى نزل قريبا منهم وعلم خوارزم شاه انه لا ضافة له به فكان سراوغة فاذا سار الى موضع قصد خوارزم شاه اهله وانتقالهم فمنهيهما واذا سمع ان طائفة سارت عن موطنهم سار اليها فاوقع بها فارسل اليه كشلي خان يقول له لبس هذا فعل الملوك هذا فعل اللصوص والا ان كنت سلطانا كما نقول فيجب ان نلتقى فاما ان تهزمي وتملك البلاد التي بيدي واما ان افعل انا بك ذلك فكان يغالطه ولا يجيبه الى ما طلب لكنه امر اهل الشاس<sup>١</sup> وورعانة واسفيجباب<sup>٢</sup> وكاسان وما حولها من المدن الى له يكن في الدنيا انزه منها ولا احسن عمارة بالحلا منها واللحاف ببلاد الاسلام ثم خربها جميعها خوفا من التتر ان يملكوها ثم اتفق خروج هؤلاء التتر الاخر الذين خربوا الدنيا وملكهم جنكرجان النهرجي على كشلي خان التتر الاول فاشتغل بهم كشلي خان عن خوارزم شاه فخلا وجهه فعبى النهر الى خراسان ٥



فذكر ملك نجم الدين بن الملك العادل خلّاط  
 في هذه السنة ملك الملك الاوحد نجم الدين أيوب بن الملك العادل  
 الى بكر بن أيوب مدينة خلّاط وسبب ذلك أنّه كان مدينة ميثافارين  
 من جهة ابيه فلما كان من ملك بلبان خلّاط ما ذكرناه قصد هو  
 مدينة موش وحصرها واخذها واخذ غيرها مما يجاورها وكان بلبان لم  
 تثبت قدمه حتى يمنعه فلما ملكها طمع في خلّاط فسار اليها فهرمه  
 بلبان كما ذكرناه ايضاً فعاد الى بلده وجمع وحشد وسير اليه ابوه  
 جيشاً ففصد خلّاط فسار اليه بلبان فنصاقا وافننلا فانهزم بلبان وتمكن  
 نجم الدين من البلاد واراد منها ودخل بلبان خلّاط واعتصم بها وارسل  
 رسولا الى مغيث الدين طغرل شاه بن قلج ارسلان وهو صاحب ارزن  
 الروم يستنجد به على نجم الدين فحضر بنفسه ومعه عسكرة فاجتمعوا وهرما  
 نجم الدين وحصر موش فاشرف الحصار على ان تملك فغدر ابن قلج  
 ارسلان بصاحب خلّاط وقتله طمعا في البلاد فلما قتله سار الى خلّاط  
 فمنعه اهلها عنها فسار الى ملاز كرد فرتّه اهلها ايضاً وامتنعوا عليه فلما  
 لم يجد في شئ من البلاد مطمعا عاد الى بلده فارسل اهل خلّاط الى  
 نجم الدين يستدعونه اليهم ليملكوه فحضر عندهم وملك خلّاط واعمالها  
 سوى اليسير منها وكرة الملوك المجاورون له ملكه لها خوفاً من ابيه  
 وكذلك ايضاً خافه الكرج وكروه فتابعوا الغارات على اعمال خلّاط  
 وبلادها ونجم الدين مقم بخلّاط لا بقدر على مفارقتها فلفى المسلمون  
 من ذلك اتى شديداً واعتزل جماعة من عسكر خلّاط واستولوا على  
 حصن وان وهو من اعظم الحصون وامنعها وعصوا على نجم الدين واجتمع  
 اليهم جمع كثير وملكوا مدينة ارجيش فارسل نجم الدين الى ابيه  
 الملك العادل يعرفه الحال ويطلب منه نجدة وان يمدّه بعسكر فسير اليه  
 اخاه الملك الاشرف موسى بن العادل في عسكر فاجتمعوا في عسكر كثير  
 وحصروا قلعة وان وبها الخلاطية وجدوا في قتالهم فصعف اوليك عن  
 مقاومتهم فسلموها صلحاً وخرجوا منها وتسلمها نجم الدين واستقر  
 ملكه بخلّاط واعمالها وعاد اخوه الاشرف الى بلده حرّان والرها

### ذكر غارات الفرنج بالشام

وفي هذه السنة كثر الفرنج الذين بطرابلس وحصن الاكراد واكثروا الاغارة على بلد حمص وولاياتها ونازلوا مدينته حمص وكان جمعهم كثيراً فلم يكن لصاحبها اسد الدين شيركوه بن محمد ابن شيركوه بهم قوة ولا يقدر على دفعهم ومنعهم فاستنجد الظاهر غاري صاحب حلب وغيره من ملوك الشام فلم ينجده احد الا الظاهر فانه سير له عسكراً اقاموا عنده ومنعوا الفرنج عن ولايته ثم ان الملك العادل خرج من مصر بالعساكر الكثيرة وقصد مدينة عكا فصالحه صاحبها الفرنجي على قاعدة استغفرت من اطلاق اسرى من المسلمين وغير ذلك ثم سار الى حمص فنزل على بحيرة قدس وجآته عساكر الشرق ودبار الجزيرة ودخل الى بلاد طرابلس حاصر موضعاً يسمى الغليعات واخذته صلحاً واطلق صاحبها وغنم ما فيه من دواب وسلاح وخربة وتقدم الى طرابلس فنهب واحرق وسبى وغنم وعاد الى بحيرة قدس وترددت الرسل بينه وبين الفرنج في الصلح فلم تستقر قاعدة ودخل الشتاء وطلبت العساكر الشرقية العود الى بلادهم قبل البرد فنزل طابفة من العسكر بحمص عند صاحبها وعاد الى دمشق فشئى بها وعادت عساكر دبار الجزيرة الى اماكنها وكان سبب خروجه من مصر بالعساكر ان اهل قبرس الفرنج اخذوا عدة قطع من اسطول مصر واسروا من فيها فارسل العادل الى صاحب عكا في رث ما اخذوا ويقول نحن صلح فلم غدرتم باصحابنا فاعتذر بان اهل قبرس ليس لي عليهم حكم وان مرجعهم الى الفرنج الذين بالقسطنطينية ثم ان اهل قبرس ساروا الى القسطنطينية بسبب غلاء كان عندهم تعذرت عليهم الافوات وعاد حكم قبرس الى صاحب عكا واعاد العادل مراسلته فلم ينقصل حال فخرج بالعساكر وفعل بعكا ما ذكرنا فاجابه حينئذ صاحبها الى ما طلب وارسل الاسرى .

### ذكر الفتنة بخلاط وقتل كثير من اهلها

لما تم ملك خلاط واعمالها للملك الاوحد نجم الدين ابن العادل سار عنها الى ملازكرد لمقرر فواعدها ايضاً وبفعل ما ينبغي ان يفعله فيها فلما فارق خلاط وثب اهلها على من بها من العسكر فاخرجوه من

عندهم وعصوا وحصروا القلعة وبها اصحاب الاوحد ونادوا بشعار شاه ارمن وان كان ميتا يعتون بذلك ردّ الملك الى اصحابه ومماليكه فبلغ الخبر الى الملك الاوحد فعاد اليهم وقد وافاه عسكر من الجزيرة فقتل بهم وحصر حلاط فاختلف اهلها فإل اليه بعضهم حسداً للآخرين فلكها وقتل بها خلقاً كثيراً من اهلها واسر جماعة من الاعيان فسبّروهم الى ميافارقين وكان كل يوم يرسل اليهم فيقتل منهم جماعة فلم تسلم ألا القليل وذل اهل حلاط بعد هذه الواقعة ونفرت كلمة الفسيان<sup>١</sup> وكان الحكم اليهم وكفى الناس شرهم فانهم كانوا قد صاروا بغيومون ملكاً ويفعلون اخر والسلطنة عندهم لا حكم لها وانما الحكم لهم واليههم ٥

ذكر ملك ابي بكر بن البهلوان مراعاة

في هذه السنة ملك الامير نصرة الدين ابو بكر بن البهلوان صاحب انريجان مدينة مراغة وسبب ذلك ان صاحبها علاء الدين قراسنقر مات هذه السنة وولي بعده ابن له طفلاً وفام بنديبر دولته وتربنته خادم كان لابيّه فعصى عليه امير كان مع ابيه وجمع جمعاً كثيراً فارسل اليه الخادم من عنده من العسكر فقاتلهم ذلك الامير فانهزموا واستقر ملك ولد علاء الدين ألا أنه لم تطل اقامه حتى توفي في اول سنة خمس وستمائة وانفرض اهل بينته ولم يبق منهم احد فلما توفي سار نصرة الدين ابو بكر من نيريز الى مراغة فلكها واستولى على جميع مملكة آل قراسنقر ما عدا قلعة روين دز<sup>٢</sup> فانها اعتصم بها الخادم وعنده الخراسان والذخاير فامتنع بها على الامير ابي بكر ٥

ذكر عزل نصير الدين وزير الخليفة

كان هذا نصير الدين ناصر بن مهدي العلوي من اهل الري من بيت كبير فقدم بغداد لما ملك مؤيد الدين ابن الفصّاب وزير الخليفة الري ولفى من الخليفة قبولاً فجعله نائب الوزارة ثم جعله وزيراً وحكم ابيه صاحب المخزن فلما كان في الثاني والعشرين من جمادى الآخرة من هذه السنة عزل واغلف بابه وكان سبب عزله أنه أساء السيرة مع

العسان<sup>١</sup> زوئدر Ups.: زوئدر C. P. 740.<sup>٢</sup>

أكابر مماليك الخليفة فمنهم أمير الحاج مظفر الدين سنقر المعروف بوجع السبع فانه هرب من يده الى الشام سنة ثلاث وستمائة فارق الحاج بالرخوم وارسل يعتذر ويقول ان الوزير يريد ان لا يبغى في خدمته للخليفة احدا من مماليكه لا شك يريد تدعى للخلافة وقال الناس في ذلك فاكثروا وقالوا الشعر في ذلك قول بعضهم

الا مبلغ على الخليفة احمدًا      اتوقّ وفيت السوء ما انت صانع  
وزبك هذا بين امرّين فيهما      فعمالك يا خير البرية صايح  
فان كان حقًا من سلالة احمد      فهذا وزير في الخلافة طامع  
وان كان فيما بدّعي غير صادق      فاضيع ما كانت لديه الصنابع

فعله وفيل في سبب ذلك غيره ولما حُرل ارسل الى الخليفة يقول اننى قدمت الى هاهنا وليس لي دينار ولا درهم وقد حصل لي من الاموال والاعلاى النفيسة وغير ذلك ما يزيد على خمسة الاف دينار وسال ان يوخذ منه للجمع ويكّن من المقام بالمشهد اسوة ببعض العلوتين فاجابه اننا ما انعمنا عليك بشئ فنوننا اعدته ولو كان ملئ الارض ذهبًا ونفسك في امان الله واماننا ولم يبلغنا عنك ما تستوجب به ذلك غير ان الاعداء قد اكنهوا فيك فاختر لنفسك موضعًا تنتقل اليه موقرًا محترمًا فاختر ان يكون تحت الاسنطهار من جانب الخليفة لئلا يتمكن منه العدو فنذهب نفسه ففعل به ذلك وكان حسن السيرة قريبًا الى الناس حسن اللعآ لهم والانبساط معهم عفيفًا عن اموالهم غير طام لهم فلما قبض عاد امير الحاج من مصر في الخدمة العادلة وعاد ابصًا فشتمر واسم في النيابة في الوزارة فخر الدين ابو البدر محمد بن احمد ابن امسينا الواسطي الا انه لم يكن محكمًا

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة ليلة الاربعاء لحس بغين من رجب زلزلت الارض وقت السحر وكنت حبيثًا بالموصل ولم تكن بها شديدة وجاءت الاخبار من كثير من البلاد بانها زلزلت ولم تكن بالعونة وفيها اطاقف الخليفة الناصر لدين الله جميع حق البيع وما يوخذ من ارباب الامتعة من المكوس من ساير المبيعات وكان مبلغًا كثيرًا وكان سبب ذلك ان

بنّا لعز الدين نجاح شراقي الخليفة توقييت فاشتري لها بقر لتذبح  
وتتصدق بلحمها عنها فرفعوا في حساب ثمنها مائة البقر فكانت كثيرة  
فوقف الخليفة على ذلك وامر باطلاق المائة جميعها، وفيها في شهر  
رمضان امر الخليفة ببناء دور في الحال ببغداد ليغفر فيها الفقراء وسميت  
دور الصباغة بطبخ فيها اللحم الضان والخبر الجيد عمل ذلك في جانبي  
بغداد وجعل في كل دار من بوثق بامانه وكان يعطى كل انسان قدحا  
مملوا من الطبخ واللحم ومنا من الخبز فكان يغفر كل ليلة على طعامه  
خلق لا يحصون كثرة، وفيها زادت دجلة زيادة كثيرة ودخل الماء في  
خندق بغداد من ناحية باب كواذى فحيف على البلد من الغرق فاهتم  
الخليفة بسد الخندق وركب فخر الدين نائب الوزارة وعز الدين  
الشراقي ووقعا ظاهر البلد فلم يبرحا حتى سد الخندق، وفيها تولى  
الشيخ حنبل بن عبد الله بن الفرج الكبير بجامع الرصافة وكان  
على الاسناد روى عن ابن الحصين مسند احمد بن حنبل وله اسناد  
حسن وقدم الموصل وحدث بها وبغسرها ٥

ثم دخلت سنة خمس وستماية ٥

سنة ٩٠٥

ذكر ملك الكرج ارجيش وعودها عنها

في هذه السنة سارت الكرج في جموعها الى ولاية خلاط وقصدوا  
مدينة ارجيش فحسروها وملكوها عنوة وذهبوا جميع ما بها من الاموال  
والامتنعة وغبرها واسروا وسبوا اهلها واحرقوها وخرّبوها بالكثيرة ولم يبق  
بها من اهلها احد اصبحت خاوية على عروشها كان لم تغن بالامس،  
وكان نجم الدين ايوب صاحب ارمينية مدينة خلاط وعنده كثير من  
العساكر فلم يقدم على الكرج لاسباب منها كثرتهم وخوفه من اهل  
خلاط لما كان اسلف اليهم من القتل والاذى خاف ان يخرج منها فلا  
يتمكن من العود اليها، فلما لم يخرج الى قتال الكفار عادوا الى بلادهم  
سالمين لم يذعرهم ذاعر وهذا جميعه وان كان عظيما شديدا على  
الاسلام واهله فانه يسير بالنسبة الى ما كان مما نذكره سنة اربع  
عشرة الى سنة سبع عشرة وستماية ٥

### ذكر قتل سنجر شاه وملك ابنه محمود

في هذه السنة قتل سنجر شاه ابن غازي بن مودود بن زكي بن افسنقر صاحب جزيرة ابن عمر وهو ابن عم نور الدين صاحب الموصل قتله ابنه غازي ولقد سلك ابنه في قتله طريقاً عجيباً بدأ على مكر ودهاء وسبب ذلك ان ساجراً كان سبي السيرة مع الناس كلهم من الرعية والجند والحرم والاولاد وبلغ من فبح فعله مع اولاده انه سير ابنيه محموداً ومودوداً الى قلعة مرج من بلد الروران واخرج ابنه هذا الى دار بالمدينة اسكنه فيها ووكل به من يمنع من الخروج وكانت الدار الى جانب بستان لبعض الرعية فكان يدخل اليه منها الحيات والعقارب وغيرها من الحيوان المودى فعى بعض الايام اصطاد حية وسيرها في مندبل الى ابية لعله يرق له فلم يعضف عليه فاعمل الخيلة حتى نزل من الدار الى كان بها واختفى ووضع انساناً كان يخدمه فخرج من الجزيرة وقصد الموصل واظهر انه غازي بن سنجر فلما سمع نور الدين بعربه منها ارسل نفقة وثياباً وخبلاً وامره بالعود وقال ان اباك يتجنى لنا الذنوب الى لم نعملها ويفتح ذكرنا فاذا صرت عندنا جعل ذلك ذريعة للشناعات والشناعات ونفع معه في صداع لا ينادى وليده فسار الى الشام، واما غازي بن سنجر فانه تسلف الى دار ابية واختفى عند بعض سراريه وعلم به اكثر من بالدار فسرت عليه بغصاً لابيه وتوقعاً للخلاص منه لشدة عليه فبقي كذلك وترك ابوه الطلب له ضاً منه انه بالشام [فانفع] ان اباه في بعض الايام شرب الخمر بظاهر البلد مع ندمائه فكان يفترج على المغتئين ان يغتوا في الفراق وما ساكل ذلك وبكى وبطهر في قوله قرب الاجل ودنو الموت وزوال ما هو فيه فلم ينزل كذلك الى اخر النهار وعاد الى داره وسكر عند بعض حطايه فعى الليل دخل الخلاء وكان ابنه عند تلك الخلية فدخل اليه فضربه بالسكين اربع عشرة ضربة ثم نبهه ونركه ملقى ودخل الحمام وقعد بلعب مع الجوارى فلو فصح باب الدار واحضر الجند واسحلهم لملك البلد لكتته اس واطمان ولم يشك في الملك، فانفق ان بعض الخدم الصغار حرج الى الباب واعلم اسناد دار سنجر

لحمير فاحضر اعيان الدولة وعرفهم ذلك واغلق الابواب على غازي واستخلف  
الناس لمحمود بن سنجر شاه وارسل اليه احصوه من فرج ومعه اخوه  
مودود فلما حلف الناس وسكنوا فتحوا باب الدار على غازي ودخلوا  
عليه لباخذوه فانعلم عن نفسه ففعلوه والعوه على باب الدار فاكلت الكلاب  
بعض لحمه ثم دفن باقمه ، ووصل محمود الى البلد وملكه ولعب بمعز  
الدين لعب ابيه فلما استعز اخذ كنبراً من الجوارى اللواتي لاييه فغرقهن  
في دجلة ، ولعد حدثني صديق لنا انه راي بدجلة في مقدار غلوة  
سبع جوارى مغرقات منهن ثلاث قد احترقت وجوههن بالنار فلم اعلم  
سبب ذلك للحرف حتى حدثني جارية اشتربتها بالموصل من جواربه ان  
محموداً كان باخذ الحارثه فيجعل وجهها في النار فاذا احترقت القها  
في دجلة وباع من لم بغرقه منهن فنفرق اهل تلك الدار ايدي سبا ،  
وكان سنجر شاه قبيح السيرة ظالماً غاشماً كثير المخائلة والمواربة والنظر في  
دقيق الأمور وجليلها لا يمتنع من قبيح فعله مع رعيته وغيرهم من اخذ  
الاموال والاملاك والقنل والاهانه وسلك معهم طريقاً وعراً من قطع اللسنة  
والانوف والاذان واما اللحا فاته حلف منها ما لا يحصى وكان جل فكره  
في ظلم بفعله وبلغ من شدة ظلمه انه كان اذا استدعى انساناً ليحسن  
اليه لا يصل الا وقد قارب الموت من شدة الخوف واستعلى في آيامه  
السفهاء ونفعت سوى الاسرار والساعين بالناس فخرّب البلد وتعرف اهله  
لا جرم سلط الله عليه اقرب الخلق اليه ففداه ثم قتل ولده غازي  
وبعد قتل قتل ولده محمود اخاه مودوداً وحرى في داره من  
الحريف والغريف والغريف ما ذكرنا بعضه ولو رُمنّا شرح قبيح  
سبرته لطال والله تعالى بالمرصاد كل ظالم

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة ثاني الحرم توفي ابو الحسن ورام ابن ابي فراس الراهد  
بالحملة السبعية وهو منها وكان صالحاً ، وفي صفر توفي الشيخ مصدق ابن  
نصيب النحوي وهو من اهل واسط ، وفي شعبان توفي القاضي محمد  
بن احمد ابن المندائي الواسطي بها وكان كثير الرواية للحديث وله  
اسناد عاقل وهو آخر من حدث بمسند احمد بن حنبل على ابن الحصين ،



وفيه نوبى العوام أبو فراس نصر بن ناصر بن مكى المدائنى صاحب المخزن ببغداد وكان اديباً فاضلاً كامل المروءة يحب الادب واهله وجبّ الشعر وجسّن الجوائز عليه ولما توفى ولّى بعده أبو الفتح المبارك بن الوزير عصف الدّسن ابى الفرج بن رئيس الروساء واكرم وأعلى محله فمضى منولياً الى سابع نوى القعدة وعزل لعجزة ، وفيها كانت زلزلة عظيمة بنيسابور وخراسان وكان أشدّها بنيسابور وخرج اهلها الى الصحراء أيّاماً حتى سكنت وعادوا الى عساكنهم

### سنة ٩٠٩ ثم دخلت سنة ست وستماية

ذكر ملك العادل الحابور ونصيبين وحصر سنجان وعوده عنها واتّاعى نور الدّسن ارسلان شاه ومطهر الدّسن في هذه السنة ملك العادل أبو بكر بن أيوب بلد الحابور ونصيبين وحصر مدينة سنجان والجميع من اعيال الجزيرة وهو بلد قطاب الدّسن محمد بن زكى بن مودود وسبب ذلك ان قطب الدّسن المذكور كان ببنة وبين ابن عمّه نور الدّسن ارسلان شاه بن مسعود بن مودود صاحب الموصل عداوة مسيكة وقد تقدّم ذكر ذلك فلما كان سنة خمس وستماية حصلت مصاهرة بين نور الدّسن والعادل فانّ ولد العادل تروج بابنة لنور الدّسن وكان لنور الدّسن وزراء يحبّون ان يشتغل عنهم فحسّنوا له مراسلة العادل والاتّاعى معه على ان يقنصا بالبلاد الى لقطب الدّسن وبالولاية التى لولد سنجان شاه بن غازى بن مودود وفي جزيرة ابن عمر واعمالها فيكون ملك قطب الدّسن للعادل وتكون الجزيرة لنور الدّسن فوافف هذا القول هوى نور الدّسن فارسل الى العادل فى المعنى فاحابه الى ذلك مستمراً وجاءه ما لم يكن يرحوه لانه علم انه منى ملك هذه البلاد اخذ الموصل وغيرها واطمع نور الدّسن ايضاً فى ان يعطى هذه البلاد اذا ملكها لولده الذى هو زوج ابنة نور الدّسن ويكون مقامه فى خدمته بالموصل واستقرت القاعدة على ذلك ونحالا عليها فبادر العادل الى المسير من دمشق الى الفراءة فى عساكره وقصد الحابور فاخذه فلما سمع نور الدّسن بوصول كانه خاف واسنشر فاحضر من يرجع



الى رايهم وقولهم وعرفهم وصول العادل واستشارهم فيما يفعله فاما من اشار عليه فسكتوا وكان فيهم من لم يعلم هذه الحال فعظم الامر وأشار بالاستعداد للحصار وجمع الرجال وتحصيل الذخائر وما يحتاج اليه فعال نور الدين نحن فعلنا ذلك وخبره الخبر فعال باي راي تجي الى عدو لك هو اقوى منك واكثر جمعاً وهو بعيد منك مي تحرك لعصداك تعلم به فلا تصل الا وقد فرغت من جميع ما تريد نسعى حتى نصير قريباً منك ويرداد قوة الى قوته ثم ان الذي استقر بينكما انه له يملكه اولاً بغير تعب ولا مشقة وتبقي انت لا يمكنك ان تفارق الموصل الى الجزيرة وتحصرها والعادل هاهنا هذا ان وفق لك بما استقرت القاعده عليه لا يجوز ان تفارق الموصل وان عاد الى الشام لانه قد صار له ملك خلاط وبعض ديار بكر وديار الجزيرة جميعها والجمع بيد اولاده في سرت عن الموصل امكنهم ان يحولوا بينك وبينها فما زدت على ان اذيت نفسك وابن عمك وقويت عدوك وجعلته شعارك وقد فات الامر وليس يجوز الا ان نفق معه على ما استقر بينكما لئلا يجعل لك حاجة ويبدي بك هذا والعادل قد ملك الحابور ونصيبين وسار الى سنجار محصرها وكان في عزم صاحبها فطب الدس ان يسلمها الى العادل بعوض ياخذها عنها فنهى من ذلك امير كان معه اسمه احمد بن برنقش مملوك ابيه زكي وقام بحفظ المدينة والذب عنها وجهز نور الدين عسكراً مع ولده الملك العاهر ليسيروا الى الملك العادل فبينما الامر على ذلك ان جاءهم امر لم يكن لهم في حساب وهو ان مطقر الدين كوكري صاحب اربل ارسل وزيره [الى] نور الدين يبذل من نفسه المساعدة على منع العادل عن سنجار وان الاتفاق معه على ما يريد فوصل الرسول ليلاً فوفى معايل دار نور الدين وصاح فعبير اليه سفينة عبر فيها واجتمع بنور الدين ليلاً وابلغه الرسالة فاجاب نور الدين الى ما طلب من الموافقة وحلف له على ذلك وعاد الوزير من ليلته فسار مطقر الدين واجتمع هو ونور الدين ونزلا بعساكرهما بظاهر الموصل وكان سبب ما فعله مطقر الدين ان صاحب سنجار ارسل ولده الى مطقر الدين يستنشع به الى العادل ليبقى عليه سنجاراً وكان مطقر الدين بظن انه لو شفع في نصف ملك

العاقل لشقعه لاثرة الجمل في خدمته وفيامه في الذب عن ملته غير  
مرة كما تقدم فشفع اليه فلم يشقعه العادل ثلثاً منه أنه بعد اتعافه  
مع نور الدين لا يبالي بمظفر الدين فلما رده العادل في شفاعته راسل  
نور الدين في الموافقة عليه ولما وصل الى الموصل واجتمع بنور الدين  
ارسل الى الملك الظاهر غازي بن صلاح الدين وهو صاحب حلب والى  
كناخسرو ابن طنج ارسلان صاحب بلاد الروم بالاتفاق معهما فكلما اجاب  
الى ذلك وتداعوا على الحركة وقصد بلاد العادل ان امتنع من الصالح  
والابقاء على صاحب سنجان وارسل ايضا الى الخليفة الناصر لدين الله  
ليرسل رسولا الى العادل في الصلح ايضا فقويت حنئيد نعل صاحب  
سنجان على الامتناع ووصلت رسل الخليفة وهو هذ الله بن المبارك بن  
الصالحك اسنان الدار والامير اى باس وهو من خواص مماليك الخليفة  
وكبارهم فوصلا الى الموصل وسارا منها الى العادل وهو حاصر سنجاراً وكان  
من معه لا بناصونه في القتال لا سيما اسد الدين سبركوه صاحب  
حمص والرحبة فانه كان يدخل اليها الاغنام وغيرها من افوات طاهراً  
ولا يقاقل عليها وكذلك غيره فلما وصل رسول الخليفة الى العادل  
اجاب اولاً الى الرحيل ثم امتنع عن ذلك وغالط وأطال الامر لعله يبلغ  
منها غرضاً فلم ينل منها ما أمله واجاب الى الصلح على ان له ما اخذ  
وتبقى سنجان لصاحبها واستقرت القاعده على ذلك وحالوا على هذا  
كلام وعلى ان يكونوا ندأ واحدة على الناكث منهم ورحل العادل  
عن سنجان الى حران وعاد مظفر الدين الى اربل وبقي كل واحد من  
الملوك في بلده وكان مظفر الدين عند معامه بالموصل قد زوج ابنتين له  
بولدين لنور الدين ولها عز الدين مسعود وعماد الدين زنكى ٥

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الاول عزل فخر الدين بن امسبنا عن  
نيابة الوزارة للخليفة وألزم ببيه ثم نُقل الى المحزن على سبيل الاستظهار  
عليه وولى بعده نيابة الوزارة مكين الدين محمد بن محمد بن برز

العمى كاتب الانشاء ولعب موبد الدسن وتعل الى دار الوزارة مقابل باب  
الموتى ، وفيها في شوال توفى مجد الدين يحيى بن الربيع الفقيه الشافعى  
مدرس النظامية ببغداد ، وفيها توفى فخر الدين ابو العصل محمد بن  
عمر بن حطيب الرقى الفقيه الشافعى صاحب التصانيف المشهورة في الفقه  
والاصول وغيرها وكان امام الدنيا في عصره وبلغى ان مولده سنة ثلاث  
واربعين وخمسماية ، وفيها سلع نى الحاج توفى اخى مجد الدين ابو  
السعادات المبارك بن محمد بن عبد انكرم الكاتب مولده في احد  
الربيعين سنة اربع واربعين وكان عالما في عدة علوم منها الفقه والاصول  
والنحو والحديث واللغة وله تصانيف مشهورة في التفسير والحديث والنحو  
والحساب وغرب الحديث وله رسائل مدونة وكان كاتبا مقلدا بصرب به  
المدل ذا دس متين ولزوم طريق مسنن رحمة الله ورضى عنه فلقد  
كان من محاسن الرمان ولعل من بغى على ما ذكرته بتهمنى في قولى  
ومن عرفه من اهل عصرنا بعلم اتى مقصر ، وفيها توفى المجد المطرزي  
النحوى الحارمى وكان اماما في النحو له فيه تصانيف حسنة ، وفيها توفى  
المؤيد بن عبد الرحيم ابن الاخوة ناصفهان وهو من اهل الحديث رحمه الله

ثم دخلت سنة سبع وستماية

سنة ٧٠٩

ذكر عصبان سنجر مملوك الخليفة خوزستان ومسير العساكر اليه  
كان قتل الدسن سنجر مملوك الخليفة الناصر لدسن الله فد ولاء  
الخليفة خوزستان بعد طاشتكن امير الحاج كما ذكرناه فلما كان سنة  
ست وستماية بدا منه تغيير عن الطاعة فروسل في القدوم الى بغداد  
فغالط ولم يحضر وكان بطهر الطاعة وببطن الغلب على البلاد فبعى الامر  
كذلك الى ربيع الاول من هذه السنة فقدم الخليفة الى مؤيد الدسن  
نائب الوزارة والى عز الدسن بن نجاح الشراى حاص الخليفة بالمسير  
بالعساكر اليه خوزستان واخرجه عنها فسارا في عساكر كثيرة فلما  
حقف سنجر فصداه اليه فارى البلاد ولحق بصاحب شبراز وهو اتابك  
عز الدسن سعد بن دكلا ملجيا اليه فاكهمه وقام دونه ووصل عسكر  
الخليفة الى خوزستان في ربيع الاخر بغير ممانعة فلما اسنقروا في البلاد

وراسلوا سنجرًا بدعوته الى الطاعة فلم يُجب الى ذلك فساروا الى ارجان عارمن على قصد صاحب شيراز فادركهم الشتاء فاقاموا شهورًا والرسول منردده بينهم وبين صاحب شيراز<sup>١</sup> فلم يجيبهم الى تسليمه فلما دخل سوال رحلوا بمرءى شيراز فحينئذ ارسل صاحبها الى الوزير والنشائي بشنع فيه وبطلب العهد له على ان لا يوذى فأجيب الى ذلك وسلمه اليهم هو وماله واهله فعادوا الى بغداد وسنجر معهم تحت الاستظهار ووتى الخليفة بلاد خوزستان مملوكة ياقوت امير الحاج ووصل الوزير الى بغداد في الحزم سنة ثمان وستين هو والنشائي والعساكر وخرج اهل بغداد الى تلقيهم فدخلوها وسنجر معهم راكبًا على بغل باكاف وفي رحله سلسلتان في يد كل جندى سلسلة وبقي محبوسًا الى ان دخل صفر فجمع الخلف الكثير من الامراء والاعيان الى دار مؤبد الدين نايب الوزارة فأحضر سنجر وقرّر بامور نسبت اليه مسكرة فامر بها فعال مؤبد الدين للناس قد عرفتم ما بغضبيه السياسة من عقوبة هذا الرجل وقد عفا امير المؤمنين عنه وامر بالخلع عليه فلبسها وعاد الى داره فعاجب الناس من ذلك وقبل ان اتاك سعد نهب مال سنجر وخزائنه ودوابه وكل ما له ولاصحابه وسيرهم فلما وصل سنجر الى الوزير والنشائي طلبوا المال فارسل شيئًا يسيرًا والله اعلم

ذكر وفاة نور الدين ارسلان شاه وشئ من سيرته

في هذه السنة اواخر رجب توفي نور الدين ارسلان شاه بن مسعود ابن مودود بن زنكى بن افسنغر صاحب الموصل وكان مرصه قد طال ومراجه قد فسد وكانت مدة ملكه سبع عشرة سنة واحد عشر شهرًا وكان شهيمًا شجاعًا ذا سياسة للرعايا شديدًا على اعدائه فكانوا يخافونه خوفًا شديدًا وكان ذلك مانعًا من تعدى بعضهم على بعض وكان له همة عالية اعاد ناموس البيت الاتاكي وجاؤه وحرمته بعد ان كانت قد ذهبت وخافه الملوك وكان سريع الحركة في طلب الملك الا انه لم يكن له صبر فلهذا لم يتسع ملكه ولو لم يكن له من الغضبلة الا انه لما رحل الكامل بن العادل عن مارد بن كما ذكرناه سنة خمس

فادركهم الشتاء فاقاموا شهورًا Repetuntur: <sup>١</sup>

ودسعين وخمسمائة عَق عنها وأبعاها على صاحبها ولو قصدتها وحصرها  
 لم يكن فيها قوة الامتناع لأنَّ مَنْ كان بها كانوا قد هلكوا أو ضجروا  
 ولم يبق لهم رمف فأبعاها على صاحبها ولما ملك استغاث إليه انسان  
 من الجار فسأل عن حاله فقيل أنه قد أدخل قاشه إلى البلد ليبيعه  
 فلم يتم له البيع ويريد أخراجه وقد منع من ذلك فقال مَنْ منعه فقيل  
 ضامن السر يريد منه ما جرت به العادة من المكس وكان القيم بتدبير  
 مملكنه محاهد الدين فإيمار وهو إلى جانبه فسأله عن العادة كيف هي  
 [فعال] <sup>1</sup> أن اشترط <sup>2</sup> صاحبه أخراج متاعه <sup>3</sup> مكن من أخراجه وأن لم  
 يشترط ذلك لم يخرج حتى يوخذ ما جرت العادة بأخذها فعال والله  
 أن هذه العادة مديرة انسان لا يبيع مباحه لاقى شئ يوخذ منه ماله  
 فعال محاهد الدين لا شك في فساد هذه العادة فعال إذا قلت أنا  
 وأنت أنها عادة فاسدة فما المانع من تركها وتعدم بأخراج مال الرجل  
 وأن لا يوخذ إلا ممن باع، وسمعت أخى مجد الدين أبا السعادات  
 رحمه الله وكان من أكثر الناس اختصاصاً به يقول ما قلت له يوماً في  
 فعل خير فامنع منه بل بادر إليه بفرح واستنشار واستدعى في بعض  
 الأيام أحدى المذكور فركب إلى داره فلما كان بباب الدار لغينته امرأة  
 وببدها رعة وهي نسكو وتطلب عرضها على نور الدس فأخذها فلما دخل  
 إليه جاراها في مهم له فعال قبل كل شئ تعف على هذه الرعة وبفصى  
 شغل صاحبها فعال لا حاجة إلى الوقوف عليها عرفنا ابنش فيها فعال  
 والله لا أعلم إلا أننى رأيت امرأة بباب الدار وهي منتظمة شاكبه  
 فعال نعم عرفت حالها ثم انزعج فظهر منه الغيظ والعصب وعنده رحلان  
 هما المهنمان بامور دولته فعال لأخى ابصر إلى اى شئ قد دفعت مع  
 هذين هذه المرأة كان لها ابن وقد مات في الموصل وهو غريب وخلف  
 مائتا ومملوكين فأحاط نواب بنت المال على الفماس واحضروا المملوكين  
 البنا فبعوا عندها ننظر من يسحق التركة ليأخذها فحضرت هذه  
 المرأة ومعها كتاب حكى بأن المال الذى مع ولدها لها فتقدمت بمسلم

<sup>1</sup>) C. P. et 740. شرط <sup>2</sup>) C. P. et 740. Ups. : ان Ups. addit. <sup>3</sup>)

مالها اليها وفلت لهذين اشترى المملوكين منها وانصفها في الثمن فعادا  
وقالا لم يتم بيننا بيع لاقها طلبت ثمننا كثيرا فامرتهما باعادة المملوكين  
اليها من مدة شهرين واكثروا الى الآن ما عدت سمعت لها حديثا  
وظننت انها اخذت مالها ولا شك انهما لم يسلما المملوكين اليها وقد  
استغاثت اليهما فلم بنصفها فجات اليك وكل من راي هذه المرأة تشكوا  
وتستغيث يطنى اى انا منعنها عن مالها فيذمنى وينسبني الى  
الظلم ولبس لى علم وكل هذا فعل هذين اشتبهى ان تتسلم انت  
المملوكين وتسلمهما اليها فاخذت المرأة مالها وعادت شاكرة داعية وله  
من هذا الجنس كثير لا تطول بذكره

#### ذكر ولادة ابنة الملك العاهر

لما حضر نور الدين الموت امر ان يرتب في الملك بعده ولده الملك  
القاھر عر الدين مسعود وحلف له الجند واعيان الناس وكان قد عهد  
اليه قبل موته بمدة فجدد العهد له عند وفاته واعطى ولده الاصغر  
عماد الدين زكى قلعة عقر الحميدية وقلعة شوش<sup>١</sup> ولايتها وسببه الى  
العقر وامر ان يتولى تدبير مملكتها وبقوم بحفظها والنظر في مصالحها فتاه  
الامير بدر الدين لؤلؤ لما راي من عقله وسداده وحسن سياسته وتدبيره  
وكمال خلال السيادة فيه وكان عمر العاهر حينئذ [عشر سنين] ولما  
اشتد مرضه وايس من نفسه امره الاطباء بالاحذار الى الحمامة المعروفة بعين  
القيارة<sup>٢</sup> وهي بالقرب من الموصل فاتحدر اليها فلم يجد بها راحة وازداد  
ضعفا فاخذ به بدر الدين واصعد في الشبارة الى الموصل فتوقى في الطريق  
ليلا ومعه الملاحون والاطباء بينه وبينهم ستر وكان مع بدر الدين عند  
نور الدين مملوكان فلما توقى نور الدين قال لهما لا يسمع احد بموته  
وقال للاطباء والملاحين لا يتكلم احد فقد نام السلطان فسكتوا ووصلوا  
الى الموصل في الليل فامر الاطباء والملاحين بمقارعة الشبارة ليلا مروا ميّنا  
وابعدوا فحملة هو والمملوكان وادخله الدار وتركة في الموضع الذي كان  
فيه ومعه المملوكان ونزل على بابه من يثف اليه لا يمكن احدا من

شوش<sup>١</sup> العبارة<sup>٢</sup>

الدخول والخروج وقعد مع الناس يمضى أموراً كان يحتاج الى اتمامها فلما فرغ من جميع ما يريد اظهر موته وقت العصر ودفن ليلاً بالمدرسة الى انشائها مقابل داره وضبط البلد تلك الليلة ضبطاً جيداً بحيث ان الناس في البلد لم يزالوا مترددين لم يعدم من احد مقدار الحبة الفرد واستقر الملك لولده وقام بدر الدين بتدبير الدولة والنظر في مصالحها

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في شهر ربيع الآخر درس القاضي ابو زكرياء ابن القاسم بن المفرج قاضي تكريت بالمدرسة النظامية ببغداد استدعى من تكريت البهاء وفيها نعصت دجلة بالعرافى نقصاً كثيراً حتى كان يجرى الماء ببغداد في نحو خمسة اذرع وامر الخليفة ان يكرى دجلة فجمع الخلق الكثير وكانوا كلما حفرُوا شيئاً عاد الرمل غطاه وكان الناس يخوضون دجلة فوق بغداد وهذا لم يُعهد من قبله وحدث بالناس هذه السنة علاء الدين محمد ولد الامر مجاهد الدس نافوت امر الحاج وكان قد ولاء الخليفة خوزستان وجعله هو امر الحاج وجعل معه من بدت الحاج لانه كان صبيّاً وفيها في العشر من ربيع الآخر توفي ضياء الدين احمد عمه الوقاب بن علي بن عبد الله الامير البغدادى ببغداد وهو سبط صدر الدس اسمعيل شيوخ الشيوخ وعمره سبع وثمانون سنة وشهور وكان صوفياً فقيهاً محدثاً سمعنا معه الكثير رحمه الله وكان من عباد الله الصالحين كثير العبادة والصلاح وفيها توفي شيخنا ابو حفص عمر بن محمد بن المعمر بن ضررد البغدادى وكان على الاسناد

ثم دخلت سنة ثمان وستماية

سنة ٩٠٨

ذكر استيلاء منكلى على بلاد الجبل واصفهان وغيرها وهرب اينغمش في هذه السنة في شعبان قدم اينغمش صاحب همدان واصفهان والرى وما بينهما من البلاد الى بغداد هارباً من منكلى وسبب ذلك ان اينغمش كان قد تمكّن في البلاد وعظم شأنه وانتشر صيته وكثر عسكره حتى انه حصر صاحبه انا بكر بن البهلوان صاحب هذه البلاد اذربيجان وارن كما ذكرناه فلما كان الآن خرج عليه مملوك اسمه منكلى ونازعه



في السداد وكثر اتباعه واطاعه الممالك الهلوانية فاستولى عليها وهرب منه  
شمس الدين ابتغى الى بغداد فلما وصل اليها امر الخليفة بالاحتيال له  
في اللقاء فخرج الناس كافة وكان يوم وصوله منسجوداً ثم قدمت زوجته  
في رمضان في محمل فأكرمته وانزلت عند زوجها واقام ببغداد الى  
سنة عشر وستماية فسار عنها فكان من امره ما نذكره ۞

### ذكر نهب الحاج بمضى

وفي هذه السنة نهب الحاج بمضى وسبب ذلك ان باطنياً وثب على  
بعض اهل الامير فتادة صاحب مكة فعليه بمضى ظناً منه انه فساد فلما  
سمع فساد ذلك جمع الاسراف والعرب والعميد واهل مكة وفصدوا الحاج  
ونزلوا عليهم من الجبل ورموه بالحجارة والسبل وغير ذلك وكان امير الحاج  
ولد الامير نافوت المقدم نكره وهو صبي لا يعرف كيف يفعل فخاف  
وتحير وتمكن امير مكة من نهب الحاج فذهبوا منهم من كان في الاطراف  
واقاموا على حالهم الى الليل فاضطرب الحاج وقاتوا بأسوأ حال من شدة  
الخوف من الغنل والنهب فعاد بعض الناس لامر الحاج لينتقل بالحجاج  
الى منزلة حجاج الشام فامر بالرحيل فرفعوا اطفالهم على الجبال واشتغل الناس  
بذلك فطمع العدو فيهم وتمكن من النهب والحق من سلم بحجاج الشام  
فاجتمعوا بهم ثم رحلوا الى الراهر ومنعوا من دخول مكة ثم اذن لهم  
في ذلك فدخلوها وتمموا حجتهم وعادوا ثم ارسل فساد ولده وجماعة  
من اصحابه الى بغداد فدخلوها ومعهم السبوف مسلوكة والاكفان  
فعلوا العتبة واعتذروا بما جرى على الحجاج ۞

### ذكر عتده حوادث

في هذه السنة اظهر الاسماعيلية ومقدمهم جلال الدين ابن فلان  
بن حسن بن الصباح الانتفال عن فعل الحرمات واستحلالها وامر باقامة  
الصلوات وشرايع الاسلام ببلاذهم من خراسان والشام وارسل مقدمهم رسلاً الى  
الخليفة وغيره من ملوك الاسلام يخبرهم بذلك وارسل والدته الى الحج فأكرمته  
ببغداد اكراماً عظيماً وكذلك بطريق مكة وفيها سلخ جمادى الاخرة  
توفي ابو حامد محمد بن بونس بن مبيعة الفقيه الشافعي بمدينة الموصل  
وكان اماماً فاضلاً اليه انتهت رئاسة الشافعية لم يكن في زمانه مثله وكان



حسن الاخلاق كثير التجاوز عن الفقهاء والاحسان اليهم رحمه الله ، وفيها  
 في شهر ربيع الاول توفي القاضي ابو الفضايل علي بن يوسف بن احمد  
 بن الامدي الواسطي قاضيها وكان نعم الرجل ، وفيها في شعبان توفي  
 المعين ابو الفتوح عبد الواحد بن ابي احمد بن علي الامين شيوخ الشيوخ  
 ببغداد وكان موته بجزيرة كلاس مضي اليها رسولا من الخليفة وكان من  
 اصدقائنا وبيننا وبينه مودة متاكدة وصحبة كثيرة وكان من عباد الله  
 الصالحين رحمه الله ورضي عنه وله كتابة حسنة وشعر جيد وكان عالما  
 بالغة وغيره ولما توفي رتب اخوه زين الدين عبد الرزاق ابن ابي احمد  
 وكان ناظرا على المارستان العسدي فتركه واقتصر على الرباط ، وفيها في  
 نى الحجة توفي محمد بن يوسف بن محمد بن عبيد الله النيسابوري  
 الكاتب الحسن الخط وكان يودى طريقة ابن البواب وكان فقيها حاسبا  
 متكلميا ، وفيها توفي عمر بن مسعود ابي العز ابو الفاسم البزاز  
 البغدادي بها وكان من الصالحين يجتمع اليه الفقهاء كثيرا وبحسن  
 اليهم ، وتوفي ايضا ابو سعيد الحسن بن محمد بن الحسن بن حمدون  
 الثعلبي العدوي وهو ولد مصنف التذكرة وكان عالما ۞

ثم دخلت سنة تسع وستماية ۞

سنة ٩٠٩

ذكر قدوم ابن منكي بغداد

في هذه السنة في الحرم قدم محمد بن منكي المستولي على بلاد  
 الجبل الى بغداد وسبب ذلك ان ابيه منكي لما استولى على بلاد الجبل  
 وهرب ايتغمش صاحبها منها الى بغداد خاف ان يساعد الخليفة ويرسل  
 معه العساكر فيعظم الامر عليه لانه لم يكن قد تمكن في البلاد فارسل  
 ولده محمدا ومعه جماعة من العسكر فخرج الناس ببغداد على طبقاتهم  
 يلتقونه وانزلوا واكرموا وبقي ببغداد الى ان قتل ايتغمش فخلع عليه  
 وعلى من معه واكرموا وسيروهم الى ابيه ۞

ذكر عدة حوائث

في هذه السنة قبض الملك العادل ابو بكر بن ايوب صاحب مصر  
 والشام على امير اسمه اسامة كان له اقطاع كثيرة من جملتها حصن

كوكب من اعمال الاردن بالشام واخذ منه حصن كوكب وخبرته وعفى  
اثره ومن بعده بلى حصناً بالقرب منه على جبل يسمى الطور وهو معروف  
هناك وشحنه بالرجال والذخاير والسلاح ، وفيها توقي العقبه محمد بن  
اسماعيل بن ابي الصيف اليمنى فقيه الحرم الشريف بمكة ٥

ثم دخلت سنة عشر وستماية ٥

سنة ٩١٠

### ذكر قتل ايتغمش

في هذه السنة في الحرم قتل ايتغمش الذي كان صاحب همدان  
وقد ذكرنا سنة ثمان انه قدم الى بغداد واقام بها فانعم عليه الخليفة  
وشرفه بالخلع واعطاه الكوسات وما يحتاج اليه وسببه الى همدان فسار في  
جمادى الاخرة عن بغداد قاصداً الى همدان فوصل الى بلاد ابن ترجم<sup>١</sup>  
 واجتمعا واقام ينتظر وصول عساكر بغداد اليه ليسبر معه على قاعدة  
استقرت بينهم وكان الخليفة قد عزل سليمان ابن ترجم<sup>١</sup> عن الامارة على  
عشيرته من التركمان الايوانية<sup>٢</sup> وولى اخاه الاصغر فارس سليمان الى  
منكلى يعرفه بحال ايتغمش ومضى هو على وجهه فاخذوه فغلوه وحملوا  
راسه الى منكلى وتفرق من معه من اصحابه في البلاد لا يلوى اخ على  
اخيته ووصل الخبر بقتله الى بغداد فعظم على الخليفة ذلك وارسل الى منكلى  
بنكر عليه ما فعل فاجاب جواباً شديداً وتمكن من البلاد وقوى امره  
وكثر جموعه وعساكره وكان من امره ما تذكره ان شاء الله ٥

### ذكر عدة حوادث

حج بالناس في هذه السنة ابو فراس بن جعفر بن فراس الحلي  
نيابة عن امير الحاج [ابن] يافوت ومنع ابن باقوت عن الحج لما جرى للحاج  
في ولايته ، وفيها في الحرم توقي الحكيم المهذب علي بن احمد بن مقبل  
الطبيب المشهور كان اعلم اهل زمانه بالطب روى الحديث وكان مقيماً  
بالموصل وبها مات وكان كثير الصدقة حسن الاخلاق وله تصنيف حسن  
في الطب ، وفيه توقي اسماعيل بن علي البغدادي العففي الحنبلي صاحب  
ابن المنى<sup>٣</sup> ، وفيه توقي ايضاً احمد بن مسعود التركستاني الفقيه الحنفي

١) Vid. Journ. Asiat. 1847, I. p. 178. ترجمه ١) الانوسه ٢)

المسى C. P. Ups. ٣)

ببغداد وهو مدرس مشهود إلى حنيفة ، وفيها في جمادى الأولى توفي  
معتز الدين أبو المعاني سعد بن عليّ المعروف بابن حديد الذي كان  
وزير الخليفة الناصر لدين الله وكان قد الرم بينه ولما توفي نُحِّل نأبوته  
إلى مشهد أمير المؤمنين عليّ ءم بالكوفة وكان حسن السيرة في  
وزارته كثير الخير والنعيم للناس ٥

ثم دخلت سنة إحدى عشرة وستماية ٩١١

ذكر ملك خوارزم شاه علاء الدين كerman ومكران والسند  
هذه الحادثة لا أعلم للبيعة أي سنة كانت إنما هي أما هذه السنة  
أو قبلها بغليل أو بعدها بغليل لأن الذي أخبر بها كان من اجناد  
الموصل وسافر إلى تلك البلاد وأقام بها عدة سنين وسار مع الأمير إلى  
بكر الذي فتح كerman ثم عاد فأخبرني بها على شك من وقتها وقد حضرها  
فعال خوارزم شاه محمد بن تكش كان من جملة امرآء أبيه أمير اسمه  
أبو بكر ولعبه تاج الدين وكان في ابتدآء امره جملاً يكرى الليال في  
الاسفار ثم جآته السعادة فاتصل بخوارزم شاه وصار سيروان جماله فرأى  
منه جلدأ وإمانة فعدمه إلى أن صار من اعيان امرآء هسكرة فولآه مدينة  
زوزن وكان عادلاً ذا رأى وحزم وشجاعة فتقدم عند خوارزم شاه نقداً  
كثيراً فوثف به أكثر من جميع امرآء دولته فقال أبو بكر لخوارزم شاه  
أن بلاد كerman مجاورة لبلدى فلو اضاف السلطان إلى عسكر ملكتها  
في أسرع وقت فسير معه عسكر كبيراً فضى إلى كerman وصاحبها اسمه  
حرب بن محمد بن أبي الفضل الذي كان صاحب سجستان أيام السلطان  
سنجر فعاتله فلم يكن له به قوة وضعف ملك أبو بكر بلاده في أسرع  
وقت وسار منها إلى نواحي مكران فملكها كلها إلى السند من حدود  
كابل وسار إلى هرمز مدينة على ساحل بحر مكران فاطاعه صاحبها واسمه  
ملنك وخطب بها لخوارزم شاه وحمل عنها مالا وخطب له بغلهات وبعض  
عُثم لأن اصحابها كانوا يطيعون صاحب هرمز وسبب طاعتهم له مع  
بعد الشقة والبحر بقطع بينهم أنهم يتفربون إليه بالطاعة لبأس اصحاب  
المراكب إلى تسير اليهم عنده فإن هرمز مرسى عظيم ومجمع للجار

من أقاصى الهند والصين واليمن وغيرها من البلاد وكان بين صاحب  
هرمز وبين صاحب كيش حروب ومغاورات وكلّ منهما بنهى أصحاب المراكب  
أن ترسى ببلد خصمه وهم كذلك الى الآن وكان خوارزم شاه يصيب  
بنواحي سمرقند لاحتل النهر أصحاب كشلى خان ليلاً يعصد بلاده وكان  
سرع السير اذا فصد جهة سبف خبزه ٥

### ذكر عدّة حوادث

في هذه السنة قتل مؤيد الملك الشحرقى وكان قد ورر لشهاب  
الدين الغورى ولتاج الدين الدز بعده وكان حسن السيرة جميل الاعنفاد  
محسناً الى العلماء واهل الخير بزورهم ويبرهم وبحضر للجنة ماشياً وحده  
وكان سبب قتله ان بعض عسكر الدز كرهوه وكان كل سنة يتقدم الى  
البلاد للحارة بين يدى الدز اول الشتاء فسار هذه السنة كعادته فجماء  
اربعون نهرًا انرا كما وقالوا له السلطان بعول لك تحضر جريدة في عشرة  
نهر لمهم سجّدت فسار معهم جريدة في عشرة مماليك فلما وصلوا الى نهوند  
بالقرب من ماء السند قتلوه وهربوا ثم انهم ظفروا بهم خوارزم شاه محمد  
فقتلهم وفيها في رجب توقى الركن ابو منصور عبد السلام ابن عبد  
الوقاب بن عبد القادر الجبلى البغدادى ببغداد وكان قد ولى عدّة  
ولايات وكان منهم مذهب الفلاسفة حتى انه رأى ابوه يوماً عليه قميصاً  
بخارياً فقال ما هذا القميص فقال بخارى فقال ابوه هذا عجب ما زلنا  
نسمع مسلم والبخارى واما كافر والبخارى ما سمعنا واخذت كبة  
قبل موته بعدّة سنين واطهرت في ملاّ من الناس ورعى فيها من تسخير  
الساجوم ومحاطبة زحل بالالهية وغير ذلك من الكفرات ثم اُحرفت بباب  
العامّة وخبس ثم افرج عنه بشفاعته ابوه واستعمل بعد ذلك ، وفيها  
ايضاً توقى ابو العباس احمد بن هبة الله بن العلّاء المعروف بابن الراهد  
ببغداد وكان عالماً بالنحو واللغة ، وفي شعبان منها توقى ابو المطقر  
محمد بن على بن البلى<sup>١</sup> اللورى<sup>٢</sup> الواعظ ودُفن برباط على نهر عيسى  
ومولده سنة عشر وخمسمائة ، وفي شوال منها توقى عبد العزيز ابن  
محمود بن الاخير وكان من فضلاء محدّثين وله سبع وثمانون سنة ٥

البل : Ups.: الليل : 740<sup>١</sup> اللوزى : 740<sup>٢</sup> الدورى : C. P.:<sup>٣</sup>

## ثم دخلت سنة اثنى عشرة وستماية ٤

فكر قتل منكلى وولاية اغلش ما كان بيده من الممالك  
 فى هذه السنة فى جمادى الاولى انهزم منكلى صاحب همدان واصفهان  
 والهرى وما بينهم من البلاد ومضى هارباً فقتل وسبب ذلك انه كان قد  
 ملك البلاد كما ذكرناه وقتل ايتغمش فأرسل اليه من الديوان الخليفى  
 رسولاً ينكر ذلك عليه وكان اوحش الامير اوزبك بن البهلوان صاحب  
 انربيجان وهو صاحبه ومحدومه فأرسل الخليفة اليه بجرصة على منكلى  
 وبعده النصره وأرسل ابصاراً الى جلال الدين الاسماعيلى صاحب فلاع  
 الاسماعيليه ببلاد العاجم أموت وغيمها يامره بمساعدة اوزبك على قتال منكلى  
 واستقرت القاعدة بينهم على ان يكون للخليفة بعض البلاد ولاوزبك بعضها  
 وبعطى جلال الدين بعضها فلما استقرت الفواعل على ذلك جهز الخليفة  
 عسكرياً كثيراً وجعل مقدمهم مملوكه مظفر الدين سنقر الملقب بوجه السع  
 وأرسل الى مظفر الدين كوكبرى بن زين الدين على كوجك وهو  
 اذذاك صاحب اربل وشهرزور واعمالها بامره ان يحضر بعساكره ويكون مقدم  
 العساكر جميعها واليه المرجع فى الحرب فحضر وحضر معه عسكر الموصل  
 ودبار الجربة وعسكر حلب فاجتمعت عساكر كثيرة وساروا الى همدان  
 فاجتمعت العساكر كلها فانزاح منكلى من بين ايديهم وتعلق بالجمال وتبعوه  
 فنزلوا بسفح جبل هو فى اعلاه بالقرب من مدينة كرج وضافت الميرة  
 والاقوات على العسكر الخليفى جميعه ومن معهم فلو اقام منكلى بموضعه لم  
 يمكنهم المقام عليه اكثر من عشرة ايام لكنه طمع فنزل ببعض عسكره  
 من الجبل معابد الامير اوزبك فحملوا عليه فلم يثبت اوزبك ومضى منهزماً  
 فعاد اصحاب منكلى وصعدوا الجبل وعاد اوزبك الى خيامه فطمع منكلى  
 حينئذ ونزل من الغد فى جميع عسكره واصطلقت العساكر للحرب واقتتلوا  
 اشداً قتال يكون فانهزم منكلى وصعد الجبل فلو اقام بمكانه لم بقدر احد  
 على الصعود اليه وكان قصاراهم العود عنه لكنه اتخذ اللبل جملاً وفارى  
 موضعه ومضى منهزماً فاتبعه نفر يسير من عسكره وفارقه الباقون وتفرقوا  
 فى ايدي سبا واستولى عسكر الخليفة واوزبك على البلاد فاعطى جلال الدين

ملك الاسماعيلية من البلاد ما كان استقر له واخذ الباقي اوزبك فسلمه الى اغلمش مملوك اخيه وكان قد توجه الى خوارزم ساء علاء الدين محمد وبقي عنده ثم عاد عنه وشهد للحرب وابلى فيها فؤاده اوزبك البلاد وعاد كل طائفة من العسكر الى بلادهم ، واما منكلى فاته مصى مهراً الى مدينة ساوة وبها سحنة هو صديق له فارسل اليه سبائنه في الدخول الى البلد فانن له ودخل اليه وخرج فلقيه وقبل الارض بين يديه وادخله البلد وانزله في داره ثم اخذ سلاحه واراد ان يعيده ويرسله الى اغلمش فسأله ان يعمله هو ولا يرسله فقتله وارسل راسه الى اوزبك وارسله اوزبك الى بغداد وكان يوم دخولها يوماً مشهوداً الا انه لم تتم المسيرة للخليفة بذلك فاته وصل ومات ولده في تلك الحال فاعيد ودفن

#### ذكر وفاة ابن الخليفة

في هذه السنة في العشرين من ذي القعدة توفي ولد الخليفة وهو الاصغر وكان يلقب الملك المعظم واسمه ابو الحسن علي وكان احب ولدى الخليفة اليه وقد رشحه لولاية العهد بعده وعزل ولده الاكبر عن ولاية العهد واطرحه لاجل هذا الولد وكان رحمه الله كريماً كثير الصدقة والمعروف حسن السيرة محبوباً الى الخاص والعام وكان سبب موته انه اصابه اسهال فتوفي وحرن عليه الخليفة حزناً لم يسمع مثله حتى انه ارسل الى اصحاب الاشراف بنهائهم عن انعان رسول اليه يعرّبه بولده ولم يقرأ كتاباً ولا سمع رسالة وانقطع وخلا بهمومه واحزانه ورفى عليه من الحزن والجزع ما لم يسمع مثله ولما توفي اخرج نهاراً ومشى جميع الناس بين يدي تابوته الى تربة بدته عند قبر معروف الكرخي فدفن عندها ولما ادخل التابوت أغلقت الابواب وسمع الصراخ العظيم من داخل التربة ف قيل ان ذلك صوت الخليفة واما العامة ببغداد فانهم وجدوا عليه وجداً شديداً ودامت المناحات عليه في اقطار بغداد ليلاً ونهاراً ولم يبق ببغداد محلة الا وفيها النوح ولم تبقي امراه الا واطهرت الحزن وما سمع ببغداد مثل ذلك في قديم الزمان وحديثه وكان موته وقت وصول راس منكلى الى بغداد فان الموكب امر بالخروج الى لقاء الراس فخرج الناس كافة فلما دخلوا

بالرأس إلى رأس درب حبيب وفع الصوت سموت ابن الخليفة فأعمد  
الرأس وهذا دأب الدنيا لا يصعوا أبدًا فرحها من نرح وقد  
تخلص مصائبها عن سائبه النرح ٥

ذكر ملك خوارزم شاه غزنة واعمالها

في هذه السنة في شعبان ملك خوارزم شاه محمد بن تكس مدينة  
غزنة واعمالها وسبب ذلك أن خوارزم شاه لما استولى على عامة حراسان  
وملك بامان وغيرها ارسل الى تاج الدين صاحب غزنة وقد تعدت  
اخباره حتى ملكها بطلب منه ان يخطب له ويضرب السكة باسمه ويرسل  
اليه فيلًا واحدًا ليصلحه ببلده غزنة ولا يعارضة فيها فاحصر الامرآ واعيان  
دولته واستنصارهم وكان فيهم اكبر امير اسمه قتلغ تكين وهو من مماليك  
شهاب الدين الغوري ايضا واليه الحكم في دولة الدر وهو النائب عنه  
بغزنة فعال الراى ان تخطب له وتعطيه ما طلب وتستريح من الحرب  
والغنىال ولبس لسا بهذا السلطان قوة فعال للجامعة مثل قوله فاجاب الى  
ما تطلب منه وخطب لخوارزم شاه وضرب السكة باسمه وارسل اليه رسولًا  
واعاد رسوله اليه ومضى الى الصدد فارسل قتلغ تكين من غزنة الى  
خوارزم شاه بطلبه لبسليم اليه غزنة فصار محددًا وسبق خبره فسلم اليه  
فدخل تكن غزنة وفلعبها فلما دخل اليها فدل من بها من عسكر الغورنة  
لا سيما الانراك فوصل الخبر الى الدر بذلك فقال ما فعل قتلغ تكين  
وكيف ملك القاعة مع وجوده فيها فقبل هو الذى احضره وسلم اليه  
فمضى هاربًا هو ومن معه الى لهاور واقام خوارزم شاه بغزنة فلما سمعن  
منها احصر قتلغ تكين فعال له كيف حالك مع الدر وكان عالمًا به وانما  
اراد ان تكون له الحاجة عليه فعال كلانا مماليك شهاب الدين ولم  
يكن الدر يعيم بغرته الا اربعة اشهر الصيف وانا الحاكم حيها والمرجع  
الى في كل امور فعال له خوارزم شاه اذا كنت لا ترى لرفيعك ومن  
احسن اليك حكمتك واحسانه فكيف يكون حالى انا معك وما الذى  
نصنع مع ولدى اذا تركته عندك فقبص عليه واخذ منه اموالًا  
حمة جملها ثلاثون دابة من اصناف الاموال والامنة واحصر اربع مائة  
مملوك علمًا اخذ ما له فله ونرك ولده جلال الدين بغرته مع



جماعة من عسكرة وامراته ، وفيل ان ملك خوارزم شاه غربه كان  
سنة ثلاث عشرة وستمائة هـ

ذكر اسبلاء الدز على لهاوور وفنله

لما هرب الدز من غرنه الى لهاوور لعبه صاحبها ناصر الدين فباجنة<sup>١</sup>  
وهو من مماليك شهاب الدين الغورى ايضا وله من البلاد لهاوور  
وملنان وأوجه وديبل<sup>٢</sup> وغير ذلك الى ساحل البحر ومعه نحو خمسة عشر  
الف فارس وكان قد بقى مع الدر نحو الف وخمسمائة فارس فوقع  
ببينهما مصاف واقتتلوا فانهرمت ميمنة الدز وميسرته واخذت القبيلة الى  
معه ولم يبق له غير فلتان معه في العلب فعال القتال اولاً اخطر  
بسعادتك وامر احد القبيلتين ان يحمل على العلم الذى لعباحة باخذه  
وامر ايعيل الاخر الذى له ايضا ان ياخذ للجر الذى له فاحذه ايضا  
والقبيلة المعلمة نعم ما بعال لها هذا رايناها فحملت القبيلان وحمل معهما  
الدر فبمن بقى عنده من العسكر وكشف راسه وقال بالعاجمية ما معناه  
أما ملك وأما هلك واختلط الناس بعضهم ببعض وفعل القبيلان ما امرهما  
القتل من اخذ العلم والجر فانهرم فباجنة وعسكره وملك الدز مدينة  
لهاوور ثم سار الى بلاد الهند ليملك مدينة دهلة وغيرها مما بيد المسلمين  
وكان صاحب دهلة امير اسمه النرمنش ولعبه شمس الدين وهو من مماليك  
قتل الدين ابيك مملوك شهاب الدين ايضا كان قد ملك الهند بعد  
سده فلما سمع به النرمنش سار اليه في عساكره كلها فلقبه عند مدينة  
سماتا فانتهلوا فانهرم الدر وعسكره وأخذ وفيل ، وكان الدز محمود السيرة  
في ولايته كثير العدل والاحسان الى الرعية لا سبها الخجار والغرباء ومن  
يحسن اعماله انه كان له اولاد ولهم معلم معلم فصرب المعلم احدثهم  
فات فاحصره الدز وقال له يا مسكين ما حملك على هذا فقال والله ما  
اردت الا ناديه فانزعف ان مات فعال صدفت واعطاه نفعه ودل له  
تعتب فان امته لا نعذر على الصبر فرما اهلكك ولا اقدر امنع عنك  
فلما سمعت ام الصبى بموته طلبت الاسنان لفنله فلم تجده فسلم وكان  
هذا من احسن ما يحكى عن احد من الناس هـ

قراجنة C. P. ١) ملنان واحة والديبل : 740 وملنا واجر والرسيل : Ups. ٢)



### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة توفي الوجيه المبارك بن ابي الازهر سعيد بن  
الدهان الواسطي النحوي الصير كان نحبراً فاضلاً قرأ على الكمال  
ابن الانباري وعلى غيره وكان حنبلياً فصار حنفيّاً ثم صار شافعيّاً  
فعال فيه ابو البركات بن زبد التكريتي

أَلَا مُبْلَغًا عَنِّي الْوَجِيهَ رِسَالَةً<sup>١</sup> وَأَنْ كَانَ لَا تَجْدِي لِدَبِ الرِّسَابِلِ  
تَمْذَهَبًا<sup>٢</sup> لِلنَّعْمَانِ بَعْدَ حَنْبَلٍ<sup>٣</sup> وَفَارَقْتَهُ إِذَا غَوْرُنَاكَ الْمَاكِلِ  
وَمَا آخَرْتِ رَأَى الشَّافِعِيَّ تَدْتَنًا وَلَكِنَّمَا تَهْوَى الَّذِي هُوَ حَاصِلُ  
وَعَمَّا قَلِيلٍ أَنْتَ لَا شَكَّ صَابِرٍ إِلَى مَالِكٍ فَافْطِنِ لِمَا أَنَا قَائِلُ<sup>٤</sup>

سنة ٩١٣ ثم دخلت سنة ثلاث عشرة وستماية

### ذكر وفاة الملك الظاهر

في هذه السنة في جمادى الآخرة توفي الملك الظاهر غازي بن صلاح  
الدين يوسف بن أيوب وهو صاحب مدينة حلب ومنبج وغيرها من  
بلاد الشام وكان مريضاً سهلاً وكان شديد السيرة ضابطاً لاموره كلها  
كثير الجمع للاموال من غير جهاتها المعنادة عظيم العفوية على الذنب لا  
يرى الصفح وله مقصد يعصده كثير من اهل البيوتات من اطراف البلاد  
والشعراء واهل الدس وغيرهم فيكرمهم ويجري عليهم الجاري الحسن ، ولما  
اشتدت علته عهد بالملك بعده لولده صغير اسمه محمد ولقبه الملك العزيز  
غياث الدين عمره ثلاث سنين وعدل عن ولد كبير لان الصغير كانت  
امه ابنة عمه الملك العادل ابي بكر بن أيوب صاحب مصر ودمشق  
وغيرها من البلاد فعهد بالملك له ليبقى عمه البلاد عليه ولا ينازعه  
فيها ، ومن اعجب ما يحكى ان الملك الظاهر قبل مرضه ارسل رسولا الى  
عمه العادل مصر يطلب منه ان يحلف لولده الصغير فقال العادل سبحان  
الله اى حاجة الى هذه اليمين الملك الظاهر مثل بعض اولادى فقال  
الرسول قد طلب هذا واختاره ولا بد من اجابته اليه فقال العادل كم  
من كبش في المرعى وخروف عند القصاب وحلف فاتفق في تلك الايام

تمذهب<sup>١</sup> ابن حنبل<sup>٢</sup> ان<sup>٣</sup>

توفي الملك الظاهر والرسول في الطريق ولما عهد الظاهر الى ولده المملك جعل اتابكه ومربيته خادماً رومياً اسمه [طغرل] ولقبه شهاب الدين وهو من خيار عباد الله كثير الصدقة والمعروف ولما توفي الظاهر احسن هذا شهاب الدين السيرة في الناس وعدل قبله وارال كثيراً من السنن الجارية واعاد املاكاً كانت قد أخذت من اربابها وقام بتربيته الطغل احسن قيام وحفظ بلاده واستقامت الامور بحسن سيرته وعدله ومملك ما كان يتعذر على الظاهر ملكه فمن ذلك نزل باشر كان الملك الظاهر لا يقدر يتعصر اليه فلما توفي ملكها كيكوش ملك الروم كما ذكره ان شاء الله تعالى انزلت الى شهاب الدين وما افصح بالملوك وابناء الملوك ان يكون هذا الرجل الغريب المنفرد احسن سيرة واعف عن اموال الرعية واقرب الى الخير منهم ولا اعلم اليوم في ولاه امور المسلمين احسن سيرة منه قاله يبعيه ويدفع عنه فلعن بلغنى عنه كل حسن وجميل ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في الحرم وقع بالبصرة برد كثير وهو مع كثرة عظيم الفدر قبل كان اصغره مثل النارجة الكبيرة وقيل في اكبره من سخى الانسان يذكره فكسر كثيراً من رؤس النخيل وفي الحرم ايضاً سيرة الخليفة الناصر لدين الله ولدى ابنه المعظم على الى تستر ولها الموتد والموقف وسار معهما موتد الدين الناصر عن الوزارة وعمر الدين الشرائى فافا بها بسيرة ثم عاد الموقف مع الوزير والشرائى الى بغداد واواخه ربيع الاخر وفيها في صفر هبت ببغداد ريح سوداء شديدة كثيرة الغبار والفتام والعت رمل كثيراً ولعلت كثيراً من الشجر فخاف الناس ونصروا ودامت من العشاء الاخرة الى ثلث الليل وانكشعت وفيها توفي الناج زيد بن الحسن بن زيد الكندي ابو البمن البغدادي المولد والمنشا انتقل بالشام فاقام بدمشق وكان اماماً في النحو واللغة وله الاسناد العالي في الحديث وكان ذا فنون كثيرة من انواع العلوم رحمه الله ٥

## نم دخلت سنة أربع عشرة وستماية

ذكر ملك خوارزم شاه بلد الجبل

في هذه السنة سار خوارزم شاه علاء الدين محمد بن تكش الى بلاد الجبل فملكها وكان سبب حركته في هذا الوقت انبياء احدها انه كان قد استولى على ما وراء النهر وطغر بالخطا وعظم امره وعلا شأنه واضاعه العرب والبعد ومنها انه كان بهوى ان بخطب له ببعداد وبلقب بالسلطان وكان الامر بالصد لانه كان لا يجد من دوان الخلافة فبولاً وكان سبيله اذا ورد الى بعداد يقدم غيره عليه ولعل في عسكره مائة من الذين يقدم سبيله عليه فكان اذا سمع ذلك بغضبه ومنها ان اغلش لما ملك بلاد الجبل خطب له فيها جميعها كما ذكرناه فلما فعله الباطنية غضب له وخرج لئلا تخرج البلاد عن طاعته فسار مجدداً في عساكر تطبف الارض فوصل الى الري فملكها وكان اتابك سعد بن دكلا صاحب بلاد فارس لما بلغه معتدل اغلش جمع عساكره وسار نحو بلاد الجبل طمعاً في سملتها لخلوها عن حام ومنايع فوصل الى اصفهان فاطاعه اهلها وسار منها بهربد الري ولم يعلم بعدوم خوارزم شاه فلقبه معدمة خوارزم شاه فظنّها عساكر تلك الديار قد اجتمعت لعماله ومعه عن البلاد فعانلهم وجد في محاربتهم حتى كاد يهرمنهم فبينما هو كذلك وان هو قد ظهر له جنر خوارزم شاه فسأل عنه فاخبر به فاستسلم وانهمزمت عساكره وأخذ اسراً وحمل الى بن يدي خوارزم شاه فأكرمه ووعدّه الاحسان والجبل وأمنه على نفسه واستخلفه على طاعته واستقرت القاعدة بينهما على ان تسلّم بعض البلاد اليه وبيع بعضها واطلعه وسير معه جيشاً الى بلاد فارس لبسّلم اليهم ما استقرت القاعدة عليه فلما قدم على ولده الأكبر رماه قد تعلّب على بلاد فارس فامتنع من التسليم الى ابيه ثمّ آتاه ملك البلاد كما تذكره وخطب فيها لخوارزم شاه وسار خوارزم شاه الى ساوة فملكها واقطعها لعماد الملك عارض جبشه وهو من اهلها ثمّ سار الى فروبن وزنجان وابهر فملكها كلّها بغر ممانع ولا مدافع ثمّ سار الى همدان فملكها واقطع البلاد لاصحابه وملك اصفهان وكذلك

فم وقاشان واستنوعب ملك جميع البلاد واستقرت القاعده بينه وبين اورباك  
 بن البهلوان صاحب انزليجان وارآن بان يخطب له اورباك في بلاده  
 ويدخل في طاعته ، ثم آتاه عزم على المسير الى بغداد فقدم بين يديه  
 اميراً كرمياً في حمسه عشر الف فارس واقطعه حلوان فسار حتى وصل  
 اليها ثم اتبعه بامير آخر فلما سار عن همدان يومين او ثلاثة سقط عليهم  
 من الثلج ما لم يسمع بمثله فهلكت دوابهم ومات كثير منهم وسمع فيمن  
 بقى بنو ترجم الاتراك وبسوهكار الاكراد فاختطعوه فلم يرجع منهم  
 الى خوارزم شاه الا البشير فنتظر خوارزم شاه من ذلك الطريق وعزم  
 على العود الى خراسان خوفاً من التتر لانه ظن انه يفصى حاجته  
 ويفرغ من ارادته في المدة السيرة فحاب ظنه وراى الببكار بن يديه  
 طوبلاً فعزم على العود فولى همدان اميراً من اقاربه من جهة واندته  
 بفال له طائيسى<sup>١</sup> وجعل في البلاد جميعها ابنه ركن الدين وجعل معه  
 متولياً لامر دولته عماد الملك الساوى وكان عظيم القدر عنده وكان  
 يحرص على قصد العراق وعاد خوارزم شاه الى خراسان فوصل الى مرو  
 في الحرم سنة خمس عشرة وستمائة وسار من وجهه الى ما وراء النهر  
 ولما قدم الى بسابور جلس يوم الجمعة عند المنبر وامر الخطيب بنرك  
 الخطبة للخليفة الماصر ليدس الله وقال انه قد مات وكان ذلك في ذي  
 القعدة سنة اربع عشرة وستمائة ولما قدم مرو قطع الخطبة بها وكذلك  
 ببلخ وخارى وسرخس وبغى خوارزم وسمرقند وهراة لم تقطع الخطبة فيها  
 الا عن قصد لتركها لان البلاد كاذت لا تعارض من اشباه هذا ان  
 احبوا خطبوا وان ارادوا قطعوا فبعبت كذلك الى ان كان منه ما  
 كان وهذه من جملة سعادات هذا البيت الشريف العباسى لم يقصده  
 احد نادى الا لعبه فعله وخبث تبيته لا جرم لم يجهل هذا خوارزم شاه  
 حتى جرى له ما نذكره مما لم يسمع بمثله في الدنيا قديماً ولا حديثاً  
 ذكر ما جرى لانا بك سعد مع اولاده

لما قُتل اغلمش صاحب بلاد الجبل همدان واصغهان وما بينهما من

البلاد جمع اتابك سعد بن دكلا صاحب فارس عساكره وسار عن  
بلاده الى اصفهان ملكها واطاعه اهلها فطمع في تلك البلاد جميعها فسار  
عن اصفهان الى الري فلما وصل اليها لقي عساكر خوارزم شاه قد  
وصلت كما ذكرناه فعزم على محاربة مقدمة العسكر فقاتلها حتى كان  
يهرمها فظهرت عساكر خوارزم شاه وراى للجنر فسعط في بديه والقي  
نفسه وضعت قوته وقوة عسكره فولوا الادبار وأخذ اتابك سعد اسيراً  
واحضر بن بدى خوارزم شاه فأكرمه وطيب نفسه ووعدة الاحسان  
واستصحب معه الى ان وصل الى اصفهان فسيّره منها الى بلاده وهي تجاورها  
وسير معه عسكراً مع امير كبير ليتسلم منه ما كان استقر بينهما فانهما  
اتفقا على ان يكون لخوارزم شاه بعض البلاد ولاتابك سعد بعضها وتكون  
الخطبة لخوارزم شاه في البلاد جميعها وكان اتابك سعد قد استخلف  
ابنائه على البلاد فلما سمع الابن باسر ابيه خطب لنفسه بالملكة وفتح  
خطبة ابيه فلما وصل ابوه ومعه عسكر خوارزم شاه امتنع الابن من تسليم  
البلاد الى ابيه وجمع العساكر وخرج بعائلته فلما تراه للجعان انحازت  
عساكر فارس الى صاحبهم اتابك سعد وتركوا ابيه في خاصته فحمل  
على ابيه فلما راه ابوه طنّ انه لم يعرفه فقال له انا فلان فقال اباك  
اردت فحينئذ امتنع منه وولى الابن منهزماً ووصل اتابك سعد الى البلاد  
فدخلها مالكا لها وأخذ ابنه اسيراً فسجنه الى الآن ألا اتى سمعت  
الآن وهو سنة عشرين وستمائة انه قد خفف حبسه ووسّع عليه ، ولما  
عاد خوارزم شاه الى خراسان غدر سعد بالامير الذى عنده فعنله ورفع  
عن طاعة خوارزم شاه واشتغل خوارزم شاه بالحادثة العظمى الى شغلته  
عن هذا وغيره لكن الله انتقم له بابنه غبات الدين كما ذكرناه سنة عشرين  
وستمائة لأن سعداً كفر احسان خوارزم شاه وكفر الاحسن عظيم العقوبة ٥  
ذكر ظهور الفرنج الى الشام ومسيرهم الى ديار مصر وملكهم

مدننة دمياط وعودها الى المسلمين

كان من اول هذه الحادثة الى اخرها اربع سنين غير شهر وانما  
ذكرناها هنا لان ظهورهم كان فيها وسقناها سبابة متتابعة ليتلو بعضها  
بعضاً فنقول في هذه السنة وصلت امداد الفرنج في البحر من رومنة

الكبرى وغيرها من بلاد الفرنج في الغرب والشمال ألا ان المتوتى لها كان صاحب رومية لانه ينتزل عند الفرنج بمنزلة عظيمة لا يرون محالفة امره ولا العدول عن حكمة فيما سرتهم وساءهم فجهز العساكر من عنده مع جماعة من مقدمى الفرنج وامر غيره من ملوك الفرنج ان يسير بنفسه او يرسل جيشا ففعلوا ما امرهم فاجتمعوا بعكا من ساحل الشام ، وكان الملك العادل ابو بكر بن ايوب بمصر فصار منها الى الشام فوصل الى الرملة ومنها الى لُد وبهرز الفرنج من عكا لعصوده فصار العادل نحوهم فوصل الى نابلس عارفا على ان بسيفهم الى اطراف البلاد مما بلى عكا ليجيئها منهم فصاروا هم فسبقوه فنزل على بيسان من الاردن فتقدم الفرنج اليه في شعبان عازمين على محاربته لعلمهم انه في قلعة من العسكر لان العساكر كانت منعقدة في البلاد فلما راي العادل قربهم منه لم ير ان يلحاهم في الطليقة التي معه خوفا من هزيمة تكون عليه وكان حارما كثير الحذر ففارق بيسان نحو دمشق لفيم بالقرب منها ورسل الى البلاد ويجمع العساكر فوصل الى مرج الصفر فنزل فيه وكان اهل بيسان وتلك الاعمال لما راوا الملك العادل عندهم اطمأنوا فلم يغاروا بلادهم ظنا منهم ان الفرنج لا يعمدون عليه فلما اقدموا صار على غلطة من الناس فلم يعدر على النجاة ألا العليل فاخذ الفرنج كل ما في بيسان من ذخائر قد جمعت وكانت كثيرة وغنموا شيئا كثيرا ونهبوا البلاد من بيسان الى نابلس وبثوا السرايا في القرى فوصلت الى خسفين ونوى وانراف السواد وثارلوا نابلس واقاموا عليها ثلاثة ايام ثم عادوا عنها الى مرج عكا ومعهم من الغنائم والسبي والاسرى ما لا يحصى كثرة سوى ما قتلوا واحرقوا واهلكوا فاقاموا اياما استراحوا ثم جاؤا الى صور وقصدوا بلد الشقيف ونزلوا بينهم وبين بانياس مقدار فرسخين فنهبوا البلاد صيدا والشقيف وعادوا الى عكا وكان هذا من نصف رمضان الى العيد والذي سلم من تلك البلاد كان مخفيا حتى قدر على النجاة ، ولقد بلغنى ان العادل لما سار الى مرج الصفر راي في طريقه رجلا يحمل شيئا وهو يمشى تارة وتارة يفعد ليستريح فعدل العادل اليه وحده فعال له يا شبح لا تعجل وارفق بنفسك

فعنه الرجل فقال يا سلطان المسلمين انت لا تعجل فاننا اذا رايناك  
ود سرت الى بلادك ونركبنا مع الاعداء كيف لا نعجل وبالجملة  
الذى فعله العادل هو الحرم والمصلحة لئلا يخاطر باللفاء على حال تفرق  
من العساكر ولما نزل العادل على مرج الصقر سبر ولده الملك  
المعظم عيسى وهو صاحب دمشق في قطعه صالحة من الجيش الى  
نابلس ليمنع الفرنج عن انبست المقدس ٥

ذكر حصر الفرنج قلعة الطور وتخريبها

لما نزل الفرنج مرج عكا تجهروا واخذوا معهم آلة الحصار من هجانق  
وغيرها وفصدوا قلعة الطور وهي قلعة منيعة على راس جبل بالقرب من  
عكا كان العادل قد بناها عن قرب فتقدموا اليها وحاصروها وزحفوا  
اليها وصعدوا في جبلها حتى وصلوا الى سورها وكادوا يملكونه فاتفق  
ان بعض المسلمين ممن فيها قتل بعض ملوكهم فعادوا عن القلعة  
فتركوها وفصدوا عكا وكان مدة معامهم على الطور سبعة عشر يوماً ولما  
فارقوا الطور اقاموا قريباً ثم ساروا في البحر الى ديار مصر على ما ذكره  
ان شاء الله تعالى فتوجه الملك المعظم الى قلعة الطور فخرّبها الى ان  
لحقها بالارض لانها بالقرب من عكا وتعدّر حفظها ٥

ذكر حصر الفرنج دمياط الى ان ملكوها

لما عاد الفرنج من حصار الطور اقاموا بعكا الى ان دخلت سنة  
خمس عشرة وستمائة فساروا في البحر الى دمياط فوصلوا في صفر فارسوا  
على برّ الجيرة بين دمياط النيل فان بعض النمل بصّب في البحر  
المالح عند دمياط [وقد بنى في النيل برج كبير منبع وجعلوا فيه  
سلاسل من حديد غلاط ومدوها في النيل الى سور دمياط] لنمنع  
المراكب الواصلة في البحر المالح ان تصعد في النيل الى ديار مصر ولولا  
هذا البرج وهذه السلاسل لكانت مراكب العدو لا بعدد احد على  
منعها عن اقامى ديار مصر وادانيها، فلما نزل الفرنج على برّ الجيرة  
وبينهم وبين دمياط النيل بنوا عليهم سوراً وجعلوا خندقاً يمنعهم ممن



يريدون وشرعوا في قتال من دميياط وعملوا آلات وممرات وابراجا مرحفون  
 بها في المراكب الى هذا البرج ليفاتلوه ويملدوه وكان البرج مشحونا  
 بالرجال وقد نزل الملك الكامل بن الملك العادل وهو صاحب دميياط  
 وجميع ديار مصر بمنزلة تعرف بالعادلية بالقرب من دمياط والعساكر متصلة  
 من عنده الى دميياط ليمنع العدو من العبور الى ارضها وادام الفرنج  
 قتال البرج ونابوه فلم يظفروا منه بشئ وكسرت ممراتهم والانهام ومع  
 هذا فلم يملزمون لقناله فبعوا كذلك اربعة اشهر ولم يقدروا على اخذه  
 ثم بعد ذلك ملكوا البرج فلما ملكوه قطعوا السلاسل لندخل مراكبهم  
 من البحر المالح في النيل وباحتوا في البر فصب الملك الكامل عوص  
 السلاسل جسرا عظيما امنعوا به من سلوك النيل ثم انهم قاتلوا عليه  
 ايضا قتالا شديدا كثيرا منابعا حتى قطعوه فلما قطع اخذ الملك الكامل  
 عدة مراكب كبار وملاها وحرقها وغرقها في النيل سمعت المراكب من  
 سلوكه فلما رأى الفرنج ذلك قصدوا خليجها هناك بعرف بالازرق  
 كان النيل يجري عليه قديما فحفروا ذلك للخليج وعمقوه فوق المراكب  
 الى جعلت في النيل واجروا الماء فيه الى البحر المالح واصعدوا مراكبهم  
 فيه الى موضع يقال له بورة على ارض الجيزة ايضا معابد المنزلة التي  
 فيها الملك الكامل ليفاتلوه من هناك فانهم لم يكن لهم اليه طريق فعاتلوه  
 فيها كانت دميياط محجزة بينهم وبينه فلما صاروا في بورة حاذوه فقاتلوه  
 في الماء وزحفوا اليه غير مرة فلم يظفروا بطايل ولم يتعثر على اهل  
 دمياط شئ لان الميرة والامداد متصلة بهم والنيل محجزة بينهم وبين الفرنج  
 فلم يمتنعون لا بصل اليهم اذى وابوابها معقاة وليس عليها من الحصر  
 ضيق ولا ضرر فاتفق كما يريد الله عز وجل ان الملك العادل توفي  
 في جمادى الآخرة من سنة خمس عشرة وستمائة على ما نذكره ان  
 شاء الله فصعقت نفوس الناس لانه السلطان حفيظه واولاده وان كانوا  
 ملوكا الا انهم حكمه والامر اليه وهو ملكهم البلاد فاتفق موته والخال  
 هكذا من مقاتلة العدو وكان من جملة الامراء بمصر امير يقال له عماد  
 الدين احمد بن علي وبعرف بابن المشطوب وهو من الاكراد الهكارتية  
 وهو اكبر امير بمصر وله لعيف كثير وجميع الامراء بنعاديون اليه وبطبيعونه



لا سيما الاكراد فاتفق هذا الامير مع غيره من الامراء و ارادوا ان  
يخلعوا الملك الكامل من الملك ويهلكوا اخاه الملك الفايز بن العادل ليصير  
الحكم اليهم عليه وعلى البلاد ، فبلغ الخبر الى الكامل ففارق المنزلة ليلاً  
جريدة وسار الى قرية يقال لها اشمون طنّاج فنزل عندها واصبح العسكر  
وقد فقدوا سلطانهم فركب كل انسان منهم هواه ولم يعف الاخ على  
اخييه ولم يقدروا على اخذ شئ من خيامهم ونخايرهم واموالهم واسلحتهم  
الا اليسير الذي يحق حمله وتركوا الباقي بحاله من ميرة وسلاح ودواب  
وخيام وغير ذلك ولحقوا بالكامل ، واما الفرنج فانهم اصبحوا من الغد  
فلم يروا من المسلمين احداً على شاطئ النيل كجاري عادتهم فبقوا لا  
يدرون ما للخبر واذا قد انالهم من اخبرهم الخبر على حقيقته فعبروا حينئذ  
النيل الى بر دمياط امنين بغير منازع ولا ممانع وكان عبورهم في العشرين  
من ذي القعدة سنة خمس عشرة وستماية فغنموا ما في معسكر المسلمين  
فكان عظيمًا يعجز العاديين ، وكان الملك الكامل يفارق الديار المصرية لانه  
لم يثق باحد من عسكره وكانوا الفرنج ملكوا للجمع بغير تعب ولا مشقة  
فاتعف من لطف الله تعالى بالمسلمين ان الملك المعظم عيسى ابن الملك  
العادل وصل الى اخيه الكامل بعد هذه الحركة بيومين والناس في امر  
مريح ففوى به قلبه واستند طهره وثبت جنانه واقام بمنزلته واخرجوا  
ابن المشطوب الى الشام فاتصل بالملك الاشرف وصار من جنده ، فلما عبر  
الفرنج الى ارض دمياط اجتمعت العرب على اختلاف قبائلها ونهبوا البلاد  
المجاورة لدمياط وقطعوا الطرقات وافسدوا وبالغوا في الافساد فكانوا اشد  
على المسلمين من الفرنج وكان اضرب شئ على اهل دمياط انها لم يكن  
بها من العسكر احد لان السلطان ومن معه من العساكر كانوا عندها  
يمنعون العدو عنها فاتتهم هذه الحركة بغتة فلم يدخلها احد من  
العسكر وكان ذلك من فعل ابن المشطوب لا جرم لم يمهله الله واخذه  
اخذه راييه على ما تذكره ان شاء الله ، واحاط الفرنج بدمياط وقتلوها  
براً وبحراً وعملوا عليهم خندقاً يمنعهم ممن يريد منهم من المسلمين وهذه  
كانت عادتهم واداموا القتال واشتد الامر على اهلها وتعذرت عليهم الاقوات  
وغيرها وسيموا القنال وملازمته لان الفرنج كانوا يتناوبون القتال عليهم

لكثرتهم وليس بدمياط من الكثرة ما يجعلون القتال بينهم مناوئاً  
هذا فصبروا صبراً لم يسمع بمثله وكثر الغنل فيهم والجراح والموت والآلام  
ودام الحصار عليهم الى السابع والعشرين من شعبان سنة ست  
وستمائة فعجز من بقي من اهلها عن الحفظ لعلهم وتعذر  
عندهم فسلموا البلد الى الفرنج في هذا التاريخ بالامان فخرج منهم  
واقام اخرون لعجزهم عن الحركة فتفرقوا ايدي سبا  
ذكر ملك المسلمين دمياط من الفرنج

لما ملك الفرنج دمياط اقاموا بها وبنوا سراياهم في كل ما جاورهم من  
البلاد ينهمون ويفعلون فجلا اهلها عنها وشرعوا في عمارتها وتحصينها  
وبالغوا في ذلك حتى انها بغيت لا ترام ، واما الملك الكامل فاته اقام  
بالقرب منهم في اطراف بلاده بجميعها ولما سمع الفرنج في بلادهم بفتح دمياط  
على اهلها اقبلوا يهرعون من كل فج عميق واصبحت دار هجرتهم وعاد  
الملك المعظم صاحب دمشق الى الشام فخرّب البيت المقدس في ذي  
القعدة من السنة واما فعل ذلك لان الناس كافة خافوا الفرنج واشرف  
الاسلام وكافة اهله وبلاده على خطة خسف في شرق الارض وغربها اقبل  
التتر من المشرق حتى وصلوا الى نواحي العراق واذربيجان وارآن وغيرها  
على ما نذكره ان شاء الله تعالى واقبل الفرنج من المعرب فلكوا مثل  
دمياط في الديار المصرية مع عدم الحصون المانعة بها من الاعداء واشرف  
ساير البلاد بمصر والشام على ان يملك وخافهم الناس كافة وصاروا ينوقعون  
البلاء صباحاً ومساءً واراد اهل مصر للجلاء عن بلادهم خوفاً من العدو  
ولأت حين مناصاً والعدو قد احاط بهم من كل جانب ولو مكنتهم  
الكامل من ذلك لتركوا البلاد خاوية على عروشها واما منعوا منه فثبتوا ،  
وباع الملك الكامل كتبه الى اخوة المعظم صاحب دمشق والملك الاشرف  
موسى ابن العادل صاحب ديار الجربة وارمنية وغيرها يستنجد بها ويجتهدا  
على الحضور بانفسهما فان لم يمكن فيرسلان العساكر اليه فصار صاحب  
دمشق الى الاشرف بنفسه فرأه مشغولاً عن اتجاده بما دهمه من اختلاف

الكلمة عليه وزوال الطاعة عن كثير ممن كان يطبعه ونحن نذكر ذلك سنة خمس عشرة وستماية أن شاء الله عند وفاة الملك العاهر صاحب الموصل فليطلب من هناك معذره وعاد عنه وبقي الأمر كذلك مع الفرنج ، فأما الملك الأشرف فزال لخلف من بلاده ورجع الملوك الخارجون عن طاعته اليه واستعانت له الأمور إلى سنة ثمان عشرة وستماية والملك الكامل مقابل الفرنج ، فلما دخلت سنة ثمان عشرة وستماية علم بزوال المانع للأشرف عن اتجاده فأرسل بسنجدته وأخاه صاحب دمشق فسار صاحب دمشق حته على المسير ففعل وسار إلى دمشق فيمن معه من العساكر وأمر الدافين باللاحاق به إلى دمشق وأقام بها ينظرون فانسار عليه بعض أمرائه وخواصه بأنعان العساكر والعود إلى بلاده خوفاً من اختلاف جدد فام يعبد قولهم وقال قد خرجت للجهاد ولا بد من انعام ذلك العرم فسار إلى مصر وكان الفرنج قد ساروا عن دمياط الفارس والراجل وفصدوا الملك الكامل ونزلوا مغابله بينهما خليج من النيل يسمى بحر اشمون وهم يرمون بالمنجنيف والخرخ إلى عسكر المسلمين وقد تيقنوا أنهم وكل الناس أنهم يملكون الديار المصرية ، وأما الأشرف فآتة سار حتى وصل مصر فلما سمع أخوه الكامل بفرجه منهم توجه إليه فلعبه واستنشر هو وكافة المسلمين واجتماعهما لعل الله يحدث بذلك نصراً وظفراً ، وأما الملك المعظم صاحب دمشق فآتة سار أيضاً إلى ديار مصر وقصد دمياط طناً منه أن أخوته وعسكرتهم قد نزلوها وقيل بل أخبر في الطريق أن الفرنج قد توجتوا إلى دمياط فسابقهم إليها لبلعهم من بين أيديهم وأخواتهم خلفهم والله أعلم ولما اجتمع الأشرف بالكامل استقر الأمر بينهما على التقدم إلى خليج من النيل يعرف بحر الخلة فتقدموا إليه فعانلوا الفرنج وازدادوا فراراً وتقدمت شوالي المسلمين من النيل وفانلوا شوالي الفرنج فاخذوا منها ثلاث قطع من فيها من الرجال وما فيها من الأموال والأسلح ففرح المسلمون بذلك واستبشروا وبعثوا وفوضت نعوسهم واستطالوا على عدوهم هذا جري والرسول مبردة بينهم في تقرير قاعدة الصلح وبذل المسلمون لهم نسلم الببت المقدس وعسقلان وطبرية وصيدا وجبله واللاذقية وجميع ما فتحه صلاح الدين ما عدا الكرك ليسلموا دمياط فلم يرصوا

وطلبوا ثلاثمائة الف دينار عوضاً عن تخريب القدس لعمريه بها فلم  
ينتم منهم امر وقالوا لا بد من الكرك فبينما الامر في هذا ولم يمنعون  
فاضطر المسلمون الى قتالهم وكان الفرنج لا يقدرون في نفوسهم له ستة صاحبوا  
معهم ما بقوتهم عدة أيام طناً منهم ان العساكر الاسلاميه لا تقوم  
لهم وان القرى والسواد جميعه يسقى بايديهم باخذون منه ما ارادوا  
من المبره لامر بربده الله تعالى بهم فعبر طابفة من المسلمين الى الارض  
الى عليها الفرنج فعاجروا النبل فركب الماء اكثر ناك الارض ولم  
يبف للفرنج جهة يسلكوا منها غير جهة واحدة فيها صنف فصب  
الكامل حنبذ الجسور على النبل عند اسمون وعبرت العساكر عليها تلك  
الطريق الذي يسلكه انفرنج ان ارادوا العود الى دمياط فلم يبف لهم  
خلاص وانقف في تلك الحال انه وصل اليهم مركب كسر للفرنج من  
اعظم المراكب يسمى مرمة وحوله عدة حراقات تحببه والجمع مملو من  
المبره والسلاح وما يحتاجون اليه فوقع عليها شواني المسلمين وقتلوه فطعروا  
بالمرمة وما معها من الحراقات واخذوها فلما راي الفرنج ذلك سقط في  
انديهم وراوا انهم قد ضلوا الصواب بمعارفة دمياط في ارض بجهلونها  
هذا وعساكر المسلمين محبلة بهم برمونهم بالنشاب وجملون على اطرافهم  
فلما اسند الامر على الفرنج احرقوا حياهم ومجانيعهم وانفعلهم وارادوا  
الرحف الى المسلمين ومقاتلهم لعلمهم بعدرون على العود الى دمياط فراوا  
ما املوه بعيداً وحيل بينهم وبين ما ينسهنون لكثرة الوحل والمياه حولهم  
والوجه الذي يقدرون على سلوكه قد ملكه المسلمون فلما تيقنوا  
انهم قد احبط بهم من سائر جهاتهم وان ميرتهم قد تعذر عليهم  
وصولها وان المنايا قد كشرت لهم عن انيابها قتل نفوسهم وتنكسرت  
صلبانهم وصل عنهم شيطانهم فراسلوا الملك الكامل والاشرف يطلبون الامان  
ليسلموا دمياط بغمر عوض فبينما المراسلات مترددة ان اقبل كبير لهم  
رهج شديداً وجلبه عطية من جهة دمياط فظنه المسلمون نجدة اتت  
للفرنج فاستشعروا وان هو الملك المعظم صاحب دمشق قد وصل اليهم  
وكان قد جعل طريقه على دمياط لما ذكرناه فاشتدت ظهور المسلمين  
وازداد الفرنج خذلاً ووهناً فمتموا الصلح على تسليم دمياط واستقرت

القاعدة والايمن سابع رجب من سنة ثمان عشرة وستمائة وانتقل ملوك الفرنج وكنود<sup>١</sup> وقامصنتهم الى الملك الكامل والاشرف رهابين على تسليم دمياط ملك عكا ونائب بابا صاحب رومية وكند ربش وغيرهم وعدتتهم عشرون ملكاً وراسلوا قسوسهم ورهبانهم الى دمياط في تسليمها فلم يمتنع من بها وسلموها الى المسلمين تاسع رجب المذكور وكان يوماً مشهوداً ومن العجب ان المسلمين لما تسلموها وصلت للفرنج نجدة في البحر فلو سقوا المسلمين اليها لامتنعوا من تسليمها ولكن سبعمهم المسلمون ليفضى الله امراً كان مفعولاً ولم يبق بها من اهلها الا احاد وتفرقوا ايدي سبا بعضهم سار عنها باختياره وبعضهم مات وبعضهم اخذه الفرنج، ولما دخلها المسلمون راوها حصينة قد حصنها الفرنج تحصيناً عظيماً بحيث بقيت لا ترام ولا بوصل اليها واعاد الله سبحانه وتعالى الحلف الى نصابه وردة الى اربابه واعطى المسلمين ظعراً لم يكن في حسابهم فانهم كانت غابة امانبيهم ان يسلموا البلاد الى اخذت منهم بالنشام ليعبدوا دمياط فرزقهم الله اعاده دمياط وبقيت البلاد بايديهم على حالها فالحمد للحمود المشكور على ما انعم به على الاسلام والمسلمين من كف عادية هذا العدو وكفهم شر التتر على ما نذكره ان شاء الله تعالى

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في الحرم كانت ببغداد فتنة بين اهل المأمونية وبين اهل باب الازج بسبب قتل سبع وزاد الشر بينهم وامتثلوا فخرج بينهم كئبر فحضر نايب الباب وكفهم عن ذلك فلم يقبلوا ذلك واسمعوه ما يكره فأرسل من الدنوان امير من مماليك الخليفة فرد اهل كل محله الى محلتهم وسكنت العتنة، وفيها كثر الفار ببلدة دجيل من اعمال بغداد فكان الانسان لا يفدر يجلس الا ومعه عصاً برّ الفار عنه وكان يرى الكثير منه ظاهراً يتبع بعضه بعضاً وفيها زادت دجلة زيادة عظيمة لم يشاهد في قديم الزمان مثلها واشرفت بغداد على الغرق فركب الوزير وكافة الامراء والاعيان وجمعوا الخلف العظيم من العامة وغيرهم لعمل القورج<sup>١</sup>



الباب العبادي قال فعلمنا فخرج من داره نحو الباب العبادي فوصل النربة  
التي عملها لنفسه عند داره فوقف عندها مفكراً لا ينكلم ثم قال لي  
والله ما نحن في شيء البس مصبرنا الى هاهنا وندفن تحت الارض واطال  
الحديث في هذا ونحوه ثم عاد الى الدار فقلت له ألا تمشي الى الباب  
العبادي فقال ما بعى عندي نشاط الى هذا ولا الى غيره ودخل داره  
وتوفي بعد أيام واصيب اهل بلاده بموته وعظم عليهم فقده وكان  
محمولاً اليهم قريباً من قلوبهم ففي كل دار لاحله رثه وعويل ، ولما حضرته  
الوفاة اوصى بالملك لولده الاكبر نور الدين ارسلان شاه وعمره نحو عشر  
سنين وجعل الوصي عليه والمدير لدولته بدر الدين لؤلؤ وهو الذي  
كان يتولى دولة القاهرة ودولة ابيه نور الدين قبله وقد تقدم من  
اخباره ما يعرف به محله وسيرد منها ايضاً ما يزيد الناظر بصيرة فيه  
فلما قضى نحبه قام بدر الدين بأمر نور الدين واجلسه في مملكته  
ابيه وارسل الى الخليفة بطلب له التعليد والتشريف وارسل الى الملوك واصحاب  
الاطراف المحاورين لهم بطلب نجدد العهد لنور الدين على القاعدة التي  
كانت بسلم وبن ابيه فلم يصبح الا وقد فرغ من كل ما يحتاج اليه  
وحلس للعرش وحلف للجند والرعايا وضبط المملكة من التزلزل والتغير مع  
صغر السلطان وكثرة الطامعين في الملك فانه كان معه في البلد اعمام  
ابيه وكان عمه عماد الدين زنكي بن ارسلان شاه بولايته وفي قلعة عفر  
الحمدية حدثت نفسه بالملك لا يشك في ان الملك يصير اليه بعد اخيه  
فروع بدر الدين ذلك الحرق ورتق ذلك الغنف وتابع الاحسان والخلع  
على كافة الناس وعبر ثياب الحداد عنهم فلم يخص بذلك سرباً دون  
مشروف ولا كبيراً دون صغير واحسن السيرة وحلس لكشف ظلمات  
الناس وانصاف بعضهم من بعض وبعد أيام وصل التعليد من الخليفة  
لنور الدين بالولاية ولبدر الدين بالنظر في امر دولته والتشريفات لهما  
ايضاً واقتنم رسل الملوك بالتعزية وبذل ما طلب منهم من العهود  
واستقرت السفوح اعد لهما

ذكر ملك عماد الدين زنكي قلاع الهكارية والزوزان  
قد ذكرنا عند وفاة نور الدين سنة سبع وستمائة انه اعطى



ولده الاصغر زكى فلعى العفر وشوس<sup>١</sup> وهما بالقرب من الموصل فكان ناره  
 بدون بالموصل وتارة بولانته مماجتاً لكتفه تلونه وكان بغلعة العبادنة مسحفظ  
 من مماليك جدّه عزّ الدين مسعود بن مودود فيل أنّه جرى له مع  
 زكى مراسلات في معنى تسليم العبادنة اليه فسمى الخبر بذلك الى بدر  
 الدين فبادره بالعرل مع امير كبير وجماعة من الجند لم يمكنه الامتناع  
 وسلّم القلعة الى نايب بدر الدين كذلك وجعل بدر الدين في غير  
 العبادنة من العلاج نواباً له وكان نور الدين بن الفاهر لا يرال مريضاً  
 من خروج كانت به وغيرها من الامراض وكان ببعى المدّة الطويلة لا  
 يركب ولا يظهر للناس فارسل زكى الى من بالعبادنة من الجند يقول ان  
 ابن اخي توفى وبريد بدر الدين يملك السلاط وانا احق بملك اناى  
 واجدادى فلم ينزل حتى بسنداء الجند منها وسلّموا اليه ناس عشر  
 رمضان سنة خمس عشرة وستمائة وهبضوا على النايب البدرى وعلى من  
 معه ، فوصل الخبر الى بدر الدين ليلاً فجدوا في الامر ونادى في العسكر  
 لوقته بالرحيل فساروا مجتدين الى العبادنة وبها زكى ليحصره فيها فلم  
 يطلع الصبح الا وقد فرغ من تسيير العساكر فساروا الى العبادنة وحصروها  
 وكان الرمان شتاء والبرد شديداً والثلج هناك كثير فلم يتمكنوا من قتال  
 من بها لكنهم اقاموا يحصرونها وقام مطر الدين كوكبرى بن زين الدين  
 صاحب اربل في نصر عماد الدين وتجرد لمساعدته فراسله بدر الدين  
 بذكره الايمان والعهود التى من جملتها أنّه لا يتعرّص الى شئ من اعمال  
 الموصل ومنها فلاح الهتارية والزورزان باسمائهما ومضى تعرّص اليها احد من  
 الناس من كان منعه بنعسه وعساكره واعان نور الدين وبدر الدين  
 على منعه وبطالبه بالوفاء بها ثمّ نزل عن هذا ورضى منه بالسكوت لا  
 لهم ولا عليهم فلم بفعل واظهر معاضدة عماد الدين زكى فحينئذ لم  
 تكن مكائفة زكى بالرحال والعساكر لعرب هذا الخصم من الموصل واعمالها  
 الا ان العسكر البدرى محاصراً للعبادنة وبها زكى ، ثمّ ان بعض الامراء  
 من عسكر الموصل متين لا علم له بالحرب وكان شجاعاً وهو جديد الاماره



اراد ان يُظهر شجاعته ليزداد بها تقدماً اشار على من هناك من العسكر بالتقدم الى العبادية ومباشرتها بالقتال وكانوا قد ماخروا عنها شيئاً يسيراً لنشدة البرد والثلج فلم يوافقوه وواجهوه رابه فتركهم ورحل متقدماً اليهم ليلاً فاضطروا الى اتباعه خوفاً عليه من انى يصيبه ومن معه فساروا اليه على غير تعبيرة لضيف المسلك ولانه اعجلهم عن ذلك وحكم النلج عليهم ايضاً فسمع زكى ومن معه فزلوا ولفوا اوائل الناس واهل مكة اخبر بشعابها فلم يثبنوا لهم وانهزموا وعادوا الى منزلتهم ولم يعب العسكر عليهم فاضطروا الى العود فلما عادوا راسل زكى باقى فلاح الهكارية والروزان واستدعاهم الى طاعته فاجابوه وسلموا اليه فجعل الولاة وتسلمها وحكم فيها

ذكر اتفاق بدر الدين مع الملك الاشرف

لما راي بدر الدين خروج القلاع عن يده واتفاق مظفر الدين وعباد الدين عليه ولم ينفع معهم اللين ولا الشدة وانهما لا يزالان يسمعيان في اخذ بلاده ويتعرضان الى اطرافها بالنيهب والاذى ارسل الى الملك الاشرف موسى بن الملك العادل وهو صاحب ديار الجزيرة كلها الا القليل وصاحب خلاط وبلادها يطلب منه الموافقة والمعاضدة وانتمى اليه وصار في طاعته منخرطاً في سلك موافقته فاجابه الاشرف بالقبول والفرح به والاستبشار وبذل له المساعدة والمعاضدة والحاربة دونه واستعادة ما اخذ من القلاع الى كانت له وكان الملك الاشرف حينئذ يحلب نازلاً بظاهرها لما ذكرناه من تعرض كباوس ملك بلاد الروم الى بيد المسلمين قونية وغيرها الى اعمالها وملكوا بعض قلاعها فارسل الى مظفر الدين يفتيح هذه الحالة ويقول له ان هذه القاعدة تفترت بين جميعنا خصور رسلك واثنا نكون على الناكث الى ان يرجع الحق ولا بد من اعاده ما اخذ من بلد الموصل لسدوم على اليمين الى استفرت ببنا فان امتنعت واصرت على معاضدة زكى ونصرتنا فانا احب بنفسي وعساكرى واقصد بلادك وغيرها واسترد ما اخذتموه واعيده الى اصحابه والمصلحة انك توافق وتعود الى الحق لنجعل شغلنا جمع العساكر وقصد الديار المصرية واجلاء الفرنج عنها قبل ان يعظم خطبهم وبستطير شرهم فلم يحصل الاجابة منه الى شئ من ذلك وكان ناصر الدين محمود صاحب الحصن وآمد قد

امتنع عن موافقة الاشرف وقصد بعض بلاده ونهبها وكذلك صاحب مارد بن  
وانتفعا مع مظفر الدين فلما رأى الاشرف ذلك جهّز عسكرًا وسيّره الى  
نصيبين نجدة لبدر الدين ان احتاج اليهم ۞

ذكر انهزام عماد الدين زنكي من العسكر البدرى  
لما عاد العسكر البدرى من حصار العبادية وبها زنكى كما ذكرناه  
قويت نفسه وفارها وعاد الى قلعة العفر الى له لينسلط على اعمال  
الموصل بالصحرَاء فانّ بلد الجبل كان قد فرغ منه وامتد مظفر الدين  
بطايقة كثيرة من العسكر فلما اتصل الخبر ببدر الدين سبر طايقة من  
عسكره الى اطراف بلد الموصل بحمونها فاموا على اربعة فراسخ من الموصل  
فراّ انهم اتفقوا بينهم على المسير الى زنكى وهو عند العفر في عسكره ومخاربتة  
ففعّلوا ذلك ولم ياخذوا امر بدر الدين بل اعلموه بمسيرهم جريئة ليس  
معيهم الا سلاحهم ودواب يقاتلون عليها فساروا ليلتهم وصبحوا زنكى بكرة  
الاحد لاربع بقين من الحرم من سنة ست عشرة وستماية فالدعوا واقتتلوا  
تحت العفر وعظم الخطب فانزل الله نصره على العسكر البدرى فانهزم عماد  
الدين وعسكره وسار الى اربل منهزمًا وعاد العسكر البدرى الى منزلته  
التي كان بها وحضرت الرسل من الخليفة الناصر لدين الله ومن الملك  
الاشرف في تجديد الصلح فاصطلحوا وتحالفوا بحضرة الرسل ۞

ذكر وفاة نور الدين صاحب الموصل وملك اخيه  
ولما تفرّ الصلح توفى نور الدين ارسلان شاه بن الملك الفاهر  
صاحب الموصل وكان لا يزال مريضًا بعدة امراض مرتب بدر الدين في  
الملك بعده اخاه ناصر الدين وله من العمر نحو ثلاث سنين ولم يكن  
للفاهر ولدٌ غيرة وحلف له الجند وركّبه قطابت نفوس الناس لان نور  
الدين كان لا يعدر على الركوب لمرضه فلما ركّبوا هذا علموا ان لهم  
سلطاناً من البيت الانابكى فاسنّفروا واطمأّنوا وسكن كثير من الشغب بسببه ۞

ذكر انهزام بدر الدين من مظفر الدين  
لما توفى نور الدين وملك اخوه ناصر الدين تجدد لمظفر الدين  
ولعماد الدين طمع لصغر سن ناصر الدين فجمع الرجال ونجّها للحركة  
فظهر ذلك وقصد بعض اصحابهم طرف ولاية الموصل بالنهب والفساد وكان

بدر الدين فد سبّر ولده الاكبر في جمع صالح من العسكر الى الملك  
الاشرف بحلب نجدة له بسبب اجتماع الفرنج مصر وهو يريد ان يدخل  
بلاد الفرنج التي بساحل الشام ينهبها ويخربها ليعود بعض من بدمباط  
الى بلادهم فبخف الامر على الملك الكامل صاحب مصر فلما رأى بدر  
الدين تحرك مظفر الدين وعمار الدين وان بعض عسكره بالشام ارسل  
الى عسكر الملك الاشرف الذي بنصيبين يستدعيهم ليعنصدهم وكان  
المقدم عليهم مملوك الاشرف اسمه ابيك فسار الى الموصل رابع رجب  
سنة ست عشرة فلما رآهم بدر الدين استعقلهم لانهم كانوا اقل من  
العسكر الذي له بالشام او مثلهم فالتجأ ابيك على عبور دجلة وفصد بلاد  
اربيل فنعته بدر الدين من ذلك وامره بالاستراحة فنزل بظاهر الموصل اياماً  
واصر على عبور دجلة فعبرها بدر الدين موافقة له ونزلوا على فرسايين  
من الموصل شرقي دجلة فلما سمع مظفر الدين ذلك جمع عسكره وسار  
اليهم ومعه زكي فعبر الزاب وسبق خبره فسمع به بدر الدين فعلى  
اصحابه وجعل ابيك في الجالشيبة ومعه شجاعان اصحابه واكثر معه منهم  
بحيث انه لم يبق معه الا السيير وجعل في مسرته اميراً كبيراً وطلب  
الانتقال عنها الى الميمنة فنعله فلما كان وقت العشاء الاخرة اعاد ذلك  
الامير الطلب بالانتقال من الميمنة الى الميسرة وللحسم بالقرب منهم فنعه بدر  
الدين وقال من انتقلت انت ومن معك في هذا الليل ربما ظنه الناس  
هزيمة فلا ينف أحد فاقام مكانه وهو في جمع كبير من العسكر فلما  
اقتصف الليل سار ابيك فامره بدر الدين بالمقام الى الصبح لعرب العدو  
منهم فلم يقبل لجهله بالحرب فاصطر الناس لاتباعه فنقضوا في الليل والظلمة  
والنفوا ثم وللحسم في العشرين من رجب على ثلاثة فراسخ من الموصل  
فاما عر الدين فاته تيامس والحف بالميمنة وحمل في اطلابه هو والميمنة  
على ميسرة مظفر الدين فهرمها وبها زكي وكان الامير الذي انتقل الى  
الميمنة فد ابعد عنها فلم يعاتل فلما رأى ابيك قد هزم الميسرة تبعه  
وتقدم اليه مظفر الدين فيمن معه في القلب لم ينفركوا فلم يمكنه  
الوقوف فعاد الى الموصل وعبر دجلة الى الفلعة ونزل منها الى البلد فلما  
رآه الناس فرحوا به وساروا معه وفصد باب الجسر والعدو بارأته بينهما

دجلة فنزل مظفر الدين فبمن سلم معه من عسكره عزاس<sup>١</sup> حصن نبدوى  
فاقام ثلاثة ايام فلما راي اجتمع العسكر البدرى بالموصل وانهم لم يفعد  
منهم الا البشير وبلغه الخبر ان بدر الدين يريد العبور اليه ليلاً  
بالعارس والراجل على الجسور وفي السفن وكبسه فرحل ليلاً من غير ان  
بصر ب كوساً او بوقاً وعادوا نحو اربل فلما عبروا الزاب نزلوا ثم حاث  
الرسل وسعوا في الصلح فاصطلحوا على ان كل من بيده شئ هو  
له ونفرت العهود والايمان على ذلك ٥

ذكر ملك عماد الدين قلعة كواسي وملك بدر الدين تل

بغفر وملك الملك الاشرف سنجار

هذه كواسي من احصن فلاح الموصل واعلاها وامنعها وكان الجند  
الذين بها لما راوا ما فعل اهل العبادنة وغيرها من التسليم الى زكي  
وانهم قد تحكّموا في الفلاح لا يقدر احد على الحكم عليهم احبوا ان  
يكونوا كذلك فاحرجوا نواب بدر الدين عنهم وامتنعوا بها وكانت رهاينهم  
بالموصل وهم بطهرون طاعة بدر الدين وببطنون المخالفة فتردّت الرسل  
في عودهم الى الطاعة فلم يفعلوا وراسلوا زكي في المجيء اليهم وتسلم القلعة  
واقام عندهم فروسل مظفر الدين بذكر بالامان القريبة العهد ويطلب منه  
اعادة كواسي فلم تنفع الاجانة الى ذلك فارسل حنيئ بدر الدين الى  
الملك الاشرف وهو بحلب يستنجد به فصار وعبر الغزاة الى حران واخذت  
عليه الامور من عدة جهات منعه من سرعة السير وسبب هذا الاختلاف  
ان مظفر الدين كان يرسل الملوك احكام الاطراف لبستميلهم وبحسن  
لهم الخروج على الاشرف ويخونهم منه اذا خلى وجهه فاجابه الى ذلك  
عرّ الدين كيكاس بن كيخسرو ابن قلع ارسلان صاحب بلاد الروم  
[وصاحب آمد] وحصن كفا وصاحب ماريين واتفقوا كلهم على طاعة  
كيكاس وخطبوا له في بلادهم وحين تذكر ما كان بينه وبين الاشرف  
عند منبج لما قصد بلاد حلب فهو موغر الصدر عليه فانفق ان  
كيكاس مات في ذلك الوقت وكفى الاشرف وبدر الدين شره ولا حد

ألا ما أقعص عنك الرجال وكان مظفر الدين قد راسل جماعة من الأمراء  
 الذين مع الأشرف وأسلمهم فاجابوه منهم أحمد ابن عليّ بن المشطوب  
 الذي ذكرنا أنه فعل على دمياط ما فعل وهو أكبر أمير معه ووافقه  
 غيره منهم عز الدين محمد بن بدر الحميدى وغيرهما وفارقوا الأشرف ونزلوا  
 بدنيسر تحت مارد بن لياجتمعوا مع صاحب آمد ويجمعوا الأشرف من  
 العبور الى الموصل لمساعدة بدر الدين فلما اجتمعوا هناك عاد صاحب  
 آمد الى موافقة الأشرف وفارقهم واستقرّ الصلح بينهما وسلم اليه الأشرف  
 مدينة حاني وجبل حور وضمن له أخذ دارا ونسليمها اليه فلما فارقهم  
 صاحب آمد انحلت أمرهم فاضطرّ بعض أوليك الأمراء الى العود الى طاعة  
 الأشرف وبعى ابن المشطوب وحده فسار الى نصيبين ليسير الى أربل فخرج  
 اليه شحنة نصيبين فيمن عنده من الجند فافننوا فانهزم ابن المشطوب  
 وتفرّق من معه من اللّجج ومضى منهزمًا فاجتاز بطرف بلد سنجار فسيّر  
 اليه صاحبها فروخ شاه بن زكى بن مودود بن زكى عسكريًا فهزموه  
 واخذوه أسيرًا وحمّوه الى سنجار وكان صاحبها موافقًا للأشرف وبدر الدين  
 فلما صار عنده ابن المشطوب حسن له مخالفة الأشرف فأحابه الى ذلك  
 واطلفه فأجتمع معه من يردد العساد فعصدوا البقعا من أعمال الموصل  
 ونهوا فيها عدّه فرى وعادوا الى سنجار ثمّ ساروا وهو معهم الى تلّ  
 يعفر وهي لصاحب سنجار ليفصدوا بلد الموصل وينهوا في تلك الناحية  
 فلما سمع بدر الدين بذلك سيّر اليه عسكريًا فعابلوه مضى منهزمًا وصعد  
 الى تلّ يعفر واحتمى بها منهم وبازلوه وحصروه فيها فسار بدر الدين  
 من الموصل اليه يوم الثلاثاء لتسع بعين من ربيع الأول سنة سبع عشرة  
 وستمائة وجدّ في حصره وزحف اليها مرة بعد اخرى فملكها سابع عشر  
 ربيع الآخر من هذه السنة وأخذ ابن المشطوب معه الى الموصل فساكنه  
 بها ثمّ أخذه منه الأشرف فساجن حرّان الى أن توفّي في ربيع الآخر  
 سنة تسع عشرة وستماية ولغاه الله عوبة ما صنع بالمسلمين بدمياط  
 وأما الملك الأشرف فاته لما أطاعه صاحب الحصن وأمد تفرّق الأمراء  
 كما ذكرناه رحل من حرّان الى دنيسر فنزل عليها واستولى على بلد  
 مارد بن وشحن عليه واقطعه ومنع الميرة عن مارد بن وحضر معه صاحب

آمد وترددت الرسل بنه وبين صاحب ماردن في الصلح فاصطلحوا على ان  
ياخذ الاشرف راس العين وكان هو قد افطعها لصاحب ماردن وياخذ منه  
ايضاً ثلاثين الف دينار وياخذ منه صاحب آمد الموزر من بلد [شبخسان]<sup>١</sup>  
فلما تم الصلح سار الاشرف من دنيسر الى نصيبين يريد الموصل فبينما  
هو في الطريق لعنه رسل صاحب سنجان ببذل تسليمها اليه وبطلب  
العوض عنها مدبنة الرقة وكان السبب في ذلك اخذ تل يعفر منه  
فاخلع قلبه وانضاف الى ذلك ان ثقائه ونصحاؤه خانوه وزادوه رعباً وخوفاً  
لأنهم تهددوه فتغذوا به فبل ان نتعشى بهم ولأته قطع رحمه وقتل اخاه  
الذى ملك سنجان بعد ابيه فله كما نذكره ان شاء الله وملكها  
فلما الله سوء فعله ولم يمتعه بها فلما تيقن رحيل الاشرف تخير في امره  
فارسل في النسلم اليه فاجابه الاشرف الى العوض وسلم اليه الرقة وتسلم  
سنجان مسنهت جمادى الاولى سنة سبع عشرة وستمائة وفارها صاحبها  
واخوته باهليهم واموالهم وكان هذا اخر ملوك البيت الادنى بسنجان فسجنان  
الحى الدايم الذى ليس لملكه اخر وكان مدة ملكهم لها اربعاً وتسعين  
سنة وهذا دأب الدنيا بابنائها فتسعى لها من دار ما اغدرها ناهليها

ذكر وصول الاشرف الى الموصل والصلح مع مظفر الدين

لما ملك الملك الاسرف سنجان سار يريد الموصل ليختار منها فقدم  
بين يديه عساكره فكان يصل كل يوم منهم حىع نسر ثم وصل هو  
في اخرهم يوم الثلاثاء تاسع عشر جمادى الاولى من السنة المذكورة وكان  
يوم وصوله مشهوداً واتاه رسل الخليفة ومظفر الدين في الصلح وبذل تسليم  
العلاع الماخوذة جميعها الى بدر الدين ما عدا قلعة العبادية فانها تبقى  
بيد زنى وان المصلحة فيبول هذا لتزول الفتن وبفع الاشتغال بجهد  
الفرنج وطال الحدث في ذلك نحو شهرين ثم رحل الاسرف يريد مظفر  
الدين صاحب اربل فوصل الى قرية السلامية بالقرب من نهر الزاب وكان  
مظفر الدين نازلاً عليه من جانب اربل فاعاد الرسل وكان العسكر قد  
طال ببيكاره والناس قد ضجروا وناصر الدين صاحب آمد يميل بهواه

سجنان: C. P. 740: ١)

الى مظفر الدين فاشار بالاحابة الى ما بدل واعانه عليه غيرة فوفعت الاجابة  
اليه واصطلحوا على ذلك وجعل لتسليمها اجل وجعل زنكى الى الملك الاشرف  
يكون عنده رهينة الى حين تسليم العلاج وسلمت قلعة العفر وقلعة شوش  
ابصاً واما لزنكى الى نواب الاشرف رهناً على تسليم ما استقر من العلاج  
فاذا سلمت اطلق زنكى واعبد عليه قلعة العفر وقلعة شوش وحلوا على  
هذا وسلم الاشرف الى زنكى القلعين وعد الى سنجار وكان رحيله عن  
الموصل ثلث شهر رمضان من سنة سبع عشرة وستماية فاسلوا الى العلاج  
لتسلم الى نواب بدر الدين فلم يسلم اليه عبر قلعة جلّ صورا من  
اعمال الهكارتة واما باقى العلاج فان حنדה اطهروا الامنع من ذلك ومصى  
الاجل ولم يسلم [الا] جلّ صورا ، ولم عماد الدين زنكى لشهاب الدين  
غارى بن الملك العادل وخدمه وتقرب اليه فاسمعتف الله احاء الملك الاشرف  
قال اليه واطلقه وارال نوابه من قلعة العفر وشوش وسلمهما اليه وبلغ بدر  
الدين عن الملك الاشرف ميل الى قلعة تلّ عفر وانها كانت لسنجار من  
قديم الرمان وحدثه وطال الحديث في ذلك فسلمها اليه بدر الدين هـ  
فكر عود فلاح الهكارتة والروزان الى بدر الدين

لما ملك زنكى فلاح الهكارتة والروزان لم يفعل مع اهله ما طنوه  
من الاحسان والانعام بل فعل ضده وصبّق عليهم وكان ببلغهم افعال  
بدر الدين مع حنده ورعاياه واحسانه اليهم وبذله الاموال لهم وكانوا  
يريدون العود اليه ويمنعهم الخوف منه لما اسلفوه من ذلك فلما كان  
الآن علموا بما فعل معهم فاسلوا الى بدر الدين في الحرم سنة ثمان  
عشرة وستماية في التسليم اليه وطلبوا منه اليمين والعفو عنهم وذكروا  
شيئاً من اقطاع يكون لهم فاجابهم الى ذلك وارسل الى الملك الاشرف  
بستانه في ذلك فلم يان له وعاد زنكى من عند الاشرف فجمع جموعاً  
وحصر قلعة العبادنة فلم يبلع منهم غرضاً واعادوا مراسلة بدر الدين في  
التسليم اليه فكتب الى الملك الاشرف في المعنى وبذل له قلعة جديدة  
ونصيبين وولانة بين النهريّن لبان له في اخذها فادن له فارسل اليها  
كلها النواب وتسلموها واحسن الى اهله ورحل زنكى عنها ووفى له بدر  
الدين بما بذله له فلما سمع جند باقى العلاج بما فعلوا وما وصلهم من



الاحسان والزيادة رغبوا كلهم في التسليم فسيّر اليهم الثواب وأنفقت كلمة  
اهلها على طاعته والانقياد اليه والعجب أن العساكر اجتمعت من  
النمام والجريفة ودار بكر وخلاط وغيرها في اسعاد هذه العلاج فلم  
يفقدوا على ذلك فلما نعرفوا حصر اهلها وسالوا ان تؤخذ منهم فعاتت  
صفوا عفوا بغبر مئة ولعد احسن من قال

لا سهل ألا ما جعلت سبلا وان تشاء تجعل بحرّن وحلا  
قتبارك الله الفعال لما يريد لا مانع لما اعطى ولا معطى لما منع  
وهو على كل شيء قدير

ذكر قصص كيكوس ولاية حلب وطاعة صاحبها للاشرف وانهزام كيكوس  
في هذه السنة سار عز الدين كيكوس بن كيكوس ملك الروم  
الى ولاية حلب قصدا للغلب عليها ومنعه الافضل بن صلاح الدين يوسف  
وسبب ذلك انه كان بحلب رجالا فيهما شرّ كنبر وسعاية بالناس فكانا  
ينعلان الى صاحبها الملك الظاهر ابن صلاح الدين عن رعيته فاوغروا صدره  
فلقى الناس منهما شدة فلما تولى الظاهر وولى الامر شهاب الدين تغزل  
ابعدهما وغيرهما ممن يفعل فعلهما وسد هذا الساب على فاعله ولم بطرق  
اليه احدا من اهله فلما رأى الرجلان كساد سوفهما لزموا ببوتهما  
ونار بهما الناس واتوهم وتهتدوهم لما كانا اسلعا من الشر فخافا ففارقا  
حلب وقصدا كيكوس فاطعاه فيها وفترأ في نفسه انه متى قصدها لا يثبت  
بين يديه وانه يملكها ويهون عليه ملك ما بعدها فلما عزم على ذلك  
اشار عليه ذوو الراى من اصحابه وقالوا له لا تتم لك هذا الا بان يكون  
معك احد من بيت ايتوب ليسهل على اهل البلاد وجندها الانقياد اليه  
وهذا الافضل ابن صلاح الدين هو في طاعتك والمصلحة انك تستصعبه  
معك وتقرّر بينكما قاعدة فيما تعجانه من البلاد فيى كان معك اطاعك  
الناس وسهل عليك ما تريد فاحضر الافضل من سميساط اليه واكرمه  
وجعل اليه شبيّا كثيرا من الخيل والحبام والسلاح وغير ذلك واستعرت العواعد  
بينهما ان يكون ما يفكه من حلب واعمالها للافضل وهو في طاعة  
كيكوس والخطبة له في ذلك اجمع ثم بعصدا من دار الجريفة ثما بعصونه  
مما يهد الملك الاشرف من حرّان والرها من البلاد للجريفة ندون لكيكوس



وجرت الايمان على ذلك وجمعوا العساكر وساروا فلكوا قلعة رعبان<sup>١</sup> فتسلمها  
 الافضل قال الناس حبيذ اليهما ثم سارا الى قلعة تلّ باشر وفيها صاحبها  
 ابن بدر الدين [لدردم]<sup>٢</sup> الباروقي فحصره وضيقوا عليه وملكوها منه فاخذها  
 كيكاموس لنفسه ولم يستلمها الى الافضل فاستنشر الافضل من ذلك وقال  
 هذا اول الغدر وخاف انه ان ملك حلب يفعل به هكذا فلا يحصل  
 الا ان يكون قد قلع ببنه لغيره ففترت نيتنه واعرض عما كان يفعله  
 وكذلك ايضا اهل البلاد فكانوا بطئون ان الافضل يملكها فيسهل عليهم  
 الامر فلما راوا ضد ذلك وقفوا ، واما شهاب الدين انايك ولد الظاهر  
 صاحب حلب فانه ملازم قلعة حلب لا ينزل منها ولا يعارفيها البتة  
 وهذه كانت عادته مذ مات الظاهر خوفاً من تأثير يثور به فلما حدث  
 هذا الامر خاف ان يحصره وربما سلم اهل البلد والجند المدينة الى  
 الافضل لميلهم اليه فارسل الى الملك الاشرف ابن الملك العادل صاحب الديار  
 الجزية وخلاط وغيرها يستدعيه لتكون طاعتهم له ويخطبون له ويجعل  
 السكة باسمه ويأخذ من اعمال حلب ما اختار ولان ولد الظاهر هو ابن  
 اخته فاجاب الى ذلك وسار اليهم في عساكره الى عنده وارسل الى  
 الباقين يطلبهم اليه وسره ذلك للمصلحة العامة لجميعهم واحضر اليه العرب  
 من طى وغيرهم ونزل بطاهر حلب ولما اخذ كيكاموس تلّ باشر كان  
 الافضل يشير بمعاجلة حلب قبل اجتماع العساكر بها وقبل ان يجتاطوا  
 ويتجهزوا فعاد عن ذلك وصار يقول الراى اننا نفصد منبج وغيرها  
 ليلاً يبقى لهم وراء ظهورنا شئ<sup>٢</sup> قصداً للنمادى ومرور الزمان في لا شئ  
 فتوجهوا من تلّ باشر الى جهة منبج وتقدم الاشرف نحوهم وسارت العرب  
 في مقدمته وكان طايغة من عسكر كيكاموس نحو الف فارس قد سبقت  
 معدته له فالتعوا هم والعرب ومن معهم من العسكر الانشرف فافتتلوا فانهم  
 عسكر كيكاموس وعادوا اليه منهزمين واكثر العرب الاسر منهم والنهب  
 لجودة خيلهم ودبر خيل الروم فلما وصل اليه اصحابه منهزمين لم يثبت  
 بل وتى على اعبابه يظوى المراحل الى بلاده خائفاً يترقب فلما وصل الى

<sup>٢</sup>) Ex Abulfeda IV, p. 267 addidi.

<sup>١</sup>) رعبان

أطرافها أقام وأما فعل هذا لأنه صبيٌّ وغرَّ لا معرفة له بالحرب وآلا فالعساكر ما برحت تنفع مفقوماتها بعضها على بعض فصار حينئذٍ الاشراف فلك رعبان وحصر تلّ بأشر وبها جمع من عسكر كسكاوس فعانلوه حتى غلبوا فأخذت القلعة منهم وأطلقهم الاشراف فلياً وصلوا الى كبكساوس جعلهم في دار وأحرقها عليهم فهلكوا فعظم ذلك على الناس كافة واستنصحوه واستنصعوه لا جرم له يمهله الله تعالى وعجل عقوبته للوم قدرته وشدة عقوبته ولعدم الرحمة في قلبه ومات عقيب هذه الحادثة وسلم الاشراف تلّ بأشر وغيرها من بلد حلب الى شهاب الدين أتابك صاحب حلب وكان عازماً على اتباع كبكساوس وبدخل بلاده فانه الخبر ب وفاة أبيه الملك العادل فاقتضت المصلحة العود الى حلب لأن الفرنج بديار مصر ومثل ذلك السلطان العظيم اذا توفى رثما جرى خلل في البلاد لا تُعرف العافية فيه فعاد اليها وكفى كل منهما اذى صاحبه ٥

ذكر وفاة الملك العادل وملك اولاده بعده

<sup>١</sup>توفى الملك العادل ابو بكر بن أيوب سابع جمادى الآخرة من سنة خمس عشرة وستماية وقد ذكرنا ابتداء دولتهم عند ملك عمه اسد الدين شيركوه ديار مصر سنة اربع وستين وخمسماية ولما ملك اخوه صلاح الدين يوسف ابن أيوب ديار مصر بعد عمه وسار الى الشام يستأخذه بمصر ثقة به وأعنياداً عليه وعلماً بما هو عليه من توقر العقل وحسن السيرة ، فلما توفى اخوه صلاح الدين ملك دمشق كما ذكرناه وبقي مالكاً للبلاد الى الآن فلما ظهر الفرنج كما ذكرناه سنة اربع عشرة وستماية قصد هو مرج الصفر فلما سار الفرنج الى ديار مصر اتنفل هو الى عالقين فاقام به ومرص وتوفى وجرى الى دمشق فدفن بالنربة التي له ، وكان عاقلاً ذا رأى سديد ومكر شديد وخديعة صبوراً حليماً ذا أناة يسمع ما يكره ويغض عليه حتى كأنه لم يسمعه كنبر للخرج وقت الحاجة لا يقف في شيء واذا لم تكن حاجة فلا ، وكان عمره خمساً وسبعين سنة وشهوراً لأن مولده كان في الحرم من سنة اربعين وخمسماية

بملك دمشق في شعبان سنة اثنتين وتسعين وخمسمائة [من الافضل ابن  
احبه وملك مصر في ربيع الآخر من سنة ست وتسعين]<sup>١</sup> منه ايضا ومن  
اعجب ما رابت من منافاة الطوالع انه لم يملك الافضل مملكة قط الا  
واخذها منه عمه العادل فاوّل ذلك ان صلاح الدين اعطى ابنه الافضل  
حرّان والرّها وميتافارقين سنة ست وثمانين بعد وفاة تقى الدين فصار  
البيها فلما وصل الى حلب ارسل ابوه الملك العادل بعده فردّه من حلب  
واخذ هذه البلاد منه ثم ملك الافضل بعد وفاة ابيه مدينة دمشق  
فاخذها منه ثم ملك مصر بعد وفاة اخيه الملك العزيز فاخذها ايضا  
منه ثم ملك صرخد فاخذها منه واعجب من هذا انى رابت بالبيت  
المقدس سارية من الرخام ملاءة في بيعة صهيون لبس مثلها فعال القدس  
الذى بالبيعة هذه كان قد اخذها الملك الافضل لينقلها الى دمشق  
ثم ان العادل اخذها بعد ذلك من الافضل طلبها منه فاخذها وهذا  
غاية وهو من اعجب ما حكى وكان العادل قد قسم البلاد في حياته  
بين اولاده فجعل بمصر الملك الكامل محمداً وبدمشق والقدس وطبرقة  
والاردن والكرك وغيرها من الحصون المجاورة لها ابنه المعظم عيسى وجعل  
بعض ديار الجزيرة وميتافارقين وخلاط واعمالها لابنه الملك الاشرف موسى  
واعطى الرّها لولده شهاب الدين غازى واعطى قلعة جعبر لولده الحافظ  
ارسلان شاه فلما توفى ثبت كل منهم في المملكة التى اعطاه ابوه واتقوا  
انفاساً حسناً لم يجز بينهم من الاختلاف ما جرت العادة ان يجزى بين  
اولاد الملوك بعد انايتهم بل كانوا كالنفس الواحدة كل منهم بثق الى  
الآخر بحيث يحضر عده منفرداً من عسكرة ولا يخافه فلا جرم زاد  
ملكهم وراوا من نعان الامر والحكم ما لم يره ابوم ولعمري اقام نعم الملوك  
فيهم الحلم والجهاد والذب عن الاسلام وفي نوبة دمياط كعانه واما الملك  
الاشرف فلبس اللمال عنده محلّ بل يطره مطراً كثيراً لعقّة عن اموال  
الرعيه دايم الاحسان لا يسمع سعاية ساع

---

<sup>١</sup>) C. P.

## ذكر عدة حوائف

في هذه السنة في ذي القعدة رحل الملك الكامل بن العادل عن ارض دساط لانه بلغه ان جماعة من الامراء قد اجتمعوا على نيلك اخيه العاض عوصه فحافهم ففارق منزلته فانتقل الفرنج اليها وحصروا حينئذ دسباط برًا وبحرًا وتمكثوا من ذلك وقد تقدم مسنعتي سنة اربع عشرة وستمائة ، وفيها في الحرم نوقى شرف الدين محمد بن علوان بن مهاجر العقبة الشافعي وكان مدرسًا في عدة مدارس بالموصل وكان صالحًا كبير الخير والدين سليم القلب رحمه الله ، وفيها نوقى عز الدين نجاح الشيرازي خاص الخليقة واقرّب الناس اليه وكان الحاكم في دولته كثير العدل والاحسان والمعروف والعصبية للناس واما عفته وتديرة فاليه كانت النهاية وبه بصرى الممل ، وفيها نوقى علي بن نصر ابن همرون ابو الحسن الحلي الدحوي الملقب بالحجة قرأ علي ابن الخشاب وغيره ٥

ثم دخلت سنة ست عشرة وستماية ، سنة ٩١٩

## ذكر وفاة كيكاس ومملك كعبان اخيه

في هذه السنة توفى الملك الغالب عز الدين كيكاس ابن كيكاسرو بن فليج ارسلان صاحب قونية واقصرا وملطية وما بينهما من بلاد الروم وكان قد جمع عساكره وحشد وسار الى ملطية على قصد بلاد الملك الاشرف لفاعدة اسنعت بنه وبين ناصر الدين صاحب آمد ومظفر الدين صاحب اربل وكانوا قد حطبوا له وصربوا اسمه على السكة في بلادهم وانفقوا على الملك الاشرف وبدر الدين بالموصل فسار كيكاس الى ملطية لبيع الملك الاشرف به عن المسر الى الموصل فجده لصاحبها بدر الدين لعل مظفر الدين يبلغ من الموصل غرضًا وكان قد علف به السل فلما اشد مرصه عاد عنها فموتى ومملك بعده اخوه كعبان وكان محبوبًا ود حبسه اخوه كيكاس لما اخذ البلاد واسار عليه بعض اصحابه بقتله فلم يفعل فلما توفى له يحلف ولدا يصلح للملك لصغرهم فاخرج الجند كعبان وملكوه ومن بغى عليه لينصرته الله وقيل بل ارسل كيكاس لما اشد

مرضه فاحضره عنده من الساجين ووصى له بالملك وحلف الناس له ،  
فلما ملك خالفه عنه صاحب ارض الروم وخاف ايضاً من الروم المجاورين  
لبلاده فارسل الى الملك الانسرف وصالحه وتعاهدا على المصافاة والنعاضة  
ونصاهما وكفى الانسرف سر تلك الجهة وتفرغ ناله لاصلاح ما بين يديه  
ولقد صدق العابد وجدك ثلعان بغير سنان ، وهذا ثمره حسن التبة  
فانه حسن التبة لرعنته واصحانه كاف عن اننى ينطرق اليهم منه  
غير قاصد الى الملاد المجاورة لبلاده باننى ومليك مع ضعف احكامها  
وفوتته لاجرم ناتية البلاد صعدوا عفواً ۞

ذكر موت صاحب سنجار ومليك ابنه ثم قيل ابنه ومليك اخيه  
وفي هذه السنة ثامن صفر توفي قطب الدين محمد بن زنكى بن  
مودود بن زنكى صاحب سنجار وكان كريماً حسن السيرة في رعيته  
حسن المعاملة مع التجار كثير الاحسان اليهم واما احكامه فكانوا معه في  
ارغد عيش نعمهم باحسانه ولا يخافون اذاه وكان عاجزاً عن حفظ بلده  
مسلياً الامور الى نوابه ولما توفي ملك بعده ابنه عماد الدين شاهانشاه  
وركب الناس معه ونفى مالكا لسنجار عدة شهور وسار الى تل اعمر  
وهي له فدخل عليه اخوه عمر بن محمد بن زنكى ومعه جماعة فقتلوه  
وملك اخوه عمر بعده فبقى كذلك الى ان سلم سنجار الى الملك الانسرف  
على ما نذكره ان شاء الله تعالى ولم يمنع بملكه الذى قطع رحمه وارى  
الدم الحرام لاجله ولما سلم سنجار اخذ عوضها الرقة ثم أخذت منه  
عن قريب وتوفي بعد اخذها منه بقليل وعدم روحه وشبابه وهذه عافية  
قطيعة الرحم فان صلتهما ترند في العر وقطيعتها تهدم العر ۞

ذكر اجلآه بنى معروف عن البطايح وقتلهم

في هذه السنة في ذى القعدة امر الخليفة الناصر لدين الله الشرف  
معد منزوتى بلاد واسط ان يسير الى قتال بنى معروف فتجهز وجمع معه  
من الرحالة من تكربت وهيت والحدبثة والانبار والحلة والكوفة وواسط  
والبصرة وغيرها خلفاً كثيراً وسار اليهم ومقدمهم حينئذ معلى بن معروف  
وهم قوم من ربيعة وكانت بيوتهم غربي القرية تحت سوراء وما يتصل  
بذلك من البطايح وكثر فسادهم واذاهم لما يعاربهم من القرى وفتحوا

الطريق وافسدوا في النواحي المفاربة لبطيحة الغراف فسكوا اهل تلك البلاد الى الديوان منهم فامر معداً ان يسبر البثم في الجوع فسار اليهم فاستعدّ بسو معروف لقتاله فافمنلوا بموضع يعرف بالعبير وهو نذل كسر بالطيحة بعرب العراف وكثر الغفل بينهم ثم انهزم بنو معروف وكثر الغفل فيهم والاسر والغرق وأخذت اموالهم وحملت رؤس كسرة من القنلى الى بغداد في ذى الحجة من السنة ٥

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في المحرم انهزم عماد الدين زنكي من عسكر بدر الدين ، وفيها في العشرين من رجب انهزم بدر الدين من مظفر الدين صاحب اربل وعاد مظفر الدين الى بلده وقد تقدم ذلك مستوفى في سنة خمس عشرة وستماية ، وفيها في السابع والعشرين من شعبان ملك الفرنج مدينة دمياط وقد ذكر سنة اربع عشرة مشروحاً ، وفيها توفي افتخار الدين عبد المطلب بن الفضل الهاشمي العتاسي العففي الخنفي رئيس الخنفة بحلب روى الحديث عن عمر البسطامي نزل بلخ وعن ابي سعد السمعاني وغيرها ، وفيها توفي ابو البقاء عبد الله بن الحسن بن عبد الله العكبري الضرر النحوي وغمره ، وفيها توفي ابو الحسن علي بن ابي محمد الفاسم بن علي بن الحسن بن عبد الله الدمشقي الحافظ بن الحافظ المعروف بابن عساكر وكان قد قصد خراسان وسمع بها الحديث فكثر وعاد الى بغداد فوقع على العفل حرامية فخرج وبقي ببغداد وتوفي في جمادى الاولى رحمه الله ٥

ثم دخلت سنة سبع عشرة وستماية ، سنة ٩١٧

### ذكر خروج التتار الى بلاد الاسلام

لقد بعيت عدة سنين معرضاً عن ذكر هذه الحادثة اسعظاً لها كارهاً لذكرها فانا اقدم اليه [رجلاً] واوخر اخرى فمن الذي بسهد عليه ان يكتب نعي الاسلام والمسلمين ومن الذي يهون عليه ذكر ذلك فيما لبيت امي لم تلدنني ويا ليتني مت قبل هذا وكنت نسياً منسياً الا اني حثني جماعة من الاصدقاء على تسليطها وانا منوقف ثم رايت ان ترك

ذلك لا جدى نفعاً فنقول هذا الفعل ننصت ذكر الحادثة العظمى  
والمصيبة الكبرى الى عقت الآبام واللىالى عن منلها عمت للابلق وخصت  
المسلمين فلو قال قائل ان العالم مذ خلف الله سبحانه وتعالى آدم والى  
الآن لم يبنلوا بملها لكان صادقاً فان التوارىخ لم تنصت ما يعاربها ولا  
ما بدانيها ومن اعظم ما يذكرون من الحوادث ما فعله خت نصر  
ببنى اسرائيل من القتل وخرىب البيت المقدس وما البيت المقدس بالنسبة  
الى ما خرب هولاء الملاعين من البلاد الى كل مدينة منها اصعاف الست  
المقدس وما بنو اسرائيل بالنسبة الى من قتلوا فان اهل مدينة واحدة  
ممن قتلوا اكثر من بنى اسرائيل ولعل للخلق لا يرون مثل هذه الحادثة  
الى ان يعرض العالم وتغنى الدنيا الا ياجوج وماجوج واما الدجال  
فانه نبقى على من اتبعه وبهلك من خالفه وهولاء لم يبقوا على احد  
بل قتلوا النساء والرجال والاطعال وشقوا بطون الخوامل وقتلوا الاجنة فانا  
لله وانا اليه راجعون ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم

لهذه الحادثة التى اسنظار شرها وعم صررها وسارت فى البلاد كالمسحاب  
اسندبرنه الربى فان قوماً خرجوا من اطراف الصين فقصدوا بلاد تركستان  
مثل كاشغر وبلاساغون ثم منها الى بلاد ما وراء النهر مثل سمرقند  
وخارى وغيرها فبملكونها وبفعلون باهلها ما نذكره ثم تعبر طائفة منهم  
الى خراسان فبعرغون منها ملكاً وتخرىباً وفتلاً ونهباً ثم بنجاءزونها الى  
الرى وهمدان وبلد الجبل وما فيه من البلاد الى حد العراف ثم بقصدون  
بلاد انرييجان وارانة وبخرىونه وبقتلون اكثر اهلها ولم ينج الا الشريد  
النادر فى اقل من سنة هذا ما لم نسمع بمثله ثم لما فرغوا من انرييجان  
وارانة ساروا الى درىند شروان ملكوا مدنه ولم يسلم غير القلعة التى  
بها ملكهم وعبروا عندها الى بلد اللان واللكز ومن فى ذلك الصقع من  
الامم الماخلفه فآوسعهم فتلاً ونهباً وتخرىباً ثم قصدوا بلاد ففجاق وهم  
من اكثر الترك عدداً قتلوا كل من وقف لهم فهرب السافون الى الغياض  
وروس الجبال وفارقوا بلادهم واستولى هولاء النمر عليها فعلوا هذا فى اسرع  
زمان لم بلبوا الا بمعدار مسيرهم لا غير، ومضى طائفة اخرى غير هذه  
الطائفة الى غرنة واعمالها وما يجاورها من بلاد الهند وسجستان وكرمان



ففعّلوا فيه مثل فعل هولاء وانشد هذا ما لم يظرف الاسماع مثله فان  
الاسكندر الذي اتفق المؤرخون على انه ملك الدنيا لم يملدها في هذه  
السرعة اما ملكها في نحو عشر سنين ولم يعنل احداً اما رضى من  
الناس بالطاعة وهولاء قد ملكوا اكثر المعمر من الارض واحسنه واكثره  
عمارة واهلاً واعدل اهل الارض اخلاقاً وسيرة في نحو سنة ولم يبت احد  
من البلاد الى لم يظرفوها الا وهو خاييف يتوقعهم وبنزقرب وصولهم  
اليه ثم انهم لا يحتاجون الى مبرة ومدد يانبهم فانهم معهم الاغنام والبقر  
والخيل وغير ذلك من الدواب ياكلون لحومها لا غير واما دوابهم التي  
يركبنها فانها تحفر الارض حوافرها وتاكل عروق النبات لا تعرف الشعير  
فهم اذا نزلوا منزلاً لا يحتاجون الى سى من خارج واما ديانتهم فانهم  
يسجدون للشمس عند طلوعها ولا يحرمون شيئاً فانهم ياكلون جميع  
الدواب حتى الكلاب والخنازير وغيرها ولا يعرفون نكاحاً بل المراه يانبيها  
غير واحد من الرجال فاذا جاء الولد لا يعرف اباه ، ولقد بلى الاسلام  
والمسلمون في هذه المدة بمصايب لم ييسل بها احد من الامم منها  
هولاء التتر فتحهم الله افبلوا من المشرق ففعّلوا الافعال الى يستعظمها  
كل من سمع بها وسنراها مشروحة متصلة ان شاء الله تعالى ومنها  
خروج الفرنج لعنهم الله من المغرب الى الشام وفصلهم ديار مصر وملكهم  
بغرى دمياط منها واشرفت ديار مصر والشام وغيرها على ان يملكوها لو  
لا لطف الله تعالى ونصره عليهم وقد ذكرناه سنة اربع عشرة وستمائه  
ومنها ان الذى سلم من هاتن الطابقتين فالسييف بينهم مسلول والعنتنة  
قائمة على ساق وقد ذكرناه ايضاً فاناً لله وانا اليه راجعون نسال الله  
ان يمسّر للاسلام والمسلمين نصراً من عنده فان الناصر والمعين والذات  
عن الاسلام معدوم واذا اراد الله بعموم سوا فلا مرد له وما لهم من دونه  
من وال فان هولاء التتر اما اسنقام لهم هذا الامر لعدم المانع وسبب  
عدمه ان خوارزم شاه محتداً نال قد استولى على البلاد وقتل ملوكها  
وافنائهم وبقي هو وحده سلطان البلاد جميعها فلما انهزم منهم لم يبق  
في البلاد من يمنعهم ولا من يحميها ليعصى الله امراً كان معمولاً  
وهذا حين نذكر ابتداء خروجهم الى البلاد هـ



ذكر خروج التتر الى تركستان وما وراء النهر وما فعلوه  
في هذه السنة ظهر التتر الى بلاد الاسلام وهم نوع كثير من الترك  
ومساكنهم جنال طمغاج من نحو الصين وبينها وبين بلاد الاسلام ما يزيد  
على سنته اشهر وكان السبب في ظهورهم ان ملكهم وسمى جنكرخان  
المعروف بتموجين<sup>١</sup> كان قد فارق بلاده وسار الى نواحي تركستان وسار  
جماعته من التجار والأتراك ومعهم شئ كثير من النفرة والفندر وغيرها الى  
بلاد ما وراء النهر سمرقند وحرارى ليشتروا له ثياباً للكسوة فوصلوا الى  
مدينة من بلاد الترك تسمى اونرار<sup>٢</sup> وهي آخر ولاية خوارزم شاه وكان  
له نائب هناك فلما ورد عليه هذه الطائفة من التتر ارسل الى خوارزم  
شاه يعلمه بوصولهم وبذكر له ما معهم من الاموال فبعث اليه خوارزم  
شاه يأمره بقتلهم واخذ ما معهم من الاموال وانفاذه اليه فقتلهم وسيّر  
ما معهم وكان شياً كثيراً فلما وصل الى خوارزم شاه فرقة على تجار  
حرارى وسمرقند واخذ ثمنه منهم وكان بعد ان ملك ما وراء النهر من  
للخطا قد سدّ الطرف عن بلاد تركستان وما بعدها من البلاد وانّ  
طائفة من التتر ابصاراً كانوا قد خرجوا قديماً والبلاد للخطا فلما ملك  
خوارزم شاه البلاد ما وراء النهر من الخطا وقتلهم واستولى هؤلاء التتر  
على تركستان كاشغار وبلاساغون وغيرها وصاروا يحاربون عساكر خوارزم  
شاه فلذلك منع المرة عنهم من الكسوات وغيرها وقيل في سبب  
خروجهم الى بلاد الاسلام غير ذلك ممّا لا بدكر في بطون الدفاتر  
فكان ما كان ممّا لست اذكره فظنّ خيراً ولا تسال عن الخبر  
فلما قتل نائب خوارزم شاه اصحاب جنكرخان ارسل جواسيس الى جنكرخان  
لينظر ما هو وكم مقدار ما معه من البرك وما يريد ان يعمل فضى  
الجواسيس وملكوا المفازة والجبال الى على طريقهم حتى وصلوا اليه فعادوا  
بعد مدة طويلاً واخبروه بكثرة عددهم وانهم يخرجون عن الاحصاء وانهم  
من اصبر خلف الله على القتال لا يعرفون هزيمة وانهم يعملون ما يحاجون  
اليه من السلاح بايديهم فقدم خوارزم شاه على قتل اصحابهم واخذ

أموالهم وحصل عنده فكر<sup>٥</sup> زابد فاحضر الشهاب الخبوني وهو فقيه فاصل كبير  
للحل عنده لا يخالف ما بشير به فحضر عنده فقال له قد حدث امر  
عظيم لا بد من الفكر فيه فآخذ رأيك في الذي فعله وذلك انه قد  
حرك الينا خصم من ناحية الترك في كثرة لا تحصى فقال له في  
عساكر كثيرة وفكائب الاطراف ونجمع العساكر ويكون النفر عاثا فانه  
يجب على المسلمين كافة مساعدتك بالمال والنفوس ثم تذهب بجميع  
العساكر الى جانب سيحون وهو نهر كبير يفصل بين بلاد الترك وبلاد  
الاسلام فنكون هناك اذا جاء العدو وقد سار مسافة بعيدة لعيناه  
ونحن مسرجون وهو وعساكره قد مستم النصب والدعب فجمع خوارزم  
شاه امرآه ومن عنده من ارباب المشورة فاستشارهم فلم يوافقوه على رايه  
بل قالوا ان تتركهم يعبرون سيحون الينا وبسلكون هذه الجبال  
والمضايق فانهم جاهلون بطرفهم ونحن عارضون بها فنغوى حينئذ عليهم  
ونهلكم فلا ينجوا منهم احد فبينما الاتراك كذلك ان ورد رسول من  
هذا اللعين جنكرخان معه جماعة ينتهدد خوارزم شاه ويعول تقنلون  
اهلكي وناخذون اموالهم اسنعدوا للحرب فاني واصل اليكم بجمع لا قبل  
لكم به وكان جنكرخان قد سار الى تركستان فلك كاشغار وبلاساغون  
وجميع البلاد وازال عنها التتر الاولى فلم يظهر لهم خبر ولا بقي لهم  
اثر بل بادوا كما اصاب للخطا وارسل الرسالة المذكورة الى خوارزم شاه  
فلما سمعها خوارزم شاه امر بقتل رسوله ففعل وامر بحلف لجا للجامعة  
الذين كانوا معه واعادهم الى صاحبهم جنكرخان يخبرونه بما فعل بالرسول  
وبقولون له ان خوارزم شاه يقول لك انا ساير اليك ولو اتك في اخر  
الدنيا حتى انتقم وافعل بك كما فعلت باصحابك وتجهز خوارزم شاه  
وسار بعد الرسول مبادرا لبسيف خيرة ونكبسهم فادمن السير فضى وفتح  
مسيرة اربعة اشهر فوصل الى بيوتهم فلم ير فيها الا النساء والصبيان  
والاطفال فافزع بهم وغنم الجميع وسى النساء والذرية وكان سبب غيبة  
الكفار عن بيوتهم انهم ساروا الى محاربة ملك من ملوك التتر يقال له كشلوخان<sup>١</sup>

فقاتلوه وهزموه وغنموا أمواله وعادوا فلعبهم في الطريرف الخبر بما فعل.  
خوارزم ساه بمختلفهم فجدوا السبر فأدركوه فدل أن يخرج عن بيوتهم  
وتصافوا للحرب واقتتلوا قتالاً لم نسمع مثله فبعوا في الحرب ثلاثة أيام  
بليالها ففعل من الطائيفين ما لا بعد ولم يهرم أحد منهم أما المسلمون  
فأثيم صبروا حجة للدين وعلموا أنهم أن انهزموا لم يبق للمسلمين نافية  
وأثم بوخذون لبعدهم عن بلادهم وأما الكفار فصبروا لاستنقاذ أهلهم  
وأموالهم واستند بهم الأمر حتى أن أحدهم كان ينزل عن فرسه وبغافل  
قرنه راجلاً ونضاريون بالسكاكين وجري الدم على الأرض حتى صارت  
للحمل ترلف من كثرته واستنعد الطائفتان وسعهم في الصبر والقتال هذا  
القتال جميعه مع ابن جنكرخان ولم يحضر أبوه الوقعة ولم يشعر بها  
فأحصى من قتل من المسلمين في هذه الوقعة فكانوا عشرين ألفاً وأما  
من الكفار فلا يحصى من قتل منهم فلما كان الليلة الرابعة افتروا  
فترل بعضهم مقابل بعض فلما اظلم الليل أوفد الكفار نيرانهم وتركوها  
بحالها وساروا وكذلك فعل المسلمون أيضاً كل منهم سيم الفصال فأما  
الكفار فعادوا إلى ملكهم جنكرخان وأما المسلمون فرجعوا إلى بخارى فاستعدت  
للحصار لعلمه بعاجزه لأن طائفة عسكره لم بعدد خوارزم شاه على أن  
نظر بهم فكيف إذا جاؤا جميعهم مع ملكهم فامر أهل بخارى وسمرقند  
بالاستعداد للحصار وجمع الذخائر للامتناع وجعل في بخارى عشرين ألف  
فارس من العسكر يحمونها وفي سمرقند خمسين ألفاً وقال لهم احفظوا  
البلد حتى أعود إلى خوارزم وخراسان واجمع العساكر واستنجد بالمسلمين  
وأعود إليكم ، فلما فرغ من ذلك رحل عابداً إلى خراسان فعبّر جيكون  
ونزل بالقرب من بلخ فعسكر هناك ، وأما الكفار فأتهم رحلوا بعد أن  
استعدوا بخلبيون ما وراء النهر فوصلوا إلى بخارى بعد خمسة أشهر من  
وصول خوارزم شاه وحصروها وقاتلوها ثلاثة أيام قتالاً شديداً متتابعاً فلم  
نكن للعسكر الخوارزمي بهم قوة فعارقوا البلد عابدين إلى خراسان فلما  
أصبح أهل البلد وليس عندهم من العسكر أحد ضعفت نفوسهم فأرسلوا  
العاصي وهو بدر الدين قاضي خان ليطلب الأمان للساس فاعطوهم الأمان  
وكان قد بقي من العسكر طائفة لم يمكنهم الهرب مع أصحابهم فاعنصموا

بالقلعة فلما اجابهم جنكزخان الى الامان فتحت ابواب المدينة يوم الثلاثاء  
 رابع ذي الحجة من سنة ست عشرة وستمائة فدخل الكفار بخارى ولم  
 يتعصوا الى احد بل قالوا لهم كل ما هو للسلطان عندكم من ذخيرة  
 وغيرة اخرجوه اليينا وساعدونا على قتال من بالقلعة واطهروا عندكم العدل  
 وحسن السيرة ومخل جنكزخان بنفسه واحاط بالقلعة ونادى في البلد  
 بان لا يتخلف احد ومن تخلف قتل محصروا جميعهم فامرهم بطم الخندق  
 فتموه بالاخشاب والنراب وغير ذلك حتى ان الكفار كانوا ياحذون المناير  
 وربعات الفران فملعونها في الخندق فاتا لله واذا اليه راجعون وحرق سمي  
 الله نفسه صبوراً حليماً والا كان خسف بهم الارض عند فعل مثل  
 هذا ثم نالوا الرحف الى القلعة وبها نحو اربع مائة فارس من المسلمين  
 فبدلوا جهدهم ومنعوا القلعة اثنى عشر يوماً فقاتلون جمع الكفار واهل  
 البلد فقتل بعضهم ولم يبرأوا كذلك حتى زحفوا اليهم ووصل النقبون  
 الى سور القلعة فنبهوه واشتد حميتهم القتال ومن بها من المسلمين يرمون  
 بكل ما يجدون من حجارة وفار وسهام فغضب اللعين ورد اصحابه ذلك  
 اليوم وياكروهم من الغد فجدوا في القتال وقد تعب من بالقلعة ونصبوا  
 وجائهم ما لا يقبل لهم به فقهروهم الكفار ودخلوا القلعة وقاتلهم المسلمون  
 اندس فيها حتى قتلوا عن اخرهم فلما فرغ من القلعة امر ان تكتب  
 له رؤس البلد وروساؤهم ففعلوا ذلك فلما عرضوا عليه امر باحصارهم محصروا  
 فعال اربد منكم النفرة الى باعكم خوارزم شاه فاتيها الى ومن اصحابي  
 اخذت وفي عندكم فاحضر كل من كان عنده شيء منها بين يديه ثم  
 امرهم بالخروج من البلد فخرجوا من البلد مجردن من اموالهم ليس مع  
 احد منهم غير ثيابه التي عابه ودخل الكفار البلد فنهبوه وقلوا من  
 وجدوا فيه واحاط بالمسلمين فامر اصحابه ان يفسموا فافسموا وكان يوماً  
 عظيماً من كثرة البكاء من الرجال والنساء والولدان ونعروا احدى سباً  
 ونعروا كل مبرق وافتسموا النساء ابصاً واصبحت بخارى خاوية على عروشها  
 كان لم تغن بالامس وارتكبوا من النساء العظيم والساس مطرون وبكون  
 ولا يستطعون ان يدفعوا عن انفسهم شيئاً مما نزل بهم منهم من لم  
 يرض بذلك واختار الموت على ذلك فقاتل حتى قتل ومن فعل ذلك

واختار أن يُعْتَدل ولا يرى ما نزل بالمسلمين العفنة الامام ركن الدين  
امام زاده وولده فأنهما لما رايا ما يُفعل بالحرم قاتلا حتى قُتلا وكذلك  
فعل القاضي صدر الدين خان ومن اسنسلم أخذ اسمًا والعوا النار في  
البلد والمدارس والمساجد وعذبوا الناس بأنواع العذاب من طلب المال  
ثم رحلوا نحو سمرقند وقد حققوا عجز خوارزم شاه عنهم وهم بمكانه  
بين ترمذ وبلخ واستنصحوهم معهم من سلم من اهل بخارى اسارى فساروا  
بهم مشاة على افتح صورة فكل من اعبا وعجز عن المشى قُتل فلما قاربوا  
سمرقند قدموا الحماله وتركوا الرجالة والاسارى والاثقال وآثم حتى تقدموا  
شبهًا فشيئًا ليكون ارباب لغلوب المسلمين فلما راي اهل البلد سوادهم  
استعطبوه فلما كان اليوم الثاني وصل الاسارى والرجالة والاثقال ومع كل  
عشرة من الاسارى علم فطن اهل البلد ان الجميع عساكر معاتلة واحاطوا  
بالبلد وفيه خمسون الف مقاتل من الخوارزمية وآما عامة البلد فلا  
يُحصون كثرة فخرج اليهم شجاعان اهله واهل الجند والفتوة رجالة ولم  
يخرج معهم من العسكر الخوارزمي احد لما في قلوبهم من خوف هؤلاء  
الملاعين فقاتلهم الرجالة بظاهر البلد فلم يزل النمر يتأخرون واهل البلد  
يتبعونهم ويطمعون فيهم وكان الكفار قد كمنوا له كمينًا فلما جاوزوا  
الكمين خرجوا عليهم وحالوا بينهم وبين البلد ورجع الباقون الذين  
انشبوا الفحال اولًا فنفوا في الوسط واخذهم السيف من كل جانب فلم  
يسلم منهم احد فتلوا عن اخرهم شهداء رضى الله منهم وكانوا سبعين  
القا على ما قيل فلما راي الباقون من الجند والعامة ذلك ضعفت  
نفوسهم وايمنوا بالهلاك فقال للجند وكانوا اترًا نحن من جسد هؤلاء ولا  
بقتلوننا فطلبوا الامان فاجابوهم الى ذلك ففتحوا ابواب البلد ولم يعد  
العامة على منعهم وخرجوا الى الكفار باهلهم واموالهم فقال لهم الكفار  
دفعوا الناس اسلحتكم واموالكم ودوابكم ونحن نسيّرکم الى ما منكم ففعلوا  
ذلك فلما اخذوا اسلحتهم ودوابهم وضعوا السيف فيهم وقتلوه عن  
اخرهم واخذوا اموالهم ودوابهم ونسأهم فلما كان اليوم الرابع نادوا في  
البلد ان يخرج اهله جميعهم ومن تأخر فسلوه فخرج جميع الرجال  
والنساء والصبيان ففعلوا مع اهل سمرقند مثل فعلهم مع اهل بخارى

من الذهب والفنل والسبي والفساد ودخلوا البلد فبهوا ما فيه واحرقوا الجامع  
ونركوا باقي البلد على حاله واقتصوا الابكار وعذبوا الناس بأنواع العذاب  
في طلب المال وصلوا من لم يصلح للسبي وكان ذلك في الحرم سنة سبع  
عشرة وستمائة وكان خوارزم شاه بمنزلته كلما اجتمع اليه عسكر سبته  
الى سمرقند فيرجعون ولا يعدمون على الوصول اليها نعوذ بالله من الخذلان  
سبتر مرة عشرة آلاف فارس فعادوا وسبتر عشرين ألفاً فعادوا ايضاً ۞

ذكر مسير التتر الى خوارزم شاه وانهزامه وموته

لما ملك الكفار سمرقند عمد جنكرخان لعنه الله وسبتر عشرين ألف  
فارس وقال لهم اضربوا خوارزم شاه اسن كان ولو تعلف بالسماء حتى  
تدركوه وناخذوه وهذه الطائفة نسميها التتر المعربة لانها سارت نحو  
غرب خراسان ليفزع الفرق بينهم وبين غيرهم منهم لاتهم هم الذين اوغلوا  
في البلاد فلما امرهم جنكرخان بالمسير ساروا وفصدوا موضعاً يسمى فنيج  
اب ومعناه خمس مياه فوصلوا اليه فلم يجدوا هناك سفينة فعملوا من  
الخشب مثل الاحواض الكبار والبسوها جلود النمر ليلاً يَدْخاها الماء ووضعوها  
فيها سلاحهم وامنعنهم والقوا الخيل في الماء وامسكوا اذناها وتلك الخياض  
النرى من الخشب مشدودة اليهم فكان الفرس يجذب الرجل والرجل يجذب  
للخوص المملو من السلاح وغيره فعبروا كلهم دفعة واحدة فلم يشعر خوارزم  
شاه الا وقد صاروا معه على ارض واحدة وكان المسلمون قد ملئوا منهم  
رعباً وخوفاً وقد اخنلقوا فيما بينهم انهم كانوا ينمساكون بسبب ان  
نهر جيحون بينهم فلما عبروه اليهم لم يقدروا على الثبات ولا على  
المسير مجتمعين بل تفرقوا ايدي سبا وطلب كل طائفة منهم جهة ورحل  
خوارزم شاه لا يلوى على شئ في نفر من خاصته وقصدوا نيسابور فلما  
دخلها اجتمع عليه بعض العسكر فلم يستقر حتى وصل اوليك التتر  
اليها وكانوا لم تنعصوا في مسيرهم لشئ لا بنهب ولا قتل بل يجتدون  
السير في طلبه لا يمهلون حتى يجمع لهم فلما سمع بقربهم منه رحل  
الى مازندران وهي له ايضاً فرحل التتر المغربون في اثره ولم يعرجوا على  
نيسابور بل تبعوه فكان كلما رحل عن منزلة نزلوها فوصل الى مرسى

من بحر طبرستان تعرف باب سكون وله هناك قلعة في البحر فلما برل هو واصحابه في السفن وصلت النثر فلما راوا خوارزم شاه وقد دخل البحر وقفوا على ساحل البحر فلما ابسوا من لحاق خوارزم شاه رجعوا فلم الذين فصدوا البرق وما بعدها على ما تذكره ان شاء الله هكذا ذكر لي بعض العهلاء ممن كان دسخاري واسروه معهم الى سمرقند ثم نجا منهم ووصل اليينا وذكر غيرة من الحار ان خوارزم شاه سار من مارندران حتى وصل الى البرق ثم منها الى همدان والتتر في اثره ففارق همدان في نفر بسير حريده لبسبر نفسه ويكتم حيرة وعاد الى مارندران وركب في البحر الى هذه القلعة وكان هذا هو الصحيح فان الغصة كان حينئذ ماسورا وهولاء التجار اخبروا انهم كانوا بهمدان ووصل خوارزم شاه ثم وصل بعده من احيرة بوصول التتر ففارق همدان وكذلك ايضا هولاء الحار فارفوها ووصل التتر اليها بعدم ببعض نهار فلم يخبرون عن مشاهدته ولما وصل خوارزم شاه الى هذه القلعة المذكورة توق فيها ثم ذكر صعه خوارزم شاه وشي من سيرته

هو علاء الدين محمد بن علاء الدين تكش وكان مدة ملكه واحداً وعشرين سنة وشهوراً تقريباً واتسع ملكه وعظم محله واطاعة العالم بأسره ولم يملك بعد السلجوقية احد مثل ملكه فاته ملك من حد العراق الى تركستان وملك بلاد غزنة وبعض الهند وملك سجستان وكرمان وطبرستان وجرجان وبلاد الجبال وخراسان وبعض فارس وفعل بالخطا الافاعيل العظيمة وملك بلادهم وكان فاضلاً عالماً بالفقه والاصول وغيرها وكان مكرماً للعلماء محباً لهم محسناً اليهم بكثير مجالسهم ومناطراتهم بين بديه وكان صبوراً على التعب وادمان السير غير منتقم ولا مغفل على الذات انما همة في الملك وتدبيره وحفظه وحفظ رعاياه وكان معظماً لاهل الدين مقيلاً عليهم متبركاً بهم، حكى لي بعض خدم حجرة النبي صلعم وقد عاد من خراسان قال وصلت الى خوارزم فنزلت ودخلت الحمام ثم فصدت باب السلطان علاء الدين فحين حصر لفيبي انسان فعال ما حاجتك فقلت له انا من خدم حجرة النبي صلعم فامرني بالجلوس فانصرف عني ثم عاد الي واخذني وادخلني الى دار السلطان فنسلمني منه حاجب



من حجاب السلطان وقال لي قد اعلمت السلطان خبرك فامر باحصارك  
عنده فدخلت اليه وهو جالس في صدر اوان كبير فحسن توسطت  
حسن الدار قام قائماً ومشى الى بين يدي فاسرعت السير فلعنته في وسط  
الايوان فاردت ان اقبل بده فتعشى واعتنقى وجلس واجلسني الى حايبه  
وقال لي انت تخدم حجرة النبي صلعم فقلت نعم فاخذ بدي وامرها  
على وجهه وسألى عن حالنا وعيشتنا وصفة المدبنة ومقدارها واطال الحديث  
معي فلما خرجت من عنده قال لو لا اننا على عزم السفر هذه الساعة  
لما ودعناك اما نريد نعبّر جيحون الى الخطا وهذا طريق مبارك حيث  
راينا من خدم حجرة النبي صلعم ثم ودعني وارسل الى جملة كثيرة من  
الشفعة ومضى وكان منه ومن الخطا ما ذكرناه وبالجملة فاجتمع فيه ما نعرف  
في غيره من ملوك العالم رحمه الله ولو اردنا ذكر مناميه لطال ۞

#### ذكر استيلاء النثر المغربية على مارندران

لما ايس النثر المغربية من ادراك خوارزم شاه فعادوا ففقدوا بلاد  
مارندران فلكوها في اسرع وقت مع حصانيتها وصعوبة الدخول اليها وامساع  
فلاعها فانها لم ترل ممتنعة فديم الزمان وحديثه حتى ان المسلمين لما  
ملكوا بلاد الاكاسرة جميعها من العراق الى افصى خراسان بعبت اعمال  
مارندران بوخذ منهم الحراج ولا يفقدون على دخول البلاد الى ان ملكت  
ابام سليمان بن عبد الملك سنة تسعين وهولاء الملاعين ملكوها صفوا  
عقوا لامر يريده الله تعالى ولما ملدوا بلد مارندران قتلوا وسبوا ونهبوا  
واحرقوا البلاد ولما مرغوا من مارندران سلکوا نحو الرقي فراوا في الطريق  
والده خوارزم شاه ونسأه واموالهم وخابروهم الى لم نسمع بمنلها من  
الاعلاف النعمسة وكان سبب ذلك ان والده خوارزم شاه لما سمعت بما  
جرى على ولدها حامت فعارفت خوارزم وفصدت نحو الرقي لتصل الى  
اصعهان وهمدان وبلد الجبل تمنع فيها فصادفوها في الطريق فاخذوها  
وما معها قبل وصولها الى الرقي فكان فيه ما ملأ عيونهم وقلوبهم وما لم  
بشاهد الناس مثله من كل غريب من المناع ونعمس من الجوهر وعبر  
ذلك وسبوا الجميع الى جنكرخان بسمرقند ۞



### ذكر وصول التتر الى الرق وهمدان

في سنة سبع عشرة وستماية وصل التتر لعنهم الله الى الرق في طلب خوارزم شاه محمد لاتهم بلغهم انه مضى منهزماً منهم نحو الرق فجدوا السير في اثره وقد انضاف اليهم كثير من عساكر المسلمين والكفار وكذلك ابصاراً من المفسدين من يريد النهب والشر فوصلوا الى الرق على حين غفلة من اهلها فلم يشعروا الا وقد وصلوا اليها وملكوها ونهبوها وسبوا الحريم واسرقوا الاطفال وفعلوا الافعال التي لم يسمع بمثلها ولم يقيموا ومضوا مسرعين في طلب خوارزم شاه فنهضوا في طريقهم كل مدينة وقربة مروا عليها وفعلوا في الجميع اضعاف ما فعلوا في الرق واحرقوا وخرّبوا ووضعوا السيف في الرجال والنساء والاطفال فلم يبقوا على شيء وتموا على حالهم الى همدان وكان خوارزم شاه قد وصل اليها في نفر من اصحابه فعارفاً وكان اخر العهد به فلا بدري ما كان منه فيما حكاه بعضهم عنه وقبل غير ذلك وقد ذكرناه فلما قاربوا همدان خرج رئيسها ومعه الحمل من الاموال والتياب والدواب وغير ذلك يطلب الامان لاهل البلد فامّنوهم ثم فارفوها وساروا الى زنجان ففعلوا اضعاف ذلك ثم وصلوا الى قروين فاعتصم اهلها منهم مدينتهم فقاتلوهم وجدّوا في قتالهم ودخلوها عنوة بالسيف فاقتتلوا هم واهل البلد في باطنه حتى صاروا يقتتلون بالسكاكين فقتل من الفريقين ما لا يحصى ثم فارقوا قروين فعدّ القتل من اهل قروين فرادوا على اربعين الف قتيل ۝

### ذكر وصول التتر الى انريجان

لما هجم النستاء على التتر في همدان وبلد الجبل راوا برّداً شديداً وتلجأ متراكماً فساروا الى انريجان ففعلوا في طريقهم بالقرى والمدن الصغار من القتل والنهب مثل ما تقدم منهم وخرّبوا واحرقوا ووصلوا الى تبريز وبها صاحب انريجان اوربك بن المهلوان فلم يخرج اليهم ولا حدث نفسه بقتالهم لاشغاله بما هو بصدد من ادمان الشرب ليللاً ونهاراً لا يفقه واتما ارسل اليهم وصالحهم على مال وثياب ودواب وحمل الجميع اليهم فساروا من عنده يريدون ساحل البحر لانه يكون ليل للبرد ليستنوا عليه والمراعى به كثيرة لاجل دوابهم فوصلوا الى موقان ونظروا

في طردهم الى بلاد الكرج فجاء اليهم من الكرج جمع كثير من العسكر  
 نحو عشرة الاف مقاتل فقاتلوه فانهزموا من الكرج وقتل اكثرهم وارسل الكرج  
 الى اوزبك صاحب انريجان يطلبون منه الصلح والاتفاق معهم على دفع  
 التتر فاصطلحوا لبجتماعهم اذا انحسر الشتاء وكذلك ارسلوا الى الملك  
 الاشرف بن الملك العادل صاحب خلاط ودبار الجربة يطلبون منه الموافقة  
 عليهم وظنوا جميعهم ان التتر يصبرون في الشتاء الى الربيع فلم يفعلوا  
 كذلك بل تحركوا وساروا نحو بلاد الكرج وانضاف اليهم مملوك تركي  
 من ممالك اوزبك اسمه اقوش وجمع اهل تلك الجبال وانصهرآء من التتر كمان  
 والاكراذ وغيرهم فاجتمع معه خلف كثير وراسل التتر في الانضمام اليهم  
 فاجابوه الى ذلك ومالوا اليه للجنسية فاجتمعوا وساروا في مقدمة التتر  
 الى الكرج فلكوا حصنا من حصونهم وخرّبوه ونهبوا البلاد وخرّبوها وقتلوا  
 اهلها ونهبوا اموالهم حتى وصلوا الى قرب تغليس فاجتمعت الكرج وخرجت  
 بحدها وحديدها اليهم فلقبهم اقوش اولاً فيمن اجتمع اليه فاقبلوا قتالاً  
 شديداً صبروا فيه كلهم فقتل من اصحاب اقوش خلف كثير وادركهم  
 النحر وقد تعب الكرج من القتال وقتل منهم ايضاً كثير فلم يثبتوا  
 للتتر وانهزموا اصبغ هزيمة وركبهم السيف من كل جانب فقتل منهم ما لا  
 يحصى كثرة وكانت الوقعة في نى الفعدة من هذه السنة ونهبوا من  
 البلاد ما كان سلم منهم ولقد جرى لهؤلاء التتر ما لم يسمع بمثله من  
 قديم الزمان وحديثه طابغة تخرج من حدود الصين لا تنفضى عليهم  
 سنة حتى يصل بعضهم الى بلاد ارمينية من هذه الناحية ويجاوزون العراف  
 من ناحية همدان وتالله لا اشك ان من يجي بعدنا اذا بعد العهد  
 وبهى هذه الحادثة مسطورة بنكرها وبستبعدها ولحق بيده فتى استبعد  
 ذلك فلينظر اتنا سطرنا نحن وكل من جمع التاريخ في زماننا هذه في  
 وقت كل من فيه يعلم هذه الحادثة استوى في معرفتها العالم والجاهل  
 لشهرتها ستر الله للمسلمين والاسلام من يحفظهم ويحوطهم فلقد دفعوا من  
 العدو الى عظيم ومن الملوك المسلمين الى من لا تتعدى همته بطنه ورجله  
 ولم ينل المسلمين اذى وشدة منذ جاء النبي صلعم الى هذا الوقت  
 مثل ما دفعوا اليه الآن هذا العدو الكافر التتر قد وطبوا بلاد ما وراء

النهر وملكوها وخرّبوها وناهيك به [سعة]<sup>١</sup> بلاد وتعدى هذه الطائفة منهم  
النهر الى خراسان ملكوها وفعلوا مثل ذلك ثمّ ان الرقّ وبلد الجبل  
واذربيجان وقد اتّصلوا بالكرج فغلبوا على بلادهم والعدو الآخر العرنج قد  
ظهر من بلادهم في أقصى بلاد الروم بين العرب والشمال ووصلوا الى مصر  
فلكوا مثل دمياط واقاموا فيها ولم يعذر المسلمون على ازعاجهم عنها ولا  
اخراجهم منها وماقي ديار مصر على خطة فاتا لله وانا اليه راجعون ولا  
حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ، ومن اعظم الامور على المسلمين ان  
سلطانهم خوارزم شاه محمّداً قد عُدِمَ لا يعرف حقيقته خبره فتارة يعال  
مات عند همدان وأخفى موته وتارة دخل اطراف بلاد فارس ومات هناك  
وأخفى موته لتلا بمصدها التتر في اثره وتارة يعال عاد الى طبرستان  
وركب البحر فنوقى في جزيرة هناك والحملة فقد عُدِمَ ثمّ صبح موته  
بحر طبرستان وهذا عظيم مثل خراسان وعراق العاجم اصبح سايبا لا  
مانع له ولا سلطان بدنع عنه والعدو بجوس البلاد باخذ ما اراد وترك  
ما اراد على انهم لم ينبفوا على مدينه الا خربوا كل ما مروا عليه  
واحرقوه ونهبوه وما لا يصلح لهم احرقوه فكانوا يجمعون الابرسيم  
نلالاً وبلعون فيه النار وكذلك غره من الامتعة ٥

#### ذكر ملك التتر مراغة

في صفر سنة ثمان عشرة وستماية ملك التتر مدينة مراغة من  
اذرباجان وسبب ذلك اننا ذكرنا سنة سبع عشرة وستماية ما فعله  
التتر بالكرج وانقضت تلك السنة وهم في بلاد الكرج فلما دخلت سنة  
ثمان عشرة وستماية ساروا من ناحية الكرج لانهم راوا ان بين ابيديهم  
شوكة فونة ومضايف حناج الى قنال وصداع فعدلوا عنهم وهذه كانت  
عادتهم اذا قصدوا مدينة وراوا عدها امتناعاً عدلوا عنها فوصلوا الى  
تبريز وصانعهم صاحبها مال وثباب ودواب فساروا عنه الى مدينة مراغة  
محصرها وليس بها صاحب يمنعها لان صاحبها كانت امرأة وهي مفيمة  
بقلعة روبندز<sup>٢</sup> وقد قال النبي صلعم لى يفلح قوم ولوا امرهم امراة فلما

حصروها فأتلهم أهلها فنصبوا عليها المجانيق وزحعوا إليها وكانت عادتهم  
 إذا قاتلوا مدبنة قدموا من معهم من أسارى المسلمين بين أيديهم نزحفون  
 ويُعابِلون فإن عادوا فنلوا فكانوا يقاتلون كرهاً وهم المساكين كما قبل  
 كلاً شفر أن تقدم نذحر وأن تأخر نُعمر وكانوا هم يُعابِلون ورأى المسلمين  
 فيكون العمل في المسلمين الأسارى وهم نذجوة منه فافاموا عليها عده  
 أيام ثم ملكوا المدينة عموً وفهراً رابع صفر ووضعوا السيف في أهلها  
 فقتل منهم ما يخرج عن الحد والاحصاء ونهروا كل ما صليح لبهم وما لا  
 يصلح لهم أحرقوه واختفى بعض الناس منهم فكانوا يأخذون الأسارى  
 ويقولون لهم نادوا في الدروب إن النمر قد رحلوا فإذا نادى أولئك حرج  
 من اختفى فموخذ وبُعتل وبلعى أن امرأة من النمر دخلت داراً  
 وقيلت جماعة من أهلها وهم بضئونها رحلاً فوضعت السلاح وإذا هي امرأة  
 فقتلها رجل أخذته أسيراً وسمعت من بعض أهلها أن رجلاً من التتر  
 دخل دراً فيه مائة رجل فما زال يعملهم واحداً واحداً حتى أفناهم وهم  
 يمدّ أحداً يده إليه بسوء ووضعته الذلّة على الناس فلا يدفعون  
 عن نفوسهم فليلاً ولا كثيراً نعوذ بالله من الخذلان ثم رحلوا عنها نحو  
 مدبنة أربل ووصل الخبر إلينا بذلك بالموصل فخننا حتى أن بعض الناس  
 هم بالخلاء خوفاً من السيف وجاءت كذب مطلق الدين صاحب أربل  
 إلى بدر الدين صاحب الموصل يطلب منه جده من انعساكر مستر  
 جمعاً صالحاً من عسكره وأراد أن يمضى إلى طرف بلاده من جنبه النتر  
 وحفظ المصانف لئلا يجورها أحد فأتها جميعها حبال وعرة ومصابعد لا  
 بعدد حورها ألا الفارس بعد الفارس وبمنعهم من الجواز إليه ووصلت  
 كذب الخليفة ورسله إلى الموصل وإلى مطلق الدين بأمر الجمع بالاجتماع مع  
 عساكره بمدبنة دفوقاً لمنعوا النمر فأتهم رتاً عدلوا عن جمال أربل  
 لصعوبنها إلى هذه الناحية ونظفون العراف فسار مطلق الدين من أربل  
 في صفر وسار إليهم جمع من عسكر الموصل وتنعهم من المملوكة كثيراً  
 وأرسل الخليفة أيضاً إلى الملك الأشرف بأمره بالاحتشور بنفسه في عساكره  
 ليجتمع الجميع على فصد التتر وفناهم فاتفق أن الملك المعظم بن الملك  
 العادل وصل من دمشق إلى أخيه الأشرف وهو بحمران يستنجد به على

الفرنجة الذين بمصر وطلب منه ان يحضر بنفسه ليسمروا كلهم الى مصر  
ليستنفذوا دمياط من الفرنجة فاعذروا الى الخليفة باخيه وقوة الفرنجة وان  
لم يتنداركها والا خرجت في وغيرها وشرع يتجهز للمسير الى الشام  
ليدخل مصر وكان ما ذكرناه من استنقاذ دمياط ، فلما اجتمع مظفر  
الدين والعساكر بدفوا سيرة الخليفة اليهم مملوكة قشتمر وهو اكبر  
امير بالعراق ومعه غمرة من الامراء في نحو ثمان مائة فارس فاجتمعوا هناك  
ليتصل بهم باقي عسكر الخليفة وكان المقدم على الجميع مظفر الدين فلما  
راى فله العسكر لم يعدم على قصد النتر وحكى مظفر الدين قال لما  
ارسل الى الخليفة في معنى قصد التتر فلت له ان العدو قوى ولبس  
في من العسكر ما الفاه فان اجتمع مع عشرة الاف فارس استنقذت ما  
اخذت من البلاد فامرني بالمسير ووعدتني بوصول العسكر فلما سرت لم  
يحضر عندي غير عدد لم يبلغوا ثمان مائة طوانى فاهت وما رابت  
المخاطرة بنفسى وبالمسلمين ، ولما سمع النتر باجتماع العساكر لهم  
رجعوا القهقرى ضنا منهم ان العسكر يتبعهم فلما لم يروا احدا  
يطلبهم اقاموا واتام العسكر الاسلامي عند دفوا فلما لم يروا العدو  
يعصدهم ولا المدد ناتيهم تفرقوا وعادوا الى بلادهم

#### ذكر ملك التتر همدان وقتل اهلها

لما تفرق العسكر الاسلامي عاد التتر الى همدان فنزلوا بالقرب منها  
وكان لهم بها شحنة يحكم فيها فارسلوا اليه يامرونه ليطلب من اهلها مالا  
وثيابا وكانوا قد استنفذوا اموالهم في طول المدة وكان رئيس همدان شريفا  
علويا وهو من بيت رياسة قديمة لهذه المدينة وهو الذى يسعى في  
امور اهل البلد مع التتر ويوصل اليهم ما يجمعه من الاموال فلما  
طلبوا الآن منهم المال لم يجد اهل همدان ما يحملونه اليهم فحصبوا  
عند الرتبس ومعه انسان فقيه قد قام في اجتماع الكلمة على الكفار  
قياما مرضيا فعالوا لهما هؤلاء الكفار قد افنوا اموالنا ولم ييب لنا ما  
نعطيهم وقد هلكنا من اخذهم اموالنا وما يفعله النابت عنهم بنا من  
الهلوان وكانوا قد جعلوا بهمدان شحنة لهم يحكم في اهلها بما يحناره  
فقال الشريف اذا كنا نعاجر عنهم فكيف الخيلة فليس لنا الا مصافعهم

بالأموال فقالوا له أنت أشد علينا من الكفار وأغلظوا له في القول فقال أنا واحد منكم فأصنعوا ما شئتم فأنار الفقيه بأخراج شحنة التتر من البلد والامتناع فيه ومقاتلة التتر فوثب العامة على الشحنة فقتلوه وأمنعوا في البلد ، فقدم التتر إليهم وحصروهم وكانت الإفوات متعذرة في تلك البلاد جبيعتها لحرايبها وقتل أهلها وحلا من سلم منهم فلا يعدر أحد على الطعام ألا قليلاً وأما التتر فلا يُسالون لعدم الإفوات لأنهم لا يأكلون إلا اللحم ولا تاكل دوابهم إلا نبات الأرض حتى أنها تحفر بحوافرها الأرض عن عروق النبات فناكلها فلما حصروا همدان قاتلهم أهلها والرئيس والفقيه في أوائلهم فقتل من التتر خلق كثير وجرح الفقيه عدة جراحات واقتربوا ثم خرجوا من الغد فاقتتلوا أشد من الغنال الأول وقتل أيضاً من التتر أكثر من اليوم الأول وجرح الفقيه أيضاً عدة جراحات وهو صابر وأرادوا أيضاً الخروج اليوم الثالث فلم يُطف الفقيه الركوب وطلب الناس الرئيس العلوي فلم يجدوه كان قد هرب في سرب صنعه إلى ضاهر البلد هو وأهله إلى قلعة هناك على جبل عال فامنع فيها فلما فقدته الناس بقوا حيارى لا يدرون ما يصنعون ألا أنهم اجتمعت كلمتهم على الغنال إلى أن يموتوا فاقاموا في البلد ولم يخرجوا منه وكان التتر قد عزموا على الرحيل لكثرة من قتل منهم فلما لم يروا أحداً خرج إليهم من البلد طمعوا واسندتوا على ضعف أهله ففصدوهم وقتلوهم في رحب من سنة ثمان عشرة وستمائة ودخلوا المدينة بالسيف وقتلهم الناس في الدروب فبطل السلاح للرحمة واقتتلوا بالسكاكين فقتل من العربيين ما لا يحصيه إلا الله تعالى وفوى التتر على المسلمين فافنوهم قتلاً ولم يسلم إلا من كان عمل له نفعا يجتفى فيه وبقي القتل في المسلمين عدة أيام ثم الفوا النار في البلد فاحرقوه ورحلوا عنها إلى مدينة اردوبل ، وفيل كان السبب في ملكها أن أهل البلد لما شكوا إلى الرئيس الشريف ما يفعل بهم الكفار أشار عليهم بمكاتبة الخليفة لينفذ إليهم عسكرياً مع أمير يجمع كلمتهم فاتفقوا على ذلك فكتب إلى الخليفة نهى إليه ما هم عليه من الخوف والذل وما يركبهم به العدو من الصغار والحرى وبطلب نجدة ولو الف

فارس مع أمير يقاتلون معه ويجتمعون عليه فلما سار العصاد بالكتب  
أرسل بعض من علم بالحال إلى النمر يعلمهم ذلك فأرسلوا إلى الطريق  
فأخذوهم وأخذوا الكتب منهم وأرسلوا إلى الرئيس ينكرون عليه الحال  
فجحد فأرسلوا إليه كتبه وكتب للجامعة فسقط في أيديهم وتقدم  
اليهم النمر حينئذ وقَاتَلُوهم وجرى في الغنال كما ذكرنا

ذكر مسير التتر إلى أذربيجان ومآلهم اردويل وغيرها  
لما فرغ التتر من همدان ساروا إلى أذربيجان فوصلوا إلى اردويل  
فلكوها وقتلوا عيها واكنروا وخربوا أكرها وساروا منها إلى تبريز وكان  
قد قام بامرها شمس الدين الطغرائي وجمع كلمة أهلها وقد فارقها صاحبها  
اوزبك بن السهلوان وكان أميراً متخلفاً لا يزال منهمكاً في الخمر ليلاً ونهاراً  
بقي الشهر والشهران لا يظهر وإذا سمع هيعه طار مجفلاً لها وله جمع  
أذربيجان وأران وهو أعجز خلق الله عن البلاد من عدو يريد لها ويعصدها  
فلما سمع مسير التتر من همدان فارق هو تبريز وقصد نقجوان وسير  
أهله ونسأه إلى حوى لبعد عنهم فقام هذا الطغرائي بامر البلد وجمع الكلمة  
وفوى نفوس الناس على الامتناع وحذروهم عاقبة النخائل والتوائى وحصن البلد  
بجهده وظافته فلما قاربه التتر وسمعوا بما أهل البلد عليه من اجتماع الكلمة  
على قتالهم وأنهم قد حصنوا المدينة وأصلحوا أسوارها وخندقها أرسلوا  
يطلبون منهم مالاً وثياباً فاستقر الأمر بينهم على قدر معلوم من ذلك  
فسيروهم اليهم فأخذوه ورحلوا إلى مدينة سراً وفتهبوها وقتلوا كل من  
فيها ورحلوا منها إلى بيلقان من بلاد آران فتهبوا كل ما مروا به من  
البلاد والقرى وقتلوا من طفروا به من أهلها فلما وصلوا إلى بيلقان  
حصروها فاستدعى أهلها منهم رسولاً بفررون معهم الصلح فأرسلوا اليهم  
رسولاً من أكابرهم ومقدميهم فعنله أهل البلد فرحف التتر اليهم وقَاتَلُوهم  
ثم أنهم ملكوا البلد عنوة في شهر رمضان سنة ثمان عشرة ووضعوا السيف  
فلم يبعوا على صغير ولا كبير ولا امرأة حتى أنهم يشقون بطون الخبالى  
ويعملون الاجته وكانوا يفتجرون بالمرأه ثم يعملونها وكان الانسان منهم  
يدخل الدرب فيه للجامعة فيعتلهم واحداً بعد واحد حتى يفرغ من  
الجميع لا يمتد احد منهم إليه يدأء فلما فرغوا منها استنصوا ما حولها



من النهب والنخريب وساروا الى مدينه كساجذ وهي ام بلاد اران فعلموا  
بكثرة اهلها وشجاعتهم لكثرة دربندهم بفال الكرج وحصانتها فلم يقدموا عليها  
فارسلوا الى اهلها يطلبون منهم المال والخياب فحملوا اليهم ما طلبوا فساروا عندهم  
ذكر وصول التتر [الى] بلاد الكرج

لما فرغ التتر من بلاد المسلمين باذربيجان واران بعصه بالملك وبعضه  
بالصلح ساروا الى بلاد الكرج من هذه الاعمال ايضاً وكان الكرج قد  
اعدوا لهم واسعدوا وسبوا جيشاً كبيراً الى طرف بلادهم ليمنعوا السر  
عنها فوصل اليهم التتر فالتقوا فلم يثبت الكرج بل ولوا منهزمين فاخذهم  
السيف فلم يسلم منهم الا الشريد ولقد بلعنى انهم قتل منهم نحو  
ثلاثين الفا ونهبوا ما وصلوا من بلادهم وخرّبوها وفعلوا بها ما هو  
عادتهم فلما وصل<sup>١</sup> المنهزمون الى نغليس وبها ملكهم جمعوا جموعاً اخرى  
وسبّروهم الى التتر ايضاً ليمنعوهم من توسط بلادهم فراوا التتر وقد دخلوا  
البلاد لم يمنعهم جبل ولا مضيق ولا غير ذلك فلما راوا فعلهم عادوا  
الى تغليس فاخذوا البلاد ففعل التتر فيها ما ارادوا من النهب والقتل  
والنخريب وراوا بلاداً كثيرة المصابق والدريندات فلم يتجاسروا على الوغول  
فيها فعادوا عنها وداخل الكرج منهم خوف عظيم حتى سمعت عن  
بعض اكابر الكرج وكان قدم رسولاً انه قال من حدثكم ان التتر انهزموا  
وأُسروا فلا تصدقوه واذا حدثتم انهم قتلوا فصّدقوا فان القوم لا يفرون  
ابداً ولقد اخذنا اسيراً منهم فالتقى نفسه من الدابة وضرب راسه  
بالحجر الى ان مات ولم يسلم نفسه لاسرهم

ذكر وصولهم الى دربند شروان<sup>٢</sup> وما فعلوه

لما عاد التتر من بلاد الكرج فصّدوا دربند شروان<sup>٢</sup> فحاصروا مدينه  
شماخي<sup>٣</sup> وقابلوا اهلها فصبروا على الحصر ثم ان التتر صعدوا سورها  
بالسلاليم وقبل بل جمعوا كثيراً من الجمال والبقر والغنم وغير ذلك ومن  
قتل الناس منهم وممن قتل من غيرهم والفقوا بعضه فوى بعض فصار مثل  
النمل وصعدوا عليه فاسرفوا على المدينه وقابلوا اهلها فصبروا واستند الصال  
ثلاثه ايام فاسرفوا على ان يوحّدوا فعالوا السبب لا يتد منه فاصيد

١) شروان ٢) شماخي ٣)



أولى بما نمت كراماً فصبروا تلك الليلة فانتن تلك للجيف وانقضت فلم يبق للتمر على السور استعلاء ولا تسلط على الحرب فعادوا الرجف وملازمة القتال فصاجر أهلها ومستم النعب والكلال والاعبياء فصعقوا فلك التمر البلد وفنلوا فيه كثيراً ونهبوا الأموال فامتاحتها فلما فرغوا منه أرادوا عبور الدربند فلم يقدروا على ذلك فإرسلوا رسولاً إلى شروان [شاه]<sup>١</sup> ملك دربند شروان يقولون له ليرسل إليهم رسولاً يسعى بينهم في الصلح فأرسل عشرة رجال من أعيان أصحابه فأخذوا أحدهم فعنلوه ثم قالوا للباقين ان انتم عرفتونا طريقاً نسير فيه فلكم الأمان وان لم تفعلوا فقلناكم كما قلنا هذا فغالوا لهم ان هذا الدربند ليس فيه طريق البتة ولكن فيه موضع هو أسهل ما فيه من الطرق فساروا معهم إلى ذلك الطريق فعبروا فيه وخلسوه وراء ظهورهم

ذكر ما فعلوه باللان وفججاق

لما عر التمر دربند شروان<sup>٢</sup> ساروا في تلك الأعمال وفيها أمم كثيرة منهم اللان واللكر وطوايف من الترك فنهبوا وفنلوا من اللكر كثيراً وهم مسلمون وكفار وأوقعوا بمن عداهم من أهل تلك البلاد ووصلوا إلى اللان وهم أمم كثيرة وفد بلغهم خبرهم فجدوا وجمعوا عندهم جمعاً من قفجاق فعاتلوا فلم نظف أحدهم الطلايفتين بالآخرى فأرسل التمر إلى قفجاق يقولون نحن وانتم جنس واحد وهؤلاء اللان لبسوا منكم حتى تنصروهم ولا دينكم مثل دسهم ونحن نعاهدكم أننا لا نعترض اليكم ونحمل اليكم من الأموال والثياب ما شئتم وتتركون بيننا وبينهم فاستقر الأمر بينهم على مال حمولة وثياب وغير ذلك فحملوا اليهم ما اسنفر وفارقهم قفجاق فأوقع التمر باللان فقتلوا منهم واكثرنا ونهبوا وسبوا وساروا إلى قفجاق وهم امنون متقربون لما اسنفر بينهم من الصلح فلم يسمعوا بهم ألا وفد نفقهم ودخلوا بلادهم فأدفعوا بهم الأول فالأول وأخذوا منهم أضعاف ما حملوا اليهم وجمع من كان بعيد الدار من قفجاق الخبر ففروا من غير قتال وأبعدوا فبعضهم اعنصم بالغياض وبعضهم بالجبال وبعضهم لحق ببلاد

<sup>١</sup> J. As. 1849 II, 454. <sup>٢</sup> شوران

الروس واقام التنتر في بلاد ففجاق وفي ارض كثيرة المرعى في الشتاء والصيف وفيها اماكن ماردة في الصيف كثيرة المرعى واماكن حارة في الشتاء كثيرة المرعى وفي غياض على ساحل البحر ووصلوا الى مدينة سوداق وفي مدينة ففجاق الى منها مادنتهم فانها على بحر خررتة والمراكب تصل اليها وفيها النباب فتشتري منهم وتبيع عليهم للجوارى والمماليك والبرطاسى والغندر والسنجاب وغير ذلك مما هو في بلادهم وهذا بحر خررتة هو بحر متصل بحليج القسطنطينية ولما وصل التنتر الى سوداق ملكوها وتفرق اهلها منها فبعضهم صعد للجل بالاهله وماله وبعضهم ركب البحر وسار الى بلاد الروم الى بمد المسلمين من اولان فلج ارسلان و ذكر ما فعله التنتر بففجاق والروس

لما استولى التنتر على ارض ففجاق وتفرق ففجاق كما ذكرنا سار طايقة كثيرة منهم الى بلاد الروس وفي بلاد كثيرة طويلة عريضة تجاورهم واهلها يدينون بالنصرانية فلما وصلوا اليهم اجتمعوا كلهم واتفقت كلمتهم على قتال التنتر ان فصدوهم واقام التنتر بارض ففجاق مدة ثمة انهم ساروا سنة عشرين وستماية الى بلاد الروس فسمع الروس وففجاق خبرهم وكانوا مستعدين لقتالهم فساروا الى طريق التنتر ليلقوهم قبل ان يصلوا الى بلادهم ليمنعوهم عنها فبلغ مسيرهم الى التنتر فعادوا على اعقابهم راجعين فطمع الروس وففجاق فيهم وظنوا انهم عادوا خوفاً منهم وعجزاً عن قتالهم فجدوا في انباعهم ولم يرل التنتر راجعين واوليك يفقون ادرهم اثني عشر يوماً ثم ان التنتر عطفوا على الروس وففجاق فلم يشعروا بهم الا وقد لفوهم على غرة منهم لانهم كانوا قد امنوا التنتر واستشعروا القدرة عليهم فلم يجتمعوا للقتال الا وقد بلغ التنتر منهم مبلغاً عظيماً فصبر الطايقنان صبراً لم يسمع بمثله ودام القتال بينهم عدة ايام ثم ان التنتر ظفروا واسنظروا فانهزم ففجاق والروس هزيمة عظيمة بعد ان ائخن فيهم التنتر وكثر القتل في المنهزمين فلم يسلم منهم الا العليل ونهب جميع ما معهم ومن سلم وصل الى البلاد على اقبح صورة البعد الطريق والهزيمة وتبعهم كثير يقتلون وبنهبون ويخربون البلاد حتى خلا اكثرها فاجتمع كثير من اعيان تجار الروس واغنيائهم وحملا ما يعثر عليهم وساروا يقطعون

البحر الى بلاد الاسلام في عدة مراكب فلما قاربوا المرسى الذى يريدونه انكسر مركب من مراكبهم فغرق الا ان الناس نجوا وكانت العادة جارية ان السلطان له مركب بمكسر فاخذ من ذلك شيئاً كثيراً وسلم باقي المراكب واخبر من بها بهذه الحال ۞

ذكر عود التتر من بلاد الروس وفجأتي الى ملكهم لما فعل التتر بالروس ما ذكرناه ونهبوا بلادهم عادوا عنها وفصدوا بلغار اواخر سنة عشرين وستماية فلما سمع اهل بلغار بغربهم منهم كمنوا لهم في عدة مواضع وخرجوا اليهم فلعوهم واستجروهم الى لن جاوزوا موضع الكماء فخرجوا عليهم من وراء ظهورهم فبغوا في الوسط واخذهم السيف من كل ناحية فقتل اكثرهم ولم ينج منهم الا القليل قيل كانوا نحو اربعة الاف رجل فساروا الى سقسين عابدين الى ملكهم جنكرخان وخلت ارض فجأتي منهم فعاد من سلم منهم الى بلادهم وكان الطريق منقطعاً منذ دخلها التتر فلم يصل منهم شئ من البرطاسى والسحاب والقندر وغيرها مما يحمل من تلك البلاد فلما فاروها عادوا الى بلادهم واتصلت الطريق وحملت الامتعة كما كانت ۞ هذا اخبار التتر المغربية قد ذكرناها سباقة واحدة ليلاً تنقطع ۞

ذكر ما فعله التتر بما وراء النهر بعد بخارى وسمرقند قد ذكرنا ما فعله التتر المغربية التى سبها ملكهم جنكرخان لعنه الله الى خوارزم شاه واما جنكرخان فانه بعد ان سير هذه الطابفة الى خوارزم شاه وبعد انهزام خوارزم شاه من خراسان قسم اصحابه عدة اقسام فسير فسماً منها الى بلاد فرغانة ليملكوها وسيّر فسماً اخر منها الى ترمذ وسيّر فسماً منها الى كلاله وهى قلعة حصينة على جانب جيحون من احصن القلاع وامنع الحصون فسار كل طابفة الى الجهة التى امرت بعصدها ونازلتها واسنولت عليها وفعلت من القتل والاسر والسبي والنهب والنخريب وانواع الفساد مثل ما فعل اصحابهم فلما فرغوا من ذلك عادوا الى ملكهم جنكرخان وهو بسمرقند فجهز جيشاً عظيماً مع احد اولاده وسيّرهم الى خوارزم وسيّر جيشاً اخر تعبروا جيحون الى خراسان ۞

### ذكر ملك التتر خراسان

لما سار الجيش المنفذ الى خراسان عبروا جيكون وفصدوا مدينته  
بلخ فطلب اهلها الامان فامنوهم فسلم البلد سنة سبع عشرة وستمائة  
ولم تتعرضوا اليه بنهب ولا قتل بل جعلوا فيه سكنة وساروا وفصدوا  
الروزان وميمند<sup>١</sup> واندخوى وارباب فلكوا الجمع وجعلوا فيه ولاء ولم  
تتعرضوا الى اهلها بسوء ولا اذى سوى انهم كانوا باخذون الرجال ليعالوا  
بهم من يتنعم عليهم حتى وصلوا الى الطالغان وفي ولانة نشمل على عده  
بلاد وفيها قلعة حصينة يقال لها منصوركوه لا ترام علوا وارفعاً وبها  
رجال يعاتلون شجاعان فحصروها مدة سنة اسهر يقاتلون اهلها ليلاً ونهاراً  
ولا يطعمون منها بشي فاسلوا الى جنكرخان بعرفونه عجزهم عن ملك  
هذه القلعة لكثرة من فيها من المعتلة ولامتناعتها بحصانيتها فسار بنفسه  
ومن عنده من جموعة اليهم وحصرها ومعه خلف كثير من المسلمين اسرى  
فامرهم بمباشرة القتال والا فتلهم فقاتلوا معه واقام عليها اربعة اشهر اخرى  
فقتل من التتر عليها خلف كثير فلما راي ملكهم ذلك امر ان يجمع  
له من الخشب والاحساب ما امكن جمعة ففعلوا ذلك وصاروا يعملون  
صفاً من خشب وفوفه صفاً من تراب فلم يرالوا كذلك حتى صار تلاً عالياً  
يوارزى القلعة فاجتمع من بها وفاحوا بابها وخرجوا منها وجملوا جملة رجل  
واحد فسلم لحياته منهم ونجوا وسلكوا تلك الجبال والشعاب واما الرحالة  
فقتلوا ودخل المنر القلعة وسبوا النساء والاطفال ونهبوا الاموال والامنة  
ثم ان جنكرخان جمع اهل البلاد الى اعطاهم الامان ببلخ وغيرها وسيرهم  
مع بعض اولاده الى مدينة مرو فدخلوا اليها وقد اجتمع بها من  
الاعراب والانراك وغيرهم ممن نجا من المسلمين ما يزيد على مائتي الف  
رجل وهم معسكرون بطاهر مرو وهم عارمون على لقاء التتر ويحدثون  
نفوسهم بالغلبة لهم والاسنيلاء عليهم فلما وصل المنر اليهم انفقوا وافضلوا  
فصبر المسلمون واما التتر فلا يعرفون الهزيمة حتى ان بعضهم أسر فعال  
وهو عند المسلمين ان قيل ان التتر يقتلون فصدفوا وان قيل انهم

<sup>١</sup> وميمنه

بنهرمون فلا تصدقوا، فلما رأى المسلمون صبر التتر واقدامهم ولّوا منهزمين  
فقتل التتر منهم واسروا الكثير ولم يسلم ألا القليل ونهبت اموالهم  
وسلاحهم ودوابهم وارسل انتتر الى ما حولهم من البلاد يجمعون الرجال لحصار  
مرو فلما اجتمع لهم ما ارادوا تقدّموا الى مرو وحصروها وجدّوا في  
حصرها ولارموا القتال وكان اهل البلد قد ضعفوا بانهرام ذلك العسكر  
وكثرة القتل والاسر فيهم فلما كان اليوم الخامس من نزلهم ارسل  
التتر الى الامير الذي بها متقدّمًا على من فيها يعولون له لا تهلك  
نفسك واهل البلد واخرج الينا فنحن نجعلك امير هذه البلدة ونرحل  
عنك فارسل يطلب الامان لنفسه ولاهل البلد فلمنهم فخرج اليهم فخلع  
عليه ابن جنكرخان واحترمه وقال له اريد ان تعرض على اعبابك حتى  
تنظر من يصلح لخدمتنا استخدمناه واعطيناه اقطاعًا ويكون معنا فلما  
حصروا عنده وتمكن منهم قبض عليهم وعلى اميرهم وكتعولهم فلما فرغ  
منهم قال لهم اكتبوا الى تجار البلد ورساء وارباب الاموال في جريدة  
واكتبوا الى ارباب الصناعات والحرف في نسخة اخرى واعرضوا ذلك علينا  
ففعلوا ما امرهم فلما وقع على النسخ امر ان يخرج اهل البلد منه  
باهلهم فخرجوا كلهم ولم يبق فيه احد فجلس على كرسي من ذهب  
وامر ان يحضر اوليك الاجناد الذين قبض عليهم فأحضروا وضربت رقابهم  
صبرًا والناس ينظرون اليهم ويبكون وأما العامة فانهم قسموا الرجال والنساء  
والاطفال والاموال فكان يومًا مشهودًا من كثرة الصراخ والبكاء والعيوب  
واخذوا ارباب الاموال فضربوهم وعذبوهم بانواع العقوبات في طلب الاموال  
فرمّ مات احدهم من شدة الضرب ولم يكن يعي له بفتدى به نفسه  
ثم انهم احرقوا البلد واحرقوا تربة السلطان سنجر ونبشوا القبر طلبًا  
للمال فبلغوا كذلك ثلاثة ايام فلما كان اليوم الرابع امر بعزل اهل البلد  
كافة وقال هولاء عصوا علينا فعولهم اجمعين وامر باحصاء القتلى فكانوا  
نحو سبعمائة الف فتبيل فانًا لله وانّا اليه راجعون ممّا جرى على المسلمين  
ذلك اليوم ثم ساروا الى نيسابور فحصروها خمسة ايام وبها جمع  
صالح من العسكر الاسلامي فلم يكن لهم بالتتر قوة فلكوا المدينة واخرجوا  
اهلها الى الصحراء فقلنوهم وسبوا حريمهم وعافبوا من انهموه بمال كما فعلوا

مرو واناموا خمسة عشر يوماً يخربون ويقتشون الممار عن الاموال وكانوا لما فعلوا اهل مرو قبل لهم ان قتلهم سلم منهم كسر ونجوا الى بلاد الاسلام فامرو باهل نيسابور ان نفضع رؤسهم لئلا يسلم من العمل احد فلما فرغوا من ذلك وسروا طائفة منهم الى طوس ففعلوا بها كذلك ايضا وخربوها وخربوا المشهد الذي فيه على بن موسى الرضى والرشيد حتى جعلوا للجمع خراباء ثم ساروا الى هراة وهي من احصن البلاد فحصروها عشرة ايام فملكوها وامنوا اهلها وقتلوا منهم البعض وجعلوا عند من سلم منهم شحنة وساروا الى غرنه فلقبهم حلال الدين ابن خوارزم شاه فقاتلهم وهرمهم على ما نذكره ان شاء الله فوثب اهل هراة على الشحنة فقتلوه فلما عاد المنهزمون اليهم دخلوا البلد فتهراً وعنوةً وقتلوا كل من فيه ونهبوا الاموال وسبوا الحرير ونهبوا السواد وخربوا المدينة جميعها واحرقوها وعادوا الى ملكهم جنكرخان وهو بالطالقان يرسل السرايا الى جميع بلاد خراسان ففعلوا بها كذلك ولم يسلم من سرهم وحسادهم سى من البلاد وكان جميع ما فعلوه بخراسان سنة سبع عشرة ٥

#### ذكر ملكهم خوارزم وتخربها

واما الطائفة من الجيش التي سبها جنكرخان الى خوارزم فاتها كانت اكثر السرايا جميعها لعظم البلد فساروا حتى وصلوا الى خوارزم وفيها عسكر كبير واهل البلد معروفون بالشجاعة والكثرة فقاتلوه اسد قتال سمع به الناس ودام الحصر لهم خمسة اشهر فعزل من الغريعن خائف كئيب الا ان القتلى من التتر كانوا اكثر من المسلمين كان يحميهم السور فارسى النر الى ملكهم جنكرخان بطلبون المدد فامدوهم تحلف تنبر فلما وصلوا الى البلد زحفوا زحفاً متتابعاً فملكوا طرفاً منه فاجتمع اهل البلد وقاتلوه في طرف الموضع الذي ملكوا فلم يقدروا على افراجهم ولم يزالوا يقاتلونهم والتتر يملكون منهم محلة بعد محلة وكلما ملكوا محلة فقاتلهم المسلمون في المحلة الى تلبهم فكان الرجال والنساء والصبيان يقاتلون فلم يزالوا كذلك حتى ملكوا البلد جميعه وفسلوا كل من فيه ونهبوا كل ما فيه ثم انهم فتحوا السكر الذي يمنع ماء جيحور عن البلد

فدخله الماء فغرق البلد جميعه ونهتدت الابنية وبقي موضعه ماء ولم  
يسلم من اهله احد البتة فان غمره من البلاد قد كان يسلم بعض  
اهله منهم من يختفى ومنهم من يهرب ومنهم من يخرج ثم يسلم ومنهم  
من يلقى نفسه بين العنلى فينجون واما خوارزم فمن اختفى من التتر  
غرقه الماء او صله الهدم فاصبحت خراباً اباناً

كان لم يكن بين الحجون الى الصعا انيس ولم يسمى بمكة سامر  
وهذا لم نسمع بخله في فديم الزمان وحدثه نعوذ بالله من الكور بعد  
الكور ومن الخذلان بعد البصر فلعد عمت هذه المصيبة الاسلام واهله  
فكم من قتل من اهل حراسان وغمرها لان القاصدين من التجار  
وغمرهم كانوا كثيراً مضى للبع تحت السيف ولما فرغوا من حراسان  
وخوارزم عادوا الى ملكهم بالطالغان

ذكر ملك التتر عرنه وبلاد الغور

لما فرغ التتر من حراسان وعادوا الى ملكهم جهز حشداً كثيراً وسبته  
[الى] غزنة وبها جلال الدين بن خوارزم شاه مالكا لها وقد اجتمع  
اليه من سلم من عسكر ابيه فيل كانوا ستين الفا فلما وصلوا الى اعمال  
غزنة خرج اليهم المسلمون مع ابن خوارزم شاه الى موضع يقال له بلف<sup>١</sup>  
فالدعوا هناك واقتتلوا قتالاً شديداً وبقوا كذلك ثلاثة ايام ثم انزل الله  
نصره على المسلمين فانهم التتر وفنلهم المسلمون كبف شاورا ومن سلم  
منهم عاد الى ملكهم بالطالغان فلما سمع اهل هراة بذلك ناروا بالوالي  
الذى عندهم للتتر ففعلوه فسبوا اليهم جنكرخان عسكراً ملكوا البلد وخرابوه  
كما ذكرناه فلما انهزم التتر ارسل جلال الدين رسولا الى جنكرخان  
يقول له في اى موضع تريد يكون للحرب حتى نالى اليه فجهز جنكرخان  
عسكراً كثيراً اكثر من الاول مع بعض اولاده وسبته اليه فوصل الى  
قابل فوجه العسكر الاسلامى اليهم وتصادقوا هناك وجرى بينهم قتال  
عظيم فانهم الكفار ثانياً ففعل كثير منهم وغنم المسلمون ما معهم وكان  
عظيماً وكان معهم من اسارى المسلمين خلف كثير فاستنقذوهم وخلصوهم  
ثم ان المسلمين جرى بينهم فتنه لاجل الغنمة وسبب ذلك ان امراً

١) بلف: C. P. et Ups. بلف: 740)



منهم يقال له سيف الدين بُعْراف أصله من الأتراك الخلاج كان شجاعاً  
معدماً ذا رأى في الحرب ومكيدة وأصطلى للحرب مع المنير بعسده وقال  
لعسكر جلال الدين تأخروا أنتم فقد ملئتم منهم رعباً وهو الذي كسر  
التتر على القبضة ، وكان من المسلمين أيضاً أمير كبير يقال له ملك خان  
بينه وبين خوارزم شاه نسب وهو صاحب هراه فاختلف هذان الاميران  
في الغنيمه فاحتلوا فعدل بينهم اخ لبغراف فقال بغراف انا اهرم الكفار  
وبعد اخي لاجل هذا السحت فغضب وارق العسكر وسار الى الهند  
فتبعه من العسكر ثلاثون ألفاً كلهم يريدونه فاستعطفه جلال الدين بكل  
طريق وسار بنفسه اليه وذكره للجهاد وخوته من الله تعالى وبكى بن  
بدبه فلم يرجع وسار معارفاً فانكسر لذلك المسلمون وضعوا فيبنبا  
كذلك ان ورد الخبر ان جنكرخان قد وصل في جموعه وجيوشه فلما  
راى جلال الدين ضعف المسلمين لاجل من فارهم من العسكر ولم يقدر  
على المقام فسار نحو بلاد الهند فوصل الى ماء السد وهو نهر كبير  
فلم يجد من السفن ما يعبر فيه وكان جنكرخان يقش امره مسرعاً فلم  
ينمكن جلال الدين من العبور حتى ادركه جنكرخان في التتر فاضطر  
المسلمون حبيئذ الى العنال والصبر لتعذر العبور عليهم وكانوا في ذلك  
كالاشعر ان تأخر يقتل وان تقدم نعر فتصاقوا وافسلوا اشد فقال  
اعترفوا كلهم ان كلاً ما مضى من الحروب كان لعباً بالنسبة الى هذا القتال  
فبعوا كذلك ثلاثة ايام فعدل الامير ملك خان المقدم ذكره وخلف  
كثير وكان القتال في الكفار اكثر والجراح اعظم فرجع الكفار عنهم فابعدوا  
ونزلوا فلما راى المسلمون انهم لا مدد لهم وقد ازدادوا ضعفاً بمن  
قتل منهم وجرح ولم يعلموا بما اصاب الكفار من ذلك فارسلوا يطلبون  
السفن فوصلت وعبر المسلمون ليعصى الله امراً كان معمولاً فلما كان  
الغد عاد الكفار الى غرنة وقد قودت نفوسهم بعبور المسلمين الماء الى  
جهة الهند وبعدهم فلما وصلوا اليها ملكتها لوقنتها خلجها من العساكر  
والحامى فقتلوا اهلها ونهبوا الاموال وسبوا الحريم ولم يبق احد وخرّبوها  
واحرقوها وفعلوا بسوادها كذلك ونهبوا وقتلوا واحرقوا فاصبحت تلك  
الاعمال جميعها خالية من الانيس خاوية على عروشها كان لم تغنى بالامس



ذكر تسليم الاشرف خلاط الى اخيه شهاب الدين غازي  
 اواخر هذه السنة افطع الملك الاشرف موسى بن العادل مدينة  
 خلاط وجمع الاعمال ارمينية ومدينة ميافارقين من ديار بكر ومدينة حاني  
 اخاه شهاب الدين غازي بن العادل واخذ منه مدينة الرها ومدينة  
 سروج من بلاد الجزيرة وسيره الى خلاط اول سنة ثمان عشرة وستماية  
 وسبب ذلك ان الكرج لما فسد النمر بلادهم وهرموهم ونهبوها وقتلوا كثيرًا  
 من اهلها ارسلوا الى اوزبك صاحب اذربيجان وآران يطلبون منه المهادنة  
 والمواطنة على دفع التتار وارسلوا الى الملك الاشرف في هذا المعنى وقالوا  
 للجميع ان لم توافقونا على فصال هؤلاء القوم ودفعهم عن بلادنا ونحضرهم  
 بنفوسكم وعساكركم لهذا الملم والآصالحنام عليكم فوصلت رسلكم  
 الى الاشرف وهو بنحجر الى الديار المصرية لاجل الفرنج وكانوا عنده اثم  
 الوجوه لاسباب اولها ان الفرنج كانوا قد ملكوا دمياط وقد اشرفت  
 الديار المصرية على ان تملك فلو ملكوها لم يبق بالشام ولا غيره معهم  
 ملك واحد وابيها ان الفرنج اشد شكيمة وطالبوا ملك فاذا ملكوا  
 قريه لا يفارقونها الا بعد ان يعاجروا عن حفظها يومًا واحدًا وثالثها  
 ان الفرنج قد طمعوا في كرسى مملكة البيت العادي وفي مصر والتتار  
 لم يصلوا اليها ولم يجاوروا شيئًا من بلادهم وليسوا ايضا ممن يريد  
 المنازعة في الملك وما غرضهم الا النهب والقتل وتخريب البلاد والانتقال  
 من بلد الى اخر فلما اتاه رسل الكرج بما ذكرناه اجابهم يعتذر  
 بالمسير الى مصر لدفع الفرنج ويقول لهم اني قد افطعت ولاية خلاط  
 لآخي وسيره اليها ليكون بالعرب منكم وتركت عنده العساكر في  
 احاجنم الى نصرته حضر لدفع التتار وسار هو الى مصر كما ذكرناه

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في ربيع الاخر ملك بدر الدين قلعة تل اعفر  
 وفيها في جمادى الاولى ملك الاشرف مدينة سنجار وفيها ايضا وصل  
 الموصل واقام بظاهرها ثم سار يريد اربل لفصد صاحبها فنردت الرسل  
 بينهم في الصلح فاصطلحوا في شعبان وقد تقدم هذا جميعه مفصلاً  
 سنة خمس عشرة وستماية وفيها وصل التتار الرق ملكوها وقتلوا كل

من فيها ولهبوها وساروا عنها فوصلوا الى همدان فلعبيهم ربسها بالطاعة  
والجمل فابفوا على اهلها وساروا الى اذربيجان فخرّبوا وحرقوا البلاد وقتلوا  
وسبوا وعملوا ما لم يسمع بمثله وقد تقدم ايضا معصلاً ، وفيها توفي نصير  
الدين ناصر بن مهدي العلوي الذي كان وزير الخليفة وصلى عليه جماع العصر  
وحضره ارباب الدولة ودفن بالمشهد ، وفيها توفي صدر الدين ابو الحسن  
محمد بن حموية الجوبتي شيخ الشيوخ بمصر والشام وكان مونه بالموصل  
وردها رسولاً وكان فقيهاً فاضلاً وصوفياً صالحاً من بيت كبير من خراسان  
رحمه الله كان نعم الرجل ، وفيها عاد جمع بني معروف الى مواضعهم  
من البطيحة وكانوا قد ساروا الى الاجنا والقطيف فلم يمكنهم المقام لكثرة  
اعدائهم ففقدوا شحنة البصرة وطلبوا منه ان يكاتب الديوان ببغداد  
بالرضى عنهم فكذب معهم بذلك وسيّرهم مع اصحابه الى بغداد فلما  
قاربوا واسط لقيهم قاصد من الديوان يقتلهم فقتلوا ٥

ثم دخلت سنة ثمان عشرة وستماية ، سنة ٩١٨

ذكر وفاة قتادة امير مكة وملك ابنه الحسن وقتل امير الحاج  
في هذه السنة في جمادى الآخرة توفي قتادة بن ادريس العلوي  
قر السبتي امير مكة حرسها الله وكان عمره نحو سبعين سنة وكانت  
ولايته قد اتسعت من حدود اليمن الى مدينة النبي صلعم وله قلعة  
ينبع بنواحي المدينة وكثر عسكره واستكثر من المالين وخافه العرب  
في تلك البلاد خوفاً عظيماً وكان في اول ملكه لما ملك مكة حرسها الله  
حسن السيرة ازال عنها العبيد المفسدين وجمى البلاد واحسن الى الحاج  
واكرمهم وبقي كذلك مدة ثم اثناء بعد ذلك اساء السيرة وجدد المكوس  
بمكة وفعل افعالاً شنيعة ونهب الحاج في بعض السنين كما ذكرناه ،  
ولما مات ملك بعده ابنه الحسن وكان له ابن اخر اسمه راجح مقبم في  
العرب بظاهر مكة بفسد ونازع اخاه في ملكه فلما سار حاج العراف  
كان الامير عليهم مملوك من مماليك الخليفة الناصر لدين الله اسمه اقبانس  
وكان حسن السيرة مع الحاج في الطريق كثير الحماية فعصده راجح بن  
قتادة وبذل له وللخليفة مالا ليساعده على ملك مكة فاجابه الى ذلك

ووصلوا الى مكة ونزلوا بالراهر وتقدم الى مكة مفاتلاً لصاحبها حسن وكان  
 حسن قد جمع جموعاً كثيرة من العرب وغيرها فخرج اليه من مكة  
 وقاتله وتقدم أمير الحاج من بني يدى عسكره منعدداً وصعد الجبل ادلاً  
 بنفسه وأنه لا يقدم احد عليه فاحاط به اصحاب حسن وصلوه وعلعوا  
 راسه فانهم عسكر أمير المؤمنين واحاط اصحاب حسن بالحاج لينهبوه فارسل  
 اليهم حسن عمامته اماناً للحجاج فعاد اصحابه ولم ينهبوا منهم شيئاً  
 وسكن الناس واذن لهم حسن في دخول مكة وفعل ما يريدونه من  
 الحج والبيع وغير ذلك واقاموا بمكة عشرة ايام وعادوا فوصلوا الى العراق  
 سالمين وعظم الامر على الخليفة فوصلت رسل حسن بعذرهم ويطلب العفو  
 عنه فاحبب الى ذلك ، وقيل في موت قتادة ان ابنه حسناً خنقه مات  
 وسبب ذلك ان قتادة جمع جموعاً كثيرة وسار عن مكة يريد المدينة  
 فنزل بوادي العرع وهو مريض وسيّر اخاه على الجيش ومعه ابنه الحسن  
 ابن قتادة فلما ابعدها بلغ الحسن ان عمه قال لبعض الجنود ان اخي  
 مريض وهو ميت لا محالة وطلب منهم ان يحملوه له ليكون هو الامير  
 بعد اخيه فتادة فحضر الحسن عند عمه واجتمع اليه كثير من الاجناد  
 والممالك الذين لا يبيحون للحسن لعمه قد فعلت كذا وكذا فقال  
 له<sup>١</sup> افعل فامر حسن الحاضرين بفعله فلم يفعلوا وقالوا انت امير وهذا  
 امير ولا نمت ابدنا الى احدكما فقال له غلامان لغتادة نحن عبيدك  
 فربا بما شئت فامرهما ان يجعلا عمامة عمه في عنقه ففعلوا ثم قتله ،  
 فسمع فتادة الخبر فبلغ منه الغيظ كل مبلغ وحلف ليعتقل ابنه وكان  
 على ما ذكرناه من المرض فكتب بعض اصحابه الى الحسن بعرفه الحال  
 ويقول له ابدأ به قبل ان يغيبك فعاد الحسن الى مكة فلما وصلها  
 قصد دار ابيه في نفر يسير فوجد على باب الدار جمعاً كبيراً فامرهم  
 بالانصراف الى منازلهم ففارقوا الدار وعادوا الى مساكنهم ودخل الحسن  
 الى ابيه فلما رآه ابوه شتمه وبالح في ثمة ونهديه فوثب اليه الحسن  
 فحمقه لوفته وخرج الى الحرم الشريف واحضر الاشراف وقال ان الى قد

اشتد مرضه وفد امركم ان تحلقوا لي ان اكون انا اميركم فحلوا  
له ثم انه اظهر تابوتا ودفنه ليظن الناس انه مات وكان قد دفنه سرا  
فلما استقرت الامارة مكنه له ارسل الى اخيه الذي بقلعة الينبع على  
لسان ابيه يستدعيه وكم موت ابيه عنه فلما حصر اخوه فيه ايضا  
واسمى امره ونبت قدمه وفعل بامير الحاج ما تقدم ذكره فاركب عطية  
قتل اناه وعنه واخاه في ايام يسيرة لا جرم لم يجهله الله سبحانه وتعالى  
فرع ملكه وجعله طريدا شريدا خائفا يترقب وفيل ان فنادة كان يقول  
شعرا من ذلك انه طلب ليحضر عند امير الحاج كما جرت عادة امراء  
مكنة فامنع فعونب من بغداد فاجاب بابيات شعر منها

ولي كف ضرغام ادل بضئها واشرى بها بين الوري وايغ  
نطق ملوك الارض نلسم شهرها وفي وسطها للمجذيين ربع  
أجعلها تحت الرحا ثم ابغى خلاصا لها اني اذا لرفع  
وما انا الا المسك في كل بلدة بصوع واما عندكم فصبع

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اسعد المسلمون مدينة دمياط بالدنار المصرية من  
الفرنج وقد تقدم ذكرها مشروحا معصلا وفيها في صفر ملك التتر  
مراغة وخرّبوها واحرقوها وقتلوا اكثر اهلها ونهبوا اموالهم وسبوا حريمهم  
وسار النتر منها الى قحطان وحاصروها فعالمهم اهلها وضر بهم التتر وقتلوا  
منهم ما لا يحصى ونهبوا البلد وساروا الى ان ربيجان فاعدوا المنيب ونهبوا  
ما بقى من البلاد ولم ينهبوا اولاً ووصلوا الى ببلقان من بلاد اران  
فحاصروها وملكوا وقتلوا اهلها حتى كادوا يعمون وقتل منهم كبير ونهبت  
اموالهم واكثر بلادهم وقصدوا دربند سروان فحاصروا مدينة شماخي وملكوها  
وقتلوا كثيرا من اهلها وساروا الى بلد اللان والكر ومن عندهم من الامم  
فاوقعوا ورحلوا عن قعجان واحلوه عنها واستولوا عليها وساحوا في قلا  
الارض حتى وصلوا الى بلاد الروس وقد تقدم ذكر جميعه مستعص  
واتما اردناه هاهنا جملة ليعلم الذي كان في هذه السنة من حوادثها  
وفيها توفي صديقنا امين الدين ياقوت الكاتب الموصلى ولم يكن في زمانه  
من يكتب ما يعاربه ولا من يوتى طريفة ابن البواب مثله وكار. ١٠

فصايل جمّة من علم الادب وغيره وكان كثير الخمر نعم الرجل مشهوراً  
في الدنيا والناس متفقون على الثناء للجيل عليه والمدح له ولهم فيه  
احوال كثيرة نظماً ونثراً فمن ذلك ما قاله نجيب الدين الحسين بن  
عليّ الواسطيّ من قصيدة يمدحه بها

جامع سارد العلوم ولولا      هُ لكانت أمّ الفضائل نكلاً  
ذو يراع تخاف سطوته الاسد      وسعسوا له الكنايب دلاً  
واذا افتتر ثغره عن سواد      في بياض فالبدص السمّ حلاً  
انت بدرّ والكاتب بن هلال      كاييه لا حمر فيمن تولّ  
ومنها ان يكنّ أوّلاً فانك بالتفصيل      اولى لقد سبقت ووصلاً

وهي طويلة والكاتب بن هلال هو ابن البواب الذي هو أشهر من ان  
يُعرف، وفيها توقّي جلال الدين الحسن وهو من اولاد الحسن بن  
الصباح الذي تقدّم ذكره صاحب الموت وكرمكوه وهو مقدم  
الاسماعيلية وقد ذكرنا أنّه كان قد اظهر شريعة الاسلام من الاذان  
والصلاة وولي بعده ابنه علاء الدين محمد

سنة ٦١٩      ثم دخلت سنة تسع عشرة وستماية

ذكر خروج طايقة من قفجاق الى اذربيجان وما فعلوه  
بالكرج وما كان منهم

لما استولى النتر على ارض قفجاق تغرق قفجاق طايقة قصدت  
بلاد الروس وطايقة تفرقت في جبالهم واجتمع طايقة كثيرة منهم وساروا  
الى دربند شروان وارسلوا الى صاحبه واسمه رشد وقالوا له انّ النتر قد  
ملكوا بلادنا ونهبوا اموالنا وقد قصدناك لنعيم في بلادك ونحن مبالغ  
لك ونفنجح البلاد لك وانت سلطاننا فمعهم من ذلك وحافهم فاعدوا  
الرسالة اليه اتنا نحن نرهن عندك اولادنا ونسأنا على الطاعة والخدمة لك  
والانقياد لحكمك فلم يجبههم الى ما طلبوا فسالوه ان يمكنهم لنتروا من  
بلده تدخل عشرة عشرة فاذا اشتروا ما يحتاجوا اليه فارفوا بلاده فاجابهم  
الى ذلك فصاروا يدخلون منفقين وبشترون ما يريدون ويخرجون ثم  
ان بعض كبرآيهم والمعدّمين منهم جاء الى رشد وقال اتنى كنت في

خدمته السلطان خوارزم شاه وأنا مسلم والدين جملتي على نصحك اعلم  
 أن فجاجي اعدآوك وسرهدون الغدر بك فلا تمكثهم من انعام بلادك فاعطى  
 عسكريا حتى اقاتلهم واخرجهم من البلاد ففعل ذلك وسلم اليه طابغة  
 من عسكريه واعطاهم ما يجناجون اليه من سلاح وغيرة فساروا معه فاوقعوا  
 بطابغة من فجاجي فقتل منهم جماعة ونهب منهم فلم يحرّك وفجاجي  
 لقتال بل قالوا نحن مماليك الملك شروان شاه رشيد ولولا ذلك لعاتلنا  
 عسكريه فلما عاد ذلك المعتم الفجاجي ومعه عسكري رشيد سالمين فرح  
 بهم ثم أن فجاجي فارقوا موضعهم فساروا ثلاثة ايام فغال ذلك الفجاجي  
 لرشيد اريد عسكريا اتبعهم فامر له من العسكري بما اراد فسار بقفوا  
 اثر الفجاجي فاوقع باواخرهم وغنم منهم وقصده جمع كنز من فجاجي  
 من الرجال والنساء بيبكون وقد جزوا شعورهم ومعهم نابوت وهم محييطون  
 به بيبكون حوله وقالوا له ان صديغك فلانا قد مات وقد اوصى ان  
 تحمله اليك فتدفنه اى موضع شيت ونكون نحن عندك فحمله معه  
 والذين بيبكون عليه ايضا وعاد الى شروان شاه رشيد واعلمه ان الميت  
 صديق له وقد حمله معه وقد طلب اهله ان يكونوا عنده فى خدمته  
 فامر ان يدخلوا البلد وانزلهم فيه فكان اوليك الجماعة بسبرون مع ذلك  
 المعتم وبيركبون بركوبه وبصعدون معه الى القلعة التى لرشيد وبفعدون  
 عنده وبشربون معه ونساءهم فاحب رشيد امرأة ذلك الرجل الذى  
 قيل له انه ميت ولم يكن مات وانما فعلوا هكذا مكيدة حتى دخلوا  
 البلد والذى اظهروا موته معهم فى المجلس ولا يعرفه رشيد وهو من  
 اكبر مقدمى فجاجي فبقوا كذلك عدة ايام فكل يوم يحيى جماعة  
 من فجاجي متفرقين فاجتمع بالقلعة منهم جماعة وارادوا قبض رشيد وملك  
 بلاده ففطن لذلك فخرج عن القلعة من باب السر وهرب ومضى الى شروان  
 وملك فجاجي القلعة وقالوا لاهل البلد نحن خير لكم من رشيد واعادوا  
 باقى اصحابهم اليهم واخذوا السلاح الذى فى البلد جميعه واستولوا على  
 الاموال الى كانت لرشيد فى القلعة ورحلوا عن القلعة وفصدوا قبلة وهى  
 للكرج فنزلوا عليها وحصروها فلما سمع رشيد بمفارقة القلعة رجع اليها

وملكها وقتل من بها من ففجاق ولم يشعر الفعجاق الذين عند قبلة  
بذلك فارسلوا طائفة منهم الى العلعة فعلمهم رشيد ايضا فبلغ الخبر الى  
الفعجاق فعادوا الى دربند فلم يكن لهم في العلعة طمع ، وكان صاحب  
قبلة لما كانوا يحصرونه قد ارسل [اليهم وقال لهم انا ارسل]<sup>١</sup> الى ملك  
الكرج حتى يرسل اليكم الخلع والاموال ونجمع نحن واتتم وملك السلاط  
فكفوا عن نهب ولايته اياما ثم اتهم مدوا ابدبهم بالنهب والفساد وبهيموا  
بلاد قبلة جميعها وساروا الى قريب كنجة من بلاد اران وهي للمسلمين  
فبرلوا هناك فارسل اليهم الامير بكنجنة وهو مملوك لاوربك صاحب اذربيجان  
اسم كوشخه عسكرا فبعهم من الوصول الى بلاده وسير رسولا اليهم يقول  
لهم غدرتم بصاحب شروان واخذتم قلعتهم وغدرتم بصاحب قبلة وبهيم  
بلاده ما ننق بكم احد فاحابوا انما ما جينا الا فصدنا لخدمه سلطانكم  
فنعنا شروان شاه عنكم فلهذا فصدنا بلاده واخذنا قلعتهم ثم تركناها  
من غير خوف واما صاحب قبلة فهو عدو لكم ولو اردنا ان نكون عند  
الكرج لما كنا جعلنا طريقنا على دربند شروان فانه اصعب واسف وابعد  
وكننا جينا الى بلادهم على عادتنا ونحن نوجه الرهابين اليكم ، فلما  
سمع هذا سار اليهم فسمع به ففجاق فركبا امبران منهم هما مقدماهم  
في نعر بسير وجاءوا اليه ولقوه وخدموه وقالوا له قد اتبناك جريده  
في قلته من العدد لنعلم انما ما فصدنا الا الوفاء والخدمه لسلطانكم  
فامرهم كوشخه بالرحيل والنزول عند كنجة وتزوج ابنة احداهم وارسل  
الى صاحبه اوزبك دعته حاله فامر لهم بالخلع والنزول بجبل كيلكون<sup>٢</sup>  
ففعلوا ذلك وخافهم الكرج فجمعوا لهم ليكبسون فوصل الخبر بذلك الى  
كوشخه امير كنجة فاخبر فعجاق وامرهم بالعود والنزول عند كنجة  
فعادوا ونزلوا عندها وسار امير من امراء ففجاق في جمع منهم الى  
الكرج فكبسهم وقتل كثيرا منهم وهرمهم وغنم ما معهم واكثر القتل فبهم  
والاسر منهم وتمت الهزيمة عليهم ورجع ففجاق الى جبل كيلكون<sup>٢</sup> فنزلوا  
فيه كما كانوا فلما نزلوا اراد الامير الاخر من امراء ففجاق ان يؤثر

<sup>٢</sup>) J. As. 1849 II, 468. Ups. كيلكون

<sup>١</sup>) 740.



في الكرج مثل ما فعل صاحبه فسمع كوشاخرة فارس الى الله بنهائه عن  
الحركة الى ان يكشف له خبر الكرج فلم يعف فسار الى بلادهم في  
طايفته ونهب وخرّب واخذ الغنائم فسار الكرج من طريق يعرفونها وسبقوه  
فلما وصل اليهم قاتلوه وحملوا عليه وعلى من معه على غرة وغلة فوضعوا  
السيف فيهم واكثروا الغنل فيهم واستنغذوا الغنائم منه فعاد هو ومن  
معه على اقبح حالة وقصدوا برذعة وارسلوا الى كوشاخرة يطلبون ان  
يحضر عندهم هو بنفسه وعسكره ليقتلوا الكرج فياخذوا بثارهم منهم فلم  
يفعل واخافهم وقال انتم خالفتنوني وعلمتم برايكم فلا اتجدكم بفارس  
واحد فارسلوا يطلبون الرهابين الذين لهم فلم يعطهم فاجتمعوا واخذوا  
كثيراً من المسلمين عوضاً من الرهابين فثار بهم المسلمون من اهل البلاد  
وقاتلوه فقتلوا منهم جماعة كثيرة فخافوا وساروا نحو شروان وجازوا الى بلد  
اللكر فطمع الناس فيهم المسلمون والكرج واللكر وغيرهم فافتموه قتلًا ونهبًا واسرًا  
وسبيًا بحيث ان المملوك منهم كان يباع في دربند شروان بالثمن البخس ٥  
ذكر نهب الكرج بيلقان

في هذه السنة في شهر رمضان سار الكرج من بلادهم الى بلاد اران  
وفصدوا مدينة بيلقان وكان التتر قد خربوها ونهبوا كما ذكرناه قبل  
فلما سار التتر الى بلاد قعجان عاد من سلم من اهلها اليها وعصروا ما  
امكنهم عمارته من سورها فبينما هم كذلك ان انام الكرج [ودخلوا البلد  
وملكوه وكان المسلمون في تلك البلاد القوا من الكرج]<sup>١</sup> اتهم اذا ظفروا  
ببلد صانعوه بشئ من المال فيعودون عنهم فكانوا احسن الاعداء مقدرة  
فلما كان هذه الدفعة ظن المسلمون انهم يفعلون مثل ما تقدم فلم  
يبالغوا في الامتناع منهم ولا هربوا من بين ايديهم فلما ملك الكرج  
المدينة وضعوا السيف في اهلها وفعلوا من القتل والنهب ما فعل بهم  
التتر هذا جميعه يجري وصاحب بلاد انريبيجان اوزبك بن البهلوان  
بمدينة تبريز ولا يتحرك في صلاح ولا يتجسس<sup>٢</sup> لخبير بل قد قنع بالاكل  
وامان الشرب والعساد فقبحه الله وبسر للمسلمين من يقوم بنصرهم  
وحفظ بلادهم بمحمد وآلهم ٥

<sup>١</sup>) C. P. et 740.      <sup>٢</sup>) J. As. 1849, II, 472: نخج



### ذكر ملك بدر الدين قلعة شوش

في هذه السنة ملك بدر الدين صاحب الموصل قلعة شوش من أعمال الحميدية وبينها وبين الموصل اثنا عشر فرسخاً وسبب ذلك أنها كانت في قلعة العفر مجاورتين لعباد الدين زنكي بن ارسلان شاه وكان بينهما من الخلف ما تقدم ذكره فلما كان هذه السنة سار زنكي الى اربيجان ليخدم صاحبها اوزبك بن البهلوان فاتصل به وصار معه واقطعه اقطاعات واقام عنده فصار بدر الدين الى قلعة شوش فحاصرها وضيق عليها وفي على راس جبل على فطال مقامه عليها لخصائنها فعاد الى الموصل وترك عسكره محاصراً لها فلما طال الامر على من بها ولم يروا من يرحله عنهم ولا من ينحدهم سلموها على قاعدة اسفرت بينهم من اقطاع وخلع وغير ذلك فمسلما نوابه في التاريخ ورتبوا امورها وعادوا الى الموصل هـ

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة في العشرين من شعبان ظهر كوكب في السماء في الشرق كبير له ذوابة طويلة غليظة وكان طلوعه وقت السحر فبقى كذلك عشرة ايام ثم انة ظهر اول الليل في الغرب متاً يلي الشمال فكان كل ليلة يتقدم الى جهة الجنوب نحو عشرة اذرع في راي العين فلم يرل يغرب من الجنوب حتى صار غرباً محصاً ثم صار غرباً مابلأ الى الجنوب بعد ان كان غرباً متاً يلي الشمال فبقى كذلك الى اخر شهر رمضان من السنة ثم غاب، وفيها توفى ناصر الدين محمود بن محمد فـرأ ارسلان صاحب حصن كيفا وآمد وكان طالماً فبيح السيرة في رعيته فيل انة كان يتظاهر مذهب العلاسفة في ان الاجساد لا تحشر كذبوا لعنهم الله ولما مات ملك ابنه الملك المسعود هـ

### تم دخلت سنة عشرين وستماية

منه ٩٣٠

### ذكر ملك صاحب اليمن مكة حرسها الله تعالى

في هذه السنة سار الملك المسعود اتسز بن الملك الكامل محمد صاحب مصر الى مكة وصاحبها حينئذ حسن بن فتادة بن ادريس العلوي الحسيني قد ملكها بعد ابيه كما ذكرناه وكان حسن قد اساء

الى الانصراف والماليك الذين كانوا لابييه وفد تغرفوا عنه ولم يبف عنده  
غير اخواله من غيره فوصل صاحب اليمن الى مكته ونهبها عسكره الى  
العصر فحدثني بعض المجاورين المناقلين انهم نهبوها حتى اخذوا الثياب  
عن الناس وافعروهم وامر صاحب اليمن ان يتبش فبر فسادة وبحرق  
فنبشوه فظهر السابوت الذي دفنه ابنه الحسن والناس ينظرون اليه فلم  
يروا فيه شيئا فعلموا حينئذ ان الحسن دفن اياه سرا وأنه لم يجعل في السابوت  
شيئا وذاق الحسن عاقبة قطيعة الرحم وعجل الله معابله وازال عنه ما فدل  
اباه واخاه وعمه لاحله خسر الدنيا والاخرة ذلك هو الحسران المبين ٥  
ذكر حرب بين المسلمين والكرج بارمينية

في هذه السنة في شعبان سار صاحب قلعة سرماري<sup>١</sup> [و] من  
اعمال [ارمينية الى] خلاط لانه كان في طاعة صاحب خلاط وهو حينئذ  
شهاب الدين غاري بن العادل ابى بكر بن اتوب فحضر عنده واستخلف  
ببلده اميرا من امرآيه فجمع هذا الامير جمعا وسار الى بلاد الكرج فنهب  
منها عدة فرى وعاد فسمعت الكرج بذلك فجمع صاحب دوس واسمه  
شلوة<sup>٢</sup> وهو من اكابر امرآء الكرج عسكره [وسار] الى سرماري فحصرها اياما  
ونهب بلدها وسوادها ورجع فسمع صاحب سرماري الخبر فعاد الى سرماري  
فوصل اليها في اليوم الذي رحل الكرج عنها فاحذ عسكره وتبعهم فوقع  
بساقنتهم فقتل منهم وغنم واستنقذ ما اخذوا من غنائم بلاده ثم ان  
صاحب دوس جمع عسكره وسار الى سرماري ليحصرها فوصل الخبر الى  
صاحبها بذلك فحصرها وجمع الذخائر وما يحتاج اليه فانه من اخبره  
ان الكرج نزلوا بواد بين دوس وسرماري وهو واد ضيق فسار بجميع عسكره  
جريدة وجد السير ليكبس الكرج فوصل الى الوادى الذي هم فيه وقت  
السحر ففرق عسكره فرقتين فرقة من اعلى الوادى وفرقة من اسفله  
وجملوا عليهم وهم غافلون ووصعوا السيوف فيهم فقتلوا واسروا فكان في  
جملة الاسرى شلوة<sup>٢</sup> امير دوس في جماعة كثيرة من مقدميهم ومن سلم  
من الكرج عاد الى بلدهم على حال سيئة ثم ان ملك الكرج ارسل الى

سرمن راى C. P. Ups. ubique<sup>١</sup> Cfr. J. As. l.l. سلوة Ups. : شروة C. P. :<sup>٢</sup>

الملك الأسرف موسى بن العادل صاحب ديار الجزيرة وهو الذي أعطى خلاط وأعمالها الأمير شهاب الدين يقول له كنّا نظنّ أنّنا صلح والآن بعد عمل صاحب سرمارى هذا العمل فإن كنّا على الصلح فنريد إطلاق أصحابنا من الأسر وإن كان الصلح قد انفسخ بيننا فتعزفنا حتى تدبر أمرنا فأرسل الأسرف إلى صاحب سرمارى يأمره بإطلاق الأسرى وتجديد الصلح مع الكرج ففعل ذلك واستقرت فاعده الصلح وأطلق الأسرى ۞

ذكر الحرب بين غياث الدين وبين خاله

في هذه السنة في جمادى الآخرة انهزم أيغان طائسى وهو خال غياث الدين بن خوارزم شاه محمد بن تكش وهذا غياث الدين هو صاحب بلاد الجبل والهرق وأصبهان وغير ذلك وله أيضاً بلاد كرمان وكان سبب ذلك أنّ خاله أيغان طائسى كان معه وفي خدمته وهو أكبر أمير معه لا يصدر غياث الدين إلّا عن رأيه ولحكم اليه في جميع المملكة فلما عظم شأنه حدثت نفسه بالاسنيلاء على الملك وحسن له ذلك غيره وأطمعته منه فيل أن الخليفة الناصر لدين الله أقطعته البلاد سرّاً وأمره بذلك فعودت نفسه على الخلاف فاستفسد جماعة من العسكر واستمالهم فلما تمّ له أمره أظهر الخلاف على غياث الدين وخرج عن طاعته أوزبك وصار في البلاد بعسد ونقطع الطريق وبهت ما أمكنه من الفرى وغيرها وانضاف اليه جمع كبير من أهل العنف والفساد ومعه مملوك آخر اسمه أببك الشامى كانا متتبعين على العصبيان فغوى بهما وساروا جميعهم إلى عبات الدين ليقاتلوه ويملكوا بلاده ويخرجوه منها فجمع غياث الدين عسكره والتعوا بمواحي<sup>١</sup> واقبلوا فانهزم خال غياث الدين ومن معه وفل من عسكره واسر كثير وعاد المهرمون إلى الأربيجان على أصبح حال وأقام غياث الدين في بلاده وثبت قدمه ۞

حادثة غريبة لم يوجد مثلها

كان أهل المملكة في الكرج لم يبق منهم غير امرأة وقد انتهى الملك إليها فولنته وقامت بالأمر فيهم وحكمت فطلبوا لها رجلاً بنروجهما

<sup>١</sup>) بنواحي eandem habet lacunam. C. P. omittit vocem:

ونعموم بالملك نبابه عنها ويكون من اهل بيت مملكة فلم يكن قبيلهم من يصلح لهذا الامر وكان صاحب ارزن الروم هذا الوقت هو مغيث الدين طغرل شاه بن فلج ارسلان بن مسعود فلج ارسلان وبنته مشهور من اكابر ملوك الاسلام ولم من الملوك السلجوقية وله ولد كبير فارسل الى الكرج يطلب الملكة لولده ليتزوجها فامنعوا من اجابته وقالوا لا تفعل هذا لاننا لا يمكننا ان يملك امرنا مسلم فقال لهم ان ابنتي ننشد ونسردوها فاجابوه الى ذلك فامر ابنه فننصر ودان بالنصرانية وسردج الملكة . . .  
 اليها واقام عند الكرج حاكماً في بلادهم واسنم على النصرانية فعود ناله من الخذلان ونسأله ان يجعل خير اعمالها احرقها وحرق اعمالنا حواسمها وحرق اباؤنا يوم نلغاه فيه ، ثم كانت هذه الملكة الكرجية نهوى مملوكاً لها فكان روحها تسمع عنها العناجب ولا يمكنه الكلام لعاجزة ثم انه يوماً دخل عليها فراءها نائمة مع مملوكها في فراش فانكر ذلك وواجهها باللعن منه فعالت ان رصبت بهذا والا انت احبب فقال انى لا ارضى بهذا ففعلته الى بلد اخر وولدت به من يمنعه من الحركة وحجرت عليه وارسلت الى بلد اللان واحضرت رجلين كانا قد وصفا بحسن الصورة فزوجت احدهما فمضى معها سبيراً ثم اتتها فارقه واحضرت انساناً اخر من كنانجة وهو مسلم فطلبت منه ان ينصر ليتزوجها فلم يفعل فارادت ان تنزوجه وهو مسلم فقام عليها جماعة الامراء ومعهم انواى<sup>١</sup> وهو مقدم العساكر الكرجية فقالوا لها قد افصحنا بين الملوك بما نفعلين ثم نريد ان ننزوجه مسلم وهذا لا نمتن منه ابداً والامر بينكم مردد والرجل الكناحي عندهم لم يجبههم الى الدخول في النصرانية وفي نهواه

ذكر عدة حواد

في هذه السنة كان الجراد في اكثر البلاد واهلك كنماً من الغلات والخضر بالعراق والخراسان وديار بكر وكنبر من السام وغيرها وفيها في رمضان توفي عبد الرحمن بن هبة الله بن عساكر الفقيه الشافعي الدمشقي بها وكان غريب العلم عالماً بالمذهب نشر الإصلاح والهدى والخير رحمه الله ،

<sup>١</sup> انواى J. As. 1849 II, 476. Ups.:

وفبها نجّمع العرب في خلف كنبر على حجاج الشام وارادوا قطع الطريق عليهم واخذهم وكان الامير على الحجاج شرف الدس بعقوب بن محمد وهو من اهل الموصل اقام بالشام وتقدّم فيه فنعهم بالرغبة والرغبة ثم صانعهم بمال وثياب وغير ذلك فاعطى للجميع من ماله ولم ياخذ من الحجاج الدرهم الفرد وفعل فعلاً جميلاً وكان عنده كبر من العلوم وبرجع الى دس منين ٥

سنة ٧٣١ ثم دخلت سنة احدى وعشرين وستماية ٥

ذكر عود طايقة من النتر الى الرق وهمدان وغيرها

اول هذه السنة وصل طايقة من النتر من عند ملكهم حنكرخان وهؤلاء غير الطايقة الغربية التي ذكرنا اخبارها قبل وصول هؤلاء الرق وكان من سلم من اهلها قد عادوا اليها وعمرها [فلم يشعروا] ١ بالنتر الا وقد وصلوا اليهم فلم يمتنعوا عنهم فوضعوا في اهلها السيف وقتلوا كيف شاؤوا ونهبوا البلد وخرّبوه وساروا الى ساوة ففعلوا بها كذلك ثم الى قم وقاشان وكننا قد سلمنا من النتر اولاً فانهم لم يقربوها ولا اصاب اهلها اذى فاداهما هؤلاء وملكوها وقتلوا اهلها وخرّبوها ولحفوها بغيرها من البلاد الحراب ثم ساروا في البلاد يخربون ويغنلون وينهبون ثم قصدوا همدان وكان قد اجتمع بها كثير ممن سلم من اهلها فاداهم قتلًا واسرًا ونهبًا وخرّبوا البلد وكانوا لما وصلوا الى الرق راوا بها عسكرًا كثيرًا من الخوارزمية فكبسوهم وقتلوا منهم وانهزم الساقون الى اذربيجان فنزلوا باطرافها فلم يشعروا الا والتتر ايضاً قد كبسوهم ووضعوا السيف فيهم فولّوا منهم فوصل طايقة منهم الى تبريز وارسلوا الى صاحبها اوزبك بن البهلوان يقولون ان كنت موافقنا فسلم الينا من عندك من الخوارزمية والا فعرفنا انك غير موافق لنا ولا في طاعتنا فحمد الى من عنده من الخوارزمية فقتل بعضهم واسر بعضهم وحمل الاسرى والروس الى النتر وانعد معها من الاموال والثياب والدواب شيئاً كثيراً فعادوا عن بلاده نحو خراسان فعلوا هذا وليسوا في كثرة كانوا نحو ثلاثة الاف

٧٤٠ ٢)

٧٤٠. Ups.: C. P. exit ad annum 621. وعمرها ١)

٧٤٠: قد ٣) Ups. hanc vocem ante بالنتر habet.

فارس وكان الخوارزمية الذين انهرموا منهم نحو ستة آلاف فارس وعسكر اوربك  
اكثر من الجميع ومع هذا فلم يحدث نفسه ولا الخوارزمية بالامتناع منهم  
فسال الله ان يسخر للاسلام والمسلمين من يقوم بنصرتهم فقد دُفعوا  
الى امر عظيم من قبل النفوس ونهب الاموال واسترقاق الاولاد وسبي  
الحريريم وقتلهم وخرب الببلاد

ذكر ملك غيات الدين بلاد فارس

قد ذكرنا ان غيات الدين ابن خوارزم شاه محمد كان بالرق  
وله معها اصفهان وهدان وما بينهما من البلاد وله ايضا بلاد كرمان  
فلما هلك ابوه كما ذكرناه وصل التتر الى بلاده وامتنع باصفهان وحصره  
التتر فيها فلم يقدرُوا عليها فلما قارب التتر بلاده وساروا الى بلاد قفجاق  
عاد ملك البلاد وعمر ما امكنه منها واقام بها الى اواخر سنة عشرين  
وستمائة وجرى له ما ذكرناه فعلى اخر سنة عشرين سار الى بلاد فارس  
فلم يشعر صاحبها وهو اتابك سعد بن دكلا الا وقد وصل غيات  
الدين الى اطراف بلاده فلم يتمكن من الامتناع فقصده فلعنه اضطخر  
فاحتسب بها وسار غيات الدين الى مدينة شيراز وهي كرسى مملكة فارس  
واكبرها واعظمها ملكها بغر تعب اول سنة احدى وعشرين وستماية  
وبقى غيات الدين بها واسنولى على اكثر البلاد ولم يبق ببد سعد  
الدين الا الحصون المبيعة فلما طال الامر على سعد الدين صالح غيات  
الدين على ان يكون لسعد الدين من البلاد قسم اتفقوا عليه ولغيات  
الدين الباقي واقام غيات الدين بشيراز واراد اقامة وعرضا على ذلك لما  
سمع ان التتر قد عادوا الى الرق والبلاد اليه له وحريرها

ذكر عصمان شهاب الدين غازى على احبه الملك الاشرف واحد خلاط منه  
كان الملك الاشرف موسى بن العادل ابى بكر بن ايوب قد اقطع  
اخاه شهاب الدين غازى مدينة حلاط وجميع اعمال ارمنيّة واضاف  
اليها ميافارقين وحالى وجبل جور ولم يعنع بذلك حتى جعله ولى عهده  
فى البلاد الى له جميعها وحلف له جميع النواب والعساكر فى البلاد  
فلما سلم اليه ارمنيّة سار اليها كما ذكرناه واقام بها الى اخر سنة

عشرين وستمائة فظهر مغاضبه اخيه الملك الاشرف والنجتي عليه والعصبيان  
والخروج عن طاعته فراسله الاشرف يستميله ونعائبه على ما فعل فلم يرعو  
ولا ترك ما هو عليه بل اصتر على ذلك وانقف هو واخوه المعظم عيسى  
صاحب دمشق ومظفر الدين بن زين الدين صاحب اربل على الخلاف  
للاشرف والاجتماع على محاربتة واطهروا ذلك وعلم الاشرف فارسل الى اخيه  
الكامل مصر بعرفته ذلك وكانا متفقين وطلب منه نجدة فجهز العساكر  
وارسل الى اخيه صاحب دمشق يقول له ان تحركت من بلدك سرت  
اليه واخذته وكان قد سار نحو ديار الجزيرة للبيعاد الذي بينهم فلما  
وصلت اليه رسالة اخيه وسمع بانهجهز العساكر عاد الى دمشق واما  
صاحب اربل فاته جمع العساكر وسار الى الموصل فكان منه ما نذكره  
ان شاء الله واما الاشرف فاته لما اتفق عصبيان اخيه جمع العساكر  
من الشام والجزيرة والموصل وسار الى خلاط فلما قرب منها حاصه اخوه  
غازي ولم يكن له قوة على ان يلقاه محاربا ففرق عسكره في البلاد  
ليحفظها وانتظر ان يسير صاحب اربل الى ما جاوره من الموصل وسنحار  
وان يسير اخوه صاحب دمشق الى بلاد الاشرف عند العراة الرقة وحران  
وغبرها فبسطر الاشرف حبيثا الى العود عن خلاط فسار الاشرف اليه  
وفصد خلاط وكان اهلها يربدونونه ويخنارون دولته لحسن سيرته كانت  
فيهم وسوء سيرة غازي فلما حصرها سلمها اهلها اليه يوم الاثنين ثلث  
عشر جمادى الاحرة ونفى غازي في القلعة ممنوعا فلما جنت الليل نزل  
الى اخيه معتذرا ومنتصلا فعائبه الاشرف وابعى عليه ولم يعافيه على  
فعله لكن اخذ البلاد منه وابعى عليه مائة الف دينار

#### ذكر حصار صاحب اربل الموصل

قد ذكرنا اتعاق مظفر الدين كوكبرى بن زين الدين على  
صاحب اربل وشهاب الدين غازي صاحب خلاط والمعظم عيسى صاحب  
دمشق على قصد بلاد الملك الاشرف فاما صاحب دمشق فاته سار  
عنها مراحل يسيرة وعاد اليها لان اخاه صاحب مصر ارسل اليه بتهدة  
ان سار عن دمشق انه يقصدها وجصرها فعاد واما غازي فاته اسحقصر  
في خلاط واخذ منه كما ذكرناه واما صاحب اربل فاته جمع عسكره



وسار الى بلد الموصل وحصرها ونارلها يوم الثلاثاء ثالث عشر جمادى الآخرة  
ظننا منه ان الملك الاشرف اذا سمع بنزوله عليها رحل عن خلاط وبخرج  
غازى في طلبه فتتخبط احواله وتغوى نفوس صاحب دمشق على المجئ  
اليهم فلما نزل الموصل كان صاحبها بدر الدين لؤلؤ قد احكم امورها  
من استخدام الجند على الاسوار واطهار النجس والخصار واخراج الذخاير واتما  
قوى طمع صاحب اربل على حصر الموصل لان اكثر عسكرها كان قد  
سار الى الملك الاشرف الى خلاط وقد قل العسكر فيها وكان الغلاء شديدا  
في البلاد جميعها والسعر في الموصل كل ثلاث مكاكى بدبنار فلهذا  
السبب اقدم على حصرها ، فلما نزل عليها اقام عشرة ايام ثم رحل عنها  
يوم الجمعة لسبع بعين من جمادى الآخرة وكان سبب رحيله انه راي  
امتناع البلد عليه وكثرة من حبه وعند من الذخاير ما يكفيهم الرمان  
الكثير ووصل اليه خبر الملك الاشرف انه ملك خلاط فانفسخ عليه كل  
ما كان نومه من صاحبها ومن دمشق ونفى وحده متلثسا بالامر فلما  
وصلت الاخبار اليه بذلك سقط في يده وراى انه قد اخطأ الصواب  
فرحل عابدا الى بلده واقام على [الراب]<sup>١</sup> ومدة مقامة على الموصل ثم  
بعاتلها اتما نان في بعض الاوقات يجئ بعض الترك الذين له يقائلون  
البلد فيخرج اليهم بعض العرسان وبعض الرجال فيجرب بينهم فقال ليس  
بالكثير ثم بنفرون وترجع كل طائفة الى صاحبها ٥

#### ذكر عتده حوادث

في هذه السنة اول آب جاء ببغداد مطر برعد وبرق وجرت المياه  
بسباب البصرة والحريية<sup>٢</sup> وكذلك بالمحول بحيث ان الناس دانوا بخوضون  
في الماء والوحل بالمحول ، وفيها سار صاحب الماخرن الى يعقوبا<sup>٣</sup> في ندى  
العدة فحسف اهلها ففعل البه عن انسان منها انه بسببه فاحضره وامر  
سماعبته وقال له ثم نستى فعال له انتم تسببون ابا بدر وعمر لاجل  
اخذها فذلك وفي عشر نخلات لغائبة عم وانتم تاخذون منى الف نخله  
ولا انكلم فعفا عنه ، وفيها وقعت فتنه بواسط بين السنة والشيعة على

740. ١) والحريية ٢) يعقوبا ٣)



جاری عادتهم ، وفيها فلت الامطار في البلاد فلم يجي منها شئ الى سباط  
 قر انها كانت تجي في الاوقات المنقرفة مجيياً قريباً لا يحصل منه الري  
 للزرع فجاءت الغلات قليلة ثم خرج عليها الجراد ولم يكن في الارض من  
 النبات ما يشتمل به عنها فاكلها الا القليل وكان كثيراً خارجاً عن الحد  
 فقلت الاسعار في العراق والموصل وسائر ديار الجربة وديار بكر وغيرها  
 وقلت الافوات الا ان اكثر العلاء كان بالموصل وديار الجربة هـ  
 سنة ٩٣٣ ثم دخلت سنة اثنيتين وعشرين وستماية

#### ذكر حصر الكرج مدينة كنجة

في هذه السنة سارت الكرج في جموعها الى مدينة كنجة من بلاد  
 اران فصداً لحصرها واعندوا لها بما امكنهم من القوة لان اهل كنجة  
 كثير عددهم فوية شوكتهم وعندهم شجاعة كثيرة من طول ممارستهم  
 للحرب مع الكرج فلما وصلوا اليها فاربوا قاتلوا اهلها عدة ايام من  
 وراء السور لم يظهر من اهلها احد ثم في بعض الايام خرج اهل كنجة  
 ومن عندهم من العسكر من البلد فاسلوا الكرج بظاهر البلد اسد قتال واعظمه  
 فلما راي الكرج ذلك علموا انهم لا طاقة لهم بالبلد فرحلوا بعد ان اتخن  
 اهل كنجة فيهم ورد الله الذنب كفرؤا بغيبظهم ثم بنالوا خيراً هـ

#### ذكر وصول جلال الدين بن خوارزم شاه الى خوزستان والعراق

في اول هذه السنة وصل جلال الدين بن خوارزم شاه محمد بن  
 تكش الى بلاد خوزستان والعراق وكان مجباً من بلاد الهند لانه كان  
 وصل اليها لما قصد النتر غزنة وقد ذكرنا ذلك جميعه فلما تعذر  
 عليه المقام ببلاد الهند سار عنها على كرمان ووصل الى اصفهان وهي  
 بيد اخيه غياث الدين وقد تعدمت اخساره ملكها وسار عنها الى بلاد  
 فارس وكان اخوه قد استولى على بعضها كما ذكرناه فاعاد ما كان اخوه  
 اخذه منها الى انابك سعد صاحبها وصالحه وسار من عنده الى خوزستان  
 محصر مدينة تستر في الحرم وبها الامير مظفر الدين المعروف بوجه السبع  
 مملوك الخليفة الناصر لدين الله حافظاً لها واميراً عليها فحصره جلال

الدين وصيِّف عليه فحفظها وجه السبع ونالغ في الحعط والاحتباط وتفرق  
 الخوارزمية ينهبون حتى وصلوا الى بادرايا وباكسايا<sup>١</sup> وغبرهما واتحدربعضهم  
 الى ناحية البصرة فنهوا هنالك فصار اليهم شحنة البصرة وهو الامير  
 ملتكنين<sup>٢</sup> فافزع بهم وفل منهم جماعة فدام الحصار نحو شهرين ثم رحل  
 عنها بغية وكانت عساكر الخليفة مع مملوكه جمال الدين فشتمر بالعرب  
 منه فلما رحل جلال الدين لم يعذر العسكر على معه فصار الى ان  
 وصل الى بعقوبا<sup>٣</sup> وهي قرية مشهورة بطريف خراسان بينها وبين بغداد  
 نحو سبعة فراسخ فلما وصل الخبر الى بغداد تجهروا للحصار واسلحوا  
 السلاح من الجروح والعسي والنشاب والبعط وغير ذلك وعاد عسكر الخليفة  
 الى بغداد وأما عساكر جلال الدين فنهب البلاد واهلها وكان قد  
 وصل هو وعسكره الى خورسنان في صر سديد وجهد جهيد وفلة من  
 الدواب والذى معهم فهو من الصعف الى حد لا ينفع به فغنموا من  
 البلاد جميعها واستغنوا واكثروا من اخذ الخيل والبغال فاتهم كانوا في  
 غاية الحاجة اليها وسار من بعقوبا الى دقوا فحصرها فصعد اهلها الى  
 السور وقائلوه وسبوه واكثروا من التكبير فعظم دناء عنده وشق عليه  
 وجد في قتالهم ففكها عنوة وفهرا ونهبتها عساكره وقتلوا كثيرا من  
 اهلها فهرب من سلم منهم من القتل وتفرقوا في البلاد ولما كان الخوارزميون  
 على دقوا سارت سرية منهم الى البت والراذان<sup>٤</sup> فهرب اهلها الى تكربت  
 فتبعهم الخوارزمية فجرى بينهم وبين عسكر تكربت وقعة شديدة فعادوا  
 الى العسكر ولعد رايت بعض اعيان اهل دقوا ولم يمو بعلو ولم اغنياء  
 فنهبوا وسلم احدثهم ومعه ولدان له وسى بسير من المال فسبر ما سلم  
 معه الى الشام مع الولدين لينجر ما ينتفعون به وينفقونه على نفوسهم  
 فأت احد الولدين بدمشق واحتانك الحاكم على ما معهم فلقد رايت  
 اباهم على حالة شديدة لا يعلمها الا الله بقول اخذت الاملاك وقتل بعض  
 الامل وفارقنا من سلم منهم والوطن بهذا القدر الحصر اردنا فكف به  
 وجوهنا من السؤال ونصون انفسنا فعد ذهب الولد والمال ثم سار

بادرايا وبا حسانا<sup>١</sup> ملتكنين<sup>٢</sup> 740. Ups. بعقوبا<sup>٣</sup>  
 الب والداران Ups. البت والراذان<sup>٤</sup> 740<sup>٤</sup>

الى دمشق لماخذ ما سلم مع ابنه الآخر فاخذه وعاد الى الموصل فلم  
يبقى غير شهر حتى توفى أن الشففى بكلّ حبل يخنق، وأما جلال  
الدين فانه لما فعل باهل دعونا ما فعل خافه اهل البوازيج<sup>١</sup> وهى اصحاب  
الموصل فارسلوا اليه بطلبون منه ارسال شحنة اليهم يحميمهم وبذلوا له  
شيئاً من المال فاجابهم الى ذلك وسير اليهم من حميمهم قيل كان بعض  
اولاد جنكرخان ملك التتر اسره جلال الدين فى بعض حروبه مع التتر  
فاكرمه محمام واثام بمكانه الى اواخر ربيع الآخر والرسل مترددة بينه وبين  
مطفر الدسن صاحب اربل فاصطلحوا فصار جلال الدين الى اذربيجان  
وفى مدّة مقام جلال الدسن بخورستان والعراق بارت العرب فى البلاد  
يفطعون الطريق وينهبون القرى ويخفون السبيل فنال الخلف منهم  
انى شديد واخذوا فى طريق العراق فغلبن عظيمين كانوا ساهرس  
الى الموصل فلم يسلم منهم شئ البتّة ۞

#### ذكر وفاة الملك الافضل وغیره من الملوك

فى هذه السنة فى صفر توفى الملك الافضل على بن صلاح الدين  
يوسف بن ايوب فجاءة بعلعة سميساط وكان عمره نحو سبع وخمسين  
سنة وقد ذكرنا سنة تسع وثمانين وخمسة عشر وفاة والده رحمه الله  
ملكه مدينة دمشق والبيت المقدس وغيرها من الشام وذكرنا سنة  
اثنين وتسعين اخذ الجميع منه ثم ذكرنا سنة خمس وتسعين ملكه  
ديار مصر وذكرنا سنة ست وتسعين اخذها منه وانتقل الى سميساط  
واقام بها ولم يزل بها الى الآن فتوفى بها وكان رحمه الله من محاسن الرمان  
لم يكن فى الملوك مثله كان خيراً عادلاً فاضلاً حليماً كريماً قتل ان عاقب  
على ذنب ولم يمنع طالباً وكان يكتب خطاً حسناً وكنابته جيّده وبالجملة  
فاجتمع فيه من العضايل والمناقب ما تفرق فى كثير من الملوك لا جرم  
حرم الملك والدينبا وعاداه الدهر ومات بموته كلّ حلف جميل وفعل حميد  
فرحمه الله ورضى عنه ورايت من كتابته اشياء حسنة مما يعى على  
خاطري منها انه كذب الى اصحابه لما أخذت دمشق منه كتاباً من

المواريج<sup>١</sup>

فصوله وأما أصحابنا بدمشق فلا علم لي بأحد منهم وسبب ذلك اني اتي صديق سالت عنه ففني الذل وتحت الخمول والوطن واتي صد سالت حالته سمعت ما لا تحبه انني فتركت السؤال عنهم ، وهذا غايه الجوده في الاعتذار عن ترك السؤال عنهم ، ولما مات اخنلف اولاده وعلم فلب الدين موسى ولم يبق احد منهم على الباقي ليسمى بالامر ، ومات في هذه السنة صاحب ارزن الروم وهو مغيث الدين شغل بن فليج ارسلان وهو الذي ستر ولده الى الكرج وتنصر وتزوج ملكة الكرج ولما مات ملك بعده ابنه ، ومات فيها ملك ارزنكان<sup>1</sup> ، وتوفي فيها عز الدين الخضر بن ابراهيم بن ابي بكر بن قرا ارسلان بن داود بن سفيان صاحب خرت نرت وملك بعده ابنه نور الدين ارتف شاه<sup>2</sup> وكان المدبر لدولته ودولة والده معين الدين عبد الرحمن

#### ذكر خلع شروان شاه وطغر المسلمين بالكرج

في هذه السنة نار على شروان شاه ولده فرعه من الملك واخرجه من البلاد وملك بعده وسبب ذلك ان شروان شاه كان سبي السيرة كنبر الفساد والظلم بتعرض الى اموال الرعايا واملاكهم وقيل ايضا انه كان يتعرض الى النساء والولدان فاشتدت وطاته على الناس فانزع بعض العسكر مع ولده واخرجوا اياه من البلاد وملك الابن واحسن السيرة فاحبه العساكر والرعيه وارسل الولد الى ابيه يقول له ان اردت ان اتركك في بعض العلاج واخرى لك الجرأت الكنبره ولكل من خب ان يكون عندك والذي سئلني على ما فعلت معك سوسبرنك وظلمك لاهل البلاد وكراهيتهم لك ولدولتك فلما راي الاب ذلك سار الى الكرج واستنصر بهم وقرر معهم ان يرسلوا معه عسكرا يعيدونه الى ملكه وبعثهم نصف البلاد فسبوا معه عسكرا كثيرا فسار حتى قارب مدينة شروان فجمع ولده العسكر واعلمهم الحال وقال ان الكرج مهي حصرونا ربما طعروا بنا وحينئذ لا ينبغي اني على احد منا وباخذ الكرج نصف البلاد وربما اخذوا الجميع وهذا امر عظيم اتسا نسر اليهم حربده وبلغاهم فان ضفروا

ارزنكان<sup>1</sup> اردو شاه : 740. et Ups.<sup>2</sup>

بهم فالحمد لله وان ظفروا بنا فالحصر بين ابدبنا فاجابوه الى ذلك فخرج في عسكره و٣٠٠ قبل ل نحو الف فارس ولعوا الكرج و٣٠٠ في ثلاثه الاف معاتل فالتفوا واقتتلوا وصبر اهل شروان فانهم الكرج فقتل كثير منهم وأسر كثير ومن سلم عاد بأسود حال وشروان شاه المخلوع معهم فقتل له مقدموا الكرج اتنا لم نلف بسببك خيراً ولا نراخذك بما كان منك فلا نقيم ببلادنا ففارقهم وبقي متردداً لا ناوي الى احد واستقر ولده في الملك واحسن الى الجند والرعيّة واعاد الى الناس املاكهم ومصادراتهم فاغتبطوا بولايته ه

ذكر ظفر المسلمين بالكرج ايضاً

وفي هذه السنه ايضاً سار جمع من الكرج من تغليس يقصدون اذربيجان والبلاد الى بيد اوزبك فتركوا وراء مصيف في الجبال لا يسلك الا للعارس معه العرس فتركوا آمنين من المسلمين استضعافاً لهم واعتراضاً بحصانه موضعهم وانه لا طريق اليهم وركب طابعة من العساكر الاسلاميه وفصدوا الكرج فوصلوا الى ذلك المصبف فجاروه محاطين فلم يشعر الكرج الا وقد غشهم المسلمون وروصعوا فيهم السيف فقتلوا كيف شاؤا ووتى الباقون منهم من لا يلقى والد على ولده ولا اخ على اخيه وأسر منهم جمع كثير صالح فعظم الامر عليهم وعزموا على الاخذ بنارهم ولجّد في قصد اذربيجان واستبصال المسلمين منه واخذوا تجهزون على قدر عزمهم فبيسما ٣٠٠ في ذلك ان وصل اليهم الخبر بوصول جلال الدين بن خوارزم شاه الى مراغة على ما ذكره ان شاء الله فتركوا ذلك وارسلوا الى اوزبك صاحب اذربيجان بدعونه الى الموافقة على ردّ جلال الدين وخوفه منه ان لم ننصف نحن وانت والا اخذك ثم احذنا فعاجلهم جلال الدين قبل اتعافهم واجتماعهم فكان ما ذكره ان شاء الله تعالى ه

#### ذكر ملك جلال الدين اذربيجان

في هذه السنه استولى جلال الدين على اذربيجان وسبب ذلك انه لما سار من دقوقا كما ذكرناه قصد مراغة فلحقها واقام بها وشرع في عمارة البلد فاستحسنه فلما وصل اليها اتاه الخبر ان الامير ايغان طائبسى وهو حال اخيه غياث الدين قد قصد همدان قبل وصول جلال الدين بمومتن وكان هذا ايغان طائبسى قد جمع عسكراً يتجاوز خمسين الف

فارس ونهب كثيراً من أذربيجان وسار إلى البحر من بلد آران فشى هنالك لقلّة البرد ولما عاد إلى همدان نهب أذربيجان أيضاً مرة ثانية وكان سبب مسيرته إلى همدان أنّ الخليفة الناصر لدين الله راسله وأمره بقصد همدان واقتطعه أتابها وغيرها فسار ليستولى عليها كما أمر، فلما سمع جلال الدين بذلك سار جريئة إليه فوصل إلى ابغان طائبسى ليلاً وكان إذا نزل جعل حول عسكره جمع ما غنموا من أذربيجان وآران من خيل وبغال وحمير وبقر وغنم فلما وصل جلال الدين احاط بالجميع فلما أصبح عسكر ابغان طائبسى ورأى العسكر والجند الذي يكون على رأس السلطان علموا أنّه جلال الدين فسقط في أيديهم لأنهم كانوا يظنونهم عند دقوا فارس ابغان طائبسى زوجته وهي أخت جلال الدين تطلب له الأمان فأمنه واحضره عنده وانضاف عسكره إلى جلال الدين وبقي ابغان طائبسى وحده إلى أن اضاف إليه جلال الدين عسكراً غير عسكره وعاد إلى مراغة وأعجبه المقام بها، وكان أوربك بن البهلوان صاحب أذربيجان وآران قد سار من تبريز إلى كنجة خوفاً من جلال الدين وأرسل جلال الدين إلى من في تبريز من والٍ وأمير ورئيس بطلب منهم أن يتردّد عسكره إليهم يمتارون فأجابوه إلى ذلك واطاعوه فتردّد العسكر إليها وابعوا واستنروا الافوات والكسوات وغيرها ومدّوا أيديهم إلى أموال الناس فكان أحدهم يأخذ الشيء ويعطى النمن ما يريد فشكا بعض أهل تبريز إلى جلال الدين منهم فارس البهم شحنة يكون عندهم وأمره أن يفهم بتبريز ويكف أيدي الجند عن أهلها ومن تعدى على أحد منهم صلبه فأقام الشحنة ومنع الجند من التعدى على أحد من الناس وكانت زوجة أوربك وهي ابنة السلطان طغرل بن ارسلان بن شغل بن محمد بن ملكشاه مغيرة بتبريز وهي كانت الحاكمة في بلاد زوجها وهو مشغول بلداته من أكل وشرب ولعب ثمّ أنّ أهل تبريز شكوا من الشحنة وقالوا أنّه يكلمنا أكثر من طاقتنا فأمر جلال الدين أنّه لا يعطى إلّا ما يفهم به لا غير ففعلوا ذلك وسار جلال الدين إلى تبريز وحصرها خمسة أيام وقاتل أهلها قتالاً شديداً وزحف إليها فوصل العسكر

الى السور فاذعن اهلها بالطاعة وارسلوا يطلبون الامان منه لانه كان بذمهم  
وبعول فملوا اصحابا المسلمين وارسلوا رؤسهم الى التتر الكفار وقد تعدمت  
لحادثه سنة احدى وعشرين وسنمائه فحافوا منه لذلك فلما طلبوا الامان  
ذكر لهم فعلهم باحسب ابيه وقتلهم فاعتذروا بانهم لم يفعلوا شيئا من  
ذلك وانما فعله صاحبهم ولم يكن لهم من القدرة ما يمنعونه فعذرهم  
وامنهم وطلبوا منه ان يوفى زوجته اوزبك ولا يعارضها في الذي لها  
بازربجان ومدينه خوى وغيرها من ملك ومال وغيره فاحابهم الى ذلك  
وملك البلد سابع عشر رجب من هذه السنة وسير زوجته اوزبك الى  
خوى ومعها ضابعه من العسكر مع رجل كبير القدر عظيم المنزلة وامرهم  
بخدمتها فاذا وصلت الى خوى عادوا عنها ولما رحل جلال الدين الى  
تبريز امر ان لا يمنعوا عنه احدا من اهلها فانه الناس مسلمين عليه  
فلم يجابوا عنه واحسن اليهم وبث فيهم العدل ووعد الاحسان والريادة  
منه وقال لهم قد رايتكم ما فعلت براعة من الاحسان والعمارة بعد ان  
كانت خرابا وسنرون كيف اصنع معكم من العدل فيكم وعمارة بلادكم  
واقام الى يوم الجمعة فحضر الجامع فلما خطب الخطيب ودعا للخليفة قام  
قائما ولم ير كذلك حتى فرغ من الدعاء وجلس ودخل الى كشك كان  
اوزبك قد عمرة واحرج عليه من الاموال كثيرا فهو في عاية الحسن مشرف  
على البساتين فلما طاف فيه خرج منه وقال هذا مساكن الكسالى لا يصلح  
لنا واقام اياما استولى فيها على غيرها من البلاد وسير الجموش الى بلاد الكرج  
ذكر انه هرام الكرج من جلال الدين

قد ذكرنا فيما تقدم من السنين ما كان الكرج يفعلونه في بلاد  
الاسلام خلاط واعمالها وازربجان واران وارزن الروم ودريند شروان وهذه  
ولايات تجاوز بلادهم وما كانوا يسعون من دماء المسلمين وينهبون من  
اموالهم ويملكون من بلادهم والمسلمون معهم في هذه البلاد تحت الذل  
والخزي كل يوم قد اغاروا وقتلوا فيهم وقاتعوا على ما شآؤا من الاموال  
فكنا كلما سمعنا بشي من ذلك سألنا الله تعالى نحن والمسلمون في ان  
يسير للاسلام والمسلمين من جميعهم وينصرهم وباخذ بثأرهم فان اوزبك صاحب  
ازربجان منعك على شهوة بطنة وفرحه لا يفيق من سكره وان افانى



فهو مشغول بالعمار بالببيض وهذا ما لم يسمع أن أحداً من الملوك فعله  
لا يهندي لمصلحة ولا بغضب لنفسه بحيث أن بلاده مأخوذة وعساكره  
طماعة ورعيته قد قهرها وقد كان كل من أراد أن يجمع جمعاً ويتعلّب  
على بعض البلاد فعل كما ذكرناه من حال بغدي وأبيك الشامي وانغان  
طائبسي فنظر الله تعالى إلى أهل هذه البلاد المساكين بعين الرحمة فرحمهم  
وبشر لهم هذا جلال الدين ففعل بالكرج ما تراه وانعم للاسلام والمسلمين  
منهم فنعمل في هذه السنة كان المصاف بين جلال الدين [وبين الكرج  
في شهر شعبان فأن جلال الدين]<sup>١</sup> من حين قصد إلى هذه النواحي  
لا يزال يقول أتى أرد اقصى بلاد الكرج واقتلهم واملك بلادهم فلما  
ملك انزبجان ارسل اليهم بوقدني فاجابوه بأننا قد قصدنا النهر الدسن  
فعلوا بابيك وهو اعظم منك ملكاً واكثر عسكراً وافوى نفساً ما نعلمه  
واخذوا بلادكم فلم يُبال بهم وكان فُصارهم السلامة متاً وشرعوا يجمعون  
العساكر فجمعوا ما يريد على سبعين ألف مقاتل فسار اليهم ملك مدينة  
دوسن وهي للكرج كانوا قد اخذوها من المسلمين كما ذكرناه وسار منها  
اليهم فلقوه وقتلوه اشد قتال واعطيه وصبر كل منهم لصاحبه فانهمز الكرج  
وامر أن يُعلنوا بكل طربف ولا يبيعوا على احد منهم فالذي تحققناه  
أنه قُتل منهم عشرون ألفاً وقيل أكثر من ذلك فعبل الكرج جميعهم  
قتلوا واقتربوا وأسر كثير من اعيانهم من جبلتهم شلوة فنمت الهزيمة عليهم  
ومضى ابواني<sup>٢</sup> منهمراً وهو المعتمد على الكرج جميعهم ورجعهم إليه ومعولهم  
عليه وليس لهم ملك أما الملك امراه ولقد صدق رسول الله صلعم حيث  
يقول لن يُفلح قوم ولّوا امرهم امراه فلما ابهرم ابواني<sup>٢</sup> فادركه الطلب  
فصعد قلعة لهم على طربقهم فاحتمى فيها وجعل جلال الدين عليها من  
يجصرها ويمعه من السرول وفرق عساكره في بلاد الكرج ينهبون ويقتلون  
ويسبون ويخربون البلاد فلو لا ما أتاه من تبربر ما اوجب حوده لملك  
البلاد بغير تعب ولا مشقة لأن أهلها كانوا قد هلكوا فهم  
ياسير وطربد



ذكر عود جلال الدين الى تبريز ومملكه مدينه كنجة ونكاحه زوجة اوزبك  
لما فرغ جلال الدين من هزيمة الكرج ودخل البلاد وبثّ العساكر  
فيها امرهم بالمقام بها مع اخيه غياث الدين وعاد الى تبريز وسبب عوده  
انه كان قد حلف وزيره شرف الملك في تبريز ليجفظ البلد وينظر في  
مصالح الرعية فبلغه عن رئيس تبريز وشمس الدين الطغرائي وهو المقدم  
على كل من في البلد وعن غيرهما من المتقدمين انهم قد اجتمعوا وتحالفوا  
على الامتناع على جلال الدين واعادة البلد الى اوزبك وقالوا ان جلال  
الدين قد قصد بلاد الكرج فلا بغدر على المقام واجتمع اوزبك والكرج  
وبقصدونه فينحلّ نظام امره وتنم عليه الهزيمة فبنوا امهم على ان جلال  
الدين يسير الهوبنا الى بلاد الكرج وبترقيث في الطريق احتياطاً منهم  
فلما اتفقوا على ذلك اتى الخبر الى الوزير فارسل الى جلال الدين يعرفه  
للحال فانه للخبر وقد قارب بلاد الكرج فلم يظهر من ذلك شيئاً وسار نحو  
الكرج مجتهداً فلقبهم وهرمهم فلما فرغ منهم قال لامرأه عسكرة اتى قد  
بلغنى من الخبر كذا وكذا فتقيمون انتم في البلاد على ما انتم عليه  
من قتل من ظفرت به وتخرب ما امكنكم من بلادهم فاتى خفت ان  
اعرفكم قبل هزيمة الكرج لئلا يلحقكم وهنٌ وخوف فافاموا على حالهم  
وعاد هو الى تبريز وقبض على الرئيس والطغرائي وغيرهما فاما الرئيس فامر  
ان يطاف به على اهل البلد وكل من له عليه مظلمة فليأخذها منه  
وكان طالماً ففرح الناس بذلك ثم قتلوه واما الباقون فحبسوا فلما فرغ  
منهم واستفام له امر البلد تزوج زوجة اوزبك ابنة السلطان طغرل واما  
صريح له نكاحها لانه ثبت عن اوزبك انه حلف بطلاقها انه لا يقتل مملوكاً  
له اسم<sup>١</sup> ثم قتلوه فلما وقع الطلاق بهذا اليمين نكحها جلال  
الدين واقام بتبريز مدة وسير منها جيشاً الى مدينه كنجة فلكوها  
وفارقها اوزبك الى قلعة كنجة فانحصن فيها فبلغنى ان عساكر جلال  
الدين تعرضوا الى اعمال هذه القلعة بالتهب والاخذ فارسل اوزبك الى  
جلال الدين بشكوا ويقول كنت لا ارضى بهذه الحال لبعض اصحابى

<sup>١</sup>) Ead. lacuna in 740 est.

فانا اسال ان تنكف الابدى المتطرفة الى هذه الاعمال عنها فارسل  
جلال الدين اليها من جميعها من النعروض البه من احكامه وغيرهم  
نكر وفاة الخليفة الناصر لدين الله

في هذا السنة اخر ليلة من شهر رمضان توفى الخليفة الناصر لدين  
الله ابو العباس احمد بن المستضى بامر الله ابي محمد الحسن بن المستنجد  
بالله ابي المظفر يوسف بن المعنقى لامر الله ابي العباس محمد ابن  
المعندى بامر الله ابي العاسم عبد الله بن الدخيرة محمد بن الفايوم  
بامر الله ابي جعفر عبد الله بن العادر بالله ابي التباس احمد بن اسحق  
بن المعتدر بالله ابي الفضل جعفر بن المعتضد بالله ابي العباس احمد  
بن الموفق ابي احمد محمد ابن جعفر المتوكل على الله ولم يكن الموفق  
خليفة واتما كان ولي عهد اخيه المعتمد على الله فات قبل المعتمد فصار  
ولده المعتضد بالله ولي عهد المعتمد على الله وكان المتوكل على الله بن  
المعتصم بالله ابي اسحق محمد بن هرون الرشيد ابن محمد المهدي  
بن ابي جعفر عبد الله المنصور بن محمد بن علي بن عبد الله  
ابي جعفر العباس بن عبد المطلب رضى الله عنهم

نسب كائن عليه من شمس الضحى نورا ومن فلق الصباح عمودا  
فكان في ابايه اربعة عشر خليفة وهم كل من له لقب والباقون غير خلفاء  
وكان فيهم من ولي العهد محمد بن الفايوم والموفق بن المتوكل واتما باقى  
الخلفاء من بى العباس فلم يكونوا من ابايه فكان السعاج ابو العباس  
عبد الله اخا المنصور ولي قبله وكان موسى اخا الرشيد ولي قبله وكان  
محمد الامين وعبد الله المامون ابنا الرشيد اخوي المعتصم ولها قبله  
وكان محمد المنتصر بن المتوكل ولي بعده ثم ولي بعد المنتصر بالله  
المستعين بالله ابو العباس احمد ابن محمد بن المعتصم وولى بعد المستعين  
المعتز بالله محمد وقيل طلحة وهو ابن المتوكل وولى بعد المعتز المهدي  
بالله محمد بن الواثق ثم ولي بعده المعتمد على الله احمد بن المتوكل  
فالمنتصر والمعتز والمعتد اخوة الموفق والمهدي ابن عمه والموفق من اجداد  
الناصر لدين الله ثم ولي المعتضد بعد المعتمد وولى بعد المعتضد ابنه  
ابو محمد على المكتفى بالله وهو اخو المعتدر بالله وولى بعد المعتدر اخوه

الفاهر بالله أبو منصور محمد بن المعتضد وولى بعد الفاخر الراصى بالله  
أبو العباس محمد بن المعتذر ثم ولى بعده المقتفى لله أبو اسحق إبراهيم  
بن المعتذر ثم ولى بعده المستكفى بالله أبو الفاسم عبد الله [بن] المقتفى  
بالله على بن المعتضد ثم ولى بعده المطيع لله أبو بكر عبد الكريم  
فالفاخر أخو المعتذر والراضى والمفتفى والمطيع بنوه والمستكفى ابن أخيه  
المكتفى [ثم ولى] الطابع لله ابن المفدر ثم ولى بعد الطابع القادر<sup>١</sup>  
بالله و[هو] من أجداد الناصر لدين الله ثم ولى بعده المستظهر بالله  
[ثم ولى بعده ابنه المسترشد بالله أبو منصور وولى بعد المسترشد بالله]<sup>٢</sup> ابنه  
الراشد أبو جعفر فالمسترشد أخو المفتفى والراشد ابن أخيه فجمع من  
ولى الخلافة ممن ليس فى سبى نسب الناصر تسعة عشر خليفة ، وكانت  
أم الناصر أم ولد تركية اسمها زمرّد وكانت خلافة سناً وأربعين سنة  
وعشرة أشهر وثمانية وعشرين يوماً وكان عمره نحو سبعين سنة تقرباً  
فلم يزل للخلافة أطول مدّة منه ألا ما قيل عن المستنصر بالله العلوى  
صاحب مصر فأنه ولى ستين سنة ولا اعتبار به فأنه ولى وله سبع سنين  
فلا تصح ولا بنته وبقي الناصر لدين الله ثلاث سنين عطلاً عن الحركة  
بالكلية وقد ذهبت إحدى عينيّه والأخرى يبصر بها ابصاراً ضعيفاً وفى  
آخر الأمر أصابه دوسنطاريا عشرين يوماً ومات ، ووزر له عدّة وزرّاء  
وقد تعدّم ذكرهم ولم يُطلق فى طول مرضه شيئاً كان أحدثه من  
الرسوم الجائرة وكان فيبيح السيرة فى رعيته طاملاً فخرّب فى أيامه العراق  
وتفرّق أهله فى البلاد وأخذ أملاكهم وأموالهم وكان يفعل الشئ وضده  
فن ذلك أنه عمل دور الصياغة ببغداد لبغض الناس عليها فى رمضان  
فبقيت مدّة ثم قطع ذلك ثم عمل دور الصباغة للحجاج فبقيت مدّة  
ثم بطلها وأطلق بعض المكوس الى جدّدها ببغداد خاصة ثم أعادها  
وجعل جدّته فى رمى السندى والطيور المناسيب وسراويلات الفتوة فبطل  
الفتوة فى البلاد جميعها ألا من بلبس منه سراويل بدعى اليه وليس  
كنبر من الملوك منه سراويلات الفتوة ، وكذلك أيضاً منع الطيور المناسيب

لغبره ألا ما بوخذ من طيرة ومنع الرمي بالبندق ألا من ينتمى اليه  
فاجابه الناس بالعراق وغبره الى ذلك ألا انسانا واحدا يقال له ابن  
السفت من بغداد فانه هرب من العراق ولحق بالشام فارسل اليه برغبة  
في المال للجريل ليرمي عنه ويتسبب في الرمي اليه فلم يفعل فبلغني  
ان بعض اصدقائه انكر عليه الامتناع من اخذ المال فقال بكعيني فحرا  
انه ليس في الدنيا احد الا يرمي للخليفة ألا انا فكان غرام الخليفة  
بهذه الاشياء من اعجب الامور وكان سبب ما بنسبه العجم اليه  
صحيحا من انه هو الذي اطعم التنر في البلاد وراسلهم في ذلك فهو  
الطامة الكبرى الى بصغر عندها كل ذنب عظيم

ذكر خلافة الظاهر بامر الله

قد ذكرنا سنة خمس وثمانين وخمسماية للخطبة للامير الى نصر  
محمد بن الخليفة الناصر لدين الله بولانة العهد في العراق وغيره من  
البلاد ثم بعد ذلك خلعه الخليفة من ولانة العهد وارسل الى البلاد في  
قطع للخطبة له وانما فعل ذلك لانه كان يحيل الى ولده الصغير علي فاتفق  
ان الولد الصغير توفي سنة اثنى عشرة وستمائه ولم يكن للخليفة ولد  
غير ولي العهد فاضطر الى اعادته ألا انه تحت الاحتياط والحجر لا يصرف  
في شيء فلما توفي ابوه ولي الخلافة واحصر الناس لاخذ البيعة وتلقب  
بالظاهر بامر الله وعنى ان اباه وجميع اصحابه ارادوا صرف الامر عنه فظهر  
وولي الخلافة بامر الله لا يسعى من احد ولما ولي الخلافة اظهر من العدل  
والاحسان ما اعاد به سنة العرس فلو قيل انه لم يل الخلافة بعد عمر  
بن عبد العز مثله لكان القايل صادقا فانه اعاد من الاموال المغصوبة  
في أيام ابيه وقبله شيئا كثيرا واطلق المكوس في البلاد جميعها وامر  
بإعادة الخراج القديم في جميع العراق وان يسقط جميع ما جده ابوه  
وكان كثيرا لا يحصى من ذلك ان قرية بعثوا كان يحصل منها قديما  
نحو عشرة الاف دينار فلما توفي الناصر لدين الله كان بوخذ منها  
كل سنة ثمانون الف دينار فحضر اهلها واسنغانوا وذكروا ان املاكهم  
اخذت حتى صار يحصل منها هذا المبلغ فامر ان يوخذ الخراج الاول  
وهو عشرة الاف دينار فعيل له ان هذا المبلغ يصل الى الماخزن من أين

يكون العوض فإلم لهم العوض من جهات أخرى فإذا كان المطلق من  
 جهة واحدة سبعين ألف دينار فما الظن بباقي البلاد ومن أفعاله الجيلة  
 أنه أمر بأخذ الخراج الأول من باقي البلاد جميعها فحصر كثير من أهل  
 العراق وذكروا أن الأملاك التي كان يؤخذ منها الخراج فديماً قد يبس  
 أكثر أشجارها وخربت ومنى طولبوا بالخراج الأول لا يعنى دخل الساق  
 بالخراج فامر أن لا يؤخذ الخراج إلا من كل شجرة سليمة وأما الذاهب  
 فلا يؤخذ منه شئ وهذا عظيم جداً ومن ذلك أيضاً أن المخزن  
 كان له صنجة الذهب تزيد على صنجة البلد نصف فبراط يعبضون  
 بها المال ونعطون بالصنجة التي للبلد يتعامل بها الناس فسمع بذلك  
 فخرج خطه إلى الوزير وأوله وبلى للمطّفين الذين إذا أكملوا على  
 الناس يستوفون وإذا كملوهم أو رزقهم يخسرون ألا يظن أولئك  
 أنهم مبعوثون ليوم عظيم<sup>١</sup> قد بلغنا أن الأمر كذا وكذا فتعاد صنجة  
 المخزن إلى الصنجة التي يتعامل بها المسلمون واليهود والنصارى فكتب  
 بعض الثواب إليه يقول أن هذا مبلغ كثير وقد حسبناه فكان في  
 السنة الماضية خمسة وثلاثين ألف دينار فأعاد الجواب ينكر على العاقل  
 ويقول لو أنه ثلاث مائة ألف وخمسون ألف دينار يطلق وكذلك  
 أيضاً فعل في إطلاق زيادة الصنجة التي للديوان وهي في كل دينار حبة  
 وتقدم إلى القاضي أن كل من عرض عليه كتاباً صحيحاً بملك بعيدة إليه  
 من غير إذن وأقام رجلاً صالحاً في ولاية الخشري وبيت المال وكان الرجل  
 حنبلياً فقال أنني من مذهبي أن أؤثّر ذرى الأرحام فإن إذن أمير  
 المؤمنين أن أفعل ذلك ولبت وألا فلا فقال له أعط كل ذي حق  
 حقه وأتف الله ولا تتف سواء ومنها أن العادة كانت ببغداد أن  
 الخراس بكلّ درب يُبكر ويكتب مطالعة إلى الخليفة بما تجدد في دربه من  
 اجتماع بعض الأصدقاء ببعض على نزهة أو سماع أو غير ذلك ويكتب  
 ما سوى ذلك من صغير وكبير فكان الناس من هذا في حجر عظيم  
 قلباً ولي هذا الخليفة جراه الله خيراً انته المطالعات على العادة فامر

<sup>١</sup>) Cor. 83, 1 sqq.

بفطعها وقال اى غرض لنا فى معرفة احوال الناس فى بدوتهم فلا يكتب  
احد البنا الا ما يتعلف بمصالح دولنا ففيل له ان العامة تعسد  
بدلك وبعظم شرها فعال نحن ندعوا الله فى ان يصلحهم ، ومنها انه لما  
ولى الخلافة وصل صاحب الديوان من واسط وكان قد سار اليها ايام  
الناصر لخصيل الاموال فاصعد ومعه من المال ما يريد على مائة الف  
دينار وكتب مطالعة تتضمن ذكر ما معه وسنخرج الامر فى جملة فاعد  
الجواب بان نعان الى اربابه فلا حاجة لنا اليه فاعيد عليهم ، ومنها انه  
اخرج كل من كان فى السجون وامر باعادة ما اخذ منهم وارسل الى  
الفاضى عشرة الاف دينار ليعطيها عن كل من هو محبوس فى حبس  
الشرع وليس له مال ، ومن حسن نيته للناس ان الاسعار فى الموصل وديار  
الجزيرة كانت غالية فرخصت الاسعار واظلف حمل الاطعمة اليها وان يبيع  
كل من اراد البيع للعلمه فحمل منها الكثير الذى لا يحصى فقبل له  
ان السعر قد غلا شياً والمصلحة منع جملة فقال اوليك مسلمون وهولاء  
مسلمون وكما يجب علينا النظر فى امر هولاء كذلك يجب علينا النظر  
لاوليك وامر ان يباع من الاهرا الى له طعام ارخص مما يبيع غيره  
ففعولوا ذلك فرخصت الاسعار عندهم ايضا اكثر مما كانت اولاً وكان  
السعر فى الموصل لما ولى كل مكوكن بدينار وثلثى فبراط فصار كل  
اربعة مكاكى بدينار فى ايام فبله وكذلك باقى الانبياء من التمر  
والدبس والارز والسمسم وغيرها فالة تعالى بولده وبنصره وبعيه فاته غريب  
فى هذا الرمان العاسد ولعد سمعت عنه كلمة اعجبنى جداً وهى انه  
قبل له فى الذى يخرج من الاموال التى لا تسمح نفس ببعضها  
فقال لهم انا فحت الدكان بعد العصر فاركوفى افعل الخير فكم  
اعيش وتصدق لبلة عيد الفطر من هذه السنة وفرى فى العلماء  
واهل الدين مائة الف دينار

ذكر ملك بدر الدين قلعة العمادية وهرور

فى هذه السنة ملك بدر الدين قلعة العمادية من اعمال الموصل  
وقد تعدم ذكر عصيان اهله عليه سنة خمس عشرة وستمائة وتسليهما

الى عماد الدين زكى ثمَّ عودهم الى طاعة بدر الدين وخلافهم على عماد الدين فلما عادوا الى بدر الدين احسن اليهم واعطاهم الاقطاع الكثير وملكتهم القرى ووصلهم بالاموال الجزيلة والخلع السنينة فبقوا كذلك مدة بسيرة ثمَّ شرعوا يرسلون عماد الدين زكى ومظفر الدين صاحب اربل وشهاب الدين غارى بن العادل لما كان بخلاط وبعدون كلاً منهم بالاحواز اليه والطاعة له واطهروا من المالكه لبدر الدين ما كانوا يبطنونه فكانوا لا يمتنعون ان يقدم عندهم من اصحاب بدر الدين الا من يريدونه ويمنعون من كرهوه فطال الامر وهو يحصل فعلهم وسدارتهم وهم لا يردادون الا طمعا وخروجاً عن الطاعة وكانوا جماعة فاختلّفوا نفوس بعضهم وهم اولاد خواجه ابراهيم واخوه ومن معهم على الباقين فاخرجوهم عن القلعة وغلبوا عليها واصروا على ما كانوا عليه من الاتفاق، فلما كان هذه السنة سار بدر الدين اليهم في عساكره فاتاهم بغمة فحصرهم وضيق عليهم وقطع الميرة عنهم واتاهم بنفسه عليهم وجعل قطعه من الجيش على قلعة هرور يحصرونها وهي من اوسع الحصون واحصنها لا يوجد مثلها وكان اهلها ابصاراً قد سلكوا طريق اهل العبادية من عصيان وطاعة ومحادة فانهم العسكر وحصروهم وهم في قلعة من الذخيرة فحصروها اياماً فعنى ما في القلعة فاضطرّ اهلها الى التسليم فسلموها ونزلوا منها وعاد العسكر الى العبادية فاناموا عليها مع بدر الدين فبقى بدر الدين بعد اخذ هرور يسيراً وعاد الى الموصل وترك العسكر بحاله معيماً عليهم مع نايبه امين الدين لؤلؤ فبقى الحصار الى اول ذى القعدة فارسلوا يذعنون بالطاعة وبطلبون العوض عنها ليستلموها فاستغفرت العوائد على العوض من قلعة يحنمون فيها واططاع ومال وغير ذلك فاجابهم بدر الدين الى ما طلبوا وحضر نوابهم ليجلّعوا بدر الدين فبينما هو يريد ان يحلف لهم وقد احضر من يشهد البمين وان قد وصل طابر من العبادية وعلى جناحه رفعه من امين الدين لؤلؤ يخبر انه قد ملك العبادية قهراً وعنوة واسر بي خواجه الذين كانوا تغلبوا عليه فامتنع بدر الدين من اليمين، واما سبب غلبة امين الدين عليها فانه كان فلولاً بدر الدين عليها لما عاد اهلها الى طاعته فبعى فيها مدة فاحسن المم وأحسن السيرة



فيهم واستمال جماعة منهم لينقوي بهم على الحرب الذين عصوا أولاً فتمى  
 الخبر اليهم فأسأوا مجاورته واستمالوا من ولايته عليهم فغارفهم الى الموصل وكان  
 اوليك الذين استمالهم يكتبونه ويراسلونه فلما حصرهم كانوا ايضا يكتبونه  
 في النشاب بخبرونه بكل ما يفعله اولاد خواجه من انقاذ رسول وغير  
 ذلك وبما عندهم من الذخائر الا انهم لم يكونوا في الكثرة الى انهم يعهرون  
 اوليك فلما كان الآن واستقرت الفواعد من التسليم لم يذكر اولاد  
 خواجه احداً من جند القلعة في نسخة البمين بمال ولا غيره من امان  
 واقطاع فسخطوا هذه الحال وقالوا لهم قد حلقتم لانفسكم بالحصون والفرى  
 والمال ونحن فقد خربت بيوننا لاجلكم فلم تذكرنا فاهانوم ولم يلبثوا  
 اليهم فحصر عند امين الدين رجلان منهم ليلاً وطلبوا منه ان يرسل  
 اليهم جمعاً يصعدونهم الى القلعة ويثبون ناوليك وياخذونهم فامتنع وقال  
 اخاف ان لا يتم هذا الامر وينفسد علينا كل ما فعلناه فقالوا نحن  
 نقبض عليهم غداً بكرة وتكون انت والعسكر على ظهر فاذا سمعتم النداء  
 باسم بدر الدين وشعاره تصعدون البنا فاجابهم الى ذلك وركب بكرة  
 هو والعسكر على العادة واما اوليك فاتم اجتمعوا وقبضوا على اولاد خواجه  
 ومن معهم ونادوا بشعار بدر الدين فبينما العسكر قيام واذا الصوت من  
 القلعة باسم بدر الدين فصعدوا اليها وملكوها ونسلم امين الدين اولاد  
 خواجه فحبسهم وكتب الرفعة على جناح الطائر بالحال وملكوا القلعة  
 صغراً عفوياً بغير عوض وكان يهد يغرم مالا جليلاً واقطاعاً كثيرة  
 وحصناً منيعاً فتوفر للبيع عليه واخذ منهم كل ما احتفبوه واخروه  
 واذا اراد الله امراً فلا مرد له هـ

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة ليلة الاحد العشرين من صفر زلزلت الارض بالموصل  
 وديار الجربة والعراق وغيرها زلزلة متوسطة وفيها اشتد الغلاء بالموصل  
 وديار الجربة جميعها فاكل الناس المينة والكلاب والسنابير فعلى الكلاب والسنابير  
 بعد ان كانوا كثيراً ولعد دحلت يوماً الى داري فرايت للجوارى يقطعن  
 اللحم ليطلبن حوى فرايت سنابير اسنكرتها فعددتها فكانت اثني عشر  
 سنوراً ورايت اللحم في هذا الغلاء في الدار وليس عنده من جمعه



من السننابير لعدمها وليس بين المرتين كثير وغلا مع الطعام كل شئ  
فبيع الرطل الشيرج بغيراطين بعد ان كان بنصف فيراط قبل الغلاء  
وأما قبل ذلك فكان كدّ ستين رطلاً بدينار ومن العجب ان السلف  
والجزر والشلجم بيع كل خمسة ارطال بدرهم وبيع البنفسج كل ستة  
ارطال بدرهم وبيع في بعض الاوقات كل سعة ارطال بدرهم وهذا ما لم  
يسمع بمنه ولقد رأينا ما لم نر ولا سمعنا بمثله فان الدنيا ما زالت  
قديماً وحديثاً اذا غلت الاسعار منى جاء المطر رخصت الا هذه السنة  
فان الامطار ما زالت متتابعة من اول الشتاء الى آخر الربيع وكلما جاء  
المطر غلت الاسعار وهذا ما لم يسمع بمثله فبلغت الخنطة مكوك وثلاث  
بدينار وفيراط يكون وزنه خمسة واربعين رطلاً دفيقاً بالبغدادى وكان  
الملح مكوك بدرهم فصار المكوك بعشرة دراهم وكان الارز مكوك باثنى عشرة  
درهماً فصار المكوك بخمسين درهماً وكان التمر كدّ اربعة ارطال وخمسة ارطال  
بغيراط فصار كدّ رطلين بغيراط ومن عجيب ما يحكى ان السكر النادر  
الاسمر كان كدّ رطل بدرهم وكان السكر الابلوج المصرى النقى كدّ رطل  
بدرهمين صار السكر الاسمر كدّ رطل بثلاثة دراهم ونصف والسكر الابلوج  
كدّ رطل بثلاثة دراهم وربع وسببه ان الامراض لما كثرت واشتدّ الوباء  
قال النساء هذه الامراض باردة والسكر الاسمر حار فينفع منها والابلوج  
بارد يقويه وتبعهنّ اطباء اسنمالة لقوبهنّ ولجهلهنّ فغلا الاسمر بهذا  
السبب وهذا من الجهل المعرط وما زالت الاشياء هكذا الى اول الصيف  
واشتدّ الوباء وكثر الموت والمرض في الناس فكان جمل على النعس  
الواحد عدة من الموقى فمن مات فيه شيخنا عبد الحسن بن عبد الله  
الخطيب الطوسى خطيب الموصل وكان من صالحى المسلمين وعمره ثلاث  
وثمانون سنة وشهورة وفيها انحسف الفجر ليلة الثلاثاء خامس عشر صفر  
وفيها هرب امير حاج العراف وهو حسام الدين ابو فراس الحلى الكردى  
الورامى وهو ابن اخى الشيخ ورام كان معه من صالحى المسلمين  
وحيارهم من اهل الحلة السيعية فارق الحاج بين مكة والمدينة وسار الى  
مصر حكى لى بعض اصدقائه انه اتما جملة على الهرب كثرة الخرج في  
الطريق وفلة المعونة من الخليفة ولما فارق الحاج خافوا خوفاً شديداً من

العرب فأس الله خوفهم ولم يرعهم ذاعر في جميع الطريق وصلوا امنين  
الا ان كثيراً من الجبال هلك اصابها غداة عظيمة لم يسلم الا الغليل،  
وفيها في آب جاء مطر شديد ورعد وبرق ودام حتى حرت من الاودية  
وامتلأت الطرق بالوحل ثم جاء الخبر من العراق والشام والجزيرة وديار  
بكر انه كان عندهم مثله ولم يصل اليها احد الا واخبر ان المطر كان  
عندهم في ذلك التاريخ، وفيها كان في الشتاء ثلج كثير ونزلت بالعراق  
فسمعت انه نزل في جميع العراق حتى في البصرة اما الى واسط فلا  
شك فيه واما البصرة فان الخبر لم يكثر عندنا بنزوله فيها، وفيها خربت  
قلعة الرعفران من اعمال الموصل وفي حصن مشهور يعرف قديماً بدير  
الزعفران وهو على جبل عال قريب من فرسابور، وفيها ايضا خربت  
قلعة الجديدة من بلد الهكارة من اعمال الموصل ايضا واصيب عملها  
وفراها الى العبادية، وفيها في ذي الحجة سار جلال الدين بن خوارزم  
شاه من تبريز الى بلد الكرج قاصداً لاخت بلادهم واستيصالهم وخرجت  
السنة ولم يبلغنا انه فعل بهم شيئاً ونحن نذكر ما فعله بهم سنة ثلاث  
وعشرين وستماية ان شاء الله، وفيها نالت شباط سقط ببغداد ثلج  
وبد الماء برداً شديداً وفوى البرد حتى مات به جماعة من الفقهاء،  
وفيها في ربيع الاول رادت دجلة زيادة عظيمة واستغل الناس باصلاح سكر الفورج  
وخافوا فبلغت الريادة قرباً من الريادة الاولى ثم نفص الماء واستبشر الناس

ثم دخلت السنة ثلاث وعشرين وستماية سنة ٩٣٣

ذكر ملك جلال الدين تغليس

في هذه السنة ناس ربيع الاول فتح جلال الدين بن خوارزم شاه  
مدينة تغليس من الكرج وسبب ذلك اننا قد ذكرنا سنة اثنين وعشرين  
وستماية الحرب بينه وبينهم وانتهزاهم منه وعوده الى تبريز بسبب الخلاف  
الواقع فيها فلما استقر الامر في اذربيجان عاد الى بلد النرج في ذي  
الحجة من السنة وخرجت سنة اثنين وعشرين وستماية ودخلت هذه  
السنة فقصد بلادهم وقد عادوا حشدوا وجمعوا من الامم المجاورة لهم  
اللان والكر وقفجاق وغيرهم فاجتمعوا في جمع كبير لا يحصى فطاعوا

بذلك ومنهم انفسهم الاباطيل ووعدهم الشيطان الظفر وما يعدهم الشيطان  
 ألا غروراً فلفبهم وجعل لهم الكمين في عدة مواضع والتقوا واقتتلوا فوَّى  
 الكرج منهزمين لا بلوى الاخ على احبيه ولا الوالد على ولده وكث منهم  
 حد اثنه نفسه واخذتهم سيوف المسلمين من كل جانب فلم ينج منهم  
 الا اليسير الشاذ الذي لا يُعْبَأُ به وامر جلال الدين عسكره ان لا  
 يبيغوا على احد وان يقتلوا من وجدوا فتبعوا المنهزمين يقتلونهم و اشار  
 عليه اصحابه بقصد تغلبس دار ملكهم فقال لا حاجة لنا الى ان نقتل  
 رجالنا تحت الاسوار انما اذا افنيئ الكرج اخذت البلاد صفوا عموً  
 ولم تزل العساكر تتبعهم وتضعصى في طلبهم الى ان كادوا يعنونهم  
 فحينئذ قصد تغلبس وتزل بالعرب منها وسار في بعض الايام في طائفة  
 من العسكر وقصدها لينظر اليها ويبصر مواضع النزل عليها وكيف يعاملها  
 فلما قاربها كمن أكثر العسكر الذي معه في عدة مواضع ثم تقدم  
 اليها في نحو ثلثة الاف فارس فلما رآه من بها من الكرج طمعوا فيه  
 لقلته من معه ولم يعلموا انه معهم فطهروا اليه فقاتلوه فتأخر عنهم فعوى  
 طمعهم فطهروه منهزماً فتبعوه فلما توسطوا العساكر<sup>١</sup> خرجوا عليهم ووضعوا  
 السيف فيهم فقتل اكثرهم وانهزم الباقون الى المدينة فدخلوها وتبعهم  
 المسلمون فاما وصلوا اليها نادى المسلمون من اهلها بشعار الاسلام وباسم  
 جلال الدين فالتقى الكرج بابديهم واسنسلوا لانهم كانوا قد قتل رجالهم  
 في الوقعات المذكورة فقل عددتهم ومليت قلوبهم خوفاً ورعباً فلك المسلمون  
 البلد عنوةً وفهراً بغير امان وقيل كذا من فيه من الكرج ولم يُبف على  
 كبير ولا صغير الا من انعن بالاسلام واقر بكلمتي الشهادة فانهم ابقى  
 عليهم وامرهم فاختننوا وتركهم ونهب المسلمون الاموال وسبوا النساء  
 واسرقوا الاولاد ووصل الى المسلمين الذين بها بعض الاذى من قتل ونهب  
 وغيرة ، وهذه تغلبس من احصن البلاد وامنعها وهي على جانبي نهر الكر  
 وهو نهر كبير ولقد حل هذا الفتح وعظم موقعه في بلاد الاسلام وعند  
 المسلمين فان الكرج كانوا قد استطلوا عليهم وفعلوا بهم ما ارادوا فكانوا

يقصدون اى بلاد انزيبيجان ارادوا فلا يمنعون عنها مانع ولا يدفعهم عنها دافع وهكذا ارزن الروم حتى ان صاحبها لبس خلعه ملك الكرج ورفع على راسه علماً منه في اعلاه صليب وتنصّر ولده رغبة في نكاح ملكة الكرج<sup>١</sup> وخوفاً منهم ليدفع الشر عنه وقد تقدمت العترة وهكذا دربند شروان وعظم امروهم الى حد ان ركن الدين بن فلج ارسلان صاحب قونية واصصرا وملطية وسائر بلاد الروم التي للمسلمين جمع عساكره وحشد معها غيرها فاستكثر وقصد ارزن الروم وفي لاختيه طغرل شاه بن فلج ارسلان فاتاه الكرج وهموه وفعلوا به وبعسكره كل عظيم وكان اهل دربند شروان معهم في الضنك والشدة<sup>٢</sup> واما ارمينية فان الكرج دخلوا مدبنة ارجيش وملكوا فرس<sup>٣</sup> وغيرها وحصروا خلاط فلولا ان الله سبحانه من على المسلمين باسر ايوان<sup>٤</sup> معدّم عساكر الكرج لملكوها فاضطر اهله الى ان بنوا لهم بيعة في القلعة بضرب فيها النافوس فرحلوا عنهم وقد تقدم تفصيل هذه الجمل ولم يرل هذا النغر من اعظم النغور ضرراً على المجاورة من العرس قبل الاسلام وعلى المسلمين بعدهم من اول الاسلام الى الآن ولم يقدم احد عليهم هذا الافدام ولا فعل بهم هذه الافاعيل فان الكرج ملكوا تغلبس سنة خمس عشرة وخمسماية والسلطان حينئذ محمود بن محمد بن ملكشاه السلجوقي وهو من اعظم السلاطين منزله واوسعهم مملكة واكبرهم عساكر فلم بغدر على منعون عنها هذا مع سعة بلاده فانه كان له البرق واعمالها وبلد الجبل واصفيهان وفارس وخوزستان والعراق وانزيبيجان وآران وارمينية وديار بكر والجريرة والموصل والشام وغير ذلك وعمه السلطان سبجر له خراسان وما وراء النهر فكان اكثر بلاد الاسلام بايديهم ومع هذا فانه جمع عساكره سنة تسع عشرة وخمسماية وسار اليهم بعد ان ملكوها فلم بغدر عليهم ثم ملك بعده اخوه السلطان مسعود فكذاك وملك الذكر بلد الجبل والبرق وانزيبيجان وآران واللماعة صاحب خلاط وصاحب فارس وصاحب خورستان وجمع وحشد لهم وكان قصاره ان يتخلص منهم ثم ابنه البهلوان بعده وكانت البلاد في

أيام أوليك كثيرة الاموال والرجال فلم يحدثوا انفسهم بالظفر بهولاء حتى  
جاء هذا السلطان والبلاذ خراب فد اضعفها الكرج أولاً ثم استاصلتها  
التتر لعنهم الله على ما ذكرنا ففعل بهم هذه الافاعيل فسبحان  
من اذا اراد امراً قال له كن فيكون ۞

ذكر مسير مظفر الدين صاحب اربل الى الموصل وعوده عنها  
في هذه السنة في جمادى الآخرة سار مظفر الدين بن زين الدين  
[صاحب اربل الى اعمال الموصل قاصداً اليها وكان السبب في ذلك انه  
استقرت القاعدة بينه وبين جلال الدين]<sup>١</sup> بن خوارزم شاه وبين الملك  
المعظم صاحب دمشق وبين صاحب آمد وبين ناصر الدين صاحب مازدين  
ليفصدوا البلاد التي بيد الاشرف ويتغلبوا عليها ويكون لكل منهم نصيب  
ذكره واستقرت القواعد بينهم على ذلك فبادر مظفر الدين الى الموصل  
واما جلال الدين فانه سار من تغليس يريد خلاط فاتاه الخبر ان نايه  
ببلاد كرمان واسمه بلاق حاجب قد عصى عليه على ما تذكره فلما  
اتاه الخبر بذلك ترك<sup>٢</sup> خلاط ولم يقصدها الا ان عسكره نهب بعض  
بلدها وخرّبوا كثيراً منه وسار مجدداً الى كرمان فانهسج جمع ما كانوا  
عزموا عليه الا ان مظفر الدين سار من اربل ونزل على جانب الراب  
ولم يمكنه العبور الى بلد الموصل وكان بدر الدين قد ارسل من الموصل  
الى الاشرف وهو بالرقّة يستنجد به ويطلب منه ان يحضر بنفسه الموصل  
ليدفعوا مظفر الدين فسار منها الى حرّان ومن حرّان الى دنيسر فخرّب  
بلد مازدين واهلكه تخريباً ونهباً ، واما المعظم صاحب دمشق فانه قصد  
بلد حمص وحماة وارسل الى اخيه الاشرف يقول ان رحلت عن مازدين  
وحلب وانا عن حمص وحماة وارسلت الى مظفر الدين ليروح عن بلد  
الموصل فرحل الاشرف عن مازدين وعاد كل منهم الى بلده وخرّبت اعمال  
الموصل واعمال مازدين بهذه الحركة فانها كانت قد اجحف بها تتابع  
العلاء وطول مدته وجلاء اكثر اهلها فاتتها هذه الحادثة فارادت خراباً ۞

<sup>١</sup> Cod. 740; at قاصداً pro قاصدين <sup>٢</sup> نزل

ذكر عصيان كرمان على جلال الدين ومسيره اليها  
 في هذه السنة في حمادي الاخرة وصل الخبر الى جلال الدين ان  
 ثابته بكرمان وهو امير كبير اسمه بلاق حاجب قد عصى عليه وتجمع  
 في البلاد ان يملكها ومنسبت بها لبعد جلال الدين عنها واشتعاله  
 بما ذكرناه من الكرج وغيره وانه ارسل الى التتر يعرفهم قوة جلال الدين  
 وملكه كثيراً من البلاد وان اخذ الباقي عظمت مملكته وكنز  
 عساكره وسار اليكم واخذ ما يادبكم من البلاد فلما سمع جلال الدين  
 ذلك كان قد سار منه خلاط فنركها وسار الى كرمان [بطوى المراحل  
 ارسل بين بدبه رسولا الى صاحب كرمان]<sup>١</sup> ومعه الخلع ليضمين وثابته  
 وهو غير محاط ولا مسند للامتناع منه فلما وصل الرسول علم ان  
 ذلك مكيدة عليه لما دعه من عاقبة فاخذ ما يعثر عليه وصعد الى قلعة  
 منبوعة فاحصن بها وجعل من بنف اليه من احكامه في الحصون بمنعون  
 بها وارسل الى جلال الدين يقول اتى انا العبد والمملوك ولما سمعت  
 مسيرك الى هذه البلاد اخليتها لك لاتها بلادك ولو علمت انك تفي  
 على لحصر بابك ولكي اخاف هذا جميعه والرسول جلف له<sup>٢</sup> ان  
 جلال الدين بتغلبس وهو لا يسمع الى قوله فعاد الرسول فعلم جلال  
 الدين انه لا يمكنه اخذ ما بيده من الحصون لانه يحتاج يحصرها مدة  
 طويلة فوقف بالعرب من اصفهان وارسل اليه الخلع وامره على ولايته فسمعا  
 الرسل تتردد ان وصل رسول من وزير جلال الدين اليه من تغلبس دعه  
 ان عسكر الملك الانشرف الذي حلاط قد هزموا بعض عسكرة واوقعوا  
 بهم وبعثه على العود الى تغلبس فعاد اليها مسرعاً

ذكر الحرب بين عسكر الانشرف وعسكر جلال الدين  
 لما سار جلال الدين الى كرمان ترك مدينته تغلبس عسكراً مع وزيره  
 شرف الملك فعلمت عليهم الميرة فساروا الى اعمال ارزن الروم فوصلوا اليها  
 ونهبوها وسبوا النساء واحذوا من الغنائم شيئاً كثيراً لا يحصر وعادوا  
 فكان طربعهم على اشراف ولاية خلاط فسمع الناس من الانشرف بحلاط

<sup>١</sup>) 740. <sup>٢</sup>) Deest in 740.

وهو الحاجب حسام الدين على الموصلي فجمع العسكر وسار اليهم فواقعهم واستنقذ ما معهم من الغنائم وغنم كثيراً مما معهم وعاد هو وعساكره سالمين فلما فعل ذلك خاف وزير جلال الدين منهم فarsل الى صاحبه بكرمان بعرفه الحال وحثه على الوصول اليه وبخوفه عاقبة التواني والامال فرجع فكان ما ذكره ان شاء الله تعالى ٥

#### ذكر وفاة الخليفة الطاهر بامر الله

في هذه السنة في الرابع عشر من رجب توفي الامام الطاهر بامر الله امير المؤمنين ابو نصر محمد بن الناصر لدين الله ابني العباس احمد بن المستضي بامر الله وقد تقدم نسبه عند وفاة ابيه رضى الله عنهما فكانت خلافته تسعة اشهر واربعة عشر يوماً وكان نعم الخليفة جمع الخشوع مع الخضوع لربه والعدل والاحسان الى رعيته وقد تقدم عند ذكر ولايته الخلافة من افعاله ما فيه كفاية ولم ير كل يوم يرداد من الخير والاحسان الى الرعية فرضى الله عنه وارصاه واحسن منعله ومثواه فلقد جدد من العدل ما كان دارساً واذكر من الاحسان ما كان منسياً وكان قبل وفاته اخرج نوبعاً الى الوزير بحظه على ارباب الدولة وقال الرسول امير المؤمنين يقول لبس غرضنا ان يعال بهز مرسوم او نُفَّذَ مثلاً ثم لا يبين له اثر بل انتم الى امام فعال احوج منكم الى امام قوال ففروا فاذا في اوله بعد البسملة اعلوا انه ليس امهالنا اهللاً ولا اغصاناً اغفلاً ولكن لنبلوكم ايكم احسن عملاً وقد عفوا لكم ما سلف من اضرار البلاد وتشريد الرعايا وتعصيج الشريعة واطهار الباطل الجلي في صورة الخلق الخفي حيلة ومكيدة وتسميه الاستيصال والاحتياج استيفاء واستدراكاً لاغراض انتهزتم فرصها محتلسة من برائث لبث ناسل وانباب اسد مهيب تتفهمون بالفاظ مخلعة على معني وانتم امناء ونفاته فتميلون رابه الى هواكم وتخرجون باطلكم بحقه فيطيعكم وانتم له عاصون ونوافكم وانتم له محالعون والان قد بدل الله سبحانه بحوفكم امناً وبفقركم غناً وبباطلكم حقاً ورزقكم سلطاناً يُعِيل العثرة ولا يواخذ الا من اصّر ولا ينتعم الا ممن استمر بامركم بالعدل وهو بهبده منكم وينهاكم عن الجور وهو يكرهه لكم يخاف الله تعالى فيخوفكم مكره ويرجو الله تعالى ويرغبكم



في طاعته فان سلكتهم مسالك نواب خلعاء الله في ارضه وامنا به على خلفه  
والآ هلكتم والسلام ، ولما توفي وجدوا في بيت في داره الوف رقايع  
كلها مختومة لم يفتحها فعمل له ليفحها فعال لا حاجة لنا فيها كلها  
سعايات ، ولم أر علم الله سبحانه منذ ولي للخلافة اخاف عليه قصر  
المدة فحبث الزمان وفساد اهله واقول لكثير من اصدقائنا وما اخوفى  
ان تقصر مدة خلافته لان رماننا واهله لا يستحقون خلافته فكان كذلك  
ذكر خلافة ابنه المستنصر بالله

لما توفي الطاهر بامر الله بوبع بالخلافة ابنه الاكبر ابو جعفر المنصور  
ولقب المستنصر بالله وسلك في الخير والاحسان الى الناس سيرة ابيه رضى  
الله عنه وامر فنودي ببغداد باثابة العدل وان من كان له حاجة او  
مظلمة بطالع بها نقصى حاجته وتكشف مظلمته فلما كان اول جمعة  
انت على خلافته اراد ان يصلى الجمعة في المقصورة الى كان يصلى فيها  
للخلفاء فعيل له ان المطبق الذى بسلك فيه اليها خراب لا يمكن سلوكه  
فركب فرسا وسار الى الجامع جامع العصر شاهرا براه الناس بعبص ابيض  
وعبامة بيضا بسكاكين حرير ولم يترك احدا يمشى معه من اصحابه  
بالصلاة الى الموضع الذى كان يصلى فيه وسار هو ومعه خادمان وركابدار  
لا غير فصلّى وعاد وكذلك الجمعة الثانية حتى اصلى له المطبق  
وكان السعر قد تحرك بعد وفاه الطاهر بامر الله رضى الله عنه فبلغت الكار  
ثمانية عشر فيراطا فامر ان نباع العلل الى له ثل ثلثة عشر  
قيراثا فرخصت الاسعار واستقامت الامور

ذكر الحرب بين كعبان وصاحب آمد

في هذه السنة في شعبان سار علاء الدين بقباز بن كيبخسرو  
[بن] فلج ارسلان ملك بلاد الروم الى بلاد الملك المسعود صاحب آمد وملك  
هذه من حصونه وسبب ذلك ما ذكرناه من اتفاق صاحب آمد مع  
جلال الدين خوارزم شاه والملك المعظم صاحب دمشق وغيرها على خلاف  
الاشرف فلما رأى الاشرف ذلك ارسل الى كيقباق ملك الروم وكانا متفقين  
بطلب منه ان يقصد بلد صاحب آمد وبحاربه وكان الاشرف حينئذ  
على ماردين فسار ملك الروم الى ملطية ولى له فنزل عندها وسير العساكر



الى ولاية صاحب آمد [نفخوا حصن منصور وحصن شمكاراد<sup>١</sup> وغمرها  
فلما رأى صاحب آمد<sup>٢</sup> ذلك راسل الاشرف وعاد الى موافقته فارسل  
الاشرف الى كبيفبان يعرفه ذلك ويقول له لبعيد الى صاحب آمد ما اخذ  
منه فلم يفعل وقال له اكن نائبا للاشرف بامرني وبهائي، فانعق ان  
الاشرف سار الى دمشق ليصلح اخاه الملك المعظم وامر العساكر الى  
له بديار الجزيرة بمساعدة صاحب آمد ان اصير ملك الروم على قصده  
فسارت عساكر الاشرف الى صاحب آمد وقد جمع عسكره ومن ببلاده  
ممن يصلح للحرب وسار الى عسكر ملك الروم وهم يحاصرون قلعة الكخنا  
فالتفوا هناك في شوال فانهزم صاحب آمد ومن معه من العساكر هزيمة  
عظيمة وجرح كثير وأسر كثير وملك عسكر كبيفبان قلعة الكخنا بعد  
الهزيمة وفي من امنع الحصون والمعقل فلما ملكوه عادوا الى صاحبهم  
ذكر حصر جلال الدين مدينتي آني وفرس<sup>٣</sup>

في هذه السنة في رمضان عاد حلال الدين من كرمان كما ذكرناه  
الى تغليس وسار منها الى مدينة آني وفي الكرج وبها ابواني<sup>٤</sup> مقدم عساكر  
الكرج فبين بعي معه من اعيان الكرج [فحصره وسبى طابعة من العسكر  
الى مدينة قرس وفي للكرج]<sup>٥</sup> ابصا وكلاهما من احصن البلاد وامنعها  
فنازلهما وحصرهما وقاتل من بهما ونصب عليهما المجانيق وجد في الفئال  
عليهما وحفظتهما الكرج وبالغوا في الحفظ والاحتياط لخوفهم منه ان يعمل  
بهم ما فعل باشماعة من قبل بمدينة تغليس واقام عليهما الى ان مضى  
بعض شوال ثم ترك العسكر عليهما يحصرونهما وعاد الى تغليس وسار من  
تغليس مجدا الى بلاد ابحار وبقايا الكرج فارفع بين فيها فنهب وقتل وسبى  
وخرب البلاد واحرقها وغنم عساكره ما فيها وعاد منها الى تغليس  
ذكر حصر جلال الدين حلاط

قد ذكرنا ان حلال الدين عاد من مدينة آني الى تغليس ودخل  
بلاد ابحاز وكان رحيله مكيدة لانه بلغه ان النايب عن الملك الاشرف  
وهو الحاجب حسام الدين علي بمدينة حلاط قد احتاط واهتم بالامر

شمسكاراد<sup>١</sup> 740.<sup>٢</sup> فرس<sup>٣</sup> ابواني<sup>٤</sup> 740.<sup>٥</sup>

وحفظ البلد لفربه منه فعاد الى نغليس ليطلبين اهل خلاط وتركوا الاحتياط والاستظهار ثم بعصدهم بغنة فكانت غيبته ببلاد ابحاز عشرة ايام وعاد وسار مجددا على عادته فلو لم يكن عنده من يرسل نواب الانشرف بالاخبار لعجبهم على حين غفلة منهم وانما كان عنده بعض دقائه بعرفهم اخباره وكنب اليهم بجذرم فوصل الخبر اليهم قبل وصوله بدومين ووصل جلال الدين فنارل مدینه ملار كرد يوم السبت ثالث عشر ذي القعدة ثم رحل عنها فنارل مدینه خلاط يوم الاثنين خامس عشرة فلم ينزل حتى زحف اليها وقتل اهلها قتالا سديدا فوصل عسكره سور البلد وقتل بينهم قتلى كثيرة ثم زحف اليها مرة ثانية وقتل اهل البلد قتالا عظيما فعظمت نكاه العسكر في اهل خلاط ووصلوا الى سور البلد ودخلوا الربص الذي له ومدوا ايديهم في النهب وسى للربص فلما رأى اهل خلاط ذلك تذامروا وحرص بعضهم بعضا فعادوا الى العسكر فعاتلوه فخرجوه من البلد وقتل بينهم خلف كثير واسر العسكر الخوارزمي من امراء خلاط جماعة وقتل منهم كثير وترجل الحاجب على ووقف في نحر العدو وابلى بلاء عظيما ثم ان جلال الدين استراح عدة ايام وعاد الرحف مثل اول يوم فقاتلوه حتى ابعدوا عسكره عن البلد وكان اهل خلاط مجتدين في العمل حرصين على المنع عن انفسهم لما راوا من سوء سيرة الخوارزميين ونهبهم البلاد وما فيهم من الفساد فلم يقاتلون قتال من يمنع عن نفسه وحرمة وماله ثم اقام عليها الى ان اشد البرد ونزل شئ من الثلج فرحل عنها يوم الثلاثاء لسبع بعين من ذي الحجة من السنة وكان سبب رحيله مع خوف الثلج ما بلغه من التركمان الايوانية من الفساد ببلاده ٥

#### ذكر ايعاع جلال الدين بالتركمان الايوانية

كان التركمان الايوانية قد تغلبوا على مدينة اسير وأرمية من نواحي اذربيجان واخذوا الخراج من اهل خوى لبعقوا عنهم واغترؤا باشتغال جلال الدين بالكرج وبعدهم خلاط واراد طمعهم وانبسطوا باذربيجان منهبون ويفطعون الطريق والاخبار تالى الى خوارزم شاه جلال الدين وهو يتغافل عنهم لاشتغاله بما هو اثم عنده وبلغ من طمعهم انهم قطعوا

الطريق بالغرب من تبريز واخذوا من تجار اهلها شيئاً كثيراً ومن جملة ذلك ان منهم اشترى غنماً من ارزن الروم وفصدوا بها تبريز فلفيهم الايوائية قبل وصولهم الى تبريز فاخذوا جميع ما معهم ومن جملته عشرون الف رأس غنم فلما اشتد ذلك على الناس وعظم الشر ارسلت زوجة جلال الدين ابنة السلطان طغرل ونوابه في البلاد اليه يستغيثون ويعرفونه ان البلاد قد خربها الايوائية وليس له يلحقها والا هلكت بالمرّة فاتّفق هذا الى خوف النلج فرحل عن خلاط وجدّ السير الى الايوائية وهم امنون مطمئنون لعلمهم ان خوارزم شاه على خلاط ووطنوا انه لا يفارقها ولو لا هذا الاعتماد لصعدوا الى جبال لهم منيعة شاهقة لا يرتقى اليها الا بمشقة وعناء فاتّهم كانوا اذا خافوا صعدوا اليها وامتنعوا بها فلم يرحمهم الا والعساكر للحاليتة قد احاطت بهم واخذهم السيف من كل جانب فاكثروا القتل فيهم والنهب والسبي واسرقوا الخريم والاولاد واخذوا من عندهم ما لا يدخل تحت الحصر فراوا كنسراً من الامتعة الى اخذوها من التجار بحالها في الشدات لم تخل هذا سوى ما كانوا قد حلّوه وفصلوه فلما فرغ عاد الى تبريز

#### ذكر الصلح بين المعظم والاشرف

نبتدى بذكر سبب الاختلاف فنقول لما توفى الملك العادل ابو بكر بن اتوب اتّفق اولاده الملوك بعده انّفاً حسناً وهم الملك الكامل محمد صاحب مصر والملك المعظم عيسى صاحب دمشق والبيت المقدس وما جاورها من البلاد والملك الاشرف موسى وهو صاحب ديار الجريزة وخلاط واجتمعت كلمتهم على دفع الفرنج عن الديار المصرية ولما رحل الكامل عن دماط لما كان الفرنج يحصرونها صادفه اخوه المعظم من الغد وفوبت نفسه وثبت قدمه ولو لا ذلك لكان الامر عظيماً وقد ذكرنا ذلك مفصلاً ثم انه عاد من مصر وسار الى اخيه الاشرف ببلاد الجريزة مرتين يستنجد به على الفرنج وجنّه على مساعدة اخيهما الكامل ولم يزل به حتى اخذه وسار الى مصر وازالوا الفرنج عن الديار المصرية كما ذكرناه قبل فكان انّعافهم سبباً لحفظ بلاد الاسلام وسرّ الناس اجمعون بذلك فلما فارق الفرنج مصر وعاد كل من الملوك اولاد العادل

الى بلده وبقوا كذلك بسبباً ثم سار الاشرف الى اخيه الكامل بمصر  
 فاحتار باخيه المعظم بدمشق فلم يستصحبه معه واطال المقام بمصر فلا  
 شك ان المعظم ساء ذلك ثم ان المعظم سار الى مدينة حماه وحصرها  
 فارسل اليه اخواه من مصر ورحلته عنها كارهها فازداد نفوراً وقبل انه نفل  
 اليه عنهما اتها انقضا عليه والله اعلم بذلك ثم انصاف الى ذلك ان  
 الخليفة الناصر لدين الله رضى الله عنه كان قد استوحش من الكامل  
 لما فعله ولده صاحب اليمن بمكة من الاسنهانذ بامير الحاج العراقي فاعرض  
 عنه وعن اخيه الاشرف لاتعاقيهما وقاطعتهما وراسل مطهر الدين كوكبرى  
 بن زين الدين على صاحب اربل لعلهم باحرفه عن الاشرف واستماله  
 واتقوا على مراسله المعظم وتعظم الامر عليه قال اليهما واحرف عن اخوته  
 ثم اتفق ظهور جلال الدين وكثرة ملكه فاشهد الامر على الاشرف بمجاورة  
 جلال الدين خوارزم شاه ولابنه خلاط ولان المعظم بدمشق يمنع عنه  
 عساكر مصر ان تصل اليه وكذلك عساكر حلب وغيرها من الشام  
 فرأى الاشرف ان يسير الى اخيه المعظم بدمشق فسار اليه في شتاء  
 واستماله واصلاحه فلما سمع الكامل بذلك عظم عليه وطن ان اتفاقيهما  
 عليه ثم اتها راسلته واعلماه بنزول جلال الدين على خلاط وعظما الامر  
 عليه واعلماه ان هذه الحال تعضى الاتفاق لعمارة البيت العادى وانقضت السنة  
 والاشرف بدمشق والناس على مواضعهم ينتظرون خروج الشتاء ما يكون من  
 الخوارزميين وسندكر ما يكون سنة اربع وعشرين وستمأنة ان شاء الله تعالى هـ

ذكر الفتنة بين الفرنج والارمن

في هذه السنة جمع البرنس العرجى صاحب انداكية جموعاً كثيرة  
 وقصد الارمن الذين في الدروب [من] بلاد ابن ليون فكان بينهم حرب  
 شديدة وسب ذلك ان ابن ليون الارمنى صاحب الدروب نوى قبل  
 ولم يخلف ولداً ذكراً انما خلف بنتاً فلحقها الارمن عليهم ثم علموا  
 ان الملك لا يعوم بامرأة فروجوها من ولد البرنس فنروجها وانفل الى  
 بلدهم واستقر في الملك نحو سنة ثم ندموا على ذلك وخافوا ان يستولى  
 الفرنج على بلادهم فصاروا بابن البرنس فعصوا عليه ووجنوه فارسل ابوه  
 يطلب ان يطلق ويعاد في الملك فلم يفعلوا فارسل الى بابا ملك الفرنج

برومبة الكبرى سنانة في قصد بلادهم وهذا ملك رومية امره عند الفرنج لا يخالف فنعاه عنهم وقال انهم اهل ملتنا ولا يجوز قصد بلادهم فخالفه وارسل [الى] علاء الدين كيعباز ملك قونية وملطبة وما بينهما من بلاد المسلمين وصالحا ووافعه على قصد بلاد ابن لبون والاتفاق على قصدها فاتفعا على ذلك وجمع البرنس عساكره ليسير الى بلاد الارمن فخالف عليه الداوثة والاسبغار وهما جمره الفرنج فقالوا ان ملك رومية نهانا عن ذلك الا انه اطاعه غيرهم فدخل اطراف بلاد الارمن وهي مصايق وجبال وعرة فلم يتمكن من فعل ما يريدء واما كيعباز فاته قصد بلاد الارمن من جهته وهي اسهل مدخلا من جهة الشام فدخلها سنة اثننتين وعشرين وستماية فنهبها واحرقها وحصر عدة حصون ففتح اربعة حصون وادركه الشتاء فعاد عنها فلما سمع بابا ملك الفرنج برومية ارسل الى الفرنج بالشام يعلمهم انه قد حرم البرنس فكان الداوثة والاسبغار وكثير من العرسان لا يحصرون معه ولا يسمعون قوله وكان اهل بلاده وهي انطاكية وطرابلس اذا جاءهم عيد اخرج من عندهم فاذا فرغوا من عبدهم دخل البلد ثم انه ارسل الى ملك رومية يسكنوا من الارمن واتهم لم يطلعوا ولده فارسل الى الارمن بامرهم باطلاق اسمه واعادته الى الملك فان فعلوا والا فقد اذن له في قصد بلادهم فلما بلغتهم الرسالة لم يطلعوا ولده فجمع البرنس وقصد بلاد الارمن فارسل الارمن الى الاتابك شهاب الدين حلب يسند جندونه ويحفظونه من البرنس ان استولى على بلادهم لانها تجاور اعمال حلب فامدّهم كند وسلاح فلما سمع البرنس ذلك صم العرم على قصد بلادهم وسار اليهم وحاربهم فلم يحصل على غرض فعاد عنهم حدثى بهذا رحل من عفلاء النصارى ممن دخل تلك البلاد وعرف حالها وسالت غيرة فعرف البعض وانكر البعض ۞

#### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة اتخسف القمر مرتين اولها ليلة رابع عشر صفر وفيها كانت عجوبة بالعرب من الموصل حامة تعرف بعين العيارة شديدة الحرارة تسميها الناس عين ميمون ويخرج مع الماء قليل من القار فكان الناس يسبحون فيها دائما في الربيع والخريف لانها تنفع من الامراض

الباردة كالغالج وغيره نفعاً عظيماً فكان من سبّح فيها جدد <sup>الشمس</sup> الشدبد من حرارة الماء ففي هذه السنة برد الماء فيها حتى كان السابح فيها يجد البرد فتركوها وانتقلوا الى غيرها ، وفيها كثرت الذباب والخنزير والحيات ففعل كثير فلقد بلغني ان ذنباً دخل الموصل فعُمل فيها وحُدسي صدبف لما له بستان بظاهر الموصل انه فعل فيه في سنة اثنين وعشرين وستماية جميع الصبغ حبتين وفعل هذه السنة الى اول حزيران سبع حبات لكثرتها ، وفيها انقطع المطر بالموصل واكثر البلاد للجربة من خامس شباط الى ثاني عشر نيسان ولم يجر سقي بعند به لكنه سقط اليسير منه في بعض العرى فجاءت الغلات فلبس ثم خرج للجراد الكثير فاردان الناس اذى وكانت الاسعار قد صلحت شيئاً فعادت لكثرة الجراد غلت ونزل ابصاراً في كثير من العرى برّد كبير اهلك زرع اهلها وافسدها واختلفت اقوال الناس في اكبره كان وزن برده مائتي درهم وقيل رطل وقيل غير ذلك الا انه اهلك كثيراً من الحيوان وانقصت هذه السنة والغلاء باق واشد بالموصل ، وفيها اصطاد صدبف لنا ارباباً قرأه وله انثيان وذكر وفرج انثى فلما شقوا بطنها راوا فيها حرمين سمعت هذا منه ومن جماعه كانوا معه وقالوا ما زلنا نسمع ان الارانب يكون سنة ذكراً وسنة انثى ولا نصدق بذلك فلما راينا هذا علمنا انه قد حمل وهو انثى وانقصت السنة فصار ذكراً فان كان كذلك فيكون في الارانب كالخنثى من بي آدم يكون لاحد فرج الرجل وفرج الانثى فاني كنت بالحربرة ولنا جار له بنت اسمها صعبة فعيت كذلك نحو خمسة عشرة سنة ، وانا قد طلع لها ذكر رحل ونبتت لحبنة فكان له فرج امراه وذكر رجل ، وفيها ذبح انسان عندنا رأس غنم فوجد لحمه مراً سدبد المرارة حتى راسه واكارعه ومعلقه وجميع احراجه وهذا ما لم نسمع بمثله ، وفيها يوم الاربعاء الخامس والعشرون من ذي القعدة ضحوة النهار لرلزلت الارض بالموصل وكثير من البلاد العربية والعجمية وكان اكثرها بشهرزور فانها خرب اكثرها لا سيما العلعة فانها انحفت بها وخرب من تلك الناحية ست فلاع وبقيت الزلزلة تتردد فيها نيفاً

وثلاثين يوماً ثم كشفها الله عنهم وأما القرى بتلك الناحية فحرب  
أكثرها، وفيها في رحب توقي القاضي حجة الدين أبو منصور المظفر  
بن عبد القاهر بن الحسن بن علي بن القاسم الشهرزوري قاضي الموصل  
بها وكان قد أضر قبل وفاته بنحو سنتين وكان عالماً بالقضاء عفيفاً نزهة  
ذا رياسة كثيرة وله صلات دائرة للقيم والوارد رحمه الله فلقد كان من محاسن  
الدنيا ولم يخلف غير بنت توفيت بعده بثلاثة أشهر

ثم دخلت سنة أربع وعشرين وستماية<sup>١</sup> سنة ٤٣٤

ذكر دخول الكرج مدينة تغليس واحرافها

في هذه السنة في ربيع الأول وصل الكرج مدينة تغليس ولم يكن  
بها من العسكر الإسلامي من يقوم بحمايتها وسبب ذلك أن جلال الدين  
لما عاد من خلاط كما ذكرنا قبل وأدفع بالايوانية فرق عساكره إلى  
المواقع الحارة الكثيرة المرمى ليشتموا بها وكان عسكره فد أسأوا السيرة في  
رعيه تغليس ولم مسلمون وعسعون فكانوا الكرج يستدعونهم إليهم ليملكوهم  
البلد فاعينهم الكرج ذلك لمبل أهل البلد إليهم وحلوه من العسكر فاجتمعوا  
وكانوا بمدبني فرس وآلى<sup>١</sup> وغيرها من الحصون وساروا إلى تغليس وكانت  
خالية كما ذكرناه ولأن جلال الدين استضعف الكرج لكثرة من قتل  
منهم ولم يظن فيهم حركة فلكوا البلد ووضعوا السيف فيمن بعى من  
أهله وعلموا أنهم لا يعدرون على حعط البلد من جلال الدين فاحرقوها  
جميعها، وأما جلال الدين فاته لما بلعه الخبر سار فيمن عبده من العساكر  
ليدركهم فلم ير منهم أحداً كانوا قد فارقوا تغليس لما أحرقوها

ذكر نهب جلال الدين بلد الاسماعيلية

في هذه السنة قتل الاسماعيلية اميراً كبيراً من أمراء جلال الدين<sup>٢</sup>  
وكان قد أقطع جلال الدين مدينته كنجة وأعمالها وكان نعم الأمير  
كثير الخير حسن السيرة ينكر على جلال الدين ما يفعله عسكره من  
النهب وغيره من الشر فلما قُتل ذلك الأمير عظم قتله على جلال الدين  
وانشد عليه فسار في عساكره إلى بلاد الاسماعيلية من حدود الموت

فرس واني<sup>١</sup> اسم: Ups. addit: <sup>٢</sup>



الى كردكوه بخراسان فحرب للجمع وقتل اهلها ونهب الاموال وسبى الحرير  
واسرق الاولاد وقتل الرجال وعمل بهم الاعمال العظيمة وانتعم منهم وكانوا  
قد عظم شرهم وازداد ضررهم وطمعوا مذ خرج التتر الى بلاد الاسلام  
الى الآن فكف عدينتهم وقهرهم ولفاهم الله ما عملوا بالمسلمين ٥

### ذكر الحرب بين جلال الدين والتتر

لما فرغ جلال الدين من الاسماعيلية بلغه الخبر ان طامغه من السر  
عظيمة قد بلغوا الى دامغان بالعرب من الرى عارمين على بلاد الاسلام  
فسار اليهم وحاربهم واشتد القتال بينهم فانهمروا منه فوسعهم قتلاً ونبع  
المنهزمين عدة ايام بقتل وباسر فبينما هو كذلك قد اقام بنواحي الرى  
حوقاً من جمع اخر للتتر اذا اتاه الخبر بان كثيراً منهم واصلون اليه  
فانهم ينتظرون وسندكر خبرهم سنة خمس وعشرين وستماية ٥

### ذكر دخول العساكر الاشراقية الى اذربيجان ومملك بعصها

في هذه السنة في شعبان سار الخاحب على حسام الدين وهو  
النائب عن الملك الاشرف بحلاط والمقدم على عساكرها الى بلاد اذربيجان  
فبين عنده من العساكر وسبب ذلك ان سيرة جلال الدين كانت  
جائرة وعساكره طامعة في الرعايا وكانت زوجته ابنة السلطان طغرل  
السلجوقي وهي التي كانت زوجة اوزبك بن المهلوان صاحب اذربيجان  
فتزوجها جلال الدين كما ذكرناه قبل وكانت مع اوزبك حكم في البلاد  
جميعها لبس له ولا لغيره معها حكم فلما تزوجها جلال الدين اهلها  
ولم يلنعت اليها فخافه مع ما حرمته من الحكم والامر والنهي فارسلت  
هي واهل خوى الى حسام الدين الخاحب يستدعونه لبسوا البلاد  
فسار ودخل البلاد بلاد اذربيجان فملك مدينة خوى وما يجاورها من  
الحصون التي بيد امراء جلال الدين وملك مرند<sup>١</sup> وكاتبه اهل مدينة  
نعايجوان فضى اليهم فسلموها اليه وفويت شوكتهم بتلك البلاد ولو داموا  
ملكوها جميعها اتما عادوا الى خلاط واستصحبوا معهم زوجة جلال  
الدين ابنة السلطان طغرل الى خلاط وسندكر باقي خبرهم سنة خمس  
وعشرين ان شاء الله تعالى ٥



### ذكر وفاة المعظم صاحب دمشق ومُلك ولده

في هذه السنة توفي الملك المعظم عيسى بن الملك العادل ابي بكر بن أيوب صاحب دمشق يوم الجمعة سلخ نبي القعدة وكان مرضه دوسنطرياً وكان ملكه لمدينة دمشق من حين وفاة والده الملك العادل عشر سنين وخمسة أشهر وثلاثاً وعشرين يوماً وكان عالماً بعدة علوم فاضلاً فيها منها الفقه على مذهب ابي حنيفة فاته كان قد اشتغل به كثيراً وصار من المتميزين فيه ومنها علم النحو فاته اشتغل به ايضاً اشتغلاً زائداً وصار فيه فاضلاً وكذلك اللغة وغيرها وكان قد امر ان يجمع له كتاب في اللغة جامع كبير فيه كتاب الصحاح للجوهري ويضاف اليه ما فات الصحاح من التهذيب للارهرقي والجمهرة لابن دريد وغيرها وكذلك ايضاً امر بان يترتب مسند احمد بن حنبل على الابواب ويترتب كل حديث الى الباب الذي يقتضيه معناه مثاله ان يجمع احاديث الطهارة وكذلك يفعل في الصلاة وغيرها من الرافق والتفسير والغزوات فيكون كتاباً جامعاً وكان قد سمع المسند من بعض اصحاب ابن الحصن ونفق العلم في سوفه وفصده العلماء من الافاق فاكروهم واجرى عليهم الجرايات الواورة وقربهم وجمالهم ويسنفيد منهم وبعدهم وكان يرجع الى علم وصبر على سماع ما تكره لم يسمع احد ممن يصحبه منه كلمة تنسوه وكان حسن الاعتدال يقول كثيراً ان اعتدالي في الاصول ما سطره ابو جعفر الطحاوي ووصي عند موته بان يكفن في البياض ولا يجعل في اكفانه ثوب فيه ذهب وان يدفن في لحد ولا يبنى عليه بناء بل يكون قبره في الصحراء تحت السماء ويقول في مرضه لي عند الله تعالى في امر دمباط ما ارجوا ان يرحمني به ولما توفي ولي بعده ابنه داود ويلقب الملك الناصر وكان عمره قد قارب عشرين سنة

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة دام الغلا في ديار الجزيرة ودامت الاسعار تزيد قليلاً وتنقص قليلاً وانقطع المطر جميع سباط وعشرة أيام من اذار فازداد الغلاء فبلغت الخنطة كل مكوكين بالموصلتي بدبنار وفبراطين بالموصل والشعير كل ثلاثه مكاكين بالموصلتي بدبنار وفراطين ايضاً وكل سى بهذه النسبة

في الغلاء ، وفيها في الربيع قُل لحم الغنم بالموصل وغلا سعرة حتى بدع  
كل رطل لحم بالبغدادى بحبتين بالصناجة وربما زاد في بعض الآيام على  
هذا الثمن وحكى لى من نمتى بيع الغنم بالموصل انهم باعوا خروفاً واحداً  
لا غير وفي بعضها خمسة اروس وفي بعضها ستة وافل واكثر وهذا  
ما لم يسمع بمثله ولا رابناه في جميع اعمارنا ولا حكى لنا مثله لان الربيع  
مظنة رخص اللحم لان التركمان والاكراد والكيلكان سنعلمون من الامكنة  
الى ستوا بها الى الروزان فيبيعون الغنم رخيصاً وكان اللحم كل سنة  
في هذا الفصل يكون سعرة كل سنة ابطال وسبعة بقمراط صار هذه  
السنة الرطل بحبتين ، وفيها عاشر اذار وهو العشرون من ربيع الاول  
سقط الثلج مرتين وهذا غريب جداً لم نسمع بمثله فاهلك الازهار التى  
خرجت كره اللوز والمشمش والاجاص والسفرجل وغيرها ووصلت الاخبار  
من العراق جمعة مثل ذلك فهلكت به اثمار الثمار ايضاً وهذا اعجب  
من حال ديار الجزيرة والشام فانه اشتد حرّاً من جميعها ، وفيها طفر  
جمع من التركمان كانوا باطراف اعمال حلب بفارس مشهور من الفرنج  
الداوية بانطاكته فعملوه وعلم الداوية بذلك فساروا وكبسوا التركمان  
فعملوا مداهم واسروا وغنموا من اموالهم فبلغ الى اتابك شهاب الدين المنتولى  
لامور حلب فراسل الفرنج ونهتددهم بعصد بلادهم واتعف ان عسكر حلب  
قتلوا فارسين كبيرين من الداوية ايضاً فاذعنوا بالصلح وردوا الى التركمان  
كثيراً من اموالهم وحر بهم واسراهم ، وفيها في رجب اجتمع طابغة كثيرة  
من ديار بكر وارادوا الاعارة على جزيرة ابن عمر وكان صاحب الجزيرة قد  
قُتل فلما قصدوا بلد الجزيرة اجتمع اهل فرنة كبيرة من بلد الجزيرة  
اسمها سلكون ولقوم من ضحوه النهار الى العصر وطال القتال بينهم ثم حمل  
اهل فرنة على الاكراد فهرموهم وقتلوا فيهم ونهبوا ما معهم وعادوا سالمين

ثم دخلت سنة خمس وعشرين وستماية ، سنة ٩٣٥

ذكر الخلف بين جلال الدين واخيه

في هذه السنة خاف غياث الدين بن خوارزم شاه وهو اخو

جلال الدين من ابيه [اخاه]<sup>١</sup> وخافه معه جماعة من الامراء واستشعروا

منه وأرادوا الخلاص منه فلم يتمكنوا من ذلك إلى أن خرجت التتر واشتغل بهم جلال الدين فهرب غيات الدين ومن معه وقصدوا خوزستان وهي من بلاد الخليفة فلم يمكنهم النابب بها من الدخول إلى البلد خوفاً أن تكون هذه مكيدة فبقى هناك فلما طال عليه الأمر فارق خوزستان وقصد بلاد الاسماعيليين فوصل إليهم واحتسب بهم واستجار بهم ، وكان جلال الدين قد فرغ من أمر التتر وعاد إلى تبريز فاتاه الخبر وهو بالميدان بلعب بالكرة أن أخاه قد قصد اصعهان فالتقى للجوكان من يده وسار مجداً فسمع أن أخاه قد قصد الاسماعيليين ملجئاً إليهم ولم يقصد اصعهان فعاد إلى بلاد الاسماعيليين لينهب بلادهم أن لم يسلموا إليه أخاه وأرسل يطلبه من مقدم الاسماعيليين فأعاد للجواب يقول أن أحاك قد قصدنا وهو سلطان بن سلطان ولا يجوز لنا أن نسلمه لكن نحن نتركه عندنا ولا نمكنه أن يعصد شيئاً من بلادك ونسألك أن تشفعى فيه والضمان علينا بما قلنا ومضى كان منه ما تكره في بلادك فبلادنا حينئذ بين يديك نفعل فيها ما نختار ، فأجابهم إلى ذلك وأسحلوهم على الوفاء بذلك وعاد عنهم وقصد خلاط على ما ذكره أن شاء الله تعالى ٥

#### ذكر الحرب بين جلال الدين والتتر

في هذه السنة عاود التتر الخروج إلى الري وجرى بينهم وبين جلال الدين حروب كثيرة اختلف الناس علينا في عددها كان أكثرها عليه وفي الأخير كان الظفر له وكانت أول حرب بينهم عجائب غريبة وكان هؤلاء التتر قد سخط ملكهم جنكرخان على مقدمهم وأبعده عنه وأخرجه من بلاده فعصد خراسان قرأها خراباً فعصد الري ليتغلب على تلك النواحي والبلاد فلفيه بها جلال الدين فافتتلوا أسد قتال ثم انهزم جلال الدين وعاود ثم انهزم وقصد اصعهان وأقام بينها وبين الري وجمع عساكره ومن في طاعته فكان فيمن أتاه صاحب بلاد فارس وهو أنبىك أنابك سعد ملك بعد وفاة أبيه كما ذكرناه وعاد جلال الدين إلى التتر فلقبهم فبينما هم مصطفون كل طابغة مقابل الأخرى انفرد غيات الدين أخو جلال الدين فيمن وافقه من الأمراء على مفارقه جلال الدين واعتزلوا وقصدوا جهة ساروا إليها فلما رآهم التتر قد فاروا العسكر ظموم يريدون

ان باتوهم من وراء ظهورهم وبقاتلوهم من جهتيّ فانهزم التتر لهذا الظنّ وتبعهم صاحب بلاد فارس ، وأما جلال الدين فانه لما رأى مفارقة أخيه آياه ومن معه من الامراء ظنّ ان التتر قد رجعوا خديعة ليستدرجوه فعاد منهمراً ولم يجسر بدخل اصفهان ليلاً بحصروه فخصى الى سميدم ، وأما صاحب فارس فلما ابعده في اثر التتر ولم ير جلال الدين ولا عسكره معه خاف النذر فعاد عنهم ، وأما التتر فلما لم يروا في انارهم احداً يطلبهم دفعوا ثمّ عادوا الى اصفهان فلم يجدوا في طريقهم من يمنعهم فوصلوا الى اصفهان فحاصروها واهلها بطشون ان جلال الدين قد عدم مبنيما ثمّ كذلك والتتر بحصروهم اذ وصل قاصد من جلال الدين اليهم بعرفهم سلامته ويقول الى متعوق او يجتمع الى من سلم من العسكر وافصدكم وتنفذ انا وانتم على ازعاج التتر ونرحلهم عنكم فارسلوا اليه يستدعونه اليهم ويعدونه النصر والخروج معه الى عدوه وفيهم شجاعة عظيمة فسا، اليهم واجتمع بهم وخرج اهل اصفهان معه فقاتلوا التتر فانهزم التتر ابعج هزيمة وتبعهم جلال الدين الى الرق بقتل وباسر فلما ابعدها عن الرق اقام بها وارسل اليه ابن جنكزخان يقول ان هولاء لبسوا من اصحابنا اثماً نحن ابعدها عنا فلما امن جانب جنكزخان امن وعاد الى انريجان هـ

#### ذكر خروج الفرنج الى الشام وعمارة صيدا

وفي هذه السنة خرج كثير من الفرنج من بلادهم الى في الغرب من صعلية وما وراءها من البلاد الى بلادهم الى بالشام عكا وصور وغيرها من ساحل الشام فكثر جمعهم وكان قد خرج قبل هولاء جمع آخر ايضا الا انهم لم يمكنهم الحركة والشروع في امر الحرب لاجل ان ملكهم الذي هو المفدّم عليهم هو ملك الالمان ولقبه انبرور قيل معناه ملك الامراء ولان المعظم كان حياً وكان شهماً شجاعاً مقدماً فلما توفي المعظم كما ذكرناه وولي بعده ابنه وملك دمشق طمع الفرنج وظهروا من عكا وصور وبيروت الى مدينة صيدا وكانت مناصفة بينهم وبين المسلمين وسورها خراب فعمروها واستولوا عليها وازالوا عنها حكم المسلمين وأما ثمّ لهم

ذلك بسبب تخريب الحصون الغربية منها تسنين وهونين<sup>١</sup> وغيرها وقد تقدم ذكر ذلك قبل مستقصى فعظمت شوكة الفرنج وقوى طمعهم واستولى في طريقه على جزيرة فيهرس وملكها وسار منها الى عكا فارتاع المسلمون لذلك والله تعالى بخذله وينصر المسلمين بمحمد وآله ثم ان ملكهم انسهرور وصل الى الشام

### ذكر ملك كيبغان ارزنكان

وفي هذه السنة ملك علاء الدين كيبغان بن كبخسرو بن قلج ارسلان وهو صاحب فونية واقصرا وملطنة وغيرها من بلاد الروم ارزنكان وسبب ملكه انها ان صاحبها بهرام شاه كان قد طال ملكه لها وجاوز ستين سنة توفي ولم يزل في طاعة قلج ارسلان واولاده بعده فلما توفي ملك بعده ولده علاء الدين داود شاه فارسل اليه كيبغان يطلب منه عسكريا ليسير معه الى مدينة ارزن الروم ليجصرها ويكون هو مع العسكري ففعل ذلك وسار في عسكريه اليه فلما وصل فبص عليه واخذ مدينة ارزنكان منه وله حصن من امنع للحصون اسمه كماغ وفيه مسحط لداود شاه فارسل اليه ملك الروم بجصره فلم بعدد العسكري على العرب منه لعلوه وارتفاعه وامتناعه فتهدد داود شاه ان لم يسلم كماغ فارسل الى نايبه في التسليم فسلم العلة الى كيبغان واراد كيبغان المسير الى ارزن الروم لباخذها وبها صاحبها ابن عمه طغرل شاه بن قلج ارسلان فلما سمع صاحبها بذلك ارسل الى الامير حسام الدين على المناسب عن الملك الاشرف بخلاط يستنجد به واظهر طاعة الاشرف فسار حسام الدين فممن عنده من العساكر وكان قد جمعها من الشام وديار الجزيرة خوفا من ملك الروم خافوا انه اذا ملك ارزن الروم نعدا ويقصد خلاط فسار الحاجب حسام الدين الى [ارزن] الروم ومنع عنها ولما سمع كيبغان بوصول العساكر اليها لم يقدم على قصدها فسار من ارزنكان الى بلاده وكان قد اتاه الخبر ان الروم الكفار المجاورين لبلاده قد ملكوا منه حصنا يسمى صنوب وهو من احصن العلاع مطلق على البحر بحر الخزر<sup>٢</sup> فلما

وهرس<sup>١</sup> الخزر<sup>٢</sup>

وصل الى بلاده سِير العسكر اليه وحصره برًا وبحرًا فاستناده من  
الروم وسار الى انطاكية ليشتنى بها على عدوه ٥

### ذكر خروج الملك الكامل

في هذه السنة في شوال سار الملك الكامل محمد بن الملك العادل  
صاحب مصر الى الشام فوصل الى البيت المقدس حرسه الله تعالى وجعله  
دار الاسلام ابدًا ثم سار عنه وتولى بمدينة نابلس وشحن على تلك البلاد  
جميعها وكانت من اعمال دمشق وهو الى الملك المعظم خائف ان يعصده  
ويأخذ دمشق منه فارسل الى عمه الملك الاشرف يسئله ويطلبه ليحضر  
عنده بدمشق فسار اليه جريده فدخل دمشق فلما سمع الكامل بذلك  
لم يتقدم اليه ان البلد منيع وقد صار به من يمنعه ويحميه وارسل  
اليه الملك الاشرف يستعطفه ويعرفه<sup>١</sup> انه ما جاء الى دمشق الا طاعة  
له وموافقة لاغراضه والاتفاق معه على منع الفرنج عن البلاد فاد الملك الكامل  
الجواب يقول اتنى ما جيت الى هذه البلاد الا بسبب الفرنج فاتم لم  
يكن في البلاد من يمنعهم عما يريدونه وقد عمروا صيدا وبعض قبسارية  
ولم يمنعوا وانت تعلم ان عمنا السلطان صلاح الدين فتح البيت المقدس  
فصار لنا بذلك الذكر الجليل على تفضي الاعصار ومتر الايام فان اخذه  
الفرنج حصل لنا من سوء الذكر وقبح الاحدوتة ما ينافص ذلك  
الذكر الجليل الذي اخره عمنا واتى وجهه يبقى لنا عند الناس وعند  
الله تعالى ثم اتهم ما يقنعون حنينًا بما اخذوه وبتعدون الى غيره  
وحيث قد حضرنت انت فانا اعود الى مصر واحفظ انت البلاد ولست  
بالذي يقال عتي الى قاتلت اخي او حصرته حاشنى الله تعالى وتاخر  
عن نابلس نحو الدبار المصرية ونزل تل العجول فحاف الاشرف والناس  
قائبة بالشام وعلموا انه ان عاد استولى الفرنج على البيت المقدس  
وغيره مما يجاوره لا مانع دونه فترددت الرسل وسار الاشرف بنفسه  
الى الكامل اخيه فحضر عنده وكان وصوله ليلة عيد الاضحية ومنعه  
من العود الى مصر فاقاما بمكانهما ٥

وبعرفنا<sup>١</sup>)

### ذكر نهب جلال الدين بلاد ارمينية

في هذه السنة وصل جلال الدين خوارزم شاه الى بلاد خلاط وتعدى خلاط الى صحراء موش وجبل جور ونهب الجميع وسبى الحرم واسترق الاولاد وقتل الرجال وخرّب القرى وعاد الى بلاده ولما وصل الخبر الى البلاد للجزيرة حرّان وسروج وغيرها انه قد جاز خلاط الى جور وأنه قد قرب منهم خافه اهل البلاد ان يجي اليهم لان الزمان كان شتاء وظنوا انه يقصد الجزيرة لبشتى بها لان الرد بها لبس بالسديد وعزموا على الانتفال من بلادهم الى الشام ووصل بعض اهل سروج الى منبج من ارض الشام فانهم للخبر انه قد نهب البلاد وعاد فافاموا وكان سبب عوده ان الثلج سقط ببلاد خلاط كثيراً لم يعهد مثله فاسرع العود

### ذكر عدة حوادث

في هذه السنة رخصت الاسعار بدبار للجزيرة جميعها وجاءت الغلات الى لهم من الحنطة والشعير جيداً الا ان الرخص لم يبلغ الاول الذي كان قبل الغلاء اما صارت الحنطة كل حمس مكافيك بدبنار والشعير كل سبعة عشر مكوفا بالموصلى بدبنار

سنة ٦٣٩ نم دخلت سنة ست وعشرين وستماية

### ذكر تسلم البيت المقدس الى الفرنج

في هذه السنة اول ربيع الاخر تسلم الفرنج لعنه الله البيت المقدس صلحا اعاده الله الى الاسلام سرعاً وسبب ذلك ما ذكرناه سنة خمس وعشرين وستماية من خروج الانبرور<sup>١</sup> ملك الفرنج من بلاد الفرنج داخل البحر الى ساحل الشام وكانت عساكرة قد سبغته ونزلوا بالساحل وافسدوا في تجاورهم من بلاد المسلمين ومضى اليهم وهم بمدينة صور طابغة من المسلمين يسكنون لخال المجاورة لمدينة صور واطاعوهم وصاروا معهم وقوى طمع الفرنج بموت الملك المعظم عمسى بن الملك العادل ابي بكر بن اتوب صاحب دمشق ولما وصل الانبرور<sup>١</sup> الى الساحل نزل بمدينة عكا وكان الملك الكامل صاحب مصر قد خرج من الديار المصرية بهربد الشام

الانبرور<sup>١</sup>



بعد وفاة اخيه المعظم وهو ثارل بتل العاجول نريد ان يملك دمشق من صلاح الدين داود بن المعظم وهو صاحبها نوميذ وكان داود لما سمع بقصد عمه الملك الكامل له قد ارسل الى عمه الملك الاشرف صاحب البلاد للجزيرة يستنجد به وبطلب منه المساعدة على دفع عمه عنه فصار الى دمشق وترددت الرسل بينه وبين اخيه الملك الكامل في الصلح فاصطلحا واتفعا وسار الملك الاشرف الى الملك الكامل واجتمع به فلما اجتمعا ترددت الرسل بينهما وبين الانبرور<sup>١</sup> ملك الفرنج دفعات كثيرة فاستقرت القاعدة على ان يسلموا الله البيت المقدس ومعه مواضع يسيرة من بلاده ويكون باقي البلاد مثل الحلب وابلس والغور وطبرية وغير ذلك بيد المسلمين ولا يسلم الى الفرنج الا البيت المقدس والمواضع التي استقرت معه وكان سور البيت المقدس خراباً [قد]<sup>٢</sup> خربه الملك المعظم وقد [ذكرنا]<sup>٣</sup> ذلك وتسلم الفرنج البيت المقدس واستعظم المسلمون ذلك واكبروه ووجدوا له من الوهن والناظر ما لا يحصى وصعد بسر الله فاحه وعوده الى المسلمين بمته وكرمه امين

#### ذكر ملك الملك الاشرف مدينة دمشق

وفي هذه السنة يوم الاثنين ثاني شعبان ملك الملك الاشرف بن الملك العادل مدينة دمشق من ابن اخيه صلاح الدين داود بن المعظم وسبب ذلك ما ذكرناه ان صاحب دمشق لما خاف من عمه الملك الكامل ارسل الى عمه الاشرف يستنجد به على دفع الكامل فصار اليه من البلاد للجزيرة ودخل دمشق وفرح به صاحبها واهل البلد وكانوا قد احتاطوا وهم يحجرون للحصار فامر نازله ذلك وترك ما عزموا عليه من الاحتياط وحلف لصاحبها على المساعدة والحفظ له ولبلاده عليه وراسل الملك الكامل واصطلحا وطق صاحب دمشق انه معهما في الصلح وسار الاشرف الى اخيه الكامل واجتمعا في ذي الحجة من سنة خمس وعشرين يوم العبد وسار صاحب دمشق الى بيسان واقام بها وعاد الملك الاشرف من عند اخيه واجتمع هو وصاحب دمشق ولم يكن الاشرف



في كثرة من العسكر فبينما هما جالسان في خيمة لهما وان قد دخل  
عز الدين ايبك مملوك المعظم الذي كان صاحب دمشق وهو اكبر  
امير مع ولده فقال لصاحبه داود قم اخرج والا فبصت الساعة فاخرجه  
ولم يمكن الاشرف منعه لان ايبك كان قد اركب العسكر الذي لم  
جميعه وكانوا اكثر من الذين مع الاشرف فخرج داود وسار هو وعسكره  
الى دمشق وكان سبب ذلك ان ايبك قبل له ان الاشرف يريد القبض  
على صاحبه واخذ دمشق منه ففعل ذلك فلما عادوا وصلت العساكر  
من الكامل الى الاشرف وسار فنازل دمشق وحصرها واقام محاصراً لها الى  
ان وصل اليه الملك الكامل فحينئذ اشتد الحصار وعظم الخطب على اهل  
البلد وبلغت القلوب الحناجر وكان من اشد الامور على صاحبها ان المال  
عنده قليل لان امواله بالكرك ولوثوقه بعمه الاشرف لم يحضر منها شيئاً  
فاحتاج الى ان يباع حتى نساياه وملبوسهم وضائق الامور عليه فخرج الى  
عمه الكامل وبذل له تسليم دمشق على ان يبق على الكرك وقلعة  
الشوبك والغور وناپلس وتلك الاعمال وان يبقى على ايبك قلعة صرخد  
واعمالها وتسلم الكامل دمشق وجعل نايبه بالقلعة الى ان سلم اليه  
اخوه الاشرف حران والرها والرقنة وسروج ورأس العين من الجزيرة فلما  
تسلم ذلك سلم قلعة دمشق الى اخيه الاشرف فدخلها واقام بها وسار  
الكامل الى الديار الجررية فاقام بها الى ان استدعى اخاه الاشرف بسبب  
حصر جلال الدين خوارزم شاه مدينته خلاط فلما حضر عنده بالرقنة عاد  
الكامل الى ديار مصر واما الاشرف فكان منه ما نذكره ان شاء الله تعالى

ذكر العيص على الحاجب علي وقتله

وفي هذه السنة ارسل الملك الاشرف مملوكه عز الدين ايبك وهو  
امير كبير في دولته الى مدينته خلاط وامره بالقبض على الحاجب حسام  
الدين علي بن حماد وهو المتوفى لبلاد خلاط والحاكم فيها من قبل  
الاشرف ولم نعلم شيئاً يوجب العيص عليه لانه كان مشفقاً عليه ناصحاً  
له حافظاً لبلاده وحسن السيرة مع الرعية ولقد وقف هذه المدة الطويلة  
في وجه خوارزم شاه جلال الدين وحفظ خلاط حفظاً يعجز غيره عنه  
وكان مهتماً بحفظ بلاده وذاتاً عنها وقد تقدم من ذكر قصده بلاد

جلال الدين والاستيلاء على بعضها ما بدد على همة عالية وشجاعة تامة وصار لصاحبه به منزلة عظيمة فإن الناس يقولون بعض غلمان الملك الاشرف بقاوم خوارزم شاه وكان رحمه الله كثير للخير والاحسان لا يمكن احداً من ظلم وعمل كثيراً من اعمال البر من الخانات في الطرق والمساجد في البلاد وبني بخلاط بيهارستاناً وجامعاً وعمل كثيراً من الطرق واصلاحها كان يشق سلوكها ، فلما وصل ايبك الى خلاط فبض عليه ثم قتله غيلة لانه كان عدوه ولما قتل ظهر اثر كفايته فان جلال الدين حصر خلاط بعد قبضه وملكها على ما نذكره ان شاء الله ولم يجهل الله ايبك بل انتقم منه سريعاً فان جلال الدين اخذ ايبك اسيراً لما ملك خلاط مع غيره من الامراء فلما اصطالح الاشرف وجلال الدين اطلق الجميع وذكر ان ايبك قتل وكان سبب قتله ان مملوكاً للحاجب على كان قد هرب الى جلال الدين فلما اسر ايبك طلبه ذلك المملوك من جلال الدين ليقتله بصاحبه الحاجب على فسلمه اليه فقتله وبلغني ان الملك الاشرف رأى في المنام كان الحاجب على قد دخل الى مجلس فيه ايبك فاخذ منديلاً وجعلها في رقبة ايبك واخذه وخرج فاصبح الملك الاشرف وقال قد مات ايبك فاني رايت في المنام كذا وكذا ٥

#### ذكر ملك الكامل مدينة حماة

وفي هذه السنة اواخر شهر رمضان ملك الملك الكامل مدينة حماة وسبب ذلك ان الملك المنصور محمد بن تقى الدين عمر وهو صاحب حماة توفي على ما نذكره ولما حضرته الوفاة حلف للجند واكابر البلد لولده الاكبر وبلقب بالملك المطهر وكان قد سبته ابوه الى الملك الكامل صاحب مصر لانه كان قد تزوج بابنته وكان لمحمد ولد اخر اسمه قليج ارسلان ولقبه صلاح الدين وهو بدمشق فحضر الى مدينة حماة فسلمت اليه واستولى على المدينة وعلى قلعتها فارسل الملك [الكامل] بامرته ان يسلم البلد الى اخيه الاكبر فان اباه اوصى له به فلم يفعل وترددت الرسل في ذلك الى الملك المعظم صاحب دمشق فلم تقع الاجابة ، فلما توفي المعظم وخرج الكامل الى الشام وملك دمشق سير جيشاً الى حماة فحصرها ثالث شهر رمضان وكان المتقدم على هذا الجيش اسد الدين

شهر كوه صاحب حصن وأمير كبير من عسكره يقال له فخر الدين عثمان ومعهما ولد محمد تقى الدن الذى كان عند الكامل فبقي للحصار على البلد عدة أيام وكان الملك الكامل قد سار عن دمشق ونزل على سلمية يريد العبور الى البلاد للجزيرة حران وغيرها فلما نازلها فصدّه صاحب حماة صلاح الدين ونزل اليه من قلعه ولم يكن لذلك سبب إلا أمر الله تعالى بأن صلاح الدين قال لأصحابه أريد النزول الى الملك الكامل فعالموا له ليس بالشام احصن من قلعتك وقد جمعت من الذخائر ما لا حدّ عليه فلا تترى تنزل اليه ليس هذا برأى فاصر على النزول واصبروا على معه فقال فى آخر الامر ننهر كوفى انزل وآلا الفيت نعسى من القلعة فحنيذ سكموا عنه فنزل فى نهر يسير ووصل الى الكامل فاعتلّه الى ان سلم مدينته حماة وقلعتها الى اخيه الاكبر الملك المظفر وبقي بيده قلعة بارس حسب قائمها كانت له وكان هو كالباحث بطلقه على حتفه

ذكر حصر جلال الدين خلّاط وملّكها

وفى هذه السنة اوائل شوال حصر جلال الدين خوارزم شاه مدينة خلّاط وهى للملك الاشرف وبها عسكره فامنعوا بها واعانهم اهل البلد خوفاً من جلال الدين لسوء سيرته واسرفوا فى الشتم والسفّه فاحذنه اللجاج معهم واقام عليهم جميع الشدائد محاصراً وفرق كثيراً من عساكره فى القرى والبلاد القريبة من شدّة الرد وكثرة البلج فان خلّاط من اسد البلاد برذاً واكثرها ملجاً وانان جلال الدين عن عزم قوى وصبر نحر العقول منه ونصب عليها عدة منحنيفات ولم يرل برمبها بالنجارة حتى خربت بعض سورها فاعاد اهل البلد عمارته ولم يرل مصابريهم وملازمهم الى اواخر جمادى الاولى من سنة سبع وعشرين فزحف اليها رحفاً متتابعاً وملّكها عنوةً وفهراً يوم الاحد النامس والعشرين من جمادى الاولى سلّمها اليه بعض الامراء غدراً فلما ملك البلد صعد من فيه من الامراء الى القلعة التى لها وامتنعوا بها وهو منازلهم ووضع السيف فى اهل [البلد] وفنل من وحد به منهم وكانوا قد قتلوا فان بعضهم فارّوه خوفاً وبعضهم خرج منه من شدّة الجوع وبعضهم مات من العطش وعدم القوات فانّ الناس فى خلّاط اطلوا الغنم ثم البقر ثم الجواميس ثم الخيل

ثمّ للحمير ثمّ البغال والكلاب والسنانير وسمعنا أنّهم كانوا يصطادون العار  
وبالكلونه وصبروا صبراً لم يلحقهم فيه أحد ولم يملك من بلاد خلاط  
غيرها وما سواها من البلاد لم يكونوا ملكوه وخربوا خلاط واكثروا  
القتل فيها ومن سلم هرب في البلاد وسبوا للحرث واسترقوا الاولاد وناعوا  
للجميع فنهرفوا كل مهرق وتفرقوا في البلاد ونهبوا الاموال وجرى على اهلها  
ما لم يُسمع مثله لا جرم لم يجهله الله تعالى وجرى عليه من الهزيمة  
بين المسلمين والنتر ما نذكره ان شاء الله تعالى ٥

### ذكر عده حوادث

في اواخر هذه السنة قصد الفرنج حصن باربن بالشام ونهبوا بلاد  
واعماله واسروا وسبوا ومن جملة من طفروا به شابعة من التركمان كانوا  
نازلين في ولاية باربن فاخذوا للجميع ولم يسلم منهم الا النادر الشاذ والله اعلم ٥

سنة ٩٢٧

### ثم دخلت سنة سبع وعشرين وستماية ٥

#### ذكر انهزام جلال الدين من كيقبان والاشرف

في هذه السنة يوم السبت الثامن والعشرين من رمضان انهزم  
جلال الدين خوارزم شاه من علاء الدين كيقبان بن كبخسرو بن  
فلج ارسلان صاحب بلاد الروم فونية واقصرا وسبواس وملطية وغيرها  
ومن الملك الاشرف صاحب دمشق وديار الحريرة وخلاط وسبب ذلك  
انّ جلال الدين كان قد اطاعه صاحب ارزن الروم وهو ابن عم علاء  
الدين ملك الروم وبينه وبين علاء الدين عداوة مستحكة وحضر صاحب  
ارزن الروم عند جلال الدين على خلاط واعانه على حصرها فخافها  
علاء الدين فارسل الى الملك الكامل وهو حينئذ حمران يطلب منه ان  
يُحصر اخاه الانسرف من دمشق فانه كان مقيماً بها بعد ان ملكها  
ونابح علاء الدين الرسل بذلك خوفاً من جلال الدين فاحضر الملك  
الكامل اخاه الانسرف من دمشق فحضر عنده ورسل علاء الدين اليهما  
متتابعة جئت الاشرف على الحجى البه والاجتماع به حتى قيل انه في  
يوم واحد وصل الى الكامل والاشرف من علاء الدين خمسة رسل وبطلب

مع الجميع وصول الاشرف اليه ولو وحده فجمع عساكر الجزيرة والشام  
وسار الى علاء الدين فاجتمعوا بسيواس وسارا نحو خلاط فسمع جلال  
الدين بهما فسار اليهما مجداً في السير فوصل اليهما بمكان يعرف  
بماسي همار<sup>١</sup> وهو من اعمال ارزجان فالتفوا هناك وكان مع علاء الدين  
خلف كثير قبل كانوا عشرين الف فارس وكان مع الاشرف نحو خمسة  
الاف الا انهم من العساكر الجيدة الشجعان لهم السلاح الكثير والدواب  
الفارسة من العربيات وكل منهم قد جرب الحرب وكان المتقدم عليهم امير  
من امراء عساكر حلب يقال له عز الدين عمر بن علي وهو من الاكراد  
التهكارية ومن الشجاعة في الدرجة العليا وله الاوصاف الجميلة والاخلاق  
الكريمة فلما التقوا بهت جلال الدين لما رأى من كثرة العساكر لا  
سيما لما رأى عسكر الشام فانه شاهد من تجملهم وسلاحهم ودوابهم ما  
ملا صدره رعباً فانشب عز الدين بن علي القتال ومعه عسكر حلب  
فلم يقيم لهم جلال الدين ولا صر ومضى منهزماً هو وعسكره لا بلوى  
الاخ على اخيه وتفرقت اصحابه وتمرقوا كل ممزق وعاد الى خلاط فاستنصحبوا  
معهم من فيها من اصحابهم وعادوا الى انزليجان فنزلوا عند مدينة خوي  
ولم يكونوا قد استولوا على شئ من اعمال خلاط سوى خلاط ووصل  
الملك الاشرف الى خلاط فرأها خاوية على عروشها خالية من الاهد  
والسكان قد جرى عليهم ما ذكرناه قبل ٥

#### ذكر ملك علاء الدين ارزن الروم

قد ذكرنا ان صاحب ارزن الروم كان مع جلال الدين على  
خلاط ولم يرل معه وشهد معه المصاف المذكور فلما انهم جلال الدين  
أخذ صاحب ارزن الروم اسيراً فأحضر عند علاء الدين كيفبان ابن  
عمه فأخذه وقصد ارزن الروم فسلمها صاحبها اليه في وما يتبعها من  
الفلاح والخزائن وغيرها فكان كما قيل خرجت الدعامة نطلب قرنين  
فعادت بلا انثين وهكذا هذا المسكين جاء الى جلال الدين بطلب  
الريادة فوعده بشئ من بلاد علاء الدين فأخذ ماله وما بيده من  
البلاد وبقي اسيراً مسجوناً من لا يزل ملكه ٥

بماسي همار ١) 740

فَكَرَّ الصُّلَحُ بَيْنَ الْأَشْرَفِ وَعَلَاءِ الدِّينِ وَبَيْنَ جَلَالِ الدِّينِ  
لَمَّا عَادَ الْأَشْرَفُ إِلَى خِلَاطِ وَمُصَى جَلَالِ الدِّينِ مِنْهُرْمًا إِلَى خَوْقِ  
تَرَدَّدَتِ الرِّسَالُ بَيْنَهُمَا فَاصْطَلَحُوا كُلُّ مَنْهُمْ عَلَى مَا بِيَدِهِ وَاسْتَعْرَتْ الْعَوَاعِدُ  
عَلَى ذَلِكَ وَخَالَفُوا فَلَمَّا اسْتَفَرَّ الصُّلَحُ وَجَرَتْ الْإِيمَانُ عَادَ الْأَشْرَفُ إِلَى سَنَاجِرِ  
وَسَارَ مِنْهَا إِلَى دِمَشْقَ فَأَمَامَ جَلَالِ الدِّينِ بِلَادَهُ مِنْ أَدْرِيَاخَانَ إِلَى أَنْ  
خَرَجَ عَلَيْهِ التَّنَزُّعُ عَلَى مَا نَذَرَهُ أَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ٥

### نُكِرَ مُلْكُ شَهَابِ الدِّينِ غَازِي مَدِينَةِ أَرْزَنَ

كَانَ حَسَامُ الدِّينِ صَاحِبُ مَدِينَةِ أَرْزَنَ مِنْ دِيَارِ بَكْرٍ لَهُ يَرْلُ مَصَاحِبًا  
لِلْمَلِكِ الْأَشْرَفِ مَنَاصِحًا لَهُ مَشَاهِدًا جَمِيعَ حُرُوبِهِ وَحَوَادِثِهِ وَبَنَفَقَ أَمْوَالَهُ  
فِي طَاعَتِهِ وَبَبَذَلَ نَفْسَهُ وَعَسَاكِرَهُ فِي مَسَاعِدَتِهِ فَهُوَ يُعَادِي أَعْدَاءَهُ وَبِوَالِي  
أَوْلِيَاءَهُ وَمِنْ جَمِلَةِ مَوَافِقِهِ أَنَّهُ كَانَ فِي خِلَاطِ لَمَّا حَصَرَهَا جَلَالُ الدِّينِ  
وَلَفَى مِنَ الشَّدَةِ وَالْخَوْفِ مَا لَعِيَهُ بِهَا وَصَبَرَ إِلَى أَنْ مَلَكَهَا جَلَالُ  
الدِّينِ فَاسْرَهُ جَلَالُ الدِّينِ وَارَادَ أَنْ يَأْخُذَ مِنْهُ مَدِينَةَ أَرْزَنَ فَعَبِلَ لَهُ  
أَنْ هَذَا مِنْ بَيْتٍ قَدِيمٍ عَرِيفٍ فِي الْمُلْكِ وَأَنَّهُ وَرَثَ هَذِهِ أَرْزَنَ مِنْ أَسْلَافِهِ  
وَكَانَ لَهُمْ سِوَاهَا مِنَ الْبِلَادِ فَخَرَجَ لِلْجَمِيعِ مِنْ أَيْدِيهِمْ فَعَتَلَفَ عَلَيْهِ وَرَى  
لَهُ وَأَبْقَى عَلَيْهِ مَدِينَتَهُ وَأَخَذَ عَلَيْهِ الْعَهْدَ وَالْمَوَاقِيفَ أَنَّهُ لَا يَقَاتِلُهُ فَعَادَ  
إِلَى بِلَادِهِ وَأَنَامَ بِهِ فَلَمَّا جَاءَ الْمَلِكُ الْأَشْرَفُ وَعَلَاءُ الدِّينِ مُحَارِبِينَ لَجَلَالِ  
الدِّينِ سَارَ شَهَابُ الدِّينِ غَازِي بْنُ الْمَلِكِ الْعَادِلِ وَهُوَ أَخُو الْأَشْرَفِ وَلَهُ  
مَدِينَةُ مِيَّافَارْفَرِينَ وَمَدِينَةُ حَانِي وَهُوَ مَدِينَةُ أَرْزَنَ فَحَصَرَهَا بِهَا ثُمَّ مَلَكَهَا  
صَلَحًا وَعَوَّضَهُ عَنْهَا بِمَدِينَةِ حَانِي مِنْ دِيَارِ بَكْرٍ وَهَذَا حَسَامُ الدِّينِ نَعَمَ  
الرَّجُلِ حَسَنَ السَّيْرِ كَرِيمَ جَوَادٍ لَا يَخْلُوا بَابَهُ مِنْ جَمَاعَةِ بَرْدُونَ إِلَيْهِ  
يَسْتَمْنَحُونَهُ وَسِيرَتُهُ جَمِيلَةٌ فِي وَلايَتِهِ وَرِعَّتَتُهُ وَهُوَ مِنْ بَيْتٍ قَدِيمٍ يُقَالُ  
لَهُمْ بَيْتُ طَغَانِ أَرْسَلَانِ كَانَ لَهُمْ مَعَ أَرْزَنَ بَدْلِيْسُ<sup>١</sup> وَوَسْطَانُ وَغَيْرُهُمَا  
وَيُقَالُ لَهُمْ بَيْتُ الْأَحْدَبِ وَلِهَذِهِ الْبِلَادُ مَعَهُمْ مِنْ أَيَّامِ مَلِكِشَاهِ ابْنِ الْبِ  
أَرْسَلَانَ السَّلَاجُوقِيِّ فَأَخَذَ بِكَتَمِ صَاحِبِ خِلَاطِ مِنْهُمْ بَدْلِيْسُ<sup>١</sup> أَخَذَهَا  
مِنْ عَمِّ هَذَا حَسَامِ الدِّينِ لِأَنَّهُ كَانَ مُوَافِقًا لَصَلَاحِ الدِّينِ يَوْسُفَ

١) بدليس

بن أبوب ففصده بكتنمر لذلك وبقيت أرزن بيد هذا إلى الآن فأخذت  
منه ولكل أول آخر فسبحان من لا أول له ولا آخر لبقاياه  
ذكر ملك صونج قشبالوا<sup>١</sup> قلعة روبندز<sup>٢</sup>

وفي هذه السنة ظهر أمير من أمراء التركمان اسمه صونج ولقبه  
شمس الدين واسم قبيلته قشبالوا وقوى أمره وفتح الطريق وكثر جمعه  
وكان بين أربل وهمدان وهو ومن معه يعطون الطريق ويفسدون في  
الأرض ثم أنه تعدى إلى قلعة منيعة اسمها سارو وهي لمطقر الدين وقتل  
عندها أسيراً كبيراً من أمراء مطقر الدين بعز الدين الحميدي  
فجمع مطقر الدين وأراد استعادتها منه فلم يمكنه لحصانتها وكثرة الجوع  
مع هذا الرجل فاصطلحا على ترك القلعة بده وكان عسكر لجلال الدين  
خوارزم شاه يحصرون قلعة روبندز وهي من قلاع انزليجان من أحصن  
القلع وأمنعها لا يوجد مثلها وقد طال الحصار على من بها فاذعنوا  
بالتسليم فأرسل جلال الدين بعض خوص أصحابه وثقاته ليتسلمها وأرسل  
معه الخلع والمال لمن بها فلما صعد ذلك الفاصد إلى القلعة وتسلمها  
أعلى بعض من بالقلعة ولم يعط البعض وأسدلهم وطمع فيهم حيث  
استولى على الحصن فلما رأى من لم يأخذ شيئاً من الخلع والمال ما فعل  
بهم أرسلوا إلى صونج يطلبونه ليسلموا إليه القلعة فسار إليهم في أصحابه  
فسلموها إليه فسبحان من إذا أراد أمراً سهله هذه قلعة روبندز لم  
تنزل تنقاصر عنها فدرة أكابر الملوك وعظمائهم من قديم الزمان وحدثته  
وتضرب الأمثال بحصانتها لما أراد الله سبحانه وتعالى أن يملكها هذا الرجل  
الضعيف سهل له الأمور فملكها بغير قتال ولا تعب وأزال عنها أصحاب  
منزل جلال الدين الذي كل ملوك الأرض نهابة وتخافه وكان أصحاب جلال  
الدين كما قيل رب ساع لعابد فلما ملكها صونج طمع في غيرها  
لا سيما مع اشتغال جلال الدين مما أصابه من الهزيمة ومجيئ التتر فنزل  
من القلعة إلى مراغة وهي قريب منها فحصرها فاتاه سهم غرب فقتله فلما  
قتل ملك روبندز أخوه ثم أن هذا الآخر الثاني نزل من القلعة وفصد

قشبالوا Ups.: سونج فسبلوا postea; سونج قشبالوا Cod. 740 h. 1.  
روندر Ups.: رندر jam رندر 740: jam<sup>٢</sup>



أعمال تبرنز ونهبها وعاد إلى القلعة ليجعل فيها من ذلك النهب والغنيمة ذخيرة خوفاً من التتر وكانوا قد خرجوا فصادفه طابفة من التتر فقتلوه واخذوا ما معه من النهب ، ولما قُتل ملك القلعة ابن احت له وكان هذا جميعه في مدة سنتين فأب لدنيا لا تزال تُنبع فرحة بترحة وكل حسنة بسيئة ٥

ثم دخلت سنة ثمان وعشرين وستماية ٤٠٠

سنة ٩٣٨

ذكر خروج التتر إلى أذربيجان وما كان منهم

في أول هذه السنة وصل التتر من بلاد ما وراء النهر إلى أذربيجان وقد ذكرنا قبل كيف ملكوا ما وراء النهر وما صنعوه بخراسان وغيرها من البلاد من النهب والتخريب والقتل واستعرق ملكهم بما وراء النهر وعادت بلاد ما وراء النهر انعمت وعمرها مدينة تعارب مدينة خوارزم عظيمة وبقيت مدن خراسان خراباً لا يجسر أحد من المسلمين بسكنها وأما التتر فكانوا يغير كل قليل طابفة منهم ينهبون ما يرونه بها فالبلاد خاوية على عروشها فلم يزالوا كذلك إلى أن ظهر منهم طابفة سنة خمس وعشرين فكان بينهم وبين جلال الدين ما ذكرناه وبفوا كذلك فلما كان الآن وانهم جلال الدين من علاء الدين كيفباز ومن الأشرف كما ذكرناه سنة سبع وعشرين أرسل مقدم الاسماعيلية الملاحدة إلى التتر يعرفهم صعد جلال الدين بالهريرة الكاينة عليه وجنّهم على قصده عقيب الصعف ويصن لهم الظفر به للوهن الذي صاروا إليه وكان جلال الدين سيّئ السيرة فبيح التدبير ملكه ثم بترك أحداً من الملوك المجاورين له ألا عاداه وفارعه الملك واساء مجاورته فمن ذلك أنه أول ما ظهر في اصفهان وجمع العساكر قصد خوزستان فحصر مدبنة ششتر وهي للخليفة فحصرها وسار إلى دقوقا فنهبها وقتل فيها فأكثر وهي للخليفة أيضاً ثم ملك أذربيجان وهي لأوربك فملكها وقصد الكرج وهرمهم وعاداهم ثم عادى الملك الأشرف صاحب خلاط ثم عادى علاء الدين صاحب بلاد الروم وعادى الاسماعيلية ونهب بلادهم وقتل فيهم فأكثر وفرّ عليهم وظيفة من المال كل سنة وكذلك غيرهم فكل من الملوك تخلى عنه ولم يأخذ بيده فلما وصلت كتب مقدم الاسماعيلية إلى التتر يسندعيهم إلى قصد جلال الدين بأذربيجان



منهم فدخلوا بلاده واستولوا على الرق وهمدان وما بينهما من البلاد ثم قصدوا اذربيجان فحربوا ونهبوا وقتلوا من ظفروا به من اهلها وجلال الدين لا يقدم على ان يلقاهم ولا بقدر على منعهم عن البلاد فد ملئ رعباً وخوفاً وانضاف الى ذلك ان عسكره اختلغوا عليه وخرج وزيره عن طاعته في طابغة كثيرة من العسكر وكان السبب غربياً اظهر من قلة عقل جلال الدين ما لم يُسمع مثله وذلك انه كان له خادم خصي وكان جلال الدين بهواه واسمه فلج فاتفق ان الخادم مات فظهر من الهلع والجرع عليه ما لم يُسمع مثله ولا لمجنون ليلى وامر الجند والامراء ان يمشوا في جنازته رجالة وكان موته بموضع بينه وبين تبريز عدة فراسخ فشى الناس رجالة ومنشى بعض الطريق راجلاً فالزومه امرأوه ووزيره بالركوب فلما وصل الى تبريز ارسل الى اهل البلد فامرهم بالخروج عن البلد لتلقى تابوت الخادم ففعلوا فانكر عليهم حيث لم يُبعدوا ولم يُظهروا من الحزن والبكاء اكثر مما فعلوا واراد معافبتهم على ذلك فشفع فيهم امرأوه فتركهم ثم لم يُدفن ذلك الحصى واتما يستصعبه معه ابن سار وهو يلطم وبكى فامتنع من الاكل والشرب وكان اذا قدم له طعام يقول اجملوا من هذا الى فلج ولا يتجاسر احد يقول انه مات فانه قبل له مرة انه مات فقتل الغابيل له ذلك اتما كانوا يحملون اليه الطعام ويعودون يقولون انه يقبل الارض ويعول اتى الآن اصلح مما كنت فلدخف امرأه من العيظ والانفة من هذه الحالة ما حملهم على مفارقة طاعته والاحماز عنه مع وزيره فبقى حيران لا يدري ما يصنع لا سيما لما خرج التتر حينئذ دخن الغلام الحصى وراسل الوزير واستماله وخدعه الى ان حصر عنده فلما وصل اليه بقي ابناً وقتله جلال الدين وهذه نادرة غريبة لم يُسمع بمثله

ذكر ملك التتر مراغة

وفي هذه السنة حصر التتر مراغة من اذربيجان فامتنع اهلها ثم ادعن اهلها بالتسليم على امان طلبوه فبدلوا لهم الامان وتسلموا البلد وقتلوا فيه الا انهم لم يُكثروا القتل وجعلوا في البلد شحنة وعظم حينئذ شان التتر واشتد خوف الناس منهم باذربيجان فالد تعالى ينصر الاسلام والمسلمين نصراً من عنده فما نرى في ملوك الاسلام من له رغبة

في الجهاد ولا في نصرة الدين بل كل منهم مُغْبِلٌ على لهوه ولعبه وظلم  
رعيته وهذا اخوف عندي من العدو وقال الله تعالى وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا  
تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ٥

نذكر وصول جلال الدين الى آمد وانهرامه عندها وما كان منه  
لما رأى جلال الدين ما يفعلُه النمر في بلاد اذربيجان وانهم مغيبون  
بها يقتلون وينهبون ويخربون السواد ويجبون الاموال وهم عازمون على  
فصده وراى ما هو عليه من الوهن والضعف فارق اذربيجان الى بلاد  
خلاط وارسل الى الناسب بها عن الملك الاشرف بقول له ما جئنا للحرب  
ولا للاندى انما خوف هذا العدو حملنا على قصد بلادكم وكان عازماً  
على ان يعصد ديار بكر والجزيرة ويقصد باب الحليفة يستنجد به وجميع  
الملوك على التتر وبطلب منهم المساعدة على دفعهم ويحذروهم عاقبة افعالهم  
فوصل الى خلاط فبلغه ان التتر يطلبونه وهم مجتدون في اثره فسار الى  
آمد وجعل اليك في عدة مواضع خوفاً من البيات فجأت طابفة من التتر  
يقصدون اثره فوصلوا اليه على غير الطريق الذي فيه اليك فاوقعوا به  
ليبلاً وهو بظاهر مدينة آمد فضى منهزماً على وجهه وتفرق من معه من  
العسكر في كل وجه فقصد طابفة من عسكرة حران فاوقع بهم الامير صواب  
مقدم الملك الكامل حران ومعه العسكر فاخذوا ما معهم من مال وسلاح  
ودواب وقصد طابفة منهم نصيبين والموصل وسنجار واربل وغير ذلك من  
البلاد فخطفهم الملوك والرعايا وطمع فيهم كل احد حتى الفلاح والكردي  
والبدوى وغيرهم وانقم منهم وجازاهم على سوء صنيعهم وفبيح فعلهم في  
خلاط وغيرها وما سعوا في الارض فساداً والله لا يحب المفسدين فارداد  
جلال الدين ضعفاً الى ضعفه ووهناً الى وهنه بمن تفرق من عسكرة  
وما جرى عليهم فلما فعل التتر بهم ذلك ومضى منهزماً منهم دخلوا  
ديار بكر في طلبه لانهم لم يعلموا ايى قصد ولا اى طريق سلك  
فسبحان من يدل امنهم خوفاً وهرم ذلاً وكثرتهم قلة فتبارك الله  
رب العالمين الفعال لما يشاء ٥

ذكر دخول التتر ديار بكر والجريرة وما فعلوه في البلاد من الفساد  
لما انهزم جلال الدين من التتر على آمد نهب التتر سواد آمد  
وارزن وميتافرين وفصدوا مدينة اسعد غنائم اهلها فبذل لهم التتر الامان  
فوضعوا منهم واستسلموا فلما تمكن التتر منهم بذلوا فيهم السيف وقتلوه  
حتى كادوا ياتون عليهم فلم يسلم منهم الا من اخفى وقليل ما هم  
حتى الى بعض الجار وكان قد وصل آمد اثم حرزوا القنلى ما يزيد  
على خمسة عشر الف قتيل وكان مع هذا التاجر جارية من اسعد  
فذكرت ان سيدها خرج ليقاتل وكان له ام تمنعه ولم يكن لها ولد  
سواه فلم يصغ الى فولها فشئت معه فعنلا جميعا وورثها ابن اخ للام  
فباعها من هذا التاجر وذكرت من كثرة الفنى امرأ عظيمًا وان  
مدة الحصار كانت خمسة ايام ثم ساروا منها الى مدينة طنزة ففعلوا  
فيها كذلك وساروا من طنزة الى واد بالقرب من طنزة يقال له وادى  
الفرشبته فيه طايعة من الاكراد يقال لهم العريشيين وفيه مباءة حاربة  
وبساتين كثيرة والطريق اليه ضيق فقاتلهم العريشيين فمعوهم عنه وامتنعوا  
عليهم وقتل منهم كثير فعاد التتر ولم يبلعوا منهم غرضًا وساروا في البلاد  
لا مانع يمنعهم ولا احد يعف بن ابيهم فوصلوا الى مارد بن فهبوا  
ما وجدوا من بلدها واحتفى صاحب مارد بن واهل دنيسر بقلعة مارد بن  
وغيرهم ممن جاور القلعة احتفى بها ايضا ثم وصلوا الى نصيبين للجزرة  
فاقاموا عليها بعض نهار ونهبوا سوادها وقتلوا من ظفروا به وغلفت ابوابها  
فعادوا عنها ومضوا الى بلد سنجان ووصلوا الى الجبال من اعمال سنجان  
فهبوها ودخلوا الى الحابور فوصلوا الى عرابان فهبوا وقتلوا وعادوا ومضى  
طايغة منهم على طريق الموصل فوصلوا الى قرية تسمى المونسة وهي على  
مرحلة من نصيبين بينها وبين الموصل فهبوها واحتفى اهلها وغيرهم كان  
فيها فقتلوا كل من فيه وحكى لى عن رجل منهم انه قال اخفيت  
منهم ببيت فيه تبين فلم يظفروا به وكنت اراهم من نافذة في البيت  
فكانوا اذا ارادوا قتل انسان فبقول لا بالله فيقتلونه فلما فرغوا من العرينة  
ونهبوا ما فيها وسبوا الحريم رايتهم وهم يلعبون على الخيل ويضحكون  
ويغنون بلغتهم بقول لا بالله ومضى طايغة منهم الى نصيبين الروم وهي

على الفراءة وهي من اعمال آمد فنهبوها وقتلوا فيها ثم عادوا الى آمد ثم الى بلد بدليس<sup>١</sup> فتحصن اهلها بالقلعة والجبال فقتلوا فيها يسيراً واحرقوا المدينة وحكى انسان من اهلها قال لو كان عندنا خمس مائة فارس لم بسلم من التتر احد لان الطريف ضيق بين الجبال والقليل بقدر على منع الكنير ثم ساروا من بدليس الى خلاط فحاصروا مدينة من اعمال خلاط يقال لها باكرى وهي من احصن البلاد ملكوها عنوة وقتلوا كل من بها ومصدوا مدينة ارجيش<sup>٢</sup> من اعمال خلاط وهي مدينة كبيرة عظيمة ففعلوا كذلك وكان هذا في نى الحاجة ولقد حكى لى عنهم حكايات بكاد سامعها بكذب بها من الخوف الذى الفى الله سبحانه وتعالى في قلوب الناس منهم حتى قبل ان الرجل الواحد منهم كان يدخل القرية او الدرب وبه جمع كثير من الناس فلا يزال يقتلهم واحداً بعد واحد لا يتجاسر احد يمد يده الى ذلك الفارس ولقد بلغنى ان انساناً منهم اخذ رجلاً ولم يكن مع التترى ما يعنله به فقال له صغ رأسك على الارض ولا تبرح فوضع رأسه على الارض ومضى التترى احصر سيقاً فقتله به، وحكى لى رجل قال كنت انا ومعى سبعة عشر رجلاً في طريف فجاءنا فارس من التتر وقال لنا حتى بكتف بعضنا بعضاً فشرع اصحابى يفعلون ما امرهم فقلت لهم هذا واحد فلم لا نقتله ونهرب فغالوا تخاف فقلت هذا يريد قتلكم الساعة فنحن نقتله فلعل الله يخلصنا فوالله ما جسر احد يفعل ذلك فاخذت سكيناً وقتلته وهربنا فنجوت وامثال هذا كثير

ذكر وصول طابفة من التتر الى اربل ودفوقا

في هذه السنة في نى الحاجة وصل طابفة من التتر من انريجان الى اعمال اربل فقتلوا من على طريقهم من التركمان الايوانية والاكراة الخوزان وغيرهم الى ان دخلوا بلد اربل فنهبوا القرى وقتلوا من ظفروا به من اهل تلك الاعمال وعملوا الاعمال الشنيعة الى لم يسمع بمثلها من غيرهم وبرز مظفر الدين صاحب اربل في عساكره واستمد عساكر الموصل فساروا اليه فلما بلغه عود التتر الى انريجان اقام في بلاده

[وَمِنْ يَتَّبِعُهُمْ] <sup>١</sup> فوصلوا الى بلد الكرخيني <sup>٢</sup> وبلد دقوتا وغير ذلك وعادوا سالمين لم يذعرهم احدٌ ولا وف في وجوههم فارس وهذه مصايب وحوادث لم ير الناس من قديم الزمان وحديثها ما يفاربهها فالله سبحانه وتعالى يلطف بالمسلمين ويرحمهم ويرد هذا العدو عنهم وخرجت هذه السنة ولم نحقق لجلال الدين خبراً ولا نعلم هل قُتل او اخفى لم يظهر نفسه خوفاً من التتر او فارق البلاد الى غيرها والله اعلم هـ

### ذكر طاعة اهل انريجان للتتر

في اول هذه السنة اطاع اهل بلاد انريجان جميعها للتتر وحملوا اليهم الاموال والثياب الخطايي والخويي والعتني وغير ذلك وسبب طاعتهم ان جلال الدين لما انهزم على آمد من التتر وتفرقت عساكره وتمزقوا كل ممزق وتختلفهم الناس وفعل التتر بديار بكر والجريرة واربل وخلط ما فعلوا ولم يمنعهم احد ولا وف في وجوه فارس وملوك الاسلام مناجحرون في الانتفاذ وانضاف الى هذا انقطاع اخبار حلال الدس فانه لم يظهر له خبر ولا علموا له حالاً سقط في ايديهم وادعوا للتتر بالطاعة وحملوا اليهم ما طلبوا منهم من الاموال والثياب من ذلك مدينة تبريز الى هي اصل بلاد انريجان ورجع الجميع اليها والى من بها فان ملك التتر نزل في عساكره بالقرب منها وارسل الى اهلها بدعوه الى طاعته وتهديدهم ان امتنعوا عليه فارسلوا اليه المال الكثير والنف من انواع الثياب الابرسم وغيرها وكل شئ حتى للحر وبذلوا له الطاعة فاعاد الجواب يشكرهم ويطلب منهم ان يحضر معدهم عنده وفصده قاضي البلد ورئيسه وجماعة من اعيان اهله وتختلف عنهم شمس الدين الطغرائي وهو الذي يرجع الجميع اليه الا انه لا يظهر شيئاً من ذلك فلما حصروا عنده سالهم عن امناع الطغرائي فقالوا انه رجل معطع ماله بالملوك تعلف ونحن الاصل فسكت ثم طلب ان يحضروا عنده من صناع الثياب الخطايي وغيرها ليستعمل ملكهم الاعظم فان هذا هو من اتباع ذلك الملك فاحضروا الصناعات فاستعملهم في الذي ارادوا وورن اهل تبريز الثمن وطلب منهم خروكا ملكهم ايضاً

<sup>١</sup> Cod. 740. الكرخيني Ups.: الكرخي: 740 <sup>٢</sup>

فعملوا له خركاة لم يجعل مثلها وعملوا غشاشا من الاطلس لجبد الزركش وعملوا من داخلها السمر والعندر فجات عليهم بجملة كثيرة وقرر عليهم من المال كل سنة شيئا كثيرا ومن اثنياب كذلك وترددت رسلهم الى ديوان الخلافة والى جماعة من الملوك يطلبون منهم اتهم لا ينصرون خوارزم شاه ولعد وقعت على كساب وصل من تاجر من اهل الري كان قد انتقل الى الموصل وانام بها هو ورفقاء له ثم سافر الى الري في العام الماضي قبل خروج التتر فلما وصل التتر الى الري واطاعهم اهلها وساروا الى انربجان سار هو معهم الى تبريز فكتب الى اصحابه بالموصل بقول ان الكدر لعنة الله ما بعد نصفه ولا كثرة جموعه حتى لا تنقطع قلوب المسلمين فان الامر عظيم ولا تظنون ان هذه الطابغة التي وصلت الى نصيبين والخابور والطابغة الاخرى التي وصلت الى اربل ودقوا كان قصدكم النهب اتما ارادوا ان يعلموا هل في البلاد من يردكم ام لا فلما عدوا اخسروا ملكهم بخلوا البلاد من مانع ومدافع وان البلاد خاليت من ملك وعساكر قوى طمعهم وهم في الربيع يقصدونكم وما يبقى عندكم مقام الا ان كان في بلد الغرب فان عزهم على قصد البلاد جميعها فانظروا لانفسكم هذا مضمون الكساب فاننا لله واننا اليه راجعون ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ، واما جلال الدين فالى اخر سنة نمان وعشرين لم يظهر له خبر وكذلك الى سلخ صفر سنة تسع لم نقف له على حال والله المستعان ٥

ذكر عدة حوادث

في هذه السنة قلت الامطار بدار الجزيرة والشام لا سببا حلب واعمالها فانها كانت قليلة بالمرة وغلت الاسعار بالبلاد وكان اشدها غلاء حلب الا انه لم يكن بالشديد مثل ما تقدم في السنين الماضية فاخرج اتابك شهاب الدين وهو والى الامر بحلب والمرجع الى امره ونهيه وهو المدبر لدولة سلطانها الملك العزيز بن الملك الظاهر والمرقى له من المال والغلات كثيرا وتصدت صدقات دائرة وساس البلاد سياسة حسنة بحيث لم يظهر للغلاء اثر فجراه الله خيرا ، وفيها بنى اسد الدين شيركوه صاحب حمص والرحبة قلعة عند سلمية وسمها سميس وكان الملك الكامل

ثمّ خرج من مصر الى الشام قد خدمه اسد الدين ونصح له وله اثر  
عظيم في طاعته والمقاتلة بن ندبه فاقطعه مدينة سليمة فبى هذه الغلعة  
بالقرب من سليمة وهي على تل عالٍ ، وفيها فصد الفرنج الذين بالشام  
مدينة جبلة وهي بين جملة المدن المضافة الى حلب ودخلوا اليها واخذوا  
منها غنيمة واسرى فستر اتابك شهاب الدين اليهم العساكر مع امير  
كان اقطعها فقاتل الفرنج وقتل منهم كثيراً واسترد الاسرى والغنيمة ،  
وفيها توفى القاضي ابن غنابم ابن العديم الحلبي الشيخ الصالح وكان من  
المجتهدين في العبادة والرياضة والعاملين بعلمه فلو قال قائل انه لم يكن  
في زمانه اعبد منه لكان صادقاً فرضى الله عنه وارضاه فانه من حملة  
شيوخنا سمعنا عليه الحديث وانتفعنا برويته وكلامه ، وفيها ايضاً في  
الثاني عشر من ربيع الاول توفى صديقنا ابو القاسم عبد المجيد بن  
العجمي الحلبي وهو اهل بيته مقدّموا السنة بحلب وكان رجلاً ذا مروة  
غريزة وخلف حسن وحلم وافر ورئاسة كثيرة يحب اطعام الطعام واحب  
الناس اليه من ياكل طعامه وتقبل برّه وكان يلقي اضيافه بوجه منسبط  
ولا يقعد عن ايصال راحة وفضاء حاجة ترجمه الله رحمة واسعة ٥  
ثم دخلت سنة تسع وعشرين وستماية

ثمّ للجلد الثاني عشر



- P. ٩٥ l. 46: + فنشبط  
P. v. l. 5: + البهلوان  
L. 2 inf.: والغور  
P. ٧٩ l. 17: + وعسكره  
P. ٧٩ l. 8: + سما أنزل  
ل. 47: + وثوته  
P. ٨٩ l. 44: + فرتجوه  
P. ٩٢ l. 5 inf.: + فعال  
P. ٩٩ l. 7: + عن مارد بن  
P. ١٠٩ l. 9: + الى حجر  
P. ١٠٧ l. 14: + علمت  
inf.: + محمد بن محمد  
P. ١١٩ l. 3: + النعرس  
+ معاصح  
P. ١١٨ l. 7 inf.: + وأخاها  
ل. 44: + أبيهم  
P. ١٢٩ l. 49: + وقتلهم أنه  
P. ١٣٣ l. 8: + فيساربه<sup>2</sup>  
P. ١٣٣ l. 45: + فسه  
P. ١٥٥ l. 44: + فسجد  
P. ١٧٩ l. 6 inf.: + العورته  
P. ١٨٨ l. 7 inf.: + فوفف  
P. ١٩٥ l. 7 inf.: + الاسماعيليه  
P. ١٩٩ l. 47: + حتى  
P. ٢١٩ l. 5 inf.: + المشطوب  
P. ٢١٩ l. 8 inf.: + والروان  
P. ٢٢٧ l. 48: + فاضمعه  
P. ٢٤١ l. 44: + مدحليها  
P. ٢٤٨ l. 9 inf.: + المدة  
P. ٢٧١ l. 45: + علمه  
P. ٢٧٧ l. 40: + الدين  
ولبس: 3 inf.  
P. ٢٨٧ l. 47: + واحصر  
P. ٢٩٩ l. 46: + فامر ان  
P. ٢٩٩ l. 4: + فصعف  
L. 43: + والعشرين  
P. ٧١ l. 46: +  
L. 4 inf.: + الخوارميون  
P. ٧٧ l. 8: + وهم المعروفون  
P. ٧٩  
P. ٨٩ l. 4 inf.: + غبان  
P. ٩٥ l. 5: + المماليك  
L. 4 inf.: + وانرها  
P. ١٠٣ l. 3 inf.: + بن ملكشاه  
L. 7 inf.: + الاوناش  
P. ١١٩ l. 6 inf.: + ارسل  
P. ١١٢ l. 3  
P. ١١٥ l. 5 inf.: + واضمعه  
L. 3 inf.: +  
P. ١٣٩ l. 43: + غلبا  
P. ١٢٧  
P. ١٣٩ l. 7 inf.: + مغن  
L. 44: + بن محمد  
P. ١٥١ l. 7 inf.: + قصار  
P. ١٩٧ l. 5: + شاه  
P. ١٨٧ l. 7: + مساكنهم  
P. ١٩٠ l. 16: + ٩٠٧  
P. ١٩٧ l. 8 inf.: + لما  
P. ٢٠٩ l. 44 inf.: + بهرمهم  
P. ٢١٧ l. 5 inf.: + معبلا  
P. ٢٢٠ l. 8 inf.: + بحصور  
P. ٢٣٩ l. 5: + ودخل  
P. ٢٤٥ l. 9 inf.: + العراف  
P. ٢٥٧ l. 4 inf.: + فقتل  
P. ٢٧١ l. 4: + يشغل  
P. ٢٨٣ l. 23: + تجاور  
P. ٢٨٩ l.  
P. ٢٩٢ l. 48: + فلوحيه  
P. ٣١٣ l. 46: + عمر  
P. ٣١٥ l. 4: + الجريته



- P. ٢٥٢ l. ult.: + وقالوا P. ٢٥٤ l. 3: قد خطفوا  
P. ٢٥٧ l. 10 inf.: ماسبذان P. ٢٩٠ l. 12: + العصل  
P. ٢٩٤ l. 13 inf.: كاطمة et in hemist. poster. وكطمت  
C. P. L. 10 inf.: بعاوه ib. L. 8: لي في حوى  
L. 7: لي في القدود ib.  
P. ٢٩٧ l. 4: + الكنيرة  
P. ٢٩٩ l. 7 inf.: + فعلوه ودمذل L. 5 inf.: + نريف  
P. ٢٧٠ l. 2: + فاحترق L. ٢٧١ l. 4: ونجاح  
P. ٢٧٢ l. 2 inf.: + الى  
P. ٢٨٢ l. 12 inf.: بعد العصور C. P. P. ٢٨٣ l. 5 et 13: + عساكرة  
P. ٢٨٧ l. 10 inf.: + جلال الدين L. 9 inf.: + ابوه جمال الدين  
L. 6 inf.: + خمسا  
P. ٢٨٨ l. 14: حتى اشاهد C. P. L. 3 inf.: تنغى C. P.  
P. ٢٨٩ l. 9 inf.: + الى مصر  
P. ٢٩٠ l. 3: + عين الحر في L. 3 inf.: + ارتعاعا  
P. ٢٩١ l. 44: inf.: + واحنن  
P. ٢٩٢ l. 9: + الاولى L. 10 inf.: + الحرم  
P. ٢٩٤ l. 13: + سنددا P. ٣٠٠ l. 11 inf.: + مشهور  
P. ٣٠١ l. 6: + وحيله L. 44: + المسلمين  
P. ٣٠٢ l. 11: + ذراعا P. ٣٠٩ l. 9: الدردار  
P. ٣١١ l. 7: + فقبل  
P. ٣١٢ l. 10: + عماد الدين L. 16: + وان ملكها L. 17: + تاسحسيرا  
P. ٣١٣ l. 8: + سلمتم P. ٣١٤ l. 15: + مريضة  
P. ٣١٥ l. 4: + صلاح P. ٣١٧ l. 9 inf.: + الجررتة  
P. ٣١٩ l. 10: + بجزيرة P. ٣٢٤ l. 14: + ودفن  
P. ٣٢٩ l. 6 inf.: + الجررتة  
P. ٣٣٥ l. 3: + بعده L. 6: + وكان  
P. ٣٣٨ l. ult.: + زين P. ٣٤٠ l. 8: + فخذ  
P. ٣٤٣ l. 9: + بعونهم P. ٣٥١ l. 5 inf.: + ونزل

## IN VOLUME XII.

- P. ٢ l. 5 inf.: + عند P. ١. l. 20: + المقابون  
P. ١٨ l. 17: + عنه P. ٣١ l. 4: + الخندق L. 2 inf.: + العهد  
P. ٣٤ l. 3 inf.: + الظافر خضر P. ٣١ l. 4: + السمين P. ٣٨  
l. 17: + نعون  
P. ٤٧ l. 2: + نسمع P. ٤٨ l. 9: + الاوحال P. ٦١ l. 3: + فعال

- P. ١٩٤ l. ١٢ et ١٣ infra cum C. P. deleas verba inde ab علمينا  
usque ad داخل انسور P. ١٩٥ l. ٤. + وأسر وردة
- P. ١٩٩ l. ٩: + شياً P. ١٩٧ l. ٩: + حران L. ١٧٠ + مالا  
P. ١٩٩ l. ١١. + خلافة P. ١٧٠ l. ٦: + وأرسلت
- P. ١٧١ l. ٣ + الى احناكة P. ١٧٢ l. ١٣ inf.: + ومن L. ٨  
inf.: + وأنبورد
- P. ١٧٣ l. ٧ inf.: + وفاة P. ١٧٧ l. ٩٠ + بطمعة
- P. ١٨١ l. ٧ inf.: + لا أن يدسن C. P. L. ٥ inf.: + اندي بالناس Ib.  
L. ٣ inf.: + اننا في اللحم ib.
- P. ١٨٢ l. ١١ inf.: + نخالسك C. P. Hemist. poster.: + الانعصا ib.  
L. ٥ inf. + والحلة
- P. ١٩٠ l. ٩ inf.: + يصلى P. ١٩١ l. ١٢ inf.: + [أماراب] وشهرت عليهم
- P. ١٩١ l. ٩: + عافلا L. ٢ inf.: + هو الذي
- P. ١٩٣ l. ٣ inf.: + فدل P. ١٩٤ l. ٥ inf.: + استنظّل
- P. ١٩٥ l. ٧. + تخطى L. ٨ inf.: + فاسنسلما
- P. ١٩٦ l. ٧: فلا C. P. L. ٩: + بالى ib. L. ١٠: + محال ib.
- P. ١٩٨ l. ٦: فصل L. ١٠ inf.: + حتى L. ٢ inf.: + على الاخرى  
C. P. Hemist. poster.: + ولنم لاردى ib.
- P. ٢٠١ l. ١٦٠ وحصر ناباس P. ٢٠٣ l. ٢ inf.: + فصيلا
- P. ٢٠١ l. ١٣: + قد L. ٤ inf.: + اخواه
- P. ٢٠١ l. ٤: + وتقسم P. ٢١٢ l. ٣ inf.: + على
- P. ٢١٤ l. ٩. + انهزمنا P. ٢١١ l. ٥: + صفوى L. ٨ inf.: + كان
- P. ٢١٣ l. ٣ inf.: + نعمل P. ٢١٤ l. ١٢. + اعلما
- P. ٢٢٥ l. ١٢ inf.: + فلما P. ٢٢٦ l. ٤: + للخطر L. ٦ + ترددت
- P. ٢٢٩ l. ١٠: + اخراجه L. ١٨: + فتغيرت بواطن
- P. ٢٣٠ l. ٨: + بركب فيها L. ١١: + باين السبى C. P. L. ١٢  
inf.: + لمانعه ib. L. ٨ inf.: + واليباس ib. L. ٧ inf.: +
- L. ٢ inf.: + الحاضر (cfr. *Abulfedæ Annales* III p. 624).
- P. ٢٣٥ l. ٧: + السماء L. ٢ inf.: + واسفدوا
- P. ٢٣٨ l. ٤: + برانه L. ١٥: + اولى
- P. ٢٤٠ l. ١٢ inf.: + الاخر P. ٢٤١ l. ١٤: + اعزاز
- P. ٢٤٣ l. ult.: + الغفه P. ٢٤٤ l. ٨ inf.: + آبوب
- P. ٢٤٥ l. ٤: + تقول P. ٢٤٦ l. ٩ inf.: + رما
- P. ٢٤٨ l. ٨: + يختارون L. ١١: + عليهم
- P. ٢٤٩ l. ١٤: + المشارب L. ١٦: + ايل ارسلان L. ٣ inf.: + بادغيس

- P. ٩٧ l. 2: نضلعت C. P.  
P. ٩٨ l. 8 inf.: ضابيت نجومك فوفها ولربما L. 6 inf.: ib. تسعلى  
L. 2 inf.: الجلالعة Ib.  
P. ٩٩ l. 4: جعل معدمهم C. P. L. 12: السلبطين ما افلع ib.  
L. 43: كان فيه الى الجبل ib.  
P. ١٠٢ l. 4: فسير واملاء 6٠ C. P. L. 6٠ طغا وبغا عدوا على علاقه فاوبعه  
C. P. L. 7: لا قُل ib. P. ١٠٤ l. 7. inf.: جيشا +  
P. ١٠٥ l. 40 inf.: عليه +  
P. ١٠٧ l. 12: فواطات يا حبذا حديها 13 C. P. L. 13: ففوح النى  
وانصار 14: (fort. احديها Defrémery) ib. L. 14: اذارها  
ib. كذلك ... بالوع 16: L. 17: رايك انصارها  
اذابت +  
P. ١٠٨ l. 40 inf.: فاخذوه بغمر قتال C. P. et 740.  
P. ١١٣ l. 3 inf.: تاربحها + P. ١١٣ l. 4: ملكها +  
P. ١١٥ l. 5: بعثذر + L. 7 inf.: صله +  
P. ١١٧ l. 14: تنهبه + Lin. 18: C. P. لابرشهر ومصاحا لداجيه  
P. ١١٨ l. 3: فوق + P. ١٢٠ l. 4: اسبرس +  
P. ١٢٢ l. 8 inf.: فاتفقا + P. ١٢٩ l. 7 inf.: والابنح  
P. ١٢٧ l. 13 pro واحصر cum Abulfeda legerim واجلس  
P. ١٢٨ l. 12: فاهلك اهلها 14: L. 14: والجدود +  
P. ١٢٩ l. 12 et p. ١٢٢ l. 13: الماهكى 22: L. 22: بعموا  
P. ١٣٠ l. 14: ابقي ابن C. P. ولى للبيعة: 9 inf. P. ١٣٣ l. 9  
P. ١٣٣ l. 5: ارجع 4: P. ١٣٥ l. 1: ملكشاه [ابن] محمود  
P. ١٣٧ l. 5 inf.: ما زلت خمسكه عناد ... عوده بالمناد L. 5  
ib. عددا: 4 inf.  
P. ١٣٨ l. 4: بنسف 3: L. 3: حرمًا 2: L. 2: C. P. حوص  
ib. السدل الرنى  
P. ١٤٠ l. 9 inf.: الخضر + P. ١٤١ l. 8 inf.: العساكر +  
P. ١٤٢ l. 12 inf.: فولها اخاه + P. ١٤٤ l. 5 inf.: واللدكر +  
P. ١٤٥ l. 6 hemist. poster.: ib. لفظ مفروق 13: Lin. 13: C. P. آلا تناهما  
ib. وقربك منهم جوفه تنابيا: 17: L. 17:  
P. ١٤٧ l. 9 inf.: وفنلوا + P. ١٤٨ l. 6 inf.: الجريرة +  
P. ١٤٩ l. 5 inf.: تابوتا 6 inf.: P. ١٥٠ l. 6 inf.: فعادا  
P. ١٥١ l. 7 inf.: ونعرقهم + P. ١٥٢ l. 7 inf.: واخذ +  
P. ١٥٥ l. 9 inf.: فيمن + L. 4 inf.: ختلان +  
P. ١٥٩ l. 3 inf.: ولا نغدر به  
P. ١٦٠ l. 5: [من] جهور 12 inf.: P. ١٦٣ l. 12 inf.: على من بها +

## *Addenda et Corrigenda.*

Signum + errores notat typothetarum.

IN VOLUMINE XI.

- Pag. ۲ ln. 4 infra: + نسلم
- P. ۴ l. 8: C. P. L. 45: أسوار C. P.
- P. ۵ l. 41 وحشد L. 5 inf.: وحشد C. P.
- P. ۶ l. 11: C. P. بعلعنة روثين در وکان فد حصص
- P. v l. 5 et nota 1): + الكفوتوني
- P. i. l. 5. + الجانوس L. 9: et hemist. poster. وهتي سجانى
- ib. بمعاد بينهم: L. 44 C. P. والعوائل باللام ود سحاني
- ib. صر صغار 3: Lin. 46: ib. بنسف الجمال: L. 44
- P. ۱۳ l. 4 inf.: + جدّه
- P. ۱۳ l. 2: (leg. فصالحه) مصالحة صاحب دمشق والرحيل عنها فصالحهم C. P.
- C. P. وخطب بدمشق للملك الب ارسلان --- للبلدين بعينا
- L. 46: C. P. قصير تحت
- P. ۳۳ l. 7 inf.: البندساجين C. P. P. ۲۷ l. 3: المغنلامى
- P. ۳۹ l. 44 inf. et p. ۳۱ l. 3: الدر كرتى
- P. ۳۴ l. 2 inf.: انطالنه C. P. P. ۳۹ l. 7: بطيف
- P. ۴۲ l. 4: C. P. verba منه فتنه ولبس سراويل omitit et pro البه
- habet عليه
- P. ۴۲ l. 4۰ بغير عناء C. P.
- P. ۲۸ l. 40: الى دمشق L. 8 inf.: + طنا
- P. ۵۲ l. 9. شعرل C. P. P. ۵۹ l. 46: الامبر تتر
- P. ۶۴ l. 9: + مهاجرا L. 44: C. P. L. 46: ib. مما تكني
- P. v. l. 4: حجّ L. 8: وباجه L. 4 inf.: + فر
- P. vi l. 3 inf.: + عتي P. vi l. 5 inf.: + الشيب
- P. ۷۴ l. 11 inf.: بلد P. ۷۹ l. 40 inf.: + وحداث
- P. ۸۰ l. 4 inf.: C. P. فوالله لا اقبله ولا استقبله بعى
- P. ۸۷ l. 4, 2, 5 et 8: العربية L. 40: + الدنيسى
- P. ۸۹ l. 42: C. P. لانتي P. ۹۱ l. 4 inf.: C. P. وقد حلت
- P. ۹۵ l. 4 et 6: اتب Lin. 40: + فتروجت Lin. 47 والخطب
- Lin. 20: C. P. راجعه

B. L.

*Quae de scriptore, ratione operis, variis ejus recensitionibus et codicibus, qui in Europa exstant, hic mihi erant dicenda, ea in aliud tempus commodius eo potius differo, quo certius mecum constitui, hanc Ibn-el-Athiri editionem aliquando continuare, vel, si id non licuerit, saltem partem jam editam, totius chronici fere sextam, in latinam convertere linguam. Id solummodo jam animadverto, haec duo volumina, quae, quum neque codices ipsius chronici neque varia Hadji Khalifae exemplaria in libro in tomos dividendo conspirant, cum d'Ohssonio undecimum et duodecimum appellavi, ad manuscripta upsaliensia (catalogi mei CCXXIX et CCXXX) ita exprimenda curavi, ut omnes fere locos, ubi librarius aliquid omiserit aut aperte distorterit, ad codices Parisinos, tam Constantinopolitanum (C. P.) quam cod. 740 collectionis veteris castigare, adjuvante clarissimo CAROLO DEFREMERY, qui, quae sua est humanitas et benevolentia, operam et consilium mihi numquam recusavit. Quamobrem de hoc libro vir amicissimus, id quod legentes facillime perspicient, optime meruit. Multa quidem adhuc restant quae non, nisi continua omnium codicum collatione diligenter instituenda, rite sanari possunt; at quavis editio multis ideo quodammodo manca videatur, tamen momenti, credo, erit haud exigui ad historiam Orientis illustrandam.*

*Index errores typothetarum et lectiones variantes, quae post absolutum volumen undecimum mihi Parisiis perveniebant, indicabit. Si quem offenderit numerus erratorum justo major, sciat librum, Upsaliae impressum, non sine magno meo negotio Lundae esse correctum.*

*Scribebam Lundae mense Aprilis MDCCCLIII.*

**C. J. Tornberg.**



# IBN-EL-ATHIRI

## CHRONICON

### QUOD PERFECTISSIMUM INSCRIBITUR.

VOLUMEN DUODECIMUM IDEMQUE ULTIMUM,

ANNOS H. 584—628 CONTINENS,

AD FIDEM CODICIS UPSALIENSIS, COLLATIS PASSIM PARISINIS

EDIDIT

**CAROLUS JOHANNES TÖRNBERG**

I. L. O. O. PROFESSOR R. II O. IUNDINIS,  
REG. ACAD. LIIT HUMM HISTORIE ET ANTIQVIT HOIM, REG. SOC. SCIINT. IPSAL.,  
SOC. PHYSIOGR. IUND., REG. SOC. SCIINT. NORVFG, SOC. ASIAT. PAR.  
ET SOC. ORIENT. GLRM. MEMBRUM, NLC NON SOC ORIENT.  
AMERICAN SOD. HONORAR

PERLICO SIMPE

---

UPSALIE 1853

EXUDEBAT C. A. LEFFLER.

PROSTAT APUD L. O. WIGGII IPSAL.







150/215